

# گولای سه رور

ژیننامه‌ی پیغه مبه‌ری مه‌زن



نووسینی: صفی الرحمن المبارکفوری

وهرگیرانی: بکر حمه

تصویر ابو عبد الرحمن الکردي

منتدى اقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

# گولاوی سه رمور

ژیننماهی پیغه مبه ری مه زن

صلی الله علیه وسلم

نووسینی

صفی الرحمن المبارکفوری

وه رگیّرانی

بکرحمه صديق عارف



مبارک فوری، صفی الرحمن، ۱۹۴۳ -

Mubarak Puri, Safial - Rahman

گولای سهر مور / نویسنی صفی الرحمن المبارکفوری؛ وهر گیراتی بکر حمه صدیق عارف -- تهران: احسان، ۱۳۸۲.  
۶۱۳ ص.

ISBN 964-356-150-X

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

عنوان اصلی: الرقیق المختوم.

کتابنامه به صورت زیر نویس.

۱. محمد (ص)، پیامبر اسلام، ۵۳ قبل از هجرت - ۱۱ ق. --- سرگذشتنامه. ۲. اسلام --

تاریخ -- از آغاز تا ۴۱ ق. الف. عارف، بکر محمد صدیق، مترجم، ب. عنوان. ج. عنوان: سیره رسول الله (الرقیق المختوم).

۲۹۷/۹۳

BP ۲۲/۹/م ۲۳.۴۷

۱۳۸۲

۸۲-۴۰۰۴۵

کتابخانه ملی ایران

نشر احسان

تاران - ناصر خسرو - تله فوون: ۳۹۰۲۷۵۰

ناوی کتیب : گولای سهر مور (ژیننامه ی پیغه مبهری مهن)

نووسینی : صفی الرحمن المبارکفوری

وهر گیرانی : بکر حمه صدیق عارف

بلاوکار : نه شری نیحسان

نوره ی چاپی یه که م : ۱۳۸۲ هـ ش ۱۴۲۴ هـ ق ۲۰۰۳ م

تیراژ : ۳۰۰۰ دانه

ژماره ی نیونه ته وایه تی : ۹۶۴-۳۵۶-۱۵۰-X 964-356-150-X

قیمه ت: ۳۵۰۰ تمهن

وتەى بەرپز:

شىخ محمد على ھەرەكان

ئەمىندارى گشتى رابىيطەى جىھانى ئىسلامى

سوپاس بۇ پەرۋەردگارى جىھانىان ، بەدىھىنەرى ئاسمانەكان و زەمىن ، دانەرى تارىكايى و پۇشنايى يەكان ، خىۋى گەرە سالاۋات بىدات لەسەر سەرۋەرمان محمد ﷺ دواينى ھەموو پىغەمبەرەن ، بەراستى مەۋقەگەلى مژدەداۋ ئاگادار كىردەۋە ، بەلىنىداۋ ھەرەشەكانى گەيانە ، بەھۋى ئەۋەۋە خىۋى گەرە مەۋقايەتى لە سەرلىشىۋاۋى پزگار كىرد ، ھىدايەتيدان بۇ پىگەى راست ، پىگەى ئەۋ پەرۋەردگارى كە ھەرچى لە ئاسمانەكان و زەمىندايە مەۋكى ئەۋە ، بىگومان ھەموو كارۋ كىردەۋە يەك بۇ لاي ئەۋ دەگەرپىتەۋە ، پاشان:

كەخىۋى گەرە تىكاۋ پەلەبەرزەگەى بەخشى بەمۇھەممەد ﷺ و پىنومايى مۇسلىمانانى كىرد بۇ خۇشەۋىستى ئەۋزاتەۋ شۇنىكەۋتنى كىرد بەبەشىك لە خۇشەۋىستى خۇى ، ۋەكو فەرەموۋىيەتى: ﴿ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ﴾ آل عمران/۳۱.

ۋاتە: ئەى مۇھەممەد ﷺ پىيان بلى: ئەگەر ئىۋە خىۋى گەرەتان خۇش دەۋىت ئەۋا شۇن مەن بىكەۋن ، لەگوناۋەكانتەن خۇش دەۋىت . ئەمە يەكىك بوۋ لەۋ ھۇيانەى دىلەكانى تامەزىۋى ئەۋ خۇشەۋىستى يە دەكىرد ، دەستى دەگىرت بەۋ ھۇيانەۋە كەئەۋ پەيۋەندىيە بەھىزىتر دەكات . ھەر لە سەرەتاي ئىسلامەۋە مۇسلىمانان پىشپىكىيان دەكىرد بۇ دەرخستنى سىما جۋانەكانى و بلاۋكىردنەۋەى سىرەتى بۇنخۇشى ، ئەۋ سىرەتەى كە بىرىتى يە لەۋتەۋ كىردەۋەۋ پەرۋەشتە بەرزەكانى ، ھەرەكو عائشەى ھاۋسەرى ﷺ فەرەموۋىيەتى: بەراستى پەرۋەشتى قورئان بوۋ ، قورئانىش پەپاۋى خىۋى گەرەۋەۋ شە تەۋاۋەكانىيەتى ، كىۋ بىتۋانىت ۋەھابىت بىگومان دەۋىتە كاملىترىن و خۇشەۋىستىترىن كەس لاي بەندەكانى خوا.

موسلمانان به بېر دده وامي وابه سته ی ئه م خو شه وېستی یه بوون که له ئاکامدا کونگره ی ئیسلامی یه که می (سیره تی پیغه مبه ری ﷺ له پاکستان سالی ۱۳۹۶ کۆچی ئی هاته کایه وه ، له و کونگره یه دا (رابطه) چهن د خه لاتیکى ماددى ته رخان کرد به پری (۱۵۰) هه زار پيالى سعودی بو باشتري (۵) باسی یه که م سه باره ت به سیره تی پیغه مبه ر ﷺ به م مه رجانه ی خواره وه :

(۱) باسه که تیروته و او بیئت له گه ل پیزکردنی پروداوه میژووییه کان به پیی پرودانیان.

(۲) باسیکی باش بیئت و پیشتی بلاونه کراییه وه.

(۳) لیكوله ر ئاماژه بکات به هه موو ئه و ده ستنوو س و سه رچاوه زانستیانه ی که له باسه که یدا پشتی پی به ستون.

(۴) لیكوله ر باسیکی تیروته سه لی ژيانی خو ی بنوو سینت و باس له پله و پایه و لیها تنه زانستی یه کانى خو ی بکات و، ئه گه ر هه یبوو ئاماژه به نوو سراوه کانى تری بکات.

(۵) باسه که ی به نوو سینیکى پروو بنوو سینت و به ئاسانى فو تو کۆی بکریت.

(۶) باسه کانى به زمانى عه ره بى و زمانه زیندوه کانى تر وه ربگيریت.

(۷) باسه کان له سه ره تاي مانگی په بیعی دووه می سالی (۱۳۹۶) ی کۆچی وه وه رده گیرین و له سه ره تاي مانگی موچه پره می سالی (۱۳۹۷) کۆچیدا کۆتاییان دیت.

(۸) باسه که ته سلیم به ئه مینداریتی گشتی رابیطه ی جیهانی ئیسلامی ده کریت له زه رفیکى داخراوداو ئه مینداریتی گشتی ژماره یه کی یه که له دوا ی یه کی تاییه تی بو داده نیئت.

(۹) باسه کان له لایه ن ده سته یه که له زانایانى گه وره وه پیداچونه وه ی له سه ر ده کریت.

ئه م ئاگادارینامه یه پالپوه نه ریکی گه وره بوو بو ئه و زانایانه ی که خو شه وېستی خوا و پیغه مبه ر ﷺ له دلیاندا بوو بو ئه وه ی پیشتی بکه ن له و

بوارەداو ، (رابطە)ش خۆى ئامادە کرد بۇ وەرگرتنى باسەکان بەزمانى عەرەبى و ئىنگلىزى و ئوردى و چەند زمانىكى تر.

هەندىك براى بەرپىز باسەکانيان بەو زمانانە نارد ، ژمارەيان گەيشتە (۱۷۱) باس ، لەوانە:

(۸۴) باس بەزمانى عەرەبى ، (۶۴) باس بەزمانى ئوردى ، (۲۱) باس بەزمانى ئىنگلىزى ، تەنها يەك باس بەزمانى فەرەنسى و باسكىش بەزمانى (هوسادى).

رايىطە ھەستا بەپىكەينانى لىژنەيەك لەگەرە زانايان بۇ لىكۆلىنەوہى باسەکان و رىكخستنيان بەپىي شياوبوونيان ، بۇ سەرکەوتن و وەرگرتنى خەلاتەكە ، ناوى سەزكەوتوہەكانيش بەم شىوہىە بوو:

(۱) وەرگرى خەلاتى يەكەم ( شىخ صفي الرحمن المبارکفوري ) لەزانكۆى سەلەفى ھىندستان . برى خەلاتەكەى پەنجاھزار پىالىى سعودى بوو .

(۲) وەرگرى خەلاتى دووہم ( دکتۆر مەجيد عەلى خان ) لەزانكۆى ناوخۆى ئىسلامى نىودلہى . ھىندستان . برى خەلاتەكەى چل ھەزار پىالىى سعودى بوو .

(۳) وەرگرى خەلاتى سىھەم ( دکتۆر ئەسیر ئەحمەد ناسر ) سەرۆكى زانكۆى ئىسلامى پاكستان ، برى خەلاتەكەى سى ھەزار پىالىى سعودى بوو .

(۴) وەرگرى خەلاتى چوارەم ، ( پروفیسور حامید محمد مەنصور لىمۇد ) لەكۆمارى مىسرى عەرەبى ، برى خەلاتەكەى بیست ھەزار پىالىى سعودى بوو .

(۵) وەرگرى خەلاتى پىنجەم ( پروفیسور عبدالسلام ھاشم حافز ) لەمەدینەى مونەوہرەى مىرنشینی عەرەبى سعودى ، برى خەلاتەكەى دە ھەزار پىالىى سعودى بوو .

رايىطە لەكۆنگرەى ناسیایى يەكەم لە شەعبانى سالى ۱۳۹۸ كۆچى لە شارى كەراچى ناوى سەرکەوتوہەكانى ئاشکرا کردو لەكاتى خۆیدا ناويان لە پوژنامەکاندا بلاو کرايەوہ .

بهو بۆنهيوه ئەمىندارىتي گشتي رابيطه له مهككهى موكهپرهمه  
 ئاههنگيكي گهوهى ساز كرد به سهريهرشتى خاوهن شكۆى مهلهكى ، ( مير  
 سعودى كورپى عبدالمحسن كورپى عهبدولعزىز ) جيگري ميرنشيني ناوچهى  
 مهككهى موكهپرهمه ، لهجياتى خاوهن شكۆ ( مير فهوازى كورپى عهبدولعزىز )  
 ميرى ناوچهى مهككهى موكهپرهمه .

بهريزيان ههستان به دابهش كردنى خهلاتهكان بهسهر خاوهنهكانياندا له  
 پوژى شهممهى ريگهوتى (١٢)ى رهبيعى يهكهى سالى ١٣٩٩ كوچى ، لهو  
 ئاههنگهدا ئەمىندارىتي گشتى ئاشكرائى كرد كه ههلهستيت بهچاپ كردنى  
 باسه سهركهوتووكان و بلاوكردنهوى بهچهند زمانيك ، بو جيبهجى كردنى  
 ئهو برياره نوڤهري ئهو چاپه دهخهينه بهردهم خوڤنهري بهريز بهچهند زمانيكى  
 جياواز ، ئەمهش باسهكهى ( شيخ صفى الرحمان الموباركفورى ) يه، له زانكوى  
 سهلهفى - هيندستان - كه پلهى يهكهى وهدهست هيناوه ، دواى چاپى ئەم  
 باسه ، باسهكانى تريش سهريان ديت .

لهخوا دهپاريينهوه بهرهزامهندى خوئى ههموو كردهوهكانمان ئى  
 وهبرگريت ، بهراستى خودا گهوهترين پشتيوان و فريادپرسه ، دروود لهسهر  
 گيانى پاكي پيغمبهر ﷺ و ئال و بهيت و هاوهلهكانى .



## ووتەى نووسەر

سوپاس بۇ ئەو خاۋايى پېغەمبەرەكەى بەرىنمويى و ئايىنى راستەقىنە نارد بۇ ئەۋەدى سەرۋەرىيىت بەسەر ئايىنەكانى ترداۋ كردى بەشايەت و مژدەدەرۋ بىداركەرۋەدى خەلك و بانگخۋازى رېنگەى خوداۋ چىراى درەخشان و سەرقاقلەى چاكەخۋازى بۇ ھەموو ئەۋكەسانەى ئومىدىيان بەرەزامەندى خواۋ پۇژى دوايى ھەيەو زۆر يادى خوا دەكەن و كانياۋەكانى رەحمەت و پەزامەندى خۇى بۇ دەرھىنان.

مايەى خوشحالى و خوشنودىيە كە رابىگهى جىھانى ئىسلامى دواى كۈنگرەى سىرەتى پېغەمبەر ﷺ لەمانگى رەببىعى يەكەمى سالى ۱۲۹۶ كۈچىدا لەسەر ئاستى جىھانى ئىسلامى ھەستا بەسازدانى ئەۋ پېشپرگىنيە بۇ سىرەتى پېغەمبەر ﷺ و بە ھەبەستى گورجكردنەۋەى نووسەرەكان و رېكخستەۋەى چالاكى فېكرىيان، مەن بەراستى بەبايەخىكى زۆرۋە سەيرى دەكەم ، لەۋانەيە زمان نەتوانىت ۋەسفى بەھاكەى بكات.

سىرەتى پېغەمبەر ﷺ و پېشپرەۋىتى ئەۋ پېشەۋا مەزنە ﷺ ، ئەگەر بەۋوردى سەرنجى لى بدەين تەنھا تاكە سەرچاۋەيە : كە كانياۋەكانى ژيانى موسلمانانى جىھانى ئىسلامى لىۋە ھەلدەقولىت و ئاسۋودەيى كۆمەلگاي تىدايە.

ئەۋە مايەى خوشحالى و خوشبەختىمە كەلەم پېشپرگى پىرۋزەدا بەشدارى بكەم ، بەلام مەن لەكويىدام ھەتا بتوانم تيشك بخرەمە سەر ژيانى سەرۋەرى ھەموۋان ﷺ ، مەن پىياۋىكم ئاسۋودە دەبم كە لەۋ پروناكىيە ۋەردەگرم، ھەتاكو لە تارىكىستانى ئەنگۈستە چاۋدا تىدانەچم و بەئوممەتى ئەۋ بژىم و لەئوممەتى ئەۋبىم ، كە دەشمەرم خوا لە گوناھەكانم خوش بىيىت بەشەفاعەتى ئەۋبىم بەخشىيىت.

ووتەيەكىش ھەيە پىۋىستە بىلنم سەبارەت بەبەرنامەى مەن لەم باسەدا “ مەن پېش ئەۋەدى دەست بكەم نووسىنى ئەم باسە پىم باشبۋو كە لە قەۋارەيەكى

مامناوه نیدیدا بینووسم و خۆم له درێژه پێدانی بی سوودو کورتکردنهوهی بی مانا  
دوور بڤه مه وه . به لām تیبینیم کرد راجیاوازی زۆرهیه له نیوان سه رچاوه کاندایا  
له سه ر پیزکردنی پروداوه کان ، یان له وردو درشتی باسه کاندایا ، له و جیگایانه دا  
لینکۆلینه وهی وردم کردوه و چاوم گێراوه ته وه به هه موولایه کی باسه که دا ، پاشان  
پای په سه ندیم نووسیوه و خۆم پاراستوه و له هینانه وهی به لگهی زۆر ، چونکه  
ده بیته هۆی درێژه پێدانیکی بیزارکه ر ، به لی!

له هه رشوینی کدا خوینهر هه ست به نامۆی باسه که بکات به لگه م  
هیناوه ته وه ، یان بینییتم که نووسه رانی تر پای جیاوازیان هیه هه مان شتم  
کردوه .

خوایه له دونیا و ئاخیره تدا له خیر به شم بده . ته نها تو به په رحم و  
به به زه ییت ، خاوه ن عه رشی مه جید هه رخۆتیت .

روژی هینی ۱۳۹۶/۷/۲۴ کۆچی

له ۱۹۷۶/۷/۲۳ زایینی .

سه فی ره حمان نه لویه کفوری

زانکۆی سه له فی / هیندستان

## جینگه و تهی عه‌ره‌ب و تیره‌کانی

سیره‌تی پیغه‌مبه‌ر ﷺ له‌راستیدا بریتی‌یه: له‌و په‌یامه‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ بۆ کۆمه‌لگای مروّقیه‌تی هینای و له‌تاریکیه‌وه به‌ره‌و پووناکی پزگاری کردن ، له‌ کۆیلایه‌تی کردن بۆ مروّق ، پزگاری کردن به‌ره‌و عه‌دایه‌تی کردن بۆ خوا ، که‌واته ناتوانین وینه‌ی راسته‌قینه‌ی بهینینه پیش چاومان هه‌تا‌کو له‌نیوان پوژگاری پیشه‌اتنی په‌یامه‌که‌و دوا‌ی هاتنیدا به‌راوردی‌ک نه‌که‌ین ، بۆ‌ئهو مه‌به‌سته به‌شیک ته‌رخان ده‌که‌ین بۆ تیشک خسته‌سه‌ر تیره‌کانی عه‌ره‌ب و گوژانکاریه‌کانی ژانیان له‌ پیش ئیسلامداو ئهو بارودو‌خه‌ی موحه‌مه‌دی تیدا کرا به‌پیغه‌مبه‌ر ﷺ.

### شونینی عه‌ره‌ب

عه‌ره‌ب له‌زمانه‌وانیدا: بریتی‌یه له‌ ساراو بیابان و ئهو ده‌شته وشکه‌ی هیچ ناویکی تیدانیه‌و پوه‌کی تیدا نا‌پو‌یت. له‌دیر زه‌مانه‌وه ئهو ناوه‌ ب‌پاوه‌ به‌سه‌ر دورگه‌ی عه‌ره‌بدا ، هه‌روه‌کو به‌سه‌ر خه‌لکی ئهو ناوچه‌یه‌شدا ب‌پاوه‌ که‌ له‌ویدا نیشته‌جی بوون.

دورگه‌ی عه‌ره‌ب له‌ پوژئاواوه ده‌ریای سوورو نیمچه‌ دورگه‌ی سه‌یناء و له‌ پوژه‌له‌ته‌وه که‌نداوی عه‌ره‌بی و به‌شیک زۆری باشووری عیراق و له‌ باشوره‌وه ده‌ریای عه‌ره‌ب و له‌ باکووره‌وه وولاتی شام و به‌شیک له‌ وولاتی عیراق ده‌وره‌یان داوه ، پوه‌به‌ره‌که‌ی له‌نیوان یه‌ک ملیۆن میلی چوارگۆشه‌ هه‌تا ملیۆنیک و سی‌سه‌د هه‌زار میلی چوارگۆشه‌ ده‌بی‌ت.

دورگه‌ی عه‌ره‌ب گرنگیه‌کی تایبه‌تی هه‌یه به‌تایبه‌تی له‌په‌روی جینگه‌وته‌ی سروشتی جوگرافیه‌وه “به‌لام له‌ناوه‌وه به‌بیابانیکی لماوی چوارده‌وری دراوه ئه‌مه‌ش بووه‌ته به‌ربه‌ستیک سروشتی سه‌خت و نه‌یه‌یلاوه بیتانه‌ داگیری بکات و به‌ئاسانی ده‌ستی به‌سه‌ردا بگ‌ریت ، بۆیه ده‌بینین له‌میژه‌وه خه‌لکی دورگه‌ی عه‌ره‌ب نازادانه‌ ژانیان به‌سه‌ر بردوه ، له‌کاتی‌کدا که‌ له‌دوولاوه دووئیمپراتۆریه‌تی گه‌وره‌ لیانه‌وه نزیک بوون ، ئه‌گه‌ر ئهو به‌ربه‌سته سروشتی‌یه نه‌بوایه هه‌رگیز نه‌یانده‌توانی به‌رگه‌ بگ‌رن.

له‌په‌روی ده‌ره‌کیشه‌وه ، که‌وتۆته نیوان ئه‌وچه‌ند کیشه‌وره‌ ناسراوه‌ی دونه‌ی ئه‌وساوه ، که‌ به‌ده‌ریایی و وشکایی پیکه‌وه گرئی داون ، باکووری

دوورگه‌ی عه‌ره‌ب ده‌روازه‌ی چوونه ژوره‌وه‌یه بۆ کیشوهری ئه‌فریقا، باکووری پۆژه‌لاتیشی کلیلی ده‌روازه‌ی ئه‌وروپایه، پۆژه‌لاتی ده‌ریای عه‌جه‌م و پۆژه‌لاتی ناوه‌راست و دووری ئی ده‌کاته‌وه‌و به‌ره‌و هیندستان و وولاتی چین ده‌روات ، مه‌روه‌ها له‌ریگه‌ی ده‌ریاوه به‌همه‌موو کیشوهره‌کانه‌وه به‌ستراوه، راسته‌وخۆ که‌شتی ئه‌و کیشوهرانه ده‌توانن له‌به‌نده‌ره‌کانی دوورگه‌ی عه‌ره‌بیدا له‌نگه‌ر بگرن.

له‌به‌رئه‌وه باکوورو باشووری دوورگه‌که له‌دیروهه جیگه‌وته‌ی گه‌لان و سه‌نته‌ری ئالووی‌ری بازرگانی و پۆشنی‌ری و نایین و هونه‌ره‌کان بووه.

### تیره‌کانی عه‌ره‌ب

1. میژوونووسان تیره‌کانی عه‌ره‌بیان به‌پێی بنه‌ماله‌ کردوه به‌ سێ به‌شه‌وه:
 

ا. عه‌ره‌بی بائیده (العرب البائدة): بریتین له‌و عه‌ره‌به‌ کۆنانه‌ی که زانیاری ووردو ته‌واو له‌باره‌ی ژیا‌نیانه‌وه نازان‌ریت وه‌کو تیره‌کانی (عاد) و (ثمود) و (طسم) و (جدیس) و (عمالق) و... هتد.
2. عه‌ره‌بی عاریه (العرب العاربة): بریتین له‌و تیره‌ عه‌ره‌بانه‌ که له‌پشتی (يعرب) ی کو‌ری (یشجب) ی کو‌ری (قحطان) که‌وتوونه‌ته‌وه‌و به‌ عه‌ره‌بی قه‌حطانی ناسراون.
 

3. عه‌ره‌بی موسته‌عه‌ره‌به (العرب المستعربة): ئه‌وتیرانه‌ن که له‌پشتی ئیسماعیل که‌وتوونه‌ته‌وه - خیل و تیره‌ی زۆریان ئی‌بۆته‌وه ، به‌عه‌ره‌بی عه‌دنانی ناسراون ، عه‌ره‌بی عاریبه‌ش - که خیلێ قه‌حطانن - خه‌لکی ولاتی یه‌مه‌نن ، تیره‌و خیله‌کانیان په‌رش و بلا‌و بونه‌ته‌وه ، ته‌نها دوانیان ناسراون :

ا - حیمیه‌ر : ئه‌م لقانه‌ یان ناودارن (زه‌ید) ، (جه‌مه‌ور) ، (قه‌زاعه) ، (سه‌کاسک).

ب. که‌هلان ، به‌ناویانگترین لقه‌کانی: (هه‌مدان) ، (ئه‌نمار) ، (طی‌ء) ، (مذحج) ، (کنده) ، (لخم) ، (جدام) ، (ئه‌زد) ، (ئه‌وس) ، (خه‌زه‌ج) ، له‌ کو‌رانی (جفنه) میره‌کانی شام .

لقه‌کانی (که‌هلان) کو‌چیان کرد بۆ یه‌مه‌ن و له‌دوورگه‌ی عه‌ره‌بی دا بلا‌وه‌یان ئی کرد ، کو‌چی زۆربه‌یان پیش لافاوه‌که بوو له‌وکاته‌دا به‌هۆی فشارو زه‌بری پۆمه‌کانه‌وه‌و ده‌ست به‌سه‌راگرتنیانه‌وه به‌سه‌ر رینگا بازرگانیه‌ ده‌ریاییه‌کاندا هه‌یج بازرگانیه‌کی ئه‌مان سوودی نه‌بوو.

له‌دوايشدا كينېركي نيوان (كه‌هلان) و(حيميهر) بووه‌هوي نه‌وه‌ي (كه‌هلان) ناوچه‌كه به‌جيبه‌يلن و ته‌نها (حيميهر) ي تي‌دا بمينيته‌وه.

ده‌توانين كوچكردوه‌كاني لقي (كه‌هلان) بكه‌ين به‌ چوار به‌شه‌وه:

۱. ئوزد: ئەم كۆمەلە لەسەر پای گەورەكه‌يان (عه‌مران) ي كوپي (عه‌مر) ي (مزيق‌باء) كوچيان كردوه بو وولاتي (يه‌مه‌ن) و له‌وي به‌خه‌لكاني تر گه‌يشتون ، پاشان به‌ره‌و باكوهره‌لكشاوون ، ئەمه‌ش ناوي ئەو شوي‌نانه‌يه كه له‌دوا ئارامگه‌ياندا نيشته‌جي ي بوون .

(ثعلبة) ي كوپي (عه‌مر) به‌ره‌و حيجاز لاي داوه ، له‌نيوان (ثعلبية) و (ذي‌قار) دا كوچ و باري خستوه ، كه كوپه‌كه‌ي گه‌وره‌بوو ده‌سه‌لاتي په‌يداكرد . به‌ره‌و مه‌دينه‌كه‌وته پي ، له‌وي نيشته‌جي بوون و كرديان به‌شويني خويان ، (ئه‌وس) و (خه‌زه‌ج) هه‌ردوكيان كوپي (حارثة) ي كوپي (ثعلبة) ن و له‌م خي‌لن . (حارثة) ي كوپي (عه‌مر) كه (خزاعه) ي يه‌و كوپاني له‌ناوچه‌ي حيجازه ، له‌ناوچه‌ي (مر الظهران) دابه‌زيون ، پاشان هاتن (حه‌رم) يان كردوه‌و له (مه‌ككه) دا نيشته‌جي بوون (جه‌ره‌مه‌ي) يه‌كانيان ئي ده‌ركردن .

(عمران) ي كوپي (عه‌مر) له (عومان) دابه‌زين ، خوي و كوپه‌كاني له‌وي نيشته‌جي بوون ، به‌ (ازدي) (شنوءه) ناسران .

(جفنه) ي كوپي (عه‌مر) به‌ره‌و شام كه‌وته‌پي ، خوي و كوپه‌كاني له‌وي هه‌واريان هه‌لداو مانه‌وه . ئەم كابرايه‌ باوكي ميري (غه‌ساني) يه‌كانه ، ئەم ناوه ، له‌ بنه‌رته‌دا ناوي ئاويكه‌ له‌ حيجاز ناسراوه به‌ (غسان) ، پيش نه‌وه‌ي به‌ره‌و شام بكه‌ونه پي له‌ سه‌ره‌تادا له‌وي دابه‌زيون و ئەو ناوه‌يان به‌سه‌ردا بپاوه .

۲ . (لخم) و (جذام): (نصري) كوپي (ربيعه) باب‌ه گه‌وره‌ي مه‌ليكه‌كاني (مناذرة) و (حيرة) له‌ماندا هه‌لكه‌وتوه .

۳ . خي‌لي (طي‌ء): له‌دواي كوچ و په‌وي (ئوزد) به‌ره‌و باكوور ، ئەمانيش كه‌وته‌پي له‌هه‌ردوو شاخي (أجا) و (سلمي) هه‌واريان خست ، هه‌تا دوو شاخه‌كه ناوياننرا (طي‌ء) .

۴ . (كنده): ئەمان له (بحرين) دابه‌زين ، پاشان به‌ناچاري پوشتن بو (حضر موت) له‌ویش ئوقره‌يان نه‌گرت ، چوونه (نجد) ، له‌وي حكومه‌تيان پيكه‌وه‌نا ، به‌لام پاشان پوو‌خا .

تیره یه کی تر هیه له (جیمیه) هه رچه نده راجیایی هیه له بنه چیاندا . له  
 رهگ و پېشه دا (قضاة) یین ، نه مانیش یه مه نیان به جیه یشت ، له دهشتی (سه ماوه)  
 ی عیراق نیشته جی بوون .<sup>۱</sup>

به لām عمره بی (مستعربه) باپیره گه وره یان ، سهروه مان ئیبراهیمه (علیه السلام) که  
 خه لکی عیراقه ، خه لکی شوینیکه به ناوی (نور) ده که ویته که ناری پوژناوای  
 پووباری قورات ، له نزیک کوفه ، پشکنین و هه لکولین و لیكولینه وهی شوینه وار  
 ناسه کان زانیارییه کی زورفر اوانیان ده رختوو له باره ی ئه م شوینه و بنه ماله ی  
 ئیبراهیم (علیه السلام) و بارودوخی ئایینی و کومه لایه تی له و ولاته دا .<sup>۲</sup>

وهک زانراوه ، ئیبراهیم (علیه السلام) له یوه کوچی کردوه بو (حهران) و له ویشه وه  
 بو (فهله ستین) ، ئه و شوینه ی کرده بنکه ی بانگه وازه که ی و گهشتی به هه ر چوارا  
 دا ده کرد ، جارێکیان چوو (میسر) له وکاته دا (فیرعه ون) ی میصر ویستی ده ست  
 درێژی بکاته سه ر (ساره) ی خیزانی ، به لām خوای گه وره پاراستی ، (فیرعه ون) زانی  
 که (ساره) په یوه ندیه کی پته ی له گه ل خوا دا هیه ، وه کو پریژیک بو ئه و ، هاجه ری  
 کچی خو ی کرده کاره که ری ؛ (ساره) خانیش خواستی بو (ئیبراهیم) (علیه السلام) .<sup>۳</sup>

ئیبراهیم (علیه السلام) گه راپه وه بو فهله ستین ، له (هاجه ره) ئیسماعیلی بوو ، ئه و جا  
 (ساره) غیره گرتی ، بو یه (ئیبراهیم) ، (هاجه ر) و کو په که ی دورخسته وه بو حجازو  
 له شیونکی بی ناوی بی کشتوکالی نزیک که عبه دا نیشته جیی کردن ، ئه و کاته ئه و  
 شوینه ته پۆلکه یه کی پووت بوو سیلاوی باراناو له هه ردوولاوه ئی که ند پ ده کرد ،  
 هه ردووکییانی له لای سه رووی مزگه وته که وه له سه ر زه مزه م دانا ، له و پوژده دا  
 (مه که که) که سی تیدا نه بوو ، شوینیکی ووشکی بی ئاو ، ئیبراهیم پریاسکه یه ک  
 خورماو جه وه نه یه ک ناوی له لا دانان و خو ی گه راپه وه بو فهله ستین ، چه ند پوژیک

۱ / بو ئه م مه بهسته سه یری ئه م سه رچاوه یه بکه : (محاضرات تاریخ الامم الإسلامیة) نووسینی (خضری بهگ)  
 ۱۲-۱۱/۱ ، (جه رگه ی دورگه ی عمره ب) لاپه ره (۲۳۱-۲۲۵) - چاوگه میژوویه کان سه بهارت به کات و شوینی  
 کوچ کردنی ئه م ترانه راجیاوازی زوریان هیه . ئیمه ش پاش پامان و هه لسه نگاندنی راپه کان ، ئه وه مان  
 په سه ند کرد که به لگه ی به یز پشیتوانی ئی ده کات .

۲ / سه رچاوه : (تفهیم القرآن) نووسینی (ئهبونه علا ی مه ودودی) ۱/ ۵۵۲ ، ۵۵۴ - ۵۵۵ - ۵۵۶ (هه ندیک له  
 سه رچاوه میژوویه کان ده لێن (ابراهیم . ع . کورده و خه لکی ناوچی نهینه وای عیراقه . وه رگێن) .  
 ۳ / هه مان سه رچاوه (۱۰۸/۱) ...

۴ / ئه وه ی ده زانریت ، هاجه ر ئه کو یه بووه ، به لām زانی گه وره قازی محمد سلیمان مه نصورفوری لیكولینه یه کی  
 له مه سه له یه دا کردوه ده لیت (هاجه ر) ژنیکی نازاد بووه کچی فیرعه ون بووه ، سه یری ئه م سه رچاوه یه بکه  
 (رحمه للعالمین ۲/ ۲۶-۲۷) ...

۵ / هه مان سه رچاوه ۲/ ۲۴ ، بو مانی دورودرێژی به سه رها ته که سه یری (صحیح البخاری ۱/ ۴۷۴ بکه) .

گوزهری کردو تویشوی ژن و مناله که ته‌واو بوو ، له‌ویدا به‌فه‌زنی خواوه‌ناوی زه‌مزمه ته‌قی و بوو به‌قووتیکی پوژانه‌یان تاماوه‌یه‌کی تر بری پیکردن ، شه به‌سهره‌اته‌ش باسی لیوه کراوه به‌دریژی<sup>۱</sup>.

پاشان خیلکی یه‌مانی هاتن که (جورهم) ی دووم بوون ، پاش وه‌گرتنی مؤله‌ت له‌دایکی ئیسماعیل له‌مه‌که‌که‌ نیشته‌جی بوون ، ده‌لین : شه‌وانه پیش شه‌ دمه له‌شیوو دۆله‌کانی ده‌وروبه‌ری مه‌که‌که‌دا بوون ، ریوايه‌ته‌که‌ی (بوخاری) راشکاوانه ده‌لی : شه‌م خیله‌ دواي (ئیسماعیل) هاتوونه‌ته مه‌که‌که‌و پیش شه‌وی بیته لاو ، به‌لام هاتوچوی شیوه‌که‌یان کردوه<sup>۲</sup>.

ئیه‌راهم چه‌ند جاریک سهردانی مه‌که‌که‌ی ده‌کرد تا شه‌والی (هاجر) و کوره‌که‌ی بزانیته ، وه‌ لی نازاریته ژماره‌ی هاتوچوکانی چه‌ند بوون ، ریوايه‌ته میژوویه‌کان ده‌لین : چوارجار بووه.

خواي گه‌وره له‌ قورئاندا باسی شه‌وه ده‌کات که له‌خه‌ودا پیشانی ئیه‌راهمی داوه ده‌بیته ئیسماعیلی کوپی سهربریته ، ئیه‌راهم عليه السلام له‌خو بوردوانه هه‌ستا به‌جیبه‌جی کردنی فه‌رمانه‌که‌ی خوا ﴿ فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّ لِلْحَيِّينِ {١٠٣} وَتَادَيْتَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ {١٠٤} قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ {١٠٥} إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ {١٠٦} وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ {١٠٧} 》 الصّافات .

له (سفر التکوین) دا هاتووه : ئیسماعیل سیانزه سال له ئیسه‌حاق گه‌وره‌تر بووه ، په‌وتی چیروکه‌کش واپیشان ده‌دات ، شه‌م پووداوه پیش له‌دایک بوونی (ئیه‌سحاق) بوویته ، چونکه‌ مرده‌دان به له‌دایک بوونی (ئیه‌سحاق) به‌دواي چیروکه‌که هاتووه.

شه‌م به‌سهره‌اته به‌لایه‌نی که‌مه‌وه باسی یه‌ک گه‌شت ده‌کات ، پیش شه‌وی ئیسماعیل بیته لاو ، به‌لام گه‌شته‌کانی تر ، (بوخاری) به‌دوو‌رو دریتی له (ابن عباس) وه<sup>۳</sup> ده‌یگیرته‌وه ، کورته‌که‌ی شه‌مه‌یه ، کاتیک ئیسماعیل پیگه‌یشت و له (جرهم) وه‌ فی‌ری عه‌ره‌بی بوو ، خوشیانویست و ژنیان دایه ، پاشان دایکی وه‌فاتی کرد ، ئیه‌راهم هه‌ستی کرد که ده‌بیته سهر بداته‌وه له ئیسماعیل به‌تایبه‌تی

<sup>۱</sup> / سه‌یری (صحیح البخاری) بکه (کتاب الانبیاء - ٤٧٤/١ - ٤٧٥).

<sup>۲</sup> / هه‌مان سه‌رچاوه .

<sup>۳</sup> / (ج) ٤٧٦ ، ٤٧٥/١ .

پاش ژنهنانی ، که سهری دایهوه ئیسماعیل له مالهوه نهبوو، ژنهکهی دهرگای ئی کردهوه پرسپاری ژبانی ئی کردن ، ژنهکه زۆر سکالای کردو وتی: ژبانمان تالهو کهم دهستین ، نهجا ئیبراهیم وهسیهتی کرد بو ئیسماعیل: که لاشیپانی دهرگای مالهکهی بگوڤڤت ، که ئیسماعیل هاتهوه له قسهکهی باوکی حالی بوو ژنهکهی تهلاق داو ژنیکی تری هیئا کچی (مضاض)ی کوڤی (عهمر) بوو، گهورهو سهرداری (جرهم)ه<sup>۱</sup>.

دوای ئەم ژنهنانهش جارێکی تر ئیبراهیم سهری دایهوه ، ئەمجارهش ئیسماعیلی نهبینیهوه ، پرسپاری حالی مالهکهی له ژنهکهی کرد ، ئەویش زۆر وهسف و سهناي کردو رازی بوو ، ئیبراهیم وهسیهتی کرد بو ئیسماعیل که لاشیپانی دهرگاکی قایم بکات و نهیگوڤڤت .

جاری سی'یهم که هاتهوه ئیسماعیلی بینی له ژۆر خێوه تهکهیدا خهریکی دروست کردنی تیربوو له نزیک ئاوی زه مزه مه وه ، که بینی خیرا له بهری ههستاو به ئهرکی باوک و کوڤایهتی ههستا، ئەم بهیه که گه یشتنه یان دوای تیپه پربوونی ماوه یهکی درێژ بوو، کهم باوک هیهه بتوانیت نه وهنده ئارام بگریت له سهر نه بینی پۆله کهی ، پۆله یهکی چاکی هوشیارو ژیر، ههر له و ماوه یه دا پیکه وه کابه یان بنیاتنا ، پاشان بانگی خه لکی کرد بو حه جی مالی خوا به و شیوه یه ی خوای گه و ره فهرمانی پی دابوو.

له کهچه کهی (مضاض) خوای گه و ره دوانزه کوڤی به ئیسماعیل به خشی<sup>۲</sup> که بریتی بوون له :

( نابت یان ابنا لوط ، قیدار ، نه دبائیل ، مبشام ، مشام ، دوما ، میشا ، حدد، یتما ، یطور ، نفیس ، قیدمان) له و دوانزه کوڤه ، دوانزه خیلای گه و ره دروست بوو ، هه موویان له مه که هه نیشه جی بوون ، بو ماوه یه ک ، ژبان یان له سهر بازرگانی به رێوه ده چوو، له یه مه نه وه بو شام و میصر، پاشان ئەم خیلانه بلا بوونه وه به هه موو شوینیکی دوورگه ی عه ره بداو هه ندیکیشیان لیچوووه لهره وه ی دورگه ، پاشان نه به تیه کان جگه له پۆله کانی (نابت) و (قیدار) نه وانی دیکه هه واییان نه ما.

<sup>۱</sup> / قلب جزيرة العرب ص ۲۳۰ ..

<sup>۲</sup> / همان سهرچاره ی پيشوو ..



شارستانی تی نه به تیه کان له باکوپی حیجاز ده رکهوت ، ده سه لاتی کی به هیزیان دروست کردو ده ورور به سهریان بو نه وی کردن ، (بطراء) یان کرده پایته ختی خو یان ، هه تا هاتنی رومه کان که س نه ی توانی پرو به پرو یان بوه ستی ، که رومه کان هاتن ده ولته که یان له ناو بردن .

ماموستا (سليمان الندوی) پاش لیکولینه وه یه کی وورد ده لیت: مه لیکه کانی غه سان و نه نصاریه کانی نهوس و خه زه ج له (آل قحطان) نین، به لکو له کوپانی (نابت) کوپی (ئیسماعیل)ن، نه وهش نه وهی نه وانه له ناوچه که دا ماوه ته وه . به لام (قیدار)ی کوپی (ئیسماعیل) ، کوپه کانی له مه که که دا مانه وه وه چه ی تریان لیکه وته وه هه تا سهر (عدنان) بیست و یه که مین با پیره ی زنجیره ی پشتاو پشتی پیغه مبه ره .

ده گیر نه وه له پیغه مبه ره که باسی ره چه له کی خو ی ده کرد هه تا ده که یشته (عدنان) نه ده وه ستا ، که ده که یشته عه دنان ، ده وه ستا ده یفه رموو خه زمانه سه کان به هه له دا چوون<sup>۱</sup> ، هه ندیک له زانایان له گه ل نه وه دان که ده کړیت نه سه بی پیغه مبه ره له پیش عه دنانی شه وه بی ت بو یه نه وه با سه ی پی شه وه به لاواز ده زانن و ده لئین: له نیوان (عه دنان) و (ئیراهیم) دا الکفر به راست و دروستی چل باوک هه یه<sup>۲</sup> . به شه کانی (معد) له (نزار) وه بوون به چه ند لقیکه وه ، وتراوه (معد) کوپی تری نه بووه ، (نزار) یش چوار کوپی بووه ، چوار خینی گه وره یان لی که وتوته وه: (إیاد) و (انصار) و (ربیع) و (مضر) ، نه م دوانه ی دواوه یان لق و پویی زوریان لی بوته وه ، له (ربیع) نه م لقانه که وتوته وه : (اسد بن ربیع) و (عنز) و (عبد القیس) و هه ردوو کوپه که ی (واثل و بکر) ، (تغلب) و (حنیفه) و هتد .

تیره کانی (مضر) بوون به دوو به شی گه وره وه:

(قیس عیلان بن مضر) ، به شه کانی (الیاس بن مضر) ،

له قه یسی عیلان : (بنو سلیم) و (بنو زهران) و (بنو غطفان) و ، له (غطفان) یش ، (عبس) و (ذبیان) و (أشجع) و (غنی) و کوپی (أعصر) که وتوته وه .

<sup>۱</sup> / تاریخ ارض القرآن ۷۸/۲ - ۸۶ .

<sup>۲</sup> / الطبری ج ۱۹۱/۲ - ۱۹۴ . الأعلام ۶/۵

<sup>۳</sup> / رحمة للعالمین ج ۷/۲ . ۸، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷ .

له (إلياس) ی کوپی (مضر) : (تمیم بن مره) و (هذیل بن مدرکه) و (بنو أسد) و بهشهکانی (کنانه بن خزیمه) و له (کنانه)ش (قریش) که کوپهکانی فهری کوپی (مالک)ن کهوتنهوه.

(قریش) بوون بهچهند تیرهیهکی جیاجیا بهناوبانگترینیان:

(جمع) و (سهم) و (عدی) و (مخزوم) و (تیم) و (زهره) و بهشهکانی (قصی بن کلاب) و (عبدالدار بن قصی) و (أسد بن عبدالعزی) و (عبد مناف بن قصی).  
(عبد مناف) چوار لقی لی بوهوه : (عبد شمس) و (نوفل) و (المطلب) و (هاشم) ، پیغه مبهرم <sup>۱</sup> له بنه ماله ی (هاشم) <sup>۱</sup>.

پیغه مبهرم <sup>۲</sup> له پوله ی ئیسماعیل (کنانه) ی هلبژارد ، له پولهکانی کنانه قوپهیشی هلبژارد ، له قوپهیش بهنواشمی هلبژارد ، منیشی له (بنو هاشم) دا هلبژارد <sup>۲</sup>.  
ههروهها له (العباس بن عبد المطلب) ه وه دهلیت:

پیغه مبهرم <sup>۳</sup> فهرمووی : (( خوای گهوره ههموو مهخلوقاتی دروست کرد ، منی لهباشترینیاندانا داناو لهباشترینی ههردوو تاقمهکهشدا ههلی بژارد ، پاشان هوزدهکانی دهستهبژن کرد منی لهناو باشترین هوز دانا ، پاشان دهستهبژنی بنه مالهکانی کردو منی لهباشترین بنه ماله دانا ، من باشترین گیانم و له باشترین بنه ماله یانم)) <sup>۳</sup> ، کاتیک نهوهکانی (عهدنان) زوربوون پهرش و بلاو بوونهوه به ههموو لایهکی ناوچهکانی عههردا بلاو بوونهوه بهدوای شوینی تهپایی و لهوهردا دهگهپان.  
خیلی (عبد القیس) و لقهکانی (بهکری) کوپی (وائل) و (تمیم) کوچیان کرد بو (بهحرهین) و لهوی نیشتهجی بوون.

خیلی (بهنو حنیفه) ی کوپی (مصعب) ی کوپی (عهلی) ی کوپی (بهکری) بهرهو (یه مامه) چوون و له (حجر) نیشتهجی بوون ، پاشماوهی (بهکری) کوپی (وائل) بهدریژایی زهوی له (یه مامه) وه ههتا (بهحرهین) و (سیف کاظمه) و بهرهو کهناری دهریاو دهووبهری رهشهخاکی عیراق و (ابله) و (هیت) بارگهیان لی خست ، (تغلب) یش له دورگهی (فراقی) نیشتهجی بوون ، ههنیدیک تیرهیان هاومالی خیلی (بهکری) بوون. (بهنو تهمیم) لهسارای (بهسره) نیشتهجی بوون ، (بهنو سهلیم)

<sup>۱</sup> / محاضرات تاریخ الامم الإسلامية ، نووسینی (الخضري) ۱/ ۱۴۰.

<sup>۲</sup> / مسلم له (وائله) ی کوپی (اسقع) هره ریوایهتی کردوه . ۲۴۵/۲ . ههروهها (ترمذی) ۲/ ۲۰۱.

<sup>۳</sup> / ترمذی ریوایهتی کردوه ۲/ ۲۰۱.

یش چوونه نزیك مه دینه ، له (وادی القری) وه ههتا خه یبه رو پۆژمه لاتى مه دینه و سنورى (جبلین) و كۆتای (الحرّة) دريژ بوونه وه.

(ثقیف) له تانیف نیشته جی بوون ، (هوانن) یش له ناوچه كانى (اوطاس) ی پۆژمه لاتى مهككه و لهسهره پینگه ی نیوان مهككه و (به صره) دا نیشته جی بوون .  
(به نو ئه سه د) له پۆژمه لاتى (تیماء) و پۆژناواى (كوفه) دا نیشته جی بوون ، له نیوان ئه وان و (تیماء) دا ، ئاوا ییه كانى (بجتر) ی (طیىء) دا هه بوون ، دوورى نیوان ئه وان و (كوفه) (ه) پینچ شه و پینگه بوو ، (ذبیان) له نزیك (تیماء) وه ههتا (حوران) بارگه یان لیخست .

لقه كانى (كنانه) له (تهامه) مانه وه ، (قوره یش) له ناو مهككه و ده ور به ریدا مانه وه ، له ناو خۆیاندا په رش و بلاو و ناكوك بوون ، ههتا (قصی) كورى (كلاب) یان تیڤا هه لكه وت ، كۆی كردنه وه ، كردنى به یهك ، ئه م كاره پیزو حورمه تی پیدان و به رزی كردنه وه له ناو خه لكی دا<sup>۱</sup>.

### حوكمداریی و میرنشینایه تی له ناو عه ره بدا

كاتێك ده مانه ویت باسی عه ره ب له پیشهاتنى ئیسلامدا بکهین ، پێویسته وینه یهكی بچوکی میژووی حوكمداریتی و میرنشینایه تی و هۆزو تیره و ئایینه كان له ناو عه ره بدا بخهینه روو ، ههتاكو بتوانین به ئاسانی له و بارودۆخه تی بگهین كه هاوكاتی هاتنى ئایینی ئیسلام بووه .

له كاتی هاتنى ئایینی ئیسلامدا ده سه لاتدارانى جه زیره دووبه ش بوون : هه ندیكیان مه لیكى دانراو بوون ، له راستیدا سه ره بخۆ نه بوون ، هه ندیكیان سه روكی خیل و تیره كان بوون ، وه كو مه لیكه كان مافی تایبه تی و مزه ی خۆیان هه بوو ، زۆرینه ی ئه وانه سه ره بخۆ بوون ، له وانه شه هه ندیكیان سه ره به مه لیكه دانراوه كان بووبن ، مه لیكه كانیش بریتی بوون له (آل غسان) و مه لیكه كانى (حیره) ، جگه له مانه ئه وانی تر دارووعه سای مه لیكایه تیان نه بووه .

<sup>۱</sup> كتبی (محاضرات تاریخ الام الاسلامیة) نووسینی (الخضری) ۱۵۰-۱۶.

## مەلىكى يەمەن

كۆتۈرۈن گەلىك لەيەمەندا بووبن خىلى (سبأ) ن ، كە لەعرەبى (عاربە) ن ،  
باس و خواسىيان بەھۆ لىكۈلىنەوہيەكى ئاسەوارناسىيەوہ دۆزراوہتەوہ كە پىش  
(۲۵) سەدە پىش زاين كراوہ ، شارستانىتى و ھەژموونى دەسلەتايان (۱۱) سەدە  
پىش زاين دەستى پى كىردوہ ، دەرگىت پۆلى دەرگەوتنيان بەم شىوہيە ئەژمار  
بكرىت:

۱- سەدەكانى پىش سالى (۶۵۰) پ.ز. ، لەو ماوہيەدا بە مەلىكەكان  
دەوترا: (مەكروب سەبە) شارى (صرواح) پايتەختيان بووہ ، دوورى ئاسەوارى  
ئەو شارە پۆژە پىيەكە لەبەشى پۆژئاواى ناوچەى (مأرب) ھوہ ، بەعرەبى پىي  
دەلئىن: (خريبە) لە زەمانى ئەواندا بەنداوى گەورەى (مأرب) دوست كراوہ ، ئەم  
بەنداوہ گرنگىيەكى تايبەتى ھەيە لە مېژووى يەمەندا ، ووتراوہ :- (سبأ) يەكان  
ئەوہندە دەسلەتايان ھەبووہ زۆر ناوچەى عەرەبيان خستۆتە ژىر پكىفى خويان و  
ژىر دەستەيان كىردوون .

۲- لەسالى (۶۵۰) پ.ز. ھەتا سالى (۱۱۵) پ.ز. ، وازيان لە شۆرەتى  
(مكروب) ھىناو خويان بەمەلىكەكانى (سبأ) ناوژەد كىردو لەجياتى (صرواح) ،  
(مأرب) يان كىردە پايتەختى خويان ، ئىستا كەلاوہى (مأرب) لە پۆژھەلاتى شارى  
(صنعاء) ي پايتەختى يەمەنەوہ (۶۰) مىل دوورە .

۳. لەسالى (۱۱۵) پ.ز. ھەتا سالى (۳۰۰) زاين، لەو دەمەدا خىلى (حمير)  
دەستيان گىرت بەسەر مەملەكەتى (سبأ) دا، ئەوانىش لەجياتى (مأرب)، (رىدان) يان  
كىرد بەپايتەختى خويان، لە دوايىدا ناوى (رىدان) يان گوپى بۇ (ظفار) ئاسەوارى  
ئەم شارە ئىستا كە لەسەرچىاي (مدورە) لە نىزىك (برىم) دا ، لەو ساتەندە دەولەتى  
(حمير) بەرەو ھەرەسەننيان و لىكەھەئوہشان مىلنا، ھەرچى جموجولى بازىرگانىشە  
تووشى شىكست و زيان دەبوو، ئەوہش چەند ھۆيەكى ھەبوو:

يەكەم / كۆتۈرۈل كىردنى بەشى باكور لەلايەن (انباط) يەكانەوہ .

دووم / داگىر كىردنى پىنگاى بازىرگانى دەريايى لەلايەن پۆمەكانەوہ بە

تايبەتى پاش دەست بەسەرگىرتنى (مىصر) و (سوريا) و باكورى (حىجاز) .

سییههم / ناکۆکی و دووبه‌ره‌کی نیوان تیره‌کانی خۆیان ، ئهم هۆيانه کارێکیان کرد (آل قحطان) یان په‌رته‌وازه کردو ناچاربوون کۆچ په‌وه‌بکه‌ن و به‌هولاتاندا ! بلاوه‌ی ئی بکه‌ن.

٤. له‌سالی (٢٠٠) زایینه‌وه هه‌تا ئه‌وکاته‌ی ئایینی ئیسلام چووه یه‌مه‌نه‌وه ، له‌و کاتانه‌دا کۆمه‌لی پووداوو ئالۆزیی پوویانداو چه‌ند جه‌نگیکی ئه‌هلی به‌ریابوو ، ئه‌مه‌ش وای لێکردن ببنه شوینی چاوتیپرینی بیگانه‌و له‌ کۆتاییشدا سه‌ربه‌خۆیی خۆیان له‌ ده‌ست بده‌ن ، له‌و سه‌رده‌مه‌دا پۆمه‌کان چوونه‌ شاری (عه‌ده‌ن)وه ، به‌ کۆمه‌کی ئه‌وان ، چه‌به‌شیه‌کان توانیان بۆ یه‌که‌مجار له‌ سالی (٢٤٠)ی زاییندا یه‌مه‌ن داگیر بکه‌ن ، هۆی ئه‌و داگیرکردنه‌ش ناکۆکی نیوان هه‌ردوو خێلی (همدان) و(حمیر) بوو، تا سالی (٢٧٨)ی زاین به‌رده‌وام بوو پاشان یه‌مه‌ن سه‌ربه‌خۆیی وه‌رگرته‌وه ، دوا‌ی ئه‌وه‌ درزکه‌وته به‌نداوه‌که‌ی (مأرب) ه وه ، هه‌تا ئه‌وه‌بوو کاره‌ساتی هه‌ره‌سه‌ گه‌وره‌که‌ی به‌سه‌ردا هات ، که له‌قورئاندا به (سیل العرم) ناویانگی هه‌یه ، ئه‌م هه‌ره‌سه له‌سالی (٤٥٠) زاییندا هه‌تا (٤٥١) ی زاییندا بووه‌و بۆته هۆی وێرانکردنی زه‌وی و زاو مه‌زرای ناوچه‌که‌و ژێره‌و ژووری کردوه‌و گه‌لانی ده‌وروو به‌ریشی ئاواره کردوه ، له‌سالی (٥٢٢)ی زاییندا (ذنوواس)ی جوله‌که شالۆویکی نا‌ره‌وای کرده سه‌ر گاوره‌کانی (نجران) و یستی به‌ زۆر له‌سه‌ر ئایینی گاوریه‌تی وه‌ریان بگێریت ، کاتی‌ک به‌گوییان نه‌کرد ئه‌ویش شیویکی زۆر گه‌وره‌ی بۆ هه‌لکه‌ندن و ئاگری تی به‌رداو هه‌موویانی فێر‌دایه‌ ناوی ، ئه‌م پووداوه له‌ سووره‌تی (البروج) دا ناماژ‌ه‌ی پیکراوه که ده‌فه‌رمویت : ﴿ قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ﴾ ، له‌تۆله‌ی ئه‌وه‌دا (نه‌صرانی) یه‌کان که‌وتنه‌ چالاکی و چه‌زی پاوان خوازیان تیدا بزواو که‌وتنه داگیرکردن و فراوانکردنی ناوچه‌کانی ژێر ده‌سه‌لات به‌سه‌رکردایه‌تی ئیمپراتۆری پۆمه‌کان ، چه‌به‌شیه‌کانیان دژ به‌ عه‌ره‌ب هانداو گه‌له که‌شته‌کیان بۆ ناماده‌کردن ، (٧٠) حه‌فتا هه‌زار سه‌ربازی چه‌به‌شی له‌که‌ناره‌کانی یه‌مه‌ن دابه‌زین و بۆ جاری دووه‌م داگیریان کرد به‌سه‌رکردایه‌تی (ارباط) له‌سالی (٥٢٥) ی زاییندا ، ماوه‌یه‌ک (ارباط) حاکی یه‌مه‌ن بوو ، هه‌تا یه‌کی‌ک له‌سه‌رکرده‌کانی سوپا‌که‌ی به‌ناوی (ئه‌بره‌هه) کوشتی و چووه شوینه‌که‌ی و مه‌لیکی چه‌به‌شه‌شی رازی کرد ، (ئه‌بره‌هه) ئه‌و که‌سه‌یه که خه‌لکی خه‌ر کرده‌وه بۆ پوو‌خاندنی کابه‌ی شه‌ریف و ، خۆی و سه‌ربازه‌کانی له‌ قورئاندا به (اصحاب الفیل) ناسراون.

پاش پرودادوی (الفیل) یه مهنیه کان داوای کۆمهکیان له (فارسه کان) کرد ،  
 نهوانیش یارمهتیاندا هه تاکو له یه مهن دهریانپه پاندن و له سالی (۵۷۵) ی زاینندا  
 به سه رکردایه تی (معد یکرب) کوری (سیف ذی یزن الحمیری) سه ربه خوییان  
 وه رگرتیه وه بوو به مه لیکیان ، (معد یکرب) هه ندیک له حه به شیه کانی وه کو  
 خزمه تگوزار له ده ور به ری خویدا هیشتبۆوه ، تارۆژیکیان کوشتیان ، به کوشتنی  
 نهو ئیتر مه لیکیه تی له بنه ماله کهیدا پوکایه وه ، (کیسرا) ی فارس کار به دهستیکی  
 فارسی تیدا هیشتیه وه. لهو کاته وه ده سه لات له یه مهن دا به ده ست فارسه کانه وه بوو ،  
 یه که له دوای یه که ده سه لاتداره فارسه کان فه رمان په واییان ده کردن ، هه تا دوایی  
 سه رکرده یان که ناوی (بازان) بوو ، نه م پیاوه له سالی (۶۳۸) ی زاینندا ، با وه پی  
 به ئیسلام هیناو موسو لمان بوو ، به موسو لمان بوونی (بازان) هه ژموونی ده سه لات ی  
 فارسه کان له یه مهن دا کۆتایی پیهات.<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> / له باریه وه سه یری نه م سه رچاوا نه بکه ، (تفهیم القرآن) ۴/ ۱۹۸، ۱۹۷، ۱۹۶، ۱۹۵. مه روه ما (تاریخ ارض القرآن) ج ۱ له  
 لایه ره (۱۳۳) هه تا کۆتایی. له باری دیاری کردنی ساله کانه وه راجیا وازیه کی زۆر له سه رچاوه میژویه که اندا هیه . کار  
 که یشتۆته راده یه که هه ندی له نو سه رانه ووتویه انه : نه م با سانه جگه له نه فسانه شتیکی تر نیه .

## مه‌لیکی حیره

فارسه‌کان فه‌رمان‌په‌وایی عیراق و ده‌ورو به‌ریان ده‌کرد تا له (۵۵۷ - ۵۲۹)

پ. ز. دا که (کۆرشی گه‌وره) بوو به‌مه‌لیک و هه‌موویانی یه‌کخست ، که‌س نه‌یده‌توانی مله‌لانییان له‌گه‌ندا بکات ، هه‌تا کو سالی (۲۲۶) پ. ز. له‌و کاته‌دا نه‌سکه‌نده‌ری مه‌قدونی هات ده‌سه‌لات و شه‌وه‌که‌تی نه‌هیشتن و (دارای یه‌که‌م) ی پاشای فارسه‌کانی شکاند ، دواي شه‌وه وولات پارچه‌پارچه‌ بوو هه‌رپارچه‌ی که‌وته‌ده‌ست مه‌لیکی خیلێک، ئه‌م شیوازه‌ به‌رده‌وام بوو تا سالی (۲۳۰) زاین ، له‌ سه‌رده‌می ئه‌و مه‌لیکانه‌دا (قه‌حطانی) یه‌کان کۆچیان کردو به‌شێک له‌ گونده‌کانی ناوچه‌ی عیراقیان داگیر کرد ، به‌دواي شه‌واندا ئه‌و (عه‌دنان) یانه‌ی کۆچیان کردبوو هاتن و که‌وته‌ن مله‌لانی له‌گه‌لیاندا هه‌تا به‌شێک له‌ دورگه‌ی فوراتیان داگیر کردو تیایدا نیشه‌جی بوون .

له‌سالی (۲۲۶) ز. داو له‌سه‌رده‌می (ئه‌رده‌شیر) ی دامه‌زیننه‌ری ده‌وله‌تی ساسانی‌دا ، جاریکی تر فارسه‌کان هیزیان په‌یدا کرده‌وو ، هه‌رچی عه‌ره‌بی نیشه‌جی سنووری فارس هه‌بوو هه‌موویانی خسته‌وه ژێر پکیفی خۆیانه‌وو ئه‌مه‌ بووه‌ هۆی ملکه‌چ کردنی خه‌لکی (حیره) و (ئه‌نبار) ، به‌لام (قضاة) کۆچیان کرد بۆ شام ، هه‌ر له‌ سه‌رده‌می (ئه‌رده‌شیر) دا (جذيمة‌ الوضاح) بوو به‌ سه‌ره‌رشتیاری (حیره) و شوینه‌کانی تری وه‌ک بیابانی عیراق و دورگه‌و خیله‌کانی (ربيعه) و (مضر) ، (ئه‌رده‌شیر) به‌روای وابوو که‌نا توانی‌ت راسته‌وخۆ حوکمی خیله‌ عه‌ره‌به‌کان بکات و نه‌هیلێت توخنی سنووره‌کانی بکه‌ون و، ده‌بی‌ت له‌ خۆیان یه‌کیکی عه‌ره‌ب بکاته سه‌رۆکیان ، بۆ ئه‌وه‌ی عه‌ره‌به‌کان نه‌توانن ده‌ستدریژی بکه‌نه سه‌ریان و له‌لایه‌کی تره‌وه رۆمه‌کانیان پێ‌ بترسی‌نیت ، له‌ولاشه‌وه که‌ رۆمه‌کان عه‌ره‌به‌کانی شامیان وابه‌سته‌ی خۆیان کردبوو ، فارسه‌کانیش عه‌ره‌بی عیراقیان کرده‌ دۆستی خۆیان بۆ ئه‌وه‌ی به‌ریه‌ستی عه‌ره‌بی شام بکه‌ن ، له‌لای مه‌لیکی (حیره) ش کۆمه‌لیک سه‌ربازی فارسیان هیشته‌بۆوه ، بۆ ته‌می کردنی ئه‌و عه‌ره‌به‌ ده‌شته‌کیانه‌ی نیازخراپیان ده‌کرد ، سالی (۲۶۸) ز. (جذيمة) مرد .

له دواى مردنى (جذيمه) (عهمرى كوپى (عدى) كوپى (نفر اللخمى) بووه  
سهرپه رشتيار ، ئه مه يه كه م سهر كرده ي (له خمى) يه كان بوو له سهرده مى كيسرا  
(سابور) ي كوپى (ئهرده شير) دا ، ميرايه تى (حيره) له بنه ماله ي (له خمى) يه كاندا  
به رده وام بوو ، هه تا فارسه كان خويان (قباذ) ي كوپى (فيرون) يان دانا ، له  
سهرده مى ئه مدا (مه زده ك) دهر كه وت ، كه بانگه شه ي بۆ به رپه لالاى سىكسى ده كرد ،  
(قباذ) و كۆمه لىكى زۆر له په عيه ته كه ي شوينى كه وتن ، به وه شه وه نه وه ستا نامه ي  
نارد بۆ (منذر) كوپى (ماء السماء) ، كه ميرى (حيره) بوو، داواى لى كرد بوو شوينى  
ئو و ريبازه بكه ويّت ، به لام ئو و پياويكى گرژ بوو قه بوولئى نه كرد ، (قباذ) له  
ميرايه تى (حيره) لاي بردو ، (حارث) ي كوپى (عهمرى) كوپى (حجر) ي كندى له  
جىگهيدا دانا ، پاش ئه وه ي پازى بوو ئو و ريبازه به رپه لالاى يه وه رىگريّت .  
پاش (قباذ) ي كيسرا ، (نهوشىروان) جىگه ي گرته وه زۆر پقى له به رپه لالاى  
بوو ، بۆيه (مه زده ك) و زۆرىك له شوينكه و توه كانى كوشت و له ناوى بردن و (منذر) ي  
گىرايه وه بۆ ميرايه تى (حيره) ، داواى كرد له (حارث) ي كوپى (عمرو) بگه رپته وه بۆ  
لاى ، به لام ئو و نه گه پرايه وه و په ناى برد بۆ (دار الكلب) و له وئى مايه وه ، هه تا مرد .  
مه ليكايه تى دواى (منذر) له (عقبه) دا مايه وه هه تا گه يشته (نعمان) ي  
كوپى (منذر) ، (كسرى) به هوئى پرپواگه نده كه يه وه كه (زيد) ي كوپى (عدى العبادى)  
هه لئى به ستبوو، له (نعمان) تووپه بوو، ناردى به شوينيدا ، (نعمان) خوئى و مالّ و  
مناله كانى به نهينى پرويان كرده لاي (هانى) كوپى (مسعود) سهرؤكى (آل  
شيبان) له وئى ژن و مناله كانى داناو خوئى چوو بۆ لاي كيسرا، ئه و يش به ندى كرد  
هه تا مرد، دواى ئو و (اياس) ي كوپى (قبيصه) ي (طائى) كرده ميرى (حيره) و  
فرمانى پيدا كه ژن و مناله كانى (نعمان) ي له (هانى) وه رىگريته وه ، (هانى) (هانى) (هانى)  
غيره تى جولاو نهيدا يه وه، مه ليك فرمانى شه پرى راگه ياند، ماوه يه كى نه برد  
كۆمه لىك سهرى بازى كيسرا گه يشتن و بوونه پشتيوانى (اياس) ، له (ذى قار) دا  
شه پرى زۆر قورس پرووى دا ، له ئاكامدا هوئى (شهيبان) ي سهر كه وتن و ئه مه يه كه م  
جار بوو (عه رهب) به سهر (فارس) دا سهر كه ون، ئه م شه پره پاش ماوه يه كى كه م له له  
دايك بوونى پيغه مبه ر ﷺ پرووى داوه، چونكه (۸) هه شت مانگ به سهر ويلايه تى  
(اياس) دا گوزه را بوو، كه پيغه مبه رى ئيسلام ﷺ له دايك بوو.



دوای (ایاس) کیسرای فارس ، سهرکردهیهکی فارسی لهسهر یه مهن دانا ، لهسائی (۶۲۲) زاییندا مهلیکایه تی گه پرایه وه بو بنه مائه ی عهره بی (لهخم) ، (منذر) ی ناسراو به (معروور) میری (حیره) بوو، ته نه ا (۸) مانگ به سهر ئه م<sup>۱</sup> میرایه تیه دا گوزهرابوو (خالید) ی کوپی (وهلید) به خو ی و سوپای ئیسلامه وه هه لیان کوتایه سهری.

### مهلیکی شام

لهو کاته دا که عهره ب سهرقال بوون به کوچ و پهوی خیله کانه وه ، چه ند لق و پوپیکی خیل (قضاة) نزیک شام بووبونه وه و نیشته جی بووبوون ، ئه وانه (سلیح) ی کوپی (حلوان) که (ضجعم) له وانه وه به (ضجاعة) ناسراون ، ئه مانه هه موویان پومه کان پیکیان هینان بو ئه وه ی نه هیلن عهره بی ده شته کی تر نزیک ی ناوچه که بکونه وه وه له لایه کی تریشه وه ئاماده ی کردن بو پوبه پروو بوونه وه ی فارسه کان ، مهلیکیکیان بو دانان ، ئه مه چه ند سالیک دهوامی هه بوو ، (زیاد) ی کوپی (هبوله) به ناوبانگترین میریان بوو ، پوزگاری دهسه لاتیان به سهره تاکانی سه ده ی دووه می زاین هه تا کو تاییه که ی مه زنده ئه کریت ، دهسه لاتیان به هاتنی (آل غسان) کو تای ی هات ، (آل غسان) به سهر (ضجاعة) دا سهرکه وتن و پومه کانیش کردیانن به مهلیکی شام ، بنکه و باره گایان یان له (دومه الجندل) بوو ، (غسانه) کان کاربه دهستی رومه کان بوون ، هه تا شه ری (یهرموک) پهوی دا له سائی (۱۲) ی کوچیداو دوا مهلیکیان که (جبله) ی کوپی (ایهم) بوو، ملی بو ئیسلام که چ کردو له سهرده می میری موسولمانان (عمری) کوپی (خطاب) دا (خوای لی رازی بیت) موسولمان بوو.<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> / پروانه کتبی (محاضرات تاریخ الامم الإسلامية) نووسینی (الخضری) ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲/۱ .  
<sup>۱</sup> / هه مان سهرچاوه ی پیشوو ۳۴۱، کتبی (ارض القرآن) ۸۰، ۸۱، ۸۲/۲ .

## ميرنشینی له حيجازدا

(ئيسماعيل عليه السلام) بهدريژايي هه موو ته مهني زيوواني كابهي پيروزي به دهست بوو<sup>١</sup>، له ته مهني (١٢٧) سالي دا كوچي دوايي كرد<sup>٢</sup>، پاشان دوان له كورپه كانى (نابت) دواي ئه و (قيدار) هه نديك ده ليين به پينچه وانه وه ، زيوانيان كرد ، دواي ئه وان ، باپيره يان (مضاض) ي كوپي (عمرو) ي (جورهومي) وه ري گرت و له دهست ئه واند بوو ، پوله كانى ئيسماعيل پله و پايه يه كي به رزيان هه بوو ، چونكه باوكيان له بيناكردي كابهدا كاري كردبوو ، له كاتيكد هيج دسه لاتيكيشيان نه بوو<sup>٣</sup>.

پوژگار تيپه ري دهوري پوله كانى ئيسماعيل عليه السلام به ره و كزي و لاوازي دهچوو ، پيش (بختنصر) پولي (جرهم) ته و او لاواز بوو ، ئه ستييري سياسي (عه دنان) يش روژ به روژ زياتر دهره وشايه وه له ناسماني مهكهدا ، به به لگه ي ئه وه ي كاتيک (بختنصر) له (ذات عرق) دا داي به سه ر عه ره به كاندا ، سه ركرده ي عه ره ب له و كاته دا (جرهمي) نه بوو<sup>٤</sup>.

له شهري دووه مي (بختنصر) دا (سالي ٥٨٧ پ.ن) (بنو عدنان) بلاوه يان لي كردو هه نديكيان چون بو يه مه ن ، (برمياهي) ي پيغه مبه ريش (معد) ي برد بو شام ، كه فشارو زه برو زهنگي (بختنصر) نه ما ، (معد) گه پايه وه بو (مهككه) و له وي جگه له (جرشم) ي كوپي (جرهم) كه سي نه بينيه وه ، بويه كچه كه ي خواست كه ناوي (معانه) بوو ، كوپيكي لي بوو ناويان نا (نزار)<sup>٥</sup>.

دواي ئه وه كاروباري (جرهم) له مهكهدا خراپ بوو ، تهنگه تاو بوون ، كه وتنه زولم كردن له وانه ي دهه اتن بو مهككه و مالي كابهيان بو خويان حه لال كردبوو<sup>٦</sup>، ئه م كاره رقي (عدناني) يه كانى هه ستاند ، رقيان لي ده خواردنه وه ، كاتيک (خراعه) له (مر الظهران) نيسته جي بوون ، بينيان عه دنانيه كان له (جرهم) يه كان

<sup>١</sup> / قلب جزيرة العرب . لاثرة / ٢٣٠-٢٣٧ ..

<sup>٢</sup> / سفر التكوين ١٧ : ١٧ .

<sup>٣</sup> / قلب جزيرة العرب لاپه ره ٢٣٠-٢٣٧ (ابن هشام) ١١١/١-١١٢ ، (ابن هشام) ته نها ياسي ويلايه تي (نابت) ي كوپي (يسماعيل) دهكات .

<sup>٤</sup> / هه مان سه رچاره ..

<sup>٥</sup> / رحمة للعالمين ٤٨/٢ .

<sup>٦</sup> / قلب جزيرة العرب ل ٢٣١ .

بیزارن ئەمەیان بەهەلزانى بە یارمەتى چەند لقیكى (عدنان) كە بریتى بوون لە (بنو بكر بن عبدمناف بن كنانە) كەوتنە دژایەتى كردنى (جرهم) و توانیان لە ناوەراستى سەدهى دووهمى زاییندا لە شارى مەككە دەریان بكەن و دەسەلات بگرنە دەست.

لەوكاتەدا كە (جرهم) یەكەن پاشەكشەیان دەكرد بیری زەمزمەیان پەر كردهوه و لەگەڵ زەوى تەختیان كردو هەندىك شتیان تێدا شاردهوه، (ابن اسحاق) دەلێت: (عمر)ى كۆپى (حارث)ى كۆپى (مضاض الجرهمى)<sup>١</sup> هەردوو ئاسكە ئالتونیهكەى كابەو<sup>٢</sup> بەردهكەى (الركن الأسود)ى لەبیری زەمزمەدا شاردهوه، خۆى و هەرچى (جرهمى) هەیه لەگەڵیدا بەرەو یەمەن هەلاتن، دواى ئەوه بەهۆى جى هیشتنى مەككەوه تووشى خەم و پەژارەیهكى زۆربوون لەوبارەیهوه (عمرو) ووتووێهەتى<sup>٣</sup>:

كَانَ لَمْ يَكُنْ بَيْنَ الْحَجَّوْنَ إِلَى الصَّفَا      أَنِيسُ وَلَمْ يَسْمُرْ بِمَكَّةَ سَامِرُ  
بَلَى نَحْنُ كُنَّا أَهْلَهَا فَأَبَادَنَا      صُرُوفُ اللَّيَالِي وَالْجُدُودُ الْعَوَارِ

پۆژگارى ئیسماعیل (ع) بە (١٠) سەده پێش زایین مەزەندە دەكرێت .  
بۆیه سەقامگیر بوونی (جرهم) یەكەن لە مەككەدا نزیكەى (٢١) سەدهیه ، بۆ ماوهى (٢٠) سەده حوكمرانى مەككەیان كردوه ، خوزاعە تەنها خۆیان حوكمیان دەكردو بواریان نەدەدا (بنو بكر) هیچ دەسەلاتێكیان هەبێت ، لەگەڵ ئەوێشدا تیرەكانى (مضر) سى بواریان هەبوو:

یەكەم/ خەلكیان لەعەرەفهوه بەرەو موزدەلیفە دەبرد ، پۆژى (نفر)یش لە (مینا) ئیجازەیان پێدەكردن، دواى ئەوان (بنو غوث)ى كۆپى (مره) لەتیرەكانى (الیاس)ى كۆپى (مضر) دەهاتن و پێیان دەوترا: (صوفه)، واتای (اجازە) ئەوه بوو، پۆژى (نفر) كەس پەرجمى نەدەكرد مەتاكو پیاویك لە (صوفه) پەرجم نەكات ، كە خەلك لە پەرجم دەبوونەوه ، بیانویستایە (نفر) بكەن لە (مینا) وه ، (صوفه) ئەمبەرۆ ئەوبەرى عەقەبەیان دەگرت و نەیاندهیشت كەس بگوزەریت هەتا خۆیان

<sup>١</sup> / ئەم پیاوه (مضاض الجرهمي) گەرە نێه كە پێشتر لەچیرۆكى (إسماعيل) دا (ع) باسى هات .

<sup>٢</sup> / مسعودى دەلێت: فارسەكان لەسەرەتای هەموو سالتێكدا ماڵ و سامان و گەوهەرنێكى زۆریان دەبەخشى بەكابه . ساسانی كۆپى بابەك دووناسكى ئالتوونى و شمشیرێك و پێكى زۆر ئالتوونى لەكابه دانا ، كەچى (عمر) هەمووی فرێدایە بیری زەمزمەوه ، بڕوانە (مروج الذهب) ٢٠٥/١ .

<sup>٣</sup> / ابن هشام ١١٤/١-١١٥ .

تینه‌په‌رینایه ، دوا‌ی‌ئه‌وه پینگه‌ی خه‌لکی تریان ده‌دا ، که (صوفه)ه‌کان نه‌مان (بنو سعد)ی کو‌ری (زید مناة) له (تمیم) جییان گرتنه‌وه .

دووهم / ئیفازه (الأفاضة) هه‌ر له‌به‌ره‌به‌یانی قوربانیه‌وه هه‌تا‌کو (مینا) به ده‌ست (بنی عدوان) وه بوو .

سییه‌م / دوا‌خستنی مانگه هه‌رامه‌کان بو تیره‌ی (بنو تمیم)ی کو‌ری (عدی) بوو<sup>۱</sup> له (بنی کنانه) .

ده‌سه‌لآتی (خزاعه) به‌سه‌ر مه‌که‌ده‌دا (۳۰۰) سالی‌ی خایاند<sup>۲</sup> ، له‌کاتی حو‌کمپرانی ئه‌ماندا (عدنانی)یه‌کان له‌ناوچه‌ی (نجد) و (عیراق) و (به‌حه‌رین)دا بلا‌وبونه‌وه ، له‌ ناوچه‌ی مه‌که‌ده‌دا چه‌ند تیره‌یه‌کی قوره‌یش مانه‌وه که بریتی بوون له (حلول) و (حرم) و چه‌ند بنه‌ماله‌یه‌کی خو‌یان له‌(بنی کنانه)دا ، ئه‌مانه له‌کاروباری مه‌که‌هو (بیت الحرام)دا هیچ ده‌سه‌لآتییکیان نه‌بوو ، هه‌تا سه‌رده‌می (قصی) کو‌ری (کلاب) هات<sup>۳</sup> .

له‌باره‌ی (قصی)یه‌وه ده‌لین: شیره‌خۆره‌ بووه که‌باوکی مردووه ، دایکی شووی کردووه به‌پیاوینکی تیره‌ی (بنی غدره) ناوی (ریبه‌ه)ی کو‌ری (حرام)ه و بردوویه‌تی به‌ره‌و وولاتی شام که مالی له‌وی بووه ، کاتی‌ک (قصی) گه‌وره ده‌بی‌ت ده‌گه‌رینه‌وه بو (مه‌که‌ه) ، له‌و کاته‌دا (حلیل)ی کو‌ری (حبشه) له‌خیلی (خوزاعه) والی مه‌که‌ه بوو ، (قصی)ی داوا‌ی (حبی) کچی (حلیل)ی کرد ، (حلیل) پازی بوو لینی ماره‌ کرد<sup>۴</sup> ، که (حلیل) مرد شه‌رێک له‌نیوان (خزاعه) و (قریش)دا قه‌وما ، کو‌تایی به‌وه هات که (قصی) بووه سه‌رکاری مه‌که‌هو (بیت) پینگه‌وه ، له‌باره‌ی ئه‌م جه‌نگه‌وه سی گێرانه‌وه هه‌یه :

یه‌که‌م: کاتی‌ک (قصی) مال و منالی زۆربوو ، کو‌په‌کانی زۆربوون و پله‌و پایه‌ی به‌رز بووه‌وهو (حلیل) لاواز بوو ، بر‌وایان وابوو ئه‌وان شایسته‌ترین که‌سن بو کابه له (خزاعه)و(بکر)یش ، چونکه قوره‌یش سه‌روبه‌ندی (آل إسماعیل)ن ، بۆیه

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۱-۴۴-۱۱۹-۱۲۰-۱۲۲ .

<sup>۲</sup> / معجم البلدان و یا قوت مادة (مكة) .

<sup>۳</sup> / محاضرات تاریخ الامم الإسلامية للخضري ۱/۳۵، وابن هشام ۱/۱۱۷ .

<sup>۴</sup> / ابن هشام ۱-۱۱۷-۱۱۸ .

کاتیڭ له باره ی دهرکردنی خیلې (بنو بکر) و (خزاعه) وه قسه یان کرد له گهل هندیځ  
پیوا ی قورپه یشی و (بنی کنانه) دا، هاتن به دهمیانه وه له مهککه دهریانپه پړاندن.<sup>۱</sup>  
دووهم: به پیی پړیوا یه تیځ (خزاعه) وه سیی تی کرد بو (قصی) پاش مردنی  
خوی ببیته سه روکاری کابه و شارو مهککه.<sup>۲</sup>

سییه م: (حلیل) ویلا یه تی مالی خوی دابوو به (حبی) کچی، ئه ویش (ابو  
غېشان) ی خزاعی کرد به وه کیلی خوی، (ابوغېشان) زیوانی کابه ی دهرکرد (حلیل)  
مردو (قصی) سه روکاری (بیت) یان له (ابوغېشان) به جامیځ (خمر) کرپه وه،  
(خزاعه) به م کرپن و فروشته نه پازی نه بوون ویستیان (قصی) یش دور بخنه وه،  
(قصی) قورپه یش و (بنی کنانه) ی لی کوکړدنه وه له مهککه دهری په پړاندن.  
هرچونیک بووییت، که حلیل مردوه، (صوفه) ئه وه یان کردوه که  
کردویانه، (قصی) و هرچی قورپه یشی (بنی کنانه) ی له گهلدا بووه، پییان ده لئین:  
ئیمه له ئیوه شیاوترین بو ئه م کاره، شه پرده قومیت، (قصی) هیز کوډه کاته وه،  
له و لاشه وه (خزاعه) و (بنو بکر) خویان دژ به (قصی) ناماده دهکن، (قصی)  
ده پواته سه ریان و شه پریان له گهل دهکات، جهنگیکی زور قورس به رپا ده بیته و له  
یه کتری ده کوژن، پاشان سولج دهکن، پرپار ده دهنه دهست (عه مر) ی کوپی  
(عوف) که یه کیکه له (بنو بکر)، ئه ویش پرپار ئه دا که (قصی) شیاوتره له  
(خزاعه) بو سه روکاری کابه و مهککه، هه رخوینیکیش (قصی) پرشتبیتی وهک  
زامیکه و ده خرته ژیر پییه وه، ئه و خوینه ش (خزاعه) و (بنو بکر) پرشتویانه  
ده بیته خوینه که ی بدن، ده بیته له وه و دواش بوار بدریت (قصی) هوکمداری کابه  
بکات، له و پوژه به دواوه (عمرو) ناو نرا به (شداخ)<sup>۳</sup>، ئه م پووداوی دهست به سه را  
گرتنه ی مهککه و کابه ی شه ریف له لایه ن (قصی) یه وه له ناوه پراستی سه ده ی (۵) ی  
زایینی دا سالی (۱۴۴۰ ز) بو، به م جوړه ده سه لاتی ته واوی مهککه و کابه که و ته  
دهست (قصی) و خیلې قورپه یشه وه، له پرووی ئاینیشه وه قورپه یش بوون به خاوه نی  
مهککه و عه رب له هه موو لایه که وه پرویان تیده کردن، ئه وه ی (قصی) کردی بریتی

<sup>۱</sup> / مه مان سه رچاوه ی پېښور ۱۱۷/۱-۱۱۸

<sup>۲</sup> / مه مان سه رچاوه ۱۸۸/۱

<sup>۳</sup> / ابن هشام ۱۲۳/۱-۱۲۴

<sup>۴</sup> / قلب جزيرة العرب ل ۲۳۲

بوو له کۆ کردنه وهی خپله که ی له ناو مه که داو ئه و شارهی بۆکردن به چوار به شه وه هه ر تیره یه کیانی له شوینیکدا نیشته جی کرد، دانی نا به مانگه کانی هه رامداو به (آل صفوان) پازی بوو، هه روه ها (عدوان) و (مره) ی کورپی (عوف) ی له جیگه و مه قامی خویندا هیشته وه ، چونکه ئه وه ی به (دین) ده زانی و ریگه ی نه دا به گۆرانی<sup>۱</sup>.

یه کیکی تر له کاره کانی (قصی) دامه زانندی (دارالندوه) بوو له به شی سه ره وه ی کابه داو ده رگا که ی خسته سه ر کابه ، ئه م جیگه یه شوینی کۆبونه وه ی قوره یش بوو ، بریاری گرنگی تیدا ئه درا ، ئه و (دارالندوه) یه چاکه ی زۆری به سه ر قوره یشه وه هیه ، چونکه یه کیکی بریارو هه لۆیستیانی پاراستبوو هه موو کیشه کانی به ناشتی بۆ یه کلا ده کردنه وه<sup>۲</sup>، (قصی) چه ند دیمه نیکی به شان و شه وکه ت و ته شریقاتی هه بوو ، له وانه:

(۱) سه رۆکایه تی (دارالندوه) ، له م (دار)ه دا کۆده بونه وه و بریاری گرنگیان ده داو ژن و ژنخوازیان تیدا ده کرد.

(۲) ئالا ، هیچ ئالایه کی جه نگ نه ده به سترا به ده ستی (قصی) یه وه نه بیئت.

(۳) ده رگاوانی کابه ته نها به و ده کرایه وه، هه رئه وخزمه تی ده کردو خزمه ت گوزاری بۆ داده نا.

(۴) زیوانی کابه ، ژماره یه ک بیروچالایان بۆ حاجیان دروست ده کردو پریان ده کرد له ئاو، هه ندیک خورماو ترییان بۆ داده نان، خه لکی که ده هاتن بۆ مه که که لییان ده خوارد<sup>۳</sup>.

(۵) میوانداری حاجیان ، ئه مه ش به شیوه یه ک بوو خواردنیان بۆ دروست ده کردن ، (قصی) بۆ دابینکردنی ئه م میوانداریه ، باجی له سه ر مال و مو لکی قوره یش دانا بوو ، به نرخه که ی ئه و خواردنه ی دابین ده کرد بۆ حاجیان ، به تایبه تی ئه و که سانه ی لییان ده خوارد که بژیویان لاوازو نه دار بوون<sup>۴</sup>.

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۱۲۴/۱-۱۲۵

<sup>۲</sup> / ابن هشام ۱۲۵/۱. محاضرات تاریخ الامم الإسلامية . نووسینی الخضرى ۳۶/۱، وة (اخبار الكرام) ل ۱۲۵ .

<sup>۳</sup> / محاضرات تاریخ الامم الإسلامية ، نووسینی الخضرى ۳۶/۱

<sup>۴</sup> / ابن هشام ۱۲۵/۱ و دواى نه وه .

(قصی) خاوهنی هه موو ئه مانه بوو ، (عبد المناف) ی کوپی هه له ژيانی خویدا شانوشه وکته پییدا کرد ، ههروه ها (عبد الدار بکره) ش که برای بوو ، جاریکیان (قصی) پیی ووت : ده تگه یه نم بهم خیله ، بائه وان له تو زیاتریش بن ، وهسیه تی کرد که هه رچییه کی هه یه له بهر ژه وه نندییه کانی قوپه دیش بیدریتی ، (دارالندوه) و (دهرگاوانی) و (ئالا) و (ژیوانی) و (میوانداری) پییه خشی ، (قصی) له ژیانیدا هیچ کاریکی (عبد المناف) ی رته نه ده کرده وه ، کار و فرمانه کانی هه له ژيانی خویدا وه کو دینیکی پیروزی لیها ت، که (قصی) له ناوچوو ، کوپه کانی بریاریندا هیچ نا کوکیه کیان له نیواندا نه بییت ، به لام که (عبد مناف) مرد کوپه کانی له گه ل ناموزا کانیاندا که کوپی (عبد الدار) بوون کرد یانه کی برکی له سه ر پله و پایه ، لیروه وه قوپه دیش بوو به دوو تا قمه وه ، خه ریکبوو شه ر له نیوانیاندا بقه ومییت ، به لام سو لحيان کردو پله و پایه کانیان له نیوان خویندا دابه ش کرد ، (ژیوانی) و (میوانداری) درایه ده ست کوپانی (عبد مناف) ، (دارالندوه) و (ئالا) و (دهرگاوانی) یش که وته ده ست کوپانی (عبد الدار) ، پاشان کوپانی (عبد مناف) تیروپشکیان کرد بو (هاشم) ی کوپی (عبد مناف) ده رچوو ، به دریزایی ته مه نی (هاشم) زیوانی و میوانداری حاجیانی ده کرد ، که مرد (مطلب) ی برای چووه جیگه که ی ، دوا ی ئه و (عبد المطلب) ی کوپی (هاشم) ی کوپی (عبد مناف) با پیری پیغه مبه ر ﷺ چووه جیگه که ی ، به وشیه وه کوپانی ئه و کاره یان ده کرد ، هه تا ئه و کاته ی ئیسلام هات سه روکاری کابه به ده ست (عباس) ی کوپی (عبد المطلب) وه بوو .<sup>۱</sup>

جگه له و ده سه لاتانه ، قوپه دیش کو مه لیك ده سه لاتی تری بو خو ی پاوه ن کرد بوو ، له نیوان خو یان ده وه تیکی بچوکیان دروست کرد بوو یان به ده سه ته واژه یه کی راستر نیمچه ده وه تیکی دیمو کراتی ، کو مه لیك ده زگا و دامه زراوی حکومیی تییدا بوو وه ک شیوازی په رله مانی ئیستا و دام و ده زگا کانی ، ئه وه ش نمونه یه که له و پله و پایانه :

(۱) (ایسار) واته دانانی تیروپشک بو (استقسام) قیسمه ت وه گرتن ئه م کاره یان

به ده ست (بنی جمع) ه وه بوو .

- (۲) مال و سامان کۆکردنەو و دەست بەسەرگرتنی بەمەبەستی رێکخستنی (نذر) و (قربات) کە بۆ بته‌کانیان تەرخان کرابوو ، هەروەها چارەسەری کیشەکان خەڵک و دادبیینی ، ئەمەیان کاری (بنی سەم) بوو .
- (۳) شورا ، لەناو خێڵی (بنی اسد) دا بوو .
- (۴) (الأشناق) واتە رێکخستنی کاری خوێن خوێش کردن بەپارەو دانانی باج ، ئەویش لەناو خێڵی (بنی تیم) دا بوو .
- (۵) (العقاب) واتە هەلگرتنی ئالای خێل ، ئەمەش لەناو خێڵی (بنی أمیه) دا بوو .
- (۶) (القبه) واتە رێکخستنی کاری سەربازی و سەرکاری و وڵاخ و ئەسپی جەنگی ، ئەویش بەدەست خێڵی (بنی مخزوم) ه وە بوو .
- (۷) (السفاره) وەکو بآلویزی ئیستا لەناو (بنی عدی) دا بوو<sup>۱</sup> .

<sup>۱</sup> // تاریخ ارض القرآن ۲/ ۱۰۶، ۱۰۵، ۱۰۴.



## فهرماندهوایی له ناوچه‌کانی تری عه‌ره‌بنشیندا

پیشتر باسی کۆچی خیلّه قه‌حتانی و عه‌دنانیه‌کانمان کردو ، ووتمان که ناوچه عه‌ره‌بنشینه‌کان له‌نیوان خۆیاندا دابه‌شیوون ، خیلّه‌کانی نزیک (حیره) سه‌ر به‌مه‌لیکی (حیره) بوون که عه‌ره‌ب بوو ، نه‌وانه‌شیان که له‌شام بوون سه‌ر به (غه‌سان) یه‌کان بوون ، ئهم وابه‌سته‌یه‌یه‌ش کرده‌یی نه‌بوو به‌لکو زیاتر شه‌کلّی و پو‌اله‌تی بوو ، ئهو خیلّانه‌ش له‌ناو قولایی بیاباندا ئازاد بوون ، هه‌موو ئهو خیلّانه‌ش خیلّیک به‌ریوه‌ی ده‌بردن ، خیلّ حوکومه‌تیکّی بچوک بوو، بنه‌مای قه‌واره‌ی سیاسیان بریتی بوو له‌یه‌کی‌تی ده‌مارگیری ، به‌رژه‌وه‌ندی هاوبه‌ش بوو پاراستنی زه‌وی و خاک و پاراستنی له‌ده‌ستدریژی خه‌لک.

سه‌رۆکی خیلّه‌کان له‌پله‌ی مه‌لیکدا بوون له‌ناو شوینکه‌وتوانیاندا ، هه‌موو خیلّ له‌شه‌رو ناشتیدا به‌گوئی سه‌رۆکه‌کیان ده‌کردو بۆساتیکیش له‌قه‌سه‌ی ده‌رنه‌ده‌چون ، سه‌ره‌ک خیلّ نه‌وه‌نده له‌حوکمه‌دا تاکه‌ره‌بوو به‌ئه‌ندازه‌ی دکتاتۆریکی به‌هێز ، که‌توره‌ ده‌بوو هه‌زاران شمشیر به‌ده‌ست له‌گه‌لیدا تووره‌ ده‌بوون بۆ ئه‌وه‌ی پرسیار بکه‌ن هۆی توره‌بوونه‌که‌ چی‌یه ، هه‌ندی جاریش کی‌برکی نیوان نامۆزا‌کان وای ده‌کرد که‌ له‌پو‌وی خه‌لکیدا کاری باش بکه‌ن وه‌کو، به‌خشنده‌یی و پێزگرتنی میوان و سه‌خواه‌تمه‌ندی و ئارامی و ئازایه‌تی نواندن و به‌رگری کردن له‌خه‌لکی ، ئه‌مانه‌ش بۆئه‌وه‌ بوو خه‌لکی به‌چاکه‌ باسیان بکه‌ن و سوپاسیان بکه‌ن ، به‌تایبه‌تی شاعیره‌کان که‌ زمانحالی خیلّ بوون له‌و زه‌مانه‌دا، به‌شیوه‌یه‌که‌ پله‌وپایه‌یان تاناستی رکه‌به‌ره‌کان به‌رز ده‌بووه‌.

سه‌رکرده‌و پیاوماقوله‌کان مافی تایبه‌تیان هه‌بوو، له‌هه‌موو تالانی و ده‌سه‌که‌وتیکّی جه‌نگی چواره‌کیان ده‌بردو هه‌رحیه‌کیشیان به‌دل بوایه‌ پیش دابه‌ش کردن ده‌ستیان به‌سه‌ردا ده‌گرت ، هه‌ر تالانیه‌کی‌ش پیش گه‌یشتن به‌ناو جه‌رگه‌ی خیلّه‌که‌ی تر ده‌ست بکه‌وتایه‌ ده‌بووه‌ مو‌لکی ئه‌وان ، هه‌ر جو‌ره‌ تالانیه‌کی‌ش به‌که‌لکی دابه‌ش کردن نه‌هاتایه‌ هه‌ر بۆ سه‌رۆک خیلّ داده‌نرا وه‌کو وشتر و ئه‌سپ و شتی تر. شاعیریکی عه‌ره‌ب به‌سه‌ره‌ک خیلّه‌که‌ی ده‌لیت:

لك المرباع فینا والصفایا      وحكمك والنشیطه و الفضول<sup>1</sup>

1 / نه‌ی سه‌ره‌ک خیلّ (مرباع) ی ئیمو (صفی) و (حوکم) و (نشیطه‌) و (فضول) هه‌ره‌ی تویه: مرباع: چواره‌کی تالانیه‌، (صفی) هه‌ر تالانیه‌که‌ پیش دابه‌شکردنی به‌ناوه‌زووی سه‌رۆک خیلّ هه‌لبێژیت، (النشیطه‌) تالانی پیش گه‌یشتن به‌ناو جه‌رگه‌ی خیلّ، (فضول) تالانیه‌که‌ له‌توانادا نه‌بی دابه‌ش بکری وه‌کو وشتر و ئه‌سپ.

## بارودۇخى سىياسى

باسى فەرمانىزەوا غەربەكانمان كىرد ، ئىستىتاش باسى بارودۇخى رامپارىيان دەكەين ، ھەرسى ناوچە ھاوسنورەكەى بىگەنە لە پرووى سىياسىيەوہ لە حالەتى داپمان و ھەرسى تەواودا بوون ، خەلكى بووبوون بەدوو چىنەوہ (ئاغا) و (كۆيلە) ، يان دەسلەتدارو بى دەسلەت ، ئاغايان بەتايىبەتى بىگەنەكان ھەموو دەستكەوتىك بۇ ئەوان بوو ، كۆيلەكانىش ھەرچى بارى نەھامەتى يە لەسەر شانيان بوو ، بە دەستەواژەيەكى تر خەلكى بوو بوونە مەزايەك و بەروبوميان بۇ حوكمدارەكان بەرھەم دەھىنا ، ئەوانىش لەئارەزوو شەھوہەتبازيدا بەكارىيان دەھىنا و زولمىيان پى دەكردو دەستدرىژيان پى دەكردە سەر خەلك ، خەلكىش لە كۆپرەوھرىدا گىنگلىيان ئەدا ، بارى نەھامەتى و ستەمەيەك لەدواى يەكەكان بەسەرياندا دەبارى و نەيان دەتوانى سكالاولوگازەندە بگەن ، زولم و ئازارو ئەشكەنجەى ھەمەجۆر بىزارى كىردبوون ، چونكە دەسلەت تاكلەوى بوو ، مافەكان ژىرپى خرابوون ، خىلە دراوسىيكانى ناوچەكە لەناو شەپۇلى خواست و ئارەزوەكانياندا ئەمسەر و ئەوسەريان دەكرد ، جارىك دەياندايە پال خەلكى عىراق ، جارىكى تر بايان دەدايەوہ بەلاى خەلكى شام دا ، لەناوچەرگەى دورگەى غەربىشدا خىلەكان پەرتەوازەو پەرشوبلاو بووبوونەوہ ، شەپرى خىل و تىرەگەرىتى ھەناوى خواردبوون ، ھەرەكو شاعىرىكيان وتوويەتى :

وَمَا أَنَا إِلَّا مِنْ غَزِيَّةٍ إِنَّ غَوْتَ غَوَيْتَ وَإِنْ تَرَشُدْ غَزِيَّةٌ أَرَشُدْ \*

مەلىكىك نەبوو پىشتىوانى لەو سەربەخۆييەيان بىكات ، يان ھىچ مەرجەيكيان نەبوو كە لەكاتى لىقەوماندا پىشت و پەنايان بدات و بەھانايانەوہ بچىت .

حوكومەتى حىجازىش لەلەين غەربەوہ بەچاوى پىزەوہ سەير دەكرا ، زىاد لەوہش جگە لەسەر كىردەيەك وەكو زىوان و كلىلدارىكى ئايىنى سەيرىيان دەكردن ، لەراستىدا ئەو حوكومەتە تىكەلەيەكى دووسەرە بوو لەنيوان سەرۇكايەتى دىيائى و سەرۇكايەتى ئايىنىدا ، بەناوى ئايىنەوہ حوكمى غەربى دەكرد لەبەردەم

\* / واتە : من ھىچ نىم جگە لەتاكىكى خىلى (غزىيە) شوئى ئەو كەوتووم . نەگەر خىلى (غزىيە) سەرى لى بىشتوئىت منىش سەرم لىدەشتوئىت . خۇ نەگەر خىلى (غزىيە) سەرفرازو ھۆشمەند بن منىش وەك ئەو سەرفرازو ھۆشمەند دەم .

حاجیان و دیدەنیکەرانی کابەدا خۆی بەحوکمداری حەرەم دادەناو سەرپەرشتی کارو فرمانی دەکردن ، شەریعەتی ئیبراھیمیان عليه السلام جی بەجی دەکرد ، وەکو پیکهاتی ئیستای پەرلەمان دامودەزگایان دامەزراند بوو بەلام ئەم حکومەتە لاوازو بی دەسلەت بوو نەیدەتوانی بەئەرکەکانی خۆی هەستیت ، ئەمەش بەناشکرا لە شالۆی حەبەشیەکاندا دەرکەوت .

## ئایینەکانی عەرەب

لەکاتی کدا کە ئیسماعیل عليه السلام بانگەشەیی عەرەبی کرد بۆ ئایینەکەیی باوکی عليه السلام ، زۆرینەیی عەرەبەکان بە دەمیەو هاتن و خوای تاک و تەنهایان دەپەرست و ملیان بۆ کەچ کرد ، رۆژگارێکی زۆر بەسەریاندا گوزەرا ئەوێ بیستبویان لە بیریان چووە ، بەلام یەکتاپەرستی و هەندیک دروشمی ئایینی ئیبراھیمیان تێدا ماو بوو ، هەتا ئەوکاتەیی (عەمر)ی کۆری (لحی) سەرۆکی (خراعه) هاتە ناویان ، ئەم کابرایە زۆر چاکەخاوە و خێرکەر و وابەستەیی کاروباری ئاین بوو ، بۆیە خەلکی خوشیان وێست ، ملیان بۆ کەچ کردو وایان دەزانی کە ئەم پیاو زانایەکی بەرزەو یەکیکە لە وەلیەکان ، پاشان (عەمر) سەفەرێکی کرد بۆ شام ، سەیری کرد ئەوان بت پەرستن ، ئەمیش بەچاکی زانی ، چونکە وولاتی شام مەزلگای هاتنە خواوەندی کتیبە ئاسمانیەکان و پیغەمبەرانی (سەلامی خویان لەسەر بیت) ، بۆیە بتیکی بەناوی (هبل) لەگەڵ خۆیدا هێناوە و لەناوەراستی کابەدا داینا ، دواي ئەو کەوتە بانگەشەکردنی خەلکی مەککە بۆ بت پەرستی ، ئەوانیش هاتن بە دەمیەو شوینی کەوتن ، پاشان خەلکی (حیجان) یش شوین مەککەییەکان کەوتن ، چونکە ئەوان چاودێری کابە و خەلکی حەرەم بوون .<sup>۱</sup>

(مناة) لەکوێترین بته‌کانیان بوو ، لەناوچەیی (مشلل) بوو لەسەر کەناری دەریای سوور لەنزیک (قدید)ەو ، پاشان خەلکی (طائف) (لات) یان هەلبێژارد ، (وادی النخله)ش (عزی)یان کردە خوای خۆیان ، ئەم سیانە گەورەترین بت بوون ، پاشان بتپەرستی زیادی کرد ، بت و بتخانە ژمارەیان لە (حجبان)دا هەمووجیبەکی گرتەو ، دەگێرنەو گوايه (عەمر) لەلایەن پەریەو هەوالی پێدراو کە بته‌کانی

<sup>۱</sup> / کتیبی (مختصر سيرة الرسول) ، نووسینی شیخ (محمد عبد الوهاب) ل ۱۲

خَيْلى نوح عليه السلام (وهد) و (سواع) و (يغوث) و (يعوق) و (نسر) له (جده) كراون به ژئير گله وه هات و دهرهينان و بردنى بۆ (تهامه)، كه وه رزى حاجيان هات هه ريه كه يانى دا به خيلىك و برديان وه بۆ شوينه كانى خويان، ناوچه كه واى ليهات هه موو مالىك بتيكى تيدابوو، مژگه وتى (هه رام) يان پر كردبوو له بت، كه پينغه مبهه ر عليه السلام فه تى مه كه كه كرد له دهر وه رى كا به دا (٣٦٠) بتى ئى بوو، هه موويانى خست و پاشان فه رمانى دا فرى درانه دهر وه و سوتينران .

به و شيوه يه شيرك و بته پرستى بوونه ديار ترين سيماي ئايينى خه لكى سه رده مى نه قامى، ئه و خه لكه نه قامه و ايانده زانى هيشتا له سه ر ئايينى ئيبراهيم . عه ره به موشر كه كان دا بونه ريت و مه راسيمى تاي به تيان هه بوو له بت په رستيدا ، زۆر به يان (عه مر) داى هيى نابوون ، عه ره به كان و ايانده زانى هه رچى (عه مر) كوپى (لحى) داى به ينيىت بيدعه يه كه چا كه وه دستكارى كردنى دينى ئيبراهيم نى يه ، ئه مه ش چه ند شيوه يه كه له رى و په رسمى بته پرستى :

(١) په نايان بۆ ئه و بتانه دهر دو به ندايه تيان بۆ ده كردن ، هاواريان بۆ ده بردن ، نزاو لاله وه يان له به رده مدا ده كردن له كاتى پيگيراندا ، بۆ پيويستى رۆژانه داوايان ئى نه كردن ، بپروايان وه ها بوو ئه و بتانه لاي خوا تكيان بۆ ده كه ن ، ئاواته كانيان بۆ به دى ده هينن .

(٢) له دوره وه هه جيان بۆ ده كردن و ته وافيان به دهر ودا ده كردن ، مليان بۆ كه چ ده كردن و سوژده يان بۆ ده بردن .

(٣) چه ندين جوړ قوربانيان بۆ سه ر ده برين ، به مه به ستى نزيك بوونه وه ، به ناوى ئه وانه وه ئاژه له كانيان سه ر ده بپرى و ده يانكرده قوربانى ، ئه م دوو جوړه سه ر بپرينه ، خواى گه وه له قورئاندا باسى فه رمووه ﴿وَمَا ذَبَحْ عَلَى الثُّبِّ الْمُنْدَةَ﴾<sup>٣</sup> ، هه روه ها ئايه تى ﴿وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يَذْكُرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ﴾<sup>٢</sup> الانعام : ١٢١ .

(٤) جوړيكي ترى خو له خوا نزيك كردنه وه ئه وه بوو، هه نديك خواردن و خواردنه وه يان ته رخان ده كرد بۆ بته كانيان ، هه روه ها هه نديك به روبومى

<sup>١</sup> / كتيبى (مختصر سيرة الرسول) ، نووسينى شيخ (محمد عبد الوهاب) ل ١٣ ، ٥٤ ، ٥٢ ، ٥١ ، ٥٠ .

<sup>٢</sup> / واته : ئه و ئاژه لانه ي له به رده م بته كاندا و بۆ نه وان سه ر بپرابى .

<sup>٣</sup> / واته له گوشتى ئه و ئاژه لانه مه خۆن كه ناوى خواى له سه ر نه هينراوه .

ئازەل و كشتوكاليان بۆ دادەنەن ، بۇ خۆشيش بەشيكيان دادەنە بۆ  
 پەرورەدگار! زۆربەى جار بەهەر ھۆيەك شتيك بۇخوا بوويىت دەياندا  
 بەبتهكانيان ، بەلام شتيك بۇ بتهكانيان دانايىت نەيان ئەدا بەخواى گەرە!  
 خواى گەرە فەرموويەتى: ﴿وَجْعَلُوا لِلّٰهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا  
 هَذَا لِلّٰهِ بِزَعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا فَمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللّٰهِ وَمَا كَانَ لِلّٰهِ فَهُوَ  
 يَصِلُ إِلَى شُرَكَائِهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ﴾ الانعام/ ۱۳۶.

(۵) نەزەردەن جوړىكى تر بوو لەخۆ نزىك كړدنهو، ئەويش نەزەردەن لە بەرو  
 بوم و ئازەلدا، ﴿وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرْثٌ حَجَرٌ لَا يُطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ نَّشَاءَ بَزَعْمِهِمْ  
 وَأَنْعَامٌ حُرِّمَتْ ظُهُورُهَا وَأَنْعَامٌ لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءٌ عَلَيْهِ سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا  
 يَفْتُرُونَ﴾ الانعام/ ۱۳۸.

(۶) ئەو قوربانىيە (بحيرة) و (سائبة) و (وصيلة) و (حام) بوو، (ابن إسحاق) دەلييت:  
 (بحيرة) پۆلەى سائبە، كە برىتىيە لە وشترىك دواى دە وشترى مى  
 ھاتىيىت بى ئەوئى نىريان تىدايىت، ئەم وشترە نەكەس سوارى بوو، نە تووكى  
 براوەتەو، جگە لە ميوان كەس شىرەكەى نەخواردو، ھەرچى مىيەك دواى ئەو  
 دروست ئەيىت گوئى كەل دەكەن، پاشان دەخريته دواى دايكى، ئەمە (بحيرة)ى  
 كچى (سائبة)يە،

(وصيلة)ش مەپرىكى مىيە بە (۵) سەك مىي بوو يىت و لەنيواندا نىر  
 نەيىت پىي دەليىن (وصيلة) دواى ئەو ھەرچى لەدايك دەيىت تەنھا نىرينە لىي  
 دەخوات مەگەر مىيەك مردار بوايەتەو ئەوجا نىرومى ئىيان دەخوارد.

(حام) يىش وشترىكە (دە) بىچووى مىيەى لەسەريەك بوو يىت بى ئەو  
 نىرينەيان لەنيواندا ھەيىت و پىشتى ئەستور بوويىت بۆ بار، نەبرايتەو، بەرەلدا  
 كرايتە ناو ووشترگەلەكەى، لەو بارەيەو خواى گەرە فەرموويەتى: ﴿مَا جَعَلَ اللّٰهُ

<sup>۱</sup> / واتە: لە بەروبووم و ئازەلەكانيان پشكيان بۆ خوا دانابوو، بەحسابى خۇيان دەيانووت ئەمەيان بۆ خوا  
 ئەمەشيان بۆ بتهكانيان، ئەوئى بۆ بتهكانيان بوو ناگاتە لای خوا، ئەوئەش بۆ خوايە ھەردەچى بۆلای بتهكانيان،  
 خراپ ھوكميان دەكرد.

<sup>۲</sup> / واتە: دەيانووت ئەمانە ئازەل و بەروبووم تەنھا بەكەسىكى دەرخوارد ئەدەين خۇمان ئازەروومان ئى بى،  
 ھەندى ئازەلپشيان سواربوونى قەدەغەبوو، ھەندى تىرشيان لەكاتى سەرپرەندا ئاوىخويمان ئى ئەدەھيان،  
 پىيانەو ھەلەبەست.

مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ  
وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٣﴾ المائدة/ ١٠٣، ههروهها فهرموويه تي: ﴿ وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ  
الْأَلْعَمِ خَالِصَةٌ لِّدُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَى أَزْوَاجِنَا وَإِنْ يَكُن مِّتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ سَيَجْزِيهِمْ وَصْفَهُمْ  
إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴾ الانعام/ ١٣٩ ، وه له بارهي (انعام) شتي تريش وتراوه<sup>١</sup> ، ( سعيدي  
كوپري ) مسيب ) ده ليئت : ثم نازده لانه بو ( طاغوت ) دهكانيان داهه نران<sup>٢</sup> ، له فهرمووده ي  
( صحيح ) دا ها تووه به ( مرفوع ) يي كه ( عمرو ) ي كوپري ( لحي ) يه كه هم كهس بوو  
نازه لي به ره لاي ته رخا ن كرد بو بته كان<sup>٣</sup> ، عه رب نه و كار هي ان ده كرد له گهل  
بته كانياندا ، بو چونيان وابوو نه وه له خوا يان نزيك ده كاته وهو تكيان بو دهكات ،  
هه روه كو له قورئاندا ها تووه ﴿ مَا نُعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرَّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى ﴾ الزمر / ٣ ، هه روه ها  
ده فهرموييت : ﴿ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ هَوْلَاءِ شُعَاعُونَا  
عند الله ﴾ يونس / ١٨ .

كاهن وعراف و ئىستىرناسەكان ھەبوو، (كاهن) بەكوردى بە - كاهىن - دەگوتىت (كۆلەنەننى) : ئەوكەسە بوو ھەوالى داھاتووى گەردوونى بە خەلك دەداو دەيوت غەيب دەزانم ، ھەندىك لەو كاهىنانە دەيانوت : جىنۇكەمان ھەيە ھەوالمان دەداتى ، ھەندىكيان بانگەشەى زانىنى غەيبیان دەکرد ، ھەندىكيشيان دەيانوت : بەھوى پىشەكى و سەرەتاي شتەكانەو دەتوان ھەوال بەدن بەو كەسەى كە پرسىارىان ئى دەكەن يان كاريك دەكەن ئەمانەيان (عەراف) بوون ، بۇ نمونە :

عەرافىك دەيوت مەن دەزانم فلانە شت كى دىويەتى و لەكويدا شارديوەتيەو ، (منجم - ئىستىرناس) یش ئەو كەسە بوو كە لە ئىستىرنەكان وورد ئەبەو ، كاتى جولانەو دەركەوتنى دەزانىن و بۇ ئەو ھەوالى دونىاو پوداوەكانى گەردوون لەداھاتودا بەخەلك رابگەيەنىت<sup>۱</sup> ، باوەر كردن بەھەوالى ئىستىرنەناسەكان باوەر كردنە بە ئىستىرنەكان ، لە ئيمان بەئىستىرنەو باوەرپان بە (انواء) ھەبوو ، واتە ھەلھاتن و نىشتنى ئىستىرنە لە بەرەبەياندا ، دەيانوت : بەھوى ھەلھاتنى فلانە ئىستىرنەو باران بارى ، يان بەھوى ئاوا بونى فلانە ئىستىرنەو باران بارى<sup>۲</sup> ، ھەروەھا (طيرة) يان ھەبوو ، واتە پەشبینى ، لەو ھەو ھاتبوو ، ئەھاتن باندەيەكيان ھەلدەفراند ، يان ئاسكىكيان ، پاودەنا ئەگەر بەلای راستدا بپۆشتايە ، كارەكەى خۇيان دەكردو بەباشيان دەزانى ، خۇ ئەگەر بەلای چەپدا ھەلھاتايە ئەوا وازيان ئى دەھىناو بەرەشبینىو سەيرپان دەكرد ، خۇ ئەگەر لە بەردەميانەو بپۆشتايە ، بەھەمان شىو پەشبین دەبوون و دليان دادەگىرا ، ھەروەھا بە قاچ ھەلئاسىنى كەرويشكيان بەرەشبینى دەزانى ، ھەندىك پۆژو مانگ و ئازەل و گەرەك و ژنيان بە شووم دەزانى ، باوەرپان بەتەننەو ھەى بەلا ھەبوو ، باوەرپان و ابوو كۆژراو لەگۆردا ناحەسىتەو ھەتاكو تۆلەى دەسەنریتەو ، پۆخى كۆژراو دەبیتە بايەقوش و لەچۆلەوانىدا رۆژانە دەخوينىت و دەلىت : ئاوم بدەنى ، ئاوم بدەنى ، كە تۆلەى سەندرايەو ئىتر دەحەویتەو<sup>۳</sup> .

<sup>۱</sup> / مرقاة المفاتيح . شرح مشكاة المصابيح ۲/ ۲ ، ۳

<sup>۲</sup> / (صحيح مسلم) به شى (كفر من قال : مطرنا بالنوء ، كتاب الإيمان ۵۹/۱)

<sup>۳</sup> / صحيح البخاري ۸۵۱/۲ ، ۸۵۷ ، بەپەراويزى (شيخ ئەحمەد عەلى سەھارەنفورى)

خەلکی سەر دەمی نە قامی لە سەر ئەو حالەتە بوون و هەندیک لە پاشماوەی نایینی ئیبراھیمیان دەست پێوە گرتبوو ، وەکو بەگەرە زانینی (بیت) و تەواف کردن و حج و عەرەو وەستان لە عەرەفەداو ، موزدەلیفەو هەدیەکردنی قوربانی و ، بەلێ لەو بوارە چەندین جوژ داھێنانیان کردبوو ، لەوانە قورەیش دەیان وت : ئیمە پۆلەی ئیبراھیم و خەلکی حەرەم و خاوەنی بەیت و دانیشوانی مەککەین ، ئەوێ مافی پەرەوای ئیمەیه ، ئەو مافە بۆ عەرەب پەرەوای نیە ، خۆیان ناوناو (الحمس) جینگەیهکی تایبەتیان بۆ خۆیان دانابوو ، دەیانوت : ئیمە لە حەرەم ناچینه دەرەو ، لەکیوی عەرەفە نە دەوستان و (إفاضة) یان نە دەکرد ، بەلکو بەجیا دەهاتنەو بۆ (مزدلفه) و لەوێ (إفاضة) یان دەکرد ، ئەم ئایەتە لە سەر ئەوان هاتە خوارەو ﴿ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ﴾ البقرة/۱۹۹ ، واتە : ئەو خەلکی قورەیش ئێوەش (إفاضة) بکەن مەرەو کو خەلک (إفاضة) دەکات.

مەرەو ها دەیانوت : پێویستە (حمس) هەکان لەکاتی (إحرام) دا شیرێ و شتر بخۆنەو چەوایی دروست نەکەن و نەچە دەواریکەو لەتالی موو دروست کرا بیت و دەبیت نەچە ژێر سێبەریشەو ، ئەگەر چوونە ژێرسێبەر دەبیت بچە ژێر سێبەری خانووی گڵەو.<sup>۲</sup>

مەرەو ها دەیانوت : ئەوانەو کە دین نابیت لەو خواردنە بخۆن لەکاتی ئیحرامدا ، کە پێش ئیحرام بەستن هیناویانە ئەگەر بۆ حج یان بۆ عەرە هاتبوون<sup>۳</sup> . مەرەو ها ئەمریان دەکرد بە سەر خێلەکانی تردا کە دەبیت بەجلی (حمس) وە (إحرام) ببەستن و تەواف بکەن ، ئەگەر هیچیان دەست نەکەوت ئەوا پیاوان بە پرووتی و ژنانیش بە زنجیر بەندیکی کون کونەو تەوافیان دەکرد ، ژنان لە تەوافدا دەیانوت :

اليوم ييدو بعضه أو كله وما بدا منه فلا أحله

کە ژن و پیاو بەم شیوەیان دەکرد ، ئایەت هاتە خوارەو ﴿يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ﴾ الأعراف/۳۱ ، واتە : ئادەمیزاد ، لەتەواف و هاتووچۆی

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۱۹۹/۱ صحيح البخاري ۲۲۶/۱

<sup>۲</sup> / سەرچاوەی یەکەم ..

<sup>۳</sup> / سەرچاوەی یەکەم



مزگەوتدا خۇتتان جوانكەن ، ئەگەر پىاويك يان ژنيك زاتى بىكرىدە بە جەلەى خۇيەو تەوافى بىكرىدەى كە پىئەى ھاتوۋە بۇ مەككە ، ئەو دىبوايە دواى تەوافەكە فېرى بىدات و كەسەش سۈدى لى نەدەبىنى<sup>۱</sup> .

ھەرۋە ھەكەتى (إحرام) دا قۇرەش لە دەرگاۋە نەدەھاتنە مالى خۇيان ، بەلكو لە پشتى مالىكەيانەو كۈنىكىان دەرگە دىوارەكەو لەوئە ھاتوچۇيان دەرگە ، ئەم وشكى و خۇرەتاندنەيان بەخوۋەرستى و چاكە دەرزانى ، ئەو بوو قورئانى پىرۇز لى قەدەغە كىرن .

ئايىنى شىرك و بىتەرستى و باۋەرپوون بەخورافەو شتى پىرپوچ ئايىنى زۆرىنەى عەرەب بوو ، جۈلەكەو گاۋرو ئاگرپەرست و سائەبەكان تۈننىبوۋيان بىنە ناو خاكى عەرەبەو .

جۈلەكە دوو پۇلى سەرەكىان ھەبوو - كە بەلایەنى كەمەو - لە دەرگەى عەرەبىدا دەيانىنى :

يەكەم : لەسەر دەمى پىزگار كىرنى فەلەستىنەو بەدەستى بابلى و ئاشۈرەبەكان جۈلەكە كۇچيان كىر ، ئەو كۇچە بەھۇى فشارەو بوو ، ولاتيان وىران و پەيكەرەكەيان بەدەستى (بوختەنەسر) لەسالى (۵۸۷ پ.ن) تىكشكىنرا ، زۆربەيان كرەنە كۇيلەو بران بۇ بابل ، ھەندىكىان فەلەستىنەيان بەجىھىشت و چون بەرەو (حىجاز) و لەبەشى سەرەو ەيدا نىشتەجى بوون<sup>۲</sup> .

دوۋەم : لە داگر كىرنى (فلسطىن) لەلایەن پۇمەكانەو دەست پىدەكات ، بە سەر كىردەتەى (بنطس) پۇمانى لە سالى (۷۰) زايىندا ، لەنەنجامى ئەو فشارەدا لەسەر جۈلەكەو پوخاندنى پەيكەرەكەيان ھەندىك ھۇزى جۈلەكە چون بەرەو حىجاز ، لە (يثرىب) و (خىبىر) و (تىماء) جىگىر بوون ، گۈندۈ قوللەو قەلاۋ بىنايان دىرۈست كىر ، لە رىگەى ئەم كۇچەرىانەو ئايىنى جۈلەكە بەناو ھەندىك ھۇزى عەرەبدا بلاۋبوۋە ، بە شىۋەكە شان و شەوكەتى سىياسىان ھەبوو پىش ھاتنى ئىسلام و لەكەتى ھاتنىدا ، كە ئايىنى ئىسلام ھات ، خىلە ناۋدارەكانى جۈلەكە بىرىتى بوون لە (خىبىر) و (بنونضىر) و (المصطلق) و (قريظة) و (قينقاع) ،

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۲۰۲، ۲۰۳/۱ - صحيح البخاري ۲۲۶/۱ .

<sup>۲</sup> / (قلب جزيرة العرب) ل ۱۵۱ .

(السمهودی) له (وفاء الوفا) دا (ل . ۱۱۶) ده‌لێت: ژماره‌ی تیره‌و هۆزه‌کانی جووله‌که له (بیست) زیاتر بوون<sup>۱</sup>.

به‌هۆی (تبان أسعد ابی کرب) ه وه ئایینی جووله‌که گه‌یشته یه‌مه‌ن ، ئه‌م پیاوه بۆ شه‌ر به‌ره‌و (یثرب) چوو بوو، له‌وێ بوو بوو به‌جوله‌که‌و له‌گه‌ڵ خۆیدا دوو زانای جووله‌که‌ی له (بنو قریظه) هوه هینا بۆ یه‌مه‌ن ، به‌هۆیه‌وه له یه‌مه‌ندا جووله‌کایه‌تی بلأوبۆوه، دوا‌ی خۆی که (یوسف ذونواس) ی کۆپی بوو به‌ سه‌رداری یه‌مه‌ن ، هێرشێ کرده سه‌ر گاواره‌کانی (نه‌جران) و بانگی کردن بۆ ئایینی جوله‌که ، که به‌گوێیان نه‌کرد ، شیونکی پر له‌ناگری بۆ دروستکردن و ژن و منال و گه‌وره‌و بچوک و پیرو گه‌نجی گاوری تی فری‌دا ، ده‌لێن ژماره‌ی کوژاوه‌کان له (۲۰ - ۴۰) هه‌زاره ، ئه‌م پرووداوه له ئه‌کتۆبه‌ری سا‌لی (۵۲۳) زاییندا پووی داوه<sup>۲</sup> ، قورئان له سووره‌تی (البروج) دا به‌شی‌ک له‌م کاره‌ساته‌ی باس کردوه .

سه‌باره‌ت به‌ ئایینی نه‌سرانی (گاواره‌یه‌تی) له‌پێگه‌ی داگیرکردنی (حه‌به‌شه) و (پۆمه‌کان) هوه بۆ وولاتی عه‌ره‌ب هاتوه ، یه‌که‌م داگیرکردنی یه‌مه‌ن له لایه‌ن (حه‌به‌شه‌وه) ه وه سا‌لی (۲۴۰) ی زایین بوو، تا سا‌لی (۲۷۸) ی زایین به‌رده‌وام بوو<sup>۳</sup> له‌و زه‌مانه‌دا مژده‌ی ئایینی مه‌سیحی له‌یه‌مه‌ندا ده‌نگی دایه‌وه‌و بلأوبوه‌وه ، له‌و رۆژگارانه‌دا ، پیاویکی خواپه‌رستی زاهیدی دۆعاگیرای خواهن که‌رامه‌ت به‌ناوی (فیمیون) دیته نه‌جران ، خه‌لکی ناوچه‌که بانگ ده‌کات بۆ ئایینی گاوری‌تی (مه‌سیحی) ، که خه‌لکی نه‌جران ده‌بینن پیاویکی راستگۆو دینداره زوو به‌ده‌میه‌وه چون و باوه‌ریان به‌ ئایینی مه‌سیحیه‌ت هینا<sup>۴</sup>.

که‌حه‌به‌شیه‌کان له‌دژه کاره‌کانی (ذونواس) دا یه‌مه‌نیان داگیرکرد، ئه‌بره‌هه توانی ده‌سه‌لاتی تی‌دا دابه‌زرینیت و به‌چالاکیه‌کی زۆره‌وه ئایینی مه‌سیحی بلأو بکاته‌وه، ئه‌وه‌نده چالاکی زۆربوو (کابه‌یه‌کی له رکا به‌ری (کابه‌ی شه‌ریفدا) له یه‌مه‌ن دروستکرد، بۆ ئه‌وه‌ی پووی خه‌لکی له‌مالی خوا وهرچه‌رخینیت به‌ره‌و یه‌مه‌ن و (کابه‌ی شه‌ریفه) ش بروخینیت ، ئه‌وه‌بوو خوا‌ی گه‌وره کردی به‌په‌ندی زه‌مانه.

۱ / (قلب جزيرة العرب) ل ۱۵۱.

۲ / تفهيم القرآن ۲۹۷، ۲۹۸/۶ - مه‌روه‌ها (ابن هشام) ۳۶/۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۷، ۳۱، ۳۵/۱.

۳ / تفهيم القرآن ۲۹۷/۶

۴ / (قلب جزيرة العرب) ل ۱۵۱

ههروهه عه ره به غه سانییه کانی دراوسی پومان بههوی هاوسییه تی و  
 نزیکیه نه وه بوون به مه سیحی ، له گهل هۆزه کانی (تغلب) و (طیء) دا ، نهک هه ره نه وه  
 ، به لکو هه ندیک له میره کانی (حیرهش) بوون به گاوار.

سه بارهت به ئایینی ناگرپه رستی ته نها له ناو نه وخیله عه ره بانه دا هه بوو که  
 دراوسی و نزیکه فارسه کان بوون ، له عیراقی (عه ره ب) و له به حرهین (الأحساء) و  
 (هجر) و هه موو دراوسی نزیکه کانیاں له که ناری که نداوی عه ره بدا ، ههروهه  
 کۆمه لیک پیاوی تریش له سه رده می ده سه لاتی فارسه کاندای چوونه سه ر باوه پری ناگر  
 په رستی.

سابئییه کانیش ، به پیی قسه ی ئاسه وارناس و لیکوینه وه میژویه کان  
 ده لێن: نه وه ئایینی کلدانیه کانی گه لی ئیراهیم بوو ، زۆریک له خه لکی شام سابئی  
 بوون ، به هه مان شیوه یه مه نی یه کۆنه کان، به هاتنی ئایینی (جوله که) و (مه سیحی)  
 ی بونیادو بنه مای ئایینه که که وتۆته له رزین و له سه رپی نه وه ستاوه و چالاکیه کانی  
 خامۆش بۆته وه ، به لام هه ندیکیاں به تیکه لاوی له گهل ناگرپه رسته کاندای مانه وه یان  
 دراوسییه تیاں ده کردن ، له وانه خه لکی په شه خاکی عیراق و که ناره کانی که نداوی  
 عه ره ب<sup>۱</sup>.

<sup>۱</sup> / تاریخ ارض القرآن ۲/ ۱۹۳-۲۰۸

## بارودۇخى ئايىنى

كاتىك ئايىنى پىرۇزى ئىسلام ھات ، ئەو ھالى ئايىنەكانى عەرەب بوو ،  
ھەموو ئەو ئايىنانە تووشى لىك ھەلۈەشان ھاتبوون و ەمبارەپۇ بووبوون ،  
موشرىكەكان دەیانوت : ئىمە لەسەر ئايىنى ئىبراھىمىن (عليه السلام) ، لەكاتىكدا كە ھىچ  
پابەندى بنەما رەوشتىيەكانى ئەو ئايىنە نەبوون ، لادان و تاوانەكانيان گەئى زۆر  
بوو ، بەتپەرەبوونى پۇژگار خورافەى ئايىنى و داب و نەرىتى بتپەرستەكانيان تىدا  
بلاو بووبووە ، بەشىۋەيەك كاريگەرەكى زۆرى لەسەر ژيانى كۆمەلایەتى و  
سیاسى يان بەجى ھىشتبوو .

جولەكەش دەستیان دابوہ رىابازى و خۆسەپاندن ، سەرکردەكانيان  
كرابوونە خواو دەپەرستران ، دەستیان وەردەدایە كاروبارى خەلكى و لەسەر چپەى  
سەرلىوان و خورپەى دلشيان سەرزەنشتيان دەكردن ، ھەموو خەمىكيان خەپ  
کردنەوہى مال و سامان و سەرۇكايەتى بوو ، با ئاينىش زايەبىت و كوفرو بى  
باوہرى و سوکايەتى بەفەرمانە پىرۇزەكانى خواى تىدا بىت .

نەصرانىەتیش (مەسیحايەتى) يان (گاورياەتى) وەك بتپەرستى ئى ھاتبوو  
كەس لىنى ھالى نەدەبوو ، تىكەلەيەكى نامۇيان لەنىوان خواو مروۇدا دروست  
کردبوو ، لەناخى عەرەبە دیندارەكاندا ئەم بۆچوونانە ھىچ كاريگەرەكى نەبوو ، نە  
دەگونجان و نەياندەتوانى واز لەژيانى خویان بەینن بۆ ئەو ژيانەى مەسیحیەت  
داوايان ئى دەكات .

ھالى ئايىنەكانى تىرى عەرەب وەكو موشرىكەكان وەھابوو ، بىر  
کردنەوہیەكى ھاوچەشن بوو ، يەك ەقىدەیان ھەبوو ، داب و نەرىتیشيان لەيەك  
دەچوو .

## چەند دیمەنیک لە کۆمەلگای عەرەبی سەر دەمی نەفامیی

دوای قسەوباس لەسەر دورگەیی عەرەبی و باری ئایین تییدا ، ئەوە ماوە  
کە قسەیک لەسەر باری کۆمەلایەتی و ئابووری و ڕەوشتی بکەین ، بەکورتی لەسەر  
ئەوێش دەوێین :

### باری کۆمەلایەتی

لەناو عەرەبدا چەند ناوەندیکی ھەمەچەشن ھەبوو ، حالی ھەندیکیان لە  
ھەندیکی تریان جیا بوو ، لەناو (اشراف)دا پەيوەندی پیاو لەگەڵ کەسوکاریدا لە  
بەرترین پلەیی پیشکەوتن دابوو ، ژن ئازادی و ئیرادەیکە سەر بەخۆی ھەبوو ، ریزی  
لێ دەگیرا لە پیناوییدا شیر ھەندەکی شراو خوێن دەڕژێرا ، ئەگەر پیاویک بیویستایە  
لەناو عەرەبدا پلەوپایەیکە چاک و ریزیکی ھەبێت ، دەبواوە زۆریەکی کات گوتاری  
لەگەڵ ژندا بێت ، ئەگەر ژن خواستی لەسەر بواوە خێڵەکانی لەسەر ئاشتی کۆ  
دەکردووە ، یان فیتنەو ئازاوەیکە گەورەیی تییدا دروست ئەکردن و دەیدان بە شەر ،  
لەگەڵ ئەمانەشدا بەبێ مەملانی پیاو سەرداری مەل بوو ، خاوەنی بێباری کۆتایی بوو  
، لەھەڵبژاردنی ھاوسەردا دەبواوە ژن بێدەنگ بێت و لەقسەیی کەسوکاری دەرنەچێت  
و لەژێر چاودیری ئەواندا شووی بکرایە ، ئەوە حالی (اشراف) پیاوماقولات بوو ،  
لەناوەندەکانی تردا جۆریک لەتیکەلای ھەبوو ، لەنیوان ژن و پیاودا ، دەتوانین بڵێن  
گەیشتبوووە ئاستی بەدەرەوشتی و بەرەلای ، (ابو داود) لە عائشەو ۞ دەگیرێتەو  
، کە ژن ھێنان لە جاھیلیەتدا بەچار شێو ھەبوو ، یەکیکیان بەوشێو ھەبوو کە  
ئێستا ھەبە ، پیاویک لە پیاو ھەبە تر داوای خوشکەیکە یان کچەیکە دەکرد پازی  
دەبوو ماری دەکرد ، جۆریکی تر : پێی دەوترێت ژن ھێنانی (استبضاع) واتە : کاتیکی  
ژن لە (عادە) مانگانەیی خۆی پاک دەبوو ، پیاو ھەبە پێی دەوت بڕۆ لەگەڵ قلاڤە  
پیاو (بنو) ، ئەو ماوەیە مێردەیکە نەدەچوو لە ، ھەتا دەرنەکەوت کە ژنەیکە دوو  
گیانە ، ئەوجا ئەگەر مێرد بێویستایە دەچوو لە ، ئەمەیان بۆیە دەکرد  
تارۆلەیکە وەجەخ زادەیان لێ بکەوێتەو ، جۆریکی تر لە ھاوسەرێتی بریتی بوو

له‌وه‌ی ژماره‌یه‌ک له پیاو (که‌متر له ده‌ک‌س) ده‌چوونه لای ژنیک و هه‌موویان له‌گه‌لی ده‌نوس‌تن ، ئه‌گه‌ر سکی پر‌بوایه‌و مناله‌که‌ی ببوایه ، چه‌ند پوژنیک چاو‌ه‌پوانیان ده‌کرد ، پاشان ژنه‌که ده‌ینارد به‌دوای پیاو‌ه‌کاندا ، ئه‌وانیش نه‌یان‌ده‌توانی نه‌یه‌ن ، ئه‌وسا ژنه‌که پیی ده‌وتن: ئیوه‌ د‌م‌زانن چیتان کردووه ، ئه‌مه‌ پو‌له‌ی تو‌یه‌ فلانه‌ که‌س ، به‌ ئاره‌زووی خو‌ی یه‌کیکیانی هه‌ل‌ده‌بژاردو ده‌بو به‌باوکی مناله‌که ، جو‌ری چواره‌می هاوسه‌رگرتن بریتی بوو له‌وه‌ی کو‌مه‌نیک پیاو ده‌چوونه لای ژنیک و کاری سی‌کسیان له‌گه‌ل ده‌کرد ، ئه‌و جو‌ره ژنانه‌ش که به‌دخو داوین پیس بوون ، خو‌یان بو‌ه‌موو که‌س‌نیک ده‌دا به‌ده‌سته‌وه ، ئه‌مانه له‌سه‌ر ده‌رگای ماله‌کانیان چارو‌که‌ی سووریان هه‌لو‌اسی بوو بو‌ئه‌وه‌ی بناس‌رینه‌وه‌و هه‌ر که‌س‌نیک بیویستایه‌ ب‌پ‌واته‌ لایان ، که‌ سکی پر‌بوایه‌ ئه‌و پیاوانه‌ی کو‌ده‌کرده‌وه‌و سه‌رناس (قائف)ی بانگ ده‌کرد ، (قافه) که‌سانیک بوون شار‌ه‌زایی یان هه‌بوو له‌ناسینه‌وه‌ی په‌گه‌زدا ، ئه‌ویش له‌هه‌ر کامیکیان ب‌چ‌وایه‌ ده‌یوت مناله‌که‌ هی تو‌یه ، ئیتر به‌ناوی ئه‌وه‌وه بانگ ده‌کراو کاب‌راش نکو‌لی نه‌ئه‌کرد ، که‌خوای گه‌وره پیغه‌مبه‌ری نارد ﷺ هه‌موو جو‌ره هاوسه‌ری‌تییه‌کانی تری هه‌لو‌ه‌شاند‌وه‌و ته‌نها ئه‌و هاوسه‌ری‌تییه‌ی ئه‌م‌رو‌ی ئیسلامی ه‌یشت‌وه<sup>۱</sup>.

هه‌ند‌ی‌جار لیواری شمشیرو نووکی پ‌م‌ ژن و پیاوی کو‌ده‌کرده‌وه ، پیاوانی له‌ شه‌ردا سه‌رکه‌وتوو ژنانی ژن‌رکه‌وتوانیان بو‌ خو‌یان هه‌لال ده‌کردو کو‌یله‌یان ده‌کردن ، ئه‌و منالانه‌ی له‌و جو‌ره ژنانه‌ ده‌بوو تا‌کو‌تایی ته‌مه‌نیان له‌که‌و شه‌وره‌بیان به‌شوینه‌وه‌ بوو.

له‌جاهیلیه‌تدا فره‌ژنی سنووری نه‌بوو، دوو خوشکیان پیکه‌وه ده‌خواست ، باوه‌ژنی خو‌یان ده‌خواست کاتیک باوکیان ته‌لاق‌ی بدایه یان ب‌م‌ردایه (سورة النساء ۲۲-۲۳) ته‌لاق‌یش به‌ده‌ست پیاوانه‌وه ه‌یچ سنو‌رنیکی نه‌بوو<sup>۲</sup>.

زیناو به‌د‌پ‌ه‌وشتی ئه‌وپه‌ری گرت‌بوو ، له‌زو‌ربه‌ی جینگه‌دا باو‌بوو، ناتوانین ه‌یچ ناوه‌ندو تو‌یژنیک جیابکه‌ینه‌وه ، جگه له‌هه‌ندیک ژن و پیاوی په‌وشت به‌رز که‌ ده‌روونیان ئه‌وه‌ی قه‌بو‌ول نه‌ده‌کرد ، ژنه ئازاده‌کان که‌متر ئه‌و کاره‌یان ده‌کرد ،

<sup>۱</sup> / ابو داود ، کتاب النکاح .

<sup>۲</sup> / هه‌مان سه‌رچاو ، (باب) نسخ المراجعة بعد التطليقات الثلاث .

کاره ساته که له (که نيزهك) دابوو، پيډه چيټ زوړينه ي خه لکي جاهيلي به عه يبي نه زاني بيټ نهو فاحشه يه له گهل جاريه دا بکات ، (ابو داود) له (عمرو) ي کورې (شعيب) ه وه له باوکيه وه نه ویش له باپيري وه ده گيرټه وه ده لټت: جاري کيان پياويک ووتی: پينغه مبهري خوا ﷺ فلاڼه منال کورې منه، چونکه له جاهيليدا له گهل دايکيدا دروست بووم، پينغه مبهري ﷺ فهرمووی: لهو باره يه وه هيچ سکالا يه وه ورنانگيرت له ئيسلامدا ، کاروباري جاهيليه ته به سمرچوو ، منال هي پرده يه ، مروقي به دخوش ده سته سهره ، هره وه ها ململاني (سعد) ي کورې (ابي وقاص) و (عبد بن زمعه) له باره ي کورې که نيزه که که ي (زمعه) وه که ناوي (عبدالرحمن بن زمعه) يه دياره وه ده زانرت .

په يوه ندي پياو به مناله کانيه وه چهند شيوه يه کي هه بوو، هندی کيان ده يانوت:

إنما أولادنا بين أكبادنا تمشي على الأرض

واته: مناله کانمان له ناو ماندا جگه رگو شه مانن و به سمر زهويدا دين و ده چن.

هندی کيان کچيان زينده به چال ده کرد له بهر نابروو چوون و هه ژاري ، کوريش له بهر هه ژاري ده کوژان (قورشان ۶- ۱۵۱) (۱۶- ۵۸) (۱۷- ۳۱) (۸۱- ۸۰) به لام ناکريت بلين نهو نه ريتيکي سهرانسه ري بووه ، چونکه زور پيوستيان به کوپ هه بووه بو پووه پووه ي دوژمن.

مامه له ي پياو له گهل براو ناموزاو خيله کهيدا زور به هيژو پتهو بوو ، نهوان بو خاتري خيلايه تي و ده مارگيري هوژ ده ژيان و دهرمن ، گيانی کوپوونه وه و يه کگرتن له ناو پوله کاني خيلکدا زور به هيژبوو، نهو ده مارگيري زياتر ده کردن بو پرده گزو خزمایه تي، له سهر نهو پهنده ده پويشتن که ده لټت: (پشتيواني له براهه ت بکه ، زالم بيت يان مه زلوم) بهو مانا پواله تي نهو پهنده يان جي به جي ده کرد، که دوربوو لهو چاکسازييه ي ئيسلام کردی له ده قه که دا که برتي يه له ريگه نه دان به زولم کردن له که ساني ديکه ، هلملاني له سهر پله وپايه و کورسي زورجار پوله کاني يه ک باوکيشي نه دا به شهر ، هره وکو له کيشه ي نيوان (اوس و خزرج) و (عبس و ذيبان) و (بکر و تغلب) دا هه بوو .

<sup>۱</sup> / ابو داود ، (باب) الولد للفراش .

پەيوەندى نىۋان خىلەكان بى شىرازە لىكچىراۋ بوو، لەشەپرى يەكتىرىدا شەكەت بووبوون ، ترسان لە ھەندىك داب و نەرىتە ھاوبەشەكانيان بەھۆى (ئايىن) و (ئەفسانە) ۋە لەو شەپەنگىزىيەى كەم كىرەبوونەۋە ، ھەندى جارىش (پىشتىۋانى لە يەك) و (پەيمان بەستىن) خىلە دژ بەيەكەكانى دەخستەۋە يەك ، مانگە جەنگ تىدا ھەرام كراۋەكان گەۋرەترىن پەحمەت و يارمەتى بوو بۆ ژيان و بژئويان .

بەكورتى، ھالەتى كۆمەلەيەتى لەداكەوتنىكى ترسناكدا بوو، نەزانىي چوارلاى تەنىبوون ، مەۋقەكان ۋەك ئاژەل ملېان بۆ خورافات كەچ كىرەبوو ، ژن دەفروشاۋ دەكپرا ۋەكو شەمەك ، پەيوەندى نىۋان ئەندامانى كۆمەل پىچراۋبوو ، ھەموو خەمىكى ھوكومەتەكانىش ئەۋەبوو گەنجىنەكانيان پىرىكەن لەمال و سامانى پەمىت ، يان جەنگ و ھەرايان بۆ بىننەۋە .

### بارودۇخى ئابوورى

بارودۇخى ئابوورىش ، ۋابەستەى بارودۇخى كۆمەلەيەتى بوو ، ئەگەر سەيرى بژئوى عەرەبەكان بىكەين زىاتر ئەم خالەمان بۆ پوون دەبىتەۋە ، بازىرگانى گەۋرەترىن ھۆ بوو بۆ دەۋلەمەند بوون و دابىن كىردى پىداۋىستىيەكانى ژيان ، يەك سەفەرى بازىرگانى بەبى بەرقەرارىۋونى ئاشتى . ھىمىنى ھەرگىز نەدەكرا ، ئەۋەش لە دوورگەى عەرەبىدا نەدەكرا مەگەر لە پۇژانى مانگە ھەرامەكاندا ، لەم مانگانەدا بازارە بەناۋ بانگەكانى عەرەب دائەمەزىنران ۋەكو (عكاظ) و (ذى المجاز) و (مجنە) و ھەندىكى تر .

لەبارەى پىشەسازىيەۋە عەرەب لەھەموو مىللەتان دواكەوتوتتر بوون ، ھەرچى پىشەسازىيەكىش لەناۋاياندا ھەبوو ۋەك چىن و دروومان و پىستە خۇش كىردن لەناۋ خەلكى (يەمەن) و (حىرە) و دەۋرەبەرى شامدا بوو، لەناۋ دوورگەى عەرەبىدا كشتوكال و زەۋى كىلى و ئاژەل بەخىۋەكردن ھەبوو ، زۆربەى ژنانى عەرەب خەرىكى پىستىن و چىن بوون ، بەلام ھەموو ئەو كەلۋپەلانە لەبەردەم ھەرەشەى تالان و بېرۋى جەنگدا بوون ، پووتى و برسىتى و ھەژارى دەردى زۆرىنەى كۆمەل بوو .



## پهوشت

نکولی ناکریت له وهی که له سرده می جاهیلیه تدا کومه نیک پهوشتی نزم و خراپه ی واهه بوو دژ به هه موو عه قلیکی دروست بوو، ویزدان قه بولی نه ده کرد، له گه ل نه وه شدا هه ندیک پهوشتی به رزبان تیدابوو مروقی جوان ده کردو مایه ی سرسامی و سرسوپمان بوو، له و پهوشتانه :

۱- به خشنده یی: زور له ناو خویاندا شانازیان بهم خه سلته وه ده کرد، نیوه ی شیعره کانیان له سر نه م خه سلته ته نه هونی هه وه، وه سفی خویان و خراپه ی خه لکی تریان تیدا دهوت، جاری واده بوو له پوژنکی سرماو سو له و برسیتیدا پیایو یک میوانیکی دههات، هیچ له ماله کهیدا نه بوو بیداتی جگه له وشتره که ی که ژبانی خو ی وخیزانه که ی له سر وه ستابوو، خه سلته ی به خشنده یی دهیگرت و وشتره که ی بو میوانه که ی سر ده پری، له وه ش گه وره تر زور جار بو خوین خوشکردنی چه ندین باری قورس و مال و سامانیکی زوربان خه رج ده کرد، بو نه وه ی دلوپیک خوین نه پوژیت مروقی که زیه نه بی ت و به مه شه وه فخر و شانازیان ده کرد به سر سر کرده و سر و که کانی تر دا .

له ناکامی به خشنده یی خویاندا وه سفی (مه ی) یان ده کرد، نه که له بهر زاتی (مه ی) یه که، به لکو له بهر نه وه ی رینگه یه که یه بو به خشنده بوون له سر خودی خویان، بویه به داری میویان دهوت (الکرم)، به و مه یه شیان دهوت که لیی دروست نه کرا (بنت الکرم)، نه گهر سهیری دیوانه کانی سرده می نه فامی بکه یت چه ند باسیکی گرنه له شانازی به خو وه کردن و وه سف و سه ناکردن ده بینیت، (عه نته ره ی) ی کوپی (شدا دی) (عبسی) له (معلقه) که یدا ده لیت:

وَلَقَدْ شَرِبْتُ مِنَ الْمَدَامَةِ بَعْدَمَا	رَكَدَ الْهَوَاجِرُ بِالْمَشُوفِ الْمَعْلَمِ
بِزُجَاجَةٍ صَفْرَاءَ ذَاتِ أُسْرَةٍ	فَرَنْتُ بِأَزْهَرٍ بِالشَّمَالِ مُقَدَّمِ
فَإِذَا شَرِبْتُ فَانِي مُسْتَهْلِكُ	مَالِي، وَعِرْضِي وَافِرُ لَمْ يُكَلِّمْ
وَإِذَا صَحَوْتُ فَمَا أَقْصِرُ عَنْ نَدَى	وَكَمَا عَلِمْتَ شَانِلِي وَتَكْرُمِي

هه له ناکامی نه و به خشنده یی که هه یان بوو خویان به قوماره وه سر قال ده کرد، چونکه وایانده زانی رینگه یه که بو به خشنده بوون و هه رچه کیان بیردایه ته وه

دهيانبه خشی بهه ژاران ، یان هه پشکیکی سه رکه وتوان زیادبوايه ده به خشرايه وه ، بویه ده بیینی قورئان نکۆلی له هه ندیک قازانجی قومارو مه ی خواردنه وه ناکات و ده فهرمویت : ﴿وَأْتَمَّهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْمِهِمَا﴾ البقرة/ ۲۱۹ واته : به راستی زیانیان له سوودیان زیاتره .

۲ - وهفاداری و نه مه که شوناسی ، وهفاداری وهکو ئایین دهستی پیوه دهگیرا ، به لایانه وه ئاسان بوو بۆ وهفاداریی منالی خوئیان بکوژن و مالیان کاول بکهن ، لهو باره یه وه نه وهنده به سه که به سه رهاتی (هانیء) ی کوپی (مسعود الشیبانی) و (السموال) ی کوپی (عادیا) و (حاجب) ی کوپی (زاره التیمی) بزانین .

۳ - دهروون به رزی و وهه بوول نه کردنی زوئم و ژێرده ستهیی ، له نهنجامی نه وهدا ئازایه تیهکی له پاده به دهریان هه بوو ، غیرهت په رهوهر بوون ، زوو هه لده چوون ، ووتیه کیان بژنه وتایه بۆنی بی غیره تی و ترسنۆکی و مل نه وی کردنی تیدابیت شمشیریان هه لده کیشاو شهریان ده کرد ، لهو پیناوه شدا چه ندین جهنگ و هه رایان به رپا کردوه و باکیان نه بووه له هیچ قوربانیه ک .

۴ - سه راستی و به ده مه وه چوونی کار، نه گهر نیازی هه رکاریکیان بکر دایه و گه وه بیان تیدا ببینیایه ، هیچ هۆیه که ساردی نه ده کردنه وه ، گیانیشیان له مه ترسیدا بوايه به ده مه یه وه ده چوون .

۵ . ئارامگرتن و له سه ره خوئی و ناغریی، هه میشه شانازیان پینوه ده کرد ، ئهم سیفه تیهان به گه وه رهیی تیدا بوو زۆر نازاو نه به رد بوون له جهنگدا .

۶ - وه که خه لکیکی خیله کی و ده شته کی سادمو بی گری بوون، به جه نجالیه کانی شارستانیتی سه رقال نه بوو بوون و فروفیلیان نه ده زانی ، ده ره نجامی نه وه ش ، راستگویی و سپارده ناسی سیفه تیان بوو، حزریان له خیانه ت و بی نه مه کی نه بوو . ده بیینن ئهم په وشته به رزانه - له گه ل مه وقیعه تی دوورگه ی عه ره ب له جیهاندا - بوونه هۆی هه لبراردنی پیغه مبه ر ﷺ بۆ هه لگرتن و له نه ستوگرتنی په یامی خوایی و سه رکر دایه تی مرو فایه تی و کۆمه لگای به شه ریی، چونکه نه و په وشتانه هه رچهنده هه ندیکیان له کۆتاییدا نهنجامی خراپیان هه بوو، به لام له کۆی

ھەمويىدا كۆمەلىك پەشتى بەنرخ بوون ، بەسوودىكى گىشتى گەورەو دەگەپانەو  
 بۆكۆمەلگا نەگەر دەستكارىيەكيان بىكرىيە ، ئەوئش ئىسلام لە ئەستۆي گرت .  
 لەوانەيە دواي وەفادارى بەسوودترىن پەشتى عەرەب نەفس بەرزى بى  
 لەگەل بەدەمەو چوونى كارو پاپەپاندنى ، چونكە ناكىرىت شەپەنگىزى و فەسادو  
 خراپە پىشە كىش بىكرىت و دادى لەجىگەدا بچىنرىت بەو سىفەتەنەبىت .  
 بەدەر لەو سىفەتەنە سىفەتى پەشتى بەرزى ترىان ھەبوو لىرەدا جىگەي  
 باس نىيە .

## رہ چہ لہ کی پیغہ مہر ﷺ و بنہ مالہ کھی

### رہ چہ لہ کی پیغہ مہر ﷺ

رہ چہ لہ کی پیغہ مہر سیٰ بہشی ہئیہ :

بہشیکیان ہموو سیرہ تناس و رہ چہ لہ ک زانہ کان یہ کدہ نگن لہ سہری ،  
 نہوہش نہو بہشہیانہ کدہ گہریتہوہ سہر (عدنان) ، بہشیکیشیان جینگہی پا  
 جیایی یہ ، ہندیکیان لہ سہری و دستاون و ہندیکی تریشیان قسہیان  
 لہ سہر کردوہ ، نہوہشیان سہبارت بہبہشی سہرہوہیہ تا ئیبراہیم ، بہشیکیان  
 گومانمان نییہ کہ شتی ہلہی تیدانیہ ، نہوہش ہوالی پیش (ئیبراہیم) ، ہتا  
 دہگاتہ (ئادہم) ، پیشتر چہند ئامازہیہ کمان لہو بارہیہوہ کرد ، نہوہش  
 دریزہ کھیہ تی :

بہشی یہ کہم : موچہ مہد ﷺ کوپی عہدولآی کوپی (عبد المطلب) ہ کہ  
 ناوی (شیبہ) یہ ، کوپی ہاشم کہ ناوی (عمرو) ی کوپی (عبد مناف) ہ کہ ناوی  
 (المغیرہ) یہ ، کوپی (قصی) کہ ناوی (زید) ہ ، کوپی (کلاب) ی کوپی (مرہ) ی کوپی  
 (کعب) ی کوپی (لؤی) کوپی (غالب) ی کوپی (فہر) نہم پیاوہ ناوی (قریش) ہ ،  
 خیلنی قوریش ناوہ کھی لہوہوہ ہاتوہ ، کوپی (مالیک) ی کوپی (النضر) کہ ناوی  
 (قیس) ہ ، ی کوپی (کنانہ) کوپی (خزیمہ) کوپی (مدرکہ) ، کہ ناوی (عامر) ہ کوپی  
 (الیاس) کوپی (مضر) کوپی (نزار) کوپی (معد) کوپی (عدنان) ہ<sup>۱</sup> .

بہشی دووہم : سہرہوہی عہدنان ، (عہدنان) کوپی (اد) کوپی (ہمیسع) کوپی  
 (سلامان) کوپی (عوص) کوپی (بوز) کوپی (قموال) کوپی (ابی) کوپی (عوام) کوپی  
 (ناشد) کوپی (حزا) کوپی (بلداس) کوپی (یدلاف) کوپی (طایخ) کوپی (جاحم)  
 کوپی (ناحش) کوپی (ماخی) کوپی (عیض) کوپی (عبقر) کوپی (عبید) کوپی  
 (الدعا) کوپی (حمدان) کوپی (سنبر) کوپی (یثربی) کوپی (یحزن) کوپی (یلحن)  
 کوپی (ارعوی) کوپی (عیض) کوپی (یشان) کوپی (عیصر) کوپی (افناد) کوپی  
 (ایہام) کوپی (مقصر) کوپی (ناحت) کوپی (زارح) کوپی (سمی) کوپی (مزی) کوپی  
 (عوضہ) کوپی (عرام) کوپی (قیدان) کوپی (إسماعیل) کوپی (ئیبراہیم) ﷺ<sup>۲</sup> .

<sup>۱</sup> / ابن ہشام ۱، ۲/۱ (تلقیح فہوم اہل الاثر) ۵۰۶ . رحمۃ للعالمین ۱۱، ۱۲، ۱۳/۲ ج ۱ ، ۵۲ .  
<sup>۲</sup> / شیخی عہلامہ (احمد سلیمان المنصور فوری) نہم بہشی بہگیرانہوہی کلبی نویسیوہ ، لہ گہل (ابن سعد) بہ  
 نیگزولینہوہی وورد ، رحمۃ للعالمین ۱۴، ۱۶، ۱۷، ۱۵ لہ سہرچارہ کانیشدا جیوازیان زورہ .

**به‌شی سَییه:** سه‌روی ئیبراهیم عليه السلام ، که کوپی (تارخ) که ناوی (آزده) کوپی (ناحور) کوپی ساروع . یان ساروغ . کوپی فالخ کوپی (عابر) کوپی (شالغ) کوپی (ارفخشد) کوپی (سام) کوپی (نوح) عليه السلام کوپی (لامک) کوپی (متوشلخ) کوپی (اخنوخ) - که ده‌لین ئیدریسه عليه السلام کوپی (یرد) کوپی (مهلائیل) کوپی (قینان) کوپی (ئانوشه) کوپی (شیت) کوپی (ئاده‌م) عليه السلام .

### بنه‌ماله‌ی پیغه‌مبه‌ریستی

بنه‌ماله‌ی پیغه‌مبه‌ر عليه السلام به‌بنه‌ماله‌ی (هاشمی) ناسراوه ، به‌هوی (هاشم) ی باپیریوه که کوپی (عبد مناف) ه ، که‌واته باباسیکی (هاشم) و ئه‌وانه‌ی دوا‌ی ئه‌و بکه‌ین:

۱. هاشم . هه‌روه‌کو له‌سه‌ره‌تادا ووتمان . چاودێرو زیوانی کابه‌ی به‌ده‌ست بوو ، له‌کاتێکدا که (بنو عبدمناف) له‌گه‌ل (بنو عبدالدار) له‌سه‌ر دابه‌شکردنی پله‌و پایه‌کان رێکه‌وتن ، (هاشم) پیاویکی ناودارو ده‌وله‌مه‌ند بوو، یه‌که‌م که‌س بوو شو‌ربای بۆ حاجیان دروست کرد ، ناوی (عمرو) بوو ، بۆیه ناوی نرا (هاشم) چونکه نان بده‌یی بوو ، یه‌که‌م که‌سیک بوو که کاروانی بازرگانی شام و یه‌مه‌نی رێکخست بۆ قو‌ره‌یش له‌م باره‌یه‌وه شاعیرێک ده‌لێت :

عمرو الذي هشم الثريد لقرمه قوم بمكة مستين عجاف  
سنت اليه الرحلتان كلاهما سفر الشتاء ورحلة الاضياف

له‌باره‌ی به‌سه‌ره‌اتی ئه‌و پیاوه‌وه ، ده‌لێن : جارێکیان به‌بازرگانی چوو بۆ شام ، که‌گه‌رایه‌وه بۆ مه‌دینه (سلمی) ی کچی (عمرو) ی خواست که یه‌کێک بوو له (بنی عدی بن النجار) ، له‌لای ژنه‌که‌ی مایه‌وه ، پاشان چوو بۆ شام ، ژنه‌که‌ی سکی به‌ (عبدالمطلب) ه وه پیر بوو ، له‌و سه‌فه‌رده‌ا (هاشم) له (غزه) ی خاکی فه‌له‌ستین کۆچی دوا‌یی کرد ، له‌ سا‌لی (٤٩٧ زاییندا) (عبدالمطلب) له‌ دایک بوو ، ناوی‌نا (شیهه) چونکه چهند تالێکی سپی له‌ سه‌ری‌دا بوو<sup>١</sup> ، (سه‌لمی) ی دایکی له‌ یه‌ثریب مایه‌وه له‌مائی باوکی‌دا به‌خیوی کرد ، هه‌یج که‌سیک له‌ که‌س و کاری هاشم له‌ شاری (مه‌که‌که‌)‌دا به‌مه‌یان نه‌ده‌زانی .

<sup>١</sup> / ابن هشام ٢٣، ٤/١ ، تلخیص فهوم اهل الاثر ل ٦ ، پوخته‌ی (السير للطبري) ل ٦ ، رحمة للعالمين ١٨/٢ ، سه‌رچاوه‌کان راجیایان هه‌یه له‌ناو بردنه‌کاندا بۆیه له‌ مه‌ندێ سه‌رچاوه‌دا ناوه‌کان که‌وتوون .

(هاشم) چوار کوپی هه‌بوو که بریتی بوون له : (أسد) و (أبو صیفی) و (نضلة) و (عبدالمطلب).

له‌گه‌ل<sup>۱</sup> (۵) کچدا که بریتی بوون له : (شفاء) و (خالده) و (ضعيفة) و (رقیه) و (جنه)<sup>۱</sup>.

۲- عبد المطلب ، پیشتر زانیمان که چاودیری و زیوانی کابه له دواى (هاشم) که‌وته ده‌ست (عبدالمطلب) ی کوپی (عبدمناف) ، ئەم پیاوه مروّقیکی به‌ریزو پایه‌دار بوو قوریش ناویان نابوو (فیاض) چونکه زۆر نان بده بوو، کاتیک (شیهه). عبدالمطلب . گه‌وره‌بوو، (المطلب) بیستییه‌وه و ناردی به‌شوینیدا - که‌هات بینی چاوی پر‌بوو له ئاو ، باوه‌شی پێداکرد ، له‌پشت خۆیه‌وه له‌سه‌ر و لا‌خه‌که‌ی داینا ، (عبدالمطلب) پازی نه‌بوو هه‌تا دایکی مۆله‌تی نه‌دا ، دایکیشی نه‌یویست بینیریّت . (المطلب) پینی ووت: ئەم کوپه‌ بۆلای مال و مولکی باوکی ده‌پرواته‌وه ، بۆلای (بیت الحرام) . ئەنجا مۆله‌تی‌دا، که له‌گه‌ل خۆیدا هی‌نایه‌وه بۆ مه‌ککه له‌پشت خۆیه‌وه سواری کرد‌بوو خه‌لکی ووتیان: ئەوه (عبد المطلب) ه ، ئەویش وتی: دایک پۆله‌پووتان بۆ بکات ئەوه برا‌زاهه کوپی (هاشم) ه ، (عبد المطلب) لای مایه‌وه ، هه‌تا‌کو پی‌گه‌یشت ، دواى ئەوه (المطلب) له (بردمان) ه خاکی یه‌مه‌ن مرد، (عبد المطلب) هاته جی‌گه‌ی، ئەوه‌ی باوو باپیرانی ده‌یانکرد، ئەم له‌وان زیاتری ده‌کرد ، پله‌وپایه‌و ناوداریه‌کی په‌یدا‌کرد که‌س پی‌ش خۆی نه‌یبوو ، خه‌لکی خو‌شیان ده‌ویست ، سامی له‌دلی خه‌لکدا هه‌بوو<sup>۲</sup>.

که (المطلب) کوچی دوا‌یی کرد، (نوفل) هه‌لی کوتایه‌ سه‌ر (عبدالمطلب) و که‌لو پهل و شمه‌کی ئەوی زه‌وت‌کردو بردی بۆ خۆی ، (عبدالمطلب) یش داوا‌ی کرد له‌ قور‌ه‌یش پشتیوانی لی‌بکه‌ن تا ئەو که‌لوپه‌له له‌مامی به‌سه‌نیته‌وه ، وتیان: ئیمه ناتوانین خو‌مان فری ده‌ینه‌ نێوان تو‌و مامت ، ئەنجا نامه‌ی نو‌وسی بۆ خا‌لوانی له‌خی‌لی (بنی النجار) و به‌چه‌ند شی‌ع‌ریک نامه‌یه‌کی بۆ هۆ‌نینه‌وه ، خا‌له‌که‌ی (أبو سعد) ی کوپی (عدی) و (أ۰) سواره‌ی له‌گه‌ل خۆیدا هی‌نا نه‌وه‌ستان هه‌تا (ابطح) ی نزیک مه‌ککه له‌وی دابه‌زین ، (عبدالمطلب) یان پی‌گه‌یشت ، پینی ووت: خا‌له .. چه‌ز

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۱۳۷/۱، رحمة للعالمین ۲۶/۱، ۲۴/۲ .

<sup>۲</sup> / ابن هشام ۱۳۷/۱، ۱۳۸ .

دەكەم لە مائەكەم دابەزیت ، ئەویش وتی : نەخێر سویندبیت هەتا بە (نوفل) نەگەم  
 وازناھینم ، كەوتەپێ هەتا گەیشته ئەنجومەنی قورەیش و پەش سپیانیان لەوێ  
 بوون ، (نوفل) هەستایە سەرپێ ، (ابوسعد) شمشیری ئی هەلكیشا وتی : (نوفل)،  
 سویندبیت بەخاوەنی بەیت ئەگەر ئیستا ئەوكەلوپەلە نەدەیتەو دەست ئەو  
 خوشكەزایەم بەم شمشیرە ئەتكۆژم ، (نوفل) وتی : هەمو كەلوپەلەكانم داووتەو  
 بە (عبد المطلب) ، پەش سپیەكانی قورەیش شایەتیان بۆدا ، ئەنجا (ابوسعد) هاتە  
 دەرەو لەمائی (عبدالمطلب) دابەزی سێ پۆژ مایەو ، عەرەبی كردو گەرایەو بۆ  
 مەدینە ، كە ئەو پووی دا ، (نوفل) پەیمانێ بەست لەگەڵ (بنی عبد الشمس) كۆپی  
 (عبد مناف) دژ بە (بنی هاشم) ، كە خێلی (خزاعە)ش بینیان (بنی النجار) هاتن بە  
 دەم (عبد المطلب) و ، وتیان : چۆن كۆپی ئەوانە كۆپی ئیمەشە ، حەق وایە ئیمە  
 زیاتر بچین بەهانا یەو - چونكە داكی عبد مناف لەوانە - چوونە ناو (دار الندوة)  
 پەیمانێان بەست لەگەڵ (بنی هاشم) دژ بە (بنی عبد الشمس) و (نوفل) ، هەر ئەم  
 پەیمانە بوو لەئاكامدا بوو هۆی (فتح)ی مەككە ، هەرەكو لە دوایدا باسی  
 دەكەین<sup>۱</sup>.

<sup>۱</sup> / كورتەى كتیبى (سيرة الرسول) نووسینی (شیخ محمد عبد الوهاب) ل ۴۱-۴۲.

## گرنگترین پرووداویک به سهر (عبد المطلب) دا هاتیت

له باره‌ی (بیته) وه دوو شت بوو<sup>۱</sup> :

هه لکه ندنی بیرى (زهمزم) و پرووداوی (الفیل) ،

خولاسه‌ی یه کهم نه وه یه :

(عبد المطلب) له خه ودا فه رمانی پیکرا له شوی نیکی دیاریکرا ودا بیریک هه لکه نیته ، دوستی کرد به هه لکه ندن ، نهوشتانه‌ی تیدا دوزیه وه که له کاتی خوی (جرهم) یه کان تیدا هه شاریان دابوو وه کو: (شمشیر و قه‌لغان و دوو ئاسکه ئالتونیه کهو شمشیره‌کانی دا له درگای کابه و دوو ئاسکه کهشی به درگا که دا کردو دوستی کرد به دابه شکردنی ئاوی زهمزم بۆ حاجیان ، که ئاوی زهمزم در کهوت قوره‌یش دهستیان کرد به ململانی له گهل (عبد المطلب) داو پییان وت: بمانکه هاویه‌شی خوت ، وتی: قه‌بولی ناکه ، نه مه کاریکی تایبه ته به خومه وه ، وازیان لی نه هینا هه تا بردیانه لای فالگره وه که‌ی (بنی سعد) ، نه گه‌پانه وه هه تا خوی گهره نه وه‌ی نیشاندان که ئاوی زهمزم تایبه ته به (عبد المطلب) وه ، له ویدا (عبد المطلب) ناھی کرد نه گهر خوا (۱۰) کوپی پی ببه خشیت که بتوانن پشتی بگرن نه وایه کیکیان له پال کابه دا بکاته قوربانی.

کورت‌ه‌ی پرووداوی دووم نه وه یه :

(نه‌بره‌ه‌ی سه‌باحی حه‌به‌شی) جیگه‌داری (نجاشی) له یه‌مه‌ندا ، کاتیک سه‌یری کرد خیله‌کانی عهره ب پرووده‌که نه کابه ، کلێسایه‌کی له (صنعاء) دا دروست کرد ، بۆ نه‌وه‌ی پروویان له کابه وه‌ریگیریت ، کابرایه‌کی خیلێ (کنانه) نه‌مه‌ی به‌ر گوی کهوتبوو ، چوو بووه ناو په‌رستگا کهو پیسایێ تیدا کردبوو ، که نه‌بره‌ه به مه‌ی زانی رقی هه‌ستا ، به سوپایه‌کی زه‌به‌للاحی شه‌ست هه‌زار که‌سیه وه به نیازی پروو خاندنی کابه کهوته‌ی ، له‌ناو سوپا که‌دا (۹) یان (۱۲) فیلی تیدا بوو ، نه‌بره‌ه سواری فیله گهره‌که‌یان بوو کهوته‌ی تاگه‌یشته ناوچه‌ی (مه‌غمه‌س) له ویدا سوپا که‌ی کۆ کرده وه ، فیله‌کانی ناماده کرد بۆ شال‌او بردن و خوشی سازدا بجیتته ناو مه‌که وه ، له کاتیکدا که له شیوی (محسر) دا بوون له‌نیوان (مزدلفه) و (منی) دا ، فیله که‌ی رویشته و راست نه‌بووه به‌ره و کابه ، که پروویان پیده‌کرده باکوو

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۸/ ۱۴۲، ۱۴۷.



باشور يان پۇژمەلەت پای دەکرد که پوویان وەردەچەرخاند بەرەو کابە چۆکی دادەدا ، لەو حالەتەدا هەموو فیلەکان مانیان گرتبوو ، خوای گەورە بەلندەییەکی زۆری ناردە سەریان ، وورە بەردی بەسەردا باراندن تەفروتوونای کردن وەکو کای خورویان ئی ھات ، بەلندەکانیش وەک پەرەسیلکە وەھابوون ، ھەربەلندەییەکی سێ بەردی ھەلگرتبوو ، بەردیەک بە دەنووک ، دووبەردی وەک دەنکە نوکیش بەقەچیانەو ، بەر ھەرکەسیکیان بکەوتایە پەلوپۆی دەشکاندو لەناوی دەبرد ، ھەموویان بەرنەکەوتن ، زیندوکان بەشپرزەیی تیکرژان و پایانکرد شەپۆلیان ئەدا ، بەملاولادا دیکەوتن و ھەلنەدەستانەو ، ئەبرەھەش (خوا) دەردیکی بۆ نارد سەرپەنجەکانی پزین ، کە گەیشتەو (صنعاء) وەک جوجک بچوک بوو بوو ، دلی وەستاو مرد .

قورەیش بەدەورو بەری شیوو دۆلەکانی مەککە بلأویان کردبوو خوایان دابوو پال شاخەکان ، لە ترسی سوپاکە ، کە سوپاکە تەفروتونا بوو ، ئەوانیش بە سەلامەتی گەرانیو بۆ ناو مائەکانیان .

ئەم پووداوو لەمانگی (محرم) دا بوو ، پێش لەدایک بوونی پیغەمبەر ﷺ بە (۵۰) یان (۵۵) پۆژ - بەپێی پای زۆرینە - کە بەرامبەرە لەگەڵ سەرەتای مانگی مایسی سالی (۵۷۱ز) دا ، ئەمە نوقلانەییەکی خێریوو خوای گەورە بەخشی بە پیغەمبەر ﷺ و بنەمالەکە ، چونکە کاتیکی سەیری (بیت المقدس) دەکەین دەبینین موشریکانی دۆژمنی خودا ھەلیان کوتایە سەر ئەم قیبلە ، لەکاتیکیدا خەلکەکە موسلمان بوون ھەرەکو لەسەردەمی (بوختەنەسر) دا پووی دا ، سالی (۵۸۷ پ.ز) و پۆمەکانیش لەسالی (۷۰ز) دا ، بەلام دەبینین (کابە) لەکاتیکیدا کە جینشینەکانی موشریک بوون کەچی نەسرانیەکان نەیانتوانی زالی بن بەسەردا ، لە بارودۆخیکیدا ئەم پووداوو پووی دا ، ھەوآلەکە گەیشتە زۆرینە شارنشینەکانی ئەوکاتە ، کە پەییوەندیەکی پتەویان لەگەڵ پۆمەکاندا ھەبوو ، فارسەکانیش لەبۆسەدا بوون بۆیان وچاوەپوانی چارەنووسی پۆمەکانیان دەکرد ، دوا ھەوآلەکە خیرا فارسەکان ھاتن بۆ (یەمەن) ، ئەم دوو دەوڵەتە نوینەرایەتی جیھانی شارستانیان دەکرد ، ئەم پووداوو سەرنجی دنیای بەلای خۆیدا راکیشاوەو بەلگەئەو شەرەف و پیروزیە گەورەییە بوو کە خوا بەخشیویەتی بە (بیت الله) و

۱ / ابن هشام ۴۳/۱ ھتا ۵۶ ، ھەروەھا (تفهيم القرآن) ۶۶/۶۶ ھتا ۶۹ .

ئەوھش دەسەلمىنىت ئەوھ تەنھا مائىكى (مقدس) ە لەسەر زەویداو ھەر كەسىكى  
خەلكى ئەم (بىت) ە ، بانگەشە بۆ (نبوة) بكات جەخت لەسەر ئەو پروداوھ  
دەكاتەوھ ، ئەمە لىكدانەوھى فەلسەفەى شاراوھى خوايىيە بۆ پشتیوانى و  
پشتگیری كردنى خوائ گەورە بۆ موشرىكەكان و دژ بەكۆمەلىك ئىماندارى  
مەسىحى بەشیئەوھەك لەسەر جیهانى دونیاوھ بىت ، عبدالمطلب (۱۰) دە كوپرى  
ھەبوو ، برىتى بوون لە:

(حارث) و (زبیر) و (أبو طالب) و (عبدالله) و (حمزة) و (أبو لهب) و (غيداق)  
(مقوم) و (صفار) و (عباس) ، گوتراویشە گوايە (۱۱) كوپر بوون ، يانزە ھەمیان  
ناوى (قثم) بووھ ، ھەندىكى تر دەلین (۱۲) بوون ، (عبد الكعبه) و (حجل) يان بۆ  
زیاد كردوھ ، وتراوھ (عبدالكعبه) (مقوم) ە ، (حجل) یش (غيداق) ە ، لەناو  
كوپرەكانیدا كەسىك نىيە بەناوى (قثم) ە وھ ، (۶) كچیشى ھەبووھ: (ام الحكيم) -  
بيضاء . و (وبره) و (عاتكه) و (صفیه) و (أروى) و (أمیمه) .<sup>۱</sup>

۳- (عبدالله) باوكى پىغەمبەرە ﷺ ، داىكىشى (فاطمة) ى كچى (عمرو) ى  
كوپرى (عائذ) ى كوپرى (عمران) ى كوپرى (مخزوم) ى كوپرى (يقلظة) ى كوپرى (مره) ىھ ،  
(عبدالله) باشتىرین كوپرى (عبدالمطلب) بوو لە ھەمووشیان خۆشەويستتر بوولای  
(عبدالمطلب) ، شۆرەتەكەى (ذبيح) ە ، ئەمەش لەبەر ئەوھ بوو كاتىك كوپرى دەيەمى  
بوو ، زانى كە دەتوانن پشتى بگرن ، ھەوائى نەزەكەى پیدان ، ناوى لە تیرو  
پشكەكاندا نووسین ، تیرەكەى لیدا ، بۆ عبدالله دەرچوو ، (عبدالمطلب) عەبدوللای  
كوپرى بردو چەقۆيەكى ھینا و بردیە بەردەم كابە بۆ سەربرینی ، قوپەیش و  
خالەكانى عەبدوللای لەخیلى (بەنى مەخزوم) و (أبو طالب) ى براى نەیانھىشت ،  
(عبدالمطلب) پىی وتن : چى بكەم لەنەزەكەم ؟ وتیان : بۆ بۆلای ژنە فالگروھەكەو  
پرسىارى لى بكە ، ئەویش چووھ لای ، فرمانى دا كە تیروپشكەكە بۆ عەبدوللای و  
(دە) وشتىركىت ، ئەگەر تیروپشكەكە كەوتە سەر عەبدوللای (دە) وشتىرى تری بۆ  
زیاد بكەن ھەتاكو پەرورەدگارى پازى دەبىت ! ، ئەوجا ئەگەر كەوتە سەر وشتەرەكان  
با سەریان بپرىت ، (عبدالمطلب) گەپایەوھ تیروپشكى كرد بۆ (عەبدوللای) و (دە)  
وشتىر ، كەوتە سەر (عەبدوللای) ، ئەمەى دووبارە كردوھ ھەمووجارىك لەسەر  
عەبدوللای دەرەچوو ئەویش (دە) (دە) وشتىرى زیاد دەكرد ، كە وشتەرەكان ژمارەیان

<sup>۱</sup> / بڕوانە (تلفیح فہوم اہل الاثر) ل (۸۰۹) ھروھما (رحمة للعالمین) ۵۶، ۶۶/۲ .

گه‌یشته (۱۰۰) دانه ، تیروپشکه‌که بو و شتره‌کان دەرچوو ، هه‌موویانی کرده قوربانی ، نه‌جا وازی ئی هینان و نه‌یهیلا مروؤ و نازهلێ درنده‌یان ئی نزیک بیته‌وه ، تا نه‌وکاته حه‌قی خوینی مروؤ (ده) و شتر بوو له‌ناو قورده‌یشدا ، دوا‌ی نه‌و پووداوه بوو به (۱۰۰) و شتر ، که ئیسلا‌میش هات قه‌بولی کرد ، له پیغه‌مبه‌ریشه‌وه ﷺ ده‌گیرنه‌وه ، فه‌رموویه‌تی : (انا ابن الذبیحین) واته‌: من کوپی هه‌ردوو (ذبیح)ه کهم ، که (إسماعیل) و (عبدوللا)ی باوکیه‌تی .

(عبدالمطلب) ، (ئامینه)ی کچی (وه‌هه‌ب)ی هه‌لبژارد بو ه‌اوسه‌ری‌تی (عبدوللا)ی کوپی ، ئامینه له‌و رۆژهدا به‌ریزترین ئافه‌ره‌تی قورده‌یش بوو له‌بنه‌ماله‌و پله‌ی کۆمه‌لایه‌تیدا ، باوکی سه‌رۆکی (بنی زه‌هر) بوو خاوه‌نی بنه‌ماله‌و ره‌چه‌له‌ک و پله‌وپایه‌وه بوو ، (عبدوللا) له‌ مه‌که‌که ئامینه‌ی گوێزایه‌وه ، پاش ماویه‌کی که‌م (عبدالمطلب) ، عه‌بدوللا‌ی نارد بو مه‌دینه خورمایان بو بکری‌ت ، له‌وئێ‌مردوه ، پیاویه‌تیکی تر ده‌لیت ناردی بو بازرگانی بو وولاتی شام ، له‌گه‌ل کاروانیکی قورده‌یشدا بوو، که له‌مه‌دینه دابه‌زین نه‌خۆش که‌وتوو ، هه‌رله‌وئێ‌ وه‌فاتی کرد ، له‌ مائی (النا‌بغه الجعدی) ئه‌سپه‌رده کرا به‌پی‌ی پایی میژوونوسان ، له‌وکاته‌دا (عبدالله) ته‌مه‌نی (۲۵) سال بوو ، مردنه‌که‌شی پی‌ش له‌دایک بوونی پیغه‌مبه‌ر بووه ﷺ ، گیرانه‌وه‌یه‌کی‌ش ده‌لیت: دوا‌ی له‌دایک بوونی پیغه‌مبه‌ر ﷺ به‌دوومانگ وه‌فاتی کردوو<sup>۱</sup> که‌هه‌والی گه‌یشته‌وه مه‌که‌که (آمنة) به‌جوانترین شیعر بو‌ی لاوانه‌وه، ووتی:

عفا جاب البطحاء من ابن هاشم	وجاور لحداً خارجاً في الغمام
دعته المنايا دعوة فأجابها	وما تركت في الناس مثل ابن هاشم
عشيّة راحوا يحملون سريره	تعاوره أصحابه في التراحم
فإن تك غالته المنايا وريها	فقد كان معطاءً كثير التراحم <sup>۲</sup>

ئه‌وه‌ی له (عبدوللا) به‌جی‌ما، (۵) و شترو، می‌گه‌لیک و، که‌نیزه‌کیکی حه‌به‌شی بوو به‌ناوی (به‌ره‌که) شو‌ره‌ته‌که‌ی (أم ایمن) ه ، ئه‌م ژنه دایه‌نی پیغه‌مبه‌ر بوو ﷺ<sup>۱</sup>.

<sup>۱</sup> / ب‌روانه: (ابن هشام) ۱۵۱/۱ تا ۱۵۵، (رحمة للعالمین) ۸۹، ۹۰/۲، (سيرة الرسول) نووسینی (شیخ عبدالله) ل ۲۲، ۲۳، ۱۲.  
<sup>۲</sup> / ب‌روانه: ابن هشام ۱۵۶/۱ - ۱۵۸، (فقه السيرة) نووسینی (الغزالي) ل ۴۵، (رحمة للعالمین) ۹۱/۲.  
<sup>۳</sup> / ب‌روانه (طبقات ابن سعد) ۶۲/۱.

## له دااييك بوون و چل سال پيش پيغه مبهريتي

(له دااييك بوون)

سهروره ی پيغه مبهران ﷺ له شيوې (بنی هاشم) ی مهککه ، سهرله بهیانی دوو شهممه (۹) ی په بیعی یه که می سالی (فیل) ه که له دااييك بوو ، چل سال بوو سهرده می مهلیکی کیسرا (نهوشیروان) تنیپه ړی بوو ، نهو پوژه بهرام بهره له گهل (۲۰) یان (۲۲) ی مانگی (چوار) ی سالی (۵۷۱) ی زاین ، به پیی نهو لیکولینه وه یی زانای گه وره (محمد سلیمان المنصور فوری) و لیکولنه ړی بواری گه ردونناسی (محمود پاشا) کردوویانه .<sup>۱</sup>

(ابن سعد) ده گپړته وه که دايکی پيغه مبهري ﷺ وتویه تی: که (محمد) له دايک بوو نوریک له داوینم درچوو کوشکه کانی شامی پوونکرده وه ، نیمای نه حمده له (عرباض) ی کوړی (ساریه) وه شتیکی نزيک له وه ده گپړته وه .<sup>۲</sup> ده گپړنه وه پيش له دااييك بوونی پيغه مبهري ﷺ هندیك پيشیینی پووی داوه له وانه ، چوارده باله کونه ی هیوانه که ی کیسرا که وتوته خواره وه و نهو ناگره ی هزار سال بوو دهیانیپه رست کوژایه وه ، کلنساکانی دهو ربه ړی ده ریاجه ی (ساوه) پووخان ، پاش نه وه ی که درزیان بردبوو ، نیمای (بهیه قی) نه مه ی گپړاوه ته وه ، هه رچنده (محمد الغزالی) دان به مه دا نانیت .<sup>۳</sup>

که له دااييك بوو ، دايکی ناردی به شوی (عبدالمطلب) ی باپیریدا بؤ نه وه ی مرژده ی نه م کوپه زایه ی بده نی ، (عبدالمطلب) له نامیزی گرت و بردی بؤ کابه و سوپاسی خوا ی کردو پارایه وه ، ناوی (محمد) ی بؤ ه لېژارد - شایانی وتنه نه م ناوه له ناو عه ربه دا باونه بوو . له هه وتودا خه تنه ی کرد که نه مه دابی عه رب بوو .<sup>۴</sup> له دوا ی دايکی ، یه که م ژنيک که شیري دا به (محمد) ﷺ (ثوبه) ی که نیزه کی (أبو لهب) بوو ، شیري کوړنکی خوی دایه ناوی (مسروح) بوو ، پيشتریش شیري به (حمزه) ی کوړی (عبد المطلب) مامی پيغه مبهري ﷺ دابوو ، پاشتریش شیري دا به (أبو سلمه) کوړی (عبد الأسد المخزومي) .<sup>۵</sup>

<sup>۱</sup> / بړوانه (مختصر سيرة الرسول) (عبدوللای نهجدي) ل ۱۲، تلقيح فهم اهل الاثر ل ۴، (صحيح مسلم) ۹۶/۲ .

<sup>۲</sup> / بړوانه (محاضرات تاريخ الامم الإسلامية) نووسینی: الخضري (۶۲/۱)، رحمة للعالمين ۳۸، ۳۹/۱ .

<sup>۳</sup> / بړوانه (مختصر سيرة الرسول ﷺ) نووسینی شيخ (عبدالله النجدي) ل ۱۲ . (ابن سعد) ۶۲/۱ .

<sup>۴</sup> / هه مان سرچاوه ی یه که م .

<sup>۵</sup> / بړوانه (فقه السيرة) نووسینی (محمد الغزالی) ل ۴۶ .

<sup>۶</sup> / ابن هشام ۵۹، ۱۶۰/۱ . (محاضرات تاريخ الامم الإسلامية) (الخضري) (۶۲/۱)، وتیهک هیه ده لی به خه تنه کراوی له دااييك بوو . بړوانه (تلقيح فهم اهل الاثر ل ۴) . (ابن القيم) ده لی: فهرمودیه کی راست لهو باره یوه تییه . بړوانه (زاد المعاد) ۱۸/۸ .

<sup>۷</sup> / بړوانه (تلقيح فهم اهل الاثر ل ۴) . (مختصر سيرة الرسول ﷺ) نووسینی شيخ (عبدالله النجدي) ل ۱۲ .

## له ناو (بنی سعد) دا

نهریتی عهره ب وهابوو شارنشینه کانیان دهگه پان بۆ دایه ن بۆ مناله کان له بهر نه وهی له نه خووشی شار به دور بن ، هه تا کو جهسته یان پته وو بازویان به هیژ بیټ و ، ههر له منالئی یه وه زمانی عهره بی به پاراوی فیژین ، (عبد المطلب) به دوا ی زۆر دایه ندا گه را بۆ پیغه مبه ر ﷺ ، دایه نیکی له خیلئی (به نی سعد) بۆ دۆزیه وه ، ناوی (حلیمه) کچی (ابو ذؤیب) بوو ، هاوسه ره که ی ناوی (الحارث) کوپی (عبد العزی) شوژه تی (ابو کبشه) بوو له هه مان خیل.

پیغه مبه ر ﷺ له وێ چهند خوشک و برایه کی شیریی هه بوو ، له وانه (عبدالله) کوپی (حارث) ، (انیه) کچی (الحارث) و ، (حذافه) یان (جذامه) کچی (الحارث) - ناوی راسته قینه ی (شیماء) ، ئهم ژنه هه موو جارێک پیغه مبه ر ﷺ ، هه ره ها (ابو سفیان) کوپی (الحارث) کوپی (عبد المطلب) ئامۆزای پیغه مبه ره ﷺ ، له باوه ش دهگرت.

(حمزه) ی مامی پیغه مبه ر ﷺ لای دایه نیک بوو له هه مان خیلئی دایه نه که ی پیغه مبه ر ﷺ خیلئی (بنی سعد) کوپی (بکره) ، دایه نه که ی له و کاته دا شیریی دا به پیغه مبه ر ﷺ که له ئامیزی (حلیمه) دا بوو ، به م شیوه یه (حمزه) برای شیریی پیغه مبه ره ﷺ له دوو سه ره وه ، له سه ری (ثویبه) و سه ری (سعدیه) وه .  
(حلیمه) له باره ی به ره که ت و پیروزی پیغه مبه ره وه ﷺ شتی سه یر ده گیریته وه ، باوازی ئی به ینین خوی به درێژی بۆمان باس بکات ، (ابن إسحاق) ده لیت:

(حلیمه) ده یوت: که له گه ل هاوسه ره که ی و کوپیکی شیره خوړه یداو کو مه لیک ژنی تری خیلئی (به نی سه عدی کوپی به کر) دا ده پواته ده ره وه به مه به ستی وه رگرتنی مناله شیره خوړه کان ، حه لیمه وتی: ئه و ده رچونه مان له سالئیکی وشکیدا بوو هیچ له مالدا نه بوو، ده لیت: به سواری گویدرێژێکی سپی ده رچوین مه شکه یه کمان پنبوو سویندبیټ دلۆپیککی تیدا نه بوو، نه مانده توانی هیچ شه ویک بخه وین له بهر گریانێ ئه و مناله مان که له تاو برسیټی ده یکرد ، مه مکه کانم ئه وه نده شیریان تیدا نه بوو تیژی بکه ن ، مه شکه ش هیچ شتیکی تیدا نه بوو بیده می ،

چاوه پوانی بارانبارین و بوژانه وه بوین ، به سواریی ئه و گویدریژه چومه ده ری ، گویدریژه کهم نه وهنده لاوازیو هاوه له کانم به زه بیان پیمدا دهاته وه ، ههتا گه یشتینه مه که به شوین مناله شیره خۆره کاندای ده گه پراین ، ژنمان تیدا نه بوو پیغه مبه ری نیشان بدریت و قه بولی بکات ، چونکه ده یانوت بی باوکه ، هۆکه شی نه وه بوو ئیمه چاوه پوانی یارمه تیه ک بوین له باوکی مناله که وه ، ده مانوت ئه م مناله بی باوکه ، ده بیئت دایک و باپیره ی بتوانن چی بکه ن ؟

بۆیه هه زمان ئی نه بوو ، ژنمان تیدا نه ما ساوایه که هه لئه گریت من نه بیئت ، که خۆمان کوکرده وه وتم به هاوسه ره کهم : سویند بیئت به خوا پیم ناخۆشه له گه ل هاوه له کاندای بگه پیمه وه و منالیکم وه نه گریتیئت ، به خوا ده پۆم ئه و مناله بی باوکه هه لئه گرم ، هاوسه ره که ی وتی : قهیدی نی یه ، به لکو خوی گه وه به هۆیه وه به ره که تی بنیریت بۆمان ، هه لیمه ده لیئت : چووم و هی نام ، هیچ پالی پیوه نه نام بۆ هه لگرتنی ته نها ئه وه نه بیئت که منالی ترم ده ست نه که وت ، ده لیئت : وه رم گرت و گه پامه وه نیو کاروانه کهم ، هه ر که خسته م باوه شم مه که کانم شیریان ئی ده چۆرا ، نه وهنده ی خوارد وه تا تیر بوو - نه نجا برا که شی مژی تا تیر بوو - پاشان نووست ، پیشت هه رگیز له گه لی نه ده نووستین ، میرده کهم هه ستا چو بۆ لای مه شکه که وه سهیری کرد پره ، دهستی پیدا هی نا شیر ی ئی ها ته ده ره وه ، تیری ئی خوارد وه منیش تیر بووم ، خۆشترین شه ومان کرده وه ، هه لیمه ده لیئت : که پۆژ به وه میرده کهم وتی : ئه ری هه لیمه ده زانی ! سویند بیئت به خوا شه نه یه کی پیروژمان به رکه وتوه ، هه لیمه ده لیئت : وتم : منیش ئاوات ده خوازم وابیئت ، هه لیمه ده لیئت : پاشان ده رچوین ، من سواری گویدریژه کهم بووم ، مناله که شم له گه ل خۆمدا سوار کرد ، سویند بیئت به خوا به سواریی نه وهنده پۆشتم گویدریژی که سیان ئه و ماوه یان نه ده پری ، وای ئی ها ت هه ندیک له هاوه له کانم ده یانوت : ئه ری که که ی (ابی نویب) ، دایک پۆله پۆت بۆ بکات !

که میک له سه رمان بوهسته ، ئه مه ئه و گویدریژه نه بوو که پیی ها تیت

له گه لماندا ؟

منیش پیم ده وتن : به ری وه للاً ! ئه وه خۆیه تی ، نه وانیش ده یانوت : سویند بیئت شتیکی ئی ها تووه ، هه لیمه ده لیئت " پاشان گه یشتینه وه ماله کانی خۆمان له ناوچه ی (به نی سه عد) ، پیم وانی یه هیچ زهویه کی خودا هه بوو بیئت له وه

وشك و بی‌تاوتر ، دواى ئه‌وه مىگه‌له‌كه‌م به‌و شیوه‌یه‌ی ده‌مان برد به‌تیری و گوانی پر له شیروه ده‌گه‌راپه‌وه ، ده‌مان دوشی و لی‌مان ده‌خواردوه ، هیچ كه‌سێك له‌وان یه‌ك دل‌وپی له‌گوانی مىگه‌له‌كه‌یدا نه‌ئەدوشی و ، گوانی مىگه‌له‌كانیان هیچی تیدا نه‌بوو ، وای ئی هاتبوو ناماده‌بووان ده‌یانوت به‌شوانه‌كانیان : هاوار بو ئیوه له‌و شۆینه‌دا مىگه‌له‌كه‌ به‌ره‌للاً بکه‌ن كه‌شوانه‌كه‌ی كچی (ابى ذؤيب) تیايدا مىگه‌له‌كه‌ نه‌له‌وه‌رینیت ، نه‌مجاره‌ش مىگه‌له‌كانیان به‌برسیتی و گوانی خالیه‌وه ده‌گه‌رانه‌وه ، مىگه‌له‌كه‌ی منیش به‌تیری و گوانی پر له‌ شیروه ده‌هاتنه‌وه ، به‌رده‌وام نازو نیعمه‌تی خودامان به‌سه‌رخۆمانه‌وه ده‌بینی هه‌تا دوو سال و شیر برینه‌وه‌كه‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ گوزه‌را كه‌ گه‌وره‌ بوو له‌ مناله‌كانی تر نه‌ده‌چوو ، هیشتا نه‌گه‌یشبووه دوو سال منالیکی قه‌له‌وو جوان بوو ، حه‌لیمه ده‌لیت : هیئامانه‌وه بۆلای دایکی و سور بووین له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی لامان بمی‌نبیته‌وه ، به‌هۆی ئه‌و به‌ره‌كه‌ته‌وه كه‌ به‌سه‌رماندا پرژابوو ، قسه‌مان له‌گه‌ل دایكیدا كردو ، من پیم وت : هه‌زده‌كه‌م كۆره‌كه‌م له‌ لا به‌جی به‌یئیت هه‌تا گه‌وره‌ ده‌بی ، چونكه‌ له‌په‌تای ناو مه‌ككه‌ نه‌ترسم ، حه‌لیمه ده‌لی : زۆر نه‌ماینه‌وه هه‌تا جاریکی دی پینی داینه‌وه‌و له‌گه‌ل خۆمان هیئامانه‌وه<sup>۱</sup> .

به‌و شیوه‌یه پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌ناو خێلی (بنی سعد) دا مایه‌وه ، هه‌تا سالی چواره‌م یان پینجه‌می<sup>۲</sup> ته‌مه‌نی له‌و ساله‌دا پروداوی سنگ له‌ت كردن پرۆی دا ، (مسلم) له‌ (انس) وه ده‌گیریته‌وه له‌ پیغه‌مبه‌روه ﷺ كه‌ جاریکیان جبره‌ئیل هاته‌ خزمه‌تی ، له‌كاتیكدا كه‌ له‌گه‌ل مناله‌كانی تر دا یاریی ده‌كرد ، گرتی و دای به‌زه‌ویدا ، سنگی له‌ت كردو ، دلی ده‌ره‌ینا خوین پارهی‌ه‌کی تیدا ده‌ره‌ینا ، فه‌رمووی : نه‌مه‌ پشکی شه‌یتانه‌ له‌ تۆدا ، پاشان دله‌كه‌ی له‌ ته‌شتیکی ئالتونی پر له‌ ناوی زه‌مه‌مدا شوۆرد ، پاشان هیئایه‌وه‌یه‌ك و ، خسته‌وه‌ شوینی خۆی ، به‌ هه‌له‌داوان مناله‌كان رایانكرد بۆلای دایکی - واته‌ دایه‌نه‌كه‌ی - وتیان : محمد كوژرا ، كه‌ هاته‌وه‌ لایان چون به‌ ده‌میه‌وه‌ په‌نگی زه‌رد هه‌لگه‌را بوو<sup>۳</sup> .

<sup>۱</sup> / ابن هشام ، ۱/ ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸ .

<sup>۲</sup> / نه‌مه‌ پای زۆرینه‌ی سیره‌ت نووسه‌كانه‌ ، په‌وتی گێرانه‌وه‌كه‌ی (ابن إسحاق) نه‌وه ده‌گه‌یه‌نی كه‌ له‌ سالی سێیه‌مدا پرۆی دابی ، بروه‌نه (سیره‌تی ابن هشام) ۱/ ۱۶۵، ۱۶۶ .

<sup>۳</sup> / صحیح مسلم ، باب الإسراء ۱/ ۹۲ .

## بەرەو دایکە بەسۆزەکی

دوای ئەو پروداوێ حەلیمە زۆر لە محمد ئەترسا هەتا گێڕایەوێ بۆ دایکی،  
لای دایکی مایەوێ هەتا تەمەنی گەشتە شەش ساڵ<sup>۱</sup> ئامینە پێی باش بوو  
لە یادی کۆچی مێردەکیدە سەردانی گۆرەکی بکات لە یەثریب، لە مەککە  
دەرچوو، ماوێهەکی پێنج سەد کیلۆمەتری دایەبەر، محمدی بێ باوک پۆلەکیەتی  
ﷺ و کارەکرەکیان (ام ایمن) و (عبدالمطلب)ی سەرپەرشتیاری لەگەڵدا بوو،  
لەوێ مانگێک مایەوێ، پاشان گەڕایەوێ: لەرێگە گەڕانەوێدا نەخۆشیی لەکۆلی  
نەبوو، هەر لەسەرەتای رێگەوێ لەگەڵدا بوو، لە (ئەبواء)ی نیوان مەککەو  
مەدینە کۆچی دوایی کرد<sup>۲</sup>.

## بەرەو لای باپیرە سۆزدارەکی

(عبدالمطلب) هینایەوێ بۆ مەککەو، هەموو هەست و سۆزێکی دلی  
دابوو کۆرەزا بێ باوکەکی، کە تووشی کارەساتێکی نوێ بوو برینە کۆنەکانی  
هینایەوێ سۆ، ئەوێندە بەزەیی بەوێدا هاتەوێ بەئەندازەوێ ئەوێ بەزەیی بە پۆلەکانی  
خۆییدا نەدەهاتەوێ، هەرگیز بەتەنها جیی نەدەهیششت و، رێزی ئەدا بەسەر  
منالەکانی خۆییدا، (ابن هشام) دەلی: (عبدالمطلب) هەموو جارێک لەسیبەری  
کابەدا فەرشیکی بۆ رادەخرا، کۆرەکانی لەدەوری ئەو فەرشە دادەنیشتن، کەچی  
پێغەمبەر ﷺ هیشتا منالێکی تازە پێگەیشتوو بوو دەچوو پالی باپیرەو،  
مامەکانی دەیانویست دووری بخەنەوێ (عبدالمطلب) پێی دەوتن: واز لەو کۆرەم  
بەینن سویند بیت شان و شەوکی تێکی هەیه، پاشان لەگەڵی دادەنیششت، دەستی  
بەسەریدا دەهیناو دلی پێخۆش دەکرد<sup>۳</sup>.

لە تەمەنی هەشت ساڵ و دوومانگ و دە پوژدا (عبدالمطلب)ی باپیرەو  
پێغەمبەر ﷺ لە مەککە کۆچی دوایی کرد، پێشتەر وای بەباشزانی کە بیخاتە ژێر  
رکێف و چاودێری (ابو طالب)ی مایەوێ<sup>۴</sup>.

<sup>۱</sup> / تلقیح فہوم الاثر ل ۷، ابن هشام ۱/ ۱۶۸.

<sup>۲</sup> / ابن هشام ۱/ ۱۶۸، تلقیح فہوم اہل الاثر ل ۷، کۆباسەکانی (تاریخ الامم الإسلامیة) للخضری ۱/ ۶۳، (فقہ السیرة) غەزالی ۵۰.

<sup>۳</sup> / ابن هشام ۱/ ۱۶۸.

<sup>۴</sup> / تلقیح فہوم الاثر ل ۷، ابن هشام ۱/ ۱۶۹.



## بۆ ئامىزى مامە بە بەزىيە گەي

(ابو طالب) يىش بە جۈانتىرىن شىۋە مافى برازا يەتتى پىداۋ، خىستىيە نىۋ  
كۈرەكانى خۇي و، پىش ئەۋانىشى خىست ، رىزىكى تايىبەتتى دايە ، بۆ ماۋەي چل  
سال پىشتى گرت و، پاراستى و، خۇشى و ناخۇشى لەبەر خاترى ئەۋبۈو ، لە  
شۈينى خۇيدا كۈرتەيەك لەۋەش دەۋىين .

## داۋاي باران بارىنى پى دەكەن

(ابن عساكر) دەگىرىتتەۋە لە (جلهمه) ي كۈرى (عرفطة) ۋە فەرمۈي:  
كاتىك چۈۈمە مەككە خەلكەكەي لە وشكى و بى بارانيدا دەژيان ، خىلى قورەيش  
وتيان:

ئەرى ئەبو تاليب ! دەشت و دەرمان بى ئاۋە ، مال و منالمان وشك بوۋنەۋە  
، ئادەي دۇعا بارانەيەك بىكە ، (ابو طالب) ھاتە دەرۋە مناللىكى لەگەلدا بوو ، ۋەكو  
خۇرىكى تىر ۋابوو كە تازە چەند پەلە ھەۋرىكى سورباۋى لەسەر لاچۈيىت و چەند  
مناللىكى ترى بەدەۋردا بوو ، ئەبو تاليب دەستى گرت و، پىشتى دا بەدىۋارى كابەۋە  
، پەناي بۆ پەنجەي منالەكە برد ، لەو كاتەدا پەلەي ھەۋر بە ئاسمانەۋە نەبوو ، لە  
چەند گۆشەيەكى ئاسمانەۋە پەلە ھەۋر پەيدا بوو، لىزمەي كردو ئاۋ تەقى ،  
شىۋەكە پىر بوو لە ئاۋ دەشت و دەر سەۋز بوۋەۋە ، (ابو طالب) لەدىرىكدا ئامازە  
بەمە دەكات و دەلىت:

وأبيض يستقي العمام بوجهه      ثمال اليتامى عصمة للأرامل<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> / (مختصر سيرة الرسول ﷺ) نووسىنى (عبدالله النجدي) ل ۱۶، ۱۵.

## بوچه‌یرای راهیب

کاتیک پیغەمبەر ﷺ تەمەنى گەشتە دوانزەسالى - وتراویشە دوومانگ و دە پۆریش<sup>۱</sup> (أبو طالب) لەگەل خۆیدا بۆ بازەرگانی بردی بۆ شام ، هەتا گەیشتنە بوسرا - کە سەر بە شامو و بەشیکیە لە (حوران) ، لەو کاتەدا بەشیکی بوو لەو ناوچە عەرەبیەى کە وتبوو ژێر دەسلاتی پۆمەکانەو - لەو شوێنەدا پراهیییکی هەبوو بە (بوخەیرا) ناوی دەرکرد بوو ، ناوی (جرجیس) بوو ، کە کاروانە کە گەیشت (بوخەیرا) چوێ دەرەوێ بۆلایان ، پێزی لینان، پێش ئەوکاتە (بوخەیرا) نەدەهاتە دەرەوێ بۆلایان و پیغەمبەری خۆای بە سیفەتەکانیدا ناسیەو ، دەستی گرت و وتی بە (أبو طالب): ئەمە سەرداری جەهانیانە ، خۆای گەرە ئەم مەرقە بەرەحمەت دەنیریت بۆ جەهانیان ، (أبو طالب) وتی: تۆ چۆن دەزانیت؟ بوخەیرا وتی: کاتیک ئێوێ لە عەقەبەوێ هاتن دارو بەرد نەما کەرنووش نەبات ، ئەوانە جگە لە پیغەمبەر کەرنووش بۆ کەس نابەن ، من بەهۆی مۆری پیغەمبەریتیەو دەیناسمەو کە وەکو وێنەى سیۆکی لەسەر دەفەى شانیهى و باسەکەى لە کتێبەکانماندا هەیه ، داواى کرد لە (أبو طالب) خێرا بیگیڕیتەو ، نەیبات بۆ شام ، لە ترسى جولهکە ، بۆیه مامى لەگەل چەند کوریکیدا نارديهوێ بۆ مەککە<sup>۲</sup> .

جہنگی فوجدار (الفجار)

لەتەمەنی (١٥) سالییدا بسوو، جەنگی (فجار) لەنیوان قورەیش و ھاوپیەمانەکانی خێلی کەنانە لەلایەک و لەنیوان (قیس)ی (عیلان)دا ڕووی دا ، سەرکردەیی قورەیش و ھەموو کەنانە (حرب)ی کوپی (امیە) بوو بەھۆی تەمەن و ئەو پلەوپایە کۆمەلایەتیەوھ کە لەناویاندا ھەیبوو ، لە سەرەتای پۆژەکیدە - سەرکەوتن بۆ (قەیس) بوو بەسەر کەنانەدا ، تانزیککی نیوەرۆ کەنانە سەرکەوت بەسەر (قیس)دا، ئەو جەنگە ناوێرا جەنگی (فجار) چونکە حورمەت و سنوورەکانی تێدا شکاو لەمانگە حەرەمەکاندا بوو . پیغەمبەر ﷺ لەو جەنگەدا بەشداری تیری بۆ ئامۆزاکانی ئامادە دەکرد.<sup>٣</sup>

<sup>۱</sup> / (ابن الجوزی) له (تلقیح فہوم اہل الاثر ... ل ۷) دا وتوویہ تی.

٢/ (مختصر سيرة الرسول) نويسينى (شيخ عبدالله النجدى) ١/٦، ابن هشام ١/١٨٢، ١٨١، ١٨٠ له (كتاب الترمذى) دا هاتوه كه بيلالى لهنگهدا ناربوه، (تقفة الاحوزى) نهمش ههلهيكى پوونه، چونكه پيذهجيت بيلال لهنگهدا له نوهادا نهبوويت، نهمگ له ژانانندا بوويت لهگل مامو نهبوهكردا نهبووه، (زال العباد) ١/ ١٧.

<sup>3</sup> ابن هشام ١٨٧، ١٨٦، ١٨٥، ١٨٤، قلب جزيرة العرب ل ٢٦٠، كؤياسه كانى (تاريخ الامم الإسلامية) نورسینی (الخضري) ٦٣/١.

## په یمانی فضول

دواى ئه وچه نگه له (ذى القعدة) ى حرامدا په یمانی (فضول) مۆرکرا، خپله کانی قورېش له سهرى کۆبوونه وه له وانه: به نو هاشم ، به نو عبد المطلب ، نه سهدى کورې عبد العزى ، زهره ى کورې کيلا ب ، ته یمى کورې موېرې ، له بهر پله وپایه و پېش سپېتې (عبدالله بن جدعان) له ماله که ى نه ودا کۆبوونه وه ، په یمانیاندا و کۆبوونه وه له سهر نه وه ى هر سته مدیده ى کيان له مه که که دا بېنى له سهرى بکه نه وه ، ده بوونه دارده ست دژ به سته مکاره که هه تا مافه که ى ان لى ودرده گرتنه وه ، پېغه مېهر ﷺ نه و په یمانه شى بېنى ، پاش نه وه ى خواى گه وره به نېعمه تى پېغه مېهرېتې پړى لى گرت فهرموى: له ماله که ى عېدوللای کورې جه دعاندا په یمانیکم دیوه به لامه وه له (حمر النعم) خوشتره ، نه گهر له ئیسلامیشدا بوى بانگ بکړیم ، به ده مېه وه دهرؤم .<sup>۱</sup>

گیانى نه و په یمانه دژ به و دمارگریه بوو که سیستى خپلایه تى ده یوروژاند ، له باره ى هوى نه و په یمانه وه و تراوه ، پیاویکی زویدى به شمه که وه دېته مه که ، (عاصى) کورې (واثل) ى (سه همى) لى ده کړیت و ، پاره که ى ناداتى ، نه ویش هانای برد بو هاوپه یمانه کانی (عبدالدار) و (مخزوم) و (جمع) و (سهم) و (عدى) و نه وان گوښان پېنه دا و نه هاتن به هانایه وه ، چوو ه سهر به رزاییه که ى (ابى قبیس) ، به ده نگى به رز ده ستى کرد به خویندنه وه ى چهند شیعریک و باسى له سته مدیده ى خوى نه کرد ، (زبیر) ى کورې (عبدالمطلب) چوو به پیریه وه و تى: بوچی نه م پیاوه پشت گوى خراوه؟ تائه وانه ى له په یمانی (فضول) دا ناویان هاتبوو کۆبوونه وه ، چوونه لای (عاصى) ى کورې (واثل) و مافه که ى ان لیوه رگرتنه وه پاش نه وه ى په یمانه که ى ان به ست .<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۱۱۳/۱، ۱۳۵، (مختصر سيرة الرسول) نووسینی (شیخ عبدالله النجدی) ل ۲۰، ۳۱.

<sup>۲</sup> / هه مان سهرچاره ى کوتایى ل ۲۰، ۳۱.

## ژیانی کویره ویری

پیغمبر ﷺ له سهره تای ته مه نیدا کاریکی دیاری کراوی نه بوو ، به لام به ریوایه تی جوړاوجوړ ده لښ شوانی بوخیلی (به نی سهد) کردوه<sup>۱</sup> ، له ناو مه ککه شدا به پاره یه کی که م<sup>۲</sup> بو مه ککه ییه کان شوانی کردوه ، له ته مه نی بیست و پینچ سالدیدا وهک بازرگانیک به مالی خه دیجه وه (ره زای خوای لی بیت) چوو بو شام ، (ابن إسحاق) ده لیت : خه دیجه ی کچی خوه یلید ئافره تیکی بازرگانی خاوه ن مال و پله و پایه بوو ، پیاوانی به کری ده گرت به پاره ی خوی و ، قازانچ به شه راکه تی له گهل ده کردن ، قوره یش خیلکی بازرگان بوون ، جاکاتیک هه والی راستگوئی و سپارده پاکیی و ره وشت به رزی پیغمبر ﷺ به خاتوو خه دیجه گه یشته وه ناردی به شوینیدا ، داوای لی کرد که بازرگانی بکات و هاموشوی شام بکات ، له به رامبه ریشدا قازانچی باشتی ده داتی له وهی دهیدا به بازرگانه کانی تر ، پیغمبر ﷺ داواکی خه دیجه ی په سه ندرکد ، له گهل غولامیکی ئه ودا که ناوی (مه یسره) بوو ، بهو پاره یه وه به رهو شام که وته ری و ، غولامه کی خه دیجه ش (ره زای خوای لی بیت) له گه لی ده رچوو<sup>۳</sup> .

### خوازیینی خه دیجه (ره زای خوای لی بیت)

کاتیک گه پاره یه وه بو مه ککه ، خه دیجه (ره زای خوای لی بیت) ئه مانه ت و به ره که تی زوری له پاره که دا بینی ، که پیشتر شتی وای نه دیبوو ، غولامه که شی هه رچی دیبوو له پیغمبر ﷺ بوی گیرایه وه له خوشخوانی و سیفاتی ریزدارانه و ، بیریکی په سه ندو راستگوئی و ره ویه یه کی ده ستپاکانه ، ئه وهی به شوینیدا ده گه را دوزیه وه . پیشتریش ئاغاو سه ره ک خیله قوره یشیه کان داویان کردبوو - پیاوانی رازی نه ده بوو - رازی دلی خوی باسکرد بو (نه فیه) کچی (مه نیه) ده سته خوشکی ، نه فیه چوو بولای پیغمبر ﷺ و قسه ی له گهلدا کرد که خه دیجه بخوازیت ، پیغمبر ﷺ رازی بوو ، قسه ی له گهل مامه کانیدا کرد ، مامه کانی چوون بولای مامی خه دیجه و خوازیینیان کرد ، دواي ئه وه ری و په سمی ژنه یانه که ته و او

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۱/ ۱۶۶.

<sup>۲</sup> / (فقه السیره) نووسینی محمد الغزالی .

<sup>۳</sup> / ابن هشام ۱/ ۱۸۷، ۱۸۸.

بوو، (بنو هاشم) و (مضر) نامادهی عهدهکه بوون، ئه مه پاش گه پانه وهی بوو له شام به دوو مانگ، بیست و شتری بۆ کرده مارهیی، ته مه نی خه دیجه (رهزای خوای ئی بیت) لهوکاته دا چل سال بوو، له و ئان و ساته دا له پرووی عه قل و بنه چه و سهروه ته وه چاکترین ژنی خیله که ی بوو، یه که م ژن بوو پیغه مبه ر ﷺ خواستی و ژنی به سه ردا نه هیئا هه تا وه فاتی کرد<sup>۱</sup>.

جگه له (ئیراهیم) هه موو مناله کانی پیغه مبه ر ﷺ له خه دیجه ن، یه که مجار (قاسم) ی ئی بوو. شوهرتی (ابو القاسم) له مه وه یه، پاشان (زهینه ب) و (پوقیه) و (أم کلثوم) و (فاطمه) و (عبدالله) که شوهرتی (طیب) ه و (طاهر) یشی هه بوو، هه موو کوپه کانی له منالیدا مردوون، به لام کچه کانی هه موویان به ئیسلامدا گه یشتن و موسلمان بوون و کوچیشیان کرد، به لام هه ر له ژنیانی پیغه مبه ردا ﷺ وه فاتیان کرد، جگه له فاطمه (رهزای خوای ئی بیت) که شهش مانگ دوا ی خو ی وه فاتی کرد<sup>۲</sup>.

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۱/ ۱۹۰، ۱۸۹، (فقه السیره) ی محمد الغزالی ل ۵۹، تلخیص فهوم اهل الاثر ل ۷.  
<sup>۲</sup> / هه مان سه رچاوه ی یه که م ۱/ ۱۹۰-۱۹۱، دووم ل ۶۰، (فتح الباری) ۷/ ۵۰۷، له نیوان سه رچاوه کاندایا جیاوازییه کی که م هه یه راستترینانمان وه رگرتوه.

## بنياتناني کابه و کيشه‌ی ناوېژيوانيه‌که

له تمه‌نی سی و پینج سالی تمه‌نی پیغه‌مبه‌ردا ﷺ قورده‌ش ده‌ستی کرد به بنیاتناني کابه ، چونکه تا ئه‌و کاته هیشتا کابه وشکه که له‌کینک بوو که مینک له‌سهر و بالای مرقه‌وه بوو ، به‌ریزه‌که‌ی له‌سهرده‌می (اسماعیل) ه وه نو بال بوو ، بنمیچی نه‌بوو ، چند دزیک گه‌نجینه‌که‌ی ناویان دزی بوو ، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا - به پیی ئه‌وه‌ی ئاسه‌واریک کون بوو به‌هوی ریچکه‌ی ئاوو بارانه‌وه - تووشی دارمان و داخوران هاتبوو ، دیواره‌کانی درزیان بردبوو ، پینج سال پییش پیغه‌مبه‌ریتی ﷺ سیلاویکی خور مه‌ککه‌ی رامالی بوو ، به‌ره‌و مالی خودا هاتبوو ، کابه خه‌ریکبوو به ته‌واوی پروخت ، بویه قورده‌ش ناچاربوون له‌ترسی پروخان تازهی بکه‌نه‌وه ، بریاریان وابوو مالی حه‌لال نه‌بیئت چیدی تی نه‌خن و ، ماره‌یی زوره ملی و کرین و فروتی سوو ، مافی خه‌لکی تیکه‌لاو نه‌که‌ن ، له پروخاندنیشی ده‌ترسان ، بویه وه‌لیدی کوپی موغه‌یره‌ی مه‌خزومی ده‌ستی کرد به‌پروخاندنی و که خه‌لکی تریش بینیان ئه‌و هیچی لی نه‌هات به‌دوایدا ده‌ستیان کرد به‌پروخاندنی کابه‌و ، له‌سهری به‌رده‌وام بوون تاگه‌یاندیان به‌ناغه‌که‌ی ئیبراهیم ﷺ پاشان ویستیان ده‌ست بکه‌نه‌وه به‌بنیاتنانه‌وه‌ی ، دیواره‌کانی کابه‌یان دابه‌شکرد هه‌ربه‌شیکیان دانا بو خیلک‌تابنیاتی بنیته‌وه ، هه‌رخیله‌و له‌لای خویه‌وه به‌ردی کوده‌کرده‌وه‌و ده‌ستیان کرد به‌بیناگرده‌وه‌ی کابه ، وه‌ستای بیناکه کابراهیکی پومی بوو ناوی (باقوم) بوو ، کاتیک دیواره‌که گه‌یشته ئاستی دانانی به‌رده‌په‌شه‌که راجیاوازیی دروست کرد له‌وه‌دا که‌ی شهره‌فی دانانی به‌رده‌که‌ی پی بپریت ، مش و مره‌که چواریان پینج شه‌و به‌رده‌وام بوو ، تا ده‌هات گهرمتر ده‌بوو ، به‌شیویه‌که خه‌ریک بوو له‌ناو حه‌ره‌مدا جه‌نگیکی خویناوی به‌ریا بیئت ، به‌لام (ابو امیه)ی کوپی موغیره‌ی مه‌خزومی پیشنیازی ئه‌وه‌ی بو کردن که که‌سیک بکه‌ن به‌ناو بژیوان که یه‌که‌م که‌س بیئت له‌ده‌رگا که‌ی مزگه‌وته‌وه بیته ژوره‌وه ، ئه‌وانیش پازی بوون ، ویستی خودا وابوو ئه‌و که‌سه پیغه‌مبه‌ر بوو ﷺ ، که‌بینیان هاواریان کرد: ئه‌وه پیاوه ده‌ست پاکه‌که هات ، پیی پازین ، ئه‌وه محمده ، که گه‌یشته لایان ، مه‌سه‌له‌که‌یان تیگه‌یاند ئه‌ویش داوای پارچه قوماشیک کرد ، به‌رده‌که‌ی خسته ناویه‌وه ، داوای

کرد له سهرهك هۆزه پێكدهاتوهكان ههموویان چمکی قوماشهكه بگرن ، پێی ووتن بهرزی بکههوه ، تا ئاستی شوینهکهی ، ئهنا بهدهستی خۆی ههلی گرت و لهجیگهی خۆیدا داینا ، ئههه شیوازیکی ژیرانه بوو قوپهیش پێی رازی بوو .  
 كهلهبهری (طیبة) لای قوپهیشهوه کورتی دههینا ، بۆیه لهلای سهرهوه بهشی شەش بال هینایانه پیشهوه ، ئههه به (حجر) و (حطیم) ناوزهده ، دهركاکیان له زهوی بهرز کردوه بۆ ئهوهی ههركهسێك خۆیان نهیانهوێت نهپرواته ژوورهوه ، كه دیوارهکانی پانزه بال بهرز بووه لهسهر شەش ستوون بنمیچهکیان بۆ دانا .

دوای تهواوبوون کابه شیوهیهکی چوارگۆشهیی وهرگرت بهرزیهکهی (۱۵) مهتر بوو ، درێژی ئههه بالهه که بهرده رهشهکهی تیدا بوو ، لهگهڵ بهرامبهرهکهیدا ۱۰ به ۱۰ مهتر بوو ، بهردهکه له بهرزیهی مهترونیویکهوه له تهوافگهکهوه دانرابوو ، ئههه لایهش دهركاکی تیدا بوو لهگهڵ بهرامبهرهکهیدا ۱۲ به ۱۲ بوو ، دهركاکی دوو مهتر بهرز بوو ، له دهرهوش بینایهك چواردهوری دابوو ژیرهکهی ، تیکرای بهرزیهکهی (۰,۲۵م) و تیکرای پانیهکهشی (۰,۳۰م) بوو ، پێیان دهوت (شادورات) ، لهراستیدا ئهوه بنهپهتی (بیت) بوو کهچی قوپهیش وازیان ئههینا بوو<sup>۱</sup> .

<sup>۱</sup> / لهبارهی ورددرشتی بیناکردهوهی کابهوه پروانه (ابن هشام) ۱۹۲/۱۲ ههتا ۱۹۷ ، ههروهها (نقه المسیره) / غهزالی ۶۲.۶۲ ، (صحیح البخاری) باب فجل مکهو بنیانها ۲۱۵/۱ و کۆیاسهکانی (تاریخ الأمم الإسلامیه) نووسینی (حصری) ۶۴، ۶۵/۱ .

## ژیننامه‌یه‌کی خیرای پیش بوون به پیغه‌مبەر ﷺ

ژیانی پیغه‌مبەر ﷺ باشت‌ترین خه‌سله‌تی تویره‌کانی ئوممه‌تی هه‌لگرتبوو ،  
 نمونه‌یه‌کی به‌رز بوو له‌بیری راست و ، دیدی پێک و راست ، خوا زیره‌کی و فیکر  
 په‌سه‌نی و پێکسازیه‌کی زۆری له‌ ئامرازو ئامانجدا پی به‌خشیبوو ، ئه‌و بی‌ده‌نگیه  
 درێژخایه‌نه‌ی یارمه‌تی تێپارامانی زۆرو ئالوده‌ایی بیرو دۆزینه‌وه‌ی راستی ئه‌دا ، به‌و  
 عه‌قله‌ تێرو سروسشته‌ پاک و بیگه‌رده‌ی خو‌ی لاپه‌ره‌کانی ژیان و کاروباری خه‌لک و  
 بارودۆخی کۆمه‌لا‌نی خه‌لکی خو‌یندبووه‌ ، به‌لای هیچ جو‌ره‌ خورافه‌یه‌کدا  
 نه‌ده‌چوو ، له‌سه‌ر بنه‌مای به‌رچاو پوونی له‌ کاروباردا هاوبه‌شی ژیا‌نی خه‌لکی  
 ده‌کرد ، هه‌ر چاکه‌یه‌کی به‌دی بکردایه‌ به‌شداری تیدا ده‌کرد ، وه‌گه‌رنا ده‌گه‌رایه‌وه  
 باری گۆشه‌گیریه‌که‌ی خو‌ی ، هه‌رگیز مه‌ی نه‌ده‌خواردوه‌و ، هه‌ر قوربانیه‌کی‌ش  
 له‌به‌ر ده‌ستدا ب‌درایه‌ به‌زه‌ویدا ئی نه‌ده‌خوارد ، ئاماده‌ی بۆنه‌و ئاهه‌نگه‌ بت  
 په‌رسته‌یه‌کان نه‌ده‌بوو ، به‌لگه‌ هه‌ر له‌سه‌ره‌تای نه‌شونمایه‌وه‌ پ‌قی ده‌بووه‌ له‌و  
 په‌رستراوه‌ پو‌وچه‌لانه‌ ، شت نه‌بوو له‌وانه‌ ب‌یزارتر ب‌ی له‌دایدا ، تاقه‌تی بیستنی  
 سو‌یندخواردنی نه‌بوو به‌ (لات) و (عوزا) <sup>۱</sup>.

گومانی تیدا نی‌یه‌ که‌ قه‌ده‌ری خوایی پاراستوویه‌تی ، کاتی‌ک په‌وتی  
 نه‌فس و ئاره‌زووی ده‌جولا‌ بۆ سه‌یرکردنی هه‌ندی‌ک له‌زه‌ته‌کانی دونیاو ، پ‌ازی  
 ده‌بوو به‌ شو‌ینکه‌وتنی هه‌ندی‌ک له‌ باوه‌ ناباشه‌کان ، ئیدی چاودێری خوایی ده‌هاته  
 گو‌پ‌ری و نه‌یده‌ه‌یشت ئه‌وکاره‌ بکات ، (ابن الاثیر) ده‌گ‌یرێته‌وه‌: پیغه‌مبەر ﷺ  
 فه‌رموی: (هه‌رگیز من نه‌و کارانه‌ی سه‌رده‌می نه‌فامیم به‌دایدا نه‌هاتوه‌ دووجار  
 نه‌بی‌ت ، هوموو جارێکی‌ش خوای گه‌وره‌ ده‌یپاراستم ، دوا‌ی ئه‌وه‌ ئیتر هیچ به‌دایدا  
 نه‌هات هه‌تا خوای گه‌وره‌ په‌یامی بۆناردم ، شه‌وێکیان به‌و شو‌انه‌م وت که‌ له‌گه‌لمدا  
 می‌گه‌له‌که‌ی ده‌له‌وه‌پ‌اند له‌سه‌رو مه‌ککه‌وه‌ چا‌وێکت له‌مه‌ره‌کانم بی‌ت هه‌تا ده‌چمه  
 مه‌ککه‌و شه‌وانه‌ ده‌که‌م هه‌روه‌کو گه‌نجانی مه‌ککه‌ ده‌یکه‌ن“ وتی ب‌رۆ ، ده‌رچووم  
 هه‌تا گه‌یشتمه‌یه‌که‌م ما‌لی مه‌ککه‌ گو‌یم له‌ لی‌دانی جو‌زه‌له‌ بوو ، وتم : ئه‌وه‌ چیه‌؟  
 وتیان : ئه‌وه‌ شای‌ی فلا‌نه‌ بۆ فلا‌نه‌ که‌س ، دانیشتم بۆ گو‌یگرتن ، خوای گه‌وره‌

<sup>۱</sup> / قسه‌ و باسه‌که‌ی له‌گه‌ل بو‌حه‌یرا دا به‌لگه‌یه‌ له‌سه‌ری ، ب‌روانه‌ (ابن هشام) ۱/ ۱۲۸ ..



گوئیەکانمی داخست تانووستم ، خەبەرم نەبۆوە هەتا گەرمی خۆرەتاو هەلی  
ساندم ، گەرنامەووە بۆلای هاوێلەکەم پرسیاری ئێکەردم ، منیش هەوالەکەم دایە ،  
پاشان شەوی دی هەمان شتم وتەو ، چوو مە ناو مەککەووە وەکو شەوی یەکەم ئێ  
هاتەووە . دواى ئەو ئیتەر هیچ خراپەیک نەهات بەدڵمدا<sup>۱</sup>

هەرودەها (بوخاری) دەگێڕێتەووە لە (جابر)ی کوپری (عبدالله)و ، دەئیت:  
کاتێک کابە بنیاتنرا پیغەمبەر ﷺ و (عباس) بەردیان دەگواستەووە ، (عباس) وتی بە  
پیغەمبەر ﷺ کراسەکەت بنائینە لەملت لەزبیری بەردەکان دەتپارێزیت ، کراسەکەى  
هەلدايەووە دەستبەجى لەهۆش خۆى چوو ، چاوەکانى بۆ ئاسمانیان دەپوانى ،  
پاشان هۆشى هاتەووە و فەرمووی: کوا کراسەکەم ، کراسەکەم ؟  
ئەوجا ئیتەر کراسەکەى لەبەر کرایەووە<sup>۲</sup> ، لە گێڕانەوایەکیشتدا ، دواى ئەو  
هیچ کاتێک عەرەدەتى دەرەکەوتوو<sup>۳</sup> .

پیغەمبەر ﷺ لەناو قەوم و خزمانیدا بەکۆمەلیک پەروەشتى بەرزو  
خۆشخوانی و ریزدارانە ناسرابوو ، پیاوترین مەروۇى خێلەکەى بوو ، لە هەموویان  
بەپەروەشتترو ، بە ئارامترو ، راستگۆترو ، نەرم و نیاڤترو ، خێرەومەندترو ،  
کارچاکترو ، پەیمان پارێزترو ، سپاردە پارێزتر بوو ، هەتا خەلک ناویان نا بە  
(ئەمین) دەست پاک ، بەهۆى ئەو هەموو هەلس و کەوتە چاک و خەسلەتە  
باشانەییەووە بوو ، بەراستى هەر وەکو دایکى ئیمانداران خەدیجە (ر) دەفەرمویت :  
خەمەکانى لەکۆل دەناو ، برسیی تێردەکرد ، میوانى خوشنوو دەکردو یارمەتى  
تەواوى بێئەوايانى دەدا<sup>۴</sup> .

<sup>۱</sup> / لەبارەى راستى ئەو فەرموودەییە جیاوازی مەیه ، حاکم و زەهەبى بەراستى دەزانن ، (ابن کثیر) یش لە

(البدایەوالنهایە) بەلاوازی دادەنى . ۲۸۷/۲ .

<sup>۲</sup> / صحیح البخاری . باب بنیان الکعبە ۵۴۰/۱ .

<sup>۳</sup> / هەمان سەرچاوە لەگەڵ شەرحى قەستەلانیدا .

<sup>۴</sup> / صحیح البخاری ۳/۱ .

## (ئەشكەوتى ھەراء) و

### سېئەرى پېغەمبەرئىتى و پەيامى ئاسمان

كاتىك تەمەنى پىرۋىزى لە چىل سال نىزىك بوۋە ، تېرمانەكانى رابور دوۋى ، بىرى كەنارگىرى و خۇ دورخستنهۋەى لادروست كردبوو ، ژيانى گۆشەگىرى لا خۆشەويست كردبوو ، ھەموو جارىك خورماۋ ئاۋى لەگەل خۇيدا دەبردو دەچوو بۇ ئەشكەوتى ھەراء لەكىۋى نور ، ئەم كىۋە دوۋمىل لە مەككەۋە دوورە . ئەشكەوتىكى بچوكە دىژئەكەى چواربال و ، پانىكەشى يەك بال و سى چارەكە بالى ئاسنە ، ھاوسەرەكەشى لىيەۋە نىزىك بوو ، مانگى رەمەزانى لەۋى بەسەر دەبرد ، نانى دەدا بە ھەر ھەژارنىك پروۋى تى بىكردايسە ، كاتەكانى بەخۋاپەرستى و بىركردنەۋە لە دەۋرۋەرو دىمەنەكانى گەردوون بەسەردەبرد : لەو توانا داھىنەرەى پىشتەۋەى دروست كراۋەكان وورد دەبوۋە ، لەھەمان كاتدا دل ئارام نەبوو لەو بىرۋاۋەرى شىركە لەق و لۇق و ، رۋىنا بۇشانەى گەلەكەى لەسەرى بوو ، بەلام ھىچ پىيازىكى پوون و بەرنامەيەكى ديارىى كراۋو ، رىگەيەكى ئامانجدارى لەبەردەستدا نەبوو دلى پىنى ئارام بىيىت و پىنى پارزى بىت .

ھەلبۇزاردنى پېغەمبەرىش ﷺ بۇ ئەۋ ژيانە گۆشەگىرىيە ، خواستىكى خۋايى لە پىشتەۋە بوو ، بۇ ئەۋەى سازى بىكات بۇ كارە گەۋرەكە ، ھەرگىيانىكىش چاۋەروانى ئەۋەى ئى بىكرىت كەكارىگەرى ھەبىت لەسەر واقىعى ژيانى مرقايەتى و بەرەۋ ئاراستەيەكى ترۋەرى چەرخىنىت پىۋىستە ئەۋ گىانە ھەندىك كات خەلۋەت كىشى بىكات و ، لەسەر قالايەكانى زەۋى و ھەراۋ ھورىاۋ خەمەكانى ژيان و خەمە بچوكوكانى خەلك خۋى دابىيىت .

بەۋ شىۋەيە خۋاي گەۋرە پىلانى بۇ محمد دارشت ﷺ لەكاتىكدا كە بۇ سپاردە گەۋرەكەۋ ، گۈرپىنى ئاراستەى زەمىن و ، رىككردنەۋەى پىيازى مىشروۋ ئامادەى دەكرد ، ئەم گۆشەگىرىيەى بۇ رىكخست پىش پىسپاردنى ئەركى پەيامەكە بەسى سال ، يەك مانگ لەۋ گۆشەگىرىيە تىيەرى كرد ، لەگەل گىيانى ئەۋ بوۋنە رەھايەدا ، لەۋ غەيبە شارۋەيەى پىشت سىروشت ورد ئەۋەۋە ، ھەتا كاتى ئەۋە ھات ، مامەلە لەگەل ئەۋ غەيبەدا بىكات .<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> / رحمة للعالمين ۴۷/۱ ، ابن هشام ۲۳۵/۱ ، ۲۳۶ ، فى ظلال القرآن ، جزء ۲۹ / ۱۶۶ .

<sup>۲</sup> / ھەمان سەرچاۋەى دىۋانى ۱۶۶/۲۹ ، ۱۶۷ .

## جبریل علیہ السلام به نیگاه داد به زیت

که چل سالی له ته من ته واکرد ، ئه مهش چله پۆیه کاملبوونی مروقه ،  
گوتراویشه لهو ته مه نه دا پیغه مبه ران ره وانه ده کرین . لهو ته مه نه دا ئاسه واره کانی  
پیغه مبه ریتی له پشت ئاسوی ژبان وه خه ریک بوو رهنگی ئه دایه وه و دهره وشایه وه  
، ئه و ئاسه واره شه بریتی بوون له خه و نه کان ، هیه خه و نیکی نه ده بیینی مه گه ر  
وه ک سپیده ی به یان ده هاته دی ، شهش مانگ به سه ر ئه و حاله دا تیپه ری کرد .  
ماوه ی پیغه مبه ریتیش (۲۳) ساله ، ئه م خه و نانه به شیکن له (۶۶) به شی  
پیغه مبه ریتی ، که ره مه زانی سالی سی یه می گو شه گریه که ی گوزره له ئه شکه وتی  
(حه راء) دا خواستی خوا وه ند وه هابوو ، که به شیک له ره حمه تی خو ی برژینیت  
به سه ر خه لکی سه ر زه ویدا ، ئه وه بوو به پیغه مبه ریتی شکومه ندی کرد ، جبریل علیہ السلام  
چه ند ئایه تی که له قورئانی بو هی نایه خواره وه .<sup>۱</sup>

پاش پامان و وردبوونه وه له به لگه و نیشانه کان ده توانین ئه و روژه دیاری  
بکه یین به شهوی دوو شه مه ی به رواری بیست و یه کی مانگی ره مه زان ، که  
به رامبه ره له گه ل (۱۰) ئوگستسی سالی (۶۱۰) ی زاین ، له و کاته دا به ریکی ته مه نی  
پیروزی چل سالی قه مه ری و شهش مانگ و ، دوانزه پوژ بووه ، ئه وهش ده کاته  
(۳۹) سالی خو ری و سی مانگ و دوانزه پوژ .<sup>۲</sup>

۱ / (ابن حجر) ده لیت: به یه قی گێراویتییه وه: که ماوه ی خه و نه کانی (۶) مانگ بووه ، بیینا له سه ر نه وه ده ست  
پیکردنی پیغه مبه ریتی به خه و نه مانگی له دایک بوونه کهیدا ده ستی پیکردوه که ره بیعی یه که مه ، پاش ته واک  
کردنی چل سال و . ده ست پیکردنی نیگای بیداریش له ره مه زان دایه (فتح الباری) ۲۷/۱ .

۲ / میژوونوسان لهو یه که م مانگه دا که خوای مه زن شکو نامه ی پیغه مبه ریتی داوه به پیغه مبه ر . و . دابه زینی  
نیگادا جیا وازیان هیه ، کومه لیکێ زور بوئه وه ده چن که له مانگی ره بیعی یه که مدابی ، کومه لیکێ تریش پێیان  
وایه که له ره مه زان دایه ، که مه نه یه کیش ده لێن مانگی ره جه به (به وانه . مختصر سیره الرسول . نویسنی شیخ  
عبدالله بن محمد بن عبدالوهاب النجدی ۷۵) ئیمه پای دوهمان به لاره به سه نه . واته مانگی ره مه زانه .  
به به لگه ی ئایه تی \* شهر رمضان الذي أنزل فيه القرآن \* البقرة ۱۸۵ هه ره وها ئایه تی: \* إنا أنزلناه في ليلة القدر \*  
القدر ۱/ زانراویشه که شهوی قه در له ره مه زان دایه ، ئه م شه وه له م ئایه ته شدا ئاماره ی پی کراوه: \* إنا أنزلناه في  
ليلة مباركة إنا كنا منذرين \* الدخان ۳ ، هه ره به ر ئه وهش پاندانی به چه رانه وه له ره مه زان دا بوو . هه ره له ویداو لهو  
مانگه دا جبریل دابه زیه سه ری وه زانراوه .

پاشان گوته بیژان له دیاری کردنی ئه و پوژه شدا راجیا وازن . و تراوه: پوژی حه وته مه . و تراویشه پوژی  
حه قده هه مه ، و تراویشه پوژی هه ژده هه مه (به وانه مختصر سیره الرسول) (که باسکرا) ۷۵ ل ، هه ره وها (رحمه  
للعالمین ۴۹/۱) ، (الخصری) یش له کو باسکه کانی دا سوره له سه ر ئه وه ی که پوژی (۱۷) هه مه ، (محاضرات تاریخ الامم  
الاسلامیه) نویسنی (الخصری) ۶۹/۱ .

به لام ئیمه پیمان وایه که پوژی (۲۱) هه مه ، له گه ل ئه ره شدا که سمان نه دیوه له سیره تفاسه کان ئه مه ی وتبی .  
له گه ل ئه ره دا که هه موویان یان زوینه یان له سه ر ئه وه ن که به یامدار بوونی له پوژی (۲) شه مه دا بووه ، ئه وه ی  
پانچشتیانه ئه وه فرموده یه که پێشه وایانی فرموده له (ابی قتاده) (پ) ده یگێرتنه وه پرسیا رکرا له پیغه مبه ر

باگوئی بگرین بۆ عائشه (پ) تا به سهرهاتی نهو پروداوه مان بۆ بگيرته وه  
 كه بریتى بوو له كلپهيه كى نوورى لاهوت و، دهستی كرد به كردنه وهى دهر وازهى  
 تاريكستانه كانى كوفرو سهرليشيوایى، ههتا ئاراستهى ژيانى گوڤرى و، پرپه وهى  
 میژووى وهرچه رخاند، عائشه (پ) ده فهرمویت:

سهرهتا كه نىگا بۆ پیغه مبههر هات ﴿﴾ به خه ونى سالحان دهستی پيكرد،  
 ههرخه وىكى ده بینى وهكو سپندهى بهر به بیان دههاته دی، پاشان ژيانى گوشه  
 گیرى لا خوشه وىست بوو، بهتهنها له نه شكه وتى چهرا ئا ده مایه وه، چه ندين شهو  
 له ویدا ده مایه وه پيش شه وهى بگه پرته وه بۆ ناو مال و منالى و، تویشوى بۆ  
 ههلبگریت، پاشان دهگه پرایه وه لای خه دیچه به هه مان شیوه تویشوى وهرده گرت،  
 ههتا ههق و راستى بۆهات له نه شكه وتى چهرا ئا، فریشته كه هاته لای فهرمووى:  
 اقرا، ده فهرمویت: وتم: نازام بخوینم، گرتمى و گوشیمی به خویه وه تا هه ناسهم  
 توندبوو، پاشان بهریدام و فهرمووى: اقرا، وتم: من خوینده وارنیم، گرتمى و  
 گوشیمی به خویه وه بوجارى سى یه، پاشان بهریدام و، فهرمووى: ﴿اقرا بِاسْمِ رَبِّكَ  
 الَّذِي خَلَقَ {۱} خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ {۲} اقرا وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ {۳}﴾، واتسه: بخوینه  
 به ناوى پهروهردگار ته وه، كه مرقى له خوینپاره به دی میناوه، بخوینه هه  
 پهروهردگارى تۆ شکو داره، پیغه مبههر ﴿﴾ بهو چه ند ئایه ته وه گه پرایه وه دلى  
 ده لهرزى، هاته وه بۆ ماله وه بۆ لای خیزانى، (خه دیچه ی كچى خوه یلد) فهرمووى:  
 دامپوشن، دامپوشن، دایانپوشى ههتا ترسه كه ی نیشه وه، به خه دیچه ی فهرموو:  
 ئاخو ئه مه چى بیست تووشم هاتووه؟ ئه نجا به سهرهاته كه ی بۆ گیر پرایه وه و  
 فهرمووى: به راستى ترسم هه بوو شتیكم لى قهوما بیست، خه دیچه فهرمووى: نه خیر،

﴿﴾ له باره ی پۆژووى پۆژى دووشه مبههره، فهرموى: (لهو پۆژهدا له دایك بوم و نىگام بۆ هات، له دهر پرینكدا:  
 نهو پۆژى كه تیایدا له دایك بوم و بوم به پیغه مبههر یان نىگام بۆهات) صحیح مسلم ۲۶۸/۱، احمد/۲۹۷، ۲۹۹،  
 البیهقى ۳۰۰/۵، الحاكم ۲۶۰۲/۲ پۆژى دووشه مبههره مه زانى نهو سال... تهنها له گه ل پۆژى (۷) دایك  
 دهكویت، له گه ل چواردهو، بیست و یك و، بیست و ههشتا، رپوايه ته راسته كانیش بهلگه ن له سهر نه وهى  
 شهوى قدر له شهوه تاكه كۆتاییه كانى ره مه زاندا نهى پونادهن، لهو شهوانه شدا نالوویر دهكات، نهگه  
 بهروردیك بهكین له نیوان ئایه تی: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ﴾ ههروهها گیرانه وهى فهرموده كه ی (بى قتاده) كه به  
 پیغه مبههر بوونى پیغه مبههر ﴿﴾ له پۆژى دووشه م دا بووه له نیوان ژمیرسى سالنامه ی زانستى دا كه تیایدا  
 دووشه مبه كه دهكویته ناومانگى ره مه زانى هه مان ساله وه نهو مان بۆ دیارى دهكات كه پیغه مبههر بوونى  
 پیغه مبههر ﴿﴾ له شهوى بیست و یهكى ره مه زاندا بووه.  
 / ئایه ته كان تا ﴿عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ﴾ هاته خواره وه.

سویندیت هەرگیز خوای گه‌وره سهرت شوڤ ناکات، تو په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی به‌جیده‌هینیت، یارمه‌تی نه‌دار ده‌دهیت، هه‌ژار تیرده‌که‌یت و ریز له‌میوان ده‌گریت و، یارمه‌تی لیقه‌وماوان ده‌دهیت.

خه‌دیجه (پ) له‌گه‌ل خۆیدا برديه ده‌روه هه‌تا گه‌یشه‌ مالى (ورقه‌ی کورپی (نوقل)ی کورپی (اسدی کورپی (عبد‌العزى) که ناموزای خه‌دیجه بوو (پ) - پیاویک بوو له‌ سه‌رده‌می جاهیلیدا ببوه فه‌له، به‌(عیبری)یش ده‌ینوسی، چه‌نده‌ی بیویستایه‌ ئینجیلی به‌عیبری ده‌نوسیوه، پیاویکی به‌ته‌من بوو چاوی له‌ده‌ست دابوو، خه‌دیجه پێی ووت: ناموزا! گوی له‌ برازا‌که‌ت بگره، وهرقه‌ پێی ووت: ئه‌ری برازا چی ده‌لێیت؟ پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ چی دی بوو بۆ گیرایه‌وه، وهرقه‌ پێی ووت: ئه‌مه‌ ئه‌و (ناموس)ه‌یه‌ که‌خوا بۆ موسای نارده‌ خواره‌وه، خۆزگه‌ له‌و پوژگاره‌دا گه‌نج بوومايه، بریا ئه‌وکاته‌ زیندوو بوومايه کاتی‌ک گه‌له‌که‌ت وه‌ده‌رت ده‌نین، پێغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی: ئایا به‌پراستی شار به‌ده‌رم ده‌که‌ن؟ وهرقه‌ وتی: به‌لی، هه‌چ پیاویک په‌یامی له‌و شیوه‌یه‌ی تو‌ی نه‌هیناوه‌ دوژمنایه‌تی له‌گه‌ل‌دا نه‌کرا بێت، ئه‌گه‌ر فریای ئه‌و پوژه‌ که‌وتم پشتیوانیه‌کی گه‌وره‌ت ئی ده‌که‌م، پاشان وهرقه‌ زۆری نه‌خایاند کۆچی دوا‌یی کردو نیکاش دا‌برا<sup>١</sup>.

(طبری) و (ابن هشام) ده‌لێن: پێغه‌مبه‌ر ﷺ پاش ئه‌وه‌ی له‌ناکاو نیگای بۆ هات له‌ ئه‌شکه‌وته‌که‌ چوو ده‌روه‌و پاشان گه‌رایه‌وه‌و گو‌شه‌گیری درێژه‌ پێدا، له‌ پاش ئه‌وه‌ گه‌رایه‌وه‌ بۆ مه‌که‌که‌، گیرانه‌وه‌که‌ی (طبری) تیشک ده‌خاته‌ سه‌ر هۆی ده‌رچوونه‌که‌ی پێغه‌مبه‌ر ﷺ ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی:

پاش باسی هاتنی نیگا، پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمووی: (له‌ هه‌موو دروست کراوه‌کانی خوادا شت نه‌بووه‌ له‌لام له‌ شاعیر یان شیت زیاتر رقم لێیان بوو بێته‌وه، چاوم به‌رایێ نه‌ده‌هات سه‌یریان بکه‌م، ده‌فه‌رمویت: وتم: مه‌حاله‌ قورپه‌یش من به‌ شاعیر یان شیت ناو‌زد بکه‌ن! ده‌پۆمه‌ سه‌ر ئه‌وکی‌وه‌ به‌رزه‌وخۆمی لیوه‌ فری ده‌دم، خۆم ده‌کوژم و ده‌حه‌وی‌مه‌وه‌! ده‌فه‌رمویت: به‌و مه‌به‌سته‌وه‌ چوومه‌ ده‌روه‌، گه‌یشه‌تمه‌ دامینی چیاکه‌ گویم ئی بوو ده‌نگێک له‌ ئاسمانه‌وه‌ ده‌لێت: ئه‌ی

<sup>١</sup> / صحیح البخاری ٢/٣/١، بوخاری ده‌ره‌هیناره‌ له‌گه‌ل بوونی جیاوازیه‌کی که‌م له‌ده‌رپه‌ینه‌که‌ی هه‌ردوو کتیی (التفسیر) و (تعبیر الرؤیا).

مەممەد!! تۆ پېغەمبەرى خۇدايت ، من جېرەئىلىم ، قەرموۋى : سەرم بەرزكردەوہ  
 بۇ ئاسمان بېنىم جېرىلە پېئەكانى لە ئاسۇگەى ئاسمان توندكردوہو دەئىت : ئەى  
 موخەممەد! تۆ پېغەمبەرى خۇدايت ، من جېرىلم . دەقەرموۋىت وەستام سەيرىم ئەكرد  
 ، ئەوہى بۆى ھاتبووم لەبىرى بردمەوہ ، لەشوىنى خۇم نەدەجولام ، چاوم دەگىرا  
 بەئاسۇكانى ئاسماندا سەيرى ھەر لايەكم دەكرد جېرىلم دەبىنى ، رەق وەستام نە  
 بۆ پېشەوہ ، نە بۆ دواوہ جولەم نەدەكرد ، تا ئەوكاتەى پياوہكانى خەدىجە ھاتن  
 بە شوىندە و گەشتەوہ شارى مەككە من ھەر لە شوىنى خۇمدا وەستابووم ،  
 پاشان جېرىل ﷺ ديار نەماو منىش گەرامەوہ بۆ مالەوہ<sup>۱</sup> چوومە لای خەدىجە  
 خۇم بە لايدا لاركردەوہو سەرم خستە كۆشى ، وتى : (أبا القاسم)! لەكوى بويت؟  
 سويند بىت ناردم بەشوىنتدا ھەتا گەيشتنە مەككەو گەرانەوہ بۆ لای من ، پاشان  
 منىش ئەوہى بېنىبوم بۆم گىرايەوہ ، وتى : مژدەت لى بىت ئامۇزا ، خوت قايمكە ،  
 سويندم بەوكەسەى گيانى خەدىجەى بەدەستە ئومىددەخوازىم تۆ ببىتە پېغەمبەرى  
 ئەم ئوممەتە<sup>۲</sup> ، پاشان ھەستاو چو بۆلای وەرەقەو ھەوالەكەى پىدا ، وتبوۋى :  
 (قدوس) (قدوس) ، سويند بەوكەسەى گيانى وەرەقەى بەدەستە ، نامووسە  
 گەورەكەيە ھاتوہ ، ھەر ئەوہىە كە ھاتوہ بۆ موساش ﷺ ، ئەو پياوہ پېغەمبەرى  
 ئەم ئوممەتەيە ، ئەى خەدىجە پىي بلى : باخوى قايم بكات ، خەدىجە (ر) گەرايەوہو  
 وتەكانى وەرەقەى بۆ گىرايەوہ ، كە پېغەمبەر ﷺ چلە كىشىكەى تەواوكرىد  
 گەرايەوہ - بۆ مەككە - وەرەقەى پىگەيشت ، پاش ئەوہى ھەوالەكەى لە خوى  
 بىست وتى : سويندم بەوكەسەى گيانى منى بەدەستە ، تۆ پېغەمبەرى ئەم  
 ئوممەتەيت ، ئەو نامووسە ھەرە گەورەيت بۆ ھاتوہ كە ھات بۆ موساش ﷺ<sup>۳</sup> .

<sup>۱</sup> / دەقەكەى طبرى ۲۰۷/۲ .

<sup>۲</sup> / دەقەكەى (ابن هشام) ۲۳۷/۱-۲۳۸ .

<sup>۳</sup> / كورتەى (ابن هشام) ۲۳۸/۱ .

## یچرانی وہ حی

سەبارەت بە ماوەی پەچرانی وەحی ، (ئەبن سەعد) لە (ئەبن عباس) وە  
 دەگێڕێتەوێکە چەند پۆزێک بوو ،<sup>۱</sup> پاش چاوەگێڕانی خێرا بەهەموو بایسەکاندا هەر  
 ئەمە پەسەندە ، بەلام ئەو گۆتەییەکی دەلێت بە ماوەی سێ سالی یان دوو سالی و نیو  
 بەردەوام بوو بە هیچ جۆزێک راست نەبوو ، ئێرەش جێگەی رەتکردنەوێکی ئەو نەبوو .  
 ئەوەندە هەبێت بە ماوەی داوەرێکەدا پیغەمبەر ﷺ بە خەمباری و ماتەبوو دانیشیبوو ،  
 سەر سوپەمان و واق و پەمان داوەرێکەبوو ، (بوخاری) دەگێڕێتەوێکە لە (کتاب التعلیل) دا ئەمە  
 دەقەکیەتی : (وەحی بۆ ماوەیەک وەستا هەتا پیغەمبەر ﷺ خەمبار بوو بە شەوێکیەکی  
 چەند جارێک دەچوو سەر لوتکەیی شاخیکیەکی تاخووی فەری بەداتە خوارەوێکی<sup>۲</sup> هەر  
 کە دەگەشتە لوتکەیی چیاکە بۆ ئەوێکی خۆی فەری بەدات جەرێل ﷺ خۆی نیشان دەدا ،  
 دەیفەرموو : ئەوێکی موحەممەد بە راستی تۆ پیغەمبەری خوداییت ، ئێتەر بێ تا قەتەکیەکی  
 دەردەوییەوێکی ، دەروونی هەمیان دەبوو و دەگەڕایەوێکی ، داوەرێکی وەحییەکی بێخاوەندایە  
 هەمان کاری دووبارە دەکردەوێکی کە دەگەشتە لوتکەیی چیاکە جەرێل ﷺ جارێکی تر  
 خۆی نیشان دەدا و دەوێکی هەمان شتی بێ دەوتەوێکی<sup>۳</sup> .

## جبریل علیہ السلام جاری کی تر و وحی دہینیتہ خوار و ہ

(ابن حجر) دهلیت: وهستانی وهی بۆ چه‌ند رۆژیک له‌به‌رئوه‌ بوو که پیغه‌مبه‌ر ﷺ ترس و له‌رزه‌که‌ی بنیشتیه‌وه‌، ئاره‌زووی دیداری نویی تیدا دروست بێته‌وه‌، که چیدی تارماییه‌که‌ی سه‌رسامی ره‌ویه‌وه‌، هیماکانی پاستی ده‌رکه‌وت، پیغه‌مبه‌ر ﷺ باوه‌ری یه‌قینی په‌یدا‌کرد که بۆته‌ پیغه‌مبه‌ری خودا، نه‌و که‌سه‌ش هاتۆته‌ لای بالۆیزی وه‌حیه‌و هه‌والی ئاسمانی بۆ ده‌هینیت و ئالوده‌بون و چاوه‌پوانیشی بۆ هاتنی وه‌حی بووه‌ هۆیه‌که‌ بۆ دامه‌زراندن و نه‌گه‌ری هاتنه‌وه‌ی بۆ جاریکی تر، نه‌وه‌بوو جاریکی‌تر جبریل هاته‌وه‌ بۆ‌لای، (بوخاری) ده‌گێڕته‌وه‌ له‌ (جابر)ی کو‌ری (عبدالله) وه‌ که‌گو‌یی ئی بوو پیغه‌مبه‌ر ﷺ جاریکیان باسی کاتی هاتنه‌ خواره‌وه‌ی نیگای ده‌کرد، فه‌رمووی:

<sup>۱</sup> / فتح الباری ۱/۲۷، ۱/۳۶۰.

2/ له ههندی نوو سخدا له حیاتی (عدای عه‌ره‌بیه‌که وشه‌ی (غدا) هاتوو.

<sup>3/</sup> صحيح البخاري، التفسير باب أول ما يدعى به رسول الله من الوحي الرؤيا الصالحة ٣٤/٢.

<sup>4</sup> / فتح الباری ۱/۲۷.

(جاریکیان بهر یگادا دهویشتم گویم له دهنگیک بوو له ناسمانه وه هات ،  
 سهرم بهر ز کرده وه بو ناسمان ، بینیم هه مان شه فریشتهیه که له شهکه وته که ی  
 چه راندا هات بولام له سهر کورسیهک دانیشته وه له نیوان ناسمان و زه ویدا ، دهسته و  
 شه ژنو نه ویمه وه هه تا که وتمه سهر زه وی ، هاتمه وه ماله وه وتم: دامپوشن، دامپوشن  
 ، دامپوشن ، خوای گه وره ئایه تی نارده خواره وه: ﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ﴾ هه تا ئایه تی  
 ﴿فَاهْجُرْ﴾ ، دوا ی شه وه به دوا ی یه کدا به گهرم و گوپی وه ی هاته خواره وه).<sup>۱</sup>

### چه ند باسیک له روونکردنه وه ی به شهکانی وه حیدا

پیش شه وه ی باس له وردو درشتی ژبانی په یام و پیغه مبه رتی بکه ی ن ،  
 پیما ن باشه به شهکانی وه ی بزانی به وپییه ی سهر چاوه ی په یامه که و وزه به خشی  
 بانگه وازه که یه ، (ابن القيم) له باسی پلهکانی وه حیدا ده لیت:  
 یه که میان: خه ونی راسته قینه یه ، شه جو ره ش سهر هه تای ده ستپیکردنی وه ی  
 بوو.

دو وه میان: شه به شانیه ی که فریشته که ده یخسته می شک و دلیه وه بی شه وه ی  
 بی بینیت - هه روه کو پیغه مبه ر ﴿فرمو یه تی: (روح القدس) فووی کرد وه  
 به ده رووندا که هیچ نه فسیک نامریت هه تا پوزیه که ی ته واو نه کات ، له خوا بترسن  
 و، بهر ی کو پیکی به دوایدا بگهرین ، دپه نگ هاتنی پوزی واتان ئی نه کات که به تاوان  
 کردن به دوایدا بگهرین ، چونکه شه وه ی لای خودایه به تاعهت نه بیئت ناسه ندریت.  
 سی هه م: پیغه مبه ری خوا ﴿هه ندیک جار جبریلی له شیوه ی پیاو یکدا ده بین ی  
 و گفتوگو ی له گه لدا ده کرد بیدار بوو که قسه ی له گه لدا کرد ، له وحاله ته دا هه ندیک  
 جار ها وه لانیش ده یان بین ی.

چواره م: هه ندیک جار له شیوه ی دهنگی زهنگیکدا ده هات ، شه مشیان له هه موویان  
 قورستر بوو که فریشته که ی له گه لدا ده هات ، تاراده یه ک نیو چاوانی ئاره قه ی ئی  
 ده چوړا له پوژی زور ساردیشدا و ، شه ولاخه ی به سهر یه وه بوو له و کاته دا چوکی  
 داده دایه سهر زه وی ، جاریکیان وه ی بو هات رانی له سهر رانی (زهید) ی کوپی  
 (ثابت) دانابوو ، شه ونده قورس بوو خه ریک بوو نازاری بدات.

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری . کتاب التفسیر . باب ﴿والرجز فاهجر﴾ ۷۳۳/۲ .





## فهرمانی بانگه‌واز کردن بۆ لای خواوه‌ند ،

### باسه‌کانی

پیغه‌مبهری خوا ﷺ له‌چهند ئایه‌تیکدا چه‌ند فهرمانیکی پیگه‌یشت له‌وانه :

﴿ يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾ قُمْ فَأَنْذِرْ ﴿٢﴾ وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ ﴿٣﴾ وَتَبَارَكَ فَطَهَّرْ ﴿٤﴾ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾ وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ ﴿٦﴾ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٧﴾ ﴾

ئه‌مانه کۆمه‌لیک فهرمانن به‌ پروهات ئاسان و سادهن ، به‌لام به‌ مه‌وداوو مه‌به‌ست قوولن ، کاریگه‌ریان له‌سه‌ر ناخ و چه‌قیقه‌ت گه‌لیک گه‌وره‌یه .

۱- مه‌به‌ستی ئاگادارکردنه‌وه‌که ئه‌وه‌یه که‌ه‌س له‌یاخی بوان به‌جی نه‌هیئیت له‌جیهانی بونه‌وه‌ردا ئاگاداریان نه‌کاته‌وه له‌ئاکامه خراپه‌کانی یاخی بوون هه‌تا ئه‌و کاته‌ی پاته‌کاندن و هوشیار بوونه‌وه‌که له‌دلیدا پرووده‌دا .

۲- مه‌به‌ستی له‌گه‌وره زانینی په‌روه‌ردگار ئه‌وه‌یه : که هیچ که‌سیک خۆی به‌گه‌وره نه‌زانیت ، گه‌وره‌یتی ته‌نها بۆ خودای تاک و ته‌نها بمینیته‌وه .

۳- مه‌به‌ستی جل و به‌رگ پاککردنه‌وه و ازه‌ینان له‌هه‌موو چه‌په‌لیه‌ک ئه‌وه‌یه که بگاته پاککردنه‌وه‌ی ناخ و ده‌ره‌وه‌و ده‌روون پاکژی له‌هه‌موو پیسی و چه‌په‌لیه‌ک و به‌رزبوونه‌وه تابه‌رزترین پله‌وپایه له‌ژێر په‌حمه‌تی زۆری خواوه‌ندو رینومایی نووره‌که‌یدا ، تابییته به‌رزترین نمونه له‌کۆمه‌لگای مرو‌فیداو ، دلان به‌لای خۆیدا که‌مه‌ندکیش بکات و ، سه‌رلیشیواوانیش سامیان ئی بنیشیت و ، دنیا له هه‌موو لایه‌که‌وه پرووی تی بکه‌ن .

۴ - مه‌به‌ستی له به‌زۆر نه‌زانینی نازو نیعمه‌ته‌کانیش بۆ ئه‌وه‌یه مرو‌ف کرده‌وه و کۆششه‌کانی خۆی به‌گه‌وره‌و زۆر نه‌زانیت ، به‌لکو هیشتا ده‌بیئت هه‌ول بدات کار له‌ دوا‌ی کار بکات و هه‌ول و قوربانی و کۆششی زۆر بکات ، پاشان ئه‌وه‌ش له‌بیر خۆی بباته‌وه‌و له‌پیناویی خوادا هه‌ست کردن به‌ماندوو بوونی تیدا نه‌مینیت .

۵ . له‌کۆتا ئایه‌ته‌که‌شدا ئاماژه‌یه‌کی تیدایه بۆ ئه‌و ئازاره‌ی توشیان ده‌بیئت له‌لایه‌ن سه‌رسه‌خته‌کانه‌وه له‌ بۆ گویی و سووکایه‌تی پیکردن و گالته‌جاری و ، هه‌تا هه‌ولدان بۆ کوشتنی خۆی و هاوه‌له‌کانی و " فه‌وتاندنی هه‌موو ئیماندارانی

دەرووبەرى ، پاشان خىۋاي گەۋرە فەرمان دەدات كە بەھەموو توانايەكەۋە دان بەخۇدا بگىرىت ، نەك لەبەر حەزى دەروونىيى خۇي بەلكو لەبەر رەزامەندى پەرۋەردگارەكەي .

(الله اكبر)! ئەم فەرمانانە لەپۋالەتدا چەندە سادەن و لەھەمان كاتدا چەند كاريگەرۋ سەرنج پاكىشەن ، كاريگەريان چەند قوۋلە ، چەندە گەۋرەشن كاتىك گەردەلوولىكى بەھىز دروست دەكەن و ھەردوو دونيا دەھىننەۋەيەك و يەكانگىرى يەكتىرى دەكەن .

ھەمان ئەۋ ئايەتەنە چەندىن ماددەي بانگەوازو پىپراگەياندىن تىدايە ، خۇدى بىداركردنەۋەكە دەخوازىت كە ھەندىك كار ھەبىت پاداشتى خاۋەنەكەي سزا بىت ، لەبەر ئەۋەي ھەموو كەسىك دەزانىت كە لەدونىادا پاداشتى ھەموو كەسىك نادىتەۋە لەسەر ئەۋەي دەيكات ، بەلكو لەۋانەشە نەكرىت مروۋ پاداشتى ھەموو كارەكانى ۋەربگىرىت ، بىدار كەردنەۋە دەخوازىت كە پوژىك ھەبىت بو پاداشت جگە لە دونيا ، ئەمەشە كە بە پوژى قىامەت يان (جزاء) يان (دين) ناۋدەبىرىت ، ئەمەش دەخوازىت كە ژيانىكى تر ھەبىت جگە لەم ژيانەي ئىمەي تىدا دەژىن ، ئەۋىش قىامەتە .

ئايەتەكانى تىرىش داۋادەكەن لەبەندەكان يەكتاپەرستى ساغ بن و ھەموو كارۋ بارەكان بو خواۋەندى گەۋرە بگىرنەۋە ، ۋاز لە نەفس پارىي كەردن و خەلك پارىي كەردن بەيىن بو پارىي كەردنى خودا .

كەۋاتە ئەۋ بابەتەنە لەم چەند خالدا خەست دەبنەۋە :

ا - يەكتاپەرستى .

ب - باۋەر بەپوژى دۋايى .

ج - ھەستان بەخۇ پاكىز كەردن ، ئەۋەش بەۋازھىنان لەكارى خراپ و بەدو ھەستان بەكەردنى چاكەۋ كارەخىرەكان .

و - باۋەرپوۋن بەۋەي كە ھەموو كارۋبارىكى دونيا بو لاى خوا دەگەرىتەۋە .

ھ - ئەمانە دۋاي باۋەر ھىنان دىن بە پەيامەكەي موحەممەد ﷺ و چۈۋنە ژىر بارى ئاراستەۋ فەرمايشتە بە پىزەكانى .

سهره‌تای نایه‌ته‌کان بانگه‌شه‌یه‌کی بالاییان له‌ئامیزگرتوو به‌بریری  
 په‌روه‌دگاری بالاده‌ست ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ دانرا که به‌ئو ئه‌رکه گه‌وره‌یه هه‌ستیت و  
 له‌ناو جینگه‌ی گه‌رم و گوپو خه‌وی درێژخایه‌ندا ، خوای‌گه‌وره ده‌ریکی‌شایه نیو  
 جیهادی تیکۆشان و زه‌حمه‌ت : ﴿ يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾ قُمْ فَأَنْذِرْ ﴿٢﴾ ﴾ ، هه‌روه‌کو گوترا  
 بی‌ت : ئه‌و که‌سه‌ی بۆ خۆی بژی به‌بی کیشه‌ ده‌ژی ، به‌لام تۆ ئه‌ی موحه‌مه‌د که ئه‌م  
 ئه‌رکه گه‌وره‌یه‌ته هه‌لگرتوو له‌خه‌وت چی ؟ له‌حه‌وانه‌وه‌ته چی ؟ یان له‌جینگه‌ی گه‌رم  
 و نه‌رم و ، ژبانی هیمنانه‌و ، رابواردنیکی پر چیژت چی ! هه‌سته بۆ راپه‌راندنی  
 ئه‌وکاره گه‌وره‌یه‌ی چاوه‌ڕێته ، بۆ ئه‌و باره‌گرانه‌ی بۆت دانراوه ، هه‌سته بۆ کۆشش  
 و زه‌حمه‌ت ، بۆ هه‌ول و ماندوو بوون ، هه‌سته کاتی خه‌وو حه‌وانه‌وه‌ کۆتایی هات  
 ، له‌ ئه‌م‌پۆ به‌دواوه‌ جگه‌ له‌ شه‌ونخونی به‌رده‌وام و ، جیهادی درێژخایه‌ن و پر له  
 زه‌حمه‌ت هه‌یچی تر نی‌یه ، هه‌سته راجه‌نه‌و خۆت ناماده بکه بۆ ئه‌و کاره .

به‌راستی وشه‌یه‌کی گه‌وره‌و ترسناکه ، له‌نیو گه‌رم و گوپو جینگه‌و له  
 مانیکی هیمن و ئامیزکی گه‌رمه‌وه ده‌ری ده‌کی‌شیت و ، پالی پیوه‌ده‌نیت بۆ  
 ململانییه‌ک ، له‌نیوان کیشمه‌ کیش و هینان و بردندا ، له‌نیوان راکیشان و به‌ردانی  
 مروقه‌کان و واقعیی ژبانی‌شدا وه‌کو یه‌ک .

پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌وه‌لامدا هه‌ستایه سه‌رپی ، تاماوه‌ی زیاتر له‌ بیست  
 سالی ته‌واو به‌پیوه‌ بوو ! ئارام نه‌بووه‌وه نه‌حه‌وایه‌وه ، نه‌ بۆخۆی و نه‌ بۆ که‌س و  
 کاری نه‌ژیا ، هه‌ستاو ده‌ستی کرد به‌بانگه‌وان بۆلای خواوه‌ند ، ئه‌و قورساییه  
 گرانه‌ی له‌ ئه‌ستۆ گرت و قورسای سیپارده‌ گه‌وره‌که‌ی ئه‌م سه‌ر زه‌مینه‌و ، ئۆبالی  
 هه‌موو مروقه‌یه‌تی ، باری گرانی بیروباوه‌ر ، باری خه‌بات و تیکۆشان له‌ بواره‌ جیا  
 جیاکاندا نوچی پی‌دانه‌دا ، له‌ناو شه‌ره‌ درێژخایه‌نه‌که‌دا بۆماوه‌ی زیاتر له‌ بیست  
 سال مایه‌وه ، له‌وماوه‌یه‌دا هه‌یج کاریک له‌ کاریکی تری نه‌ده‌کرد ، له‌و کاته‌وه‌ ئه‌و  
 بانگه‌وازه‌ ئاسمانیه‌ شکۆداره‌ی بیست و ، ئه‌و ئه‌رکه‌ پر مه‌ترسیه‌ی وه‌رگرت .  
 خوای گه‌وره له‌جیاتای ئیمه‌و هه‌موو مروقه‌یه‌تی باشت‌ترین پاداشتی بداته‌وه .

ئه‌و چه‌ند لاپه‌ره‌یه‌ی دوا‌ییش جگه‌ له‌وینیه‌یه‌کی بچوکی ئاسانی ئه‌و  
 جیهاده‌ درێژخایه‌نه‌ پر له‌ زه‌حمه‌ته‌ نه‌بی‌ت ، که پیغه‌مبه‌ر له‌و ماوه‌یه‌دا پیی  
 هه‌ستاوه ، چیدی نی‌یه .

<sup>١/</sup> فی ظلال القرآن ، ته‌فسیری هه‌ردوو سووره‌تی (المزمل) و (المدثر) ج ٢٩/١٦٨ ، ١٦٩ ، ١٧٠ ، ١٧١ ، ١٨٢ .

## ﴿ پۇل و قۇناغەكانى بانگەواز ﴾

دەكرىت سەردەمى بانگەوازە موخەممەدىيەكە بگەين بە دوو پۇلى  
سەرەكى كە ھەريەككىيان بەتەواوى لەوى تريان جيايە ، ئەوانىش :

۱ - پۇلى مەككەيى ، كە نزيكەى سيانزە سالە .

۲ - پۇلى مەدينەيى ، دە سالى تەواوہ .

پاشان ھەريەكك لەو دوو پۇلە چەند قۇناغىكى تىدايە ھەرقۇناغىك  
تاييەتمەندىتى خۇى ھەيە جيايە لە قۇناغەكانى تر ، ئەمەش بەپوونى  
دەردەكەويت لەو بارودۇخەى كە بانگەواز لەو دوو پۇلدا پييدا گوزەراوہ :

دەكرىت پۇلى مەككى بگەين بە سى قۇناغى سەرەكيەوہ :

قۇناغى بانگەوازی نھيىنى ، سى سالە .

۱ . قۇناغى ئىعلانكردن بانگەواز لەمەككەدا ، لەسەرەتاي سالى چوارەمى  
پىفەمبەرئىتيەوہ ھەتا كۇتايى سالى دەيەم .

۲ . قۇناغى بانگەواز بۇ دەرمەوى مەككەو ، بلاووبونەوى لەناوياندا ، لە  
كۇتاييەكانى سالى دەيەمى پىفەمبەرئىتيەوہ بۇكۆچكردنى پىفەمبەر ﷺ  
بەرەو مەدينە .

۳ . سەبارەت بەقۇناغەكانى پۇلى مەدينە لەكاتى خۇيدا دىينەوہ سەرى .

قۇئاغى يەكەم

﴿ جىھادى بانگەواز ﴾

## سی سال بانگه‌وازی نهیسی

وهكو زانراوه كه مه‌كهكه مه‌لېه‌ندی نایینی عه‌ره‌به‌كان بوو ، زیوانه‌كانی كابه‌و پاریزه‌رو چاودی‌ری بته پی‌روژه‌كانی تری تی‌دا بوو ، شوینیکیش وابی گه‌یشتن به‌ئامانجی نیس‌لاح كردن تی‌ایدا گرانتر ده‌بی‌ت و ، وهك له‌وه‌ی لی‌وه‌ی به‌دو‌ور بی‌ت ، كارمه‌كه پی‌ویستی به‌هیممه‌تیکه به‌لاو کاره‌ساته‌كان نه‌یله‌رزینن ، له‌به‌رده‌م نه‌و بارود‌وخ‌ده‌ا پی‌ویست وابوو كه بانگه‌وازه‌كه له‌سه‌ره‌تایدا به‌نه‌ینی پروات ، بو‌ئوه‌ی خه‌لکی مه‌كهكه نه‌وروژن.

### نه‌وه‌ی یه‌كه‌م

حاله‌تیکي سروشتی‌یه كه پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ نیس‌لامه‌كه‌ی بو‌ نزیك‌ترین كه‌س له خوی و خزم و خویش و هاو‌پ‌ییانی رانوی‌نیت ، نه‌وه‌بوو بانگی كردن بو‌ نیس‌لام ، هه‌ر كه‌سینکی بناسیایه‌و بی‌زانیایه كه‌خیری تی‌دایه یان ده‌یناسین بانگی ده‌كردن ، به‌خۆشه‌ویستی خوداو راستی و چاكه ده‌یناساندن ، نه‌وانیش به‌هوی راستگویی و چاكه‌خوازیتیه‌وه ده‌یانناسی ، نه‌وانه‌ی پوژنك له‌پوژان گومانیان نه‌بو‌وی‌ت له‌گه‌وره‌یه‌تی پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ و مه‌زنیتی عه‌قلی و راستیتی هه‌واله‌كانی باوه‌ریان پی‌ ده‌ینا ، نه‌مانه له‌میزووی نیس‌لامه‌تی‌دا به‌پیشینه یه‌كه‌مینه‌كان ناسراون (السابقون الاولون) له‌ پ‌یشه‌نگی هه‌موویانه‌وه هاوسه‌ری پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ خه‌دیجه‌ی دایکی ئیمانداران (پ) و ، غولامه‌كه‌ی (زه‌ید)ی كو‌پی (حارثه‌ی) كو‌پی (شه‌رحه‌بیل)ی (كه‌لبی) و<sup>۱</sup> (عه‌لی كو‌پی نه‌بو تالیبی) ئاموزای كه‌تا نه‌وكاته منالیک بوو له‌ئامیزو چاودی‌ری پی‌غه‌مبه‌ردا ﷺ ده‌ژیا ، هه‌روه‌ها (نه‌بویه‌كری سدیق)ی دۆستی و خۆشه‌ویستی ، نه‌مانه له‌یه‌كه‌م پوژه‌كانی بانگه‌واژدا باوه‌ریان هی‌ناو موسولمان بوون<sup>۲</sup>.

پاشان نه‌بویه‌كه‌ر له‌بانگ‌كردندا بو‌ نیس‌لام كه‌وته چالاکی نواندن ، پیاوینکی ئاسانگه‌رو خۆشه‌ویست و هوگ‌ری خه‌لك بوو ، ره‌وشت به‌رزو چاكه‌خواز بوو ،

<sup>۱</sup> / نه‌م پیاوه پ‌شتر نه‌سیر كرابوو ، كرابوه‌و كۆله ، خه‌دیجه كریبویه‌وه ، به‌خشیبوی به‌پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ ، جارنیکان باوکی زه‌یدو مامه‌كه‌ی هاتبو‌نه‌ لای پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ تا بی‌یه‌نه‌وه بو‌ ناو‌گه‌ل و خێله‌كه‌یان ، به‌لام (زه‌ید) پی‌غه‌مبه‌ری هه‌لب‌ژارد ﷺ به‌سه‌ر باوك و مامیدا ، بۆیه به‌پ‌ینی نه‌ریتی نه‌وكاته‌ی عه‌ره‌ب كرده‌ی كو‌پی خوی ، له‌به‌ره‌نه‌وه ده‌یان و ت : زه‌یدی كو‌ری موحه‌ممه‌د ، تا نیس‌لام هات و یاسای به‌پۆله‌ كردنی پوچه‌لكردنه‌وه .

<sup>۲</sup> / رحمه‌للعالمین ۵۰/۱ .

پیاوانی خیلّه‌که‌ی ده‌هاتنه لای و هوگری ده‌بوون ، به‌هوی زانست و بازرگانیه‌که‌ی و ، مه‌جلیسی گه‌رمیه‌وه ، ده‌ستی کرد به‌بانگکردنی نه‌وانه‌یان که متمانه‌ی پنیان هه‌بوو له‌ژێر فه‌رمانی ده‌رنه‌ئەچوون ، به‌و بانگه‌شه‌یه‌ی نه‌بویه‌کر ، (عوثمان)ی کوپری (عففان)ی (ئومه‌وی) و (زبیر)ی کوپری (عه‌وام)ی (اسدی و (عبد الرحمان)ی کوپری (عوف) و (سعد)ی کوپری (ابی وقاص)ی (زه‌ری) و (طلحه)ی کوپری (عبدالله)ی (تمیمی) موسولمان بوون .

ئه‌و هه‌شت که‌سه که پێش خه‌لک که‌وتن له‌ موسولمان بووندا ، بوونه نه‌وه‌ی یه‌که‌م و پێش‌په‌وانی ئیسلام .

ئه‌وانه‌ش له‌ موسولمانه سه‌ره‌تاییه‌کان بوون ، (بلال)ی کوپری (ریاح)ی (حه‌به‌شی) ، به‌دوای نه‌واندا نه‌مینداری ئومه‌ه<sup>۱</sup> (ابو عبیده)ی کوپری (جه‌پراح) له‌خیلی (حارث)ی کوپری (فه‌رو) ، (ابو سلمه‌ی کوپری (عبد الاسد) و ، (ارقم)ی کوپری (ابو ارقم)ی (مه‌خزومی)ان و ، (عوثمان)ی کوپری (مه‌ظعون) و هه‌ردوو براکه‌ی (قدامه‌) و (عبدالله) و ، (عبیده)ی کوپری (حارث)ی کوپری (مطلب)ه کوپری (عبد‌المناف) و (سعید)ی کوپری (زید)ی (عدوی) و ، هاوسه‌ره‌که‌ی (فاطمه‌)ی کچی (خطاب)ی (عدوی) خوشکی (عمر)ی کوپری (خطاب) و ، (خاب)ی کوپری (ارت) و (عبدالله)ی کوپری (مسعود)ی (هزلی) و خه‌لکی تریش .

ئه‌مانه بریتی بوون له‌ (السَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ) واته‌ پێشینه‌ یه‌که‌مین‌ه‌کان ، ئه‌مانه له‌ لق و پۆیه‌کانی قوهریش بوون ، (ابن هشام) به‌زیاتر له‌ چل که‌س<sup>۲</sup> ئه‌ژماری کردوون ، له‌ باسی هه‌ندیکیشیاندا قسه‌و تییینی هه‌یه .

(ابن إسحاق) ده‌لێت: پاش ئه‌وه‌ی پۆل پۆل خه‌لک موسولمان ده‌بوون له‌ ژن و پیاو هه‌تا ناوی ئیسلام له‌ناو مه‌که‌دا ب‌لاوبه‌وه‌و خه‌لک قسه‌و باسیان لێ‌ده‌کرد<sup>۳</sup> .

ئه‌وانه به‌نه‌ینی موسولمان بوو بوون، پێغه‌مبه‌ریش ﷺ به‌نه‌ینی کو بوونه‌وه‌ی له‌گه‌لدا ده‌کردن و رێنوومایی ده‌کردن ، چونکه هیشتا بانگه‌واز نه‌ینی و تا که‌سیی بوو ، (نیگا)ش به‌دوای یه‌که‌دا به‌گه‌رمی دوا‌ی سوره‌تی (الذِّئْر) ده‌هاته خواره‌وه ، ئه‌و ئایه‌ت و پارچه سوره‌تانه‌ی له‌و رۆژگارنه‌دا ده‌هاته خواره‌وه کورت

<sup>۱</sup> / له‌باره‌ی ئه‌م شۆره‌ته‌وه‌ ب‌روانه (صحيح البخاري)، مناقب ابی عبیده بن الجراح ۵۳۰/۱ .

<sup>۲</sup> / ب‌روانه سیره‌تی ابن هشام ۲۴۵/۱ هه‌تا ۲۶۲ .

<sup>۳</sup> / هه‌مان سه‌رچاوه ۲۶۲/۱ .



بوون و، چهند برگه و دهستانیکي جوانيان تیدابوو، به‌ئاوازیکی هیمن و سهرنج  
پاکیشی هاوچه‌شن له‌گه‌ل ئه‌و که‌ش و هه‌وایه‌دا چرپه‌یه‌کی ناسکی ده‌کرد، باسی  
ده‌روون پاک‌کردنه‌وه و قه‌ده‌غه‌کردنی پیسی به‌چه‌په‌لێه‌کانی دونیای تیدابوو،  
وه‌سفی به‌هه‌شت و دۆزه‌خی به‌شیوه‌یه‌که ده‌کرد و ده‌کو له‌به‌رچاو بن، ده‌ستی  
نیماندارانی ده‌گرت بو‌ که‌ش و هه‌وایه‌کی تری جیا له‌و واقیعه‌ مرو‌قیه‌ی تیدابوو  
ده‌ژیان.

## نویژ

نویژیه‌کیک بوو له‌و شتانه‌ی هه‌ر له‌سه‌ره‌تادا فه‌رمانی له‌سه‌ر دابه‌زی،  
(مقاتل)ی کو‌پی (سلیمان) ده‌لیت: له‌ سه‌ره‌تای ئیسلامدا خ‌وای گه‌وره‌ دوو‌رکات  
نویژیه‌یانی و دوو‌رکات نویژیه‌ی خه‌وتنانی فه‌رز کرد، به‌به‌لگه‌ی ئایه‌تی: ﴿وَسَخَّ  
بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ﴾ عا‌فر، (ابن حجر) ده‌لیت: گو‌مانی تیدانی‌یه‌ که  
پیغه‌مبه‌ر ﷺ پێش شه‌وره‌وی نویژیه‌ی کردوه، هه‌روه‌ها هاوه‌لانی‌ش، جیاوازی  
له‌وه‌دایه‌ ئایا (٥) نویژه‌که ئه‌وکاته واجب بوو بوون یان نه‌ء گوتراوه که نویژیه‌کی  
پێش خ‌و‌ر هه‌له‌اتن و نویژیه‌کی پێش خ‌و‌رئاوا بوون فه‌رز بووه (ته‌واو).

هه‌روه‌ها (حارث)ی کو‌پی (اسامه) له‌ پێگه‌ی (ابن له‌یعه) وه‌ به‌  
(موصول)ی له‌ زه‌یدوه ده‌لیت: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌سه‌ره‌تای هاتنی وه‌حیدا  
جبریل (ع) هاته‌لای، ده‌ست نویژیه‌ی فێرکرد، که له‌ ده‌ست نویژ بووه به‌مشتیک ئاو  
داوینیشی پاک کرده‌وه، (ابن ماجه)ش به‌م مانایه‌ پر‌ویه‌تیکی کرده‌وه، به‌هه‌مان  
شیوه له‌ (براء)ی کو‌پی (عازب) و (ابن عباس)وه، له‌فه‌رموده‌یه‌کی (ابن عباس)دا  
هاتوه، ئه‌مه‌ش له‌ سه‌ره‌تای فه‌رز بوونه‌که‌دا بووه<sup>١</sup>.

(ابن هشام) ده‌لیت: که‌کاتی نویژ ده‌هات پیغه‌مبه‌ر ﷺ و هاوه‌له‌کانی  
ده‌چونه‌ شیوه‌کان، به‌ دوو‌ر له‌چاوی قو‌ره‌یشیه‌کان نویژه‌کانیان به‌نه‌ینی ده‌کرد،  
جاریکیان (ابو طالب) پیغه‌مبه‌ر ﷺ و عه‌لی بی‌نی بوو نویژیان کردبوو، قسه‌ی  
له‌گه‌له‌دا کردبوون، که به‌پروونی له‌مه‌سه‌له‌که تیگه‌یشتبوو داوای لێ‌کردبوون  
که‌داهه‌زراو بن<sup>٢</sup>.

<sup>١</sup> / مختصر سيرة الرسول ﷺ - نویسنی: شیخ عه‌بدولل‌هی نه‌جدی ل ٨٨.

<sup>٢</sup> / ابن هشام ٢٤٧/١.

## هه‌واله‌که به سه‌رجه‌میی ده‌گاته قوره‌یش

پاش سه‌یرکردنی چهن‌دلایه‌نیکی پروداوه‌کان دهرده‌که‌وێت که بانگه‌واز - له‌و قوناغه‌دا - با نه‌ینی و تاکه که‌سیش بوو‌ییت ، به‌لام هه‌واله‌کانی که‌یشته‌وه قوره‌یش که‌چی گوییان پی نه‌ئه‌دا.

(محمد‌الغزالی) ده‌لێت: ئهم هه‌والانه ده‌گه‌یشته‌وه به‌قوره‌یش به‌لام هیچ گرنگیان پی نه‌ده‌دا ، له‌وانه‌یه وایان زانیییت (محمد ﷺ) یه‌کیکه له (دیانه‌کان) ، که نه‌وانه بوون له‌بارهی خواجه‌تی و مافه‌کانیه‌وه قسه‌وباسیان ده‌کرد، وه‌کو گوته‌کانی (امیه‌ی کوپی (صلت) و (قس‌ی کوپی (ساعده) و (عمرو‌ی کوپی (نفیل) و هی تریش، به‌لام به‌نه‌ینی سوسه‌ی بلا‌وبوونه‌وه‌ی هه‌وال و په‌رشبوونی ئاسه‌واره‌کیان ده‌کردو، پۆژ له‌ دوا‌ی پۆژ چاره‌پروانی چاره‌نووس و بانگه‌وازه‌کیان ده‌کرد<sup>1</sup>.

\*\*\*\*\*

سێ سال تێپه‌ری بانگه‌واز هیشتا له‌ قوناغی تاکه که‌سی و نه‌ینیدا بوو، له‌و ماوه‌یه‌دا کۆمه‌لیک ئیمان‌داری باش له‌سه‌ر بنه‌مای براهه‌تی و هاوکاریی و گه‌یاندن و پشتیوانی کردنی په‌یامه‌که په‌روه‌رده بوون ، پاش ئه‌وه (نیگا) هاته خواره‌وه داوا‌ی ده‌کرد له‌پیغه‌مبه‌ر ﷺ له‌به‌رامبه‌ر خێله‌که‌یدا خۆی ئاشکرا بکات و، پووبه‌پوی بیرو باوه‌ره پووجه‌کیان بیته‌وه‌و شالاو بکاته سه‌ر بته‌کانیان.

<sup>1</sup> / فقه السيرة ل ٧٦

قۇئاغى دوووم

﴿بانگه وازى ئاشكرا﴾

## یه کهم فەرمانی .. ئاشکرا کردنی بانگه‌واز

لهو بارهیه‌وه یه کهم ئایهت دابه‌زی ئایهتی ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ {٢١٤} بوو له سووره‌تی (الشعراء) ، ئهو سووره‌تی ئهم ئایه‌تی تێدایه سووره‌تی (الشعراء) ه ، له سه‌ره‌تا کهیدا باسی (موسا علی‌ه‌السلام) ها تووه هه‌ر له سه‌ره‌تایی به‌پێغه‌مبه‌ر بونییه‌وه هه‌تا کوچ کردنی له‌گه‌ڵ به‌نی ئیسرا ئیله‌داو، رزگار بونیان له‌ فیرعه‌ون و تاقمه‌که‌ی و، نغوژ کردنی فیرعه‌ون و ده‌سته‌که‌ی له‌گه‌ڵیداو، ئهم چیرۆکه‌ باس له‌هه‌موو ئهو قوناغانه‌ ده‌کات که (موسا علی‌ه‌السلام) پێیدا گوزه‌راوه ، سه‌بارت به‌ بانگه‌واز کردنی فیرعه‌ون و گه‌له‌که‌ی بۆ لای خوا ی گه‌وره‌.

پێم وایه ئهم وردو درشتیه له‌کاتی کهیدا هینراوه که پێغه‌مبه‌ر ﷺ فەرمانی پێدرا بانگه‌شه‌ی گه‌له‌که‌ی بکات بۆ لای خوا، بۆئهو ی نموونه‌یه‌ک له‌ به‌رده‌م خو ی و هاوه‌له‌کانیدا هه‌بێت له‌ به‌درو خسته‌نه‌وه‌و چه‌وساندنه‌وه‌ی خه‌لک بۆیان له‌گه‌ڵ ئاشکرا کردنی بانگه‌وازه‌که‌یانداو، هه‌تا له‌م سه‌ره‌تایه‌وه به‌رچاو پونییه‌کیان هه‌بێت له‌سه‌ر داها تووی بانگه‌وازه‌کیان .

له‌لایه‌کی تروه‌ه باسی چاره‌نووسی به‌درو خه‌ره‌وانی پێغه‌مبه‌رانی تێدایه ، وه‌ک گه‌لی نوح و، عاد و، ثمود و، گه‌لی ئیبراهیم و، گه‌لی لوط ، خاوه‌ن ئه‌یه‌که‌کان - زیاد له‌وه‌ش باسی فیرعه‌ون و گه‌له‌که‌ی باسکراوه - بۆئهو ی یاخیوانیش بزانه‌ن کاتی که ئه‌وانه له‌ په‌یامی به‌درو خسته‌نه‌وه‌ی پێغه‌مبه‌ران به‌رده‌وام ده‌بن چ چاره‌نووسی که چاوه‌ڕێیان‌ه‌و، هه‌تا ئیماندارانی‌ش بزانه‌ن که چاره‌نووسی باش چاوه‌پوانی ئه‌وانه نه‌ک یاخیوان.

## بانگه‌واز له‌ناو خزماندا

یه کهم کاری که پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کردی پاش ها تهنه‌خواره‌وه‌ی ئهم ئایه‌ته ، ئه‌وه بوو خێلی به‌نوهاشمی بانگ کرد ، ئه‌وانیش ئاماده‌بوون ، چه‌ند که‌سی که کوپانی (عبد المطلب) ی (عبد مناف) ی‌شیا ن له‌گه‌ڵدا بوو ، چل و پینچ پیاو ده‌بوون ، (ابو له‌ب) ها ته‌ پێشه‌وه‌ وتی: ئه‌مانه هه‌موو مام و ئاموزا‌کانی تۆن ، قسه‌ بکه‌و واز له‌ (صابیی) یه‌کان به‌ینه ، ئه‌وه‌ش بزانه‌ خێله‌که‌ی تۆ توانای به‌سه‌ر هه‌موو عه‌ره‌بدا ناشکی‌ت و منیش نزیکترین که‌سم ده‌ستی تۆ بگرم ، که‌سه‌کانی باوکی

خۆتت بەسە ، خۇ ئەگەر لەسەر ئەم حالەت بىمىنىتەو ئەو بەلای ئەوانەو  
ئاساترە كەچەند بىنەمالىيەكى قورەيش بە پالپىشتى عەرەبەكان بدەن بەسەرتدا ،  
بەراستى كەسم نەدىو شتىكى لەوئى تۆ خراپىتى بۆ خزمانى باوكى خۆى  
هينابىت ، پىغەمبەر ﷺ بى دەنگ بوو ، لەو مەجلىسەدا هېچ قەسەيەكى نەكرد .

پاشان جارىكى تر بانگى كردنەو فەرمووى : ((سوپاس بۆ خواى گەورە ،  
حەمدو سەناى دەكەم ، داواى كۆمەكىى ئىدەكەم ، باوەرم پىيەتى ، پىشتى پى  
دەبەستم ، شاىەتى دەدم جگە لەخوای تاك وتەنھا هېچ خوايەكى ترراست نىە ،  
ھاوبەشى نىە ، پاشان فەرمووى : پىشەرەو ھەرگىز درۆ لەگەل كەسەكانى خۆيدا  
ناكات ، سویندم بەو كەسەى جگە لەو خوايەكى ترراست نىە ، من پىغەمبەرى  
خوام بۆلاى ئىو بەتايبەتى و ، بۆلاى خەلك بەگىشتى نىراوم ، سویندم بەخوا دەمرن  
ھەرەكو چۆن دەخەن ، زىندووش دەكرىنەو ھەرەكو چۆن لەخەو ھەلدەستن و ،  
لەسەر كردەوكان لىتان دەپرسىتەو ، چارەنوس يان بەھەشتى ھەمىشەيە يان  
دۆزەخى ھەمىشەيى)) . ئەبو تالىب وتى : چەندە پىمان خۆشە يارمەتيت بدەين و ،  
بەنامۆزگارىەكانت پازىن ، ئاى كەچەندە متمانەشمان بەقەسەكانت ھەيە ، ئەمانەش  
كەسەكانى باوكى تۆن لىرە كۆبۆنەتەو ، من يەككىم لەوانە بەلام لەوان خىراتر  
دیم بەدەمتەو ، بۆ بەردەوامبە لەسەرئەوئى فەرمانت پى دراو ، سویندبىت بەخوا  
بە بەردەوامى دەبمە قەلغانت و دەتپارىزم ، بەلام نەقسم رىگەم نادا لەئايىنى (عبد  
المطلب) جىبابمەو .

(ئەبو لەھەب) وتى : وەللاھى ئەمە زۆرخراپە ، خەلكىنە دەستى بگرن پىش  
ئەوئى بەرۆكى خەلكى تر بگىرت ، ئەبو تالىبىش وتى : سویندبىت بەخوا ھەتا  
لەدونىادا بىن بەرگىرى ئى دەكەين .<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> / ابن الأثير ، فقه السيرة ل ۷۷ ، ۷۸ .

## له سه ر كیوی سه فا

پاش نه وهی پیغه مبهری خوا ﷺ دلنیا بوو له په یمانه کهای نه بو تالیب به پاراستنی، له کاتیکدا که فرمانی خوا راده گه یه نیت، پوژیکیان چووه سه ر کیوی (سه فا) و هاواری کرد: (یا صباحاه) بڼه مالکانی قوپه یشی ئی کوبوه وه، بانگی کردن بوی هکتا په رستی و باوهر به په یامه کهای و روژی دوايي، (بوخاری) له (ابن عباس) وه به شیکی نهو به سه ر هاته ده گپړیته وه، ده لیت: که نه م نایه ته هاته خواره وه ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ پیغه مبهری خوا ﷺ چووه سه ر کیوی سه فا، هاواری کرد: نه ری خیلې به نی فه را! خیلې به نی عه دی لقه کانی قوپه یش ((، هه تا کوبونه وه، نهو که سه ش خوی نه هاتایه که سیکی ده نار د بزانت چیه، قوپه یش و نه بو له هب هاتن، فه رموی: (نه گهر هه والتان بده می چهند سواریک له ویدیو نهو دوله وه ده یه ویت بدات به سه ر تاندا، باوهرم پیده کهن؟) وتیان: به لی، جگه له پراستی هیچی ترمان ئی نه بینوویت، فه رموی: من ناگاداری نیوه ده که مه وه له سزایه کی توند)) نه بوله هب وتی: نه مروش ده ست به قوردا چیت، بوی نه مه نیمت کو کرد و ته وه؟ نه نجا فه رموی ﴿تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ﴾ هاته خواره وه.

هه روه ها (مسلم) له (ابی هریره) وه (پ) به شیکی نهو پوودا وه مان بوی ده گپړیته وه، ده لیت: کاتیک نه م نایه ته ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ هاته خواره وه، پیغه مبهری خوا ﷺ گوتاریکی ناراسته ی گشت و تایبه ت کرد، فه رموی: (خیلی قوپه یش خوتان له دوزه خ رزگار بکن، خیلې به نی که عب! خوتان له دوزه خ رزگار بکن، فاته می کچی موحه ممه! خوت له دوزه خ رزگار بکه، سویندم به خوا من له به رده م خوادا هیچ به ده ست نیم، ته نها نه وه یه نیوه خرم منیش نهو په یوه ندی خرمایه تیه زیندو ده که مه وه)).<sup>۱</sup>

نه م ناموژگاریه به رزانه جوانترین شیوه ی گه یانندن بوو، پیغه مبه ر ﷺ بوی نزدیکترین که سی خوی پروون کرده وه، که متمانده ان بهو په یامه زیندو کردنه وه ی په یوه ندی نیوان نه وان و خویه تی، بویه ده مارگریتی خرمایه تی که بڼه می ژیا نی عه ربی له سه ر دامه زرا بوو له ناو گه رماو گه رمی نه م ناگادار کردنه وه خواییه دا توایه وه.

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری ۷۰۳/۲، روایه ته که له (صحیح) ی موسلیمیشدا ده ره منراوه ۱۱۴/۸.

<sup>۲</sup> / صحیح مسلم ۱۱۴/۸، صحیح البخاری ۳۸۵/۸، مشکاة المصابیح ۴۶۰/۲.

## به دهنگی بهرز گوتنی حهق و دژه کاری موشریکان

هیشتا ئهم دهنگه سه داو دهنگدانه وهی له مهککه و دهووبه ریدا ما بوو ،  
 ثابته هاته خواره وه: ﴿ فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴾ {٩٤} الحجر، ئیدی  
 پیغه مبهری خوا ﷺ دهستی کرد به هه ئمالینی پوهی پرپوچیتهی و بی سهرو  
 بهریتی شیرک و، به های راسته قینهی بتهکانی باس دهکردو ، نمونهی له سهرو  
 دهسته و سان بوونیان دههینایه وهو ، به به لگه وه پوهی ده کرده وه که هه رکه سیك  
 بیانیه رستیت و بیانکاته هوی گه یشتن به پهروه رداگار ، نه وه له گومر ابوونیکی  
 پوهوندايه .

جامی توورپهیی مهککه یهه کان پرپوو، دهنگو باس و نا پهزایی پهیدا بوو ،  
 نه وه تا گوئیان لییه یه کیك به ئاشکرا باس له سه رلیشیواویتی بته پرستان دهکات ،  
 وه که هه وه بروسکه چه خماخه ی ده داو نه وه که شوه وه له دیر زمانه هیمنه ی  
 شلقاند به سه ریه کدا ، قورده یش راچه نی و خوی ئاماده کرد بو یه کلاکردنه وهی نه و  
 شو پرشه هه لگه رساوه ، که را خه ریکه نه ریته باوه کانیا ن پاده مائیت .

قورده یش راچه نی چونکه دهیزانی که مانای به یه کخوایه تهی ( الله ) و ، باوه  
 بوون به په یام و پرژی دوا یی مانای ملکه چی ته واو و خو به دهسته وه دانی په ها  
 دهگه یه نیت ، به شیوه یه که خویان هیچ خواست و ویستیکیان له سهرو خویان و  
 مالیان نامینیت ، سهرباری غهیری خویان نه مهش مانای سهروبوونی دهسه لات و  
 لووت به رزیان به سهرو غهیری عه ربه دا دهگه یه نیت ، که پیشتر مو رکیکی ئایینی  
 هه بوو ، ده بیت له مه و دواش په زمانه ندی خواو پیغه مبه ره که ی ﷺ بخه نه پیش  
 په زمانه ندی خویانه وهو ، واژ له و سته مه بهینن که له خه لکی پهش و پرووتیان  
 دهکردو، نه و خراپانه ی که به یانی و ئیواره نه انجامیان ده دا ، نه مانایه یان باش  
 دهزانی بو یه دهروونیان قه بوولی نه و باره سهرو شه ریه ی نه ده کرد، نه که له بهر  
 ریزداری و خیره چاکه یان ﴿ بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ﴾ {٥} القيامة، نه وه یان  
 به باشی دهزانی ، به لام چی بکه ن له بهر ده م پیوا یکی راستگو ی ده ستپا کدا ، که  
 نمونه ی بهر زترین به های مروقی و به ماکانی په وشته و ، پیشتر ها و وینه و  
 هاوتیان له میژووی باو و با پیرانی گه لانی تر دا نه بینوه ؟ چی بکه ن؟ واق و پرما بوون  
 ، ناهه قیشیان نه بوو له وه دا .

پاش هیئان و بردنی زور چاریان نه ما جگه له چوونه لای (ابو طالب) ی مامی، بۆنه وهی داوای ئی بکهن دهستی برزاکه ی بگریت لهو باره داو، پییان وابوو که شیلگیرانه تر قسه بکهن و بلین: بانگه شه بۆ وازه یئان له خواکانیان ، باس کردنیان به بی گه لک و بی توانایی قسه وتن و سووکایه تی کردنه به خواکان و، به گه مرژه زانینی ئه و باو و باپیرانه یه که له سه ر ئه و پربازه بوون ، ئه م پریگه یان پی باش بوو خیرا دهستیان کرد به گرتنه به ری.

### شانیدیکی قوره ییش بۆ لای ئه بو تالیب

(ابن إسحاق) ده لیت: چه ند پیاویک له گه وره کانی قوره ییش چوونه لای ئه بو تالیب ، وتیان: ئه بو تالیب برزاکه ت قسه به خواکانمان ده لیت ، ئایینه که مانی عه بدار کردوه ، عه قلمان به سووک ده زانیت ، باپیرانمان به سه رلیشیواو ده زانیت ، یان دهستی بگره ، یان وازمان ئی به یینه باخو مان له گه لیدا یه کلای بکه ینه وه ، تۆ بۆ خو ت وه ک ئیمه یه ت ، که واته ئیمه له کۆل تۆشی ده که ینه وه ، له وه لأمدا ئه بو تالیب به نه رمیی وه لأمی دانه وه و ، به شیوه یه کی جوان دهستی پیوه نان و ئه وانیش بلاوه یان کرد ، پیغه مبه ریش ﷺ له کاره که ی خو ی به رده وام بوو ، ئایینی خوای پوون ده کرده وه و ، بانگه شه ی بۆ ده کرد<sup>۱</sup>.

### ئه نجوومه نی راویژکاری پیگه گرتن له حاجیان

#### بۆ گو ی نه گرتن له بانگه واز

له وچه ند پۆژهدا مه سه له یه کی تر قوره ییشی سه رقال کردبوو ، ئه ویش ئاشکرا کردنی بانگه واز بوو ، که پینش وهرزی هه ج چه ند مانگیکی به سه ر تییه پی بوو ، قوره ییش ده یزانی شانده کانی عه رب له هه موولایه که وه دین بۆ لایان ، پییان وابوو که ده بی ت شتی که به و شانده عه ره بانه بلین له به ره ی موحه ممه ده وه ﷺ هه تا کو بانگه وازه که ی هه یج کاریگه ریه کی له سه ر ده روونیان نه بی ت ، له گه ل وه لیدی کو پی موغه یه ره که و تنه قسه و باس له سه ر ئه و مه سه له یه ، وه لید پی ی وتن: با یه ک را تان هه بی ت له سه ری ، را جیا واز مه بن و هه ندیکتان یه کتری به درۆ بکه نه وه و ، قسه ی یه کتری ره ت بکه نه وه ، وتیان : تۆ ئه و قسه یه بلی ، وتی: نه خیر ئیوه بیلین! من ده بیستم ، وتیان: ده لین: فالگه وه یه ،

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۲۶۵/۱.



وتی: نه خیر سویند بیت به خوا فالگره وه نی یه ، ئیمه فالگره وه مان دیوه  
، نهو قسانه نه دهنگی فالچی یه و نه سهروای نهوه ،

وتیان: که واته شینته ،

وتی: شینتیش نی یه ، ئیمه شینتمان دیوه و دهیناسین ، نهو دلله پراوکی و  
فی لیهاتن و تیکچوونی شینتی نی یه ،

وتیان: ده لئین: شاعیره ،

وتی: شاعیریش نی یه ، ئیمه هه موومان کیش و سهرواوو کورت و دریزو  
شینوازه کانی شیعر ده زانین ، نهوه شیعر نی یه ،

وتیان: ده لئین جادووگره ،

وتی: وه لالهی جادووگریش نی یه ، ئیمه جادووگره و جادوه کانیانمان  
بینیوه ، نه مه گری و فوو پیدانی نهوان نی یه ،

وتیان: که واته چی بلین ؟

وتی: سویندم به خوا قسه کانی شیرینییه کیان تیدایه ، بنه په ته که ی په گی  
دا کوتاوه ، لق و پویه که شی بهروبومداره ، ئیوه هه رچییه که لهوقسانه بکه نه ده زانریت  
که راست نی یه ، نزیکترین قسه یه کیش له گوته کانی نه وه وه جادوگر یه ، بلین:  
گوته یه کی هیناوه جادووه ، جیاوازی ده خاته نیوان کوپو باوک و، مروقه و براکه ی  
و، ژن و میرو ، مروقه و خیله که یه وه ، بهم قسه یه بلاوه یان ئی کرد<sup>۱</sup>.

هه ندیک ریوایه تیش ده لئیت: کاتیک وه لید هه موو قسه کانی نهوانی پهت  
کرده وه ، وتیان: نهو رایه ی خوتمان پی بلئی که گومانی تیدا نه بیت ، پی و تن:  
له سه رم بوهستن تابیریکی ئی بکه مه وه ، وه لید بیری ده کرده وه ، هات و نهو رایه ی  
پی و تن که پیشتر باسکرا<sup>۲</sup>.

له باره ی وه لیده وه خوای گه وره شانزه ئایه تی له سوره تی (المدثر) له (۱۱) -  
(۱۶) ، ناره خواره وه ، له سونگی ئایه ته کاندایه شینوازی بیرکرده وه ی وه لید دیاره ،  
ده فهرمویت: ﴿ إِنَّهُ فَعَّرَ وَقَدَّرَ {۱۸} فَقَتَلَ كَيْفَ قَدَّرَ {۱۹} ثُمَّ قَتَلَ كَيْفَ قَدَّرَ {۲۰} ثُمَّ  
نَظَرَ {۲۱} ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ {۲۲} ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ {۲۳} فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَهٌ سِحْرٌ يُؤْتِرُ {۲۴} إِنَّ هَذَا  
إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ {۲۵} ۝ ﴾ .

<sup>۱</sup> / هه مان سه رچاوه ۲۷۱/۱ .

<sup>۲</sup> / بروهانه (فی ظلال القرآن) ۲۹، ۱۸۸ .

واته: وهليد بیری کردهوه و نه‌ندازه‌گیری بۆ کرد ، خوا بیکوژیت چۆن بیری کردهوه و نه‌ندازه‌گیری کرد ، پاشان خوا بیکوژیت چۆن نه‌ندازه‌گیری کرد ، پاشان گرژ کرد و په‌له‌ی کرد ، پاشان پشتی هه‌لکرد و به‌لووت به‌رزیه‌وه وتی: ئه‌مه جگه له جادویه‌کی زالکراو چیدی نی‌یه ، ئه‌مه جگه له‌قسه‌ی مرۆڤ چیدی نی‌یه .  
پاش ئه‌وه‌ی که نه‌نجوومه‌ن له‌سه‌ره‌وه‌و بریاره یه‌کده‌نگیان کرد ده‌ستیان کرد به‌جیبه‌جی کردنی ، له‌سه‌ر پێگه‌ی هاتووچۆی خه‌لک داده‌نیشان له‌و وه‌رزهدا ، هه‌ر که‌سی‌ک به‌لایاندا ده‌گوزه‌را و ریا‌یان ده‌کرده‌وه له‌پێغه‌مبه‌ر ﷺ و باسی خراپی ئه‌ویان بۆ ده‌کرد<sup>۱</sup>.

ئه‌وه‌ی کاری هه‌ره‌گه‌وره‌ی له‌ئه‌ستۆ گرتبوو (أبو لهب) بوو ، پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌و وه‌رزهدا به‌دوای خه‌لکیدا ده‌چوووه ماله‌کانیان و له (عکاظ) و (مجنه) و (ذی المجاز) پێیان ده‌گه‌یششت و بانگی ده‌کردن بۆلای خوا ، (أبولهب) یش به‌دوایه‌وه بوو ، ده‌یوت : خه‌لکینه به‌گوێی مه‌که‌ن ئه‌و پیاوه هه‌لگه‌راوه‌یه‌کی درۆزنه<sup>۲</sup>.  
ئه‌مه‌ش کاریکی کرد له‌و وه‌رزهدا عه‌ره‌ب باسی پێغه‌مبه‌ر ﷺ بیه‌نه ده‌ره‌وه و ، باس و خواسی له‌هه‌موو شوێنه‌کانی ولاتی عه‌ره‌بدا بلا‌وبه‌وه.

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۲۷۱/۱.

<sup>۲</sup> / ئه‌م کرده‌وه‌یه ترمذی ریا‌یه‌تی کردوه له طارقی کوپی عبدالله ی محاریبه‌وه/الإمام احمد ۴۹۲ ، ۳۴۱/۴ له مه‌سه‌له‌که‌یدا هاتوه.

## چهند شیوازیك بو روویه رووینوهی بانگه‌واز

کاتیک قورپه‌یش سه‌یری کرد هیچ یه‌کێک له‌و هۆیانە موچه‌مه‌د ﷺ لانا‌ده‌ن له‌ بانگه‌وازه‌که‌ی ، جاریکی تر که‌وتنه‌ بیرکردنه‌وه ، بو سه‌رکو‌تکردنی نه‌و بانگه‌وازه‌ چهند شیوازیکیان هه‌لبژارد ، که له‌م خا‌لانه‌دا خۆی ده‌بینیه‌وه :

۱. گالته‌ پێکردن و سووکایه‌تی کردن و ، به‌ درۆ خستنه‌وه‌و پێ پێکه‌نین و ، به‌مه‌ش مه‌به‌ستیان سه‌رشو‌ر پێکردنی موس‌لمانه‌کان و ، لا‌وازکردنی هی‌زه مه‌عنه‌ویه‌که‌یان بوو ، پێغه‌مبه‌ریان ﷺ به‌تۆمه‌تی بی‌ماناو ، جینیوی هه‌رزه‌یا‌نه تا‌وانبار ده‌کرد ، به‌شیت بانگیان ده‌کرد: ﴿ وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ﴾ [الحجر/ ۶] ، مۆرکی جادویی و درۆیان ده‌دا‌یه پالی ﴿ وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ﴾ [ص/ ۴] ، به‌تێپروانی‌نی داخ له‌دانه‌و هه‌لچونیکی خیراو شیتانه‌وه مامه‌لیان له‌گه‌لدا ده‌کردو روویان ده‌دا‌یه ﴿ وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴾ [القلم/ ۵۱] ، نه‌گه‌ر دانیشتایه‌و هاوه‌له هه‌ژاره‌کانی به‌ده‌و‌ریدا خه‌رو‌نایه‌ته‌وه گالته‌یان پێده‌کردن و ده‌یانوت: ئانه‌مانه هاو‌نشینه‌کانی موچه‌مه‌دن که‌خوا فه‌زلی دا‌ون به‌سه‌ر ئیمه‌دا ﴿ مَنْ أَلَّهَ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا ﴾ [الانعام/ ۵۳] ، خ‌وای گه‌وره فه‌رمویه‌تی: ﴿ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴾ [الانعام/ ۵۳] ، واته: ئایا خ‌وای گه‌وره زان‌اتر نیه به‌و که‌سانه‌ی سوپاس‌گوزارن؟ نه‌وانه هه‌روه‌کو خ‌وای گه‌وره بو‌مان باس ده‌کات ﴿ إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ، وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ، وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ، وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَؤُلَاءَ لَضَالُونَ ، وَمَا أَرْسَلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ﴾ [المطففين/ ۲۹-۳۳] .

۲. شی‌واندنی فه‌رمایشته‌کانی و و‌روژاندنی گومان و ، بلا‌وکردنه‌وه‌ی په‌رو پاگه‌نده‌ی درۆ ، هه‌والی نا‌راست له‌باره‌ی نه‌و فه‌رمایشتانه‌وه‌و ، ده‌ربه‌ره‌ی زاتی که‌سی‌تی خ‌وی و ، زۆرکردنی نه‌و هه‌ولانه‌ بو‌نه‌وه‌ی عه‌وامی خه‌لک بواری نه‌مینه‌یت بیر له‌ بانگه‌وازه‌که‌ی بکاته‌وه ، له‌باره‌ی قورئانه‌وه ده‌یانوت: ﴿ وَقَالُوا أَطِیرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَىٰ عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴾ [الفرقان/ ۴] ، واته: ئه‌مه نه‌ه‌فسانه‌ی گه‌لانی پێشینه‌و نوسیویه‌تی‌وه‌و به‌یانی و ئی‌واره به‌سه‌ریدا ده‌خ‌وێرتیه‌وه ، یان ﴿ إِنَّ هَذَا إِلَّا فُلْکٌ اقْتَرَأَ وَاعْتَانَاهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ ﴾ [الفرقان/ ۴] ، واته: ئه‌و قورئانه جگه له‌هه‌لبه‌ستراویک چی‌تر نیه و چهند که‌سیکی تر یارمه‌تیان داوه ، هه‌روه‌ها ده‌یانوت: ﴿ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ ﴾ [النحل/ ۱۰۳] ، واته: بێگومان نه‌و قورئانه م‌رؤف ، فێری کردوه ، هه‌روه‌ها له‌باره‌ی

پيغهمبرهوه ﷺ دهيانوت: ﴿مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ﴾<sup>۱</sup> الفرقان/۷ واته: ئهم پيغهمبره چيه تي ، وهكو خه لكي ئاسايي دهخوات و به بازاردا ديٲ و دهچيٲ ، له قورئانيشدا نمونه ي زور هيه بو رهندانه وه ي هه واله كانيان پاش هيئاني يان نه هيئاني.

۳. دژايه تي كردني قورئان و ويٲا كردني به نه فسانه ي پيشينان و ، سهرقال كردني خه لك پيئانه وه ، ده لئين جاريكيان (نضر) ي كوري (حارث) به قورده يشيه كاني وت: ئه ري خيلى قورده يش! شتيكتان به سهردا هاتوه و هيشتا نه تانتوانيوه چاره دوzy بو ئه و پياوه بكه ن ، موحه ممه د له ناوتاندا غولاميكي منال بوو ره زامه ند ترينتتان بوو ، راستگوترينتتان بوو ، له هه مووتان سپارده ناستر بوو ، تا نه وكاته ي تالي سپيتان له ريشيدا بينو وه وه ي بوي هيئان كه هيئاويه تي ، وتتان: جادوگه ره ، سويند به خوا جادوگه رنيه ، ئيمه جادوگه ران و فوكردن و گريكانمان ديوه ، وتتان: فالگه روه يه سويندم به خوا فالگه روه ش نيه ، ئيمه فالگرو ورته ورت و سهر واکانيانمان ديوه ، وتتان: شاعيره ، نه خير سويندم به خوا شاعيره ش نيه ، ئيمه شيعرو جوړه كاني و كيٲش و سهر واکانيانمان ديوه ، وتتان شيٲه ، سويندم به خوا شيٲيش نيه ، ئه و پياوه ته نگه نه فه س بوون و خوت خوته و ، تيكه ل و پيكه لي شيٲي نيه ، ئه ري خيلى قورده يش سه يريكي كاروباري خوٲان بكه ن ، سويندم به خوا كاريكي گه ورتان به سهردا هاتوه.

پاشان (نضر) چوو بو (حيره) ، له وي فيري حيكايه تي مه ليكه كاني فارس و ، به سهراته كاني روسته م و ئه سپه نديار بوو ، هه ركاتيڪ پيغهمبر ﷺ له شويٲنيكدا دانيشتايه بو يادخسته وه ي خوا و ئاگادار كرده وه له هه ره شه و توله ي خواي ، (نضر) له پشتيه وه ده و ستاو ده يوت: وه للاهي موحه ممه دو قسه كاني له من باشت نيه ، پاشان ده ستي ده كرد به باسي مه ليكه كاني فارس و روسته م و ئه سپه نديارو پاشان ده يوت: ئيدي موحه ممه د به چ شتيڪ قسه كاني له قسه كاني من باشتن؟!<sup>۱</sup>

گيړانه وه كه ي (ابن عباس) ده ليٲت : (نضر) چه ند كه نيزه كيكي كړي بوو ، له هه ركه سيكي بييستايه حه زي به لاي پيغهمبره دا هيه ﷺ يه كيڪ له و كه نيزه كانه ي بو ده نارد خواردني ده دايه و شهرب نوشي پيٲه كړو گوړاني بو ده وت هه تا واي لي

<sup>۱</sup> / ابن هشام/ ۱/ ۲۵۸، ۲۹۹، ۳۰۰، تفهيم القرآن ۸/ ۹، هره وها . مختصر سيره الرسول ﷺ نوسيني (شيخ عه بدوللای نهجدي) ل ۱۱۷، ۱۱۸.

دهکرد چهزی له ئیسلام نهدهما ، لهبارهی ئهوهوه ئهم ئایهته هاته خوارهوه ﴿ وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ﴾ لقمان/۶<sup>۱</sup> ، واته: ههندیك كهس مهجليسی گالتهو گهپ بهپاره ساز دهكات بۆ ئهوهی سهر لهخهلكی تێك بدات.

۴- ههولیاندا سهوداگهریهك بکهن تیایدا ئیسلام و جاهیلیهت لهنیوهی ڕینگادا یهك بگرن ، بهوهی موشریكان واز لهههندیك لهو حالهتانهی ئیستایان بهین و ، پیغهمبهرش ﷺ واز لهههندیك داخوازیی خۆی بهینیّت ﴿وَذُوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ﴾ القلم/۹ واته: چهزیان دهکرد تۆ كهمیك نهرم بیست تائهوانیش شل بوونایه ، گیرانهوهیهكیش هیه (ابن جریر) و (طبرانی) گیراویانهتهوه دهلیت: موشریكان داویان خسته بهردهم پیغهمبهر ﷺ كه ئهو سالیك خواکانی ئهوان بپهرستیّت و ، موشریكانیش سالیك خواکهی ئهم بپهرستن گیرانهوهیهکی (عبد بن حمید)یش هیه دهلیت: موشریكان وتیان ئهگهر تۆ بهخواکانی ئیمه رازیی بیت ئیمهش خواکهی تۆ دهپهرستین<sup>۲</sup>.

ههروهها (ابن إسحاق) بهسهندهیكی خۆی دهلیت: لهكاتیکدا كه پیغهمبهر ﷺ به دهوری کابهدا تهوافی دهکرد ، ئهم موشریكانه ڕینگهیان گرت - (أسود)ی کوپی (أسد)ی کوپی (عبدالعزی) و (ولید)ی کوپی (سفیره) و (أمیه)ی کوپی (خلف) و (عاص)ی کوپی (واثل)ی سههمی . ئهمانه شهوکهت دارهکانی خێلی خویمان بوون . وتیان: موحهممهد وهره با ئهوه بپهرستین كه تۆ دهپهرستی ، تۆش ئهوهی ئیمه بپهرسته ، بهو شیوهیه ههردوولامان لهو مهسهلهیهدا هاوبهش دهبین ، ئهگهر ئهوهی تۆ دهپهرستیت خیری تیدا بیّت پشکیکمان بهردهکهویت ، ئهگهر ئهوهی ئیمهش خیری تیدابیّت تۆ پشکیکت بهردهکهویت ، خوای گهوره لهبارهیانهوه ئهم سورهتهی دابهزاند ﴿ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ، لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴾ الکافرون<sup>۳</sup> ، خوای گهوره بهم جیا بوونهوه یهکلاکهروهیه کۆتایی بهو دانوستانه پیکهیناویهی موشریکان هیئا ، لهوانهشه جیاوازیهکه لهوهدابیت كه موشریكان دواى ئهو ههولنه ههولنی تریشیان دابیّت.

<sup>۱</sup> / تفهيم القرآن ۹/۴ .

<sup>۲</sup> / تفهيم القرآن ۶/۶، ۵۰۱، ۲۰۵ .

<sup>۳</sup> / ابن هشام ۱/۳۶۲ .

## ئەشكە نجه دان

موشريكان له سهره تاي سالى چواره مى پيغه مبهريتيه وه ورده ورده زياتر كاريان كرد له سهر ئه و شيو ازانه ي پيشتتر باس مان كرد بۆ وه ستان دني بانگه واز ، هه تا تيپه ربووني چه ند هه فته و مانگيك له سهرى به رده وام بوون ، هيشتا سهر يان نه كرد بويه چه و ساند نه وه و ئەشكە نجه دان ، به لām كاتيک بينيان ئه و شيو ازانه ريگه له بانگه وازی ئيسلامى ناگريئت ، جاريكى تر كۆبوونه وه ، ليژنه يه كى (١٥) كه سيان دروست كرد له گه و ره كانى قورده يش ، سه رۆكه كه يان (ابو له ب) مامى پيغه مبه ر بوو ﷺ ، پاش راويژو بير كرد نه وه ئه و ليژنه يه برياريكى يه كلاكه ره وه ي دژ به پيغه مبه رى خوا ﷺ و هاوه له كانى دا ، ئه و ليژنه يه برياري دا كه م و كوور ي نه كات له دژايه تي كردنى ئيسلام و ئازاردانى پيغه مبه ره كه ي و ئەشكە نجه دانى شوي نكه وتوانيد او به چه ند ين شيوه و جوړ ئازارو ئەشكە نجه يان بدات .<sup>١</sup>

بريار يان دا و سووربوون له سهر جيپه جي كردنى ، سه باره ت به موسلمان ه كان . به تايپه تي لا وازه كانيان . ئەشكە نجه دان يان ئاسان بوو ، سه باره ت به پيغه مبه ريش ﷺ كه سي تيپه كى سه ره به رزو سه نگين و كه م وي نه بوو ، له به رچاوى دۆست و دوژ منانيش دا گه و ره بوو ، به چاوى ريژه وه سه ير ده كرا ، مه گه ر مرو فقه سووك و ده روون نزمه كان وه گه ر نا كه س زاتى نه ده كردو نه يده توانى كاري ناشيرين و سو كايه تي به رامبه ر بكات ، له گه ل ئه وانه شدا له په ناي ئه بو تال ييدا بوو ، (ابو طالب) يش يه كي ك بوو له پياوه ما قوله كانى مه ككه ، وه جا خزا ده بوو ، له نيوان خه لكيدا پيش سپى و قسه بيسرا و بوو ، كه س نه يده توانى قسه ي بشكيني ت يان ده ست بۆ سايه ي دريژ بكات ، ئه م ره وشه قورده يشى به دگومان و هه راسان كرد بوو ، به لām ئه و ئارام گرتنه هه تا كه ي له به رده م بانگه واز ي كدا كه چاوى له دووى سه رۆكايه تي نايينى و ، سه رمه شقه يه تي دونيا شيانه .

ده ست يان كرد به ده ست دريژ كرد نه سه ر پيغه مبه ر ﷺ و ، له سه رو هه مو يانه وه ئه بو له هه ب ، ئه م پياوه هه ر له پوژى يه كه مه وه و پيش ئه وه ي قورده يش ئه و نياز ه بكات ئه م هه لويسته ي هه بوو ، پيشتريش باس مان كرد كه پيغه مبه ر ﷺ له ديوه خانى به نى هاشم و ، سه ركيوى سه فا دا چى كرد ، له هه نديك گيړانه وه دا ها تووه - كاتيک پيغه مبه ر ﷺ له سه ر سه فا بوو - (ئه بو له هه ب) به رديكى هه لگرت بۆ ئه وه ي بيدا به پيغه مبه ر دا ﷺ .<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> / رحمه للعالمين ٦٠٠٥٩/١ .

<sup>٢</sup> / تفهيم القرآن ٩/٤ .

(ابو لهب) هەردوو کچەکی پیغەمبەری خوا ﷺ، (رقیە) و (ام کلثوم) خواستبوو بۆ هەردوو کۆرەکی خۆی، (عتبە) و (عتیبە) لەپیش پیغەمبەریتیدا، لە دواى هاتنى پیغەمبەریتى بەتوندوتیژیەوه هەردوکیانی بە (عتبە) و (عتیبە) تەلّاقدا<sup>۱</sup>.

کاتیک عەبدوللا - کۆری دووهمی پیغەمبەر ﷺ وەفاتی کرد - ئەبۆلەهەب قریوەی لێدەهات و پرایدەکرد بۆلای هاوێلانی و دەیوت ئەوه موخەممەدە، تەمەنی دواپراو بوو نەوهی نیە<sup>۲</sup>.

پیشتریش وتمان کە (ابو لهب) لە وەرزی حەج و نیو بازارەکاندا هەمیشە بە دواى پیغەمبەرەوه بوو ﷺ، بۆ بە درۆخستنهوهی، (طارق) ی کۆری (عبدالله) ی (محارب) دەگێڕتەوه: کارەکانی (ابو لهب) لە بەدرۆخستنهوهدا نەوهستاوو بەلکو بەرد بارانیشی دەکردو قاچی پیروزی بریندار دەکرد<sup>۳</sup>.

(ام جمیل) ی ژنی (ابو لهب) کە ناوی (اروی) ی کچی (حرب) ی کۆری (امیه) یەو خوشکی (ابو سفیان) ه. لە دژایەتی کردنی پیغەمبەردا ﷺ هیچی لە میژدەکی کەمتر نەبوو، دڕک و دالی دەهیناو شەوانە لەسەرە پێگاوە بەردەرکی مالهەکی پیغەمبەردا ﷺ دای دەنا، ژنیکی زمان سەلیتەو دەم پیس بوو، بوختان و درۆی زۆری بە دەم پیغەمبەری خواوە ﷺ دەکردو ئاگری شەری هەلەدەگیرساندو، جەنگی کوێرانە ی دژ بە پیغەمبەر ﷺ دەروژاند، بۆیە قورئانی پیروژ بە (حمالة الحطب) ناوی بردوو.

کاتیک (ام جمیل) بیستی کە لەبارەیهوه قورئان هاتۆتە خوارەوه هات بۆلای پیغەمبەر ﷺ لەناو مزگەوتەکی کابەدا دانیشتبوو، ئەبۆبەکری صدیقیشی لەگەڵدا بوو، پڕ بە دەستی بەردی پی بوو، هاتە سەر سەریان و وەستا چاوی دەگێرا بۆ پیغەمبەر ﷺ، جگە لە ئەبۆبەکر کەسی تری نەدەبینی، وتی: ئەبۆبەکر: کوا هاوێلە کەت؟

بیستومە گوايه قسە ی پی و تووم، سویندبیت ئەگەر بیدۆزمەوه ئەم بەردانە دەکیشم بە دەم و چاویدا، سویندبیت شاعیریشم، ئەنجا ئەم شیعەرە وت:

مَذْمَمًا عَصِيًّا وَأَمْرًا أَيْنَا وَدِينَهُ قَلْبَانَا

<sup>۱</sup> / تفهيم القرآن ۶/ ۲۰۵، ۵۰۱.

<sup>۲</sup> / ابن هشام ۱/ ۳۶۲.

<sup>۳</sup> / رحمة للعالمين ۱/ ۶۰، ۵۹.

پاشان پوشت ، ئەبوبەكر فەرمووی : پیغەمبەری خوا ئایا دەزانیت كە نهیبینیت ؟ فەرمووی : نهیبینیم ، خوای گەوره له ئاستی مندا کویری كرد<sup>۱</sup> .  
 هەروەها (ئەبوبەكری بەززار) ئەم بەسەرھاتە دەگێڕێتەو ، تیایدا هاتوو  
 كاتێك بەسەر ئەبوبەكرەو وەستا وتی : ئەری ئەبوبەكر هاوڵەكەت هەجووی  
 كردوین ، ئەبوبەكر فەرمووی : نا سویندبیت بەپەرورەدگاری ئەم خانوو ، نه شیعر  
 دەبێژیت و نه لە دەمی دێتە دەرەو ، (ام جمیل) وتی : تۆ كەابرایەکی باوەر  
 پێكراویت .

(أبو لهب) هەموو ئەوكارە خراپانەیی دەكرد لەكاتێكدا مام و دراوسی  
 پیغەمبەر بوو ﷺ ، مالهەکی لكاوو بەمالهەکی پیغەمبەرەو ﷺ ، وەكو هەموو  
 دراوسیكانی تری ئازاریان دەدا كاتێك له مالهەو بوایە .

(إبن إسحاق) دەلێت : ئەوانەیی له مالهەکیدان ئازاری پیغەمبەری خویان  
 دەدا ﷺ بریتی بوون له (أبولهب) و (الحكم) ی کوپی (أبي العاص) ی کوپی (أمیه) و ،  
 (عقبه) ی کوپی (أبي معیط) و ، (عدی) کوپی (حمراء الثقفي) و (إبن الأصداء الهذلي)  
 - ئەمانە دراوسی بوون . كەسیان ئی موسولمان نەبوو جگە له (الحكم) ی کوپی  
 (أبي العاص)<sup>۲</sup> ، یەکیکیان پیسی ئاژەلنی لەكاتی نوێژکردندا دەکرد بە سەریدا ،  
 یەکیکی تریان هەمووی دەخستە مالهەکیهوه ، هەتا وای ئی هات ژوریککی تەرخان  
 کردبوو بۆ نوێژکردن بۆئەوێ لیانەو دیارنەبیت ، پیغەمبەری خوا ﷺ هەر كاتێك  
 ئەو پیسییهیان لەبەر مالهەکیدان فریادیە ، بەسەر دارێك دووری دەخستەو و لەبەر  
 دەرگاگەیدا دەوێستاو ، پاشان دەیفەرموو : ئەری خێلی (عبد مناف) ! ئەمە چۆن  
 دراوسییهتیەكە ؟ پاشان پیسیهەکی لەسەر پێگەكە لادەبرد<sup>۳</sup> .

(عقبه) ی کوپی (أبي معیط) شتیکی زیاد کردبوو لەسەر سەختی و  
 ناپوختیدا ، (بوخاری) دەگێڕێتەو له (إبن مسعود) هوه ﷺ دەلێت : كە پیغەمبەر  
 ﷺ لەناو (بیت) دا نوێژی دەكرد (أبو جهل) و هاوڕێكانی دانیشتبوون ، هەندیکیان  
 بەوانی تریان دەوت : كی دەتوانیت پاشەرووی ئاژەل بەیئیت و لەكاتی سوژەدا  
 بیخاتە سەرپشتی موحەممەد ، سەر سەختترین كەسی خێلەكە (عقبه) ی کوپی (أبي  
 معیط)<sup>۴</sup> هەستاو سەیریکی كرد ، هەتا پیغەمبەری خوا ﷺ سوژەدی برد پاشماوه

<sup>۱</sup> / سەیری (سیره ابن هشام) ۲۳۶/۱ .

<sup>۲</sup> / ئەو پیاهە باوکی خەلیفەیی نۆمەوی (مەروان) ی کوپی (حەكەم) .

<sup>۳</sup> / ابن هشام ۴۱۶/۱

<sup>۴</sup> / له (صحيح البخاري) دا ئەمە بەراشكاوی هاتوو ۵۴۳/۱ .



سەرۆینییه که ی له نیوان ههردووشان و پشتی پیروزی دا دانا ، منیش سهیرم نه کرد ، بریا دهسه لاتم هه بوایه ، ده لیت : (ابو جهل) و تاقمه که ی دهستیان ده کرده پیکه نین و به ده م که مه و گالته وه به لای یه کتریدا لارئه بونه وه ، هیشتا پیغه مبهری خوا ﷺ له سوژده دا بوو ، سهری بهر نه کرد بوه وه هتا (فاطمه) هات و پیسیه که ی له سهر پشتی لابرد ، پیغه مبهر ﷺ سهری بهر نه کرده وه ، پاشان فهرمووی : (اللهم عليك بقریش) واته : خوایه خۆت چاره ی قوردهش بفهرموو ، ئه مه ی سی جار وته وه ، ئه وان ئه م نزایه یان به لاره سهخت بوو ، (ابن مسعود) ده فهرموویت : قوردهش بهروای وابوو که دوعا له مه که که دا گیراده بیئت ، پاشان پیغه مبهر ﷺ له نزا که دا ناوی بردن فهرمووی خوایه خۆت چاره ی ئه مانه بکه (ابو جهل) و (عتبه) کوپی (ربیع) و (شیبه) کوپی (ربیع) و (ولید) کوپی (عتبه) و (امیه) کوپی (خلف) و (عقبه) کوپی (ابی معیط) ناوی حه وته میشی برده بوو به لام راوی له بهری نه کرد وه وه ده لیت : سویندم به و که سه ی گیانی منی به دهسته هه موو ئه وانه ی پیغه مبهری خوا ﷺ ناوی برده بوون به کوژ راوی له (قلیب) ی به دردا هه موویانم بینی <sup>۱</sup>.

(ئومه ییه) ی کوپی (خه له ف) هه رکاتی که پیغه مبهری خوا ی ببینیایه ﷺ لاقرتیی پیده کردو خراپه ی دهوت ، له باره ی وه ئایهت هاته خواره وه : ﴿وَلِ لَّكُلِّ هَمَزَةٍ لُّمَزَةٌ﴾ (ابن هشام) ده لیت : (الهمزه) ئه و که سه یه که به ئاشکرا جنیو بدات و ، چاوشوپی پی بکات و لاقرتیی پی بکات. (الهمزه) ش ئه و که سه یه به نه یینی که سانی تر عه ییدار دهکات و ئازاریان دهکات <sup>۲</sup>.

خۆ (ابی) کوپی (خلف) ی براشی له گه ل (عقبه) ی کوپی (ابی معیط) دا یه ک ریز بوون ، جاریکیان (عقبه) لای پیغه مبهری خوا ﷺ دانیشته و گوینی بو گرت ، که ئه و هه واله گه شته وه به (ابی) سه رزه نشتی کردو ره خنه ی لی گرت و داوا ی لی کرد که تف بکات له پیغه مبهر ﷺ . ئه ویش تفی تی کرد . هه ر خودی (ابی) جاریکیان پارچه ئیسقانیکی وردوخاش کردو پاشان به ره و بووی پیغه مبهر ﷺ به هه وادا فووی لی کرد <sup>۳</sup>.

(اخنس) ی کوپی (شریق) ی (ثقفی) له و که سانه بوو ئازاری پیغه مبهریان ده دا ﷺ ، قورئانی پیروژ به نو خال ئه م پیاوه ی وه سف کرد ، که به لگه ن له سه ر ئه و

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری ، کتاب الوضوء ، باب إذا القي على المصلى قدر أو حيفة ۳۷/۱.

<sup>۲</sup> / ابن هشام ۳۵۶/۱، ۳۵۷.

<sup>۳</sup> / هه مان سه رچاره ۳۶۲، ۳۶۱/۱.

حاله تهی هه ی بووه ، له م نایه ته دایه : ﴿ وَلَا تُطِغْ كُلَّ خَلَافٍ مَّهِينٍ ﴾ {۱۰} هَمَّازِ مَثَاءِ بَنِمِ {۱۱} مَنَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَنِیمِ {۱۲} عَتَلٌ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِیمِ {۱۳} ﴿ الْقَلَمُ .

هه ندی جار نه بوجه هلیش ده هاته خزمهت پیغه مبهري ﷺ گوئی له قورنان ده گرت ، پاشان هه لده ستا باوه ری نه ده هیناو ملکه چیش نه ده بوو ، پیاویکی بی نه ده ب و بی باک بوو ، به قسه نازاری پیغه مبهري ده دا ﷺ ریگه ی ده گرت له ری بازی خواپی ، پاشان ده چوو فیزی ده کرد به وکاره یه وه ، شانازی ده کرد به وکرده شه پره نگیزه یه وه ، هه وه کو شتیکی باشی کرد بیته ، نه م نایه ته له باره ی نه وه وه هاته خواره وه : ﴿ فَلَا صَدَقَ وَلَا صُلِيَ ﴾ هتد<sup>۱</sup>.

هه له یه که م پوژوه که پیغه مبهري بینی ﷺ له حه ره مدا نوژی ده کرد ریگه ی ئی ده گرت ، جار یکیان به لای پیغه مبهري تیپه ری نوژی ده کرد له و شوینه دا (ابو جهل) وتی : نه ی موحه ممه د (من نه موت نه مکاره نه کهیت ، هه ره شه ی لی کرد پیغه مبهري خواش ﷺ له گه لی توند بوو پیایدا هه لشاخا ، وتی : نه ی موحه ممه د به چی هه ره شه م ئی ده کهیت ؟ سویندیته من له مابهینی نه م دوو شیوه دا زوړترین پیاوم به دواوه یه ، نایه ت هاته خواره وه ﴿ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴾<sup>۲</sup> ، له گیرانه وه یه کی تریشدا پیغه مبهري ﷺ به روکی (نه بو جهل) ی گرت و رایوه شان دو فره مووی : ﴿ وَأَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ﴾ {۲۴} ثُمَّ أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ {۲۵} دوژمنی خوا وتی : هه ره شه م ئی ده کهیت موحه ممه د؟ سویندیته نه تو نه خوا کهت ناتوان هیچ شتی کهن ، منیش پایه دارترین که سی نیوان نه م دوو کیوه م<sup>۳</sup>.

(ابو جهل) به م پیا هه لشاخانه وه نه بیته هو شی به بهر دا هاتیته وه ، به لکو له دوایدا زیاتر سه رسه خت بوو ، (مسلم) له نه بو هوره یه وه ﷺ ده گیریت ه وه فره مویه تی : نه بوجه هل وتی : موحه ممه د له نیوان ئیوه دا نیوچه وانی ده خاته سه ر زه وی ؟ وترا : به لی ، وتی : سویندم به لات و عوزات ، نه گه ر بینیم پی ده خمه سه ر گه ردنی ، له پریکدا (ابو جهل) هاته وه ، ده سستی به ده موچاویه وه گرت بوو ، تا قمه که ی وتیان : نه وه چیه (ابو الحکم)؟ وتی : له نیوان من و نه ودا چالیکی پر له ناگر په دابوو پریشکی نه دا ، پیغه مبهري خوا ﷺ فره مووی : نه گه ر لیم نزیک ببوایه ته وه فره شته پرزول پرزولیان ده کرد<sup>۴</sup>.

<sup>۱</sup> / فی ظلال القرآن ۲۱۲/۲۹.

<sup>۲</sup> / هه مان سه رچاوه ۲۰۸/۳۰.

<sup>۳</sup> / هه مان سه رچاوه ۲۱۲/۲۹.

<sup>۴</sup> . (مسلم) له (صحیح) ده کیدا گنپرا به ته وه .

ئەم دەستدریژىانە تايبەت بوون بە پيغەمبەرەوھ ﷺ لە گەل کەم و ینەيەتی کەسیتی یە پەر لە پزیزو سامیە کە ی لە ناخی خەلکانی گشتی و تاییبەتیدا لە گەل ئەو بەرگریە ی (ابو طالب) لێی دە کرد کە گەورەترین پیاوی ریزداری مە ککە بوو، بە لām پەوشە کە بۆ موسولمانان . بە تاییبەتی لاوازەکانیان لێ پێچانەو بەرامبەریان سەخت ترو تالتر بوو، لە هەمان کاتدا هەرخیلێک تاکە موسولمانبۆهەکانی خۆی بە چەندین جۆر ئەشکەنجە دەدا ، ئەو کە سەش خیلێ نەبۆایە ئەبۆباش و ناغاکان بە چەندین شیوہ ئەشکەنجەیان دەدان، ئەوێندە ترسناک بوو دلی ئارامگریش حەوسەلە ی بیستنی نیە .

ئەبۆ جەهل هە رکاتی ک بییستایە یە کێک موسولمان بووہ ئەگەر خاوەن پلەو پایەو بەرگری بۆایە سەرزەنشتی دە کردو پەخنە ی لێ دەگرت و هە پەشە ی خەسارۆ مەندی مال و سامان و پلەو پایە ی ئی دە کردو، ئەگەر لاوازیش بۆایە لێی دەداو هەلێ دەخەلە تاند<sup>۱</sup>.

مامی (عثمان ی کۆری (عفان) ﷺ دە پێچا لە حەسیریکی دروستکراو لە گەلای دار خورما پاشان لە ژیریەو قانگی دەدا<sup>۲</sup>.

کاتیکی (ام مصعب ی کۆری (عمیر) بیستی کۆرە کە ی موسولمان بووہ ، بێ نان و ناوی کردو لە مالەوہ دەری کرد ، لە کاتی کدا کە خوشترین گۆزە رانی هەبوو ، پیستی لەشی وە ک کارژی مار هەلێ دابوو<sup>۳</sup>.

(بیلال) یش کە کۆیلە ی بەر دەست (امیە ی کۆری (خلف الجمحی) بوو ، ئومەییە پەتیکی دەخستە ملیو ، دەیدایە دەست منالان و، بە دەوری شاخەکانی مە ککە دا دەیانگێرا، بە شیوہ یە ک ئاسەواری پەتە کە لە سەر ملی دیاربوو ، ئومەییە هەموو جاری ک دەیبەستەو بە دار لێی ئەداو، ناچاری دە کرد لە بەر گەرمای خۆردا دانیشیت، هەندیک جاریش بە زۆر برسیی دە کرد لەوانەش سەختتر لە گەرمای نیوہرۆدا کە خۆر گەرم دەبوو بیلالی دەهینایە دەروہ لە سارای مە ککە دا پالی دەخست ، پاشان فەرمانی ئەدا بە ردیکی گەورەیان دەخستە سەرسنگی، پاشان پیی دەوت: سویندم بیئ، ئەوہ حالت دەبیئ تادەمریت یان کافر دەبیئ بە ئایینی مو حەممەد ، لات و عوززا دەپەرستیت ، ئەویش دەیوت: (أحد ، أحد) ، هەتا

<sup>۱</sup> / ابن مشام ۳۲۰/۱.

<sup>۲</sup> / رحمة للعالمین ۵۷/۱.

<sup>۳</sup> / هەمان سەرچاوە ۵۸/۱. هەروەها (تلقیح لهموم اهل الاثر) ل ۶۰.

جاریکیان ئەبویه کر ﷺ بەلایدا تێپەری و بینیی ئەوانە چی دەکەن لە بەرامبەر ئەو غولامە ڕەش پێستە کڕیەوه، گوتراویشە کڕیویەتیەوه بە حەوت یان پێنج ئوقیە زیوو، پاشان ئازادی کردوو<sup>۱</sup>.

عەمماری کوپی یاسریش ﷺ کۆیلە (بنی مخزوم) بوو، خۆی و باوکی و دایکی موسلمان بوون، موشریکان - لەسەر و هەموویانەوه (بوجهل - بەرهو) (ابطح) دەیانبردنە دەر و کاتیکی کە لەمکە سوور دەبوو، بەو گەرمایە ئازاریان دەدان، پیغەمبەری خوا ﷺ بەلایاندا تێپەری پێی فرموون: ئال و بەیتی یاسر ئارام بگرن! ژوانی ئیوه بەهەشتە، یاسر لەژێر ئەشکەنجەدا وەفاتی کرد، ئەبو جەهلیش یەك نێزەدا لەدامینی سومیە - دایکی عەممار - و شەهیدی کردو، بوو یەكەم شەهیدی ئیسلام، سزاکی لەسەر عەممار توندکرد، جاریک بە گەرماو جاریکیش بەدانانی بەردیکی سوره و بوو لەسەر سنگی و جاریکی تریش بە تەنگەنەفس کردن سزایان دەدا، دەیانوت: وازت لینا هینین هەتا جینیونەدی بە موحمەد، یان لەبارە ی لات و عوززاوه قسە ی باش بکەیت، بەناچاری رازی بوو، پاشان بە دەم گریه و عوزر خاوییه وه هاتە خزمەت پیغەمبەر ﷺ، خۆی گەوره نایەتی ناردە خوارهوه ﴿مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مِنْ أَكْرَهٍ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ﴾ النحل/ ۱۰۶.

هەروەها (ابو فکیهه) کە ناوی (افلح) بوو، کۆیلە (بنی عبدالدار) بوو، بە گوریس قاجیان دەبەستەوه و پاشان لەسەر دەم بەزەویدا پایان دەکێشا<sup>۲</sup>.

(خاب) ی کوپی (ارت) ییش کۆیلە (ام انمار) ی کچی (سباع) ی خوزاعی بوو، موشریکان چەندین جووری ئەشکەنجەیان دەدا، قژی سەریان دەگرت و رایانده کێشا، ملیان بادەدا بەتوندی و چەند جاریک لەسەر سکلێ گەشکراو دایان دەنا، پاشان بەردیکیان لەسەر سنگی دانا، بۆ ئەوهی نەتوانی ت هەستی ئەوه<sup>۳</sup>.

(زبیره) و (نهدیه) و کچهکیان و (ام عبیس) کۆیلە بوون و موسلمان بوو، موشریکان بەهەمان ئەو شیوهیە ی باسمان کرد سزای ئەمانیشیان دەدا،

<sup>۱</sup> / رحمة للعالمین ۵۷/۱، تلخیص الفہوم ل ۶۱، ابن هشام ۳۱۸، ۳۱۷/۱.

<sup>۲</sup> / ابن هشام ۳۱۹، ۳۱۲، فقه السيرة نوسینی محمد الغزالی ل ۸۲، (العوفی) هندی ئەوانە ی گێزاونەوه (ابن عباس) وه، بروان (مختصر السيرة للشيخ عبدالله) ل ۹۲.

<sup>۳</sup> / رحمة للعالمین ۵۷/۱، من إجاز التنزيل ل ۵۳.

<sup>۴</sup> / هەمان سەرچاوه ۵۷/۱، تلخیص فہوم اهل الاثر ل ۶۰.

که نیزه کیکی (بنی مؤمل) . که خیلین له (بهنی عه‌دی) موسلمان بوو بوو ، (عومه‌ر) ی کوپی (خه‌تاب) - که له وکاته‌دا هیشتا موشریک بوو- ده‌که‌وته لیدانی ، هه‌تا بی‌تاقه‌ت نه‌بوو، نه‌جا ده‌یوت : وازم ئی نه‌هینا له‌به‌ر نه‌هیه‌ت که بی‌تاقه‌ت بووم<sup>۱</sup> .

(ابوبکر) نه‌و که نیزه‌کانه‌شی کپی و پرزگاری کردن، هه‌روه‌کو چۆن (بلال) و (عامر) ی کوپی (فهیره) ی کپی‌هوه<sup>۲</sup> .

هه‌ندی‌ک له‌موشریکان چه‌ند هاوه‌لینکیان ده‌خسته ناو پیستی وشترو مانگاوه‌و، دوا‌ی نه‌وه‌ فریانیان ده‌دانه به‌ر گه‌رماکه‌وه ، زریبه‌ندی ناسنینیان ده‌کرده به‌ری هه‌ندی‌کی ترو له‌سه‌ر گاه‌به‌ردی زۆر گه‌رم دایان ده‌نان<sup>۳</sup> .

لیستی نه‌وانه‌ی له‌ پیناوی خوادا نه‌شکه‌نجه‌ده‌دران زۆرن ، به‌ هه‌رکه‌سینکیان بزانیایه که موسلمان بووه‌ پرگه‌یان پی‌ده‌گرت و نازاریان ده‌دا .

<sup>۱</sup> / رحمة للعالمین ۵۷/۱ ، ابن هشام ۳۱۹/۱ .

<sup>۲</sup> / ابن هشام ۳۱۸/۱ ، ۳۰۹ .

<sup>۳</sup> / رحمة للعالمین ۵۸/۱ .

## مالهكهی نهرقهم

لهبهردم ئهو ههموو چهوساندنه وهیه دا پیغه مبهی ﷺ به دانایانه نهیده هیشت به گوتارو کردار شوینکه وتوانی ئیعلانی خوین بکه و ، به نهیننی نه بویه له گه لیان کو نه ده بوه وه ، چونکه نه گهر به ناشکرا له گه لیان کو بویه ته وه موشریکان نه یانده هیشت پرۆسه ی خو پاک کر نه وه و فیرکردنی کیتاب و دانایان له گه لدا نه نجام بدات ، که له وانه بوو نه وه ببیته هوی پیکدادانی همدوولا ، نه و ناشکرا کردنه له سالی چاره می پیغه مبه ریتیدا به کرده یی پوی دا ، له کاتی که هاوه لان له (شیعاب) کو بویه وه و ، به نهیننی نویژیان ده کرد ، هندی که بی باوه رانی قوره یش به دیانکردن ، جنیویان پیدان و شهریان له گه لدا کردن ، (سعدی کوپی (ابی وقاص) دای له یه کیکیان و خوینی له سه ری هیئا ، نه وه یه که م خوینی که بوو که له پیناوی ئیسلامدا پرژینرا<sup>۱</sup>.

گومانی تیدانیه که نه گهر پیکدادانه که زور ببویه و درژهی پیدرایه ده بویه هوی تیکشکاندن موسلمانان و ته فروتونا کردنیان ، بویه خولادان کاریکی ژیرانه بوو ، زورینه ی هاوه لان ئیسلامه تی و خواپه رستی و بانگه وازو کو بونه وه کانی خوین به نهیننی ده کرد ، به لام پیغه مبه ری خوا ﷺ له ناو موشریکاندا به ناشکرا بانگه شه ی و خواپه رستی خوی ده کرد ، هیچ شتی که به ری پینه ده گرت ، به لام به نهیننی کو بویه وه ی له گه ل موسولمانان ده کرد ، نه وه ش بو به رژه وه ندی نه وان و ئیسلامیش بوو ، خانوه که ی (ارقم) کوپی (ابی الأرقم) ی مه خزومی له سه ر گردی (سه فا) بوو ، له به رچاوی زلمان و دیوه خانه کانیان دوور بوو ، پیغه مبهی ﷺ له سالی پینجه می پیغه مبه ریتیه وه کرد بویه مه لبه ندیک بو بانگه وازه که ی و ، کو بویه وه ی له گه ل موسولمانان ده کرد<sup>۲</sup>.

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۲۶۳/۱، مختصر سيرة الرسول . لمحمد بن عبد الوهاب . ل ۶۰.

<sup>۲</sup> / هه مان سه رچاوه ی دوايين ل ۶۱.

## کۆچی یه کهم به رهو چه به شه

سهره تای چهوساندنه وه کان له ناوه ندو کۆتایی سالی چواره می پیغه مبه ریتیدا به کزی دهستی پیکرد ، پاشان پوژ له دواى پوژو مانگ له دواى مانگ زیاتر بوو ههتا له ناوه راستی سالی پینجه مدا توندو تیزتر بوو ، ههتا جیگه یان له مه کهدا پی له ق بوو ، ناچارى کردن بیر له کاریک بکه نه وه که لهو سزا سهخته بزگاریان بکات ، ئا له وساته پر له نه هاهمه تیه تاریکه دا سوره تی (الکھف) هاته خواره وه ، وه کو وه لایمیک بو هه موو ئه و پرسیارانه ی موشریکان له پیغه مبه ریان کرد بوو ﷺ ، سوره ته که سی چیرۆکی تیدابوو ، چه ند ئاماژه یه کی کاریگه رى تیدابوو له لایه نی خواره ندی گه وره وه بو به ند ه ئیمانداره کانی ، به سه ره اتی ها وه لانی ئه شه که وه ته که رینوما یی ده کات بو کۆچکردن و وازه ییان له شوینی کوفرو ده ست دریزی له ئایین و مه ترسی له سه ر ئایینه وه به پشت به ستن به خواى گه وره ﴿وَإِذْ اعْتَزَلْتُمُوهُمْ وَمَا يُعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهُ فَأَوْفُوا إِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيُهَيِّئْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَقًا﴾ الکھف ۱۶/.

چیرۆکی (خضر) و (موسا) ﷺ ، ئه وه ده گه یه نیت که هه موو جاریک بارودوخ به پیی پروکاری دهره وه به ریه ناچیت و به هه مان شیوه نایه ته دی ، له وانه یه نه نجامه که به ته واوی پیچه وانه ی پروکاره که بیت ، ئه مه ش ئاماژه یه کی نه ینی تیدایه بو ئه و جه نگه ی که دژ به موسلمانه کان ده کریت که له داهاتودا ئاکامه که ی هه لده گه ریته وه ، ئه و زالمه موشریکانه ش . ئه گه ر باوه ر نه هیئن . له به رده م ئه و مروقه لاوازه تیکشکاوانه دا شکست ده هیئن .

هه روه ها چیرۆکی (ذی القرنین) ئه وه ده گه یه نیت خواى گه وره سه رزه مین ده کاته میراتگری ئه و به ندانه ی خوی ده یه ویت ، رزگاربوونی راسته قینه ش له پیناوی ئیماندا یه نه ک کوفر، خواى گه وره یه هه میشه - سات ناساتیک- یه کیک له و به ندانه ی خوی ده نی ریت بو رزگارکردنی ژێرده سته کان له (یاجوج) و (ماجوج) ی ئه و روژگاره ، ئه وانه ش که شایسته ی میراتگری سه رزه مین بریتین له به ند ه سالحه کانی خوا ، پاشان سوره تی (الزمر) هاته خواره وه ئاماژه یه کی تیدایه بو کۆچ کردن و ، ئه وه ش پاده گه یه نیت که سه رزه مین به ر ته سک نیه : ﴿الَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ

الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠/﴾  
 پیغمبهری خوا ﷺ دهیزانی (اصحمه) ی (نهجاشی) مهلیکی حه به شه مهلیکی  
 دادپهروهه، له سایهیدا زو لم له کهس ناکریت ، بویه فه رمانی دا به موسولمانه کان  
 به خو یان و نایینه که یانه وه هه لێن به رهو حه به شه.

له رهجه بی سالی پینجهمی پیغمبهرایه تیدا یه کهم پۆلی هاوه لانی نارد  
 به رهو حه به شه ، که پیکهاتبوو له (١٢) پیاوو چوار ژن ، سه رۆکه که یان (عثمان) ی  
 کوپی (عفان) بوو ، خاتوو (رقیه) ی کچی پیغمبهر ﷺ و هاوسهری له گه لدا بوو ،  
 پیغمبهر ﷺ له باره یانه وه فه رمووی : (ئه وه یه کهم ماله له دوا ی ماله که ی ئیبراهیم و  
 لوط ، (سه لامی خویان له سه ر) کوچی کرد بیت<sup>١</sup>).

ئه و پۆله به شیوه ی دزه کردنیکی شه وانه به پڕی که و تن هه تا قورده یش پێیان  
 نه زانیت . به رهو ده ریا پوشتن ، پرویان کرده که ناری (شعیبه) ، قه ده ر دوو که شتی  
 بازرگانی بو ژێر بارخستن به رهو حه به شه هه لی گرتن و قورده یش پینی نه زانین ،  
 به دوا یاندا به پڕی که و تن ، به لام کاتیک قورده یش گه یشته که ناری ده ریا ،  
 موسولمانه کان گه یشتبونه شوینی نارامیی و ، له ناو حه به شه دا به جوانترین شیوه  
 میوانداریان کرابوو<sup>٢</sup>.

له په مه زانی هه مان سالدا پیغمبهر ﷺ به رهو حه رم ده رچوو ، له ویدا ژماره یه کی  
 زۆری قورده یش وه ستا بوون ، ناغاو قسه بیسه راوه کانیا ن تیدا بوو، له ناویاندا مایه وه  
 ، ده ستی کرد به خویندی سوره تی (النجم) ، ئه و بی باوه رانه ش پێشتر هیچیان  
 له باره ی که لامی خودا وه ندوه نه بیستبوو ، چونکه شیوازی به رده وامیان بریتی بوو  
 له و قسه یه ی که به گوئی یه کدا چرپاندبوویان ، ده یانوت : ﴿ لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ  
 وَالْقَوَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴾ فصل/ ٢٦ ، کاتیک که له نا کاودا ئه م سوره ته ی به سه ردا  
 خویندنه وه و ، بو یه که مجار وته یه کی خودایی قه شه نگ و سه رنج پراکێش به ر  
 گوێیان که و ت - که زمان و ده ربهرین ده سته وسان بوو له په ی بردن به جوانی و  
 گه و ره یه که ی - سه راسیمه ی بوون و هه ریه که یان که و تنه گو ی بو هه لخستنی و،

<sup>١</sup> / مختصر سيرة الرسول . نویسنی شیخ عبدالله ی نهجدی ل ٩٢، ٩٣، هه رۆقه ها (زاد المعاد) ٢٤/١، رحمة  
 للعالمین/ ٦١.

<sup>٢</sup> / رحمة للعالمین/ ٦١، زاد المعاد ٢٤/١.



جگه له وفاق وړمان هېچې دبیان به بیردا نه ده هات، هه تا له کو تایی سوره ته که دا کو مه لیک زه نگی خه تر ناکی دلته ژننی دا به گو ییان داو پاشان فهرمووی : ﴿ فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ﴾ النجم/ ۶۲، پاشان کرنووشی برد ، که س خو ی پینه گیراو هه موو سوژده یان برد ، له راستیدا نه وه کاریگه ریی جوانبیزی هه ق بوو که سهرسه ختی و لوت به رزی مله وړان و گالته جارانی هی نا به چوکدا ، نه وه بوو خو یان پینه گیراو سوژده یان بو خواو هندی گه وړه برد<sup>۱</sup> .

کاتیک ههستیان کرد به قورسیی که لامی خدا زمانیان لولی خواردو له دهستیان درچوو ، نه وکاره یان کرد که هه موو توانایان خه رج کردبوو بو سهرینه وه و له ناو بردنی ، له هه موو لایه که وه لومه و سهرزه نشت پروی تیگردن، له و که سه موشریکانه وه که دیمه نه که یان نه دیبوو ، ئیدی موشریکان که وتنه هه لبه ستنی درو به دهم پیغه مبه روه ﴿ که گوايه بهوشه ی ریزلینان باسی بته کانی نه وانی کردو وه و ، له باره یانه وه فهرموویه تی: ( تِلْكَ الْغَرَاقَةُ الْعُلَى ، وَإِنْ شَفَاعَتُهُمْ لَتُرْجَى ) ، ئهم هه لبه ستراوه پرونه یان هی نا ، بو نه وه ی عوزر خواهی بهیننه وه له بهرام بهر نه و سوژده یه دا که له گه ل پیغه مبه ردا ﴿ بردبو یان ، نه مه ش له باره ی خیلکی دروژنه وه هېچ سهر نیه که فی ری تیچاندن و درو هه لبه ستن بووین<sup>۲</sup> .

ئهم هه واله گه یشه وه به کوچکر دوه کانی حبه شه ، به لام به شیوه یه کی جیا له شیوه راسته قینه که ی ایان پیگه یشتنبوو که قوره یش موسولمان بووه ، بویه له شه والی هه مان سالد ا گه رانه وه بومه ککه ، ماوه ی یه ک سعات پیش گه یشتنه مه ککه ، راستیی مه سه له که یان زانی ، هه ندیکیان چاریکی دی گه رانه وه بو حبه شه ، نه وانی دیکه ش یان به نهینی ، یان له په نای پیاوکی قوره یشدا چوونه وه مه ککه<sup>۳</sup> .

پاشان به لاو چه وساندنه وه ی قوره یشیه کان له سهریان توندبوو ، خیله کانیان هه لیان کوتایه سهریان ، قوره یش میوانداری کردنی نه جاشیان به لاوه گران بوو ، پیغه مبه ر ﴿ چاریکی تری نه بوو جگه له وه ی ئاماژه بکات به کوچیکی تر بو حبه شه ، ئهم کوچه ی دووهم زور له کوچی یه که م سه ختر بوو، چونکه

<sup>۱</sup> / (بخاری) بسمرهاتی سوژده برده که به کورتی له (ابن مسعود) و (ابن عباس) وهرگیراوه ته وه ، بروانه باب سجده النجم، باب سجود المسلمين والمشرکین/ ۱۴۶، باب ما لقی النبی ﷺ وأصحابه فی المشرکین بمکه ۱/ ۵۴۳ .

<sup>۲</sup> / تفهیم القرآن ۵/ ۱۸۸، لیکولر هوان له مه سه له ی به سمرهاتی (غراقه) دا ئهم بوچوونه یان هیه .

<sup>۳</sup> / هه مان سهرچاوه ۵/ ۱۸۸، زاد المعاد ۱/ ۲۴، ۲/ ۴۴، ابن هشام/ ۳۶۴ .

قورەيش بەناگا ھاتبوھوو ېرىارى ړىگەگرتنى دابوو، بەلام موسولمانەکان خىراتر دەرچوون ، ئەم جارەش خواى گەورە سەفەرەکەى بۇ ئاسان کردن، پيش ئەوہى دەستى قورەيشيان پى بگات ، خويان گەيانده نه جاشى.

لەم جارەشدا لەپياوان ھەشتاو سى کەس کە (عمار) يان تىدابوو (ھەر چەندە گومانىشى تىدايە) لەگەل دوانزە يان نۆزدە ژندا کۆچيان کرد<sup>۱</sup> ، عەلامە (محمد سليمان المنصور فوری) جەخت لەسەر پای يەکەم دەکاتەوہ<sup>۲</sup>.

### داويكى قورەيش بۇ کۆچکەرانی حەبەشە

موشريکان لەسەر دلایان زۆرگران بوو کە کۆچکەرەن پەناگەيەکیان دەست کەوتت بۇ خويان و ئايينەکەيان ، بۆيە دوو پياوى زېرى ژريان ھەلژارد کە بریتی بوون لە: عەمرى کورپى عاص و عەبدوللای کورپى ئەبى رەبيعه - پيش ئەوہى موسولمان بىن - چەندین دیارى جوانيان پيدا ناردن بۇ نه جاشى و بەتريکەکانى دەوروپەرى ، پاش ئەوہى ئەم دوو پياوہ دیارپەکانيان دايە دەست بەتريکەکان ، ریککەوتن لەسەرئەوہى داواپکەن لەنه جاشى کە ئەو موسولمانانە دوور بخاتەوہ ، ھەردوکیان ھاتنە لای نه جاشى ، دیاريان پيشکەش بەویش کردو پاشان قسەيان لەگەلدا کردو وتیان:

(ئەى مەلىک ، چەند گەنجىكى سەرليشيواو ھاتونەتە ولاتەکەت ، ئەوانە لە ئايينى گەلەکەيان جياپونەتەوہ ، نەھاتونەتە نيو ئايينەکەى تو ، ئايينىكى داهينراوى خويان ھيناوہ ، نە ئيمە نە تو نايزانين ، ئيمە پياوماقولانى خيلەکانى خويانمان بەدوادا ناردوون لەباوان و مام و خيلەکانى خويان، بۆئەوہ بيان دەيتەوہ دەستيان ، ئەوان باشتەر دەيانناسن و چاکتر دەزانن لەسەر چى پەخنەيان ليدەگرن و سەرزنشتيان دەکەن :

بەتريکەکان وتیان : ئەى مەلىک ئەم دوانە راست ئەکەن!

بيان دەرەوہ دەستيان ، با بيانگيرنەوہ بۇ لای خيل و ولاتى خويان ، بەلام نه جاشى پى و ابو کەدەبيت کيشەکە تاووتوى بکريت و گوئ لە ھەموولايەک بگيريت، ناردى بەشوین موسولمانەکاندا، بانگيشتى کردن ، ھەموويان

<sup>۱</sup> / بېروانە (زاد المعاد) ۲۴/۱، رحمە للعالمين ۶۱/۱.

<sup>۲</sup> / بېروانە دوا سەرچاوہ .

هاتن ، هه موویان له سهر راستی گوتن ریککه وتبوتون ئاکامه که ی هه رچیه ک بیټ ، نه جاشی پیی وتن: ئەم ئایینه چیه که ئیوه خۆتان له گه له که تان پی جیا کردو ته وه وه بهو پییه نه هاتو نه ته نیو ئایینه که ی من و ئایینی هیچ میلیه تیک ؟  
 جه عه فری کوری نه بو تالیب که - قسه که ری موسولمانه کان بوو - وتی:

ئە ی مه ليك ، ئیمه خه لکیکی نه قام بووین ، مردوو مان ده خوار دو بتمان ده په رست ، کرد وه ی خراپمان ده کرد ، په یوه ندی خزمایه تیمان ده پچراندو ، له گه ل دراوسیدا خراپ بووین ، به هیزه کانمان لاوازه کانمانی ده خوارد، له سهر نه و حال ته بووین ، هه تا خوای گه وه له خۆمان پیغه مبه ریکی بو ناردین ، باوان و راستگویی سپارده ناسیتی و داوین پاکیه که ی ده ناسین ، بانگی کردین بو په رستنی خوادو یه کتا په رستی و ، وازه یان له و دارو به ردانه ی خۆمان و باوو باپیرانمان ده مان په رست و فرمانی پیداین راستگویی ، سپارده پارێزین و ، په یوه ندی خزمایه تی به جی به یزین و ، چاک بین له گه ل دراوسیداو ، ده ست هه لگرین له حورمه ت شکینی و خوین پرشت و ، وازه یزین له فاحیشه و ، قسه ی نا راست و ، خواردنی مالی بی باوک و ، تۆمه تبار کردنی ئافره تانی داوین پاک و ، فرمانی پیداین ته نها خودا به رستین و ، هاو به شی بو پهیدا نه که ی و نوێژ بکه ی و زه کات به ی و پوژو بگرین . له سهر نه و ئایینه خواییه که بو ی هینان شوینی که وتین و ، هاو به شمان بو خوا داننه او هه رچیه که مان له سهر هه رامکرا هه رامان کردو ، هه رچیه که شمان بو هه لاکرا هه لآلمان کرد ، که چی خیله که مان به گژماندا هاتن ، خیله که مان تووشی به لایان کردین ، بوئه وه ی به مانگیر نه وه بو سهر بته په رستی و هه لآل کردنه وه ی نه و شته پیسانه ی هه رامان کرد بوو ، کاتیک زۆریان بو هینان ته نگه تاویان کردین و زولمیان به رامبه ر کردین و نه یان هیشته ئایینداریی خۆمان بکه ی ، ئیدی ده رچوین به ره و لا ته که ت ، تۆمان به سهر خه لکی تر دا په سه ند کردو ، هه زمان له نزیک ی تۆ کردو ، ئاوانمان خواست که لای تۆ سه تهمان لی نه کریت .  
 نه جاشی پیی وت: ئایا شتیکت له به ره له وه ی خودا بو پیغه مبه ره که تانی ناردو وه ؟ جه عه فر فرمووی : به لی !

نه جاشی پیی وت : بۆم بخوینه .

سهره تای (سووره تی مه ریهم) ی بو خوینده وه ، سویند بیټ نه جاشی نه وه ند ه گریا هه تا ریشی ته ربوو ، که شیشه کانیش نه وه ند ه گریان هه تا سه حیفه کانی به ره میان ته ربوو ، پاشان نه جاشی پیی وتن : سویند بیټ نه مه و نه وه ی عیسا

هیناویه تی له یهك چاوكهوه هاتوه ، بهنوینه رهكانی قوربهشی وت: برۆنهوه ، سویند بیت ههركیز ئه مانه تان پێ ناده مهوه پووی كرده (عهمری كورپی (عاص) و هاوه له كهی . ههتا چوونه دهرهوه ، (عهمر) به (عبدالله)ی وت : سویند به خوا سبهینی و ابوین دیمهوه له رهگهوه دهریانكیشتم ، (عبدالله) پێی وت: شتی وانكهیت ، ئهوانه خزم با له گهڵ ئیمه شدا جیاواز بن ، به لām (عهمر) له سهڕ پاكهی سوور بوو ، بو سبهینی وتی به نه جاشی : ئه ی مهلیك . ئه مانه له باره ی عیسی كورپی مه ریه مه وه شتی خراب ده لێن ، نه جاشی نار دیه وه به شوینیانداو له باره ی مه سیحه وه پر سیاری ئی كردن ، موسو لمانه كان ترسان ، به لām به یه كدهنگی بریاریاندا راستگوین و هه رچه كیش رویدات گوێ نه ده نی ، كه چوونه لای و پر سیاری لی كردن ،

جه عهفر وتی : ئه وه ده لێن كه پیغه مبه ره كه مان ﷺ بو ی هیناوین ، عیسا بهنده و په یامبه ره و روح و وته ی خودا وهنده ، داویه تی به مه ریه می داوین پاك . نه جاشی دارێکی له سهڕ زهوی هه لگرت ، پاشان وتی: سویند به خودا ئه وه ی عیسا ی كورپی مه ریه م گوته یه تی له م داره تی نه په ریوه ، به تریكه كانی كه وته نه مقو مقو ، وتی : سویند به خوا هه رچه ك به كن ئه وه هه لویستی منه .

پاشان وتی به موسو لمانه كان : ئیوه له خاکی مندا له ئه ماندان ، هه ر كه سینك قسه تان پێ بلێت باجی ئی ده سه نریت ، ئه مه ی سی جار وته وه ، پیم خو ش نیه به نه ندازه ی شاخیك ئالته ونم هه بیئت و ئازاری ئیوه بده م.

پاشان وتی به ده ست و پیوهنده كانی : دیاریه كان بده نه وه به و دوانه ، پیویستم پێیان نیه ، وه لاهی كه خوا مو لكه كه ی پیدامه وه به رتیلی ئی وه رنه گرتم ، تامنیش به رتیلی تیدا وه ربگرم ، له باره ی به گوئی كه سی نه كرد ، تامنیش له فه رمانی ئه ودا به گوئی خه لکی بكه م ، (ام سلمه) كه ئه م چیرۆكه ده گیریته وه ده لیئت : ئه ی دوانه به سه رشوپیه وه دیاریه كانیان درایه وه به سه ریاندا ، ئیمه ش له باشتترین جیگه وه له نزیک چاكترین دراوسیوه بوین<sup>1</sup>.

ئه مه گیرانه وه كه ی (ابن إسحاق) ، كه سی تر ده لێن: نار دنی شانده كه ی (عهمر) بو لای نه جاشی دوا ی به در بووه ، هه ندیكی تر ده لێن دوو جار بووه به وه فد<sup>2</sup> به لām ئه ی پر سیار و وه لمانه ی له گه فته گوئی نیوان نه جاشی و جه عه فردا پووی دا له وه فده كه ی

<sup>1</sup> / ابن هشام . به كورت كراوه یی ۱/ ۳۳۴ ، ۳۳۵ ، ۳۳۷ ، ۳۳۸ .

<sup>2</sup> / كورت كراوه ی (سیره) نوسی نی شیخ عبدا لله نه جدی ل ۹۸ ، ۹۶ ، له و لا په رانه دا وردو درشتی پر سیاره كانی تیدایه .

دووهدا هه مان ئهو پرسيارو وهلامانهيه كه (ابن إسحاق) باسى كردون ، پاشانيش ناوهړوكى ئهو پرسيارانه دهليت :- كه لهيهكهه چاوپيښهوتندا بووه لهگهل نهجاشيدا - فيلى موشريكان شكستى هينا ، داوهكهيان دؤړاو ، بؤيان دهركهوت كهناوتوانن داخى دلى خوږيان ههلرېژن ، مهگر لهژير دهسهلاتى خوږياند، بويه بيړوكهيهكى ترسناكيان بؤ هات، پييان وابوو بزگاربوون لهو مروقه بليمهته بهدهست كوټاكردنى دهبيت ، يان كوشتنى بهلام چى بكهه (ابو طالب) دهورى داوه ناهيلىت دهستيان بيگاتيت ؟ بريارياندا لهو بارهيهوه قسه لهگهل (ابو طالب) دا بكهه .

### قورهيش ههړهشه له (ابو طالب) دهكات

ئاغاكاني قورهيش هاتنه لاي ئه بوتاليب و پييان وت : (ابو طالب) تۆ پياويكى به ته مه نيت و خاوهن پلهوپايهيت لهناو ئيمه دا ، داوامان ئى كرديت دهستى برازاكهت بگريت نه تگرت ، سويندبيت ئيمه ناراميمان ئى برا ، له قسه وتن به باوانمان و، گالته كردن به عه قلمان و، له كه داركردنى خواكانمان، وازناهيښ تادهستى نهگريت ، يان دانه به زينه مهيدانى تۆو ئه ویش ، تايه كيښمان لهناو دهچين .

(ابو طالب) ئهو ههړهشه نواندنهى قورهيشيى بهلاوه گهوره بوو، ناردى به شوين پيغه مبهردا ﷺ و پيى وت: ئهړى برازاكهه خزمهكانت هاتنه لام ، ئهوهو ئهوهيان پيى وتم ، منيش و خوښت بهيله كاريكم پيى مهكه نه توانم هلى بگرم ، پيغه مبهري خوا ﷺ وايزانى مامى پشتى تى كردوهو، لهلاوازيده پشتيوانى ئهوى پيى ناكريت ، فهرموى: مامهكهه! سويند بيت بهخوا ئهگهر لهسهر دهستى راستم خوړو لهسهر دهستى چهپم مانگ دابنين لهپاي ئهوهدا واز لهم كار بهيښم ، ئهوه ههركيز دهست بهردارى نابم . ههتا خواى گهوره سهرى دهخات يان لهپيناويدا دهړوم . پاشان دلى گهرم بوو گرياو، ههستا، كه روش (ابو طالب) بانگى كرد، كه گهرايهوه پيى وت : برازاكهه بړؤ حهز بهچى دهكهيت بيلى ، سويندم بهخوا ناتدهم به دهست كهسهوه<sup>۱</sup> ، ئهجا ئهه بهيتهى وت:

والله لن يصلوا إليك بجمعهم  
حتى أوسد في التراب دفيناً  
فأصدع بأمرك ما عليك غصاصة  
وأبشر وقر بذاك منك عيوناً<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۱/ ۲۶۵، ۲۶۶ .

<sup>۲</sup> / مختصر سيرة الرسول نوسيني (شيخ محمد عبدالوهاب) ي نهجدى ل ۶۸ .

## جاریکی تر قوردهیش له بهردهم ( أبو طالب ) دا

کاتیځ قوردهیش بینیان پیغه ممبر ﷺ بهرده واهه له سمر کاره که ی و ، زانیان که ( أبو طالب ) یش ئاماده نیه پشتهی بهر بدات و ، بریاریداره که لییان جیابینه وه و درتیه تیان بکات له سمر نه وه ، ( عماره ) ی کوپی ( وه لید ) ی کوپی ( مغیره ) یان برده لای و پییان وت : ئهم کوپه پیکه وتوو ترین گهنجی قوردهیش و جواترینیانه ، بیبه بوخوت لای خوت راگیری بکه و پشتیوانی بکه ، بیکه به کوپی خوت ، برازاکه ی خوتمان بدره دهست چونکه درتی ئایینی توو ئایینه که ی باوو باپیرانی تو یهو ، یه کدهنگی خیله که تی شیواندوه به بی عه قلیان دهرانیت ، ئیمهش دهیکوژین ، ئهوجا ده بیته پیایوځ به پیایوځ ( أبو طالب ) وتی : ئای که سهودایه کی خراپم له گهلدا دهکن ، کوپه که تانم دهنی بو ئه وه ی به خیوی بکه م بو تان ، منیش کوپه که متان بده می بو ئه وه ی بیکوژن ، سویندم به خوا هرگیز شتی وانابیت . ( مطعم ) ی کوپی ( عدی ) کوپی ( نوفل ) ی کوپی ( عبد مناف ) وتی : سویندبی ( أبو طالب ) خیله که ت له گهلدا بهویردان بوون و ، مهو لیشیاندا بو رزگار بوئت لهو شته ی حهزت لی نیه ، واده بینم که تو ناتهو ی هیچیان قهبول بکهیت ، ( أبو طالب ) وتی : وه لاهی ئیوه هرگیز له م کاردا له گهل من بهویردان نه بوون . به لام تو بریارت داوه من سهرشو بکهیت وخیله که م بهینیته سهرم ، برؤ جیت له دهست دی بیکه .

سهرچاوه میژوویه کان کاتی ئهو دووشانده یان دیاری نه کردوه ، به لام پاش راما ن له به لگه بهردهسته کان دهرده که ویت که ههردوکیان له ناوه راستی سالی شه شه می پیغه ممبریتیدا بوون و ، ماوه ی نیوان ههردو شانده کهش زور که م بوه .

## بیروکه ی سته مکاران بو له ناو بردنی پیغه ممبر ﷺ

پاش شکسته هینانی دووشانده که ی قوردهیش که وتنه وه سهر توندوتیژی درنده یه تی خو یان به شیویه کی توندتر له پیشوو ، له ماوه ی ئه وچه ند پوژه شدا بیروکه ی له ناو بردنی پیغه ممبر ﷺ به شیوازیکی تر پهیدا بوو ، ئهم بیروکه یه وه درنده یه تیه بوو که بووه هو ی به هیزبوونی ئیسلام به دوو پاله وانی شکواری خه لکی مه که ، ئه وانیش : ( حمزه ) ی کوپی ( عبدالمطلب ) و ( عمر ) ی کوپی ( خطاب ) بوو .

له نمونه ی ئهو درنده یه تیه جاریکیان ( عتیبه ) ی کوپی ( ابی لهب ) هاته لای پیغه ممبر ﷺ و وتی : من باوه رم نیه به ﴿ وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ﴾ و ﴿ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى ﴾ ، ئهنجا که وته ئازاردانی و ، کراسه که ی دراندو ، تفی لیکرد ، به لام تفه که ی بهر

نه كهوت ، نهجا پيغه مېهر ﷺ د دوعاي ليكړدو فېرمووي: خوايه سه گيگ له سه گه كاني خوتي تي بهر ده ، نهو مېو د دوعا كې پيغه مېهر ﷺ گيرابوو ، جاريكيان (عتييه) له گهل چهنډ كه سيكي قورپه شيدا چوو بوونه دهر وه تاگه يشتبوونه شوينيگ له شامدا پيي ده لئين (زرقاء) ، له شهودا شيريگ به سيرياندا ده گه ريت ، نهجا (عتييه) ده لئيت: مالويران خوم ، وه لاهي ئيستا نهو شيره دمخوات ، ههروه كو موحه ممد د دوعا كې ليكردم ، كوشتمي له كاتيگدا كه نهو له مهككويهو، منيش له شام ، شيره كه هلمه تي برده سهرى له ناو نهواني ترده سهرى ليكردو وهو كوشتي<sup>۱</sup> . نمونوي تريش ده گيرنه وه كه (عقبه) ي كوري (ابي معيط) له كاتي سوژده

برنددا پيي نايه سهر ملي پيروزي هتا چاو د كاني ناويان لي تكايه خواره وه<sup>۲</sup> . به لگهش له سهر نه وه ي سهراني سته مكار نيازي كوشتنيان هه بوو ، نهو گيرانه وه ي (ابن اسحاق) ه ، كه له فېرموده يه كي دريژدا ده يگيرنه وه ، ده لئيت: نه بو جهل وتي: نه ري خيلي قورپه شيدا ، نهو موحه ممد ده جگه له له كه دار كړدني ثاينه كه مان و، قسه وتن به باپيرانمان و، گالته كړدن به عه قلمان و، سووكايه تي كړدن به خواكانمان هيچي تر ناكات ، من په يمان ددهم به خوا به بېرديكه وه بو ي داهنيشم پيم هله نه گيريت، له گهل سوژده برنديدا ده يدم به سيريدي ، نهو جايان له گهلدا بين يان ده ستم بگرن ، با ئيتر دواي نه وه (بنو عبدمناف) چي ده كات بيكات ، وتيان: وه لاهي هيچ لي ناكه ين ، برؤ چيت ده ويټ بيكه .

كه پوژ بو وه (ابوجهل) ههروه كو باسي كړدبوو به ريكي هه لگرت ، دانيشت و چاو د پرواني پيغه مېهر ي ده كړد ﷺ ، پيغه مېهر ﷺ وه ه موو روژيگ بهر به بيان هات ، ده ستي كړد به نويز ، قورپه شيش له يانه كانياندا دانيشتبون ، چاو د پرواني كاره كې (ابوجهل) يان ده كړد ، كه پيغه مېهر ﷺ سوژده ي برد ، (ابو جهل) بهر ده كې هه لگرت ، پاشان بهر وه پروي پيغه مېهر چوو ﷺ ، هه كه ليني نزيك بو وه سهرى شوپ كړدو به زهر ده لگه پراوي گه پرايه وه ، له ترساندا ده ستي به بهر ده كه وه رهق بوو بوو ، تا بهر ده كې فريدا ، چهنډ پياويكي قورپه شيدا چوونه لاي پييان وت : (ابا الحكم) نهو چيته ؟ وتي: هه ستم نه وه ي پي بكه كه دويني به ئيوم وت ، كه ليني نزيك بوو موه نيره وشريكي گه وره بهري ريگه كې ليكردم ، شتي وه كه نهو گهردن به رزم نه ديپوو ، وينه ي نهو قه دو كه لېه و دم و ددانه م بهر چاو نه كه وتبوو ، خهريك بوو بمخوات .

۱ / تفهيم القرآن ۵۲۲/۶ . من الاستيعاب ، والإصابة ، دلائل النبوة . الروض الأنف ، مختصر سيرة الرسول  
نوسيني (شيخ عبدوللّاي نهجدي) ۱۳۵هـ .  
۲ / هه مان سهر چاو وي دوايي ۱۱۲هـ .

(ابن إسحاق) دەلّیت: پیڤه مېهر ﷺ بوی باس کردم و فەرمووی ئەوه جبریل بوو ﷺ ئەگەر نزیك تر ببوایه تەوه دەبیرد.

دوای ئەوه ، ئەوهی ئەبوجەهل کردی بە پیڤه مېهر ﷺ ، بوە هوی موسولمان بوونی (حەمزە) ﷺ کە باسەکە ی دیت.

سەرانی قورەیشیش هیشتا خەریک بوو بێرۆکە ی لەناو بردنەکە لەدایاندا دەگەیشت ، (ابن إسحاق) لە (عبدالله) ی کوپی (عەمرە) وە دەگێرتەوه ، دەلّیت: چوومه لایان لە (حجر) کوڤبوونهوه ، باسی پیڤه مېهری خویان کرد ﷺ وتیان : هەرگیز نەماندیوه ئەوەندە ی ئەو پیاو لەگەڵ کەسی تردا دان بەخۆدا بگرن ، لەسەر کاریکی زۆر گەورەش ئاراممان گرتو ، لەوکاتەدا پیڤه مېهری خوا ﷺ دەرکەوت ، هات هەتا پروکنی وەرگرت ، پاشان بەلایاندا گوزەراو تەوافی کرد ، بەهەندیک قسە ی بۆ تام لاقرتییان پیکرد ، ئەو مە لەنیوچەوانی پیڤه مېهردا ﷺ بەدی کرد ، کە جاریکی تر بە بەردە میاندا هاتەوه ، هەمان شتیان کردەوه ، دیسان و لەدەموچاویدا هەستم پیکردەوه ، پاشان بۆ جاری سێیەم تێپەرێهوه بەهەمان شیوەیان کردەوه ، هەستاو پاشان فەرمووی : ( ئەری تا قەمی قورەیشیان ئایا گوێ دەگرن ، سویندم بەو کەسە ی گیانی منی بە دەستە ، قوربانیم هیناوه بۆ سەر برین ) قورەیش قسەکیان بەجددی وەرگرت ، هەتا وایان ئی هات هەروەکو بالەندە لەسەر سەریان نیشتی تێتەوه نەدەجولان ، بەشیوەیەک توندوتیژترینیان لە باشتەین جینگەدا دایناو وتی: (ابو القاسم) تکیا بە بلاوێ ی ئی بکەن سویند بیت بە خوا تۆ پیاوێکی نەزان نیت.

بۆ سبەینی کوڤبوونهوه باسیان دەکرد ، لەپەر لییانەوه دەرکەوتەوه ، بە هەموویانەوه هەلیانکو تاپە سەری ، چوار دەوریان گرت ، یەکیکیان یەخە ی کراسەکە ی گرت ، ئەبویەکر نەیهیشت ، دەگریا و دەیوت: ئایا پیاوێک دەکوژن کە تەنها دەلّیت خوا پەروەردگارمە؟ ئەنجا بلاوێیان ئی کرد. (ابن عمرو) دەلّیت: ئەمە سەختترین هەلوێست بوو من لە قورەیشم بینی ، کە لەگەڵ پیڤه مېهردا ﷺ کردبیتیان<sup>۱</sup> . (بەکوژی کو تایی هات).

لەگێرانی هەکە ی بوخاریدا لە عروە ی کوپی زوپیروە هاتو ، دەلّیت: ووتە بە (عمرو) ی کوپی (عاص) هەوالم بەهەری لەبارە ی توندترین کاری موشریکانەوه کە لەگەڵ پیڤه مېهردا ﷺ کردبیتیان وتی: کاتیکی پیڤه مېهر ﷺ لە ژووری کابەدا نوێژی دەکرد (عقبە) ی کوپی (ابی معیط) هات ، کراسەکە ی ئالەند لە ملی ، توند گرییدا ،

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۲۹۹، ۲۹۸/۱

<sup>۲</sup> / ابن هشام ۲۸۹، ۲۸۸/۱



ئەبوبەكر پەيدا بوو ھەردوو شانى (عقبە)ى گرت و، لە پيغەمبەرى دوورخستەوہ <sup>۱</sup> و فەرمووی: ئایا ئیوہ پیاویك دەكوژن كە تەنھا دەلیت خوا پەرەردگارمە؟<sup>۱</sup>  
 لە فەرموودەكەى (اسماء)یشدا: دەنگیك كەوتە بەرگوئی ئەبوبەكر، وتی:  
 ئەبوبەكر بگە بە ھاوړیكەت، ئەنجا لاى ئیمە خیرا ھەرچوو، چوار پرچی شوپری  
 بەسەرەوہ بوو، لەگەڵ ھەرچوونەكەیدا ھاواری ئەكرد: ئایا پیاویك ئەكوژن: تەنھا  
 لەبەر ئەوەى ئەلیت خوا پەرەردگارمە؟ ئەنجا قورەیشیەكان سەرقالی بوون و ھاتن  
 بەرەو ڕووی ئەبوبەكر، كەھاتەوہ لامان ھیچی بەسەرەوہ نەما بوو، پیمان نەزانی  
 تاھاتەوہ لامان<sup>۲</sup>.

### موسولمان بوونی (ھەمزە)

لەناو ئەو كەشوەھا پر لە ھەمۆرى سەتم و دەستدرێژەدا بروسكە  
 چەخماخەى داو ڕینگەى ژێر دەستەكانى ڕۆشن كردهوہ، ئەو ڕووداوەش بریتی بوو  
 لەموسولمانبوونی ھەمزە <sup>۱</sup>، لەكوٹایبەكانى سالى شەشەمى پيغەمبەرىتیدا موسولمان  
 بوو، زیاتر پيڤەچیت لەمانگی (ذی الحجە) دا موسولمان بوویت.

ھۆى موسولمان بونیشى ئەوہیە جارێکیان (ابوجەل) بەلاى پيغەمبەردا <sup>۲</sup>  
 تیپەرى لە (سەفا) بوو، دەستی بۆ بردو ئازارى دا، پيغەمبەرى خوا <sup>۳</sup> بى دەنگ بوو  
 ھیچی نەوت، پاشان (ابوجەل) بەردیكى كیشا بەسەرى پیرۆزیدا بریندارى كرد، ھەتا  
 خوینی لیھات، ئەنجا وازی ئى ھیناو چوہوہ یانەى قورەیشیان لەناو كابدو، لەگەڵیان  
 دانیشت، كەنیزەكىكى (عبداللە)ى كۆرى (جدعان) مالەكیان لەسەر (سەفا) بوو چاوى  
 ئىبوو، ھەمزە لە ڕاو دەگەرپایەوہ تیروكەوانەكەى لەمەدا بوو، كەنیزەكە چوو بەدەمیەوہ  
 چى لە (ابو جەل) دى بوو بۆى گێرپایەوہ، ھەمزە تووڕە بوو - نەبەردترین و ئازاترین  
 گەنجى قورەیشیى بوو - بەپەلە ڕۆشت، لەگەڵ كەس نەوہستا، خوێ نامادە كردبوو  
 بۆ (ابو جەل) كە پى گەیشت لىى بدا، كەچووہ مژگەوتەوہ لەسەر سەرى وەستاو،  
 پىى وت: وەستای فیتنە، ئایا جنىو بە برازاكەم دەدەیت لەكاتیكدا من لەسەر ئایینی  
 ئەوم؟ پاشان بە كەوانەكەى كیشای بەسەرىدا بە خراپى بریندارى كرد، چەند پیاویك  
 لەخێلى (بنى مخزوم) - خێلەكەى ابو جەل - وروژان و، (بنو ھاشم) - خێلى ھەمزە -

<sup>۱</sup> / صحيح البخاري، باب ما ذكره مالمى النبي ﷺ وأصحابه من المشركين بمكة ٤٤٤/١.

<sup>۲</sup> / مختصر سيرة الرسول، نوسيني شيخ عبدالله بن عبدل ل ١١٢.

ورژان ، (ابو جهل) هاواری کرد: واز له (ابو عماره) - واته همهزه - بهین ، چونکه جنیوی خراپم به برازاکی داه.

له سهههتا موسولمان بوونی همهزه بریتی بوو له تووره بوونی پیاویک له بهر سوکایهتی کردن به کهسه کهی ، پاشان خواي گهوه دلی گوشاد کردو دهستی گرت بهم په یامه پیروزه<sup>۲</sup> ، موسولمانه کانیش زور شانازیان پیوه دهکرد.

### موسولمان بوونی (عومه ر) ی کوری (خه طاب) ﷺ

هه ره له و کهش و هه واپر له جهورو سته مه دا بروسکه یه کی تر چه خماخه ی داو ، پروناکیه کی زورتري هه بوو له چه خماخه ی یه کهم ، نهویش موسولمان بوونی عومه ری کوری خه تاب بوو ﷺ ، له مانگی (ذی الحجة) ی سالی شه شه می پیغه مبه ریتیدا موسولمان بوو<sup>۳</sup> ، نه مهش پاش سی پوژ بوو له موسولمان بوونی همهزه ﷺ ، پیشت پيغه مبه ر ﷺ نزای کرد بوو بو موسولمان بوونی: (ترمذی) له (ابن عمر) وه ده ری هینا وه به راستی - ده زانیت ، ههروه ها (طبرانی) له (ابن مسعود) و (انس) وه ده گیر پته وه پیغه مبه ر ﷺ فهرمووی: (خوايه به خوشه ویستتیرینی یه کیك لهم دوو پیاوه ئیسلام سهر بخه یت : به عومه ری کوری خه تاب یان به (ابی جهل) ی کوری هشام) ده رکهوت خوشه ویستتیرینیان عومه ری کوری خه تابه ﷺ.

پاش چاوگیرانیش به هه موو ریوايه ته کاند ا که له به ری موسولمان بونی وه گیراونه ته وه ده رده که ویت که به شیوه یه کی له سه رخو ئیسلامه تی چوره ته دلپه وه ، پیش نه وه ی باسی کورته ی به سه ره اته که بکه ین پیمان باشه ئامار ه به سیفا ته سوژداری و پر له هه سته کانی بکه ین ﷺ.

عومه ر ﷺ به ته بیعه ت تیژی و ئازایه تی ناسراو بوو، چه ندین جار موسولمانه کان ئازاریان به دهستی چه شت بوو، دیاره که له ناخیدا ههستی کی دژبه یه که له کی شه دا بوو ، ریزگرتنی له و نه ریتانه ی باو ویا پیران دایان نابوو ، ئالوده بوونی له گهل ئاره زوه کانی سه رخوش و رابواردنیشدا ، پاشان سه رسوپرمانی به ره قی موسولمانه کان و بهرگه گرتنیان له به رده م به لا کاند ا له پینا و بیرو باوه ردا ، پاشان نه و هه موو گومانه ی پووی کرد بووه دلی - وه که هه موو بیرمه ندیک - له ودا که له وانه یه نه وه ی ئیسلام

<sup>۱</sup> / مختصر سيرة الرسول ﷺ (شيخ محمد بن عبد الوهاب) ل ٦٦٠، رحمه للعالمين ٦٨٠، ابن هشام ٢٩١/١.

<sup>۲</sup> / ريوایه تیک به لگه یه له سه ری شیخ عه بدوللای نه جدی باسی کردوه له (مختصر السیره) دا ل ١٠١.

<sup>۳</sup> / تاریخ عمر بن خطاب نویسنی (ابن الجوزي) ل ١١١.

<sup>۴</sup> / باسی نه وهش دیت .

<sup>۵</sup> / الترمذی ، ابواب المناقب ، مناقب ابی حفص ، عمر بن الخطاب ٢٠٩/٢.

خه لکی بو بانگ دهکات گه وره ترو پاکتر بیت لهی تر ، بویه که هه لده چوو به زویش خاو ده بووه . (وتهی محمد غمزالیه) <sup>۱</sup>.

کورتی گیرانه وهکان پاش کۆکرده وهی هه میوان - له باره ی موسولمان بونیوه نه وهیه شه ویکیان به ناچاری له مال ده چیته دهره وه - ده چیته ناو حهره م و ، دهراته ناو سیتری کابه وه ، له ویدا پیغه مبه ر ﷺ نوێژ دهکات و تازه دهستی کرد بوو به خویندنی سوره تی (الحاقه) . عومه ر گوئی ئی ده گریت ، ده که ویتنه ژیر کاریگه ری وشه کانیه وه ، ده لیت: له دلی خۆمدا وتم : وه لاهی هه ره کو قوره یش ده لین ، شه مه شاعیره ، شه نجا شه مه ی خوینده وه : ﴿ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ {٤٠} وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَا تُؤْمِنُونَ {٤١} ﴾ الحاقه ، ده لیت: وتم فالگه ره ، فره موی : ﴿ وَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ قَلِيلًا مَا تَدْكُرُونَ {٤٢} تَسْزِيلٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ {٤٣} ﴾ هه تا کۆتایی سوره ته که ده لیت : ئیدی ئیسلام چوو ده لمه وه <sup>۲</sup>.

شه وه که وتنی یه که م تووی ئیسلام بوو له دلی عومه ردا ﷺ ، به لام توینکی ره وته جاهیلیه که وه ، ده مارگریه باوه که وه ، شانازی کردن به ئایینی باپیرانه وه به سه ریدا زال بوو بوو ، هه میشه ده ی چرپاند به گوئی دلیدا ، شیلگیرانه دژ به ئیسلام کاری ده کردو ، گوئی نه شه دایه شه وه سه ته ی له پشت شه توینکله وه خوی حه شار دابوو.

هه ره له به ر شه ته بیعت توندی و دژایه تی کردنی بو پیغه مبه ر ﷺ ، جاریکیان شمشیری هه لگرت و به نیازی له ناو بردنی پیغه مبه ر ﷺ چوو دهره وه ، له ریگه دا (نعیم) ی کوپی (عبدالله النحام العدوی) بینی ، یان پیاویک له خیلئ (بنی زهره) <sup>۳</sup> . یان پیاویک له خیلئ (بنی مخزوم) <sup>۴</sup> ، پیی وت: نیازی کویت هه یه (عومه) وتی : شه مه ویت موحه ممه دکوژم ، کابرا وتی : ئیدی چۆن له ده ست (بنی هاشم) و (بنی زهره) قوتارت ده بیت شه گه ره موحه ممه دکوژیت؟ عومه ر پیی وت: هه رچی سه یرت ده که م تۆش وازت

<sup>۱</sup> / فقه السیره ل ۹۳، ۹۲.

<sup>۲</sup> / تاریخ عمرین الخطاب نویسنی (ابن الجوزی) ل ۶، روایه تیکی (ابن إسحاق) که له (مجاهد) و (عطاء) وه دیگه یتسه له مه ره نزیکه ، به لام له کۆتاییه که یدا له جیا به ، سه یرکه (سیره ابن هشام) ۲۴۶/۱ - ۲۴۸، هه ره ما شه وه ی (ابن الجوزی) له (جابر) وه هینا وه تی له مه ره نزیکه ، شه یش له کۆتاییدا جیا ده بیتسه ، به روانه (تاریخ عمرین الخطاب) ل ۹، ۱۰.

<sup>۳</sup> / شه مه له سه ر روایه ته که ی (ابن إسحاق) وه ، سه یرکه (ابن هشام) ۲۴۴/۱.

<sup>۴</sup> / شه مه ی له (انس) ی کوپی (مالیک) وه گیرا وه ته وه ، به روانه (تاریخ عمرین الخطاب) ل ۱۰ و، مختصر سیره الرسول نویسنی شیخ عبدالله ی نه جدی ل ۱۰۳.

<sup>۵</sup> / شه وه ی له (ابن عباس) وه گیرا وه ته وه ، به روانه دوا سه رچا وه ل ۱۰۲.

لهو ئايينه هيناوه كه لهسەری بویت ، كابرأ پێی وت: ئەری عومەر هەواییکی سەیرترت پێ بلیم ! خوشكەكەت و زاواكەت وازیان هیناوهو چوونە سەر ئایینی موحمەد ، عومەر بەرەقی و تورەییەوه هەستا چوو بۆمالی خوشكەكەى ، خەبابی كۆپى ئەرەتیان لەلابوو هەردووکیانی فیزی قورئان دەکرد ، لاپەرەیهكیش لە سورەتى (طه) پێ بوو بۆی دەخویندەنوه ، لەپشتیانەوه بۆی دەخویندەنوه ، كه خەباب هەستی كرد بەهاتنى عومەر لەمالەكەدا خۆى حەشاردا ، (فاطمە)ش . خوشكەكەى عومەر . لاپەرەكەى شارەوه ، كاتیكیش عومەر لە دەرگای مالەكە نزیک بووبووه گوێی لەدەنگی خەباب بوو بۆی دەخویندەوه ، كه هاتە ژۆرهوه وتی: ئەو دەنگە چى بوو كه لەئێوم دەبیست؟ وتیان: تەنها قسەبواسیكى نیوان خۆمان بوو ، وتی: لەوه دەچیت لەئایینی خۆتان هەلگەرابنەوه ، زاواكەى پێی وت: رات چى یە ئەگەر راستی لەئایینهكەى تۆدا نەبیست؟ عومەر هەر ئەمەى بیست هەلى كوتایە سەرى و بەتوندی لیى دا ، (فاطمە)ى خوشكى ویستی لەژێر دەستیدا میژدەكەى دەرپهینیت ، زللەیهكى توندی كیشا بەدەم و چاوى ئهوشندا خوینی لیئات . لە گیرانهوهكەى (ابن إسحاق)دا دەلیت: لییداو بریندارى كرد . ئەنجا (فاطمە) بە تورەییەوه پێی وت: ئەری عومەر چیت دەویت ئەوهتا هەق لە ئایینهكەى تۆدا نییه ، شایەتىدا جگە لە خوا هیچ پەرستراویكى تر مافى پەرستنیان نیه ، شایەتى بده كه موحمەد پیغمبەرى خوايه.

كه عومەر ناویند بوو ، بینى خوین لە دەم و چاوى خوشكەكەى دیتە خوارهوه پەشیمان بووهوهو شەرم دایگرت ، وتی: ئەو نوسراوهم بەهەنى كه لاتانە با بێخوینمەوه ، خوشكەكەى وتی: تۆ پیسی ، تەنها پاكان دەستى لێدەدن ، هەستە خۆت بشۆ ، هەستاو خۆى شۆرد ، ئەنجا نوسراوهكەى بەدەستهوه گرت ، خویندیهوه : ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ وتی: ئەمانە كۆمەلیك ناوى پاك و پیرۆزن ، پاشان (طه)ى خویند ، هەتا گەیشته ﴿إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي﴾ (طه: ١٤)، وتی: ئای ئەم گوتانە كه جوان و شكۆدارن ، ئادهى موحمەدم نیشان بەدن . كه (خەباب) قسەكەى عومەرى گوی لى بوو هاتە دەرەوه ، وتی: مژدە بیت عومەر ، لە خوا داواكارم كەنزاكەى پیغمبەر ﷺ بى بۆت كه شەوى پینج شەممە فرموى: (خوايه ئیسلاام سەربخە بەعومەرى كۆپى خەتاب یان بەئەبوجەهلى كۆپى هشام) پیغمبەرى ﷺ خواش لەناو ئەو خانوهدایه كه لەناو قەدى (سەفا) دایه .

عومەر شمشیزەكەى بەدەستهوه گرت ، چووه مالەكە ، دای لە دەرگا ، پیاویك لە كونی دەرگاكهوه سەیری كرد ، بینى عومەر شمشیزەكەى بەدەستهوهیه ، خیرا

هه‌وایی‌دا به پیڤه‌مبهر ﷺ، هه‌موویان کۆبونه‌وه، چه‌مزه پێی وتن: چیتانه؟ وتیان: عومهره، وتی: جابا عومهر بیټ، ئاده‌ی دهرگا‌که‌ی بۆ بکه‌نه‌وه، ئه‌گهر خیری بویت بۆ ده‌که‌ین، ئه‌گهر بۆ شه‌ڕیش هات‌بیټ به‌ شمشیره‌که‌ی خۆی ده‌یکوژین، پیڤه‌مبهری خوا ﷺ وه‌حی بۆ ده‌هات ئه‌نجا هاته‌ ده‌روه له ژوره‌که‌دا عومهری بیټی، به‌رۆک و تاقمه‌که‌ی عومهری گرت و به‌توندی رای وه‌شاند، پێی فهرموو: هیشتا واز ناهینیت (عومهر) هه‌تا سه‌رشۆڕیه‌که‌ی (وه‌لیدی کۆری (موغه‌یره) ت به‌سه‌ردا نه‌یه‌ت؟ خوايه! ئه‌وه عومهری کۆری خه‌تابه، خوايه به‌ عومهری کۆری خه‌تاب ئیسلامه‌که‌ت سه‌ر ب‌ل‌ند بکه، عومهر ده‌ستبه‌جی فرموی: (أشهد أن لا إله إلا الله، وأَنَّ رسول الله) موسو‌لمان بوو موسو‌لمانه‌کانی ناو ماله‌که ده‌ستیان کرد به‌گو‌ت‌نی (الله أكبر) به‌شیوه‌یه‌ک خه‌لکی مزگه‌وت گو‌ییان ل‌نیان بوو<sup>١</sup>.

به‌پراستی عومهر خاوه‌نی ئازایه‌تی‌یه‌کی که‌م و‌ینه‌ بوو، موسو‌لمان بوونی هه‌رایه‌کی له‌ناو موشریکاندا دروست کرد سه‌رشۆڕو زه‌لیلی کردن و، پو‌شاک‌ی سه‌ر ب‌ل‌ندی و پایه‌ به‌رزی و ئاسو‌وده‌یی به‌موسو‌لمانانیش به‌خشى.

(ابن إسحاق) به‌ سه‌نه‌دی‌کی خۆی له (عمر) وه‌ ده‌گ‌یر‌یت‌ه‌وه، عومهر فرموی: که‌ موسو‌لمان بووم توندو تیز‌تری و دو‌ژمنایه‌تی خه‌لکی مه‌که‌که‌م که‌وته‌وه بیر بۆ پیڤه‌مبهر ﷺ، ده‌ل‌یت: وتم: ئای ئه‌بوجه‌هل، خ‌یرا چووم ته‌قه‌مدا له دهرگا‌که‌یان هاته‌ ده‌روه، وتی: به‌خ‌یر بیټ، چی تۆی هی‌ناوه‌ بۆ ئ‌یره؟ وتی: هاتووم پ‌یت ب‌ل‌یم که‌ باوهرم هی‌ناوه‌ به‌ خواو موچه‌مه‌دی پیڤه‌مبهری و، متمانه‌شم داوه به‌و په‌یامه‌ی هی‌ناویه‌تی، ده‌ل‌یت: دهرگا‌که‌ی به‌سه‌ردا داخستم و، وتی: خوا له‌ناوت به‌ر‌یت، به‌پراستی شتی‌کی خراپ‌ت هی‌نا<sup>٢</sup>.

(ابن جوزی) ده‌ل‌یت: عومهر فرموی: هه‌رپ‌یاوی‌ک موس‌لمان ببوايه پ‌یاوانی لی کۆ ده‌به‌وه‌ه ل‌نیان ده‌داو ئه‌ویش ل‌یی ده‌دان، کات‌یک موس‌لمان بووم چووم بۆ لای خ‌الم. که‌ (عاصی) کۆری (ه‌اشم) هه‌والم دایه‌ چووه ژوره‌وه، ده‌فه‌رمو‌یت چووم بۆ لای گه‌وره‌ پ‌یاوی‌کی قوهر‌یش. که‌ له‌وانه‌یه ئه‌بوجه‌هل بیټ. هه‌والم دایه، ئه‌ویش له‌ داخاندا چووه ژوره‌وه<sup>٣</sup>.

هه‌روه‌ها (ابن هشام) و (ابن الجوزی) یش به‌کورتی ده‌گ‌یر‌نه‌وه، که‌ عومهر ﷺ موسو‌لمان بوو هات بۆ لای (جمیل)ی کۆری (معمر الجم‌حی) - ده‌م نه‌و‌ی‌ستاوترین

<sup>١</sup> / تاریخ عمر بن الخطاب ل ١٠، ١١، ١٢، مختصر سیره الرسول نویسنی شیخ عبدالله ی نه‌جدی ل ١٠٢، ١٠٣، ابن هشام ٣٤٤/١-٣٤٦.

<sup>٢</sup> / دوا سقرضاوة ٣٤٩/١، ٣٥٠.

<sup>٣</sup> / تاریخ عمر بن الخطاب، نویسنی (ابن الجوزی) ل ٨.

پیاوی قورەيش بوو - عومەر هەوایی دایە کە موسولمان بوو ، (جمیل) بەدەنگی بەرز  
 ھاواری کرد (ابن الخطاب) یش لە ئایین هەلگەڕایەو ، عومەر بەدوایەو بوو دەیوت :  
 درۆ ئەکا من موسولمان بووم ، لێی وروژان ، کەوتە شەڕ لەگەڵیاندا هەتا خۆر  
 لەسەریان گەرم بوو ، ئیدی عومەر ماندوو بوو دانیششت ، هاتنە سەری ، پێی وتن :  
 چیتان لە دەست دیت بیکەن ، سویند بەخوا دەخۆم ئەگەر سێ سەد پیاو بوینایە یان  
 بۆمان بەجی دەهیششتن یان دەبواوە بەجیتان بهیلائیە<sup>۱</sup> .

دوای ئەو موشریکان چون بۆ مالهەکی ویستیان بیکوژن ، (بوخاری) لە  
 (عبدالله)ی کۆری (عمر) وە دەگیرێتەو فەرمووی : لەکاتیکیدا عومەر بەترسەو لە  
 مالهەکیدای بوو ، (عاص)ی کۆری (وائل السهمی) . (ابو عمرو) هات بۆ لای ملوانکەیهکی  
 جوان و کراسیکی پوویش بە ئاوریشمی لەبەردا بوو ، لەخێلی (بنی سهم) بوو ، ئەمانە لە  
 جاھیلیەتدا پشتیوانی ئیمە بوون ، پێی وت : چیتە ؟ فەرمووی : خێلکەت ئەلین : ئەگەر  
 موسولمان بۆم دەمکوژن ، وتی ڕێگەیان پی نادریت بگەنە لات . پاش ئەوێ ئیم  
 قسەیهی کرد ئیتەر دُنیا بووم . (عاص) چوو دەروە ، بینی خەلکی ناو دۆلەکیان  
 پڕکردووە ، پێی وتن : بۆ کوی ئەچن ؟ وتیان : ئەو عومەری کۆری خەتابە لە ئایین  
 هەلگەڕاوئەو ، وتی : ڕێگە نیە ، ئیدی خەلکەکە بیریکیان کردووە<sup>۲</sup> ، لەگیرانەوێهەکی  
 (ابن إسحاق) دا : وەللاھی وەکو پۆشاکێک وابوون لەسەری لاچووبن<sup>۳</sup> .

ئەمە سەبارەت بە موشریکان ، سەبارەت بە موسولمانەکانیش ، موحامید لە  
 (ابن عباس) وە ئەگیرێتەو : دەلیت : پرسیارم کرد لە عومەری کۆری خەتاب ، بەھۆی  
 چیهو ناوئرایت (الفاروق) فەرمووی : حەمزە پێش من بە سێ پۆژ موسولمان بوو .  
 پاشان بەسەرھاتی موسولمانبوونەکی بۆ گیرایەو لەکوئاییدا فەرمووی : وتم : واتە  
 دوای ئەوێ موسولمان بووم . پیغەمبەری خودا ئایا ئیمە بژین و بمیرن لەسەر هەق  
 نین ؟ فەرمووی : بەلی ! سویندم بەو کەسە گیانی منی بەدەستە ، ئیو بژین و بمیرن  
 لەسەر هەقن ، فەرمووی ، منیش وتم : ئیتەر بۆچی خۆمان بشارینەو ؟ وتم : سویندم  
 بەو کەسە تووی بەھەق ئاردوو دەروینە دەروە ، بردمانە دەروە لە دوو ڕیزدا ،  
 حەمزە لەیەکیکیاندا بوو ، منیش لەوی تریاندا بووم دەنگی پیمان لە خرمە هارپنی  
 باراش دەچوو ، هەتا چووینە مزگەوتەو ، دەفەرموویت : قورەیش سەیری من و

<sup>۱</sup> / ھەمان سەرچاوە ل ۸ ، ابن هشام ۳۴۸/۱ . ۳۴۹ .

<sup>۲</sup> / ابن هشام ۳۴۹/۱ .

<sup>۳</sup> / صحیح البخاری . باب إسلام عمر بن الخطاب . ۵۴۵/۱ .

حه مزه یان ده کرد ، تووشی خه مۆکیهک بوون پیشتی شتی وایان به سهردا نه هاتبوو ،  
لهو رۆژهوه پیغه مبهەر ﷺ ناوی نام (الفاروق) <sup>۱</sup>.

(ابن مسعود) یش ﷺ دهیفرموو: نه مانده توانی له پال کابهدا نوێژ بکهین ههتا  
عومه ر موسولمان بوو <sup>۲</sup>.

له (صهیب)ی کوپی (سنان الرومی)یهوه ﷺ فهرموی: که عومه ر موسولمان  
بوو ئیسلامهتی ده رکهوت و، به ئاشکرا بانگی بو دهکراو، له دهوری کابه به ئهلقه  
داده نیشتی، ته وافی به یتمان ده کرد ، هاو تاییمان ده کرد له گه ل ئهوانه دا که له گه لماندا  
توند بوون و ، په دی هه ندیک لهوانه شمان ده دایه وه که قسه یان ده کرد <sup>۳</sup>.

هه روه ها له (ابن مسعود)ه وه فهرموی: لهو کاته وه عومه ر موسولمان بوو  
سهرمان بنند بوو <sup>۴</sup>.

### نۆینه ری قوره یش له بهرده می پیغه مبه ری خوا دا

پاش موسولمان بوونی ئه و دووپا لهوانه ریزداره - حه مزه ی کوپی عه بدول  
مو ته لیب و عومه ری کوپی خه طاب ﷺ - هه وری خه مه کان ده په وینه وه مو شریکانیش  
بو سزادان و ئه شکه نجه دانی موسولمانه کان به ناگا ها تنه وه و ، هه ول یاندا سه و دایه ک  
له گه ل پیغه مبه ردا ﷺ بکه ن به رشتنی هه ر نازو نیعه ته تیک پیویست بکات به سه ری دا ، هه تا  
وازی پی به یزن له بانگه وازه که ی ، ئه و هه ژارانه به وه یان نه دهرانی هه رچه ک خۆری له سه ر  
هه ندیت له به رده م بانگه وازه کهیدا به های با لی می شوله یه کی نیه ، هه رچه کیان ویست  
نا ئومید بوون و شکستیان هی نا .

(ابن إسحاق) ده لیت: (یزید)ی کوپی (زیاد) له (محمد)ی کوپی (کعب القرظی)  
یه وه بو ی گێراهه وه وتی: (عتیبه)ی کوپی (ربیع) ، پیاو ما قولیک بوو، جار یکیان له یانه که ی  
قوره یشدا وتی: ئه ری خیل ی قوره یش بو نه چم بو لای مو حه ممه دو قسه ی له گه لدا بکه م ؟ .  
له و کاته دا پیغه مبه ر ﷺ به ته نها له مرگه وته که دا بوو . (عتیبه) وتی: ده چم هه ندیک پی شنیار  
ده خه مه به رده ستی لهوانه یه به هه ندیکیان را زی بی ت ، چی ویست دهیده نی و ، واز مان لی  
بینیت ؟ ئه مه کاتیک بوو حه مزه موسولمان بوو بوو، ها وه لانی پیغه مبه ریش ﷺ زیاترو

<sup>۱</sup> / تاریخ عمر بن الخطاب نویسنی ابن الجوزی ۶-۷.

<sup>۲</sup> / مختصر سيرة الرسول . نویسنی شیخ عبدالله ی نهجدی ل ۱۰۲.

<sup>۳</sup> / تاریخ عمر بن الخطاب ، نویسنی (ابن الجوزی) ل ۱۳.

<sup>۴</sup> / صحيح البخاری . باب إسلام عمر بن الخطاب ۵۴/۱.

نۆرتەر دىمبون ، وتيان : ئەي بۇ نا ، (ابو الوليد) ھەستە بېرۇ بۇلاي ، قەسەي لەگەلدا بکہ ،  
 (عتبە) چوو بۇلاي ، ھەتا لەنزىكىمە دانىشت ، وتى : ئىرى برازا ، تۆ خۆت دىزانى چ پەلو  
 پايمەكت لەناو خىل و چ رىزىكت لەناو خزماندا ھەيە ، ئەۋەي تۆ ھىناۋتە بۇ كەسەكانت  
 كارىكى گەۋرەيەو بەھۆيەو دۈبەرمەكت تىخستون ، گالتە بەعەقلىان دىكەيت ، ئايىنى  
 باۋوپايرانت عەبىدار كىرۋە ، ھەرچىكەش باپىرانيان كىرۋانە تۆ بە كوفرى دىزانىت ،  
 گويم ئى بگرە ھەندىك كاروبار دىخەمە بەرەستت يىرىكى ئىكەيتەۋە ، لەۋانەيە ھەندىكيان  
 قەبۇل بىكەيت ، بەلى ، پىغەمبەر ﷺ فرموى : (ابو الوليد) ھەر چىكەت ھەيە بىللى گويم  
 لىتە ، وتى : برازا ، ئەۋ شتەي تۆ ھىناۋتە ئەگەر مالت پىيى دىۋىت ، ھەموۋمان مال و  
 سامانى خۇمانت بۇ كۆدەكەينەۋە ھەتا دىبىتە دىۋەلەمەندىرەنمان ، ئەگەر گەۋرەيىت  
 دىۋىت دىكەينە سىرۋىكى خۇمان ، ھىچ كارىك بە بى تۆ ناكەين ، ئەگەر مەلىكايەتت  
 دىۋىت دىكەينە مەلىكى خۇمان ، ئەگەر ئەۋەش بۆت دىت رىيەكە و ناتوانىت دىۋىرى  
 بخەيتەۋە لە خۆت ئەۋا ھەكىمت بۇ بانگ دىكەين ، مال و سامان خىرج دىكەين ھەتا چاك  
 دىبىتەۋە ، چۈنكە لەۋانەيە تىۋىشى شتىك ھاتىبىت يان ھەۋەكو ئەۋەي پى و ت : ھەتا  
 (عتبە) لە قەسەكانى بومە ، پىغەمبەر ﷺ بە تەۋاۋى گوئى ئى گرتىۋو ، فرموى : (ابو  
 الوليد) ئى بىتەۋە ؟ وتى : بەلى ، فرموى : تۆش گوئى لە من بگرە ، وتى : باشە ،  
 پىغەمبەر ﷺ فرموى : ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ (۱) تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (۲)  
 كِتَابٌ فَصَّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (۳) بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ  
 (۴) وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكْثَةٍ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ ﴿فَصَلِّ﴾ پاشان پىغەمبەر ﷺ لەسەر  
 خۈندەنەۋەكەي بەردەۋام بوو ، (عتبە) گوئى ئى گرتىۋو ، دىستى خستىۋە پىشتى و پالى  
 پىۋە دابومە ، گوئى ئى دىگرت ، پاشان پىغەمبەر ﷺ گەشتە سۈژە كە سۈژەي برد ،  
 پاشان فرموى (ابو الوليد) ئەۋەيە كە بىستت ، ئەۋە تۆۋ ئەۋ ، (عتبە) ھەستاۋ چوو بۇلاي  
 ھاۋەلەكانى ، ھەندىكيان بەيەكتىران وت : سۈند دىخۈين بەخۋا ئەۋ پەنگ و پەۋەي (ابو  
 الوليد) ھەيەتى ئەۋەنە بوو كە پىيى پۇششت ، كە ھاتەۋە لايان دانىشت ، وتيان : ئەۋە  
 چىتە (ابو الوليد) ؟ وتى : من گويم لەقەسەيەك بوو ، سۈند بەخۋا ھەرگىز لەۋ جۆرەم گوئى  
 ئى نەبەۋە ، ۋەللەۋى ئەۋە نە شىعەرە ، نە جادۋە ، نە فالە ، ئەي خىللى قۇرەيش بەگويم  
 بىكەن و ئەمە بخەنە گەرىنى من ، ۋاز لەۋ كاپرايە بەئىنن و خۇتانى ئى كەنار بگرن ، ۋەللەۋى  
 ئەۋ قەسەيەي من لىم بىست لە داھاتوۋدا شەۋكەتتىكى گەۋرەي دىبىت ، ئەگەر عەرەب



لَعَاوَى بَعْرَن ثَمَوَا بِه غَهيرى خَوْتَان لَهكُوْلَتَان دَمِيئَهوَه ، نَمِگَر بِهسَمَر عَمَرَه بِيَشْدَا زَالَّ بِيَّتْ  
ثَمَوَا مَوْلَكى ثَمُو مَوْلَاى ثَيَّوَهشَه ، سِرَبِرِزى ثَمُو هى ثَيَّوَهيه و ، دَلْخُوشْتَرِين كَهَس دَمَبِن به  
ثَمُو ، وَتِيَان : وَهَلَلَاهى (أَبُو الْوَلِيد) ثَمَلِيَّيْ به زَمَانى سِيحْرِى لَه تَوُش كَرِدُوَه ؟ (عَتَبَه) وَتِي:  
ثَمُوه رَاى مِنْه لِمَارَهى ثَمُو بِيَاوَهوَه ، حِيَتَان يَّيْ بَاشَه ثَمُوه بَكَهَن .<sup>1</sup>

که بینی قورپه‌یش گردبونه‌ته‌وه دژ به‌برازاکه‌ی ، هه‌ستا له‌ناو بنه‌ماله‌که‌یدا له (بنی هاشم) و بنی (عبد المطلب) که هه‌ردوو پۆله‌ی (عبد مناف) بوون ، بانگی کردن بۆ به‌رگری کردن له برازاکه‌ی و پشتیوانی کردنی ، ئه‌وانیش به موسولمان و کافره‌وه و هک ده‌مارگیری هاوسینه‌تی عه‌ره‌بی هاتن به‌ده‌میه‌وه ، ته‌نها (ابو لهب) ی برای نه‌بیت ، که له‌وان جیابوه‌وه له‌گه‌ل قورپه‌یشدا بوو<sup>۱</sup>.

### په‌یه‌وه‌ندی دابیرینی گشتی

سه‌باره‌ت به‌موشریکان . چوار پووداوی گه‌وره له‌ماوه‌ی چوار هه‌فته‌دا ، یان له که‌مترین ماوه‌دا پوویاندا ، له‌وانه ، موسولمان بوونی هه‌مه‌ ، پاشان عومه‌رو ، پاشان په‌تکردنه‌وه‌ی سازشی پیغه‌مبه‌ر ﷺ له‌گه‌لیانداو، پاشان یه‌کگرتنی (بنو مطلب) به موسولمان و کافره‌وه بۆ پاراستنی ژیا‌نی پیغه‌مبه‌رو به‌رگری ئی کردنی ، موشریکان سه‌رسام بووبوون ، ناهه‌قیشیان نه‌بوو ، ئه‌وان ده‌زانن ئه‌گه‌ر موحه‌مه‌د بکوژن خوینی هه‌مویان له‌شیوی مه‌که‌دا ده‌رژیت ، له‌وانه‌شه بیته‌هوی له په‌گه‌وه ده‌رکیشانیان ، ئه‌وه‌یان ده‌زانی بۆیه بیریان له‌زولمیک‌ی تر ده‌کرده‌وه جگه له کوشتن ، به‌لام کاریگه‌رت‌ره‌وه‌ی دوا‌یی کردیان.

### په‌یه‌ماننامه‌ی سته‌م و ده‌ست دریزی

هه‌موو قورپه‌یش له (ضیف)ی (بنی کنانه) له شیوی (المحصب) کۆبونه‌وه‌و په‌یه‌مانیاندا دژ به (بنی هاشم) و (بنی عبد المطلب) که ئیت‌ره‌مه‌ودوا نه ژن و ژنخوازی و، نه کپین و فروشتن و ، هاوده‌میی کردن و، تیکه‌لاوی و، هاتوچوو ، قسه‌یان له‌گه‌لدا نه‌که‌ن ، هه‌تا پیغه‌مبه‌ریان ته‌سلیم نه‌که‌ن بۆ کوشتنی ، له‌و باره‌یه‌وه په‌یه‌ماننامه‌یه‌کیان نووسی چه‌ند به‌لێن و په‌یه‌مانیک‌ی تیدا‌بوو که (هه‌رگیز هیچ جو‌ره سولحیکیان له‌گه‌لدا نه‌کریت و ، به‌زه‌ییان پیا‌ياندا نه‌یه‌ته‌وه ، هه‌تا پیغه‌مبه‌ریان ته‌سلیم ده‌که‌ن بۆ کوشتنی)

(ابن القيم) ده‌لێت گوتراوه: که (منصور)ی کو‌ری (عکرمه‌)ی کو‌ری (هاشم) نویسیویه‌تی ، گوتراویشه که (نضر)ی کو‌ری (حارث) نویسیویه‌تی ، به‌لام قسه‌ی راست ئه‌وه‌یه که (بغیض)ی کو‌ری (عامر)ی کو‌ری (هاشم) نویسیویه‌تی ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ نزای ئی کردوه هه‌ردوو ده‌ستی ئی‌فلیح بوون<sup>۲</sup>.

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۲/۶۹. مختصر سيرة الرسول ، نویسنی عبدالله ی نه‌جدی ل ۱۰۶.

<sup>۲</sup> / زاد المعاد ۲/۴۶.

ئەو پەيمانە تەواۋبوو بەسترا ، نووسخەكە بەدىۋارى ناۋەۋەى كابەدا  
 ھەلۋاسرا ، ھەموو (بىنۇ ھاشىم) و (بىنۇ عبدالمطلب) بە كافىرۇ موسولمانەۋە لايەنگەر  
 بوون جگە لە (ابو لەھب) بۇيە ھەموويان لە شىۋى (ابوطالب) دا سەرھەتاي شەۋى  
 مانگى (المحرّم) سالى ھەۋتەمى پىڭغەمبەرىتى بەندى كران.

### سى سال لە شىۋى (ابو طالب) دا

ئابلوقەكە توندبوو ، ھەموو ئاۋو خۇراكىكيان نەما ، موشرىكان نەيان  
 دەھىشت ھىچ خۇراك و كپىن و فروشتن و بازىرگانيەك بىتە مەككەۋ نەيكپن ، ھەتا  
 ۋاي لىھات زۇريان بۇھات كەۋتنە خواردنى گەلای دارو چەرم ، بەشىۋەيەك لەپىشت  
 شىۋەكەۋە دەنگى ئاھۋەسەرەتى ژن و منالەكانيان دەبىسرا كە لەبرساندا  
 ھاۋاريان دەكرد ، مەگەر بە - نەينى - ۋەگەرنا ھىچ شىتكيان پى نەدەگەشىت ، لە  
 پۇژانى مانگە ھەرامكراۋەكاندا نەبىت نەياندەتۋانى ھىچ پۇژىك بۇ شت كپىنىش  
 بىنە دەرەۋە ، ئەو كاتانە شەمەكيان لەو كارۋانانە دەكرى كە لە دەرەۋە دەھاتنە ناو  
 مەككە ، خەلكى مەككەش نرخی شتەكانيان بەكپىن بەرز دەكردەۋە بۇ ئەۋەى  
 پىيان نەكپرىت.

ھەكىمى كوپى حوزام پىدەچۈۋ گەنمى پى بىت بۇ خەدىجەى پورى . پ.  
 جارىكيان (ابوجەل) ھاتە سەر پى و لىى نەدەبۋەۋە نەيدەھىشت تا (ابو البخترى)  
 كەۋتە نيۋانيان و ، يارمەتيدا گەنمەكە بۇ پورى بەرىت.

(ابو طالب) زۇر لەگيانى پىڭغەمبەر ﷺ دەترسا ، بۇيە كاتىك خەلك بەرەو  
 خەۋتن دەپۇشتن فەرمانى دەدا بە پىڭغەمبەر ﷺ لە جىگەكەيدا بنوئىت ، ھەتا ئەو كەسەى  
 نيازى كۈشتنى ھەيە ئەۋە بىينىت ، كە خەلك دەخەۋتن فەرمانى دەدا بەيەكىك لە  
 كۈرەكانى يان براكانى يان ئامۇزلكانى تا لەسەر جىگاگەى پىڭغەمبەر ﷺ بخەۋن ، ئەنجا  
 دەى وت بە پىڭغەمبەر ﷺ كە لەسەر جىگاى يەكىكيان بخەۋىت.

پىڭغەمبەرى خوا ﷺ و موسولمانەكان لە رۇژانى ۋەرزى ھەجدا دەچۈنە دەرەۋە  
 ، بەخەلك دەگەشىتن بانگيان دەكردن بۇ ئىسلامەتى ، پىشتىرش وتمان كە (ابولەھب) چى  
 دەكرد.

## هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی په‌ره‌ی په‌یمان‌که

سێ سالی ږمبه‌ق تێپه‌ری کرد ږه‌وشه‌که وه‌کو خۆی بوو ، له‌مانگي موچه‌ږمه‌ی<sup>۱</sup> سالی ده‌یه‌می پێغه‌مبه‌ریتیدا ږووداوی هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی په‌ره‌که‌و ږراندنی په‌یمان نامه‌که ږوویدا ، ئه‌مه‌ش له‌به‌ره‌وه‌و بوو که‌هه‌ندی‌ک له‌قوږه‌یش پێی ږازی بوون و هه‌ندی‌ک‌یشیان پێی ږازی نه‌بوون ، بۆیه‌ هه‌ولێ هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌یان ده‌دا .

ئه‌وه‌ی به‌و کاره‌ هه‌ستا (هشام) ی کوږی (عمرو) له (بنی عامر بن لؤی) بوو . شه‌وانه‌ به‌نه‌ینی خواردنی ده‌برد بۆ شیوه‌که . ئه‌م ږیاوه‌ چوو بۆلای (زه‌یر) ی کوږی (ابی أمیه‌ المخزومی) . دایکی (عاتکه‌) ی کچی (عبد المطلب) بوو، پێی وت : ئه‌ی زوه‌ه‌یر ، من به‌ته‌نها چی بکه‌م ؟ وه‌للاهی یه‌ک ږیاوی ترم له‌گه‌لدا بوايه‌ ئه‌و په‌یماننامه‌یه‌م ئه‌ږراند ، وتی : من ږیاوی‌کم دۆزیه‌وه‌ ، وتی کی‌یه‌ ؟ وتی : منم ، زوه‌ه‌یر وتی : که‌واته‌ ږیاوی سییه‌م بۆ بدۆزه‌ره‌وه‌ .

چوو بۆ لای (أبو البختری) ی کوږی (هشام) ، چی وتبوو به‌ (مطعم) به‌ویشیی وت ، وتی : جا که‌س هه‌یه‌ هاوکاری ئه‌م کاره‌ بکات ؟

وتی : به‌لێ ، وتی : کی‌یه‌ ؟

وتی : (زه‌یر) ی کوږی (أمیه‌و) ، (مطعم) ی کوږی (عدی) و ، منیش له‌گه‌ل‌تدام ، وتی : پێنجه‌ممان بۆ ږه‌یدا بکه‌ .

چوو بۆ لای (زمعه‌) ی کوږی (أسود) ی کوږی (المطلب) ی کوږی (أسد) ، قسه‌ی له‌گه‌لدا کردو ، باسی خزمايه‌تی و مافه‌کانی بۆ کرد ، پێی وت : ئایا بۆ ئه‌و کاره‌ی منی بۆ بانگ ده‌که‌ی که‌سی تر هه‌یه‌ ؟

وتی : به‌لێ و ناوی ئه‌وانی تریشی وت ، ئه‌نجا له‌ (الحجون) کۆبوونه‌وه‌و ، په‌یمانیان به‌ست له‌سه‌ر هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی په‌ره‌ی په‌یماننامه‌که‌و ، زوه‌ه‌یر وتی : من ده‌ست پێ ده‌که‌م و یه‌که‌م که‌ستان ده‌بم بۆ ئه‌و کاره‌ .

بۆ روژێ سبه‌ینی که‌چوونه‌ یانه‌کانی خوایان ، زوه‌ه‌یر هاته‌ده‌ره‌وه‌ ملوانکه‌یه‌کی له‌ملدا بوو ، چه‌وت جار ته‌وافی کرد به‌ده‌وری کابه‌دا ، پاشان ږووی کرده‌ خه‌لک و ، وتی : ئه‌ی خه‌لکی مه‌که‌که‌ ږه‌وايه‌ ئێمه‌ نان بخوین و ، جل له‌به‌ر بکه‌ین و ، که‌چی (به‌نی هاشم) یش به‌ره‌و فه‌وتان ږوون و ، نه‌که‌س شتیان پێی بفرۆشیت و نه‌که‌س شتیان ئێی بکڕیت ؟

<sup>۱</sup> / به‌لگه‌یه‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که‌ (أبو طالب) پاش هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی لاپه‌ره‌که‌ به‌شه‌ش مانگ مردوه‌ ، راست‌ترینیش ئه‌وه‌یه‌ له‌باره‌ی مردنی (أبو طالب) وه‌و که‌ له‌مانگي (ره‌جه‌ب) دا یوه‌ ، ئه‌مه‌ش ده‌لێ : له‌ ره‌مه‌زاندایه‌ مردوه‌ ، مانای وایه‌ پاش هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی لاپه‌ره‌که‌ به‌ هه‌شت مانگ و چه‌ند روژێ مردوه‌ .

وهللاهی دانانیشم هه تاکو ئهو په ره سته مکاره دواپراوه نه دپرئیرت.

(ابو جهل) - که له گوښه ی مژگه وته که دا دانیشتبوو - وتی: درؤ ئه کهیت ، وهللاهی نابیت بدړیت ، (زومعه) هه لیدایه و وتی: وهللاهی (ابو جهل) تو درؤ ئه کهیت ، ئیمه رازی نه بووین به نووسینی ئهو په یماننامه یه کاتیک نوسراوه ، نه نجا (ابو البختری) وتی: (زومعه) راست ئه کا . ئیمه رازی نابین به ووی تییدا نوسراوه و دانی پیدا نانین.

(مطعم) ی کوږی (عدی) وتی: ئیوه راست ئه کهن هه رکه سیکیښ وهك ئیوه نه لیت خو ی و ئه ووی نویویه تی ددهینه ده ست خوا.

نه نجا (هشام) ی کوږی (عمرو) یش به و شیویه ی وت.

نه بوجهل وتی: ئه مه کاریکه به شه و ته گیری بو کراوه ، له شوینیکی تردا پرس و رای له سر کراوه ، (ابوطالب) یش له لایه کی مژگه وته که دا دانیشتبوو ، هات بو لایان چونکه خوای گه وره هه والی دابوو به پیغه مبه ر ﷺ که په رهی په یماننامه که چی لیها توه و ، چو ن خوره ی بو ناردوه و ، هه رچی باسیکی تی دایه له ستم و دابړینی په یوه ندی خزمایه تی و زورداریی خواردوویه تی جگه له باسی خودای گه وره ، ئه م هه والی دا به مامی ، (ابو طالب) هه ستاو چوو بو لای قوره یش و هه والی پیدان که برازا که ی ئه ووه و ئه ووی فهرمووه ، ئه گه ر درؤی کرد ئیمه لاده چین خوتان چاری بکه ن ، ئه گه ر راستیشی کرد ده بیت له و ستم و دابړینه پاشگه ز ببنه ووه ، وتیان: به راستی به ویزدانیت.

پاش ئه ووی گفتوگو له نیوان ئه و کوښه له و (ابو جهل) دا به رده وام بوو ، (مطعم) هه ستا په رکه بدړیتیت ، سهیری کرد خوره هه مووی خواردوه جگه له وشه ی پیروزی (باسمک اللهم) و ، هه رچی که ناوی خودای تی دا بوو بیت نه یخوارد بوو . پاشان په رهی په یماننامه که هه لوه شینرایه ووه ، پیغه مبه ر ﷺ و ئه وانه ی له شیوه که دا له گه لی بوون هاتنه دهره ووه ، موشریکان نیشانه یه کی گه وره ی پیغه مبه ریتی موحه ممه دیان بینی ﷺ ، به لام هه ووه کو خوای گه وره فهرموویه تی: ﴿وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ﴾ القمر/ ۲ ، به و نیشانه گه وره یه ش ملیان نه داو کوفره که یان خه ستر بووه <sup>۱</sup>.

<sup>۱</sup> / وردو درشتی ئه م دابړنه له (صحيح البخاری) دا کوږدوه ، باب نزول النبی بمکه ۲۱۶/۱ ، باب تقاسم المشركين على النبي ۵۴۸/۱ ، هه ووه (زاد المعاد) ۶/۲ ، وه ابن هشام ۳۵۱،۲۷۴/۱ - ۳۷۷ ، هه ووه (رحمه للعالمين) ۷۰، ۶۹/۱ ، هه ووه (مختصر سيره الرسول) (نوسینی عه بدولای نه جدی) ل ۱۰۶-۱۱۰ ، هه ووه (مختصر السيره) نوسینی (شیخ محمد بن عبدالوهاب النجدی) ل ۶۸-۷۳ ، له نیوان ئه و سه رچا وانه شدا جیا وریه کی زورکه م ده بیتری، ئیمه ش ئه و رایه مان په سه ند کردوه ، که پاش تیپامان به لامانه ووه باشتربوه .

## دواين شاندى قورەيش بۆلای (أبو طالب)

پىغەمبەرى خوا ﷺ لە شىۋەكە ھاتە دەرەۋە ، دەستى كىرەۋە بەكارەكەى خۆى ، قورەيشىش ھەرچەندە وزيان لەدابرەنەكە ھىنابوو ، بەلام ھىشتا كاريان دەكرد بۇ قشار خستەسەر موسلمانەكان و رىگەگرتن لەربازى خودا ، (أبو طالب) یش بەردەوام چوار دەورى برازاكەى دابوو ، بەلام تەمەنى لە ھىشتا تىپەرى بوو ، ئازارو ئىشكەنجەو پووداۋە گەورە يەك لەدەۋاى يەكەكانى ئەو چەند سائە - بەتايبەتى ئابلوقەى شىۋەكە - جومگەكانى لاوازو بى ھىز كەردبوو ، پىشتى چەماندەۋە ، ھىشتا چەند مانگىك بەسەر ھاتنە دەرەۋەيدا نەروشتبوو لە شىۋەكە ، نەخۆشى بەروكى گرتبوو لىي نە ئەبەۋە . ئىدى موشرىكان لە شۆرەتى خويان دەترسان لەناو عەرەبدا كەئەگەر دواى مردنى (أبو طالب) شتىكى ئى بكن حورمەتيان دەشكىت ، بۆيە جارىكى تر ھەولياندا بە ئامادەبوونى (أبو طالب) شاندىكى تر بنىرن بۇ قسەكردن لەگەل پىغەمبەردا ﷺ و ئەۋەى بەدەنى كە پىشتەر رازى نەبوون بىدەنى ، شاندىكيان نارد كە دادەنرەت بەدوايىن شاند بۆلای (أبو طالب).

(إبن إسحاق) و ھەندىكى تر دەلەين: كە (أبو طالب) كەوتە جىگەو ، ھەوالى كەفتەكاربوونى گەيشتەۋە بەقورەيش ھەندىكيان بەيەكتريان دەوت: (حمزە) و (عمر) موسولمان بوون ، ھەوالى موحەممەدیش بەناو ھەموو تىرەكانى قورەيشدا بلاۋبۆتەۋە ، با پروين بۆلای (أبو طالب) ، بەلكو دەستى ئەو بگرت و ، خاترى ئىمەش بگرت ، وەللأھى ھىچ متمانەيەكمان نىە كە لە دواپۇرژدا ھەموو شتىكمان زەوت نەكەن ، لە دەربىرنىكى تردا : بەراستى ئەترسىن ئەم پىرە پىاۋە بمرىت و ، ئەو پىاۋە (موحەممەد ﷺ) شتىكى ئى بىت و عەرەبىش ئىمەى پى عەيبدار بكات و پىمان بلىن : وزيان ئى ھىنا تا مامى مرد ئەنجا دەستيان بۆبرد.

چوون بۆلای (أبو طالب) و قسەيان لەگەلدا كرد ، شاندىكە پىاوماقولىنى قورەيش بوون برىتى بوون لە: (عتبە بن ربىعە) و (شەبە بن ربىعە) و (أبو جەل بن ھشام) و (امىە بن خلف) و (أبوسفيان بن حرب) لەگەل چەند پىاوماقولىكى ترياندا - نرىكەى بىست و پىنچ كەس دەبوون - وتيان : (أبو طالب) خۆت دەزانىت كە لەناو ئىمەدا چ پلەۋپايەيەكەت ھەيە ، خۆشت دەبىنىت كە چىت ئى ھاتوۋە ، دەترسىن شتىكت ئى بىت و دەزانى كى لەنىۋان ئىمەو برازاكەتدايە ، بانگى بكە ، چى لەلای ئىمەيە بىدەرى ، چ مافىكى ئىمەش لای ئەۋە بۆمان ۋەرگەر ، باوازمان ئى بەھنىت و ئىمەش وازى ئى دەھىنين ، واز لە ئايىنەكەمان بەھنىت ، ئىمەش واز لە

ئايىنەكەى ئو دەھىنن ، (ابوطالب) ناردى بەشوينىدا ، ھات بۇلاى ، پىئى وت :  
 برازاكەم ، ئەمانە پىاوماقۇلانى خىلەكەتن ، لەبەر تۆ كۆبۈنەتەو ، تا ھەق و  
 حساب لەگەل يەكتىرىدا بكەن ، پاشان ھەوالى ئەوھى پىدا كە ئەوانە بۇچى ھاتوون  
 ، لەگەل دەست نەھىنانە پىگە لەلەين ھىچ لایەكەو بۇ لاکەى تر .

پىغەمبەرى خوا ﷺ پىئى فەرموون : پىتان چۆنە ئەگەر گىفتىكتان بدەمى  
 باسى بكەن ، بەو گوتەيە دەبنە خاوەنى ھەموو عەرەب و ، عەجەمىش ملتان بۇ  
 دەدەن ، لە دەرىپىنىكى تردا ، پىغەمبەر ﷺ پىوى كىردە (ابو طالب) و فەرمووى :  
 ئەمەوئ ئەوان لەسەر وشەيەك پىك بكەون ، كە عەرەب ملتان بۇ كەچ بىكات و ، بەو  
 پىئەى عەجەمىش جىزەيان بداتى ، لە دەرىپىنىكى تىرىشدا فەرمووى : مامە ، بۇچى  
 بانگىيان ناكەيت بۇ شتىك باشتە بۇيان ؟ وتى : تۆ بۇ چىيان بانگ دەكەيت ؟  
 فەرمووى : بانگەشەيان دەكەم بۇ وشەيەك بىلەن تا بەوشەيە عەرەب ملتان بۇ  
 بدات و ، بىنە خاوەنى عەجەمىش ، دەرىپىنىكىش ھەيە ، لە رىوايەتەكەى (ابن  
 إسحاق) دا دەلەت ، فەرمووى : يەك وشە ھەيە بىلەن ، دەبنە خاوەن ھەموو عەرەب  
 و ، عەجەمىش ملتان بۇ كەچ دەكەن ، كە ئەم وتەيەى فەرمو ، ھەموويان وەستان و  
 سەرسام بوون ، نەياندەزانى چۆن ئەو تەنھا قەسە بەسۈودە رەت بكنەو تائەو  
 ئاست و سنوورە ؟ پاشان (ابو جەھل) وتى : ئەو وشەيە چىە ؟ بەسەرى باوكت دە  
 وشەيشت دەدەينى ، فەرمووى : بلىن (لا إله إلا الله) و ، واز لەو بەيىنن كە دەپەرستەن  
 ، دەستيان كىرد بەچەپلەلەيدان و ، وتيان : ئەرى موخەمەد تۆ ئەتەوئ ھەموو  
 خواگان بكنەيە يەك خواوەند ؟ بەراستى تۆ شتىكى سەير ئەلەيت .

پاشان ھەندىكىيان بەيەكتريان دەوت : سوئند بەخوا ئەو پىاوە ھىچ  
 شتىكتان ناداتى لەوھى ئىو دەتەنەوئ ، بىرۇن بەدەم ئايىنى باوو باپىرانتانەو ،  
 ھەتا خوا ئەم كىشەيەتان بۇ يەكلا دەكاتەو ، پاشان بلأويان لى كىرد .

لەبارەى ئەوانەو ئايەت ھاتە خوارەو : ﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ، ص وَالْقُرْآنِ  
 ذِي الذِّكْرِ ۝۱ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ ۝۲ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوا وَلَوْلَا حِينَ  
 مَنَاصٍ ۝۳ وَعَجَبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِّنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ۝۴ أَجَعَلَ الْآلِهَةَ إِلَهًا  
 وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ ۝۵ وَانطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى آلِهَتِكُمْ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ  
 يُرَادُ ۝۶ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَاقٌ ۝۷ ﴾ ص ۱ .

۱ / ابن هشام ۴۱۷/۱ ، ۴۱۹ ، تفهيم القرآن ۴/۳۱۶ - ۳۱۸ ، (مختصر سيرة الرسول) نوسيني (شيخ عبدالله ي  
 نهجدي) ل ۹۱ .

## سالی ماته مینی

### کوچی دواپی نه بو طالب

نه خویشی بهر وکی (ابو طالب) ی بهر نه دا ، زوری پی نه چوو و هفاتی کرد له مانگی رهجه بی سالی دهیه می پیغه مبه ریتیدا ، پاش شهش مانگ له هاتنه دهره و هیان له شیوی نه بو طالب<sup>۱</sup>، و تراویشته: له مانگی ره مه زانداو پیش و هفاتی خه دیجه . پ . به سی پوژ و هفاتی کردوه .

له (صحیح) ییشدا هاتووه له (المسیب) وه: کاتیک (ابو طالب) که و ته گیانه لا ، پیغه مبه ر چوو له ای ، (ابو جهل) یش له لای دانیشتبوو ، فره مووی: مامه ، بلی (لا اله الا الله) ، بهم وشهیه داوای لیخوش بونت بو بکه م له لای خودا ، (ابو جهل) و (عبد الله) ی کوپی (امیه) ش دهیانوت: (ابو طالب) ، نایا له نایینی (عبد المطلب) په شیمان ده بیته وه؟ وازیان لی نه مینا هر قسه یان له گه لدا ده کرد تا دواوشه ی پی وتن: له سهر نایینی (عبد المطلب) م ، پیغه مبه ر فره مووی: داوای لیخوش بونت لی ده که م هه تا لیم قه دهغه نه کریت ، نایهت هاته خواره وه: ﴿ مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴾ التوبة/ ۱۱۳ ، هه روه ها نایهت هاته خواره وه: ﴿ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ ﴾<sup>۲</sup>.

پیوستیش ناکات باس له ده دست پویش تووی (ابو طالب) بکهین ، به راستی نهو قه لایه بوو که بانگه وازی نیسلامی خوپی پی ده پاراست له شالوی گه و رهو بی عه قله کانی قوره یش ، به لام له سهر نایینی پیره کانی پیش خو میایه وه ، به ته واره تی بزگاری نه بوو ، له (صحیح) داها تووه له (عباس) ی کوپی (عبد المطلب) وه به پیغه مبه ری ووت<sup>۳</sup>: نه تتوانی هیچ بو مامت بکهیت ، له کاتیکدا نهو په رزینی تو بوو ، بو توو له بهر تووش تووره ده بوو؟ فره مووی: (ابو طالب) له ته نکاوای ناگردا دایاناره ، نه گهر من نه بو مایه نهوا له پله ی خواره وه ی دۆره خدا ده بوو<sup>۴</sup>.

<sup>۱</sup> / تاریخ الإسلام، نویسنی (شا ئه کبه رخان نه جیب نابادی ۱۲۰/۱)، له سهر چاره کانی شدا جیازیه کی زۆره یه سه بارهت بهو مانگه ی (ابو طالب) ی تیدا مردوه ، نه م پایه مان بهلاوه په سه ندتره چونکه زۆرینه ی سهر چاره کان له سهر نهو کۆکن که شهش مانگ پاش رزگار بوون له شیوه کی (ابو طالب) و هفاتی کردوهو، نابلو قه کهش سی سال بو، نه گهر نابلو قه که شه ی به دری موجه پرده می سالی حوت دهستی پیکردی ، نهوا له رهجه بی سالی دهیه می پیغه مبه ریتیدا کوچی دواپی کردوه.

<sup>۲</sup> / مختصر سیره الرسول ، نویسنی شیخ عبدالله ی نه جدی ل ۱۱۱.

<sup>۳</sup> / صحیح البخاری ، باب قصة ابي طالب ۵۴۸/۱.

<sup>۴</sup> / صحیح البخاری ، باب قصة ابي طالب ۵۴۸/۱.



ههروهه ها له (ابى سعيد الخدرى) يه وه ، ده لئيت كه گوئى لى بوو پيغه مبهري <sup>۱</sup>  
 - باسى مامى له لادا كرا - فهرمووى: بهلكو تكا كردنم بوى له پوژى قيامه تدا  
 سوودى پى ببه خشيت ، له تهنكاوى ناگردا داده نريت تا ده گاته ههردوو قوله پيى <sup>۱</sup>.

### دوا مائناوایی خه ديجه - پ-

پاش كوچى دوايى (ابوطالب) به دوومانگ يان سى مانگ - له گهل بونى  
 جياوازي له پاكندا - دايكى ئيمانداران خاتوو خه ديجه ي گه وره ژن (رهزاي خواى لى  
 بيت) وه فاتي كرد ، كوچى دواييه كه ي له مانگى ره مه زانى سالى ده يه مى  
 پيغه مبهري تيدا بوو ، له و كاته دا ته مه نى (۶۵) سال بوو ، پيغه مبهريش <sup>۲</sup> ته مه نى  
 په نجا سال بوو <sup>۲</sup>.

خاتوو خه ديجه (رهزاي خواى لى بيت) يه كيك بوو له نيعمه ته چا كه كانى  
 خودا به سهر پيغه مبهري وه <sup>۳</sup> ، بو ماوه ي چاره كه سه ده يه كه له گه ليدا مايه وه و  
 هميشه له ساته كانى دلله پاكيدا سوژى بو دهنواندو له كاته سه خته كانيدا  
 پشتيوانى ده كردو ، له گه ياندنى په يامه كه يدا هاوكاريى ده كردو ، له قوناغه كانى  
 جيهادى سه ختدا هاوبه شى ده كردو به خوئى و مال و سامانى دلله وايى ده كرد ،  
 پيغه مبهري خوا <sup>۴</sup> له باره يه وه فهرمويه تى: ( له كاتيكدا كه خه لك باوه پريان پى  
 نه ده كردم ئه و باوه پرى پيئينام ، كاتيك خه لك به درويان ده خستمه وه ئه و متمانى  
 پيذه به خشم ، كاتيك خه لك له يارمه تى خوئان بى به شيان كردم ، ئه و كردميه  
 هاوبه شى سامانه كه ي خوئى ، خواى مهن مناله كانى ئه وى بو هنيشتمه وه و ، له  
 غه يري ئه و نه يهنيشتمه وه ) <sup>۲</sup>.

له (صحيح) يشدا هاتوو له (ابى هريره) وه <sup>۵</sup> فهرمووى: جبريل <sup>۶</sup> هاته  
 لاي پيغه مبهري <sup>۷</sup> فهرمووى: پيغه مبهري خوا <sup>۸</sup> ئه وه خه ديجه يه ، به پيوه يه ،  
 ده فريكي پييه يان پيخوري تيدياه يان خواردن يان شه راب ، نه گهر هاته لات  
 سلاوى په روه ردگارى پيبنگيه نه و ، مژده ي بده ري به به هه شتيك كه نه دهنگه  
 دهنگى تيدياه نه ماندوو بوون <sup>۹</sup>.

<sup>۱</sup> / هه مان سه رچاوه .  
<sup>۲</sup> / (ابن الجوزي) له (التلخيص) دا جه خت ده كاته وه له سهر مردنى (خه ديجه - پ- له ره مه زانى ئه و سالد ل ۷،  
 ههروهه علامه (المنصور فوري) له (رحمه للعالمين) ۱۶۴/۲ ، چهندينى تر هه مان پايان مه يه .  
<sup>۳</sup> / له (مسند) كه يدا گيژاويته وه ۱۱۸/۶ .  
<sup>۴</sup> / صحيح البخارى ، باب ترويح النبى <sup>۱۰</sup> خديجه وفضلها ۵۳۹/۱ .

## دابارينى خەمەكان

لەچەند پوژىكدا ئەو دوو پرووداوە خەمناكە پروياندا ، ھەستى خەم و ئازارەكان دلى پىغەمبەريان ﷺ ھىنايە لەرزە ، پاشان قورەيش كەوتنە داباراندى كارەساتەكان ، زاتى زياتريان دەكرد بەسەريدا ، پاش مردنى (ابو طالب) بە ئاشكرا ئازارو ئارەحەتيان بو دروست دەكرد ، خەمەكانى پوژ لەدواى پوژ كەلەكە دەبوون ، ھەتا بى ئومىد بوو لىيان و كەوتەپرى بەرھو (طائف) بەئومىدى بەدەمەو ھاتنى بانگەوازەكەى يان پەنادانى و پشتيوانى كردنى دژ بەخىلەكەى ، كەسى نەبىنى جىگەى بكاتەوھو كەسەيش پشتيوانى نەكرد ، لەگەل ئەوھشدا زور ئازارياندا ، كارىكيان پىكرد خىلى قورەيش پىيان نەكردبوو .

چەند قورسايى ئازارەكانى خەلكى مەككە بو سەر پىغەمبەر بوايە ، ئەوھندە لەسەر ھاوھلانى توند ئەبوو ، ھەتا جاريكيان ئەبوبەكرى صديق ﷺ پەناى برد بو كۆچكردن لە مەككە ، لەشار دەرچوو ھەتا گەيشتە (برد الغماد) و دەيوست بەرھو حەبەشە بروات ، (ابن الدغنة) گەراندەيەوھو پەناى دا<sup>۱</sup> .

(ابن إسحاق) دەليّت: كاتيک (ابوطالب) وەفاتی كرد ، قورەيش ئەوھندە ئازارى پىغەمبەريان ﷺ دەدا لەژيانى (ابو طالب) يىشدا ھەرگىز ئەو زاتەيان نەدەكرد ، ھەتا بى عەقلىك لە بى عەقلەكانى قورەيش ريگەى پىگرت و ، خۆلى كرد بەسەرى پىرۆزىدا ، كە گەرايەوھ مألەوھ ، خۆلەكە ھەر بە سەريەوھ بوو ، يەكيك لەكچەكانى ھەستا چوو بو لای و بەدەم گريانەوھ سەرو دەم وچاوى سەرى ، پىغەمبەرى خواش ﷺ پىي و ت: كچم مەگرى ، خواى گەورە باوكت دەپاريزيت ، لەبەر خۆيەوھ دەيفەرموو: قورەيش كارىكيان نەكرد زور ئازارم بدات ، ھەتا (ابو طالب) وەفاتی كرد<sup>۲</sup> .

بەھوى بەدواى يەكدا ھاتنى ئيش و ئازارەكان لەم ساللەدا ، پىغەمبەر ﷺ ئەو ساللەى ناونا سالى خەمەكان ، ھەر بەو شۆرەتەشەوھ لە ميژوودا ناسرا .

<sup>۱</sup> / شا ئەمىرخان ئەجيب ئابابدى راشكوانە وتويەتى ئەم بوداوە لەساللەدا بوە ، برونە (تارىخ الإسلام) ۱/ ۱۲۰ ، بەسەرھاتەكە بە پىرۆزى لە (ابن ھشام) دا ھاوھ ۱/ ۳۷۲-۳۷۴ ، (صحيح البخارى) دا ھاوھ ۱/ ۵۵۲ ، ۵۵۳ .  
<sup>۲</sup> / ابن هشام ۱/ ۴۱۶ .

## خوازیننی سهوده - ږ -

له (شهوالم) ی ټو سالددا - واته سالی (۱۰) ی پیغه مبریتی - پیغه مبری خوا (سوده) ی کچی (زمعه) ی خواست ، لهو ټافره تانه بوو که ده میک بوو موسولمان بوو بوو ، کوچی دووهمیشی کردبوو بو حبه شه ، هاوسره که ی (سکران) ی کوچی (عمرو) موسولمان بوو بوو له گه لیدا کوچی کردبوو ، له خاکی حبه شه وه فاتی کردبوو ، یان پاش گه پانه وه بو مه ککه ، که گه یشتنه وه چی ، پیغه مبری خوا ﷺ خوازیننی کرد ، ټوه یه که م ژنه یانی پیغه مبر بوو ﷺ دوی وه فاتی خه دیجه ، پاش چند سالی که سره که ی خوی به خشی به عائشه <sup>۱</sup>.

## هو په کانی دان به خودا گرتن و دل قایم بوون

لیږه دا عاقل حیران ده بیټ و، مروقه ژیره کان له نیوان خویاندا ده پرسن: ټو هوکارانه چی بوون وایان له موسولمانه کان کردبوو بگنه ټو ناسته به رزو سنووره سر سوپه ینه ره له دل قایمیدا؟ چو ن نارامیان گرت له ژیر ټو چه وساندنه وه یه دا که موچورک به جه سته ی مروقا ده هیئت و، ولات ده هیئت له رزه؟

به در له ټو هه سته ی به ناخی دلکاندا دیت و ده چیت ، باشر وایه که ناماژه بکه ی به هندی که لهو هوکارانه ، با به شیوه یه کی خیراش بیټ :

۱. هو ی سره کی لهو مه سه له یه دا به پله ی یه که م ، باوه ربوونه به خوی تاک و ته نهاو به راستی ناسینی ، چونکه باوه ری ته واو ټه گه له دلکاندا بچه سپیت له شاخه کان قورستر ده بیټ ، خاوه نی ټو ټیمان پته وو ټو یه کلابوونه وه ته واوه - زحمه ته کانی دنیا هه رچنده زور و گه ووه زه به للاح بن - له پال باوه رکه یه دا . وه که قه وزه یه کی سر سیلاویکی توند ده یان بیټ که هات بیټ به نداهه پته وو قه لا سه خته کان برمیټ ، ټیدی گو ی نادا به هه موو ټو زحمه تانه ، له به رده م شیرینی ټیمان و له زه تی مل که چی و خو شی باوه رکه یه دا خوی ده گریټ ﴿ فَأَمَّا الزُّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ﴾ (الرعد/ ۱۷).

لهم هوکاره چند هو په کی تریش ده که ونه وه که ټم دل قایمی و نارامگر به به هیز تر ده که ن ټویش :

<sup>۱</sup> / رحمة للعالمین ۱۶۵/۲ . تلقیح فہوم اہل الاثر ل ۱۰

۲. سەرکردایەتەك دلان كەمەندكیشی خۆی دەكات، پیغەمبەری خوا ﷺ سەرکردەى بالای ھەموو ئوممەتى ئىسلامىی بەلكو ھەموو مەرقایەتى بوو. مەزترین سیفەتى لەجوانیی پەوشت و بەرزىی نەفس و پەوشت بەرزىی و پیاوەتى و سیفاتی پێژدارانەى تێدابوو، بەشیوەیەك دلەکانى بۆلای خۆی كەمەندكیش دەکردو، نەفسەكان خۆیان دەكرە قوربانى ، لە گەورەبیدا مەرقى ناشوفتە دەبوو، بەجۆرێك ھىچ كەسێك ئەو شانۆ شەوكتەى نەبوو ، لە چلە پۆپەى پێژو چاكەخوای و خێرو شكۆداریدا بوو، ئەوێندە داوینپاك و سپاردەناس و راستگۆ بوو ، لەھەموو پەوھەكانى خێروچاكەو بە شیوەیەك بوو تەنھا ساتێك دۆژمەنەكانى گومانیان لێى نەبوو، چ جاي دۆست و ھاوھلەكانى، وشەيەكى لەدەم دەرنەئەچوو لێى بیگومان نەبووناى.

سى كەسى قورەیش كۆبوونەو، پێشتریش ھەریەكێكان بەنەینىوھ گویى گرتبوو بۆ قورئان خویندنى پیغەمبەرو ﷺ پاشان نەینىەكەیان ناشكرا بوو ، یەكێكان پرسیارى كرد لە (ئەو جەل) - كە یەكێك بوو لەو سى كەسە - رات چۆنە سەبارەت بەوھى لە موھەممەد بىست ؟ وتى: جیم بىست ؟ ئیمەو خێلى (بنو عبدمناف) لەسەر پلەو پایە كێشەمان ھەبوو ، نان بەدەیان كرد ئیمەش كردمان ، كاروانیان باركرد ئیمەش كردمان ، بەخشنەدەیان كرد ئیمەش كردمان ، ھەتا لەكوئایى كێركێكەدا یەكسان بوین ، ئیمە وەكو ئەسپى پێشپركى وابوین ، ئەنجا ئەوان وتیان: ئیمە پیغەمبەرمان ھەيە لەئاسمانەوھ وەحى بوئیت ، ئیدى چۆن بەوھدا بگەین ؟ وەللأھى ھەرگیز باوھرى پى ناھینین و متمانەى پى نادەین<sup>۱</sup>.

(ئەو جەل) ھەمووجاریك دەیوت: ئەى موھەممەد ئیمە تۆ بەدرۆ ناخەینەوھ بەلكو ئەو پەيامە بەدرۆ دەخەینەوھ كە ھىناوتە خۆای مەزن ئایەتى ئارە خوارەوھ: ﴿فَأَنهٖم لَا يَكۡذِبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بَيَّاتِ اللّٰهٖ يَجۡحَدُونَ﴾ (الانعام/ ۲۳).

پۆژێكیان بى باوھەكان سى جار لاقرتێیان پێكرد ، لە سى یەمدا فەرمووی : خێلى قورەیش ، پەيامى لەناو بردتەنم پێیە ، ئیدى ئەو قەسە ھەموویانى گرت ، وای ئى ھىنان سەرسەختترینیان بەجوانترین شیوھ پەوھەپەوى دەھات.

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۳۱۶/۱.

<sup>۲</sup> / (ترمذی) رەوایەتى كەردوھ لە پافەى سورەتى (الانعام) دا ۱۲۲/۲.

کاتیک که پاشماوهی سهروپی ئازهلان کرد بهسهریدا لهکاتی سوژدهدا  
 نژای ئی کردن ، دواى نهوه پیکهنینیان نهما ، تووشی دلپراوکى و خهفت هاتن و ،  
 دلنیا بوون لهوهی که تیا دهچن .

پیغه مبهەر ﷺ نژای کردبوو له (عتبه) ی کوپی (ابی لهب) باوهپی تهواوی  
 ههبوو نهو دوعایه گیرا دهبیّت ، لهکاتیکدا که شیرمهکی بینی وتی: سویند بیّت  
 هه نهوکاته . موحه ممه د . که له مهککه بوو کوشتمی .

(ابی) کوپی (خلف) یش ههپه شهی کوشتنی لیکرد ، فهرمووی: بهلکو  
 (إنشاء الله) من نه تکوژم ، که له پوژى (ئوحوود) دا (ابی) ملی بریندار بوو -  
 برینه کهشی سهخت نه بوو - (ابی) نهیوت: موحه ممه د هه له مهککه پیی وتم: من  
 تو نه کوژم ، وهللای نهگهر تفیشم تی بکات نه مکوژیت<sup>۱</sup> . نهوا دیّت .

(سعد) ی کوپی (معاد) - کاتیک له مهککه بوو - به (امیه) ی کوپی (خلف) ی  
 وت: گویم ئی بوو پیغه مبهری خوا فهرموویه تی: موسولمانهکان ده تکوژن ، به تهواوی  
 زنده قی چوو بوو ، بریاری دابوو له مهککه نه چیته دهره وه ، کاتیک (ابوجهل) له  
 پوژى به دردا ناچاری کرد بپرواته دهره وه چوو باشتین وشتی له مهککه دا کپی تا  
 بتوانیت پکی هه لبیت ، ژنهکی پیی وت: نه بو سهفوان ، نه ری له بیرت چوو که برا  
 یه تریبیه که چی پی وتی؟ وتی: نه وه للا له بیرم نه چوووه نامه ویت له گه لیدا دهرچم  
 مهگهر له نزیکه وه<sup>۲</sup> .

نهوه حالى دوژمنهکانی بوو ، خو هاوه لهکانی ، نهوه وهکو گیان و پوچ  
 چوو بووه جهسته یانه وه ، بوو بووه دل و چاو بویان ، خوشه ویستی راسته قینه  
 وهکو ئاوی خو پ به رهو لای دهپژا ، وهکو موگناتیس چون وورده ئاسن بو خو ی  
 راده کیشتیت بهو شیویه دل و دهروونی نهوانی به لای خویدا که مه ندکیش کردبوو .

فَصُورَتُهُ هَيُولَى كُلِّ جِسْمٍ وَمَغْطَاطِسُ أَفْنَدَةِ الرَّجَالِ

له ئاکامی نهو خوشه ویستیه بی وینه یه دا وایان ئی هاتبوو ، پیاان خوش  
 بوو له گهر دنیان بدریّت نهک نینوکیکی پیغه مبهەر ﷺ بریندار بیّت یان دپرکیک به  
 پینیدا بچیت .

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۸۴/۲ .

<sup>۲</sup> / بروانه (صحيح البخارى) ۵۶۳/۲ .

پوژنیکیان له مهککه ئه‌بویه‌کری کوپی (ابی قحافه) به توندی ئی‌ی درا ، جا  
 (عتبه‌ی کوپی (ربیع) لئی نزیک بووه‌و ، به دوو نه‌علی زیر که‌وته لیدانی و ،  
 ده‌یه‌یتان به‌دهم و چاویداو ، چوووه سهر سکی و ، وای لی‌هات دهم و چاوی  
 نه‌ده‌ناسرایه‌وه ، خیللی (بنو تمیم) ئه‌بویه‌کریان له‌ناو پارچه قوماشیکدا هه‌لگرت ،  
 تا بردیانه‌وه ماله‌که‌ی ، هیچ گومانیکیان نه‌ما‌بوو که ده‌مریت ، سهر له‌ئیواره که  
 هو‌شی هاته‌وه وتی: ئه‌ری پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ چی ئی به‌سهر هاتوو ، جا به زمانی  
 به‌دو هه‌رزه‌یه‌انه که‌وته گییانی و تانه‌یان لی‌دا ، پاشان هه‌ستان و وتیان به (ام  
 الخیر) دایکی: بزانه به‌لکو شتیکی ده‌یتی بیخوات یان قومیک ئاوی بده‌ری ، که  
 دایکی چوووه لای زوری ئی پارایه‌وه شتیک بخوات ، که‌چی ئه‌و ده‌یوت: ئه‌ری  
 پیغه‌مبه‌ری خوا چی لی‌هات ؟ دایکی وتی: وه‌للاهی نازانم هاوه‌له‌که‌ت چی ئی  
 هاتوو ، پیی وت: برۆ بۆ لای (ام جمیل) کی کچی خه‌تاب و پرسیار له‌و بکه ،  
 دایکی چوووه ده‌ره‌وه تاگه‌یشته لای (ام جمیل) پیی وت: ئه‌بویه‌کر هه‌والی  
 موحه‌مه‌دی کوپی عه‌بدوللا ئه‌پرسیت ، (ام جمیل) وتی: من نه ئه‌بویه‌کر نه‌ناسم و  
 نه موحه‌مه‌دی کوپی عه‌بدوللا ، ئه‌گه‌ر پی‌ت خو‌شه له‌گه‌لت دیم بۆلای کوپه‌که‌ت ،  
 وتی: به‌لئ ، ئیدی پیکه‌وه پوشتن تاگه‌یشته لای ئه‌بویه‌کر سه‌یریان کرد نیوه  
 گیانه ، (ام جمیل) نزیک بووه‌و ، هاواری ئی هه‌ستاو ، وتی: وه‌للاهی ئه‌و که‌سانه‌ی  
 وایان له‌ تو کردوووه تاقمیکی بی باوه‌رو له‌ سنوور ده‌رچوون و ، له‌ خوا ده‌پارتمه‌وه  
 که تو‌ل‌ت بسی‌نیت ، (ئه‌بویه‌کر) وتی: ئه‌ری پیغه‌مبه‌ری خوا چی کرد؟ وتی: ئه‌وه  
 دایکت وه‌ستاوه گوئی لی‌یه ، ئه‌بویه‌کر وتی: گوئی مه‌ده‌ری لی‌ی مه‌ترسه .

(ام جمیل) وتی: له‌ش ساغه‌و هیچی نیه ، ئه‌بویه‌کر وتی: له‌کوینی ؟ وتی:  
 له‌ مالی (ابن الأرقم) ه ، ئه‌بویه‌کر وتی: ئاهم کردوووه که نه‌خواردن بخۆم و نه‌ ئاو  
 بخۆمه‌وه هه‌تا نه‌پۆمه خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ، چاوه‌روانیان کرد ، هه‌تا  
 ئه‌بویه‌کر ئیشه‌که‌ی هیور بووه‌و ، خه‌لک بی‌ده‌نگ بوون ، بردیانه‌وه ده‌ره‌وه ، چوونه  
 ژیربالیه‌وه هه‌تا بردیانه ژووره‌وه بۆلای پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ<sup>۱</sup> .

له‌چه‌ند جیگه‌یه‌کی ئه‌م باسه‌دا قسه‌ له‌سهر دیمه‌نیکی خو‌شه‌ویستی و  
 قوربانیدان ده‌که‌ین ، به‌تایبه‌تی ئه‌و پووداوانه‌ی که له‌ پوژی ئوحددا پووینداو ،  
 کاره‌ساتی خویه‌ب و چه‌ندین نمونه‌ی تر .

<sup>۱</sup> / البداية والنهاية ۳۰/۲ .

۳. ههست کردن به بهر پرسیاریتی . هاوه لانی پیزدار به ته وای ههستیان ده کرد به و باره گه و ریه ی که له سهرشانی مرو قایه تی دانراوه ، ئه م بهر پرسیاریتی هه رگیز بی لایه ن وهستان و خوئی که ناردانی نیه ، ئه و کاره ساته ی له ئه نجامی را کردن و خو قوتار کردن وه پهیدا ده بیّت گه لیک زیاترن له وانه ی که له ئه نجامی ئه و چه و ساندنه وهیه تووشی ده بن و ئه و خه سار و مه ندیه ی به دوایاندا دیت - و به دوای مرو قایه تیشدا دیت - ئه مهش هه رگیز ناپیوریت به و زه حمهت و ماندوو بوونه ی که تووشیان ده بوو له چوونه ژیریاری ئه و ئازارانه دا .

۴. با وه پربوون به پوژی دوایی - ئه مهش ئه و ههسته ی تیدا به هیژ ده کردن - واته ههست کردن به بهر پرسیاریتی ، ئه وان له سهر پڕوایه کی ته وایبوون به وه ی روژیک له پوژان هه لده ستنه وه بو بهرده م باره گای په روه ردگاری هه موو جیهان ، له سهر هه موو کاره وردو گه و ره کانیا ن لیپرسینه وه یان له گه لدا ده کریت یان ئه وهیه به ره و دوزه خ ده پوژن ، یان به ره و به هه شتیکی نه پراوه ، ئیدی ژیا نیا ن له نیوان ترس و ئومیددا به سهر ده برد ، ئومیدیا ن به ره حمه تی خودایان زو ربوو ، له سزا که شی ده ترسان و ، به م شیوهیه بوون : ﴿ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَاوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجَلَةٌ اَنْهُمْ اِلٰی رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴾ المؤمنون/۶۰ ، دهشیانزانی که دنیا به خوشی و ناخوشیه کانی وه لای خودا بالی میشو وهیه که ناهینیت له بهرام بهر ئاخیره تا ، ئه م مه عریفه قوول و به هیژه هه موو زه حمه ته کانی دنیا و تالی و سویره کانی له سهر ئاسان کردبوون ، به شیوهیه که زو رگوئیان نه ئه دایه .

۵. قورئانی پیروژ له و ماوه ناخوشه ترسنا که دا ئایهت و سوره ته کانی ده هاتنه خواره وه به لگه سازیا ن ده کرد بو راستیه کانی ئیسلام - ئه و راستیا نه ی که له سهری ده پوشتن - به چه ند شیوازیکی سه رسوپهینه رو سه رنج پراکیش و ؛ رینوما یی موسولمانه کانی ده کرد بو کو مه لیک بنه ما که قه ده ری خوا و ابو وه گه و ره ترین و جوان ترین کو مه لگای مرو قیی له سهر دروست بیّت له هه موو دنیا دا - ئه ویش کو مه لگای ئیسلامیه - و ههست و نهست و په وتی موسولمانه کان له سهر ئارامیی و خو پراگری پاده هیّنیت ، نمونه ت بو ده هیّنیه وه ، باس حوکه مه که ت بو روون ده کاته وه : ﴿ اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِيْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسْتَهْمُ النَّاسِءِ وَ الصَّرَّاءِ وَ زُلْزِلُوْا حَتّٰی يَقُوْلَ الرَّسُوْلُ وَالَّذِيْنَ آمَنُوْا مَعَهُ مَتٰی نَصَرَ اللّٰهُ اِلَا اِنْ نَصَرَ اللّٰهُ قَرِيْبٌ ﴾ البقرة/۲۱۴ ،

ههروهه ئایه تی: ﴿الم {۱} أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ {۲} وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ {۳}﴾ العنکبوت.

ئەو ئایەتەنە دادەبەزینە خوارەو وەلامی بێدەنگەری بی‌باوەرو سەر سەختەکانی دەدایەو، هیچ بوارێکی فەوقی بۆ نەدەهێشتەو، پاشان جارێکی تر لە ئاکامی خراپ ئاگاداری ئەکردنەو کە ئەمگەر بێت و لەسەر لادان و سەرسەختی خوێان بەردەوام بن، هەندیک جار بەشیوەیهکی پوون و ئاشکراو، بە بەلگە هێنانەو لەسەر رۆژگارە یەک لەدوای یەکەکانی خوداوەند، پووداوە میژووییەکان کەبەلگەن لەسەر یاسانویی خاوەند سەبارەت بەپالگرو دۆژمنەکانی خودا قەسە لەگەڵدا دەکردن، هەندیک جاریش بەمێهرەبانی لەگەڵیان دەداو، مافی تیگەیاندن و رێنویی و ئاراستەکردنی پێدەبەخشین، تا وازبەینن لەو سەر لێشیواویە ئاشکرایە تییدا دەژین.

قورئانی پێرۆز دەستی موسوڵمانانی بەرو جیهانیکی تر گرتبوو، لە چەشمەندازەکانی گەردوون و جوانیی پەرەدگاریتی و، تەواویتی خاوەندو، ئاسەواری بەزەیی و میهرەبانی، درەوشانەوێ پەزامەندی ئەوئەندە پێشان دەدان ئاواتی پێ بخوازن و هیچ لەبەردەمیاندا نەوئەستیت.

لەدو توێ ئەو ئایەتەندا چەندین گوتاری تیایە بۆ موسوڵمانەکان، تیایدا مژدەیان دەداتی بەرەحمەت و، پەزامەندی و بەهەشتی پڕ لە نازوئەعمەتی نەبەرەو، وێنە دۆژمنە بی‌باوەرو سەمکارەکانی پێ نیشان دەدان، کە دادگایی دەکری و، سەرو مالیان تیایدا دەچیت و، لەسەر پوو بەرو دۆزەخ پەلکیش دەکری گەری دۆزەخیان بەردەکەوێت.

٦. مژدەدان بەسەرکەوتن - لەگەڵ ئەوئەشدا موسوڵمانەکان هەر لە یەکەم پۆژەو کە توشی توندوتیژی و چەوساندنەو بوون - بەلکو پێشتریش . دەیانزانی کە هاتنە ناو ئیسلام مانای هێنای بەلاو مردن نیە، بەلکو بانگەوازی ئیسلامی - هەر لەیەکەم رۆژیەو - ئامانجی سەرکوتکردنی جاهیلییەتی نەفامان و سیستەم زالمەکیان بوو، یەکیک لە ئامانجە سەرکەوێکانیشی بریتی بوو لە بالادەست کردنی هەژموونی خۆی بەسەر زەمین و هەلوێستی سیاسی لەجیهاندا، بۆ ئەوێ پێشپەرەویی کۆمەلگای مەوقایەتی بکات بەرو پەزامەندی خودا، لە بەندەیی کردنی بەندەکانەو دەریان بەهێنیت بەرو بەندەیی کردنی پەرەدگار پزگاریان بکات.



قورئانی پیروز بهم مژدانه‌وه دانه‌به‌زی - جاریک به‌راسته‌وخو جاریک به  
 لاوه‌کی - له‌وکاته سه‌ختو که‌مه‌رشکینانه‌ی دهستی نابوه بینی موسولمانه‌کانه‌وه ،  
 خه‌ریکبو ده‌یخنکندن و، له‌ناوی ده‌بردن ، ئایه‌ته‌کانی قورئان دانه‌به‌زین باسی  
 پووداوی پیغه‌مبه‌ره پیشینه‌کان و گه‌له‌کانی پیشووی بۆ ده‌کردن که هه‌لده‌ستان  
 به‌درئایه‌تی کردن و به‌دروخستنه‌وه‌یان ، ئه‌و ئایه‌تانه‌ باسی له‌ ئه‌و حاله‌تانه‌ی ده‌کرد که  
 هاوشیوه‌ی ته‌واوی بارودوخ‌ی موسولمانه‌کانی مه‌که‌ بوو له‌گه‌ل کافراندا ، پاشان  
 باسی له‌و ژانه‌ ده‌کرد که له‌ئه‌نجامی ئه‌و بارودوخ‌دا ته‌فروتونا بوونی بی‌باوه‌ران و  
 سته‌مکارانی ئی هاته‌ کایه‌وه‌و ، له‌ناکامیدا به‌نده‌کانی خوا بوونه میراتگری مال و  
 حالیان ، ئه‌و به‌سه‌ره‌ات و چیرۆکانه‌ ئاماره‌یه‌کی ناشکرای تیدا‌بوو بۆ شکسته‌یتانی  
 خه‌لکی مه‌که‌ له‌ داهاتوودا ، سه‌رکه‌وتنی موسولمانه‌کان و بانگه‌وازی ئیسلامی .  
 له‌و ماوه‌یه‌دا چه‌ند ئایه‌تیک هاته‌ خواره‌وه‌ مژده‌ی سه‌رکه‌وتنی ئیماندارانی

تیدا‌بوو:

﴿ وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ {١٧١} إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنصُورُونَ {١٧٢} وَإِنْ  
 جُنَدُنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ {١٧٣} قَتُولٌ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ {١٧٤} وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ {١٧٥}  
 أَفِعْدَابُنَا يَسْتَعْجِلُونَ {١٧٦} ﴾ الصافات ، هه‌روه‌ها فه‌رمووی: ﴿ سَيَهْرُمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ  
 الدُّبُرَ {٤٥} ﴾ ، وه فه‌رمووی: ﴿ جُنْدٌ مَّا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِّنَ الْأَحْزَابِ {١١} ﴾ ص ،

له‌باره‌ی ئه‌وانه‌شه‌وه که‌ کوچیان کرد بۆ حه‌به‌شه

﴿ وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنبُوَّتُهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَاجِرُ الْآخِرَةِ  
 أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ {٤١} ﴾ النحل ،

هه‌روه‌ها له‌باره‌ی چیرۆکی یوسف‌وه‌ پرسیاریان لی‌کرد، ئایه‌ت هاته‌ خواره‌وه :

﴿ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٌ لِّلْمُتَلَبِّينَ {٧} ﴾ يوسف ،

واته: پرسیارکه‌ران که‌ خه‌لکی مه‌که‌ن هه‌موو شکستی براکانی یوسف

ده‌بینن و، وه‌کو ئه‌وان ملکه‌چ ده‌بن ، له‌باسی پیغه‌مبه‌رانی تردا فه‌رمووی:

﴿ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ  
 رَبُّهُمْ لَتُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ {١٣} وَ لَتُسَكِّنَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ  
 {١٤} ﴾ إبراهيم .

له‌کاتی‌که‌دا شه‌ری نیوان فارسه‌کان و رۆمه‌کان هه‌لگیرسابوو، موشریکان هه‌زیان

به‌سه‌رکه‌وتنی فارسه‌کان ده‌کرد چونکه‌ موشریکبوون، موسولمانه‌کانیش هه‌زیان

بەسەرکەوتنی رۆمه‌کان بوو، بەو پێیەى باوەڕیان بەخوداو پێغه‌مبەران و وەحی و کتێبه‌ ئاسمانیەکان و پۆژیی دواىى هەبوو ، ئاکامەکە بەسەرکەوتنی فارسەکان کۆتایی هات ، خۆی مەزن مژدەى سەرکەوتنی رۆمه‌کانى ناردە خواریوە لەچەند سالى داها‌توودا ، هەرچەندە تەنها ئەو مژدەى تێدا نەبوو، بە‌لکو مژدەى سەرکەوتنی ئیماندارانیشی تێدا‌بوو کاتیک فەرمووی : ﴿وَيَوْمَئِذٍ يُفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٤﴾ بِبَصَرِ اللَّهِ﴾ الروم.

خودی پێغه‌مبەر ﷺ بۆخۆى ناوبە‌ناو لەو جۆره‌ مژدانەى دەدا، کە کاتیک وەرزی حەجیش دەهات و، لە بازاری (عكاظ) و (ذي المجاز)دا لە‌ناو خە‌لکیدا هە‌ل‌دە‌ستایە‌وه‌ بۆ گە‌یاندنی په‌یامە‌که‌ى تە‌نها مژدەى بە‌هەشتی پێ نە‌ئە‌دان و بە‌س، بە‌لکو پاشا‌کاو‌انه‌ پێی دە‌وتن: خە‌لکینە‌ بلین : ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ پزگار دە‌بن ، دە‌بنە‌ خاوە‌نى هە‌موو عەرەب ، عە‌جە‌میش ملتان بۆ دە‌دن ، کە مر‌دیش دە‌بنە‌ میرو مه‌لیکی بە‌هەشت) <sup>١</sup>.

پێش‌تریش زانی‌مان کە پێغه‌مبەر ﷺ چۆن وە‌لامى (عتبه‌)ى کو‌ری (ریبه‌)ى دایە‌وه‌ کاتیک ویستی سە‌ودای دۆ‌نیایی لە‌گە‌‌ل‌دا بکات و ، ئە‌و ت‌کاو پ‌جایه‌ى (عتبه‌) کردی پاش دەرکە‌وتنی راستیى پێغه‌مبەر ﷺ .

هە‌روه‌ها دوا وە‌لامى پێغه‌مبەر ﷺ بۆ دوا‌شاندی قو‌ره‌یش کە‌هاتنە‌ لای (ابو طالب) ، ئە‌وه‌بوو پێی وت‌ن کە تە‌نها یە‌ک وشە‌یان ئی داوا دە‌کات بیلین بۆ ئە‌وه‌ى عەرەب ملیان بۆ کە‌چ بکات و ببنە‌ خاوە‌نى عە‌جە‌میش.

خە‌بابی کو‌ری ئە‌رەت دە‌لیت: چوومه‌ خ‌زمە‌ت پێغه‌مبەر ﷺ بو‌رده‌که‌ى لە‌ خۆى ئال‌اند بوو، لە‌ژێر سی‌به‌رى کابە‌دا بوو، بە‌دە‌ست مو‌شریکانە‌وه‌ ئازاری زۆر‌مان چە‌شتبوو، و‌تم: لە‌خوا ناپارێتە‌وه‌ بۆ‌مان؟ دە‌مو‌چاوی پیرۆزی سو‌ور بو‌وه‌وه‌ دانیش‌ت، فە‌رمووی: گە‌لانی پێش ئێ‌وه‌ بە‌شانه‌ى ئاسن گو‌شت و ماسو‌ولکە‌یان لە‌ گو‌شتیان جیا‌دە‌کرده‌وه‌ کە‌چی ئە‌وه‌ لە‌دینه‌کە‌یان په‌شیمانی نە‌دە‌کرده‌وه‌ ، خۆی گە‌وره‌ش ئە‌م دینه‌ى خۆى سە‌رده‌خات ، هە‌تا وای ئی‌دیت سو‌ار لە (صن‌عاء)وه‌ بە‌ره‌و (ح‌ضر‌موت) دە‌روات لە‌هه‌یج ناترسینک جگە‌ لە‌خوا - پ‌وون‌کرده‌وه‌ى پ‌اوی ئە‌وه‌شى زیاد‌کرد‌وه‌ - هە‌روه‌ها گو‌رگیش بۆ‌سەر مه‌رە‌کانی <sup>٢</sup>، لە‌گێ‌رانه‌وه‌یه‌کی‌شدا هاتووه‌ ، (بە‌لام ئێ‌وه‌ په‌له‌ دە‌کە‌ن) <sup>٣</sup>.

<sup>١</sup> / (ترمذی) ر‌یوا‌یه‌تى کرد‌وه . پ‌ێش‌تریش چە‌ند جارێ‌ک باس ک‌را.

<sup>٢</sup> / صحیح البخاری ٥٤٣/١.

<sup>٣</sup> / هە‌مان سەرچاوه‌ ٥١٠/١.

ئەم مژدانە نەينى و شاراوە نەبوون ، بەلكو ئاشكراو و بلاوبوون ، بى باوەران پييان دەزانى ، ھەرەكو موسولمانەكانيش دەيانزانى ، ھەتا (اسودى) كوپى (مطلب) و ھاوئشينانى كە ھاوئەلانى پيغەمبەريان دەبينى ﷺ لەسەر ئەوە لاقرتييان پيئەكردن و دەيانوت: ئەوا مەليكەكانى سەرزەمىن بۆتان ھات ، ئەوانە زال دەبن بەسەر مەليكەكانى كيسراو قەيسەردا ، پاشان فيكەيان دەكيشاو چەپلەيان ئى دەدا.

لەبەردەم ئەم ھەموو مژدانەدا بەداهاتوويەكى پووناك و پەرشنگدار لە دونيادا ، لەگەل بوونى ئەو ئوميدە چاكە گەورەيە كە ھەبوو لەو مژدانەداو تاپلەي گەيشتنە بەھەشت رۆشتوو ، ھاوئەلانى پيغەمبەر ﷺ پييان وابوو كە ئەو چەوساندنەوانەي بەسەرياندا دادەباريئ و ئەو كارەسات و بەلایانەي لە ھەموو لايەكەو چواردەورى گرتوون ، ھيچ نين جگە لە (ھەوريكى تەنكى ھاوينەو پاش ماوہەكى تر دەرەونەو).

بەو شيوہە پيغەمبەر ﷺ ھەميشە گيانى ئيماندارانى بەخوشىەكانى ئيمان ئاو دەداو ، دل و دەروونيانى بەفترکردنى دانايى و قورئانى پيروزو بە پەرورەدەيەكى قوول راي دەھيئان ، دەروونەكانى بۆ پلەكانى بلندي رۆح و بىگەردىي دل و خاوينى پەروشت و خو ئازادکردن لەدەسلەلتى مادديگەرايى و بەرەنگاريى ئارەزووخوازي و گەرانەو بۆلای خواوئنى ئاسمانەكان و زەمىن بەرز دەکردەو كۆپەي دلەكانى گەش دەکردەو لە تاريكستانەكانەو دەري دەھيئان بۆ نيو نوورى خودا فيرى ئارامىي لەسەر ئازارو ليبودنى جوان و پامکردنى دەروونى دەکردن ، بۆيە زياتر دلى ھاوئەلان بەئايينەكەدا دەچەسپاو لە ئارەزوو بازى دوردەكەوتنەو لەپيناوى خودا دەسوتان و ھەزوشەوقيان بۆ بەھەشت زياتر و سووربوونيان لەسەر زانست و تيگەيشتن لە ئايين و خو سەرزەنشست كردن و نەفس پەرورەدەكردن و زالبوون بەسەر سۆزدارىداو جەلەوكردنى ھەلچوون و داچوون و خۆبەستەنەو بەئارامىي و ھيمنى و لەسەرخۆيى ، تياياندا زياتر دەبوو.

قۇئاغى سۈيەم

﴿بانگه‌وازی ئىسلام ئە دەرەۋەى مەككەدا﴾

## پینگه مبهري ڏه (طائف) دا

له (شهوال) ۱۰ سالي ۱۰۰۰ پینگه مبهريتي (واٽه له ڪوٽايي مانگي (مهي) يان سره تايي يونيوي سالي ۱۱۹۶ ي زابين) دا ، پینگه مبهري ڏه بهريو (طائف) درچوو، ٽه شاروچڪهيه (۶۰) ميل له مهڪه وه دوره، به پي له ههردو سره وه ماوه ڪه ي بري ، (زيد) ڪوري (حارثه) ي غولامي له گه لدا بو ، له ريگه دا به لاي هه رخي ليڪيدا بگوزه رايه بانگي ده ڪردن بو ئي سلام ، ڪه سيان به ده ميه وه نه هاتن ، ڪه گه يشته (طائف) چوه لاي سي برا له خيالي (ثقيف) ، نه وانه بريتي بوون له (عبد ياليل) و (مسعود) و (حبيب) ڪوري (عمرو) ي ڪوري (عمر) ي (ثقيف) بوون له گه لايان داناشت و بانگي ڪردن بولاي خوداو سرخستني ئي سلام ، يه ڪي ڪيان وتي: نه گهر خوا تو ي نارديت شهرت بيت پوشاڪي ڪابه بدرينم ، نه وي تريان وتي: جگه له تو خوا ڪه سي نه دوزيو ته وه؟

سي يه ميشيان وتي: وه لاهي هه رگيز قسه ت له گه لدا ناهم ، نه گهر تو پینگه مبهريت له وه ترسناڪريت ڪه من په تي قسه ي تو بده ميه وه ، نه گهر له گه ل خواشدا درو بڪهيت پيويست ناهم قسه ت له گه لدا بڪه ، ئيدي پینگه مبهري خوا ڏه فرموي: نه گهر نه وه ي ده تانه وي ت بيڪه نه هوا تڪاتان ئي ده ڪم ناشڪرام مه ڪه ن.

پینگه مبهري ڏه لاهو خه لڪي (طائف) دا (ده روڻ) مايه وه ، پياوما قول نه ما نه پواته لاي و قسه ي له گه لدا نه ڪات ، پييان وت: لي ره بهرو دهر وه ، نه نجا گنج و بي عه قله ڪانيان ئي هاندا ، ڪه ويستي پواته دهر وه ، ڪال فام و ڪوئله ڪان ڪه وتنه دوي به جنيودان و هاوار ئي ڪردن ، هه تا خه لڪي له دور ڪوبه وه ، به دور ريز به دوريدا وهستان و ڪه وتنه بهر داران ڪردني و قسه ي ناشيرنيان پي دهوت ، قاجيان دايه بهر بهرد ، هه تا نه عله ڪاني پريون له خوئ ، (زيد) ڪوري (حارثه) ش خو ي ده دايه بهري ، هه تا بهرديڪ بهر سهر ڪهوت و شڪاندي ، به شوئنيه وه بوون هه تا ناچار يوو خو ي بڪات به باخيڪي (عتبه) و (شيبه) ي ڪوراني (ربيعه) دا ، ڪه سي ميل له (طائف) وه دوره ، ڪه چوه ناو باخه ڪه وه نه وان گه رانه وه ، پینگه مبهري ڏه چوه ژير دارميويڪ ، له ژير سي به ريڪدا پالي دا به ديوار ڪه وه ، ڪه هيورو نارام به وه ، نزا به ناويانگه ڪه ي ڪرد ڪه پريه تي له خه مي دل و بي تاهه تي دهره ق نهو مامه له خراپه ي تووشي هات و، بي زار بووني له ده ست باوه نه هيئاني هيچ ڪه سيڪ پي ، نه نجا فرموي:

<sup>۱</sup> / (النجيب آبادي) له (تاريخ الإسلام) دا ۱۲۲/۱، راشکاوانه ٽه رايه ي وتوه ، نه مهش لاي من په سنده.

( خاويه ، لاوازی هیزو کهم توانایی و بی دمه لاتیتم به دهست خه لکه وه بۆ لای تۆ ده هیتم ، ئەم بە بە زەیتینی هەموو بە بە زەبیه کان - تۆ پەروردگاری ژێردەستەکانی ، تۆ خاوەنی منی ، بە کیم دەسپیریت ؟ بە دوورە کە سیک نازارم بدات ؟ یان بە دوژمنیک کارت داوێتە دەست ؟ ئەگەر تۆ توورە نەبوییت من باکم نیە ، بە لام بی وویی کردنی تۆ بۆ من دنگوشاد ترە ، پەنا دەگرم بە نووری ڕووی پیرۆزی تۆ کە هەموو تاریکستانەکانی ڕووناک کردوێتە وەو ، کاروباری دونیاو ناخیرەتی لە سەر دامەزراوە ئەووی توورەیی خۆتم بە سەردا دابارینیت ، یان خەشت بێم گریت ، ڕازو نیاز هەر بۆ لای تۆیە هەتا ڕازی دەبییت ، (وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ) .

کە هەردوو کۆرەکە ی ڕەببە بەو شیوەیە بێنیان بە زەبیان پێیدا هاتەو ، غولامیکێ نەسرانیان هەبوو ، ناوی (عداس) بوو ، بانگیان کرد ، پێیان وت : بڕۆ بۆشکێک لەو تریبە ببە بۆ ئەو پیاو ، کە بردی و داینا لە بەردەم پیڤەمبەری خوادا ﷺ دەستی بۆ درێژ کردو فەرمووی : (بِسْمِ اللَّهِ) پاشان دەستی کرد بە خواردنی .

عەدەداس وتی : خەلکی ئەم شوێنە ئەو وتە بەکار ناهێنن ،

پیڤەمبەری خوا ﷺ فەرمووی : تۆ خەلکی چ شوێنیکیت ؟

چ ئایینیکت هەیە ؟

وتی : من نەسرانییم ، خەلکی (نینوی) م ،

پیڤەمبەر ﷺ فەرمووی : خەلکی شاری پیاو چاکە کەیت (یونس) ی کۆری (

مەتی) !

پێی وت : تۆ چوزانیت (یونس) ی کۆری (مەتی) کی یە ؟

پیڤەمبەری خوا ﷺ فەرمووی : ئەو برای منە ، پیڤەمبەر بوو ، منیش

پیڤەمبەرم ،

ئەنجا (عداس) کەوت بە سەر دەست و قاچیداو کەوتە ماچ کردنی .

کۆرەکانی (رەببە) ش یەکیکیان بەوی تریانی وت : ئەو غولامە کەشی ئی

هەلگیرایتەو ، کە (عداس) هاتەو پێیان وت : دایکت ڕۆلە ڕۆت بۆ بکات ئەو چیه ؟

وتی : گەرەم ، لە سەر زەمیندا لەم پیاو باشتەر نیە ، بەراستی هەواییکی

پیداوم جگە لە پیڤەمبەر کەس نایزانیت ،

پێیان وت : دایکت ڕۆلە ڕۆت بۆ بکات (عداس) ، نەکەیت لە ئایینە کەت

وهرت بگێڕیت ، ئایینە کە ی خۆت باشتەر لە ئایینە کە ی ئەو .

پیغمبەری خوا ﷺ پاش دەرچوونی لەباخەکە بەدڵشکاوی و خەمباریەو بەرەو مەککە گەڕایەو ، کە گەیشتە (قرن المنازل) خودای گەورە (جبریل)ی نارد بۆ لای ، فریشتەی شاخەکانی لەگەڵدا بوو ، داوای ئی کرد کە پێگەی بدات ئەو دوو کێو بەسەر خەلکی مەککەدا بەیئیتەو یەک.

(بوخاری) ووردو درشتی چیرۆکەکە - بەسەندەدی خوێ - دەگێڕێتەو:

لە (عروە)ی کوپری (زبیر)ەو ، جارێکیان عائشە (خوا لێی رازی بیّت) بۆی گێڕاوەتەو کە فەرموویەتی بە پیغمبەر ﷺ : ئایا پوژی خراپتر لە (أحد) ت بەسەردا هاتو؟

فەرمووی: ئەوێ بینیم لەخێڵەکەت کە بینیم ، خراپترین شتێک لێم بینین پوژی (عقبە) بوو ، کە خۆم پیشانی (عبد یا لیل)ی کوپری (عبد کلال) داو ، بە هیچ شیوەیەک بە دەممەو نەهات ، ئیتر بە کۆلێک خەم و خەفەتەو دەرچووم ، لە (قرن الثعالب) نەبیّت هۆشم نەهاتەو - کە ناسراویشە بە (قرن المنازل) - سەرم بەرزکردەو بینیم هەورێک سیبەری بۆ کردووم لێی وورد بوومەو ، سەیر دەکەم (جبریل)ی تێدا یە ، بانگی لێکردم ، فەرمووی : خۆی گەورە گوێی لە گوته‌کانی گەلەکەت بوو کە پێیان وتی: ئەو خودای گەورە فریشتەی بۆ ناردوێت بۆ ئەوێ بەخواستی خۆت فەرمانی بەسەردا بدەیت ، ئەنجا فریشتەی شاخەکان بانگی کردم و سلاوی لێکردم ، پاشان فەرمووی : ئەو موحەممەد ئەوە منم ، چیت دەوێت ، ئەگەر دەتەوێت ئیستا ئەو دوو شاخەیان بەسەردا دەهێنمەو ، دوو شاخەکەش (ابو قبیس) و (قیقەان) بوون، پیغمبەری خوا ﷺ فەرمووی: (بەلکو ئومێد دەکەم خۆی گەورە لەپشتی ئەمانە نوێەک بەخاتەو بەتەنها خودای گەورە بپەرستێت و هیچ هاوبەشتیکی بۆ پرێار نەدات )<sup>۱</sup>.

لەو وەلامەدا کە پیغمبەر ﷺ دەیداتەو کەسیتی بێ وێنە ی دەرەکەوێت ، کە ئەوێندە لەسەر پەشتیکێ بەرز بوو دەرک بە سنوورەکی ناکرێت.

پیغمبەر ﷺ لە ئاقار ئەو سەرکەوتنە غەیبیەدا هۆشی بەبەردا هاتەو دلی ئارام بوو، کە خۆی گەورە لەسەروی حەوت ئاسمانەو بۆی ناردبوو، پاشان بە پێ کەوت بەرەو مەککە، هەتا گەیشتە شیوی (النخلة) و چەند پوژێک لەویدا مایەو

<sup>۱</sup> / صحيح البخاري . كتاب بدء الخلق ١/ ٤٥٨ . مسلم . باب ما لقي النبي ﷺ من اذي المشركين والمنافقين ٢/ ١٠٩ .

، له‌شیوی (النخله) دوو جیگه هه‌یه بو هوارگه خستن باشه که بریتین له (السیل الکبیر) و (الزیمه) ، به‌هوی ئه‌و ئاوو له‌وه‌ره زۆره‌وه که تیا یاندایه ، به‌لام سه‌رچاوه‌یه‌کمان نه‌بینی شوینی هه‌وارگه خستنه‌که‌ی پیغه‌مبه‌رمان پی بلیت ۱۰.

له‌و ماوه‌یه‌دا که له‌ویدا بوو ، خوای گه‌وره چه‌ند که‌سیکی له‌ په‌ریان بوو نارد ، خوای گه‌وره له‌ دوو شوینی قورئاندا باسی کردوون ، له‌ سوره‌تی (الأحقاف) دا ﴿وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُّذَرِّينَ ۚ﴾ {۲۹} قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِن بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَىٰ الْحَقِّ وَإِلَىٰ طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ {۳۰} يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُم مِّنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ {۳۱} ۱۱.

هه‌روه‌ها له‌ سوره‌تی (الجن) دا: ﴿قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا {۱} يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا {۲}﴾ هه‌تا ته‌واوی نایه‌تی ژماره (۱۵).

له‌ ره‌وتی ئه‌و نایه‌تانه‌و . هه‌روه‌ها ره‌وتی ئه‌و گێڕانه‌وانه‌دا که له‌پراقه‌ی ئه‌م رووداوه‌دا هاتووه . پوون ده‌بیته‌وه که پیغه‌مبه‌ر ۱۲ ئاگای له‌ ناماده‌بوونی ئه‌و په‌ریان نه‌بوو، کاتیک پیی زانیوه که‌خوای گه‌وره به‌و نایه‌تانه ئاگاداری کردوته‌وه ، ئه‌و ناماده‌بوونه‌شیان یه‌که‌م جار بووه ، ره‌وتی گێڕانه‌وه‌کانیش ئه‌وه ده‌خواییت که چه‌ند جاریکی تریش هاتبنه‌وه.

به‌پراستی ئه‌و رووداوه‌ش سه‌رکه‌وتنیکی‌تر بوو که‌خوای گه‌وره له‌گه‌نجینه‌ شاراوه‌کانی خۆی ئه‌و سه‌ربازانه‌ی به‌خشی به‌پیغه‌مبه‌ر ۱۳ که‌که‌س نازانیت ژماره‌یان چه‌نده، پاشان ئه‌و نایه‌تانه‌ی له‌وباره‌یه‌وه هاتنه‌خواره‌وه له‌ دووتوییاندا چه‌ندین مژده‌ی سه‌رکه‌وتنی بانگه‌وازه‌که‌ی پیغه‌مبه‌ری تیدا‌بوو ۱۴، که‌هیچ هی‌زکی گه‌ردونیش ناتوانیت ری له‌ سه‌رکه‌وتنی بگریت: ﴿وَمَنْ لَّا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءُ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ {۳۲}﴾ الأحقاف ، هه‌روه‌ها ﴿وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نُّعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَن نُّعْجِزَهُ هَرَبًا {۱۲}﴾ الجن.

له‌به‌رده‌م ئه‌م سه‌رکه‌وتن و مژدانه‌دا ، هه‌وری خه‌م و ناوومی‌دیه‌کان ره‌وینه‌وه ، که‌ ماوه‌یه‌ک بوو هه‌ر له‌ روژی ده‌رچونه‌وه له‌ (طائف) لاسه‌ریان گرتبوو ، هه‌تا به‌ریاریدا بگه‌ڕێته‌وه بو‌ مه‌که‌و ، ده‌ست بکات به‌ تیه‌ه‌چونه‌وه‌ی پیشاندانی ئیسلام و گه‌یاندنی په‌یامی نه‌مری خودای به‌چالاکی و دل‌گه‌رمیه‌کی زۆره‌وه.



له‌ویدا (زید)ی کوپی (حارثة) پیی وت: چون ده‌پۆیتیه‌وه بۆ ناویان له‌کاتی‌کدا که ئەوان دەریان کردویت ؟ مەبەستی قورەیش بوو، فەرمووی: ئەی زەید، ئەوه‌ی تۆ دەیبینی خوای گەرە دەرووی خیری ئی دەکاته‌وه، پی‌غه‌مبەر ئایینه‌کەشی سەر دەخات.

پی‌غه‌مبەری خوا ﷺ بە‌وه‌و مە‌ک‌کە کە‌وتە‌پ‌ری هە‌تا له‌مە‌ک‌کە نزیک بو‌ه‌وه، له‌ (حراء) مایه‌وه، پیاویکی خێلی (خزاعه)ی نارد بۆ‌لای (أخنس)ی کوپی (شریق) تا پە‌نای بدات، وتبوی: من پە‌یمانم داوه، پە‌یمان‌ده‌ریش ناتوانی‌ت پە‌نای کە‌سی تر بدات، ئە‌نجا ناردی بۆ‌لای (سهیل)ی کوپی (عمرو)، (سهیل) وتبوی: (بنی عارم) هەر‌گیز بە‌سەر (بنی کعب)دا پە‌نای کە‌س نادن، ناردی بۆ‌لای (مطعم)ی کوپی (عدی) (مطعم) وتبوی: بە‌لێ من پە‌نای دە‌دم، پاشان چە‌کی بە‌ست و کوپان و خێلە‌کە‌ی بانگ کردو پیی وتن: چە‌ک بە‌هە‌ستن، له‌سەر رو‌کنه‌کانی (بیت) دا بو‌ه‌ستن، ئە‌وه‌ من مو‌حه‌مه‌دم پە‌نا داوه، پاشان ناردی بە‌شوێن پی‌غه‌مبە‌ردا ﷺ که بی‌ته‌ ناو مە‌ک‌کە‌وه، تە‌شریفی هاته ژو‌ره‌وه زە‌یدی‌شیی له‌گە‌لدا بوو ئە‌وه‌ستا تا‌چ‌وه (بیت الحرام)، (مطعم)ی کوپی (عدی) چ‌وه سەر‌پ‌شتی و‌ش‌تره‌کە‌ی و هاواری کرد: ئە‌ی خێلی قورە‌یش، من مو‌حه‌مه‌دم پە‌ناداوه، هێ‌چ کە‌سی‌ک له‌ ئێ‌وه هە‌ل‌نه‌کو‌تی‌ته‌ سە‌ری، ئە‌نجا پی‌غه‌مبە‌ری خوا ﷺ گە‌یش‌ته‌ رو‌کنی کابە‌و وە‌ری گرت و پاشان دوو ر‌کات نو‌ی‌ژی کردو، گە‌پایه‌وه بۆ‌ ماله‌وه، (مطعم)ی کوپی (عدی) و کوپە‌کانی بە‌چه‌کە‌وه چ‌وار دە‌وریان گرت‌بوو، هە‌تا چ‌وو ماله‌کە‌یه‌وه.

وتراو‌یشه: که (ابو‌جهل) ی‌ش دە‌لی‌ت: ئێ‌مه‌ش پە‌نای کە‌سی‌ک دە‌هە‌ین که تۆ پە‌نای بە‌ه‌یت<sup>١</sup>.

پی‌غه‌مبە‌ری خوا ﷺ ئە‌م پیا‌وه‌تی‌ه‌ی (مطعم)ی له‌به‌ر‌چاو بوو، له‌بارە‌ی دی‌له‌کانی بە‌د‌ره‌وه فەر‌مو‌ی: ئە‌گەر (مطعم)ی کوپی (عدی) له‌ژان‌دا ب‌وایه‌و له‌بارە‌ی ئە‌م دی‌لان‌ه‌وه قە‌س‌ی ب‌کردایه‌ هە‌مو‌یانم بۆ‌ به‌ر‌ده‌دا<sup>٢</sup>.

<sup>١</sup> / طولی‌ضی وردو در‌شتی روداو‌ق‌ک‌ی (طائف) مان ل‌م س‌ف‌ر‌ض‌ا‌وان‌ة ن‌ک‌ر‌ود‌ة، ابن هشام ٤١٩/١ - ٤٢٢، زاد المعاد ٤٦، ٤٧/٢، ه‌ت‌ر‌وه‌ا (م‌خ‌ت‌ص‌ر س‌ی‌رة الر‌س‌ول ﷺ) نو‌س‌ی‌نی ش‌ی‌خ ع‌ب‌د‌ول‌ل‌ا ن‌ع‌ج‌دی ل ١٤١، ١٤٢، ه‌ت‌ر‌وه‌ا (رح‌مة للع‌ال‌م‌ین) ٧١/١ - ٧٤، ه‌ت‌ر‌وه‌ا (ت‌اری‌خ الإ‌س‌لام) نو‌س‌ی‌نی (ن‌ج‌یب نا‌باد‌ی) ١٢٣، ١٢٤/١.  
<sup>٢</sup> / ص‌ح‌یح البخ‌اری ٥٧٢/٢.

## بانگ کردنی خیل و تاکه کان بو نیسلام

له مانگی (ذی القعدة) ی سالی (۱۰) ی پیغه مبهري تیدا . له کو تاييه کانی یونیو  
یان سه ره تاکانی یولیوی سالی ۶۱۹ ی زاینیدا ، پیغه مبهري خوا ﷺ گه رایه وه مه ککه ،  
بو شه وهی سه ره له نوی خیل و تاکه کانی قوریش بو نیسلامه تی بانگ بکات و ،  
به وهی نزیک بوونه وهی وهرزی حه جه وه خه لک به پی و سواری و شتری له پروه له  
هه موولایه که وه ده هاتن بو به جیه یانی ئهرکی حه ج و ، بوئه وهی سوودیان  
ده سته کویت و ، له چهند پژیکی دیاری کراودا یادی خوا بکه ن ، پیغه مبهري خوا  
ﷺ ئه م دهرقه ته ی قوسته وه ، خیل به خیل ده چوو له یان و باسی نیسلامی بو  
ده کردن ، هه ره کو چون له سالی چواره می پیغه مبهري تیدا بانگی ده کردن .

### ئه و خیلانه ی باسی نیسلامی بو کردن

(زهري) ده لیت: ئه و خیلانه ی که ناوه کانیان هه یه و پیغه مبهري خوا ﷺ  
بانگی کردن بو نیسلام و خوی ته شریفی چوه ته لایان بریتین له (بنو عامر بن  
صعصعة) و (محارب بن خصفة) و (فزارة) و (غسان) و (مرّة) و (حنيفة) و (سليم)  
و (عبس) و (بنی نصر) و (بنو البکاء) و (کنده) و (کلب) و (الحارث بن کعب) و  
(عذرة) و (حضارمة) ، که سیان نه هاتن به ده میه وه .<sup>۱</sup>

ئه و خیلانه ی (زهري) باسیان ده کات ، باس کردنی نیسلام بۆیان له یه ک سالد  
نهبوه ، له یه ک وهرزیشدا نهبوه ، به لکو له نیوان سالی چواره می پیغه مبهري تی تا دوا  
وهرزی پیش کوچ کردن بووه ، سالیکی دیاری کراو نییه بو باسکردنی نیسلام له گه ل  
خیلیکی دیاری کراودا ، به لی هه ندیک خیل هه بووه (عه لاهه المنصور فوری) ده لیت: له  
سالی (۱۰) ی پیغه مبهري تیدا باسی نیسلامی بو کراوه ، ئه مه ش کورت کراوه که یه تی:

۱. خیل (بنو کلب) ، پیغه مبهري ﷺ چوه لای تیره یه کیان ، پیی ده لین (بنو  
عبدالله) بۆلای خوا بانگی کردن و خوی پیناساندن ، هه تا پیی ده گوتن: ئه ی خیل (بنو  
عبدالله) خوی گه ره ناویکی جوانی ناوه له باوکتان ، که چی هیچیان لی وهرنه گرت .
۲. (بنو حنیفه) ، چوو ناو ماله کانیان بانگی کردن بۆلای خوا ، خوی پی  
ناساندن ، هیچ که سیکه عه رب له مان خراپتر وه لایمان نه دایه وه .

<sup>۱</sup> / (ترمذی) ئه مه ی گه راوه ته وه ، به روانه (مختصر سیره الرسول) نویسنی (شیخ عبدالله ی نه جدی) ل ۱۴۹ .

<sup>۲</sup> / رحمة للعالمین ۷۴/۱ ، نه جیب نابادیش پیی له سه ره داده گری ، به روانه (تاریخ الإسلام) ۱۲۵/۱ .

۲. چو بۆلای (بنی عامر بن صعصعه) - بانگی کردن بۆ لای خوا - خۆی پی ناساندن - (بحیره)ی کوپی (فراس) که یه کیك بوو له پیاوه کانیان وتی: وه لّاهی ئەگەر دەستی ئەم کوپەری قورەیش بگرم ، هەموو عەرەبی پی قووت دەدم ، پاشان وتی: رات چیه ئەگەر ئێمە بەلێنت بدەینی و ، پاشان ئەگەر خوا سەری خستی بەسەر نەیارە کانتدا ، ئایا کارو باری دواى تۆ بۆ ئێمە دەبێت ؟ فرموی : کاروبار بۆ خودایه ، ویستی لەسەر کى بوو لەسەر ئەوی دادەنێت ، ئەنجا (بحیره) وتی بە پیغەمبەر ﷺ ، پیویستمان بەم کارەى تۆ نیه ، گوئیان پێنەدا.

که (بنو عامر) گەرابوونەوه بۆ شوینی خویان ، قسەیان کردبوو بۆ ریش سپیەکی خویان که لەبەر پیری نەیتوانی بوو بپوات بۆ حەج ، پێیان وت: کوپێکی قورەیشی له (بنی عبدالمطلب) هاته لامان ، دەیوت من پیغەمبەرم ، بانگی کردین بۆ ئەوێ پشتمی بگرین و لەگەڵیدا بین و ، بیهێنین بۆ شوینی خۆمان ، کابرای پیرەسال کێشای بەسەری خۆیداو ، پاشان وتی: ئەى خێلى (بنی عامر) ئەرى ناکریت فریای کەون؟ ئەو پیاوه پەل و پۆکەى له (مطلب)ە؟ سویندم بەو کەسەى گیانی فلانە کەسى بەدەستە ، هیچ نەوێهەى کى (إسماعیل) ئەوه هەلناوەستیت ، ئەوەش وتوویەتى هەقە ، ئەرى لەوکاتەدا عەقلتان لەکۆی بوو؟

### ئیماندارانی دەرەوێ مەککە

هەرەکو پیغەمبەر ﷺ باسی ئیسلامی بۆ خێل و شانەمکان دەکرد ، خۆی بەتاکە تاکەى خەلکیش دەناساند لەلای هەندیکیان وەلامى باشى دەستکەوت ، چەندپیاویکیش پاش ماوێهەکی کەم لە وەرزه باوەریان پێینا ، ئەمەش دیمەنێکی ئەوانە:

۱. (سوید بن صامت) شاعیریکی ژیری خەلکی (یثرب) بوو ، بەهۆی ئازایەتى و شاعیریتى و پلەوپایە و بنەمالەکە یەوه ناویان نابوو (الکامل) ، بۆ (حەج) یان (عومرە) هاتبو مەککە ، پیغەمبەرى خوا ﷺ بانگی کرد بۆ ئیسلام ، پێی وت: لەوانە یە ئەوێ لای تۆیە لەوێبێت که لەلای منە ، پیغەمبەرى خوا ﷺ فرموی تۆ چیت پێیە؟ وتی: دانایی لوقمان ، فرموی: بۆم باس بکە ، باسی کرد ، پیغەمبەرى خوا ﷺ فرموی: ئەمە گوتهى جوانە ، بەلام ئەوێ لای منە جوانترە لەو ، ئەوەش قورئانیکە خۆای گەورە بۆمى ناردۆتە خوارەوه ، نوورو رێنۆینیە ، ئەنجا هەندیک قورئانی بەسەردا خویندەوهو ، بانگی کرد بۆ ئیسلام بوون ، موسولمان بوو ، وتی:

بەراستی ئەمە گوتهیهکی جوانە، کەپۆیشتەووە بۆ مەدینە زۆری پێنەچوو لەروژی  
(بعث)دا کوژرا<sup>۱</sup>، موسولمان بوونەکە ی سەرەتای سالی (۱۱)ی پیغەمبەریتی بوو<sup>۲</sup>.

۲. (ایاس)ی کوپی (معاذ)، کوپیکی گەنجی (یثرب)ی بوو، لەگەڵ  
شاندیکی خێلی (اوس) دا هاتبوون بۆ ئەوێ پەیمان بێستنی لەگەڵ قورەیشدا نژ  
بە خزمانیان لە (خزرج)، ئەمەش پێش جەنگی (بعث) بوو کە لەسەرەتای سالی  
(۱۱)ی پیغەمبەریتیدا پرووی دا ، چونکە ئاگری شەر لەنیوان هەردوو خێلەکە ی  
(یثرب)دا هەلگیرسابوو. ئەوسیهکان لە خەزرجیهکان کەمتر بوون . کە پیغەمبەری  
خوا زانی هاتوون بۆ مەککە چوووە لایان و لەگەڵیاندا دانیشتن و، پێی وتن: ئایا لەم  
هاتنەتاندا حەزتان لە چاکە هەیە ؟ وتیان: ئەو چاکە یە چی؟ فەرمووی: من  
پیغەمبەری خوام ، خوا ی گەورە منی ناردوووە بۆ لای عەبدەکانی ، بانگیان دەکەم  
بۆ خوداپەرستی و وازھێنان لە (شیرک) و ، (قورئان)ی بۆ ناردووم ، پاشان باسی  
ئیسلامی بۆ کردن و ، قورئانی بۆ خویندەنەو ، (ایاس) ی کوپی (معاذ) وتی:  
خزمینە وەللاھی ئەمە باشترە لەوێ ی هاتوون ، (أبو الحیسر) . (أنس بن رافع) .  
کە پیاویک بوو لە شانەکەدا . مشتیک خۆلی (بطحاء)ی هەلگرت و کردی بەدەم و  
چاوی (ایاس)دا و ، وتی: وازمان ئی بێنە ، ئیمە بۆ کاریکی تر هاتووین ، (ایاس)  
بێدەنگ بوو پیغەمبەری خوداش ﷺ هەستاو ، ئەوانیش بەبێ ئەوێ هیچ  
پەیمانیک لەگەڵ قورەیشدا بێستنی گەرانەووە بۆ مەدینە.

پاش گەرانەووەیان بۆ مەدینە زۆری پێنەچوو (ایاس) مرد ، لەکاتی سەرە  
مەرگدا زیکری (لا إله إلا الله) و (الله أكبر) و (الحمد لله) و (سبحان الله)ی دەکرد ،  
کەس گومانی نەبوو لەوێ کە بە موسولمانی مردوو<sup>۳</sup>.

۳. (أبوذر الغفاري) . خەلکی دەورووبەری (یثرب) بوو ، کاتیک هەوایی وەحی بۆ  
هاتنی پیغەمبەر بەرگوئی کەوت (سوید)ی کوپی (صامت) و (ایاس)ی کوپی (معاذ)  
بەهەمان شیوە کەوتە بەرگوئی (أبوذر)یش ئەمەش بوو هۆی موسولمان بوونی<sup>۴</sup>.  
(بخاری) لە (ابن عباس) و دەگێڕیتەووە:

<sup>۱</sup> / هەمان سەرچاوە ۴۲۵/۱-۴۲۷، هەرۆها (رحمة للعالمین) ۷۴/۱.

<sup>۲</sup> / تاریخ الإسلام ، نوسینی (نجیب ئابادی) ۱۲۵/۱.

<sup>۳</sup> / (ابن هشام) ۴۲۷/۱-۴۲۸، هەرۆها (تاریخ الإسلام) نوسینی (نجیب ئابادی) ۱۲۶/۱.

<sup>۴</sup> / هەمان سەرچاوەی کۆتایی ۱۲۸/۱.

ئەبۇدەر وتى: من پىياۋىكى (غەفارى) بووم ، ھەۋالمان پىگەيشت كە  
پىياۋىك لە مەككە دەرگە وتوھ ، دەلىت من پىغەمبەر ، وتم بە براكەم: بىر بۇلاى ئەو  
پىاۋە قسەى لەگەلدا بكو، ھەۋالەكەيم پى بذرەوھ ، پىى گەيشتبوو ، پاشان  
گەپرايەوھ ، وتم چىت پىيە؟

وتى : وەللأهى پىياۋىكم دى فەرمان بەكارى چاك دىكات و نادىكات لە  
ھەموو خراپەيەك ،

پىم وت : دلم ئاو ناخواتەوھ ، ھەستام تویشەبەرەو دارىكم گرت بە  
دەستمەوھ ، بەرەو مەككە كە وتمەپرى ، خوم والىكرد كە نایناسم و ، حەزم لەچارەى  
نىه ، لەئاۋى زەمزەمم خواردەوھو چوومە مزگەوت ، عەلى بەلامدا تىپەپرى كرد ،

وتى: پىدەچىت تو پىياۋىكى نامۆبىت؟

دەلىت : وتم: بەلى ،

وتى: كەوتە پرى بۇ مائەوھ ، منىش لەگەلدا پویشتم ، نە ئەو پرسىارى لە  
من كرد نە منىش ھىچ پرسىارىكم لەو كرد ، كە پوژ بوھو چووم بۇ مزگەوتەكەو ،  
ھەۋالە نەپرسى ، كەسىش نىھ ھەۋالى ئەوم بداتى ،

دەلىت: عەلى بەلامدا تىپەپرى وتى: ئايا ھىشتا مالى كابرەت  
نەدۇزىوھتەوھ؟

دەلىت وتم : نەء ،

وتى: كەواتە وەرە لەگەلم ،

دەلىت: پىى وتم: كابرە چىت ئەوئىت ؟

چى توۋى ھىناوھ بۇ ئەم شارە؟

دەلىت : پىم وت : ئەگەر لای كەس قسە نەكەى پىت ئەلىم ،

وتى: باشە وادەكەم ،

دەلىت : وتم : ھەۋالمان پىگەيشتوھ كەپىياۋىك لىرە ھەلكەوتوھ دەلىت من  
پىغەمبەرى خودام ، براكەم نارد بۇ لای قسەى لەگەلدا بكات ، گەپرايەوھو ئاۋى دلى  
نەدام ، حەزم كرد خوم بىبىنم .

عەلى پىى وت ﷺ : رىگەت دۇزىوھتەوھ ، بووى منىش لەوئىيە ، چۆن من  
چوومە ژورەوھ توش بىر ژورەوھ ، ئەگەر كەسىكم دى جىگەى مەترسى بىت بۇ تو

دەچمە پال دیوارەکو خۆم بەچاککردنی نەعلەکانمەوێ خەریک دەکەم و ، تۆ بەپێی خۆتەوێ بڕۆ ، ئەو پۆشت ، لەگەڵیدا پۆشتەم هەتا چووێ ژۆرەوێ ، لەگەڵیدا چووێ ژۆرەوێ بۆ لای پیڤەمبەر ﷺ ، عەرزەم کرد: باسی ئیسلامم بۆ بکە ، بۆی باس کردم ، دەستبەجێ موسولمان بووم ، پێی فەرمووم: ئەبۆدەر ، ئەم کارە پیۆشەو بانەهینی بیت ، بگەرێرەوێ بۆ شارەکەت ، کە هەوایی سەرکەوتنی ئیمەت پیڤگەشت ئەوجا وەرەوێ ، منیش وێ: سویند بەو کەسە تۆی بەهەق ناردوێ لەناویاندا بەدەنگی بەرز ھاوار ئەکەم ، ئەنجا چووێ مزگەوت قورەیشی ئی بوو ، وێ: ئەی خێلی قورەیش ، من شایەتی دەدم ( أشهد أن لا إله إلا الله ) و ( أن محمداً عبده ورسوله ) وتیان : ئادەیی بۆنە گیانی ئەو هەلگەراوێ ، بۆم هەستان ، لێدانیک ئی درام کە بمرم ، عەباس فریام کەوت ، خۆیدا بەسەرمدا ، پاشان پووی تیگردن و فەرمووی : دایک پۆلە رۆتان بۆ بکات ئایا پیاوێکی غەفاری دەکوژن؟ لەکاتیکی کە پیڤگی بازرگانی و ھاوچۆتان بەسەر خێلی غەفارەوێ؟ ئیدی وازیان ئی هینام ، کە رۆژ بوو ، گەرەمەوێ ، ئەنجا هەمان وشەکەیی دوینیم وتەو ، وتیان : ئادەیی هەستن بۆ ئەو هەلگەراوێ ، وەکو دوینیان ئی کردمەو ، عەباس فریامکەوت ، خۆیدا یەو بەسەرمدا وەکو قەسەکانی دوینی فەرمووەو<sup>۱</sup>.

۴. (طفیل) ی کۆری (عمرو) ی (دوس) ی . پیاوماقوڵیکی شاعیر ژیرو سەرۆکی تیرە (دوس) بوو ، تیرەکەیی لە هەندی ناوچەیی (یەمەن) دا میرنشینەکی هەبوو ، لە سالی (۱۱) ی پیڤەمبەریتیدا ھاات بۆ مەککە ، خەلکەکەیی پێش ئەو بگات بەخیرھاوتیان کرد ، جوانترین سلاویان لیکردو بەشکوودارترین شیوێ ریزیان گرت و ، پێیان وت: ئەی (طفیل) ، تۆ ھاوتیە ولاتی ئیمە ، ئەم پیاوێ لەناوماندا دەرکەوتوێ گێچەلمان پێدەگێریت و ، جیاوازی تیخستوین، کاروبارمانی پەرتەوازی کردوێ ، گوتهکانی لەجادوێ ئەچن ، کۆر لەباوک و ، لەبراکەیی و ، ھاوسەر لە یەکتەری جیا دەکاتەو ، ئیمە بەهۆی ئەو پیاوێ ترسمان هەیی لەسەر خۆت و خێلەکەت ، لەبەر ئەو قەسە لەگەڵدا مەکوێ گوییشتی ئی مەگرە.

(طفیل) دەلێت: وەللامی وازیان ئی نەهینام هەتا بڕیارمدا کە نەقەسی لەگەڵدا بکەم و نەبیدوینم ، هەتا وام ئی ھاات کە چووم بۆ مزگەوت گویم بەشتیک

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری . باب قصە زمزم ۴۹۹/۱ - ۵۰۰ ، باب اسلام ابی ذر ۵۴۴/۱ - ۵۴۵ .

ئاخىنى ، نە بادا شتىك لە قىسەكانىم بەرگوى بىكەيت ، دەلىت : چوومە مزگەوت ، دەينىم لەپال كابدە نويز دەكات ، لە نزيكىەو پراوەستام ، خوا ويستى گويم لە ھەندىك قىسەى بيت ، بەراستى گويم لە وتەيەكى شيرين بوو . لەدلى خۇمدا وت : دايك پۇلە رۆم بۇ بىكات ، من پياويكى خاوەن عەقلم و شاعيرم ، چاك و خراپ لە من ون نابن ، چى رىنگەم ئى دەگرى كە گوى لە قىسەى ئەم پياو بەگرم ؟ ئەگەر پىم باش بوو وەرى دەگرم ، خۇ ئەگەر خراپيش بوو رەتى دەكەمەو ، وەستام ھەتا گەپرايەو بۇ مالەكەى ، شوينى كەوتم تاچو ۆرەو چووم بۇلاى و باسى ھاتنى خۇم بۇ كردو ، باسى ترساندى خەلك لەوو ، ئاخىنى گويم بەپارچە پەرۆيەك پاشان گوى گرتنم بۇ ھەندى لەگوتەكانى بۇ گىپرايەو ، پىم وت : باسى ئەم كارەى خۇتم بۇ بىكە ، باسى ئىسلامى بۇ كردم ، قورئانى بەسەردا خویندەمەو ، وەللەهى ھەرگىز گويم لەقىسەى لەو جوائتر نەبوو بوو ، كارنەبوو لەو دادپەرورەتر . دەست بەجى باوهرم ھىناو شاھىتەى ھەقم داو ، پىم وت : من لەناو تيرەكەمدا قىسەبىسراوم و ، دەگەرپىمەو بۇ لاىان و ، بانگيان دەكەم بۇ ئىسلامەتى ، دۇعام بۇ بىكە بەلگەيەكم ھەبيت ، پىغەمبەرى خوا ﷺ دۇعاى كرد بەلگەكەش ئەو بوو خواى گەرە نورىكى وەك گلوپى لەنيوچەوانيدا خولقاند ، وتى : خوايە بائەم بەلگەيە لە دەم وچاومدا نەبيت ، چونكى دەترسم بلىن : ئەو خوا پىنى نواندو ، ئيتەر نوورەكە چووە ناو قامچىەكەى ، باوك و ھاوسەرەكەى بانگ كرد بۇ ئىسلام ھەردووكيان موسولمان بوون ، خىلەكەى لەموسولمان بووندا دەرەنگ ھاتن بەدەميەو ، بەلام ھەر وازى ئى نەھىنان ھەتا لە دواى (خەندەق) ە وە كوچى كرد بۇ مەدينەو ھەفتا يان ھەشتا بنەمالەى خىلەكەى لەگەلدا بوو ، لە ئىسلامدا ھەول و خەباتىكى باشى كرد ، لە جەنگى پۇژى (يەمامە) دا شەھيد بوو .<sup>۲</sup>

۵. (ضماذ الازدى) : لەخىلى (ازد شنوءە) ى يەمەن بوو ، خەرىكى نوشتە كردن بوو ، گەيشتە مەككە گوى لەبى عەقلەكانيان بوو دەيانوت : موخەمەد شىتە ، وتى : ئەگەر من پىرۆمەو لای ئەو كابرايە بەلكو خودا لەسەر دەستى مندا شىفاى بدات ، پىي گەيشت ، پىي وت : ئەى موخەمەد ، من نوشتە دەكەم ، ئايا پىت

<sup>۱</sup> / بلكو دواى (حديبية) ش ھاتە مەدينەو خىزمەت ئىغەمبەرىش ﷺ ، سقىركە (ابن ھشام) ۲۸۵/۱ .  
<sup>۲</sup> / ابن ھشام ۲۸۲/۱-۲۸۵ ، رحمة للعالمين ۸۲،۸۱/۱ ، مختصر سيرة الرسول ، نوسينى شيخ عبدالله ى تەجدى ۱۴۴ل ، تاريخ الإسلام نوسينى (نجيب ئابادى) ۱۲۷/۱ .

باشه بۆت بکهه ؟ پیغه مبهري خوا ﷺ فهرمووی: (( إن الحمد لله نحمده ونستعينه ، من يهد الله فلا مضل له ، ومن يضلله فلا هادي له ، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله ، أما بعد )).

وتی: ئەو وشانەم جارێکی تر بۆ بلیزەرەو ، پیغه مبهري خوا ﷺ سی جار بۆی وتەرەو ، کابرا وتی: من گویم لە قەسە ی فالگرو جادوگەر و گوتە ی شاعیران بوو ، هەرگیز گویم لە هاووێنە ی ئەم قەسە ی تۆ نەبوو ، بەراستی گەشتونەتە فەرھەنگی دەریاکان ، دەستت بێنە با لەسەر ئیسلام بەیعتت بدەم ، بەیعتی دا بە پیغه مبهري ﷺ<sup>۱</sup>.

### شەش شەنبە یای فینک لە خاکی (یثرب) وە

لە وەرزی حەجی سالی (۱۱) ی پیغه مبهري تیدا . یۆلیۆی شالی ۶۲۰ زایینی . بانگەوازی ئیسلامی چەند تۆویکی چاکی بەدی کرد ، خێرا بوونە چەند درەختێکی بالابەر ، موسولمانان خۆیان خستە ژێر سیبەری فینکی لە دەست گەری ستم و ستمی سالانی پێشوو.

یەکیک لە داناییەکانی پیغه مبهري ﷺ ئەو بوو ، کاتیک تووشی بەدرۆ خستەو و رینگە ئیگرتن دەبوو ، لە لایەن خەلکی مەککەو ، لە تاریکایی شەو دا بەسەر خێلەکاندا دەگەرا ، هەتا هیچ کەسێک لە موشریکەکانی مەککە نەتوان رینگە ی ئیگرتن<sup>۲</sup>.

بەو شیوێه شەویکیان دەرچوو ، ئەبوبەکر و عەلی لە گەڵدا بوو ، بەسەر مالهەکانی (زەل) و (شیبان) و (بن ثعلبە) دا گوزەراو لەبارە ی ئیسلامەو قەسە لە گەڵدا کردن . لەنیوان ئەبوبەکر و پیاویکی خێلی (زەل) دا پرسیارو وەلامیکی خوش پووی دا ، (بنو شیبان) یش وەلامیکی ئومید بەخشانیان دایەو ، بەلام لە قەبول کردنی ئیسلامدا وەستان<sup>۳</sup>.

پاشان پیغه مبهري خوا ﷺ بە (عقبە ی) (منی) دا تیپەری ، گوئی لە دەنگی چەند پیاویک بوو قەسیان دەرکرد ، چوو لە لایان ، شەش گەنجی (یثرب) یی بوون ، هەموویان لە (خزرج) بوون ، بریتی بوون لە:

۱ / (موسلم) ریاوەتی کردو ، مشکاة المصابیح ، باب علامات النبوة ۵۲۵/۲.

۲ / تاریخ الإسلام نویسنی (نجیب نابادی) ۱۲۹/۱.

۳ / بروانة ، مختصر سيرة الرسول ، نویسنی (شیخ عبدوللای نهجدی) ل ۱۵۰ - ۱۵۲.

۴ / رحمة للعالمین ۸۴/۱.



(أسعد بن زرارہ)      لہ خیلّی      (بنی النجار)

(عوف بن الحارث بن رفاعۃ ، ابن عفراء) لہ خیلّی      (بنی النجار)

(رافع بن مالک بن العجلان)      لہ خیلّی      (بنی زریق)

(قطبۃ بن عامر بن جدیدۃ)      لہ خیلّی      (بنی سلمہ)

(عقبہ بن عامر بن نابی)      لہ خیلّی      (بنی حرام بن کعب)

(جابر بن عبداللہ بن رثاب)      لہ خیلّی      (بنی عبید بن غنم)

یہ کیلک لہ خویشیہ کانی خہ لکی (یثرّب) ئوہبوو، کہ لہ جوولہ کہ  
ہاوپہ یمانہ کانیان دەبیست لہ مەدینەدا کہ یەکیلک لہ پیغەمبەرەن لہو پوژگارەنەدا  
دەردەکەوئیت ، ئەوجا شوئینی دەکەوین ، ئەوجا ئیمە (جولەکە) لہ گەل ئەو پیغەمبەرەدا  
دەبین ئیوہ دەکوژین وەکو (عاد) و (إرم) .<sup>۱</sup>

کاتیک پیغەمبەری خوا ﷺ پێیان گەیشت ، پێی فرموون : ئیوہ کین ؟ وتیان :  
ئیمە چەند کەسیکی خەزەرەجین ، فرمووی : هاوپەیمانەکانی جولەکە ؟ وتیان : بەلێ ،  
فرمووی : دادەنیشن قەستەن لەگەڵدا بکەم ؟ وتیان : بەلێ ، لەگەڵیدا دانیشتن ، ئەنجا  
پیغەمبەر ﷺ کرۆکی ئیسلام و بانگەوازەکە ی بۆ باس کردن و ، بانگی کردن بۆلای  
خوای گەورە ، ھەرەھا قورئانی بۆخوێندنەوہ . ھەندیکیان بەئەوانی تریان وت : ئەرێ  
دەزانن وەللاھی خەلکینە ، ئەمە ئەو پیغەمبەرە یە کہ جولەکە ھەرەشەیان پێی لہ ئیوہ  
دەکرد ، نەکەن بەیئەن پێشتان بکەون ، دەستبەجێ وەلامی بدەنەوہو موسولمان بین .

ئەوانە پیاوہ ژیرەکانی (یثرّب) بوون ، دووبەرەکی و شەپری ناوخۆ ماندووی  
کردبوون ، کہ زۆر نەبوو گوزەرا بوو ، ھەتا ئەو کاتەش کلپەکە ی بەھەلگیرساوہ یی  
مابووہ ، ئومیدیان وابوو کہ بانگەوازە بیئە ھۆیک بۆ وەستاندنێ شەر ، وتیان : ئیمە  
لەحالیکیدا خیلەکەمان بەجیھێشتوہ ھیچ خیلّیک لہ وناوہدا بەئەندازە ی ئەوان  
دوژنایەتیان لەناویدا نیہ ، لەخودا داواکارین کہ بەھوێ تووہ کوێان بکاتوہ ،  
دەچینەوہ لایان ، بانگیان دەکەین بۆ لای تو ، ئەگەر لەسەر دەستی تو دا یەک بگرن ،  
ھەرگیز رێیان لەکەسیک ناکەوئیت پایە بلندتر بیئت لہ تو .

ئەو کۆمەلە خەلکە گەرانەوہ بۆ مەدینە پەيامی ئیسلامیان بۆ بردن ، وای  
لێھات مائیک لہ مائەکانی (انصار) دا نەما باسی پیغەمبەری تێدا نەبیئت ﷺ .<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> / زاد المعاد ۲/ ۵۰ ، ابن هشام ۱/ ۴۲۹ ، ۵۲۱ .

<sup>۲</sup> / مەمان سەرچاوہ ۱/ ۴۲۸ - ۴۳۰ .

## خواستنی عائشه له لایه ن پیغه مبهروهه

له شهوالی ئه م ساله دا . سالی (۱۱) ی پیغه مبهریتی . پیغه مبهری خوا ﷺ عائشه ی (صدیقه) ی خوازیینی کردو (ر) ، له شهوالی سالی یه که می کوچیدا گواستیوه<sup>۱</sup>.

### شه ورهوی و بلند بوونهوه

له قوناغه دا بانگه وازه که ی پیغه مبهری ﷺ له نیوان سرکه وتن و چهوساندن هودا بی وچان ریگه ی دهبری ، چه ند ئه ستیره یکی کز له ئاسویه کی دوره وه ه دیار ده که وتن ، نه وه بوو پروداوی شه ورهوی و بلند بوونه وه پرووی دا.

به چه ند وته یه کی جیاوان کاتی دیاری کردنه که ی قسه ی له سه ره :

۱. و تراوه : شه ورهوی له یه که م سالی پیغه مبهری تیدا پرویداوه ، پای (طبری) یه .
۲. و تراوه : پینچ سال دوی پیغه مبهری تی بووه ، (نه وه وی) و (قرطبی) ئه مه یان به لاوه په سه ند تره .

۳. و تراویشه : له شهوی (۲۷) ی مانگی ره جه بی سالی (۱۰) ی پیغه مبهری تیدا بوه ، (عه للامه المنصور فوری) ئه م پایه ی په سه ند کردوه .

۴. و تراوه : پینچ کوچ به (۱۶) مانگ بووه ، واته له ره مه زانی سالی (۱۲) ی پیغه مبهری تیدا .

۵. و تراوه : پینچ کوچ کردن به سالی ک و دو مانگ بووه ، واته له (محرم) ی سالی (۱۳) ی پیغه مبهری تیدا .

۶. و تراوه : سالی ک پینچ کوچ کردن بووه ، واته له (ربیع الاول) ی سالی (۱۳) ی پیغه مبهری تیدا .

سی گوته ی یه که م به وه ره ت کراوه ته وه که (خه دیجه) (ر) له ره مه زانی سالی (۱۰) ی پیغه مبهری تیدا وه فاتی کردوه ، وه فات کردنه که شی پینش فهرز کردنی (۵) نوژنه که بووه ، پای جیاوان نیه له وه دا که فهرز کردنی پینچ نوژنه که له شهوی (اسراء) دا بووه<sup>۲</sup>.

به لام هر سی وته که ی دواوه به لگه یه که نه دی په سه ندی بکه م ، هر چه نه ده ره وتی سوره تی (الإسراء) به لگه یه له سه ره نه وه ی شه ورهوی دواتر پرویداوه .

<sup>۱</sup> / تلخیص فهوم اهل الأثر ل ۱۰، صحیح البخاری ۵۵۱/۱.

<sup>۲</sup> / بؤ ئه م رایانه به وانه ، زادالمعاد ۴/۴۹، مختصر سیره الرسول ، شیخ عه بدوللای نه جدی ل ۱۴۸-۱۴۹، رحمه للعالمین ۱/۷۶، (تاریخ الإسلام) نویسنی (نجیب نابادی) ۱/۱۲۴.

ههروهه پيشه واياني (فهرمووده) وردو درشتى ئهه پووداووه دهگيرنهوه ،  
ئيمهش زور بهكورتى دهبخهينه پوو:

(ابن القيم) دهليت: راست وهههه كه پيغه مبهري خوا ﷺ بهجستهى شهوپهوى  
پيكراوه ، له مزگهوتى ههرامهوه بو (بيت المقدس) ، بهسوارى بوراق و بههاورپيهتى  
(جبريل) ﷺ له (بيت المقدس) دابهزيوه ، نويزى بهنيامهت بو پيغه مبهران كردوه ،  
جلهوى بوراقيشى بهئهلقهى دهرگاكهى مزگهوتهوه بهستوتهوه.

پاشان ههه لهو شهوودا له (بيت المقدس) وه بو ئاسمانى دونيا بلند كرايهوه ،  
(جبريل) ﷺ داواى كردنهوى ئاسمانى يهكه مى كرد ، بوى كرايهوه ، لهويدا باوكى  
مروقايهتى (ئادهم) بىنى سلوى ئى كرد ، بهخيهرهاتنى كردو ، وهلامى دايهوه ، دانى نا  
به پيغه مبهريتيهكهيدا ، لهلاى راستيهوه خواى گهوره گيانى ههموو پيغه مبهرانى  
نیشانداو ، لهلاى چهپيشيهوه گيانى تاوانبارانى نیشاندا.

پاشان بهرزكرايهوه بو ئاسمانى دوهم ، بوى كرايهوه ، تيايدا يهحيای كوپى  
زهكهرىاو عيساى كوپى مهربه مى بىنى ﷺ ، پييان گهيشهت و سلوى ئى كردن ،  
وهلاميان دايهوه ، بهخيهرهاتنيان ئى كردو ، دانيان نا به پيغه مبهريتيهكهيدا.

پاشان بلند كرايهوه بو ئاسمانى سيههه ، يوسفى تيدا بىنى ﷺ ، سلوى ئى  
كرد ، وهلامى دايهوه بهخيهرهاتنى ئى كردو ، دانى نا به پيغه مبهريتيهكهيدا.

پاشان بهرزكرايهوه بو ئاسمانى چوارهه ، ئيدريسى تيدا بىنى ﷺ ، سلوى  
ئى كردو ، بهخيهرهاتنى ئى كردو ، دانى نا به پيغه مبهريتيهكهيدا.

پاشان بهرزكرايهوه بو ئاسمانى پينجههه ، هاروونى كوپى عمرانى تيدا بىنى  
ﷺ ، سلوى ئى كردو ، بهخيهرهاتنى كردو ، دانى نا به پيغه مبهريتيهكهيدا.

پاشان بلند كرايهوه بو ئاسمانى شهشههه ، به موساى كوپى عمران گهيشهت  
ﷺ ، سلوى ئى كردو ، بهخيهرهاتنى كردو ، دانى نا به پيغه مبهريتيهكهيدا.

كه موساى بهجيهيشهت ﷺ گرپا ، پيى وترا: بوچى دهگريت ؟ فهرمووى :  
دهگريم چونكه كوڤيك نيرواره لهداوى منهوه ، ئهوانهى لهئوممهتى ئهه دهپونه  
بهههستهوه له ژمارهه ئهوانهه ئوممهتى من زياترن.

پاشان بهرزكرايهوه بو ئاسمانى ههوتهم ، گهيشهت به ئيبراهيم ﷺ ، سلوى  
ئى كردو ، بهخيهرهاتنى كردو ، دانى نا به پيغه مبهريتيهكهيدا.

پاشان بهرزكرايهوه بو (سدره المنتهى) و ، ئهنا بلند كرايهوه بو (الببيت  
المعمور).

پاشان بهرز کرایه وه بۆ لای (الجبار ﷻ) ، ئه وهنده لئی نزیک بوه وه هتا به ئه ندازه ی دوو که وان یان که متری مابوه وه ، ئه نجا ئه وه ی ویستی (وهی) کرد بۆ پیغه مبه ر ﷻ ، (۵۰) نویژی له سهر کرده ئه رک ، گه پرایه وه هتا به لای موسادا تیپه پری ﷻ ، پیتی فهرموو : به چی فهرمانی پیگردی ؟ فهرمووی به په نجا نویژ ، فهرمووی : ئوممه ته که ت بهرگی ئه وه ناگریت ، بگه پیره وه بۆ لای پهروه ردگارت داوای ئی بکه سووکی بکات له سهر ئوممه ته که ت ، لای کرده وه به لای جبریلدا ، وه کو بیه ویت رای ئه وه وهریگریت ، ئاماژه ی فهرموو : به لئی ، ئه گه ر حه زت ئی بیت ، جبریل به رزی کرده وه هتا چوه خه زمه ت خوای گه وه ، له جیگه ی خۆیدا بوو . ئه مه قسه ی بوخاریه له چه ند ریگه یه که وه . ئه نجا ده نویژی له سهر که مکرده وه ، پاشان دابه زیه وه هتا به لای موسادا ﷻ تیپه پری ، هه والی پیدا ، فهرمووی : بگه پیره وه لای پهروه ردگارت و داوای سووک کردنی ئی بکه ، به رده وام له هاتوچۆدا بوو له نیوان موسا ﷻ و خوای گه ورده دا ، هتا بۆی کرد به پینج نویژ ، موسا ﷻ فهرمانی پیدا که داوای سووک کردن بکاته وه ، فهرمووی : شه رم ده کم له پهروه ردگارم به لام پازی ده بم و ملکه چم ، که دور که وته وه بانگ ویژیک هاواری کرد : من به رپاری فره یزه کم داو سه رشانی به نده کانم سووک کرد . ته واو .

پاشان (ابن القیم) باس له راجیاوازیه که ده کات سه به ارت به چاوپنیکه وتنی پیغه مبه ر ﷻ بۆ پهروه ردگاری گه وه ، پاشان باسی قسه یه کی (ابن القیم) ی کرده وه له وه باره یه وه ، پوخته ی قسه که ئه وه یه که بینین به چاو له به نه رته دا نه سه لماوه وه ئه مه قسه یه که هه یچ یه کی له هاوه لان نه یان فهرمووه ، ئه وه ش باس ده کریت له (ابن عباس) وه که به ره های ی و به دلی بینویه تی ، ئه وا یه که م دژ به دووه م نیه .

پاشان ده لیت : ئایه تی ﴿ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى ﴾ النجم / ۸ ، ئه م نزیک بوونه وه یه ئه وه نزیک بوونه وه نیه له سوره تی (الإسراء) دا ها تووه ، ئه وه ی له سوره تی (النجم) دا ها تووه نزیک بوونه وه ی (جبریل) ه ﷻ نزیک بوونه وه که ش ، هه ره کو عاششو (ابن مسعود) ده لین : ره وتی ئایه ته به لگه یه له سه ری ، نزیک بوونه وه که له سوره تی (الإسراء) دا پوونه که مه به ست پیتی نزیک بوونه وه ی پهروه ردگاری گه وره وه ، له سوره تی (النجم) دا باس له وه ناکات ، به لکو ئه وه ی تی دایه که جاریکی تر له (سدره

المنتهى) بينيوبيه تيه وه ، ئه وه ش (جبريل) عليه السلام ، پيغەمبەر ﷺ دووجار لەسەر  
شيۆه پيروزی جبریلی بینووه: جارێك لەسەر زەمین ، جارێكیش لە (سدره  
المنتهى) ، (والله اعلم) . تهواو<sup>۱</sup>.

پووداوی سنگ لەت کردنه کەش جارێکی تر لێی پووی دایه وه ، لهو  
سه فەرەدا کۆمه لێک شتی جوړاو جوړی بینی:

شیرۆمه ی خرایه بەر دەستی ، شیرەکی هەلبژارد ، پێی وترا: ریگە ی فیترەتت  
هەلبژارد یان فیترەتت پێکا ، خو ئەگەر مەیه کە ی هەلبژاردایه ئوممەتە کەت سەری ئی  
تیکەد چوو.

هەروەها چوار پووباری بینی لە بەهەشتدا : دوو پووباری دیارو ، دوو  
پووباری نادیار ، دوو دیارە کە بریتی بوون لە نیل و فورات ، ماناکەشی ئه وه یه کە  
پەیا مەکی نیشته جێی ئەو دوو شیوه بەپیتە دەبیئت لە نیل و فوراتداو ،  
خەلکەکی دەبنە هەلگرانی ئیسلام نەو لەدوا ی نەو ، ماناکە ی ئەو نیه کە ئاوی  
ئەو دوو پووبارە لە بەهەشتەو هەلدە قوڵیئت.

هەروەها مالیکی دەرگاوانی دۆزەخی بینی ، پێنە دەکەنی ، لە پووکاریدا  
گەشی و خووشی دیار نەبوو ، هەروەها بەهەشت و دۆزەخی بینی.

هەروەها بخۆرانی مالی هەتیوانی بینی قاپۆلەیان هەبوو وەك وشتەر ، پارچە  
ئاگری وەك مشتە بەرد دەرگا بە دەمیانداو ، لە دەرچەیانەو دەچوو دەرەو.

سووخۆرەکانیشیی دەبینی سکیان گەرە بووبوو ، نەیان دەتوانی لە  
جیگە ی خوێان بجوڵین، بۆ پیشاندانی دۆزەخ ئال و بەیتی فیرعەون بەلایاندا  
تێدەپەڕین و پێیان پێداده نان.

زیناکارەکانیشیی بینی گوشتیکی پاكو قەلەو گوشتیکی هەلأوساوی  
بۆگەنیان لەبەردەستدا بوو ، لەگۆشتە پیسه بۆگەنەکیان دەخواردو ، وازیان لە  
گۆشتە پاکە قەلەو کە هینا بوو.

هەروەها ئەو ژنانەشی بینی کە منالی زۆل دەخەنەو ، بە مەمکەکانیان  
هەلأوسرا بوون.

<sup>۱</sup> / زاد المعاد ۲/ ۴۸، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱

ههروهه کاروانیکی خه لکی مه که ی بینی له چوون و گه پانه ودها بوو، و شتریکیان له پی شه وه بوو دیاری کرد، له سهریان وهستا ناوی له ده فریکی سه ر داپوشراویان خواره وه نهوان نووستنبوون، پاشان ده فره که ی به سه رداپوشراوی هیشته وه و پوشت، نه وهش بوو به به لگه ی بانگه وازه که ی له به ره به یانی شه وی شه و پهیدا<sup>۱</sup>.

(ابن القيم) ده لیت: کاتیک پیغه مبه ر ﷺ پوژی کرده وه له ناو قو په ی شدا هه والی پیدان، که خودا چی له نایه ته گه ره کهانی خو ی نیشاندا وه، ئیدی به درو خسته وه و نازاردان و زیان پیگه یاندنیان زیاتری کرد، داویان لی کرد وه سفیکی (بیت المقدس) یان بو بکات، خوی گه وه هینایه پیش چاوی، تا به باشی دیاری کرد، نهجا هه والی نیشانه کهانی پیدان، نهوانیش نه یانده توانی به ره په رچی یه که وشه ی بده نه وه، نهجا هه والی ریگه ی هاتن و چونی کاروانه کهشی پیدان و، پیشی وتن که چ کاتیک ده گاته جی، هه والیشی پیدان سه باره ت به یه کهم و شتری پیش کاروانه که، هه واله کهش به راستی واده رچوو که پیغه مبه ر ﷺ فه رموی، که چی نه وه هه واله زیاتر توو په ی کردن و، زیاتر له کو فرو بیبا وه پهیدا نه غروی کردن<sup>۲</sup>.

گو تراوه: بویه (ابوبکر) ﷺ ناو تراوه (صدیق) چونکه ده سته جی نه م پرو داهه ی به راست زانی، له کاتیکدا به درویان خسته وه<sup>۳</sup>.

کو رترین و گه وره ترین وشه له باره ی هوو حکمه تی نه وه گه شته وه و ترا بیت نه م نایه ته پیرو زیه ﴿لَرِیْهِ مِنْ آیَاتِنَا﴾ (الاسراء ۱) واته: بو نه وه ی نایه تی خو مانی نیشان بده ی، نه مهش سو ننه تی پیغه مبه رانه (س) فه رمویه تی: ﴿وَكَذٰلِكَ نُرِیْ اِبْرٰهٖمَ مَلَكُوْتَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلِیَكُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ﴾ {۷۵} الانعام، واته: به و شیوه یه مه له کو تی ناسمانه کان و زه مینمان نیشانی ئیبراهیم داو، بو نه وه ی یه قین پهیدا بکات، هه ره وه به (موسا) فه رموو: ﴿لِرَبِّكَ مِنْ آیَاتِنَا الْكُبْرٰی﴾ {۲۳} واته: بو نه وه ی نایه ته گه ره کهانی خو مانن نیشان بده ی، مه به سستی نه و (اراده) یه شی پوون کرده وه و فه رموی: ﴿وَلِیَكُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ﴾، پاش نه وه ی که پیغه مبه ران (س) پشت به بینینی

<sup>۱</sup> / سقرضا و قکانی ئیشوو، ابن هشام ۶/ ۴۰۶، ۴۰۴، ۴۰۳، ۴۰۲، ۳۹۷.

<sup>۲</sup> / زاد المعاد ۸/ ۴۸، هه ره وه سقرکه (صحیح البخاری)، ۴/ ۶۸۴، و (صحیح المسلم) ۱/ ۹۶، (ابن هشام)

۱/ ۴۰۳، ۴۰۲.

<sup>۳</sup> / هه مان دوا سقرضا و ۱/ ۳۹۹.

ئايەتە خاويىيەكان دەبەستىن ئەۋەندەيدان زانىيارى يەقىن دەست دەكمۇيت ئەندازەى نىيە ،  
هەۋالەيش ۋەك دىيارى كردن نىيە ، ئەۋانە ئەۋەندە ئازار دىنۇش كەس بەرگەى ناگىرىت ،  
هەموو ھىزەكانى دۇنيا لەبەردەمىياندا بالى مىشۋولەيەو باكيان لىيى نىيە با بەسزاو  
ئازارىش تاو بدريئ.

ئەو ھىكمەت و نەيىيانەى لەپىشت وردەكارى ئەم گەشتەۋەن ، بوارى باس  
لىكردنيان برىتيە لەپەرتوۋكى نەيىيەكانى شەرىعت ، بەلام ھەندىك راستى سادە ھەن  
كە لەكانىاۋى ئەم گەشتەۋە ھەلدەقۇلئىن و بەقۇلپ دىنە دەرۋە بەرەو باخچەكانى  
سىرەتى پىغەمبەر ﷺ .

پىم باش كە بەكورتى ھەندىكيان تۇمار بكم :

خوئەنەر لە سورەتى (الاسراء)دا دەبينىت كە خۋاى گەرە باسى بەسەرھاتى  
شەۋرەۋى لەيەك ئايەتدا كردو ، پاشان دەستى كردو بەباسى ئابروچوون و  
تاۋانەكانى جولەكەو ، پاشان ئاگادارى كردنەۋە كە ئەم قورئانە بۇ ئەو مىللەتەيە كە  
شياۋترە لەۋانەشە خوئەنەر ۋاھەست بكات كە ھىچ پەيۋەندىك لەنيۋان دوو ئايەتەكەدا  
نەبىت ، لەراستىدا مەسەلەكە ۋانىيە ، خۋاى گەرە بەم شىۋازە ئامازە دەكات بەۋەى كە  
شەۋرەۋى بەرەو (بيت المقدس) بوە ، چونكە جولەكە لە سەركرديايەتى كۆمەلگەى  
مروقيى ۋەلا دەرئىن ، بەھۋى ئەو تاۋانانەۋە كە ھىچ بواريكى بۇ مانەۋەيان لەسەر  
ئەو پلەۋپايە نەھىشتۆتەۋە ، لە داھاتۋىيەكى نزيكىشدا خۋاى گەرە ئەو پلەيە بە  
كردەيى دەبەخشىت بەپىغەمبەرەكەى ﷺ ، ۋە ھەردو پلەۋپايەى بانگەۋازى ئىبراھىمى  
بۇ كۆدەكاتەۋە ، ئىدى كاتى گواستەۋەى سەركرديايەتى پۇخى ھاتو لە ئوممەتتەكەۋە  
بۇ ئوممەتتەكى تر ، لە ئوممەتتەكەۋە كە مىژۋى خۋى پركردوۋە لەناپاكى و قىل و  
تاۋان و دەست درىژى ، بۇ ئوممەتتەكەچاكەو خىروبيزى لى دەپژىت و پىغەمبەرەكەى  
ﷺ پۇژانە ۋەخى بۇ دادەبەرئىت.

بەلام ئەم سەركرديايەتيە چۆن دەگوازىتتەۋە ، لەكاتىكدا كە پىغەمبەر ﷺ بە  
لانەۋازى لەناۋ شاخەكانى مەككەدا خۋى ھەشارداۋە ، ئەم پرسىيارە پەردە لە پەۋى  
راستىيەكى ترىشدا ھەلدەمالىت ، كە ئەۋەيە پۇلى ئەم بانگەۋازە ئىسلامىيە خەرىكە  
بەرەو كۆتايى و تەۋاۋ بوون دەپۋات ، ئىدى پۇلىكى تر دەست پى دەكات كە لە  
رەۋگەيدا جىيايە لە پۇلى يەكەم ، لەبەرئەۋەيە كە دەبينىن ھەندىك لە ئايەتەكان

ئاڭدار كوردنەۋەيەكى پوون و ھەرەشەيەكى سەختى تىدايە سەبارەت بە موشرىكان ﴿وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيَّهَا الْقَوْلُ فَمَزْنَاهَا تَدْمِيرًا﴾ {۱۶} ھەر شارىك وا لە خۇشگوزەرانە كانيان دەكەين لە سنوور دەرچن ئەوسا بىرارى خويان بەسەردا دەچەسىيەت و مال و حاليان ويران دەكەين . ﴿وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا﴾ {۱۷} الأسراء ، واتە: پاش نوح چەندىن گەلى ترمان لەناو برد ، خواى تۆ بەسە بۆ ناسىن و بينىنى گوناھى بەندەكانى ، بەپال ئەم ئايەتانە كۆمەلىك ئايەتى تىرىش ھەيە كە بنەماو بەندو پىرەنسپەكانى ژيار بۆ موسولمانان پوون دەكاتەۋە كە كۆمەلگەي ئىسلاميانى لەسەر بنیات دەنرىت ، ھەرۈەكو ھاتبەنە سەر زەۋىيەك تىايدا كاروبار لە ھەموو پىوۋەكەۋە بەدەستى خويان بىت و ، يەكەيەكى يەگىرتويان دروست كىردىت كە كاروبارى كۆمەلى لەسەر بەرىۋە بچىت ، ھەرۈەھا ئامازەيەكى تىدايە بۆ ئەۋەي كە پىغەمبەر لەداھاتويەكى نىزىكدا شوين و پەناگەيەك دەدۆزىتەۋە كە تىايدا نىشتەجى بىت و ، بىتە مەلەندىك بۆ بلاۋكردنەۋەي بانگەۋازەكەي لە ھەموو جىھاندا ، ئەمەش يەككە لەنھىنيەكانى ئەم قۇناغە پىرۆزە ، پەيوەستە بە باسەكەمانەۋە ، بۆيە بەباشمان زانى باسى بكەين.

ھەر لەبەرئەم حىكمەتەۋ ھاۋىنەكانىەتى پىمان وايە كەدىاردەي شەۋ رەۋى پىش بەلىنى عەقەبەي يەكەم يان لەنىۋان ھەردوۋ بەلىنى عەقەبەدا پوۋى داۋە ، (والله أعلم).



## به یعه تی عهقه بهی یه که م

پیشتر وتمان که شەش کەس لە خەڵکی (یثرب) لە وەرزی حەجی سالی (۱۱) ی پیغه مبه ریتیدا موسولمان بوون ، به لئیناندا به پیغه مبه ر ﷺ که په یامه که ی به کەسوکاریان بگه یه نن.

له ئاکامی ئەو هەدا که وەرزی داها توو هاته پیشه وه . لە وەرزی حەجی سالی (۱۲) ی پیغه مبه ریتیدا ، به رامبه ر به سالی (۶۱۲) ی زاین بوونه (۱۲) پیاو ، پینج کەسیان لەو شەش کەسه بوون که پیشتر په یوه ندیان کردبوو به پیغه مبه ره وه لە سالی رابوردوودا . شەشه میان که ناماده نه بوو (جابر ی کوپری (عبدالله) ی کوپری (رئاب) بوو . له گه ل حه وت کەسی تر که بریتی بوون له :

۱. (معاذی) کوپری (الحارث) ، (ابن العفراء) له (بنی النجار) خه زه جی
۲. (ذکوانی) کوپری (عبد القیس) له (بنی زریق) خه زه جی
۳. (عباده ی) کوپری (صامت) له (بنی غنم) خه زه جی
۴. (یزیدی) کوپری (ثعلبه) هاوپه یمانی (بنی غنم) خه زه جی
۵. (العباسی) کوپری (عباده ی) کوپری (حنظلة) له (بنی سالم) خه زه جی
۶. (ابوالهیثم) ی کوپری (التهانی) له (بنی عبد الأشهل) نه ووسی
۷. (عویم) ی کوپری (ساعده) له (عمرو بن عوف) نه ووسی

دوانه که ی کو تایی له (ئه وس) و نه وانی تریش له خیل ی (خه زه ج) بوون<sup>۱</sup> .  
ئه مانه له (عهقه به ی) (مینا) دا وه ک به یعه تی ژنان که له فه تحی مه که که دا دابه زی ، به یعه تی ان دا به پیغه مبه ر ﷺ .

بوخاری له (عباده ی) کوپری (صامت) وه ده گپ ریت وه له پیغه مبه ره وه ﷺ  
فرمووی: وه رن ، به یعه تم بده نی که هاوه ل بو خودا په ییدا نه که ن و دزی نه که ن و زینا نه که ن و پۆله کانتان نه کوژن و بوختانی ده ست و داوین هه لئه به ستن و له هیج چاکه یه کدا سه رپیچیم نه که ن ، هه رکه سی کیش له ئیوه واده ی خو ی برده سه ر ئه وه پاداشتی له سه رخوایه ، هه رکه سی کیش سنووری یه کی ک له وانه به رزنی ت و له دونیادا سزا بدریت ده بیته مایه ی سه رینه وه ی گونا هه که ی ، هه رکه سی کیش سنووری به زاندو خودا بو ی

<sup>۱</sup> / رحمة للعالمین ۸/۱ . ابن هشام ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴ .

پۇشى ئەۋا كاروبارو سەرەنجامى بۇلاى خوا دەيىت ، ئەگەر ويىستى سزاي دەدات ، ئەگەر ويىستيشىي لەسەر بوو لىي خوش دەيىت ، فرموى : بەيەتيان پيدا . لە پرو نوسىكى تردا دەليىت : . لەسەر ئەۋە بەيەتەمان پيدا .

### نوينەرى ئىسلام لە مەدينەدا

پاش ئەۋەى بەيەت تەۋابوو ۋەرزى ھەجىش كۇتايى ھات ، پىغەمبەر ﷺ لەگەل ئەۋ بەيەتدەراندە يەكەم نوينەرى خوى نارد بۇ (يىثرب) ، بۇ ئەۋەى شەرىعەتى ئىسلام فيرى موسولمانەكانى (يىثرب) بكات و لەئايىندا شارەزاين بكات و ھەستىت بە بلاۋ كردنەۋەى ئىسلام لەنيوان ئەۋ كەسانەدا كەھىشتا لەسەر شىرك مابوونەۋە ، بۇ ئەۋ مەبەستەش گەنجىك لە گەنجە موسولمانە سەرەتايىيەكانى نارد ، ئەۋيش (مصعب) ى كوپى (عمير) ى (عبدرى) بوو.

### سەرگەۋتىكى كەم وئە

(مصعب) ى كوپى (عمير) لەمالى (اسعد) ى كوپى (زرارە) دابەزى ، بە لىبىرانىكى زۆرەۋە دەستى كرد بەبلاۋكردنەۋەى ئىسلامەتى لەناۋ خەلكى (يىثرب) دا ، تا بە پياۋە قورئان خوئىنەكە ناسرا .

يەكك لەجۋانتىر ئەۋحالەتە سەرگەۋتۋانەى لەبانگەۋازەكەيدا دەيگىرنەۋە ئەۋەيە ، جارىكيان (اسعد) ى كوپى (زرارە) بىردىيە دەرەۋە بەرەۋە مالى (بنى عبدالأشل) و (بنى ظفر) ، چۈنە ناۋباخىكى (بنى ظفر) ەۋە ، لەسەردەمى بىرىك دانىشتن ناۋى بىرى (مرە) بوو ، چەند پياۋىكى موسولمانيان لەدەر خىر بوۋە . (سعد) ى كوپى (معان) و (اسعد) ى كوپى (حضير) كە لەۋكاتەدا لەسەر باۋەرى شىرك بوون . كە ئەم دوۋانە بەمەيان زانى (سعد) بە (اسيد) ى وت : ئادەى برۇ بۇلاى ئەۋ دوۋ پياۋە كە ھاتوون لاۋازو كەم دەستەكانمان گىل بكن و پياياندا ھەلبشاخى و ، رىگەيان مەدە جارىكى بىنەۋە مالەكەمان ، (اسعد) ى كوپى (زرارە) كوپى پورمە لەبەر ئەۋ ناتوانم ، ئەگەر ۋانەبۋايە خۇم دەرۋىشتىم .

(اسيد) رەمەكەى ھەلگرت بەرەۋە پرويان چوو ، كاتىك (اسعد) بەدى كرد وتى بە (مصعب) : ئەۋە گەرەۋەى ھۆزەكەيەتى دىتەلات راستگۇيانە ھەموۋىشتىكى پى بلى .

<sup>1</sup> / صحيح البخاري ، باب بعد حلاوة الإيمان ۷/۱ ، باب وفود الأنصار ۵۵۱/۱ ، واللقط من هذا الباب ، وباب قوله تعالى : إذا جاءك المؤمنات ۷۲۲/۲ ، باب الحدود كفارة ۱۰۲/۲ .

(مصعب) وتى: ئەگەر دانىشت قىسەى لەگەلدا دەكەم ، (اسىد) ھات و بەسەريانەوہ وەستاو دەستى کرد بەقسە پىۋتنيان و وتى : چى ئىوہى ھىناوہتە ئىرە؟ دەتانەوئىت لاوازەكانمان فرىو بدن ؟ ئەگەر خۇتان خۇشەوئىت دور كەونەوہ ، (مصعب) پىنى وت : دانىشەو گورمان ئى بگرہ ، ئەگەر بەدلەت بوو وەرى بگرہ ، ئەگەر بەدلەشت نەبوو چى دەكەيت بىكە ، (اسىد) وتى: باشت وت ، پاشان رەمەكەى چەقاند بەزەيداو دانىشت ، (مصعب) لەبارەى ئىسلاموہ قىسەى بۇ كىردو ، قورئانى بۇ خويىندەوہ ، دەلەيت : سويند بەخودا . پيش ئەوہى قىسە بكات ئىسلامان لە پوالەت و گەشى و بەدەمەوہ ھاتنىدا دەبىنى . پاشان وتى: ئەم وتانە چەند جوان و شىرىن ؟ ئەگەر مروقۇ بىەوئىت بىرواتە ناو ئەم ئايىنەوہ چى دەكات ؟

پىيان وت : خۇت بشۇ ، جەكانت پاكژكەرەوہ ، پاشان شاىەتومانى ھەق بەيئە ، پاشان دوورپكات نويز بگە ، ھەستا خۇى شۇردو ، جەكانى پاك كىردەوہ ، شاىەتومانى ھىناو ، دوورپكات نويزى كىردو ، پاشان وتى: پىاويكى ترم لەگەلداىە ئەگەر شوئىتاتن بگەوئىت ، يەك كەسى خىلەكەى نامىئىت شوئىتاتن نەكەوئىت ، ئىستا رىگەتان نىشان دەدەم بۇ لای ئەو پىاوە . (سعد بن معاذ) ە . رەمەكەى ھەلگرت و چوو بۇلاى (سعد) لەناو خىلەكەيدا بوو ، لەناو كۇپياندا دانىشتىبون ، (سعد) وتى: سويندبىت ئەم رەنگ و پروہى (اسىد) ئەوہ نەبوو كەپىيەوہ پۇشت لای ئىوہ .

كاتىك (اسىد) گەيشتمە كۆرەكە (سعد) پىنى وت: ئەرى چىت كىرد؟ وتى: قىسەم كىرد لەگەل ھەردووكياندا ، ھىچ شتىكى وەھام ئى نەبىن ، رىگەم ئى گرتن وتيان : چى دەلەيت وادەكەين .

بۇيان گىرپامەوہ كە (بنى حارثە) چوون بۇ (سعد)ى كۇپى (زرارە) تا بىكوژن . لەبەر ئەوہى دەيانزانى كە ئەو پورزای تويە . تا تۆلەت ئى بگەنەوہ ، ئىدى (سعد) ھەستا توورە بوو ، رەمەكەى ھەلگرت و ، چوو بۇيان ، كاتىك كە ھەردووكيان بىنى بەئارامىي دانىشتىبون ، زانىي كە (اسىد) ويستويەتى گوئيان ئى بگرت ، بەسەر سەريانەوہ وەستاو دەستى كىرد بەقسە پىۋتنيان ، پاشان وتى: بە (سعد)ى كۇپى (زرارە) : (ابو امامة) ، سويند بىت بەخو ئەگەر خزمایەتى نىوانمان نەبوايە ئەوہم ئى قەبول نەدەكردى ، ئايا تۇ كەسىك دەھىئىتە مالمان كە ئىمە پىمان خۇش نىہ ؟

پىشتىرىش (سعد) بە (مصعب)ى وتبوو: سويند بە خوا ، پىاويك بەرپوہىە خىلەكەى شوئىنى كەوتون ، ئەگەر ئەمە شوئىت بگەوئىت ھىچ كەسىكى خىلەكەى دوا ناكەوئىت ، (مصعب) وتى بە (سعد)ى كۇپى (معاذ): دادەنىشى قىسەت بۇ بگەين ؟

ئەگەر پىت خوش بوو قايىل بە ، ئەگەر پىشت خوش نەبوو رەتى كەرەو ، (سعد) وتى : قسەيەكى باشت كرد ، پاشان دەستى خستە سەر رەمەكەى و دانىشت و ، (مصعب) باسى ئىسلامى بۇ كردو ، قورئانى بەسەردا خویندەو ، دەلىت : سویند بە خوا پىش ئەوئى بىتە گۆ ئىسلامەتیمان لە پوالت و بەدەمەو هاتنیدا بىنى ، پاشان وتى : ئەرى ئیو چى دەكەن ئەگەر موسولمان بىن وتیان : خۆت دەشوریت و ، جەكانت پاكژ دەكەیتەو پاشان شایەتومانى هەق دەهینیت ، پاشان دوو ركات نوێژ دەكەیت ، ئەویش وەهای كرد .

پاشان رەمەكەى هەلگرت و چووە بەرەو كۆرەكەى ، كە بىنیا و تیان : سویند دەخوین بەخوا ئەم رەنگ و رەوى ئەو نەبوو كە پىنەو پۇشت .

كە وەستا بەسەریانەو وتى : ئەى خىلى (عبد الأشهل) ، ئایا ئیو پاتان بەرامبەر بە من چۆنە لەناو خۆماندا ؟ وتیان : تۆ گەرەى ئیمەیت و پابوچونت لە هەموومان باشتەرەو لە هەموومان قسە پۇشتووتریت ، وتى : گوتەى ژن و پیاوتان لەسەر من حەرامە هەتاكو باوەر دەهینن بە خودا و پىنەمبەرەكەى ، ئیدى پیاو ژنیا تیدا نەما موسولمان نەبن ، تەنھا يەك پیاو نەبیت . ئەویش (اصیرم) بوو ، كە لە پوژى ئو خوددا موسولمان بوو ، شەپكى باشى كردو شەهید بوو ، يەك سوژدەى بۇ خوا نەبرد بوو ، پىنەمبەر ﷺ لە بارەيەو فەرمووى : ﴿ (اصیرم) ئەو پیاو بوو كارى كەمى كردو پاداشتى زۆرى پى برا 》 .

(مصعب) لە مالهەكەى (اسعد)ى كۆپى (زارە)دا مایەو خەلكى بانگ دەكرد بۇ ئایىنى ئىسلام ، تا واى ئهات مالى (انصار)كان نەما پیاو ژنى موسولمانى تیدا نەبیت ، جگە لەمالى (بنى امیة)ى كۆپى (زید) و (خطمة) و (واثل) ، كە (قیس)ى كۆپى (اسلت)ى شاعیریا تیدا بوو . هەمویان بەگوڤیا دەكرد . نەیهیلا موسولمان بىن هەتا سالى شەپى خەندەق كە سالى پىنچەمى كۆچییە .

پىش هاتنى وەرزی حەجى داهاوو . واتە حەجى سالى سیانزەهەم . (مصعب) ى كۆپى (عمیر) گەراییەو بۇ مەكە ، مژدەى سەرکەوتنى دا بە پىنەمبەر ﷺ و بەسەرھاتى خیلەكانى (یثرب)ى بۇ گىراییەو باسى بەهرەى چاك و هیزو لیھاتنى خەلكى شارەكەى بۇ كرد .

## به یهه تی عهقه بهی دووهم

لهوه رزی چه جی سالی سیانزه هه می پیغه مبه ریتیدا - یونیوی سالی ٦٢٢ زاین - هه فتاوه و هه دنده که س له موسولمانه کانی (یثرب) هاتن بۆ چه ج، له گهل حاجیه موشریکه کانی خیله کانیاندا هاتبوون ، ئه و موسولمانانه له نیوان خویاندا پرسساریان ده کرد . کاتی که له (یثرب) بوو یان هیشتا له ریگه دا بوون . داخو تاکه ی بیده نگ بین له وه ی پیغه مبه ر ﷺ به ناو شاخه کانی مه که دا بگه ریت و ده ریکریت و بترسیت ؟

که گه یشتنه مه که له نیوان ئه وان و پیغه مبه ردا ﷺ چه ند په یوه ندیه کی نهینی ئه نجامدرا ، بووه وه ی ری که وه تی هه ردوولا له سه ره وه ی له پوژانی (تشریق) دا له و شیوه دا کو ببنه وه که ده که ویته (عهقه به) لای (حجره) ی یه که می (مینا) وه ، به مه رجیک ئه و دانیشتنه له تاریکی شه ودا و به نهینی کی ته و او ئه نجام بدریت .

بالیکه پین سه رکرده یه کی ئه نساری و سه فی ئه و کو بوونه وه میژوو بیه مان بۆ بکات ، که ره وگه ی خوی له پوژانی ململانێ نیوان بته رستی و ئیسلامدا گوژی ، (کعب) ی کوپی (مالک) ی ئه نساری ﷺ ده لیت :

{ چووین بۆ چه ج کردن ، ژوانمان به ست له گهل پیغه مبه ردا ﷺ له عهقه به دا له ناوه ندی پوژانی (تشریق) دا ئه وشه وه ها ته پیشه وه که به لینمان دابوو تیایدا به پیغه مبه ر ﷺ بگه ی ، (عبدالله) ی کوپی (عمرو) ی کوپی (حرام) مان له گه لدا بوو ، که یه کی که بوو له گه ره و پیا و ما قوله کانمان ، له گهل خو ماندا بر دمان . ئیمه ئه م مه سه له یه مان له هه موو موشریکه کانی خیله که مان شار دبووه . قسه مان له گه لیدا کردو پیمان وت : (ابو جابر) : تو یه کی که ی له گه ره کانی ئیمه و ، پیا و ما قولیکی ناومان ، پیمان خوش نیه به و حاله ته ییت و بیته سووته مه نی دوزه خ ، پاشان بانگمان کرد بۆ ئایینی ئیسلام و هه وانی پیگه یشتنمان دایه له گهل پیغه مبه ردا ﷺ له عهقه به ، ده سته جی موسولمان بوو ، له گه لمان ها ت بۆ عهقه به و ، یه کی که بوو له نه قیبه کان } .

(کعب) ده لیت : ئه و شه وه له گهل خیله که ماندا له ناو کاروانه که دا نوستین ، تاسییه کی شه و تیپه ری له کاروان ده رها تین به ره و ژوانه که ی پیغه مبه ر ﷺ به ری که و تین ، به دزیه وه وه ک پشیله ده رباز بوین ، تا هه موومان له شیوه که ی (عهقه به) دا کو بوینه وه ، ئیمه هه فتا و سی پیا و دوو ژنیشمان له گه لدا بوو ، که بریتی بوون له (نسیبه) ی کچی (کعب) - دایکی عه ماره - له خیلێ (مازن) ی کوپی (نجار) و (اسماء) ی کچی (عمرو) - دایکی منیع - له خیلێ (سلمه) .

له شیوه که دا کوټووینه وه و چاوه پروانی پیغه مبرمان دهکرد ، ههتا ته شریفی هیئاو، (عباس) ی کوپی (عبد المطلب) ی مامی له گه لدا بوو ، که ههتا ئه وکاته له سهر ئایینی شیرک بوو . به لأم ههزی دهکرد که ئاماده بییت بۆ کاری برازاکی و ، لینی دلنیا بییت و ، یه کهم که سیش بوو قسه ی کرد .<sup>۱</sup>

### سهره تای گفتوگو و لیكدانه وه که ی (العباس)

#### بۆ مه ترسی بهرپرسیاریتییه که

پاش ئه وه ی ژماره ی ئاماده بوو ته واو بوو قسه و باسه کان بۆ به ستنی هاو په یمانی ئایینی و سهر بازی دهستی پیکرد ، یه کهم که سینک قسه ی کرد (العباس) ی کوپی (عبد المطلب) بوو ، که مامی پیغه مبره ﷺ ، دهستی کرد به قسه کردن بۆ ئه وه ی راشکاوانه . باسی مه ترسیتی ئه و بهر پرسیاریتییه بکات ، که ده خریته سهر شانیا ن له ئاکامی ئه م هاو په یمانی تییه دا ، وتی :

{ ئه ی گرو ی خه زه ج - له و کاته دا به (انصار) مان دهوت (خزرج) - به (خه زه ج) و (اوس) یشه وه ، ئیوه ده زانن که موحه ممه د که سی ئیمه یه ، نه مانه ی لاوه که سینک له وان ی له سهر ئه م بیرو باوه ر ی ئیمه یه ده ستدریژی بکاته سه ری ، ئه م له ناو خیله کهیدا سه ره زو پارێزراوه ، ئه م بۆ خو ی هه زی به هاتنه لای ئیوه یه ، ئه گه ر ئیوه ده زانن که ده توانن ئه و به لینه ی پیتانداوه بیبه نه سه رو، پێ له نه یاره کانی بگرن و، ئه وه فه رموو بهر پرسیاریتی له سهر شانی خۆتانه ، ئه گه ر ده زانن که ته سلیمی ده که ن و پاش ده رچوونتان لی ره سه ری شو ږده که ن ئه و هه ر له ئیستاره وازی لی به یین ، چونکه له ناو خزم و حا لی خۆیدا سه رب لند و پارێزراوه . (کعب) وتی : پیما ن وت : هه رچی هکت وت گویمان لی بوو، پیغه مبه ری خوا ئیستا جه نابت بهر موو ، بۆ خۆت و خودای خۆت چیت پی خوشه ئه وه بکه .<sup>۲</sup>

ئه م وه لآمه به لگه یه له سه ره ئه و پریار و لیپران و ئازایه تی و باوه رو دلسۆزیه ی ئه نسار له بهر گه گرتنی ئه و بهر پرسیاریتییه گه وره یه و، چونه ژیریاری ئاکامه ترسنا که کهیدا هه یانبوه

پاش ئه وه پیغه مبه ر ﷺ پونکردنه وه ی خو ی بۆدان و، به یعه ت ئه نجامدرا .

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۴۴۰/ ۴۴۱.

<sup>۲</sup> / هه مان سه رچاوه ۴۴۶/ ۴۴۷.

## بەندەکانی بەیعتەکە

پیشەوا ئەحمەد لە (جابر) هەو بە دوو رووری دەگیریتەوه ،  
 جابر دەلیت: وتمان: پیغەمبەری خودا ، لەسەر چی بەیعتت پی بدەین ؟  
 فەرمووی :

۱. لەسەر بەگویی کردن لە خویشی و ناخویشیدا .
۲. لەسەر خەرجی کیشان لە بوون و نەبوونیدا .
۳. لەسەر فەرمان کردن بە چاکە و نا کردن لە خراپە .
۴. لەسەر ئەوەی کار بۆ خودا بکەن و ، گوی لە قسەى لۆمەکاران نەگرن .
۵. لەسەر ئەوەى ئەگەر ها تەمە لاتان پشتیوانیم ئی بکەن ، بەرگرم ئی بکەن لەوەدا  
 کە بەرگری دەکەن لەخۆتان و هاوسەرانتان و پۆلەکانتان ، لەپای ئەوەدا  
 بەهەشت هی ئیوهیه<sup>۱</sup> .

لەگیرانەوهکەى (کعب)دا - کە (ابن إسحاق) دەگیریتەوه - لە بەندى  
 کو تایی دا (کعب) دەلیت : پیغەمبەرى خوا ﷺ قسەى کرد ، قورئانی خویندەوهو ،  
 بانگەشەى کرد بۆ لای خودا ، خەلکی هاندا بۆ ئیسلامەتى ، پاشان فەرمووی :  
 لەسەر ئەوه بەیعتتان لەگەڵ دەبەستم کە بەرگرم بکەن لەوەدا بەرگری لە مال و  
 منائی خۆتان دەکەن ، دەستبەجی (البراء) ی کوپی (معور) دەستی هیئاو وتی :  
 بەلئى ، بەو کەسەى تۆی بەراستی کردوو بە پیغەمبەر بەرگریت ئی دەکەین وه چۆن  
 بەرگری لەخۆمان دەکەین ، ئەى پیغەمبەر بەیعتمان لەگەڵ بەهەستە ، سویند بەخوا  
 ئیمە پشتاوپشت کو رانی جەنگ و شەر بوین .

(أبو الهيثم) ی کوپی (التيهان) قسەکەى بە (البراء) بری و وتی : پیغەمبەرى  
 خودا ، لەنیوان ئیمەو جولهکەدا بەلیننامەیهک هەیه ، ئەگەر ئەوان پچرانديان و  
 ئیمەش لەگەڵ تۆداين ، ئایا وازمان ئی ناهینیت و بگەریتەوه بۆ ناو خزمەکانت ؟  
 دەلیت : پیغەمبەرى خوا ﷺ زەرەدخەنەیهکى کرد ، پاشان فەرمووی : خوین  
 بە خوینە ، ویرانکاری بەویرانکاریه ، من لەئێوه و ئیوهش لە منن ، جەنگ دەکەم  
 لەگەڵ ئەو کەسەدا کە ئیوه جەنگی لەگەڵدا دەکەن ، ناشتی دەکەم لەگەڵ ئەو  
 کەسەدا کە ئیوه ناشتی لەگەڵدا دەکەن<sup>۲</sup> .

<sup>۱</sup> / نيمامى ئەحمەد بە (إسناد) ئىكى (حسن) رىوايەتى کردوه. (الحاكم) و (ابن حبان) بەراستيان زانیوه. بېروانه (مختصر سيره الرسول): شيخ عبداللّاه نهجدى ۱۵۵. مەرۆها (ابن إسحاق) رىوايەتێكى لەو شێوهیه (عباده بن مسامخ) وه بەگیریتەوه. دێرنكى زیادەى تێدايه. (وهو ان لا ننازع الأمر أهله) بېروانه (ابن هشام) ۴۵۴/۱ .  
<sup>۲</sup> / ابن هشام ۴۴۲/۱ .

## جه ختگردنه وه له سهر مه تر سیداریتی به یعه ته که

پاش نه وهی قسه و باس کرا له سهر مه رجه کانی به یعه ته که و بریار یاندا له سهر مؤر کردنی ، دوو پیاو ههستان له وانهی که نه وهی یه که می موسولمانه تی بوون و له سالی (۱۱) و (۱۲) ی پیغه مبه ریتیدا موسولمان بوو بوون ، یه که له وای یه که ههستان ، بۆ نه وهی هه ریه که یان تر سناکییتی مه سه له که بۆ نه وه خه لکه بوون بکه نه وه ، تا به بهر چاو پوونیه کی ته وانه بییت به یعه تی پی نه دهن و هه تا بشزانن که راده ی قوربانی دانی نه وه خه لکه چه ندیکه و له وهش دلتیا بین .

(ابن إسحاق) ده لیت : کاتیک کۆبوونه وه بۆ به یعه تدان (العباس) ی کوری (نضلة) وتی : ئه ری ئیوه ده زانن له سهر چی به یعه ت دهن به و پیاو ؟  
وتیان : به ئی ، وتی : ئیوه به یعه تی دهنی له سهر شه رکردن له گه ل رهش و بۆری خه لک ، ئیوه نه گهر واده زانن تالان کردنی مالتان کاره ساته و به کوژرانی پیاو ماقولانتان ده سته بجی دهیده نه وه ده ست کافران ، نه وه سویند به خوا نه گهر وایکن سهر شوپری دونیاو قیامه ت ده بینن ، خو نه گهر واده زانن به ئین ده به نه سهر سه رباری له ناوچونی مال و سامان و کوژرانی پیاو ماقولان . نه وه ده ست بده نه دهستی ، چونکه به راستی سویندم به خودا خیری دونیاو ئاخیره تی تیدایه .  
وتیان : ئیمه سه رباری کاره ساتی مال و سامان و کوژرانی پیاو ماقولان به یعه ت دهنین ، نه ی پیغه مبه ر ، نه گهر ئیمه وه فاداریمان هه بییت چیمان به چاره نووس ده بییت ؟

فه رموی : (به هه شت) ، وتیان ده ستت به یته ، دهستی درێژ کرد ، هه مویان به یعه تیان پیدایه .<sup>۱</sup>

له گێرانه وه که ی (جابر) دا هاتوه ، فه رموی : هه ستاین به یعه تی بدهینی ، (اسعد) ی کوری (زراره) که له و هه فتا که سه کهم ته مه تر بوو دهستی پیغه مبه ری گرت ﷺ و وتی : خه لکی (یثرب) به کاوه خو ، ئیمه پشته و شتره کانمان نه شکاندوه که چوین بۆلای مه گهر زانیومانه که نه وه پیغه مبه ری خواجه ، ده رکردنی نه وه له پوژگاری نه مپو دا خو جیا کردنه وه یه له هه موو عه ره ب و ، کوژرانی باشه کانتان و ، شمشیره کان ده تانچن و ، نه گهر دان به خودا ده گرن له سهر نه وانه فه رمون به یعه تی بدهنی و ، پاداشتان لای خودایه ، یان نه وه یه له خوتان ده ترسن نه وه وازی ئی به یتن ، نه مه ده بیته ده رفه ت بۆتان له لای خوا .<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> / هه مان سه رچاره ۴۴۶/۱ .

<sup>۲</sup> / ئیمامی نه حمه د ریاو یه تی کردوه له فه رموده یه کی (جابر) وه .



## بهستنی بهیعه ته که

پاش دانپیدانانی بهنده کانی بهیعه ته که و ، پاش ئو جه ختکردنه و هو د لئیا بوونه ، ئیدی بهستنی بهیعه ته که به ته و قه دهستی پیکرد - (جابر) - پاش ئو هی قسه که ی (سعد) ی کوپی (زراره) ی گیرایه وه ، وتیان : ئهی (اسعد) دهستمان له سر لابده . سویند به خوا واز له بهیعه ته ناهنین و ، بهجیی ناهیلین<sup>۱</sup>.

ئیدی (اسعد) زانی که راده ی ئاماده یی خه لکه که چهنده بو قوربانیدان له و پرنگه یه یه داو له وه د لئیا بوو ، . ئه م بوخوی بانگخوازیکی گه و ره بوو ، له گه ل (مصعب) ی کوپی (عمیر) دا بوو ، بیگومان سه روکی ئایینی ئه و بهیعه تده رانه بوو . یه که م کهس بوو بهیعه تی دا . (ابن إسحاق) ده لیت : (بنو النجار) ده لئین (ابو امامه) واته (اسعد) ی کوپی (زراره) یه که م کهس بوو دهستی هیئا بو بهیعه ت<sup>۲</sup>.

پاش ئه و ه ش بهیعه ته گشتیه که دهستی پی کرد ، (جابر) ده لیت : پیاو له داوی پیاو هه لده ستاین و بهیعه تمان ئی و ره ده گیرا پیغه مبه ریش ﷺ له پای ئه و ه دا به لئینی به هه شتی پیده داین<sup>۳</sup>.

به لام بهیعه تی هه ردو و ژنه که که ئه و پوو داو هیان بینی ته نها به گف ت بوو ، پیغه مبه ری خوا ﷺ هه رگیز ته و قه ی له گه ل ه یچ ژنیکی بیگانه دا نه کرده<sup>۴</sup>.

## دوانزه نه قیبه که

پاش ئه و هی بهیعه ت ته و او بوو پیغه مبه ر ﷺ داوای هه لبرژاردنی (۱۲) سه روکی کرد بو ئه و هی ببنه نه قیب به سه ر که سه کانیانه وه ، بو ئه و هی له جیاتی ئه و ان بهنده کانی ئه م بهیعه ته جی به جی بکه ن ، وتی به خه لکه که : ئاده ی دوانزه که سم له خو تان بو بهیننه دهره وه تا ببنه نه قیب به سه ر تانه وه .

ده سته به جی هه لبرژیران ، بریتی بوون له (۹) که سی خه زره جی و (۳) که سی ئه و سی ، ئه مه ش ناوه کانیانه :

## نه قیبه کانی خه زره ج

۱. (اسعد) ی کوپی (زراره) ی کوپی (عدس).
۲. (سعد) ی کوپی (ربیع) ی کوپی (عمر).

<sup>۱</sup> / هه مان سه رچاوه .

<sup>۲</sup> / (ابن إسحاق) ده لی : (بنو عبدالاشهل) ده لئین : به لکو (ابوالهیثم بن التیهان) بوه ، هه ره ها (کعب) ی کوپی (مالک) ده لی : به لکو (البراء) ی کوپی (معرو ر) (ابن هشام) ۴۴۷/۱ ده لئیم : له وانه یه ئه و ان ئه و گف تو گو ی بهیعه ته یان جلیب کردیی ، وه گه رنا با شترین که سی بو پیش خست له و شوینده دا (اسعد) ی کوپی (زراره) یه ، (والله اعلم).

<sup>۳</sup> / (مسند) ی ئیمامی نه حمه د.

<sup>۴</sup> / سه یرکه (صحیح مسلم) باب (کیفیه بیعه النساء) ۱۲۱/۲.

۳. (عبدالله) ی کوپی (رواحه) ی کوپی (ثعلبة).
۴. (رافع) ی کوپی (مالك) ی کوپی (عجلان).
۵. (البراء) ی کوپی (معرو) ی کوپی (صخر).
۶. (عبدالله) ی کوپی (عمرو) ی کوپی (حرام).
۷. (عباده) ی کوپی (الصامت) ی کوپی (قیس).
۸. (سعد) ی کوپی (عباده) ی کوپی (دلیم).
۹. (المنذر) ی کوپی (عمرو) ی کوپی (خنیس).

### نه قیبه کانی نهوس

۱. (أسید) ی کوپی (حضیر) ی کوپی (سماک).
۲. (سعد) ی کوپی (خیثمة) ی کوپی (حارث).
۳. (رفاعة) ی کوپی (عبد المنذر) ی کوپی (زبیر).

کاتیک نهه نه قیبه کانی هه لبرژرران پیغه مبهه ﷺ به لئیننامه یه کی تری لی وه رگرتن ، بهو سیفته ته ی که سه رۆک و بهر پرسن.

ههروه ها پیی فهرموون : ئیوه وه که فاله ته یی ههواریه کانی (عیسا) ی کوپی (مهریه) ده بنه که فیلی سه ر گه له که تان ، منیش که فیلی ئومه ته که ی خوهم . واته موسولمانه کان . وتیان : به لی وایه<sup>۱</sup>.

### فیلباریک په یماننامه که ناشکرا ده کات

کاتیک که په یماننامه که به ستر ، خه لکه که خه ریک بوو بلاوه یان لی ده کرد ، فیلباریک قاوی لیدان ، ئه و ناشکرا کردنه له کاتی دواساتی دانیشتنه که دا بوو ، نه ده کرا هه موو سه ر کردنه کانی قورده ییشی به نه یی پی ناگادار بکړنت تا له نا کاودا له ناو شیوه که دا بده ن به سه ر موسولمانه کاند ، ئه و فیلبارزه چوه سه ر گردۆلکه یه ک و به ده نگیک به رز هاواری کرد : ئه ری خه لکی شار ، بو نایه ن بو سه ریری موچه ممه دو شوینکه وتوانی ؟ ئه وه تا بو جه نگیک ئیوه کو بوونه ته وه .

پیغه مبهه ری خوا ﷺ فهرموی : { ئه وه درنده که ی عه قبه یه ، سویندم به خودا که ده ستم به تال بوو ئه رجا ده زانم چیت به سه رده میتم } پاشان فهرمانیدا به په یمانده ره کان بلاوه ی لی بکه ن به ره و کاروانه کانیان<sup>۱</sup>.

<sup>۱</sup> / وتراوه له جیاتی (رفاعة) ، ( ابو الهیثم) ی کوپی (التهان) بوه .

<sup>۲</sup> / ابن هشام ۱/ ۴۴۴ ، ۴۴۶ ، ۴۴۷ .

## نامادهگی نه‌ساره‌کان بو لی‌دانی قوره‌یش

کاتیک ده‌نگی ئەم فی‌لبازە کەوتە بەرگۆی، (عباس)ی کۆری (عبادە)ی کۆری (نضلة) وتی: سویندم بەو کەسە ی تۆی بەهەق ناردوو، ئەگەر ئارەزوو بکەیت سبەینێ بە شمشیرە‌کانمان ئەدەین بەسەر خەلکی (منی)دا، پیغەمبەر ﷺ فەرمووی: {ئیمە هیشتا فەرمانی ئەوەمان پی نەدراوە، بەلام ئیوە بگەرێنەووە بو مەزلگا‌کانتان} ئیدی ئەوانیش گەرانەووە نووستن هەتا بەیانی.<sup>۲</sup>

### قوره‌یش نارەزایی دەردە‌بریت بو سەرۆکە‌کانی (یثرب)

کاتیک ئەم هەوالە کەوتە بەرگۆی قوره‌یشە‌کان، توورە‌ی کردن و تووشی خەم و خەفەت و دل‌پاوکیی کردن، چونکە ئەوان دەیانزانی کە ئاکامی ئەوجۆرە بەیەتە‌تانه چی دەبێت، دەشیانزانی ئەنجامە‌کانی بو مال و گیانیان چەندە خراپ دەبێت، بۆیە هەر کەرۆژ بوووە شاندیکی گەورە‌ی سەرکێرەو لەخوا یاخێه‌کانی مەککە بەرەو خێو‌ه‌تگا‌کانی (یثرب) بە‌ری کەوتن، بو ئەو‌ه‌ی نارەزایی توندی خۆی لەسەر ئەو پەیماننامە‌یە بخاتە بروو بۆیان، شاندە‌کە وتی:

خیلی خەزەرەج، هەوالمان پیگە‌یشتووە کە ئیوە هاتوون بۆ‌لای ئەو پیاو‌ه‌ی خەزمی ئیمە، بو ئەو‌ه‌ی لەژێر دەستی ئیمە دە‌ری بکەن و بەیەتە‌ی بدەنێ بو جەنگ کردن لەگە‌لماندا، ئیمەش سویندتان بو دە‌خوین کام خیلی عەرەب هە‌یه حەز ناکە‌ین بەئەندازە‌ی ئیوە ناخۆشیی بکە‌وێتە نێوانمانە‌و<sup>۳</sup>، لەکاتیکدا موشریکە خەزەرە‌جیە‌کان هێچیان لەبارە‌ی ئەم بەیەتە‌و نە‌دە‌زانی، چونکە لەکە‌شیکێ نە‌ینی تە‌واو‌داو لەنیو‌ه‌ شە‌ودا ئەنجام درابوو، ئەو موشریکانە کەوتنە سویند خواردن: کە هەرگیز شتی وانە‌بو‌ه‌ و، ئیمە پێمان نە‌زانێو، هەتا هاتنە لای (عبداللە)ی کۆری (ابی)ی کۆری (سلول)، ئەو وتی: ئەمە قەسە‌یە‌کی پووجە، شتی وانە‌بو‌ه‌، خیلە‌کە‌ی من ناکرێت شتی وە‌ها بکەن، ئەگەر من لە (یثرب) بوما‌یه خیلە‌کە‌م بە‌ی پرسی من شتی وە‌هایان نە‌دە‌کرد.

موسولمانە‌کانیش سە‌یری یە‌کتریان نە‌کردو، خۆیان بی‌نە‌نگ کرد، هێچ یە‌کیان بە بە‌لێ یان نە‌و وە‌لامیان نە‌دانە‌و.

ئیدی سەرکێرە‌کانی قوره‌یش باو‌ه‌ریان کرد بە‌موشریکان و بە ناو‌می‌دی

گە‌رانە‌و.

<sup>۱</sup> / زاد المعاد ۵/۲.

<sup>۲</sup> / ابن هشام ۴۴۸/۱.

<sup>۳</sup> / هەمان سەرچاوە ۴۴۸/۱.

## دنيا بوونی هه والە که لای قورەیش و

### راوه دونانی به یعه تدمران

سه رکده کانی قورەیش خه ریکبوو ته و او باوه ریان ده کرد که هه والە که درۆیه ، گه رانه وه بۆ مه کهکه ، به لām هه ر سوسه یان ده کردو به شوینیدا ده چوون و لینی ورد ده بونه وه . تابۆیان ساغ بومه که هه والە که راسته و به یعه ته کهش به کرداری پرووی داوه ، ئه مهش له کاتی کهدا بوو که حاجیان به ره و شوینی خۆیان گه رابوونه وه ، ئیدی سواره کانیان که وتنه شوین (پیرب) یی کهان ، به لām پاش ئه وهی له ده ست ده رچوو بوون ، به لām توانیان (سعد) ی کوپری (عباده) و (المنذر) ی کوپری (عمرو) به دی بکه ن ، شوینیان که وتن ، (المنذر) هه لات ، به لām (سعد) یان گرت ، به قه یانی نه له کانی ده ستیان به گه رده نیه وه به سته وه ، ده ستیان کرد به لی دانی و به قژی سه ری رایان کیشا تا کردیان به ناو مه که کهدا ، له و کاته دا (مطعم) ی کوپری (عدی) و (الحارث) ی کوپری (حرب) ی کوپری (امیه) هاتن و پزگاریان کرد له ده ستیان . چونکه (سعد) کاروانه کانی رینگه ی مه دینه ی بۆ په ناده گرتن کاتی که ئه نساریه کان سهیریان ده کرد وا (سعد) دیار نیه پرس و رایان کرد که به داویدا بگه رینه وه ، له م کاته دا لیانه وه ده رکه وت ، ئیتر به یه که وه گه یشتنه وه مه دینه <sup>۱</sup>.

ئه مه به یعه تی عه قه به ی دووم بوو . که به به یعه تی عه قه به ی گه وه . ناسراوه ، له کهش و هه وایه کهدا سازدرا که پری بوو له سۆزی خۆشه ویستی و بۆ یه که تر بوون و سه رجه م گر دکردنی پارچه کانی تری موسولمانان و ، متمانه و ئازایه تی و نه به ردی له و رینگه یه دا ، ئیمانداریککی خه لکی مه دینه سۆزی ده جولا بۆ برا ئیمانداره لاوازه مه که که ییه که ی و له سه ری ده کرده وه له سته مکاره که ی تووره ده بوو ، له بهر خوا خۆشه ویستی بۆی ده جولا.

ئه م هه ست و سۆزه به ره نجامی ره وتیککی بهرگوزاری نه بوو که پاش چه ند پوژنک دامرکیته وه ، به لکو سه رچاوه که ی بریتی بوو له باوه ر به خوداو پیغه مبه ران و کتیبه کانی ، باوه رنک له به رده م هه ره یزیککی زالم و سته مکاردا نه جو لیت ، بیرو باوه رنک که ره شه باکه ی هه لی کرد شتی سهیر به یئیتته کایه وه ، به و باوه ره ئیمانداران توانیان له سه ر لاپه ره کانی میژوو چه ندین پرۆسه ئه نجام بدن ، چه ندین شویننه واری وه های تیدا جی به یلن ، که له کوون و نویدا هاوینمه ی نه بوو بیّت و ، له داها تووشدا مه حال بیّت شتی وه ها پروو بدات.

<sup>۱</sup> / زاد المعاد ۵/۲ ، (ابن هشام) ۱/ ۴۴۸ ، ۴۴۹ ، ۴۵۰ .

## سەرەتاگانی کۆچ

پاش ئه‌وه‌ی که به‌یعه‌تی عه‌قه‌به‌ی دوهم ته‌واوبوو ، ئیسلامیش سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌ست هی‌نا له‌دامه‌زاندنی نیشتمانیکدا بو‌ خۆی له‌ناوه‌ندی بیابانی‌کدا که شه‌پو‌لی ده‌خوارد له‌ کوفرو نه‌قامیدا . ئه‌ویش پر مه‌ترسیت‌ترین ده‌ستکه‌وت بوو که له‌سه‌ره‌تای بانگه‌وازا ده‌ست ئیسلام که‌وت . ئیدی پیغه‌مبه‌ری خوا مو‌له‌تی‌دا به‌ موسو‌لمانه‌کان کۆچ بکه‌ن بو‌ ئه‌و نیشتمانه‌.

مانای کۆچ جگه‌ له‌ به‌فیرۆدانی به‌رژه‌ومندی و قوریانیدن به‌مال و رزگاربوونی گیان چیدی نه‌بوو ، له‌گه‌ل هه‌ست به‌وه‌ی که هه‌موو ئه‌و مال و سامانه‌ تالان ده‌کریت ، سه‌رباری نه‌گه‌ری تیاچوون له‌سه‌ره‌تا یان کو‌تایی رینگه‌داو ، ده‌یانزانی که به‌ره‌و چاره‌نووسی‌کی نادیار ده‌پو‌ن و ، لی‌یان پوون نیه‌ که چ ده‌پراوکی و ناخو‌شیه‌ک دیته‌ رینگه‌یان.

موسو‌لمانه‌کان که‌ده‌ستیان کرد به‌کۆچ کردن و ، ئه‌مانه‌شیان ده‌زانی ، موشریکانیش هه‌ر کاتیک هه‌ستیان به‌مه‌ترسی به‌کردایه‌ هه‌ولی‌ان ده‌دا نه‌هی‌لن پرۆنه‌ ده‌روه ، ئه‌مه‌ش چه‌ند نموونه‌یه‌که‌ له‌وه :

١. (ابو سلمه) و هاوسه‌رو کوپه‌که‌ی یه‌که‌م کۆچکه‌ر بوون . سالی‌ک پێش عه‌قه‌به‌ی هه‌ره‌ گه‌وره‌ به‌پێی راوو بو‌چونی (ابن إسحاق) کۆچی کرد . که‌ویستی له‌ مه‌دینه‌ ده‌ریچیت ژن براکانی پێیان وت : هه‌قمان نیه‌ به‌خۆته‌وه ، به‌لام چو‌ن رینگه‌ ده‌هه‌ین خوشکه‌که‌مان به‌ریت به‌ره‌و ولاتی‌کی تر؟ بۆیه‌ ژنه‌که‌یان ئی سهنده‌وه ، که‌سوکاری (ابوسلمه) تووره‌ بوون ، وتیان: ئیمه‌ش رینگه‌ ناده‌ین کوپه‌زا که‌مان له‌گه‌ل ژنه‌که‌دا بی‌ت که‌ ئیوه‌ نه‌هی‌لن له‌گه‌ل کوپه‌که‌ماندا به‌روات ، هه‌ریه‌که‌ په‌لی کوپه‌که‌ی به‌لای خۆیدا پاکیش ده‌کرد ، ئه‌وه‌ بوو له‌ ژنه‌که‌یان سهندو بردی‌ان ، (ابو سلمه)ش به‌ ته‌نها به‌ره‌و مه‌دینه‌ به‌ری‌ که‌وت ، (ام سلمه)ش دوا‌ی کۆچکردنی هاوسه‌ره‌که‌ی و وون بو‌نی کوپه‌که‌ی هه‌موو به‌یانیانیک ده‌چوه‌ سارای (ابطح) تیر ده‌گه‌ریا تا ئیوارێ ، حال و گوزه‌رانی به‌م شیوه‌یه‌ تا یه‌ک سال گوزه‌راند ، تا دلی یه‌کی‌ک له‌ خه‌زمانی نه‌رم بوو ، وتی: ئه‌ری نا‌کریت ئه‌م ژنه‌ هه‌ژاره‌ ده‌رکه‌ن به‌ره‌و لای می‌رده‌که‌ی ؟ ئیوه‌ جیاتان کرده‌وه‌ له‌ می‌ردو م‌زاله‌که‌شی ، ئه‌وانیش وتیان پێی : ئه‌گه‌ر پیت خو‌شه‌ پرۆ بۆلای می‌رده‌که‌ت ، (ام سلمه) هه‌ستا کوپه‌که‌ی له‌ خه‌زمانی می‌رده‌که‌ی سهنده‌وه‌و ، که‌وته‌پری به‌ره‌و مه‌دینه‌ . کۆچیک ماوه‌که‌ی پینچ سه‌د کیلومه‌تره‌ . یه‌ک به‌نده‌ی خوای له‌گه‌ل‌دا

نه‌بوو ، تا گه‌یشته ناوچه‌ی (التنعیم) له‌ویدا (عثمان) ی کوپی (طلحه) ی کوپی (ابی طلحه) ی بینی ، که له‌حالی تیگه‌یشت به‌پری‌ی کرد تا گه‌یاندیه مه‌دینه ، کاتیک سه‌یریکی (قبا) ی کرد پی‌ی وت: پیاوه‌که‌ت له‌و گونده‌دایه، پشت به‌خوا برۆ ناویه‌وه ، ئنجا خۆی به‌رو مه‌که‌که‌ گه‌پرایه‌وه<sup>۱</sup>.

۲. کاتیک (صهیب) ویستی کوچ بکات ، کافرانی قوهریش پێیان وت: که‌هاتیه ناومان خزمه‌تکاریکی که‌م ده‌ست بویت ، له‌ناو ئیمه‌دا مال و سامانه‌که‌ت زۆر بوو ، گه‌یشتیه ئه‌م حاله‌ت ، پاشان ده‌ته‌وێت به‌خیزان و مال‌ه‌وه ده‌رچیت؟ سویند بیت هه‌رگیز شتی وانابیت . (صهیب) پی‌ی وتن: ئه‌گه‌ر مال‌ه‌که‌تان بده‌مێ وازم ئی ده‌هین؟ وتیان: به‌لێ ، وتی: ئه‌وه منیش مال و سامانه‌که‌م به‌خشی به‌ئێوه . ئه‌و هه‌واله گه‌یشته‌وه به‌ پێغه‌مبه‌ر ﷺ فرموو بووی: به‌راستی (صهیب) قازانجی کرد ، به‌راستی (صهیب) قازانجی کرد<sup>۲</sup>.

۳. (عمر) ی کوپی (خطاب) و (عیاش) ی کوپی (ابی ربیع) و ، (هشام) ی کوپی (عاصی) کوپی (وائل) نه‌وانیان دانا له شوینیک به‌یه‌کتری بگه‌ن له‌به‌ره‌به‌یاند ، پاشان له‌وێوه کوچ بکه‌ن به‌رو مه‌دینه ، (عمر) و (عیاش) له‌کات و شوینی دیاری کراودا به‌یه‌که‌یشتن که‌چی (هشام) دیار نه‌بوو.

که‌ گه‌یشتنه مه‌دینه‌و له (قبا) دابه‌زین ، (ابو جهل) و (حارث) ی برای چوون بو لای (عیاش) که‌ دایکی هه‌رسیکیان یه‌کیکه . پێیان وت: دایکت ئاهی کردوه که‌ شانه به‌ر سه‌ری نه‌که‌وێت و نه‌چینه به‌ر سینه‌ر هه‌تا تو ده‌بینیت ، (عیاش) دلی نه‌رم بوو ، (عمر) ﷺ فرمووی: (عیاش) سویندم به‌خوا ئه‌وانه ده‌یانه‌وێت له‌سه‌ر ئایینه‌که‌ت هه‌لت بگه‌رنه‌وه وریایان به ، سویندم به‌خوا ئه‌گه‌ر ئه‌سپیک بداته سه‌ری دایکت شانه هه‌لده‌گریت ، سویند بیت ئه‌گه‌ر گه‌رمای مه‌که‌که لیی بدا راده‌کاته به‌ر سینه‌ر ، (عیاش) به‌گوێی (عمر) ی نه‌کردو له‌به‌ر سوینده‌که‌ی دایکی له‌گه‌لێاندا گه‌پرایه‌وه ، (عمر) پی‌ی وت: مادامه‌کی ده‌رویتنه‌وه ئه‌و وشتره هیمنه چاکه‌ی من به‌ره ، پشتی به‌رنه‌ده‌یت ، ئه‌گه‌ر گومانته به‌شتیک برد خۆت پی ده‌رباز بکه . به‌سواری وشتره‌که گه‌پرایه‌وه ، تاگه‌یشتنه نیوه‌ی رینگه ، (ابو جهل) پی‌ی وت: ئه‌ری (عیاش) به‌راستی له‌سه‌ر پشتی ئه‌م وشتره بی تاقه‌ت بووم ، سوای ناکه‌یت له پشت خۆته‌وه؟

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۱/ ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰.

<sup>۲</sup> / هه‌مان سقرضاوة ۱/ ۴۷۷.

(عیاش) وتی: به‌لئی باشه، وشتره‌که‌ی دانیش‌اند ویستی لسه‌ری دابه‌زیت، که  
 نزیک‌ی زه‌وی بوموه په‌لاماریان‌دایه‌و ده‌ست و قاچیان به‌ست، دوا‌ی ئه‌وه به‌روژی پرون‌اک  
 کردیان به‌ناو شاری مه‌که‌دا ده‌یانوت به‌ خه‌لک: خه‌لکی مه‌که‌که، سهرلی‌شیاوه‌کانتان  
 ئاوا لی‌بکه‌ن، هه‌روه‌کو ئی‌مه‌ کردمان.<sup>۱</sup>

ئه‌مه‌ سی‌ حه‌له‌ت بوون بۆ هه‌رکه‌سه‌یک موشریکان پینان بزانیایه‌ که  
 ده‌یه‌وئیت کۆچ بکات بۆ مه‌دینه، به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا خه‌لک پۆل پۆل به‌دوا‌ی  
 یه‌که‌دا کۆچیان ده‌کرد، پاش دوومانگ و چه‌ند پۆژیک له‌دوا‌ی به‌یعه‌تی عه‌قه‌به‌ی  
 گه‌وره‌وه له‌ناو مه‌که‌دا جگه‌ له (پیغه‌مبه‌ر ﷺ) و (ابوبکر) و (علی) که‌س نه‌ما‌بووه،  
 که به‌فه‌رمانی پیغه‌مبه‌ر ﷺ به‌ کاره‌کان هه‌ل‌ده‌ستان، مه‌گه‌ر که‌سه‌یک موشریکان  
 بیانگرتایه، پیغه‌مبه‌ریش ﷺ یاتا‌خ و که‌ل و په‌لی پیچا‌بووه‌و چاو‌ه‌روانی ده‌کرد تا  
 فه‌رمانی پی‌بکری‌ت به‌ده‌رچوون، (ابوبکر) یش که‌ل و په‌لی ئاماده‌ کرد.<sup>۲</sup>

(بخاری) له (عائشه‌)وه ده‌گه‌ی‌رتنه‌وه، فه‌رموو‌یه‌تی: پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمو‌وی به  
 موسولمانه‌کان من مائی کۆچه‌که‌تانم دیوه‌ باخی خورمای زۆری تیدا‌یه، هه‌ندی‌ک  
 کۆچیان کرد به‌ره‌و مه‌دینه، زۆری‌نه‌ی ئه‌وانه‌ش کۆچیان کردبوو به‌ره‌و حه‌به‌شه  
 گه‌رانه‌وه بۆ مه‌دینه، (ابوبکر)یش خۆی ئاماده‌ کرد به‌ره‌و مه‌دینه به‌رپی‌ بکه‌وئیت،  
 پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پی‌ی فه‌رموو، جاری په‌له‌ مه‌که، تکاده‌که‌م مؤله‌تم بدری‌ت، (ابوبکر)  
 پی‌ی فه‌رموو: دایک و بابم به‌ قوربانت بی‌ت، ئایا ئومید ده‌که‌یت که مؤله‌ت بدری‌ت؟  
 فه‌رمو‌ی: به‌لئی، ئیتر (ابوبکر) خۆی هی‌شته‌وه به‌دیار پیغه‌مبه‌ره‌وه ﷺ بۆ ئه‌وه‌ی  
 هاو‌رنی‌ه‌تی بکات، پی‌شتری‌ش بۆ ماوه‌ی چوار مانگ دوو وشتری چاکی دابه‌ستبوو  
 به‌گه‌لای (سم‌).<sup>۳</sup>

<sup>۱</sup> / (هشام) و (عیاض) له‌کۆت و زنجیری کافراندا ما‌بو‌نه‌وه، تا پیغه‌مبه‌ر ﷺ کۆچی کرد، جارنکیان فه‌رمو‌ی: کئی  
 ده‌توانی (عیاض) و (هشام) م بۆ به‌ی‌نی؟ وه‌لیدی کوری وه‌لیدی وتی: من ده‌یان‌ه‌ینم بۆت پیغه‌مبه‌ری خوا، وه‌لیدی به  
 په‌نامه‌کی هاته‌وه ئا‌و مه‌که‌که، ژنیک‌ی بی‌نی خۆراکی بۆ ده‌بردن شو‌ینی که‌وت تا جینگه‌کیانی دۆزی‌وه، له‌خانه‌یه‌کی بی‌  
 بن‌مێچدا گیرا‌بوون، که ئی‌واره‌ دا‌هات به‌سه‌ر دیوارمه‌کیدا سه‌رکه‌وت کۆت و زنجیرمه‌کانی پچرا‌ندو سواری وشتره‌که‌ی  
 خۆی کردن تا مه‌دینه، سه‌یرکه (ابن‌هشام) ۱/ ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، هاتنی (عمر) یش بۆ مه‌دینه له‌گه‌ل (۲۰) هاوه‌لی تر‌دا  
 بوو. (صحیح البخاری) ۱/ ۵۵۸.

<sup>۲</sup> / زاد المعاد ۲/ ۵۲۵.

<sup>۳</sup> / صحیح البخاری، باب هجره‌ النبي ﷺ و اصحابه ۱/ ۵۵۳.

## له (دار الندوه) دا ﴿په رله مانی قوره ش﴾

کاتیک موشریکان هاو دلانی پیغه مبهریان دهبینی ﷺ خوځان ناماده کردوه و دهرنه چن و، مال و منال سامانه کیان بهرو و نهوس و خمره ج دهبه، خه م و دلپراوکیه کی دایگرتن، تووشی خه مکیه ک بوون شتی ودهایان به خوځانه وه نه دیبوو، مه ترسیه کی گه وره هاتبوه پیشیان، که هه پرده شی له قهواره تابووری و بتپرستی که کیان ده کرد، دهرکیان کردبوو به گه وره یه تی که سیتی پیغه مبهر ﷺ و کاریگریتی له سهر خه ک و تیروته و اویتتی سهر کرده یی رینوما یی مرقه کاندو، نهو لیها تن و هیممه ت و پاسالی و گیان فیداییه ی هاو دلانی هه یانبوو له ریگا که یداو، نهو تواناو هیزو دهسه لاتهی (اوس) و (خزرج) هه یانه و، نهو هزی ناشتی و چاکسازیه ی ژیره کانی هه ردو خیله که هه یانه بو نه هیشتنی جیاوازی نیوانیان، پاش نهو ی چهن دین سالی پیشت شهربی ناو خوځان دی بوو.

هه وره ها دهیانزانی که مه دینه چ جیگه ورته یه کی ستراتیژی گرنگی هه یه سهبارت به و ریگه بازرگانیه ی که به که ناری دهریای سووردا له یه مهنه وه بهرو شام دهرات، خه لکی مه که ش سالانه بری چاره که ملیونی ک دیناری نالتون بازرگانیان بهرو شام دهرت، نه مه جگه لهو بری دهستی خه لکی (طائف) و شوینه کانی تر ده که وت، دیاریشه که به نه رته ی بازرگانی لهوشوینه دا پشتی به ناسایشی نه ورپیگه یه به ستبوو.

شاراودش نه بوو لای قوره ی شیه کان که بانگه وازی ئیسلامی له (یثرب) دا چر ده بیته وه، نه و جا چ مه ترسیه کی ده بیت و خه لکه کیان چ پرو به پرو بوونه وه یه کیان له گه لدا ده که ن.

ئیدی موشریکان به ته وای هه ستیان کرد به و مه ترسیه ی هه پرده ده کات له قه واره یان، ده گه ران به شوین باشتین نامرژدا که نه و مه ترسیه له خوځان دور بخه نه وه، که هو سهره کیه که ی هه لگری ئالا که یه تی نه ویش پیغه مبهری ئیسلامه ﷺ. له رژی (۵) شه ممه ی (۲۶) ی مانگی (صفر) سالی (۱۴) هه می پیغه مبهری تی دا، هاوړیک له گه ل (۱۲) ی مانگی دیسه مبهری سالی (۵۷۰) ی زایینی<sup>۱</sup> واته پاش نزیکه ی

<sup>۱</sup> / نه م میژده مان پاش لیکو لینه وریه که وهرگرت که (علا مه) (محمد سلیمان المنصور فوری) له (رحمه للعالمین) دا توماری کردوه، ۹۵/۱، ۹۷، ۱۰۲، ۴۷۱/۲.



دوومانگ و نیو لهبیهعتی عهقهبهی گهوره . پهرلهمانی مهککه (دارالندوه) لهسهرهتای پوژمهکید<sup>۱</sup> ترساناکترین کوپونهوهیان ئهسجامدا لهمیژووی خوینادا ، لهو کوپونهوهیهدا نوینهری ههمووتیره قورهیشیهکان ئامادهبوون ، بۆ ئهوهی بکۆلنهوه لهنهخشیهکی یهکلا کهروه که ههنگری ئالای بانگهوازه ئیسلامیهکه لهناو بهریت و ، بۆ ههتا ههتایی نووری تیشکهکهی بکۆرینهوه.

سهره زۆر دیارهکانی ئهو کوپونهوه ترساناکه له نوینهرانی قورهیش بوون که بریتی بوون له :

- (۱) (أبو جهل)ی کوپی (هشام) لهجیاتی تیرهی (بنی مخزوم).
  - (۲) (جبیر)ی کوپی (مطعم) و (طعمیه)ی کوپی (عدی) و (الحارث)ی کوپی (عامر) ، لهجیاتی (بنی نوفل) کوپی (عبد مناف).
  - (۳) (شیهه) و (عتبه) کوپانی (ربیع) بوون ، (أبو سفیان)ی کوپی (حرب) ، له جیاتی (بنی عبد الشمس)ی کوپی (عبد مناف).
  - (۴) (النضر)ی کوپی (حارث) ئهو کهسه بوو که سهروپیی ئازهلێ کرد بهسهری پیغهمبهردا ﷺ ، لهجیاتی (بنی عبد الدار).
  - (۵) (أبو البختری) کوپی (هشام) ، (زمعه)ی کوپی (أسود) و ، (حکیم)ی کوپی (حزام) لهجیاتی (بنی أسد)ی کوپی (عبد العزی).
  - (۶) (نبیه) و (منبه) ههردوو کوپهکهی (الحجاج) . لهجیاتی (بنی سهم).
  - (۷) (أمیه)ی کوپی (خلف) ، لهجیاتی (بنی جمح).
- کاتیک هاتن بۆ (دار الندوه) شهیتان لهشیوهی پیاویکی شکۆداردا هاته ریگهیان ، تاجه گولینهیهکی بهسهروهو بوو، لهبهردهکهکید و هستاوو ، وتیان: ئهه پیاوه پیره کییه ؟ وتی: پیره پیاویکی نهجدیم بیستم که خۆتان بۆچی ئاماده دهکن، ئامادهبووم تاگویم لهگوتهکانتان بیئت، بهلکو لهناموژگاری و بۆچوونهکانی خۆی بی بهشتان نهکات، وتیان: قهیدی نیه وهه ژورهوه، لهگهلیاندا چوه ژورهوه.

<sup>۱</sup> / ئهوهی بهلگهیه لهسهر ئهوهی که کۆپونهوهکه له سهرهتای پوژدا نهسجام دراوه ، ئهو ریاویهتیه که (إسحاق) دهیگزینتهوه دهلی: جبریل ههوانی ئهو پیلانهیدا بهپیغهمبهر ﷺ و مۆلهتی پێدا کهکوچ بکات، پاشان ئهو ریاویهتیش که (بوخاری) دهیگزینتهوه له فهرمودیهکی (عائشه) که پیغهمبهر ﷺ له قرچهی نیوهپوژدا هات بۆ لای (ابوبکر) و پێی فرموو.

## قەسەویاسی پەرلەمانی و

### كۆدەنگى لەسەر بېرىرىكى زالمانه بۆشەھىدكردنى پېغەمبەر ﷺ

ھەرئەوھەندەى ئەندامانى كۆبۈونەوھەكە تەواوبوون دەستكرا بەپېشنىيارو چارەسەرەكان ، گەفتوگۆ درىژەى كېشا ، (ابو الاسود) وتى: لەم شارەدا دەرى دەكەين و لىرە نايھىلېن ، گۆى نادەينى بۆكۆى دەروات ، يان لەكۆيدا دەگىرسىتەوھ ، ئەو كاتە بارودۆخمان چاك دەبىت و ھەك جارائمان ئى دىت.

پىرە پىاوھ نەجدىەكە وتى: نەخىر ئەوھ پاىەكى باش نى يە ، ئەدى نابىنن قەسەى چەند شىرىن و كارىگەرە ، چەندە بەتوانايە لە كەمەندكېش كردنى دلى مرقەكاندا ؟ سۆيىند بىت ئەگەر وابكەن بېرواتە ناو ھەرخىلېكى تىرى عەرەب ئەوجا حالتان خراپتر دەبىت ، پاشان پېش خۇيان دەدات بۆ سەر ئىوھ ، ھەتاكۆ پىتان پىدا دەنىت لە وولاتى خۇتانداندا ، ئەوجا چى بویت پىتان دەكات ، پاىەكى تر بلىن.

(ابو البخترى) وتى: لە زنجىرە بەندى ئاسنىدا بىبەستەوھ ، لەژورىكدا داىبنىن ، پاشان چاوەرپى بكنە تاوھەكو چارەنووسى شاعىران . زھىرو نابغە . ى ئى دىت ، ھەر كەسىك بەو توونى مەرگەدا بېروات تووشى دەردەسەرى ئەوان ئەبىت.

پىرە نەجدىەكە وتى : نا نا سۆيىندتان بۆ دەخۆم كە ئەوھ پاىەكى پەسەند نىە ، سۆيىندبىت ئەگەر . وەكو خۇتان دەلېن . بىبەستەوھ . ئەوا لە پشت دەرگاوە خۆى قوتار دەكات بۆلاى ھاوھەكانى و ، لەوانىە بەدەن بەسەرتانداو لە دەستانى بسىنن ، پاشان بەھۆيەوھ زۆر بىن و بەسەرتاندا زال بىن ، بەپاستى ئەمەيان پا نى يە ، پاىەكى تر بلىن.

پاش ئەوھى پەرلەمانى قورەيش ئەم دوو پېشنىيارەى پەتكرەوھ ، پېشنىيارىكى گوناھكارانەى خرايە بەردەست ھەموو ئەندامەكانى پەزامەندىان نواند لەسەرى ، ئەو پېشنىيارە سەركرەدى تاوانبارەكانى مەككە (ابو جەل) كۆپى (ھشام) خستىە پوو ، (ابو جەل) وتى: سۆيىندم بەخودا مەن پاىەكم ھەيە باوەر ناكەم ھىشتا ئىوھ پىتان لىى كەوتىت ، وتيان چى يە (ابا الحكم)؟ وتى: پىم وايە لە ھەر تىرەيەك گەنجىكى ئازاى جوامىرى بەجەرگ بەينىن و ، ھەريەكەيان شمشىرىكى بېرندەى بدەينە دەست ، ئەوانە بېروە سەرى و ، بەيەكەوھ بىدەنە بەر شمشىرو بىكوژن ، ئەوجا پزگارمان دەبىت ، ئەگەر وياىنكرد خوينەكەى بەناوخىل و تىرەكاندا بلاوھەكات ، ئەوجا (بنو عبدمناف) ناتوانن شەر لەگەل ھەموو تىرەكاندا بكنە و ، داواى (فدىە)مان ئىدەكەن ئىمەش دەياندەينى.

پیره نهجدیه که وتی: ئەمە قسەى تەواوە ، منیش تەنها ئەم پرایەم پى پەسەندە ، ئىدى پەرلەمانى مەککە یەك دەنگیاندا بەو بېریارە تاوانکاریەو، نوێنەرەکان گەڕانەووە بۆ مالهەکانیان ، دەستبەجى دەستیان کرد بە جى بەجى کردنى ئەم بېریارە<sup>۱</sup>.

### کوچ کردنى پیغەمبەر ﷺ

کاتیک که بېریارە تاوانکاریە که دەرچوو بە کوشتنى پیغەمبەر ﷺ ، جبریل (علیه السلام) بە (وہى) خواى گەرەووە دابەزىە خواریوە بۆ لای و هەوالى پیلانەکەى قورەیشى پى راگەیاندا ، هەوالیشى دایە که خواى گەرەووە مۆلەتى پیدراوە کوچ بکات و کاتى کوچەکەشى بۆ دیارى کردووە پى فەرموو: ئەمشەو لەناو ئەو جینگەتدا مەمىنە که شەوانى تریايدا دەمایتەو<sup>۲</sup>.

بۆ نیوەرۆ پیغەمبەر ﷺ چوو بۆ لای (أبو بكر) . بۆ ئەووە ریک بەکەوت لەگەتدا لەسەر قوناغەکانى کوچەکەیان ، (عائشە) (ر) دەگێریتەووە دەلیت: لەمالەکەى (أبو بكر) دا دانیشتبوین ، لە قرچەى نیوەرۆدا بوو کە سىک هات و وتى بە (أبو بكر) : ئەووە پیغەمبەرى خوايە ، سەرچاوى پۆشیو ، ئەمە لەکاتیکدا بوو کە هەرگیز لەو کاتەدا نەدەهات بۆلامان ، خیرا (أبو بكر) هەستاو فەرموو: دایکم و بابم بەقوربانى بىت ، سویند بىت دیارە شتىکى گرنگ هیناویتی لەم کاتەدا.

(عائشە) دەلیت: پیغەمبەرى خوا ﷺ هات ، داواى مۆلەتى هاتنە ژۆرەووەى کرد ، (أبو بكر) فەرموو: ئەوانە هەموو کەسى خۆتن ، دایک و بابم بەقوربانى بىت ، پیغەمبەرى خوا فەرموو: مۆلەتى دەرچوونم پیدراوە ، (أبو بكر) فەرموو: کەواتە هاوڕێیەتى سەفەرت دەکەم ، دایک و باوکم قوربانى بىت ؟ پیغەمبەرى خوا فەرموو: بەلى<sup>۳</sup>.

پاش ریکەوتن لەسەر پلانى کوچکردنەکە ، پیغەمبەرى خوا ﷺ گەرایەووە بۆ مالەکەى خۆى ، چاوەڕوانى هاتنى شەوى دەکرد.

<sup>۱</sup> / سەیرکە (إبن هشام) ۱/ ۴۸۰ ، ۴۸۱ ، ۴۸۲ .

<sup>۲</sup> / إبن هشام ۱/ ۴۸۲ ، زاد المعاد ۲/ ۵۲ .

<sup>۳</sup> / صحيح البخارى ، باب هجرة النبي ﷺ واصحابه ۱/ ۵۵۳ .

## گه مارؤدانى ماله كهى پيغه مبهري

گهوره تاوانبارانى قوپریش رۆژه که یان به خۆسازدان بۆ نه خشه داریژاوه که وه به سهربرد که په رله مانى مه که (دارالندوه) سهرله به یانیه که ی پهیمانى له سهردابوو، بۆ ئه وه مه به ستهش یانزه سهرۆک له وه گهوره تاوانبارانه دانرابوون که بریتی بوون له:

۱. (ابو جهل) کوپی (هشام).
۲. (الحکم) کوپی (ابى العاص).
۳. (عقبه) کوپی (ابى معیط).
۴. (النضر) کوپی (حارث).
۵. (أمیه) کوپی (خلف).
۶. (زمعه) کوپی (أسود).
۷. (طعیمه) کوپی (عدی).
۸. (ابو لهب).
۹. (ابى) کوپی (خلف).
۱۰. (نبیه) کوپی (الحجاج).
۱۱. براکهى (منبه) کوپی (الحجاج) <sup>۱</sup>.

(ابن إسحاق) دهلیت: کاتیک که تاریکایی شه و داهات چاودیتری ده رگای ماله که یان کرد تا بخهویت، ئه و جا بدهن به سهر ماله که یدا <sup>۲</sup>.

متمانهو برۆای تهواویان هه بوو به سهر که وتنى ئهم پیلانه خراپه یان، تاواى ئى هات (ابوجل) به شیوه یه کى له خوایی بوون و گالته جاریموه به هاوه له کانی بلیت: موحه ممه دهلئت ئه گهر له سهر ئه و کاره شوینی بکهون نه به مهلیکی عه ره ب و عه جه م ، پاشان زیندوو ده کرینه وه دواى مردن ، ئه و جا باخچه ی هاوینه ی باخچه کانی ئوردنتان پى ده دریت ، ئه گهر وانه که ن له ناوده چن ، پاش مردنیش زیندوو ده کرینه وه ، پاشان ئاگرتان بۆ داخ ده کریت و تیایدا ده سویتنرین <sup>۳</sup>.

کاتی جی به جی کردنی ئه وه پیلانه دواى نیوه شه بوو، به بیداری مانه وه چاوه پوانی سه عاتی سفریان ده کرد ، به لām خودا بالاده سته به سهر هه مووشتیکدا ، مولکی ئاسمانه کان و زه مینی به ده سته ، هه رچه یه کى خواست ده یکات ، ئه وه په نای مروّقان ده دات به بی ئه وه کهس ناتوانیت په نا بدات ، ئه و جا ئه وه کاره ی کرد که پیشتر پیغه مبه ره که ی پى دواند بوو ﴿وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ﴾ الأنفال / ۳۰.

<sup>۱</sup> / زاد المعاد ۵۲/۲.

<sup>۲</sup> / ابن هشام ۴۸۲/۱.

<sup>۳</sup> / هتمان سقرضاوة ۴۸۳/۱.

## پیغمبر ماله‌کە‌ی به‌جی ده‌هیلێت

له‌گه‌ڵ ئەوه‌دا که قورەپش به‌ته‌واوی خوێان بۆ پیلانه‌که سازکردبوو که‌چی به‌ته‌وا‌ی شکستیان هینا، له‌وکاته‌ ته‌نگه‌تاوه‌دا پیغم‌م‌ب‌ەر ﷺ فرموی به‌ (علی) کۆری (ابی طالب): { له‌جیگاکه‌ی مندا بنوو، خۆت به‌م بورده‌یه‌ی من داپۆشه‌ که (حضرمی) یه‌کی سه‌وزه ، له‌ ژێریدا بنوو ، دلنیا به‌ شتیکت تووش نابێت که پیت ناخۆش بێت } پیغم‌م‌ب‌ەر ﷺ نه‌ریتی وابوو که بخه‌وتایه‌ له‌ژێر ئەو بورده‌یه‌دا ده‌نووست <sup>۱</sup>.

پاشان پیغم‌م‌ب‌ەر ﷺ چوو ده‌روه ، به‌نیوان ریزه‌کانیادا تیپه‌ری ، مشتیک خۆلی هه‌لگرت پ‌ژاندی به‌سه‌ریاندا ، ئیدی خ‌وای گه‌وره له‌ناستیدا هه‌موایانی کۆیر کردو نه‌یانبینی ، ئەم ئایه‌ته‌ی ده‌خویند: ﴿ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴾ ۹/س، پیاویان تیدا نه‌بوو که‌خۆل به‌سه‌ریه‌وه نه‌بیت ، پیغم‌م‌ب‌ەر ﷺ چوو بۆ م‌ال‌ی (ابوبکر) . له‌کوخیکی م‌ال‌ی (ابوبکر) هه‌ . به‌شه‌و ده‌رچوون هه‌تا گه‌یشته‌ ئەشکه‌وتی (ثور) به‌ره‌و پرووی (یه‌مه‌ن) <sup>۲</sup>.

ج‌ه‌نگاه‌ره ئاب‌ل‌و‌قه‌ده‌ره‌کانیش چاوه‌ڕێی سه‌عاتی سفر ده‌که‌ن ، پیش هاتنی کاتی دیاریکراو نیشانه‌ی بی‌ئومیدی و شکستیان تیدا ده‌رکه‌وت . پیاویک که‌له‌ویدا له‌گه‌ڵیان نه‌بوو هاته‌لایان و که‌بینی له‌به‌رده‌م ده‌رگاکه‌ی م‌ال‌ی پیغم‌م‌ب‌ه‌ردا ﷺ وه‌ستاوان ، پ‌یی‌وتن: چاوه‌ڕ‌ئ‌ی چی ده‌که‌ن ؟ وتیان: موحه‌مه‌د ، کابرا وتی: ده‌ک داوه‌شین و خوا له‌ناوتان به‌ریت ، وه‌لل‌اهی ئیسته به‌به‌رده‌متاندا ده‌رچوو ، خۆلی کردوه به‌سه‌ر هه‌موتانداو ، چوو به‌ده‌م کاری خۆیه‌وه ، وتیان: وه‌لل‌اهی نه‌مانبینیوه ، ئنجا هه‌ستان و ته‌پوتۆزه‌که‌ی سه‌ریان ته‌کاند.

به‌لام له‌کونی ده‌رگاکه‌وه سه‌یریکیان کرد (علی) یان بینی ، وتیان : سویندبیت ئەوه موحه‌مه‌ده نووستوووه بورده‌که‌ی داوه به‌خویدا ، به‌و شیوه‌یه نه‌جولان تارۆژ بووه‌وه ، ئنجا (علی) له‌جیگه‌که هه‌ستاو هاته‌ده‌روه، که‌وته به‌رده‌ستیان، له‌باره‌ی پیغم‌م‌ب‌ه‌ره‌وه ﷺ په‌رسیاریان لیکرد ، وتی: هیچ له‌و باره‌یه‌وه نازانم <sup>۳</sup>.

<sup>۱</sup> / هه‌مان سه‌رچاوه ۴۸۲/۱ ، ۴۸۲.

<sup>۲</sup> / هه‌مان سه‌رچاوه ۴۸۲/۱ ، زاد المعاد ۵۲/۲ .

<sup>۳</sup> / هه‌مان دوو سه‌رچاوه‌ی پیشوو .

## له ماله كهوه بو نه شكهوت

پينغه مېرې خوا ﷺ له شپږمې (۲۷) ي مانگې (صفر) ي سالى (۱۴) ي  
پينغه مېرېتې بهرامېر به ۱۲-۱۳ ي سيپټيمېرې سالى ۶۲۲ ي<sup>۱</sup> زايينې ماله كهې به جې  
هيشت و چوو بو مالى هاو له كهې (ابوبكر) كه خه لك له هاو پييه تې و مال و سامانې  
نهمين بوون. پاشان له درگايه كې پشته وه ماله كه يان به جيه نشت ، تا به په له له مه كه  
دريچن پيش نه وې بهر به يان هلييت.

له كاتيكدا كه پينغه مېر ﷺ ديزانې قورېش سر و مرانه به شوينيدا دهگېرېن  
و ، يه كم ريگاش كه زهينې نه واني به لادا بچيت له سره تادا ريگې سره كه كه بهرو  
باكوورو مه دينه دهچيت ، كه چې نهم ريگيه كې تهاو پيچموانه ي هلبژارد ، كه  
ريگې باشووري مه كه يه و ، بهرو يه مهن دهچيت ، به دريژي (۵) ميل ريگې گرته بهر  
، تاگه يشته شاخيك ناسرابو به شاخې (ثور) ، شاخيكې بهرزه ، ريگا كه ي زورسخت  
و ناخوشه ، تاشه بهردى زورهو سر كه و تن پاييدا زهحه ته ، لمبر نه وه پييه كانې  
پينغه مېر ﷺ بريندار بوون - گوتراو يشه : له سر لاپې دېويشت تا شوينه واره كه ي  
بسريت هوه بويه قاجې پيروزي دامالرابو ، هر كاميان بيت ، (ابوبكر) له كولى گرت  
كه گه يشته شاخه كه و ، خوى لې توند كرده وه تاگه يانديه نه شكهوتيك له لوتكه ي  
شاخه كه دا ، نهم نه شكهوته له ميژوودا به نه شكهوتې (پور) ناسراوه .<sup>۲</sup>

## له ناو نه شكهوته كه دا

كه گه يشته نزيك نه شكهوته كه ، (ابوبكر) وتې: سويند به خوا ناروږ ته ژوره وه  
دېيت له پيشدا من پرېم ، نه بادا شتيكي تيديايت با بهرمن بكهوت ، چوو نه وې  
دوستيكي پيښاينا ، ديواره كه ي كونيكي تيډابو كراسه كه ي دراندو كونېرى كرد ،  
دووكونى ترى تيډا مابوو هر دوو قاجې خسته سريان ، پاشان وتې به پينغه مېر  
بهرموو بو ژوره وه ، پينغه مېرې خوا ﷺ چوو ژوره وه ، سهرى خسته سر كوشى  
نهموبه كرو نوست ، قاجيكي نهموبه كر كه له كونه كه دا بوو شتيك پيوه ي دا ، له جيگه ي  
خوى نه جولا نه بادا خه بهرى بيت هوه ، له تاو نازار دلويك فرميسكى چاوى كه و ته  
سهرده موچاوى پينغه مېر ﷺ ، فرمووې: چيه (ابوبكر) وتې: گه زراوم ، دايك و بابم  
به قوريانن بيت ، پينغه مېر ﷺ تفي كرده سهرى چاك بوه وهو نازارى نه ما .<sup>۳</sup>

<sup>۱</sup> / رحمه للعالمين ۹۵/۱ ، سهره تا نهم مانگې (صفر) له سالى چوارمه مې پينغه مېرېتيمره دست پي دمكات نهم سره تايي  
سالى به مانگې (مهر) دابنن ، خو نهم سره تايي سال نه ووه دابنن كه خوى گهره (وهج) نارد بو پينغه مېر ﷺ به ميگومان  
نهم مانگې (صفر) له سالى سيانزهمه مېر دست پي دمكات ، زورينه ي نه وانه ي له سهرده دهنوسن كه له وانه ي نهم رايه پيسند  
يكن ، زورجار هلمه دهن له ريگخستې پوودلو مگاندا ، نهم ليرده سره تايي سالمان به مانگې (مهر) داناوه .  
<sup>۲</sup> / رحمه للعالمين ۹۵/۱ ، مختصر سيرة الرسول نوسيني شيخ عبدوللاي نه جدي ل ۱۶۷ .  
<sup>۳</sup> / (ريزن) له عومېرى كورې خه تابه وه ﷺ ، روايه تې كرده ، دواي نه وې ژاړي ماره كه گه رايه وهو ناسكى له كاتې وه فاتې دا و  
نه وېش هزى مردنې بوو ، بهر وانه (مشكاة المصابيح) ، باب مناقب (ابي بكر) ۵۵۶/۲ .

سى شەو لە ئەشكەوتەكەدا مانەو ، شەوى هەينى و شەوى شەممەو شەوى  
 يەك شەممە ، (عبدالله)ى كۆپى (أبو بكر) لەلايان دەمايەو ، عائشە دەلّيت : (عبدالله)  
 كۆپىكى گەنجى وریای ژیر بوو ، لە سەحەردا لاى ئىمە دەردەچوون لە مەككە پوژى  
 دەكردهو ، هەرچى هەوالىكى ببیستایە كە شەو داهاات دەیهێنایەو بۆ پیغەمبەرى  
 خوا ﷺ ، (عامر)ى كۆپى (فهره)ش غولامى (أبو بكر) بوو مێگەلىكى لەو دەورووبەردا  
 دەلهوهراند ، كاتى خەوتنان مێگەلەكەى ئى نزيك دەكردهو تا شیریان دەخوارد ،  
 ئەنجا پيش تاريك و پوونى بەيانى دەگەرايەو بەرو مەككە ، (عامر) هەموو شەوىكى  
 ئەو سى شەو بەم شىوێهەى دەكرد ، هەموو جارێكىش (عامر)ى كۆپى (فهره) بە  
 مێگەلەكەىو شۆينى (عبدالله)ى كۆپى (أبو بكر) دەكەوت كە لەمەككە دەرنەچوو  
 بۆئەوێ جیگە پییەكانى بىسرىتەو<sup>۲</sup>.

كاتێك قورەيش دانیابوو لەوێ پیغەمبەرى خوا ﷺ لەدەست دەرچوو لە  
 شەوى جیبەجى كردنى پیلانەكەدا شیت بوون ، یەكەم شتێك كردیان لیڤانى (على)  
 بوو، راپیچیان كرد بەرو مەككە ، ماوێەك بەندیان كرد ، بەئومیدی ئەوێ هەوالىكى  
 لیو وەرگیرن لەبارەى پیغەمبەر ﷺ و هاوێەكەىو<sup>۳</sup>.

كاتێك كە هیچیان لە (على) دەستەكەوت پوشتن بۆ مالى (أبو بكر) ، لە  
 دەرگایاندا ، (أسماء)ى كچی (أبو بكر) هااتە دەرەو ، پێیان وت : كوا باوكت ؟ وتى :  
 سویند بەخوا نازانم باوكم لە كوێیە ؟ (أبو جهل) . كە پیاویكى دەم پیسی هەرزەگو  
 بوو . دەستى بەرز كردهو شەپازلەیهكى لیڤا گوارەكەى گۆیى كەوتە خوارەو<sup>۴</sup>.

لەدانیشتنیكى خیرای ناناساییدا قورەیش بریارى بەكارهێنانى هەموو  
 ئامرازىكىدا بۆ گرتنى ئەو دوو پیاو ، بۆیە هەموو ئەو رێگانەى لەهەر چوارلاو دینه  
 سەر مەككە ، خستیانە ژێر چاودیڕەكى توندی چەكدارەو ، هەروەها بریارى  
 خەلاتىكى گەورەىدا كە بریتى بوو لە دیارى (۱۰۰) و شتر بۆ هەریەكێك كە بتوانیت  
 یەكێك لەو دوانە بەزىندوویى یان بەمردوویى تەسليم بە قورەیش بكاتەو<sup>۵</sup>.

ئیدی هەرچى سوارچاك و پیادەو پییەلگریان هەیه كەوتنە گەران ، بەشاخ  
 و دۆل و دەشت و گردۆلكەدا ، بەلام بى هوودە بوو.

<sup>۱</sup> / سەیری (فتح الباری) بکە ۲۳۶/۷.

<sup>۲</sup> / (ابن هشام) ۴۸۶/۱.

<sup>۳</sup> / رحمه للعالمين ۹۶/۱.

<sup>۴</sup> / (ابن هشام) ۴۸۶/۱.

<sup>۵</sup> / بروانه (مصحح البخاری) ۵۵۴/۱.

موشريكان ههتا ده‌می ئەشكه‌وته‌كه‌ش هاتن ، به‌لام خودا بالا‌ده‌سته ،  
 (بوخاری) ده‌گيريت‌ه‌وه له (انس) ه‌وه له (ابوبكر) ه‌وه ﷺ ده‌لئت: له ئەشكه‌وته‌كه‌دا له‌گه‌ل  
 پيغه‌مبه‌ردا بووم ﷺ . سه‌رم به‌رز كرده‌وه قاچ و قولى موشريكه‌كانم بينى ، وتم:  
 پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ خو ئەگه‌ر يه‌كيكيان سه‌يرى خواره‌وه بكات ده‌مانبينت ،  
 فه‌رموى : بيده‌نگ به (ابوبكر) ، ئيمه دوانين خودا سيه‌مه‌مانه ، له ده‌رپرينكى تردا :  
 (ابوبكر) چى ده‌لئيت له‌باره‌ى دوو‌كه‌سه‌وه كه سيه‌مه‌يان خودا بيت !!<sup>١</sup>  
 به‌راستى موعجيزه‌يه‌ك بوو كه خودا پيغه‌مبه‌ره‌كه‌ى پي شكو‌دار كرد ﷺ ، له  
 كاتيك‌دا كه‌چهند هه‌نگاوئيكيان ما‌بوو بگه‌نه پيغه‌مبه‌ر ﷺ و هاوه‌له‌كه‌ى كه‌چى گه‌رانه‌وه .

### كه‌وته‌نه رى به‌ره‌وه مه‌دينه

كاتيك كه‌كه‌ف و كو‌ى گه‌راني موشريكان دامركايه‌وه ، كارى مه‌فزه‌كانى  
 گه‌ران كو‌تايى هات ، وروژانى قوپه‌يش پاش ئه‌و راوانانه سى روزه سه‌رسه‌ختانه‌يه  
 ميور بووه به‌بى هيچ نه‌نجاميك ، ئيدى پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ و هاوه‌له‌كه‌ى خو‌يان  
 ئاماده كرد بۆ ده‌رچوون به‌ره‌وه مه‌دينه .

(عبدالله)ى كو‌پى (اريقط الليثي)ى به‌كرى گرتبوو ، كه ريبه‌رو شاره‌زاي  
 ريگه بوو . تا ئەوكاته موشريك بوو ، ئەمان متمانه‌يان پيى هه‌بوو ، هه‌ردوو  
 وشتره‌كه‌ى خو‌يان دا‌بوو به‌ده‌ستى و به‌لئنيان به‌يه‌كترى دا‌بوو كه دواى سى شه‌وو  
 به هه‌ردوو وشتره‌كه‌وه بيته به‌رده‌م ئەشكه‌وته‌كه ، كاتيك كه شه‌وى دووشه‌مه هات  
 ، سه‌ره‌تاى په‌يبه‌ى يه‌كه‌مى سالى (١)ى كو‌پى / به‌رامبه‌ر به (١٦)ى سيبتيمبه‌رى  
 سالى (٦٢٢)ى زايينى ، (عبدالله)ى كو‌پى (اريقط) به‌خوى و وشتره‌كه‌وه هات  
 بۆلايان ، له‌ويدا (ابوبكر) وتى به‌پيغه‌مبه‌ر ﷺ : دايك و بابم به‌قوربانت بيت ئەى  
 پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ ، يه‌كيك له‌و دوو وشتره هه‌لبژيره ، ئەنجا باشتريانيانى ئى نزك  
 كرده‌وه ، پيغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموى : به‌نرخى خوى .

(اسماء)ى كجى (ابوبكر)يش (پ) خوراكه‌كه‌ى بۆ هيئان و ، بىرى چوو‌بوو  
 بيخاته تو‌يشه به‌ره‌يه‌كه‌وه ، كه‌به‌رى كه‌وتن ، چوو ويستى خوراكه‌كه‌ بخاته كه‌شكو‌ليكه‌وه  
 ، سه‌يرى كرد تو‌يشه به‌ره‌ى نيه ، ئيدى پشتينه‌كه‌ى كرد به‌دوو پارچه‌وه خوراكه‌كه‌ى

<sup>١</sup> / (صحيح البخارى) ٥١٦/١ ، ٥٥٨ ، ترسكه‌ى (ابوبكر) له‌به‌رخوى نه‌بوو ، به‌لكو ئه‌و گه‌رانه‌وه‌يه كه ده‌لى : كاتى  
 نه‌بوه‌كر پيغه‌مبه‌راني بينى خه‌مى پيغه‌مبه‌رى ئينشت ﷺ و پيى فه‌رموو : ئەگه‌ر من بكورثيم يه‌ك پياوم ، به‌لام ئەگه‌ر تۆ  
 بكورثيت يه‌ك نومه‌مت ده‌فوتيت ، له‌ويدا پيغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموى : ﴿ لَا تَخْزَنُ إِلَّا إِلَهَ تَعَالَى ﴾ ، به‌وانه مختصر سيره  
 الرسول نووسينى شيخ عبدوللاى نه‌جدى ل ١٦٨ .



کرده یهکیکیان و وهک کهشکول هملی واسی ، پارچهکهی تریشی کردهوه به پشتوین ، لهویدا ناوئرا به (ذات النطاقین) <sup>۱</sup> .

پاشان پیغهمبهری خوا ﷺ و (ابوبکر) ﷺ بهری کهوتن ، (عامری کوپی (فهیره) یش لهگه لایاندا کهوته ری ، ریبه رهکه ، (عبداللهی کوپی (اریقط) ، ریگهی که نار دهریای پیگرتن .

یه که مجار که له نه شکو ته که وه دهر کهوتن پروی کرده باشور بهرو یه من و ، پاشان پروی کرده پوژئاوا بهرو که نار دهریا ، تاگه یشته ریگه یه که سی پیندا نه چوو بوو ، له نزیکی که ناری دهریای سوروه پروی کردهوه باکورو ، به ریبه کدا پوشت - مه گهر به که میی - وه گهرنا که س پیی لی نه که وتبوو .

(ابن إسحاق) باسی ئهو شوینانهی کرده که پیغهمبهری خوا ﷺ لهو ریگه یه دا پیایدا گوزه راوه ده لیت : کاتیک ریبه ره که دهری کردن بهرو خواری مه که که کهوتنه ری ، پاشان به ریی کردن بهرو که نار دهریا تا له ریگه لایاندا له خواری (عسفا) ه وه ، پاشان خستیه ری بهرو خواری (امج) ، پاشان به ریی خستن تا له ریگه لای دایه وه پاش نه وهی که له (قدید) گوزه را ، نهجا له ویش دهری کردن کهوتنه ری بهرو (خرار) ، نهجا بهرو (ثنية المرة) ، پاشان بهرو (لقف) ، نهجا له دهری (لقف) دهری و ، چوونه ناو دهری (مجاج) ، پاشان بهرو (مرجح مجاج) پاشان چوونه (مرجح ذی العضوین) ، پاشان بو (بطن ذی الکشر) ، پاشان بهرو (جداجد) نهجا بهرو (الأجرد) ، پاشان بو (ذا سلم) ، له (بطن اعداء مدلجة تعهن) ه وه بهرو (عبایید) ، پاشان له (الفاجه) تیپه رین ، پاشان دابهزینه ناو (العرج) ، پاشان بهری کهوتن بهرو (ثنية العائر) - له لای راستی ره کوبه وه . هه تا کو دابهزینه ناو (بطن رئم) و پاشان گه یاندنیه (قباء) <sup>۲</sup> ، نه مهش نمونه یه که لهو پرو داوانه ی له ریگه دا به سهریاندا هات :

۱- (بوخاری) ده گپرتیه وه له (ابوبکر) (صدیق) ه وه ﷺ ده لیت : ئهو شه وه بهری کهوتن تاسبه یینی گهرمای نیوه پو به ریوه بوین ، ریگه چول و هول ، که سی به سهره وه نه بوو ، بهردیکی دریزمان بیینی سیبه ریکی هه بوو هیشتا خور نه چوو بووه سهری ، دابهزین ، له ژیریدا شوینیکم چاککرد بو پیغهمبهری ﷺ تا له سهری بخهویت ، فره یه کم له سهری داخست و ، وتم : لیزه بخه وه پیغهمبهری خوا ﷺ ،

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری ۵۵۳/۱ ، ۵۵۵ ، هرهه ها ابن هشام ۴۸۶/۱ .

<sup>۲</sup> / ابن هشام ۴۹۱/۱ ، ۴۹۲ .

من باوه شینت دهکم ، نوست ، ههستام باوه شینی بکه ، بینیم وا شوانیک  
میگه له که ی داوه ته بهرو بهرو بهرده که دیت ، دهیویست وهک ئیمه بجه ویتوه ،  
پیم وت : تو شوانی کییت ؟ وتی : شوانی پیاویکی مه که کی یان مه دینه ییم ، وتم  
: ئایا میگه له که ت شیریان تیدایه ؟ وتی : بهلئ ، وتم : ئایا ده یاندوشیت ؟ وتی :  
بهلئ ، مییه کی گرت ، وتم : گوانی مییه که له خۆل و موو پیسیی بته کیته ، که مییک  
شیری دوشیه ناو دهفریکی پیسته وه ، خوشم دهفریکی ئاوم پیبوو ، بردم بو  
پیغه مبهه <sup>۱</sup> تالینی تیرواویت دهستنوویژی ئی ههلبگریت ، هاتمه وه بۆلای پیغه مبهه  
<sup>۲</sup> پیم ناخوش بوو ههلی بسینم ، وهستام تاخوی ههستا ، ئاوه کم کرد بهسه  
شیره که تا بهشی خواره وهی سارد بووه ، وتم : بخۆروه پیغه مبهه ری خوا <sup>۳</sup> ،  
ئه وهنده ی خواره وه تا تیر بوو ، پاشان فهرمووی : ئایا کاتی ئه وه نه هاتوه که  
بهوین ؟ وتم : بهلئ ، دهلیت : ئیدی بهری که وتین <sup>۱</sup> .

۲. نه ریتی (ابوبکر) <sup>۴</sup> وابوو له پشت پیغه مبهه وه دهپوشت <sup>۵</sup> ، پیر  
دهاته بهر چارو دهناسرا ، بهلام پیغه مبهه ری خوا <sup>۶</sup> گهنج دیاربوو نه دهناسرا ،  
که سییک که به (ابوبکر) دهگه یشت پینی دهوت : ئه و پیاوه کی یه له گه لتدایه ؟ دهیوت :  
ئه م پیاوه رینوما یی رینگه م بۆ دهکات ، پرسیارکه ر وایده زانی مه بهستی رینگه یه ،  
مه بهستی شی رینگه ی رینوما یی چاکه بوو <sup>۲</sup> .

۳. (سراقه ی کوپی (مالک) شوینیان که وتبوو ، سوراقه دهلیت : له کاتی که  
که له ناو خیله که مدا (بنی مدلج) دانیشتبوو ، پیاویک هاته لام وتی : (سراقه)  
ئیسته من له که نار ده ریاوه تارما یی چه ند پیاویکم بینی ، و ابزانم موحه ممه دو  
هاوه له کانی بن ، (سراقه) دهلیت : ئیت زانیم که ئه وانن ، پیم وت : نا ئه وان نین ،  
بهلام تو فلان و فلانت بینی له بهر چاوی خو مانه وه ده رچوون ، پاش که میک مامه وه  
، دوا ی ههستام ، فهرماندا به که نیزه که کم که ئه سپه که م بۆ ده رکات له پشت  
گر دیکه وه بۆم راگریت ، ئنجا رمه که م هه لگرت و له پشتی ماله که مه وه ده رچووم ،  
رمه که م سه روخوار کرده وه ، تاگه ی شتمه ئه سپه که م سواری بووم ، بهری که وت  
زانیم که نزیکه کردومه ته وه تاچه ند هه نگاو یکم مابوو بگه مه لایان ، ئه سپه که م  
سه رسمیکه داو له سه ری که وتمه خواره وه ، جاریکی تر سوار بوومه وه ، وامده زانی  
نزیکم دهکاته وه تاچه ند هه نگاو یکم مابوو لییا نه وه ، ئه سپه که م سه رسمیکه تری داو

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری ۵۱۰/۱ .

<sup>۲</sup> / بوخاری نه می له (انس) وه گنراوه ته وه ۵۵۶/۱ .

کهوتمه خوارهوه، ههستام، دهستم برد بۆ ههگبهی تیرهکانم، تیرهکانم دهرهینا تیرو پیشکم کرد، ئایا ئهوانه زیانم پێ دهگهیهنن یان نه؟ ئهوهم بۆ دهرچوو که پێم ناخۆشه، جارێکی تر سواربومهوه گویم نه دا به تیروپشکه که، ئهسپه که نزیکه کردمهوه تائه و نه دهی گویم له خویننهوه کهی پیغه مبههر بوو ﷺ و لای نه ده کردهوه، بهلام (ابوبکر) زۆر لای ده کردهوه. ئنجا ههردوو دهستی ئهسپه کهم بهناو له که دا پۆچوون تا سههر ئهژنویان، کهوتمه خوارهوه، ئاوژه نگیم لیدا ههستایهوه، خهریکبوو دهستهکانی له له که دهرههینا، که به پیوه وهستا شوین دهسته کهی له سههر زهویه که تهپو توژیکی پرشنگذار وه دوو کهلی لیوه دهرهچوو، دیسانهوه تیروپشکم کردهوه، ئهوهم بۆ دهرچوو که پێم ناخۆشه، هاوارم ئی کردن که په نام بدن، وهستان، سواری ئهسپه کهم بووم تا گه یه شتمه لایان، پاش ئهوهی که به سهرمدا هات گه شتمه ئهو بپوایه، که پیغه مبههر ﷺ و په یامه کهی سهرده کهون، عهززم کرد: پیغه مبههری خوا خیله که خهلاتیان داناوه بۆ ههر که سیك تۆ بدوژیتهوه، ههوالی ئهوهم پێدان که خه لکی ده یانه ویت چییان ئی بکن، نان و خوراکم خسته بهردهستیان گوئیان نه دایه، هیچ پرسیارێکیشیان ئی نه کردم ئهوهنده نه بیست: پێیان وتم: خه لکمان ئی چهواشه بکه، داوام ئی کرد که نوسراویکی دلتیا بوونم بۆ بنوسیئت، فهرمانی دا به (عامری) کوپی (فهیره)، ئهویش له سههر پارچه قوړیک بۆی نووسیم، پاشان پیغه مبههری خوا ﷺ پۆشت<sup>1</sup>.

له پپوایه تیکی تری (ابوبکر) وه ده لیت: کهوتینه پێ، خه لکه کهش به دواماندا ده گه ران کهس له وان نه ی توانی پێمان بگات جگه له (سوراقه) ی کوپی (مالک) کوپی (جعشم) که سواری و لاخه کهی بوو بوو، وتم: پیغه مبههری خوا ئه ری ئه و ئه سپ سواره خهریکه پێمان ده گات، فهرمووی: ﴿لَا تَخْزَنَنَّ اللّٰهُ مَعًا﴾<sup>2</sup>.  
(سوراقه) گه راپه وه بینی خه لک به شوین پیغه مبههر دا ده گه رپێ ﷺ، ئه ویش پێی ده و تن که تازه فریایان نا کهون و له دهستیان دهرچوون، ئه و پیاوه به یانیه کهی به دوایاندا ده گه را که چی سههر له ئیواره پاسه وانی ده کردن<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> / هه مان سه رچاوه ٥٥٤/١، شوینی خێلی (بنی مدلج) له نزیک (رابغ) وه بوو، سوراقه له شوینه وه شوینیان کهوتبوو که له (قدید) وه سهرده کهوتن، زاد المعاد ٥٢/٢، و ا دهرنه کهوێت روژی سینیهم بویی.

<sup>2</sup> / صحیح البخاری ٥١٦/١.

<sup>3</sup> / زاد المعاد ٥٢/٢.

۴. لهو سه فهریدا پیغه مبر ۛ به لای خیوه ته که ی (ام معبد) ی خوراعیدا

تیپه پری کرد ، ژنیکی که له گه تی به تاقه ت بوو له ناو خیوه ته کهیدا بوو، نان و ناوی دودا به هر که سیك به ویدا برؤشتایه ، پرسپاریان ی کرد ، نایا هیچی له لایه ؟ وتی : سویند به خوا هر چیه کم ببویه پیم دودان ، نهو تا مپرکانم لاوازن ، نهم ساله سالی وشکیی بوو.

پیغه مبری خوا ۛ سهیری مه پریکی کرد له خوار خیوه ته کهوه ، پنی فهرموو : نه ری (ام معبد) نه ی نهو مپر چیه ؟ وتی : نهو له بهر له پری له میگه له که جیماوه ، فهرمووی : نه ی شیری تیدایه ؟ (ام معبد) وتی : به خوا له وه لاواز تره شیری تیداییت ، فهرمووی : مؤله تم ددهیت بیدوشم ؟. وتی : به لی به قوریانت بم ، نه گهر شیری تیدا ده بینی بیدوشه ، پیغه مبری خوا ۛ دهستی پیروزی هینا به گوانه کهیدا ، ناوی خوی هینا و دوعای کرد ، گوانه که ی پر بوو ، لیی ده چوپا ، داوای دفریکی کرد که کومه لیک تیر بکات ، نهو نده ی تی دوشی سر ریژ بوو ، دای به (ام معبد) لیی خوارده وه تا تیر بوو ، نهجا دای به هاوه له کانی تا نهوانیش تیر بوون ، پاشان خوی خوار دیه وه ، نهجا جاریکی تر گوانه که ی تیدا دوشیه وه ، تا دفره که پر بوو ، نهجا (ام معبد) یان به جی هیشت و پوشتن.

زوری پیغه چوو (ابو معبد) ی میردی گه پرایه وه چهن بزنیکی وشک هه لاتوی لاوازی دابوه بهر خوی ، که شیر که ی بینی سه ری سوپما ، وتی : نه مه ت له کوئی بوو ؟ له کاتیک دا که مپر که لاوازه ، هیچ شیریش له ماله کهدا نه بوو ؟ (ام معبد) وتی : نهو له لا نه و نده نه بیت پیاویکی پیروز به ئیردها تیپه پری کرد قسه ی ناوا و ناوی ده کرد ، نهو حال و مزعی بوو ، (ابو معبد) وتی : سویند به خوا نه مه نهو پیاوه یه که قوره یش به داویدا ده گهریت ، نه ری (ام معبد) بوم وده سف بکه پیاویکی چون بوو ؟ به پیاوه لدانیکی جوان وده سفی کرد به زمانیکی شیرین باسی کرد گوینگر وای ده زانی مرقه که ی له بهر ده مدایه . نهو وده سفانه له کوتایی باسه که باس ده کهین ، (ابو معبد) وتی : وه لاوه ی نه مه پیاوه که ی ناو قوره یشه که نهو هیان وتوهو ده لیین له باره یه وه ، نه لیی بوم له گه لیدا بم ، هر کاتیک بوارم هه بوو مهرج بیت شوینی بکهوم ، پاش ماوه یه که له دهوروبه ری مه کهدا پوزانه گوئیان له دهن گیک بوو به دهنگی بهر ز هاواری ده کرد قسه که ره که یان نه ده بینی ده یوت :

جزى الله ربَّ العرشِ خيرَ جزاءه      رفيقین حلاً حیمتی اُمّ مَعْبَدِ  
هُمَا نَزَلَا بِالْبِرِّ وَارْتَحَلَا بِهِ      وَأَفْلَحَ مَنْ أَمْسَى رَفِيقَ مُحَمَّدٍ  
فِيا لَقْصَى مَا زَوَى اللهُ عَنْكُمْ      بِهِ مِنْ فَعَالٍ لِأَيْحَادِي وَسُودِدِ  
لِيَهْنَ بَنِي كَعْبٍ مَكَانُ فِتَاقِمِ      وَمَقْعَدُهَا لِلْمُؤْمِنِينَ بِمِرْصَدِ  
سَلُوا أَخْتَكُمْ عَنْ شَاتِهَا وَإِنَائِهَا      فَإِنْ كُمْ أَنْ تَسْأَلُوا الشَّاةَ تَشْهَدِ

(اسماء) دهلیت: نه مانده زانی که پیغمبر بهر او کوئوه دهرچوو ، جنوکه یه که له خوارووی مه که کوه په یدابوو ئه م دیره شیعرانه ی دهوتوه ، خه لکیش به شوینیدا دپوشتن تنها گوئیان له دنگه که بوو کابرایان نه ده بینی ، تا له سهره وه بو ی دهرده چوو ، (اسماء) دهلیت: که گویمان له و شیعره بوو ئیتیر بو مان دهرکه وت که بهر وه مه دینه ته شریفی پوشتوه<sup>۱</sup>.

۵- له ریگدا پیغمبره ی خوا ﷺ گه یشت به (ابا بریده) ، که سهره ک خیلنیک بوو ، بو گه ران به دوا ی پیغمبردا ﷺ دهرچوو بوو ، له گه ل (ابوبکر) دا ، به و ئومیده ی ئه و خه لاته گه وره یه ده سته کویت که قورپیش رایگه یان دبوو ، که پرو به پرو ی پیغمبره ی خوا ﷺ بووه ، ده سته جی له شوینی خویدا له گه ل هفتا پیاوی خویدا موسولمان بوون ، پاشان میزهره که ی داگرت و ، به سته ی له رمه که ی و کردی به په رچه م که راگه یان دنیکن بیت بو ئه وه ی مه لیک ی ئاسایش و ناشتی هاتوه تا دنیا پرپکات له دادودا په روه ری<sup>۲</sup>.

۶- هر له ریگدا پیغمبره ی خوا ﷺ گه یشت به (الزبیر) ، که له قافلته یه کی موسولماناندا بوو ، بازرگان بوون تازه له شام ده گه رانه وه ، (الزبیر) پیغمبره ی خوا ﷺ (ابوبکر) ی به بهرگی سپی پوشتی<sup>۳</sup>.

<sup>۱</sup> / زاد المعاد ۵۳/۲ ، ۵۴ .

<sup>۲</sup> / رحمه للعالمین ۱/۱۰۱ .

<sup>۳</sup> / بوخاری ئه وه ی له (عروه) ی کوپی (الزبیر) هره گنراوه تهره .

## دابەزىن لە (قباە)

لە پۆژى دوو شەممەى (٨)ى رەببىعى يەكەمى سالى (١٤)ى پىڭەمبەرىتى -  
كە سالى يەكەمى كۆچىو بەرامبەرە لەگەل (٢٢)ى سىپىتىمبەرى سالى (٦٢٢)ى  
زايىن - پىڭەمبەرى خوا ﷺ لە (قباە) دابەزى <sup>١</sup>.

(عروە)ى كوپى (الزير) دەلئىت : موسولمانەكان هەوايان بىستبوو كە  
پىڭەمبەر ﷺ لە مەككە دەرچوو ، هەموو بەيانىانى دەهاتنە دەرەو ، چاوەرەوانيان  
دەكرد تا گەرمای نيوەرۆ ، رۆژىكيان پاش چاوەرەوانىەكى زۆر گەرەنەو بۆ مالهەو ،  
كاتىك كەچوونەو مالهەكانيان ، پياويكى جولەكە بەسەر يەكەك لە دار  
خورماكانيانەو بوو ، سەيرى دەكرد ، پىڭەمبەرى خوا ﷺ و هاوئەكانى بىنى  
لەناو تراويلەكەدا سپيان دەكرەو ، كابرأى جولەكە خوى پى نەگىراو بەدەنگى  
بەرز هاوارى كرد ، ئەى خىلەكانى عەرەب ، ئەو بەپىرەتەنە كە چاوەرەوانىتان  
دەكرد ، موسولمانان هەموو بەرەو چەكەكانيان وروژان <sup>٢</sup>.

(إبن القيم) دەلئىت : لەناو خىلى (عمرو)ى كوپى (عوف) سروودى (وجبت)  
و (الله أكبر) دەبىسرا ، موسولمانان بەهاتنى پىڭەمبەر لەخۆشيدا تەكبىرەيان  
دەكردو ، چوونە دەرەو بۆ بەخىرەهاتنى ، چوونە خزمەتى و سلاوى پىڭەمبەرەيان  
ئى كرد ، ئەلقەيان بە دەوریدا بەست و لەدەورى خربوونەو ، ئارامى ئى نىشتبوو ،  
(وہى) بۆ دابەزى : ﴿ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ  
ظَهَرٌ ﴾ التحريم/٤ <sup>٣</sup>.

(عروە)ى كوپى (زير) دەلئىت : چوونە خزمەت پىڭەمبەر ﷺ ، بەلاى راستدا  
لاى دا ، تا لەناو خىلى (بنى عمرو)ى كوپى (عوف)دا دابەزى ، ئەمە لە پۆژى دوو  
شەممەى مانگى رەببىعى يەكەمدا بوو ، ئەنجا ئەبوبەكر هەستا بۆ خەلكەكو ،  
پىڭەمبەرى خواش ﷺ بەبىدەنگى دانىشتبوو ، هەندىك لەو ئەنسارىانەى كە هىشتا

<sup>١</sup> / رحمه للعالمين ١٠٢/١ لەو رۆژەدا پىڭەمبەر ﷺ تەمەنى پىرۆزى (٥٢) سالى تەواو بوو بى زىادوكەم ، (١٢)  
سالى تەواویش گوزەرابوو بەسەر بەپىڭەمبەر بونیدا بەپىنى راي ئەوانەى دەلئىن : لە (٩)ى رەببىعى يەكەمى سالى  
(٤١)ى فىلدا ، شكۆدار بوو بەپىڭەمبەرىتى ، ئەوئەش كە دەلئىت لە رەمەزانى سالى (٤١)ى فىلدا شكۆدار بوو  
بەپىڭەمبەرىتى . بەپىنى ئەم رايە . لەم رۆژەدا . دوانزە سال و پىنج مانگ و (١٨) پۆژيان (٢٢) پۆژى تەواو تىپەر بوو  
بەسەر پىڭەمبەرىتىەكەدا ﷺ.

<sup>٢</sup> / صحيح البخارى ٥٥٥/١.

<sup>٣</sup> / زاد المعاد ٥٤/٢.

پیغمبهری خودایان نه‌دیوو ، دهاتنه خزمه‌تی بۆ سلّو لیکردنی - له پرونوسی‌دا  
- دهاتنه لای (ابوبکر) ، تا خۆر بهر پیغمبهر کهوت ﷺ ، ئه‌نجا به کراسه‌که‌ی  
سینهری کرد بۆ سه‌ری ، ئیدی له‌ی‌دا خه‌لک زانیان کامه‌یان پیغمبهری خوايه<sup>۱</sup>.

هه‌موو خه‌لکی مه‌دینه هاتبوونه ده‌ره‌وه‌ی شار بۆ پیشوازی ، پۆژیکی  
که‌م وینه بوو که هه‌رگیز مه‌دینه له میژوودا شتی وای به‌خووه نه‌دیوو ،  
جوله‌که‌ش راستگۆیی مژده‌که‌ی (حقوق) پیغمبهریان بینی که ده‌لیت: (خودا له  
ته‌یمانه‌وه هات و ، قدوسی‌ش له شاخی فارانه‌وه)<sup>۲</sup>.

پیغمبهری خوا ﷺ له (قباء) له مائی (کلثوم) ی کوپی (الهدم) دابه‌زی ،  
وتراویشه له مائی: (سعد) ی کوپی (خیثمه) دابه‌زیوه ، یه‌که‌م راستره ، (علی)  
کوپی (ابی طالب) یش له‌مه‌که‌دا بۆ ماوه‌ی سی رۆژ مایه‌وه ، هه‌تا‌کو سپارده‌کانی  
پیغمبهر ﷺ ی دایه‌وه که خه‌لک له‌لای دایان نابوو ، پاشان به پی کۆچی کرد بۆ  
مه‌دینه ، له (قباء) پێیان گه‌یشته ئه‌ویش له مائی (کلثوم) ی کوپی (الهدم) دابه‌زی<sup>۳</sup>.

پیغمبهری خوا ﷺ له (قباء) چوار رۆژ مایه‌وه: دووشه‌ممه و سی‌شه‌ممه و  
چوار شه‌ممه و پێنج شه‌ممه<sup>۴</sup>، مژگه‌وتی (قباء) ی دروست کردو نویژی تیدا کرد ،  
ئه‌وه یه‌که‌م مژگه‌وت بوو له دوا‌ی پیغمبهری‌تیدا بنیاتنرا بێت له‌سه‌ر ته‌قوا ، که  
پۆژی پێنجه‌م هات پۆژی هه‌ینی بوو ، به‌فه‌رمانی خوا سوار بوو ، (ابوبکر) یش له  
پشتیه‌وه بوو ، ناردی به‌شوین مائی (بنی نجار) ی خالوانی - دا هه‌موویان به  
چه‌که‌وه هاتن ، به‌ره‌و مه‌دینه که‌وته‌ری ، له‌خێلی (بنی سالم) کاتی جومعه هات ،  
هه‌موویانی کۆکرده‌وه له‌ناو مژگه‌وتی شیوه‌که‌دا - نزیکه‌ی سه‌د پیاو ده‌بوون<sup>۵</sup>.

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری ۵۵۵/۱.

<sup>۲</sup> / صحیفه (حقوق) (۳:۳)

<sup>۳</sup> / زاد المعاد ۵۴/۲ ، ابن هشام ۴۹۳/۱ ، رحمه للعالمین ۱۰۲/۱.

<sup>۴</sup> / ئەمە ر‌یوایه‌ته‌که‌ی (ابن إسحاق) ، سه‌برکه (ابن هشام) ۴۹۴/۱ ، علامه (المنصور الفوری) ئەم ر‌ایه‌ی  
په‌سەند کردوه ، ب‌روانه (رحمه للعالمین) ۱۰۲/۱ ، له (صحیح البخاری) یشدا هاتوه که (۲۴) شه‌ر له (قباء) دا  
ما‌وته‌روه ، ۶۱/۱ هه‌رموه‌ها ده‌لێن له ده‌ شه‌ر زیاتر ۵۵۵/۱ ، چ‌واردە شه‌ر ۵۶۰/۱ ، (ابن القیم) ئەم ر‌ایه‌ی  
کۆتایی په‌سەند کردوه ، له‌کاتی‌ک دا که‌خۆی ده‌لیت: رۆژی دابه‌زینی له (قباء) رۆژی دووشه‌ممه بوو ، پۆژی  
ده‌رچوونیشی پۆژی هه‌ینی بوو ، به‌یه‌کیشه‌وه له (۱۲) پۆژ تێناپه‌رێت ئە‌گه‌ر باسه‌که دوو هه‌فته بێت.

<sup>۵</sup> / (صحیح البخاری) ۵۵۵/۱ ، ۵۶۰ ، زاد المعاد ۵۵/۲ ، ابن هشام ۴۹۴/۱ ، رحمه للعالمین ۱۰۲/۱.

## چوونه ناو مه دینه

پاش ئەنجامدانی نوێژی ههینی پیغه مبه‌ر ﷺ چوو ه ناو مه دینه ، له و  
پۆژه وه (یثرب) ناو را به (مدینه الرسول) شاره که ی پیغه مبه‌ر ﷺ، به کورتی ناو را  
(مدینه) به پراستی پۆژیکی پیروز بوو، هه مو مال و پیگاوبانه کان ده زرن گایه وه  
به دهنگی سوپاسگوزاری و ته سیحات کردن ، کچانی ئەنساریش به م دیره شیعریه  
له خوشیدا گۆرانیان دهوت :<sup>۱</sup>

أشرق البدر علینا      من ثبات الوداع  
وجب الشکر علینا      ما دعا لله داع  
أيها المبعوث فینا      جنت بالأمر المطاع

ئەنساریه کان خاوه ن سهروه ت و سامانی زۆر نه بوون ، که چی هه موو  
یه کیکیان چه زی ده کرد پیغه مبه‌ر ﷺ له ماله که ی دابه زیت ، به لای هه ر مالیکی  
ئەنسارییدا ده گوزه را جله وی و شتره که یان ده گرت و پنیان دهوت: وه ره بۆلای ئەم  
هه موو چه شامات و تواناو چه ک و هیزو ده سه لاته ، ئەویش خوش خوش  
ده یفه رموو: وازی ئی به یئن ئەوه فه رمانی پیدراوه ، و شتره که پۆشت تاگه یشته ئەم  
شوینه ی ئیستای مزگه وتی پیغه مبه‌ر ﷺ و چۆکی دادا ، له سه ری دانه به زی هه تا  
جاریکی هه ستایه وه و که میکی تر پۆیشت ، ئەنجا گه رایه وه و هاته وه شوینی یه که م  
و چۆکی داو دانیششت .

ئەنجا پیغه مبه‌ر ﷺ له سه ری دابه زی - ئەم شوینه ش له ناو خیلای (بنی  
النجار)ی خالوانیدا بوو.

ئوه ش پینوما ییه کی خوایی بوو ، چونکه خۆی چه زی ده کرد له لای  
خالوانی دابه زیت بۆ پیز ئی گرتنیان ، خه لک که وتنه قسه و پاس له گه ل پیغه مبه‌ر دا  
ﷺ بۆ ئەوه ی لای ئەوان دابه زیت ، (ابوایوب الأنصاری) خیرا ده ست پێشخه ری کرد  
بۆ جله وی و شتره که و بر دیه ماله که ی خۆیه وه ، پیغه مبه‌ری خوداش ﷺ فه رموی ،  
مروڤه ده بیت له گه ل و لآخ و که ل و په له که ی خۆیدا بیت ، (اسعد)ی کوپی (زاره)ش  
هات جله وی و شتره که ی گرت و به لایه وه بوو.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> / (ابن القيم) ده لیت: وتی ئەو شیعرانه له پۆژی گه رانه وه ی (تبوک) دابه و به مه له دا چوو ئەو که سه ی را بزانی ت له پۆژی  
ته شریف مینانیدا بوه بۆ مه دینه (زاد المعاد ۱۰/۳). به لآم (ابن القيم) یش به لگه یه کی دئثارامه کری له باره یه وه نه میناره ،  
عه للامه (المنصور فوری) ده لیت ئەوه شیعی پێشوازی مه دینه یه ، چه ند به لگه یه کیشی میناره که نا کریت بدریته وه به سه ر  
خاوه نه که یدا ، بروه (رحمه للعالمین) ۱۰/۶/۱.  
<sup>۲</sup> / رحمه للعالمین ۱۰/۶/۱ ، زاد المعاد ۵۵/۳.



له ریوایه ته که ی (انس) دا که لای (بوخاری) یه هاتوو ، پیغه مبهری خوا ﷺ  
 فهرمووی: چ مائیک نزیکه ؟ (ابوایوب) وتی: ماله که ی من پیغه مبهری خوا ﷺ ،  
 نه مهش دهرگا که یه تی ، فهرمووی: که واته ههسته جیگه یه کمان بو ئاماده بکه ،  
 وتی: که واته پشت به خوا ههستن <sup>۱</sup>.

پاش چه ند پوژیک ی تر (سوده) ی هاوسه ری و ههردوو کچه که ی (فاطمه) و  
 (ام کلثوم) و (اسامه) ی کوپی (زید) و (ام ایمن) گه یشتن ، (عبدالله) ی کوپی  
 (ابوبکر) هه موویانی هیئا بوو به مناله کانی (ابوبکر) یشه وه ، ههروه ها عائشه یان تییدا  
 بوو ، به لام (زهینه) ی کچی پیغه مبهر ﷺ که ژنی (ابی العاص) بوو میرده که ی  
 نه یه یشتبوو تا له دوا ی شه ری (بدر) وه ئه ویش کوچی کرد <sup>۲</sup>.

(عائشه) ده لیت: که پیغه مبهری خوا ﷺ گه یشته مه دینه ، (ابوبکر) و  
 (بلال) نه خوش که وتن ، چوومه لایان وتم: بابو ، چیته ؟ ئه ری: (بیلال) چیته ؟  
 عائشه ده لیت: هه کاتییک (ابوبکر) (تا) بیگرتایه ئه م شیعره ی ده خوینده وه:

كُلْ اِمْرِيْ مَصْبَحٍ فِيْ اَهْلِهِ وَالْمَوْتُ اَدْنٰى مِنْ شَرَاكِ نَعْلِهِ

(بیلال) یش که نه خوشیه که ی له کوول بوایه ته وه ، سه ری دهرده هیئا و ده یوت:

اَلَا لَيْتَ شَعْرِيْ هَلْ اُبَيِّنُ لَيْلَةً بُوَادٍ وَحَوْلِيْ اَذْخَرُ وَجَلِيْلُ  
 وَهَلْ اَرْدَنَ يَوْمًا مِّمَّاهِ مَجْنَّةً وَهَلْ يَبْدُوْنَ لِيْ شَامَةً وَطَفِيْلُ

عائشه ده لیت: هاتم بو لای پیغه مبهری خوا ﷺ و هه والم پییدا ، ئه ویش  
 ئه م نزایه ی کرد بو مه دینه: (اللهم حبب إلينا المدينة كحبنا مكة أو أشد حباً ، و صححها  
 ، و بارك في صاعها ومدّها ، وأنقل حقّاها ، فأجعلها بالجحفة) <sup>۳</sup> واته: "خوایه ،  
 مه دینه شمان له لا خوشه ویست بکه به ئه ندازه ی خوشه ویستی مه که و زیاتریش و ،  
 پاسالیکه ، گه زو پیوانه و مامه له ی پیروژ بکه ، بیپاریزیت بیخه یته (جحفه) وه .  
 تائیره به شیک له ژنیانی پیغه مبهر ﷺ کو تایی هات و ، خولیکی بانگه وازی  
 ئیسلامی کو تایی هات ، که خولی بانگه وازی مه که یه .

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری ۵۵۶/۱ .

<sup>۲</sup> / زاد المعاد ۵۵/۲ .

<sup>۳</sup> / صحیح البخاری ۵۸۸/۱ ، ۵۸۹ .

## ❖ ژيان له ناو مه دينه دا ❖

دهكریت سهرده می قوناغی مه دینه یی بکه یین به سی به شه وه :

۱. قوناغیک که چەند کی شه و ناشوییکی تیدا وروژینراو له ناو خو وه  
چه ندین کۆسپ و ته گهره دانران و دوژمنان هه ئیان کوتایه سهر مه دینه  
بو له ریشه دهره یانی سه وزاییه کانی شار ، نه م قوناغه کوتایی دیت  
به سوئحی ( حوده ییه ) له مانگی ( ذی القعدة ) ی سالی ( ۶ ) کۆچیدا .

۲. قوناغی شهروهستان له گه ل سهرکردایه تی بته رستیداو ، له ره مه زانی  
سالی ( ۸ ) کۆچیدا ، کوتایی دیت به فه تحی مه ککه ، نه مه ش  
قوناغی بانگه وازی مه لیکه کانه بو ئیسلام .

۳. قوناغی پۆل پۆل موسولمان بوونی خه لک ، نه مه ش قوناغی هاتنی  
شاندى خیل و تیره کانه بو مه دینه ، نه م قوناغه تا کوتایی ژيانی  
پیغه مبه ر ﷺ دريژ ده بیته وه له ره بیعی یه که می سالی ( ۱۱ ) ی کۆچیدا .

قۇئاغى يەكەم

بارودۇخى ئەۋكاتەى مەدىنە  
لەكاتى كۆچىردنەكەدا

کوچ کردن تهنه مانای نهو نه بوو ، که پرگار بوون بیت له گو بهنگ و گالتنه جارې بتهپرستان و بهس ، به لکو له گهل نهو هشد ا کوچکردن بریتی بوو له بنیاتناني کومه لگای نوی له ولاتیکی هیمندا ، له بهر نهو بوو به تهرک له سهر هه موو موسولمانیکی خاوهن توانا که به شداری بکات له دروستکردنی نهو نیشتمانه نوییه داو هه ولی پتهو کردن و بهر زکردنه وی پله و پاییه بدات .

گومانی تیدانیه که پیغه مبهری خوا ﷺ تهنه پیشه و او سهر کرده و رینوما بوو له بنیاتناني نهو کومه لگایه دا ، هه موو مهسه له کان بهی سی و دوو بولای خوی دهگه رایه وه .

نهو خه لکانه ی که پیغه مبهر ﷺ له مه دینه دا پرو به پرویان ده بو وه سی جور بوون ، هه ریه کی که لهو جورانه جیاوازیه کی ناشکرای هه بوو له گهل نهوانی تردا ، هه جوریک پرسیارو کیشه یه کی تاییه تی پروی تی ده کرد که جیا بوو لهوانی دی ، نهو سی جور ههش بریتی بوون له :

۱ . مروقه پوخته بهر زه کانی هاوه لی (ر) .

۲ . نهو موشریکانه ی که هیشتا باوهریان نه هیئا بوو ، نه مانه تیره و هوزه کانی مه دینه بوون .

۳ . جوله که ،

۱ / نهو مهسه لانه ی پرو به پروی هاوه له کانی ده بو وه بریتی بوو له بارو دوخی شاری مه دینه ، که سه بارهت به نهوان جیا بوو لهو بارو دوخی که له مه که که دا بینیبوویان ، نهوان له مه که که دا با له دهوری یه که وشهش کو بیوتنه وهو ، به دیه یانی یه که نامانجیش مه بهستیان بوو بیت ، به لام به چنده مالیکی جیاوازو دور له یه که دابهش بوو بوون ، ژیر دهست و چه وساره بوون ، هیچ کاروباریکیان به دهسته وه نه بوو ، به لکو کاروبار به دهست دوزمنه کانیانه وه بوو ، له بهر نهو نهو موسولمانانه نه یانده توانی کومه لگایه کی ئیسلامی نوی دروست بکهن بهو که ره ستانه ی ، که هه کومه لگایه کی مروقی له دنیا دا ناتوانیت دهست بهرداری بیت ، له بهر نهو ده بینین سورته مه که ییه کان باس له وردو درشتی پرهنسیپه ئیسلامیه کان دهکن ، له گهل نهو یاسایانه ی که له سهر ناستی تاک کاری پی ده کریت و ، هاندانی تاک بو چاکه و خیره بنه ماکانی ره وشت و ، دور که وتنه وه له خراپه و تاوانه کان .

به لآم له مهدينه دا هر له يه كه م پوژوهه كاروباره كان به نه ست خوځانه وه ،  
 هيچ كه س بالآده ست نه بوو به سهرپانه وه ، پيوست بوو له سهر شانيان كه ئيدى به  
 مهسه له كانى ژياړيى و ناوهدانى و ، گوزهران و نابوړى و سياست و حكومه تدارى و  
 مهسه لهى شهرو ناشتې يوه سهرقال بين ، له گهل پالاوتنيكى ته واوى مهسه له كانى  
 حالل و حرام و خواپه رستى و رهوش و هرچى مهسه له يه كى تر كه په يوه نديدار  
 بيت به مهسه له كانى ژيانه وه .

كاتى نه وه هاتبوو كه كومه لگايه كى نوئ دروست بكهن ، كومه لگايه كى  
 ئيسلامى ، له هه موو قوناغه كانى ژياندا جيا بيت له كومه لگاي نه قامى و ، ناوازه بيت  
 له ناو هر كومه لگايه كى ترى جيهانيداو بيتنه نوينه رى نه و بانگه واژه ئيسلاميه  
 له پيناويدا موسولمانه كان چهندين جوړى چه وساندنه وه نه شكه نجهيان چهشت  
 له مهوداى (١٠) سالد .

شاروهش نيه كه پيكه پياني هر كومه لگايه كه له سهر نه و شپوازه ناكريت به  
 پوژيك ، يان مانگيك ، يان ساليكيش نه جام بدرت ، به لكو پيوستى به كاتيكي  
 دوو دريژ هيه ، كه تيايدا ياسادانان و نوسينه وه هوشياركردن و مهشق پيكردى  
 له سهر خو نه جام بدرت ، سهاره ت به ياسا كه خوداى گه وره خو رى خست ،  
 پيغه مبه رى خواش ﷺ جى به جى ده كردو ، رنومايى بو ده كردو ، عقل و پهره ردى  
 موسولمانى له سهر پي ده گياند ﴿هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَمِينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ  
 وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ الجمعة / ٢ ، واته : خواى گه وره له ناوهدى  
 نه خو پي نه واراندا پيغه مبه رى له خو يان نارد ، نايه ته كانى نه ويان به سهردا  
 ده خو پي نه وه و پاكيان ده كاته وه فيرى كيتابى خوداو دانايان ده كات ، هاوهدانىش به  
 دل و گيان پرويان كردوه خواى گه وره ، خو يان به نه حكومه كانى ده رازنده وه و  
 مرده يان پي نه دات : ﴿وَإِذَا تَلَّيْتْ عَلَيْهِمْ آيَاتَهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا﴾ الأنفال / ٢ ، واته : كاتيك  
 نايه ته كانيان به سهردا ده خو پي نه و باوهر يان زيادى ده كرد ، نه م باسانهش جيگه  
 قسه وباسى ئيمه نين ، بويه به پي پيوست ناماره ي بو ده كين .

گه وره ترين شت سهاره ت به موسولمانه كان كه پيغه مبه ر ﷺ پوه پوه  
 ده بو وه ، هر نه وهش له سهر ناسته بالآكه جيگه ي مبه ست بوو له سهر وى بانگه واژى  
 ئيسلامى و ، په يامى موحه مده وه ﷺ ، نه مهش كي شه يه كى ناكاوى سهر پي نه بوو ،  
 جگه له وانه چهندين كي شه هه بوو پيوستى به چاره سهرى په له هه بوو .

كۆمەلى موسولمانان دووبەش بوون :

بەشىكىيان لە خاك و ئاۋو مال و حالى خۇياندا بوون ، ئەۋەندەيان بەلاۋە گرنگ بوو كە پياۋ لەمالى خۇيدا بېۋەى يىت ، ئەۋانە ئەۋەسارپەكان بوون ، لەناۋ خۇياندا دوژمنايەتپەكى ھەمىشەپى و لىك دورپەكى تەۋاوپان ھەر لەدېر زەمانەۋە ھەبوو ، لەپال ئەمانىشەۋە بەشىكى تر ھەبوون ، ئەمانىش كۆچكەرەن بوون . ھەموو شتىكىيان لەدەست چوۋبوو . تەنھا خۇيان دەرچوۋ بوون بۇ مەدېنە ، شوپن و پەناگەپەكان نەبوو ، كارىكىشىيان نەبوو گوزەرانى خۇيانى پى بە پى بكن ، مال و سامانىكى ئەۋتۇشىيان نەبوو حالى خۇيانى پى راست بكنەۋە ، ژمارەى ئەۋ پەناپەرەنە كەم نەبوو روژ بە روژ زىادىيان دەكرد ، پىشتىش مۇلەتى كۆچ دەرپوۋ بەھەموو ئەۋ كەسانەى باۋەريان بەخۋاۋ پىغەمبەرەكەى ھىناۋ ، زانراۋىشە كەشارى مەدېنە سەرۋەت و سامانىكى زۆرى نەبوو ، بەۋ كۆچ كەردنە ھاۋسەنگى ئابوۋرى شارەكە لاسەنگ بوو ، لەۋكاتە تەنگانەپەشدا ھىزە نەپارەكانى ئىسلام نىمچە ئابلقەپەكى ئابوۋريان لەسەر دانابوۋ ، بۇپە بارودۇخ خراپتر بوو ، دەرەمەتپىش كەم بۋەۋە .

ب / كۆمەلەپەكى تر ، كە برىتى بوون لە موشرىكانى ناۋ خىلەكانى مەدېنە ، ھىچ دەسەلاتىكىيان بەسەر موسولمانەكاندا نەبوو ، تىياندا ھەبوو لەسەر گومان دەرپاۋ دوۋدل بوو لەۋەى ۋاز لەئاننى باۋوپايرانى بەپىنئىت ، بەلام ھىچ جۆرە دژاپەتى و رقبەراپەتپەكى بەرامبەر بەئىسلام و موسولمانەكان نەبوو ، زۆريان پى نەچوۋ موسولمان بوون مۇۋقى ئابىن پەرۋەريان لى دەرچوۋ .

تىياپىشاندا ھەبوو كەدوژمناپەتى و رقبەكى زۆرى لەدندا بوو بەرامبەر بە پىغەمبەر ﷺ و موسولمانان ، بەلام كەسىكىيان نەپەدەتۋانى دژ بەموسولمانەكان بۋەستىت ، بەلكو ناچارپوۋ خۇشەۋىستى و دلسافى خۇى بەپىنى بارودۇخەكە نىشان بدات ، لەسەرۋى ئەۋانەۋە (عبداللە)ى كۆپى (ابى) ۋەستابوۋ ، كەپاش جەنگى (بغات) ھەردوۋ خىلى (اۋس) و (خزرج) لەسەر سەرۋكايەتى ئەۋ رىك كەۋتۋوون و ، پىشتىش بەۋ شىۋەپە لەسەر سەرۋكايەتى ھىچ كەسى كۆ نەبوۋبۋنەۋە ، جىگەۋ پەلەپاىيان بۇ پاراندېۋە ، بۇ ئەۋەى بىخەنە سەر كورسى و تاجى مەلىكايەتى لەسەر دابنن ، خەرىكېۋو دېۋە مەلىكى مەدېنە بەھۋى ھاتنى ناكاۋى پىغەمبەر ﷺ و لىتەكىنەۋەى خىلەكەى لىى ، (عبداللە) پىى ۋابوۋ كە پىغەمبەر ﷺ مەلىكايەتى لى زەۋت كەردۋە ، بۇپە لەناخەۋە دژاپەتى پىغەمبەرى دەكرد ﷺ . كە پىنى بارودۇخەكە رىگەى موشرىك بۋنى نادات و بەرژەۋەندىە نونىپاىپەكانى خۇى

له دهست دودات ، دواى جهنگى بهدر ئىسلامهتى خوى دهرخست ، بهلام لهلددا بهكافرى  
مايهوه ، دهرههتى بۇ نه دهرهخسا كه فرتوفيليك بهكاربهينيت دژ بهپيغه مېهر ﷺ و  
موسولمانهكان نهيكات ، هاوپكانيشى لهو سهرانهى كه بى بهش بووبوون لهگهل خویدا  
بهشداریان دهرودو پشتیوانى جیبهجى كردنى پلانهكانى ئهویان دهرود ، همدى جاریش  
ههزهو دهرودن نهخوشه موسولمانهكانیان بهكاردههینا وهك کریگرتهى خویان ، بۇ  
جى بهجى كردنى نهخشهكانیان.

ج / كۆمهلى سىیه م بریتى بوون له - جولهكه - ههروهكو پیشتریش باسمان  
کرد ، ئهمانه لهروژگارەكانى چهوساندنهوهى ئاشوورى و رۆمانیدا لایان دابوو بهلاى  
(حجان داو) لهراستیدا عیبرى بوون ، بهلام پاش پاشه كشهكەیان بۇ حیجاز شهقلی  
عهربهیان وهرگرت له جلوهبرگ و زمان و ژیاریاندا ، تاواى ئى هات ناوى خیل و  
كهسهكانیشان بوو بهعهربهیو ، لهگهل عهربهكاندا پهپوهندى ژن رنخوازی و  
خزمايهتیان دروستکرد ، بهلام هه به رهگهزه دهمارگریهكهى خویان مانهوهو لهگهل  
توخمى عهربهدا ههركیز تیکه لئهنبوون ، بهلكو ههمیشه شانازیان به رهگهزه ئیسرائیلیه  
جولهكایهتیهكهى خوینانهوه دهرودو بهچاویكى سووكایهتى زورهوه سهیری  
عهربهكانیان دهرود تا رادهیهك پییان دهوتن (امى) نهخویندهوار ، بهمانای گه مژیهى و  
وهحشیگهرى و دواكهوتوو ، پییان وابوو ههموومالى عهربه بۇ ئهوان رهوايهو ، چۆن  
پییان خوشه دهتوانن بیخۆن : ﴿ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّينَ سَيْلٌ ﴾ آل عمران/ ۷۵ ، واته:  
(جولهكه دهیانوت ئیمه سهبارت بهئوممیهكان دهرههستى هیچ نین ، هیچ تاقهتیکی  
ئهوهیان نه مابوو ئایینهكهیان بلایهكه نهوه بهلكو ئایینیان کردبوه ، فالگرتنهوه  
جادوگهرى و فویاکردن و نوشتو شتى لهو جوړهوه ، بهو شیوهیه خویان بهخواهن  
زانست و ریزو پیشهرویی رۆحانیى دهرانى /

لهشیوازی کاسپی و گوزهراندا شارهزابوون ، بازرگانی دانهویلوه خورماو  
شهراپ و کالایان بهدهستهوه بوو ، دانهویلوه کالو شهراپیان دههیناو خورماکهیان  
دهنارد ، جگه لهمانه کارى تریشیان ههبوو ، قازانجى دوو ئهوهندهیان له بهشیکی  
زوری عهربه وهردهگرت و ، بهوهشهوه نهدهوهستان ، بهلكو سووخویشیان دهرود ،  
قهرزیان دها به پیرو پیاوماقولاى عهربه ، بۇ ئهوهى شاعیران پیایاندا ههلدن و ،  
لهناو خهلكیدا بهپاره خهرجکردنى بى هودو بى كهك شۆرت و ناوبانگ پهیدا بکهن ،  
پاشان دهچوون زهوى وزارو مهزراو باخچهكانى ئهوه سهره عهربهانهیان به رههن دهگرت  
، پاش ماوهى چهند سالیك تیدهپهبرى دهبووه مولكى خویان .

جولهكه پيلانگيترو ئازاوه چى و سمرسخت و خراپه كار بوون ، له نيوان خياله  
 عمره به دراوسپكاندا دوژمنايه تى و كيشه يان دروست نه كرد ، هانى ههنديكيان ده دا دژ  
 بهوانى تريان به فيلى پهنامه كى وه ها ئهو خياله ههستيان پى نه نه كردو ، ده كه وتنه  
 جهنگى خويى ناوى بهرده وام له گه ل يه كتريدا ، بهرده وام جيگه ده ستى جولهكه بو ناگرى  
 شهر ، ئازاوه كه يان گه شتر نه كردوه ههركا تيك بينيان خهريكه ده كوژتته وه ، پاش  
 ئه م هه موو فيلو ته له كه يه كه له هه موو لايه كه وه ده ست دابويه ، له ئاستى ئهو بووداوانه دا  
 كه به سهر عمره بدا ده هات بيه دنگ ده بوون ، به ئى هه ميشه قهرزى سودارى زورىان  
 پيه ده دان تاكو خه رجى شهريان بو ئاسان بكهن ، به مكاره دوو سووديان ده ستده كه وت  
 ، كه له لايه كه وه قهواره جولهكه يتيه كه ي خويان ده پاراست و له لايه كى تريشه وه ،  
 بازارى سووديان ده جولا ندو ، سووده كه يان به چه ندين چه ندانه ده خواردو ، سامانيكى  
 زورىان ده ست ده كه وت .

له ناو (يثر ب) دا سى هوژى جولهكه ي به ناوبانگى تيدا بوو :

١. (بنو قينقاع) ، كه هاوپه يمانى (خه زه ج) يه كان بوون و دانيشتووى ناو

شارى مه دينه بوون .

٢. (بنو النضير) .

٣. (بنو قريظة) ، ئه م دوو هوژى دوايين هاوپه يمانى (اوس) بوون ، ماله كه يان

له قه راغ شاردا بوو ، ئه م هوژانه بوون ، كه هه ره له دير زه مانه وه جهنگى نيوان (اوس) و

(خه زه ج) يان ده ورورژاند ، به خودى خوشيان له جهنگى (بعث) دا به شداريان كردبوو

، هه ر لايه كيان له گه ل هاوپه يمانى خوياندا .

بيگومان چاو مه روان نه كا كه جولهكه به چاوى برق و كينه وه نه بيت سهرى

ئيسلام نه كهن ، پيغه مبهريش ﷺ له ره گه زى ئه وان نه بوو تا سوكنايى دليان بيت و واز

له و ده مارگيره به يئن كه زال بوو بوو به سهر ده روون و عه قليه تياندا ، پاشان ئيسلاميش

بانگه وازيك بوو بوو ريكخستن و ئاشنا كردنى دله كان به يه كترى ، بوو كوژاندنه وه ي ناگرى

دوژمنايه تى دووبه ره كى و ، بانگه شه ي نه كرد بوو سپارده ناسيى له كا روباو ، بوو

پابه ندبوون به خواردنى مالى حه لال ، ئه مانه ش ماناى ئه وه بوو ، كه چيدي له مه ودوا هوژه

عمره به كان به يه كتر ئاشنا نه بنه وه ، پرزگاريان نه بيت له ميكرۆبه كانى جولهكه و چالاكيه

بازرگانيه كانيان ده وه ستيتو له و مالى سووده بى به ش ده بن كه سه روه ت و سامانه كه يانى

له سهر وه ستاوه ، به لكو له وانه يه ئه و هوژانه بيدار بنه وه ، مه سه له ي ئه و ماله سوانه ي

جولهكه و مريانگرتوه ، هه ستن به گيژانه وه ي ئه و زه وى و باخ و بيستانه ي له ده ستيان

داوه و له باتى سوودا داويانه به جولهكه .



جوله که ئەم هەموو لیکدانەوانەیان بوخویان کردبوو، هەر لەوکاتەوه که دەیانزانی ئیسلام دەیهوێت ئارامی لەناو (یثرب) دا بەرقەرار بکات ، لەبەرئەوه دوژمنایەتی و کینهیهکی زۆریان لە دڵدا هەلگرێتوو بۆ ئیسلام و پیغمبەر ﷺ لەو کاتەوه که چوونه ناو (یثرب) هوه ، هەرچەندە تاماوهیهک زاتی دەرخستنی ئەو بڕق و کینهیان نەکرد تا ماوهیهک .

ئەوش لە رێوایەتییکی (ابن إسحاق) دا دەرەکهوێت که دەلیت:

لەدایکی ئیمانداران (صفیه) وه (رهزای خوای ئی) ، (ابن إسحاق) دەلیت:

(صفیه) کچی (حیی) کوپری (أخطب) بۆی گیرامهوه وتی:

خۆشەویستری منائی باوکم و، (ابو یاسر)ی مامم بووم ، هەرگیز نەمبینیون منالیکێ تری خویان پی بێت و من لەگەڵ خویاندا نەبن ، دەلیت : کاتیک پیغمبەری خوا ﷺ هات بۆ مەدینه ، لە (قباء) لەمالی (بنی عمرو)ی کوپری (عوف) دابەزی ، لە بەرەبەیانیکێ تاریکدا باوکم (حیی) کوپری (أخطب) و مامم (ابو یاسر)ی کوپری (أخطب) چوون بۆلای ، (صفیه) دەلیت : نەگەرانهوه تا خۆرئاواوون، دەلی : وهك دوو پەك كهوتەتی تەمبەلی بەسەرێهەدا كهوتوو لەسەرخۆ دەهاتن ، (صفیه) دەلیت : ئامبازیان بووم وهك جارن، سوێند بەخوا كەسیان لایان ئی نەکردمەوه ، لەگەڵ ئەو هەمووخەمەدا كەهەیانبوو، ئەنجا گویم ئی بوو مامم بەباوکمی وت : ئەری ئەوه خۆی بوو ؟

وتی : ئەری وەللا خۆی بوو ، مامم وتی : تۆ دەیناسیت و دڵنیاییت ؟

باوکم وتی : بەلی ، مامم وتی : چی لەدلتایە بۆی ؟

باوکم وتی : سوێند بێت تا لە ژياندا بم دژایەتی دەکەم .<sup>۱</sup>

رێوایەتەکهی (بوخاری) یش بە هەمان شیوه بەلگهیه که لەبارەي ئیسلام بوونی (عبداللە)ی کوپری (سلام) وه ﷺ دەگێژێتەوه ، ئەم پیاوه یەکیك بوو لە زانا بلیمەتەکانی جوله که ، کاتیک کەلە (بنی النجار) بیستبووی بەتەشریف هیئانی پیغمبەر ﷺ بۆ مەدینه بەخیرایی هاتبوو، چەند پرسیاریکێ لیکردبوو که جگە لەپیغمبەر کەس ناتوانیت وەلامی بداتەوه ، کاتیک وەلامی پرسیارەکانی بیست دەستبەجی باوەری پی هیئابوو ، پاشان وتبووی بەپیغمبەر ﷺ: جوله که گەلیکی بوختانکەرن ، ئەگەر بزائن موسولمان بووم پێش ئەوهی تۆ پرسیاریان ئی بکهیت

<sup>۱</sup> / (ابن هشام) ۱ / ۵۱۸ ، ۵۱۹ .

ئەو لاي جەنابت درۆم بەدەمەو ھەلدەبەستى ، بۆيە پيغەمبەر ﷺ ناردى بەشويىن  
 جوله كەدا ھاتن ، ئەنجا (عبداللەھى كۆپى (سلام) ھاتە ژۆرەو ، پيغەمبەر ﷺ پەوى  
 كەردە جوھكان و فەرمووى : (عبداللەھى كۆپى (سلام) لەناوتاندا پياويكى چۆنە ؟  
 وتيان زاناترين كەسى ئيمەيەو كۆپى زاناترين كەسمانە ، باشتريئمانەو  
 كۆپى باشتريئمانە . (لەگيژانەو ھەيەكى تردا) گەورەمانەو كۆپى گەورەمانە (لە  
 گيژانەو ھەيەكى تردا) باشتريئمانەو كۆپى باشتريئمانە ، ريزدارتريئمانەو كۆپى  
 ريزدارتريئمانە ، پيغەمبەر ﷺ فەرمووى: ئەي ئەگەر زانيتان كە موسولمان بوە ؟  
 وتيان : پەنا دەگريئ بە خوا لە شتى وەھا (دووجار تا سىجار ئەمەيان  
 وتەو) . ئەنجا (عبداللەھى كۆپى (سلام) ھاتە دەرەو ، وتى : ( أشهد أن لا إله إلا الله  
 وأشهد أن محمداً رسول الله) ، ھەموويان وتيان : خراپتريئمانە كۆپى خراپتريئمانەو ،  
 دەستيئان كەرد بەجنيو پيدانى . لە (دەربريئكيشتا) وتى : خيلى جوله كە لەخوا  
 بترسن ، سويندم بەو خودايەي كەجگە لەئەو كەسى تر خودانيە ئيوە دەزانن كە ئەو  
 پياوہ پيغەمبەرى خوايەو ، بەراستى ھاتوہ ، كەچى پيئان وت : تو درۆ دەكەيت .  
 ئەمە يەكەم ئەزموون بوو ، كە لە يەكەم پۆژى چوونە مەدينەو پيغەمبەرى  
 خوا ﷺ لە جوله كەي وەرگرت .

ئەمە سەبارەت بەناوخۆ ، لە پەوى دەرەكيشەو ، ديارە كە سەرسەختريئ  
 ھيژى دژ بەئىسلام بريتى بوو لە قورەيش ، كە لەماوہى دە سالدا ، لەو كاتەو كە  
 موسولمانەكان لەبن دەستيئاندا بوون . ھەموو جوړەكانى تۆقاندن و ھەپەشەو تەنگەتاو  
 كەردن و سياستەتى برسيى كەردن و ئابلقەدانى دژ بەئەوان تاقى كەردەو ، چەندىن  
 جوړى ئەشكەنجەو ئازاروبەلايان بەسەرداھيئان و ، جەنگيئكى دەروونى سەرومپو  
 پەرو پاگەندەيەكى بەرفراوانى بەرنامە بو داريژاويان لەگەلدا ئەنجامدان و ، پاشانيش  
 كە موسولمانەكان كوچيان كەرد بەرەو مەدينە (قورەيش) ھەستا بە دەست  
 بەسەرگرتنى مال و سامانيان و نەيھيشت ژن و مائەكانيان لەگەل خوياندا بېەن و  
 ھەستا بەسزادان و گرتنى ئەو كەسانەي توانايان بەسەرياندا ھەبوو ، بەو شەوہ  
 نەوہستان ، بەلكو پيلانيان دانا بو كوشتنى پيشرەوى بانگەوازەكە ﷺ و لەناوبردنى  
 بانگەوازەكەو ، ھيچ كەم تەرخەميەكى نەكەرد لە جى بەجى كەردنى ئەم پيلانەدا . پاش

<sup>1</sup> / سەيركە (صحيح البخاري) ٤٥٩/١ ، ٥٥٦ ، ٥٦١ .

ئەمانە . كە موسولمانەكان خۇيان پزگاركرد بەرەو شوئىنك كە پىنج سەد كىلومەتر لە مەككەو دەورە . بەھوكمى ئەر پەلەوپايە سەركرەدايەتە دۇنيایى و سەرەشقىيە ئايىنىيەى ھەيانبوو لەناو ەردەدا ھەستان بەرۆلى سىياسىانەى خۇيان، بەو سىفەتەى كەنىشتەجى ھەرم و دراوسى مالى خواو سادىنەكانىشتن ، بۆيە موشرىكەكانى تری ناودورگەى ەردەبیان فریودا دژ بەخەلكى مەدینە ، تا شارى مەدینە وای لیھات ، بوو بەنیمچە داپراویكى مەككەم ، داھاتی كەم بوو ، لەكاتىكدا كە ژمارەى پەناپەران رۆژ بە رۆژ زۆرتر دەبوو ، گومان نە كە (حالەتى جەنگ) دەبیٹ پرویدات لەنیوان زالمانى خەلكى مەككە موسولمانەكانى نیو نىشتمانە نوپەكەیاندا ، بۆیە گىلیە كە ئوبالى خەتای ئەر جەنگە بخەرتە ئەستۆى موسولمانەكانەو<sup>۱</sup> .

موسولمانەكان مافى خۇيان بوو كە دەست بەسەر مال و سامانى موشرىكەكاندا بگرن ، ھەرەكو ئەوان مال و سامانى ئەمانیان تالان كردو ، بەرپەرچى ئازارو ئەشكەنجەكانیان بەدەنەو ، كۆسپ لەرپى ژانیاندا دروست بكەن ھەرەكو موشرىكان وایانكرد لە موسولمانەكان و ھەولیاندا پرگەيەك بدۆزنەو بۆ تەفروتونا كردنى موسولمانەكان و لەبن ھىنانى بەرەو بومیان .

ئەمانە ئەر كىشەو دۆزانە بوون كە پیغەمبەر ﷺ لەگەل ھاتنىدا بۆ مەدینە پروبەروویان دەبوو .

پیغەمبەرى خوا ﷺ ھەستا بەرۆلى پەيامدارىتى و سەركرەدايەتى لە مەدینەدا ، بەئەندازەى شایستەى ھەر كۆمەلىك بەزەى و رەحمت یان توندی و ھەق لى كردنەوى پیدان . گومان نە كە رەحمت زۆرتریو لەتوندو تیژیەكانى . ھەتا لەماوێ چەند سالىكدا جەلەوى كاروبار گەراپەو دەست ئیسلام و ھەلگرانى ، خوینەرانی بەرزیشت ئەم راستیانە لەم لاپەرانەدا دەبینن :

### بنیاتنانى كۆمەلگەيەكى نوێ

وەكو وتمان ھاتنى پیغەمبەر ﷺ بۆ شارى مەدینە ، لەناو (خىلى بنى النجار)دا لە رۆژى ھەینی (۱۲)ى پەبیعی یەكەمى سالى (۱)ى كۆچیدا بوو بەرامبەر بە (۲۷) سىپتەمبەرى سالى (۶۲۲)ى زابین ، لە زەویەكى بەردەم مالى (ابو ایوب)دا دابەزى و فەرمووی: خویارىبىت ئیرە مەزلگایە، پاشان چوو مالى (ابى ایوب).

<sup>۱</sup> / دوا وتە لێرەدا ھى (محمد الغزالي) یە لە (فقه السيرة) ۱- ۱۶۲ .

## بنياتناني مزگه وتى پيغه مېهر ﷺ

دواى شه وه ، يه كه م ههنگاوى پيغه مېهر ﷺ ، برىتى بوو له دروست كړدنې  
مزگه وتى پيغه مېهر ﷺ له شه جيگه يه دا كه وشتره كې چوكى دادا ، فرمانى دا به  
بنياتناني مزگه وت ، زه ويه كې له دوو كوپى بى باوك كړى ، خوشي به شدارى  
كرد له بنياتنه كه داو ، خشت و بهردى دهينا و دهيفرموو :

اللهم لا عيش إلا عيش الآخرة فأغفر للأصهار والمهاجرة  
ههروهها دهيفرموو :

هذا الحمال لاجمال خير هذا أبر ربنا وأطهر  
شه مش بوبوه هوى زياتر چالاك كړدى هاو له بينا كړدنه كه داو ،  
هه يانبوو دهوت :

لكن قعدنا والنبي يعمل لذك منّا العمل المضلل

لهو شوينه دا گوږى موشريكان و كه لاوهى كوڼ و خورماو درهختى غه رقهى  
تيدابوو ، پيغه مېهر ﷺ فرمانى دا ، گوږه كان دهرمينرانه وه ، كه لاوه كان ته ختكران و ،  
دارو درهخته كانيش بېرېان ريزكران له بهر دم قيبلى مزگه وته كېدا ، شهوكاته (بيت  
المقدس) قيبلى بوو ، ههردو پايه كې له بهر بوو ، ديواره كانيشى له خشت و قوپو ،  
سهره كېشى بهگه لاي دارخورما گيرابوو ، ستونه كانيشى ساقى دارخورما بوو ،  
زه مينه ي مزگه وته كېش لم و چهو بوو ، سى دهرگاي بوكر ، دريژيه كې له قيبلى گاكه وه  
بو كوتاييه كې سه د بال دهبوو ، ههردو ولاكشى بهو شه ندازه يه يان كه متر ، بناغه كې  
نزيكه سى بال دهبوو .

به پناه يوه چند ماليك دروست كران ، ماله كانى (الحجر) ، كه له خشت  
بوون و سهريشيان به لق و پوپ و گه لاو ساقى دارخورما گيرابوو ، شه مانه (حجر)  
ژوورى هاوسه ره كانى بوو ﷺ ، پاش ته واوبوونى ژووره كان ، ئيدى پيغه مېهر ﷺ له  
مالى (ابو ايوب) وه گواستيه وه بو شهوى .

مزگه وتيش ته نها بو به جى هينانى نويزه كان نه بوو بهس ، بهلكو زانكويه ك  
بوو ، موسولمانه كان تيايدا فرهمايشت ناموزگار يه كانى ئيسلاميان تيدا ودره گرت  
و بوبوه سهكويه ك بو به يه كه گه يشتن و هوگرى و يه كترناسينى هه موو توخمه  
جياوازه خيله كيه كان ، كه دهميك بوو جهنگ و رهوتى دهمارگرى نه فاميانه ي  
ناوخويان دووبه ره كيى خستبوه ناويانه وه ، ههروهها مزگه وت بوو بووه بنكه يه ك

<sup>1</sup> / صحيح البخاري ٧١/٨ ، ٥٥٥ ، ٥٦٠ ، زاد المعاد ٥٦/٢ .

بۇ بەرپۈەبردنى ھەموو كاروبارەكان و دەرچوونى بېرىارەكان و پەرلەمانىك بۇ بەستنى ئەنجومەنى راوئۇژو جى بەجى كارى .

لەگەل ئەوئەشدا مائىك بوو بۇ نىشتەجى بوونى ژمارەيەكى زۆر لەو كۆچكەرە پەنابەرە ھەژارانەى لەناو شارى مەدینەدا ئە مائىان ھەبوو ئە كەس و كارو ئە كوپوكال .  
ھەر لەسەرەتای كۆچەرە بانگ دانرا ، ئەو ئاوازە بلندە . جوانەى رۇژانە پېنج جار ئاسۆكانى دەوروبەرى دەھەژاندو ، ھەموو جىھانى بوونەوهرى پى ئەزىنگايەوہ ،  
بەسەرھاتى خەنەكەى (عبداللہ)ى كوپى (زىد)ى كوپى (عبد ربه)ش لەو بارەيەوہ زانراوہ ، (ترمذى) و (ابو داود) و (أحمد) (ابن خزيمة) رېوايەتيان كرده .<sup>۱</sup>

### بە برا كردنى موسولمانەكان

ھەرۈەكو پېغەمبەر ﷺ ھەستا بەبنیاتنانى مزگەوت وەكو مەلەبەندىكى كۆ بوئەوہو پىك ئاشنابوون ، ھەستا بەكارىكى تىرىش كە لەجوانترین ئاسەوارەكانى مېژوہ ، ئەوئىش بىرىتتە لە براىى كردنى نىوان كۆچەرە ئەنسارىەكان ، (ابن القيم) دەلېت : پاشان لە مالى (انس)ى كوپى (مالك)دا ، كۆچكەرەن و ئەنسارىەكانى كرد بە برا ، ئەوئەد كەس دەبوون ، نىوہيان كۆچكەرە نىوہكەى تىرىشيان ئەنسار بوون ، لەسەر بەدەمەوہچونى يەكتىرى كردنى بەبراو ، بەدەر لەخزمانىش دوای مردن مىراتگرى يەكتىرىن ، تا جەنگى بەدەر ھات و ، ئايەت ھاتە خوارەوہ فەرمووى : ﴿وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ﴾ الانفال / ۷۵ ، كە مىرات بردنى پەتكردەوہ بەبى پەيوہندى براىەتى ، گوتراوئىشە كە براىەتى دروست كرد لەنىوان كۆچكەرەن و ئەنسارەكاندا بۇ جارى دووہم ، بەلام ديارە راى يەكەم پەسەندە ، كۆچكەرەنىش براىەتى ئىسلام و براىەتى ھاومالى و خزمانىەتى و كەسايەتىيان پى باشتىر بوو لە دروست كردنى ھەر براىەتىەكى جيا لە كۆچكەرەن لەگەل ئەنسارىەكاندا .<sup>۲</sup>

ماناى ئەو براىەتىەش بىرىتى بوو لەوہى - ھەرۈەكو موخەمەد غەزالى وتوہەتى - كە پىويستە دەمارگىرىى جاھىليەت بتوئتەوہ ، دەمارگرژى نەمىنىت مەگەر بۇ ئىسلام و جياوازى و ھەلاواردنى باوان و رەنگ و نىشتەمان وەلانرىت و كەس پىشى كەسىكى تر نەكەوئت مەگەر بە پياوہتى و لە خوا ترسان .

پېغەمبەرى خوا ﷺ ئەم براىەتىەى كرد بە عەقدىكى كارا ، نەك قسەيەكى بى باغە ، كردى بەكارىك وابەستەى خوئىن و مال و بىيىت نەك تەنھا سلاويك بىت و زمان ئال و وئرى پى بكات و ھىچ شوئنەوارىكى نەبىت .

<sup>۱</sup> / بىروانە (بلوغ المرام) نوسىنى (ابن حجر العسقلانى) ل ۱۵۰ .  
<sup>۲</sup> / زاد المعاد ۵۶/۲ .

بەراستی سۆزى خۆبەخت كردن و بەدەم يەكەوہ چۈن و ھۆگرى كردن تىكەلاۋ بوو لەگەڵ ئەو برايتەداو كۆمەلگای نوینی پەر كەردبوو لەجوانترین نموونەى ھەلس وکەوت<sup>۱</sup>.

(بوخارى) دەگىرىتەوہ ، كاتىك ئەو كۆچكەرەنە ھاتنە مەدينە ، پىغەمبەرى خوا ﷺ برايتەى دروست كرد لەنىوان (عبد الرحمن) و (سعدى كۆپرى (الربيع) دا . وتى بە (عبد الرحمن) من لە ھەموو ئەنسارەكان زياتر مال و سامانم ھەيە ، مالەكەم دابەش دەكەم نيوەى بۇ من و نيوەكەى تىرىشى بۆ تۆ ، دوو ژنىشم ھەيە سەيرىيان بکە كامەيانت پى باشە بۆت تەلاق دەدەم ، كە عىددەى بەسەرچوو بىخوازە ، (عبد الرحمن) پى وت : خوا كەس و خىزان و مال و منالت ئى پىرۆز بکات ، ئەرى بازارەكەتان لە كويىيە ؟ بازارەكەى (بنو قينقاع) يان پى نىشاندا ، كە گەرايەوہ لە بازار گوارەو ئالتونىكى باشى پى بوو ، پاشان بەردەوام بوو ، پاشان جارىكىيان ھاتە خزمەت پىغەمبەر ﷺ زەرد ھەلگەرا بوو ، پىغەمبەر ﷺ پى فەرموو : ئەرى چىتە ؟ وتى : ژنم ھىناوہ ، پى فەرموو : چىت بۆ كەردوہ بەمارەيى ؟ وتى : گولىكى ئالتون<sup>۲</sup>.

ھەروەھا (ئبو ھريرە) نەئىت : ئەنسارەكان وتيان بە پىغەمبەر ﷺ ، دار خورماكانمان بۆ دابەش بکە لەنىوان ئىمەو براكانماندا ، فەرموو : نەخىر ، وتيان : كەواتە يارمەتيمان بەن ، ئىمەش لەبەر بوودا ھاوبەشتان دەكەين ، وتيان : گوپرايەلەن<sup>۳</sup>.

ئەمەش بەلگەيە لەسەر ئەو خوشحالى و رىزلىنانەى ئەنسارەكان كەردوويانە بۆ برا كۆچكەرەكانيان ، لە قوربانيدان و خۆبەختكردن و خوشەويستى و دلپاكى ، ئەوئەش دەردەخات كە كۆچكەران چەندە پىزان بوون بۆ ئەو رىزلىنانەو ، چۆن خراپ بەكارىيان نەھىناوہ ، ھەر ئەوئەندەيان بردوہ بەشيان بکات و پاگىريان بکات.

بەراستى ئەو برايتەى كەردنە دانايىيەكى كەم وىنەو ، چارەسەرىكى جوان بوو بۆ زۆرىك لەو كىشانەى كە موسولمانان پەروەپرووى دەبوونەوہ ، كە پىشتىرىش ئامازەمان بۆ كردن .

<sup>۱</sup> / فقه السيرة ل ۱۴۰ - ۱۴۱ .

<sup>۲</sup> / صحيح البخاري / باب إخوان النبي ﷺ المهاجرين والأنصار ۵۵۳/۱ .

<sup>۳</sup> / صحيح البخاري ۳۱۲/۱ .

## به لگه نامه‌ی هاویه یمانیتی ئیسلامی

ههروه کو پیغه مبهری خوا ﷺ ههستا به بهستنی برایه تی نیوان ئیمانداران ،  
ههستا به بهستنی په یمان نامه یه کیش که هه موو جوړه کانی ههستی نه فامی و په دوتی  
خیلگری تیدا وه لانان و، بواری نه هیشته وه بونه ریتی نه فامی ، ئه مهش چهند  
به ندیکه به کورتی:

ئەمە نوسراویکە لە موخەممەدی پێغەمبەرە ﷺ لەنیوان ئیمانداران و  
موسلمانانی قورەیش و (یثرب) و شۆینکە و تۆهکانیانو ئەوانە ی جیهادیان لەگەڵدا دەکەن:

۱. ھەموویان يەك ئۈممەتن .
۲. كۆچكەرنى قورەيش لەسەر مالى خۇيان دەبن ، خويۇنى يەك دەدەن ، فیدىيەى ئەسىرەكانى خۇيان دەدەن بەچاكەو ، دادپەرورەيش لەنيوان ئيمانداراندا ، ھەر تيرەيەكى ئەنسار يەكانىش لەسەر خالى خۇيان دەبن خويۇنى كوشتنە يەكەمىنەكان دەدەن بەيەك ، ھەرتايەفەيەكى ئەوانىش دەيىت فیدىيەى ئەسىرەكانيان بدەن بەچاكەو دادپەرورەيش بکەن لە نيوان ئيمانداراندا .
۳. دەيىت ئيمانداران ھەركەسيكى قەرزارو خاوەن مناليان لەناو خۇياندا بينى فیدىيەى بۇ بدەن يان يارمەتى بدەن بە چاكە .
۴. دەيىت ئيمانداران دژ بەوكەسانە ببەو ەكە دەست دريژى دەكەنە سەريان ، يان كەسيك داواى بەرگرى و لا بردنى زولمىك يان تاوانىك بكات يان دەست دريژىەك يان خراپەيەك لەگەل ئيمانداراندا بكات و ھاوکارىي بکريت .
۵. دەست لەناو دەستە بۇ ھەركەسيك دژ بەكۆمەل بيىت ، بامنانى يەككىشيان بينت .
۶. نابيىت ئيماندارىك ئيماندارىكى تر بکورتىت لەبەر كافرىك .
۷. نابيىت ئيماندار پشتيوانى كافرىك بكات دژ بە موسولمانىك .
۸. زىممەتى خودايى مافىنكە پەناى بچوكترين كەسيان دەدات .
۹. ھەركەسيك سەر بەئىمە بينت لە جولەكە ، ئەوا پشتيوانى و پيشرەويتى دەكەين ، زولميان لى ناکريت و كەسيش گەلەكۆمەكيان دژ ناکات .
۱۰. ئاشتىي موسولمانەكان يەككىكەو ، نابيىت ئيماندارىك ئاشتى بكات و ئەوى دى نەيكات ، لەكاتى شەرگردنیش لەپىناوى خوادا ھەمان شتە ، مەگەر بە يەكەو ەو بەدادپەرورەانە لەنيوان ھەموولايەكدا ئەنجامى بدەن .

۱۱. ئىمانداران ۋەكۈيەكن لەۋەدا كە خويىيان پرشتۈە لە پىناۋى خوادا .
۱۲. نايىت ھىچ موشرىكىك مالّ و سامانىك يان كەسىكى قورەيشى پەنا بدات ،  
نايىت پرى بگىرىت لە ئىماندارىك .
۱۳. ھەركەسىك بەناھەق ۋەبى گوناھ بەقەستى ئىماندارىك بكوژىت دەكوژىتەۋە ،  
مەگەر كەس و كارى كوژراۋەكە پازى بن بە سولخ كردن لىي خوش بن .
۱۴. ھەموو ئىمانداران لەسەر ئەم دەستورەن بۆيان نىھ دژى بوەستەۋە .
۱۵. ھىچ ئىماندارىك بۆى نىھ پشتىۋانى پەيمانىشكىنىك بكات و پىگەى بكاتەۋە ،  
ھەر كەسىك پشتىۋانى بكات يان پىگەى بكاتەۋە ئەۋا نەفرەت و توۋرەيى  
خوداى بەسەردا ببارىت لە پوژى قىامەتدا ، ھىچ گوتەۋ شايەتلىكى لى  
ۋەرناگىرىت .
۱۶. ئىۋە ئەگەر لە ھەر شتىكدا جىاۋاز بوون ، ئەۋا دەيىت بىگىرنەۋە بۆ خوداى  
گەرەۋ پىغەمبەرەكەى (محمّد ﷺ) <sup>۱</sup> .

<sup>۱</sup> / (ابن هشام) ۵۰۲/۱ ، ۵۰۳ .



## کاربگه‌ری هۆ دەر و و نیه‌کان له کۆمه‌لگادا

بەم داناییی و زیرەکیە بێ وینەیه ، پیڤه‌مبەر ﷺ بێه‌ماکانی کۆمه‌لگایه‌کی نوێی دامه‌زراند ، ئەم دیاردەیه‌ش شوێنه‌واریکێ تری ئەو مانا جوانانه‌ بوو که ئەو مڕۆڤه‌ به‌رزانه‌ به‌هۆی پڕزو شکۆداری پیڤه‌مبەر هه‌یانبوو .

پیڤه‌مبەری خوا ﷺ لەسەر زانست و پەر و ه‌رده‌و دەر و و ن پاکی و پ‌ه‌وشته‌ جوانه‌کان رای ه‌ینابوون ، به‌ئەدەبی خۆشه‌ویستی و بریایه‌تی و به‌رزێ و شکۆداری و خواپه‌رستی و ملکه‌چی بۆ خوا پ‌ه‌روه‌رده‌ی ده‌کردن .

جاریکیان پیاویک پرسیاری ئی کرد : کام جووری ئیسلامه‌تی چاکه‌ ؟  
فەرمووی: نان به‌دیت ، سلاو بکه‌یت له‌و که‌سه‌ی ده‌یناسیت و له‌وه‌ش نایناسیت .

(عبدالله‌ی کوپی (سلام) ده‌لیت : کاتیک پیڤه‌مبەر ﷺ ته‌شریفی ه‌ینا بۆ مه‌دینه‌ چوم بۆ خزمه‌تی ، که‌ ده‌م و چاویم بینی ، ده‌ستبه‌جی زانیم که‌ ئەوه‌ ده‌م و چاوی مڕۆڤی درۆزن نیه‌ ، یه‌که‌م شت که‌ فەرمووی : خه‌لکینه‌ سلاوبکه‌ن ، نان به‌دن ، په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی پته‌وبکه‌ن ، به‌شه‌واندا کاتی خه‌وتنی خه‌لک نوێژیکه‌ن ، ئەوجا به‌باشی ده‌رۆنه‌ به‌هه‌شته‌وه‌ .<sup>۱</sup>

هه‌روه‌ها ده‌یفه‌رموو: (هه‌ر که‌سێک دراوسییه‌که‌ی له‌ خراپه‌کانی بیوه‌ی نه‌بی‌ت ناروا ته‌ به‌هه‌شته‌وه‌) .<sup>۲</sup>

هه‌روه‌ها ده‌یفه‌رموو: (موسولمان ئەو که‌سه‌یه‌ که‌ موسولمانان بیوه‌ی بن له‌ ده‌ست و زوبانی) .<sup>۳</sup>

هه‌روه‌ها فەرموویه‌تی: (هیچ یه‌کێک له‌ ئیوه‌ باوه‌رکه‌ی ته‌واونیه‌ هه‌تا ئەوه‌ی بۆخۆی پیی خۆشه‌ بۆ براکه‌شی پیی خۆشبی‌ت) .<sup>۴</sup>

فەرمووشیه‌تی: (ئیمانداران وه‌کو یه‌ک پیاو وه‌هان ، ئەگه‌ر چاویکی گل بکات هه‌مووگیانی ئیش ده‌کات ، خۆ ئەگه‌ر سه‌ریشی ئیشی کرد ئەوا هه‌مووگیانی ده‌داته‌ نازار) .<sup>۵</sup>

<sup>۱</sup> / (صحيح البخاري) ۹ ، ۶/۱ .

<sup>۲</sup> / (ترمذی) ر‌یوایه‌تی کردوه‌ له‌گه‌ل (ابن ماجه‌) و (الدارمی) . مشكاة المصابيح ۱/۱۶۸ .

<sup>۳</sup> / (مسلم) ر‌یوایه‌تی کردوه‌ ، مشكاة المصابيح ۲/۴۲۲ .

<sup>۴</sup> / (صحيح البخاري) ۶/۱ .

<sup>۵</sup> / (صحيح البخاري) ۶/۱ .

<sup>۶</sup> / (مسلم) ر‌یوایه‌تی کردوه‌ ، مشكاة المصابيح ۲/۴۲۲ .

ههروهه دهیفرموو: (ئیماندار بو ئیماندار وهك خشتی دیوار وههیه که یهکتریان گرتییّت).<sup>۱</sup>

فهرموشیه تی: (کینه و رقه به رایه تی یهکتری مهکن ، چاوچنۆکی بهیه مهبن ، چال بۆیه که ههلمه کهن ، بینه بهندهی خوداو برای یهکتری و بو هیچ موسولمانیک رهوا نیه زیاتر له سی پوژ قسه له براکهی دابریّت).<sup>۲</sup>

ههروهه دهیفرموو: (موسولمان برای موسولمانه ، نه زوئمی لی دهکات و نه سه ری شوپدهکات ، ههرکه سینک بهدهم پیداو یستی برا موسولمانه که یهوه پروات خودای گه ورهش بهدهم پیداو یستی ئه وه وه ده پروات ، ههرکه سینکیش ناخوشیه که له سه ر موسولمانیک نه هیلیت خوی گه وره ناخوشیه کی قیامه تی له سه ر لاده بات ، ههر که سینکیش له که ی موسولمانیک بیوشیت خوی گه وره له روژی قیامه تدا له که کانی ئه و ده پوشتیّت).<sup>۳</sup>

ههروهه دهیفرموو: (به زه بیستان به خه لکی زه ویدا بیته وه تا ئه و که سه ی له ئاسماندایه رحمتان پی بکات).<sup>۴</sup>

ههروهه دهیفرموو: (ئیمانداران ئه و که سه نیه که خوی تیر ده بیّت و ناگای لینه که دراوسینه که شی برسیه).<sup>۵</sup>

ديسان دهیفرموو: (جنيودان به ئیماندار فاسق بوونه و، شهر له گه ل کردنیشی کوفره).<sup>۶</sup>

پینغه مبه ری خوا ﷺ ، لادانی کو سپه کانی ریگه ی به سه ده قه داده ناو ، وه کو به شیک له به شه کانی ئیمان سهیری ده کرد .<sup>۷</sup>

ههروهه هانی ده دان له سه ر خه رجی کی شان و ، ئه وه نده باسی لایه نه باشه کانی ده کرد له خوشیدا دلی گه شکه ی ده کردو دهیفرموو . سه ده قه گونا هه کان ده سپرته وه ، ههروهه کو ئاو ناگر خاموش دهکات .<sup>۸</sup>

ههروهه فهرموویه تی : (ههر موسولمانیک موسولمانیکی تر له سه ر پروتی بیوشیت ، خوی گه وره به سه وزی به ههشت دهیپوشتیّت ، ههر موسولمانیکیش

<sup>۱</sup> / (متفق علیه) مشکاة المصابیح ۴۲۲/۲ ، صحیح البخاری ۸۹۰/۲ .

<sup>۲</sup> / صحیح البخاری ۸۹۶/۲ .

<sup>۳</sup> / (متفق علیه) ، (مشکاة المصابیح) ۴۲۲/۲ .

<sup>۴</sup> / (سنن أبي داود) ۳۳۵/۲ ، (جامع الترمذی) ۱۴/۲ .

<sup>۵</sup> / (البیهقي) له (شعب الإيمان) دا ریوایه تی کردوه ، (مشکاة المصابیح) ۱۲/۱ ، ۱۶۷ .

<sup>۶</sup> / صحیح البخاری ۸۹۳/۲ .

<sup>۷</sup> / فهرموده که له یاره وه له (صحیحین) دا ریوایه ت کراوه ، بروانه (مشکاة المصابیح) ۱۲/۱ ، ۱۶۷ .

<sup>۸</sup> / (احمد) (ترمذی) و (ابن ماجه) ریوایه تیان کردوه ، مشکاة المصابیح ۱۴/۱ .

لەسەر برسیستی موسولمانیک تیر بکات ، خوای گه‌وره له پۆژی قیامه‌تدا له (رحیق المختوم) تیراوی ده‌کات) .<sup>۱</sup>

هه‌روه‌ها فه‌رموویه‌تی: (خۆتان له‌ئاگر بپاریزن ، با به‌له‌ته خورمایه‌کیش بێت ، نه‌گه‌ر نه‌بوو به‌وشه‌یه‌کی جوان) .<sup>۲</sup>

به‌پاڵ نه‌وه‌شه‌وه به‌گه‌رمی هانی ده‌روون به‌رزیی ده‌داو ، باسی شکۆداری ئارامگری و قایل بوونی ده‌کردو ، سوال کردنی به‌پروژه‌ردی و ئاب‌پروچه‌چوون و شیوانی ده‌م و چاوی سوال‌که‌ر داوه‌نا .<sup>۳</sup> مه‌گه‌ر که‌سیک زۆر ناچاربێت ، هه‌روه‌کو چۆن له‌باره‌ی چاکه‌و پاداشتی حاله‌ته‌کانی عیباداته‌وه قسه‌ی بۆ ده‌کردن ، هه‌روه‌ها به‌شیوه‌یه‌کی تۆکه‌مه‌پاوه‌ندی نیگای ئاسمانی ده‌کردن قورئانی ده‌خوێنده‌وه به‌سه‌ریانداو ، نه‌وانیش ده‌یانخوێنده‌وه ، تائهم پێوتنه‌وه‌یه بپیته‌ مایه‌ی بێدارکردنه‌ویان سه‌باره‌ت به‌و مافانه‌ی که له‌سه‌ریانه ، وه‌کو ئه‌رکی بانگه‌وازو ، گه‌یانندی په‌یام.

به‌و شیوه‌یه وه‌و وه‌ه‌کانیانی به‌رز کرده‌وه ، به به‌رزترین به‌هاو پله‌و نمونه‌ی جوان ده‌وله‌مه‌ندی کردن ، تاواي لی‌هات بوونه وینه‌یه‌ک له‌ چله‌پۆیه‌که‌دا وه‌ستان که هیشتا مرو‌قا‌یه‌تی به‌خۆیه‌وه نه‌یدیه‌و .

(عبدالله‌ی کورپی (مسعود) (پ) فه‌رمویه‌تی: هه‌رکه‌سیک ده‌یه‌وێت په‌ویه وه‌ربگری‌ت باره‌ویه‌ی که‌سیک وه‌ربگری‌ت که‌مردوه‌، چونکه زیندوو متمانه‌ی سه‌ر لی‌نه‌شیوانی پێ ناگری‌ت ، نه‌وه هاوه‌لانی موچه‌مه‌مه‌د ﷺ ، باشت‌ترین مرو‌قی ئوممه‌ت بوون ، ساغ‌ترین دل و ، قول‌ترین زانست و ، که‌م‌ترین ئه‌رکیان هه‌بوو ، خوای گه‌وره هه‌لی براردن بۆ هاوه‌لیتی پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی و سه‌رخستنی ئایینه‌که‌ی ، که‌واته ئیوه‌ش ریزیان بگرن و شوینیان بکه‌ون ، چه‌نده ده‌توانن ده‌ست بگرن به‌ په‌وشت و سیره‌تیانه‌وه ، چونکه نه‌وانه له‌سه‌ر پێنوما‌یی راست و په‌وا بوون .

پاشان نه‌و پیغه‌مبه‌ره سه‌رکرده گه‌وره‌یه ﷺ نه‌وه‌نده خه‌سه‌له‌تی مه‌عنه‌وی و دیارو ، تیرو ته‌واوی و به‌هه‌رو گه‌وره‌یی و فه‌زیله‌ت په‌وشت به‌رز و کرده‌وی چاکی تێدا‌بوو ، دلانی به‌لای خۆیدا که‌مه‌ندکی‌ش ده‌کردو ، گیانی مرو‌قه‌کانی ئاشوفته‌ی خۆی کردبوو ، وته‌یه‌کی له‌ده‌م ده‌رنه‌چه‌وو خه‌را هاوه‌له‌کانی ﷺ

<sup>۱</sup> / (سنن أبي داود) (جامع الترمذی)، (مشكاة المصابيح) ۱۶۹/۱.

<sup>۲</sup> / (صحيح البخاری) ۱۹۰/۱، ۸۹۰/۲.

<sup>۳</sup> / له‌و په‌وه سه‌یه‌که (أبو داود) و (ترمذی) و (نسائی) و (إبن ماجه) و (دارمی) ، به‌روانه مشكاة المصابيح ۱۶۳/۱.

<sup>۴</sup> / (زین) ریه‌ویه‌تی کردوه ، (مشكاة المصابيح) ۳۲/۱.

دەستبەجى قەرمان بەردارىيان دەکردو ، ھەر رىنومايى و ئامۇزگار يەكى بکردنايە  
خۇيان پى دەپرازاندەوہ .

بەو جۆرە کارانە پىغەمبەر ﷺ توانى لەمەدینەدا كۆمەلگەيەكى نوى بنيات  
بنيت ، كە جوانترين و شكۆدارترين كۆمەلگا بيت لەمىژووداو، چارەسەرىك دابنيت  
بۆ كيشەكانى ئەو كۆمەلگايە ، تا لەسايەيدا مروقايتى ئاھىك ھەلبكىشتىت، پاش  
ئەوہى كە لەناو تاريكستان و ئالو ويەرەكانى پۇژگاردا شكستەو ماندووبوو .  
بەم جۆرە وورەبەرزىوہ توخمە سەرەكيەكانى كۆمەلگا گەشتنە پلەى  
تەوايىتى و پووبەپرووى ھەموو تەوژمەكانى رۆژگار بوونەوہو ئاراستە پى گۆرين و  
رەوگەى مىژووشى لەگەل خۇيدا وەرچەرخاند .

### پەيماننامە يەك لەگەل جولەكەدا

پاش ئەوہى كە پىغەمبەر ﷺ كۆچى كرد بۆ مەدينەو ، دلنيابوو لە چەسپاندنى  
بناغەكانى كۆمەلگاي نوى ، كەبرىتى بوو لەدامەزراندنى يەكىتتەيەكى عەقىدەيى سياسىيى  
و نيزامى لەنيوان موسولمانەكاندا ، پىيى وابوو كە دەبيت ھەستيت بەرىكخستنى  
پەيوەندىەكانى خۆى لەگەل ناموسولمانەكانيشدا ، لەو بوارەشدا خەمىكى ھەبوو كە  
برىتى بوو لەدابينكردنى ئاسايش و ئاشتى و ئاسوودەيى و خيرىچاكە بۆ ھەموو  
مروقايتى ، لەگەل يەكخستنى ناوچەكە لەيەك پەيماننامەدا ، بۆيە لەو بوارەدا ياساى  
ليبوردن و ليخوشبونى ھىنايە كايەوہ كە پيشتر لەو جھانى پىر لەدەمارگىرى و  
خۆسەپاندنەدا باونەبوو .

نزيكترين كەسانىكى لەو جۆرەش كەدراوسىيى مەدينە بوون لە ناموسولمانەكان  
، برىتى بوون لە جوولەكە - ھەروەكو پيشتر باسماں كرد - ئەمانە ھەرچەندە لە دلەوہ  
دژايەتى موسولمانەكانيان دەكرد ، بەلام ھىشتا ھىچ جۆرە بەرپەنگارى و دژايەتيەكيان  
دەرنەخستبوو ، پىغەمبەرى خوا ﷺ پەيماننامەيەكى لەگەلدا مۆركردن و تەواوى ئازادى  
پيدان لەمال پەيداكردن و ئاييندارى خوياندان ، ھىچ پەناى نەبردە بەر سياسەتى  
دورخستنەوہ يان دەست بەسەرا گرتن يان ركا بەرىتى .

ئەم پەيماننامەيە وەكو بەشيك لەو پەيماننامەيە ھاتە گۆرى كە لەنيوان  
موسولماناندا بەسترا بوو، ھەروەكو پيشتر باسى ليوہەكرا ، ئەمەش گرنگترين بەندەكانى  
ئەو پەيماننامەيە : -

## بەندەكانى پەيماننامەكە

۱. جۈلەكەكانى (بنى عوف) ئۈممەتتىكى لەڭەل ئيمانداراندا ، جۈلەكە ئاينى خۇيان ھەيە موسۇلمانەكانىش ئاينى خۇيان ھەيە ، موسۇلمانەكان و ھاوپەيماۋەكانىشيان ئاينى خۇيان ھەيە ، غەيرى خىتلى (بنى عوف) يش ھەمان ھالەتيان ھەيە .
۲. جۈلەكە خەرجى خۇيان لەسەر خۇيانە ، موسۇلمانەكانىش خەرجى خۇيان لەسەر خۇيانە .
۳. ھەمويان پشتىگىرى يەكترى دەكەن دژ بە ھەركەسىك دژايەتى ئەو پەيماننامەيە بكات .
۴. لەنيواندا مۇچيارى و ئامۇژگارى و چاكەكردن ھەيە بەبى ھىچ جۈرە خراپەكارىكە .
۵. ھەموو كەسىكى ستەملىكراو پشتيوانى ئى دەكرىت .
۶. جۈلەكە لەڭەل ئيمانداراندا يەكدەنگ دەبن چەندە جەنگيان لەڭەلدا بكرىت .
۷. زەوى ناو شارى (يثرىب) ھەرامە لەپىناو بەرقەراركردى ئەم پەيماننامەيەدا .
۸. ھەرچىكە پوويدات لەنيوان مۇركەرانى ئەم پەيماننامەيەدا لە شەرپ دەمەقالى كەترسى لىكەوتنەوھى خراپەى ئى بكرىت ، ئەوا پووبەرپووى پەرپووى خوداى گەرەو ، پىڭەمبەرى خودا ﷺ دەكرىتەوھ بۇ چارەسەر كرىنى .
۹. ھىچ قورەيشىكە و ھاوپەيماۋەكانى نەبى لە مەدينەدا پەنا بدرىن .
۱۰. ھەمويان دەبىت پشتيوانى يەكترى بكن دژ بەوانەى ھەلدەكوتنە سەر (يثرىب) ، ھەركەسە بەپىنى بوون و تواناى خۇى .
۱۱. ئەم پەيماننامەيە چاوپۇشى ناكات لە زالم و تاوانبار .  
بەبەستنى ئەم پەيماننامەيە مەدينە و دەوروبەرى بوو دەولەتتىكى يەكگرتوو كە پايتەختەكەى شارى مەدينەيە سەرۆكەكەيشى - ئەگەر دروست بىت بلىين - پىڭەمبەر بوو ﷺ ، بېرارى يەكلالى و دەسلەتلى بالادەست تاييدا كەوتە دەست موسۇلمانەكان و ، بەر شىۋەيە مەدينە بوو پايتەختتىكى راستەقىنەى ئىسلام .  
بۇ فراوانكردى ناوچەى ئاشتى و ئاسايش ، پىڭەمبەرى خوا ﷺ بەلىنىدا لە داھاتوودا ھاوشىۋەى ئەم پەيماننامەيە بەپىنى بارودۇخەكە لەڭەل ھۆزەكانى تردا بېستىت ، باسى ئەوھش لەداييدا دىت .

## خەباتی خویناوی

(شەرفروشتنی قورەیش بە موسولمانەکان لەدوای کۆچەوهو)

پەيوەندی کردنیان بە (عبدالله) ی کۆری (ابی) یهوه

وهكو وتمان ئەوهی کافرهکانی مهککه کردیان به موسولمانهکان له به‌لاو نازارو ئەشکه‌نجه‌دان دژ به موسولمانه‌کان و ئەوه‌ش که له‌کاتی کۆچکردنیدا پێیان کردن و ، شایسته‌ی ئەوهی کردن که ده‌ستیان ئی بکریته‌وه و شه‌ریان له‌گه‌ڵدا بکریت ، سه‌رباری ئەوه هیشتا هۆشیان نه‌هاتبوه‌وه وازیان له ده‌ستدریژی نه‌ده‌هینا ، به‌لکو هه‌رکه زانیان موسولمانه‌کان ده‌ربازبوون و پێ و شوینیکی نیشته‌جی بوونیان له مه‌دینه‌دا دۆزیوه‌ته‌وه ، ئەوه‌نده‌ی تر پ‌قیان هه‌ستار ، نامه‌یان نووسی بۆ (عبدالله) ی کۆری (ابی) کۆری (سلول) ، له‌وکاته‌دا موشریک بوو به‌سیفه‌تی ئەوهی سه‌روکی ئەنسار بوو پێش کۆچ کردنی پیغه‌مبه‌ر ﷺ بۆ مه‌دینه - دیاره که هه‌موویان پێش پ‌ویشتنی پیغه‌مبه‌ر ﷺ له ده‌وری خ‌ریوونه‌وه و خ‌هریک بوو ده‌یانکرده سه‌روکی خ‌ویان ، به ته‌شریف بردنی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ئەو هه‌له‌ی له‌ده‌ست چوو - له‌نامه‌که‌دا راشکاوانه به‌خ‌وی و هاو‌پ‌ر‌کانیان وت‌بوو :

ئێوه پ‌یگه‌ی ئەو پیاوه‌ی لای ئێمه‌تان کرد‌ۆته‌وه ، ئێمه‌ش سویند ده‌خ‌وین یان ده‌بیئت شه‌ری له‌گه‌ڵدا بکه‌ین یان ده‌بیئت ده‌ری بکه‌ن ، یان به هه‌موومانه‌وه دیننه سه‌رتان ، هه‌تا ده‌تانکوژین و، ژن و مالتان حه‌لال ده‌که‌ین<sup>1</sup>.

له‌گه‌ڵ گه‌یشتنی ئەو نامه‌که‌دا (عبدالله) ی کۆری (ابی) ده‌ستی کرد به‌جیبه‌جی کردنی فه‌رمانی برا موشریکه مه‌که‌ییه‌کانی ، داخی زو‌ریشی له‌ د‌ل‌دا بوو بۆ پیغه‌مبه‌ر ﷺ ، که ده‌ییینی به‌هاتنی مو‌لک و ده‌سه‌لاتی نه‌ما - (عبد الرحمن) ی کۆری (کعب) ده‌لیت : کاتێک ئەو نامه‌یه گه‌یشته ده‌ست (عبدالله) ی کۆری (ابی) ، ئەو بته‌رستانه‌ی له‌گه‌ڵیدا بوون خ‌یرا ک‌و‌بوونه‌وه بۆ شه‌رکردن له‌گه‌ڵ پیغه‌مبه‌ردا ﷺ ، که ئەو هه‌واله گه‌یشته به پیغه‌مبه‌ر ﷺ بینینی و فه‌رموی پ‌ی‌یان : (هه‌ره‌شه‌کانی قورەیش ئەوه‌نده کاری تی‌ کردوون ، ئەوه‌نده‌ی به‌خ‌وتانی ده‌که‌ن ئەوان ئەوه‌نده‌یان پ‌ی‌ نا‌ک‌ری‌ت ، ده‌تانه‌وی‌ت شه‌ر له‌گه‌ڵ پ‌ۆ‌له‌و برا‌کانی خ‌وتاندا بکه‌ن ، که ئەوه‌یان له ده‌می پیغه‌مبه‌ر ﷺ بیست بلا‌وه‌یان ئی‌کرد)<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> / (ابو داود) باب خبر النضر.

<sup>2</sup> / (ابو داود) باب خبر النضر.

(عبداللہ)ی کوپی (ابی) کوپی (سلول) کہ بینی ھاوپیہکانی خاوو خلیچک  
 بہدہمیہوہ ھاٹن شہری نہکرد ، بہلام دیارہ کہدہستی تیگہلاو کردبوو لہگہل  
 قورہیشدا، ھر دہرفہتیکی بینیاہ دہیقوستانوہ بو ئاژاوانانہوہ لہنیوان  
 موسولمانان و موشریکانداو ، جولہکہکانیشی لہخو گرتبوو ، بوئوہی لہسہرئو  
 خراپہکاریہ یارمہتی بدہن ، بہلام دانایی پیغہمبہر ﷺ لہناستیگدا بوو نہخشہکانی  
 پووچہل دہکردنہوہ<sup>۱</sup> .

### راگہیاناندنی ریگہ گرتن لہ زیارہتی کابہ

پاش ماوہیہک (سعد)ی کوپی (معاذ) بو عومرہ کردن بہروہ مہککہ کہوتہ  
 ری ، لہ مالی (امیہ)ی کوپی (خلف) لہ مہککہ لایدا ، وتی بہ ئومہییہ : بہلکو  
 دہرفہتیگم بو وہربگری تہوافیکی کابہ بکہم ، بہ پوژی پووناک بردیہ دہروہ ، (ابو  
 جہل) یان پیگہیششت وتی : ئہری (ابو صفوان) ئوہ کیئہ لہگہلندا ؟ وتی : ئوہ  
 (سعد) ، (ابو جہل) وتی : کہ دہتبینم ئوہ پیارہ لادہرانہتان پہنا داوہو ئیستاش  
 تہواف دہکہیت خہریکہ کویراییم دابیئت و ، وتوشتانہ پشتیوانیان دہکن و  
 یارمہتیان دہدن ، سویند بہخوا ئہگہر لہگہل (ابو صفوان)دا نہبوویتاہ بہسہلامہتی  
 نہدہگہیششتیہوہ بو مہدینہ ، (سعد)یش بہدہنگی بہرز پیی وت و نہراندی بہسہریا :  
 سویندم بہخودا ئہگہر ریگہم ئی بگریت ، منیش ریگہی ھاٹوچوی مہدینہت ئی دہگرم  
 کہ زور لہوہ سہخترہ بوت<sup>۲</sup> .

### قورہیش ھہرہشہ لہ کوچکہران دہکات

پاشان قورہیش ھہوالیان نارد بو موسولمانہکان و پییان وتن : وانہزان  
 کہ چوونہتہ (یثرب) لہ دہستمان قوتارتان بوہ ، دیینہ سہرتان ریشہ کیشتان  
 دہکہین لہناو مالہکانتاندا وشک و تہرتان قات و قہر دہکہین<sup>۳</sup> .  
 ئوہ تہنھا ھہرہشہیہکی پووت نہبوو ، پیغہمبہری خوا ﷺ دلنیاوو کہ  
 قورہیش شتیگ دہکن بویہ خوئی شہونخونی دہکرد ، یان ھاوہلان پاسہوانیان  
 دہکرد ، (مسلم) لہ (صحیح)ہ کہیدا دہگیریتہوہ لہ (عائشہ)ہ وہ (ر)کہ فہرموویہتی :

<sup>۱</sup> / لہ بارہیہوہ بروانہ (صحیح البخاری) ۶۵۶/۲ ، ۹۱۶ ، ۶۲۴ .

<sup>۲</sup> / (صحیح البخاری) ، کتاب المغازی ، ۵۶۲/۲ .

<sup>۳</sup> / رحمة للعالمین ۱۱۶/۱ .

پیغهمبەر ﷺ خۆی له ده‌روازه‌ی چوونه ژووره‌وه‌ی مه‌دینه‌دا ئیشکگری ده‌کرد، ئەنجا  
 فهرمووی: خۆزگه پیاوچاکێک ئەمشه‌و پاسه‌وانیی ده‌کردم، (عائشه) ده‌لێت: له‌م  
 قسانه‌دا بوین، گوێمان له‌ده‌نگی راکیشانی چه‌ک بوو، فهرمووی: ئەوه‌ کییه‌؟ وتی:  
 (سعد) ی کوری (ابی وقاص) ه، پیغهمبهری خوا ﷺ فهرمووی به‌م شه‌وه‌ چی تۆی  
 هیناوه‌ته ئێره‌؟ وتی: دلم ترسی ئی نیشته‌ بۆ پیغهمبهری خوا ﷺ، هاتم پاسه‌وانیی  
 بکه‌م، پیغهمبهری خوا ﷺ نزای خیری بۆ کرد، ئەنجا نووست<sup>۱</sup>.

ئهم پاسه‌وانیته‌ ته‌نها چه‌ند شه‌ویک نه‌بوو، به‌لکو شه‌وانه به‌رده‌وام بوو،  
 له (عائشه) هوه (پ) ده‌لێت: پیغهمبهری خوا ﷺ شه‌و پاسه‌وانیی ده‌کرد، هه‌تا  
 ئایه‌ت هاته خواره‌وه: ﴿وَاللّٰهُ يَعصَمُكَ مِنَ النَّاسِ﴾ ئیدی پیغهمبهری خوا ﷺ سه‌ری  
 له‌ کلاوڕۆژنه‌که هینایه ده‌روه‌وه فهرمووی به‌خه‌ک: (خه‌لکینه‌ بلاوه‌ی ئی بکه‌ن و  
 بپۆنه‌وه‌ خوای گه‌وره‌ من ده‌پاریزێت)<sup>۲</sup>.

مه‌ترسیه‌که ته‌نها له‌سه‌ر پیغهمبهر نه‌بوو ﷺ، به‌لکو موسولمانه‌کانیشی  
 گرتبه‌وه، (ابی) کوری (کعب) (پ) ده‌گێڕێته‌وه: که پیغهمبهری خوا ﷺ هاوه‌له‌کانی  
 هاتنه مه‌دینه‌و ئەنساریه‌کان په‌نایان‌دان، ئیدی عه‌ره‌ب چوار ده‌وریان گرتن،  
 موسولمانه‌کان به‌چه‌ک و تفاق‌ی شه‌ره‌وه نه‌بوایه نه‌دنوستن.

### مۆله‌تدان به‌ شه‌رکردن

له ئهم بارودۆخه پڕ مه‌ترسیه‌دا که هه‌ره‌شه‌ی له قه‌واره‌ی موسولمانه‌کان  
 ده‌کرد له‌ناو مه‌دینه‌دا، ئەوه‌شی ده‌گه‌یانده‌ که قه‌ره‌یشیه‌کان نایه‌نه‌وه به‌هۆشی  
 خۆیان‌داو، واز له‌و سه‌رسه‌ختیه‌ی خۆیان ناهێتن، خوای گه‌وره‌ مۆله‌تی شه‌رکردنی‌دا  
 به‌موسولمانه‌کان و، نه‌یکرده ئه‌رك به‌سه‌ریان‌ه‌وه‌ فهرمو‌ی: ﴿أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتِلُونَ بِأَنَّهُمْ  
 ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ﴾ الحج/۳۹، واته: مۆله‌ت درا به‌ ئەوانه‌ی ماوه‌یه‌که  
 شه‌ریان له‌گه‌ڵ ده‌کرێت و سه‌تملیکراون، خوای گه‌وره‌ بالاده‌سته‌ بۆ سه‌رخستنیان.

خوای گه‌وره‌ ئهم ئایه‌ته‌ی له‌ناو کۆمه‌له‌ ئایه‌تیکی تردا ئاره‌ ده‌خواره‌وه که  
 ئهم مۆله‌ت پێدانه‌ بۆ لا‌بردنی ناهه‌قیی و به‌رقه‌رار کردنی دروشمه‌ گه‌وره‌کانی

<sup>۱</sup> / (مسلم) باب فضل (سعد) کوری (ابی وقاص) ۲۸۰/۲ ده‌قه‌که‌ می شه‌وه، مه‌روه‌ها (صحيح البخاري) - باب  
 الحراسة في الغزو في سبيل الله ۴۰۴/۱.  
<sup>۲</sup> / جامع الترمذی، أبواب التفسير ۱۲۰/۲.



خودا بو ، خوای گه وره فهرمووی : ﴿ الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ﴾ الحج/ ٤١ ، واته : ئەو ئیماندارانه که سانیکن ئەگەر له سەر زه میندا سهریان بخهین نوێژ دهکهن و زهکات ددهن و فرمان به چاکه دهکهن و نا له خراپه کاری دهکهن .

راستییه که و گومانی تێدانییه که ئەو مۆله تێدانه له مه دینه داو دواى کۆچ هاتۆته خواره وه ، نهک مهککه ، به لām به ته واوى ناتوانین کاتی هاتنه خواره وه که ی دیاریی بکهین .

مۆله تی شه پرکردن هاته خواره وه . به لām له و بارودۆخه دا که قورپه يش به ده سه لات و هیزی خۆیدا زۆری ده نازی ، پیویست بوو که ده ست بگرن به سه ر ریگه ی بازرگانی مهککه و شامداو ، بۆیه پیغه مبه ر ﷺ بۆ ئەو ده ست به سه را گرته دوو نه خشه ی دانا :

یه که م / به ستنی په یماننامه ی هاوپه یمانی تی یان ده ست درێژی نه کردن له گه ل هۆزهکانی نزیک ئەو ریگه یه دا ، یان ئەوانه دا که له نیوان ئەو ریگه یه و مه دینه دا نیشته جی بووبوون ، پیشتتر باسی په یماننامه که یمان کرد له گه ل جوله که دا ، ههروه ها په یماننامه ی هاوپه یمانه ی یان ده سترێژی نه کردنی به ست له گه ل خێلی (جهینه) ، پیش ده ست پیکردنی چالاکی سه ربازیی ، ئەو مالا نه جیگه و ماله کانیا ن به سی قوناغ له مه دینه وه دووربوون ، له کاتی ناردنی مه فره زه سه ربازیه کاندایه یماننامه ی له گه ل ئەوانه دا به ست .

دووهم / ناردنی چاودێری یهک له دواى یهک بۆ سه ر ئەو ریگه یه .

## غەزاو سىرىھەكانى يېشى بەدر<sup>۱</sup>

بۇ جىيەجى<sup>۱</sup> كىردى ئىو دوو نەخشەيە لەناو موسولمانەكاندا چالاكى سىرىيازى كىردارى دىواى ھاتنە خوارەھى ئايەتى مۇلتەكە دەستى يېكىرد ، دەستيان كىرد بەچەند جولانەھىەكى سىرىيازى ھەك دەھرىە چاودىرى كىردن ، ئىو دەھرىانە كارىان بىرىتى بوو لە دۇزىنەھە زانىنى رېڭاكانى دەھرىبەرى مەدىنەھ ، ئىو تولى رېڭانەھى كە دەچوونەھ سىر مەككەھ ، بەستىنى پەيماننامە لەگەل<sup>۲</sup> ئىو ھۇزانەھى لەسىر ئىو رېڭەيە بوون و ، خۇدەرخستىن پەرووى موشرىكانى (يىرې) و جولەكەكانى و عەرمەبە دەشتەكەكانى دەھرىبەرىدا ، كە موسولمانەكان بەھىزن و ، ھەكو جاران كەمدەست و لاوازىن و ، پەيامىكى ئاگادار كىردنەھەش يىت بۇ قورەھىش لەسىر ئىو ملەھرىەھى ھەيەتى ، تا بە ئاگا بىتەھە لەو بىياكى و لەخۇبايى بونەھى خۇى و ھەست بكات بەگەھە بوونى ئىو مەترسىەھى پەرووى كىردنەھە ئابوورىەكەھى و شىوازى گوزەرانى و مل بدات بۇ ئاشتى و واىبەنىت لە شەپ فروشتىن بەموسولمانەكان لەناو خانەھى لانەھى خۇيانداو، واىبەنىت لەدرايەتى كىردى ئايىنى خۇداو ، ئەشكەنجەدانى ئىماندارانى ناو مەككە ، بۇ ئەھەش موسولمانەكان ئازادىن لەگەياندىنى پەيامى خۇداوئەند بە ھەموولايەكى دورگەھى عەرمەبەدا . ئەمەش چالاكى ئىو سىرىانەھى بە كورتى :

۱ . سىرىەھى (سىف البىھى) ، لە پەمەزانى سالى (۱) كۆچىدا بوو - بەرامبەر بە مارتى سالى (۶۲۳) ز - پىغەمبەر ﷺ . ھەمەھى مامى كىردە سەروكى ئەم سىرىەھى ، سى كەسى لە كۆچكەران نارد لەگەلدا ، بۇ رېڭەگىرتن لە كاروانىكى قورەھىش كە لە شامەھە دەھاتەھە ، كاروانەكە (ابو جەھل) كۆرى (ھىشام) ى لەگەلدا بوو بە سى سەد چەكدارەھە ، گەھىشتە (سىف البىھى) لە ناوچەھى (العىص) دا ، ھەردوولا بە يەكگەھىشتىن رېز بوون بۇ شەپ ، (مەجدى) كۆرى (عمرو الجەھنى) كە ھاوپەيىمانى ھەردوولا بوو كەوتە بەنەھە ، لەنىوانىاندا ھەستا ، بەھى ھۆيەھە شەپ پەرووى نەدا . ئالاکەھى (ھەمەھە) يەكەم ئالابوو كە پىغەمبەر ﷺ بەستبووى ، ئالايەكى سىپى بوو ، بەدەست (ابو مەرد كىنان) كۆرى (ھىصىن الغنوى) يەھە بوو .

<sup>۱</sup> / مېژووناسان بەھ دەرجوئانە دەلەن (غزا) كە پىغەمبەر ﷺ خۇسى تىدا چوويىتە دەھەھە ، جا جەنگى تىدا كىردى يان نەھ ، ھەردەرجوئىكىش يەكەك لە سەركىدەكانى دەرجوئى پىيان وتوھ (سىرىە) .

<sup>۲</sup> / العىص . بەكەسە . شوئىنەكە دەكەوتە نىوان (بىنىع) (مروھ) بە پەرووى دەرياي سۇردا .

۲. سریه‌کە ی (رابغ) ، لە شەوالی سالی (۱) ی کۆچیدا - ئەپریلی سالی (۶۲۳ن)  
- پیغمبەری خوا ﷺ، (عبیدە) ی کوپی (حارث) ی کوپی (المطلب) نارد  
بەشەست سواری کۆچکەرانیوە ، گەشت بە (أبو سفیان) . بە دووسەد  
کەسەوێ . لێناو (رابغ) دا . هەردووای بەرامبەرەک وەستان دەستیان کرد بە  
شەرەتیر . بەلام جەنگی رووبەر و روونەو رووی نەدا .

( ئەمە نووسراوی موحەممەد پیغەمبەری خودایە بۆ (بنی ضمەرە) . ئەوان  
 بیۆی دەبن لە مال و حالێ خۆیاندا تا دەریای صوفە ناوی تێدا بێت . پشتیوانی  
 دەکرین دژ بە ھەر کەسێک لە گەلیاندا بچەنگێت جگە لە دژایەتی ئایینی خودا ،  
 ئەگەر پیغەمبەریش ﷺ ئەوانی بانگکرد بۆ پشتیوانی ئی کردنی دەبیئت ھاوکاری  
 بکەن )<sup>۱</sup> .

ئەمە یەکەم غەزایە کە پیغەمبەر ﷺ خۆی پێی ھەستایت ، ماوەی (۱۵)  
 شەوی پێچوو ، ئالاکەی سپی بوو ، (حمزە) ی کوپی (عبد المطلب) ھەلی گرتبوو .  
 ۵ . غەزای (بواط) ، لە مانگی رەبیعی یەکەمی سالی (۲) ی کۆچیدا - بەرامبەر  
 بەمانگی سەبئیمبەری سالی (۶۲۳ ز) - پیغەمبەری خوا ﷺ لە گەل دووسەد  
 ھاوڵیدا چوو دەروە بەمەبەستی رینگە گرتن لە کاروانیکی قورەیشی کە  
 (امیە) ی کوپی (خلف) ی تێدا بوو ، لە گەل سەد پیاوی قورەیشی و ، دوو  
 ھزارو پێنج سەد و شتر ، پیغەمبەر ﷺ لە لایەکی ترەو گەیشتە (بواط)  
 لە رینگە (رضوی) وەو لە ئەنجامدا بە کاروانەکە نەگەیشتن .

لەو غەزایەدا پیغەمبەر ﷺ ، (سعد) ی کوپی (معاذ) ی بەسەر مەدینەو  
 بە جێھێشت ، ئالاکەی سپی بوو ، بە دەست (سعد) ی کوپی (ابی وقاص) وەو بوو ﷺ .  
 ۶ . غەزای (صفوان) . لە مانگی رەبیعی یەکەمی سالی (۲) ی کۆچیدا - بەرامبەر  
 بە سالی (۶۲۳) ز - (کرز) ی کوپی (جابر الفہری) بە ھیزیکی سووکەلە ی  
 موشریکانەو ھێرشیکێ ھینایە سەر لەوەرگەکانی مەدینەو ، ھەندیک مەرو  
 مالاتی بە تالانی برد . پیغەمبەری خوا ﷺ ھەفتا پیاوی لە گەل خۆیدا بردو  
 کەوتە راوہونانی ، تا گەیشتە شیونیک پێی دەلێن : (صفوان) بە پرووی بەردا  
 ، بە لام بە (کرز) و تاقمەکە ی نەگەیشت ، ئەو بوو بەبێ شەر گەرایەو ، ئەم  
 غەزایە بە ناوی غەزای بەدری یەکەمیش ناوی دەبرێت .

لەم جەنگەدا (زید) ی کوپی (حارثە) ی بەسەر مەدینەو دانا ، ئالاکە سپی  
 بوو ، (علی) کوپی (ابو طالب) ھەلی گرتبوو (پ) .

<sup>۱</sup> / بروانہ (المواہب اللدنیہ) ۷۵/۱ . و شەرھەکە ی نوسینی / زەرقانی .  
<sup>۲</sup> / (بواط) . (ضمة) لە سەر بانەکە بیئت . لە گەل (رضوی) دوو گەردە شاخن بەشینک لە شاخی (جہینە) ، بەرو  
 رینگە ی شام ، لە نیوان (بواط) و (مدینە) دا چوار شەو و رۆژ رینگە ی .

۷. غەزای (ذی العشرۃ). لە جەمادی یەكەم و ، جەمادی ئاخیرەتی سالی (۲) ی كۆچیدا - بەرامبەر بە نۆفەمبەر ديسەمبەری سالی (۶۲۳) ز - پیغەمبەری خوا ﷺ لەگەل (۱۵۰) کەس ، هەندیک دەلین (۲۰۰) کەسی كۆچکەراندە چووە دەرەووە ، بە زۆر کەسی نەبرد ، بە نۆزە سواری نۆ وشتەر دەبوون ، دەیانویست پێگە لە کاروانیکی تری قورەیش بگرن ، کە بەرەو شام دەچوو ، هەوایی دەرچوونی لە مەكکەو هات کە بێرکی زۆر پارە ی قورەیشی تێدا یە ، کە پیغەمبەر ﷺ گەیشتە (ذی العشرۃ) ، بینی بەچەند رۆژیک پیشتەر تێپەر بوون ، هەر ئەم کاروانە بوو ، کە بۆی چوووە دەرەووە کاتیکیش گەپایەووە بووە هۆی پرودان ی غەزای بەدری گەرە .

دەرچوونی پیغەمبەر ﷺ لەکۆتاییەکانی مانگی جەمادی یەكەمدا بوو ، گەپانەوەشی لە سەرەتای مانگی جەمادی ئاخیرەدا بوو . هەرەکو (ابن إسحاق) دەلێت . لەوانە یە هەرئەمەش بوویتە هۆی جیاوازی پارو بۆچوونی سیرەت نووسەکان لەبارە ی دیاریکردنی ئەو مانگەووە .

لەم غەزایەدا پیغەمبەر (ابو سلمه) ی کوپی (عبد الأسد المخزومی) دانا بەسەر مەدینەووە ، ئالاکە لەم جەنگەشدا سپی بوو ، (حمزە) ی کوپی (عبد المطلب) هەلی گرتبوو (پ) .

۸. سەری (نخله) لەمانگی رەجەبی سالی (۲) ی كۆچیدا - بەرامبەر بە یەنایەری سالی (۶۲۳) ز - پیغەمبەر (عبد الله) ی کوپی (جحش الاسدي) نارد بۆ (نخله) لەگەل (۱۲) پیاوی كۆچکەردا ، هەر دوو کەسەو بەنۆزە سواری وشتێک دەبوون . پیغەمبەری خوا ﷺ نوسراویکی بۆ نووسی و ، فەرمانی پێدا ، تا ماوە ی دوو رۆژە پێ نەیکاتەووە ، پاشان سەیریکی بکات ، (عبدالله) رۆشت ، پاش دوو رۆژەپێ نامەکی کردەووە ، ئەمە ی تێدا نوسرا بوو :

( هەرکاتیک سەیری ئەم نووسراوە ی منت کرد ، بپۆ هەتا دەگەیتە (نخله) لەنیوان مەكکەو تائیفا ، چاودێریەکی کاروانەکی قورەیش بکەو ، هەولمان بۆ بەینەرەووە ، (عبدالله) پاش خویندنەووە ی نامەکی وتی : بەسەرچاوان ) ، ئینجا هەوالەکیدە بەهاوڕێکانی ، زۆری لەکەسیان نەکرد ، وتی : هەرکەسیک حەزی لە شەهید بوونە باهەستیت ، هەرکەسیکیش لە مردن دەترسیت بانە یەت ، بەلام خۆم هەلدەستم ، ئیدی هەموویان هەستان ، لەکاتی پێگە رۆشتندا (سعد) ی کوپی (ابی وقاص) و (عتبە) ی

۱ / (العشره) ناوچەیکە لە نزیک (ینع) وەو .

کوپری (غزوان) و شترهکیان لی ون بوو به دوایدا دهگهران ، بهو هویموه دواکهوتن ،  
 (عبدالله)ی کوپری (جحش) کهوتپری تا گهیشته (نخله) لهوی دابهزی ، کاروانیکی  
 قورپهیش بهویدا تیپهپی ، شراب و بهردی بهنرخ و شمهکی بازرگانی پییوو ، (عمرو)ی  
 کوپری (الحضرمی) و (عثمان) و (نوفل)ی هردوو کوپری (عبدالله)ی کوپری (مغیره) و  
 (الحکم)ی کوپری (کیان) غولامی (بنی المغیره) یان لهگه‌لدا بوو ، موسولمانهکان کهوتنه  
 مشتومر لهمنیوان خوینداو وتیان : نیستا نیمه لهدواین پوژی پهجهبداین که مانگیکی  
 حرامه ، نهگهر شهرپی تیدا بکهین نهوا سنووری مانگهکهمان بهزاندوو ، نهگهر  
 نه‌مشه‌ویش وازیان لی بهینن نهوا دهگهنهوه حهرم ، بویه بریاریندا که لییان بدن ،  
 یه‌کینکیان تیریکی دا له (عمرو)ی کوپری (الحضرمی) و کوشتی ، نهجا (عثمان) و  
 (الحکم) یشیان بهدیلی گرت و ، (نوفل) پای کرد ، پاشان بهکاروانه‌کهی (عمرو) و دوو  
 دیلهوه گهرانهوه بو مه‌دینه ، پینجیهکیان لی جیاکردهوه نهوه یه‌که‌م پینجیه‌ک بوو  
 له‌نیسلادا . هه‌روه‌ها یه‌که‌م کوژاو بوو له نیسلادا ، یه‌که‌م دیلیش بوو له نیسلادا .  
 پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ نهو کارهی پی ناخوش بوو ، فهرموی : من فهرانم پی  
 نه‌دابوون به شهرکردن له‌مانگی حرامدا ، سه‌بارت به‌کاروان و هردوو دیله‌که‌وه  
 وه‌ستاو هیچی نه‌کرد .

موشریکانیش لهو پروداوه‌دا دهره‌تیکی باشیان ده‌ستکه‌وت بو تاوانبار  
 کردنی موسولمانه‌کان به‌وه‌ی گوايه شتیکیان هه‌ل‌ل کرد که‌خوا حرامی کردوه ،  
 قسه‌و قسه‌لوکی زوری تیدا‌کرد ، تا وه‌حی هاته‌خواره‌وه نهو قسه‌و قسه‌لوکانه‌ی  
 یه‌که‌لاکرده‌وه جه‌ختی له‌سه‌ره‌وه کرد ، که‌نه‌وه‌ی موشریکان ده‌یکه‌ن زور گه‌وره‌تره  
 له‌وه‌ی موسولمانه‌کان کردوویانه ....

﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ وَصَدٌّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ  
 وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ﴾ الفرة / ٢١٧ ، واته :  
 پرسپارت لی‌ده‌که‌ن له‌بارهی مانگی حرامه‌وه که نایا شهر تییدا حرامه یان نه ، بلی :  
 کوشتار تییدا تاوانیکی گه‌وره‌یه ، هه‌روه‌ها دژایه‌تی کردنی ریبارزی خوداو و کافر  
 بوون پیی و دهرکردنی خه‌لکه‌که‌ی له مزگه‌وتی حرام گه‌وره‌تره لهو تاوانه‌ی  
 موسولمانه‌کان کردوویانه ، ناشووب و ناژاوه‌گیرپی له کوشتن خراپ‌تره .

وه‌حی لی‌ردها به‌ناشکرا ده‌لیت نهو گو‌به‌نگه‌ی موشریکان ناویانه‌ته‌وه بو  
 وروژاندنی گومان و دل‌پراوکی له‌سیره‌تی ژبانی چه‌کداره موسولمانه‌کاندا هیچ  
 به‌هانه‌یه‌کی نیه ، چونکه حورمه‌ته پی‌روژه‌کان له دژایه‌تی کردنی نیسلادا هه‌موو

شکینراون و ، خه لکه که ی چوسینراونه ته وه ، نایا که موسولمانه کان بریار درا له سهر به سهراگرتن و زهوت کردنی مال و مولکیان و کوشتنی پیغه مبه ره که یان له ناو مزگه وتی حرامدا تاوان نه بوون ؟ که واته نهو هویه چیه نیستاکى پیروزی گیراوه ته وه بو نهو حورمه تانه و شکاندنیان له نه مپو دا بوته تاوان ؟

گومانى تیدانیه که نهو پرپیاگه ندهیه موشریکان بلأویان کرده وه جوریک بوو له بى میشکی و پرووه لماراوی ، دواى نهو پیغه مبه <sup>۱</sup> هردوو دیله که ی بهرله لا کردو ، خوینی کوژراوه که شی دا به کهس و کاره که ی .

نه مانه گرنگترین سریه و غزاکانی پیش جهنگی بهدر بوون ، له هیچ یه کیکیاندا مال تالانکردن و پیاوکوشتن پروی نه دابوو ، مه گر دواى نهو تاوانانه ی که موشریکان له ژیر سهروکایه تی (کرز) ی کوپری (جابر الفهری) دا نه نجامیاندا ، که واته دهست پیشخه ریه که له موشریکانه وه بوو له گهل نهو هه موو کارو کرده وه ناشیرینانه ی که پیشتریش نه نجامیان دابوو .

پاش نهو دهست وه شانده نی سریه که ی (عبدالله) ی کوپری (جحش) ترسی موشریکان زیادى کردو ، له بهرده میاندا مه ترسیه کی گه وره و راسته قینه بهرجهسته بوو ، نه وه ی لئی ترسابوون هاته دی ، بویان دهرکه وت که شارى مه دینه له وریایی و بۆسه یه کی مه حکه مدان و ، چاودیری هه موو جموجولئیکی بازگانان ده که ن و ، ده توانن تا ماوه ی (۳۰۰) میل داکشین به ره مه که کو ، لییان بکوژن و دیلیان لی بهن و ، مالیان تالان بکه ن و ، به بی وه یی بگه رینه وه شوینی خویان ، موشریکان هه ستیان کرد که بازگانیه که ی به رهو شامیان له بهرده م مه ترسیه کی هه میشه ییدایه ، به لام له جیاتى نه وه ی به ناگاییه وه ریگه یه کی نه رم نیانی بگرن ، وه کو چۆن خیلئى (جهینه) و (بنو ضمره) نهو ریگه یان گرت . که چی زیاتر بق نه ستوور بوون و ، گه وره و سه رکرده کانیان بریاری جی به جی کردنی هه ره شهکانی خویاندا به قهر کردنی موسولمانه کان له خانه ی خویاندا ، هه ر نه م که لله شه قیه بوو راپیچی کردن بو به در، خواى گه وره دواى سریه که ی (عبدالله) ی کوپری (جحش) مۆله تی شه ر کردنی پیدا بوون له شه عبانی سالى (۲) ی کوچیدا پیدا بوون ، له و باره یه وه چه ند نایه تیکی نارده خواره وه ﴿وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَقْتُلُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا

<sup>۱</sup> / در زده ی باسی نه م سریه و غزایانه مان له (زاد المعاد) ۸۳/۲ ، ۸۴ ، ۸۵ ، ههروهه (ابن هشام) ۵۶۱/۱ ، تا ۶۰۵ ، ههروهه (رحمه للعالمین) وه وه رگرت / ۱۱۵ ، ۱۱۶ ، ۲۱۵/۲ ، ۲۱۶ ، ۴۶۸ ، ۴۶۹ ، ۴۷۰ ، له سه رچاره کانی شدا جیاوازیه که هیه له ریزکردنی نهو غزاو سریانه دا ، دیاریکردنی نهو انهش که له دهره وه دیدان ، له وه شدا پشتمان به لیکۆلینه وه که ی (ععلامه ابن القيم) و (ععلامه المنصور فوری) بهست .

تَقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يَقَاتِلُوكُمْ فِيهِ فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ {١٩١} فَإِنْ انْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ {١٩٢} وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ فَإِنْ انْتَهَوْا فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ {١٩٣} وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَقَاتِلُوكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ {١٩٠} واته: له پیناوی خودا شهر بکن له گهل نهو کهسانه دا که شهرتان له گهلدا دهکن ، دهست دریژی مهکن ، خوای گهوره دهست دریژکارانی خوش ناویت ، له کویدا به دیتان کردن بیانکوژن ، ودهریان بنین ههروهو کوئیوهیان دهرکرد ، ناشوب له کوشتن خراپتره ، له پال مزگهوتی حمرامدا شهریان له گهل مهکن نه گهر نهوان شهریان کرد بیانکوژن ، نهوه سزای کافرانه ، نه گهر وازیان هیئا نهوه خودای گهوره لیئوردو به بهزهیه ، شهریان له گهلدا بکن تا ناشوب دروست نه بیت و ملکه چ بوون تنها بو خودا بیت ، نه گهر نهوان وازیان هیئا نهوا دهست دریژی رهوا نیه ، مه گهر بو سهر زالمان .

پاشان زوری پی نه چوو خوای گهوره چند نایه تیکی له جوژی تر بو ناردنه خوارهوه ، که فیبری شیوازی شهریان دهکات و ، هانیان دهکات ، هندیک له نه حکامهکانیان بو پوون دهکاتهوه ﴿ فَإِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبُ الرِّقَابِ حَتَّى إِذَا أَنْخَسْتُمُوهُمْ فَهَرَبُوا الْوَيْثَاقَ فِيمَا مَثَا بَعْدُ وَإِنَّمَا فَدَاءٌ حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ذَلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَانْتَصَرَ مِنْهُمْ وَلَكِنْ لَيَبْلُوَنَّكُمْ بِبَعْضِ وَالَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ {٤} سَيَهْدِيهِمْ وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ {٥} وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ {٦} يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَنصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ {٧} ﴾ محمد<sup>١</sup> ، واته : نه گهر کافرانان بینی بدن له ملیان تا زال دهن به سهریاندا بیانبهستنهوه ، جا یان بهریان بدن یان خوین با بیان فی وهر بگرن له فیدیهدا بیاندهن تا نهو کاتهی جهنگ کو تایی دیت ، بهو شیوهیه گهر خودا بیهویت سهرتان دهکات به سهریاندا ، بو نهوهی به هندیکیان نهوانی دی تاقی بکاتهوه ، نهوانهش که له پیناوی خوادا شهید بوون خودا پاداشتیان زایه ناکات ، رینوما بیان دهکات و کاروباریان چاک دهکات و ، دهیانخاته نهو بههشتهوه که بوئی باس کردوون ، نهی نیمانداران نه گهر نایینی خودا سهربخن ، خودای گهورهیش نیوه سهر دهکات و پیهکانان دهچه سپییئیت .

پاشان کهوته سهرکونه کردنی نهو کهسانهی بهیستنی فهرمانی شهر دلیان کهوته له رزو ههله مرزین : ﴿ فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي

<sup>١</sup> / ماموستا سهید (ابو الاعلی المودودی) لیکوئینهوهیکی بههلهگهوه نهجامداوه ، تاییدا دهلئت : که سورهتی (محمد) پیش جهنگی بهدر هاتوته خوارهوه ، بروانه (تفهیم القرآن) ٥/ ١١ ، ١٢ .



قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَشْيِ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ﴿٢٠﴾ ، واته: ئەگەر سورەتییکی موحکەم بەهاتایە خوارەووەو باسی شەری تێدابوایە ، دەتبینی ئەوانەى دایان نەخۆشە بەشیوەیەك سەیرت دەكەن ، دەلیتی زەندەقیان چوووە .

واجب بوونی جەنگ و خۆ بۆ ئامادەکردنی بەپێی بارودۆخی ئەوکاتە زۆر جینگەى خۆی بوو ، ئەگەر سەرکەردەیک هەبوايە کۆری رۆژگار بێت فەرمانی دەدا بە سەربازەکانی کەئامادەباشی وەرگیرن بۆ هەموو باریکی ئاناسایی ، بارو دۆخەكە دەخواست کەشەریکی خۆیناوی لەنیوان هەق و ناھەقدا رووبەدات ، قورسایى رووداوەكە سەریەى (عبداللەه)ی کۆری (جەش) لێدانیکی سەختبوو حورمەت و لووت بەرزى موشەریکانى شکاندو ، ئازارى پێگەیاندن و ، وای لێکردن دەتوت لەسەر سەکل دەرژین .

ئایەتەکانی فەرمان بەشەپیش لەناوەروکدا شەپپوری نزیك بوونەوہى شەپیان لێدەداو ، نیشانیان دەدا کە سەرکەوتن و زالبوونی کۆتایی بۆ موسوڵمانەکانە ، سەیرکە چۆن خوای گەرە فەرماندەدا بەدەرکردنی موشەریکان هەرەو کەو چۆن ئەوان ئەمانیان دەرکردو ، فێریشان دەکات کە ئەحکامەکانی سوپای سەرکەوتوو لەگەڵ دیلەکاندا چۆنە ، چۆن دەرژمن کەفەتەکار دەکەن و زال دەبن بەسەریاندا ، تا ئەوکاتەى جەنگ کۆتایی دێت ، ئەمانە هەموو ئامازەى سەرکەوتنى کۆتایی موسوڵمانەکانى تێدایە ، بەلام ئەمانە هەموو بەشاراوہی مانەوہ ، بۆ ئەوہى هەموو کەسێک بەئەندازەى دڵگەرمى خۆی لەپێناو خوادا بجەنگیت .

لەو پۆژانەدا - لە شەعبانى سالى (٢)ی کۆچیدا - بەرامبەر بە فەبرایەرى سالى (٦٢٤ز) - خوای گەرە فەرمانی دا بەوەرچەرخاندنى رووگە (قیبلە) لە (بیت المقدس)وہ بۆ (بیت الحرام) ، ئەمەش سوودەكەى ئەوہبوو ئەو دڵ نەخۆش و دووربوو جولەکانەى ھاتبوونە ناو پریزەکانى موسوڵمانانەوہ بۆ نانەوہى پشیوی ھەموویان دەرکەوتن و ئاشکراوون و گەرانەوہ سەردۆخى جارانی خوایان و ، بەو شیوەیە ریزەکانى موسوڵمانان لە بەشیکی زۆرى تاقمى خیانەتکارو خراپەکار پزگارى بوو پاک بووہ .

لە وەرچەرخانە قیبلەشدا ئامازەییەکی نەینی تێدایە بۆ دەست پێکردنی قوناغیکی نوێ ، کە بەگرتنە دەستی ئەو قیبلەییە کۆتایی دێت ، سەیرنێە کە قیبلەى کۆمەلێک بەدەست کۆمەلێکی ترەوہ بێت ! خو ئەگەر بە دەستیشیانەوہ بێت دەبێت پۆژێک لە پۆژان لەدەستیان دەرپھێنرێت و پزگار بکریت .

پاش ئەم فەرمان و ئامازانە چالاکی موسوڵمانەکان پەرەى سەند ، ئارەزوویان بۆ جیھاد کردن لەپێناوی خواو گەیشتن بەدوژمندا لەشەریکی یەکلاکەرەوہدا ، زیادى کرد .

## غەزای گەورەى بەدەر یەكەم جەنگى یەكلاکەرەودى ئىسلام هۆیەکانى غەزاكە

هەرودەكو لەباسى غەزای (العشیره)دا باسماں کرد کاروانىكى قورەیش لە مەككەوہ بۆ شام لەدەست پیغەمبەر ﷺ قوتار بوو ، كە كاتى گەرانەودى لە شامەوہ بۆ مەككە نزىك بوەوہ . پیغەمبەرى خوا ﷺ (ظلمة)ى كوپرى (عبدالله) و (سعید)ى كوپرى (زید)ى نارد بەرەو باکور ، بۆئەودى سوسەیهكى ئەو ناوچەیه بگەن . گەیشتنە ناوچەى (حوراء) لەوى مانەوہ هەتا (ابو سفیان) بەكاروانەكەوہ بەویدا تیپەرى کرد ، خیرا گەرانەوہ بۆ مەدینەو ، هەوالەكەیاندا بە پیغەمبەر ﷺ ، كاروانەكە پینگەتیبوو لە سامانىكى زۆر گەورەى خەلكى مەككە ، هەزار وشتى باركرەو بە مال ، بەهایان لە پەنجا هەزار دینار ئالتوون كەمتر نەدەبوو ، تەنھا چل پاسەوانیشیان لەگەڵدا بوو .

دەرفەتێكى زێڕین بوو بۆ سەربازگەى مەدینەو دەست وەشاندنیش لەو كاروانە لە پروی سەربازى و سیاسى و ئابوریەوہ گورزىكى كەمەرشكىن دەبوو ، ئەگەر موشرىكان ئەو سامانىان لەكەیس بچوايه ، لەبەرئەوہ پیغەمبەر ﷺ لەناو موسولماناندا بانگى كردو فرەمووى : ئەوہ كاروانەكەى قورەیشە مال و سامانى ئەوانى تێدايه ، بۆئە دەرى بۆیان سابه‌لكو خودا بىكات بەدەستكەوتتان .

هیچ كەسىكى بەدەرچوون ناچار نەکرد ، بەلكو وازى ئیھنان بۆ حەزى خویان ، چونكە چاوەروانى نەدەکرد بەو شیوەیه هەلەقەیت بەپروى سوپای مەككەدا . لەجیاتى دەست بەسەرگرتنى كاروانەكە . ئەو پێكدادانە توندوتیژە لە شەرى بەدردا بقەومیت ، هەرودەها زۆرىك لە مەدینە مانەوہ چونكە پێیان وابوو ئەم دەرچوونە وەكو دەرچوونى سەریەكانى تری پیغەمبەرە ﷺ ، بۆیه پیغەمبەرىش ﷺ سەرزەنشتى هیچ كەسىكى نەکرد كە نەهاتبێت بۆ ئەو غەزایە .

### هێزى سوپای ئىسلام و دابەشکردنى سەرگردایەتیه‌كان

پیغەمبەرى خوا ﷺ خۆى ئامادەکرد بۆ دەرچوون ، سىسەدو چوار دە تا (١٧) كەسى لەگەڵ خۆیدا برد (٣١٣ ، ٣١٤ پیاو) ٨٢ یان ٨٣ یان ٨٦ كەس لە كۆچكەران و ، (٦١) كەس لە (ئەوسیه‌كان) و (١٧٠) كەسیش لە خەزرجیه‌كان ،

ئەو دەرچوونەيان ، ئەوئەندە بەهەند وەرئەگرت و ، ئامادەگى باشيان بۇ نەکرد ،  
تەنھا دوو ئەسپ سواريان لەگەڵدا بوو ، (زىيرى) كۆپى (عوام) و (مقدادى) كۆپى  
(أسود الكندى) و حەفتا وشتريان پى بوو هەردوو تا سى پىاو بەنۆرە سواريان  
دەبوون ، پىغەمبەرى خودا ﷺ لەگەڵ (على) و (مرثدى) كۆپى (ابى مرثدى)  
(غنى)دا بە نۆرە سوارى يەك وشتەر دەبوون .

(ابن أم مكتوم)ى بۇ نوێژ ئىمامەت بەسەر مەدينەو بەجى ھىشت ، كە  
گەيشتنە (الروحاء) ئەوجا (أبو لبابة)ى كۆپى (عبد المنذر)ى ئارەوئەو ، كەردىە  
سەردارى مەدينە .

ئاللا گشتىكەشى كە رەنگى سىپى بوو دايە دەست (مصعب)ى كۆپى  
(عمير)ى (القرشى العبدري).

سوپاكەشى كرد بەدوو كەتیبەى سەرەكیەو :

١. كەتیبەى كۆچكەران، ئالاکەيانى دايەدەست (على) كۆپى (أبي طالب) (ر).

٢. كەتیبەى ئەنسار ، ئالاکەيانى دايە دەست (سعد)ى كۆپى (معاذ).

(زىيرى) كۆپى (عوام)ى كەردە سەرۆكى بەشى راست ، (مقداد)ى كۆپى  
(عمرو) یشى كەردە سەرۆكى بەشى لای چەپ ئەم دوانە ھەروەكو وتمان تەنھا دوو  
ئەسپ سوارى ئاو سوپاكەى پىغەمبەر بوون ﷺ . لەناوەرەستىشدا (قيس)ى كۆپى (أبي  
صعصعة)ى دانا ، سەرکردايەتى گشتىش وەك سەرۆكى بالادەست خۆیەو بوو ﷺ .

### سوپای ئىسلام بەرەو بەدر دەجوئیت

پىغەمبەرى خوا ﷺ بەو سوپا ئامادەو كەوتەپى ، لە(نقبة)ى مەدينە  
دەرچوو ، بەسەر ئەو رىگە سەرەكیەدا پۆشت كە بەرەو مەككە دەچىت ، تاگەيشتە  
بىرى (الروحاء) كەمىك لەوى ماىەو ، رىگەى مەككەى خستەلای دەستى  
چەپىەو لايدا بەلای راستدا لەسەر (نازىه - مەبەستى گەيشتن بوو بە بەدر - لایەكى  
گرت ، ھەتا گەيشتە شىوێك پى دەلێن : (رھقان) لەنىوان (نازىه) و تەنگەبەرى  
(صفراء) دا ، پاشان بەناو تەنگەبەرەكەدا تىپەپى تا نزىك بوئەو لە (الصفراء) ،  
لەویدا (بسیس)ى كۆپى (عمر الجهنى) و (عدى) كۆپى (أبي الزغباء الجهنى)ى  
ئارە بۆ بەدر تا ھەوالگۆیەكى لەبارەى كاروانەكەى قورەيشەو بۆ بگەن .

## چار دهرىك له مهككه دا

سه بارهت بهمهوالى كاروانهكه - كه (ابو سفيان) بهرپرسي بوو - زور خوۍ دهپاراست ، (ابو سفيان) دهيزانى كه ريگهۍ مهككه پريهتۍ له مهترسي و زوو زوو گوڼۍ هه لدهخست بۇ هه وال و ، پرسپياري دهكرد له ههر ئهسپ سوارىك كه پيڼۍ بگهشتايه ، زوري پي نه چوو هه وانگره كانى هه واليان پيدا كه موحه ممهد ﷺ هاوه له كانى كوكر دوتوه تادهستۍ له كاروانهكه بوه شيڼن ، دهستبه جي كابرايه كي به كرى گرت ناوى (ضمضم) ى كوپى (عمرو الغفارى) بوو ناردى بۇ مهككه ، تا لهوى دهست بكات به هاوار هاوار كه فرياي كاروانه كه يان بكهون و ، نه هيلن دهست موحه ممهد ﷺ و ، هاوه له كانى بكهويت ، (ضمضم) به سوارى وشتره كه يه وه ههر له دوله كه ى سهره تاي مهككه وه به پيو وه ستاو ، لوتى وشتره كه ى قليشان دبوو ، جلوى وولاخه كه ى بهرهللا كرد بوو ، يه خه ى دادريبوو ، هاواري دهكرد ، خيلى قورپه يش ، قور بيون ، قور بيون ، مال و سامانه كه تان كه له گهل (ابو سفيان) دايه ، موحه ممهدو هاوه له كانى ريگه يان پيگرتوه ، برهوا ناكه م پييان بگن - فرياكهون ، فرياكهون .

## خه لكى مهككه خوځيان ساز دهكهن بۇ شهر

دهستبه جي خه لك به په له هاتنه دهره وه و تيان : له موحه ممهدو هاوه له كانى وايه ئه مهش كاروانى (حضرى) يه كه يه ؟ شتى وانابيت ، دهبيت بزانيت كه وانيه ، يه كه يه و دوو دوو هاتنه دهره وه ، ئه كه سهش خوۍ نه هاتايه كه سيكي ده نارد ، خوځيان ناماده كرد بۇ دهرچوون ، جگه له (ابى لهب) هيچ كهس له سهرانى قورپه يش دوانه كه وت ، له جياتى خوۍ پياويكى نارد كه قهرزاري بوو ، ههرچى هوزو تيره ى دهورى خوځيان هه يه كوځيان كرده وه ، هه موو تيره كانى قورپه يش كه وتنه پى جگه له (بنى عدى) كه هيچ كه سيكيان ناماده نه بوو .

## ژماره ى سوپاي مهككه

ئهم سوپايه له سهره تاي بهرپكه وتني دا هه زارو سى سهد كهس بوو ، سهد ئهسپ سوارو شهش سهد زنجيره نديان له گه لدا بوو ، ژماره ى وشتره كانيان ئه وهنده زور بوو به ته واوى نه ده زانران ، سهركرده ى گشتيان (ابو جهل) ى كوپى (هشام) بوو ، ئه وانه ى پيداويستيان بۇ سوپا كه ناماده كردبوو نوكهس بوون له سهرانى قورپه يش ، پوژىك نو وشتر و پوژىكيش ده وشتريان بۇ سوپا كه سهرده برى .

## گیروگرتی هۆزهکانی (بنی بکر)

کاتیك ئەم سوپایە کەوتەری ، قورەیش وەبیری کەوتەو کە لەگەڵ (بنی بکر)دا دوژمنایەتی و شەڕیان هەیه ، لەو دەترسان کە لەپشتەو لێیان بەدن و ، بکەوێتە نوێوان دوو ئاگرەو ، خەریکبوو ئەو پەشیمانان بکاتەو ، بەلام لەوکاتەدا ئیبلیس لە شیوەی (سراقە)ی کوپی (مالک)ی کوپی (جعشم المدلجی)دا - کە سەرۆکی خێلی (کنانە)یە - هاتە لایان و پیتی و تن: من دڵنیاتان دەکەم لەوەی کە (کنانە) لە پشتهو بیئت بوژان و شتیکتان ئی بکات کە پیتان ناخۆش بیئت .

## سوپای مەککە دەکەوێتە جوولە

ئیدی لە مال دەرچوون ، هەروەکو خودای گەرە دەفرمویت : ﴿ بَطْرًا وَرَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ﴾ ، کەوتنە ری هەروەکو پیغەمبەر ﷺ دەفرمویت : ( بەچەک و تفاقیانەو بۆ جەنگان لەگەڵ خودا و پیغەمبەرەکیدە کەوتنە ری ) ، ﴿ وَغَدَا عَلَى حَرْدٍ قَادِرِينَ ﴾ ، دەستیان کردە جوولە بەرو لای پیغەمبەری خوا ﷺ و هاوێلەکانی ، چونکە زاتی ئەوەیان کردو پەلاماری کاروانەکیان بەدن ، بەشیوەیهکی زۆر خیرا سوپاکە بەرو باکوورو ئاراستەیی بەر کەوتەری ، رێچکەیی شیوی (عسفان) یان گرتهبەر ، پاشان (قدید) و (جحفه) و لەویدا لەلایەن (أبو سفیان) و نامەیهکیان پیغەیشت کە تیایدا پیتان دەلێت: ئێو بۆ ئەمە دەرچوون کە کاروانەکەو پیاوێکانتان و مال و سامانەکەتان پرگار بکەن ، ئەو خودا پرگاری کرد کەواتە بگەڕێنەو.

## کاروانەکە دەرپاز دەبیئت

(أبو سفیان) کاروانەکەیی بەرێگەیی سەرەکیدە دەبرد ، بەلام بەوریایی و خو پارێزێو ، چالاکیەکی زۆری دیدەوانیانەیی ئەنجام دەدا ، کە لەبەر نزیکبوو کەوتەپیش کاروانەکەو، تالەویدا (مجدی) کوپی (عمرو)ی بینی ، لەبارەیی سوپاکەیی مەدینەو پرسپاری لیکرد ، وتی : کەسێکم نەدیتو نەیناسم ، لەپشت ئەو گەردو دوو و شترسوارم بینی و شترەکانیان لەپشت ئەو گەردو یخ دابوو ، پاشان کەمێک ئاویان بردو پۆشتن ، دەستبەجی (أبو سفیان) چوو شوینی یخ دانەکیان و ، کەمێک لە پشقلی و شترەکانی هەلگرت و تیکی دا ، بینی ناوکی تیدایە ، وتی : وەللاهی ئەمە ئالفی شاری (یثرب) ، خیرا گەپرایەو بۆ لای کاروانەکەو ، ئاراستەیی کاروانەکەیی کردە پوو و پۆژناو و رێگەیی کەنار دەریا ، ئیدی لە رێگە سەرەکیەکە لای داو خستیه لای چەپیەو ، بەو شیوەیه کاروانەکەیی لە دەست سوپای موسولمانەکان قوتارکرد ، دواي ئەو ئەو نامەیهی نووسی بۆ مەککەییەکان کە لە ناوچەیی (الجحفه)دا بارگەیان خستبوو.

## برپاردانی سوپای مهککه به گهرانه وه و

### دروست بوونی دووبه ره کی تیایدا

که سوپای مهککه نامه کی پیگه یشت خه ریکبوو بگهرینه وه ، لهویدا (ابو جهل) به لووت بهرزی و له خو بایی بو نیکه وه هه ستایه سه ری و وتی : سویند به خوا ناگهرینه وه تا نه چینه سه ر ئاوی به در ، سی پوژ تیایدا ده مینینه وه و ئاژهل سه ر ده برین و ، مهی ده خوینه وه ، که نیزه که کان گورانی مان بو ده لین و سه ماده که ن و هه موو عه رب هه والی نه م هاتن و کو بوونه وه یه مان بیست و به بهر ده وامی لی مان بترسن .

به لام له گهل نه وه شدا (اخنس) ی کوپی (شریق) داوای کرد بگهرینه وه که چی که سیان به گوینان نه کرد ، خو ی و کو په کانی و (بنو زهره) گهرانه وه چونکه هاوپه یمان و سه روکیان بوو له م خو نامه کردنه دا - بو یه یه که کسی خیل ی (زهره) شه ری به در ی نه دی و نزیکه ی سی سه د پی او ده بوون ، (بنو زهره) راو بو چوونه کانی (اخنس) ی کوپی (شریق) یان پی خوش بوو ، بو یه به بهر ده وامی قسه بیسراو شکو دار بوو له ناویاندا .

(بنو هاشم) یش ویستیان بگهرینه وه ، (ابو جهل) پیایاندا هه لشاخاو وتی : نه م تا قمه مان ئی جیا نایته وه تا ده گهرینه وه بو مه ککه .

سوپای مهککه دوا ی گهرانه وه ی (بنو زهره) ژماره یان هزار چه کدار ده بوو - به ره و به در که وته ری - بهر ده وام بوو تا گه یشته نزیک ی به درو له وی دابه زین ، له پشت گردیکه وه که ده که ویته (العدوه القصوی) له سه ر سنووری شیوی به در دابه زین .

### ته نگاوی هه ئو یستی سوپای ئیسلامی

هه والگری سوپای مه دینه هه والکیان هی نا بو پیغه مبه ر ﷺ - که هیشتا له شیوی (ذفران) دابوو - سه به رت به در باز بوونی کاروانه که و هاتنی سوپا که ی مه ککه ، پاش وورد بوونه وه له و هه والانه ته واد دنیابوو که هیچ بواریک نه ماوه بو خو لادان له جه نگیکی خویناوی و پیویسته له و شه ره به گیانیکی له خو بوردانو نازایانه و به غیره تانه وه برونه پی شه وه ، چونکه گومانی تیدانیه که نه گه ر واز له سوپای مه ککه به یتریت به و ناوچه یه دا بگه ریت نه و مه سه له یه پله و پایه ی سه ربازی قو به ریش به هیز ده کات و ده سه لات ی سیاسیانه ی به رفراواتر ده کات و ، هه ئو یست و برپاری موسولمانه کانیش لاوازو سووک ده کات ، به لکو له وانه ش له وه ودوا بزاقی ئیسلامی بیته جه سته یه کی بی گیان و ، هه رکه سیک رقی له ئیسلام بیث له ناوچه که دا زاتی نه وه بکات شه ری پی بفروشیث .

پاش ھەموو ئەوانەش ، چ كەسك دەتوانیت دەستی سوپاكەى مەككە  
بگرتت لە ھەلكوتانە سەر شارى مەدینەو شەپكە نەگویتزیتەوہ بۆ پال قەلاو  
قوللەكانى مەدینەو ، ھەلنەكوتیتە سەر خەلكى مەدینە لە شارەكەى خۆياندا ؟  
نەخیر ، ئەگەر سوپای مەدینە ھیچ جۆرە پەشیمانیهكى نیشان بدایە ، گەورەترین  
كارىكەرى خراپى دەبوو لەسەر سام و ھەیبەت و ناوبانگى موسولمانەكان .

### ئەنجومەنى راویژكارى

بەھۆى ئەو گۆرانكارىە ترساناكە ناكاووہ پیغەمبەرى خوا ﷺ ئەنجومەنىكى  
راویژكارى سەربازىى بالآى دامەزراند ، تیايدا ئاماژەى كرد بۆ ڕەوشە دروست بوەكە  
، را گۆرینەوہى لەگەل سەرکردەكانیدا ئەنجامدا ، لەویدا دلەلەرزە كەوتە دلآى ھەندىك  
خەلكەوہو ، لەو شەپە خۆیناویە ترسان ، ئەمانە ئەو كەسانە بوون كەخودا لە  
بارەیانەوہ فەرمووی : ﴿ كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَارْهُونَ  
{ه} يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَمَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ {٦} ۝ الْأَنْفَال ،  
سەبارەت بەسەرکردەكانى سوپاكەش ، ئەبویەكر (ر) لەناویاندا ھەستاو كۆمەلەك  
قسەى باشى كرد ، پاشان (عمرى كۆپى) (خطاب) ھەستاو قسەى باشى كرد ، پاشان  
(مقدادى) كۆپى (عمرى) وتى : پیغەمبەرى خوا بڕۆ بەدەم ئەو كارەوہ كە خودا نیشانى  
داویت ، ئیمە لەگەلتندا دەیین ، وەللأھى ئەووت پى نالین كە (بنو إسرائيل) بە موسایان  
وت : بڕۆ تۆو خوداكەت شەپكەن ئیمەش لەگەلتان شەپكەكەین ، سویندم بەوكەسەى  
تۆى بەھەق ناردوہ ئەگەر بمانبەیت بۆ (برك الرماد) یش ئەوا سەرسەختانە لەگەلت  
دیین ھەتا دەیگەیتى ، ئەنجا پیغەمبەرى خوا ﷺ گوتەىەكى جوانى پى فەرموو دوعاى  
خیرى بۆ كرد ، ئەو سى سەرکردەىە لە كۆچكەران بوون ، كۆچكەرانییش كەمینەى  
سوپاكە بوون ، پیغەمبەرى خوا ﷺ ھەزى دەكرد راي سەرکردە ئەنساریەكان بزانیت ،  
چونكە ئەوان زۆرینەى سوپاكەى بوون و ، قوورسایى شەپكەش دەكەوتە سەرشانى  
ئەوان ، لەگەل ئەوہشدا دەقەكانى پەیماننامەى عەقەبە نەيكردبووہ ئەرك لە سەریان كە  
شەپ لەدەرەوہى شارەكەیاندا بكەن ، پاش گوتەى ئەو سى سەرکردەىە فەرمووی :  
(خەلكینە راي خۆتانم پى بلین) مەبەستى ئەنساریەكان بوو ، ئیدى (سعدى كۆپى  
(معاذ) سەرکردەو ھەلگری ئالآى ئەنساریەكان دەرکی پى كرد كە مەبەستى ئەوانە ،  
وتى : وەللأھى دەلآى مەبەستت ئیمەىە پیغەمبەرى خوا ؟ فەرموى : بەلآى .

(سعد) وتى: ئىمە باۋەرمان پىت ھىناۋە ، متمانەمان پىداۋىت ، شايەتيمان داۋە ئەۋەى تۆ ھىناۋتە راستىيە ، لەسەر ئەۋ بىنەمايە پەيمان و بەلئىمانداۋە كە گۈيرايەلت بىن پىغەمبەرى خوا ، بېرۇ بۇ ئەۋ مەبەستە خوت دەتەۋىت ، سۈيىندم بەۋ كەسەى تۆى بەھەق ناردۈۋە ، بماندەيت بە گز ئەۋ دەريايەدا لەگەلت دىن و ، يەك پىاۋمان دواناكەۋىت و ، ناترسىن لەۋەى سبەينى بچىن بەگز دوزمندا ، ئىمە لەم جەنگەدا دان بەخۇدا دەگرىن ، راستگۈين لە پوۋبەرۋو بونەۋەدا ، بەلكو خۋاى گەۋرە بەھۋى ئىمەۋە شتىكت نىشان بدات كە دل و چاۋتى پى خوشنۋود بىت ، بمانخەرە پى لەسەر بەرەكەتى يەزدان .

لە رىۋايەتلىكشدا (سعدى كورى (معاذ) وتى بەپىغەمبەرى خوا ﷺ : لەۋانەيە ترست لەۋە ھەيىت كە ئەنسارىيەكان تەنھا ئەۋە بە ئەرك دەزانن كە لە مال و ھالى خۇياندا پشتت بگرن ، ئەۋە من لەجىاتى ئەۋان قسە دەكەم و ۋەلام دەدەمەۋە ، بېرۇ بۇ ئەۋ كارەى خوت پىت باشە ، ئەۋەى كە تۆ بىبەيت بەلامانەۋە خوشترە تا ئەۋەى بەجىنى دەھىلىت ، فرمايشت بفرموۋ بەھەر شتىك كارى ئىمەش بەدۋاى فرمانى تۆۋەيە ، سۈيىندم بەخۋا ئەگەر بېرۋىت ھەتا دەگەيتە (برك الرمادى) (غمدان) ىش لەگەلت دىن ، ۋەللأھى ئەگەر بچىتە ئەۋ دەريايەۋە لەگەلت دىن .

ئىدى پىغەمبەر ﷺ بەۋ قسانەى (سعد) زۆر دلخوش بوۋ ، پاشان فرموۋى: (بەۋنە پى مژدەتان لى بىت ، خۋاى گەۋرە مژدەى تىكشكاندننى يەكىك لەۋ دوۋ تاقمەى پىداۋم - ۋەللأھى دەلىى دىمەنى كوشتارگەى ئەۋ تاقمەم لە پىش چاۋە) .

### سوپاى ئىسلام درىژە بە رۇشتنى دەدات

پاشان پىغەمبەرى خوا ﷺ لە (ذفران) رۇشت ، بە لاپالىكدا رۇشت پىنى دەلئىن (الأصافر) ، پاشان بەرەۋ خۋار بوۋەۋە بۇ شۈيىنك پىنى دەلئىن (الديه) ، ئەنجا (الحنان) ى خستە لاي دەستى راستىيەۋە - كە برىتىيە لە گرديكى لماۋى گەۋرەى بەقەد شاخىك - پاشان لە نزيك چاۋگەكانى (بدر) ە ۋە دابەزىن .



## پیڻه مبهري ﷺ هه ڏده ستيت به پر و سه يه کي ديد ه واني

له ويدا پيڻه مبهري ﷺ خوږي و هاوه له کهي نه شکه وتي (ابوبکر الصديق) (ر) ،  
 ههستان به نه نجامداني کاري کي ديد ه واني و چاوديري کردن ، له کاتي کدا که  
 ده سوپانه وه به ده وري سمر باز گه کدا پياوي کي پيري ده شته کيان بيني ، پيڻه مبهري  
 خوا ﷺ پرسپاري ئي کرد له باره ي قورپه ي و موحه ممدو هاوه له کانيه وه پرسپاري  
 له باره ي هه ردو سوپا که وه ئي کرد له بهر نه يني پاراستن - به لام کابراي پير وتي :  
 هه وائلتان پي نادم هه تا پيم نه لين نيوه کين ؟ پيڻه مبهري خوا ﷺ فرموي : نه گهر  
 هه وائلتان بده يتي پيت ده لين ، کابرا وتي : ماناي وايه نه مه يان به وديان ؟ فرموي  
 : به لي .

پياوه پيره که وتي : هه وائل زانيوه که پيڻه مبهري ﷺ و هاوه له کاني فلانه  
 پوڅو فلانه پوڅو ده رچوون ، نه گهر هم هه واله راست بيت که پيم گه يشتوه ئيستا  
 نه وه له فلانه شوين و فلانه شويندايه . نه شوينه ي وت که سوپا که ي مه دينه ي  
 تيدا بو . هه روه ها هه وائل پيڻه يشتوه قورپه ي پوڅي نه وده و نه وده له مه که  
 ده رچوون ، نه گهر نه وه واله راست بي که به من گه يشتوه نه و ئيستا له فلانه  
 شوين و فلانه شويندان - ده قاو ده ق نه شوينه ي وت که سوپا که ي مه که ي تيدا  
 بو . -

که کابرا له قسه کاني بو وه نه نجا وتي : نه ي نيوه کين ؟ پيڻه مبهري ﷺ  
 فرموي : (ئيمه له ناو وه هاتوين) ، پاشان کابرايان به جي هشت ، کابراي  
 پيره ي و له بهر خو يه وه ده يوت : ناو ؟ تو بللي ناوي عيراق بيت ؟

## به دست خستنی گرنگترین زانیاری

### له باره سوپاکه ی مه که وه

له ئیواره ی ئه و رۆژهدا پیغه مبه ر ﷺ سه ره له نو ی هه وانه گره کانی نارد وه بو زانی نی هه وانه کانی دوژمن ، سی که سی کوچکه ران هه ستان به نه نجامدانی ئه وکاره ، (علی کوپی (ابی طالب) و، (الزیر) ی کوپی (عوام) و، (سعد) ی کوپی (ابی وقاص) له گه ل چه ند ها وه لیک ی تردا ، چوونه سه ر ئا وه که ی به در ، دوو غولامیان بین ی ئاویان ده بر د بو سوپاکه ی مه که ، هه ردوکیان گرتن و ، هینایان بو لای پیغه مبه ر ﷺ له و کاته نو یژی ده کرد ، لی کوئینه وه یان له گه لدا کردن بو قسه لی ده ره یان ، دوو غولامه که وتیان : ئیمه ئا وگه ی پی قوره یشین ناردویانین بو ئا و هینان ، نه وانه ی لیان ده پرسینه وه ، با وه پریان به م قسانه نه کرد چه زیان ده کرد خزمه تکاری (ابو سفیان) بن ، بو ئه وه ی ده ست به سه ر کاروانه دا بگرن - بو یه زور به توندی لیاندا ، تا ناچار یان کردن که بلین : ئیمه خزمه تکاری (ابو سفیان) یں ، ئیتر به ره لایان کردن . که پیغه مبه ر ﷺ له نو یژه که ی بو وه سه رزه نشتی کردن و فره مووی : که راستیان وت لی تاندان که درویان له گه لدا کردن به ره لآتان کردن ، سویند به خودا راستیان وت ، نه وانه خزمه تکاری قوره یش بوون .

پاشان هه ردوو غولامه که ی بانگ کردو فره مووی پریان : هه وانی قوره یشم پی بلین ، وتیان : نه وان له پشتی ئه و گرده وه ن که له (العدوه القصوی) وه دیاره ، فره مووی : ژماره یان چه ند ؟ وتیان : زورن ، فره مووی : ژماره یان چه ند ؟ وتیان نازانین ، فره مووی : پوژی چه ند و شتر سه رده بپن ؟ وتیان : پوژیک (۹) دانه و پوژیکیش (۱۰) دانه ، پیغه مبه ری خوا ﷺ فره مووی : سوپای قوره یش له نیوان نو سه د تا هه زار که سن ، پاشان پیی فره موون ، له پیاو ماقولانی قوره یش کیان له گه لدا یه ؟ وتیان : (عتبه) و (شیبه) هه ردوو کو په که ی (ریبعه) و، (ابو البختری) کوپی (هشام) و (حکیم) ی کوپی (حزام) و (نوفل) ی کوپی (خویند) و، (الحارث) ی کوپی (عامر) و ، (طعیمه) ی کوپی (عدی) و ، (النضر) ی کوپی (الحارث) و (زمعه) ی کوپی (الاسود) و، (ابو جهل) ی کوپی (هشام) و، (امیه) ی کوپی (خلف) و، چه ندین پیای تر که ناویان بردن .

پیغه مبه ری خوا ﷺ پووی کرده سوپاکه ی خوی و فره مووی پریان : (ئه وه مه که یه جگه رگۆشه کانی خوی فریدا وه ته به ر ده ستان) .

## باران بارین

لهو شهو دا خودای گه وره بارانیکی باراند ، بوو به ره هیله و توف بو موشریکان و نهیهیلا بینه پیشه وه ، بو موسولمانه کانیش بووه نهرمه بارانیك و پاکی کردنه وه و پیسی و چه په لی شه یقانی لی دورخستنه وه و زهوی بو پته و کردن لمه کی بو سفت و ساف کردن و پیانی پی جیگیر کردن و ریگی بو خوش کردن و دله کانی پی راگیر کردن .

### سو پای نیسلام پیشه روی دهکات بو گرنگترین خاله سهربازیه کان

پیغمبه ری خوا ﷺ سوپاکی جولاند ، بو نه وهی پیش موشریکان بگه نه ناوی به درو نه هیلن نه وان دهستی به سهردا بگرن ، له گه ل کاتی خه وتناندا چوه به شی خواره وهی ناوه کانی به در ، لیزه دا (الحباب) ی کوری (المنذر) وه کو شاره زایه کی سهربازی هه ستاو وتی : پیغمبه ری خوا ، ئایا ئه م شوینه که هه لئت بژاردوه ، به وه حی بو ت هاتوته خواره وه ، ئیمه بو مان نیه که قسه ی تیدا بکه یین ؟ یان راو بو چوون وفیلیکی سهربازی به س ؟ فهرمووی : ئه مه راو بو چوون و ته کنیکی سهربازی و پلانی شهره ، نه نجا وتی : که واته پیغمبه ری خوا ئه م شوینه گونجاو نیه ، بفهرموو خه لکه که هه سینه تا ده پوینه نزیکترین ئاو له قوره ی شه وه له وی دابه زین و هه موو چاوه گه کانی تر پر ده که ینه وه ده پروخینین و ، له سهر نه وهی خوشمان نه ستیلک دروست ده که یین و پری ده که یین له ئاو ، نه نجا شهر ده که یین له گه لیان ، ئیمه ئاو ده خوینه وه نه وان ناتوانن بیخونه وه شه که ت نه بن ، پیغمبه ری خوا ﷺ فهرمووی : ئامارته بو رایه کی باش کرد .

ئیدی پیغمبه ری خوا ﷺ سوپاکی هه ستاند ، تاها تنه نزیکترین چالو له دوژمنه وه ، له نیوه شه دا له وی دابه زین ، پاشان نه ستیله که یان دروست کردو ، هه موو چاوه گه کانی تریان پر کرده وه .

### بنکه ی سهرگردایه تی

پاش نه وهی موسولمانه کان له سهر ناوه که دابه زین ، (سعدی کوری) (معان) پیشنیاری نه وهی کرد بو پیغمبه ر ﷺ ، که موسولمانه کان بنکه یه کی سهرگردایه تی بو دروست بکه ن ، بو حاله تی نا کاوی و نه گریی پرودانی هر تیکشکانیک بهر له سهرکه وتن ، وتی به پیغمبه ر ﷺ : (پیغمبه ری خوا ، پی ت چونه کوخیکت بو دروست بکه یین و که لوپه ل و تفاهه که ت بو ئاماده بکه یین ، پاشان پرو به پرووی دوژمنه که مان

دهبینه وه، نهگەر خوا کردی و سهرکه وتین به سهر دوزمنه که ماندا ، نه وه به دلی  
خۆمانه ، خۆ نهگەر سهریش نه که وتین نه وا که لویه له که ت بپنچهره وه و سواری  
ولاخه که ت ببهو بگه ریزه وه بۆلای نه وانی ترمان که به جیمان هیشتن ، سویند بیت  
به خوا چهند که سینکمان له دوا به جیمان وه له ئیمه زیاتر تویان خوش دهویت و نهگەر  
بیانزانیا به تۆ تووشی شهرده بیت ههرگیز دوا نه ده که وتن ، خوی گه وه به هوئی  
نه وانه وه ده تپاریزیت ، نه وان گوێپایه لیت ده که ن و ، له گه لندا خه بات ده که ن .

پینغه مبهری خوا ﷺ زۆری پی خوش بوو ، دۆعای خیری بۆکردن ئیدی  
موسولمانه کان کوخیکیان له سهر گردیکی بهرز بۆ دروست کردو ، که وته باکووری  
پۆژهلای مایدانی شهره که وه به سهر گوێپه پانی شهره که دا ده پوانی ، ههروه ها  
چهند گه نجیکیان هه لێژارد له نه نساریه کان به سهر پهرشتی (سعدی کوپی (معان)  
بۆ چوار دهویری کوخه که و پاراستنی پینغه مبهری خوا ﷺ .

### سازدانی سوپاکه وه به سهر بردنی شهو

پاشان پینغه مبهری خوا ﷺ سوپاکه ی سازکردو چوه شوینی شهره که وه به  
دهستی ئاماژه ی ده کرد بۆ چهند جیه که ده یفرموو : خوا یار بیت سبهینی نه وه  
شوینی کوژرانی فلانه که سه ، خوا یاربیت سبهینی نه وه ش شوینی کوژرانی فلانه  
که سه ، پاشان له بن ساقی دره ختی که دا دهستی کرد به نوێژکردن ، موسولمانه کانیش  
ئه و شه وریان به شیوه یه کی هیمن و بی خه م به سهر برد ، ته وای ئارام بوونه وه ، پشوو ی  
ته وایاندا ، ئا واته خواز بوون سبهینی مژدهکانی پهروه دگار به چاری خویان بیین :  
﴿ اِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسُ اُتَمَّةً مِّنْهُ وَيَنْزِلُ عَلَيْكُم مِّنَ السَّمَاءِ مَاءٌ لِّیُطَهِّرَكُم بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمُ  
رِجْسَ الشَّیْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلٰی قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهٖ الْاَقْدَامَ ۝۱۱﴾ الأنفال ، واته : کاتی که  
خه وه نوچه که ده یبرده وه و شلی کردن و به ته وای پشوتاندا و باران ده باری به سهرتاندا  
، بۆ نه وه ی پاکتان بکاته وه و پیسی شه ی تانقان لی دور بخاته وه و دلکان تان دامه زراو  
بکات و پینیه کان تان دامه زری نیی .

نه و شه وه شوه ی ههینی بوو ، بهرواری حه قده ی په مه زانی سالی دووه می  
کوچی ، پینغه مبهری خوا ﷺ له (۸) یان (۱۲) ی نه و مانگه دا له شاری مه دینه  
دهرچوو بوو .

1 / بروه (جامع الترمذی) له (باب الجهاد) ، (باب ما جاء فی الصف والتعبئة) ۲۰۱/۱ .

2 / (مسلم) ریه و ته ی کرد وه له (انس) ، بروه (مشكاة المصابيح) ۵۴۳/۲ .

## سوڀاکه‌ی مه‌ککه له مه‌یدانی شه‌ردا و

### که‌وتنه‌وه‌ی دووبه‌ره‌کی له‌ناویاندا

قورپه‌پیشیش ، شه‌ویان له (العدوه القصوی) کرده‌وه ، که پوژ بو‌وه پوله‌کانیان که‌وتنه پری و له‌پری (الکثیر) وه دابه‌زینه شیوه‌که‌ی (بدر) ، چهند که‌سیکیان هاتن له نه‌ستیلکه‌که‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ناو بخۆنه‌وه ، فهرمووی: وازیان لی بهینن ، هه‌رچه‌کیان هاته سه‌رئاوه‌که کوژراو نه‌گه‌رایه‌وه ، جگه له (حکیم)ی کوپری (حزام) که نه‌کوژراو دوا‌ی نه‌وه موسولمان بو ، موسلمانیک‌ی باشی لی ده‌رچوو ، نه‌م پیا‌وه که زۆری بو بهاتایه‌وه سویندی بخواردایه ، ده‌یوت : سویندم به‌وه که‌سه‌ی که روژی به‌در رزگاری کردم ، که قورپه‌پیش هی‌نور بو‌وه (عمیر)ی کوپری (وهب)ی (جمعی) بو نه‌وه‌ی ژماره‌ی سوڀاکه‌ی مه‌دینه بزائن ، له دووره‌وه (عمیر) به‌ده‌وری سوڀاکه‌دا هات و چوو ، پاشان گه‌رایه‌وه بولایان و پی‌ی وتن: موسولمانه‌کان سی سهد که‌سن ، که‌متریان زۆرتن له‌و ژماره‌یه ، به‌لام که‌میک له‌سه‌رم بو‌هستن تا بزائم له‌شوینی دیکه‌وه بو‌سه‌یان نیه یان کو‌مه‌کیان بو نه‌هاتوه ؟ به‌ناو شیوه‌که‌دا روشت هه‌تا دورکه‌وته‌وه ، هیچی به‌دی نه‌کرد ، گه‌رایه‌وه بولایان وتی: هیچم نه‌دی ، به‌لام خیل‌ی قورپه‌پیش به‌لا‌و کاره‌ساتیک‌دی مرگیان هه‌لگرتبو ، (یثرب) مرگی نا‌کاوایان هه‌لگرتوه ، کو‌مه‌لنیک‌دی جگه له شمشیره‌کان هه‌چ پشت و په‌ناگه‌یه‌کیان نیه ، وه به‌زائم هه‌تا هه‌ریه‌کیکیان که‌سینک له ئیوه نه‌کوژیت نا‌کوژیت ، خو نه‌گه‌ر ژماره‌یه‌کتان لی بکوژن ئیدی ژبان هه‌چ مانایه‌کی نیه ، ئیوه‌ش پرس و رایه‌کی خۆتان بکه‌ن .

له‌ویدا چهند نه‌یاریکی تریش دژ به (ابو جهل) راستبوونه‌وه - که به‌رگریه‌که‌ی سه‌رسه‌ختی له‌سه‌رکردنی شه‌ره‌که ده‌کرد - نه‌و نه‌یارانه داوایان ده‌کرد سوڀاکه بگه‌رپه‌ته‌وه بو مه‌ککه به‌بی شه‌رکردن ، (حکیم)ی کوپری (حزام) به‌ناو خه‌لکیدا ده‌گه‌راو ، هاته لای (عتبه)ی کوپری (ربیع) و پی‌ی وت : (ابو الولید) تو ریش سپی قورپه‌پیشیت ، گو‌ی له قسه‌ت ده‌گرن ، نه‌گه‌ر ریڠایه‌کی خیرت نیشاندەم به‌گو‌یم ده‌که‌یت ؟ وتی : نه‌و رایه‌چی‌یه (حکیم) ؟

(حکیم) وتی: نه‌و خه‌لکه بگه‌رپه‌نیت‌وه بو مه‌ککه ، خو‌پنی هاوپه‌یما‌نه‌که‌شت (عمرو)ی کوپری (الحضرمی) له‌هه‌ستو بگریت - که له سه‌ریه‌که‌ی (النخله) دا کوژرا - (عتبه) وتی: وامنیش نه‌وم کردو تو زامنی من بویت ، کیشه‌که‌م له هاوپه‌یما‌نه‌که‌مدایه که ده‌بی‌ت من خو‌پنه‌که‌ی بده‌م و هه‌رچی زیانیکی ماددیشی لیکه‌وتوه‌وه بو‌ی ببژنیم .

پاشان (عتبه) به (حكيم) ى وت: برۇلاى (ابا الحنظلية) - (ابا جهل) -  
(الحنظلية) مەبەستى دايكى بوو، بەراستى جگە لەئەو ترسى كەسم نىە مەسەلەكە تىك  
بدات.

پاشان (عتبه) ى كوپرى (ربيعه) ەستاو وتارىكىداو وتى: ئەرى خىلى قوپەيش  
، ئەگەر ئىوہ بگەن بە موحەممەدو ھاوہلەكانىشى ھىچى ئەوتۇتان دەست ناكەويت ،  
سوئند بىت ئەگەر لىيان بكوژن ، بەدلىك سەيرتان دەكات وەكو ئاموزاي يان خالوزايەكى  
يان كەسىكى عەشرەتەكەيتان كوشتبىت ، داواتان لىدەكەم بگەرپىنەوہ وازبەينن لە  
موحەممەدو بزانن لەگەل عەرەبدا چى دەكات ، ئەگەر ئەوان لەناويان برد ئەو خواستى  
ئىوہىيە ، ئەگەر واش نەبوو ئەوا پىتان دەگاتەوہو شتىكتان پى ناكريت لەگەلىدا .

(حكيم) ى كوپرى (حزام) رايكرد بەرەو لاي (ابو جهل) - و قەلغانەكەى  
هەلگرتبوو - وتى (ابو جهل) : (ابو الحكم) (عتبه) منى نارد بۇلاى تۆ ئەمەو ئەوہت پى  
بلىم ، (ابو جهل) فووى تىكراو وتى: وەللأهى ئەم پياوہ ەسر لەگەل موحەممەدو  
ھاوہلەكانى بىنى چاوبەستى لىكرا ، نەخىر شتى وانيە ، وەللأهى ناگەرپىنەوہ تا خوا  
بەلايەكماندا دەيخات ، (عتبه) ھىچى نىە ، ئەوہندە نەبىت كە موحەممەدو رەش و  
پووتەكانى دەوروبەرى بىنيوہو . كوپەكەى ئەمىشيان لەگەلدایە كە ناوى (حذيفة) يە ،  
كاتىك موسولمان بوو كۆچى كردوہ لەگەل موحەممەددا - لە لەناوچونى كوپەكەى  
دەترسىت و بەوہ دەتاتترسىنيت .

كاتىك كە قسەكەى (ابو جهل) ى پىگەيشت كە وتبوى : جادوہكەى  
هەلأوساوہ ، (عتبه) وتى : دەبىت (ابو جهل) بزانىت كى جادوہكەى ھەلأوساوہ ، من  
يان ئەو ؟ (ابو جهل) دەست و بردى كرد نەبادا ئەم ناپەزايىيە گەورەتر بىت ، لە نوای  
ئەم قسەوباسە ناردى بەشوین (عامر) ى كوپرى (الحضرمى) دا . كە براى (عمرو) ى  
كوپرى (الحضرمى) بوو ، ئەو پياوہى كە لە سەريەكەى (عبدالله) ى كوپرى (جحش) دا  
كوژرابوو - پىنى وت : - عوتبە - ئەوہ ھاوپەيمانەكەتە دەيەويت خەلكى بگىرپتەوہ ،  
خۆشت بەچاوى خۆت تۆلەى خۆت بىنى ، ەستە مردوہكەت بلاوينەوہ ، بۆ مەرگى  
براكەت بگرى ، (عامر) ەستا ، سەرى پەتى كردو ، ھاواری كرد : ئەى ھاوار بۆ عەمر  
، ئەى ھاوار بۆ عەمر ، خەلكەكەى گەرم كردو ، دلىابوون لەو شەپەى پووى تى  
كردوون ، ھەموو بىركردنەوہىكى ئاسايى لى تىكدان كە پىشتەر (عتبه) بانگەشەى بۆ  
دەكردن و ، دەنگى ناپەزايى كپ بووہو سوودى نەبوو .

## هەردوو سوپاکە لە یەکتەر دەرکەوتن

کاتیەک کە موشریکەکان دەرکەوتن و ، هەردوو کۆمەکە یەکتریان بینی ، پیڤەمبەر ﷺ فرمووی : (خوایە ، ئەوە قورەیشە بەفیزو شانازیەو بەرەو ئێرە دێت ، بەرەنگاری تۆ دەبێتەو پیڤەمبەرکەت بەدرۆ دەخاتەو ، خوایە چاوەپوانی ئەو سەرکەوتنەم کە بەلێنت پێداوم ، خوایە ئەم سەرلەبەیانیه سەریان شوێکە) ، پیڤەمبەر ﷺ لەدورەو - (عتبە)ی کوپی (ربیعە)ی بینی لەناو سوپاکە بەسەر وشتێکی سورباوەو بوو ، فرمووی : (ئەگەر لەناو ئەو خەڵکەدا خێر هەبێت لەو پیاوهدایە ، کە بەسەر ئەو وشتەر سورباوەویدە ، خو ئەگەر بەگویی بکەن پزگاریان دەبێت).

پیڤەمبەری خوا ﷺ ریزەکانی موسوڵمانەکانی پێککردو ، لەو کاتی رێککردنەدا شتیکی سەیر پووی دا ، پیڤەمبەری خوا ﷺ تیریکی بەدەستەو بوو بەکلکی تیرەکە ریزەکانی پێک دەکرد ، (سواد)ی کوپی (غزیه) لە ریزەکە کەمیەک هاتبووە پێشەو ، پیڤەمبەر ﷺ بەکلکی تیرەکە دای لە سکی و پێی فرموو : (سواد) پێک بوەستە ، (سواد) وتی : پیڤەمبەری خوا ﷺ بەراستی ئازارت دام ، تۆلەم دەوێت ، پیڤەمبەری خوا ﷺ کراسەکەی هەڵدایەو سکی پێرۆزی بۆ دەرخواست و فرمووی : فرموو هەقی خۆت بکەرەو . (سواد) باوەشی پێداکردو ، سکی پێرۆزی پیڤەمبەری ماچ کرد ، فرمووی : (سواد) چی وای ئی کردی ئەم کارە بکەیت ؟ وتی : پیڤەمبەری خوا ، ئەو دەبینیت کە هەردوو سوپاکە بەرامبەر یەک وەستان ، ویستم دوا هەلویستم ئەو بێت کە پیستم بەر پیستت بکەوێت ، پیڤەمبەری خوا ﷺ دۆعای خیری بۆ کرد .

کە ریزەکان پێک بوون فرمانی دا بەسوپاکە ی کە شەر دەست پێنەکەن ، تا دوا فرمانی ئی وەرنەگرن ، پاشان فرمانیکی تایبەتی سەبارەت بەشەر بۆ دەرکردن ، فرمووی : ئەگەر زۆریان بۆ هیئان تیربارانیان بکەن ، تیرەکانتان بهێڵنەو<sup>۱</sup> ، شیر هەڵمەکیشن تادینە سەرتان<sup>۲</sup> ، ئەنجا گەڕایەو بۆ ناو کوخەکە ، خۆی و ئەبوبەکر بوون ، (سعد)ی کوپی (معاذ) بەمەفرەزەکە یەو لەسەر دەرگای کوخەکەدا وەستان بۆ پاراستن .

<sup>۱</sup> / صحيح البخاری ۵۶۸/۲ .

<sup>۲</sup> / سنن أبي داود له (سل السيوف عند اللقاء) ۱۲/۲ .

له ناو موشریکه کانیشدا (أبو جهل) لهو رۆژهدا نوقلانهی لیڊهداو دهیوت:  
 خواجه کامه یان سیلهی خزمایه تی دهپچرینی و ، شتیکی بۆ هیناوین که نایزانین ،  
 ئەم بهرهبه یانه له ناوی بهریت ، خواجه کیمان لای تو خۆشه ویستره و زیاتر تو لئی  
 پازیت ئەمڕۆ سهری بخه ، له باره ی ئەم نوقلانه لیڊانهی (أبو جهل) وه بوو ، نایمت  
 هاته خواره وه ﴿إِنْ تَسْتَفْخِرُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ وَإِنْ تَسْهَوْا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ  
 وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ {١٩} الأنفال، واته موشریکان  
 - ئەگەر ئیوه نوقلانهی سهرکه وتنی خۆتان لیڊهن ئەوا سهرکه وتن و پزگاریبون  
 بهرپوهیه ، ئەگەر وازبهینن ئەوه باشتهر بۆتان ، خو ئەگەر بگهڕینه وه ئیهمهش  
 دینه وه بۆتان ، ئەوسا ئەو کۆمه له شتان ناتوانیت هیچتان بۆ بکات با زۆریش بیت  
 ، خوی گه ورهش له گه ل ئیمانداراندایه .

### کاتی سفر و یه که مین سووته مه نی جهنگ :

یه که م قوربانی جهنگه که (اسودی کورپی (عبدالاسد المخزومی) بوو .  
 کابرایه کی دپنده ی بۆ رهوشه بوو . له ناو سوپاکه دا هاته دهره وه وتی : ئاهم  
 کردوه یان ده بیت لهو ئەستیلکه ئاو بخۆمه وه ، یان ده بیت تیکی بدهم ، یان  
 ده بیت لهو پیناوه دا بمرم . (حه مزه) بۆی چوه دهره وه که به یه که گه یشتن (حه مزه)  
 شمشیریکی لیڊا لاقی له پانی کرده وه بهو حاله وه خه ریکبوو ده گه یشته  
 ئەستیلکه که ، له سهر گازی پشت کهوت و خوینی لاقی پوه وه هاوه له کانی فیجقه ی  
 کرد ، ئەنجا له سهر ده ست به ره وه ئەستیلکه پۆشت ده یویست سوینده که ی به جی  
 بهینیت به لام (حه مزه) کهوته سهری شمشیریکی لیڊاو خسته ی ناو ئەو  
 ستیلکه که وه کوشتی .

### شه ره شمشیر

ئهمه یه که م کوشتن بوو که ئاگری شه ره که ی هه لگیرساند ، دوا ی ئەو سی  
 که س له چاکترین سوارچاکانی قورپه ی هاتنه دهره وه ، هه رسیکیان له یه که بنه ماله  
 بوون ، بریتی بوون له (عتبه) و (شیهه) ی برای هه ردوکیان کورپی (ربیع) بوون ،  
 له گه ل (ولید) ی کورپی (عتبه) دا ، که له ریزه که هاتنه دهره وه داوا ی شه ره  
 شمشیریان کرد ، سی گه نجی ئەنساری بۆیان چوه نه دهره وه ، (عوف) و (معوذ) و  
 هه ردو کوره که ی (الحارث) و (عفراء) ناوی دایکیان بوو - له گه ل (عبدالله) ی کورپی



(رواحه) دا ، پښيان وتن : ئيوه كين ؟ وتيان : چهند كه سيكي ئه نسارين وتيان :  
 ئيوه هاوشاني ريژداري ئيمهن ، كارمان به ئيوه نيه ، ئاموزاكاني خوښانمان دهويت  
 ، پاشان يه كيكيان هاواري كرد : موحه ممد ، له ناو خزمانى خوښاندا هاوشانمان  
 بو بنيره دهره وه ، نهجا پيغه مبهري ﷺ فهرمووي : (عبيده) ي كوپى (حارث) ههسته ،  
 (حمزه) ههسته ، (على) ههسته ، كاتيک ههستان و لييان نزيك بوونه وه پښيان وتن :  
 ئيوه كين ؟ ههوايان پيدان . وتيان : به راستى ئيوه هاوشاني ريژدارن ، نهجا  
 (عبيده) كه به ته مه نترينى هه رسيكيان بوو كه وته شهر له گهل (عتبه) ي كوپى  
 (ربيعة) و (حمزه) ش له گهل (شيبه) و (على) يش له گهل (وليد) دا <sup>(۱)</sup> ، (حمزه)  
 و (على) زوريان پي نه چوو به رامبه ره كاني خوښان كوشت ، به لام (عبيده) و  
 به رامبه ره كه ي دوو شمشيريان دا له يه كتر هه ريه كه يان به رامبه ره كه ي خويناوي كرد  
 ، پاشان (على) و (حمزه) هه ليان كوتايه سر (عتبه) و كوشتيان و (عبيده) يان  
 هه لگرت ، قاجى براهه وه ، زمانى شكاو بي دهنگ بوو ، چوار تا پينج روژ له  
 پروداوى به در له (الصفراء) وه فاتى كرد ، له كاتيكدان كه موسلمانان له ريگه ي  
 گه رانه وه دا بوون به ره و (مدينه) .

(على) سويندى به خودا ده خوارد كه ئه م ئايه ته له باره ي ئه وانه وه هاتوته  
 خواره وه : ﴿ هَذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَحْمٍ ﴾ ئايه ته كه . واته : ئه مانه دوو ركا به ر  
 بوون له سهر خودا ي خوښان ململاني يه كتران كرد .

### شالاي گشتي

كو تا يي ئه م شهره شمشيره سهره تايه كي خراپ بوو بو موشريكان ، هه ر  
 لي ره وه باشتري شوره سوارو سهر كرده ي خوښان له ده ستدا ، ته واو شيت و هار  
 بوون ، به يه ك جاره كي شالايان هي نا يه سهر موسلمانان كان ، موسولمانان كانيش  
 پاش داوا ي يارمه تي له په ره ردگاريان ، هانا يان بو برد ، دليان بو يه كلا ي  
 كرده وه ، له هه لويستى به رگريدا بوون ، به دم وتن (احد) (احد) وه زياني  
 باشيان گه ياند به بي باوه ران .

<sup>(۱)</sup> ئه مه گوته ي (ابن اسحاق) هه ، له گيزانه وه يه كي (احمد) و (ابي داود) دا ، (عبيده) له گهل (وليد) دا شه ري  
 كردوه ، (على) يش له گهل (شيبه) و (حمزه) ش له گهل (عتبه) دا ، بروهانه (مشكاة المصابيح) ۲ / ۳۴۳ .

## پینگه مبهري ﷺ له خوا ده پاریته وه

پینگه مبهري خوا ﷺ هر له کاتي گهړانه وه یوه دواي ریککردنی پریزه کانی سوپاکه ی له پره وردگاری ده پارایه وه که نهو به لینه ی بو به نینه دی واده ی پیداهو ده یفرموو : (خوایه نهو داخوایه م بو به نینه جی، خوایه داوای وادهو به لینه که ت ئی ده کم) . دوعای کرد تاشه پ گهرم بوو، بگرو به ردهو سه داو شه پیوری شه پ به رز بووه وه ، به یه کدا هاتن ، دهنکی شه پ گه یشته گومبه دی ئاسمان ، نهجا فرمووی : (خوایه نه گهر نه مړو نه م کومه له ئیمانداره له ناو بچن ئیدی تو ناپه رستریت ، خوایه نه گهر ویستت له سه ر بیټ له مه ودوا هرگیز ناپه رستریت ) . زور له خوا پارایه وه تا بوورده که ی له سه ر شانی پیروزی که وته خواره وه ، (ابوبکر) جاریکی دی خستیه وه سه ر شانی و فرمووی : ئیتر به سه پینگه مبهري خوا ، به راستی زور له خودای خوټ پارایته وه .

خوای گه وړه نیگای نارد بو فریشته کانی و فرمووی : ﴿ اَلَيْسَ مَعَكُمْ فَبِتُوا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا سَالِفِيْ فِيْ قُلُوْبِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا الرَّعْبُ ﴾ (الانفال/ ۱۲، واته : من (خوداوه ند) له گه لتانم ئیوه ش ئیمانداران قایمکه ن ، ترس و بیم ده خمه دلی بی باوهړانه وه ، هه روه ها به پینگه مبهري فرموو : ﴿ اَلَيْسَ مَعَكُمْ بِالْفِ مِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ مُرْدِفِيْنَ ﴾ (الانفال/ ۹ ، من (په روه دگار) به هه زار فریشته پشتیوانیتان ئی ده کم ، واته فریشته کان پول به دواي پولدا دین بو پشتیوانیتان .

## دابه زینی فریشته کان

پینگه مبهري خوا ﷺ وه نه وزیک بر دیه وهو، پاشان سه ری به رزکرده وه ، فرمووی : (ابوبکر) مژده بیټ ، نهو سه رکه وتنی خوایی به ریوه یه ، نهو جبريله جلوی نه سپه که ی گرتوه ، سه ر شانی توژی به سه ره وه یه .

پاشان پینگه مبهري خوا ﷺ له کوخه که هاته دهره وه به چه ک و قه لغانه وه ، به په له هه نگوای ناو فرمووی : ﴿ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّوْنَ الدُّبْرَ ﴾ (القره: ۴۵، واته: خوا یار بیټ نهو تاقمه ده به زن و را ده که ن، پاشان مشتئ خوئی هه لگرت و پوهو سوپاکه ی قوپه یش فری دا، موشریک نه ما هه ندیک لهو ته پوتوزه نه چیټ به دم و لوت و چاویدا ، لهو باره وه ئایه ت هاته خواره وه ﴿ فَلَمْ تَقْتُلُوْهُمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتْ اِذْ رَمَيْتْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ رَمٰی ﴾ (الانفال/ ۱۷، واته : تو فریت نه دا ، نهو خودا بوو فری دا.

## هیرشی دژهوانه

ئیدی پیغه مبهەر ﷺ فه رمانی به سوپاکه ی که په رچه هیرش دژهوانه بکه ن ،  
 فه رمووی : ده ستیان له سهر توند بکه ن و ، هانیدان بو جهنگ و فه رمووی : سویندم  
 به و که سه ی گیانی موحه ممه دی به دهسته هه ر یه کیک له ئیوه ، نه مړو شهر بکات و  
 پرو به پرویان بوه ستیت ، رانه کات و بکوژیت خوی گه وره ده یخاته به هه شته وه ،  
 له کاتیکدا که هانی ده دان بو شهرکردن له گهل کافران ، فه رمووی : هه ستن برۆن  
 به دم به هه شتیکه وه که پانتاییه که ی به نه ندازه ی ئاسمانه کان و زه مینه ، (له ویدا)  
 (عمری کوری (حمام) وتی : به خ به خ ، پیغه مبهەر ﷺ فه رمووی : چی وای لی کردی  
 که بلیت به خ به خ ؟ وتی : سویند بیت به خوا ته نها نه وه پالی پیوه نام که ئومیدم  
 وایه له و که سانه بم ، پیغه مبهەر ﷺ فه رمووی : تو له و که سانه ییت ، (عمیر) چند  
 ده نکه خورمایه کی له مشتدا بوو ، ده سستی کرد بوو به خواردنیان نه نجا ده یوت نه گهر  
 من بمینم تا نه م هه موو ده نکه خورمایه ده خوم نه وه ژیانیکی درێژخایانه هه مووی  
 فریداو ، چوو نه او شهره که شه ری کرد هه تا کوژا <sup>(۱)</sup> .

به هه مان شیوه (عوفی کوری ( الحارس) - ابن عفراء - پرسپاری لیکرد  
 وتی : پیغه مبهری خوا ، چ شتیکی به نده خوی گه وره ده خه نیئت !  
 فه رمووی : خو فریدانه ناو دوژمن به سه ری پووته وه ، نه نجا زریبه نده که ی  
 داکه ندو فریدا ، شمشیری ده رهینا ده سستی کرد به شهر هه تا کوژا .

کاتیک که پیغه مبهەر ﷺ فه رمانی به په رچه هیرش ، شاله وه کانی دوژمن  
 گهرم و گوریان نه مابوو ، خاوبوو بونه وه ، نه م نه خشه ژیرانه پوولی زوری هه بوو له  
 بهر ز کردنه وه ی هه لو یستی موسلمان هکاندا ، کاتیک که فه رمانی توند کردنه وه و  
 ده ست لیدا گرتنیان بوو ده رچوو چالاکی و گوپی شهر کردنیان هیشتا له سه ره تا دا  
 بوو ، بویه هه ستن به شالوویکی راماله ری ترسناک ، شمشیریان به هه موو لایه کدا  
 را ده وه شانده هه ر سه ر بوو ده په ری ، جموجولیان زیاترو توند تر بوو که بینیان  
 پیغه مبهری خوا به زریبه نده که یه وه قه له مبارزی داو فه رمووی : ﴿سَيَهْرَمُ الْجَمْعُ  
 وَيُولُونَ الدَّبْرَ﴾ موسلمان هکان شهریکی به هیزیان کرد ، فریشته کانیش پشتیوانیان  
 کردن ، له گیرانه وه که ی (ابن سعد) داهاتووه له (عکرمه) وه ده لیت : له و شهره دا

<sup>(۱)</sup> مسلم ربوا یه تی کرد وه ۲ / ۱۹۲ ، مشکاة المصابیح ۲ / ۳۳۱ .

سهرى خەلك دەپەرى كەس نەيدەزانى كى لى داوه ، دەستى مەۋقە دەقرتاۋ  
نەدەزانرا كى لى داوه، (ابن عباس) یش فەرموئەتى: لەكاتىكدا كە موسلمانىك  
بەشوین موشرىكىكدا پاى دەکرد گۆنى لە وەشاندى دەنگى قامچى بوو بەسەر  
سەرىوۋە ھاۋارى دەکرد : ھەيزوم ھات ، سەيرىكى كابرأى موشورىكى كرد لە  
بەردەمىدا كەوتوۋە ، ئەنجا پىاوۋە ئەنسارىكە چوۋە خزمەت پىغەمبەر ﷺ و  
پووداۋەكەى بۇ گىراپەۋە، فەرموۋى: راست دەكەيت ، ئەۋە كۆمەكى ئاسمانى  
سىيەم بوو ھات <sup>(۲)</sup> . (ابوداۋد المازنى) دەلىت : لەناۋ شەپكەدا شوین كابرأىكەى  
موشرىك كەۋتم تاشمشىرىكى لىبىدەم ، كەچى پىش ئەۋەى من شمشىرى لىبىدەم  
سەرى كابرأ پەرى ، ئىدى زانىم كە شمشىرىكەى من نەيكۈشت ، پىاۋىكى  
ئەنسارىش (عباس)ى بەدىلى دابوۋە بەرى خۆى و ھىنايە بەردەم پىغەمبەر ﷺ ،  
(عباس) وتى : وەللأھى ئەم كابرأى مەى ئەسیر نەكردوۋە ، بەلكو پىاۋىكى قژ  
كورتى جوان خاس بەسەر ئەسپىكى مارۋە بوو ئەسپىرى كردم ، ئىستا ئەۋ  
كابرأى لەناۋ سوپاكەدا ناپىنم ، كابرأى ئەنسارى وتى: پىغەمبەرى خوا من خۆم  
دىلم كردوۋە ، پىغەمبەرى خوا ﷺ پىى فەرموۋ : بىدەنگبە خواى گەۋرە  
بەفرىشتىكەى رىژدار پىشتىۋانى كرديت .

### ئىبلىس لە گۆرەپانى شەپ پاشەكشە دەكات

كاتىك ئىبلىس بىنى فرىشتەكان چى بەموشرىكەكان دەكەن بەرودا تىى  
تەقاند تا ئەۋكاتەش لەشىۋەى (سراقە)ى كۆپى (مالك الجعشم المدلجى)دا لەگەل  
موشرىكاندا مابوۋە ، (الحارس)ى كۆپى (ھشام) وايدەزانى كە خودى (سراقە)يە  
بۆيە دەستەۋدامىنى بوو، نەيدەھىشت بېرات ، ئەۋىش بۆكسىكىدا لەسەر سنگى  
(الحارس) خستى ورايكرىد، موشرىكەكانى پىيان وت : سوراقە بۇ كۆى پائەكەيت ،  
ئەى تۆ نەبوۋى كە دەتوت من پەنادەرى ئىۋەم و بەجىتان ناھىلم ؟ وتى ئەۋەى من  
ئەبىنم ئىۋە ناپىبىنن ، من لەخودا دەترسم ، بەراستى خوا خاۋەن سزأى توندە ،  
پاشان پاى كرەۋ ھەتا خۆى فرىدايە ناۋ دەرياۋە .

(۲) مسلم ھاۋشىۋەى ئەمەى گىراۋەتەۋە ۲/ ۹۳ لەگەل مى تىرش .

## شکستی که مهرشکین

ئیدی شپرزهی و نیشانهکانی ژێرکهوتن لهناو موشریکاندا دهركهوت و ، ریزهکانیان له بهردهم ئهم شالآوه توندو تۆلهکانی موسلماناندا ههرهسی هیناو شهر له کۆتایی نزیکبوهوهو موشریکان کهوتنه خو قوتارکردن و ههلاتنی بئ بهرنامهو موسلمانانیش کهوتنه سهریان ههندیکیان ئی کوشتن و ههندیکیشیان بهدیلی گرت تا بهتهواوی تیکیان شکاندن .

## مانهوهی ( ابو جهل )

سته مکاری ههره گهره ( ابو جهل ) ، که له سهرهتادا نیشانهی شپرزهی و بئ سهروبهری له ریزهکانیدا بینی ههولیدا له سهرهتاوه پای بگریت ، دهستی کرد به هاندانی سوپاکهی ، به درندهیهتی و لهخوبایی بوونی کهوه پئی وتن : گوی مهدهنه پاکردنی سوراقه ، ئهو له گهڵ موحه مهدهدا وادهی ههبوو ، تهنا ته کوژرانی ( عتبه ) و ( شیبه ) و ( ولید ) یش نه تانترسینیت ئهوانه پهلهیان کرد ، سویند بیت به ( لات ) و ( عزی ) ناگه پڕینیهوه تا هه موویان دهسبهست نه کهین ، نامه ویت بیان کوژن ، به لکو ده بیت بیانگرن ، تا پیشانیان بدهین چ کاریکی خراپیان کردوه .

به لام زۆری پی نه چوو راستی ئهو لهخوبایی بوونهی ئاشکرا بوو ، ئهوهندهی نه برد ریزهکانیان له بهردهم شالآوی به جهرگانهی موسلماناندا تیکشکاو خوی نهگرت ، به ئی چهند کهسیکی موشریکی به دهورا مایهوه ، به شمشیرو پمهکانیان په رزینکیان بو دروست کرد ، به لام گهردهلوولی شالآوه که ئهوهشی تیکشکاند به سهریه کداو له بهنهوه دهریانکیشان ، ئهجا ( ابو جهل ) خوی تهنها مایهوه ، موسلمانان بینیان به سهه ئهسپه کهیهوه دههات و دهچوو ، دوو غولامی ئه نساری چاوه پوانی پزاندنی خوینی بوون .

## کوژرانی ( ابو جهل )

( عبدالرحمن ) ی کوپی ( عوف ) ده لیت : لهناو ریزهکاندا شهرم ده کرد ، به لای راست و چهپی خۆمدا لام کردهوه ، دوو کوپی منالکارم بینی و ترسام لهویدا شتیکیان ئی بیت ، یه کیکیان به دزی هاوه له کهیهوه پئی وتم : ئه ری مامه ، ئه بو جهل کامیه ؟ وتم : کوپم چی ئی ئه کهیت ؟ مناله که وتی : بیستومه جنیوی داوه به پیغه مبهه ﷺ ، سویندم بهو کهسهی گیانی منی به دهسته تارماییه کهی

ببینم یان دهیکوژم یان دهیبت بمکوژیت ، بهراستی سهرم سوږما له و نازایه تیه ، دهلیت : نهجا نهوی تریشیان ئیشاره تیکی لی کردم ، هه مان شتی هاوه له که ی پی و تم : منیش (ابوجهل) م بینی به ناو خه لکه که دا ده هات و ده چوو ، پیم وتن : نه و هتا ده بینن ؟ نه وه (ابوجهل) ه ، دهلیت : هه لیان کوتایه سهری و دایانه بهر شمشیر و کوشتیان ، نهجا پوشتنه وه بولای پیغه مبه ر ﷺ ، پیی فرموون : کامتان کوشتان ؟ هه ریه که یان وتی : من کوشتومه فرمووی : شمشیره کانتان سپروه ؟ وتیان : نه خیر ، پیغه مبه ری خوا ﷺ سهیری هه ردو شمشیره که ی کرد ، فرمووی : هه ردو وکتان کوشتوتانه . پیغه مبه ر ﷺ فرمانی دا به دارپشتنی که ل و په له که ی (ابوجهل) بو (معاذی کوپی (عمرو) کوپی (جموح) ، دوو که سه که ش (معاذی کوپی (عمرو) کوپی (الجموح) و (معوذ) کوپی (عفراء) بوون <sup>(۱)</sup> .

(ابن اسحاق) دهلیت : (معاذی کوپی (عمرو) کوپی (جموح) وتی : گویم لی بوو ده یانوت : (ابوجهل) له بن دره ختیکی دپکا ویدایه ، شمشیر به ده سه کانیان چواندبوو به دپکی ده وری دره خته که و ده یانوت : (ابوالحکم) که س نایگاتی ، که نه وه م بیست ، بوو به خه م بویه بو ی چووم ، که لیی نزیک بوومه وه شمشیرکم دا له قاجی په راندم ، قاجی به و شیوه یه له بهر چاووم وه کو دنکو له یه ک و ابوو له ژیر لی دانی که دا ده ره پریت . دهلیت : (عکرمه) ی کوپی شمشیریکی دا له لاشانم قولم په ری به پیستی لاتهنیشتمه وه مایه وه نه و برینه ماندووی کردم ، نه و پوژه به و شیوه یه له گه ل شه رکردندا به دوا ی خو مدا رام ده کیشا ، که زور نازاری دام خستمه ژیر پیم و رام کیشا تا لیبوه وه و فری مدا <sup>(۲)</sup> ، به و حاله وه (معوذ) ی کوپی (عفراء) به لای (ابوجهل) دا تیپه ری ، شمشیریکی لی دا خستی ، به نیوه گیانی به جیی هیشت (معوذ) به رده وام بوو له شه پ تا شه هید کرا .

که شه پ ته و او بوو پیغه مبه ری خوا ﷺ فرمو ی : کی ده توانیت هه و الیک (ابوجهل) بزانیت که چی لی به سه ر هاتوه ؟ خه لک بلاوه یان لی کرد به دوا ی (ابو جهل) دا ، ( عبدالله) ی کوپی (مسعود) په زای خوی لی بیت ، چوو ه سهری له دوا هه ناسه یدا بوو ، پیی نا به سه ر گه ردنیدا ریشی گرت ، بو نه وه ی سهری له لاشه ی

<sup>(۱)</sup> صحیح البخاری ۱/۴۴۴ ، ۲۲/۵۶۸ مشکاة المصابیح ۲/۲۳۵ دیاره که پیغه مبه ر دارپننی که لوبه له کانی (ابو

جهل) ی به یه کیکیان سپارده ، چونکه نه وی تر له جهنگه که دا شه هید کراوه .

<sup>(۲)</sup> نه ر (معاذ) تاره (ره زای خوی لی بیت) تا سه رده می خه لیله (عوسمان) ی کوپی (عفقاء) (ره زای خوی لی بیت) زیا .

جیا بکاته وه ، وتی: خوا سه‌ری شوږ کردیت نه‌ی دوژمنی خوا ، وتی : به چی سه‌ری شوږکردم؟ من جگه له‌پیایوئیک که قه‌ومه‌که‌ی کوشتیوانه چیدی هیچ له‌که‌یه‌کم له‌سه‌ر نه‌یه ، یان سه‌رباری نه‌وه‌ی پیایوئیکتان کوشتوه ؟ هه‌روه‌ها وتی : خوژگه کرده‌یه‌ک بیکوشتمایه پاشان وتی: پیم بلای کی سه‌رکه‌وتوه ؟ وتی : خداو پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی ﷺ ، له‌وکاته‌دا که (ابن مسعود) قاچی خستبووه سه‌ر گهردنی وتی: به (ابن مسعود) هه‌ی شوانی میگهل له شوینیکی به‌رزدا راوه‌ستاویت - (عبدالله‌ی کوپی (مسعود) له مه‌که‌دا شوانی میگهل بوو - پاشا ئه‌م قسانه (ابن مسعود) سه‌ری له‌لاشه‌ی جیا کرده‌وه ، بردی بولای پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ و وتی : پیغه‌مبه‌ری خوا ، نه‌وه سه‌ری دوژمنه‌که‌ی خوایه ، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ سی‌جار فهرمووی: (هو الله الذي لا اله الا هو) ؟ پاشان فهرمووی : ( الله اكبر ، الحمد لله الذي صدق وعده ، ونصر عبده ، وهزم الاحزاب وحده ) ئاده‌ی نیشانم بدهن ، ده‌لیت : پوشتین لاشه‌که‌یمان پیشاندا فهرمووی : ئه‌مه فیرعه‌ونی ئه‌م ئومه‌ته بوو .

### چهند دیمه‌نیکی ئیمانی له‌م جه‌نگه‌دا

پیشتر باسی دوونمونه‌ی جوانمان کرد له‌لایه‌ن (عمیر‌ی کوپی (الحمام) و (عوف‌ی کوپی (الحارث) - ابن الفراء - ، له‌و جه‌نگه‌دا چهند دیمه‌نیکی سه‌رنج ږاکیش وه‌ده‌رکه‌وت ، که تیایدا هیژی بیروباوه‌ږ خو‌ی ده‌نوینیت ، له‌و جه‌نگه‌دا باوکان به‌ پۆله‌کانیان گه‌یشتن ، برا به‌ برا ده‌گه‌یشتن بیروباوه‌ریان یه‌ک نه‌بوو ، شمشیر یه‌کلای کردنه‌وه ، ژیرده‌سته‌کان ږووبه‌ږووی سه‌رده‌سته‌کانیان بوونه‌وه ، داخی دلی خو‌یان پی‌رشتن .

١. (ابن اسحاق) له (ابن عباس) ه وه ده‌گپړیته‌وه ، که پیغه‌مبه‌ر ﷺ به‌یارانی فهرموو : من ده‌زانم هه‌ندی‌ک له‌ پیاو‌ه‌کانی (بنی هاشم) و هی تریش به‌زوره ملی له‌گهل نه‌وانه‌دا هی‌نراون ، هیچ کاریکیان نیه به‌ شه‌رکردن له‌گهل ئیمه‌دا ، هه‌ر که‌سی‌ک له‌خیلی (بنی هاشم‌ی بینی نه‌یکوژیت ، هه‌رکه‌سی‌ک (ابو البختری) کوپی (هشام‌ی بینی نه‌یکوژیت ، هه‌رکه‌سی‌ک (عباس‌ی کوپی (عبدالمطلب‌ی بینی با نه‌یکوژیت ، نه‌و پیاو‌ه به‌ زور هی‌نراوته ده‌روه . (ابو حذیفه‌ی کوپی (عتبه‌) وتی : ئایا ئیمه‌ باوان و پۆله‌و براو خیله‌که‌ی خو‌مان بکوژین و ، واز له (عباس) به‌نین ؟ وه‌لله‌ی نه‌گه‌ر پیی بگه‌م

بەشمشیر لەتی دەکەم ، ئەم قەسە گەیشتوو بە پیڤەمبەری خوا ﷺ  
 فەرمووی : بە (عمری کوپی (خطاب) : (ابو حفص) ئەری دەکریت مامی  
 پیڤەمبەر بەشمشیر لە دەم و چاوی بدریت؟ (عمر) فەرمووی : پیڤەمبەری  
 خوا ، رینگەم بە دەم لە گەردنی ، وەللاهی دووپوو بوەتووە .

(ابو حذیفە) هەموو جارێک دەیووت : زۆر لەو قەسە دەترسام کە لەکاتی  
 خۆیدا کردم ، پێم وایە مەگەر شەهیدی وەگەرنا هیچ شتیکی نایسپیتووە ، ئەوەبوو  
 لەشەری (یمامە) دا بە شەهیدی سەری نایەو .

۲. قەدەغە کردنی کوشتنی (ابو البختری) ییش لەبەر ئەوەبوو کە لەمەکەدا لە  
 هەموو قۆرەیشیەکان زیاتر نازاردانی پیڤەمبەری پی ناخۆش بوو، هیچ نازاری  
 نەدەداو، پیڤەمبەری خوا ﷺ هیچ شتیکی خراپی پی نەگەیشتووە لەلایەن (ابو  
 البختری) یەو ، ئەو پیاوێک بوو لەو کەسانە کە هەستان بۆ دراندنی  
 پەیماننامە پەییوەندی برین لەگەڵ (بنی هاشم) و (بنی عبد المطلب) دا .

کەچی لەگەڵ ئەوەشدا لە شەپەکەدا (ابوالبختری) کوژرا ، ھۆکەشی  
 ئەوەبوو کە (مجذری کوپی (زیادی (بلوی) لەناو شەپەکەدا پی گەیشتبوو ،  
 ھاوڕێیەکی لەگەڵدا بوو ، پێکەو شەریان دەکرد ، (مجذری پی دەلیت : ئەی (ابو  
 البختری) پیڤەمبەری خوا لێ قەدەغە کردوین تۆ بکوژین ، (ابوالبختری) وتی :  
 ئەی ھاریکەم ؟ (مجذری) وتی : نەخێر واز لە ھاوڕێکەت ناهێنین ، ئیدی (ابوالبختری)  
 وتی : وەللاهی دەبیئت ھەردوو کەمان پێکەو بمرین ، پاشان دەستیان دایە شەپ  
 لەگەڵ یەکتەدا ، (مجذری) ناچاربوو بیکوژێت .

۳. (عبدالرحمن) ی کوپی (عوف) و (امیە) ی کوپی (خلف) لەسەر دەمی جاھیلیدا  
 لە مەکە ھاوڕێی یەک بوون ، لە پۆژی شەپ بەدرا (عبدالرحمن) بەلایدا  
 تێپەری لەگەڵ (علی) کوپی دا وەستابوو، دەستی گرتبوو، (عبدالرحمن) ییش  
 چەند قەلغانیکی دەستکەوتی پیبوو ، وتی بە (عبدالرحمن) : هیچت پییە بۆ  
 من ؟ خو من لەھەموو ئەو قەلغانە دەستت باشتەم ، بەراستی ھەرگیز  
 روژی وەک ئەمڕۆم نەدیو ، ئایا پیوێستەن بە شیر نیە ؟ مەبەستی ئەوەبوو  
 کە ھەر کەسێک دیلی کردووە بە وشتیکی شیردەری چاک فیدیە دەدات -  
 (عبدالرحمن) قەلغانەکانی فریداو پاشان وتی : ئومەییە پی و تەم : لەوکاتەدا  
 من لەنیوان ئومەییە و کوڕەکیدە وەستابووم : ئەو پیاوێک بوو کە



په‌ری سیم‌رغی دابوو له به‌رۆکی ؟ وتم : ئه‌وه (حه‌زه‌ی کۆری (عبدال‌مطلب) بوو ، وتی : هه‌رچیمان به‌سه‌ردا هات ئه‌و پیاوه‌ پێی کردین.

(عبدال‌رحمن) ده‌لیت : هه‌ردووکیانم دایه‌به‌رخۆم له‌دوره‌وه‌ بیلال هه‌ردووکیانی بێنی که‌ له‌گه‌ڵدا بوون ، ئومه‌یه‌یه‌ له‌مه‌که‌دا به‌به‌رده‌وامی ئه‌شکه‌نجه‌ی بیلالی ده‌دا ، بیلال هاواری کرد : هه‌ی سه‌ری کوفرو بی‌باوه‌ری (ئومه‌یه‌یه‌)ی کۆری (خلف) خوا بمکوژیت ئه‌گه‌ر نه‌یکوژم ، وتم : کوره‌ بیلال نه‌که‌ی ، ئه‌وه‌ دیلی منه ، وتی : خوا بمکوژیت ئه‌گه‌ر نه‌یکوژم ، وتم : ئه‌ری کۆری ژنه‌ په‌شه‌که‌ گویت لێمه‌ ؟ ئه‌و هه‌ر وتی : خوا بمکوژیت ئه‌گه‌ر نه‌یکوژم ، پاشان به‌ده‌نگی به‌رز هاواری کرد ، ئه‌ی ئه‌نساره‌کانی خودا ، ئه‌مه‌ سه‌ری کوفر (امیه‌)ی کۆری (خلف) ه ، بمرم ئه‌گه‌ر نیکوژم ، ده‌لیت : چوار ده‌وریان گرتین و خستیانه‌ نیوکه‌وانه‌وه‌ . من به‌رگرم لێ‌ده‌کرد ، ده‌لیت : پیاویکیان له‌ناکاو شمشیرێکی‌دا له‌ قاچی کوپه‌که‌ی خستی ، (امیه‌) هاواریکی وای کرد شتی وام هه‌رگیز گۆی لێ نه‌بوو‌بوو ، منیش وتم : خۆت قوتارکه‌ ئێمه‌ ناتوانین رزگارت بکه‌ین ، ئه‌نجا ئه‌وان هه‌لیان کوتایه‌ سه‌ریان دانیانه‌ به‌ر شمشیر هه‌تا ساردیان کردنه‌وه‌ ، هه‌موو جاری (عبدال‌رحمن) ده‌یوت : خوا په‌حم به‌ بیلال بکات ، بی‌قه‌زابییت ، من قه‌ڵانه‌کانیشم له‌کیس چوو ، له‌ دیله‌کانیشمدا دلێ ئیشاندم .

له‌ (زاد المعاد) یشدا هاتوه‌ ، که‌ (عبدال‌رحمن)ی کۆری (عوف) به‌ (امیه‌)ی وت : دانیشه‌ ئه‌ویش دانیشت (عبد الرحمن) خۆیدا به‌سه‌ریدا ، له‌ژێر (عبد الرحمن) یشه‌وه‌ دایانه‌ به‌ر شمشیر هه‌تا کوشتیان له‌هه‌ندی‌ک شوینه‌وه‌ قاچ و قۆلی (عبد الرحمن) یشیان بریندار کرد <sup>(۱)</sup> .

۴. (عمر) کۆری (خطاب) رضی الله عنه له‌و پۆژه‌دا خاڵی خۆی کوشت ، که‌ ناوی (العاص) کۆری (هشام)ی کۆری (المغیره) بوو .

۵. (ابوبکر)ی (الصديق) (ر) له‌ناو شه‌په‌که‌دا هاواری کرد له‌ کوپه‌که‌ی (عبد الرحمن) که‌ له‌و کاته‌دا له‌گه‌ڵ موشریکاندا بوو . وتی : پیسی خراپ چیت کرد له‌ مال و سامانه‌که‌م ؟ (عبدال‌رحمن) یش وتی :

لَمْ يبقَ غيرُ شُكَّةٍ وِيعُوبٍ وَصَارَ مِ يَقْتُلُ ضَلالَ الشَّيْبِ

۶. که‌ موشریکان ده‌ستیان هه‌لگرت و ته‌سلیم بوون ، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌ کوخه‌که‌ی‌دا بوو ، (سعد)ی کۆری (معاذ)یش به‌شمشیره‌که‌ی ده‌ستی

<sup>(۱)</sup> زاد المعاد ۲ / ۸۹ .

پاسه‌وایی به‌رده‌رگاکه‌ی ده‌کرد ، پیغه‌مبهری خوا ﷺ له‌په‌نگ و پووی (سعد) دا نه‌وه‌ی ده‌خوینده‌وه که پیی ناخوشه نه‌وانه‌یان دیل کردووه، پیی فرموو: ئه‌ری (سعد) ده‌لیی نه‌و بارو دوخته پی‌ناخوشه ؟ وتنی : به‌لی پیغه‌مبهری خوا. ئه‌مه یه‌که‌م کاره‌ساته که به‌سهر موشریکاندا هاتییت ، کوشتنیانم به‌لاوه چاکتر له هیشتنه‌وه‌یان .

۷. شمشیره‌که‌ی (عکاشه)ی کوپی (محسن الاسدی) له‌و پوژده‌دا قرتا ، هاته لای پیغه‌مبهر ﷺ ئه‌ویش کوته‌ره داریکی دایه‌و فرمووی : (عکاشه) به‌مه شهر بکه ، که له‌پیغه‌مبهری خوای وهرگرت ﷺ پای وه‌شاند ، به‌ده‌ستیه‌وه بوو به‌شمشیریکی دریزی، ره‌قی بپنده ، شهر ی پی‌کرد تا خودای گه‌وره فه‌تخی نارد بو موسلمان‌ه‌کان ، نه‌و شمشیره ناو‌نرا بوو (العون) ، پاشانیش له‌لای مایه‌وه شهر ی پی‌ده‌کرد ، تا له جه‌نگه‌کانی هه‌لگه‌پراوه‌کاندا شه‌هید کرا.

۸. پاش ته‌واو‌بوونی شه‌ره‌که (مصعب)ی کوپی (عمیر العبدری) به‌لای براکه‌یدا تیپه‌ری که ناوی (ابو عزیز) بوو ، به‌ده‌ست یه‌کیک له نه‌ن‌ساریه‌کانه‌وه دیل کرابوو، (مصعب) به نه‌ن‌ساریه‌که‌ی وت: توند ده‌ستی بگره ، دایکی ده‌وله‌مه‌نده، به‌لکو له‌باتی نه‌ودا خوین‌باییت بداتی ، (ابو عزیز) وتی به (مصعب) ئه‌مه‌یه وه‌سیتی تو بو من ؟

(مصعب) وتی : نه‌و کابرا نه‌ن‌ساریه برای منه نه‌ک تو .

۹. کاتیك که پیغه‌مبهر ﷺ فرمانی‌دا به ئه‌سپه‌ره‌کردنی لاشه‌ی موشریکان له (قلیب)داو لاشه‌ی (عتبه)ی کوپی (ربیع) یان راکیشا به‌رهو (قلیب) ، پیغه‌مبهر ﷺ سه‌یریکی دهم و چاوی (ابو حذیفه)ی کوپی کرد ، بیی زمرده‌لگه‌رابوو فرمووی: (ابو حذیفه) ئه‌لیی له‌باره‌ی باو‌کته‌وه شتیکت له‌د‌ل‌دایه ؟ وتی: نه‌خیر پیغه‌مبهری خوا ، سویند به‌خوا هه‌رگیز به‌دگومانیم بو دروست نه‌بووه له‌کوژانی باو‌ک‌دا ، به‌لام سه‌یرم ده‌کرد ، که باو‌کم خاوه‌ن عقل ناغری و نازایی و ریزیکی تایبه‌تیه ، ئاواتم و خواست که نه‌وه رینومایی بک‌ردایه بو ئیسلام ، کاتیك که‌مینیم کوژا ، نه‌وم بیرک‌ه‌وته‌وه که نه‌و له‌سهر کوفرو مردوه نه‌وه زور نار‌ه‌ه‌تی کردم ، پیغه‌مبهری خوا ﷺ گوته‌یه‌کی جوانی پی فرموو ، د‌و‌عای فی‌ری بو کرد .

## تەرمەكانى ھەردوولا

شەپەرەكە بەشكاندنىكى خراپى موشرىكان و سەرگەوتنىكى گەورەى  
موسلمانان كۆتايى ھات لەموسلمانەكان (١٤) چواردەكەس شەھىدبوون ، شەش  
كۆچەرى و ھەشت ئەنسارى.

موشرىكانىش تووشى زيانكى گەورە ھاتن ، ھەفتايان ئىكۆژراو  
ھەفتاشيان ئى بەدىل گىرا ، زۆرىنەشيان سەركرەدو ھەرماندەو پالەوانەكانى  
قورەيش بوون .

كەجەنگەكە كۆتايى ھات پىغەمبەرى خوا ﷺ بەسەر كۆژراوھەكانەوھ  
وھستاو پىيى ھەرموون: بەراستى ئىوھ خراپترىن كەسى پىغەمبەرەكەتان بوون ،  
بەدرۆتان خستەوھ لەكاتىكدا خەلك ھات بەدەممەوھ، سەرتان شوپكرەم لە  
كاتىكدا كە خەلك پشتىوانيان ئىكرەم ، دەرتان كەچى خەلك جىگەى كەرمەوھ  
، پاشان ھەرمانى دا - رايان كىشان و خستىيانە يەكىك لە چالەكانى بەدرەوھ .

لە (ابى طلحە) وھ ، پىغەمبەر ﷺ لە رۆژى بەدردا ھەرمانى دا ، بىست و چوار  
ھەرماندەى قورەيشيان فرىدايە ناو پەنا شىوئىكى بەدرەوھ ، نەرىتى وابووھ بەسەر ھەر  
كۆمەلىكدا سەركەوتايە لە ساراكەدا سىشەو دەمايەوھ ، لە رۆژى سىيەمدا كەلە بەدر  
بوون ھەرمانى دا كاروانەكەى رىكخەن، پاشان رۆشت ھاوھەلەكانى بەدوايىدا رۆشتن،  
چووھ سەرجانى گۆرەكان و، دەستى كرد بە بانگ كەردنيان ھەريەكەيان بەناوى خويان  
و باوكيانەوھ ، فلانى كوپى فلان ، فلانى كوپى فلان ، ئايا باشتەر نەبوو ئەگەر بەگوئى  
خوداو پىغەمبەرەكەيتان بكردايە ؟ ئەوھ ئىمە بەمە گەيشتەن كە خودا بەلئىنى  
پىدابووين ، ئايا بەراستى ئىوھش بەوھ گەيشتەن كەخودا وادەى پىدابوون؟ (عمى) ﷺ  
وتى: پىغەمبەرى خوا چ جەستەيەكى بى گيان قسەى كەردوھ ؟ پىغەمبەرى خوا ﷺ  
ھەرمووى : سوئندم بەو كەسەى گيانى منى بەدەستە ئىوھ باشتەر لەوان ئەو قسانەى  
من نابىستەن ، لەگىرئەوھەيكى تردا ، بەراستى ئىوھ زياتر لەوان نابىستەن ، بەلام ئەوھە  
كەناتوانن وەلام بەدەنەوھ <sup>(١)</sup> .

(١) متفق عليه ، مشكاة المصابيح ٢/٣٤٥ .

## (مهككه) هه‌والی ژێركه‌وتنه‌كه‌ی پێده‌گات

موشریکان له‌مه‌یدانی به‌دردا به‌شیوه‌یه‌کی نارێك هه‌لاتن و به‌شیوو دۆله‌كاندا په‌رش و بلا‌بوونه‌وه‌و به‌ترسه‌وه‌ به‌ره‌و مه‌ككه‌ رایانده‌کردو له‌ شه‌رماندا نه‌یانده‌زانی چۆن پرۆنه‌ مه‌ككه‌وه‌ .

(ابن اسحاق) ده‌لێت : یه‌كه‌م كه‌سیك هه‌والی كاره‌ساته‌كه‌ی گه‌یانده‌ مه‌ككه‌ (الحسیمان) ی كۆپی (عبدالله الخزامی) بوو ، وتیان : چ هه‌والێكت پێیه‌ ؟ وتی : (عتبه‌) ی كۆپی (ربیع) و (شبیبه‌) ی كۆپی (ربیع) و (ابوالحکم) كۆپی (هشام) و (امیه‌) ی كۆپی (خلف) كوژراون له‌گه‌ل چهند پیاویکی تردا كه - ناوی بردن - كه‌ده‌ستی كرد به‌ژماردنی سه‌ركرده‌ كوژراوه‌كانی قوهره‌یش ، (صفوان) ی كۆپی (امیه‌) كه‌ له‌ (الحجر) دا دانیشتبوو ، وتی : وه‌للأه‌ی عه‌قل نایگیریت ئاده‌ی هه‌والی منی ئی پیرسن ، وتیان : نه‌ی (صفوان) ی كۆپی (امیه‌) چی لی‌هات ؟ وتی : ئه‌وه‌تا له‌ (حجر) دا دانیشتوه‌ ، وه‌للأه‌ی چاوم ئی بوو باوك و براكه‌ی به‌یه‌كه‌وه‌ كوژران .

(ابو رافع) غولامه‌كه‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌لێت : خزمه‌تکاری (عباس) بووم ، هاتبوو ناومانه‌وه‌ بۆ ئه‌هل و به‌یت ، (عباس) موسلمان بوو ، (ام الفضل) و منیش موسلمان بووین ، (عباس) ئیسلام بوونه‌كه‌ی شارده‌بووه‌ (ابوله‌ب) نه‌چوو بوو بۆ شه‌ری به‌در ، كه‌ هه‌واله‌كه‌ی به‌در هات ده‌مكوت بوو سه‌ری شوێر كرد ، هه‌ستمان به‌خۆشی و سه‌ربه‌زری ده‌كرد ، من پیاویکی لاوازیووم ده‌فرم دروست ده‌كرد ، له‌ ژووره‌كه‌ی زه‌مه‌زمه‌دا هه‌لم ده‌كوڵی ، سویندبیئت له‌ویدا دانیشتبوووم خه‌ریکی هه‌لكۆلینی ده‌فره‌كانم بوو (ام الفضل) یش له‌پالمدا دانیشتبوو ، ئه‌و هه‌واله‌ی پیمان گه‌یشته‌ زۆر دلی خۆش كردبوین ، (ابوله‌ب) به‌بیزاری و بی‌تاقه‌تییه‌کی زۆر داخ له‌دلیه‌وه‌ به‌ره‌و لای ئیمه‌ ده‌هات ، هات و له‌پال (حجر) دا دانیشته‌ ، پشتی كرده‌ من ، له‌وه‌حاله‌دا دانیشتبوووم ، خه‌لك وتیان : ئه‌وه‌ (ابوسفیان) ی كۆپی (حارث) ی كۆپی (عبدالمطلب) هات ، (ابوله‌ب) پێی وت : ئاده‌ی وه‌ره‌ بۆلام ، سویند ده‌خۆم هه‌موو هه‌واله‌كه‌ته‌ له‌لایه‌ ، ده‌لێت : له‌لای دانیشته‌ ، خه‌لك له‌ده‌وری كۆ بوونه‌وه‌وه‌ ، وتی : برازا هه‌والم به‌ده‌ری بزانم بارودۆخه‌كه‌ چۆن بوو؟ (ابو سفیان) وتی : وه‌للأه‌ی هه‌ر ئه‌وه‌نده‌مان خۆش بوو چووینه‌ شه‌ره‌كه‌وه‌ خێرا شانمان بۆ شل كردن ، به‌نازه‌زووی خویان لی‌یان كوشتین و به‌دیل گرتین ، وه‌للأه‌ی سه‌رباری ئه‌وه‌ش من لۆمه‌ی كه‌س ناكه‌م ، هه‌ندیک پیاومان پیگه‌یشته‌ سه‌رتاپا سپی به‌سواری ئه‌سپی مارۆوه‌ له‌نیوان ئاسمان و زه‌میندا وه‌ستابوون ، وه‌للأه‌ی ئه‌وانه‌ هیچیان نه‌هیشته‌ ، هیچ كه‌سیش نه‌یده‌توانی به‌رامبه‌ریان بوه‌ستێت .

(ابو رافع) دەلّیت : چمکیکی (حجر)م بهرز کردووه و وتم : وه لّاهى نه وانه  
 فریشته بوون ، دهلّیت: (ابولهب) دهستی بهرز کرده و یه زلهی توندی لیدام ،  
 منیش پهتم دایه وه ، هاته گیانم دامی بهزه ویدا نهجا کهوته لیدانم ، من پیاویکی  
 لاواز بووم ، (ام الفضل) ههستا کۆله کهیهکی هه لگرت و کیشای بهسهریدا ، خوینی  
 لیهیناو پیی وت: که زانیت ئاغای لیژهنیه بیکهس کوژت کرد ، (ابو لهب) سهری  
 شوپرکردو لییدا پویششت ، سویند بهخوا تهنها حهوت شهوی ترثیاو ، خوای گه وه  
 گهرو گولی کردو کوشتی ، (ئه وهش دهردیکه عه ره ب نوقلانهی شهپری پی لیده دهن ،  
 بویه کوپه کانیشی وازیان لیهینا ، تاماوهی سی پوژ کهس نزیکى تهرمه کهی  
 نه ده که وته وه که سیش ههولی نه ده دا بینیزتت که کوپه کانى له قسه و باسی خه لک  
 ترسان ، ئیتر ههستان چالیکیان بو هه لکه ند به دار پالیان پیوه نا بو ناو چاله که و  
 له دوره وه خوئیان بو فریدا تابه ته وای دایانپویشی).

بهم شیویه ، خه لکی ، هه والی شکسته کهی مهیدانی به دریان پیگهیششت ،  
 ئهم هه واله کاریگه ریه کی زورخرایی کرده سهریان ، گه شته راده یه ک شین و  
 واوه یلایان قه دهغه کرد بو مردوه کانیان ، نه بادا موسلمانان کان ئوخه ی بکه ن .

یه کیك لهو نوکته خووشانه که پروی دا ئه وه بوو ، (اسود)ی کوپى  
 (عبدالمطلب) سی کوپى له شهپری به دریا بهرکه و تبوون و کوژرا بوون ، زور حه زی  
 ده کرد بویان بگری ، چاوی کوپر بوو ، شه ویك گوینی له لاوانه وه یه ک بوو ،  
 غولامه که ی نارد؟ وتی به لکو ئهمه خواجه ریگه ی لاواندنه وه یان دابییت ، ئه ری تو  
 بلئی ئهمه کوپه هیش بن و بو کوژرا وه کانیان بگرین؟ به لکو ساخوا ریگه م بدن بگریم  
 بو (ابی حکمیه)ی کوپم . خه ریکه جهرگم ده سوتیت ، غولامه که که گه رایه وه وتی :  
 ئه و لاوانه وه یه شینی ژنیکه بو وشتره ونبوه که ی دهگری ، ئیتر (اسود) خوی  
 پی نه گیرا و ئهم شیعه ری وت:

اتیکي أن تضل لها بعير	وینعه ا من النوم السهود
فلا تبكي على بكر ولكن	على بدر تقاصرت الحدود
على بدر سراة بني هصيص	ومحزوم ورهط أي الوليد
وبكي ان بكيت على عقيل	وبكي حارثاً أسد الاسود
وبكهم ، ولا تسمي جميعاً	وما لأبي حيكمة من نديد
ألا قد ساد بعدهم رجال	ولولا يوم بدر لم يسودوا

## (مه‌دینه) هه‌والی سه‌رکه‌وتنه‌که‌ی پێده‌گات

که خودای گه‌وره سه‌رکه‌وتنی به‌خشی به‌موسلمانان ، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ دوو مژده‌ده‌ری نارد بۆ خه‌لکی مه‌دینه ، بۆئه‌وه‌ی به‌خێراییی مژده‌که‌یان پێ بگه‌یه‌نیّت ، (عبدالله‌)ی کوپی (رواحه‌)ی نارد بۆ خه‌لکی سه‌ره‌وه‌و (زید)ی کوپی (حارثه‌)یشی نارد بۆ خه‌لکی خواره‌وه‌ .

جوله‌که‌و دوو‌پووه‌کان که‌وتبوونه‌ جموجوول له‌ناومه‌دینه‌دا به‌ بلاو کردنه‌وه‌ی پروپاگه‌نده‌ی درۆ ، زیاد له‌وه‌ش هه‌والی شه‌هید بوونی پیغه‌مبه‌ریان بلاو‌کرده‌وه‌ ﷺ کاتی‌ک که‌ یه‌کی‌ک له‌ دوو‌پوان (زید)ی کوپی (حارثه‌)ی بینی به‌ سواری ((القصوراء) و‌شتره‌که‌ی پیغه‌مبه‌ره‌وه‌ بوو ، وتی : ئه‌ری وه‌للأ موحه‌مممه‌د کوژراوه‌ ، ئه‌وه‌ش (قصوراء)ه‌و ده‌یناسینه‌وه‌ ، ئه‌وه‌ش (زید) ه‌ له‌ ترساندا نازانیّت چی بلیّت و سه‌ری شو‌ر کرده‌وه‌و شکاوه‌ .

که هه‌ردوو پیاوه‌ که‌ گه‌یشته‌ مه‌دینه‌ موسلمانان ده‌وره‌یان دان ، گوێیان گرت بۆ بیستنی هه‌واله‌که‌ ، تا به‌ته‌واوی دانیابوون له‌ سه‌رکه‌وتنی موسولمانان ، نیت‌ر خوشی هه‌موولایه‌کی گرت‌ه‌وه‌ ، هه‌موولایه‌کی مه‌دینه‌ پر بوو له‌ ده‌نگی (لااله‌الاالله و الله‌اکبر) سه‌رانی ئیماندران - ئه‌وانه‌ی له‌مه‌دینه‌دا بوون - هاتنه‌ ده‌ره‌وه‌ بۆ سه‌ر ریگا‌کانی شار به‌ مه‌به‌ستنی پیشوازی کردن و پی‌رو‌زبایی کردن له‌ پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ، به‌بۆنه‌ی ئه‌و سه‌رکه‌وتنه‌ گه‌وره‌یه‌وه‌ .

(اسامه‌)ی کوپی (زید) ده‌لیّت: له‌کاتی‌کدا که‌ تازه (رقیه‌)ی کچی پیغه‌مبه‌ری خوامان ﷺ ئه‌سه‌په‌رده‌ ده‌کرد که‌ خیزانی (عقان)ی کوپی (عقان) بوو ، هه‌والی سه‌رکه‌وتنه‌که‌مان پێگه‌یشت ، ئه‌وکاته‌ پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ من و (عثمان)ی هاوسه‌ری به‌دیاریه‌وه‌ دانا‌بوو .

## سوڀاکه‌ی پیڻغه‌مبه‌ر ﷺ به‌ره‌و مه‌دینه به‌ری ده‌که‌ویت

پیڻغه‌مبه‌ری خوا ﷺ سی پوژ دواي کوتایي هاتنی جه‌نگه‌که له به‌در مایه‌وه ،  
پیش به‌ریکه‌وتنی له‌شوینی مه‌یدانی شه‌ره‌که راجیاوازی له‌نیوان سوڀاکه‌دا له‌سهر  
مه‌سه‌له‌ی ده‌ستکه‌وتی شه‌ر دروست بوو ، که جیاوازیه‌که توندتر بوو پیڻغه‌مبه‌ری خوا  
ﷺ فه‌رمانی‌دا همرچی کوکراوته‌وه بیگیږنه‌وه ، هه‌موو ده‌ستکه‌وته‌کانیان هینایه‌وه .  
پاشان وه‌چی هاته خواره‌وه بو چاره‌سهرکردنی ئه‌م کیشه‌یه :

له (عباده‌ی کوږی (صامت) ه وه ده‌لایت : له‌گه‌ل پیڻغه‌مبه‌ری خوا ﷺ  
ده‌رچووم ، شه‌ری به‌درم له‌گه‌ل‌دا بینی ، خواي گه‌وره کافرانی ژیرخست ، هه‌ندیک  
له موسلمان‌ه‌کان راودویان که‌وتن هه‌ندیکیان لی کوشتن و هه‌ندیکیان به‌دیلي  
لیگرتن ، کو‌مه‌لیکی تریش چوون بو کوکردنه‌وه‌ی ده‌ستکه‌وت و تالانی ، هه‌ندیکی  
تریش چواره‌ده‌ری پیڻغه‌مبه‌ریان دابوو ﷺ نه‌بادا دوژمن په‌لاماری بدن له‌ناکاودا ،  
هه‌تا شه‌و داهات ، ئه‌وانه‌ی که تالانی شه‌ره‌که‌یان کوکردبوه‌وه ، له‌به‌ینی خویاندا  
ده‌یانوت : خو‌مان کو‌مان کردوته‌وه‌و ، به‌ش که‌سی پیوه‌ نیه ، ئه‌وانه‌ش که به‌دواي  
دوژمن‌دا رایان کردبوو هه‌لیاندايه‌و وتیان : ئیوه له‌ئیمه‌ شیاوترین ، ئیمه‌ بووین  
دوژمنان دوورخسته‌وه‌و راومانان ، ئه‌وانه‌ش که چواره‌ده‌ری پیڻغه‌مبه‌ریان  
گرتبوو ﷺ وتیان : ئیمه‌ش له‌وه ده‌ترساین که له‌ناکاودا بینه‌ سهر پیڻغه‌مبه‌ر ﷺ  
بویه به‌وه‌وه سه‌رقال بووین ، خواي گه‌وره نایه‌تی نارد‌ه‌خواره‌وه : ﴿يَسْأَلُكَ عَنِ  
الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرُّسُولِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ﴾ (الأنفال: ۱) ، واته: پرسیا‌رت لی‌ده‌که‌ن ئه‌ی موچه‌مه‌د له‌باره‌ی ئه‌نقاله‌وه ،  
توش بلی : ئه‌نقال بو خوداو پیڻغه‌مبه‌ره‌که‌یه‌تی له‌خودای گه‌وره بترسن و نیوه‌ندی  
خوتان چاک بکه‌ن و ، به‌گوینی خواو پیڻغه‌مبه‌ره‌که‌ی بکه‌ن ، ئه‌گه‌ر به‌راستی  
ئیماندارن ، ئیدی پیڻغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌نیوان موسلماناندا دابه‌شی کرد <sup>(۱)</sup>.

پاش سی پوژ‌ه‌که‌ی به‌در پیڻغه‌مبه‌ر ﷺ سوڀاکه‌ی جولاند به‌ره‌و مه‌دینه‌و ،  
دیه‌ل موشریکه‌کانیشی پی بوو ، هه‌روه‌ها ئه‌و بره‌ ئه‌نقاله‌شی پی بوو که له‌کافرانی  
شه‌ری به‌دردا ده‌ستی که‌وتبوو ، (عبدالله‌ی کوږی (کعب‌ی کردبوو به‌رپرس  
به‌سه‌ریه‌وه ، که له‌ته‌نگاوی (الصفراء) ده‌رچوون ، له‌سهر گردو‌لکه‌یه‌کی نیوان  
ته‌نگاوه‌که‌و (نازیه) پاش ئه‌وه‌ی که پینجیه‌کی لی‌ده‌رکرد ئه‌نجا ده‌ستکه‌وته‌که‌ی

<sup>(۱)</sup> (احمد) ده‌ریه‌نیاره ۵/ ۲۲۲ ، ۲۲۴ ، مه‌روه‌ما (حاکم) ۲/ ۲۲۶ .

بهیه‌کسانی دابه‌ش کرد ، که گه‌یشتنه ناوچه‌ی (الصفراء) پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ  
 فه‌رمانی‌دا به‌کوشتنی (نظری‌کوری (حارث) ، ئەم کابرایه هه‌نگری ئالای  
 موشریکان بوو له شه‌ری به‌درا ، یه‌کیک بوو له تاوانباره هه‌ره گه‌وره‌کانی قوپه‌یش  
 و خراپ‌ترین هه‌لۆیستی هه‌بوو به‌رامبه‌ر به‌ئیسلاام و زۆر ئازاری پیغه‌مبه‌ری خوی  
 ده‌دا ﷺ ، (علی) کوپی (ابو طالب) دای له‌گه‌ردنی .

که گه‌یشتنه ناوچه‌ی (عرق‌الظبية)ش فه‌رمانی‌دا به‌کوشتنی (عقبه‌ی)  
 کوپی (ابی معیط) ، پیشتیش باسما‌ن کرد که چۆن ئازاری پیغه‌مبه‌ری ده‌دا ﷺ ،  
 هه‌ر ئەم بوو له‌کاتی نوێژدا سه‌روپی ئاژهلێ کرد به‌سه‌ر سه‌ری پیروزی پیغه‌مبه‌ردا  
 ﷺ ، ئەوه‌بوو عه‌باکه‌ی له‌ ملی پیغه‌مبه‌ری ئالاندو ویستی بیتاسینیت و ، خه‌ریک  
 بوو بیکوژیت ئەگه‌ر ئەبه‌به‌که‌ر نه‌بویه ﷺ ، که فه‌رمانی‌دا به‌کوشتنی وتی :  
 کوپه‌کانم کیان هه‌یه ئەی موحه‌مه‌د ؟ فه‌رمووی : دۆزه‌خ <sup>(١)</sup> ، (عاصم) ی کوپی  
 (ثابت الانصاري) کوشتی ، گوتراویشه (علی) کوپی (ابو طالب) .  
 کوشتنی ئەو دوو سه‌ته‌مکاره له‌ پروی سه‌ربازییه‌وه پیویست بوو ، ئەوانه  
 ته‌نها دیلی جه‌نگ نه‌بوون ، به‌لکو به‌ زاراوه‌ی نوی تاوانباری جه‌نگ بوون .

### شانده‌کانی پیروزیایی

که پیغه‌مبه‌ر ﷺ گه‌یشتنه (روحاء) سه‌رانی موسلمانه‌کانی پیگه‌یشت ،  
 ئەوانه‌ی که پیشت له‌گه‌ل بیستنی مژده‌ی سه‌رکه‌وته‌که‌دا به‌هۆی دوونی‌راوه‌که  
 هاتبوونه ده‌ره‌وه‌ی شار - هاتنه خزمه‌تی بۆ پیروزیایی کردن ، له‌ویدا (سلمه‌ی)  
 کوپی (سلامه) پیتی وتن: له‌سه‌رچی پیروزیایمان لیده‌که‌ن ؟ وه‌للاهی ئەوانه‌ی  
 شه‌رمان له‌گه‌لداکردن چه‌ند پیره‌ پیاویکی سه‌رساف بوون وه‌ک وشت ، پیغه‌مبه‌ری  
 خوا ﷺ ده‌ستی کرد به‌پیکه‌نین ، پاشان فه‌رمووی: برازا ، خو ئەوانه ئەنجومه‌نی  
 قوپه‌یش بوون .

(اسیدی) کوپی (حضیر) یش وتی: پیغه‌مبه‌ری خوا ، سوپاس بۆ ئەو  
 خودایه‌ی سه‌ری خستیت ، دلێ ئارام کردیت ، وه‌للاهی پیغه‌مبه‌ری خوا ، هه‌رگیز  
 دواکه‌وتنم له‌ به‌دردا له‌به‌رئوه نه‌بوو که پیم وابووین شه‌ر ده‌که‌یت له‌گه‌ل دوژمندا  
 ، بپروام وابوو که مه‌سه‌له کاروانه‌که‌یه بۆیه نه‌هاتم ، ئەگه‌ر بمزانیبایه به‌دوژمن  
 ده‌که‌یت هه‌رگیز دوا نه‌ده‌که‌وتم ، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمووی : راست ده‌که‌یت .

<sup>(١)</sup> خاوه‌نی سه‌رجاوه (صحیح)ه‌کان ئەمه‌یان ریاویه‌ت کردوه ، بپوانه (سنن ابی داود) له‌گه‌ل په‌راویزه‌که‌ی



پاشان پیغه مبهری خوا ﷺ به سهرکه وتوویی و سهری به رزه وه چووہ ناو مه دینه وه، ههرچی دوژمنی ناو ده وه دهرده وه به بوو زنده قیان لیی چوو بوو ، ژماره یه کی زوری خه لکی مه دینه موسلمان بوون ، له وکاته وه (عبدالله) ی کوپی (ابی) و تاقمه که ی به پوالت و ناشکرای هاتنه ناو ئیسلامه وه .

دیه کان دواي خوئی به پوژیک گه یشتنه وه مه دینه، دابه شی کردن به سهر هاوه لانی داو و هسیه تی خیری بو کردن ، هاوه لان خویان خورمایان ده خواردو ، له بهر و هسیه ته که ی پیغه مبهر نانیان ددا به دیله کان .

### مه سه له ی دیله کان

که پیغه مبهری خوا ﷺ گه یشته وه مه دینه ، له باره ی دیله کانه وه پراویژی به (ابوبکر) ی هاوه لی کرد ﷺ، فهرمووی : پیغه مبهری خوا ، ئه وانه ئاموزاو براو خزمانی عه شره تن ، من یم باشه فیدی یان ئی وهر بگریت ، به و پاره یه ی وهری ده گرین هیزمان ده بیئت به سهر کافراندا ، سا به لکو خوا هی دایه تیان بداو ببته پشتیوانیک بو ئیمه .

پیغه مبهری خوا ﷺ فهرمووی به (عمر) ی کوپی (خطاب) توچی ده لئیت ؟ (عمر) وتی : وه لاهی من له گه ل رایه که ی (ابوبکر) دانیم ، یم وایه که تو بواری به دیت من فلانه که سی خزم بکوژم ، (علی) ش (عقیل) ی کوپی (ابوطالب) بکوژیت و (حمزة) ش فلانه که سی برای بکوژیت ، تاپیشانی به دین لای خوی خومان که هیچ دل نهر میه کمان تیدا نییه بهرام بهر به موشریکان ، ئه مانه ش سهران و پیشپره و سهر کردهانی کوفرن .

(عمر) ده لئیت : پیغه مبهری خوا ﷺ مه یلی به لای رایه که ی (ابوبکر) دا بوو ، قسه که ی منی به دل نه بوو ، خوینبایی لی وهر گرتن ، بو پوژی سهر له به یانی چوومه خزمهت پیغه مبهر ﷺ بینیم له گه ل ئه بویه کردا ده گرینان - وتم : پیغه مبهری خوا توو هاوه له کهت بوچی ده گرین ؟ ئه گهر گریانم بو هات منیش ده گریم ، وه گهرنا خوم ده گریم بو گریانم نیوه ، پیغه مبهری خوا ﷺ فهرمووی : سه بارهت به مه سه له ی دیله کان که هاوه له کانت رای خویان وت : به وهر گرتنی خوینبایی ، که چی سزا که یانم پی نشان درا له ئه و درمخته لیمانه وه نزیک تر بوو . ئاماژه ی بو درمختیکی نزیک کرد <sup>(۱)</sup> .

(۱) تاریخ عمر بن الخطاب ، نویسنی (ابن الجوزی) ل ۲۶

خوای گه وره ئایه تی ناردە خواریه وه : ﴿ مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يُخْرَجَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَصَ الذُّلْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ، لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴾ [النفال : ٦٧ - ٦٨] واته : بۆ هیچ پیغه مبه رێک نیه که دیل گل بداته وه تاکاتیك پایه دارو جیگر ده بیست له زه ویدا ، مه گهر کهل و پهل و شمه کی دونیاتان ده ویت ؟ خو خوای گه وره ئه و جیهانی ده ویت بۆتان و سه رفرازی قیامه تی ئیوه ی مه به سته ، خوا بالاده ست و دانایه ، خو ئه گهر بریار دده ی خودا نه بوایه له سه ر ئه و شتانه ی که وه رتانگرت له به رامبه ر ئازاد کردنی دیله کانه وه ئه وه تووشی سزایه کی سه خت ده بوون .

ئه و (کتاب) ه ش که له ئایه ته دا ده لیت : پیشت هاتوه مه به ست پینی ئایه تی : ﴿ فَإِمَّا مَنَّا بَعْدُ وَإِمَّا فِدَاءٌ ﴾ عمد : ٤ ، واته : یان منه تیان به سه ردا بکه ن به ریان بده ن ، یان فیدییه یان ئی بسینن ، ئایه ته که باسی مۆله تی وه رگرتنی فیدییه ی تیدایه وه گه رنا سزا ده دران ، سه رزه نشته که بۆ ئه وه دابه زی ، چونکه ئه وان پیش جیگر بوون و پایه داربوون دیلیان گلدایه وه و ، پاشان فیدییه یان وه رگرت له و تاوانبارانه ی که دیلی شه ر نه بوون ، به لکو تاوانباری جه نگ بوون ، ئه وانه یاسای نویش وازیان لینا هینیت و دادگایان ده کات ، زۆرجاریش هوکمی دادگا له باره یانه وه کوشتن یان به ندیی کردن ده بیست هه تا مردن .

ئه وه بوو بریاره که به پینی بۆچوونه که ی (ابوبکر) (ر) جیگیر بوو ، قسه یان له دیله کان وه رگرت ، هه ر فیدییه یه کیش چواره هزار دره م بوو تا سی هه زاردره مه و تا هه زاردره مه ، خه لکی مه که که خوینده واریان هه بوو خه لکی مه دینه خوینده واریان نه بوو ، هه رکه سینکیان نه یه توانیایه فیدییه بدات ، ده منالیان ده دایه ده ست فیری خوینده واریان بکه ن ، که فیری بکردنایه به په رله لای ده کردن .

پیغه مبه ری خوا ﷺ به بی به رامبه ر هه ندیکی تر له دیله کانی ئازاد کرد ، له وانه (المطلب) ی کوپی (حنطب) و (صیفی) کوپی (ابی رفاعه) و (ابوعزه الجمحی) ئه مه ی به ئه سیری گرتوه له ئو خودا و کوشتی و باسه که ی له دوا ییدا دیت .

(ختنه ابی العاص) یشی به په رله لای کرد به مه رجیک ده سته ردار ی (زینب) بیست ، پیشت ریش (زینب) پاره و مالی نارد بوو بۆ به ردانی (ابی العاص) ملوانکه یه کی تیدانا بوو که لای خه دیجه بوو ، به و ملوانکه یه وه شووی کرد بوو (ابی العاص) کاتیك پیغه مبه ر ﷺ ملوانکه که ی بینی دلێ نه رم بوو ، داوای کرد له هاوه لانی که (ابی العاص) به ربده ن به مه رجیک ریگه بدات که (زینب) کوچ بکات بۆ مه دینه و

دەستبەردارى بېيت ، (ابو العاص) پازى بو ، پىغەمبەرىش بەرىدا و (زىد)ى كوپى  
(حارثە) و پياويكى ترى ئەنسارى نارد بەشوين زەينەبى كچيدا و پىنى فەرموون :  
لە (بطن ياچ) بمىننەوہ تا زەينەب بەويىدا دەگوزەرىت لەگەل خوتاندا بېھىننەوہ .  
ھەردووكيان دەرچوون و لەسەرەوہ لەگەل خوياندا ھىنايانەوہ ، بەسەرھاتى  
كوچەكەى زەينەب زورو دورو درىژو خەمناكە .

(سەھىل)ى كوپى (عمرو) لەناو دىلەكاندا بو ، وتارىيىژىكى كارامەبوو ،  
(عمر) فەرمووى : پىغەمبەرى خوا ھەردو دانى پىشەوہى (سەھىل)ى كوپى (عمرو)  
دەربەھىنە بازمانى تىي بگىرىت و ، بو ئەوہى لەمەودا لەھىچ شوئىنكىدا نەبىتە  
ھوى شيواندنى دەم و چاوى مروؤ و ، خەشم و قىنى خوا لە پوژى قىيامەتدا .  
(سەد)ى كوپى (النعمان) چوو بو (عومرە) لەوى (ابو سفيان) گرتى و بەندى  
كرد ، (عمرو) كوپى (ابوسفيان) لەناو دىلەكاندا بو ، ناردیانەوہ بو (ابو سفيان)  
ئەويش لە بەرامبەرىدا (سەد)ى بەرەللا كرد .

### قورئان لەبارەى شەرەكەوہ دەدويت

لەبارەى ئەو جەنگەوہ سورەتى (الانفال) ھاتە خوارەوہ ، ئەم سورەتە قسە  
لىکردنىكى خودايىيە - ئەگەر راست بىت بلىين - لەبارەى ئەو جەنگەوہ ، ئەم شىوہ  
لىدوانە زور جىايە لەو گوتانەى كە مەليك و سەركردەكان دواى سەركەوتن لىي دەدوين .  
خوای گەورە بارى سەرنجى مۇسلمانەكان - يەكجار - پادەكيشيت بو ئەو كەم و  
كورتى و لاوازيە پەروشتيانەى كەھىشتا تياندا مابەوہو ، ھەندىكيان لىوہشاىەوہ ،  
بوئەوہى ھەولبەن خويان كاملتر بكن و دەروونيان پاكژبەكنەوہ لەو كەم و كورتیانە .  
پاشان باسى پشتيوانى خوداوەندو سەرخستنى خويى بو مۇسلمانەكان  
كردو تا لەخويان بابى نەبن و بەئازايەتى و قارەمانىتى خويان بوغرا نەبن و تووشى  
فيزو دەمار زى نەبن و ، پشت بەخوداى گەورە ببەستن و ، ملكەچ بن بو فەرمانى  
خودا و پىغەمبەر ﷺ .

پاشان ئەو ئامانج و مەبەستە گەورەانەى پوون كەردەوہ كە لەپىناويدا  
پىغەمبەر ﷺ ئەم غەزا خويئاويە ترسانكەى ئەنجامداو ، رىنومايى كردن بو ناسىنى  
ئەم خەسلەت و پەروشتانەى بوونە ھوى سەركەوتن لە شەرەكاندا .

پاشان گوتارى ئاراستەى موشرىكان و دوپرووان و جولەكە دىلەكانى  
شەرەكە كردو ، ئاموژگارىەكى باشى كردن ، بەشىوہيەك كە رىنومايان بكات بو  
ملكەچ بوون بو راستى و وابەستە بوون پىيەوہ .

پاشان له باره دى ده سته كه وتى شه پوهه گوتارى ناراسته كردن و ، پره نسيپ و بڼه ما سهره كيه كانى هم مه سه له يه شى بو كردن به ياسا .

پاشان هه موو نهو ياسا يانه دى بو پوون كړدنه وه كه تا بيه تن به جهنگ و ناشتو ، لهو قوناغه دا زور پيوست بوو كه بانگه وازى ئيسلامى پيدا ده گو زه را ، تاجهنگى موسلمانان كان جيا وازيه كى هه بيه تن له گهل نهو جهنگانه دا كه خه لكى جاهيليه تن نه جاميان دده او ، بالا ده سته و گه وړه يتي نهو ان دهر كه ویت له ره وشت و به او نمونه جوانه كانداو ، بو دونياش بسه لمينيت كه ئيسلام تنها بو چوونيكى تيوري نيه و بهس ، به لكو به شيوه يه كى كردارى شوينكه وتوانى راده هينيت له سهر نهو بڼه ماو پره نسيپانه دى بانگه شى بو ده كات .

پاشان له سهر چنه د به نديكى ياسا كانى ده ولته دى ئيسلامى په سه ندر كړد كه له پروى مافوه جيا وازى ده كات له نيوان دانيشتوانى نيو سنو وړه كانى و نيشته جياني دهر وه دى سنورى ده ولته دى ئيسلاميدا .

له سالى دووه مى كوچيشدا پوژووى مانگى ره مه زان و سهر فتره فهرز كران و ، پشكى جوړه كانى ترى زه كاتيش ديارى كران و ، بهو پييه فهريره دى زه كات و پشه كانى باسيان ليوه كراو بوونه هو دى بار سوو ككردنى بژيوى نهو كوچكهره په نابهرانه دى كه نه يانده وتوانى هيچ جوړه كاسبه كه بكن .

يه كيك له جوانترين هه لوسته كان نهو ده بوو كه يه كه م جهژنيك له ژيانى موسلماناندا برىتى بوو لهو جهژنه دى كه وته مانگى شه والى سالى دووه مى كوچى ، له ناكامى نهو سهر كه وته گه وړه يه دا كه له به دردا به ده ستيان هينا ، چنده جوانه جهژنى لهو شيوه يه پر له ناسو وده دى و خوشى خدا بيه نيت و نيوچه وانيان به تاجى سهر كه وتن و سهر بلندى برانينته وه .

چنه د گه وړه نهو ديمه نى نويزانه دى نه جاميان دده پاش دهر چوونيان له ماله كانيان ، به ره زامه ندى خدا پر ده بوو ، ناشوفته دى به زه دى و ره زامه ندى نهو ده بوون له دواى نهو نازو نيعمه تانه دى به سهر ياندا برژاندى و ، سهرى خستى و باسى كردن و فهرمووى : ﴿ وَادْكُرُوا إِذْ أَتَمَّ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ أَنْ يَخَطِفَكُمْ الْأَسْ فَاءُكُمْ وَأَيَّدَكُمْ بِبَصَرِهِ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴾ الانفال : ٢٦ واته : له يادتان بيت ، كاتيك ئيوه كه مينه يه كى لاوازو ژيرده ست بوون و له وه دهر سان خه لك له زهوى خو تاندا و دهر تان بنين ، كه چى خداى گه وړه په ناي دان و سهرى خستى و له پوزى جوان به شى دان ، سا به لكو سوپاسى خدا بكن .

## چالاکی سهربازیی له نیوان به در و نوحوودا

غەزای به در یه کهم پرۆ به پرۆ بوونه و به بو له نیوان موسلمانان و موشریکاندا ، جهنگییکی یه کلاکه روه بوو ، دهسه لات و سهرکه و تنیکی وای به خشی به موسلمانانه کان که هه موو عه رهب شایه تیان بۆ بدهن ، ئهوانه ی که زۆر بێ تاقهت بوون به ئه نجامی شه ره که بریتی بوون لهوانه ی راسته وخۆ شه ره که یان دۆراند بوو ، له موشریکان ، یان ئهوانه ی سهرکه و تن و سهرفرازی موسولمانه کان یان به گورزی که مه رشکین بۆ قه واره ی ئاستی و ئابووری خۆیان ده زانی که ئهوانیش جوله که بوون ، هه ر له و کاته وه که موسلمانانه کان له جهنگی به دره سهرکه و تنیان به ده ست هینا ئه و دوو تاقمه پق و کینه داخی دلیان که ف و کۆی ده دا دژ به موسلمانانه کان : ﴿لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودُ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا﴾ المائدة : ۸۲ واته : ده بینیت که داخ له دلترین کهس به رامبه ر به ئیمانداران جوله که و موشریکان ، تاقمییکی کهش دروست بوون بۆ هاو پشستی ئه م دوو تاقمه ی تر ئه مانه به ر واته هاتنه ناو ئیسلام ، له ناو مه دینه دا هه یج زینۆ هه یبه تنکیان نه مابو ئهوانیش (عبدالله) ی کوپی (ابی) و تاقمه که ی بوون ، ئه م تاقمه پق و کینه یان له وان که مه تر نه بوو .

تاقمی چواره مین بریتی بوون له عه ره به ده شته کیهکانی ده ور به ری مه دینه ، مه سه له ی کوفرو ئیمان به لایانه وه زۆر گرنگ نه بوو ، به لām خه لکی تالانی و فره ود بوون ، ئه مانه دل پراوکییان پێ که و تنبوو ، به م سهرکه و تنه شه ژان ، له وه ده ترسان که له مه دینه دا ده وله تنیکی به هه یزی وه ها دروست ببیت ئه و هه یزو ده سه لاتیه یان نه هه یلیت که له رینگه ی تالانکارییه وه ده ستیان ده که وت ، بۆیه که و تنه پقه به رایه تی له گه ل موسلمانانه کاندو بوون به دوژمنیان .

به م شیوه یه له هه موو لایه که وه مه ترسی چواره وری موسلمانانه کان دابوو ، له هه موو لایه که وه ، به لām له شیوازی مامه له دا جیا وازیان هه بوو له گه ل موسلمانانداو ، هه ر کۆمه لکیان رینگه ی تایبه تی خۆی گرت بۆ که یشتن به ئامانه جیهانی خۆی ، له کاتی که خه لکی ده ور به ری مه دینه خۆیان به موسلمانانی ده رده خست له ژیریشه وه رینگه ی پر له پیلان و ده سیسه و شه ر پێ فروشتن و پقیان ده گرت به ر ، گروپیکی جوله که دوژمنایه تی خۆیان ئاشکرا ده کردو ، بێ شه رمانه پقه به رایه تی و کینه یان ده نواند ، مه که کهش هه ره شه ی لیدانیکی تۆله ی که مه رشکینی ده کردو

بانگه شهی بۆ تۆله سەندنه وه ده کرد، خۆی ئاماده ده کردو شه پیوری جهنگی گشتی لیده داو، زمانحالی دهنارد بۆ موسلمانان کان تاپییان بلیت:

ولا بد من يوم اعر محجل يطول استماعي بعده للوادب

ههرواش بوو، قورەیش كهوتە پێش جهنگی ترسانك به رهو قه لاكانی مه دینه ، ئەو شه رهش له میژوودا به شه پی (احد) ناسراوه و ، پۆلیکی خراپی هه بوو له سه ره هیهت و ناوبانگ و سامی موسلمانان کان.

موسلمانان کان پۆلی گرنگیان بینی له زال بوون به سه ره ئەو مه ترسیانه دا كه تیايدا بلیمه تی سهر کردایه تی پیغه مبه ر ﷺ له حاله تی وریای و پاریزی له مه ترسیانه و به رنامه دانان بۆ زال بوون به سه رییدا ده ركه وت ، له م چه ند درپه ری دوایدا چه ند دیمه نیکی بچوکیان ده خهینه پوو .

### غه زای (بنی سلیم) له (کدر) دا

یه كه م هه والیکی هه والگره كانی مه دینه گه یاندییان به پیغه مبه ر ﷺ دوی جهنگی به در ئەوه بوو ، كه تیره ی (بنی سلیم) له ناو خێلی (غطفان) دا هیزه كانیان كۆ ده كه نه وه بۆ هه لكوتانه سه ره مه دینه ، پیغه مبه ر ﷺ به دووسه د سواره وه له ناكاو دای به سه ره ئەو تیره خو ئاماده کردوانه داو له ناو جیغه كانی خو یاندا شه پرزه ی كردن ، له شوینیكا كه پیی ده لێن (الكدر) جۆكه ئاویکی (بنی سلیم) بوو له (نجد) ، له سه ره ریگه ی بازگرانی رۆژه لاتی نیوان مه كه و شام ، له ویدا گه یشته سهریان (بنو سلیم) فریانه كه وتن و هه لاتن و له شیوه كه دا پینج سه د و شتریان به جیهیشت و ده ست سوپای مه دینه كه وت ، پیغه مبه ری خوا ﷺ پاش ئەوه ی پینجیه کی ئی ده رکردو دابه شی كردن به سه ره موسلمانانە كاندا ، هه ر پیاویکیان دوو و شتری به ركه وت ، غولامیكیشیان ده ستگیرکرد ناوی (سپار) بوو ، پیغه مبه ری خوا ﷺ ئازادی كرد ، له و جیغه و مالا نه دا سی رۆژ مایه وه و پاشان گه رایه وه بۆ مه دینه .

ئەم غه زایه له شه والی سالی (۲) ی كۆچیدا بوو ، پاشگه پانه وه له به در به چه وت رۆژ ، له و شه ره دا له دوی خۆی (سباع) ی كوری (عرفظه) ی به جیهیشت به سه ر شانی مه دینه وه ده شلێن : (ابن ام مکتوم) ی به جیهیشتوه <sup>(۱)</sup>.

<sup>(۱)</sup> زاد المعاد ۹۰/۲ ، ابن هشام ۴۳/۲ ، ۴۴ ، مختصر سيرة الرسول ، نووسینی شیخ عه بدوللای نه جدی ۲۲۶/۲

## پیلانیك بۇ تیرۆركردنى پیغەمبەر ﷺ

لەئەنجامی شکستەکەى بىباوەرپاندا لەشەرى بەدر ، زۆر رقیان ھەستابوو ، مەككە وەكو ئاوی سەرئاگر كول قوڵپى دەدا دژ بەپیغەمبەر ﷺ ، تا دوو پالەوانیان نەخشەیان دانا بۆ لەناوبردنى ئەوكەسەى جیاوازی تیداناوئەتەووە ئەو شکستەى بەسەردا ھىناون بەرای ئەوان گوايە ئەوكەسە (پیغەمبەرە ﷺ) ، پاش غەزای بەدر بە چەند پوژىك (عمیر)ى كۆرى (وھب) الجمحى ، لەگەل (صفوان)ى كۆرى (امیە) لەپال دیوارى كابەدا دانیشتبوون (عمیر) یەكێك بوو لەپیاوھ شەیتان و فیلبازەكانى قوڤرەیش و لەناوشارى مەككە زۆر ئازارى پیغەمبەر ﷺ و ھاوئەلەكانى دەدا ، (وھب) ى كۆرىشى لاى موسلمانەكان دىل بوو ، باسى كۆژراوەكانى قولىب و كارەساتەكانى كرد ، (صفوان) وتى : سویندبیت دواى ئەوان ژيان ھىچ مانایەكى نییە .

( عمیر) پىنى وت : وەللاھى راست دەكەیت ، سویندبەخوا منیش ئەگەر ئەوقەرزەم لەسەر نەبوايەو مال و مندالەكەم نەبوايە كە دەترسم بمرن ، ئیستا سوار دەبووم دەچووم موخەممەدەم دەكوشت ، بەھانەشم ھەيە ، كۆرەكەم لاى ئەوان دیلە . (صفوان) ئەمەى بەھەلزانى و وتى : من قەرزەكەت دەدەمەو ، خاوە خیزانىشت لەگەل خاوە خیزانى خۆمدا دەبن ، تا لە ژياندا بن و دلایان دەدەمەو ، ھەرچىكەم ھەبیت دەیاندمى .

(عمیر) پىنى وت : با ئەم مەسەلەيە لەنیوان من و تۆدا بىت . وتى : باشە . پاشان (عمیر) فەرمانىدا شمشیرەكەیان بۆ تیرۆ ژەھراوى كرد ، ئەنجا كەوتەپرى بەرەو مەدينە ، گەيشتە مەدينە لە كاتىكدا كەلە (پال) دەرگای مزگەوتەكەدا بوو ، و شترەكەى رادەگرت ، (عومەر)ى كۆرى (الخطاب) ، لەگەل كۆمەلە موسلمانىكى تردا خەرىكى باسى شەپكەى بەدر بوون لە دورەوہ بينى ، (عومەر) (ر) فەرمووى : ئەوہ (عمیر)ە سەگى دوژمنى خودايە ، بۆ شەپ نەبیت ھىچى بەدەستەوہ نیە ، پاشان چوو بۆلاى پیغەمبەر ﷺ فەرمووى : پیغەمبەرى خوا ﷺ ئەوہ دوژمنى خوايە شمشیرى بەدەستەوہيە ھاتووہ بۆ مەدينە ، فەرمووى : بۆم بکەرە ژوورەوہ ، كە (عمیر) ھات ، عومەر (ر) بەقايشى شمشیرەكەى دەسبەستى كردو ، بەپیاويكى ئەنسارى وت : بڕۆنە ژوورەوہ لاى پیغەمبەرى خدا بوەستن و ، ناگاتان لەم پیاوہ خراپە بىت ، دلنایانەبن لى ، پاشان بڕديە ژوورەوہ ، كە پیغەمبەرى ﷺ بەو شىوہ بينى فەرمووى : (عمر) دەستى بکەرەوہ ، ئەنجا پرووى

كرده (عمير) و فرمووى : نزيك بهر وه ، نزيك بو وه ، (عمير) وتى : (انعموا صباحا) ، پيغه مېهر ﷺ فرمووى : خواى گه وړه به سلاويكى تر فيري كردووين كه له وى تو باشتره ، به سلاو فيري كردووين ، نه مه مرچه بايي خه لكى به هه شته .

پاشان فرمووى : (عمير) چى توى هيناوه ؟ (عمير) وتى : هاتووم بولاى نه و ديله لانا به لكو له گه ليدا چاك بن ، پيغه مېهر ﷺ فرمووى : نهى نهو شمشيره چيه له خوت داوه ؟ وتى : خوا له ناوى به ريت چ شمشيركه ، نه مه چى بو ئيمه كردوه ؟ فرمووى : راستم له گه لدا بللى بوچى هاتويت ؟ عمير وتى : تهنه بو نه وه هاتووم .

پيغه مېهر ﷺ فرمووى : نه خير وانيه ، پوژيكيان توو (صفوان) له پال ديوارى كابه دا دانيشتبون ، باسى كوزراوه كانى (قليب) تان ده كرد ، پاشان تو وت : نه گهر قهرزم به سهر وه نه بوايه تهو له مال و منالنه تر سامايه نيستا ده چووم موچه مېدم ده كوشت ، نه و بوو (صفوان) قهرزو بژيوى مال و منالنه كانتى له نه ستوى گرت له سهر نه وى تو من بكوريت ، دلنياشبه خدا ناهيلىت تو من بكوريت .

( عمير ) وتى : شايه تى ددهم كه تو پيغه مېهرى خوايت ، پيغه مېهرى خوا ئيمه هه موومان به در زمان ده خستيه وه كه تو ه وائلت له ناسمانه وه پيده گه يشت و نيگات بو ده هات ، نه مه سه له يه تهنه له نيوان من و (صفوان) دا بوو ، وه لاهى نه مه هه واله جگه له خودا كه س به توى نه گه ياندوه ، سوپاسى خواده كم كه پرينوينى كردم بو ريبارى ئيسلامه تى و ، مى نه رمييه پي گرتم ، پاشان شايه تومانى به هه قى هينا ، پيغه مېهر ﷺ فرمووى : براكه تان تيېگه يهن له ئاينه كه يى و ، فيري قورنان خويندنى بكه و ، ديله كه شى بو به رېدهن .

(صفوان) يش له مه كه زو زو ده يوت به خه لكى مه كه : مرده بيت هه واليكى نه و نه ده خوش ده بيستن پووداويك تولي به درتان له بير ده باته وه ، هه موو جاريك پرسيارى له ريباران و نه سپ سواران ده كرد له باره ي (عمير) ه وه ، تا يه كيكيان هه والى موسلمان بوونه كه ي دايه ، (صفوان) سويندى خوارد كه قسه ي له گه لدا نه كات و ، هيچى نه داتى .

(عمير) هاته وه بو مه كه وه مايه وه و خه لكى بانگ ده كرد بو ئيسلامه تى ، له سهر ده ستيدا زوركه س موسلمان بوو .<sup>(۱)</sup>

(۱) ابن هشام ، ۱/ ۶۶۱ ، ۶۶۲ ، ۶۶۳ .



## غەزای (بنو قینقاع)

پیشتر باسی ئەو پەیماننامە یەمان کرد کہ پیغەمبەر ﷺ لەگەڵ جولەکەدا بەستی ، زۆر سوور بوو ، لەسەر جی بەجی کردنی ئەو خالانە ی لە پەیماننامە کەدا ھاتبوون ، ھەرواش بوو ھیچ مۆسڵمانیک کاریکى نەکرد پیچەوانە ی دەقیکی پەیماننامە کە بیت . بەلام جولەکە ، کہ میژووی خویان پرکرد بوو لەخیانەت و ناپاکى و پەیمانشکێنى ، زۆرى پینەچوو چوونەوھ سەر حالەتە کۆنەکانى خویان و دەستیان کرد بەپیلان و گۆبەنگنانەوھو شەر فروشتن و ئاژاودەگێپرى و شلەقاندنى پریزەکانى مۆسڵمانان ، ئەمەش چەند نمونە یەکە :

### نمونە یەک لە فرت و فیلى جولەکە

(ابن اسحاق) دەلیت : (شاس) ی کوپرى (قیس)\* جولەکە بوو ، زۆر بە تەمەن بوو ، زۆریش بى باوەر بوو ، پق و کینە ی لەددا بوو بەرامبەر بە مۆسڵمانان و ، ھەسوودی پى دەبردن ، جاریکیان بەلای کۆمەلیک لەھاوولانى پیغەمبەر ﷺ تیپەپرى ، لە ئەوس و خەزەجدا دانیشتبوون قسەوباسى خویان دەکرد ، زۆرى پى ناخۆش بوو کہ بەو شیوہ یە ئەوانى بینى وەکو برا لەژیر سیبەرى ئیسلامدا دەژیان ، پاش ئەو دوژنایەتیە ی کہ لەسەردەمى جاھیلیەتدا ھەیانبوو ، وتى : ئەو خێلى (قیلە) لەم شارەدا پیکەوھە دانیشتبوون ، وەللاھى ئەگەر ئاوابن ئیمە ھیچ بریاریکمان بۆ جى بەجى ناکریت ، وتى بەگەنجیکى جولەکە کہ لەگەلیدا بوو ، برۆ بۆلایان ، لەگەلئیان دانیشە ، پاشان باسى پۆژى (بعاث) بکەو پیشتر چى پوویداوھ ، ھەندیک لەو شیعرانە ی ئەو کاتانەیان بەسەردا بخوینەرەوھ ، گەنجە چى پى وترا بوو ئەنجامى دا ، ئیدی ئەوان کەوتنە قسەوتن بەیەک و ، شانازى بەخۆوھ کردن . تا دوو پیاویان ئامبازى یەکترى بوون و دەستیان کرد بەشەرە قسە ، پاشان یەکیکیان وتى بەئەوى تریان : ئەگەر ھەزرتان لیئە شەپرى ئەھلى ھەلدەگیرسینیئەوھ ، ھەردوولا توو پەرەبوون ھەستانەوھ بۆ یەکترو وتیان بەیەک : دەست بدەنە چەک ، چوونە دەرەوھ بۆ شەر خەریک بوو شەر ھەلگیرسیت .

ھەوال گەیشتەرە بە پیغەمبەر ﷺ لەگەڵ کۆچکەراندە چوو بۆ لایان ، تا گەیشتە لایان ، فەرمووی : گرۆى مۆسڵمانان ، بۆ خاترى خوا ، تازە دەست دەکەنەوھ بەقسەوباسى سەردەمى جاھیلیەت ؟ لەکاتیکیدا کہ من ھیشتا لەئاوتاندام ، پاش ئەوھى خودا رینومایى کردن بۆ ئیسلام و پریزى لیئان و ، بەئایینی ئیسلام پەیوھەندى جاھیلیەتى برى و ، لەکوفەر پزگارى کردن و ، دللى ھەموواتانى کرد بە یەک ؟

ئىدى خەلكەكە زانىيان كە ئەمە لەشەيتانەوہ بووہ ، دەسييسەى  
 دوزمنانيانە ، دەستيان كرد بەگريان ، پياوانى ھەردولا دەستيان كردهوہ ملی  
 يەك، پاشان ملیان كەچ كردهوہ لەگەل پيغەمبەرى خوا ﷺ بلاويان لی كردو دل و  
 دەرونيان پاك بووہ لە فيلى (شاس)ى كوپى (قيس)<sup>(۱)</sup> .  
 ئەمە نمونەيەك بوو لەو كارانەى جوولەكە پيى ھەلەدەستان و ھەولييان دەدا  
 بەھۆيەوہ ئازاوەو شەر لەناو موسلماناندا دەست پى بەكەن و ، كووسپ دابنين  
 لەبەردەم ريبازى بانگەوازی ئيسلاميدا ، ھەر لەو ريگەيەوہ چەندین پلان و  
 نەخشەيان ھەبوو ، پرەوپاگەندەى درويان بلاوہ كردهوہ ، پۆژى نيوەپۆ باوہريان  
 دەھينا ، ئيوارەكەى كافەر دەبوونەوہ ، بۆئەوہى گومان لەدلى مرقە دل لاوازەكاندا  
 بچينن ، دەستيان دەنوقاند لە بەرامبەر ئەوانەدا كە باوہريان ھينابوو پەيوەندى  
 داراييان لەگەلياندا ھەبوو ، قەرزيان لە لاى ھەر موسلماننك بوايە شەوو پۆژ  
 دەچوونە سەرى ، ئەگەر قەرزاريشيان بوونايە دەيانخواردو بە ناھەقى  
 نەياندەدايەوہ ، دەيانوت : كاتيک تو قەرزت لاى ئيمە ھەبوو كە لەسەر ئايينى  
 باوو باپيرانى خۆت بویت ، ئيستاكە وازت ھيناوہ ھەقمان نيە بەسەرتەوہ<sup>(۲)</sup> .  
 ئەمە رەفتاريان بوو لە پيش شەپرى (بدر)دا ، سەربارى ئەو پەيماننامەيەى  
 كە لەگەل پيغەمبەردا ﷺ بەستبوويان ، پيغەمبەرى خوا ﷺ و ھاوہلەكامنى ئاراميان  
 لەسەرى دەگرت ، نەبادا شتيك پوو بدات و مەبەستيان بوو كە ھيمنى و ناشتى  
 ناوچەكە بپاريژن .

(۱) ابن هشام ۵۵۵/۱ ، ۵۵۶ .

(۲) زانايانى بوارى تەفسير چەندین نمونەيان باس كرده لەكردەمەكانيان ( تەفسيري سورەى (ال عمران) دا .

## بنو قینقاع پەیمان دەشکینن

کاتیڭ (بنو قینقاع) بینیان کەخودای گەورە سەرکەوتنیڭی گەورەیی دا بە موسلمانان لەشەری بەدراو ، دەسەلاتیان پەیدا کردو سام و شەوکهتیاں چووہ دلی گەورەو بچوکەوہ ، ئاستی بق و کینەیان زیاتری کردو بەئاشکرا دوژمنایەتیاں دەکردو دەستدریژی ئازاردانیاں کەوتە بەرچاوان.

لە ھەموویان کینە لە دلترو داخ لە دلتەر (کعب)ی کوپری (اشرف) بوو . دوايش باسەکەى دیت . ھەرەھا خراپترین و شەرەنگیزترین تايەفەى جولەکە (بنو قینقاع) بوون ، نیشتەجیی ناو شارى مەدینە بوون . لە گەرەکیڭدا بوون بەناوی خوێانەوہ ناویان نابوو ، - زۆربەیان زەرەنگەر و ئاسنگەر و ھەستای قاپ و قاچاخ بوون ، لەبەرە ئەم رەوشتەیان ھەموو یەکیکیان چەکی جەنگی ھەبوو ، ژمارەى شەرکەرانیان ھەوت سەد کەس دەبوون ، ئازاترین جولەکەى مەدینە بوون ، یەکەم تاقمیش بوون کە وادەو بەلێنیاں شکاند لەناو جولەکەدا.

کاتیڭ کەخودای گەورە موسلمانەکانی لە شەری بەدرا سەرخست ، ملھوپی ئەمان زیادى کرد ، دەستیان کرد بەزیاتر شەرفروشتن و بق ھەستاندن موسلمانان ، ئازاوەیان دەنايەوہ ، گالتهیان پیدەکردن ، وای لیھات شەریان بە ژنە موسلمانەکان دەفرۆشت.

کاتیڭ کە مەسەلەکە گەورە بوو دەست درێژیکانیاں توندتر بوو ، پیڤەمبەرى خوا ﷺ کوێ کردنەوہو ، وتاری بۆدان و بانگەشەى کردن بۆ مەنتیقی عەقل و رینوینی و ، ئاگاداری کردنەوہ لە ھەر دەست درێژی و دوژمنکاریەک ، بەلام ئەوان لە شەرەنگیزی و لووت بەرزیدا پیی زیاتریان ئی پراکیشا.

(ابوداود) و ئەوانی تر دەگێرنەوہ لە(ابن اسحاق) وە (ر) دەلێت: کە پیڤەمبەرى خوا ﷺ لەشەری بەدردا سەرکەوت بەسەر قورەیشداو، گەراییەوہ بۆ مەدینە، جولەکەکانی لەبازاری (بنو قینقاع)دا کوکردەوہ، پیی فرموون : خێلى جولەکە ، ملکەچ بن پیش ئەوہی پووداویڭى وەك ئەوہی قورەیشتان بەسەرداییت . وتیان : ئەى موحەممەد ، لە خۆت بايى مەبە کەچەند پیاويکت لەقورەیش کوشتوہ ، ئەوانە ھەرزەبوون شەریان نەدەزانى ، ئەگەر شەرمان لەگەڵدا بکەیت ئەوجا دەزانیت کە خەلکى شەرکەر ئیمەین ، تو تا ئیستا شەرت لەگەڵ خەلکى وەك

ئىمەدا نەكردووه ، خوای گه‌وره ئایه‌تی ناردە خواریوه : ﴿ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَعْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَبَسَّ الْمَهَادُ قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِتْنِیِ الثَّقَاتِ فَنَ تَقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مِنْهُمْ رَأَى الْعَيْنِ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بَصَرَهُ مَنْ يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴾ آل عمران : ۱۲، ۱۳<sup>(۱)</sup>. واتە : بلى به بى‌باوهران ژێردەكه‌ون و حەشر دەكرين به‌ره‌و دۆزه‌خ و خراپ‌ترین شوین ، له‌و دوو كۆمه‌له‌دا كه به‌یه‌ك‌گە‌یشتن به‌لگه‌و په‌ندیكى ته‌واوى تێدا بوو بۆ ئیوه ، كۆمه‌لێكیان له‌پێناوى خوادا جه‌نگى ده‌كردو ، كۆمه‌لێكیشیان كافر بوون ، به‌و ئەندازیه‌ كۆمه‌لێكى تریان به‌چاوى خوێان ده‌بینى ، خوای گه‌وره خواستى له‌سه‌ر بێت پشستیوانى هه‌ركه‌سىك ده‌كات خوێ بیه‌وێت ، ئەمه په‌ندى تێدایه بۆ بینایان .

وه‌لامى (بنو قینقاع) بۆ ئەم ئایه‌تانه‌ راگه‌یاندى جه‌نگ بوو ، به‌لام پیغه‌مبه‌ر ﷺ ر‌قه‌كه‌ی خواریوه‌و موسلمانیش دانایان به‌خوێاندا گرت ، چاوه‌پوانى پوژگار بوون ، زۆرى پێ‌نه‌چوو له‌ناو مه‌دینه‌دا (بنو قینقاع) ئاژاوه‌و پشێویان دروست كردو ، به‌ ده‌ستى خوێان چالێ مه‌رگیان بۆ خوێان هه‌لكه‌ندو، ر‌یگاكانى ژبانیان له‌خوێان بېرى .

(ابن هشام) له (ابى عون)وه ده‌گێرێته‌وه ، جارێكیان ژنه‌ عه‌ره‌بێك شمه‌كى هینابوو، له‌ بازاری (بنو قینقاع) فرۆشتى ، لای كابه‌رایه‌كى زه‌ره‌نگه‌ر دانیشتن ، چه‌ند جوله‌كه‌یه‌ك داویان لێ‌كرد كه ده‌موچاوى خوێ ده‌ربخات ، پارزى نه‌بوو ، زه‌ره‌نگه‌ره‌كه‌ لایه‌كى كراسه‌كه‌ی به‌سته‌وه به‌پشتیوه‌ ژنه‌كه‌ ئاگای لێ‌نه‌بوو . كه هه‌ستا عه‌ره‌تى ده‌ركه‌وت ، جوله‌كه‌كانت كه‌وتنه‌ گالته‌و پێكه‌نین ، ژنه‌كه‌ هاوارى لێ هه‌ستا ، پیاویكى موسلمان ئامبازى زه‌ره‌نگه‌ره‌ جوله‌كه‌كه‌ بوو كوشتى ، جوله‌كه‌كانى تر هه‌لیان كوتایه‌ سه‌ر پیاوه‌ موسلمانكه‌و كوشتیان ، كه‌سوكارى پیاوه‌ موسلمانكه‌ هانای هینا بۆ موسلمانه‌كان دژ به‌ جوله‌كه‌ شه‌ر ده‌ستى پێ‌كرد له‌نیوان ئەمان و جوله‌كه‌ی (بنو قینقاع) دا<sup>(۲)</sup>.

(۱) سنن ابی داود له‌گه‌ڵ (عون المعبود) ۱۱۵/۳ ، ابن هشام ۵۵۲/۱ .

(۲) ابن هشام ۴۷/۲ ، ۴۸ .

## ئابلوقەدان و خۇبەدەستەودان و دەرگەردن

ئىدىي پىغەمبەر ﷺ ئارامى ئىبرا ، (لبابه) كۆپى (عبد المنذر)ى بەسەر مەدەنەو داناۋالائى مۇسلمانانى دا بەدەست (حمزە)ى كۆپى (عبد المطلب)ە ۋە ﷺ سەربازانى خۇداي پىگىخست بەرەو (بنو قينقاع) كەبىنيان واسوپاي مۇسلمانەكان ھات، رايانكرده ناۋ قەلاكانيانەو، مۇسلمانان بەتوندى ئابلوقەياندان، ئەم پۈوداۋە لەپۇژى شەممەي نىۋەي مانگى شەۋالى سالى (۲)ى كۆچىدا بوو، ئابلوقەكەكە ماۋەي (۱۵) پۇژى خاياند تا شەۋى يەكەمى مانگى (ذي القعدة) ترسىكى زۇر كەۋتە دلىانەو ئەو ترسە بوو كە خۇدا بىۋىستايە ھەر كۆمەلىك سەر شۆر بكات دەيخستە دلىانەو . ئىدىي ملىان كەچ كرد بۇ فەرمانى پىغەمبەرى خوا ﷺ لەگەردنى خۇيان و مال و منال و ژنياندا ، پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرمانىدا بالەبەست كران .

ئىدىي (عبدالله)ى كۆپى (ابى) كۆپى (سلول) بەدەۋرى دوۋروۋانەي خۇي ھەستا، زۇرلايەۋە لەپىغەمبەر ﷺ كە چاۋپۇشيان ئىبكات ، وتى : ئەي موحەممەد داۋات ئىدەكەم چاك بە لەگەل ھاۋپەيماۋەكانم . (بنو قينقاع) ھاۋپەيماۋە (خرزج) بوون - پىغەمبەرى خوا ﷺ لەگەللى گەرم و گۈر نەبوو ، (ابى) جارېكى تر وتيەۋە ، پىغەمبەر ﷺ پۈۋى ئى ۋەرچەرخاند ، دەستى گرت بەئەلقەيەكى قەلغانەكەيەۋە ، پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرموۋى : بەرم بەدەو ، تۈپە بوو ھەتا دەموچاۋى پىرۇزى پەش داگەرا ، پاشان فەرموۋى : دايكت پۇللەپۇت بۇ بكات بەرم بەدەو ، بەلام كابراي دوۋرو ھەر سوور بوو ، وتى : نەۋەللأ بەرت نادەم ھەتا چاك نەبىت لەگەل دۇستەكانمدا ، چوارسەد كەس سەرپەتى و سى سەدى كلاۋپۇش لە ھەموو حالەتلىك بەرگريان ئىكردووم ، ئىستا تۇ دەتەۋىت لە بەرەبەيانيكدا درۋىنەيان بىكەيت؟ سوئند بىت من كابرايەكم دەترسم شتىكم بەسەردايىت .

ئەم پىاۋە دوۋروۋەكە ھىشتا مانگىك بەسەر مۇسلمان بونىدا نەگۈزەرا بوو . پىغەمبەرى خوا ﷺ دلى راگىركرد ، بەخشىنى بە ئەۋو فەرمانى پىدان كە لەمەدەنە دەرچن و لەنزىكەيەۋە نىشتەجى نەبن ، ئەۋەبوو دەرچوون بەرەو (انراعات)ى شام ، كەمىكيان لەۋى مانەۋە ئەۋانى تريان لەناۋچوون .

پىغەمبەرى خوا ﷺ مال و سامانەكەيانى ئى سەندن و دوۋقەلغان و سى شمشىرو سى پى ئىدەرھىنا لەگەل پىنجىيەكى دەستكەۋتەكانيان ، ئەۋكەسەش ھەستا بەكۆكردەۋەي دەستكەۋتى شەرەكە (مۇھەمەد)ى كۆپى (مۇسلىمە) بوو <sup>(۱)</sup>.

<sup>(۱)</sup> زاد المعاد ( ۲ / ۷۱ ، ۹۱ ، ابن هشام ۲ / ۴۷ ، ۴۸ ، ۴۹ ) .

## غەزای قات (سویق)

لە کاتی کدا (که صفوان) ی کوپی (امیه) و (جوله که) و دوو پووان خەریکی دەسیسەو پیلانگیران بوون ، (ابو سفیان) بیرى لە کارىکی کەم زیانى ناوبانگ زل دەکرده وە ، که بەخیرایی بیکات ، تا پلەوپایەى خیلە که ی پى بپارێزێت و ، هیزی خۆی دەربخات ، ئاهى کردبوو که ئاو بەرسەرى نە که ویت تا شەر لە گەل موحەممەددا نەکات ، دووسەد سواری لە گەل خۆیدا بردو تا سویندە که ی بەجى بهینیت لەسەر جۆگە ئاوێکی پوو بەشاخی (نیب) دابەزی نزیك بوو لە مەدینە بە لām نە یویرا بەپوژ هیرش بکاتە سەر مەدینە ، هەستا بە ئەنجامدانی کارێک که لە چەتە گەریی دەچوو ، بە شەو بەشیو هیهکی نەینى نزیك قەراغى شار بوو وە ، چوو لە ی (حیی) کوپی (اخطب) دای لە دەرگا ، نە یویرا بیکاتە ژوورە وە ، چوو بۆ لای (سلام) ی کوپی (مشکم) سەرۆکی (بنی النضیر) و خاوەنى گەنجینە که یان بوو لە وکاتەدا ، داوای هاتنە ژوورە وە ی کرد ، فەرموویان ئێ کرد ، پێزی گرت و شەرابی پیشکەش کرد ، هەوآلە که ی لای کەس نە درکاند ، دواى ئەو (ابو سفیان) هاتە وە لای هاوڕێکانى و ، مەفرەزە یه کی ناردن و ، چوونە سەر شوینێکی قەراغى شارى مەدینە پێیان دەوت (عریق) لە ویدا باخێکی خورمایان سووتاندو ، پیاوێکی ئەنسارى هاو پەیمانێکیان بینی هەردووکیان کوشت و ، رایان کردە وە بەرەو مەککە .

هەوآلە که گەیشته وە بە پیغەمبەر ﷺ دەسبەجى بەدوایاندا چوو ، بە لām ئەوان خیرا تر رایان کردبوو ، لەرێگە (قات) یکی زۆریان فریدا بوو لە گەل بێرکی زۆر خۆراك و شەمەک بۆ ئەو ی لە پا کردندا سووکە لە بن ، ئەو بوو دەربازبوو بوون لە دەستیان ، پیغەمبەری خوا ﷺ گەیشته (قرقره الکدر) ، پاشان گەراپە وە ، موسلمانان هەموو قارەتە که یان کۆکرده وە ، ئەم بگەرە بەردەیان ناونا (غەزای قات) ، ئەم غەزایە لە مانگی ذی الحجة سالى (٢) کۆچى دواى جەنگى بەدر بەدوو مانگ پروی دا ، پیغەمبەر ﷺ لە و شەرەدا (ابا لبابە) ی کوپی (عبدالمنذر) ی بەسەر مەدینە وە جیهیشت<sup>(١)</sup> .

(١) زاد المعاد ٢/ ٩٠ ، ٩١ ، ابن هشام ٢/ ٤٤ ، ٤٥ .

## غزای (ذي امر)

ئەم غەزایە گەورەترین شالۆوی سەربازییە کە پێغەمبەری خوا ﷺ پێش جەنگی ئوحدو سەرۆکایەتی کردبێت ، ئەم شالۆوی لە (محرم)ی سالی (۳) ی کۆچیدا ئەنجامدا .

هۆیکەیی ئەو بوو ، هەواڵگرەکانی مەدینە هەواڵیاندا بە پێغەمبەر ﷺ کە کۆمەڵیک زۆری خێلی (بنی ثعلبە) و (محارب) کۆبوونەتەوە، دەیانەوێت بدەن بەسەر شاری مەدینەدا پێغەمبەری خوا ﷺ، لەگەڵ چوارسەدو پەنجا جەنگاوەری پیادەو سوارو بەرێ کەوت، (عثمان)ی کۆری (عفان)ی بەسەر مەدینەو بەجێیشت. لە ڕێگەدا کابرایەکیان گرت ناوی (جبار) بوو لە خێلی (بنی ثعلبە) کرایە ژوورەو بۆ لای پێغەمبەر ﷺ پێغەمبەری خوا ﷺ بانگی کرد بۆ ئیسلام موسلمان بوو ، کردی بە هاوێلی بیلال و بو بەرێبەری موسلمانەکان بۆ سەر شوینی دوژمن. دوژمنان کە هەواڵی هاتنی سوپاکەیی مەدینەیان بیست بە شاخ و داخدا بلاویان لێکرد، پێغەمبەرش ﷺ بەخۆی و سوپاکەییو گەیشته شوینی کۆبوونەکەیان کە لەسەر ئاویک بوو، پێیان دەوت (ذي امر) لەو شوینەدا هەموو مانگی (صفر)کەیی بەسەر برد ، لەسالی (۳)ی کۆچیدا بوو، یان نزیکبووبوو لەو سالی، ئەم مانەوێیە بۆ ئەو بوو عەرەبە دەشتەکیەکان هەست بەهێزو دەسلاتی موسلمانەکان بکەن و لییان بترسن ، پاشان پێغەمبەری خوا ﷺ گەڕایەو بۆ مەدینە<sup>(۲)</sup>.

## کۆشتنی (کعب)ی کۆری (أشرف)

(کعب)ی کۆری (أشرف) داخ لەدڵترین جولهکە بوو ، دژ بە ئیسلام و موسلمانان ، زۆر ئازاری پێغەمبەری دەدا ﷺ و بە ناشکرا دژایەتی دەکرد. لەتیرەیی (طیء)ی - بنی نەهان - بوو، دایکی لەخێلی (بنی النضیر) بوو، کابرایەکی دەولەمەندی سەرۆمپی قۆزی ناو خێلەکانی عەرەب بوو، یەکیک بوو لە شاعیرەکانیان، قەڵاکەیی کەوتبوو باشووری ڕۆژھەلاتی مەدینە لە پشت مالهەکانی (بنی النضیر)و.

<sup>(۱)</sup> ابن هشام ۴/۲ ، زاد المعاد ۹۱/۲ ، دەئین هەولەکەیی (دعشور) یان (غورت)ی (محارب)ی لەم غەزایەدا بوو ، بەلام راستتر ئەوێیە کە لە غەزایەکی تردا بوو ، بڕوانە صحیح البخاری ۵۹۲/۲ .

که هه‌وایی یه‌که‌م سه‌رکه‌وتنی موس‌ل‌مانه‌کان و کوشتنی پ‌اله‌وانه‌کانی  
 قور‌ه‌یشی پی‌گه‌یشته له‌به‌دردا و تبوی : ئه‌ری ئه‌و هه‌و‌اله‌ راسته؟ ئه‌وانه پیاوما‌قول  
 و شای خه‌ل‌کین ، وه‌ل‌له‌ی ئه‌گه‌ر مو‌حه‌مه‌د ئه‌وانه‌ی کوشته‌ی ژێ‌رزه‌وی بۆ من  
 باشته له‌سه‌رزه‌وی .

که هه‌وایی سه‌رکه‌وتنی موس‌ل‌مانه‌کانی بیست ، ده‌ستی کرد به‌جینی‌ودان  
 و خراپه‌وتنی پی‌غه‌م‌به‌ر ﷺ موس‌ل‌مانه‌کان و پیا‌هه‌لدانی دو‌ژمه‌نه‌کانیان و ،  
 هاندانیان دژ به‌ پی‌غه‌م‌به‌ر ، به‌وه‌شه‌وه نه‌وه‌ستا ، سواری‌بوو بۆ‌لای قور‌ه‌یش له‌لای  
 (المطلب) ی کو‌ری (ابی وداعه السهمی) دابه‌زی ، ده‌ستی کرد به‌خویندنه‌وه‌ی  
 شی‌عرو گریان بۆ کو‌ژراوه‌ مو‌شریکه‌کانی (قلیب) ، بۆ ورژاندنی غیره‌تیان و  
 قول‌ت‌کردنه‌وه‌ی پ‌ق و کینه‌یان دژ به‌ پی‌غه‌م‌به‌رو ، بانگی ده‌کردن بۆ شه‌پ‌کردن  
 له‌گه‌ل‌یدا ، کاتی‌ک له‌ مه‌ک‌که‌ بوو (ابو سفیان) و مو‌شریکان پرس‌یاریان ئی‌کرد : نایا  
 ئاینی ئیمه‌ت به‌لاوه‌ خو‌شه‌ویست‌تره‌ یان ئاینه‌که‌ی مو‌حه‌مه‌دو هاوه‌له‌کانی ؟  
 کامان له‌سه‌ر پ‌ی‌گه‌ی هیدایه‌ته ؟ وتی : به‌راستی ئی‌وه له‌سه‌ر پ‌ی‌گه‌ی هیدایه‌تن ،  
 باشته‌ن ، له‌م باریه‌وه ئایه‌ت دابه‌زی ﷻ **أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أَوْتُوا نُصِيًّا مِنْ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ  
 بِالْجِبِّ وَالطَّاعُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا** ﷻ النساء : ۵۰  
 واته : نایا سه‌یری که‌سانێ‌ک ناکه‌یت که به‌هره‌یه‌کیان له‌ کتییی ئاسمانی پیدراوه ،  
 که‌چی له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا باوه‌ریان به‌فال‌چی و جادوو‌گه‌ریی هه‌یه ، ده‌باره‌ی  
 ئه‌وانه‌ش که کافرن ده‌لێن : ئه‌وانه چاک‌ترن و پ‌ی‌بازی راستریان گرت‌وه له‌وانه‌ی که  
 باوه‌ریان به‌ ئاینی ئی‌سلام هیناوه .

پاشان (کعب) به‌و شی‌وه‌یه گه‌رایه‌وه بۆ مه‌دینه ، ده‌ستی کرد به‌هه‌رزه  
 گوینی کردن به‌رام‌به‌ر به‌ژنانی هاوه‌لانی پی‌غه‌م‌به‌ری خوا ﷺ به‌و زمانه‌ پ‌یس و  
 خراپه‌ی ئازاری ده‌دان .

ئیدی پی‌غه‌م‌به‌ری خوا ﷺ فهرمووی : (( ک‌ی ده‌توانی‌ت (کعب) ی کو‌ری  
 (اشرف) له‌ناو به‌ری‌ت ؟ چونکه به‌راستی ئازاری خوداو پی‌غه‌م‌به‌ری داوه )) (محمد) ی  
 کو‌ری (مسلمه) و (عباد) ی کو‌ری (بشر) و (ابو نائله) که ناوی (سلکان) ی کو‌ری  
 (سلامه) بوو برای شیرێ (کعب) بوو ، هه‌روه‌ها (الحارث) ی کو‌ری (اوس) و (ابو  
 عبس) ی کو‌ری (حبر) خو‌یان ته‌رخان کرد بۆ ئه‌و کاره . فهرمانده‌ی مه‌فره‌زه‌که  
 (محمد) ی کو‌ری (مسلمه) بوو .



رېوايه ته كان له باره ي كوشتنى (كعب) ي كورې (اشرف) ه وه ده لېن :- كه پيغه مېر ښه فرموى : كى ده توانيت (كعب) بكوږيت ، چونكه به پرستى نازارى خوداو پيغه مېر هكه ي داوه؟ (محمد) ي كورې (مسلمه) وتى : من نامادم پيغه مېرې خوا ، نيا حه ز دهكه ي بيكوږم؟ فرموى : به لى ، وتى : مؤلته مېرې با خوم پرؤم قسه يه كى له گه لدا بكم ، فرموى : پرؤ قسه ي له گه لدا بكه .

(محمد) ي كورې (مسلمه) چوو بولاي (كعب) و پيى وت : به پرستى ئه م پياوه پيغه مېر ښه هاتوته لاما ن وداواي سه دمقه مان لى دهكات ، شكست وامندووى كړدووين .

(كعب) وتى : بيگومان كه ئيوه لى بيزارن .

(محمد) ي كورې (مسلمه) وتى : ئيمه بهم حاله شوينى كه وتووين ، حه ز ناكه ين به جيبى به لېن تابزان چى لى به سهر ديت ؟ ئيستا هاتووين به قهرز هوځه يه كيان چهند هوځه يه ككمان بدهيتى .

(كعب) وتى : باشه ، بارمته دهويت .

(ابن مسلمه) وتى : چيت دهويت بوت بارمته بكه ين ؟

وتى : ژنه كانتان .

(ابن مسلمه) وتى : چوڼ ژنه كانمان داده نين ، له كاتيكدا تو قوژترين

پياوى عه ره بيت ؟

(كعب) وتى : كوپه كانتانه له لا دابنين .

(ابن مسلمه) وتى : چوڼ كوپه كانمان لاي تو بيت ، جنيو به هه ريه كيكيان بدرت و پييان بو ترېت : ئه مه بارمته ي هوځه يه كيان دوو هوځه يه . به لام چه كت بو بارمته دهكه ين .

به لېنى پيدا كه بيت هوه بولاي . (ابو نائله) ش هه مان شيوه ي (محمد) ي كورې (مسلمه) ي كرد ، چوه لاي (كعب) و چهند ساتيك شيعريان بو يه كترى خوينده وه ، پاشان پيى وت : (ابن اشرف) دا يكت سنگت بو بكويت ، من بو شتيك هاتوومه لات ئه مهويت بوت باس بكم ، به مهرجيك نه يدركينيت .

(كعب) وتى : باشه .

(ابو نائله) وتى : هاتنى ئه م كابرايه مه به ستى (پيغه مېر بوو ښه) بوو به به لا بو ئيمه ، عه رب كه وتنه دژايه تى كړدنه مان و ، ئابلوقه يان له سهر دانانين ،

هه موو ریځاگانیان لی گرتین ، تا مال و مندالمان زایه بوو ماندوو بووین ، خو مان و مال و منالمان تیاچووین ، قسه و گفتوگو بهرده وام بوو بهو شیویه یی که له گهل (ابن مسلمه) دا پروی دا (ابو نائله) له قسه کانیدا وتی : چهند هاوه لیکم له گهل دایه هه مان راویوچوونی منیان هیه ، حهزم کرد بیانهنیم شتیان پی بفروشیت و چاک بیت له گهل یاندا .

(ابو نائله) و (محمد بن مسلمه) له وه دا که مه بهستیان بوو سه رکه وتنیان به ده ست هینا ، نیدی (کعب) به لایه وه ناسایی بوو که چه کی پی بدینایه و له گهل نه وانی تریشدا بونایه .

له شه ویکی مانگه شه وی چوارده ی مانگی ره بیعی یه که می سالی (۳) ی کوچی ، مه فره زه که له گهل پیغه مبهردا کوپوه وه وه له گهل یان چوو هه تا (بقیع الغرقد) و په وانه ی کردن و ، پاشان ناموزگاریی کردن و فره مووی : (برون به ناوی خواوه ، خوایه هاوکاریان بکه) ، پاشان گه رایه وه مال و دهستی کرد به نویژکردن و پارانه وه له په روه ردگار .

مه فره زه که گه یشته قه لاکه ی (کعب) ی کوپی (اشرف) ، (ابو نائله) بانگی لی کرد ، هه ستا بیته خواره وه بولایان ژنه که ی که هیشتا تازه بووک بوو پیی وت : له م درهنگ وه خته دا بو کوپی ده چیت ؟ گویم له دهنگیکه ده لیت خوینی لی ده تکتیت .

(کعب) وتی : نه وه (محمد) ی کوپی (مسلمه) ی برام و (ابونائله) ی برای شیریمه ، پیای پایه دار نه گهر بوکوشتنیش بانگ بکریت ده پروات به ده میه وه ، پاشان هاته دهر وه بولایان بونی عه تری له خو ی دابوو ، پرچی بهردابوه وه .

پیشتر (ابو نائله) به هاوه له کانی وت ، نه گهر (کعب) هات من قژی ده گرم و بونی پیوه ده که م ، که بینیتان من به ته وای ده ستم له سه ری گیربوو ، نیوه به شمشیر لی بدن ، که (کعب) دابه زیه ناویان ساتیک قسه ی له گهل دا کردن ، پاشان (ابو نائله) پیی وت : (ابن الاشرف) ده کریت به شیوی (عجوز) دا که میک بجینه خواره وه قسه کانی ترمان له وی ته وای بکه یین ؟ وتی : نه گهر نیوه پیتان خوش بیت قهیدی نیه . دهرچوون و که وخته پیاسه کردن ، له ریگه دا (ابو نائله) وتی : شه و نییه له م شه وه بوخوشتتر ، (کعب) که یفی ده هات ، وتی : بوخوشتترین ژنی عه رب لای منه ، (ابو نائله) وتی : مؤله تم ده دهیت بونیکی سهرت بکه ؟ وتی : به لی دهستی خسته ناو قژی بونی کردو وتی : به هاوه له کانی چهند بونی خوشه .

پاشان که میکی تر پوشتن ، نهجا (ابو نائله) وتی : ئایا جاریکی تریش بوئی بکه موه ؟ (کعب) وتی : بهئی : (ابو نائله) دهستی خسته قژی (کعب) تا توندگرتی و دهستی لیی گیربوو ، وتی : دوژمنی خوا بکوژن ، دایانه بهر شمشیر ، همرابوو نه مرد ، نهجا (محمدی کوپی (مسلمه) پاچیکی هه لگرت له پشتیهوه چهقاندیه سهر سیبه نه دی و خویدا به سهریدا تا نووکی پاچه که له بهرموسه لانیهوه ده رچوو ، (کعبی) دوژمنی خوا هاواریکی نه وهنده توندی ئی بهرز بوه وهو ، هه موو قه لاکه ی به خه بهر هیناو مرد ، خه لکی ناو قه لا هه موویان ناگریان داگیرساند ، مه فره که گه رایه وه له کاتی لیدانه کهیدا (الحارث) کوپی (اوس) سهره نوکی هه ندیک له شمشیره کان که میک برینداری کردبوو بوو ، خوینی له بهر ده چوو ، کاتیک مه فره که گه یشته وه (حره العرض) سهیریان کرد (الحارث) یان له گه لدا نیه ، که میک وهستان سهیریان کرد واهات : شوینی جینگه پییه کانیی که وتبوو ، هه لیانگرت ، تاگه یشته (بقیع الغرقد) (الله اکبر) یان کردو پیغه مبهری خوا ﷺ فرمووی : یاخوا سهر فراز بن ، نه وانیش وتیان : له گه ل تودا پیغه مبهری خوا ، نهجا سهری دوژمنی خویان فریدایه بهرده می ، سوپاسی خوی کرد له سهر ناوبردن (کعب) ، نهجا تفی کرده سهر برینه که ی (حارث) چاک بوه وهو نازاری نه ما <sup>(۱)</sup>.

که جوله که به کوشتنی (کعبی) سته مکاریان زانی ترس و سام و نیشته دلّه سهخته کانیان و ، تیگه یشتن که ئیتر پیغه مبهر له به کارهینانی هیژدا سل ناکات له که سیک که ناموژگاری دادی نه دا ، ریز له بهر ژه وهندی کومه لگای ئیسلامه تی و ئاسایش و په یماننامه کان نه گریت ، بویه که سیان نه یوئرا ورته ی له ده موه ده بیت له سهر کوشتنی (کعب) ، به لکو بیده نگ بوون و ، وایان نیشاندا که پابه ندی په یماننامه کان ده بن و ، ملیان که چ کردو ، ماره ژه هراویه کان خیرا خویان کرده وه به کونه کانیاندا بو خوشاردنه وه.

بهو شیویه پیغه مبهر ﷺ بو ماویه که یه کلابوه بو پوویه پوویه وهی ئه و مهترسیانه ی پیشینی ده کرد له دهره وهی مه دینه وه پووی تی بگن ، موسلمانان بهو شیویه که میک باری سه رشانیان له ناوه وه سووک بوو ، که ده میک بوو نه گه ری نه و هیان داناوو له پریکدا ده ستیک بوه شینین .

<sup>(۱)</sup> در ژه ی ئه م به سهر هاته مان وه رگرتوه له (ابن هشام) ۵۱/۲ ، ۵۲ ، ۵۳ ، ۵۴ ، ۵۵ ، ۵۶ ، ۵۷ ، هه روه ها له (صحيح البخاری) ۱/ ۳۴۱ ، ۴۲۵ ، ۲/ ۵۷۷ ، هه روه ها له (سنن ابی داود) هه روه ها له (سنن ابی داود) له گه ل (عون العبد) ۴۲/۲ ، ۴۳ ، و (زاد المعاد) ۹۱/۲ .

## غەزای (بحران)

ئەم غەزايە گروپىكى گەرەى گەپۆك بوو سى سەد جەنگاۋەر دەبوون ،  
 پىغەمبەرى خوا ﷺ سەرۆكايەتى كىردن لە مانگى (رىبىعى دوۋەمى) سالى (۲)ى  
 كۆچىدا بەرە شۆيىنىك ناۋى (بحران) بوو ، شۆيىنىكە لە (حىجان) سەر بە ناۋچەى  
 (نزع) مانگى رەبىعى دوۋەم و پاشان مانگى جەمادى يەكەمىشى لە (سالى سىنى  
 كۆچى) لەۋى بىردە سەر ، پاشان گەرايەۋە بۇ مەدىنە ، شەپرى توۋوش نەبوو<sup>(۱)</sup> .

## سرىيەكەى (زىد) ى كۆرى (حارثە)

ئەم سرىيە دواترىن و سەرگەۋتۈتۈرىن سرىيە گەرۆكى شەپرى بوون كە  
 مۇسلمانەكان پىش ئوحد پىنى ھەستابىن ، لەمانگى جەمادى دوۋەمى سالى (۲)ى  
 كۆچىدا پەۋىدا .

درىژەى باسەكەم بەم شىۋەيە ، دۋاى جەنگى بەدر قۇرەيشىيەكان كەۋتبوۋنە  
 دلە راۋكى و پىشۋى ، ھاۋىن ھات و ۋەرزى كارۋانى پەۋە شام نىكىتر بۈۋە ،  
 خەمىكى كەيان بۇ دروست بوو .

(صفوانى كۆرى (امىيە) كە بۇ سەرۆكايەتى كارۋانى ئەمسالى قۇرەيشىيەكان  
 بەرە شام ھەلبىزىردا بوو ، وتى بەقۇرەيش : موخەمەد ھاۋەلەكانى رىگەى بازىرگانىان  
 لى تىكداۋىن ، نازانىن چى بىكەين لەھاۋەلەكانى و ، ئەۋانە كەنار دەريا جى ناهىلن ؟  
 خەلكى كەنارى دەرياش لەگەلىانن و زۆرەشيان چوۋنەتە ناۋيانەۋە ، نازانىن لەكۆيۈە  
 بېۋىن ؟ ئەگەر لىرە دانىشش و ھىچ نەكەين مائەكەمان دەخوۋىن و ، ھىچى نامىنىت ، ژيانى  
 مەككەش بەندە بەبازىرگانى ھاۋىنەۋە بۇ شام و بەزىستانەۋە بۇ جەبەشە .

لە بارەى ئەم مەسەلەيەۋە گەفتۈگۆى زۆر كرا ، (اسودى كۆرى (عبد المطلب)  
 بە (صفوانى) و ت : لاشانى رىگەى كەنار دەريا بەردەۋ رىگەى عىراق بگرەبەر . ئەۋە  
 رىگەيەكى زۆر دوۋرو درىژەۋ دەپىت بەناۋ (نجد)دا بېۋىت بەرەۋ شام و لە دوۋرىەكى  
 زۆرەۋە لاي پۇژەۋەلاتى مەدىنە بگرىت ، قۇرەيش ھىچيان لە بارەى ئەۋ رىگەيەۋە  
 نەدەزانى ، (اسودى كۆرى (عبد المطلب) ئامارەى كىرد بۇ (صفوان) كە (قرات)ى  
 كۆرى (حىان) لەخىلى (بنى بكر بن وائل) بىكاتە رىبەرى و رىنىۋىنى بىكات بۇ ئەۋ  
 سەفەرە .

<sup>(۱)</sup> ابىن ھشام ۲/ ۵۰ ، ۵۱ ، زاد المعاد ۹۱/۲ جىاۋازى ھەيە لەسەر مۇى ئەم جەنگە ، وتراۋە كە ھەۋانگىرانى  
 مەدىنە ، ھەۋالىيان دا بە پىغەمبەر ﷺ كە (بنى سليم) ھىزىكى زۇرىان كۆكىردۈتەرە بۇ ھەلەكۋانە سەر مەدىنە و  
 دوۋرۋەرى ، وتراۋىشە : بەلكو سوياكەى بۇ قۇرەيش دەرچۈۋە ، (ابىن ھشام) و (ابىن القىم) باشى ئەم رايەيان  
 كىردۈۋە قەسىيان لەسەر پاي يەكەم نەكردۈە ، چۈنكە مائەكانى (بنى سليم) نا كەۋ ئەۋناۋچەى (نزع) بەلكو  
 دەكەۋنە (نجد) و زۆر دوۋرىن لەناۋچەى (نزع) ھۈە .

کاروانه‌که‌ی قورده‌یش دەرچوو (صفوان)‌ی کوپری (امیه) به‌رپرسی بوو ، به‌رنگه تازه‌که‌دا چوون ، به‌لام هه‌والی ئهم کاروانه‌و ئاراسته‌ی رینگه‌که‌ش گه‌یشته‌وه مه‌دینه ، ئه‌مه‌ش به‌شیوه‌یه‌که بوو ، (سلیط)‌ی کوپری (نعمان) موسلمان بوو . له دانیشتنیکی شهرباب خواردنه‌وه‌دا دانیشتبوو . ئه‌وکاته هیشتا شهرباب حه‌رام نه‌کرا‌بوو . له‌گه‌ل (نعیم)‌ی کوپری (مسعود الاخصی) دا ئه‌وکاته هیشتا موسلمان نه‌بوو بوو کاتی‌که که سه‌رخۆش ده‌بی‌ت و ، وردو درشتی رینگه‌ی کاروانه‌که‌و نه‌خشه‌که‌ی له‌ده‌م دهرئه‌چیت ، ده‌سه‌به‌جی (سلیط) خو‌ی ده‌گه‌یه‌نیه‌ته لای پیغه‌مبه‌ر ﷺ به‌سه‌ره‌اته‌که‌ی بۆ ده‌گیرینه‌وه .

خیرا پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ سه‌د سوارێک کو‌ده‌کاته‌وه به سه‌رو‌کایه‌تی (زید)‌ی کوپری (حارثة الکلبی) سازیان ده‌کات و ، به‌په‌له‌و له‌ناکا‌ودا ده‌دن به‌سه‌ر کاروانه‌که‌دا . له‌کاتی‌که‌دا کاروانچیان له‌سه‌ر کانیا‌وینکی خاکی (نجد) لایاندا بوو پیی ده‌لین (قرده) دایان به‌سه‌ر هه‌موو کاروانه‌که‌دا ، (صفوان) و پاسه‌وانه‌کانی جگه له پ‌اکردن و خو‌قوتار کردن ه‌یچیان بۆ نه‌مايه‌وه .

موسلمان‌ه‌کان ر‌په‌ری کاروانه‌که (فرات)‌ی کوپری (حیان) یان ده‌ستگیر کرد ، و تراوه دوانی ت‌ریشی له‌گه‌ل‌دابوو به‌رینکی زۆر ده‌فری زیویان غه‌نیمه‌ت کرد که کاروانه‌که هه‌لی گرت‌بوو ، ن‌رخ‌ی شته‌کان به سه‌ده‌زار خه‌ملینرا ، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پاش ده‌رکردنی پینج یه‌که هه‌موو ده‌ستکه‌وته‌که‌ی دابه‌شکرد به‌سه‌ر به‌شداربوانی سه‌ریه‌که‌دا‌و له‌و‌یشدا له‌سه‌ر ده‌ستی پیغه‌مبه‌ردا ﷺ ، (فرات)‌ی کوپری (حیان) موسلمان بوو <sup>(۱)</sup> .

ئهمه کاره‌ساتینکی سه‌خت و نه‌گه‌یه‌یه‌کی گه‌وره‌بوو له‌دوای به‌در تووشی موشریکان بوو ، ئه‌وه‌نده‌ی تر دله‌را‌و‌کینی قورده‌یش زیادی کردو خه‌م و په‌ژاره دلی گرتن ، ئیدی له‌به‌رده‌میاندا ه‌یچ نه‌ما جگه له‌دوو رینگه ، یان ئه‌وه‌یه وازبه‌ینن له مله‌و‌پ‌ری و لوتبه‌ری خویان و رینگه‌ی ئاشتی و ئاشتبوونه‌ته‌وه بگرنه‌به‌ر له‌گه‌ل موسلمان‌ه‌کاندا ، یان ده‌بی‌ت هه‌ستن به‌جه‌نگینکی سه‌رانسه‌ری و هه‌ا که پ‌و‌ل و په‌ل‌وپایه‌ی جارانیان بۆ بگ‌یرینه‌وه‌و ، ه‌یز‌ی موسلمانان سه‌رکوت بکه‌ن ، به‌شیوه‌یه‌کی ده‌سه‌لاتیان نه‌ه‌یلت له‌م شوین و ئه‌و شویندا ، مه‌که‌که رینگه‌ی دووه‌می هه‌لب‌ژارد ، دا‌وا‌کاری تۆله‌کردنه‌وه‌و خو‌ ئاماده‌کردن بۆ شه‌رکردن له‌گه‌ل موسلمان‌ه‌کاندا زیادی کرد به‌ خو‌سار‌دانینکی ته‌واوه‌تی و ، به‌نیازی هه‌ل‌کو‌تانه سه‌ر موسلمان‌ه‌کان له‌ماله‌کانی خو‌یاندا ، ئه‌مانه‌و ئه‌و پ‌و‌دا‌وانه‌ی پیشت‌ریش پ‌ی خوشکه‌ریکی به‌ه‌یزبوون بۆ هه‌ل‌گیرسانی شه‌ری ئو‌حود .

<sup>(۱)</sup> ابن هشام ۵۰/۲ ، ۵۱ فقه السيرة ل ۱۹۰ ، رحمة للعالمین ۲/ ۲۱۹ .

## ( غەزای ئوحد ) و

### خۇ ئامادەکردنى قورەيش بۇ شەرى تۆلەسین

مەككە ئاگر لەجەرگ و ھەناوی بەربوو بەھوی کارەساتی جەنگی بەدرو ئەو شکستە گەرەو کوزرانی پیاماقولان و پالەوانەکانیانەو، ئارەزووی تۆلەو ھەق سەندنەویان لەناخدا دەجولاندن ، تارادەیک گریانیان لەسەر کوزراوانی بەدر قەدەغە کردبوو ، بەخیرایش نەچوون بەدەم دیلەکانیانەو نەبادا موسلمانەکان ھەست بکەن بەپادەیی خەم و پەژارەیی دلایان.

پاش غەزای بەدر قورەیشیەکان ریککەوتن لەسەر ھەستان بەجەنگیکی سەرانسەری دژ بەموسلمانەکان بەشیوەیک شیفای دلایان بدات و ، ئاگری دەروونیان دامرکینیتەو دەستیان کرد بەخۆسازدان بۆ ئەو جەنگە .

(عکرمە)ی کوپی (ابو جھل) و (صفوان)ی کوپی (امیہ) و (ابوسفیان)ی کوپی (حرب) و (عبداللہ)ی کوپی (ابی ربیعہ) لە ھەموو سەرکردەکانی تری قورەیش زیاتر دلایان گەرم بوو بۆ ئەنجامدانی ئەو شەپەر.

یەكەم کاریك کردیان ئەو بەبوو ئەو کاروانەیی بەھویەو جەنگی بەدر پویدا دەستیان بەسەرگرت و ، وتیان بەو کەسانەیی مائیانی تێدابوو ، ئەو گرویی قورەیش ، موحمەد تاقیکردنەتەو چاکترینی کەسەکانی ئیوہی کوشت ، بەم سامانە یارمەتیمان بدەن با جەنگی پی بکەین لەگەڵ موحمەددا ، بەلکو تۆلەیی لایکەینەو ، بەدەمیانەو ھاتن و ، فرۆشتیان بریتی بوو لە ھەزار وشترو پارەکەش بایی پەنجا ھەزار درھەم بوو ، لەم بارەییەو خوای گەرە ئایەتی ناردە خواریو : ﴿ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَسَيُنفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ ﴾ الانفال : ۳۶ واتە : بی باوەران پارەو مالی خویمان خەرج دەکەن بۆلادان لەرێگەیی خودا ، ئەوانە پارەیی خویمان خەرج دەکەن و ، پاشان لە دواپۆژدا دەبیتە پەشیمانی بۆیان و ژێریش دەکەون.

پاشان رێگەیی خۆبەخشی کرایەو بۆ ھەرکەسیك حەزبکات ، لە حەبەشی و خێلی کینانەو تێھامە بۆ شەر کردن لەگەڵ موسلمانەکاندا ، بۆ ئەم مەبەستەش چەندین رێگەیی ھاندانیان گرتەبەر ، تارادەیک (صفوان)ی کوپی (امیہ) ھەستا بەفریودانی (اباگرە)ی شاعیر کە لە شەری بەدردا بەدیلی گیرا بوو ، پیغەمبەر ﷺ

به‌بی بهرام‌بهر به‌ری دابوو ، په‌یمانی ئی وەرگرتبوو که دژی نه‌وه‌ستیت‌هوه (صفوان) کلاوی نابوه سهر ئەم پیاوکه هه‌ستیت به‌هاندانی خیل‌ه‌کان دژ به‌موسلمان‌ه‌کان و ، به‌لینی پیدابوو که ئەگەر له شه‌رکه به‌زیندویی هاته‌وه ده‌وله‌مندی بکات ، ئەگەر مردیش که‌فاله‌تی که‌چه‌کانی بکات ، ئیدی (ابو غره) هه‌ستا به‌هاندانی تیره‌کان به شیعره‌کانی و هه‌ست و ناخی ده‌بزواندن ، هه‌روه‌ها شاعیریکی تریشیان هه‌نبرژارد بوو بۆ هه‌مان کار ناوی (مسافعی) کۆری (عبد مناف الجمحی) بوو.

(ابو سفیان) یش پاش گه‌رانه‌وه‌ی له‌جه‌نگی (قاوت) و بی ئومید بوونی و زایه‌کردنی بریکی زۆر له ئالف و قاوتی سوپاکه‌ی له هه‌موو که‌سیک زیاتر هانی خه‌لکی ده‌دا دژ به‌موسلمان‌ه‌کان.

ئه‌وه‌ی زیاتر قۆره‌که‌ی خه‌ست کرده‌وه ، ئەگەر راست بی بلّین: ئه‌وه‌ی بلّیسه‌ی ئاگره‌که‌ی زیاترکرد ئه‌و کاره‌ساته‌ بوو که له‌م دوا‌ییدا به‌سهر قۆره‌یشدا هات له‌پێگه‌ی سریه‌که‌ی (زیدی) کۆری (حارث) و ئه‌و زیانه‌ گه‌وره‌یه‌ پشتی ئابووری قۆره‌یشی نوشتانه‌وه ، ئه‌وه‌نده قاروخه‌فتی خه‌ستبووه دلیانه‌وه سنووری نه‌بیّت ، ئیدی په‌له‌ کردنی قۆره‌یش بۆ یه‌کلایی کردنه‌وه‌ی مه‌سه‌له‌که‌ له‌نیوان خۆیان و موسلمان‌ه‌کاندا زیاتری کرد.

### ژماره و سه‌رگردایه‌تی سوپای قۆره‌یش

که‌سال هاته‌وه مه‌که‌یه‌یه‌کان ئاماده‌یی ته‌واویان وەرگرتبوو ، سی‌هه‌زار جه‌نگاوه‌ر له قۆره‌یش و ها‌وپه‌یمانه‌کانیان و حه‌به‌شیه‌ موشریکه‌کان کۆببونه‌وه ، سه‌رکرده‌کانی قۆره‌یش پێیان وابوو که ژنان له‌گه‌ل خۆیادا به‌رن ، تا ئه‌وه کاریگه‌ری زیاتر بیت بۆ راکێشانی پیاوان و به‌رگری کردن له‌حورمه‌ت و شه‌ره‌فیان ، ژماره‌ی ژنان له شه‌ره‌که‌دا (١٥) بوو، به‌هۆی سی‌هه‌زار وشتره‌وه سوپاکه‌یان گوێزایه‌وه ، دووسه‌د سوارچاکیش <sup>(١)</sup> به‌دریژی پێگاکه‌ له‌ئهم لا‌ولای سوپاکه‌وه ده‌رۆشتن، حه‌وت سه‌د قه‌لغانی خۆپارێزیشیان پێ بوو.

### سوپای مه‌که‌که‌ ده‌که‌وێته‌ جو‌له

پاش ئەم ئاماده‌گییه‌ ، سوپای مه‌که‌که‌ که‌وته‌ری به‌ره‌و مه‌که‌که‌، ئاهو حه‌سه‌ره‌ته‌ کۆنه‌که‌ ئاگری به‌ردابوو له‌جه‌رگیان و ، ئەم شه‌ره‌ سوکنا‌یی به‌د‌لدا ده‌هێنان .

<sup>(١)</sup> زاد المعاد ٩٢/٢ باسکراوه له (فتح الباری) یشدا باسی سه‌د ئەسپ هاته‌وه ٣٤٦/٧ .

## هه والگریه کانی پیغه مبه‌ر ﷺ

### هه والی جووله‌ی دوژمنیان پیده‌گات

(عباس) ی کوری (عبدال مطلب) چاودی‌ری جموجول و ئاماده‌گی سهربازه‌کانی قورپه‌شی ده‌کرد هه‌رکه ئه‌م سوپایه که‌وته جووله، (عباس) نامه‌یه‌کی به‌په‌له‌ی نووسی بۆ پیغه‌مبه‌ر ﷺ، درێژه‌ی ده‌نگوباسی سوپاکه‌ی تیدا بوو.

نی‌راوه‌که‌ی (عباس) به‌په‌له که‌وته‌پری، ئه‌وه‌نده خیرا پوشت ماوه‌ی نیوان مه‌که‌و مه‌دینه‌ی به‌سی پوژ ب‌ری که‌ پینچ سه‌د کیلومه‌تر ده‌بی‌ت، نامه‌که‌ی دایه ده‌ست پیغه‌مبه‌ر ﷺ له‌ مرگه‌وتی (قواء) بوو.

(ابی) کوری (کعب) نامه‌که‌ی بۆ خوینده‌وه، فه‌رمانی پید‌ا که‌ نه‌ینی بی‌اری‌زیت و، به‌په‌له گه‌راپه‌وه بۆ مه‌دینه‌و باسی مه‌سه‌له‌که‌ی لای سه‌رکرده‌کانی کوچکه‌ران و ئه‌نساریه‌کان کرد.

### خو ئاماده‌کردنی موسلمانان بۆ حاله‌تی نا‌کاو

ئاگاه‌ی له‌مه‌دینه‌دا ئی‌دا، پیاوان هه‌میشه چه‌کیان پی‌بوو، له‌کاتی نوێژیشدا لی‌یان نه‌ده‌کرده‌وه نه‌ با‌دا شتی‌ک روو بدات.

مه‌فره‌زه‌یه‌کی ئه‌نساریه‌کان که‌ (سه‌دی) کوری (معان) و (اسید) ی کوری (حضر) یان تیدا بوو هه‌ستان به‌پاسه‌وانی کردنی پیغه‌مبه‌ر ﷺ به‌چه‌که‌وه تا به‌ره‌به‌یان له‌به‌ر ده‌رکه‌که‌یدا ده‌هه‌ستان.

له‌سه‌ر هه‌موو ری‌گه‌کانی ده‌ره‌وه‌ی مه‌دینه مه‌فره‌زه‌ی چه‌کدار دان‌رابوون. بۆ حاله‌تی نا‌کاویش چه‌ند گروپی‌کی موسلمانه‌کان. بۆ زانی‌نی جموجولی دوژمن. هه‌ل‌ده‌ستان به‌ چاودی‌ری کردنی ئه‌و ری‌گاوبانه‌ی که‌ له‌وانه‌بوو موشریکان لی‌یه‌وه هیرش به‌ی‌ن بۆ سه‌ر موسلمانه‌کان.

### سوپای مه‌که‌که به‌ره‌و قه‌لا‌کانی مه‌دینه ده‌که‌وێته‌ پی

سوپاکه‌ی قورپه‌ش له‌ری‌گه سه‌ره‌کیه باوه‌که‌ی پوژئاواوه که‌وته‌پری، که‌گه‌یشتنه ناوچه‌ی (الابواء)، له‌ویدا (هند) ی کچی (عتبه)، ژنی (ابو سفیان) پی‌ش‌نیاری کرد گو‌پری دایکی پیغه‌مبه‌ر ﷺ هه‌لب‌ده‌نه‌وه، به‌لام سه‌رکرده‌کانی قورپه‌ش ری‌گه‌یان نه‌داو، ترسان له‌ چاره‌نووسی خراپی هه‌ستان به‌و جو‌ره‌کارانه.

پاشان سوپاکه‌ی مه‌که‌که که‌وته‌وه پی‌تا له‌ مه‌دینه نزیک بو‌ه‌وه، دۆلی (العقیق) ی گرت‌ه‌به‌ر پاشان لی‌یه‌وه لای‌دا به‌ره‌و لای راست، تا له‌نزیک ئو‌حو‌ده‌وه له‌شوێنی‌کدا کاروانیان خست پی‌ی ده‌لین (عینین) له‌ ناوه‌وه‌ی (السبخه‌) دا، له‌سه‌ر



جوڳه ئاويكى دەمى دۆلەكەدا كە دەكەويىتە باكوپرى مەدينەوہ . روژى ھەينى شەشى مانگى شەوالى سالى سىيەمى كوچى لەم شوينەدا ئوردويان دروست كرد .

## ئەنجومەنى راويژكارى پىگھات

### بۇدانانى ئەخشەي بەرگرى كردن

ھەوالڭرىھەكانى مەدينە ھەوالەكانى مەككەيان يەك لە دواى يەك ھىنا ، تادواين ھەوال كە دروست كردنى سەربازگەكە بوو ، لەويدا پىغەمبەرى خوا ﷺ ئەنجومەنىكى بالاي راويژكارى دانا ، ئالوويى راوبوچونەكانى تىدا كرابوو ، بۇ ھەلوئىست وەرگرتن و ، ھەوالى خەونىكى خوى پىنراگەيانندن و ، فەرمووى : (وہللأھى خدا بەخىرى بگىرئىت ئەمشەو خەونىكم بىنى ، مانگايەكى سەرباوم بىنى و ، بىنىم نوكى شمشىرەكەم كەلىكى تىكەوتىبوو ، ھەروھە سەيرم كرد دەستم چوو بوو بەقەلغانىكى پتەودا ، ئەنجا پىغەمبەر ﷺ خەونەكەى والىكدايەوہ ، كە لەسەر بىنى مانگاگە برىتيە لە شەھىدبوونى ھەندىك لە ھاوہلەكانى و ، كەلبوونى شمشىرەكەش بەپىكرانى پياويكى ئال و بەيتى خوى لىكدايەوہ ، قەلغانەكەشى بەشارى مەدينە لىكدايەوہ .

پاشان راى خوى خستە بەردەست ھاوہلەكانى و پى وابوو كە باشتروايە لە مەدينە نەپۇنە دەرەوہو ، خويان لەقەلاكانىدا پەنابەدن ، ئەگەر موشرىكان لە سەربازگەكانىدا مانەوہ ئەوا جىگەو رىگەيان زورخراپ دەبىت و ھىچ سوودىكىشى نابىت ، ئەگەر ھاتنە ناو مەدينەيشەوہ موسلمانان شەپرى كۆلان و كۆلانىان لەگەلدا دەكەن و ، ژنانىش لەسەر مالەكانەوہ . ئەمە راى پىغەمبەر بوو (عبداللەى كوپرى (ابى كوپرى (سلول) سەركرەدى دووپوان كە بەسيفەتى يەككە لە سەركرەكانى خەزرج لەويدا ئامادە بوو ، ھەمان راى پىغەمبەرى ھەبوو ، وا دياربوو ھەماھەنگ بوونى رايەكەى لەگەل راوبوچونەكەى پىغەمبەردا لەبەرئەوہ نەبوو كە ئەو ھەلوئىستە بەراست بزانىت ، بەلكو بۇ ئەوہبوو تابتوانىت ژىر بەژىرى خوى لە شەپەكە بدزىتەوہو كەس پىي نەزانىت ، ويستى خوى گەورەش وابوو كەخوى و ھاوپىكانى بۇ يەكەمجار لەبەردەم موسلمانەكاندا ئابروويان بچىت و ، ئەو دەمامكەيان بەسەرەوہ لاچىت كە بىباوہرى و دووپوويەكەيانى حەشاردابوو ، موسلمانەكانىشى لە تەنگەتاوترىن ساتدا ئەو مارە ژاراويانە بىينن كە لەناو كارژو بەرگ و دەمامكەكانىندا دەجولانەوہ .

هەندىك لەو ھاوولە دڵگەرمانەى كە پوژى بەدريان لەكيس چوو بوو ،  
داوايان كرد لە پيڤەمبەر ﷺ كە بچيڤتە دەرەووە ، زۆريان ئىكرد تا رازى بيٽ ، تاواى  
ليهاات يەكيان وتى : پيڤەمبەرى خوا ئاواتمان دەخواست بۆ ئەم پوژەو لە خوا  
دەپارايەنەو كە بيٽە دى ، ئەوشتا خواى گەورە بۆى هيناوين و نزيك بوٽەو ، بپۆ  
دەرەووە بۆلاى دوزمەكانت ، باوانەزانن لىيان دەرترسين .

(حمزە)ى كوپرى (عبد المطلب)ى مامى پيڤەمبەر خوا ﷺ سەرمەشقى ئەو  
دڵگەرمانە بوو ، پيشتريش بپرندەى شمشيرەكەى خۆى لە غەزاي بەدرا دييوو .  
وتى : بە پيڤەمبەرى خوا ﷺ : سويندم بەو كەسەى قورئانى بۆ تۆ ناردوو دەم لە  
نان نادەم هەتا لە دەرەووەى مەدينەدا شەريان لەگەلدا نەكەم .

پيڤەمبەريش ﷺ لەبەردەم راي زۆرينەدا رايەكەى كشانەووە ، راي گشتى  
جيگير بوو ، كە چوونە دەرەووە لە مەدينە ، پرووبەروو بوونەو لە مەيدانى جەنگدا .

### بەش بەشكردنى سوپاي ئىسلام و

#### دەرچوونى بۆ مەيدانى جەنگ

پاشان پيڤەمبەرى خوا ﷺ نويزى هەينى بۆ خەلكەكە كرد ، و تاريكى  
بوڤدان و هانى دان بۆ خۆكۆكردنەووە جيهاد كردن و ، هەوالى پيدان كە ئەگەر ئارام  
بگرن سەردەكەون ، فەرمانى پيدان كە خويان ئامادە بكەن بۆ دوزمەن ، خەلكى بەو  
دەلخۆش بوون .

پاشان نويزى عەسرى پيكردن ، خەلكى لە هەموولايەكەو كۆبوو بوونەو  
، پاشان چوو مالهەو ، هەردوو ھاوولەكەى (ابوبكر) و (عمر)ى لەگەلدا بوو ،  
میزەريان لەسەرى پيچاو ، خۆشى چەكى بەست و ، دوو زنجير بەستى لەبەر كردو  
شمشيرى كردە مل و هاتە دەرەووە بۆ ناو خەلك .

خەلك چاوەروانى دەرچوونى پيڤەمبەريان دەكرد ، (سعد)ى كوپرى (معاذ)  
و (اسيد)ى كوپرى (حضير)يش بە خەلكەكەيان وتبوو : ئيوە پيڤەمبەرتان ناچاركرد  
ﷺ بۆ دەرچوون لە مەدينە ، كارەكە بدەنەو دەستى خۆى ، هەموويان پەشيمان  
بوونەو لەو كارەى خويان ، كە پيڤەمبەر ﷺ هاتە دەرەووە ، عەزريان كرد :  
پيڤەمبەرى خوا بەراستى مەبەستمان سەريپچى كردنى فەرمانى تۆ نەبوو ، چۆنت  
پى خۆشە وابكە ، ئەگەر حەز دەكەيت لە مەدينە بمينيئەو بەو شيئەيه بكە ،

پینگه مبهري خوا ﷺ فرموى : هر پینگه مبهريك جل و بهرگى شهري پوشي نايبت لای بدات ، تا نه و كاتهى خودا نيوان نهو و دوژمنه كهى يه كلا ده كاته وه .

پینگه مبهري ﷺ سوپاكهى كرد به سى به شه وه :

۱. كه تيبه ي كوچكهران ، ئالاكه يانى دايه ده ست (مصعب) ي كورى (عمير) (العبرى)

۲. كه تيبه ي خيلى نهوس له نه نسا ريه كان ، ئالاكه يانى دايه ده ست (اسيد) كورى (حضير)

۳. كه تيبه ي خيلى خه زره ج له نه نسا ريه كان ، ئالاكه يانى دايه ده ست (حباب) كورى (المنذر)

سوپاكه له هزار چه كدار پيگهاتبو ، سه د زنجير به ست و په نجا نه سپ سوراين تيدا بو ، و تراويشه كه هيچ نه سپ سوراين له گه لدا نه بو ، (ابن ام كتوم) ي بو نويز كردن به جيهيشت له مه دينه به سهر نه وانه وه كه ما بوونه وه ، نه نجا فرمانيدا به ريكه ون ، سوپاكه به ره و باكوور كه وته ري ، هردوو (سعد) كه به زنجير به نده وه به به رده م پینگه مبهريدا پوشتن كه له (ثنية الدواع) تينه پهرين پینگه مبهري ﷺ كه تيبه يه كى چه كدارى پوشته و پهرداخى بينى به جيا له سوپاكه به ريوه ده هاتن ، فرموى : نه وانه كيڻ ؟ هوالى درايه نه وانه جوله كه هاوپه يمانه كانى خه زره جن ، <sup>۲</sup> خه زه كه ن له گه لتاندا به شدارى شهري موشريكان بكه ، فرموى : ئايا نه وانه موسلمان بوون ؟ وتيان : نه خير ، ئيدى پینگه مبهري ﷺ رازى نه بو و يارمه تى له كافران و هريگريت بو شهركردن له گه ل موشريكاندا .

### نمايش كردنى سوپاكه

كاتيك گه يشته شوئيڻيك پيى ده لئين : (الشيخان) سه يريكي سوپاكهى كرد ، ههريچه كى بينى كه م ته من بوو كه بهرگه ي نهو شهري ناگريت گيپرايه وه ، نه وانه نه م كه سانه يان تيدا بو ، (عبدالله) ي كورى (عمر) ي كورى (خطاب) و (اسامه) ي كورى

<sup>۱</sup> / نه حمه و نه سائى و حاكم و (ابن اسحاق) گيپرايه نه ته وه .

<sup>۲</sup> / (ابن القيم) له (الهدى ۹۲/۲) دا نه موى وتووه : (ابن حجر) ده لئيت نه م هه له يه كى ناشكرايه ، (موسى) كورى (عقبه) سووره له سهر نه وه ي هيچ سواريكيان له گه لدا نه بووه ، (واقدي) يش ده لئيت پینگه مبهري ﷺ نه سپه كهى (ابى برده) يان له گه لدا بووه ، (فتح البارى) ۲۵۰ / ۷ .

<sup>۳</sup> / (ابن سعد) ريوايه تى كردووه ، تيبيدا هاتووه نهو تا قمه (بنى قينقاع) بوون ۲/ ۲۴ ، پوونيشه كه پينشتر (بنو قينقاع) له ناوچه كه دهر كرابوون .

(زید) و (اسید) ی کوپی (ظہیر) و (زید) ی کوپی (ارقم) و (عرابہ) ی کوپی (اوس) و (عمرو) ی کوپی (حزم) و (ابوسعید الخدری) و (زید) ی کوپی (حارثہ) ی ئەنساری و (سعد) ی کوپی (حبہ) و، لەناویاندا باسی (براء) ی کوپی (عازب) یش کراوە، بەلام بوونی فەرموودەکی لە بوخاریدا بەلگەیە لەسەر بەشداری کردنی لەو غەزایەدا.

پێغەمبەر ﷺ پێگەی دابە (رافع) ی کوپی (خدیج) و (سمەرە) ی کوپی (جندب) ھەر چەندە منالیش بوون، لەبەرئەوێ (رافع) لە تیر ھاویشتندا کارامە بوو، (سمەرە) وتی: من بەھێزترم لە (رافع) و دەیدەم بە زەویدا، کە ئەو ھەوڵە درا بە پێغەمبەر ﷺ فەرمانی پێدان زۆرانبازیەك بگرن، زۆرانبازیان گرت (سمەرە)، (رافع) ی دا بەزەویدا، ئەنجا پێغەمبەری خوا ﷺ مۆلەتی بەویشدا بەشداری بکات.

### مانەوہ لەنیوان ئوحوود و مەدینەدا

لەویدا بوون ئیوارەیان بەسەرا ھات، نوێژی شیوانی کردو، پاشان نوێژی خەوتنانیشی کردو، لەویدا مایەوہ. پەنجا پیاوی ھەلبژارد بۆ پاسەوانی سەربازگەکەو دەورو خولی بدەن، (محمد) ی کوپی (مسلمە) ی ئەنساری سەرکردەیان بوو، پالەوانی سەریەکی کوشتنی (کعب) ی کوپی (اشرف)، (ذکوان) ی کوپی (عبد قیس) یش بە تاییبەتی پاسەوانیی پێغەمبەری دەکرد ﷺ.

### یاخی بوونی (عبدالله) ی کوپی (ابی) و ھاوڕێکانی

پیش کەمێک لەھەلھاتنی بەرەبەیان دەرچوو، کە گەیشتە (شوط) نوێژی بەیانی کرد، زۆر نزیکبوو لە دۆژمنەوہ، دەیبینی و ئەوانیش ئەمیان دەبینی، لەویدا (عبدالله) ی کوپی (ابی) دووروو یاخیبوو، بەخۆی و سێ سەد جەنگاوەرەوہ پاشەکشەیی کرد کە دەیکردە سێیەکی سوپاکەو پێیان وتن: نازانین لەسەرچی خۆمان بدەین بەکوشت؟ خۆی واپیشاندا کە ناپەرزیایە لەسەر ئەوێ پێغەمبەر ﷺ وازی لە ڕاکەیی ئەو ھیئاوہو بەگوێی خەلکی تری کردوہ.

گومانیش نەبوو لەوہدا کە ئەو خۆ تا کردنەوہیە لەبەرئەو ھۆیە نەبوو پیشانی دا گواہی پێغەمبەر ﷺ وازی لە ڕاکەیی ئەو ھیئاوہ، وەگەرنا دەرچوونی لەگەڵ سوپاکەیی پێغەمبەردا ﷺ ھیچ مانایەکی نەبوو، بگەرە ئەگەر ھۆیەکی ئەوہ بواہی ھەر لەسەرەتاوہ لەسوپاکەیی جیادەبوہوہ، بەلکو مەبەستی سەرەکی لەو یاخی بوونە - لەوکاتە ھەستیارەدا - ئەوہبوو پیشووی و شێرزیی لەناو سوپای

موسلماناندا بنیت‌وهو له‌برچاو گوئی دوژمنه‌کانی‌اندا زۆربه‌ی سوپاکه له پیغه‌مبەر ﷺ بته‌کیتته‌وهو، ئه‌وه‌شی به‌ده‌وری‌دا ده‌مینیتته‌وه و ده‌یان بپوخیت و ، دوژمنیش له‌برامبه‌ردا و ده‌ی به‌رزینته‌وهو، به‌و دیمه‌نه سه‌ریان ب‌ل‌ندبیت و زو هه‌لمه‌ت به‌ینن بۆ له‌ناو‌بردنی پیغه‌مبەر ﷺ و هاوه‌له‌ د‌سۆزه‌کانی و ئنجا که‌ش و هه‌وا بپه‌خسینته‌وه بۆ گه‌رانه‌وه‌ی سه‌رۆکایه‌تی بۆ ئه‌و دو‌پو‌وه‌و هاو‌پ‌یکانی.

خه‌ریکبوو کابرای دو‌پو‌و له‌کاره‌که‌یدا سه‌رکه‌وتن به‌ده‌ست به‌ینیت دوو کۆمه‌لی ناو موسلمانانیش (بنو حارثه) له‌خیلی (اوس) و (بنو مسلمه)ش له (خه‌زه‌ج) شکست به‌ینن ، به‌لام خ‌وای گه‌وره‌ راگیرى کردن ، پاش ئه‌و شپ‌رزه‌یه‌یه که خه‌ریکبوو بگه‌رینه‌وه‌و پاشه‌کشه‌ بکه‌ن د‌لیان دامه‌زرایه‌وه ، له‌و‌یدا خ‌ودای گه‌وره‌ ده‌فه‌رمو‌یت: ﴿إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ﴾ ال عمران: ۱۲۲ واته : خه‌ریکبوو دوو ده‌سته له‌ئیه‌و په‌شیمان ببه‌وه ، به‌لام خوا یارو یاوه‌ریان بوو ، ده‌با ئیمانداران هه‌رپشت به‌خوا به‌ستن.

(عبدالله)ی کو‌پ‌ی (حرام) یش - باوکی جابر - هه‌ول‌ی‌دا ئه‌و دو‌پو‌وانه‌ به‌ ئه‌رکی خ‌ویان بپه‌رخاته‌وه له‌و بارو‌د‌وخه‌ ناسکه‌دا ، شو‌ینیان که‌وت به‌تانه‌و ته‌شه‌ر ل‌یدان و ، هانیدان به‌گه‌رانه‌وه‌و بۆ‌ناو سوپاکه‌و پ‌یی ده‌وتن : وهرن له‌پ‌ینا‌وی خ‌ودا شه‌ر بکه‌ن یان ه‌یچ نه‌بیت به‌رگری له‌خ‌وتان بکه‌ن ، وتیان: ئه‌گه‌ر بمانزانیا‌یه شه‌ر ده‌که‌ن نه‌ده‌گه‌ر‌اینه‌وه ، ئه‌نجا (عبدالله)ی کو‌پ‌ی (حرام) وازی ل‌ی‌ه‌ینان و پ‌یی وتن : خوا له‌وه‌ولاترتان ببات ، دوژمنانی خوا ، خ‌وای گه‌وره‌یش هه‌رگیز پ‌شتی پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی به‌رنادات.

خ‌وای گه‌وره‌ له‌باره‌ی ئه‌و دو‌پو‌وانه‌وه‌و فه‌رمو‌یه‌تی: ﴿وَلْيَعْلَمِ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ادْفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَاتَّبَعْنَاكُمْ هُمْ لِلْكَفَرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ﴾ ال عمران : ۱۶۷ واته : با ئه‌و دو‌پو‌وانه‌ بزانن که‌پ‌ینان گو‌ترا وهرن شه‌ر بکه‌ن له‌پ‌ینا‌وی خ‌ودا ، یان ه‌یچ نه‌بیت به‌رگری بکه‌ن ، وتیان ئه‌گه‌ر شه‌رمان بزانیایه‌ شو‌ینتان ده‌که‌وتین ، ئه‌وانه‌ له‌کو‌فه‌روه‌ زیاتر نزیکن تا له‌ باوه‌ر ، ئه‌وه‌ی به‌ ده‌میان ده‌ی‌ل‌ین ئه‌وه‌ نیه‌ که‌ له‌ د‌لیاندا‌یه ، خ‌ودای گه‌وره‌ ده‌زانیت چیان له‌ناخدا هه‌شارداوه.

## پاشماووی سوپای نیسلام به‌رهو ئوحوو

پاش ئهم یاخى بوون و کشانه‌وه‌یه پیغه‌مبه‌رى خوا ﷺ سوپاکه‌ی هه‌ستاند - که حموت سه‌د جه‌نگاوهر ده‌بوون - به‌رى‌که‌وتن به‌رهو دوژمن ، سوپای دوژمن له‌نیوان ئه‌مان وکیوی ئوحوودا له‌چهند شوینی‌کدا بارگه‌یان خستبوو، پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی: چ پیاویک ده‌توانی‌ت له‌م نزیکانه‌وه ده‌رمان کات له‌ ریگه‌یه‌که‌وه به‌سه‌ریاندا نه‌پۆین؟

(ابو خثیمة) وتی: من ده‌توانم پیغه‌مبه‌رى خوا ﷺ پاشان ریگه‌یه‌کی کورتی هه‌لبژاردو به‌رهو ئوحوو به‌ناو (حره‌ی) (بنی حارثة) و مه‌زاکانیاندا تی‌ده‌په‌ری و ، سوپای موشریکانی ده‌خسته‌ پشتی خو‌یه‌وه‌و به‌دیوی رۆژئاوا. سوپای موسلمان‌ه‌کان له‌و ریگه‌یه‌دا تی‌په‌ری به‌لای باخی (مربع‌ی) کوری (قیظی) که دو‌روویه‌کی کو‌یر بوو - که هه‌ستی به‌هاتنی سوپاکه‌ کرد به‌مشت خو‌لی هه‌وا ده‌دا به‌ پووی موسلمان‌ه‌کانداو ، ده‌یوت: ئه‌گه‌ر تۆ پیغه‌مبه‌رى خوات ریگه‌ت ناده‌م بجیته‌ ناو باخه‌که‌مه‌وه ، چهند موسلمان‌یک په‌لاماریان دایه‌ بیکوژن ، پیغه‌مبه‌ر فه‌رمووی: مه‌یکوژن ئه‌و چاوو دلی کو‌یر بو‌ته‌وه‌.

پیغه‌مبه‌ر ﷺ چوو نه‌واوه‌وه ، تاگه‌یشته‌ شیوه‌که‌ی کیوی ئوحوو ، به‌و شیوه‌یه‌ سوپای دوژمن که‌وته‌ نیوان موسلمان‌ه‌کان و شاری مه‌دینه‌وه‌.

## نه‌خشه‌ی به‌رگری

له‌ویدا پیغه‌مبه‌ر ﷺ هی‌زه‌که‌ی کو‌کرده‌وه ، پیزی کردن بو‌ شهر ، مه‌فه‌زه‌یه‌کی تیرهاویژی کارامه‌ی ئی هه‌لبژاردن ، په‌نجا که‌س ده‌بوون ، (عبدالله‌ی) کوری (جبیر‌ی) کوری (النعمان‌ی) ئه‌وسی به‌دری کرده‌ به‌رپرسیان ، فه‌رمانی پیدان له‌سه‌ر گردیک کو‌بینه‌وه‌و که‌ده‌که‌ویته‌ به‌شی باشووری شیوی (قناة) له‌دوااییدا به‌شاخی تیرهاویژه‌کان ناوی ده‌رکرد - ده‌که‌وته‌ باشووری سوپای موسلمان‌ه‌کانه‌وه‌ ، نزیکه‌ی سه‌دو په‌نجا مه‌تر له‌ باره‌گای سوپای موسلمان‌ه‌کانه‌وه‌ دو‌ور بوو .

مه‌به‌ست له‌وه‌ش ئه‌وچهند وشه‌یه‌ بوو که‌پیغه‌مبه‌ر ﷺ ئاراسته‌ی تیر هاویژه‌کانی کردو فه‌رمووی به‌سه‌رکرده‌که‌یان : به‌تیر هاویشتن ئه‌سپ سواره‌کانمان ئی دو‌وربخه‌ره‌وه ، نه‌بادا له‌پشته‌وه‌ بدن به‌سه‌رماندا ، شه‌رمان برده‌وه‌ یان ژیرکه‌وتین شوینی خو‌ت به‌جی مه‌یله‌ نه‌بادا له‌ریگه‌که‌ی تۆوه‌ بدن به‌سه‌رماندا <sup>(۱)</sup>

، پاشان فه‌رمووی به‌ تیر هاویژه‌کان : پشته‌وه‌مان بیاریژن ، ئه‌گه‌ر بینیتان کوژراین ، مه‌یه‌ن به‌ده‌ممانه‌وه‌ ، ئه‌گه‌ر بینیتان ده‌ستکه‌وت کو‌ده‌که‌ینه‌وه‌ به‌شداری مه‌که‌ن

(۱) ابن هشام ۶۵/۲ ، ۶۶ .

(۲) له پړوايه ټيكي بوخاريدا هاتووه ، فەرموويه تي: ئەگەر ئيمەتان دى پەلەوهر سەرى هەلکەندين شوينه کەتان جى مهيلن تا دەنيړم بەشوينتانا ، خو ئەگەر ئيمەتان دى ئەوانمان فراندو چوين بەسەريانا ، شويى خوتان جى مهيلن تا دەنيړم بەدواتاندا (۳).

بەدانانى ئەو گروپه لەسەر شاخەکو پيدانى ئەو فەرمانە تونده سەربازيه ، پيغەمبەرى خوا ﷺ ئەو تەنھا کەلپنەشى گرت کە لەوانەو بوو ئەسپ سواری بى باومەرەکان دزەى ليوە بکەن بەرمو پرزى موسلمانەکان و گەمارويان بدن.

سەبارەت بەپاشماوہى سوپاکەى ، (مەنزى کوپى (عمرو) لەسەر بالى راست دانا ، (الزبير) کوپى (عوام) يشى لەسەر بالى چەپ دانا بە هاوېشتى (مقداد) کوپى (اسود) (الزبير) کارى رووبەرپووبنەوہى ئەسپ سوارەکانى (خالد) کوپى (وليد) پى سپىزا بوو ، لەپيشەنگى پرزەکانيشدا کۆمەليک پياوې هەلبژاردەى ئازاى لە موسلمانەکان دانا کەلەناو خەلکدا بە زبرى و پالەوانيتى ناويان دەرکردبوو ، ئەوانەى کە سەنگ و قورسايى سەربازيان هەبوو.

بەراستى نەخشەکەى پيغەمبەر ﷺ نەخشەيەکى دانايانەى وردبوو ، ليھاتووې سەرکردەيەتى سەربازى پيغەمبەرى تيدا دەرەکەوت ﷺ کە ھەرگيز ناکريت بۇ ھيچ سەرکردەيەک ھەرچەندە شياو و ليھاتووېت بتوانيت نەخشەيەکى پتەوترو وردتر لەوہدا بنيت ، باشترين مەيدانى شەرەکەى هەلبژارد ، لەگەل ئەوہشدا کەدواى دوژمن چوہ ئەوئ ، پشت و لای راستى خوئ بەشاخەکە پاراست ، لای چەپ و پشتى خویشى بەوہ پاراست . کاتيک کە شەر ھەلدەگيرسيت بە پرکردنەوہى ئەو تەنھا کەلپنەى کە لە پرزى موسلمانەکاندا هەبوو ، سەربازگەکەيشى لە شويينيکى بەرزدا دانا تاپالى پيوەبدا ئەگەر ھات و توشى شکست بوون و ، پەنا نەبات بۇ ھەلاتن و بکەويتە دەستى دوژمنەکانى و ديل بکري و ئەگەر دوژمنان بوى سەرکەوتن زيانى گەورەيان پى بگەيەنيت ، دوژمنەکانيشى ناچارکرد کە لەشويينيکى نزمدا سەربازگە دابنين بەشيوەيەک زورگران بيت کەھيچ تالانپەکى سەرکەوتنەکەيان دەستکەويت ئەگەر سەرکەوتن و ، بەزەحمەت بتوانن دەرچن ئەگەر ژيرکەوتن ، کەمى ژمارەکەشى بە ھەلبژاردنى کۆمەلە پياوېکى ھەلبژاردەى ئازاو ديار قەرەبوو کردەوہ .

بەو شيوەيە سوپاکەى پيغەمبەر ﷺ لە پوژى شەممە ھەوتى مانگى شەوالى (۲) کۆچيدا ريزى بەست .

(۱) (احمد) و (طبراني) و (حاکم) لە (بان عباس) ھوہ گيزاويانەتەوہ ، بېوانە (فتح البارى) ۳۵۰/۷.

(۲) صحيح البخاري ، کتاب الجهاد ۱/ ۴۲۶ .

## پيغه مېهر ﷺ گيانی نازايه تی دهکا به بهری سوپاکه یدا

پيغه مېهر ﷺ فرمانی دا شهر نه کهن هتا فرمانیان دداتی ، دوو زنجیر بهندی پوښی و هانی هاو له کانی دا بو شهر کردن و دان به خوداگرتن و توندوتولی له پرو به پرو بوونه و دواو دهستی کرد به هاندانی هاو له کانی به گيانی دل گرمی و نازايه تی ، هتا شمشیره پرند هکی خوی دهرینا و بانگی کرده هاو له لانی فرمووی : کی به هقی خوی هم شمشیره هله گریت ؟ چهند پیاوځ ههستان وهری بگرن ، له وانه (علی) کوپی (ابی طالب) و (الزبیر)ی کوپی (عوام) و (عمر)ی کوپی (خطاب) ، هتا (ابو دجانه)ی کوپی (سماک)ی کوپی (خرشه) بو ی هستا ، وتی : پيغه مېهری خوا هه که کی چیه ؟ فرمووی : نه وند ه بدهی له دوژمنان تا لار ده بیته وه ، وتی : من به هقی خوی هلی ده گرم ، پيغه مېهری خوا ﷺ شمشیره که کی دایه .

(ابو دجانه) پیاوځی نازابوو ، له جهنگدا دزه ی ده کرد ، په پویه کی سووری هه بوو هرکاتیک له سهری ببه ستایه خه لکی دهیزانی تامردن شهر دهکات ، که شمشیره که کی وهرگرت بهو په پوسووره سهری به ست و ، دهستی کرد به خو راوه شانندن له نیوان هه ردو سوپاکه دا ، له ویدا پيغه مېهر ﷺ فرمووی : نه مه نهو پوشتنه یه که خودا پی نی ناخو شه جگه له شوینه .

## ریځخستنی سوپاکه کی مه که که

موشریکانیش به پیی سیستمی ریزه بندی سوپاکه یان ریځخست سهر کردایه تی گشتی به ده ست (ابی سفیان)ی کوپی (حرب) هوه بوو ، که له ناوه راستی سوپاکه دا وه ستابوو ، لای راسته وه (خالد)ی کوپی (ولید) یان دانا لهو کاته دا موشریک بوو . له لای چه پیشه وه (عکرمه)ی کوپی (ابی جهل) یان دانا بوو ، جهنگا وهرانی پیاده ش (صفوان)ی کوپی (امیه) سهر وکیان بوو ، سهر کرده ی تیر هاو یژه کانیشیان (عبدالله)ی کوپی (ابی ربیع)ه بوو .

ثالا که ش به ده ست مه فره زه که یه وه بوو له خیللی (بنی عبدالدار) نه مه ش پله و پایه ی نه وان بوو هر له وکاته وه (بنو عبد المناف) له نیوان خو یاندا نهو پله و پایه یان دابه شکرد که له (قصی) کوپی (کلاب) ه وه بویان مابوه وه - ههروه کو له سهره تادا باسما ن کرد - که س له وه دا ململانیی له گه لدا نه ده کردن ، وه کو پابه ندبونیک به میراتی که وه که پشتا و پشت بویان مابوه وه ، به لام سهر کرده ی گشتی . ابو سفیان - نه وه ی بیرخستنه وه که له به دردا تووشی (قریش) بوو کاتیک که هه لگری ثالا که یان (نضر)ی کوپی (الحارث) به دلیل گیرا ، بو بق هه ستانندن و



وروژاندنيان وتی : خيلى (بنی عبد الدار) له پوژى بهردا ئالاکه‌ی ئيمه‌تان سهرشوپ  
 کردو بينيتان چيمان بهسرها هات ، خه‌ک دهست له ئالاکه‌ی ده‌وشينريت که نه‌ما  
 نه‌وانيش نامينن ، جا يان نه‌ويه ئالاکه‌مان بهرز رابگرن ، يان بیده‌نه‌وه دهستی  
 خو‌مان ئيمه ده‌پاريزين .

(ابو سفيان) له‌نامانجه‌که‌يدا سه‌رکه‌وتوو بوو ، خيلى (بنو عبد‌الدار) زوپا به  
 توندی له‌قسه‌که‌ی (ابو سفيان) سه‌غله‌ت بوون خه‌ريکبوو هه‌ستن بو‌ی و هه‌ره‌شه‌يان  
 لي‌کردو ، وتيان پي‌ی : ئيمه ئالاکه‌مان ده‌ده‌ينه‌وه دهست تو ؟ سه‌هينی ده‌بينی له  
 کاتی شه‌ردا چی ده‌که‌ين ، نه‌وه‌بوو له‌شه‌ره‌که‌دا مانه‌وه هه‌تا تاك و ته‌رايان کوژا .

### مانۆريکی سياسيانه له‌لایه‌ن قورده‌يشه‌وه

پيش دهست پي‌کردنی جه‌نگه‌که‌ قورده‌يش ويستی دووبه‌ره‌کی بخاته ناو  
 ريزی موسلمانه‌کانه‌وه (ابو سفيان) پياويکی نارد به‌ نه‌نساريه‌کانی وت : وازيان لی  
 به‌ينن با شه‌ره‌ له‌گه‌ل که‌س و کاره‌کانی خو‌ماندا بکه‌ين و واز له‌ ئيوه‌ ده‌هينن و ،  
 پيوستمان به‌شه‌ری ئيوه‌ نيه‌ ، به‌لام نه‌م هه‌وله‌ چ سووديکی هه‌يه له‌به‌رده‌م  
 باوه‌ريکدا کيو به‌چو‌کدا ده‌هينيت ، نه‌نساريه‌کان به‌توندی په‌تيان دايه‌وه‌و قسه‌ی  
 خراپيان پي‌ وت .

کاترثمیری سفر نزیک بو‌وه هه‌ردوولا له‌يه‌کتر نزیک بو‌ونه‌وه ، قورده‌يش بو  
 هه‌مان مه‌به‌ست هه‌ولیکی تريان دايه‌وه ، به‌کريگيراويکی خيانه‌تکار هاته‌ ده‌روه  
 به‌ناوی (ابا عامر الفاسق) ناوه‌که‌ی (عبد عمرو)ی کوپری (صيفی) بوو ، به‌ (راهب)  
 ناوه‌برا ، پي‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ ناوی‌نا (فاسق) له‌جاهليه‌تا سه‌رۆکی خيلى (اوس)  
 بوو ، که ئيسلام هات نه‌م لی هه‌لگه‌پرايه‌وه‌و ، به‌ناشکرا دژايه‌تی پي‌غه‌مبه‌ری کرد ﷺ  
 له‌مه‌دينه‌ چوه‌ ده‌روه‌ بۆلای قورده‌يش و دژ به‌ پي‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ هانی ده‌دان بو  
 نه‌وه‌ی شه‌ری له‌گه‌لدا بکه‌ن ، واده‌ی دابوو به‌قورده‌يشيه‌کان که نه‌گه‌ر خيله‌که‌ی  
 بينيان دهست به‌جی شوینی ده‌که‌ون قورده‌يشيش مه‌يلاندان به‌لايدا .

يه‌که‌م که‌س که‌ هاته‌ ده‌روه‌ بو موسلمانه‌کان له‌ناو نه‌حابيشدا‌بوو له‌گه‌ل  
 دوو کۆيله‌ی مه‌که‌هيدا ، (ابوعامر) خيله‌که‌ی ناسيه‌وه‌و هاواری لي‌کردن و ، وتی :  
 نه‌ی خيلى نه‌وس ، من (ابو عامر)م ، وتيان : خوا له‌ ئيمه‌ت بسينيت هه‌ی فاسق ،  
 (ابو عامر) وتی : خيله‌که‌م دوا‌ی من تووشی شه‌ره‌ بوون که شه‌ره‌ دهستی پي‌کرد به  
 توندی شه‌ری له‌گه‌لدا کردن و به‌رده‌بارانی کردن .

بەم شیۆه قورەیش لەهەولێ دووهمیشدا شکستی هێنا ، کەبتوانی٢ دوو  
بەرەکی بخاتە نیوان ئیماندارانەو ئەم کارەشیان بەلگەبوو لەسەرئەو ترس و هەیبەتە  
کە لەموسڵمانەکانیان دەکرد ، لەگەڵ زۆری و گەورەیی چەک و تفاقێ جەنگیان .

### هەولەکەکانی ژنانی قورەیش لە دل گەرم کردندا

ژنانی قورەیش بەئەندازەی خۆیان لەشەرەکەدا بەشداریان کرد ، (هەند) ی  
کچی (عتبە) هاوسەری (ابو سفیان) دەجولاندن ، ژنان بەناو ریزەکاندا دەهاتن و  
دەچوون و دەفیان لێدەدا ، پیاوانیان دەوروزاند ، هانیاں دەدان بۆ شەرکردن ،  
باسی قارەماننیتیان بۆدەکردن ، خەڵکە کۆست کەوتوو دلبڕیندارەکانیان دەبزواند ،  
جار جارەش ئالاً هەلگەرەکانیان دەدواندو دەیانوت :

وَيْهَا بَنِي عَبْدِ الدَّارِ وَيَهَا هُمَا الْاَدْيَارِ  
ضَرْباً بِكُلِّ بَنَارِ

جارنیکیش هانی خێڵەکە ی خۆیان دەدا بۆ شەرکردن و شیعریان دەوت :

انْ تُقْبِلُوا نُعَاتِقَ وَتَفْرَشُ النَّمَارِقَ  
اوْ تُدْبِرُوا تُفَارِقَ فِرَاقٌ غَيْرَ وَاَمِقَ

### یەكەم سووتەمەنی جەنگەكە

هەردوو سوپا كە لێك نزیك بوونەو ، وردە وردە جەنگ دەستی پێکرد ،  
یەكەم سووتەمەنی شەرەكە ئالاً هەلگری موشریکان (طلحە) كۆری (ابی طلحە  
العبدري) بوو ، ئازاترین سوارچاکی قورەیش بوو ، موسڵمانەكان ناویان نابوو  
بەرانی كەتیبەكە ، سواری وشتێك بووبوو ، بانگەشە ی كرد بۆ شەرە شمشیر ،  
لەبەر ئازایەتی كەس نە یویرا لێی نزیك ببێتەو ، بەلام (الزبیر) بۆی چوو پێشەو  
، نە یهێلا دەست بكاتەو وەك شیر هەلی کوتایە سەری بۆ سەر وشتەرەكە ی و ،  
فڕێدایە خوارەو ، دای بەزەویدا بە شمشیرەكە ی سەری بڕی .

پێغەمبەری خوا ﷺ ئەم زۆرانبازیە كەم وێنە ی بینی (الله اكبری) كردو  
موسڵمانەكانیش بەدویدا وتیانەو ، دەست خۆشی كرد لە (الزبیر) و لەبارە یەو  
فەرمووی : هەموو پێغەمبەرێك حەواریەكی هە یە ، حەواریەكە ی من (زبیر) <sup>(١)</sup>

<sup>(١)</sup> خاوەنی (السيرة الحلبية) باسی كردوو ١٨/٢ .

## گهرم بوونی جهنگ له دهوړی ئالا هه لگره که و له ناویردنی

پاشان جهنگ هه لگیرسا ، شهر گهرم بوو له نیوان هه ردوولادا ، له هه موولایه کی مهیدانه کهوه هه را بوو ، قورسای شه که به دهوړی ئالا هه لگره که ی موشریکه کاند هه لند سوړا ، دوا ی کوژرانی (طلحة) ی سرکرده یان یه کیکی دیکه له (بنو عبدالدار) که ناوی (عثمان) بوو ئالا که ی هه لگرت و هاته ناو مهیدانی جهنگه کهوه دهیوت :

ان علی اهل اللواء حقاً ان تخضب الصعدة أوتدقا

(حمزة) هه لی کوتایه سه ری ، شمشیریکی دا له شانی و دهستی پیوه قرتاند تا ناوکی هه لدریت و سیه کانی ده که و تن.

پاشان (ابو سعد) ی کوپی (ابو طلحة) ئالا که ی هه لگرت (سعد) ی کوپی (ابی وقاص) یه ک تیری دا له ملی ، زمانی ده ری پرییه ده ره وه و ده سبه جی مرد ، و تراویشه (ابو سعد) هاتوته ده ره وه بو ژوران بازی (علی) کوپی (ابی طالب) بو ی چووه ته ده ره وه ، پاش دوولیدان (علی) لییداوه و کوشتویه تی .

پاشان (مسافع) ی کوپی (طلحة) ی کوپی (ابی طلحة) ئالا که ی به رزکرده وه ، (عاصم) ی کوپی (ثابت) ی کوپی ((ابی الافح) تیریکی لی داو کوشتی ، پاش نه وه (کلاب) ی برای ئالا که ی هه لگرت (الزیر) ی کوپی (عوام) هه لی کوتایه سه ری کوشتی ، پاشان (الجلال) ی برایان ئالا که ی هه لگرت ، (طلحة) ی کوپی (عبدالله) لی داو کوشتی و تراویشه (عاصم) ی کوپی (ثابت) ی کوپی (ابی الافح) یه ک تیری لی داو کوشتی .

نه وانه شهش کهس بوون له یه ک مالدا ، مالی (ابی طلحة) (عبدالله) کوپی (عثمان) له خیل ی (بنی عبدالدار) هه موویان به دهوړی ئالا که ی بی باوه پړاند کوژران . پاشان (ارطاة) کوپی (شرحبیل) له (بنی عبدالدار) ئالا که ی هه لگرت ، (علی) کوپی (ابی طالب) کوشتی ، و تراویشه : (حمزه) کوشتویه تی . پاشان (شریح) ی کوپی (قارظ) هه لی گرت ، نه ویش (قرمان) کوشتی نه و پیاوه دوو پروو بوو له بهر خیل گهری له گه ل مو سلمانه کاند شه ری ده کرد نه ک بو ئیسلام . پاشان (ابو زید عمرو) کوپی (عبد مناف العبدری) ئالا که ی هه لگرت ، (قرمان) نه ویشی کوشت ، پاشان کوریک ی (شرحبیل) هه لی گرت (قرمان) نه ویشی کوشت .

ئەوانە دە كەس بوون لە (بنی عبدالدار) ئالاً ھەنگر بوون - سەرۆبەر  
 لەناوچون - كەسیان نەما ئالاکە ھەنگریت ، غولامیكى ھەبەشى ناوی (صواب) بوو  
 ئالاکەى ھەنگرت ، ئازایەتیەكى كەم وینەو زیاترى نواند كە پیشتر ھەلیان گرت و  
 كوژدان ، شەرى كرد تا ھەردوو دەستى قرتینرا ، خۆیدا بەسەر ئالاکەو بەمل گرتى  
 نەبادا بکەویت تا ئەوە بوو كوژرا ، ئەم غولامە لەو كاتەدا دەیوت : خوايە ئەرى هیچ  
 بەھانەيەك ماوہ ، بەراستى بەھانە نەما .

پاش ئەوہى غولامەكە كوژرا ، ئالاکە كەوتە سەرزەوى ، كەس نەما ھەلى  
 بگرت تاكو تايى شەپەكە لە زەویدا بوو .

### شەپ لە شوینەکانى تردا

لەكاتێكدا كە قورسایى جەنگەكە بەدەورى ئالاکەدا بوو ، شەپ لە شوینەکانى  
 تریشدا گەرم بوو ، گیانى باوەر لەناو ئیمانداراندا جۆشى دەخوارد ، وەك شالۆى  
 لاڤاو ھەلمەتیان دەبردو هیچ بەربەستێك لەبەردەمیاندا خۆى رانەدەگرت و دەیانوت :  
 (بمرن ، بمرن) ئەمە دروشمیان بوو لەجەنگى ئوچوددا .

(ابو دجانە) بەپەرۆ سوورەكەى سەریەو ھات ، شمشیرەكەى پیڤەمبەرى  
 خوای بەدەستەوہ بوو ﷺ سوور بوو لەسەر پیدانى ھەقى شمشیرەكە ، ئەوئەندە  
 شەرى كرد چوہ ناویانەوہ ، ھەر موشریکێكى پى بگەیشتایە دەيكوشت ، درزو  
 شلۆقى خستە ناو ریزى موشریکانەوہ ، (زیر)\* ى کوپى (عوام) دەلیت : شتێك لە  
 دڵمدا دروست بوو كاتیك داوام كرد لەپیڤەمبەر ﷺ شمشیرەكەم بداتى و نەیدامى ،  
 كەچى دایە دەست (ابو دجانە) لەدلى خۆمدا وتم : بەكوپى (صفیە)ى پوریم و ، لە  
 قورەیشم ، بۆشى ھەستام ، پیش ئەویش داوام كرد دای بەو نەیدا بەمن ، وەللأھى  
 دەبیئت سەیر بکەم بزانم ئەم پیاوہ چى دەكات ؟ شوینی كەوتم ، پەرۆ سوورەكەى  
 دەرھیناو ، سەرى پىبەست ، ئەنساریەكان وتیان : ئەرى وەللأ (ابو دجانە)  
 پەرچەمى مردنى بەست (ابو دجانە) بەدەم چوونە ناو سوپاكەوہ دەیوت :

انا الذي عاهدني خليلي ونحن بالسفح لدى النخيل

ان لا اقوم الدهر في الكيول اضرب بسيف الله والرسول

ھەرچى پى بگەیشتایە دەيكوشت ، كابرایەكى موشریک ھەر برینداریکى  
 موسلمانى بدیایە دەچووہ سەرى و دەيكوشت لەگەل (ابو دجانە) لەیەك نزیک  
 بوونەوہ ، لەخوا پارامەوہ لەگەل (ابو دجانە) شەپ بکات ، شەپیان کردو چەند

شمشیریکاندا له یه کتر، کابرای موشریک شمشیریکي دا له (ابو دجانه) به قه لغانه که ی خوی پاراست ، نه نجا (ابو دجانه) یه ک شمشیری لنداو کوشتی <sup>(۱)</sup>.

پاشان (ابو دجانه) که و ته تیک و پیک شکاندن پریزه کانی موشریکان ، تا گه یشته سه روکی ژنانی قورپیش ، نه یناسی که ژنه ، (ابو دجانه) ده لیت : که سیکم دی دم و چاوی مردوه کانی دهرنیه وه ، بو ی وه ستام ، شمشیریکم لی راست کرده وه بیکورم ، قیزاندنی ، ژن بو ، حزم نه کرد به شمشیری پیغه مبهری خوا ښ ژن بکورم ، نه و ژنه (هندی کچی (عتبه) بو ، (زیر)ی کوپی (عوام) ده لیت : (ابو دجانه) م بیني شمشیره که ی له سه رسه ری (هندی کچی (عتبه) به رز کرده وه لی بدات، پاشان دهستی گیرایه وه ، منیش له دلی خومدا وتم : خوداو پیغه مبهره که ی باشر ده زانن <sup>(۲)</sup>.

(حمزه) ی کوپی (عبدالمطلب) یش وه ک شیري دپ وروژابوو ده جنگاو بی باکانو چاونه ترسانه خوی فریدایه ناو جهرگه ی شه پرکه و ، وه ک چون په روپوش له بهر دم هه وادا په رش و بلاو ده کات بهو شیوه یه پالنه وانه کانی قورپیش له بهر دم (حمزه) دا به چواره ووردا بلاوه یان لی کرد ، له گهل نه و به شداریه کاریگریه ی کردی له تفروتونا کردنی نالا هه لگرانی موشریکه کاندا ، پالنه وانه کانی تریشی تفروتونا کردن تا نه وه بوو له پیزی پیشه وه شه مید بو ، به لام نه ک له پوو بهروو بوونه وه ی پالنه واناندا ، به لکو وه ک له تاریکی نیوه شه ودا پایه داران ده کوژین ناوا شه مید کرا.

### کوژرانی شیري خودا (حمزه) ی کوپی (عبدالمطلب)

بکوژی (حمزه) (وه حشی) کوپی (حرب) ده لیت : غولامی (جیری) ی کوپی (مطعم) بووم ، (ظعیمة) ی کوپی (عدی) مامی له پوژی به دردا کوژا بو ، که قورپیش که و ته پری بؤ نوحود (جیری) پیی وتم : نه گمر تو (حمزه) ی مامی موحه ممد بؤ بکوژیت نازادت ده کم ، ده لیت : له گهل خه لکیدا دهرچووم ، من پیایکی حه بهشی بووم پمباز بووم که پرم فری بدایه که مجار هه لم ده کرد . که دوو سوپاکه به یه ک گه یشتن گهرام به شوین (حمزه) دا ، تا له ناو قهره بالغه یه که دا بینیم وه ک شوپه سواریکي لیه اتوو دپی نه دا به ریزه کان و له هرچی که ی ده دا هه لنه ده سایه وه ، خوم ناماده کرد لیی دم ، خوم له پال دره ختیکدا یان بهر دیکدا حه شاردا تا لیم نریک بیتمه و پیش من

(۱) ابن هشام ۲ / ۶۸ ، ۶۹ .

(۲) هه مان سه رچاوه ۲ / ۶۹ .

(سباع) ی کوپی (عبد العزی) لیّی نزیک بووه ، که (حمزه) بینی هاواری لیّ کرد : وهره هه ی کوپی ژنه خهته نهچییه که - دایکی (سباع) ژنانی خهته نه دهکرد . وهحشی دهلیت : یه ک شمشیری دا له ملی (سباع) نهونده خیرا بوو وامزانی بهری نه کهوت . دهلیت : رمه کهم ناماده کرد ، که قهره ولم بو گرت تیم گرت ، دای له کهله که ی ، هه ناوی پری و له پشتیه وه درچوو ، ویستی بهرو پروم بیت نهیتوانی و کهوت ، وازم لیّینا تا مرد ، پاشان چوومه سهری رمه کهم درهیناو گهرامه وه نیو سهر بارگه ، لهوی دانیشتم کارم به کهسی تر نه بوو ، بویه نهویشتم کوشت تا پرگاریم ، که گهرامه وه بو مه کهکه نازاد کرام <sup>(۱)</sup> .

### بالاده ست بوون به سهر ره وشه که دا

له گهلّ نهو ژینانه زوره ی بهر موسلمانان کهوت به شهید بوونی شیر ی خوداو پیغه مبه ره که ی ﷺ (حمزه) ی کوپی (عبد المطلب) ، موسلمانان کان زالّ بوون به سهر شه ره که دا ، لهو پوژدها (ابوبکر) و (عمر) ی کوپی (خطاب) و (علی) کوپی (ابو طالب) و (الزبیر) ی کوپی (عوام) و (مصعب) ی کوپی (عمیر) و (طلحه) ی کوپی (عبیدالله) و (عبدالله) ی کوپی (جحش) و (سعد) کوپی (معاذ) و (سعد) ی کوپی (عباده) و (سعد) ی کوپی (الربیع) و (انس) ی کوپی (النضر) و چهن دینی تر شه پریکیان ده کرد وهری دورژمنانی خوای پروو خاندبوو ، په رته وازه ی کرد بوون .

### له نامیزی ژنه وه بو ناو بریسکه ی شمشیر ورم

یه کیّک له پالّه وانه کهم وینه کانی نهو پوژه (حنظله) ی شو راو بوو - ناوی (حنظله) ی کوپی (ابی عامر) ، نه م (ابو عامر) بریتی یه له راهیبه فاسقه که ی پیشت ر باسی لیوه کرا ، (حنظله) تازه ژنی گواستبوویه وه ، که گوئی له دهنگی جهنگ بوو . لهو کاته دا که هیشتا تازه زاوا بوو . دهستبه جی ژنه که ی به جی هیلاو چوو بو جیهاد ، که گه یشت به سوپای موشریکان له مهیدانی جهنگدا ، خو ی کرد به ناو ریزه کانیاندا ، تا گه یشته سهر سهر کرده ی موشریکان (ابو سفیان) ی کوپی (حرب) ، خهریکبوو له ناوی بهریت نه گهر خودا شهید بوونی به نسیب نه کردایه ، نه وه بوو که وته سهر (ابو سفیان) و به گیری هیّنا تا (شداد) ی کوپی (اسود) شمشیریکی لی داو شهیدی کرد .

<sup>(۱)</sup> ابن هشام ۲/ ۶۹ ، ۷۰ ، ۷۱ ، ۷۲ صحیح البخاری ۲/ ۵۸۲ . (وحشی) له دوا ی جهنگی (طائف) وه موسلمان بوو ، ههر بهو رمه ی دهستی (مسيلمه) ی دروژنی کوشت و ، شه پری (یرموک) یشی دژ به پومه کان بینی .

## پشكى تير ھاويژەكان له شەركەدا

ئەو گروپەى پىڭمەبەرى خوا ﷺ لەسەر شاخەكە دايناپوون دەستى بالايان ھەبوو لە پاراستنى ھاوسەنگى شەركەكە لە بەرژەوندى مۇسلمانان ، ئەسپ سوارەكانى مەككە بەيارمەتى (ابو عامر)ى فاسق سى جار ھىرشيان ھىنا بۆ تىكشاندنى بالى چەپى سوپاي مۇسلمانەكان ، تابگەنەو پىشتى مۇسلمانەكان و شىپىرەو پەرتەوازەيان بگەن و ، شكستيان پى بهين ، بەلام تىرھاويژەكان تىر بارانيان كردن و نەيانھىلا نزيك بگەنەو (۱).

## شكست خواردنى سوپاي موشريكان

بەو شىۋەيە شەركە بەقورسى بەردەوام بوو ، سوپا بچوكەكەى ئىسلام كۆتۈرۈلى مەيدانەكەى كرد ، موشريكان وريان پووخوا ، لە ھەموولايەكەو پىزەكانيان ھەرەسى ھىناو تىكشكا ، وەك ئەو وەھاپو ئەو سى ھەزار موشريكە رووبەرووى سى ھەزار مۇسلمان بووبنەو ، نەك چەند سەد جەنگاۋەرىك ، مۇسلمانەكان جوانترين ويئەى قارەمانيتيان نيشاندا.

ھەرچى قورەيشيشە ھەموو توانايەكى خۆى خستەگەر بۆ وەستاندى ھىرشى مۇسلمانەكان ھىچ سوودى نەبوو زياتر سست دەبوون ، شەوكەتيان نەما ، تا واى ليھات كەس نەيدەويژا لەئالاکە نزيك ببيتەوە دواى كوشتنى (صواب) بۆ ئەوئە ھەلى بگريت و شەركەرەكان بەدەورى خويدا كۆيكاتەو ، بۆيە دەستى كردە پاشەكشى و ، پاشان ھەلاتن ئەوئە لەبىرچوو كە لەدلى خويدا باس و خواسى تۆلە سەندەو ، گىرەنەوئەى نەمرى بۆ قورەيش دەكرد.

(ابن اسحاق) دەليت: پاشان خواى گەورە سەرکەوتنى خۆى بۆ ناردنە خوارەو ، بەلئىنەكەى بۆ ھىنانەدى ، بەشمشیر رەدويان كەوتن ھەتا لە سەربازگەشدا ھەليان بپين ، ئيتىر سەرکەوتن ھىچ گومانىكى تىدا نەما ، (عبداللە)ى كوپى (زبیر) لە باوكیەو دەگىرپتەو ، فەرموويەتى: وەللأھى بەچاوى خۆم (ھند) كچى (عتبە) و كارەكەرەكانىم بىنى رايانەكردو شىپىرە بووبوون و ھەرچيان ھەبوو لە زۆرو لەكەم فرىيان دابوو... ھتد (۲) لەفەرموودەيەكى (براء) يشدا لە (صحيح

(۱) بېروانە (فتح البارى) ۷ / ۳۶۴ .

(۲) ابن هشام ، ۲ / ۷۷ .

البخاری) دا ھاتووہ: کاتیک کہوتینہ شہر رایانکرد، تاوای لیھات ژنہکانیانم بینی خویان بہ گوریس بہستبووہ ، قاچہکانیان بہرز دہکردوہ تا خرخالہکانی پییان دہرکہوت<sup>(۲)</sup>، موسلمانہکان شوینیان کہوتن ، بہچہک تییان بہربوون و ، کہوتنہ کوکردنہوہی تالانی جہنگ.

### ھہئہ گہورہکەہی تیرھاویژان

لہکاتیکدا کہ خەریک بوو سوپا خنجیلانہکەہی ئیسلام سەرکەوتنیکی گہورہی تری تۆمار دہکرد بہسەر سوپاکەہی مەککە کہہیچی کہمتر نہبوو، لہلایەن زۆرینہی تیر ھاویژہکانوہ ھہلہیەکی گہورہ پوویدا پەوشەکەہی تەواو سەرہو لیژ کردوہو ، بووہ ھۆی گہیانندی زیانیکی گہورہ بہموسلمانہکان ، خەریکبوو ببیتہ ھۆی شەھید کردنی پیغہمبەرش ﷺ و ، کاریکی خراپی کردہ سەر ناوبانگیان و ، ئەو سام و بیمہی ھەیانبوو لہدوای جہنگی بہدرہوہ.

پیشتریش باسی ئەو فەرمانہ توندوتیژانہمان کرد کہ پیغہمبەری خوا ﷺ ئاراستەہی ئەو تیرھاویژانہی کرد ، بہمانوہ لہجیگہی خویاندا لہ ھەمووخالہتیکدا سەرکەوتن بیت یان ژێرکەوتن ، کہچی لہگەل ئەو فەرمانہ توندو تیژانہشدا ، کاتیک بینیان موسلمانہکان تالانی جہنگی بیباوہران دہماشنوہ ، خوشەویستی دنیا سواری ملیان بوو ، ھەندیکیان بہیەکتریان وت: فریاکەون تالانیقان لہدەست نہچیئ . ئەوہ ھاوړیکانقان سەرکەوتن ، چاوہپئی چی دہکەن؟

بەلام (عبیداللہ)ی کوړی (جبری)ی سەرکردەیان ، گوئەکانی پیغہمبەری خودای بیر خستنہوہو پیی وتن : ئەری لہ بیرتان چوو پیغہمبەری خوا ﷺ چی پیی فەرموون ؟

بەلام. زۆرینہیان گوئیان نہدایہ ئەو بیرخستنہوہیو ، وتیان : ئیمەش دەرۆین بۆ لای ئەو خەلکەو غەنیمەت کو ئەکەینہوہ<sup>(۱)</sup>. پاشان چل پیاو لہو تیر ھاویژانہ کیوہکەیان چۆلکردو، ھاتنہ خواروہ بۆناو سوپاکە بۆ کوکردنہوہی تالانی بہو شیوہیہ پشتی موسلمانہکان چۆل بوو ، جگہ (ابن جبری)و نوکەسی تری ھاوہلی کہ لہویدا مانوہوہ بریاریاندا کہلەویدا بمیننہوہ تا لہناودەچن یان مۆلەت دەرین، ئیدی ئەوانی تر کیوہکەیان بہجیھشت و ھاتنہ خواروہ.

(۲) صحیح البخاری ۵۷۹/۲ .

(۱) (بخاری) ئەمەی گیراوہتوہ ، لہ فەرموودہیەکی (براء) کوړی (عازب) ھوہ ۴۲۶/۱ .



## خالییدی کوری وه لید هه ئه ده سیټ به ئابلو قه دانی سوپای ئیسلامی

(خالد)ی کوری (ولید) ئهم دهرقه ته ئالتونیهی قۆسته وه ، به خیراییهکی زۆر به پشتی شاخه که سوپایه وه ، تا گه یشته وه پشته وهی سوپای ئیسلام ، زۆری پی نه چوو ، (عبیدالله)ی کوری (جبیر) و هاوه له کانی له ناو بز دو ، پاشان هیرشی برده سهر موسلمانان له پشته وه ، ئه سپ سواره کانی هاو پنی هاواریکیان کرد موشریکه هه لاتوه کان زانیان که شتیکی نوێ پووی داوه ، هه لگه پانه وه به پووی موسلمانان داوه ، ژنیکیان که (عمرة) کچی (علقمه)ی (حارثیه) بوو ئالا خۆلایه که ی له سهر زهوی هه لگرته وه ، موشریکانی به ده وریدا خربوونه وه ها تنه وه په نایه وه ، کهوتنه بانگ کردنی یه کتر تا کو بوونه بۆ موسلمانان ، خۆیان گرته وه بۆ شه پ ، موسلمانانیش له بهروداوه پینگه یان ئی گیرا ، کهوتنه نیوان ئه وان و ده سته که وانه که وه .

### هه ئو یستی نه به ردا نه ی پیغه مبه ر ﷺ له به رده م ئابلو قه که دا

پیغه مبه ری خوا ﷺ له و کاته دا له گه ل مه فرزه یه کی بچو که دا بو - که نو که س بوون له هاوه له کانی<sup>(١)</sup> له پشته وه سوپای موسلمانان دا بوون<sup>(٢)</sup> ، چاودیری ئازایه تی موسلمانان ده کرد که چون موشریکان راوده نین ، له پری که دا له لایه ن ئه سپ سواره کانی خالیده وه به ته واوی درا به سه ریاندا ، ته نها دوو پری که چاره ی له به رده مدا بوو ، یان پزگاری بیټ به خیرایی - به خۆی و هاوه له کانیه وه به ره و په ناگه بیوه که ی خۆی و از له سوپا ئابلو قه درا وه که ی به نیټ به ره و چاره نووسی چاوه پوانکراوی بروت ، یان خۆی بخاته بهر مه ترسی و هاوه له کانی بانگبکات تا له ده وری کو بینه وه بیان کاته بهر به سیټکی به میزو له ناو سوپا که ی قو په یشدا دریا ن پی بدات به ره و گردۆ لکه کانی ئو حود .

لیزه دا ئازایه تی و لیها تووی پیغه مبه ر ﷺ ده رکه وت ، به ده نگ ی بهر ز هاواری کرده هاوه لانی و فرمووی : (بهنده کانی خوا) باش دهیزانی که موشریکان پینش موسلمانان گوییان له ده نگ ی ده بیټ ، به لام خۆی خسته نیو مه ترسیه که و له و کاته ناسکه دا هاواری لی کردن .

(١) له (صحیح)ی (مسلم) دها توه (١٠٧/٢) پیغه مبه ر ﷺ له رۆژی (نوحود) دا (٧) نه ساری و (٢) قو په یشی هه لپژارد له گه لیدا بن .  
(٢) ئهم ئایه ته به لگه یه له سهر ئه و حاله ته ﴿والرسول یدعوکم فی اخراکم﴾ ١٥٣ / ٣ .

## په رته وازه بوونی موسلماننه کان له شه رکه ده

موسلماننه کان که و تنه ناو نابلو که موه هه ندیکیان عه قل له که له یاندا نه ما ، جگه له خوځیان چی دیان مه به ست نه بوو ، که و تنه هه لاتن و ، مهیدانی شه رکه دیان به جی هیشت و ، بی ئه وه ی بزائن چی له دواوه یه ؟ هه ندیک له وانه تا ناو مه دینه به را کردن نه وه دستابوون ، هه ندیکي تریان به ره و به رزایی شاخه که پایانکرد ، کومه لیکي تریشیان گه رانه وه ناو سوپای موشریکان ، لیک پژان و له یه کتری جیا نه ده کرانه وه ، موسلماننه کان به هه له هه ندیکیان له یه کتری کوشت ، بوخاری له عائشه وه ده گپ رته وه فرمویه تی : له پوژي شه ری ئو خوددا موشریکان به ناشکرا شکان ، نیبلیس هاواری کرده موشریکان خه لکینه بگه رنه وه دواوه ، پیشه نکه هه لاتوه که گه راپه وه ، له گه ل دواینه که دا یه کیان گرتنه وه هاتنه وه ده ست (حذیفة) سهیری کرد باوکی بینی هاواری کرده موسلماننه کان وتی : موسلمانینه ناگاتان له باوکم بیت مه یکوژن ، موسلماننه کان نه و نه ده شپرزه بوون پیان نه زانی و کوشتیان ، (حذیفة) وتی : خوا لیتان خوشبیت ، (عروه) ده لیت : وه لاهی دواي ئه وه ش (حذیفة) هر پایویکی چاک بوو تا وه فاتی کرد <sup>(۱)</sup>.

ئه م کومه له یان به ته وای به یه کدا هاتن و ، پیشویان تیدا دروست بوو ، له یه کتری وون بوون و ، نه یانده زانی پوو له کوی بکه ن ، له و حاله ته ناخوشه دا بوون ، یه کیك هاواری کرد (محمد) کوژا ، ئیدی عه قلیان له سه ردا نه ماو ، چه که کانیان فریدا ، هه ندیکي تریان بیریان له وه ده کرده وه خوځیان بدن به ده سته وه بو (عبداللهی کوپی (ابی) سه رکرده ی دوو پرووه کان ، بو ئه وه له ده ست (ابو سفیان) په نایان بدات.

(انس)ی کوپی (نضر) به لای ئه مانه دا تیپه ری بینی چه کیان فریداوه ، پیی وتن : چاوه پروانی چی ده که ن ؟  
وتیان : پیغه مبه ری خوا ﷺ شه هید کراوه ، وتی : ئیتر دواي ئه و ژیا نتان بو  
چییه ؟

(۱) صحیح البخاری ۵۲۹/۱ ، ۵۸۱/۲ فتح الباری ۲۵۱/۷ ، ۲۶۲ ، ۲۶۳ ، جگه له بوخاری نه وانی دیکه ش گوتویه که پیغه مبه ر ﷺ ویستی خوینه که ی بدات ، (حذیفة) وتی : خوینه که یم کرد به سه ده که بو موسلمانان ، بهر مه لوسته (حذیفة) نه و نه ده ی تر لای پیغه مبه ر ﷺ خوشه ویست بوو ، پروانه (مختصر سیره الرسول) نویسنی شیخ عبداللهی نه جدی ل ۱۴۶ .



كۆمەلنىكى تىرىش جگە لە پىڭمەمبەر ﷺ ھىچ خەمىكى تىران نەبوو ،  
 بەخىرايى لە دەۋرى خىپوونەۋە لە ھەر چوارلاۋە پاراستيان ، لە سەرۋى  
 ھەمويانەۋە (ابوبكرى) (صدىق) و (عمرى) كوپى (خطاب) و (على) كوپى (ابى  
 طالب) و چەند كەسىكى دىكە بوون ئەمانە لە پىشەۋە شەركەراندە بوون ، بەلام  
 كە ھەستيان كرد بە بوونى مەترسى لەسەر جەستەى پىرۋى پىڭمەمبەر ﷺ كەۋتنە  
 پىزى پىشەۋەى بەرگرى كەران .

### گەرم بوونى شەرىپ بە دەۋرى پىڭمەمبەردا ﷺ

لە كاتىكدا كە كۆمەلنى لە مۇسلمانەكان كەۋتبوونە ئابلۇقەكەو ، لە ھەموو  
 لايەكەۋە لىيان دەردا ، لە مەلاشەۋە شەرىپ بە دەۋرى پىڭمەمبەردا ﷺ گەرم بووبوو ،  
 پىشتىرىش وتمان كاتىك موشرىكان دەستيان كرد بە ئابلۇقەدانى مۇسلمانەكان ،  
 پىڭمەمبەرى خوا ﷺ ، جگە لە نۆكەس كەسىكى دىكەى لە گەلدە نەبوو ، كە بانگى  
 كرده مۇسلمانەكان و فەرموۋى : ئادەى وەرن بۆ لام ، من پىڭمەمبەرى خوام ،  
 موشرىكان گوييان لە دەنگى بوو ناسيانەۋە ، ھاتنە سەرى بە ھەموو ھىزىكىيانەۋە  
 شالاوليان بۆ ھىنا پىش ئەۋەى كەسىك لە مۇسلمانەكان بگاتەۋە لاي ، لە نىۋان  
 موشرىكان و ئەو نۆكەسەدا شەرىكى توند پروۋىدا كەتيايدا وىنەيەك لە  
 پالەۋانىتى و ئازايەتى و گيانى خۇبەخت كردن دەرەكەت .

(موسليم) دەگىرىتەۋە لە (انسى) كوپى (مالك) ۋە دەلىت : لە پۇزى  
 ئوچوددا پىڭمەمبەرى خوا لە گەل نۆكەسى ھاۋەلىدا مايەۋە ، ھەوتيان ئەنسارى و  
 دوۋانيان كۆچكەران بوون ، كە ئابلۇقەياندان و زۇريان بۆ ھىنان ، فەرموۋى : كى  
 دەتوانىت ئەمانەمان ئى دور بختەۋە ، بە ھەشتى بەنسىب دەبىت ؟ يان ئەو دەبىتە  
 ھاۋپىنى من لە بە ھەشتدا ؟ پىاۋىكى ئەنسارى چوۋە پىشەۋە كەۋتە شەرىپ ھەتا  
 شەھىد بوو ، پاشان ھاتنەۋە سەرى بەم شىۋەيە شەرىپ بەردەۋام بوو تا ھەوت  
 ئەنسارىكە شەھىد بوون ، پىڭمەمبەرى خوا ﷺ بە ھەردوۋ ھاۋەلە قورەيشىكەى  
 فەرموو : (بەرەستى وىژدانمان نەبوو لە گەل ھاۋەلەكانى تىرماندا) <sup>(۱)</sup> .

دوۋاين شەھىدى ئەو ھەوت كەسە (عمارە) كوپى (يزىد) كوپى (سكن)  
 بوو ، شەرىپ كرد ، بىرەنەكانى زۇريان بۆ ھىناۋ كەۋت <sup>(۲)</sup> .

(۱) صحيح مسلم باب غزۋە احد ۱۰۷/۲ .

(۲) پاش ساتىك كۆمەلنى لە مۇسلمانەكان گەرانەۋە بۇلاى پىڭمەمبەر ﷺ و ھەلىان كوتايە سەر ئەو بىۋاۋەرانەى  
 بەسەر (عمارە) ۋە بوون ، دەريان ھىناۋ بىردىانە لاي پىڭمەمبەر ﷺ قاچى بۆ كرد بەسەرىن ، بەو ھالەۋە كاتى  
 سەرى لەسەر پانى پىڭمەمبەر بوو ﷺ كۆچى دوايى كرد ، (ابن ھشام) ۸۱/۲ .

## ناخوشتريں کات له ژياني پيغه مبهردا

پاش که وتنی (عمارہ) ی کوپی (سکن) ، پیغه مبهری خوا ښه ته نه ا له گهل دوو قوږه یشیه که دا مایه وه ، له (صحيحین) دا هاتووه له (ابی عثمان) وه ، ده لیت : له و پوژده جگه له (طلحه) ی کوپی (عبید الله) و (سعد) ی کوپی (ابی وقاص) (۳) که س به دهوری پیغه مبهردا ښه مابوو ، نه و ساته وخته ناخوشتريں کات بوو له ژياني پیغه مبهردا ښه تیپه ږیت و ، دهره تیگی ره خساویش بوو بو موشریکان ، موشریکانیش هیچ دوانه که وتن له قوستانه وهی نه و دهره ته دا ، هه لگه پرانه وه سهر پیغه مبهردا و به نیاز بوون له ناوی بهرن ، (عتبه) ی کوپی (ابی وقاص) بهر دیگی تیگرت کیښای به دانی پوژیدا دانه خرینه که ی خواره وهی شکاند ، (عبدالله) ی کوپی (شهاب الزهری) یش نیو چهوانی پیروزی بریندار کرد نه سپ سوار یگی سهر سهخت که ناوی (عبدالله) ی کوپی (قمئة) له دور وه هات شمشیړ یگی دا له لا شانی پیروزی ، تاما وهی یه مانگ نازاری هه بوو ، به لام نه یتوانی زنجیره بنده کانی شانی بریت ، پاشان شمشیړ یگی تری دا له سهر پرومه تی پیروزی توند بوو وه کو یه که میان به شیوه یه که نه لقه به ندی زنجیره که ی سهر سنگی پیروزی له پرومه تی گیر بوو ، نه نجا وتی : ده بخو نه وه منم (ابن قمئة) پیغه مبهری خواش ښه له کاتیګدا که خوینی نیو چاوانی دهری فهرمووی : خوا له ت و په تت بکات (۱)

له (صحيح) یشدا هاتووه ، دانه چوارینه که ی پیغه مبهردا ښه شکاو ، سهری بریندار بوو ، خوینی ئی ده چوپړاو دهی فهرموو : چوڼ گهلک پزگاریان ده بیت ناوا پیغه مبهرده که یان بریندار بکن و دانی بشکینن ، له کاتیګدا نه و بو لا ی خوا بانگیان بکات ، خوا ی گهوره ثایه تی نارد خواره وه : ﴿لِيسَ لَكَ مِنَ الْاَمْرِ شَيْءٌ اَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ اَوْ يَعْزِبَهُمْ فَانْقُضْ ظُلُمُونا﴾ (۲) واته : تو هیچ شتیګت له کاروباری بندهکان به ده ست نیه ، هه موو شت به ده ستی خوا خو یه تی نه گهر ته وه و په شیمانی یان ئی وهر ګریت ، یان سزاو نازاریان بدات (خوا سهر به ست و بی باکه) چوڼکه نه وانه سته مکارن .

(۳) صحيح البخاری ۵۲۷/۱ ، ۵۸۱/۲ .

(۱) خوا ی گهوره دوعا که ی پیغه مبهردی گیر کردو ښه له (ابن عاتذ) وه ده لیت : جاریکیان (ابن قمئة) بو مال ده چوو ، جیګه که ی برد بو سهر شاخیک ، مهریک شاخی ئی توند دهکات و له برزایی شاخه کوره فرنی دداته خواره وه ، له ت و په ت ده بیت ، (فتح الباری) ۲۷۲/۷ - لا ی (طبرانی) یش هاتووه ، خوا بهرانه کیویه کی تی بهرداو ، به قوچ ئی دا تا پارچه پارچه ی کردو خسته خواره وه (فتح الباری) ۲۶۶/۷ .  
(۲) صحيح البخاری ۵۸۲/۲ ، مهره ها (صحيح مسلم) ۱۰۸/۲ .

له گڼرانه وهیځی (طبرانی) یدا هاتوو پیغه مبر ۷ لهو پوژده فەرمووی :  
خودای گه وره زور رقی ههستا لهو گه لهی دهم و چاوی پیغه مبره که یان خویناوی  
کرد ، پاش که میك وهستان فەرمووی : خوایه له گه له کهم خوښ بیهو چونکه هیچ  
نازانن<sup>(۳)</sup>.

بهو شیوه یهش له (صحیح)ی (مسلم) دا هاتوو فەرموویه تی : پهرومردگارم  
له گه له کهم ببوره چونکه هیچ نازانن<sup>(۴)</sup> ههروها (الشفاء)ی قازی (العیاض) دا هاتوو  
فەرموویه تی : خوایه گه له کهم هیدایهت بده چونکه نازانن<sup>(۵)</sup>.

گومانی تیدانیه که موشریکان مه بهستیان له ناو بردنی پیغه مبر بوو ،  
به لām ههردوو هاوه له قورده یه شهیه که ی (سعد)ی کوپی (ابی وقاص) و (طلحة)ی کوپی  
(عبید الله) قاره مانیتیه که ی کهم وینه یان نیشاندا ، به ههردوو کیانه وه یه که بواریان  
نه دا موشریکان بیته پیشه وه ، کارامه ترین تیر هاوژی عه رب بوون ، زور  
هه وێاندا تا له کو تاییدا هه مو وه له کانی موشریکانیان له گه یشتندا به پیغه مبر  
پووچه ل کرده وه .

پیغه مبری خوا ۷ تیره کانی خوی هه لږشت بو (سعد)ی کوپی (ابی  
وقاص) و پیی فەرمو : تیربارانیان بکه دایک و باوک به قوریانت بێت<sup>(۱)</sup> ئەمهش  
به لگه یه له سه ر شیاویتی (سعد) ، چونکه پیغه مبر دایک و بابی پیکه وه نه کردوه به  
قوریانی که س جگه له (سعد)<sup>(۲)</sup> .

سه بارهت به (طلحة)ش ، نه سائی له (جابر) وه به سه رهاتیک ده گێرته وه ،  
باس له کو بوونه وه ی موشریکان ده کات به ده وری پیغه مبردا ۷ کاتیک که چه ند  
که سیکی ئەنساری له گه لدا بوو ، (جابر) ده لیت : موشریکان چاویان کهوت به  
پیغه مبری خوا ۷ بو ی چوون ، پیغه مبر ۷ فەرمووی : کی ده توانیت ئەوانه  
بگێرته وه ؟ (طلحة) وتی : من ، پاشان (جابر) باسی هاتنه پیشه وه ی ئەنساریه کان  
و یه که له دوا ی یه که شه هید بونیانی کرد بهو شیوه یه ی له ریوایه ته که ی (مسلم) دا  
هات ، که هه مو ئەنساریه کان شه هید کران (طلحة) چوو پیشه وه ، (جابر) ده لیت

(۳) فتح الباری ۳۷۳/۷ .

(۴) صحیح مسلم باب غزوة احد ۱۰۸ / ۲ .

(۵) (کتاب الشفاء بتعريف حقوق المصطفى) ۸۱/۱ .

(۱) صحیح البخاری ۴۱۷/۱ ، ۵۸۰ / ۲ ، ۵۸۱ .

(۲) هه مان سه رچاره ی پێشوو .

: (طلحة) به ئەندازەى يانزە كەس شەپرى كرد تا شمشيرىك درا له دەستى و  
پەنجەكانى قرتاند ، وتى : باشە پيڤەمبەر ﷺ پيى فەرموو : ئەگەر (بسم الله) ت  
بكردايه به بەرچاوى خەلكەوه فریشتەكان هەليان دەگرتى ، دەلييت پاش ئەوهى  
خوای گەوره دەستى موشرىكانى كۆتا كرد <sup>(٣)</sup> لەلاى (حاكم) له (الاكلیل) دا هاتوو  
دەلييت : له پۆژى (ئوحد) دا سى و نو كەس يان سى و پيىنج كەس بريندار بوون ،  
پەنجەى شايه تومان و ناوه پاستى (طلحه) ش له كار كهوت <sup>(٤)</sup> .

(بخارى) يش دەگيڤيڤتەوه له (قيس) ي كوپى (ابى حازم) وه ، دەلييت :  
دەستى (طلحه) م به ئيفليجى بينى له پۆژى ئوحددا بەرگري پيكر دبوو له  
پيڤەمبەرى خوا ﷺ <sup>(٥)</sup> .

(ترمذي) يش دەگيڤيڤتەوه ، كه پيڤەمبەر ﷺ له وپۆژەدا له بارەيهوه  
فەرمووى : هەر كەسيك ديه وييت سەيرى شەهيدىك بكات كه بەسەر زهويدا  
دەروات باسەيرى (طلحه) ي كوپى (عبيد الله) بكات <sup>(٦)</sup> .

(ابو داود) ي (طياليسي) دەگيڤيڤتەوه له (عائشە) وه ، كه وتويه تى  
هەركاتيک لاى (ابوبكر) باسى پۆژى (احد) بكردايه دهيفەرموو : ئەو پۆژە پۆژى  
(طلحه) بوو <sup>(٧)</sup> .

هەروەها (ابوبكر) له بارەيهوه فەرمويه تى :

يا طلحة بن عبيد الله قد وجبت لك الجنان وبوات ألها العينا <sup>(٨)</sup>

له وكاتە ناسك و ساتەناخۆش و تەنگەدا خوای گەوره له پشت پەردەوه  
سەر كهوتنى نارد ، له (صحيحين) دا هاتوو له (سعد) وه دەلييت : پۆژى (احد) دوو  
پياوى سەرتاپا سپيم بينى له پال پيڤەمبەردا ﷺ شەريان دەكردو بەسەختى  
دەجەنگان . نه پيش و نه پاشى شەركە نەم ديبوون ، له پيوايه تيگدا به مانا (جبريل)  
و (ميكائيل) هاتوون <sup>(٩)</sup> .

<sup>(٣)</sup> فتح الباري ٧ / ٣٦١ . هەروەها ( سنن النسائي ) ٢ / ٥٢٠ ، ٥٢٠ .

<sup>(٤)</sup> هەمان سەرچاوهى يەكەم ٧ / ٣٦١ .

<sup>(٥)</sup> صحيح البخارى ١ / ٥٢٧ ، ٢ / ٥٨١ .

<sup>(٦)</sup> مشكاة المصابيح ٢ / ٥٦٦ / ( چاپى دار الفكر ) . ابن هشام ٢ / ٨٦ .

<sup>(٧)</sup> فتح الباري ٧ / ٣٦٧ .

<sup>(٨)</sup> كورتهى ( تاريخ دمشق ) ٧ / ٨٧ له پەراوێزى ( نور الذمب ) وه ٦ / ١١٤ .

<sup>(٩)</sup> صحيح البخارى ٢ / ٥٨٠ .

## سەرھەتای کۆبوونەوی هاوێلان بەدەوری پیڤەمبەردا ﷺ

ئەم پروداوانە بەخێراییهکی زۆرو لەیهک چاوتروکاندا پرویاندا ، هاوێلە لێھاتوێ لێوہشاوہکانی پیڤەمبەر ﷺ کە لەپیشەوہ دەجەنگان ، لەگەڵ بینیان پەوشەکە گۆرا ، یان کەگۆییان لەدەنگی پیڤەمبەر بوو ﷺ دەسبەجی چون بە دەمیەوہ ، نەبادا پیش ئەمان تووشی شتێک ببیت ، بەلام کاتیگ گەیشتن ، پیڤەمبەری خودایان بەو خوێن و برینەوہ بینی و جەستەیی شەش شەھیدە ئەنساریەکەشیان بەدی کرد سەیریان کرد حەوتەمیان بەسەختی بریندارەو ، (سعد) و (طلحە)ش قارەمانانە شەر دەکەن کەگەیشتن پەرزینیکی ئەستووریان بە چواردەوری پیڤەمبەردا ﷺ کیشا بەلاشەو چەکەکانیان توندو تۆل لە شالۆہکانی دوژمن پاراستیان ، یەکەمین کەسیگ کە گەپرایەوہ لای ، هاوێلەکی غار (ابو بکر الصدیق) بوو ﷺ .

(ابن حبان) لە (عائشە) وە دەگێڕێتەوہ کە فەرموویەتی : (ابوبکر الصدیق) فەرمووی : لە پۆژی جەنگی ئوچوددا خەلک بەدەوری پیڤەمبەردا ئەمان ﷺ ، یەکەم کەس بووم گەپرایەوہ بۆ خزمەتی ، پیاویکم بینی لە نزیکێوہ شەری دەکردو پیڤەمبەری دەپاراست ، وەم : لەوانەییە (طلحە) بیٹ ، دایک و بابم بەقوربانت بیٹ ، یاخو (طلحە) بیٹ ، دایک و بابم بەقوربانت بیٹ ، هیشتا دەستم نەکردبووہ (ابو عبیدە) گەیشتە لام ، وەک بالدار بالی گرتبووہ ، پیم گەیشتەوہ ، تەکانماندا بۆ لای پیڤەمبەر ﷺ بینیمان (طلحە) کەوتووہ ، گیانی یەکپارچە خوێنە ، پیڤەمبەر ﷺ فەرمووی : بگەنە لای براکەتان ئەوا بەھەشتی مسوگەرکرد ، پیڤەمبەر خووشی پوومەتی پیروزی تیریکی بەرکەوتبوو ، دوو ئەلقەیی زنجیر بەندەکی سنگیشی لە پوومەتی پیروزیدا چەقی بوون ، چووم دەری بەینم (ابو عبیدە) وتی : سویندت دەدم بەخو ئەگەر وازم لی نەھینی باخۆم دەری بەینم ، ئەنجا بەندەمی شیرەکی دەری هینا نەبادا پیڤەمبەر ﷺ ئازاری زۆری پی بگات . لەئەنجامدا دانیکی (ابو عبیدە) کەوت ، (ابوبکر) دەفەرمویت : چووم ئەلقەیی زنجیر بەندەکە دەرہینم (ابو عبیدە) بۆ ئەویش سویندی خوارد کەخۆی دەری بەینیت ، بەدانی ئەلقەکی گرت پای کیشاو دەری هینا ، دانیکی تریشی کەوت ، پاشان پیڤەمبەر ﷺ فەرمووی فریای براکەتان بکەن ، دەسبەجی چوینە لای (طلحە) تاجارەسەریکی بکەن ، دە برین زیاتری پیوہوو<sup>(۱)</sup> ، ئەمەش

(۱) زاد المعاد ۹۵/۲ .



به‌لگه‌یه‌کی تره له‌سه‌ر ئازایه‌تی و شیاوی‌تی (طلحه) و ئهو به‌ره‌نگاریه‌ی کردوویه‌تی له پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ .

له‌و ئانوساته دژواره‌دا کۆمه‌لێک له‌موسڵمانه پال‌ه‌وانه‌کان به‌ده‌وری پی‌غه‌مبه‌ردا ﷺ کۆبوونه‌وه، له‌وانه (ابو دجانه) و (مصعب) ی کوپری (عمیر) و (علی) کوپری (ابی طالب) و (سهیل) ی کوپری (حنیف) و (مالک) ی (سنان) باوکی (ابی سعید الخدری) و (ام عماره نسیمیة) ی کچی (کعب المازنیه) و (قتاده) ی کوپری (النعمان) و (عمر) ی کوپری (الخطاب) و (حاطب) ی کوپری (ابی بلتعه) و (سهیل) ی کوپری (حنیف) و (ابو طلحه).

### زیاد بوونی فشاری موشریکان

هه‌روه‌ها ژماره‌ی موشریکان سات له‌دوای سات زیاتری ده‌کردو ، فشارو زۆر بۆهینانیان قورستر ده‌بوو ، فشاریان له‌سه‌ر موسڵمانه‌کان زیاتری ده‌کرد ، تا پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ که‌وته چالێکه‌وه له‌و چالانه‌ی (ابو عامر الفاسق) هه‌لی که‌ندبوون ، ئه‌ژنۆی پیرۆزی بریندار بوو ، (علی) ده‌ستی گرت و هینایه‌ ده‌روه‌و (طلحه) ی کوپری (عبید الله) باوه‌شی پێداکرد تا هه‌لی سانه‌وه ، (نافع) ی کوپری (جبیر) ده‌لێت: گویم ئی بوو یه‌کیک له‌کۆچکه‌ران ده‌یوت : من جه‌نگی ئوحدوم بینیه‌وه ، چاو‌م ئی‌بوو تیر وه‌ک باران داده‌باری به‌سه‌ر پی‌غه‌مبه‌ردا ﷺ هه‌یچی به‌رنه‌که‌وت ، (عبدالله) ی کوپری (شهاب الزه‌هری) یشم بینێ له‌و پۆژه‌دا هاواری ده‌کرد : ئه‌ری موحه‌مه‌دم نیشاندن خوا بمکوژیت ئه‌گه‌ر به‌ئێم ده‌ریچیت ، پی‌غه‌مبه‌ری خواش له‌پالیدا بوو ، که‌سی له‌گه‌ڵدا نه‌بوو ، پاشان تیپه‌پری (صفوان) زۆر سه‌رزه‌نشتی کابرای کردو پێی وت : له‌ پالێدا بوو کابرا وتی : وه‌للاهی نه‌مبینی ، وه‌للاهی ئهو پیاوه ده‌ستی ئیمه‌ی ناگاتی ، هه‌ر چوارمان بۆی چووین ، به‌لێنمانداو ئاهو سویندمان کرد که ده‌بیت بیکوژین ، که‌چی نه‌مانتوانی<sup>(١)</sup>.

(١) زاد المعاد ٩٧ / ٢ .

## قاره مانیتی کهم وینه

موسلمانان لهو پۆژهدا قاره مانیتی کهم وینه قوریانی کهم وینه  
پیشکش کرد ، که له میژودا پووی نه داوه ، (ابو طلحة) (خوی کردبوو به پهرژین بو  
پیغه مبه‌ر ﷺ و سنگی به‌رز ده‌کرده‌وه تا پیغه مبه‌ر ﷺ له تیری دوژمان بپارێژیت .  
(انس) ده‌لیت : له پۆژی ئو خوددا خه‌ک به‌ده‌وری پیغه مبه‌ردا ﷺ نه‌مان ، که‌چی  
(طلحة) به‌ تیرو که‌وانه‌که‌ی به‌رگری ئی‌ده‌کرد ، کابرایه‌کی تیرنه‌ندازه‌ بوو، لهو پۆژهدا  
دوو تا سی که‌وانی به‌ده‌سته‌وه‌ شکا هه‌ر که‌سیکی به‌لادا بگوزهرایه ، پیغه مبه‌ری خوا  
ﷺ پی‌ی ده‌فهرموو: تیره‌کانته هه‌ل‌پێژه بو (ابو طلحة) ده‌لیت: پیغه مبه‌ر ﷺ سه‌یری ناو  
شه‌ره‌که‌ی ده‌کرد (ابو طلحة) ده‌یوت : دایک و بایم به‌ فیداته بیت سه‌رت نه‌وی که نه‌بادا  
تیریکت به‌ر بکه‌ویت ، گیانم پیش گیانته به‌ قوریان ده‌که‌م .<sup>(۱)</sup>

هه‌ر له (انس) وه ده‌لیت: (ابو طلحة) له‌گه‌ل پیغه مبه‌ردا ﷺ به‌یه‌ک قه‌لغان  
خویان ده‌پاراست ، (ابو طلحة) ده‌ستی پاست بوو ، که تیریکی ده‌هاویشته پیغه مبه‌ری  
خوا ﷺ سه‌ری به‌رز ده‌کرده‌وه بزانیته به‌رکوی ده‌که‌ویت .<sup>(۲)</sup>

(ابو دجانه)ش له‌به‌رده‌م پیغه مبه‌ردا ﷺ وه‌ستاو پشته کردبوو به‌قه‌لغان ، ئه‌و  
هه‌موو تیره‌ی به‌رده‌که‌وت جوله‌ی نه‌ده‌کرد.

(حاطب) کوپی (ابی بلتعه)ش که‌وته سه‌ر (عتبه‌ی) کوپی (ابی وقاص) که  
دانه خرنیه‌که‌ی پیغه مبه‌ری خوی شکاندبوو شمشیریکی لیدا سه‌ری له‌لاشه‌ی  
کرده‌وه، پاشان شمشیری هه‌ل‌گرت و ئه‌سپه‌که‌شی هینایه‌وه (سه‌دی) کوپی (ابی  
وقاص) زۆر ده‌گه‌را به‌شوین ئه‌و براهییدا تابیکوژیت ، به‌لام ده‌ستی نه‌که‌وت ، ئه‌وه‌بوو  
(حاطب) کوشتی.

(سه‌ل)ی کوپی (حنیف) یش یه‌کیک بوو له تیره‌هاوێژه پاله‌وانه‌کان ،  
په‌یمانی‌دا بوو به‌پیغه مبه‌ر ﷺ هه‌تا مردن ، ئه‌ویش پۆلیکی کاریگه‌ری بینى له  
دورخستنه‌وه‌ی موشریکاندا.

پیغه مبه‌ر ﷺ خۆیشی تیری ده‌هاویشته ، له (قتاده‌ی) کوپی (نعمان) وه ،  
ده‌لیت: پیغه مبه‌ر ئه‌وه‌نده تیری هاویشته تاجه‌سه‌ری که‌وانه‌که‌ی شه‌قی‌برد ،

<sup>(۱)</sup> صحیح البخاری ۲ / ۹۸۱ .

<sup>(۲)</sup> هه‌مان سه‌رچاوه ۱ / ۴۰۶ .

ئەنجا (قتادە)ى كۆپى (نعمان) ھەلى گرت لەلای ئەوبوو ، لەو پۆژەدا چاوى بەسەختى برىندار بوو تا كەوتە بەر پوومەتى ، پىغەمبەرى خوا ﷺ ھەلى گرتەوہ گىرايەوہ شوینی خوئى ، لە جاران چاكترو تىژتر دەيىینی .

(عبد الرحمن)ى كۆپى (عموف) لەو پۆژەدا شەپى كرد تا ناودەمى برىندار بوو دانەكانى دواوہى شكان ، زياتر لە بيست شوینەوہ برىندار بوو ، ھەندىك لەو برىنانە بەقاچىوہ بوون شەليان كردبوو .

(مالك)ى كۆپى (سنان) باوكى (ابى سعيد الخدرى) خوینی سەر پوومەتى پىغەمبەرى خواى مژى ﷺ تاپاكى كردهوہ . پىغەمبەرى خوا ﷺ پىنى فرموو: تفى كەرەوہ وتى: وەللأھى تفى ناكەمەوہ ، پاشان چوو بۆ شەپ كردن ، پىغەمبەرى خوا ﷺ فرمووى : ھەركەسىك دەيەوئىت سەيرى مرقىكى بەھەشتى بكات ، با سەيرى ئەو پياوہ بكات ، (مالك) لەو شەپەدا شەھىد كرا .

(ام عمارە) ش شەپى كرد ، لەگەڵ چەند موسلمانىكى تردا چوونە رىنگەى (ابن قمنە) ، (ابن قمنە) شمشىرىكىدا لەشانى (ام عمارە) بەسەختى برىندارى كرد ، ئەويش بەشمشیرەكەى چەند شمشىرىكىدا لە (ابن قمنە) . بەلام ئەو دوو زنجىربەندەى پىوہبوو ھىچى لىنەھات . (ام عمارە) مايەوہ ھەرشەپى دەكرد تا لەدانزە شویندا برىنداربوو .

(مصعب)ى كۆپى (عمير) جەسوورانە شەپى دەكرد ، بەرگرى دەكرد لەپىغەمبەر ﷺ دژ بەھىرشەكانى (ابن قمنە) و ھاوړىكانى ، ئالائى موسلمانەكانى بەدەستەوہ بوو ، دايان لەدەستى راستى ئى بوەوہ ، ئەنجا بەدەستى چەپى ئالاکەى گرت ، لەپووى بى باوہراندە مايەوہ تادەستى چەپىشى برا ، پاشان خۆیدا بەسەريدا ، بەسنگ و ملی ئالاکەى گرت تا شەھىد كرا ، (ابن قمنە) شەھىدى كرد ، وايدەزانى پىغەمبەرى خوايە ﷺ چونكە زۆر لەو دەچوو ، خىرا (ابن قمنە) پاى كرد بەرەو لای موشرىكان و ھاواری كرد : موحمەد كوژرا <sup>(۱)</sup> .

(۱) بېوانە (سيرة ابن هشام) ۷۲/۲ ، ۸۰ ، ۸۱ ، ۸۲ ، ۸۳ ، و (زاد المعاد) ۲/ ۹۷ .

## بلاۋبونەۋەى ھەۋالى شەھىد بوۋنى پىغەمبەر ﷺ ۋ

### كارىگەرىيى لەسەر جەنگەكە

چەند ساتىك بەسەر ئەۋ ھاۋارەدا تىنەپەرى بوۋ ، دەسبەجى ھەۋالى كورزانى پىغەمبەر ﷺ لەناۋ ھەردوۋلادا بلاۋبەۋە ، ئەمە ئەۋ ساتە بوۋ كە تىايدا ۋرەى ھەندىك لە ئابلوقە دراۋەكان پوۋخا ، ئەۋانەى دور بوۋن لە پىغەمبەر ۋە ھىزى ئەژنۆيان شكا ، شلەژان ۋ شپرزەىي كەۋتە رىزەكانيان ۋ ، پشيوۋى تىدا دروست بوۋ ھاۋكات ئەۋ ھاۋارە ۋرەۋ جوۋشى موشرىكانىشى زياتر بەرز كردهۋە شالاۋەكانى زياتر كردن .

چونكە باۋەريان ۋابوۋ گەيشتونەتە ئامانجى خويان ، ھەندىكى تىريشيان خەرىكى شىۋاندىنى جەستەى موسلمانە شەھىدەكان بوۋن .

### پىغەمبەر ﷺ بەردەۋامە لەجەنگ ۋ ھەلۋىستەكەى ۋمەرگرتەۋە

كە (مصعب) شەھىدكرا ، پىغەمبەرى خوا ﷺ ئالاکەى دايە دەست (على) كوپى (ابى طالب) شەرىكى ئازايانەى كرد ، ھاۋەلەكانى تىرىش شەرى قارەمانانەيان كردو بەرگرى سەختيان دەكرد .

ئىدى پىغەمبەر ﷺ توانى رىگە بە سوپاكەى بېرىت ۋ لەۋ گەمارۋدانە پىزگاريان بكات ، پوۋى تى كردن ، (كعب)ى كوپى (مالك) يەكەم كەس بوۋ ناسىيەۋە بەدەنگى بەرز ھاۋارىكرد : موسلمانىنە مژدەبىت پىغەمبەرى خوا زىندوۋە ، ئامازەى بۆكرد بى دەنگ بىت ، بۆنەۋەى موشرىكان بەشۋىنەكەى نەزانن ، بەلام دەنگەكە كەۋتە بەر گوۋى موسلمانەكان ۋ، خىراھاتن بۆلاى ۋ نىزىكەى سى كەسىك دەبوۋن بەدەۋرىدا خېرۋونەۋە .

پاش ئەۋ كۆبۋونەۋەى پىغەمبەر ﷺ دەستى كرد بە پاشەكشەيەكى رىك بەرەۋ لاپالى شاخەكە ، رىگە بېرى دەكرد بەناۋ موشرىكە ھىرش بەرەكاندا ، موشرىكان ھىرشەكانيان توندتر دەكرد ، بۆ رىگە گرتن لەۋ پاشەكشىيە بەلام لەبەر دەم بەرەنگارى شىرانەى سەربازانى ئىسلامدا ھىچيان بۆنەكرا .

يەككىك لە ئەسپ سۋارە موشرىكەكان بەناۋى (عثمان)ى كوپى (عبىد الله)ى كوپى (مغىرە) ھات بەرەۋ پوۋى پىغەمبەر ﷺ ۋتى : خوا بىمكۆزىت گەر بەيلىم دەربازىت ، پىغەمبەرى خوا خۆى ھەستا بۆ پوۋبەرۋو بوۋنەۋەى بەلام ئەسپەكەى كەۋتە يەككىك لە چالەكانەۋە ، ئەنجا (حارث) كوپى (ضمة) چوۋ بۆى ، شمشىرىكىدا لەقاجى ئەسپەكەى خستىيە خوارەۋە ، داي بەزەۋىداۋ كوشتى ۋ شمشىرەكەى بردو گەپرايەۋە بۆلاى پىغەمبەر ﷺ .

(عبدالله) ی کوپی (جابر) که نه سپ سواریکی موشریکان بوو هات بو (حارث) ی کوپی (ضمة) شمشیریکی دا له شانی و برینداری کرد ، موسلمانان هه لیان گرت ، به لام (ابو دجانه) بواری نه دایه وه هه لی کوتایه سهر (عبدالله) و به خوی و په رو سووره که ی سهریه وه ، بو ی چوو شمشیریکی لیداو سهری په راند . له کاتی نه م شهره سهخته دا ، موسلمانان بو دل نارام بوونه وه یان له لایه ن خواوه خه وه نوچکه ده یبردنه وه ، هه روه کو قورنانی پیروزیش باسی کردو وه (ابو طلحة) ده لیت : من یه کیک بووم له وانه ی له پوژی ئو خودا خه وه نوچکه ده یبردنه وه تاراده یه که چهند جاریک شمشیره که م له ده ست که وه ته خواره وه ده که وت و هه لم ده گرتنه وه ، ده که وت و هه لم ده گرتنه وه <sup>(۱)</sup> .

بهو قاره مانیتیه ئه و که تیبیه له پاشه کشیه کی ریکدا توانیان بگه نه وه لاپالی شاخه که و رینگه بریکیش بکه ن بو پاشماوه ی سوپاکه یان به ره و ئه و رینگه بیوه یه ، که شاخه که ی به پاله وه یه ، بهو شیوه یه زیره کی (خالد) له به رده م لیها تووی پیغه مبه ردا شکستی خوارد .

### کوژرانی (ابی) کوپی (خلف)

(ابن اسحاق) ده لیت : که پیغه مبه ر ﷺ گه شته وه لاپالی شاخه که ، (ابی) کوپی (خلف) ی به دی کردو وتی : کوا موحه ممه د خوا بمکوژیت نه گهر نه یکوژم ؟ هاوه لان وتیان : پیغه مبه ری خوا یه کیکمان به ری لیبگرین ؟ فه رموی وازی ئی به یئن . که لی ئی نریک بووه پیغه مبه ری خوا ﷺ رمیکی له (حارث) ی کوپی (ضمة) وهرگرت ، که لی ئی وهرگرت ، ته کانیکی نه وه نده توندی دا موچرکی ده هیئا به جه سته دا ، نه نجا پرو به پرو ی وه ستا ، له نیو ده فه ی شانی و زنجیر به نده که یه وه کونیکی به دی کرد رمه که ی تیگرت ، چه قیه شوینی خوی و له سهر نه سپه که هه لیدایه خواره وه له خو له که دا گه وزاندی ، برینه که ی گهره نه بوو ته نها ملی پروشان بوو ، خوینی زوری تیزا ، وتی : وه لاهی موحه ممه د کوشتمی ، پییان وت : وه لاهی زنده دقت چوو له موحه ممه د ، برینه که ت باش نیه ، وتی : له کاتی خویدا له مه که که پیی وتوم : من ده تکوژم <sup>(۲)</sup> . وه لاهی نه گهر تقی ئی بکرده مایه ده یکوژم ، دوزمنی خوا له کاتی گهرانه وه دا به ره و مه که که له (سرف) مرد <sup>(۳)</sup> ، له

<sup>(۱)</sup> / صحیح البخاری ۵۸۲/۱ .

<sup>(۲)</sup> نه وه له کاتی که دا بو له مه که که (ابی) پیی ده گه یشت ده یوت : نه ی موحه ممه د نه سپیکم هیه هه موو پوژیک نالی زه راتی ده ده می ، به نه سپه پوژیک ده تکوژم . پیغه مبه ریش ده یفه رموو : به لکو انشاء الله من ده تکوژم . <sup>(۳)</sup> ابن هشام ۸۴/۲ ، (زاد المعاد) ۹۷/۲ .

ریوایه ته که ی (ابی اسود) له (عروه) وه هاتوو ده لیت : (ابی) وه کو گا ده ییو پاندو ده یوت : سویند بیت نهو نازاره ی به منه وه یه نه گهر به هه موو خه لکی (ذی المجاز) یشه وه بوایه دهمردن<sup>(۱)</sup>.

### (طلحة) پیغه مبهری خوا هه لده سینیتته وه

له کاتی پاشه کشه کردنی پیغه مبهردا ﷺ به رهو شاخه که بهردیک کهوته بهرده می دهستی پیوه گرت بو نهوه ی پرواته سهری ، نهیتوانی چونکه کهمیک گوشتی گرتبوو ، دوو زنجیر بهندیشی بهستبوو ، بهسهختیش بریندارکراوو ، (طلحة) ی کوپی (عبدالله) چووو ژیر بالی پیروزی و ، هه لی ساندوه تا له سهری وهستاو ، فهرمووی : بهراستی (طلحة) بهههشتی حاصل کرد<sup>(۲)</sup>.

### دوا هیرشى موشریکان

که پیغه مبهری خوا ﷺ گه یشته وه بنکه ی سه رکردایه تیه که ی له بناری شاخه که دا ، موشریکان شالوی خو یان دهست پیگرد بو دهست وه شانندی تهواو له موسلمانان (ابن اسحاق) ده لیت : له کاتیکدا که پیغه مبهری خوا له بناری شاخه که دا بوو ، چهند نه سپ سواریکی قوره یش که (ابو سفیان) و (خالد) ی کوپی (وه لید) سه رو کایه تیان ده کرد به شاخه که دا هه لده زنان ، پیغه مبهری خوا ﷺ فهرمووی : (خوایه مه هیله بچنه سه رمانه وه) ، نه وه بوو (عمر) ی کوپی (خطاب) له گه ل چهند پیایو یکی نه نساریدا چوون بو یان و به رهو خواره وه راویان نانه وه<sup>(۳)</sup>.

له (مغازی الاموی) دا هاتوو موشریکان چوونه سه ر شاخه که ، پیغه مبهری خوا ﷺ فهرمووی (سعد) : دووریان بخه ره وه . ده یه فهرموو : بهرپرچیان بده ره وه - (سعد) وتی : پیغه مبهری خوا ﷺ فهرمووی : چوون خو م تنها دووریان بخه مه وه ؟ سی جار نه مه ی وته وه (سعد) له هه گبه کهیدا تیریکی دهره یناو گرتیه پیایو یکیان و کوشتی ، (سعد) ده لیت : پاشان تیره که ی خو شم وه شانند بو یه کیکیان و کوشتم ، پاشان چووم و دهرم هیناو گرتمه وه یه کیکی تریان نهو یشم کوشتم ، نیتر له شاخه که هاتنه خواره وه دابه زین ، وتم : نه مه تیریکی پیروزه ، خستمه وه هه گبه که ی خو م ، نهو تیره لای (سعد) مایه وه هه تا مرد ، پاشان کهوته لای کوپه کانی<sup>(۴)</sup>.

(۱) مختصر سیره الرسول ﷺ نویسنی شیخ عبداللای نهجدی ل ۲۵ .

(۲) ابن هشام ۸۶/۲ .

(۳) هه مان سه رچاوه .

(۴) زاد المعاد ۹۵/۲ .

## شیواندنی جهسته‌ی شه‌هیده‌گان

ئوه دواين هيرش بوو موشريكان دژ به پيغه‌مبه‌ر ﷺ كرديان ، له‌كاتيكد ا كه ئه‌وان ته‌واو نه‌يانده‌زاني پيغه‌مبه‌ر ﷺ چي لي به‌سهره‌اتوه ، ني‌مچه متمان‌ه‌يكيان هه‌بوو له‌كوشتني . بويه گه‌رانه‌وه بو بئكه‌كاني خويان ، ده‌ستيان كرد به خوئاماده‌کردن بو گه‌رانه‌وه به‌ره‌و مه‌ككه ، هه‌ريه‌كه‌يان سه‌رقال بوو به‌شتي‌كه‌وه به‌هه‌مان شيوه ژنه‌كانيشيان سه‌رقالي شيواندني جهسته‌ي شه‌هیده‌گان بوون ، گوي و لوت و ئه‌ندامه‌كاني له‌شيان ده‌برين و سكيان هه‌لده‌برين ، (هندی كچی (عتبه) جگه‌ري (حمزه‌ي ده‌ره‌ينا . خسته‌ي ده‌ميه‌وه بوي قوت نه‌ده‌را ، تفي كرده‌وه ، له پارچه‌ لوت و گويي كوژراوه‌كان ته‌زيح و ملوانكه‌ي هونيبوه‌وه <sup>(۱)</sup> .

## راده‌ي ئاماده‌يي پاله‌وانه‌ موسلمانانه‌گان

### بو شه‌ر كردن تا كوئايي جه‌نگه‌كه

له‌دا ساتي جه‌نگه‌كه‌دا دوو شت پوياندا، كه به‌لگه‌ن له‌سه‌ر راده‌ي ئاماده‌گي پاله‌وانه‌ موسلمانانه‌گان بو شه‌ر كردن و راده‌ي به‌رخودانيان له‌پيناوي خوادا .

۱. (كعب‌ي كوربي (مالك) ده‌لييت : من يه‌كيك بووم له‌وانه‌ي ده‌رچووم و پرزگارم بوو ، حاله‌تي شيواندني موسلمانانه‌كانم له‌لايه‌ن موشريكانه‌وه بيني ، خو‌م پينه‌گيراو گه‌رانه‌وه ، بينيم كابرايه‌كي موشريك كه‌لوپه‌ل كو‌ده‌كاته‌وه‌و به‌سه‌ر لاشه‌ي موسلمانانه‌كاندا ده‌گوزه‌ري و ده‌لييت: سه‌ري موسلمانانه‌گان وه‌ك سه‌روپي كو‌بكه‌نه‌وه ، له‌و لاشه‌وه‌ پياويكي موسلمان چاوهرپي ده‌كرد ده‌ماخي پوشيبوو ، به‌داويدا روشتم ، پاشان سه‌يري موسلمان و كافره‌كه‌م كرد بينيم كافره‌كه‌ له سيماو ئاماده‌ باشيدا چاكر بوو ، چاوهرپم كردن تا به‌يه‌كگه‌يشتن موسلمانانه‌كه يه‌ك شمشير ي ليدا كردي به‌دوو‌كه‌رته‌وه ، ئه‌نجا رووي هه‌لمالي و پيي وتم: پي‌ت چو‌ن بوو (كعب) ؟ من (ابو دجانه‌م) <sup>(۲)</sup> .

(۱) ابن هشام ۲ / ۹۰ .

(۲) البداية والنهاية ۱۷/۴ .

۲. چەند ژنه ئيماندارك دواى كوتايى جەنگەكە ھاتبوونە ناو گۆرەپانى شەرەكە ، (انس) دەئيت (عائشە)ى كچى (ابوبكر) و (ام سليم)م بينى پرويان پۆشيبوو چاوم لە خزمەتكارەنيشيان بوو شەربەى ئاويان پرەدەكردو دەيانخستە سەرشانيان دەيانكرد بەدەمى براكانيانەو ، پاشان دەگەرەنەو پريان دەكردەو ، جارنكى تر دەھاتنەو دەيانكردەو بەدەميانەو<sup>۱</sup> (عم) دەئيت : (ام سليم) لە پۆزى ئوھوددا شەربەى بۆ پرەكردىن لە ئا<sup>۲</sup> ، (ام ايمن) لەناو ئەو ژنانەدا بوو كاتيك بينى ھەندى موسولمانى ھەلاتوو دەيانەوئيت بەرەو مەدينە برۆن ، مشتتەك خۆل فرێدەدا بەرەو پرويان و ، پيى دەوتن : ئەو تيرەكەوان و ئەو شمشيرەكانتان ، پاشان خۆى دەسبەجى گەرەپايەو بۆ مەيدانى جەنگ ، ئاوى دەكرد بەدەمى بريندارەكانەو ، (حبان)ى كوپى (عرفە) تيرىكى لىدا ، كەوت و گيانى دەرەكەوت ، دوزمنى خوا دەستى كرد بەپيكنەن ، پيغەمبەر ﷺ ئەوھى زۆر بەلاو ناخۆش بوو ، تيرىكى بى نووكى دايە دەست (سعد)ى كوپى (ابى وقاص) وە و پيى فەرموو: بياھويژە (سعد) تيرەكەى گرتە (حبان) و داى لە مى ، بەپشتاكەوت و گيان و عورەتى دەرەكەوت . پيغەمبەرى خوا ﷺ ئەوھندە پيكنەنى تا دانەخريكانى دواوھى دەرەكەوت ، پاشان فەرمووى بەراستى (سعد) تۆلەى (ام ايمن)ى كردهو ، دۇعاكەى گيرا كرد<sup>۳</sup> .

### پاش گەيشتنى پيغەمبەر ﷺ بە لا پالى شاخەكە

كە پيغەمبەر ﷺ لەبنكەكەى خۆى بە لا پالەكەوھ ئارامى گرت ، (على) كوپى (ابو طالب) چووھ دەرەوھ قەلغانەكەى پرەكرد لە ئاوى (مھراس) ، و تراويشە : بەردىكى كون بووھ زۆر فراوان بووھ ، و تراويشە : ناوى چالائىكە لە (ئوھوددا) ، لەوى ئاوى ھينا بۆ ئەوھى پيغەمبەر ﷺ لىى بخواتەوھ ، بۆنىكى ناخۆشى ھەبوو نەيخواردەوھ ، خويئەكەى دەم و چاوى پى شۆردو ئاوى كرد بەسەرى خۆيداو فەرمووى : تووپەيى خودا بەر ئەو كەسە كەوت كە دەم و چاوى پيغەمبەرەكەى بريندار كرد<sup>۴</sup> .

<sup>۱</sup> / صحيح البخاري ۴۰۳/۱ ، ۵۸۱/۲ .

<sup>۲</sup> / ھەمان سەرچاوە ۴۰۱/۱ .

<sup>۳</sup> / السيرة الطلية ۲۲/۲ .

<sup>۴</sup> / ابن هشام ۸۵/۲ .



(سهل) دهلیت : وه لاهی من ده زانم کی بوو برینه که ی پیغمبهری خوی شورډو کی ناوی ده کرد به ده ستیداو به چیش تیمارکرا؟ (فاطمه) ی کچی شورډی (علی) کوږی (ابی طالب) یش به قه لغانه که ناوی ده کرد به ده ستیدا که (فاطمه) بیڼی ناوه که خوینه که لانا بات و زیاتری ده کات پارچه حسیریکی هیڼاو سوتاندی و نوساندی به برینه که ی پیغمبهروه ﷺ نهجا خوینه که وه ستایه وه .<sup>۱</sup>

(محمد) ی کوږی (مسلمه) ناویکی پاک و سازگاری هیڼا ، پیغمبهری خوا ﷺ تیری لیخواړده وه و نزای خیری بو کرد ، نویژی نیوهروشي له بهر سه ختی برینه که ی به دانیشتنانه وه کردو موسلماننه کانیش هر به دانیشتنه وه نویژیان له دوايه وه دابه ست .<sup>۲</sup>

### خوشحال بوونی (ابو سفیان) دواي جه ننگه که و

#### قسه کردنی له گهل (عمر) دا

که موشریکه کان خویان سازدا بو گهرانه وه ، (ابو سفیان) هات بهر وه شاخه که ، بانگی کرد : ئایا (محمد) تان له ناودایه ؟ وه لامیان نه دایه وه . وتی : ئه ی (ابی قحافه) تان له گهل دایه ؟ وه لامیان نه دایه وه ، وتی : ئه ی (عمر) ی کوږی (خطاب) تان له ناودایه ؟ وه لامیان نه دایه وه . پیغمبهری خوا ﷺ نهیده هیشت وه لامی بدنه وه نهجا (ابو سفیان) وتی : نه وانه مان له ناو برد ،

(عمر) خوی پیړانه گیراو وتی : دوژمنی خوا ناوی هرکه سیکت برد هه موویان زیندوون ، خوا هیشتوونی بو داخی دلې تو ،

(ابو سفیان) وتی : لاشه کانی ئیوه یان شیواندوه من فهرانم پیڼه داون پیښم ناخوش نه بووه .

پاشان وتی : بهر بیت (هبل)

پیغمبهری خوا ﷺ فهرمووی : ئه ی وه لامی ناده نه وه ؟ وتیان : چی بلین ؟ فهرمووی : بلین : خودا گه وره ترو بلند تره .

پاشان (ابو سفیان) وتی : ئیمه (عزی) مان هیه و ئیوه نیتانه .

<sup>۱</sup> / صحیح البخاري ۵۸۴/۲/۲ .

<sup>۲</sup> / السيرة الحلبية ۳۰/۲ .

<sup>۳</sup> / ابن هشام ۸۷/۳ .

پیغه مبه ریش ﷺ فرمووی : ئایا وه لای ناده نه وه ؟ وتیان : چی بلیین ؟  
فرمووی : بلیین : خوا خاوه نمانه و ئیوه خاوه نتان نیه.

(ابو سفیان) وتی : له نازونیه مه تداین و نه وه مان زۆرباشه ، ئه م پۆژه  
به پۆژه که ی به در ، جهنگیش سه ره به سه ره ، (عمر) وه لای دایه وه ، فرمووی : هیچ  
وه کو یه ک نین ، کوژرا وه کانی ئیغه له به مه شتدان ، کوژرا وه کانی ئیوه ش له دۆزه خدان.  
پاشان (ابو سفیان) وتی : ئه ری (عمر) گویم بۆ پابگره ، پیغه مبه ره ﷺ  
فرمووی به (عمر) : بپۆ بزانه چی ده لیت ؟

(عمر) هات بۆ لای (ابو سفیان) ، (ابو سفیان) پیتی وت : ئه ی (عمر)  
سویندت ده دم به خوا ، ئه ری موحه مه دمان کوشتوه یان نه ؟ (عمر) فرمووی :  
سویندم به خوا ، نه خیر ، ئیستا پیغه مبه ری خوا ﷺ گوئی له قسه کاته ، (ابو  
سفیان) وتی : به راستی به لای منه وه توۆ راستگو تر و چاکتری تا (ابن قمنه) <sup>۱</sup>.

### به ئیینی به یه که گه یشتنه وه له به دردا

ابن اسحاق ده لیت : که (ابو سفیان) و پیا وه کانی ده ور به ری بلا وه یان  
لیکرد بانگی کرده موسلمانانه کان و وتی : واده مان سالی داهاتوو ده بیت له به دردا .  
پیغه مبه ری خوا ﷺ فرمووی به یه که ک له ها وه له کانی ، بلی : باشه ، ئه وه له نیوان  
ئیغه و ئیوه دا واده یه <sup>۲</sup>.

### دنیابوون له هه ئو یستی موشریکه کان

پاشان پیغه مبه ری خوا ﷺ (علی) کوپی (ابی طالب) ی نارد و پیتی فرموو :  
دوا به دوا یان بپۆ بزانه به نیازی چین ؟ چی ده که ن ؟ ئه گه ر سواری وشتره کان یان  
بوون و وازیان له ئه سپه کان یان هینا ئه وه به ره و مه که ده پۆن ... خو ئه گه ر  
سواری ئه سپه کان یان بوون و وشتره کان یان دایه به ره ئه وه بۆ مه دینه ده پۆن ، سویندم  
به خوا ئه گه ر به ره و مه دینه به پۆن ئه وا به دوا یاندا ده پۆم و ، شه ریان له گه لدا ده که م ،  
(علی) ده فرموویت : به دوا یاندا ده رچووم و سه یرم کرد بزانه چی ده که ن ، ئه وه بوو  
له ئه سپه کان یان دابه زین و سواری وشتره کان یان بوون و ، پوه و مه که گه پرانه وه <sup>۳</sup>.

<sup>۱</sup> / ابن هشام / ۹۳ ، ۹۴ ، زاد المعاد / ۹۴ ، صحیح البخاری / ۵۷۹/۲ .

<sup>۲</sup> ابن هشام / ۹۴/۲ .

<sup>۳</sup> / ابن هشام / ۹۴/۲ ، له (فتح قنبر) یشدا هاتوه . ئه کسه ی به وای موشریکه کاندای چوو (سعدی کوپی (ابی وقاص) ، ۵ ، (۲۴۷/۷) .

## گه‌ران به‌دوای شه‌هیدو برینداره‌کاندا

پاش بلاؤه لی‌کردنی قوره‌یش موسلمانه‌کان که‌وتنه گه‌ران به‌دوای شه‌هیدو برینداره‌کاندا ، (زیدی کوپی (ثابت) ده‌لیت : له‌پۆژی ئو‌خوددا پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ ناردمی تا بگه‌ریم به‌شوین (سعدی کوپی (ربیع) دا پی‌ی فهرمووم : ئه‌گه‌ر بینیت سلاوی منی پی‌ بگه‌یه‌نه‌و پی‌ی بلی : پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ سلاوت لی‌ده‌کات و ده‌لیت : حالی چۆنه ؟ (زید) ده‌لیت : له‌ناو کوژراو برینداره‌کاندا ده‌گه‌رام ، بینیم که‌وتوه‌و له‌دا ساته‌کانی هه‌ناسه‌یدیایه ، زیاتر له‌حه‌فتا برینی پی‌ویه ، له‌نیوان لی‌دانی ڕم و شمشیرۆ ، تیردا ، وتم : (سعد) پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ سلاوت لی‌ده‌کات و پی‌ت ده‌لیت : حالت چۆنه ؟ وتی : سلاو له‌پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ ده‌که‌م ، عه‌رزى بکه : پی‌غه‌مبه‌ری خوا هه‌ست به‌بۆنی به‌هه‌شت ده‌که‌م ، بلی : به‌خزمانی ئه‌نساریشم : ئه‌م‌پ‌رۆ له‌به‌رده‌م خوادا هیچ بیانویه‌کتان نیه ئه‌گه‌ر ده‌ستی دو‌ژمن بگاته پی‌غه‌مبه‌رو ئی‌وه‌ش به‌ به‌رچاوه‌وه بن ، ئه‌مه‌ی وت و گیانی پاکی سپارد<sup>(١)</sup>.

له‌نیو برینداره‌کاندا (اصیرم) - (عمرو) ی کوپی (ثابت) یشیان بینی نوزه‌یه‌کی تیدا‌ما‌بوو ، ئه‌م پیاوه پی‌شتر باسی ئیسلامیان بو ده‌کرد پشتی هه‌له‌ده‌کرد، ده‌یانوت : ئه‌م (اصیرم) چی هی‌ناویه‌تی بو شه‌ر ؟ که ئی‌مه به‌جی‌مان هی‌شت چه‌زی به‌م کاره نه‌بوو ، پاشان پرسیاریان لی‌کرد : چی تو‌ی هی‌ناوه ؟ ئایا بو خیل‌گه‌رایه‌تی ها‌تو‌ویت ، یان بو به‌گری له ئیسلام ؟ وتی : بو به‌رگری کردن له ئیسلام ها‌تووم، با‌وه‌رم هی‌نا به‌خوداو پی‌غه‌مبه‌ره‌که‌ی و ، پاشان به‌پال پی‌غه‌مبه‌ره‌وه ﷺ ده‌ج‌ه‌نگام ، پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ فهرمووی : ئه‌و پیاوه خه‌لکی به‌هه‌شته ، (ابو هریره) ده‌لیت : ئه‌م پیاوه فریای یه‌ک نو‌یژ نه‌که‌وت بی‌کات بو خوا<sup>(٢)</sup>.

هه‌ر له‌ناو برینداره‌کاندا (قزمان) یان بینی - وه‌ک پاله‌وان له شه‌ره‌که‌دا ده‌ج‌ه‌نگا ، به‌ته‌نها خۆی ، حه‌وت تا‌هه‌شت مو‌ش‌ریکی کوشت - بینیان برینه سه‌خته‌کانی خسته‌ویانه ، هه‌لیانگرت و بردیانه مائی (بنی ظفر) ، موسلمانه‌کان مژده‌یان ده‌دایه ، (قزمان) وتی : وه‌للأ‌هی ته‌نها بو خیل‌ه‌که‌م ئه‌مه‌م کردووه ، ئه‌گه‌ر ئه‌وه نه‌بوا‌یه هه‌رگیز شه‌رم نه‌ده‌کرد ، که برینه‌که‌ی زۆری بو هی‌نا خۆی کوشت .

(١) زاد المعاد ٩٦/٢ .

(٢) هه‌مان سه‌رچاوه ٩٤/٢ ، ابن هشام ٩٠/٢ .

که باسی ئەم پیاوہ بکرایہ لای پیغەمبەری خوادا ﷺ دەیفەرموو : خەلکی دۆزەخە<sup>۱</sup>. ئەمە چارەنووسی ھەرکەسیکە لەپیناوی خوادا نەجەنگێت - بە لەژێر ئالای ئیسلام و لەناو سوپاکە ی پیغەمبەری خواداو ھاوہ لانیشتا شەڕ بکات.

بەپیچەوانە ی ئەوہ شەوہ لەناو کوژراوہ کاندای پیاویکی تێدا بوو لە جولەکە ی (بنی ثعلبە) بوو ، ئەم پیاوہ وتبوی بە جولەکە خزمەکانی : ئە ی خێلی جولەکە وەللاھی ئیوہ دەزانن کە سەرکەوتنی موحمەد بەسەر ئیوہدا بەھق بوو ، پێیان وتبوو : ئەمڕۆ پۆژی شەممە یە ، پێی وتبوون : خوا شەممە کەشتان بپرێت ، ئەنجا شمشیری ھەلگرتبوو تا قمی لەخۆ بەستبوو ، وتبوی : ئەگەر کوژرام مالە کەم بۆ موحمەدە ، چی لێدەکات بابیکات ، ئێتر لەگەڵ سوپای موسلماناندا دەرچوو ، شەری کرد تاکوژرا ، پیغەمبەری خوا ﷺ لە بارە یەوہ فەرمووی : (مخیریق - کە ناوی جولەکە کە یە) باشترین کەسی جولەکە بوو<sup>۲</sup>.

### گوگردنەوہ ی شەھیدەکان و ئەسپەردە کردنیان

پیغەمبەری خوا ﷺ چووہ سەر شەھیدەکان و فەرمووی : من شایەتەم بەسەر ئەم شەھیدانەوہ ، ھیچ کەسیک بەریندار نابێت لەپیناوی خوادا ، مەگەر خدا لە پۆژی دوا ییدا زیندووی دەکاتەوہ ، خوێن لە برینەکە ی دەچۆرێت رەنگە کەشی رەنگی خوێنە ، بۆنە کەشی بۆنی (میسک)<sup>۳</sup>.

ھەندیک لە ھاوہ لانی ویستیان شەھیدەکانیان بگوازنەوہ بۆ مەدینە ، پیغەمبەری خوا ﷺ فەرمانی دا بیانگێرەوہ لەویدا بیاننێژن کە شەھید کراون ، نە شۆرین ، ھەر بەو شیوہ یە پاش لا بردنی تا قم و زنجیر بەستەکانیان بە جلەکانیانەوہ بیاننێژن ، دوان و سیانی دەخستە یە ک گۆرەوہ ، دوو شەھیدی دەخستە یە ک جلەوہو ، دەیفەرموو : کامە یان قورئانی زیاتری لەبەر بوو ؟ ئەگەر ئاماژە یان بکردایە بۆ ھەرکەسیکیان لە گۆرچکە کە دا ئەوہ یانی پیش دەخست دەیفەرموو : خوا یە من شایەتەم لە رۆژی قیامەتدا بەسەر ئەمانەوہ ، (عبداللہ ی کوپی (عمرو ی کوپی (حرام) و (عمرو ی کوپی (جموح) ی لە یە ک گۆردا ناشت بەھۆی ئەو خوشە ویستیەوہ کە لە نیوانیاندا ھەبوو<sup>۴</sup>.

<sup>۱</sup> / ھەمان سەرچاوە ی یە کەم ۹۷/۲ ، ۹۸ ابن ھشام ۸۸/۲ .

<sup>۲</sup> / ابن ھشام ۸۸/۲ ، ۸۹ .

<sup>۳</sup> / ھەمان سەرچاوە ۹۸/۲ .

<sup>۴</sup> / زاد المعاد ۹۸/۲ ، صحیح البخاری ۵۸۴/۲ .

لاشه که ی (حنظلة) یان بۆ نه ده دۆزرایه وه ، به داویدا گه پان ، له شویینیکی بهرزدا بینیان که وتوه و ئاوی لی ده چۆپیت ، هه وال درا به پیغه مبه ر ﷺ فهرمووی به هاوه لان ئه وه فریشته کانن ده یشۆرن ، پاشان فهرمووی : پرسیار بکه ن له خیزانی بزانه چیه ؟ پرسیاریان کرد له خیزانی ، هه والی پیدان ، لی ره وه (حنظلة) ناو نرا فریشته شۆر (غسیل الملائکه).

کاتیک پیغه مبه ر ﷺ حالی (حمزة) ی مامی بینی چی لی هاتبوو - که مامیه تی و برای شیریشیه تی - زۆر بیتا قه ت بوو ، (صفیه) ی پوری که خوشکی (حمزة) یه ویستی برا که ی ببینیت ، پیغه مبه ری خوا ﷺ فهرمووی به (زیر) ی کوپی ، به (صفیه) بلای با بروت ، بابرا که ی به و شیوه یه نه بینیت ، (صفیه) وتی : بۆچی ؟ هه والم پی گه یشتوه که لاشه ی برا که میان شیواندوه ، ئه وه له پیدناوی خوادایه ، ئیمه رازین که له بهر خوا ئه وه مان به سه ردا هاتوه ، نارام ده گرم و چاوه روانی پاداشتم له خوا ، پاشان هاته سه ری ، تیر سه یری کرد ، نوێژی له سه ر کردو . دوعای خیری بۆ کرد - وتی (انا لله وانا الیه راجعون) و داوای لی بوردنی له خوا بۆ کرد - پاشان پیغه مبه ری خوا ﷺ فهرمانی دا له گه ل (عبدالله) ی کوپی (جحش) دا - که خوشکه زاو برای شیریی بوو ئه سه پرده بکریت.

(ابن مسعود) ده لیت : هه رگیز پیغه مبه رمان نه دیوه ﷺ ئه وه ند به کول بگری به ئه ندازه ی ئه و پۆژه ی که بۆ (حمزة) ی کوپی (عبد المطلب) گریا ، ئه نجا پوی کرده قیبله و ، پاشان له سه ر ته رمه که ی وه ستا ، دهستی کرد به گریان و دهنگی لی بهرز بووه فرمیسک بارانی کرد <sup>(۱)</sup>.

به راستی دیمه نی شه هیده کان خه مناک و دلته زین بوو ، (خباب) ده لیت : (حمزة) کفنی نه بوو ، بورده یه کی گوله نگ سپی نه بیئت ، که ده درا به سه ریدا قاجی ده رده که وت ، که ده درا به سه ر قاجیدا سه ری ده رده که وت ، تادرا به سه ریداو قاجه کانیشی به گه لای (انخر) داپۆشرا - گه لایه کی سه وزی بۆن خوشه <sup>(۲)</sup>.

(عبد الرحمن) کوپی (عوف) ده لیت : (مصعب) ی کوپی (عمیر) شه هید کرا ، ئه و له من باشتر بوو ، له بورده یه کدا کفن پۆشکرا ، که سه ری پیداده پۆشرا قاجه کانی ده رده که وت . که قاجه کانیا ن داده پۆشی سه ری ده رده که وت ، (خباب) یش هه مان شتی گیراوه ته وه و ، ئه وه شی تیدا هاتوه : پیغه مبه ری خوا ﷺ پیمانی فهرموو : به و بورده یه سه ری داپۆشن و قاجه کانیشی به گه لای (انخر) <sup>(۳)</sup>.

(۱) (ابن شاذان) ریاوایه تی کردوه ، برانه (مختصر سیره الرسول ﷺ) نویسنی شیخ عه بدوللای نه جدی له ۵۵۰ .

(۲) (احمد) ریاوایه تی کردوه ، مشکاه المصابیح ۱/ ۱۴۰ .

(۳) (صحیح البخاری) ۵۷۹/۲ ، ۵۸۴ .

## پینگەمبەر ﷺ وەسف و سەنای خوا دەکات و دەپارێتەو

ئیمامی ئەحمەد گێراویتیەو ، لە پۆژی ئوحددا کە موشریکان گەرانەو ، پینگەمبەری خوا ﷺ فەرمووی بە ئیمانداران : ریز بن هەتا وەسف و سەنایەکی خودای خۆم بکەم ، هەموویان بەچەند ریزێک لە پشتیەو وەستان . فەرمووی :

((خوایە سوپاسی تۆ دەکەم ، خوایە هەر تۆ دەست دەگریتەو لەوێ وڵات کردو ، وڵاتی دەکەیت بۆئەوێ گرتووتە ، سەر لەهەرکەسێک بشیوینیت تازە هیدایەت نادریت ، گوێراش نابێت ئەو کەسێ تۆ پێنومایی بکەیت ، بەری ناکەوێت ئەو کەسێ تۆ لێی قەدەغە بکەیت ، کەس ناتوانیت پێگە بگریت لەشتیک تۆ ببەخشیت ، نزیککەرەو نیه بۆ هەرچیک تۆ دووری بخیتەو ، دوور خەرەوش نیه بۆ هەرچیک تۆ بتهوێت نزیکی بخیتەو ، خوایە : بەرکەت و بەزەیی و چاکە و پۆزی خۆتەمان بەسەردا ببارێنە)).

((خوایە داوای بەهەشتی (نعیم)ی (مقیم)ت ئی دەکەم ، ئەو نیعمەتە ی لاناچیت و فەنا نابیت ، خوایە : داوای کۆمەکیت ئی دەکەم لە پۆژی لێقەوماندا ، داوای هێمنایەتیت ئی دەکەم لە ترس و دڵەپراوکیدا ، خوایە : من پەنادەگرم بەزاتی خۆت لەخراپەیی ئەو شتە ی پێت داوین یان خراپەیی ئەوێ لێت قەدەغە کردوین ، خوایە : ئیمانمان لەلا خۆشەویست بکەو لەدڵەکانماندا بپارێنەرەو ، کوفرو لەسنوور دەرچوون و یاخی بوونیشمان لەلا ناشیرین بکەو ، پێنوینیمان بکە ، خوایە بەموسڵمانی بمانمرێنە ، بە موسڵمانی بمانزێنە ، بمانگەیهنە بەسالحان با سەرشۆڕو سەرلێشیواونەیین ، خوایە : ئەو لەناوبەری ئەو کافرانە ی پینگەمبەرکەت بەدرۆ دەخەنەو ، پێگە دەگرن لە پێبازەکە ی تۆ ، خوایە سزاو خەشمی خۆتیان بەسەردا ببارێنە ، خوایە بکوژی کافران ئەوانە ی ئەهلی کیتابن ، ئەو خۆی هەق و راستی ، نزامان قەبول بفرموو)

## گەرانەو بۆ مەدینە و هەلۆیستی پر لە خۆشەویستی و بۆ خوا بوون

کە پینگەمبەری خوا ﷺ لە ئەسپەردەکردنی شەهیدەکان و وەسف و سەنای خودا بوو گەرایەو بەرەو مەدینەو ، لەویدا هەلۆیستە جوانەکانی خۆشەویستی و گیانفیدیای لە ئافرەتە ئیماندارەکانەو دەرکەوت ، هەرەکو لە پیاو ئیماندارەکانیشدا لەکاتی شەرکەدا دەرکەوت .

له رېگه‌دا (حمنة) كچى (جحش)ى پيگه‌يشت ، سهره خوښى ليكرا به  
 بونه‌ى شهيد بوونى (عبدالله)ى كوپى (جحش)ى برايه‌وه ، وتى : ( انا لله وانا اليه  
 راجعون) و داواى ليخوشبوونى بؤكرد، پاشان سهره‌خوشيان ئى‌كرد به‌هوى  
 شهيدبوونى (حمزة)ى خاليه‌وه ، هه‌مان شتى كرد، پاشان سهره‌خوشيان ئى‌كرد  
 به‌هوى شهيدبوونى (مصعب)ى مي‌رديه‌وه ، نه‌نجا هاوارى كرد هه‌له‌له‌ى كي‌شا ،  
 پيغه‌مبەر ﷺ فهرمووى : هاوسهرى ئه‌م ژنه‌ له شوينيكي زور باشدايه <sup>(١)</sup>.

به‌لاى ژنيكى تريشدا تيپه‌رين له‌خيلى (بنى دينار) بوو ، له‌ پوژى  
 ئوحوودا مي‌رده‌كه‌ى و براكه‌ى و باوكى شهيد بووبوون ، كه‌ سهره‌خوشيان ئى‌كرد،  
 وتى: پيغه‌مبهرى خوا ﷺ حالى چونه‌ ؟ وتيان : حالى باشه (دايكى فلاڤه‌ كه‌ش) ،  
 سوپاس بۆ خوا به‌و شيوه‌يه‌ كه‌ تو پي‌ت خو‌شه ، وتى : پيشانم بده‌ن باخوم ببينم  
 ، نيشانياندا ، كه‌ بينى نه‌نجا وتى : هه‌موو كاره‌ساتي‌ك دواى تو ئاسانه‌ <sup>(٢)</sup>.

دايكى (سعد)ى كوپى (معاذ)يش به‌ راكردن ده‌هات ، له‌و كاته‌دا (سعد)  
 جله‌وى نه‌سه‌كه‌ى گرتبوو، وتى به‌پيغه‌مبهر ﷺ ئه‌ى پيغه‌مبهرى خوا ﷺ ئه‌وه  
 دايكه‌م ، فهرمووى : مهرحه‌باى ئى‌ بي‌ت ، بۆى وه‌ستا ، كه‌نزىك بووه‌وه‌ سهره‌ خو‌شى  
 ئى‌كرد به‌هوى شهيد بوونى (عمرو)ى كوپيه‌وه ، دايكى (سعد) وتى : ئه‌وه‌نده  
 خه‌م بوو كه‌ تو‌م بينى ، ئيت‌ر هه‌ربه‌لايه‌ك بي‌ت ئاسانه ، پاشان پيغه‌مبهرى خوا ﷺ  
 نزاى كرد بۆ كه‌سووكارى شهيدانى (ئوحوود)و فهرمووى: دايكى (سعد) مژده‌ت  
 ئى‌بي‌ت و مژده‌ بده‌ به‌ كه‌سووكاريان، دايكى (سعد) وتى: پيغه‌مبهرى خوا ئيمه  
 په‌زامه‌ندين، كى دواى ئه‌م مژده‌ خو‌شه‌ بۆ مردووى خوى ده‌گرى ؟ پاشان وتى :  
 پيغه‌مبهرى خوا ، نزايش بكه‌ بۆ ئه‌وانه‌ى دواى ئه‌وان ، پيغه‌مبهر ﷺ فهرمووى :  
 خوايه‌ خه‌مى دله‌كانيان مه‌هيله‌و كاره‌ساته‌كه‌يان بۆ قه‌ره‌بوو بفهرموو ، ئه‌وانه‌ى  
 دواوه‌ش چاك و خيردار بكه‌ <sup>(٣)</sup>.

<sup>(١)</sup> ابن هشام ٩٨/٢ .

<sup>(٢)</sup> هه‌مان سه‌رچاوه ٩٩/٢ .

<sup>(٣)</sup> السيرة الحلبية ٤٧/٢ .

## پیغہ مہبری خوا ﷺ دہگاتہ وہ مہ دینہ

پیغہ مہبری خوا ﷺ نیوارہی ئەو پۆژہ ، پۆژی شەممە ی حەوتی مانگی شەوالی سالی سیی کۆچی گەیشتە وہ مە دینە ، کە چووہ مائە وہ شمشیرە کە ی دا بە دەست (فاطمە) ی کچی یە وہ ، فەرمووی : (( کچم ئەو شمشیرە بشۆ باخوینە کە ی پیوہ نە مینیت ، وەللاھی باش بە دەستە وہ هات )) ، ھەر وہا (علی) ی کۆری (ابی طالب) یش فەرمووی : ئەم شمشیرە ی منیش بشۆ ، بە راستی لە گە ئەمدا راستگۆ بوو ، پیغہ مہبری خوا ﷺ فەرمووی : راستە تۆ راستگۆ بوویت لەو شەپردا ، بە راستی (سەھل) ی کۆری (حنیف) و (ابو دجانە) ش راستگۆ بوون<sup>۱</sup> .

## ژمارە ی کۆژراوە گانی ھەردوو لا

زۆرینە ی سەرچاوە کان لە سەر ئەوہ ریکن کە کۆژراوی موسلمانە کان (۷۰) کەس بووہ ، زۆرینە یان لە ئەنسارە کان بوون ، شەست و پینج پیاویان ئی شەھید کرا ، چل و یەک کەسیان لە خەزرج و بیست و چواریان لە خیلئ ئەوس ، جۆلە کە یەکی ش کۆژرا ، لە کۆچکەرانی ش تەنھا چوار پیاو شەھید بوون . سەبارەت بە کۆژراوی موشریکان ، (ابن اسحاق) دەلیت : بیست و دوو کەسن ، بەلام پاش ئەنجامدانی ئاماریکی وردو وورد بونە وہ یەکی تەواو لە سەر درێژە ی شەپەرکەو باسی (مغازی) نووس و (اتر) ناسە کان ، کە ئاماژە دەکەن بۆ ژمارە ی کۆژراوە گانی موشریکە کان لە ھەموو قوناغە گانی شەپردا ، ئەوہ دەگە یە نیت ژمارە ی کۆژراوە گانی موشریکە کان لە جەنگی ئوحووددا سی و حەوت کەسن ئەک بیست و دوو ، (والله اعلم)<sup>۲</sup> .

## حائەتی ئاناسایی لەناو مە دینە دا

شەوی یەک شەممە ، ھەشتی شەوالی سالی سیی کۆچی ، موسلمانە کان لەناو مە دینە دا بە شیوہ یەکی ئاناسایی پۆژیان کردە وہ ، ماندویتی تەواو شەکەتی کردبوون ، بەو شەکەتی و ماندویتی یە ریکا دەرەکیە گانی شاری مە دینە یان لە دەرەوہ گرتبوو بە تاییبەتی پاسەوانیتی پیغہ مہبری سەرکردە یان دەکرد ﷺ ، گومان و دلەراوکییان بوو ، نەبادا موشریکە کان لە پریکدا بەدەن بە سەر شاری مە دینە دا .

<sup>۱</sup> ابن هشام ۱/۲ .

<sup>۲</sup> سەیرکە (سیرة ابن هشام) ۲/۱۲۲ ، ۱۲۴ ، ۱۲۵ ، ۱۲۶ ، ۱۲۷ ، ۱۲۸ ، ۱۲۹ ، مەرومە (فتح الباری) ۷/۳۵۱ و غزازی (احد) نووسینی (محمد احمد باشمیل) ل ۲۷۸ ، ۲۷۹ ، ۲۸۰ .



## غەزای (حمراء الاسد)

پېغەمبەرى خوا ﷺ بىرى لە پەوشەكە دەكردهوه ، لەوه دەترسا كه موشرىكان بىر لەوه بكەنەوه كه ئەوان سوودىكى ئەوتۆيان لەو سەرکەوتنە نەبىنى كه لەمەيدانى شەردا بەدەستيان هیناو لەوانەيه پەشيمان ببنەوهو جارىكى دى بگەرنەوهو بدن بەسەر شارى مەدينەدا ، بۆيه بريارى دا پرۆسەى راوهەونانى سوپاي مەككە دەست پى بکات .

(مغازى) نووسان دەلێن : پېغەمبەر ﷺ لەناو خەلكيدا جاریداو ، هانيدان بۆ پۆشتن بەرهو پووبەپووبوونەوهى دوژمن ، ئەمەش لەبەيانى پۆژى دواى جەنگى ئوحدودا بوو ، واتە لەپۆژى هەشتى مانگى شەوالى سالى سى كۆچيدا ، فەرموى : تەنها ئەو كەسانەمان لەگەلدا دەرچن كه پيرى بەشداری شەريان كردهبوو ، (عبداللهى كوپى (ابى) وتى : بيم لەگەلت ؟ فەرموى : نەخیر ، موسلمانەكانيش لەگەل ئەوهەدا بريندارىكى زۆريان هەبوو ، لەترس و دڵەراوكیدا بوون ، هاتن بەدەمىهوه ، وتیان : بەسەرچاوان پېغەمبەرى خوا ، (جابرى كوپى (عبدالله)ش داواى مۆلەتى كرد ، وتى : پېغەمبەرى خوا ، پيم خوشە لەهەموو پوودااو هەلۆيستەكاندا لە خزمەتتدا بم ، ئەو پۆژە باوكم بەلای كچەكانەوه بەجىي هيشتم ، مۆلەتم بدە ، با لەخزمەتتدا بيم ، پېغەمبەر ﷺ مۆلەتى دا .

پېغەمبەرى خوا ﷺ و موسلمانەكان پۆشتن ، تاگەيشتنە (حمراء الاسد) ، كه (هەشت ميل) لە مەدينەوه دووره ، لەویدا سەربازگەيان دانا .

لەویدا (معبدى كوپى (ابى معبد الخزاعى) هاتە خزمەت پېغەمبەرى خوا ﷺ و موسلمان بوو ، دەشڵین : لەسەر بت پەرسى مابووهوه ، بەلام دلسۆز بوو بۆ پېغەمبەر ﷺ بەهوى ئەو هاوپەيمانیتيهوه كه لەنيوان (خزاعه) و (بنى هاشم)دا هەبوو ، وتى : ئەى موحەممەد ، بەراستى زۆرمان پى ناخۆش بوو ، ئەو كارەساتە هات بەسەر تۆو هاوێلەكانتدا ، دەخوازين كه خوا شيفات بدات ، پېغەمبەرى خوا ﷺ پىي فەرموو : كه بپروات (ابو سفيان) بەچه ترسین بکات .

ئەو ترسەى پېغەمبەر ﷺ هەيبوو لە گەرانەوهى موشرىكان جارىكى تر بۆ مەدينە راست دەرچوو ، سوپاي موشرىكان كاتيك لە (روحاء) دادەبەزن ، كه (سى و شەش ميل) لەمەدينەوه دووره ، دەكەونە سەرزەنش كەردنى يەكترى ،

هەندىكىيان بەوانى تريان دەلّين : هيچتان نەکرد ، تەنھا سامى ئەوانتان شكاند ،  
پاشان وازتان هينّا لە سەرە گەرەكانيان ، دەتوانن خويان كۆكەنەوہ بۆتان ،  
بگەرّينەوہ با لەریشەوہ دەريان بكيّشين .

پى دەچيّت ئەم رايە سادە بوو بيّت ، چونكە بىئاگا بووہ لەهيّزو تواناي  
هەردوولا ، لەبەرئەوہ لىپرسراويكيان كە (صفوان)ى كورى (امىە)يە وتى : خەلكينە  
شتى وانەكەن ، لەوہ دەترسم ئەوانەش كە دەرەنەچوووبوون بۆ شەر ئەمجارە  
ئەوانيش بيّنە دەرەوہ ، بگەرّينەوہ ئەوہ بردنەوہى ئەمجارە بۆ ئيوہ بوو ، دلّيانيم  
لەوہى ئەگەر بگەرّينەوہ سەربكەون ، بەلام پيّش ئەوہى (ابو سفيان) لە بنكەكەى  
خوى بچولّيّت (مەبەد)ى كورى (ابى مەبەد) گەيشتە سەرى ، (ابو سفيان) ئەوكاتە  
نەيدەزانى كە موسلمان بووہ ، پيى وت : هەوالى چيّت پيىھ ؟ (مەبەد) يش كە  
جەنگيكي دەروونى سەختى كرد لەگەلّ (ابو سفيان)دا وتى : موخەممەدو  
هاوہلەكانى بە ژمارەيەكى زۆرەوہ كە هەرگيز نەمديوہ بۆتان هاتوون ، داخيان  
لەدلدايە بۆ شەرکردن لەگەلتاندا ، ئەوانەش كە ئەو پۆژە لەگەلى نەچوو بوون  
ئەمپۆ لەگەلى هاتوونەتە دەرەوہ بۆتان ، پەشيمانن لەوہى كە بەشداریان نەكردوہ ،  
ئەوہندە پق ئەستوورن بەرامبەرتان شتى وەھام نەديوہ .

(ابوسفيان) وتى : داىك و پۆلە پۆت بۆ بكات ، ئەوەچى دەليّت ؟ (مەبەد)  
وتى : وەللأھى حەزەدەكەم پيّش ئەوہى بپۆيت سەيرىكى پيّش و پاشى سوارەكان  
بكەيت ، يان لەپشتى ئەوگەردەوہ سەيرىكى پيّشەنگى ئەسپەكانى بكەيت . (ابو  
سفيان) وتى : سويند بيّت ئيستا خۆمان كۆكردۆتەوہ تا لە رەگ و ريشەوہ دەريان  
بهيّنين . (مەبەد) وتى : شتى وانەكەيت ، من بۆ تۆمە .

ئيدى لەويّدا سوپاي مەككە وەرى پووخوا ، ترس و بيميان لى نيشت ،  
كەوتنە سەر ئەوہى بەخيراىى بگەرّينەوہ بۆ مەككە ، بەلام (ابو سفيان) هەستا  
بەجەنگيكي پرپاگەندەيى دۆژمنكارانەو دژ بەسوپاي ئيسلامى ، سابلكو سوپاي  
ئيسلام والى بكات شويّنيان نەكەون ، بىگومانيش كە خوى لە پووبەرپو بوونەوہ  
لادەدا ، ئەوہبوو كاروانيكي (عبد القس) بەرەو مەدينە دەپويشت ، پيى وتن :  
دەكرّيّت ئەم قەسەيەم بگەيەنن بەموخەممەد ؟ ئەگەر ئەمەتان كرد ، كە هاتن بۆ مەككە  
، لە(عكاظ) كاروانەكەتان بۆ باردەكەم لە شەرابى (زيبب) ؟ وتيان : بەلى ، باشە .

وتى : بلىنن به موحه مەمەد ، كە ئىمە خۇمان كۆكر دۆتەوہ بۆيان ، بۇ ئەوہى  
رەگ و ریشەى خۆى و ھاوئەكانى لەبن دەر كىشىن .

كاروانەكە بەلای پیغەمبەر ﷺ و ھاوئەكانید گوزەران ، لەكاتیکدا كە لە  
(حمراء الاسد) بوون ، ئەو قسانەیان پی وتن كە (ابو سفیان) پیی وتبوون ، وتیان  
: خەلكى بۆتان كۆبوونەتەوہ ، خۆتان لادەن ، ئەم قەسە یە ئیمانى موسلمانەكانى  
زیاتر کردو ، وتیان : ﴿ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةِ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ  
يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانِ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴾ آل عمران : ۱۷۳-۱۷۴ .

پیغەمبەرى خوا ﷺ پاش ھاتنى بۇ ئەو شوینە (حمراء الاسد) لە پۆژى یەك  
شەمەدا پۆژانى دووشەمەو سى شەمەو چوارشەمەش مایەوہ واتە (۹- ۱۰-  
۱۱) ى مانگی شەوالى سىی كۆچى ، پاشان گەراپەوہ بۇ مەدینە ، پیش گەرانەوہ بۇ  
مەدینە (ابا عزەى) (جحمى) یان گرت - ئەمە ئەو پیاوہ بوو كە لە پۆژى بەردا  
گیراو ، بەھۆى ھەژاریى و زۆریى كچەكانیەوہ بەبى بەرامبەر بەرەلا كرابوو ،  
بەمەرجیک دۆژمانیەتى موسلمانەكان نەكات ، كەچى پەشیمان بووہوہ و خیانیەتى  
لە پیغەمبەر کرد ﷺ ، بە شیعر خویندەوہ ھانى خەلكى دەدا دژ بە موسلمانەكان  
ھەرەكو پیشتیش باسماں کرد ، لەجەنگى ئوحویدیشدا لەگەل موشریكاندا چووہ  
دەرەوہ بۇ شەرى موسلمانەكان ، كە پیغەمبەرى خوا ﷺ گرتى ، وتى : موحه مەمەد  
بەرەللەم بكەو ، مەمكۆرە لەبەر خاترى كچەكانم ، پەیمانەت دەدەمى كە جارىكى تر  
شتى لەو شیوہیە نەكەم ، پیغەمبەر ﷺ فەرمووى : بەرت نادەم بپۆیتەوہ بۇ مەككەو  
شان پراوہ شینیت و بلیت : دووجار موحه مەمەد فریودا ، ھەرگیز نابیت مروقى  
ئیماندار دووجار لەكونیکدا بگەزیت ، پاشان فەرمانى دا بە (زبیر) یان (عاصم) ى  
كوپى ( ثابت) و كوشتیان .

ھەرەوہا فەرمانى كوشتنى دا بەسەر سیخوړپكى مەككەدا ، كە (معاویە) ى  
كوپى (مغیرە) ى كوپى (ابى العاص) بوو ، كە دەكاتە باپیرەى (عبد الملك) ى كوپى  
(مروان) لەسەرى دایکیەوہ ، ئەمەیش لەكاتیکدا بوو كە پۆژى (ئوحوود) موشریكان  
دەگەرانەوہ بۇ مەككە ، ئەم كابرایە ھات بۆلای (عثمان) كوپى (عفان) ى ئامۆزای (پ)  
(عثمان) لە پیغەمبەرى خوا پەنابەرى بۇ وەرگرت ، بەمەرجیک ئەگەر دواى سى  
پۆژ بینرا لەناو بیریٹ ، كە شارى مەدینە سوپای ئیسلامى تیدا نەما ، ئەم كابرایە

هه‌رمایه‌وه ، له‌وێ سیخوپی ده‌کرد بۆ قوهریش و زیاتر له‌ سێ پۆژه‌کەشی به‌سه‌ردا چوو که سوپاکه‌ گه‌راییه‌وه‌ بۆ مه‌دینه ، (معاویه) پای کرد ، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمانی‌دا به‌ (زیدی) کوپی (حارثه) و (عمار)ی کوپی (یاسر) شوینی بکه‌ون ، ئه‌وانیش شوینی که‌وتن گرتیان و کوشتیان <sup>(١)</sup>.

گومانیشی تێدایه‌ نیه‌ که‌ غه‌زای (حمراء الاسد) غه‌زایه‌کی سه‌ربه‌خۆ نیه‌ ، به‌لکو به‌شیکه‌ له‌ غه‌زای ئوحوو ته‌واوکه‌ریه‌تی و لاپه‌ریه‌ک له‌ لاپه‌ره‌کانی ئه‌و جه‌نگه‌.

ئه‌وه‌ جه‌نگی ئوحوو بوو به‌دوو‌رو درێژی و هه‌موو قوناغه‌کانیه‌وه‌ ، توێژه‌ره‌وانیش چه‌ندین جار به‌دوای دوا چاره‌نووسی ئه‌و جه‌نگه‌دا چوون ، که‌ ئایا شکست بوه‌ یان نه‌؟ ئه‌وه‌ش که‌ گومانی تێدا نیه‌ ئه‌وه‌یه‌ سه‌رکه‌وتنی سه‌ربازی بۆ موشریکان بوو ، کو‌ترو‌لی ته‌واوی مه‌یدانی شه‌ره‌که‌شیان کرد ، زیانی گیانی ناو مو‌س‌لمانه‌کانیش زۆرترو گه‌وره‌تر بوون ، هه‌ندیک له‌ ئیماندارانیش به‌ته‌واوه‌تی شکستیان هێناو ، ده‌ورانی شه‌ر له‌ به‌رژه‌وه‌ندی سوپای مه‌که‌که‌ بوو ، به‌لام هه‌ندیک خا‌ل‌ه‌یه‌ واما‌ن‌ لی‌ده‌کات ، ئه‌و سه‌رکه‌وتنه‌ ناو نه‌تین (نصر) یان (فتح).

گومانی تێدایه‌ ، که‌سوپای مه‌که‌که‌ نه‌یتوانی سه‌ربازگه‌ی مو‌س‌لمانه‌کان بگریت ، زۆریه‌ی سوپاکه‌ی مه‌دینه‌ش پایان نه‌کرد - له‌گه‌ل ئه‌و هه‌موو شه‌رزه‌یی و پیشویه‌ گشتیه‌دا که‌ له‌ناویاندا که‌وته‌وه‌ - به‌لکو شه‌ری پاله‌وانانه‌ یان کردو له‌ ده‌ورو به‌ری سه‌رکه‌رده‌یه‌تیه‌که‌ی خۆیاندا مانه‌وه‌ ، حالیش نه‌گه‌یشه‌ ئه‌وه‌ی سوپای مه‌که‌که‌ راویان بنیت ، ته‌نها سه‌ربازیکی مو‌س‌لمان له‌و شه‌ره‌دا به‌دی‌لی نه‌که‌وته‌ ده‌ست موشریکان ، سه‌ربازی ئه‌وه‌ بی‌باوه‌ران نه‌یان‌توانی ده‌ست بگرن به‌سه‌ر تالانی و ده‌ستکه‌وته‌کانی مو‌س‌لماناندا، ئه‌جا کافران نه‌یان‌توانی لاپه‌ره‌ی سییه‌می جه‌نگه‌که‌ له‌گه‌ل مو‌س‌لمانه‌کاندا ته‌واو هه‌ل‌ده‌نه‌وه‌ له‌کاتی‌کدا که‌هیشتا سوپای مو‌س‌لمانه‌کان له‌شوینی خۆیدا مابوه‌وه‌و ، له‌ مه‌یدانی شه‌ره‌که‌شدا پوژیک یان دوو پوژ یان سێ پوژ نه‌مانه‌وه‌ که‌ ئه‌مه‌ نه‌ریتی هه‌موو سه‌رکه‌وته‌کانی ئه‌و پوژگاره‌ بوو ، به‌لکو به‌خیرایی مه‌یدانی شه‌ره‌که‌یان به‌جی هێلاو پاشه‌کشه‌یان کرد ، پیش

<sup>(١)</sup> درێژه‌ی غه‌زای ئوحوو (حمراء الاسد)مان له‌م سه‌رچاوه‌ وه‌رگرت: ابن هشام ٦٠/٢ تا ١٢٩، زاد المعاد ٩٦/٢ تا ١٠٨، فتح الباری ٣٤٥/٧ تا ٣٧٧ له‌گه‌ل (صحيح البخاری)دا، هه‌روه‌ها (مختصر سيره الرسول) نویسنی (شیخ عه‌بدوللای نه‌جدي ل ٢٤٢ تا ٢٥٧، له‌شوینی خۆشیدا خوێنه‌رمان هه‌واله‌که‌ی سه‌رچاوه‌ی تر کردووه‌.

ئەوھى مۇسلمانەكان بەھجىي بھيڭن ، زاتىشيان نەبوو بچنە ناو مەدينەوھ بۆ  
تالانكرىدى مال و كەنيزەك ، لەگەل ئەوھدا كە چەند ھەنگاويك لە مەيدانى  
شەرەكەوھ دورر بوو ، بگرە بە تەواوى چۆل و ھۆل بوو .

ئەمانە ھەموو ئەو ھەمان بۇ دەردە خەن كە ئەو ھى بۇ قوپرەش ھەلكەوت ،  
دەرفەتەك بوو، توانیان تیايدا زىانیكى گەورە بە موسلمانەكان بگەيەنن، كەچى  
نەياتوانى سوپای ئىسلام تەفرۆتوانا بگەن ، بەتایبەتى دواى گەمارۆدانەكە ،  
زۆرجارىش سەرکردەى دونیا تووشى زىانى لەو جۆرە دەبن كە موسلمانەكان  
تووشمان بوو . بۆيە ھەرگىز ناكەرت ئەو ناو بنیين سەرکەوتن و فەتەح .

به لکو په له کړدنی (ابوسفیان) بؤ پاشه کښه و گهړانه وه ، به هوی نه وه وه بوو  
ده ترسا نه گهړ لاپهړه ی کۆتایی شه پړه که هه لېداته وه توشی شکست ببیت ،  
که سه یری هه لویستی (ابوسفیان) ده که ین له غه زای (حمراء الاسد) دا نه وه مان بؤ  
روون ده بیته وه .

كەواتە ئەو جەنگە بۇ خۇي جەنگىكى داپراۋ نەبوۋ، ھەر دەستىيەككىيان ئەندازە يەك بىردىنە ۋە شىكستى بەركەۋت ، پاش ھەرىكەككىيان بەشئۆيەمك لە شەپ كىشانە ۋە بىئەۋەى لە گۆرەپانى شەپ رابكات و بىكەكەى بەجى بھىلئىت بۇ داگىر كىردنى دوزمن ، ئەمەيە ماناى جەنگى دانەپراۋ ، ئايەتئىش ئامارە دەكات بۇ ئەۋە دەفەر موىت ﴿وَلَا تَهْوَا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ إِنْ تَكُونُوا تَأْلُمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلُمُونَ كَمَا تَأْلُمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ﴾ النساء : ۱۰۴ . واتە : كەم و كوپى مەكەن لە داۋا كىردنى دوزمندا ئەگەر ئۆيە ئازارتان پى بگات ئەۋانىش ۋەك ئۆيە ئازارىيان پى دەگات ، بەلام ئۆيە ئومىدىكتان بەخۋا خۇتان ھەيەكە ئەۋان ئيانە ، دەبىنن ئايەتەكە ھەردو ئۆردۈكەى لەئىش پىگەشتن و ئازاردا بەيەك چۈاند ، ئەمەش ئەۋ مانايە دەدا بەدەستەۋەكە ھەردو ھەلۋىستەكە لە يەك دەچن و ، ھەردوۋلا گەرەنەۋە بەبى سەركەۋتن .

## قورئان له باره‌ی جه‌نگه‌که‌وه ده‌دویت

قورئانی پیرۆز هاته‌خواره‌وه تیشکی ده‌خسته‌سەر هه‌موو قوئاغه گرنه‌گه‌کانی ئەم جه‌نگه‌و رای خو‌شی خسته‌پوو سه‌باره‌ت به‌وه‌ویانه‌ی ئەم شکسته گه‌وره‌یان ئی که‌وته‌وه ، ئەو لایه‌نه لاوازانه‌شی پوون کرده‌وه که پیشتر له هه‌ر کۆمه‌لیکی ئیماندارێ ترداو له‌هه‌لویستی یه‌کلاکه‌ره‌وه‌ی له‌م جو‌رده‌ا هه‌بوون ، هه‌روه‌ها سه‌باره‌ت به‌و ئامانجه به‌رزه گه‌ورانه‌ی دانراون بۆ ئەوه‌ی ئەم ئومه‌ته ده‌ستی بکه‌وێت ، که جیاوازی له‌گه‌ڵ ئەوانی دیکه‌دا ئەوه‌یه ﴿ کُنتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ ﴾ آل عمران : ۱۱۰ .

هه‌روه‌ها قورئان باسی دو‌روانی کردو ئاب‌رووی بردن ، هه‌رچی له‌ناخیا‌ندا بوو له‌ دژایه‌تی کردنی خوداو پی‌غه‌مبه‌ر ﴿ هَیْئَا یَه دهره‌وه ، ئەو دل‌ه‌راوکی و خوت خوتانه‌ی دلی هه‌ندی‌ک له‌باوه‌ر لاوازه موس‌لمانه‌کانیشی گرت‌بوو هه‌لمالی ، که دو‌پو‌وان و خێلی جوله‌که‌ی بایان . له‌پیلان گی‌رو فیتنه‌چیان - ده‌یان‌ووژاند ، هه‌روه‌ها ئاماره‌شی کرد بۆ حیکمه‌ت و مه‌به‌سته گرنه‌گه‌کانی جه‌نگه‌که‌.

له‌باره‌ی شه‌ره‌که‌وه نزیکه‌ی شه‌ست ئایه‌ت له‌ سو‌ره‌تی ال عمران هاته‌ خواره‌وه که به‌یه‌که‌م قوئاغی جه‌نگه‌که‌ ده‌ست پی‌ده‌کات : ﴿ وَإِذْ عَدُوَّتْ مِنْ أَهْلِکَ تُبَوِّی الْمُؤْمِنِیْنَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ ﴾ ال عمران : ۱۲۱ واته : که به‌ره‌به‌یان لای ماله‌که‌ت ده‌رچو‌یت و جی‌گه‌و ریزه‌کانی ئیماندارنت دیاری کرد بۆ شه‌ر ، له‌کو‌تایش‌دا لی‌دوانی‌کی هه‌مه‌لایه‌نه ده‌دات له‌سه‌ر ئاکام و حیکمه‌ته‌کانی ئەم جه‌نگه ، خ‌وای گه‌وره‌ فه‌رمویه‌تی : ﴿ مَا کَانَ اللّٰهُ لَیْذَرَ الْمُؤْمِنِیْنَ عَلٰی مَا اَنْتُمْ عَلَیْهِ حَتّٰی یَمِیْزَ الْخَبِیْثَ مِنَ الطَّیِّبِ وَمَا کَانَ اللّٰهُ لَیْطَلَعْکُمْ عَلٰی الْغَیْبِ وَلَکِنَّ اللّٰهَ یَجْتَبِیْ مِنْ رُّسُلِهٖ مَنْ یَّشَآءُ فَاَمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ وَاِنْ تُوْمِنُوْا وَتَتَّقُوْا فَلَکُمْ اَجْرٌ عَظِیْمٌ ﴾ ال عمران : ۱۷۹ واته : خوا واز له‌ ئیمانداران ناهێنیت هه‌ر وه‌کو ئەوه‌ی که ئیستا ئی‌وه هه‌ن ، تا پی‌س و پاک له‌یه‌کتری جیا نه‌کاته‌وه ، نه‌بو‌ه که خودای گه‌وره غه‌یبتان نیشان بدات ، به‌ل‌کو خودا به‌ویستی خو‌ی له‌پی‌غه‌مبه‌ره‌کان هه‌ل‌ده‌بژێ‌ریت ، باوه‌ر به‌نین به‌خواو پی‌غه‌مبه‌ره‌که‌ی ، ئە‌گه‌ر ئیمان به‌نین و له‌خوا بترسن پاداشتی‌کی گه‌وره‌تان هه‌یه‌.

## حیکمەت و وانەکانی جەنگی ئوحوود

(ابن القيم) بەدرێژی باسیکی ئەم بابەتە ی کردووە <sup>۱</sup> (ابن حجر) یش دەلیلت : زانیان وتیانە : لە بەسەرھاتی ئوحوود ئەو زیاناندا کە بەموسڵمانەکان گەیشت، دەیان پەندو نامۆزگاری خودایی گەورە ی تێدایە، لەوانە: ئاگادار کردنەوێ موسڵمانەکان لەچارەنووسی ھەر یاخی بونیک و چارەپەشی گوناھکردن و ھە چارەنووسی ئەو تیر ھاوژانە ی پیغەمبەر ﷺ لەسەر شاخەکە داینابوون و پێی فەرموو بوون کە بەجێ نەھێلن ، لەوانەش نەرتی پیغەمبەر (س) وایە کە تاقی بکێنەوێ بەلام سەرەنجام ھەر بۆ ئەوانە ، حیکمەتیش لەویدا ئەوێە ئەگەر ھەمیشە سەرکەون ناحەزیان تێدەکەوێت و، راستگۆ لەدرۆزن جیا ناکرێتەوێ ، خۆئەگەر ھەمیشە شکستیش بھێنن ئەوا مەبەستی ناردنی پیغەمبەر (س) نایەتە دی ، بۆیە حیکمەت وابوو کە ھەردوو ھەلوێستەکە کوێکرێتەوێ بۆ جیا کردنەوێ راستگۆ لە درۆزن ، چونکە دوو پووی دوو پووان لە موسڵمانەکانەوێ دیارنەبوو ، کە ئەو بەسەرھاتە پووی دا ، دوو پووان ناخی خۆیان دەرخت بەگوتارو کردار ، ئیدی ھیچ بەنھێنی نەمایەوێ ئیمانداران تێگەشتن کە لە خانو مالاکانی خۆیاندا دوژمنیان بۆ پەیدا بوو ، خۆیان بۆ ئامادەکردن و خۆپارێزیان ئی کردن ، لەو بەندانە ی تریش خۆی گەرە چەندین جێگە و پلەوپایە ی لە دیوانی شکواری خۆیدا ئامادە کردووە بۆ ئیماندارانی کە بەکرەوێ نایگەنی ، بەلکو دەبێت تاقیکردنەوێ ئەزموونیش بکێنن تا بگەن ئەو شوێن و پلەوپایانە، ھەر لەو بەندانە ش ھەیدبوون بەرزترین پلە ی ئەولیا یە ئەویدا خۆی گەرە بۆی ھێنانە پیشەوێ ، لەو بەندانە ش خۆی گەرە دەیوێت دوژمنانی لەناو بچن ، بۆیە ئەو ھۆیانە دەھێنێتە کایەوێ بۆ ئەوێ بەھۆی کوفرو دەستدرێژی ستەمکاریانەوێ بەدەستی ئەولیاکانی خۆی لەناویان بەریت بەو شیوہە ش گوناھ ی ئیماندارانی سڤی و کافرانی ش تەفرو تونا کرد <sup>۲</sup>.

<sup>۱</sup> / پڕوانە (زاد المعاد) ۹۹/۲ تا ۱۰۸/ .

<sup>۲</sup> / فتح الباری ۲۴۷/۷ .

## سریه و نیرواوهکانی نیوان (نوحود) و (له حزاب)

ئو کارهساته کاریگه‌رییه‌کی خراپی هه‌بوو له‌سه‌ر ناوبانگی ئیمانداران ، هه‌یه‌تیا نهما له‌ناودلآندا ، سه‌رئیشه‌و کیشه‌ناوه‌کی و ده‌ره‌کیه‌کان بۆ سه‌ر ئیمانداران زیاتری کرد ، مه‌ترسی له‌هه‌موولایه‌که‌وه‌ پووی کرده مه‌دینه ، جوله‌که‌و دو‌پووه‌کان و عه‌ره‌به‌ موشرکه‌کان به‌ناشکرا دژایه‌تی پیغه‌مبه‌ری خویان ده‌کرد ، هه‌ندیکیان خه‌ریک بوو ده‌ست له‌کۆمه‌لی ئیمانداران بوه‌شینن ، زیاد له‌وه‌ش به‌ نیاز بوون له‌ناویان به‌رن و ، بن‌پریان بکه‌ن.

هیشتا دوومانگ به‌سه‌ر ئو جه‌نگه‌دا تینه‌په‌ری بوو ، (بنو اسد) خویان سازدا بۆ هه‌لکوتانه سه‌ر شاری مه‌دینه ، پاشان تیره‌ی (عضل) و (قاره) له‌ مانگی سه‌فه‌ری سالی چواری کۆچیدا هه‌ستان به‌ فیلیک ، بووه‌ هۆی کۆژرانی ده‌ هاوه‌لی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ، له‌هه‌مان مانگدا (بنو عامر) یش هه‌ستان به‌هه‌مان فیلی ، بووه‌ هۆی کۆژرانی هه‌فتا هاوه‌لی تری پیغه‌مبه‌ر ﷺ ، ئو پووداوه‌ به‌ کاره‌ساتی بیری (مؤنة) ناسراوه ، هه‌ر له‌و ماوه‌یه‌دا (بنو نضیر)ی جوله‌که‌ش زاتیا ن کرد به‌ناشکرا دوژمنایه‌تیا ن ده‌رپری و له‌ ره‌بیعی یه‌که‌می سالی چواری کۆچیدا داویکیان نایه‌وه‌ بۆ شه‌هید کردنی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ، (بنو غطفان) یش زاتیا ن دایه به‌رخویان ، به‌نیازبوون له‌ (جمادی) یه‌که‌می سالی چواره‌می کۆچیدا بده‌ن به‌سه‌ر مه‌دینه‌دا .

هه‌یه‌ت و سامی موس‌لمانه‌کان که به‌هۆی جه‌نگی ئو‌جوده‌وه - بۆ ماوه‌یه‌ک - نهما بوو موس‌لمانه‌کانی خسته به‌ر مه‌ترسیه‌وه ، به‌لام دانایی و گه‌وره‌یتی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ، پووی ئو ته‌وژمانه‌ی وه‌رچه‌رخاندو جاریکی‌تر سام و بیمی بۆ موس‌لمانه‌کان گێڕایه‌وه‌و سه‌ره‌له‌نووی سه‌ری به‌رزو بلندکردنه‌وه ، یه‌که‌م کاریک که‌پیی هه‌ستا راوانانه‌که‌ی (حمراء الاسد) بوو ، به‌مه ئه‌ندازه‌یه‌کی زۆری له‌ناوبانگی سوپاکه‌ پاراست ، ئه‌م کاره جوله‌که‌و دو‌پووه‌کانی سه‌رسام و سه‌رگه‌ردان کرد ، پاشان هه‌ستان به‌چه‌ند مانۆریکی ترو سامی بۆ گێڕانه‌وه . به‌لکو زیاد له‌وه‌ش له‌م چه‌ند په‌ره‌یه‌ی دوایدا چه‌ند باسیکی له‌و باره‌یه‌وه‌ تیداوه .



## سرىيە (ابى سلمە)

يەكەم كۆمەلىك كە دۋاي نىسكۆكەي ئۈچۈد ھەستان دژ بە موسلمانەكان خىلى (بنو اسد) كۆرى (خزىمە) بوون ، ھەوالگرەكانى مەدىنە ھەواليان ھىنا ، كە (طلحة) و (سلمە) ھەردو كۆرەكەي (خويلد) لەگەل گوى مشتەكانيان كۆبونەتەو ھە بانگەشەي خىلى (بنى اسد) دەكەن بۇ جەنگ كەرن دژ بە پىغەمبەرى خوا ﷺ .

خىرا پىغەمبەر ﷺ سىرىيەكى نارد ژمارەيان - سەدو پەنجا كەس دەبوو لە كۆچكەران و ئەنسارەكان ، (ابو سلمە) ى كەردە سەرۆكيان و ئالاکەي دايەدەستى ، (ابو سلمە) لە پرىندا داي بەسەر (بنى اسد) لەناو خانەو مالى خوياندا ، پىش ئەو ى ئەوان ھىرشەكەيان دەست پى بەكن پەرتەوازەيان كەرن ، موسلمانەكان ژمارەيەكى زۆر وشترو مەريان دەستكەوت و دانىانە بەرو گەرانەو ھە بۇ مەدىنە بى ئەو ى تووشى ھىچ شەرىك بىن .

ناردنى ئەم سىرىيە لە سەرەتاي دەرەكەوتنى ھىلالى مانگى موخەرەمى سالى چوارەمى كۆچىدا بوو ، كە (ابو سلمە) گەرايەو ھە شوينى خوى ، شوينى زامىكى كە لە ئۈچۈددا بىرىندار بوو بوو سەرى ھەلدايەو ھە لىي پىس كەرد ماوہيەكى پى چوو پاشان كوشتى <sup>(۱)</sup> .

## ناردنى (عبدالله) ى كۆرى (انىس)

لەپۇژى پىنجەمى ھەمان مانگدا - موخەرەمى سالى چوارەمى كۆچى - ھەوال گرەكان ھەواليان ھىنا كە (خالد) ى كۆرى (سفيان) ى (ھندى) خەل كۆ دەكاتەو ھە بۇ جەنگ لەگەل موسلمانەكان ، پىغەمبەرى خوا ﷺ (عبدالله) ى كۆرى (انىس) ى بۇ نارد تا لەناوى بەرىت .

(عبدالله) ماوہى ھەژدە شەوى پى چوو ھەر نەھاتەو ھە بۇ مەدىنە ، پاشان لە پۇژى شەممەدا كە مانگى موخەرەم ھەوت پۇژى مابوو گەرايەو ھە (خالد) ى كوشتبوو <sup>(۲)</sup> . كەللە سەرەكەي لەگەل خويىدا ھىنا بوو ، لەبەردەم پىغەمبەردا دايىنا ، پىغەمبەرى خوا گۆچانلىكى دايە ، (عبدالله) وتى : پىغەمەرى خوا ﷺ ئەمە نىشانە بىت لەنيوان من و تۇدا لە پۇژى قىامەتدا ، كە كاتى مردنیشى نىزىك بوو ھەو ھە سىتى كەرد كە ئەو دارە بخرىتە نىو كەنەكەيەو <sup>(۳)</sup> .

<sup>(۱)</sup> زاد المعاد ۱۰۸/۲ .

<sup>(۲)</sup> واتە (خالد) ى كۆرى (سفيان) ى (ھذلى) .

<sup>(۳)</sup> ھەمان سەرچاۋە ۱۰۹/۲ ، ابن ھشام ۶۰۹/۲ ، ۶۲۰ .

## شاندهکەى (ره جيع)

له مانگی سهفهری هه مان سائدا - واته سالی چواره می کوچی ، چهند کەسیک له خێلی (عضل) و (قاره) هاتنه خزمەت پیغمبهری خوا ﷺ و ، وتیان ئیسلامه تیمان تێدایه ، داویان کرد که چهند کەسیکیان بۆ بنیرت تا فیری ئایینه که میان بکات و قورئانیان پی بخوینیتمهوه ، پیغمبهری خوا ﷺ شمش کەسی لهگهڵا ناردن ، له ربوایه ته کهی (ابن اسحاق) و لای (بوخاری) یش هاتوو که بریتی بوون له (۱۰) کەس و (مرثدی کوپی (ابی مرثدی (غنوی) دهکاته ئه میریان ، له گوتهیه کهی (ابن اسحاق) و (بخاری) یشدا هاتوو ، که ئه میره کهیان (عاصم) ی کوپی (ثابت) بوه ، باپهری (عاصم) ی کوپی (عمر) ی کوپی (خطاب) بووه (لهگهڵ شاندهکه دا ده پۆن ، تادهگه ناوچهی (رجیع) که ئاوکی خێلی (هذیل) به پووی (حجان) دا له نیوان (راغ) و (جده) دایه ، تیرهیه کهی خێلی (هذیل) به پووی (حجان) دا له نیوان (راغ) و (جده) دایه ، تیرهیه کهی خێلی (هذیل) یان ئی دهنگدان پییان دهوتن (بنو لحيان) ، نزیکه ی سه د کەسیکی تیر هاوێژ شوینیان کهوتن ، به شوینیاندا چوون تاگه یشتنه سهریان ، له هه موولایه کهوه چواره هوریا ن دان ده کەسه موسلمانکه په نایان برد بووه لای (فدق) پییان وتن : وانده په یمانتان ده دهینی ئه گهر خۆتان به دهسته وه بهن کەستان ئی نه کوژین . به لام (عاصم) دانه بهزی و شه ری له گه لیا ندا کرد ، به تیر حموت کەسیان ئی کوژا ، تنها (خبیب) و (زید) ی کوپی (الدثنه) و پیاوکی تریان ئی مایه وه ، بی باوه ران جاریکی تر وانده په یمانیان پیدان نه یان کوژن ، ئه سجا خۆیاندا به دهسته وه ، به لام ئه وان بی په یمان ده رچوون ، به په تی و شتره کانیان هه رسیکیان به ستنه وه ، سییم پیایان وتی : ئه مه سه ره تای په یمان شکاندنه به دوا ی خۆیاندا رایان کیشا ویستیان بیده نه بهر ، له گه لیا ن نه رویشت کوشتیان ، ئه سجا (خبیب) به بهنده یی له مه که مایه وه ، پاشان به ریاریاندا بی کوژن ، بۆیه له (حرم) به ره و (تنعیم) به ردیانه ده ره وه که ویستیان چوارمیخه ی بکیشن ، فه رمووی : مۆله تم بهن با دوو رکات نوێژ بکه م ، وازیان ئی هینا و دوو رکات نوێژمه که ی کرد ، پاشان سه لاوی دایه وه و فه رمووی : وه لآله ی ئه گهر گومانانتان وانه بوایه که گوایه ده ترسم نوێژی زیاترم ده کرد ، پاشان فه رمووی : خوا به قریان تیخه ی ، کوشت و به ریان بکه ی ، تا قیان نه مه یلیت له سه ره زه ویدا ، پاشان ئه م شیعره ی خوینده وه <sup>(۱)</sup> .

(۱) دهقی شیعره که به عه ره بی به م دێره ده ست پی دهکات ، ( لقد اجمع الاحزاب حولي والبوا قبائلهم واستجمعوا کل مجع ) بۆ خوینهری کوردی دلسۆز دهقی شیعره که مان به کوردی نویسه وه ، که پێژدار ماموستا (نوری فارس حه مه خان) له کتێبی (التاج الجامع للاصول) کوردیه که ی به شی هه شته دا بلاوی کردوته وه .

دوست و پام به کوت له له شم باره	بوم هه ئخراوه په تی سینهاره
دوژمن له دمورم به بی شوماره	لیوه کروژي چوون فیشکه ی ماره
خاوو خیزانی نهو گورگه هاره	هاتوون بو سهیری منی بیچاره
کەسی بی که سان خو ی ناگاداره	له حالی دلم چه نده زاماره
بوخوم غه رییم له م دووره شاره	نه لهام بینینی روو خساری یاره ۱
هه میسه دلم لای کەس و کاره	دلم له زوری زوردار بیزاره ۱
وهلی نه بـ اتم له زارا ژاره	له جیی رووی نازیز چاره ی به دکاره ۱
سکالام له لای خوا ی کردگاره	توله م بسینیت له چی زورداره
عهرشی تو خودا قیبله ی هه ژاره	تافه روانگه ی به نده ی بیچاره
بینچاره یی من له عالمه دیاره	جهستم پر له خار بوه نه مجاره
نه وه ی ناوی توی له ناوی زاره	له سهره مهرگـ شادو پرزگاره
بو پر زامه ندی تو نه م نازاره	دمکیشم ، باکم نی یه له م باره ۱
نه گهر مه یلت بی گول و گونزاره	که لاهه کونیش کوشک و ته لاره ۱
ده لاین کافریه سهرت هوتاره	گهر وابیت مردن دمکرم به پاره
چاوم به وینه ی هه وری به هاره	خونچه ی گول به دهم شه ونم له زاره
له مهرگ سلناکه م مردن یه کجاره	سهرم شو پر ناکه م بو نه و خونخواره
ماده م بو نیسلام دهمدن له م داره	به پیی خوم ده چمه بهر پیی هه ناره

(ابوسفیان) وتی به (خبیب) : ئایا هه زده کهیت ئیستا له گهر دنی موحه ممه د

بدهین و ، توش برۆیت هه بو ناو مال و منالی خوت ؟

فه رمووی : نه خیر سویندم به خوا هه ز ناکه م له ناو مال و منالی خومدا بم

و نه ویش یه ک دپکی به پیدایه بچیت.

پاشان له خاچیانداو پاسه وانیان دانا به دیاریه وه ، (عمرو) ی کوپی  
(امیه) ی (ضمری) هات و شهو به فیلیک لاشه که ی لیکرده وه ، بردی ناشتی ،  
ئه وکه سه ی (خبیب) ی شه هیدکرد (عقبه) ی کوپی (حارث) بو ، (خبیب) له جهنگی  
به دردا (حارث) ی باوکی کوشتبوو.

له (صحیح) یشدا هاتوه که (خبیب) یه که م کهس بو ، دوو پکات نویژی  
پیش شه هید بوونی داهینا ، ده لاین له کاتی به ند بونه کهیدا بینراوه که بو شکی تری  
و خورمای خواردوه ، له کاتی که دا ئه دوو مبه ویه له هه موو مه که که دا نه بووه.

(زید)ی کوپی (دثنه)ش، (صفوان)ی کوپی (امیه) له جیاتی باوکی کوشتیهوه .  
 قوره‌یش خه‌لکیان نارد بۆ هینانی لاشه‌ی (عاصم) تا بیفرۆشن به قوره‌یش  
 ، له شه‌پی به‌درا (عاصم) یه‌کیک له گه‌وره‌کانی قوره‌یشی کوشتبوو ، که چوونه  
 سه‌ر لاشه‌که‌ی ده‌بینن کۆمه‌لیکی ژۆر زه‌رده‌واله‌ به‌سه‌ریه‌وه وه‌ستاون ، بواریان  
 نه‌ده‌دا که‌س نزیک بیته‌وه ، خه‌لکه‌که هیچیان بۆ نه‌کراو گه‌رانه‌وه ، پیشتەر (عاصم)  
 نزای لای خوا کردبوو که‌ده‌ستی موشریک به‌رجه‌سته‌ی نه‌که‌وێت و ده‌ستی ئه‌ویش  
 به‌موشریک نه‌که‌وێت که (عمر) ئه‌م هه‌واله‌ی (عاصم)ی پیگه‌یشت ، فهرمووی :  
 خوای گه‌وره دوا‌ی مردنیش جه‌سته‌ی ئیماندار ده‌پاریژێت هه‌روه‌کو له ژبانیشدا  
 ده‌پاریژێت <sup>(۱)</sup>.

### کاره‌ساتی بیرى (معونه)

له‌و مانگه‌دا که پروداووی (رجیع) پووی دا ، کاره‌ساتیکی تریش پووی دا که  
 خه‌مناکترو ترسناکتربوو له‌یه‌که‌م ، ئه‌و کاره‌ساته به‌کاره‌ساتی بیرى (معونه) ناسراوه .  
 پوخته‌که‌ی ئه‌وه‌یه که (ابو براء) (عامر)ی کوپی (مالک) که به (ملاعب الاسنه)  
 بانگ ده‌کرا ، هاته خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ بۆ مه‌دینه ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ بانگی کرد بۆ  
 ئیسلام موسلمان نه‌بوو نارازیش نه‌بوو ، وتی : پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئه‌گه‌ر بکریت  
 هه‌ندیک له هاوه‌له‌کانت بنیره بۆلای خه‌لکی (نجد) تاخه‌لکی بانگ بکه‌ن بۆ ئاینه‌که‌ت ،  
 ئومێدم وایه که به‌ده‌مه‌ته‌وه بین ، فهرمووی : به‌ترسم خه‌لکی (نجد) شتیکیان ئی بکه‌ن ،  
 (ابو براء) وتی : من په‌نایان ده‌ده‌م ، پیغه‌مبه‌ری خوا چل پیاوی له‌گه‌لیاندا نارد . له  
 گوته‌یه‌کی (ابن اسحاق) داو له (صحیح) یشدا هاتوه که هه‌فتا که‌س بوون ئه‌وه‌ش که  
 له (صحیح) دا هاتوه راسته‌ر (مئذری کوپی) (عمرو)ی کرده میریان که له خیلێ (بنی  
 ساعده) بوو شۆره‌ته‌که‌ی (المعتق) بوو ئه‌وانه له پیاوه هه‌لبژاردبو پیاوماقوول و قورئان  
 خوێنه‌کان بوون ، له‌ناو مه‌دینه‌دا به‌ پۆژیان داریان ده‌هینا ده‌یانفرۆشت و پاره‌که‌یان  
 ده‌دا به‌موسلمانه‌کانی خه‌لکی (صفه) و قورئانیان به‌وانه ده‌وته‌وه ، شه‌ه‌نوێژیان  
 ده‌کرد ، ئه‌م کۆمه‌له گه‌یشتنه بیرى (معونه) - ناوچه‌یه‌که ده‌که‌وێته نیوان هه‌وارگه‌ی  
 خیلێ (بنی عامر) و سارای (بنی سلیم) له‌وێ دابه‌زین ، پاشان به (حرام)ی کوپی  
 (ملحان) دا که برای (ام سلیم) نامه‌که‌ی پیغه‌مبه‌ری خوایان نارد بۆ دوژمنی خوا

<sup>(۱)</sup> ابن هشام ۱۶۹/۲ تا ۱۷۹ (زاد المعاد) ۱۰۹/۲ صحیح البخاری ۵۶۸/۲ ، ۵۶۹ ، ۵۸۵ .

(عامر)ی کوپی (طفیل) سهیری نه کرد ، فرمانی دا پیاوئک له پشتهوه رمیکي لیداو شهیدی کرد ، که ږمهکه له سنگه یه وه درچوو ، خوین فیچه قه ی کرد ، (حرام) هاواری کرد : (الله اکبر) به پروه دگاری کابه ی شهریف سرکه وتم .

پاشان خیرا دوژمنی خوا داوای کرد له (بنی عامر) دهست بکه نه شهر له گهل ئهوانی تریشدا ، ئهوان نه هاتن به ده میوه له بهر په نادانی (ابو براء) ، داوای کرد له خیلئ (بنی سلیم) لهو خیلئ تیره ی (عصفه) (رعل) و (نکوان) چوون به هانا یه وه تا گه ماروی هاوه له کانی پیغه مبه ریاندا ﷺ دهستیان کرد به شهر تا دواکه سیان شهید کران. جگه له (کعب)ی کوپی (زید)ی کوپی (نجار) به برینداری خو ی کرد بوو به مردوو له نیوان کوژراوه کاندا ، نهم پیاوه ژیا تا له پوژئ (خندق) دا شهید کرا .

(عمرو) کوپی (امیه الضمری) و (منذر)ی کوپی (عقبه) له دهره وه ی سربازگه بوون ، که هاتنه وه له دوروه دال و قه لره شیان بینو به سهر سربازگه وه دسوپرانه وه ، ((منذر) دابهزی و کهوته شهر له گهل موشریکاندا تا له گهل هاوه لانی شهید کرا . (عمرو)ی کوپی (امیه الضمری) یش به دیل گیرا ، که هه وال درا (عمرو) له خیلئ (بنی مضر) (عامر) کیشای به نیوچاوانی خویدا، پزگاری کرد له پای پزگارکردنی بهنده یه کدا که له گهردنی دایکیدا بوو...

(عمرو)ی کوپی (امیه الضمری) گه رایه وه بولای پیغه مبه ر ﷺ ، هه والئ ئه و کاره ساته جهرگ ږه ی پی بوو ، شهید بوونی ئه و حه فتا هاوه له کاره ساتی ئو خودی وهیر هینا یه وه ، ئهوانی ئو خود له شهریکي پوون و ئاشکرا دا شهید بوون ، به لام ئه مانه ی (معونه) به هو ی ناپیاوی و په یمانشکینیه وه شهید کران .

که (عمرو)ی کوپی (امیه) له ږگه دا بوو گه یشته (مرمره) له سهره وه ی (قناة) دا ، له ژیر سیبهری دره ختی کدا دابهزی بجه ویته وه ، دوو پیاوی خیلئ (بنی کلاب) یش دابهزین له هه مان شویندا ، که نوستن (عمرو) ههردو کیانی کوشت ، پیی وابوو که ههقی هاوه له کانی سه ندو ته وه ، که چی له راستیدا ئه و دوانه په یمانی پیغه مبه ریان له گهرندا بوو ﷺ ، (عمرو) به وه ی نه زانیبوو ، که هاته وه هه والئ دا به پیغه مبه ر ﷺ که چی کردوه ، فرمووی : تو دوو کهست کوشتوه ده بیت خوینه که یان بدهم و سهرقائی کوژدنه وه ی فیدیه که ی بم لای موسلمانان و جوله که هاوپه یمانه کانیان <sup>(۱)</sup> ، هه ر نهمه ش بووه هو ی هه لگیرسانی غه زای (بنو نضیر) .

(۱) بېروانه (سیره ابن هشام) ۱۸۳/۲ تا ۱۸۸ ، (زاد المعاد) ۱۰۹/۲ ، ۱۱۰ صحیح البخاری ۵۸۴/۲ - ۵۸۶ .

پیغمبر ﷺ خوا ۛ زور خهفته تی بهم کاره ساته و کاره ساتی (رجیع) یش خوارد که له ماوه ی چهند پوژیککی کهمدا پروییاندا<sup>(۲)</sup> ، به ته وای خهم و په ژاره دایگرت<sup>(۳)</sup> ، تا گه یشته نزاکردن له ئه و خیل و تیرانه ی ئه و ناپیاوی و په یمان شکینه یان کردبوو بهرامبر به هاوه له کانی ، له (صحیح) داهاتوو له (انس) وه ، ده لیت : پیغمبر ﷺ سی به ره به یانی له سر یه ک نرای ده کرد له و که سانه ی هاوه له کانیان شهید کرد له بیری (معونه) دا ، له نوژی به یانیدا دوعای ده کرد له خیل (رعل) و (نکوان) و (لحیان) و (عصبه) و ده یفرموو : به راستی (عصبه) له خواو پیغمبره که ی یاخی بوو، تا قورئانیش له باره یانه وه هاته خواره وه تا سرپایه وه به و هواله ی له لایه ن خواوه درا به پیغمبر ﷺ که ده لیت : شهیدان وتیان : ئیمه به خودای خو مان گه یشته ی لی مان رازی بوو ئیمه ره زامه ند بووین ، ئیتر پیغمبر ﷺ وازی له دوعای (قنوت) ه که ی هیئا<sup>(۴)</sup> .

### غه زای (بنی النضیر)

بیشتتر وتمان : که جوله که داخی زوریان له دلدا بوو بهرامبر به موسلمانان کان ، به لام نه یانده ویرا شهرو پیکدادان بکه ن، به لکو په نایان ده برده بهر فیل و پیلانی ژیر به ژیری ، به ناشکرا رقه به رایه تی و دوژمنایه تیان ده کرد ، چهندین جووری فیل و ته له که یان به کارده هیئا ، بو ژار دانی موسلمانان کان ، دوی پوودای (بنی قینقاع) و کوژرانی (کعب) ی کوپی (اشرف) زور له خو یان ده ترسان، بیدهنگو سه رکز دانیشتبوون .

به لام دوی پوودای (ثوحد) زاتیان دایه به رخویان ده ستیان کرده وه به دوژمنایه تی و په یمان شکینه ی و به نه ینیش په یوه ندیان کرد به دووپوان و موشریکانی مه که وه و بو به رژه وه ندی ئه وان کاریان ده کرد .

پیغمبر ﷺ خوا ۛ دانی به خودا گرت تادوی کاره ساتی (رجیع) و (معونه) که زاتیان دایه به رخویان و هه ستان به پیلانی که بو شهید کردنی خودی پیغمبر ﷺ .

(۲) واقدی وتویه تی : هوالی هاوه له کانی (رجیع) و (معونه) له یه ک شودا به پیغمبر ﷺ گه یشته .  
 (۳) (ابن سعد) له (انس) وه ده گنریتره ده لیت : هه رگیز نه مدیوه پیغمبر ﷺ به نه ندازه ی هوالی هاوه لانی بیری (معونه) خهم و په ژاره دلی گرتیت، بهوانه : مختصر سیره الرسول ﷺ نویسی : شیخ عه بدولای نه جدی . ل . ۲۶۰ .  
 (۴) (بخاری) ۵۸۶/۲ ، ۵۸۷ ، ۵۸۸ .  
 ۱ / ئه م باسه له ویتوه وهرگیاره که (ابو داود) له (باب خبر النضیر) دا گیرا ویتیه وه ۱۱۶ / ۲ ، ۱۱۷ . (عون المعبود ، شرح سنن ابی داود) .

رووداوهكەش بەم شیوهیە ، پیڤه‌مبەری خوا ﷺ لەگەڵ چەند هاو‌ه‌ڵیکدا چوو بۆ لایان قاقسەیان لەگەڵدا بکات بۆ خوینبایی ئەو دووپیاو‌ی خێلی (کیلاب) کە (عمرو) ی کو‌پی (امیه) بەهەڵە کوشتبوونی، ئەمەش دەبوو ئەرك لەسەر جوله‌کە بە‌پێی بە‌نده‌کانی رێککە‌وت‌ننامە‌کە ، جوله‌کە‌کان و‌تیان: باشە (ابو القاسم) ، لێ‌رە دانیشە تا کارە‌کە‌ت بۆ جێبه‌جێ ده‌کە‌ین ، پیڤه‌مبەری خوا ﷺ لە‌پال دیواریکی ماله جوله‌کە‌یه‌کدا دانیش‌ت تا لە‌سەر واده‌ی خو‌یان پارە‌کە به‌ی‌نن ، (ابوبکر) و (عمر) و (علی) و کۆمه‌ڵیکی تریش لە هاو‌ه‌لان لە‌گە‌ڵدا دانیش‌تن.

جوله‌کە‌کانیش لە‌ملاو‌ه سەریان کرد بە‌یه‌کدا ، شەیتان سەرسەختیه‌کی تری پێ‌کردن ، پیلانیان دانا بۆ شەهید کردنی پیڤه‌مبەر ﷺ ، و‌تیان: کێ لە ئێوه ده‌توانیت ئەم بە‌رده گه‌وره‌یه هه‌لگریت و بە‌ری داته‌وه بە‌سەر سەری‌داو بی‌کوژیت...؟ سەرسەخت‌ترینیان (عمرو) ی کو‌پی (جحاش) وتی: من ده‌توانم. (سلام) ی کو‌پی (مشکم) پێی و‌تن شتی وامه‌کەن ، وه‌ل‌ل‌امی هه‌والی ده‌دریتی له‌بارە‌ی ئەم کاره‌تانه‌وه ، ئەمەش په‌یمان‌شکی‌تی‌یه له‌نیوان ئیمه‌و ئه‌ودا ، به‌لام لە‌سەر خیا‌نه‌ته‌کیان سوور بوون .

(جبریل) (ع) له‌لایەن په‌روه‌ر‌دگار‌ه‌وه دابه‌زی بۆ سەر پیڤه‌مبەر ﷺ هه‌والی پیلانه‌کە‌ی پێی فەر‌موو ، خێرا پیڤه‌مبەر ﷺ له‌جی‌گه‌کە‌ی خو‌ی هه‌ستاو چوو به‌ره‌و مه‌دینه ، هاو‌ه‌ڵه‌کانی به‌دوا‌یدا پو‌شتن ، و‌تیان ، پیڤه‌مبەری خوا ﷺ نه‌مانزانی بۆ هه‌ستایت ؟ ئەو‌یش هه‌والی نیا‌زه خراپه‌کە‌ی جوله‌کە‌ی پێ‌دان .

نۆ‌ری پێی نه‌چوو پیڤه‌مبەر ﷺ (محم‌دی کو‌پی (مسلمه‌ی نارد بۆ‌لای (بنی النضیر) و پێی و‌تن: (له مه‌دینه بپو‌نه ده‌ره‌وه‌و دراوسێیه‌تیم مه‌کەن ، ده پو‌ژ بوارتان ده‌ده‌می ، دوا‌ی ئەو ماوه‌یه هه‌رکە‌سی‌کتان بیه‌ینم ده‌دم له ملی) . ئیدی جوله‌کە جگه له ده‌رچوون هه‌چ ده‌رفه‌تیکی تریان نه‌ما ، چە‌ند پو‌ژێک مانه‌وه بۆ خو سازکردن ، به‌لام سه‌رو‌کی دو‌وپ‌و‌ان (عبدالله) ی کو‌پی (ابی) هه‌والی بۆ ناردن که بم‌ی‌ننه‌وه‌و ده‌رنه‌چن و بپو‌نه ناو قه‌لا‌کانتانه‌وه‌و ، دو‌وه‌زار که‌سم له‌گە‌ڵدا‌یه له‌گە‌ڵتان دین بۆ ناو قه‌لا‌کە‌تان و خو‌یان له‌پینا‌وی ئی‌وه‌دا ده‌دن به‌کوشت : ﴿لَنْ أُخْرِجَکُمْ لَتَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا تُطِيعَ فِیکُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرْکُمْ﴾ الحشر: ١١ ، ئەنجا هاو‌په‌یمانە‌کانتان (قریظه) و (غطفان) پ‌شتان ده‌گرن .

ليڙهه جولهكه ٺاهيڪيان هاتهوه بهبهرداو ، بريارياندا دوڙمنايه تي  
 پيڻه مبر ﷺ بڪن ، (حي) ڪوپي (نه خطب) ي سرڪردهيان چاوي بريه ٺهه قسانه ي  
 سرڪرده ي دووڙوان بوي دهه کرد ، بويه هه والي نارد بو پيڻه مبري خوا ﷺ و پي  
 وت : نيمه له مال و حالي خوڙمان ناڙوينه دهره وه چيت له دهست ديت بيكه .  
 بيگومان رهوشه كه سه بهارت به موسلماننه كان زورناخوش بوو ، چونكه به گزدا  
 چووني دوڙمنان له وماوه تهنگه تاوه هه لاساوه دا ناسان نه بوو ٺهه نجامه كه ي ديار نه بوو  
 ، بينيشمان كه چوڻ عمره ب ليڙان هه لگه پرانه وه ، هه موو شانده كان ي پيڻه مبريان  
 شهيد کرد ، پاشان جولهكه ي (بني النضير) به هيڙو پرچكه بوون ، خو به دهسته وه  
 دانيان ناسان نه بوو ، دهره تي شهرڪردنيس له گه لئاندا مه ترسي تيدابوو ، ٺهه  
 گوڙانڪاريانه ش كه دواي كاره ساتي يري (معونه) و پيش ٺهه وش هاتبوونه كايه وه  
 موسولماننه كان ي زورتر هه ستيار کرد بوو بهرامبر به تاواني تيرورو پهيمان شڪيني  
 دوڙمنان كه پوڙانه به ڪومل و ٽاڪ تووشي نه بوون و ، رقيان بهرامبر بهو تاوانبارانه  
 ٺهه ستورتر دهبوو ، بويه برياريان دابوو شهر بڪن له گه ل جولهكه ي (بني النضير) دا  
 پاش ٺهه نياز خراپيه ي ڪرديان دڙ به پيڻه مبر ﷺ ، كه ٺهه نجامه كه ي هه رچيه ڪ بيت كه  
 پيڻه مبري خوا ﷺ وه لامه كه ي (حي) ڪوپي (نه خطب) ي پيڻه يشته وهه و خوي و  
 هاوه لان بهيه ڪه دنگ وتيان : (الله اڪبر) . پاشان هه ستا بو ته مي ڪردني (بني النضير)  
 و (ابن ام مڪتوم) ي له سر مه دينه داناو چوو بويان (علي) ڪوپي (ابي طالب) ٺالاي  
 هه لگرت كه گه يشته ٺهه ي ٺابلوقه ي قه لآكانيدان .

(بنو النضير) خويان خزانده نيو قه لآكانيان ، تيايدا دانيشتن و له ويوه  
 بهرديان دهگرت موسلماننه كان ، باخه خورماو بيستانه كانيان ڪومه كي دهره ڪيان  
 بوو لهو پشت ٺهه ستوريه دا ، بويه پيڻه مبر ﷺ فه رمان ي دا به برين و سوتاندنيان ،  
 لهو بارهيه وه (حسان) وتويه تي :

وهان علي بني سراقه بني لؤي      حريق بالبوريرة مستطير

بويره : لهو ديڙه شيعريه دا ناوي باخه خورماڪاني (بني نضيره) ، لهو  
 بارهيه وه ٺايهت هاته خواره وه ﴿ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْتَةٍ أَوْ نَرَكْتُمْوهَا قَائِمَةً عَلَىٰ أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ  
 اللَّهِ وَلِيخْزِي الْفَاسِقِينَ ﴾ الحشر : ه ، واته : هه ر ساق ي دارخورمايه ڪه ده برين يان  
 دهيه ٺهه وه هه مووي به ٺيڙني خودايه .



(قریظة) نزيك نه كه وتنه وه ، (ابن ابی) و (غطفان) و هاوپه یمانه كانیشیان  
 خیانه تیان لی کردن ، که سیش هه ولی نه دا خیرنکیان بو ببات ، یان باریکیان له سه  
 کهم بکات ، له بهر نه وه خوی گه وره ژیانئ نه وانه ی چواند به ژیانئ شه تیان و  
 فرموی: ﴿كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ﴾ الحشر: ۱۶  
 واته : وهك شهیتانیان لی هات که وتی به مروقه کافریه ، که کافر بوو نه نجا پیی وت:  
 من به دهرم له تو.

گه مارودانه که زوری نه خایاند . تهنه شهش شهو بهرده وامی هه بوو .  
 و تراویشه پانزه شهوی خایاند . تاخوی گه وره دلی پرکردن له ترس و بیم ، ملیان  
 که چ کردو خو یان ئاماده کرد بو خو به دهسته وه دان و چهک فریدان ، هه والیان نارد  
 بو پیغه مبهری خوا ﷺ که ئیمه له مه دینه درده چین ، پیغه مبه ریش ﷺ رازی بوو  
 به مه رجیک تهنه خو یان و ژن و مندال دهر بکهن ، هه رچی هکیش و شتر هه لی بگریت  
 بیبهن جگه له چهک .

به وه رازی بوون و ، به دهستی خو یان ماله کانیان پوو خاند ، بو نه وه ی  
 دهر گاو په نجه ره کانی له گهل خو یاندا ببهن ، زیاده وهش هه ندیکیان کو له که وه داره  
 رای ماله کانیان هه لگرت و ، مندال و ژنه کانیان له گهل خو یاندا برد ، هه مووشتیکیان  
 له شهش سه د و شتر بارکرد ، گه وره کانیان وه کو (حیی) ی کوپی (اخطب) و  
 (سلام) ی کوپی (ابی الحقیق) به ره و (خیر) پوشتن ، هه ندیکیشیان چوون به ره و  
 شام ، تهنه دوو پیاویشیان موسلمان بوون که (یاسین) ی کوپی (عمرو) و (ابو  
 سعد) ی کوپی (وهب) بوون ، ماله کانی خو یان برده وه .

پیغه مبهری خوا ﷺ دهستی گرت به سه ر چهکی (بنو نضیر) داو ، زهوی و  
 مال و مولکی لی سهندن ، له ناو چه که کاندا په نجا قه لغان و ، په نجا زنجیر به ست و  
 سی سه دو چل شمشیریان تیدا بوو .

مال و مولکی (بنو نضیر) تاییه ت بوو بو پیغه مبه ر ﷺ له کوی دا بخوازیت  
 دایبنیت ، پینجیه کی نه کرد چونکه خوا هه موویدا به خو ی و دابه شی نه کرد به سه ر  
 هه موو موسلماناندا ، به لکو دابه شی کرد به سه ر کو چکه رانی یه که مداو ، سه رو  
 پشکی دا به (ابو دجانه) و (سهل) ی کوپی (حنیف) له بهر هه ژارییان ، پیغه مبه ر ﷺ  
 خه رچی هک مالی خانه واده ی ده کیشاو ، نه وه شی که مایه وه له چهک و تفاق و  
 که ره سته ی شه ر له پیناوی خوا دا ده یبه خشی .

غەزای (بنو النضیر) لە رەببەیی یەكەمی سائی چوارەمی كۆچیدا بوو ، بەرامبەر بە (ئۆگستۆس)ی سائی ٦٣٥ی زایین ، لەم غەزایەدا خودای گەرە سورەتی (الحشر)ی بە تەواوی ناردە خواریوە و پێبازی دووپوانی ئابروو بردو ، ئەحكامەكانی (فیء)ی پوونكردهوو هەلیدا بە بالای كۆچكەران و ئەنساردادو رەوايەتی برین و سوتاندنی دارو زەوی دوژمنی پوونكردهوو لەحالەتی جەنگداو ئەو كارەى دانەنا بەبەشێك لە بلاو كردنەوێ خراپە لەزەویداو هەروەها ئیماندارانی پاسپارد كە پابەندى لە خوا ترسان و خو ئامادە كردن بن بۆ ناخیرەت ، پاشان كۆتایی سورەتەكەى هینا بەوەسف و سەنای زاتى خوێ و ناوو سیفەتە جوانەكانى .

(ابن عباس) بە سورەتی (الحشر)ی دەوت : سورەتی (النضیر) .<sup>١</sup>

### غەزای (نەجد)

بەو سەرکەوتنەى موسلمانەكان بەدەستیان هینا بەبى قوربانى لە غەزای (بنو نضیر)دا زیاتر دەسەلاتیان پەرگ و پێشەى داكوئا ، دووپوهكانیش سەریان كزكردو ئیتر نەیانویرا بەئاشكرا دژایەتى بكەن ، ئەمەش بواری زیاترى پەخساند بۆ پیغەمبەرى خوا ﷺ كە یەكلايێتەو بۆ سەركوتكردنى ئەو دەشتەکیانەى هەمیشە ئازاری موسلمانەكانیان دەداو فیرى كوشتنى شاندى موسلمانەكان بووبوون و پەیمانشكێنیان دەکرد ،<sup>٢</sup> خەریك بوو زاتى ئەو بەكەن بەدەن بەسەر مەدینه شادا .

پیش ئەوێ پیغەمبەر ﷺ هەستیت بە تەمى كردنى ئەو ئەعرابانە ، هەوالى بۆهات كە كۆمەلیكى دەشتەكى لەخێلى (بنى محارب) و (بنى ثعلبة)ی (غطفان) خوێان كۆكردۆتەو بۆ شەپ ، پیغەمبەر ﷺ خیرا بۆیان چوووە دەرەو بە تانوپۆی نەجدا گەپاو ، ترس و بیمىكى زۆرى خستە دلای ئەو عەرەبە دەشتەکیە سەرسەختانەو ، تا جارىكى تر زاتى دەست وەشاندن نەكەن وەك ئەوێ پێشتر دەیانكرد لەگەڵ موسلمانەكاندا .

<sup>١</sup> / ابن هشام ٢/ ١٩٠ ، ١٩١ ، ١٩٢ ، زاد المعاد ٢/ ٧١ ، ١١٠ ، صحيح البخاري ٢/ ٥٧٤ ، ٥٧٥ .

<sup>٢</sup> / وتیهكى (محمد الغزالی)یە لە (فقه السيرة)دا هاتووە ، ل ٢١٤ .

واي ليّها تئو عەرەبە دەشتەکیانەى که فیرى تالانى و چەتەگەرى  
 بووبون لەگەل دەیانییست موسلمانەکان هاتوون دەرسان و خۆیان دەخزانده  
 کون و کەلەبەرى شاخەکانەوه ، بەو شیۆهیه موسلمانەکان زەندەقى تئو خێلە  
 عەرەبە چەتەنەیان بردو ترسیان لەدلیاندا پواندو خوشیان بە بى وهى گەپانەوه .

(مغازی) نووس و (سیرت) نووسەکان لەو بارەیهوه باسی شەریک دەکن  
 موسلمانەکان لەخاکی (نجد) دا کردویانە لەمانگی رەبیعی دوهم یان جەمادی  
 یەكەمی سالى چوارەمی کۆچیدا ، تئو غەزایە ناودەنیی غەزای (ذات الرقاع) .  
 پوودانی جەنگەکە لەو ماوهیه دا گومانى تێدانیه ئەمەش هەلومەرجی پەوشی  
 مەدینە دەیخواست ، وەزری هاتنەوهی شەری بەدرو بەلینی (ابو سفیان) لەکاتی  
 بلاوه پیکردنی سوپاکە دا نزیک بووبوهوه ، بەجیهیشتنی مەدینە ، لەگەل وازمینان  
 لەعەرەبە دەشتەکیان بەو هەموو ملهوپری و سەرسةختیهی خۆیانەوه ، دەرچوون  
 بۆ تئو شەپە ترساناکە هەرگیز لە بەرژەوهندی سیاسیانەى جەنگ نەبوو ، بەلکو  
 پیویست وابوو نینۆکی ئەوانە بقرتینیت و پیش دەرچوون بۆ هەر شەپکی گەوره  
 دەستیان کۆتا بکات .

سەبارەت بە تئو جەنگەش کە پیغەمبەر ﷺ سەرۆکایەتی کردو، لەمانگی  
 (رەبیع) یان (جەمادی یەكەمی) سالى چوارەمی کۆچیدا بوو ، بیگومان کە غەزای  
 (ذات الرقاع) نیە چونکە (ابو هريره) و (ابو موسی) ی (اشعری) هەردووکیان شەری  
 (ذات الرقاع) یان دیوه ، (ابو هريره) بۆ خۆی پیش جەنگی (خیبر) بەچەند پوژیک  
 موسولمان بوو ، هەروەها (ابو موسی) ی (اشعری) یش لەخەیبەردا موسلمان بوو ،  
 کەواتە غەزای (ذات الرقاع) دواى جەنگی خەیبەر پوویداوه ، بەلگەش لەسەر  
 دواکەوتنی ئەوهیه کە پیغەمبەر ﷺ نوێژی ترسی تیدا کردووه ، یەكەم نوێژیکی  
 ترسیش کە ئەنجام درا لە غەزای (عسفان) دابوو ، گومانیشی تێدانیه کە غەزای  
 (عسفان) دواى جەنگی (خەندەق) ه ، غەزای خەندەقیش لە کۆتاییەکانی سالى  
 پینجەمی کۆچیدا پوویداوه .

## غەزاي (بەدرى دووھ)

كە موسلمانەكان دېكى غەربە دەشتەكىەكانيان دەرگىشاو دەستيان كۆتاكردن ، خۇيان ئامادەكرد بۇ شەپكردن لەگەل دوزمەنە ھەرە گەرەكەياندا ، سال ھاتەو ، ژوانى ديارىكراو بۇ پروبەروو بوونەو لەگەل قورەيشدا ھاتەو كە لە غەزاي ئوچوددا ديارى كرابوو ، مافى پىغەمبەر ﷺ و ھاوئەكانى بوو كە برونە دەرەو بۇيان تا پروبەرووى (ابو سفیان) و خىلەكەى ببنەو ، جارىكىتر شەپپورى شەپ لىيىدەنەو لەگەلياندا .

لە مانگى (شعبان)ى سالى (۴)ى (يناير)ى سالى ۶۲۶ى زايىندا ، پىغەمبەرى خوا ﷺ بەخوى و ھەزارو پىنج سەد كەسەو لە مەدىنە دەرچوو ، دە سواری لەگەلدا بوو (على) كوپرى (ابو طالب) ئالاكەى ھەنگرتبوو ، (عبدالله)ى كوپرى (رواحە)ى بەسەر مەدىنەو بەجىھىشت ، گەيشتە بەدر ، لەوى مايەو چاوپروانى موشرىكانى دەكرد .

(ابو سفیان)ىش بەخوى و (دوو ھەزار) موشرىكەو لە مەككە دەرچوون پەنجا ئەسپ سواریان لەگەلدا بوو ، تا گەيشتە (مر الظهران) كە قۇناغىك لە مەككەو دوورە لە (مجنە) دابەزى كە شوئىنىكى ئەو ئاۋچەيە .

(ابو سفیان) بەسستى و بىتاقەتى لە مەككەو دەرچوو ، يىرى لەئەنجامى شەپكردن دەرەو لەگەل موسلمانەكاندا ، ترسى ئى نىشتبوو ، سام داى گرتبوو ، كە لە (مر الظهران) دابەزى بەتەواوى و دەى پروخا ، فىلىكى دۆزىو بۇ گەرەنەو ، وتى بە ھاوپرىكانى لەخەلكى قورەيش ، سالىك بچن بۇ شەپ باشە كە سالى تىراۋىيى و سەوزايى بىت و درەختى تىدا ئاۋبدەن و تىر شىرو ماست بخون ، ئەمسالىشتان سالى ووشك و بىئاۋىيە ، من دەگەرپىمەو ئىۋەش بگەرپىنەو .

پىدەچىت سوپاكەش ترس و سام گرتبىتى ، ھەمويان گەرەنەو ، بىئاۋەى يەك كەس ناپەزايى بۇ ئەم ھەلوئىستە نىشان بدات و سووربىت لەسەر شەپكردن لەگەل موسلمانەكاندا .

موسلمانەكانىش بۇ ماۋەى ھەشت پوژ لە بەدر مانەو چاوپروانى دوزمىيان دەكرد ، ھەرچى شەمەكىكى بازىرگانىيان پىبوو فروشتيان بەدو درەم و

<sup>۱</sup> / وتەيەكى (محمد الغزالي) يە لە (فقه السيرة) دا ھاتو ، ل ۳۱۵ .

یهک دره‌میان قازانچ کرد ، پاشان گه‌پانه‌وه به‌روه مه‌دینه‌و ئیدی جله‌وی ده‌سه‌لات و ده‌ست له‌پیشی که‌وته‌وه ده‌ست خو‌یان ، سام و ترسیان له‌دلی خه‌لکیدا زیاتری کردو بوونه بالا‌ده‌ستی ناوچه‌که .

ئهم غه‌زایه به‌غه‌زای (بدر الموعد) یان (به‌دری دووم) یان (بدر الاخره) یان (بدر الصغری) ش ناوبانگی هه‌یه<sup>۱</sup>.

### غه‌زای (دومه‌ الجندل)

که پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له به‌در گه‌پایه‌وه ، ناوچه‌که هیمنی و ناشتی تیدا بلاو بووه‌وه ، ده‌ستی به‌تال بوو بو پووکردنه سنووره‌کانی عه‌رب ، تاهه‌موو هه‌لو‌یسته‌کان بوو خو‌ی یه‌کلا بکاته‌وه‌و دۆست و دوژمن دان به‌وه‌دا بنین .

دوای رووداوای به‌دری بچووک له‌مه‌دینه‌دا شه‌ش مانگ مایه‌وه ، پاشان هه‌والی بوو هات ، که خه‌له‌کانی ده‌روبه‌ری (دومه‌ الجندل) که ناوچه‌یه‌کی نزیکه له شامه‌وه رینگری و چه‌ته‌گه‌ری له کاروانه‌کان ده‌که‌ن و ، هه‌رچه‌که به‌لایاندا تیه‌په‌ریت پاره‌پووتی ده‌که‌ن ، خه‌ریکی خو کو‌کردنه‌وه‌ن و ده‌یان‌ه‌ویت بدن به‌سه‌ر مه‌دینه‌دا ، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ (سباع‌ی کوپی (عرفظة) (غفاری) به‌سه‌ر مه‌دینه‌وه داناو ، هه‌شتا مانگی ره‌بیعی یه‌که‌م (۵) شه‌وی مابوو له‌سالی (۵) ی کو‌چیدا به‌هه‌زار سواره‌وه بو‌یان ده‌رچوو ، پیاویکی رینه‌ری له‌گه‌ل خو‌یدا برد له‌خه‌لی (بني عذرة) ، ناوی (مذکور) بوو.

به شه‌و ده‌پوشت و به‌پوژ خو‌ی په‌ناده‌دا ، بوئه‌وه‌ی له‌په‌رێکدا بدا به‌سه‌ر دوژمناندا ، دهمه‌و شیوان لییان نزیکه‌بووه‌وه ، هه‌رشێ کرده سه‌ر مه‌رومالات و مو‌لکه‌کانیان ، ده‌ستکه‌وتیکی زۆری ده‌ستکه‌وت و هه‌ندیکیشیان هه‌له‌هاتن.

خه‌لکی ناو (دومه‌ الجندل) هه‌ریه‌که‌یان به‌لایه‌کدا هه‌له‌هاتن که مو‌سلمانه‌کان چوونه سه‌ر شوینه‌کانیان که‌سی تیدا نه‌مابوو ، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ چه‌ند پوژێک مایه‌وه . سه‌ریه‌و ته‌پیی سه‌ربازی به‌هه‌موولایه‌کدا نارد ، که‌سی نه‌دیوه‌وه پاشان گه‌پایه‌وه بو مه‌دینه ، له‌و غه‌زایه‌دا پیغه‌مبه‌ر ﷺ ریکه‌وتنی ناشتی مۆر کرد له‌گه‌ل (عینه‌ی کوپی (حصن) له (دومه‌ الجندل) که شوینه‌یکی به‌ناوبانگه له‌نزیک شامه‌وه ، هه‌تا دیمه‌شق به‌پیاوه‌ ری پینچ شه‌و ده‌بی‌ت ، له مه‌دینه‌ش پانزه شه‌و دووره .

<sup>۱</sup> / بۆ درزێوی باسی ئهم غه‌زایه‌ بره‌وه (ابن هشام) ۹۰۲/۲ ، ۲۱۰ هه‌روه‌ما (زاد المعاد) ۱۱۲/۲ .

بەم دەستپېشخەريە خېراو پلانى ژېره دەست و بردانه ، پېغەمبەرى خوا ﷺ  
 سەرکەوتنى بە دەست هېنا لە بەرقەرارکرنى ئاسايش و کۆتۈرۈل كىرنى ناوچەكەدا ،  
 چەرخى پۇرگارىش جارىكى دى بە بەرژەوهندى مۇسلمانان ھەلگەپرايەوه ، ھەموو ئەو  
 سەرئىشە ناوھەكياشەش سووک بوون ، دووپووان بېدەنگ بوون و سەريان شۆپکردو  
 تېرەيەكى ترى جولەكەش دەرکران ، ئەعراپە دەشتەکیەکانیش سەريان شۆپکردو  
 ئەوانى دیکەش خۇيان بەپروالەت کردە دوست و پارىزەرى بەلین و پەیماننامە ، کەفو  
 کۆى ھەلچوونى قوپرەيشيش دامرکايەوه ، دەرڤەتیکى باش بوو بۇ مۇسلمانەکان  
 رەخسا تا پەيامى خۆای جیہانیان بە دەورو بەردا بلاوبکەنەوه .

### غەزای (ئەحزاب)

پاش ئەو شەپو سریانەى کە زیاتر لە سالیکی خایاند هیمنى و ئاسایش بلاو  
 بوەوهو دورگەى عەرەب هیور بوەوه ، بەلام جولەکە ھەمیشە لە ئاکامى پەیمانشکینى  
 و خیانەتکارى و پیلانگىرانى خراپى خۇیانەوه تووشى چەندین جوړى سەرشۆپى و  
 نەھامەتى دەبوون - ئەوانە هیشتا ھۆشیان نەھاتبوەوه بەبەردا ، پەندیان وەرەگرتبوو  
 لە ھەموو ئەوخیانەت و خراپەکاریانە ، ئەوه بوو پاش دوورخستنەوہیان بۇ خەبەر  
 چاوەروانى ئەنجامى بگەرەو بەردەى نىوان مۇسلمانەکان و بت پەرسەکانیان دەکرد .  
 کە پۇرگارىش بە بەرژەوهندى مۇسلمانەکان وەرچەرخوا دەسلەت و ھەژموونى خۇيان  
 بەسەر ناوچەكەدا سەپاند ، ئیتر جولەکە ناخیان جوړى دەخوارد ، پق و کینەى دلایان  
 ئەوہندەى تر زیادى دەکرد .

دیسان دەستیان کردەوه بەپیلان گىران دژ بەمۇسلمانەکان و خۇيان سازدا  
 بۇ دەست وەشاندنیکى وەھا لە مۇسلمانەکان کە ئیتر راست نەبنەوه ، بەلام ئەوان  
 زاتى ئەوہیان نەدەکرد پووبەپوو ئەو کارە بکەن ، نەخشەو پیلانیان دانا بۇ ئەو  
 مەبەستە .

بیست پیاو لەسەرکردەکانى جولەکەو پیاوانى (بنى النضير) کەوتنەرى  
 بۇلاى قوپرەيش لەمەککەو ھانیاندان بۇ شەپکردن دژ بەپېغەمبەر ﷺ و پشتیوانى  
 خۇيان دەربرى و بەلینى سەرکەوتنیان پندان ، قوپرەيشيش کەپیشتر بۇ وادەى  
 سالانەکەى بەدر نەيویرا بوو بپرواتە دەرەوه ، لیڤەدا دەرڤەتیکى گونجاوى  
 دەستکەوت بۇ کپرنەوہى ناوبانگى وونبووى خۆى ، بۆیە پازى بوون .

پاشان شانده جوله که که چون بۆلای (غطفان) چپیان به قورپیش وتبوو به ئەمانیشیان وت ، ئەوانیش هاتن بەدەمیانهوه ، ئەنجا شانده که بهناو خیل و تیرهکانی عەرەبدا گەراو ژمارەیهکی تریشیان رازی کرد که لەگەڵیان بن ، بهو شیوهیه سەرکردهکانی جوله که سەرکهوتنیان بەدەست هیئا لهجوشدانی بیباوه پاندا دژ بهبانگه وازه که ی پیغه مبهەر ۛ .

ئەوه بوو لهباشوورهوه (قورپیش) و (کنانه) و هاوپهیمانهکانیان له (تهامه) به سەرکردهیهتی (ابو سفیان) لهگەڵ چوار ههزار کهسدا کهوتنه پری ، له (مر الظهران) (بنو سلیم) ییشیان پیگهشیست ، له رۆژههلاتیشهوه خیلهکانی (غطفان) (بنو فزاره) بهسەرکردهیهتی (عینیه) ی کوپی (حصن) و (بنی مره)ش به سەرکردهیهتی (الحارث) ی کوپی (عوف) و (بنی اشجع) به سەرکردهیهتی (مسعر) ی کوپی (رخيلة) و (بنو اسد) و چهندن خیلێ تریش لهگەڵیان دەرچوون بهرهو مه دینه .

ئەو ههموو خیل و گرووهانه لهسەر وادهیهکی دیاریکراوی خویان بهرهو مه دینه کهوتنه جوله .

پاش چهند پوژیک به چواردهوری شاری مه دینهدا سوپایهکی زه به لاهی دههزار کهسی کوپوهوه ژماره ی ئەو سوپایه لهوا نه بوو له ژماره ی خه لکی ههموو شاری مه دینه بهژن و پیاوو مندالیشهوه زیاتر بووبیئت .

خۆ ئەگەر ئەو سوپا گه ورهیه لهناکاودا بیاندایه بهسەر قه لاکانی مه دینهدا گه ورهترین مه ترسی دروست ده کرد لهسەر موسلمانهکان و تهفروتونای ده کردن و لهوانهش بوو له رهگورپیشهوه ده ریان بکیشیئت ، بهلام سەرکردهیهتی شاری مه دینه هۆشیاربوو ، پیشتر چاوو پووی خۆی لهسەر ههموو رینگاکان دانا بوو ، چاوهروانی بارو دۆخه که ی ده کرد ، داینا بوو که داهاتوو چی لهگورپیدایه هیشتا ئەو سوپایه لهجیگه ی خۆی نهجولابوو ، هه وال هات بۆ پیغه مبهەر ۛ ده رباره ی ئەو سوپا زه به للاحه ترسناکه .

دهسته بجی پیغه مبهری خوا ۛ نهجومه نیکی راویژکاری بالای پیکهینا بۆ باسی شیوه ی بهرگری کردن له شاری مه دینه ، پاش گفتوگو کردن له نیوان سەرکردهو ئەندامانی شورادا ، پیکهاتن لهسەر بریارێ که هاوهلی خۆشه ویست (سهلمان - ر -) خستیه پوو ، سهلمان وتی : پیغه مبهری خوا ، ئیمه له ولاتی فارسدا که گه مارێ بدراینایه به چواردهوری خۆماندا یه غانمان لیده دا . نهخشه ی خه نه ک هه لکهندن پیشتر عه رب نه ییستبوو - .

دهستبه جي پيڻه مبهري خوا ﷺ دهستي ڪرد به جيٽه جي ڪردني نه خشه ڪه  
 ، پاي سپارد ڪه هر ده پياو ده نيٽ چل گهز لهو خه نه ڪه هه لڪه نن .  
 موسلماننه ڪان به خيرايي دهستي ڪان ڪرد به هه لڪه ننڌني خه نه ڪه و ، پيڻه مبهري  
 خواش ﷺ هاني ده دان و له گه لياندا به شداري ده ڪرد ، (بوخاري) ده گير پته وه له  
 (سهل) ي ڪوپي (سعد) وه ، ده نيٽ : له خه نه ڪه ڪه دا له گه ل پيڻه مبهري خوادا بووين  
 ﷺ نه وان هه ليا ڪه نه نو ئيمه ش به ڪول خول ڪه يمان ده برده ده وه وه ، پيڻه مبهري  
 خوا ﷺ فه رموي :

اللهم لا عيش الا عيش الآخرة      فاغفر للمهاجرين والانصار<sup>1</sup>

هه روه ها له (انس) وه : پيڻه مبهري خوا ﷺ چوو بو ناو خه نه ڪه ڪه له به ره  
 به يان نيڪي ساردا سهيري ڪرد نه وه تا (نه نسا) و (ڪوچڪه ران) خه ريڪي چال  
 هه لڪه ننڌن ، هيچ ڪو ٻيله يه ڪيان نه بو نه ويان بو بڪات ، ڪه بيئي وا بهوشيه  
 شه ڪه ت و ماندوو برسني فه رموي :

اللهم لا عيش الا عيش الآخرة      فاغفر للانصار والمهاجرة  
 نه وانيش وه لاميان دايه وه وتيان :

نحن الذين يابعوا محمداً      على الجهاد ما بقينا ابداً<sup>2</sup>

(براء) ي ڪوپي (عارب) يش ده نيٽ : چاوم ئي بو پيڻه مبهري ﷺ خولي  
 ده گواسته وه له تاو ته پ و توڙ سنگي پيڻه مبهري نه ده بيئي ، نه پوڙه ، پيڻه مبهري  
 خوا ﷺ قڙي پير وڙي زور بو ، گويم ئي بو جو شي خوارد بو له گه ل شيعريڪي (ابن  
 رواحه) دا ڪه له ڪاتي خول بار ڪردندا ده يوت :

اللهم لولا انت ما هتدينا      و لا تصدقنا و لا صلينا  
 فانزلن سكينه علينا      وثبت الاقدام ان لا قينا  
 ان الالى قد بغوا علينا      وان ارادوا فتنة ابينا

ده نيٽ : نه م ديڙه ي ڪوتايي دريڙ ده ڪرده وه ، له ريو ايه تي ڪيدا هاتوه ڪه  
 نه م ديڙه هاتوه :

ان الالى قد بغوا علينا      وان ارادوا فتنة ابينا<sup>3</sup>

موسلماننه ڪان له گه ل نه وه دا ڪه به م گورج و گو لي وه ڪاريان ده ڪرد برستي  
 هه ناوي پي نه هيشت بوون ، (انس) ده نيٽ : خه لڪي خه نه ڪ پر به مشتڪ جو يان بو

<sup>1</sup> / صحيح البخاري ( با غزوة الخندق ) ٢ / ٥٨٨ .

<sup>2</sup> / هه مان سرچاوه .

<sup>3</sup> / هه مان سرچاوه ٢ / ٥٨٩ .



دههينرا كه كه ميگ زهيت يان بهزيان تيكه لاو ده كرد لهبر كوئي پهنگي دهگوزاو ،  
 نهوهنده پهق و بون ناخوش بوو لهبر بينيان دهگرا<sup>۱</sup> .

(ابو طلحة) دهليت : ده رده دلي خومان برده لاي پيغه ممبر ﷺ و سكي خومان  
 نيشاندا كه يهكي بهرديگمان پيوه بهستبوو له تاو برسيټي كه چي نهو كه سكي  
 هه لدايهوه دوو بهردي له تاو برسيټي بهستبوو<sup>۲</sup> .

لهكاتي هه لكه مندني خه نه كه كه دا نيشانه يهكي پيغه ممبريټي پويي دا ، (جابر) ي  
 كوري (عبدالله) بيني وا پيغه ممبر ﷺ به ته واوي لاوازو زهره هه لگه راوه ، چوه وه مالي  
 مه ريك سهرپي بهر نه كه ي وت جاميگ جو ي كرد به ئارد ، نهجا به په نامهي  
 پيغه مبري ﷺ ناگادار كرد ، كه له گهل چهند هاوه ليكدا ته شريف بهيئن ، پيغه مبري  
 خواش ﷺ هر چي كه سي ناو خه نه كه كه هيه بانگي كرد ، كه هه زار كه س ده بوون ،  
 هه مويان لهو خواردنه يان خواردو تيرويون هيشتا پارچه گوشته كه له ناو ده فره كه دا  
 مابوو ، نانه كه ش وهك خو ي مابوه وه<sup>۳</sup> .

خوشكه كه ي (نعمان) ي كوري (بشير) مشتتيك خورماي هينا بوو بو خه نه كه كه  
 تا باوك و خالوكه ي لي ي بخون ، به لاي پيغه مبري خوادا ﷺ تيه پري داواي خورماكه ي  
 لي كرد نهو يش هه مووي كرده تويشه بهر يه كه وه ، نهجا پيغه مبر ﷺ خه لك ي خه نه كي  
 بانگ كرد ، هه موويان لييان خوارد ، خورماكه له زياد بوندا بوو ، هه موويان لييان  
 خواردو هه ستان ، تويشه بهر كه نهوهنده پر بوو بوو سهرو بهر لي ي ده رزا<sup>۴</sup> .

موعجيزه يهكي له ودوانه گه وره تر له خه نه كه كه دا پويي دا ، (بوخاري) له (جابر) ه  
 وه ده گيريته وه ، ده ليت : له پوزي هه لكه مندني خه نه كه كه دا ، تاشه بهرديكي گه وره  
 هاته بهر ده ممان ، هاتنه خزمهت پيغه مبر ﷺ وتيان : نه مه تاشه بهرديكي گه وره يه له  
 خه نه كه كه دا چي بكهين ؟ فهرموي : من خوم دانه بهرم ، لهو كاته دا سكي پيروزي  
 له تاو برسيټي به بهرديك بهستبوو ، سي پوز بوو ده ممان له هيچ نه دا بوو ، پيغه مبري  
 خوا ﷺ پاچيكي هه لگرت ، يهك پاچي لي دا وردو خاشي كردو وهك لمي لي هات<sup>۵</sup> .

(براء) ده ليت : لهو پوزده له چاليكياندا بهرديك هاته ريگه مان هه رچيه كيان  
 لي كرد دادي نه دا ، پاچ و چهكوش كاري تي نه ده كرد ، سكا لامان برده لاي پيغه مبري

<sup>۱</sup> / هه مان سهرچاره ۵۸۸/۲ .

<sup>۲</sup> / (ترمذي) ريو ايه تي كرده له (مشكاة المصابيح) ۴۴۸ / ۲ .

<sup>۳</sup> / بوخاري نه م رووداوه ي گيزاوه ته ره ۵۸۸ / ۲ ، ۵۸۹ .

<sup>۴</sup> / (ابن هشام) ۲۱۸/۲ .

<sup>۵</sup> / صحيح البخاري ، ۵۸۸/۲ .

خو ﷺ ، ته شریفی هیئا پاچیکی هه لگرت و فرمووی : (بسم الله) یهك پاچی لیئا ، پاشان فرمووی (الله اکبر) ئەوا کلیلهکهی ولاتی شامم پیدرا وه لّاهی چاوم له کۆشکه سووره کانیه تی ، پاشان جارێکی تر لییدایه وه پارچهیهکی تری ئی شکاند ، فرمووی (الله اکبر) مولکی فارسم پیدرا ، وه لّاهی ئیستا چاوم له کۆشک و ته لاره کانی شاری (مدائن) ه ، پاشان بۆ سینیهم جار لییدایه وه ، فرمووی : (بسم الله) ، ئەنجا ئەوی تریشی وردوخاش کردو فرمووی (الله اکبر) ، کلیله کانی ولاتی یه مه نم درا به دهست ، وه لّاهی لهم جیگهیهی خۆمه وه چاوم له دهروازه کانی شاری (صنعا) .

(ابن اسحاق) یش هه مان ئەو ریوایه ته له (سلمان) ی فارسیه وه دهگیریته وه (ر) .  
شاری (مه دینه) جگه له باکووری له هه موولایه که وه به شاخ و بهرده لّان و باخ و بیستانی دارخورما گیرابوو ، پیغه مبهری خوا ﷺ وه کو شاره زاییه کی سه ربازی لیها توو دهیزانی که سوپایه کی زه به للاحی لهو شیویه ته نها له باکوروه ده توانیت هیرش بهیئیته سه ر شاره که بۆیه خه نه که کی له باکوروه هه لکه ند .

موسلمان ه کان بهرده وام بوون له سه ر هه لکه ندنی خه نه که که ، به درێژایی پۆژه که خه ریک بوون ، ئیواران ده گه رانه وه ماله وه ، تا به پیی نه خشه دانرا وه که ی پیغه مبه ر ﷺ خه نه که که ته واکرا ، پیش ئەوه ی سوپا زه به للاحه که ی موشریکان بگاته قه راغ شاری مه دینه .<sup>۲</sup>

قو په یش به چوار هه زار که سه وه گه یشتنه نزیک مه دینه ، به کۆمه ل له (اسیال) ی ناوچه ی (رومه) له نیوان (جرف) و (زعا به) دا دابه زین ، (غطفان) و شوینکه و توانیان له خه لکی (نجد) یش به شه ش هه زار که سه وه هاتن و به پروی (ئو حود) دا له (ذنب لقمی) دابه زین .

﴿وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا﴾ الاحزاب ۲۲ : واته : کاتیک ئیمانداران ئەو گرو هانه یان بینى وتیان : ئەمه ئەو به لئینه بوو که خوداو پیغه مبه ره که ی فرموویان ، به راستی خوداو پیغه مبه ره که ی راستیان فرموو : ئەمه ش جگه له باوه به رزیو نه وه و ملک هچ بوون بۆ خودا ، هه یج کاریگه ریه کی لئنه کردن .

<sup>1</sup> / سنن النسائي ۵۶/۲ ، مهروه ا (احمد) له (مسند) ه کهیدا دهسته وازه که هی نسانی نیه ، تییداها ته وه که له هاره لیکه ره گیرا ده ته ره .

<sup>2</sup> / ابن هشام ۲/۲۱۹ .

<sup>3</sup> / هه مان سه رچاوه ۳/۳۳۰ ، ۳۳۱ .

به‌لام دوپړوان و دل نه‌خوښه‌كان ، دليان كه‌وته له‌رزه داخوړيان له ترسې  
 ټه‌و سوپايه ﴿وَإِذْ يَقُولُ الْمَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا  
 غُرُورًا﴾ الاحزاب : ١٢ واته : دوپړوه‌كان و ټه‌وانه‌ي دله‌كانيان نه‌خوښه و تيان : ټه‌وي  
 خوداو پينغه‌مېره‌كه‌ي به ټيمه‌يان و ت جگه له له‌خوږايي بوون چي ديكه نه‌بوو .

پينغه‌مېري خوا ﷺ سي‌هه‌زار چه‌كداري له‌گه‌لدا بوو ، پشتيان كرده شاخي  
 (سلع) و خه‌نه‌كه‌كيان خسته نيوان خوږيان و بي‌باوه‌ران ، دروشميان ټه‌وه‌بوو :  
 (سهرناكه‌ون) (ابن ام‌كتوم) ي به‌سهر مه‌دينه‌وه به‌جيه‌يشت و ، فهرمان‌دا به‌ژن و  
 مندال له ماله‌كاندا بميننه‌وه .

كه موشريكه‌كان ويستيان هي‌رش به‌ين و بدن به‌سهر مه‌دينه‌دا ،  
 خه‌نه‌كيكي پانيان بيني له‌بهرده‌مياندا هه‌لکه‌نرابوو ، به‌ناچاري گه‌ماروي  
 موسلمان‌ه‌كانياندا ، ټه‌وان كاتيک دهرچوو بوون هيچ جوړه خو ټاماده‌كردنيكيان  
 نه‌كردبوو بؤ ټه‌و نه‌خشه‌يه ، چونكه ټه‌و پلانه وه‌كو ده‌يانوت - فيليكه پيشتر  
 خيله‌كاني عه‌رب نه‌يانزانده‌وه ، به‌هيچ شي‌وه‌يه‌كه خوږيان بؤ ساز نه‌دابوو .

موشريكان له داخ و رقي بي‌سنورياندا به‌چوار ده‌وري خه‌نه‌كه‌كه‌دا ده‌هاتن  
 و ده‌چوون ، به‌داوي خاليكي لاوازا ده‌گه‌ران ، تالي‌وه‌ي دزه‌بكه‌ن ، موسلمان‌ه‌كانيش  
 به وردی چاوډيري جموجولي موشريكه‌كانيان ده‌كرد ، تيربارانيان ده‌كردن بؤ  
 ټه‌وي ليى نزيك نه‌كه‌ونه‌وه ، ليه‌وه بكه‌نه ټم به‌ره‌وه .

هه‌نديك له سواره‌كاني قوږه‌يش زور بيتاقت بوون به‌وه كه بي‌سوود  
 به‌ده‌وري خه‌نه‌كه‌كه‌دا بين و بچن و چاوډه‌واني ټه‌و گه‌مارويه بكه‌ن ، ټه‌وه نه‌ريتي  
 ټه‌وان نه‌بوو ، بويه كو‌مه‌ليكيان خوږيان پي‌رانه‌گيرا له‌وانه (عمرو) ي كوپي (عبدود)  
 و (عكرمه) ي كوپي (ابو جهل) و (ضرار) ي كوپي (خطاب) چه‌ند كه‌سيكي تريان  
 تيدابوو ، ريگه‌يه‌كي به‌رته‌سكيان به‌دي كرد له‌و ريگه‌يه‌وه كرديانه ټم به‌ره‌وه ،  
 ټه‌سپه‌كانيان كه‌وته ناو قوږاويك له‌نيوان شاخي (سلع) دا ، (علي) كوپي (ابو طالب)  
 و چه‌ند موسلمان‌يكي تر بويان چوون و دهرچه‌كيان لي‌گرتن (عمرو) داواي شه‌ره  
 شمشيري كرد (علي) كوپي (ابو طالب) چووه مه‌يداني ، وته‌يه‌كي له دم دهرچوو  
 كابر اي گهرم كرد (عمرو) يه‌كيك بوو له پاله‌وانه ټازاكاني موشريكان ، هات  
 ټه‌سپه‌كه‌ي خستيه خواره‌وه له‌داخدا سكي هه‌لډري و داي له دم و چاوي ، ټه‌نجا  
 چوو بؤ (علي) ده‌ستيان كرد به شهر زور يه‌كتريان هيناو برد ، تا (علي) ﷺ  
 كوشتي ، ټه‌وانه‌ي كه له‌گه‌ليدا بوون له‌ترساندا له‌هه‌مان دهرچه‌كه‌وه كه‌ليي  
 هاتبوون هه‌له‌هاتن ، ټه‌ونده ترسان (عكرمه) له‌كاتي راكردندا ږمه‌كه‌ي له بيرچوو .

له پۆژەکانی تریشدا موشریکان چەند هەولێکی تریاندا بۆ پەڕینەوه له خەنەکهەیان بۆ کردنەوهی پێگەیهک بۆ پەڕینەوه ، بەلام موسڵمانەکان بەرگریهکی نازایانەیان دەکرد ، لهو دۆروە تیر بارانیان دەکردن و نهیاندەهیلا له خەنەکهه بێنە ئەمبەرەوه تا شکستیان پێ هێنان .

بەهۆی سەرقالبوونی موسڵمانەکانەوه بەو شەڕه تیرەوه پیغهەمبەری خوا ﷺ موسڵمانەکان هەندیک نوێژیان له کیس چوو ، له (صحیحین) داها تۆوه له (جابر) وه (ر) : (عمری کوپی (خطاب) له پۆژی خەنەکا هات و ، دەستی کرد به قسه وتن به کافرانی قوڕهیش وتی : پیغهەمبەری خوا ﷺ ئەوەندە نوێژەکم دواکەوت خەریک بوو پۆژ ئاوابێت پیغهەمبەریش ﷺ فەرمووی : وه للاهی منیش نوێژەکم بۆ نهکرا ، (جابر) دەلیت : له گەل پیغهەمبەری خوادا ﷺ له (طحان) دابەزین ، ئەنجا دەستنویژی شوێردو ئیمەش دەستنویژمان شوش ، پاش خۆرئاوا بوون نوێژی عەسرمان کرد ، پاشان نوێژی شیوانیشمان کرد<sup>(۱)</sup>.

پیغهەمبەری خوا ﷺ بۆ له دەست چوونی ئەم نوێژانە زۆر بیتاقەت بوو تا نزای کرد له موشریکان ، له (بخاری) داها تۆوه له (علی) یهوه ﷺ دەلیت : پیغهەمبەر ﷺ له پۆژی خەنەکا فەرمووی : خوا مال و گۆپیان پڕبکات له ناگر، هەرەکو چۆن سەریان قالکردین له نوێژەکانمان تا خۆر ئاوابوو له کیسمان چوو<sup>(۲)</sup>.

هەرەها له (مسند) ی پێشەوا ئەحمەدو (شافعی) داها تۆوه ، ئەو موشریکانە پیغهەمبەری خویان ﷺ سەرقال کرد له نوێژی نیوہ پۆو ئیوارەو شیوان و خەوتنان ، ئەوہ بوو هەموویانی پێکەوه کرد ، پێشەوا (نوی) دەلیت : شیوازی کۆکردنەوهی ئەو ریوایەتانە ، بەو دەبیئت که غەزای خەنەک چەند پۆژیکی خایاندوہ ، هەندیک نوێژی له پۆژیکدا کردوہو هەندیکی تریشی له چەند پۆژیکی تردا کردوہ ، تەواو<sup>(۳)</sup>.

لێرەوہ تێدەگەین که هەولەدانی موشریکان بۆ پەڕینەوه بۆ ئەمبەری خەنەکهەم بەرگری کردنی موسڵمانەکان ماوہی چەند پۆژیکی خایاندوہ ، بەلام لەبەرئەوہی خەنەکهە کەوتبۆه نیوانیانەوہ هیچ شەڕیکی خۆیناوی و راستەوخۆ لەنیوانیاندا پووی نەدا ، بەلکو تەنھا شەڕەشیرو تیرو پەمبازی تاکەکەسی هەبوو .

(۱) صحیح البخاری ۵۹۰/۲ .

(۲) هەمان سەرچاوە .

(۳) (مختصر سیرە الرسول) ﷺ نویسنی شیخ عبدللائی ئەجدی ۲۸۷ ، هەرەها شەرحی (مسلم) لەلایەن (نوی) یهوه ۸/ .

لەو شەپەر تیرەدا چەند پیاویک لەهەردوولا کوژران کە بەپەنجەکان دەرژمێردرێن  
شەش کەس لە موسڵمانەکان و دە کەس لە موشریکەکان بە تیر کوژران یەکیک یان  
دوانیش بە شمشیر کوژران .

لەو تیرەندازییەدا (سعدی کوپی (معاذ) تیریکی بەربائی کەوت شارەگیکی  
بپی ، کابرایەکی قورەیشی بەناوی (حبان العرفه) وه لییدا، بۆیە نزای ئی کردو  
فەرمووی: خوایە تۆ دەزانیت هیچ شتێک لەلام ئەوەندە خوێشویست نیه بەئەندازەی  
ئەوێ لە پیناوی تۆدا خەبات بکەم و دژ بەکەسانێک پیغەمبەرەکی تۆیان بەدرو  
خستۆتەوهو شار بەدەریان کردووه ، خوایە وادەزانم کەبەم جەنگە لەنیوان ئیئەمو  
ئەواندا شەر کۆتایی پیدیت ، خوایە ئەگەر شەرێکمان لەگەڵ قورەیشدا ماوه بەمێنە  
بۆیان ، تا لەپیناوی تۆدا لەگەڵیاندا جەنگم ، خو ئەگەر شەر کۆتایی پیدەهینیت ئەوا  
ئەم پەگی دەمارەم بتهقینەر باپیئەمو بمرم لەکۆتایی نزاکیدا فەرمووی : خوایە  
نەمکوژی هەتا سەرشوپی (بنو قریظە) بەچاوی خۆم دەبینم .<sup>۲</sup>

لەکاتیکیدا کە موسڵمانەکان لەناو بەرەکانی جەنگدا پروبەپرووی  
سەرسەختیەکان دەبوئەوه ، لەملاشەوه مارو دویشکی پیلانگیزیی لەکونەکانی خۆیدا  
گینگلی دەداو دەیوست بدا بەجەستەیی موسڵمانەکانەوه ، بۆیە گەرە تاوانباری (بنی  
نضیر) (حیی) کوپی (اخطب) چوووه مائەکانی (بنو قریظە) و سەری دا لە (کعب)ی  
کوپی (اسد القرظی) کە سەرۆکی (بنی قریظە) بوو ، مۆرکەری گریبەندو پەیمانی  
جولەکەیی (بنو قریظە) بوو لەگەڵ پیغەمبەردا ﷺ ، پەیمانی دابوو بەپیغەمبەر ﷺ ، کە  
ئەگەر هاتوو تووشی شەرھات پشنتی بگریت هەروەکو پیشتەر باسکرا ، (حیی) دای  
لەدەرگای مائەکەیی، (کعب) لەسەری داخست، وازی ئی نەهینا تا دەرگاکی پی کردەوه  
(حیی) وتی : من سەر بەرزیی هەتا هەتایی و دەریای (طام) م بۆهیناوی ، هەموو  
قورەیشم بە پیاوماقول و سەرکردەیانەوه هیناوتە (مجمع الاسیال) لە (رومە) ،  
(غطفان) و هەموو سەرکردەو پیاو ماقولەکانی ئەوانیشم لە (ذنب نقمی) دابەزاندووه  
بەتەنیشت (ئوحد)وه، بەلین و پەیمانیاں پیداووم کەتا لە پەگ و ریشەوه موخەمەد  
دەرەکیشتن وازنەهینن.

(کعب) پیتی وت: وەللاھی تۆ زەلیلی پۆژگارو دەریایەکی بی ئاوت بۆ  
هیناوم ، تەنها دەنگی هەیهو پەنگی نیه، خوا لەناوت بەریت (حیی) ! وازم ئی بھینە

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری ۵۹۱/۳ .

<sup>۲</sup> : ابن هشام ۲۲۷/۳ .

بائەم حالەم ئى تىك نەچىت ، من جگە لەراستگۆيى و ئەمەكدارىي ھىچى ترم لە موخەممەد نەدىوہ .

(حىي) ھەر وازى ئى نەھىناو لەكۆلى نەبۆوہ ، تا(كعب) رىگەىدا ، بەمەرجىك پەيمانى بداتى ئەگەر ھاتوو قورەيش و غەطفان گەرانەوہ ، لەگەل موخەممەددا ھىچيان پىنەكرا ئەوا (حىي)يش لەگەل (كعب)دا بچىتە قەلاكانى ئەوانەوہ بۆ ئەوہى وەكو يەك زىانيان بەربكەويٹ (كعب)يش خۆى بىلەين كرد لەو بەلەين و پەيمانەى كە ھەيبوو لەگەل مۇسلمانەكانداو ھەلىوہشانەوہو ئىتر چووہ رىزى موشرىكان و بەرەى دژ بە مۇسلمانەكانى گرت .

بەكردەيش (بنو قريظة) ھەستان بەچەند كارىكى سەربازىي ، (ابن اسحاق) دەلەيت : (صفية)ى كچى (عبدالمطلب) لەناو قەلەيەكدە بوو (حسان)ى كورپى (ثابت) يشيان لەگەلدا بوو ، (حسان) لەو قەلەيەدا لەگەل ژن و مندالەكاندا دانرابوو ، (صفية) دەلەيت : پياويكى جولەكە بەلاماندا تىپەپى و بەدەورى قەلاكدە ھاتوچۆى دەكرد ، (بنو قريظة) كەوتبوونە جەنگ و پەيمانيان شكاندبوو ، كەسيكىش نەبوو لەو ناوہدا بەرگرىمان ئى بكات ، پىغەمبەرى خوا ﷺ و مۇسلمانەكان لە سەنگەرەكاندا بەرامبەر دوژمن وەستابوون و ، ھەركەسيك بىدايە بەسەرماندا كەس نەيدەتوانى بىگىرپتەوہ ، وى بە (حسان) كورپە ئەوہ جولەكەيە بەدەورى قەلاكدە دىت و دەچىت دۇنيانيم كە پشتەوہى مۇسلمانان ئاشكرا نەكات بۆ بىباوہران ، دەبينى كە پىغەمبەر ﷺ و ھاوہلان سەرقالان و لىرەنين ، ئادەى (حسان) دابەزە بىكوژە ، كەچى (حسان) وتى : وەللەھى تۆ دەزانى ئەوہ بەمن ناكرىت ، (صفية) دەلەيت : كۆلەكەيەكم ھەلگرت لە قەلاكە دابەزىمە خواریوہ ، كىشام بەسەرىدا كوشتە پاشان گەرامەوہ ناو قەلاكو ، وى بە (حسان) دابەزە چەك و تفاقەكەى لىبەكرەوہ ، لەبەرئەوہ پياوہ من نەمتوانى لىي بكەمەوہ ، كەچى (حسان) وتى : پىويستەم پىي نىہ .

ئەم كارە گەورەيەى پورى پىغەمبەر ﷺ پۆلىكى گەورەى ھەبوو لە پاراستنى ژن و مندالى مۇسلماناندا ، پىدەچىت جولەكەكان و ايان زانىيىت كە ئەو قەلەيە پرە لە

1 / ابن هشام ۲/ ۲۲۱ .

2 / ابن هشام ۲/ ۲۲۸ . ئەم لەرمودەيە و لىكەدرىتەوہ كە (حسان) پياويكى ترسنۆك بوى ، ھەندىك لەزانيايان ئەو بۆچونەيان بەرپەرچ داوئەوہ بەخراپى دەزانن ، چونكە لەرمودەكە بچران لە (اسناد)كەيدا ھەيە نەگەر راست بوایە (حسان)ى پىناتشرىن دەبوو . خۆ نەگەر راستيش بى ئەوہ پىدەچى (حسان) لەو رۆژەدا نەخۆش بو بى ، ئەمە باشترىن لىكدانەوہيە .

چه‌کداری سوپای ئیسلام و زه‌حمته کهس بتوانیت بچیته سهریان . له‌کاتی‌کدا که هیچ پیاویکی چه‌کداری تیدا نه‌بوو بویه نه‌یانویرا جاریکی تر نه‌کاره دووباره بکه‌نه‌وه ، به‌لام به به‌رده‌وامی نامو قسه‌یان دهنارد بو بت په‌رسته‌کان وه‌ک به‌لگه‌یه‌کی کردیت بو دانه‌پالی موشریکان، تارانه‌یه‌ک موسلمانانه‌کان بیست و شتری نازوقه‌ی جوله‌که‌یان گرت که بو سوپای موشریکانیان ناردبوو .

هه‌والی په‌یمان‌شکینیه‌که گه‌یشته پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ و موسلمانانه‌کان ، بویه ده‌ستبه‌جی ده‌ستی کرد به‌لیکۆلینه‌وه تاهه‌لو‌یستی (بنو قریظه)ی بو پوون بیته‌وه ، له‌ پرووی سهر‌بازییه‌وه حسابی بو بکات ، بو لی‌کۆلینه‌وه‌ی هه‌واله‌که هه‌ردوو (سعد) ه که ، (سعد)ی کوپی (معاذ) و (سعد)ی کوپی (عباده) و (عبدالله)ی کوپی (رواحه) و (خوات)ی کوپی (جبیر)ی ناردو پیانی فه‌رموو : بپوون بزائن نه‌وه‌واله‌ راسته ، که له‌باره‌ی نه‌وانه‌وه پیمان گه‌یشتوه ؟ نه‌گه‌ر راست بوو به‌ ئیشاره‌تی‌ک تیم بگه‌یه‌نن که‌لیی حالی بيم و هه‌واله‌که له‌ناو خه‌ل‌کدا بلاومه‌که‌نه‌وه ، خو نه‌گه‌ر له‌سه‌ر به‌لین و په‌یمانی خویان مابوونه‌وه نه‌وا ناشکرای بکه‌ن بو خه‌ل‌ک . که‌مه‌فره‌زه‌که نزیک‌بوونه‌وه له‌جوله‌که ، هه‌لو‌یستیان زور ناشیرین و بی‌ریز بوو، به‌ناشکرا دوژمنایه‌ت‌یان کردن و جنیویاندا به‌ خویان و به‌ پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ، هه‌روه‌ها وتیان: پیغه‌مبه‌ری خوا کی‌یه؟ هیچ به‌لین و په‌یمانیک له‌نیوان ئیمه‌و موجه‌مه‌دا نیه، موسلمانانه‌کان گه‌رانه‌وه‌وه به‌ئیشاره‌ت تییان گه‌یاند که جوله‌که په‌شیمان بونه‌ته‌وه‌وه په‌یمانیان شکاندوه ، وتیان : وه‌کو (عضل) و (قاره‌ن) ، واته په‌یمان‌شکینیان کردوه (عضل) و (قاره) نه‌وانه بوون که خیانه‌تکاریه‌که‌ی (رجیع) یان نه‌نجامدا.

له‌گه‌ل نه‌وه‌دا که ویستیان هه‌واله‌که بشارنه‌وه به‌لام خه‌ل‌ک به‌ده‌مودیاندا تیگه‌یشتن که مه‌سه‌له‌که چونه، هه‌ستیان کرد پوو به‌پرووی مه‌ترسیه‌کی گه‌وره ده‌بنه‌وه.

به‌راستی ساته وه‌ختیکی ترسناک بوو بو موسلمانانه‌کان ، هیچ به‌ربه‌ستیک نه‌بوو له‌نیوان موسلمانانه‌کان و جوله‌که‌ی (بنو قریظه)دا که له‌پشته‌وه لییان بدن ، له‌به‌رده‌میشه‌وه سوپایه‌کی زه‌به‌للاحی نه‌وه‌نده گه‌وره وه‌ستا‌بوو نه‌ستم بوو بتوانن خویانی لی‌لابدن ، ژن و ماله‌کانیشیان له‌به‌رده‌م نه‌وه په‌یمان‌شکینانه‌دا بوو به‌بی هیچ به‌ربه‌ستیک ، به‌شیویه‌یه‌ک بوون هه‌روه‌کو خودای گه‌وره ده‌فه‌رمو‌یت : هه‌واذ رَاغَتْ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ

وَزُلْزِلُوا زَلْزَالًا شَدِيدًا ﴿١١﴾ الاحزاب : ١٠، ١١ واته : چاوه كان نه بلق بوون و ، دله كانتان هاتبوه گهروو ، گومانی جوړاو جوړتان هه بوو له بهرامبر به لینه کانی خوا به سرخستنی ئیمانداران ، نا له و کاته دا ئیمانداران تووشی تاقیکردنه وه بوون و زهمین له رزه یان پیکهوت ، تاهندیکیان دهیانوت : موچه مهمد به لینی گه نجینه ی کیسراو قهیسهرمان ده داتی ، که چی که سمان ناویریت پروات بو سرئاو ، هندیکی تریشیان له بهردم کو مه لیک خه لکی خرمیاندا وتیان : مالمان به دهره وه یه مؤله تمان بده بابروینه وه مالی ، چونکه له دهره وه ی مه دینه دان ، هتا خیلئ (بنو سلمه) خه ریکبوو بگه رینه وه و شکست بهینن ، له باره ی دوپروه کانه وه ئایه ت هاته خواره وه : ﴿وَإِذْ يَقُولُ الْمَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنَّ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا﴾ الاحزاب : ١٢ ، ١٣ واته : نا له و کاته دا دوپروه کان و دل نه خو شه کان دهیانوت : به راستی به لینی خواو پیغه مبره که ی تنها له خوبایی بوون بوو ، دهسته یه کیش له دوپروه کان وتیان : خه لکی (یثرب) نه مه شوینی مانه وه تان نیه ، بگه رینه وه بو ناوشار ، دهسته یه کیشیان مؤله تیان له پیغه مبره ﷺ دهخواست و دهیانوت ماله کانمان به دهره وه یه له راستیدا وانه بوو ، نه وانه تنها دهیانه ویئت له مهیدانی جهنگه که هه لبین.

پیغه مبره یث ﷺ که هوالئ په یمانشکینی (بنو قریظه) ی پیگه یشت جله کانی دا به سر خویداو بو ماوه یه ک پالکهوت ، تا به لاو کاره ساته که ته واوله سر موسلمانان سهخت بوو ، پاشان هیوای هاته وه به بهرداو ، هه ستایه وه و فهرمووی : (الله اکبر ، مژده ی سرکه و تنتان لی بیت موسلمانان) پاشان دهستی کرد به نه خشه دانان بو پرو به پرو بوونه وه ی بارودوخه که ، وهکو به شیکیش له و نه خشه یه مه فره زه ی پاسه وانی دهنارده وه بو مه دینه نه بادا له نا کاوداو له پشته وه شالو بکریته سرژن و مناله کان ، به لام هه لو یسته که پیویستی به هاتنه پییشه وه یه کی یه کلاکه ره وه هه بوو ، که هه موو گرو هه کانی پی سر شوپ بکات ، بو نه و مه به سته ویستی سولحیک بکات له گهل (عینیه) کوپی (حصن) و (حارث) ی کوپی (عوف) که هه ردو وکیان سرکرده ی (غطفان) بوون ، له سر سییه کی بهروبومه کانی مه دینه ، له بهرامبر نه وه دا به خو یان و سوپا که یانه وه بگه رینه وه ، موسلمانان کانش یه کلابینه وه بو سوپا که ی قوره یث ، که هیزو زه برو زهنگیان دهناسی و باش تاقیان کردبو وه له ناویان بهرن .



پیغه مبهري خوا ﷺ پرسى به مهربودو (سعد) که کرد، ئەوان وتیان :  
 پیغه مبهري خوا ﷺ (ئەگەر خوا ئەم فرمانەى پێداویت ئەوا قسەمان نیه ، ئیمە  
 کاتیک خەلکیکی بت پەرست و گومرا بووین ، ئەوانە نەیان توانیوه دەنکە  
 خورمایەکی ئیمە بخۆن مەگەر بەئال و وێریان فروشتن ، ئیستا پاش ئەوەى خوا  
 بەئىسلام پێزی گرتین و هیدایەتى داین و بەتۆوه سەرى بەرز کردینهوه ، تازە بچین  
 مالى خۆمانیان بدەینى ؟ وەللاهی جگە لە شمشیر هیچى تریان نادەینى ،  
 پیغه مبهري خوا ﷺ هەلۆیستە که یانی پێ چاک بوو ، فەرمووی : ئەمە راویژیکە  
 بەئێوهی دەکەم بۆ ئەوەم کرد ، کەبێنیم عەرەب لە هەموو لایەکەوه هاتونەتە  
 سەرمان وتم : بەم پێشنیاره که مێک بارەکه سووک بکهین .

پاشان خوای گەوره کاریکی پەرخساندو دوژمنی پێ سەرشۆر کردو  
 دایمرکاندەوه ، خودا کردی ئەوه بوو پیاویکی (غطفان) ی بەناوی (نعیم) ی کوپی  
 (مسعود) ی کوپی (عامر) ی (اشجعی) (ر) هاتە خزمەت پیغه مبهري ﷺ و وتی :  
 پیغه مبهري خوا ﷺ من موسلمان بووم ، کەسوکارم بەموسلمان بونم نازانم ،  
 فەرمانم پێ بدە بەئارەزووی خۆت بۆت جیبەجی دەکەم ، پیغه مبهري خوا ﷺ  
 فەرمووی تۆ تەنھا پیاویکی ، دەتوانی کێ پەشیمان بکەیتەوه بیکە ، چونکە شەر  
 تەکتیک و فیلە ، خێرا (نعیم) چوو بۆلای (بنی قریظە) کە لەسەردەمی نەقامیدا  
 دوستان بوو . چوووە ناویان وتی : خەلکینە ئێوه دەزانم من ئێوەم چەندە خۆش  
 دەوێت ، دەشرانن چەندە نێوانمان خۆشە ، وتیان : راست دەکەیت ، وتی : حالێ  
 قورەیش وەکو ئێوه نیه ، ئەم شۆینە شوینى ئێوهیەو مال و مۆلک و منالی ئێوهی  
 تێدایە ، ناتوانن بەجیبی بهێلن و بپۆن بۆ شوینىکی تر ، قورەیش و (غطفان) یش  
 هاتوون بۆ شەری موحەممەدو هاوڵەکانی ئێودەش پشتان گرتوون ، لەکاتی کدا  
 کەشوین و مال و ژن و مندالیان لە شوینىکی دیکەیه ، ئەگەر دەر فەتیکیان دەست  
 بکەوێت دەى قۆزەنەوه ، ئەگەر هیچیان پێ نەکرا ئەوا بەجێتان دەهێلن و دەپۆنەوه  
 بۆ شوین و مەنزەلگای خوێان ، ئەنجا موحەممەد لەپای ئەودا تۆلەتان ئی دەکاتەوه ،  
 وتیان : (نعیم) چی بکهین باشە ؟ (نعیم) وتی : لەگەڵیاندا شەر مەکەن تا بارمەتیان  
 ئی وەرەگرن ، وتیان : ئەمە رایەکی زۆر باشە .

پاشان (نعیم) چوو بۆلای (قورەیش) ، پێی وتن : خۆتان دەزانن کەمن  
 چەندە ئێوەم خۆش دەوێت ؟ وتیان : بەلێ ، وتی : جولهکە پەشیمان بونەتەوه لەو  
 پەیمان شکینیەى کردیان بەرامبەر بەموحەممەدو هاوڵەکانی ، بۆیه هەوالیان داوه

به موحه ممد كه چهند بارمته يهك له ئيوه وهريگرن و بידهن به موحه ممد ، پاشان دهرونه پال ئو دژ به ئيوه شهر دهكهن ، نهگهر داواي بارمته يان لي كردن نه ياندهني ، پاشان چوو بولاي (غطفان) و هه مان شتي پيوتن .

شهوي شه ممه بوو ، له مانگي شه والي سالي پينجه مي كوچيدا ، سوپاي قورپه يش و غه ته فان نارديان به شويين جوله كه ي (بنو قريظة) داو پنيان وتن : ئمه جيگه و مهزلگاي ئيمه نيه ، هيچمان به دهسته وه نه ما ، ههستن بابه دين به سهر موحه ممد ، جوله كه وه لاميان نارده وه كه نه مړو پوژي شه ممه يه ، ئيوه باش دهزانن كه پيشينه كانى ئيمه لهو پوژده شاپان كرد چيان به سهرهات ، زياد له وش ئيمه شه پتان له گهل ناكهين تا بارمته مان بو نه نيرن ، كه په يامني ره كانى جوله كه نه م هه واليان هينا ، قورپه يش و (غطفان) وتيان : وه للاهي (نعيم) راستي پيگوتين ، وه لاميان نارده وه بو جوله كه كه وه للاهي ئيمه كه ستان بو نانيرين ، وه رنه دهر وه با شهر بكهين له گهل موحه ممد ، (بنو قريظة) ش وتيان : وه للاهي (نعيم) راستي پيوتين ، ئيتر هه ردوولا پشتي يهكتريان بهردا ، دووبه ره كي كه وته نيوانيانه وه و وه يان پووخوا .

موسلمانانكانيش له خوا ده پارانه وه ده يانوت : خوايه له كه مان بپوشه و دلمان نارام بكه وه ، پيغه مبهري خواش ﷺ نزاي كرد له نه حزاب و فهرمووي : خوايه ، نه ي ني ره ري قورئان ، دادگه ري خير ، خوايه ، نه حزابه كان سهر شوپ بكهيت ، خوايه ژيريان بخهيت و جيگه يان پي ليژ بكهيت .

خوای گه وه نزاي پيغه مبهري ﷺ و موسلمانانكاني گيرا كرد ، پاش ئه وه ي كه دووبه ره كي كه وته نيو پيزي موشريكه كانه وه ، پشتيان له يهكتري كردو ، خوای گه وه ره شه بابه كي توندي بو ناردن ، ده وارو خيمه كانى لي هه لپيكان و شپريزه ي كردن ، هه موو ئاگره كانى كوژانده وه ، نارامي لي هه لگرتن چهندين سه ربازي له فريشته كان بو ناردن جيگه پييه كانى پي له ق كردن و ترس كه وته دلپانه وه .

لهو شه وه تاريخه سه رمايه دا ، پيغه مبهري خوا ﷺ (حذيفه) ي كوپي (يمان) ي نارد هه والي سوپاي موشريكانى بو بهيئيت ، كه چوو بهو حاله شپريزه يه وه به دي كردن ، سه رنجي دا خه ريكي خو سازدانن بو پويشتن ، گه پايه وه بولاي پيغه مبهري ﷺ ، هه والي پويشتني سوپا كه ي پيدا ، خوداي گه وه به رق و كينه ي خويانه وه ناچاري گه پانه وه ي كردن و هيچيشيان ده سته كه وت نه بوو ، خوداي گه وه نه ييشت موسلمانان تووشي شهر بن ، نه وه بوو به ليني خو ي به جيئه ناو سه ري

سەربازەکانی خۆی بلندکردەو ، پیڤەمبەرەکی سەرخست و ئەحزابەکانی ژێرخست و پیڤەمبەریش ﷺ گەرایەو بۆ مەدینە .

غەزای خەنەك لەسالی پینجەمی كۆچی لەمانگی شەوالدا پرووی دا بەپینی راستترین گێرانیو ، موشریکان لەو شەپەدا بۆ ماوەی یەك مانگ یان نزیکەی مانگێك گەمارۆی موسلمانەکانیانداو ، بەكۆکردنەو و لێك نزیك كردنەو و ریوایەتەکانیش دەرەكەویت كە لەسەرەتای دەستپێکردنی ئابلقەكە لە مانگی شەوالدا بوو كۆتاییەكەشی كەوتۆتە مانگی (ذي القعدة)و ، لای (ابن سعد)یش هاتو ، كە پیڤەمبەر ﷺ لەپۆژی چوارشەممە ی هەفتە ی سییەمی مانگی (ذي القعدة) دا لە خەنەكە گەرایەو بۆ مەدینە .

غەزای ئەحزاب غەزای كوشتارو زیان نەبوو ، بەلكو شەری دەروونی بوو ، كوشتاریکی خویناوی ئەوتۆ تیدا پرووی نەدا ، بەلام یەكلاکەرەوترین جەنگیش بوو لە میژووی ئیسلامیدا ، بەسەر شوپیی موشریکان كۆتایی هات و پەيامیکی دا بەگوێی دنیا دا كە هەموو عەرەب چیت ناتوانیت ئەو هیژە بچوکه چالاكە ی مەدینە لەناو بەریت ، چونكە هەموو عەرەب نەیان دەتوانی كۆمەلێکی گەورەتر كۆبکەنەو كە لە شەری ئەحزابدا كۆیان كردبوو ، لەبەرئەو پیڤەمبەر ﷺ دوا ی ئەو ی خوا ی گەرە بلاوی كرد بە سوپای ئەحزاب فەرموی : ئیتەر لەمەودا ناتوانن بینە سەرمان بەلكو ئیمە دەچینە سەریان) <sup>(۱)</sup>.

(۱) صحیح البخاری ۵۹۰/۲ .

## غەزای (بنی قریظە)

لەو پۆژەدا کە پیڤەمبەر ﷺ تەشریفی گەراپەووە بۆ مەدینە ، لە نیووە پۆژدا (جبریل علیہ السلام) ھاتەلای لەو کاتەدا لەمالی (ام سلمە) خۆی دەشۆرد، پیڤی فەرموو : دەلێی چەکت داناو؟ خۆ ھێشتا فریشتەکان چەکیان دانەناو ، منیش لەسەر داوای ئەوان ھاتمەووە لات ، خۆت و ھەرکەسیکت لەگەڵدایە ھەر ئێستە بکەوئە پڕی بەرھو (بنو قریظە) ، ئەوا منیش لەپیشتەووە دەپۆم قەلاکانیان لەژێر پێدا دەلەرزێم و ، ترس و بیم دەخەمە دڵەکانیانەووە ، جبریل لەکەژاوہیەکی فریشتەبییدا بەپڕی کەوت .

پیڤەمبەری خوا ﷺ فەرمانی دا بانگکەرێک بانگ بدا بەگوێ خەلکیداو بلی ھەرچی گوێی لێیەو گوێراپەلە با لە (بنو قریظە) نەبیئت نوێژی عەسەر نەکات ، (ابن ام کتوم) ی بەسەر مەدینەووە بەجیھێشت و ئالاکە ی دایەدەست (علی) کوپی (ابی طالب) و بەرھو (بنو قریظە) پیشی خست ، (علی) کەوتە پیڤشەووە ھەتا لە قەلاکانیان نزیک بوووە گوێی لە وتەییەکی ناشیرین بوو و ترا بەپیڤەمبەری خوا ﷺ .

پیڤەمبەری خوا ﷺ لەگەڵ کاروانیکی کۆچکەران و ئەنساردا کەوتەپڕی ، تا لەسەر بیریکی (بنی قریظە) دابەزی پێیان دەوت بیرى (انا) ، موسولمانەکان دەستەو نەزەر لە خزمەتیدا بوون ، کەوتنە رێ ، لە رینگەدا بوون کاتی نوێژی عەسەر ھات ، ھەندیکیان وتیان : لە (بنو قریظە) نەبیئت نوێژ ناکەین ، ھەندیکی تریشیان وتیان : مەبەست لەو فەرمايشتە ی پیڤەمبەر ﷺ ئەو نەبوو کە نوێژ لە (بنو قریظە) بکریت بەلکو مەبەستی پەلە کردن بوو بەرھو (بنو قریظە) بۆیە لە رینگە نوێژەکیان کرد ، پیڤەمبەری خوا ﷺ سەرزەنشی ھیچ کۆمەلێکیانی نەکرد .

بەو شیوہیە سوپای ئیسلام بەرێ کەوت بەرھو (بنو قریظە) ، پۆل پۆل بە پیڤەمبەری خوا گەیشتن ﷺ ، بریتی بوون لە سێ ھزار چەکدار ، سێ ئەسپ سواریان لەگەڵدا بوو ، لەقەلاکانی (بنو قریظە) نزیک بوونەووە گەمارۆیان دان .

کە ئابلو قەکیان لەسەر توند بوو ، (کعب) ی کوپی (اسد) ی سەرکردەیان سێ پێشنیاری خستە بەردەستیان یان موسلمان ببن و بپۆنە سەر ئاینەکە ی موخەممەد ﷺ ، ئەوجا خوێن و مال و ژن و مندالیان سەلامەت دەبن ، پیشی وتن : دەزانن کە موخەممەد ﷺ پیڤەمبەری خوا یە ، ئەمە ئەو کەسە یە ئێو لەکتیبەکە ی

خوتاندا بەدى دەكەن ، يان ئەۋەيە بەدەستى خۇيان ژن و مندالى خۇيان بكوژن و بەشمشیری دەستەۋە بېنە دەرۋە بۇ محەممەد ﷺ يان بەسەرىدا زال دېەن ، يان سەرلەبەريان دىكوژرېن ، يان ئەۋەيە ھېرش بىكەنە سەر پېغەمبەرى خوا ﷺ و ھاۋەلەكانى و لە پوژى شەممەدا لېيان بدەن ، چونكە ئەوان دىلنيان كە ئېمە لە پوژى شەممەدا شەر ناكەين ، كەچى ئەوان بەدەم ھېچ پېشنيارىكى (كەب) ە ۋە نەھاتن ، ئىتر (كەب) ى سەرۋىكان بە توورەيى و بېزارىيەكەۋە پىيى وتن : لەۋەتى لە دايىك بوون پياۋتان تېدا ھەلنەكەۋتوۋە بتوانىت بېرارىك بدات .

پاش بەرپەرچ دانەۋەى ھەر سى پېشنيارەكە (بنو قريظة) ھېچى بۇ نەمايەۋە ئەۋە نەبىت كە لە قەلەكانيان دابەزن بۇ حوكم و بېرارى پېغەمبەرى خوا ﷺ ، بەلام ويستيان پەيۋەندىكە بىكەن بەھەندىك لە ھاۋپەيمانە موسلمانەكانيانەۋە ، سا بەلكو بزائن ئەگەر دابەزين بۇ حوكمى پېغەمبەر ﷺ چيان ئى بەسەردىت ، داۋايان كرد لەپېغەمبەر ﷺ ، كە (ابو لبابە) يان بۇ بنىرېت قەسەيەكى لەگەلدا بىكەن و پراۋىژى پى بىكەن ، (ابو لبابە) بەحوكمى ئەۋەى مال و مندالەكەى كەۋتبوۋە ناۋچەى ئەۋانەۋە ، ھاۋپەيمانان بوۋە ، (ابو لبابە) چوو بۇلايان كە بىنيان ژن و مندالەكانيان دەستيان كرد بە ھاۋارو شىن و گريان ، دلى نەرم بوو بۇيان ، وتيان (ابا لبابە) پىت وايە كە ملكەچ بىن بۇ حوكمى موخەممەد ؟ وتى : بەلى بەدەستى ئىشارەتى كرد بۇ گەردنى - مەبەستى ئەۋەبوۋ كە سەرتان دەبېرېت . يەكسەر (ابو لبابە) پەشىمان بوۋەۋە زانى كە خىانەتى كردوۋە لە خوداۋ پېغەمبەرەكەى ﷺ ، بۇيە خېرا ئەۋىيى بەجىھىشت و نەگەرپايەۋە بۇ لاي پېغەمبەر ﷺ ، چوو بۇ مزگەۋتى مەدىنە ، خۇي بەكۆلەكەى مزگەۋتەۋەكەۋە بەستەۋە سويندى خوارد كە خۇي نەكاتەۋە ھەتا خودى پېغەمبەر ﷺ بەدەستى خۇي دىكاتەۋە ، سويندىشى خوارد ھەرگىز نەۋاتە خاكى (بنو قريظة) ، كە ھەۋالى بەسەرھاتەكەى گەيشتەۋە بەپېغەمبەر ﷺ پېشترىش چاۋەروانى زورى (ابو لبابە) ى كردبوو . فەرموى : ئەگەر بەھاتايە بۇ لام لىنى خۇش دەبوم ، بەلام مادام ئەۋ كارەى كردوۋە من ئەۋ كەسە نىم كە بەرەللاى بىكەم تا خوا تەۋبەى ئى قەبول نەكات .

لەگەل ئەۋەشدا كە (ابو لبابە) پىيى وتبوون كەچى (بنو قريظة) بە ناچارىي ملكەچ بوون بۇ فەرمانى پېغەمبەر ﷺ ، لەكاتىكدا كە دەيانتوانى بۇ ماۋەيەكى

دووړو دريژ بهرگه‌ی گه‌ماروکه‌ش بگړن ، چونکه نازووقه‌يان زړر بوو کانياو کاريژ له قه‌لاکه‌دا هه‌بوو ، سه‌رباري پته‌وی قه‌لاکه‌يان و ، سه‌رباري شه‌وش دونيا ساردبوو موسلماننه‌کان به‌بهر شه‌و سه‌رماوسوله‌يه‌وه بوون و شه‌ري خنده‌ق شه‌که‌تي کردبوون و ، نه‌يان ده‌تواني دريژه به‌کاره جه‌نگيه‌کان بدن ، به‌لام جه‌نگي (بني قريظة) جه‌نگيکي ده‌رووني بوو ، خوا ترسي خستبوه دلّه‌کانيانه‌وه ، وره‌يان به ته‌واوی پړوخا بوو ، گه‌يشته پاده‌يه‌ک (علي) کوپي (ابي طالب) و (الزبير) ي کوپي (عوام) چوونه پيشه‌وه ، (علي) پړوی کرده ئيمانداران و هاواري کرد: شه‌ي گړو‌هي ئيمانداران وه‌لله‌هي يان ده‌بيت وه‌کو چه‌مزه شه‌هيدم بکه‌ن يان قه‌لاکه‌يان ده‌که‌مه‌وه .

ئيتړ جوله‌که خو‌يان پيړانه‌گيراو له قه‌لاکه‌يان هاتنه خواره‌وه بو حوکمي پيغه‌مبه‌ر ﷺ ، ده‌سبه‌جي فرماني‌دا به گرتني پياوه‌کانيان ، به‌سه‌رپه‌رشتي (محمد) ي کوپي (مسلمه) کوټ و زنجيرکران ، ژن و مناله‌کانيش به‌جيا له جيبه‌کي تر‌دا دانران ، خيلى (اوس) چوونه خزمه‌ت پيغه‌مبه‌ر ﷺ وتيان : پيغه‌مبه‌ري خوا ﷺ خوټ ده‌زاني چيت کرد به (بنو قينقاع) شه‌وان هاوپه‌يماني خيلى خه‌زه‌جي برامان بوون ، شه‌مانيش دؤستي ئيمه‌ن ، چاک به له‌گه‌لياندا ، فه‌رمووی : نايا ئيوه رازين پياويک له‌خوتان فه‌رمان بدا به‌سه‌رياندا ؟ وتيان : به‌لي :- فه‌رمووی : شه‌وه بريارم دايه ده‌ستي (سعد) ي کوپي (معان) وتيان: ئيمه‌ش رازين .

پيغه‌مبه‌ر ﷺ ناردي به شوين (سعد) کوپي (معان) دا ، له مه‌دينه بوو ، به‌هؤي شه‌و برينه‌وه که ده‌ماری ده‌ستي پړي بوو نه‌يتواني بوو له‌گه‌ل موسلمانان پړواته ده‌ره‌وه بو شه‌م جه‌نگه ، سواړي گويدر يژيک کړاو ، هات بو خزمه‌ت پيغه‌مبه‌ر ﷺ ، خزمه‌کاني چوونه لاي و پتيان وت : چاک به له‌گه‌ل دؤسته‌کانت ، پيغه‌مبه‌ري خوا ﷺ توي کردوه به ناوېژيوان تا چاکه‌يان له‌گه‌لدا بکه‌يت ، (سعد) يش بي‌ده‌نگ بوو وه‌لامي که‌سي نه‌شه‌دايه‌وه که زوريان بو هي‌نا (سعد) وتي: به‌راستي کاتي شه‌وه هاتوه ئيتړ (سعد) گوئ نه‌داته لؤمه‌ي لؤمه‌کاران ، که گوئيان له‌و قسانه بو هه‌نديکيان به غه‌مباري گه‌پانه‌وه بو مه‌دينه .

که (سعد) گه‌يشته لاي پيغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی به‌هاوه‌لان : ناده‌ي هه‌ستې پړون به‌ده‌م گه‌وره‌که‌تانه‌وه ، که دايانه‌زاند وتيان : (سعد) (بنو قريظة) بو

فرمانی تو هاتنه خواره وه ، وتی : ئایا حوکم و بریاری منیان به سهردا جیبه جی دهکرت ؟ وتیان : به لئ ، وتی : به سهر موسلمانانه کانیشدا ؟ وتیان : به لئ ، وتی : به سهر ئه و که سه شدا که لیڤهیه ؟ له ویدا پرووی وهرچه رخاندو به دهست ئیشاره تی کرد بۆ ئه و پوهی پیغه مبهری ئی وهستا بوو ، له بهر پیزو گه ورهیی پیغه مبهر ﷺ وای کرد ، پیغه مبهر ﷺ فرمووی : به لئ ، فرمانت جی به جی دهکرت به سهر منیشدا ، (سعد) وتی : من فرمان ددهم به کوشتنی پیاوه کانیان و ئه سیر کردنی ژن و منداله کانیان و دابهش کردنی مال و سامانه که یان ، پیغه مبهری خوا ﷺ فرمووی : به راستی (سعد) به حوکمی خودا کارت کرد له سهرووی حوت چینی ئاسمانه وه .

حوکه که هێ (سعد) دادپهروهی تیدا بوو ، (بنی قریظه) زیاد له وهی که خیانه تی گه وره یان کرد له پیغه مبهری خوا ﷺ ، هه زارو پینج سه د شمشیرو دووه زار پم و سی سه د قه لغان و پینج سه د زنجیر به ست و خودی سهریان کو کردبو وه بۆ جهنگی موسلمانانه کان ، ئه م شتانه دوا ی گرتنی قه لاکه یان که وته دهست موسلمانانه کانه وه .

ئه نجا پیغه مبهر ﷺ فرمانی دا (بنو قریظه) به نذرکان له مالی کچی (الحارث) دا که ژنیک بوو له (بنی النجار) له بازاری مه دینه داو چالیان بۆ هه لکه نرا ، پاشان فرمانی دا پۆل پۆل نیرران بۆ خه نه که کان ، له ویدا درا له ملی هه موویان . ئه وانه یان که هیشتا مابوونه وه سه ره یان نه هاتبوو به (کعب) ی کوپی (اسد) ی سه رکرده یان دهوت : تو بلیی له م خه نه که دا چیمان ئی بکرت ؟

(کعب) وتی : ئیوه به هه موو ته مه نتان عاقل نابن ، ئه ی نابینن به سه ره بانگتان ده که ن و ئیتر ناگه رپنه وه ؟ وه لاهی هه مووتان ده کوژن . ژماره یان شهش سه د تا حوت سه د پیاو ده بوون درا له ملی هه موویان .

به و شیوهیه سه ری ماری ژاراوی په یمانشکینی و خیانه تکاری پان کرایه وه ، ئه وانه په یمانیان شکاندو له کاتیکی زۆر ناخۆش و ته نگدا ئه و چه ند هه زار که سه یان هی نایه سه ر موسلمانانه کان و به و کاره بوونه گه وره ترین تاوانباری جهنگ و خو یان شایسته ی دادگای کردن و له ناو بردن کرد .

له ناو کوژراوه کاندای شه ی تانه که ی (بنو نضیر) و یه کی که گه وره ترین تاوانباره کانی جهنگی تیدا بوو که (حیی) کوپی (اخطب) باوکی (صفیه) ی خیزانی

پیغهمبەر بووه ﷺ. ئەوەبوو لەگەڵ (بنو قریظە) دا چووبوو ناو قەڵاگەیانەوه ، وەك  
 وەفاداریەك بۆ (كعب)ی كۆپى (اسد) كە لە سەرەتادا ھاتەلاى و پەیمانشكێنێھەكەى  
 جەنگى ئەحزابى پێكرد كەھینرا بۆ كوشتن ، ملوانكەھەكەى لەمدا بوو پارچە  
 پارچەى كردبوو بۆ ئەوێ دەست موسڵمانەكان نەكەوێت ، دەستى بەگەردنێھە  
 پێچرابوو ، وتى بەپیغهمبەرى خوا ﷺ : وەللأھى ھەرگیز لەسەر دوژمنایەتى تۆ  
 پەشیمان نەم ، بەلام ھەر كەسێك مەملانى لەگەڵ خوادا بكات ژێردەكەوێت ، پاشان  
 بەدەنگى بەرز وتى : خەلكینە بۆ فەرمانى خوا قەیدى نەم ، ئەمەش قەزاو  
 قەدەریكى نوسراوە ، خوا لەسەر (بنو اسرائیل)ى نوسیوھ ، پاشان ملی كەچ  
 كردو درا لە ملی.

لەناو (بنو قریظە) تەنھا یەك ژنیان ئى كۆژرا ، لەبەر ئەوێ لەسەربانەوه  
 جەنجەریكى فرێدابوو بەسەر (حلال)ى كۆپى (سوید)داو كوشتنبوو ، لەبەرامبەر  
 ئەویدا كۆژرایەوه.

پیغهمبەر خوا ﷺ فەرمانى دا بەكوشتنى ھەریاویکیان كە مووى ئى ھاتبێت  
 و ، ھەرچىھەك مووى ئى نەھاتبايە وازى ئى دەھێنا ، (عطية القرظي) یەكێك بوو  
 لەوانەى مووى ئى نەھاتبوو ، وازى ئى ھینراو موسڵمان بوو ، ماوھەكیش لە خزمەت  
 پیغهمبەردا بوو ﷺ .

(ثابت)ى كۆپى (قیس)یش (زبیر)ى كۆپى (باطا)و مەنالەكەى بەخشى ، زبیر  
 چاكەھەكەى لای (ثابت) ھەبوو ، (ثابت) پێى بەخشىوھو ، پێى وت : پیغهمبەرى خوا ﷺ  
 تۆى لەبەر من بەخشى و مال و مەنەلەكەشى بە من بەخشى ، ئەوا دەیان دەمەو دەست  
 خۆت . بەلام (زبیر) كەزانی ھەموو پیاوھەكانى (بنو قریظە) كۆژران (ثابت) دەستم دامینت  
 منیش بگەیمەنە بەخزمە كۆژراوھەكانى ترم ، ئەویش دای لەملى و گەیاندى بە  
 خوشەوێستانی خۆى لە خزمە جولەكەكانى ، (ثابت) كۆپى (زبیر)ى لای خۆى  
 ھێشتەمە ناوى (عبدالرحمن) بوو ، پاشان موسڵمان بوو ، ماوھەكیش لە خزمەت  
 پیغهمبەرى خوادا بوو ، (ام منذر) (سلمى) كچى (قیس)ى (نجارى) داواى بەخشینی  
 (رفاعە) كۆپى (صموئیل)ى (قرظي) كرد لە پیغهمبەر ﷺ ئەویش بەخشى ، ماوھەك  
 ماوەمە دواى موسڵمان بوو، ماوھەكیش لە خزمەت پیغهمبەرى خوادا بوو ﷺ .



جوله که له شهوی دابه زینه که یاندا چهند که سیکی تریشیان موسلمان بوون ، گیانی خوځیان و مال و مندالیان پاراست ، له و شهویدا (عمرو) له قه لاکه هاته دهره وه ، ئەم پیاوه له پهیمان شکییه که ی (بنی قریظه) دا به شداری نه کردبوو له دژي پیغمبهري خوا ﷺ ، بویه له کاتي هاتنه دهره وه دا (محمدی کوپی (مسلمه) سهرکرده ی پاسه وانه کانی پیغمبهري بینی که ناسیه وه بهریدا ، پاشان دیار نه ما نازانریت چی لی به سهرهات .

پیغمبهري خوا ﷺ مال و سامانه که ی (بنو قریظه) ی دواي دهره یانی پینجیه که دابه ش کرد ، بو ئەسپ سوار سی پشکی دانا ، دوو پشک بو ئەسپه که یه که پشکیش بو سواره که ، بو پیاده ش یه که پشکی دانا ، دیله کانیشی نارد بو (نجد) به سهر پهرشتی (سعدی کوپی (زید) (انصاری) و له جیاتیاندا ئەسپ و چه کی هینا .

له ژنه کانیان پیغمبهري خوا ﷺ (ریحانه) ی کچی (عمرو) ی کوپی (خناقه) ی هه لبراردو له لای بوو هه تا کوچی دوايی کرد ، ئەمه گوته ی (ابن اسحاق) <sup>۱</sup> . (کلبی) یش ده لیت : پیغمبهري خوا ﷺ ئەم ژنه ی نازاد کردو له سالی (۶) ی کوچیدا ماره ی کرد ، له کاتي گه رانه وه ی پیغمبهريدا ﷺ له حه جی مالئاوايی کوچی دوايی کردو له گوپرستانی (بقیع) ئەسپه رده کرا <sup>۲</sup> .

که شهري (بنو قریظه) کو تایی هات نزا که ی (سعدی کوپی (معاذ) (ر) هاته دی ، که پیشتەر له باسی غه زای ئەحزابدا باسما لئوه کرد . پیغمبهري خوا چادیریکی بو هه لدا له نزیک مزگه وته وه بو ئەوه ی زوو زوو سهري لی بدا ، که کیشه ی (قریظه) ته واو بوو برینه که ی (سعد) کولایه وه ، (عائشه) ده لیت : که خوینی لی هات خوینی دهستی پویشت بو ناو خێوه ته که ی (بنی غفار) که له ناو مزگه وته که دا بوو ، (بنی غفار) هاواریان لی هه ستا و ، وتیان : ئەری خه لکی ناو خێوه ت ، ئەو خوینه چیه لای ئیوه وه به ره و خێوه ته که ی ئیمه دیت ، سهیریان کرد خوینی (سعد) و له برینه که ی ده چوپریت ، له ئەنجامی ئەم خوین بهر بوونه (سعد) کوچی دوايی کرد <sup>۳</sup> .

<sup>۱</sup> / بروانه (ابن هشام) ۲/ ۲۴۵ .

<sup>۲</sup> / تلخیص فہوم اہل الاثر ل ۲ .

<sup>۳</sup> / صحیح البخاری ۲/ ۵۹۱ .

له (صحيحين) يثدا هاتوه له (جابر) وه ، له پیغه مبهري خواوه ﴿﴾  
 فهرمووی : بهراستی عهرشی خوا به مردنی (سعدی کوپی (معاذ) هاته له رزه .  
 (ترمذی) فهرموو دیکی (صحيحی) له (انس) وه هیئاوه ده فهرمووی : که  
 تهرمه که ی (سعدی کوپی (معاذ) یان خسته سرشان ، دوپوه کان وتیان : ئهم  
 تهرمه چهنده سووکه له یه ! پیغه مبهري خوا ﴿﴾ فهرمووی : فریشته کان هه لیان  
 گرتبوو .<sup>۲</sup>

له ئابلقه دانه که ی (بنو قریظه) دا پیاو یکی موسلمان شهید کرا ، ئه ویش  
 (خلاد) ی کوپی (سوید) بوو که له سهر قه لاکه وه ژنه جوله که یه ک جهنجه پرکی  
 فریدابوه خواره وه به سهریدا ، ههر له و ئابلقه یه دا (ابو سنان) کوپی (محسن) برای  
 (عکاشه) ش وه فاتی کرد .

(ابو لبابه) ش شهش شهو به کوئه که که ی مزگه وته وه مایه وه ، له کاتی  
 نویره کاندان ژنه که ی دهاته لای و دهیکرده وه بو نویر ، پاشان دهگه پرایه وه خوی  
 ده به سته وه به کوئه که که وه ، پاشان له پارشیو یکه دا هه والی وه رگتنی ته وه به که ی (ابو  
 لبابه) درا به پیغه مبهري ﴿﴾ له کاتی که که له مالی (ام سلمه) بوو ، له بهرده م  
 ژوره کهیدا وه ستابوو ، وتی به (ابا لبابه) : مژده ت لی بیت خوی گه وه ته وه به ی لی  
 قبول کردیت ، خه لکی وروژان بو بهردانی (ابو لبابه) ، پازی نه بوو وتی : ده بیت  
 پیغه مبهري خوا ﴿﴾ خوی بمکاته وه ، کاتیک که پیغه مبهري ﴿﴾ خوی ته شریفی چوو  
 بو نویری به یانی کردیه وه به پره لای کرد .

غه زای (بنو قریظه) له مانگی (ذی القعدة) ی سالی (۵) ی کوچیدا پووی دا ،  
 ئابلقه دانه که ش ماوه ی (۲۵) بیست و پینج شهوی خایاند .<sup>۳</sup>

له غه زای ئه حزب و (بنو قریظه) دا خوی گه وه چهن دین ثایه تی له  
 سوره تی ئه حزب نارده خواره وه ، تیایدا باسی گرنگترین لایه نی حاله تی ئیمانداران  
 و دوپوووان و سهر شوپی ئه حزب و ئاکامه کانی په یمانشکینی جوله که ی کرد  
 بوو .

<sup>۱</sup> / صحيح البخاري ۱/ ۵۲۶ ، صحيح مسلم ۲/ ۲۹۴ ، جامعه الترمذي ۲/ ۲۲۵ .

<sup>۲</sup> / جامع الترمذي ۲/ ۲۲۵ .

<sup>۳</sup> / ابن هشام ، ۲۲۷/۲ ، ۲۲۸ ، لهباره ی درێژه ی ئهم باسه وه بره وه ( ابن هشام ) ۲/ ۲۳۲ تا ۲۷۳ و (صحيح البخاري) ۲/ ۵۹۰ ، ۵۹۱ ، ( زاد المعاد ) ۲/ ۷۲ ، ۷۳ ، ۷۴ ( مختصر سيرة الرسول ) نوسینی شیخ عهبدوللای نهجدي ل ۲۸۷ .

## چالاکى سەربازىي دواي ئەو جەنگە كوژرانى (سلام)ى كوپرى (ابى الحقيق)

(سلامى كوپرى ابى الحقيق) كە شۆرەتەكەي (ابو رافع) ، يەككە بوو لە گەرە تاوانبارەكانى جولهكەو ئەوانەي ئەحزابيان دژ بەموسلمانەكان كۆكردهووە بە ئازوقەو مال و سامان كۆمەكى دەكردن<sup>(۱)</sup> ، ئازارى زۆرى پيغەمبەرى دەدا ﷺ ، كە موسلمانەكان لە غەزاي (بنو قريظة) بوونەو ، خيلى (خەزرج) مۆلەتيان لە پيغەمبەرى خوا ﷺ وەرگرت بۆ كوشتنى .

پيشتريش چەند پياويكى ئەوسى (كعبى كوپرى اشرف) يان كوشت . خەزرجيش پييان خوش بوو شكۆمەنديان وەكو ئەو (ئەوس) دەست بكەويت . بۆيە پەلەيان بوو لە وەرگرتنى ئەو مۆلەتە .

پيغەمبەرى خوا ﷺ مۆلەتى پيدان كە بيكوژن و پيگەي نەدان دەست لە ژن و منال بكەنەو ، مەفرەزەيەكى خەزرجى كەبريتى بوو لە (۵) كەس دەرچوون ، ھەموويان لە تيرەي (بنى سلمە)ى (خەزرجى) بوون ، (عبداللە)ى كوپرى (عتيك) سەرۆكيان بوو .

مەفرەزەكە دەرچوون بەرەو خەيبەر و پرويان كردە قەلأى (ئەبو رافع) ، كاتيك خۆر ئاوا بوو كە نزيك بوونەو لە قەلأكە ، خەلك بەرەو ھەوانەو خەوتن دەرچوون ، (عبداللە)ى كوپرى (عتيك) بەھاو لەكانى وت : لەشوينى خوتان دانيشن ، من ئەپۆم ، قسەي خوش لەگەل كابرأى دەرگاواندا دەكەم و دەرۆمە ژوورەو . لە دەرگاكە نزيك بوو ، پاشان جەلكانى بەخۆيەو ئالاند وەكو بيهويت سەر ئاويك بكات ، لەو كاتەدا خەلك چووبوونە ژوورەو ، كابرأى دەرگەوان ھاواری ئى كرد : ئەرى كابرأ گەر دەرەويت وەرە ژوورەو چونكە من دەرگاكە دادەخەم .

(عبداللە)ى كوپرى (عتيك) وتى : چوومە ژوورەو خۆم ھەشاردا ، كە خەلك ھەموو چوونە ژوورەو ، كابرأ دەرگاكەي داخست و كليلەكانى بەداريكداد ھەلواسى ، دەلييت : ھەستام كليلەكانم ھيئاو ، دەرگاكەم كردەو ، (ئەبو رافع) لەوى شەوى بەسەر ئەبرد ، لەگەل پييريكى ھاوخوانى خويأ بوو ، كە پيپرەكەي بەجيان ھيشت بۆي چوومە سەرەو ، لە ژووريكى سەرەويا بوو ، ئەچوومە ھەر ژووريك دەرگاكەم لەسەر دانەخرا ، و تەم لەدلى خۆما : ئەوانەي لەگەلمان چاوپروانى دەستى منن تاييكوژم ، چووم و گەيشتمەلأى ، لەگەل ژنەكەيدا لەژووريكى تاريكابوون ،

(۱) بروانە (فتح البارى) ۲۴۳/۷ .

نەمدەزانی لەکوێی ژوورەکەدا یە ، بانگم کرد: (ئەبا رافع) ، وتی: ئەو کێیە ؟  
هەلمەتەم برد بەرەو شوینی دەنگەکەو بۆ ئەوێ بزانم لەکوێدا یە شمشیرێکم لێدا ،  
سوودی نەبوو ، هاواری ئی هەستا ، لە ژوورەکە چوومە دەرەوەو کەمێک لە نزیکەو  
وەستام ، پاشان چوومەو ژوورەو بۆ سەرەو ، وەتم: ئەو دەنگە چی بوو (ئەبو  
رافع)؟ وتی: دایکت بە دۆزەخ چۆ ، پیاویک لەمالەکەدا شمشیرێکی ئی دام، (عبدالله)  
وتی: یەك شمشیری ترم لێدا خستم ، هێشتا نەمردبوو ، ئەنجا نوکی شمشیرەکەم  
خستە سەرسکی و خۆدا بەسەریدا تا نوکەکە ی لە پشتیەو دەرچوو ئیتر زانیم  
کوشتومە ، خێرا گەڕامەو دەرگاگانم یەك یەك کردەو تاگەیشتمە پلیکانیەك قاچم  
دانا ، وامزانی گەیشتمەتە سەر زەوی ، شەویکی مانگەشەو بوو کەوتم ، لاقم شکا  
، بەمیزەریک بەستم ، پاشان دەرچووم بەرەو دەرگای دەرەو لەوێ وەستام ، وەتم:  
ئەمشەو ناچمە دەرەو هەتا نەزانم کوشتومە یان نە؟

لەگەڵ خویندنی کەلەشیری بەیانیدا لەسەر دیواری قەلاکەو باوکەو پۆو  
براپۆ بۆ (ئەبو رافع) دەستی پێ کرد ، ئەیانوت: بازەرگانی کە ی پێی (حیجان)م پۆ ،  
خێرا گەڕامەو بۆ لای هاوڵەکانم ، وەتم: پزەرگارانم بوو ، (ئەبا رافع)یش کوژرا ،  
گەڕاینەو تاچوینە خزمەت پیغەمبەر ﷺ قسەم لەگەڵدا کردو باسی قاچە  
شکاوەکەشم بۆ کرد . فەرمووی: قاچت پاکیشە ، قاچم درێژ کرد ، دەستی پیروزی  
پیدا هینا ، ئازاری تیا دا نەما. <sup>(۱)</sup>

ئەمە گێڕانەوێ (بخاری) یە ، لە (ابن اسحاق) ییشەو ، ئەلئیت: هەموو  
ئەندامانی مەفرەزەکە چوونە سەر (ئەبو رافع) و بەشدار بوون لەکوشتندای ئەو کەسە ی  
بە شمشیرەکە یەو خۆیدا بەسەریداو کوشتی (عبدالله) ی کوپێ (انیس) بوو ، ئەوەشی  
تیدا هاتوو کە بەشەو کوشتیانەو ، لاقی (عبدالله) ی کوپێ (عتیک) ییش شکاوە  
هەلیان گرتوو و خۆیان فری داوەتە جۆباریک تا لێیانەو دیارنەبن ، جولهکەش  
مەشخەلی ئاگرەکانیان دادەگیرسێنن و بەدوایاندا دەگەڕێن ، کە ناو میدەبن و  
دەگەڕێنەو بۆ لای (ئەبو رافع) ، تا قەمی مەفرەزەکەش کە دەگەڕێنەو (عبدالله) ی کوپێ  
(عتیک) هەلەگرن و دینەو بۆ خزمەت پیغەمبەر ﷺ <sup>(۲)</sup>.

دەرچونی ئەم سەریە یە لەمانگی (ذی القعدة) یان (ذی الحجة) ی سالی  
(۵) ی کوچیدا بوو. <sup>(۳)</sup>

(۱) صحیح البخاری ۵۷۷/۲

(۲) ابن هشام ۲۷۲، ۲۷۵/۲

(۳) رحمة للعالمین ۲۲۲/۲. لەگەڵ ئەو باسانە ی کە لە سەرچاوەکانی تەرەزگاران لە غەزای ئەحزاب و (قریظە).

## سرىيە ( محمد ) ى كورى ( مسلمە )

دوای تەواۋبونى جەنگى (ئەحزاب) و (قريظة) ، ئەم سىرىيە كە بىرىتى بوو  
 لە (۳۰) ئەسپ سوار يەكەم سىرىيە بوو دەرچوو . ئەم سىرىيە بەرەو (قرطاء) دەرچوو  
 ، بەلای (ضرية) ى ناۋچەى (بكرات) ى خاكى (نجد) تىپەپرى ، ماۋەى نىۋان (ضرية)  
 و (مەدىنە) ەوت شەو پىنگەيە ، دە شەو لە مانگى (محرم) ى سالى (۶) ى كوچى  
 كەۋتنە پرى بەرەو ناۋەۋەى خىلى (بكر بن كلاب) كە دايان بەسەرياندا خىلەكە  
 ھەلات ، مۇسلمانەكان مەرو وشترو مالاتەكەيان دانەبەر، مانگى (محرم) يەك شەۋى  
 مابوو لە شەۋەكەيدا گەيشتنەۋە مەدىنەو (ثمامة) ى كورى (اثال) گەرەى (بنى  
 حنيفە) يان لەگەل خۇياندا ھىنا بوو، كە بەنياز بوو بوو بە فەرمانى (مسيلمە) ى  
 درۋزىن پىڭەمبەرى خوا ﷺ شەھىد بىكات<sup>(۱)</sup>.

مۇسلمانەكان گىرتبۇيان كەھىنبايان بەيەكىك لەپايەكانى مزگەۋتەۋە  
 بەستىانەۋە ، پىڭەمبەرى خوا ﷺ پىنى فەرموو: چىت ئەۋىت ؟ وتى: چاكەم پىيە ،  
 ئەگەر بىمكۆزىت خاۋەن خويىم ھەيە ، خۇ ئەگەر بەرەلام بىكەيت سوپاسگوزارت  
 دەيم ، ئەگەر مال و سامانت ئەۋىت ، داۋا بىكە چەندت ئەۋىت پىت ئەدرىت .  
 پىڭەمبەرى خوا ﷺ بەجىى ھىشت ، جارىكى تر پىڭەمبەر ﷺ بەلايدا تىپەپرى و  
 ھەمان شتى پى فەرموو ، ئەۋىش ەك جارى يەكەم ۋەلامىدايەۋە ، پاشان جارى  
 سىيەمىش لىدوانەكە دوۋبارە بوۋەۋە ، ئەنجا پىڭەمبەر ﷺ فەرموو: (ثمامة)  
 بەرەلا بىكەن . بەرەلايان كرد ، چوو بۇ باخە خورمايەكى نىزىك مزگەۋت خۇى شۆرد ،  
 پاشان ھاتەۋە مۇسولمان بوو ، وتى: ۋەلاھى لە ھەموو دىيادا كەسىك نەبوو لە تۆ  
 زىاتر رىق لىى بىت ، ئىستا دەم چارو پروى تۆ بەلامەۋە لە ھەموو دىيا  
 خۇشەۋىستەرە ، ۋەلاھى ھىچ ئاينىكىش لە دىيايا نەبوۋە بەئەندازەى ئاينەكەى تۆ  
 رىق لىى بوو بىت ، ئىستا بوۋە خۇشەۋىستىرە ئاين لەلام ، كاتىكىش ئەسپ  
 سوارەكانى تۆ گىرتىمان بەنيازى عومرە بووم . پىڭەمبەرى خوا ﷺ مژدەى پىداۋ ،  
 فەرمانى دايە عومرەكەى بىكات ، كە (ثمامة) ھات بۇ مەككە ، قورەيش پىيان وت:  
 (ثمامة) تۆ لەئاينى باپىرانت ھەلگەپراۋىتەۋە ، وتى: نەخىر ۋەلاھى لەگەل  
 موحەممەدا بووم مۇسولمان بووم ، سوپىند بىت بەخۋا لە (ىمامە) ۋە يەك دەنكە

گەنم ناگاتە لای ئۆۋە ھەتا پىغەمبەر ﷺ ڧەرمانىم پىن نەدات . لە يەمامەو ھەنم دەھات بۆ مەككە ، (ثمامة) گەرايەو ھە بۆ ولاتى خۆى ، پىگەى گرت لە ناردنى گەنم بۆ مەككە ، تا قورەيشى ماندوو بى تاقت کرد ، نامەيان نووسى بۆ پىغەمبەر ﷺ ، داوايان ئى کرد لەبەر خاترى خزمایەتى نامە بنووسىت بۆ (ثمامة) ، تا پىگە بدات خواردن بېرات بۆ مەككە ، پىغەمبەرى خوا ﷺ ڧەرمانى پىدا كە پىگە بدات.<sup>(۱)</sup>

### غەزای (بنو لحيان)

(بنو لحيان) ئەو خىلەبەون كە خیانەتیان کرد لە دە ھاوئەلەكەى پىغەمبەر ﷺ لە (الرجیع) داو بوونە ھۆى شەھید کردنیان ، شوین و مەنزىلگاكانیان لەناو (حجاز) دا بوو ، بەرەو سنورى مەككە ، ھىشتا بگرو ھەردەى نىوان موسلمانەكان و (قریش) و (اعراب) لەگەرمەیدا بوو ، پىغەمبەر ﷺ پىى باش نەبوو كە زۆر بېونە ناوھەو لەگەل دۆژمنە ھەرە گەرەكە نزیك ببنەو كاتىك كە شەرى ئەحزاب كۆتایى ھات ، سوپاكە بە سەر شوپى گەرايەو ، وریان دابەزى بوو ، بزىوى و جموجولیان نەماوو ، تارادەيكە ملكەچى ئەمرى واقع بوون ، پىغەمبەر ﷺ لەو قۇناغەدا پىى باش بوو كە كاتى ئەو ھاتوو تۆلەى ئەو ھاوئەلە شەھیدانەى خۆى لە (بنو لحيان) بكاتەو ، لە مانگى (ربیع الاول) ى سالى (۶) ى كۆچیدا بە دووسەد كەسەو بۆیان چوو ھەرەو ، (ابن ام مكتوم) ى بەسەر مەدینەو بەجیھىشت ، وای نیشاندا كەبەرەو شام دەپۆن ، پاشان بەخیرایى پۆیشتن تا گەیشتنە ناوجەرگەى (غران) كە دۆلىكە لەنىوان (امج) و (عسفان) دا ، ئەو شوینەى ھاوئەلەكانى تیدا شەھید بوو ، لەویدا نزاى لیخۆشبوونى بۆ كردن ، (بنو لحيان) بەمەیان زانىو بەرەو شاخ پرایانكرد ، كەسیان دەست نەكەوت ، دوو پۆژ لەوئ مانەو بە چوارلادا سەریەیان نارد ، كەسیان دەستگیر نەبوو ، ئەنجا پۆیشتن بەرەو (عسفان) ، پىغەمبەر ﷺ دە ئەسپ سواری نارد بۆ (كراع الغمیم) تا قورەیش بەر گویى بكەوئ پاشان گەرانەو بۆ مەدینە ، چواردە شەویان پى چوو .

(۱) زاد المعاد ۱/۱۱۹، مختصر سيرة الرسول، نویسنده شیخ عبداللای نەجدى ل ۲۹/۲۹۳.

## به بهره‌دوامی ناردنی مه‌فرزه‌و سړیه‌کان

پاشان پیغه‌مبەر ﷺ به بهره‌دوامی که‌وته ناردنی مه‌فرزه‌و سړیه به هر چوارلادا ، نه‌مه‌ش چند حاله‌تیکه ، له‌وانه :

۱. سړیه‌ی (عکاشه‌ی) کوږی (محصن) به چل که‌سه‌وه دهرچوو به‌ره‌و (غمر) ، که کانیاویکی (بنی‌ثعلبه) ه ، خیله‌که پرایانکرد ، له‌و سړیه‌یه‌دا موسلماننه‌کان دووسه‌د وشتریان ده‌ستکه‌وت و گه‌پراڼه‌وه بو مه‌دینه .

۲. سړیه‌ی (محمد‌ی) کوږی (مسلمه) به‌ره‌و (ذی‌القصة) ، له‌مانگی (ربیع‌ی) یه‌که‌م یان دووه‌می سالی (۶) کوچیدا . (ابن‌مسلمه) له‌گه‌ل ده‌ پیاو‌دا دهرچوون به‌ره‌و (قصه‌و) مه‌نزلگا‌کانی (بنی‌ثعلبه) سه‌د که‌س ده‌بوون ، نه‌وان پیشت‌ر زانیب‌وویان بو‌سه‌یان دانا بو‌ سړیه‌که ، له‌کاتی نو‌ستندا ه‌موویان شه‌یدکردن جگه له (محمد‌ی) کوږی (مسلمه) که به‌برینداری ه‌له‌تاتبوو .

۳. سړیه‌ی (ابی‌عبیده‌ی) کوږی (جراح) به‌ره‌و (ذی‌القصة) له‌ مانگی (ربیع‌ی) دووه‌می سالی (۶) کوچیدا . پیغه‌مب‌ری خوا ﷺ به‌دوای شه‌ید بوونی مه‌فرزه‌که‌ی (محمد‌ی) کوږی (مسلمه‌دا) ناردنی . چل پیاوی له‌گه‌ل‌دا بوو ، پویشتن گه‌یشتنه شوینی پوداو‌ه‌که ، به‌شو دهرپوشتن ، له‌گه‌ل به‌ره‌به‌یاند‌ا دایان به‌س‌ر (بنی‌ثعلبه) دا ، ناچاریان کردن ه‌له‌بین به‌ره‌و شاخ ، پیاویکیان ئی‌گرتن له‌دوایدا موسلمان بوو ، وشترو مه‌رو مال‌ته‌که‌یان له‌گه‌ل خو‌یاند‌ا هی‌نایه‌وه بو مه‌دینه .

۴. سړیه‌ی (زید‌ی) کوږی (حارثة) به‌ره‌و (جموم) ، له‌ مانگی (ربیع‌ی) دووه‌می سالی (۶) کوچیدا ، (جموم) ئاویکی (بنی‌سلیم) ه ، له (مر‌الظهران) ، (زید) ژنیکی خیل‌ی (مزینه‌ی) گرت‌ ناوی (حلیمه) بوو ، شوینی (بنی‌سلیم‌ی) نی‌شانندان ، چوونه‌ سه‌ری و دیل و وشترو مه‌رو مال‌اتیکی زوریان ده‌ستکه‌وت ، که (زید) گه‌پرایه‌وه پیغه‌مب‌ری خوا ﷺ ژنه (مزینه) یه‌که‌ی نازاد کردو دای به‌شوو .

۵. سړیه‌ی (زید) به‌ره‌و (عیص) ، له‌ مانگی (جمادی‌الاولی‌ی) سالی (۶) ی کوچیدا ، به‌سه‌دو حه‌فتا سواره‌وه ، له‌و سړیه‌یه‌دا مال و سامانی قورپه‌یش گیرا ، سه‌روکی کاروانه‌که (ابو‌العاص‌) ی زاوای پیغه‌مب‌ر بوو ﷺ ، (ابو

العاص) دهرباز بوو ، هاته لای (زینب)ی هاوسه‌ری که کچی پیغه‌مبهره ﷺ  
 هانای بۆ برد ، که داوای مال و سامانه‌که‌ی بۆ بکات له پیغه‌مبهر ﷺ ،  
 ئه‌ویش هه‌والی نارد بۆ پیغه‌مبهر ﷺ ، پیغه‌مبهریش ﷺ به‌خه‌لکی وت مال و  
 سامانه‌که بگێرنه‌وه بۆ (ابو العاصی) بی ئه‌وه‌ی زۆر بکات له هیچ که‌سیک ،  
 زۆروکه‌م و گه‌وره‌و بچوکیان دایه‌وه ، (ابو العاصی) گه‌راپه‌وه بۆ مه‌که‌که ،  
 هه‌موو سپارده‌کانی دایه‌وه به‌خاوه‌نه‌کانیان ، ئه‌نجا موسلمان بوو ، پاشان  
 کۆچی کرد ، داوی ئه‌وه پیغه‌مبهر ﷺ زه‌ینه‌بی به‌پیی نیکاحی یه‌که‌م که سی  
 سال و نیوی خایاند ، پیدایه‌وه هه‌روه‌کو له فهرمووده‌ی (صحیح) دا <sup>(۱)</sup>  
 هاتوو ، به‌پیی نیکاحی یه‌که‌م پیی دایه‌وه ، چونکه هیشتا ئایه‌تی  
 حه‌رامکردنی ژنی موسلمان له کافران نه‌هاتبوو خواره‌وه سه‌بارت به‌وه‌ش  
 گوايه فهرمووده هه‌یه ده‌لیت: به نیکاحیکی نوێ (زینب)ی پیدرایه‌وه ، یان  
 پاش شه‌ش سال پیی درایه‌وه ، ئه‌وه راست نییه ، سه‌رباری ئه‌وه‌ی له  
 پووی (سند) یشه‌وه راست نیه <sup>(۲)</sup>، سه‌بارت به‌و که‌سانه‌ی ده‌ست ده‌گرن  
 به‌و فهرمووده لاوازانه‌وه‌و، ده‌لین: (ابو العاص) له‌کۆتایی سالی هه‌شتی  
 کۆچیدا پێش فه‌تح موسلمان بووه ، پاشان دژه‌وانه‌ی خۆیان ده‌بنه‌وه‌و ،  
 ده‌لین: زه‌ینه‌ب له‌کۆتایی سالی هه‌شته‌می کۆچیدا وه‌فاتی کرد ، پێشتریش  
 که به‌به‌لگه‌وه قسه‌مان کرد له‌سه‌ر کتیبی (بلوغ المرام) ، (موسای کوپی  
 عه‌قه‌به) بۆچوونی وایه که ئه‌و پووداوه له‌سالی (۷)ی پێش مه‌سه‌له‌ی (ابو  
 بصیره) و هاوه‌له‌کانی پووی داوه ، به‌لام ئه‌مه له‌گه‌ل فهرمووده راست و  
 لاوازه‌که‌شدا یه‌ک ناگرێته‌وه.

٦. دیسان سریه‌یه‌کی تری (زید) بۆ (طرف) یان (طرق) له (جمادی الآخرة)ی  
 سالی (٦)ی کۆچیدا. (زید) به (١٥) که‌سه‌وه ده‌رچوو بۆ (بنی ثعلبه) ، که  
 گه‌یشتنه سه‌ریان رایان کرد ، له‌وه ترسان که پیغه‌مبهری خوا ﷺ خۆی  
 داییتی به‌سه‌ریاندا ، (زید) له‌و سریه‌یه‌دا بیست و شتری ده‌ست که‌وت ،  
 چوار شه‌وی پی چوو.

<sup>١</sup> / بروهانه (سنن ابی داود) له‌گه‌ل شه‌رحه‌که‌یدا (عون المعبود) (باب /الی متى ترد علیه إمراة اذا اسلم بعدها).  
<sup>٢</sup> / بۆ قسه‌کردن له‌سه‌ر هه‌ردوو فهرمووده‌که بروهانه (تحفة الأحوذی) ٢/١٩٥، ١٩٦.



۷. دیسانه وه سربیه کی تری (زید) بۆ (وادی القری) له (رجب) ی سالی (۶) ی کۆچیدا . (زید) (۱۲) پیاده ی بردو پویشنت به رهو (وادی القری) بۆ پهیدوژی جمو جوئی دوژمن ئەگەر لهوئ بن ، خه لکی (وادی القری) هێرشیان کرده سهریان ، نۆ که سیان ئی شههید کردن ، سیانیان پزگاریان بوو (زید) یه کیك بوو لهو سیانه<sup>(۱)</sup>.

۸. سربیه ی (خبط) که له (رجب) ی سالی (۸) ی کۆچیدا باسی دهکریت ، به لام رهوتی پروداوه که واپیشان ده دات که پینش سولخی حوده یبیه بووه ، (جابر) ده لیت: پینغه مبهری خوا ﷺ به سه ره و کایه تی (ابو عبیده) ی کوری (الجراح) له گه ل سئ سه د سواردا ئیمه ی نارد تا چاوه پروانی کاروانیک ی قوریش بکه ین ، تووشی برسیتیه کی زۆر بووین ناچار بووین گه لای (خبط) مان خوارد ، بۆیه سوپاکه ناوئرا سوپای (خبط) سئ سه ر و شتر سه رب را ، پاشان سیانی ترو ، پاشان سیانی تر ، پاشان (ابو عبیده) قه ده غه ی کرد ، له ناو ده ریادا گیاندار ئیکمان راو کرد ، پینئ ده لین (عنبر) ، بۆ ماوه ی پانزه پوژ لیمان خوارد ، لیئ تیر بووین و گیان و جهسته مان هاته سه ر خو و چاک بووینه وه ، پاشان (ابو عبیده) بالئ یه کیك لهو گیاندارانه ی هه لگرت ، سه یری که له گه تترین پیاو و به رزترین و شتری کرد ، خستیه سه ری و ، لیمان خوارد ، تا گه یشتینه مه دینه ، چوینه خزمه ت پینغه مبه ر و ﷺ باسی ئەو گیانداره مان بو کرد ، فره مووی: (ئه وه پوژی خودایه بۆ ئیوه ی ناردووه ، ئەگەر پارچه ی گوشته که تان پیماو به شمان بدن ، ئیمه ش پارچه یه کمان نارد خزمه تی.<sup>۲</sup> له به ره وه بوو وتمان : که رهوتی ئەم سربیه وانیشان ده دات که پینش (حذیبیه) بوو بیئت ، چونکه موسلمان ه کان دوا ی په یمانی حو دیبیه رینان نه گرت له کاروانه کانی قوریش.

<sup>۱</sup> / رحمة العالمین ۲/۲۲۶، سه بارت به سربیه کانیش سه یری سه رچاوه ی ناو براو بکه ، له گه ل (زاد المعاد) ۲/ ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، مه رهه ها په راویزی (تلقیم فهوم اهل الاثر) / لاپه ره ۲۹، ۲۸.  
<sup>۲</sup> / صحیح البخاری ۲/ ۶۲۵، ۶۲۶، (صحیح مسلم) ۲/ ۱۴۵، ۱۴۶.

## غەزای (بنو المصطلق) یان غەزای (مریسع)

### لە شەعبانی سالی (۶) ی کۆچیدا

ئەم غەزایە ھەرچەندە پەل و پۆی زۆری نەبوو ، لەلایەنی سەربازییەو ، بەلام چەند ڕووداویکی تێدا ڕوویدا ، پشێوی خستە ناو کۆمەلگای ئیسلامییەو ، بوو ھۆی ئابرووچوونی دووڕوان ، دانانی چەند دەقیکی یاسایی تەعزیری که وێنەیکە تاییبەتی شکواری و دەروون پاکێ بەخشێ کۆمەلگای ئیسلامی ، بە لە سەرھاتاوە باسی ئەم غەزایە بکەین ، پاشان باسی ئەو ڕووداوانە دەکەین .

ئەو غەزایە لەمانگی (شەعبان) ی سالی شەشی کۆچیدا ڕویداو (بەپێی راسترین گێڕانەو) ، ھۆیکەشی ئەو بوو ، ھەوال گەیشت بە پیغەمبەر ﷺ که گەرھێ خێلی (بنی المصطلق) (حارث) ی کوپی (ابی ضرار) خۆی و خێلەکە ی و ھەرچیکە ی پێ کۆکرا بێتەو لەگەڵ خۆیدا بەرپێ کردون بۆ شەپکردن لەگەڵ پیغەمبەری خوادا ﷺ ، پیغەمبەریش ﷺ (بریدە) ی کوپی (حصیب) ی (اسلمی) نارد بۆ ھەوال زانین ، چوو بۆلایان ، (حارث) ی کوپی (ابی ضرار) ی بەدی کردون و گەراپەو بۆ لای پیغەمبەری خوادا ﷺ ، ھەوالەکە ی پێدا .

پاش ئەو ی لە راستی ھەوالەکە دانی بوو ، ھاوێلانی کۆکردەو ، بەخێرای بۆیان دەرچوو ، دوو شەو لە مانگی شەعبان تێپەری بوو ، ئەمجارەیان کۆمەلێک دووڕوو لەگەڵیدا دەرچوون که پێشتر لە هیچ غەزایە کدا لەگەڵ پیغەمبەر ﷺ دەرناچوو بوون ، (زید) ی کوپی (حارث) ی بەسەر مەدینەو دانا (وتراویشە

---

١ / بەلگە لەسەر ئەو گێڕانەو یە که لە ڕووداوی (افک) دا ھاتووە دەلیلت " ڕووداوەکە دواي واجب بوونی حجاب بوو ، نایەتی حجابیش لەبارە ی زەینەبوو دابەزی ، لەوکاتەدا زەینەب خیزانی پیغەمبەر بوو ﷺ ، پیغەمبەری خوادا لەبارە ی (عائیشە) وە پرسبازی ئی کردووە ؟ زەینەب وتی : چاروگونی خۆم دەپارێزم هیچ نائیم ، (عائیشە) دەلیلت : لەناو ھاوسەرەکانی پیغەمبەردا ﷺ تەنها (زەینەب) لە من خاوماتر بوو ، سەبارەت بەو شە که لە ڕووداوی (افک) ھەلبەستەنە کدا ھاتووە گوايە (سعدی کوپی معاذ) و (سعدی کوپی عبادة) بوو بەکێشەیان لەبارە ی دۆ بەستەکانی ڕووداوەکە ، زانراو که (سعدی کوپی معاذ) دواي غەزای (بنوقریظە) وەھاتی کرد ، پێدەچێت ئەمە ھەلە ی پواي بێت ، (ابن اسحاق) ڕووداوی بوختان ھەلبەستەنەکە دەگێرێتەو لە (زھری) یەو لە (عبداللهی کوپی عبداللہی کوپی عتبە) وە لە (عائیشە) وە ، باسی (سعدی کوپی معاذ) ی نەکردووە بەلکو باسی (اسدی کوپی حضر) لەئارادایە ، (ابومحمدی کوپی حزم) دەلیلت : ئەمە راستە و هیچ گومانێ تێدا نیو ، باسی (سعدی کوپی معاذ) ییشی کردووە . (پروانە (زادالمعاد ۱۱۵/۲) . جینگە ی سەرسۆرمانە که (محمد القرالی) ئەو دەواتە پال (ابن قیم) که غەزای (مریسع) ی بەیکەکە لەغەزاکانی سەدە ی پینجەم دانائە (فقه السيرة ل ۲۲۲) لەکاتی کدا که گوتهکانی لە (الهدی) دا (۱۱۵/۲) دژ بەو دەووستیتەو .

(ابونری دانا) و ، و تراویشه (ثميلة) ی کوپی (عبدالله) ی (لیثی) دانا. (حارث) ی کوپی (ضرار) سیخوپیکی دانا بوو ، بۆ نهو هی هوالی سوپای ئیسلامی بۆ بهینن ، موسولمانهکان گرتیان و کوشتیان .

کاتیك هوالی هاتنه که ی پیغه مبهري ﷺ و کوشتنی سیخو په که گه یشته وه به (حارث) و هاوړیکانی ، زنده قیان چوو ژور ترسان هرچی عه ره بیکی دهشتیه کان له گه ندا بوو بلاوه یان لی کرد ، پیغه مبهري خودا ﷺ گه یشته ناوچه ی (مریسیع) که ناوی ئاویکه له ئاوه کان ی (بنی المصطلق) له ناوچه ی (قدید) دا به ره و که ناری ده ریا ، خیرا خو یان ناماده کرد بۆ شهر پیغه مبهري ﷺ هاوه له کان ی ریز کرد ، ئالای کوچه رانی دایه دهست (ابوبکر الصدیق) ، ئالای نه نساره کانیشی دایه دهست (سعد) ی کوپی (عباده) ، چند ساتیک تیربارانی یه کتریان کرد ، پاشان پیغه مبهري ﷺ فه رمانی دا به هیرش کردنیک ی ته واو ، سه رکه و تنیان به دهست هیئا. موشریکان شکستیان هیئا ، نه وه ی کوژا کوژا و ژن و منال و سامان و وشترو مه پرومالاتیان که و ته دهست موسولمانه کان ، له موسولمانه کانیش ته نها یه ک پیاو شه هید بوو ، نه ویش پیاو یکی نه نساری به هله کوشتی وایزانی له ریزی موشریکه کاندایه .

(مغازی) نووسو (سیرهت) ناسه کان ده لئین ، (ابن قیم) ده لیت: نه وه هه له یه ، شهرو کوشتار پووی نه داوه ، دای به سهریاندا له سه ر ئاوه که و دهستی گرت به سه ر ژن و منال و مال و سامانیاندا ، ههروه کو له (صحیح) دا هاتووه: پیغه مبهري خودا ﷺ دای به سهریاندا و نه وان رایانکرد ، نه سجا فه رموده که ی باس کرد<sup>۱</sup>. کو تایی .

یه کیك له کو یله کراوه کان (جویرییه) ی کچی (الحارث) بوو ، که و ته پشکی (ثابت) ی کوپی (قیس) ، وه نه ویش به (مکاتبه) ئازادی کرد ، پیغه مبهري خوا ﷺ پاره ی (مکاتبه) که ی بؤداو ماره ی کرد ، به و ژنه یئانه هه موو موسولمانه کان و هه رچی که سیان له خزم و کهس و کاری (جویرییه) و (بنی المصطلق) ئازاد کرد که موسولمان بوون و تیان: تازه نه وانه بوونه خزمی پیغه مبهري ﷺ<sup>۲</sup>.

سه بارهت به و پرووداوانهش که له و شه ردا پرویاند ، له بهر نه وه ی که سه رچاوه کان یان سه رکرده ی دوو پروان (عبدالله) ی کوپی (ابی) و هاوړیکانی بوون ، و اباشه که سه ره تا باسی کرده وه کان یان بکه ین له کو موله گای ئیسلامی دا.

<sup>۱</sup> / بپوانه (صحیح البخاری) ، (الکتاب عتق) ۴۴۵/۱ ، ههروه ها بپوانه (فتح الباری) ۲۴۱/۷.

<sup>۲</sup> / زاد المعاد ۱۱۲/۲. ابن هشام ، ۲۸۹/۳ ، ۲۹۰ ، ۲۹۴ ، ۲۹۵.

## رۆلى دوورپوان پيش غەزاي (بنى المصطلق)

پيشتر وتمان كه (عبدالله)ى كوپى (ابى) زۆر پقى له ئىسلام و موسولمانان دهبوووه ، به تاييه تى زۆر پقى له پيغه مبهرى خودا بووه ﷺ ، چونكه (ئەوس) و (خزرج) له سەر سەرۆكايه تى ئەم رىكه وتبوون و يهك دەست بوون بۆ كردنى مهليكى خويان ، لهو كاته دا ئىسلام چووه ناويانه وهو ، پوويان له (ابن ابى) وه رچه رخان دو پوويان كرده پيغه مبهى ﷺ ، بۆيه پيى وابوو ، كه پيغه مبهى ﷺ مۆلكه كهى ئى داگير كردوه .

ئەم پق و كينه يهى (ابن ابى) هەر له سهره تاي كۆچه وه دهر كه وت پيش نه وهى كه واپيشانى بدات موسولمانه و ، پاش نه وهش كه خۆى وهك موسولمانيك نيشادا . جاريكيان پيغه مبهى ﷺ سواری گويدريژيك بووبوو ، بۆ زياره ي (سعد)ى كوپى (عبادة) ده چوو ، به لای مهجليسه كهى (عبدالله)ى كوپى (ابى) دا تيپه پرى (عبدالله) لووتى سوور هه لگه پراو وتى : مه يه نه سهرمان ، كه پيغه مبهى ﷺ له مهجليسه كه دا قورئانى خویند ، (عبدالله) وتى : له ماله كهى خۆت دانیشه و ، ئەم مهجليسه نه مان ئى مه شيويه .<sup>۱</sup>

ئەم هه لۆيسته ي (عبدالله) پيش ئاشكرا كردنى ئىسلامه تيه كهى بوو ، كه دواى شه پرى به دريش به پوهالت خۆى وهك موسولمان خسته پوو ، به به رده وامى دوژمنايه تى خودا و پيغه مبهى ﷺ و ئيماندارانى ده كردو ته نها بىرى له لای په رته وازه كردن و تيكدانى كۆمه لگای ئىسلامى و سو ككردنى گو تارى ئىسلام بوو ، دۆستايه تى له گه ل دوژمناى خودا ده كرد ، وهك پيشتر يش وتمان ده ستى وه ردايه مه سه له كهى (بنو قينقاع) وه ، به هه مان شيوه له شه پرى ئو خودا نه و په يمانش كينى و خيانه ته ي ئاشكرا كرد دژ به موسولمانان و ، هه ولئى ئازا وه و پشيوى نانه وهى دا له ناو موسولمانه كاندا .

يه كيك له فيل و ته له كه خراپه كانى ئەم دوورپوه نه وه بوو ، پاش خوده رخستنى به موسولمان ، هه موو پۆريكى هه ينى كه پيغه مبهى خودا ﷺ داده نيشت بۆ وتار خویندنه وه ، ده يووت : خه لكينه نه وه پيغه مبهى خودايه له نيوان ئيوه دا ، پيزدار ترين و شكودار ترين كه سه له لای خوا ، پشتيوانى بكه ن ،

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۵۸۴/۱ ، ۵۸۷ ، صحيح البخارى ۹۲۴/۲ ، (صحيح مسلم) ۹/۲

پشتگیری ئى بكن ، گوڭپرايهلى بكن. ئەنجا پىڭمبەرى خودا ﷺ ھەلدەساو وتارى دەخوڭىندەوھ. يەككە لە پەفتارە بى ئەقلىيەكانى ئەم پىاوە ئەوھ بوو كە لەپوژى ھەينى دواى جەنگى ئوحدودا پاش ئەو خىانەت و پەيمانىشكىنيەى ئەنجامى دابوو، ھەستاو شتەكانى پىشتىرتى وتەوھ ، موسولمانەكان لە چوارلاوھ چمكى جەلكانيان پاكىشاو پىيان وت: دانىشە دوژمنى خوا ، تۆ پىاوى ئەو قسانە نىت ، تۆ ئەو كەسەيت كە ئەو خىانەت و پەيمانىشكىنيەت كرد. كابرا بەسەر شان و مىلى خەلكيدا ھەنگاوى ناو چووھ دەرەوھو بەدەم پىڭگەوھ دەيووت: دەلىيى من شتى خراپم وتووھ ، من وتوومە پشتى بگرن. كابرايەكى ئەنسارى لەبەر دەرگاگەى مرگەوتدا يەخەى گرت و پىيى وت: دايك پۆلە رۆت بۆ بكات ، بگەپۆھ تا پىڭمبەرى خوا ﷺ داواى ئى خوشبوونت بۆ بكات. كەچى وتى: وھلاھى ھىچ پىيوستىم بەداواى ئى خوشبوونى ئەو نىيە.<sup>۱</sup>

پەيوھەندى ھەبوو لەگەل (بنى نضير) داو پىلانى دەگىپرا لەگەلىاندا دژ بەموسولمانەكان ، تا جارىنكيان پىيى وتن: ئەگەر ئىوھ دەرېكرىن ئىمەش لەگەلتاندا دەرەدەچىن ، ئەگەر شەرتان لەگەلدا بكرىت ئىمەش پشتىوانىتان ئى دەكەين ، لە شەپرى (ئەحزاب) يشدا خۆى و ھاوپىنكانى دەستيان كرد بەپىشوى نانەوھ ، ترسو دلەپراوكىيى خستە ناودلى موسولمانەكانەوھ بەشىوھىيەك كە خواى گەورە باسى لىوھ دەكات لە سورەى (احزاب) دا: ﴿وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا﴾ تا ئايەتى ﴿يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ آلِبَائِكُمْ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا﴾ ، واتە: ئەوانە وایاندەزانى كە ئەحزاب ئەوئى بەجئى ناھیلن ، خۆ ئەگەر بگەپۆنەوھ ، ئەو دووپووانە ھەزىان دەكرد لە بىابان و دەوارنشىنەكان بوئايە و لەوئوھ ھەوالئى ئىوھەيان بزانیايە ، خۆ ئەگەر لەناوتاندا بوئايە ، مەگەر بە كەمى وەگەرنا شەپىشيان نەدەكرد.

سەربارى ئەوھ ھەموو دوژمنانى ئىسلام جولەكەو دووپووان و موشرىكان باش دەیانزانى كە ھۆى سەرەكى سەرکەوتنەكانى سوپای ئىسلام برىتى نىيە لەھۆى ماددى و ، زۆرى چەك و جەبەخانە و ژمارەى سەرباز ، بەلكو ھۆيەكەى ئەو

<sup>۱</sup> ابن ھشام ۱۰۵/۲

به‌هاو ره‌وشت هه‌ئس و كه‌وت و جوانانه بوو كه‌سه‌راپای كۆمه‌لگای ئیسلامی و هه‌موو كه‌سیكى په‌یوه‌ندیاری به‌م ئاینه‌وه جوان كرد بوو ، ده‌یزانی كه‌ چاوه‌گی ئه‌و جوانیانه پیغه‌مبه‌ری خوايه ﷺ كه‌ به‌رزترین نمونه‌ی ره‌وشت بوو ، به‌ به‌هاو ره‌وشتی جوانی خو‌ی دونیای سه‌راسام كرد بوو .

ده‌یانزانی كه‌ پاش ئیداره‌کردنی جه‌نگه‌كان له‌ مه‌ودای پینج سالدا ، زال بوون به‌سه‌ر ئه‌و ئاینه‌دا به‌ریگای چه‌ك شتیكى ئاسته‌مه ، بۆیه‌ به‌ریاریاندا شالۆی جه‌نگیكى پپو پاگه‌نده‌یی به‌رفراوان دژ به‌ره‌وشت و نه‌ریتی ئه‌م ئاینه‌ به‌ریابكه‌ن و كه‌سیتی پیغه‌مبه‌ریان ﷺ كرده‌ یه‌كه‌م ئامانجی ئه‌و شالۆه‌ پپوپاگه‌نده‌یه ، دووپوه‌كانیش تابووری پینجه‌می ئه‌و شالۆه‌ بوون له‌ناو ریزی موسولمانه‌كاندا ، به‌حوكمی ئه‌وه‌ی دانیشتووی مه‌دینه‌ بوون ، هه‌ركاتیکیان بو‌یستایه‌ ده‌یانقوانی ته‌ماس بكه‌ن به‌ موسولمانه‌كانه‌وه‌و گه‌مه‌ به‌هه‌ست و سو‌زی ئاینیان بكه‌ن . (ابن ابی) سه‌رۆكى دووپووان و هاو‌پیکانی ئه‌و ئه‌ركه‌یان له‌ئه‌ستۆ گرت . ئه‌م پیلانه‌ له‌دوای جه‌نگی ئه‌حزابه‌وه‌ ده‌ركه‌وت ، كاتیك كه‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ دایكى ئیمانداران (زینب)ی كچی (جحش)ی ماره‌ كرد ، پاش ئه‌وه‌ی (زید) ته‌لاقیدا ، نه‌ریتی عه‌ره‌ب وه‌هابوو كو‌پى به‌ كو‌پكراو (تبنی) وه‌كو كو‌پى باوك و دایكى سه‌یریان ده‌كرد ، پینان وابوو كه‌ ژنی كو‌پى به‌ كو‌پكراو حه‌رامه‌ له‌سه‌ر ئه‌و كه‌سه‌ی كه‌ كردویه‌تی به‌ كو‌پى خو‌ی ، كه‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ زه‌ینه‌بى ماره‌ كرد ، دووپووان دوو كه‌لینیان به‌دی كرد . كه‌ بۆ ئاژاوه‌نانه‌وه‌ دژ به‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ ، ده‌ست بدات .

یه‌كه‌م / ئه‌م ژنه‌ پینجه‌م ژنی پیغه‌مبه‌ره ﷺ . له‌كاتیكدا قورئان مۆله‌تی نه‌داوه‌ به‌ چوار ژن زیاتر ، چۆن ئه‌م ژنه‌ینانه‌ راست ده‌رده‌چیت؟

دووهم / زه‌ینه‌ب خیزانی به‌ كو‌پكراوه‌كه‌ی پیغه‌مبه‌ره ﷺ ئه‌مه‌ گوناوه‌یكى هه‌ره‌ گه‌وره‌یه ، به‌پینى داب و نه‌ریتی عه‌ره‌ب ، بۆیه‌ له‌و باره‌یه‌وه‌ كه‌وتنه‌ پپوپاگه‌نده‌و وتی وتی ، ده‌یان به‌سه‌ره‌ات و قسه‌ی پپوپوچیان ریکخست و ، وتیان : موحه‌مه‌د له‌پریكدا دیویتی دلی پيدا چوو و عاشقی بووه ، كه‌ (زید)ی كو‌پیشی به‌مه‌ی زانیوه‌ ته‌لاقى داوه‌ بۆ موحه‌مه‌د ئه‌و پپوپاگه‌نده‌یان به‌شیوه‌یه‌كى قوول و به‌ر بلاو بلاو كردۆته‌وه‌ تانیستاش ئاسه‌واری له‌ناو كتیبه‌كانی ته‌فسیرو فه‌رمووده‌ی ئه‌م‌پۆشدا هه‌ر ماوه ، ئه‌م پپوپاگه‌نده‌یه‌ کاریگه‌ری خراپى هه‌بووه‌

له سەر دل و دەروونی دەروون نەخۆشەکان تا ئایەت هاتە خوارەو و پوونی کردەو ،  
 ، ئاوی بەسەر کەف و کۆی دڵەکاندا کردو ، ئاماژەشی کرد بە بەر فراوانی ئەو  
 پڕوپاگەندەییە دژ بە پیغەمبەری خوا ﷺ ئەنجام درا ، بەشیوەیەک سەرەتای  
 سورهتی ئەحزابی پێدەکاتەو و دەفرمویت: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِغِ الْكَافِرِينَ  
 وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾ الأحزاب. واتە: ئەو پیغەمبەر ﷺ ، لەخوا  
 بترسە و بەگوێی کافران و دووڕوان مەکە ، خودای گەورە خۆی زاناو داناوە.

ئەمە چەند ئاماژەیهکی سەرپێی و، وردە هەلۆیستە لەو کارە دزیوانەیی  
 دووڕوان پیش جەنگی (بنی المصطلق) پێی هەلەسان ، پیغەمبەریش ﷺ  
 بەدانبەخۆدا گرتن و ئارام گرتن و نەرمی پووبەپوویان دەبوو ، بەگشتی  
 موسولمانەکانیش بە ئارام گرتن خۆیان لە شەپری نیاز خراپان دەپاراست ، چونکە  
 پۆژ لەدوای پۆژ بەهۆی ئابرو چوینیانەو زیاتر ئاشکرا دەبوون ، هەرەکو خوای  
 گەورە فرمویەتی: ﴿أَوَلَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا  
 هُمْ يَذْكُرُونَ﴾ التوبة/ ۱۲۶. واتە: ئایا ئەو دووڕوانە نابینن کە هەموو سالتیک یەک  
 جار یان دوو جار تاقی دەکرێنەو و ئابروویان دەچیت و کەچی هەر تەو بەش ناکەن  
 و، بیر ناکەنەو؟

## رۆئی دووړووان له غهزای (بني المصطلق) دا

له شهرې (بني المصطلق) دا ، دووړووان له گهل موسولمانه كان چوونه  
 دهرهوه ، هرهوهكو خواي گهوره فهرموويه تي ﴿لَوْ خَرَجُوا فِیْكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا  
 وَلَأَوْضَعُوا خِلَالَكُمْ یَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ﴾ لهو دهرچوونه دا بواریکي تري گوبهنگو  
 نارواه گيپريان بو کرایه وه ، پشیوی و نارواهیه کی ترسناکیان له پیزی  
 موسولمانه کاندایه وه و ، دهستیان کرد به نارواه درې خودی پیغه مبر ﷺ ،  
 نه مهش دریزه ی نهو باسانیه:

۱- دووړووان وتیان: ﴿لَنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَا الْأَعْرُ مِنْهَا الْأَذَلُّ﴾ المنافقون  
 / پاش لیبونه وه له جهنگی (مرسیع) ، پیغه مبر ﷺ له سر نارواه کی (مرسیع)  
 خپوه تی هله دا ، خه لك هاتن بو ناو بردن ، (عمری کوری (خهتاب) ، کابرایه کی  
 کریگرتی له گهل دا بوو ناوی (جهاه) ی غهفاری بوو ، نه م پیاهو له سر نارواه که له گهل  
 (سنان) ی کوری (وبری) (جهنی) دا بوو به دهمه قالییان وه شهر دروست بوو ، کابرای  
 (جهنی) هاواری کرده نه ساریه کان ، (جهاه) یش هاواری کرده کوچران ، پیغه مبر  
 ﷺ پیی فهرموون: نایا بانگه شه به دروشمی جاهلی دهکن ، له کاتیکدا هیشتا من  
 له ناوتاندام؟ وازی لی بهینن نه مه بوگهنه و خراپه. نه هه واله گه یشته وه به (عبدالله) ی  
 کوری (ابی). له ناو خزمانیدا خوی تووړه کرد ، (زید) ی کوری (ارقم) که کوری کی میرد  
 مندا ل بوو له ویدا دانیشتبوو ، (عبدالله) وتی: نه مشیان کرد؟ هاتنه سهرمان و مال و  
 حالیان لی داگیر کردین ، وه لاهی نیمه و نهوان وک نه وه وایه ، یه که م بلیت: سه که که ت  
 تیر بکه با بتخوات ، سویندده خوم به خوا که گه پراينه وه بو مه دینه ده بیت پرزداره که مان  
 بی پیزه که مان شاربه در بکات. پاشان پووی کرده نه وانه ی دهر و بهری و پیی وتن:  
 ده بخون دهی ، نه مه خوتان به خوتان کرد ، هیشتاتنن بو سر خاک و ناوی خوتان ،  
 مالتان له گهل بهش کردن ، وه لاهی نه گهر نانیان نه دهنی لهوی بار دهکن و دهر وون ،  
 (زید) ی کوری (ارقم) هوالی نه م قسانه ی دا به مامی ، مامیشی گوته کانی گپرایه وه بو  
 پیغه مبر ﷺ لهو کاته دا (عمر) دانیشتبوو ، (عمر) وتی: پیغه مبر ی خودا فرمان بده  
 به (عباد) ی کوری (بشیر) با بیکوژیت. فهرمووی: (عمر) چی بلین ، نه گهر خه لکی  
 وتیان محمه د هاوه له کانی خوی ده کوژیت؟ نا نه خیر شتی وا ناکه م ، فرمان بده با  
 به وین و بار بکهین. نه م بریاره له کاتیکدا بوو که هر گیز پیغه مبر ی خوا ﷺ تیایدا  
 کوچ و رهوی نه ده کرد ، خه لکیش له گهلیدا ههستان ، (اسید) ی کوری (حضیر) ی  
 پیگه یشست سلوی لی کردو عمرزی کرد: قوربان هر گیز له م کاتانه دا سه فهر ناکه یت ،  
 خیره؟ فهرمووی: نه ی پیت نه گه یشته وه نهو برادره تان چی ده لیت؟ - مه بهستی (ابن



(ابی) بوو - وتی: چی بووه؟ فرمووی: (ابن ابی) وتویهتی: که گهراینه وه بو مه دینه سویند بیت ریزداره که مان بی ریزه که مان شار به دهر بکهین ، (اسد) وتی: پیغه مبهری خودا ﷺ تو ریزداریت ، نه گهر هز ده کهیت شار به دهری بکه ، پاشان وتی: پیغه مبهری خودا ﷺ له گه لی نهرمو نیان به ، وه لاهی که خوا تو ی بو ناردین خه لکی خهریکی تاج و کورسی دروست کردن بوون بو نه وه ی بی کهینه سه روکی مه دینه ، نه و پی ی وایه تو مولکه کهت له و زهوت کردوه.

پاشان نه و پوژ ، پیغه مبه ر ﷺ خه لکه که ی جولاند تا سر له ئیواره و شه وه که شی تا پوژ بووه وه و بو سبهینی خه ویان لی کهوت ، پاشان دابه زین و ماندرو شه کهت بوون و نوستن ، نه مش بو نه وه بوو خه لکی سه رقال بکات له و قسه و باسانه و از بهینن له وتی وتی.

(ابن ابی) یش که زانی (زید) ی کوپی (ارقم) قسه کانی گیراوه ته وه بو پیغه مبه ر ﷺ ، هات سویندی خوارد بو پیغه مبه ر ﷺ وتی: من شتی وه هام نه گو تو وه ، شتی وا به ده می مندا نه هاتوه. هه ندیک له و نه نسارانه ی له ویدا دانیشتبوون وتیان: پیغه مبهری خوا ، له وانه یه مندا له به هه له دا چوو بیت ، باش قسه که ی به گویدا نه چوو بیت و ، هه روا گیرا بیتیه وه ، (زید) وتی: دوا ی نه و قسه یه توشی خه میکی زور بووم ، له ماله وه دانیشتم خوا ی گه وه ئایه تی ناره خواره وه: ﴿ إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ... ﴾ تا ئایه تی ﴿ هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَيَّ مِنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا... ﴾ تا ئایه تی ﴿ يُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ ﴾ ، (زید) ده لیت: پیغه مبهری خوا ﷺ ناردی به شوینمدا و چومه خزمه تی ، ئایه ته کانی بو خویندمه وه ، فرمووی: خوا ی گه وه راستیی قسه که ی تو ی دهر خست.<sup>۱</sup>

(عبدالله) ی کوپی (ابی) دووپوو. که یه کیک بوو له هاوپی چاکه کانی پیغه مبه ر ﷺ خوی بی گونا ه کرد له تاوانه کانی باوکی و ، له دهر وازه ی شاری مه دینه دا وه ستا ، شمشیره که ی دهر هینا ، که باوکی هات پی ی وت: وه لاهی رینگه ت ناده م بروی هه تا پیغه مبهری خوا ئیزنت نه دات ، نه وه تو زه لیل و سه رشوپریت و پیغه مبه ریش ریزدارو شکو داره ، که پیغه مبهری خوا ﷺ ته شریفی هینا و ئیزنی دا به (عبدالله) که رینگه ی باوکی بکات تا برواته شاره وه ، نه ویش رینگه ی دا بروات ، پیشتیش (عبدالله) ی کوپی (ابن ابی) موله تی وهر گرتبوو له پیغه مبهری خوا ﷺ و عه ززی کردبوو: پیغه مبهری خوا نه گهر نه ته ویت بیکوژیت فرمانم پی بده ، وه لاهی سه ریت بو ده هینم.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> / بروانه (صحیح البخاری) ۱/ ۴۹۹ ، ۲/ ۷۲۷ ، ۷۲۸ ، ۷۲۹ ، (ابن هشام) ۲/ ۲۹۰ ، ۲۹۱ ، ۲۹۲ .

<sup>۲</sup> / هه مان سه رچا وه . (مختصر سیره الرسول) نویسنی (شیخ عبد الله) ی نه جدی ل ۲۷۷ .

رووداوی هه ئههستهكه (حادثة الأفك)

ھەر لەو غەزایەدا بوو پووداوی ھەلبەستەنەکە سەری ھەڵدا ، کورتەکەى  
 ئەوێە (عائشە) لەو سەفەرەدا لەگەڵ پێغەمبەر ﷺ دەرچوو بەھۆى تیرۆشکەوہ ،  
 پێغەمبەر ﷺ نەریتى وابوو کە دەرچوایە تیرۆشکى بۆ ھاوسەرەکانى دەکرد. کە لە  
 غەزاکە گەرانیوہ لە چەند شوێنێک دابەزى ، عائیشە بۆ کارێکى پێویستى خۆى  
 چووہ دەرەوہ ، ملوانکەىەکی خوشکەکەى ون کرد کە لەو سەفەرەدا لە ملی کردبوو ،  
 گەراییوہ بۆ ئەوێ بیدۆزیتەوہ ، ئەوانەش کە کەژاوہکەیان ھەلگرتبوو لەبەر  
 سوکەلەى عائیشە ، ھەستیان نەکردبوو کە لەناو کەژاوہکەدا نییەو بردبوویانەوہ ،  
 چونکە عائیشە لاوازو کەم کیش بوو ، ئەوانەش کەژاوہکەیان ھەلگرتبوو چەند  
 کەسێک بوون ، ئەگەر یەک یان دوو کەسێک بوونایە ھەستیان پێ دەکرد ، لەم لاشەوہ  
 عائیشە گەراییوہ بۆ مەنزڵگای کەژاوہکەى خۆى ، پاش دۆزینەوہى ملوانکەکە ،  
 سەیرى کرد کەسى ئى نەماوہ ، لە شوێنى خۆیدا دانیشت ، دەیزانى کە پاش ئەوێ  
 زانیان ھەلیان نەگرتووہ دەگەرینەوہ بۆى ، بەلام خوا بەخواست و ویستى خۆى  
 کاروبارى دنیا ھەلدەسوپىنیت ، بەسەر عەرشى خۆیەوہ. ئەوہ بوو (عائیشە) کە  
 گەراییوہ خەو زۆرى بۆھینا و نوست ، بەدەنگە دەنگى (صفوان)ى کوپرى (مەغل)  
 خەبەرى بۆوہ کە دەیووت: (انا لله وانا اليه راجعون) ئەوہ ژنەکەى پێغەمبەرە؟  
 (صفوان) لەکاروانى سوپاکە دواکەوتبوو چونکە پیاویکى خەوالو بوو ، کە (عائیشە)  
 ى بىنى ناسییەوہ ، پێشتر پێش دابەزىنى ئایەتى حىجاب بىنبووى ، ئیرتجاعى کردو  
 چۆکى بەحوشترەکەى داداو ، لى نزیك کردەوہ ، (عائیشە) سواری وشرەکە بوو ،  
 بى ئەوێ یەک گوتەى لەگەڵدا بلیت: (عائیشە)ش جگە لە وشەى (انا لله وانا اليه  
 راجعون) ھىچى تری ئى نەبیست ، پاشان (صفوان) جەلەوى وشرەکەى گرتو ،  
 بردیەوہ بۆلاى سوپاکە ، کەلە (نحر الظھیرە) لای دابوو ، کە خەلک ئەوہیان بىنى  
 ھەرکەس بەویستى خۆى قسەى کرد، دۆژمنى خوا (عبداللہ)ى کوپرى (ابى)ى دل  
 نەخۆش کەلینیکى دەستکەوت کەلینەوہ پۆوکینەى پڕ لەدووپوویى خۆى لیوہ  
 بڕژىنیت ، دەستى کرد بەھۆنینەوہى چیرۆکى ھەلبەستراوو ، بلاوکردنەوہى  
 لەشوینە قەرەبالغەکاندا ھەرجارەى بەشیوہیەک دەگىگەراییوہ ، ھاوێکانیشى لى  
 جەم بوو بوون ، کە گەیشتنەوہ شارى مەدینە دووڤوان تەواو دەستیاندایە  
 بلاوکردنەوہى پرویاگەندەو بوختانى ناشیرین ، پێغەمبەرىش ﷺ بیدەنگ بوو ھىچى

نهدوت ، پاشان راویژی کرد به هاوه له کانی - که وهی دواکهوت - (علی) وتی: ته لاقی بدهو ، ژنیکی تر بهینه ، نه مهی به ناماژه وت نک به ناشکرا ، (اسامه) و چهند که سیکي تر وتیان: ته لاقی مهدهو ، گوی مهدهره قسه ویاسی دوزمان. پیغه مبهری خوا ﷺ چوه سمر مینهرو چاوی دهگیرا بۆ (عبدالله) ی کوپی (ابی) نه بیینی. (اسیدی) کوپی (حضر) دهرده لئی خوئی بۆ پشت ، (سعد) ی کوپی (عباده) ش - که گهره ی خه زه رج و خیله که ی (ابن ابی) بوو - دهمارگیری خیلایه تی گرتی و بوو به دهمه قالییان ، پیغه مبهری خوا ﷺ بیدهنگی کردن و پاشان خوشی بیدهنگ بوو.

(عائیشه) که گه پرایه وه نه خوشیه کی سهختی گرت ، بی ئه وه ی له باره ی پروداوی هه له ستنه وه (افک) هیچ بزانییت ، نه وه نه بییت که کهم لوتفیه کی له پیغه مبهر ههست پیکرد بوو ، که نه گهر جاران به و شیویه نه خوش بوايه وانه ده بوو ، که چاک بووه له گهل دایکی (مسطح) شهو چوونه دهره وه بۆ دهست به ناوکه یانندن ، دایکی (مسطح) ساتمه یه کی کرد ، دوعایه کی شه پری کرد له کوپه که ی ، (عائیشه) ئه وه ی پی ناخوش بوو ، دایکی (مسطح) هه واله که ی گیرایه وه بۆ (عائیشه) ، (عائیشه) گه پرایه وه مو له تی خواست له پیغه مبهر ﷺ تا پرواته وه مالی باوکی و له وی هه واله که بزانییت ، پاشان هات بۆ مالی باوکی و مه سه له که ی بۆ پوون بۆوه ، دهستی کرد به گریان ، دوو شهو پۆژیک ده گریا ، خه وه نه ده چوه چاوی ، فرمیسه کهانی وشک نه ده بونه وه وایده زانی نه و گریان هه جهرگی ده برییت ، پیغه مبهری خوا ﷺ هات بۆ لای (عائیشه) و پاش شایه تمان ، فهرمووی: (عائیشه) له باره ی تۆوه نه وه و نه وه م پیگه یشتوه ، نه گهر بی گونا هه بیت نه و خوا بی گونا هه ی دهرده خات ، خو نه گهر به نیازی تاوانیکیش بوو بیت نه و داوای ئی خوش بوون بکه و بگه رپوه بۆ لای خوا ی خو ت ، چونکه نه گهر عه بد گونا هه یکی کرد و دانی نا به گونا هه که ی داو گه پرایه وه بۆ لای خوا ، نه و خوا تۆبه ی ئی گیرا ده کات . ئیدی فرمیسه کهانی (عائیشه) کهم بووه ، وتی به باوک و دایکی وه لام بده نه وه ، نه یانده زانی چی بلین ، (عائیشه) وتی: وه لاهی ده زانم ، که نه و قسه یه چوه به گویتاندا و ئیستا له دلتاندا جیگیر بووه و باوه رتان پی کردوه ، نه گهر پیتان بلیم “ بیگونا هه - خوا ده زانییت که بیگونا هه - ئیوه باوه رم پی ناکه ن ، خو نه گهر دان بنیم به هه رشتیکدا - خوا نه زانییت که من بیگونا هه - نه و کاته ئیوه باوه رم پی ده که ن ، وه لاهی هیچ وته یه کم نییه به ئیوه ی بلیم جگه له گوته که ی باوکی یوسف ، که فهرمووی: ﴿ فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ

مَا تَصِفُونَ ﴿۱﴾ واتە: ئارام گرتنىڭكى جوان ، ئارام دەگرم ، خوا يارمەتى دەرم بىت ، بەسەر ئەۋەدا ئىۋە باسى دەكەن . پاشان پۇيشت و نوست . لەو كاتەدا ۋەجى ھاتە خوارەۋە ، پىڭەمبەرى خوا ﷺ دلى خۇش بوو پىدەكەنى ، يەكەم وشە لە دەمى پىرۋى دەرجوۋ فەرموۋى: عائىشە ، خۋاى گەۋرە بىگونامىي تۋى راگەياندا . دايكى (عائىشە) پىي وت: ھەستە پىرۋ بۇ خزمەت پىڭەمبەر ﷺ . (عائىشە)ش بە نازى بى گونامى و بەتمانەى تەۋاۋى خۇشەۋىستى پىڭەمبەرەۋە وتى: ۋەللاھى ناچم بە دەمىەۋە ، جگە لە خوا سوپاسى كەس ناكەم.

ئەۋ ئايەتەنەى لە بارەى (افك) ۋە ھاتنە خوارەۋە برىتى بوون لە ﴿۲﴾ إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ ﴿۳﴾ تا دە ئايەت.

ئەۋانەى بەشداريان كىرەۋە لە ھەلبەستنى تۆمەتەكەدا ، جەلدىان لىدرا ، كە برىتى بوون (مسطح)ى كوپى (اثاثە)ۋ (حسن)ى كوپى (ثابت)ۋ (حمەنى)ى كچى (جحش) ، يەكى ھەشتا جەلدەيان لىدرا ، بەلام (عبدالله)ى كوپى (ابى) كە پۇلى گەۋرەى بىنى لە تۆمەتە ترسناكەكەداۋ قورئان پىي فەرموۋ: ﴿۴﴾ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ ﴿۵﴾ ھىچ جەلدەى ئى نەدرا چونكە جەلدە لىدان كەمكەرەۋەى سزاي دۈزەخ بوو بۇ ئەۋ ، خۋاى گەۋرەىش ھەپەشەى سزاي سەختى كىرد لە (ابن ابى) لە قىامەتدا ، يان پىدەچىت لەبەر ھەمان ھۋى نەكۈشتەكەشى بوو بىت.

بەۋ شىۋەيە پاش يەك مانگ ، ھەۋرى گومان و دلەۋاكى و پىشۋى لەئاسمانى شارى مەدىنەدا پەۋىيەۋە ، سەر كىردەى دوۋروۋان بەشۋەيەك ئابروۋى چوۋ دۋاى ئەۋە نەيتۋانى لە ھىچ جىگەيەك سەر بەزىكاتەۋە ، (ابن ابى) دەلىت: دۋاى ئەۋە ھەرچىيەك پۋۋى بدايەۋ قەسەيەكى بىردايە ھاۋپى و خزمانى پىش ھەموۋكەس لۆمەۋ سەرزەنشتيان دەكردو پىيدا ھەلدەشاخان. پىڭەمبەرى خوا ﷺ بەۋمەرى فەرموۋ: ئىستا بارودۇخەكەت پى چۈنە؟ ۋەللاھى ئەۋ پۇزەى تۋ وقت بمانكۈشتايە دەيان كەسمان ئى راست دەۋۋە ، ئەگەر ئەۋانە ئىستا فەرمانيان پىبىدرىت خۋيان دەيكۈژن . عومەر فەرموۋى: پىڭەمبەرى خوا ﷺ ۋەللاھى فەرمانى پىڭەمبەرى خوا ﷺ گەۋرەترە لە فەرمانى من <sup>(۲)</sup>.

(۱) صحيح البخارى ۳/۶۶، ۶۹۷، ۶۹۸، (زاد المعاد) ۲/۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، (ابن هشام) ۲/۲۹۷، تا ۳۰۷.

(۲) ابن هشام ۲/۲۹۳.

## ناردنی مه‌فره‌زهو (سریه) دواى غه‌زای (مړيسیغ)

۱. سریه‌ی (عبدالرحمان) ی کوږی (عوف) به‌رهو مال‌ه‌کانی (بنی کلب) له (دومه الجندل) ، له (شعبانی سالی ۶ی کوچی) دا ، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ (عبد الرحمن) ی دانی‌شان‌دو پی‌ی فهرموو: نه‌گهر به‌گوئیان کردی ئەوا کچی مه‌لیکه‌کیان ماره‌بکه. (عبدالرحمن) بو ماوه‌ی سی پوژ له‌ناوایاندا مایه‌وه و بانگی کردن بو ئیسلام ، خه‌لکه‌که ئیسلام بوون و (عبدالرحمن) کچی سه‌روکه‌کیانی ماره‌کرد که ناوی (تماضر) ی کچی (اصیغ) بوو ، ئەم ژنه به دایکی (ابو سلمه) ناسرا.

۲. سریه‌ی (علی) کوږی (ابی طالب) بو (بنی سعد) ی کوږی (بکر) له ناوچه‌ی (فدک) ، له مانگی (شعبانی سالی ۶ی کوچی) دا ، ئەوه‌ش بهو شیوه‌یه بوو ، هه‌وال هات بو پیغه‌مبه‌ر ﷺ که لهو شوینه‌دا کو‌مه‌لیک کو‌بوونه‌ته‌وه و ده‌یان‌ه‌و‌یت یارمه‌تی جوله‌که بدن ، پیغه‌مبه‌ریش ﷺ (علی) بو ناردن به دووسه‌د پیاوه‌وه . (علی) به شهو ده‌رو‌یش‌تو به پوژ خو‌ی په‌نا د‌ه‌دا ، پیاویکی سیخو‌ری ئەوانیان گرت ، دانی‌نا به‌وه‌دا که ئەمان ناردوویانه بو‌لای جوله‌که‌ی خه‌یبه‌ر تاپییان بل‌یت پشتیوانیان لی ده‌که‌ین به‌مه‌رجیک خورمای خه‌یبه‌ریان بده‌نی. سیخو‌ره‌که شوینی کو‌بو‌نه‌وه‌ی خیل‌ی (بنی سعد) ی پی‌وتن ، (علی) له‌ناکاودا دای به‌سه‌ریاندا ، پی‌نج سه‌د و‌شترو هه‌زار سه‌ر مه‌ری ده‌ستکه‌وت و ، (بنی سعد) یش به‌که‌ژاوه‌ی ژنه‌کانیان‌ه‌وه رایان کرد ، سه‌روکه‌کیان (وبرا) ی کوږی (علیم) بوو.

۳. سریه‌ی (ابی‌بکر الصدیق) یان (زید) ی کوږی (حارثة) بو (وادى القری) ، له (ره‌مه‌زانی سالی ۶ی کوچی) دا. تیره‌ی (فزاره) به‌نیازی تیرۆر کردنی پیغه‌مبه‌ر بوون ﷺ (ئهبوبه‌کری صدیق) ی بو ناردن. (سلمه) ی کوږی (اکوع) ده‌لیت: له‌گه‌لیدا چومه‌ده‌روه ، نو‌یژى به‌یانیمان کردو دامان به‌سه‌ریاندا ، چوینه سه‌ر ئاوه‌که ، (ابوبکر) چه‌ند که‌سیکی لی کوشتن ، کو‌مه‌لیکم تیدا بینین که ژنو مناله‌کانیان له‌گه‌لدا بوو ، ترسام که پی‌ش من بگه‌نه شاخه‌که ، تیریکم هاو‌یشته به‌رده‌میان ، که تیره‌که‌یان بینى له پی‌ش خو‌یان‌ه‌وه وه‌ستان ، ژنیکیان له‌ناودا بوو ناوی (ام قرفة) بوو ، پارچه پی‌ستنکم ناسکی به‌سه‌ره‌وه بوو ، کچیکی

لهگه‌دا بوو ، هه‌موویانم دایه به‌رو هیئامنن بۆلای (ابوبکر) ، ئهو کچه له دابه‌شکردنه‌که‌دا به‌ر من کهوت ، من ده‌ستم بۆ جله‌کانیشی نه‌برد ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ هه‌والی کچه‌که‌ی (ام قرفة)ی پرسى ، ناردی بۆ مه‌که‌که‌و له‌گه‌ل دیلینکی موسولماندا گۆپییه‌وه.<sup>۱</sup>

ئهم (ام قرفة)یه شه‌یتانیکی فیلباز بوو ده‌یویست پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ شه‌هید بکات ، سى که‌سى سوارچاکی خزم و خۆیشی خۆی ساز کردبوو بۆ کوشتنی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ، ئه‌وه‌بوو خۆی و هه‌ر سى سواره‌که کوژان و به‌سزای خۆیان گه‌یشتن.

۴. سریه‌ی (کرز)ی کوپى (جابر)ی (فه‌رى)<sup>۲</sup> بۆ (عرنبن) ، له مانگی (شه‌والی سالى ۶ى کۆچى)دا ، ئه‌وه‌ش له‌به‌رئه‌وه بوو کۆمه‌لیک له‌خه‌یلى (عگل) و (عرنبه) خۆیان به‌موسولمان نیشاندا ، هاتنه مه‌دینه‌وه و حالیان باش نه‌بوو پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ، ناردنی بۆلای و شتر گه‌لیک و ، پیی فه‌رموون: که له‌شیره‌که‌ی بخۆنه‌وه ، که چاک بوونه‌وه شوانه‌که‌ی پیغه‌مبه‌ریان کوشت ﷺ ، ئه‌نجا هه‌لگه‌رانه‌وه و وشتره‌کانیان دایه‌به‌رو رایانکرد ، پیغه‌مبه‌ریش ﷺ (کرز)ی (فه‌رى) نارد به‌شوینیاندا له‌گه‌ل (۲۰) هاوه‌دا ، ئه‌نجا نزای کرد له (عرنبه)یه‌کان و فه‌رمووی: خواجه سه‌ریان لی تیک بده‌یت و ، دنیایان لی به‌رتسک بکه‌یته‌وه . خواجه گه‌وره سه‌ری لیتیکدان. دۆزرانه‌وه ، ده‌ست و قاچیان به‌رو ، چاویان ده‌ره‌ینرا ، له تۆله‌ی ئه‌و تاوانه گه‌وره‌یه‌ی که کردبوویان ، پاشان فریدرانه به‌ر گه‌رماکه تا مردن<sup>۳</sup>. پروداوه‌که‌یان له (صحیح)دا هاتوه له (انس)ه‌وه.<sup>۴</sup>

سیره‌تناسه‌کان دواي ئه‌وه باسی سریه‌ی (عمرو)ی کوپى (امیه)ی (ضمه‌ری) ده‌که‌ن له‌گه‌ل (سلمه)ی کوپى (ابی سلمه)دا ، له مانگی (شه‌والی سالى ۶ى کۆچى)دا ، ئه‌و سه‌ریه‌یه پۆشتوووه بۆ مه‌که‌که به‌مه‌به‌ستى کوشتنی (ابو سفیان) ، چونکه (ابو سفیان) عه‌ره‌ییکی ده‌شته‌کی نارد بوو بۆ شه‌هید کردنی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ، به‌لام هه‌ردوو نوینه‌ره‌که سه‌رکه‌وتوو نه‌بوون له‌به‌جیه‌ینانی کاره‌که‌یاندا . ده‌لین: له پێگا (عمرو) سى که‌سى کوشتوووه. هه‌روه‌ها ده‌لین: که (عمرو) له‌و سه‌فه‌ره‌یدا لاشه‌که‌ی (خه‌یب)ی

<sup>۱</sup> / (صحیح البخاری)دا هاتوه ۸۹/۲ ، و تراوه که ئه‌و سه‌ریه له سالى حه‌وتی کۆچیدا ده‌رچوووه.

<sup>۲</sup> / ئه‌مه ئه‌وه‌که‌سه بوو که شالاره ناکاوه‌که‌ی کرده سه‌رمه‌دینه له‌غزای (صفوان)دا پیش جه‌نگی به‌ر. پاشان موسولمان بوو له پۆزی له‌تخى مه‌که‌که‌دا شه‌هید بوو.

<sup>۳</sup> / زاد المعاد ۱۲۲/۲.

<sup>۴</sup> / صحیح البخاری ۶۰۲/۲.

بردۆتەۋە . لەپراستىدا زانراۋە كە (خېيىب) دۋاى پووداۋى (رجىيى) بەچەند پۇژىك يان چەند مانگىك شەھىدكراۋە ، پووداۋى (رجىيى) ىش لەمانگى (صفرى سالى ۋى كۆچى) دا پوۋى داۋە . نازانم تۆبلىيىت ئەۋ دۋوسەفەرە لەسىرەتنوسەكان تىكەل بوۋىت ، يان ھەردۋ مەسەلەكە لەيەك سەفەردا بوۋە لەسانى (ۋى كۆچى) دا ، عەللامە (المنصورفورى) نكۆلى لەۋە دەكات كە ئەۋ سىرىيە سىرىيە شەپ يان سىرىيە شەپەتەر بوۋىت (والله اعلم).

ئەمە ئەۋ (سىرىيە) و (غەزا) يانە بوۋن كە لەدۋاى غەزاي (احزاب) و (بنى قريظة) ۋە پوۋىيان داۋە ، لەھىچ غەزايەكەندا شەپرى خوينىۋى سەخت پوۋى نەداۋە ، ئەۋە پوۋى داۋە پىكدادانىكى سوۋك بوۋە ، ئەۋ دەۋرىاتانەش تەنھا بۇ پەيدۇزى و چاۋدىرى دۆژمن بوۋە ، يان بۇ دەرس دادانى خىللىك بوۋە ، بۇ ترساندى غەرەبى دەشتەكى و ئەۋ دۆژمنانەى كەھىشتا لە دەرفەت دەگەرپان و جموجۇليان دەكرد ، پاش تىزامانىش لە بارو دۆخەكە دەردەكەۋىت كەچەرخى پۇژگار دۋاى جەنگى (ئەحزاب) پىشكەۋتنى بەخۆۋە بىنى و، دۆژمنانى ئىسلام لەۋرەبەردان و پوۋخانى يەكجارەكىدا بوۋن ، ھىچ ئومىدىكىان نەماۋو بۇ لىدان و ئازاردانى بانگەۋازى ئىسلامى ، ئەم پىشكەۋتنە بەرۋوتەر لەپەيمانى حودەيبىيەدا دەردەكەۋىت ، شەپ ۋەستانەكە بۇ خۆى داننان بوۋ بەھىزو دەستەلاتى ئىسلامىداۋ ، پازى بوۋن بەمانەۋەى لەخاكى دۈرگەى غەرەبىدا .

## (پرووداوی خودیبیه)

له مانگی (ذی القعدة) ی سالی ۶ی کۆچی دا

### هۆی عه مره کردنی خودیبیه

که ئه هه موو گۆرانه پرویدا له بهرژه وهندی موسوڵمانه کان ، ورده ورده سهره تاکانی فهتحي گه وهو سهرکه وتنی ئیسلام دهرکه وتن ، پینخۆشکهری کرا بۆ ئه وهی موسوڵمانه کان مافی خۆیان له خودا په رستیدا به جی بهینن و بهرۆنه ناو ئه و مرگه وته پیرۆزه ی که موشریکان شهش سال دهبوو له موسوڵمانه کان یان حه رام کردبوو . پینغه مبه ری خوا ﷺ خه ویکی بیینی ، له مه دینه دا بوو ، خۆی و هاوه له کانی چوونه ناو (بیت الحرام) ، کلیلی کابه ی پیرۆزی وه رگرت و ته واف و عه مره یان کردو هه ندیکیان قژه سه ری هه ندیکێ تریان که مکرده وه ، ئه م هه وئه ی فهرموو به هاوه له کانی زۆر دلایان خۆشبوو ، وایانزانی ئه م سال دهرۆنه وه ناو مه ککه وه ، ئه نجا پینغه مبه ر ﷺ هه وائی فهرموو به هاوه له کانی خۆیان سازیده ن بۆ سه فه ری عومه ر .

### خۆ کو کردنه وه ی موسوڵمانه کان

خه یله عه ره به کانی دهر و به ریش خۆیان سازدا بۆ ئه وه ی له گه یلایندا بهرۆن ، زۆریشیان دواکه وتن ، پینغه مبه ری خوا ﷺ جله کانی شوشه ت و سواری (قصواء) بوو ، (ابن ام مکتوم) یان (نميلة) ی (لیثی) به سه ر مه دینه وه به جیه یشت ، له سه ری مانگی (ذی القعدة) ی سالی ۶ی کۆچی دا ته شه رقی دهرچوو له مه دینه ، (ام سلمه) ی هاو سه ری و هه زارو چوار سه د که س ، یان هه زارو پینج سه د که سی له گه لدا بوو ، چه کی جه نگ کردنی به ته وای نه برد ، مه گه ر ته فاقی ربه واران ، شه مشیریش له کیلان ناخه را .

### موسوڵمانه کان به ره و مه ککه ده جوین

پینغه مبه ر ﷺ به ره و پرووی مه ککه که وته جوئه ، که گه یشته (ذی الحلیفه) ، (ه دی) یه که ی دیاری کردو ، به رگی ئیحرامی پۆشی بۆ ئه وه ی خه لک دلنیا بن له وه ی که جه نگ ناگات ، پینش خۆی چاودیریکێ ناردبوو له خه یلی (خزاعه) تا هه وائی قوریه شی بۆ بهینیت ، که گه یشته (عسفان) چاودیره که ی گه رایه وه و وتی : که من له وی هاتمه وه (که عبی) کوپی (لوی) حه به شییه کانی بۆ کۆ کردویه وه و ، کۆمه لیکی تریشی خه رکردویه وه و ده یانه ویت شه رت له گه لدا به کن و نه هیلن بچه (بیت) وه .



پيښه مېرېش ﷺ پراوړنې كړد به هاوړنه كاني و فرموي: ئايا پيتان وايه كه بدهين به سر حال و مالي نه وانه دا كه يارمه تي نه وانه يان داوه و دهستان لي بوه شينين؟ نه وجا دهسته و نه ژنؤ دادنه يشن به خم و خهفته وه دهژين ، خو نه گهر پرزگار يشان بيت نه و خوا بيانكوژيت ، يان ده تانه ویت پرويكه ينه (بيت) ه وه ، هر كه سيك هاته ريمان شهرې له گه لدا بكهين؟ (ابوبكر) فرموي : خواو پيښه مېرېش كې باشتري لي د زمان ، نيمه بو عومره هاتووين ، نه هاتووين بو شهرې كس . پيښه مېرېش ﷺ فرموي: ئيدي سمرې لي بنينه وه دلنارام بن . نه وانيش هيواش بوونه وه .

### هولدانې قورېش بوريگه گرتن له موسولمانه كان

كه قورېش ه والي درچووني پيښه مېرېان بيست ﷺ كو بوونه وه يه كيان به ست و بريارېاندا كه هر چو نيك بووه ، ريگه بگرن له وهې كه موسولمانه كان پر و نه (بيت) ه وه . پاش نه وهې پيښه مېرېش ﷺ پشتي كرده حبه شيه كان ، كابر ايه كي خيلي (بنى كعب) ه والي هينا كه قورېش له (ذي طوى) دابه زيوه ، دوسه د سوارې (خالد) كوپي (وليد) يش ، له (كراع الغميم) دا خو يان ناماده كرده ، له سر نه و ريگا سره كيه ي كه دېرواته وه بو مه ككه ، (خالد) ويستي پي له موسولمانه كان بگريت ، به خو ي و دو سه د سواره كيه وه به رامېريان راوه ستا ، كاتيك بيني له نويزي نيوه پوډا كړنوش و سوژده دېهن ، وتي: به راستي بي ناگا بوون ، نه گهر بماند ايه به سرياندا له ناومان دېبردن ، پاشان بريارېدا كه له كاتي نويزي عسردا بدات به سرياندا ، به لام خواي گه وړه حوكمي نويزي ترسي نارد خواره وه . (خالد) نه و دېرفه ته شي له كيس چوو .

### ريگه گورين و هه ولى خولادان له شهرې خويناوي

پيښه مېرې خوا ﷺ ريگه يه كي خراب و سه ختي گرتې بهر به ناو شيوو دوله كاندا ، به لاي راستداو به پشت (الخمش) دا له ريگه يه كه وه كه و ته پي له سر (ثنية المرار) جيگه و ته ي (حوده يبيه) له خواروي مه ككه وه ، له و ريگه سره كيه لاي دا كه له (تنعيم) ه وه راسته خو دېرواته ناو حېرم ، نه و ريگه ي خسته لاي چې پي خو ي ، كه (خالد) بيني سويي ئيسلام له ريگه سره كيه كه ي لاي داوه بهر و لاي قورېش دايه غار و ناگاداري كردن .

پیغمبهری خوا ﷺ که و ته پری تاگه یشته (ثنية المزار) له ویدا و شتره که ی چوکی دادا ، خه لکی وتیان: (قصواء) منی گرتوه ناروات. پیغمبهر ﷺ فهرمووی: (قصواء) منی نه گرتوه نه وه خوی نه و نیه ، به لام پروداوی سالی فیله که گرتویه تی. پاشان فهرمووی: سویندم به و که سه ی گیانی منی به دهسته داوی هر شتیکم ئی بکن که ریزی تییدا بیت بو پروزیه کانی خواوه ند ده یانده می. پاشان خوږیه (قصواء) هه ستایه وه ، که و ته پری تاگه یشته حوده یبیه ، له سر ئاویکی کهم دابه زین و موسولمانه کان به مشتم کهم کهم ئاویان لی ده خوارده وه ، زوری پینه چوو مهستان ، خه لکه که له بهر تینویتی هانایان برد بولای پیغمبهر ﷺ پیغمبهریش ﷺ تیریکی له هه گبه ی تیره کانی دهره نناو فرمانی پیدان بیخه نه نیو ئاوه که ، نه ونده ئاوی تیها ت تا هه موویانی تیر ئاو کرد نه نجا پوشتن.

### (بدیل) ده که ویته نیوان پیغمبهری خوا ﷺ و قورپه وه.

که پیغمبهری خوا ﷺ سه قامگیر بوو ، (بدیل) ی کوری (ورقائی) ی (خزاعی) له گه ل چهند که سیکی (خزاعه) ییدا هاتنه خزمه تی و، خیلئ (خزاعه) نه ینی پوشی پیغمبهر بوون ﷺ له ناو خه لکی (تهامه) دا. (بدیل) وتی: که هاتم (کعب) ی کوری (لوی) به ژماره یه کی زوره وه هاتوونه ته سر ئاوی حوده یبیه و گروگالیشیان له گه ل خو یاندا هیناوه ، به نیازن شهرت له گه لدا بکن و نه هیلن برۆیته مه که وه ، پیغمبهر ﷺ فهرمووی: ئیمه بو شهر نه هاتووین، به لکو هاتووین عومره بکهین ، شهر کوشتاریش قورپه یشی شه که ت و ماندوو کردوو ، نه گهر بیانه ویت واده یه کیان له گه لدا داده نیم بو گفتوگو ، با واز به یتن له په یوه ندی نیوان من و خیلئ عه ره به کان ، با ئه وان به خواستی خو یان بیت چوونه په یمانی هه رکه سیك بابرؤن ، وه گه رنا با کوین، خو نه گهر به وهش رازی نه بوون سویندم به و که سه ی گیانی منی به دهسته ، له سر ئه م کاره شه پریان له گه لدا نه کهم تا له پرییدا له ناوئه چم ، یان خوا سه ری ده خات.

(بدیل) وتی: ئه م و ته یه ی تو یان پی ده گه یتم ، هات بو لای قورپه یش و پیی وتن: من لای موحه ممه ده وه هاتووم بولاتان ، گویم ئی گرت گوته یه کی وت ، نه گهر پیتان باشه بو تان باس ده کهم . گه مژه و هه رزه کاره کانیا و وتیان: پیویستمان به گوینگرتن نیه له قسه کانی نه و ، ریش سپی و پیاو ماقوله کانیا و وتیان: پیمان بلئ چی وت؟ (بدیل) وتی: ئاوا و وت و ئاوا و وت ، ئیدی (قورپه یش) (مکرزی) نارد

بۆلای پېښمېر ﷺ ، كه پېښمېر بينى له دوروهه فرموى: ئوه كابرايهكى پهيمن شكيڼه. كه هات دهستى كرد به قسه كردن ، پېښمېر ﷺ هه مان ئوه شتانهى پى فرموى كه به (بدىل) و هاوه له كانى فرموى بوو ، (مكرز) يش گه پرايهوه بۆلای (قوريش) و هه واله كهى پيدان.

### شاندهكانى قورهيش

پاشان كابرايهكى خيلى (كنانه) ناوى (حليس)ى كورى (علقمه) بوو. وتى: ريگم بدن بامن بپۆم بۆلای ، وتيان: بپۆ. كه هاته خزمهت پېښمېر ﷺ و هاوه له كانى ، پېښمېرى خوا ﷺ فرموى: ئوه فلان كه سه له خيلىكه زۆر حهزيان له وشتره ، وشتره كانى نيشاندن ، نيشانيانداو خه لكه كه به دهم هاتنهوه (تلبيه)يان دهكرد ، كه (حليس) ئوه حالهى بينى وتى: (سبحان الله) هيچ ماناى نيه ئه مانه نه هيلرئيت بچنه به يتهوه. ئه نجا گه پرايهوه بۆلای هاوپرئىكانى و پى وتن: ئوه هه موو وشتره قه له وو دابه ستانهم بينى ، پيم باش نيه ريگه يان لى بگيرئيت ، دواى ئوه گفتوگوو قسه و باسيك له و نيوانه دا دهستى پى كرد.

(عروه)ى كورى (مسعود)ى (ثقفى) وتى: ئوه پياوه - واته پېښمېر ﷺ - پرايهكى ژيرانهى خستوته بهردهستان پى پازى بن ، ريگهى منيش بدن باقسيهكى له گه لدا بكهم، وتيان: بپۆ. چوووه خزمهتى و قسهى له گه لدا كرد ، پېښمېرى خوا ﷺ قسه يهكى له جوړى قسه كانى (بدىل)ى پى وت، (عروه) وتى به پېښمېر ﷺ: موحه ممهه ، چۆن مروء كه سوكارى خوى ريشه كيش دهكات ، ئايا پيش خوت بيستوته هيچ كه سيك خزم وخوئيشى خوى رامالئيت؟ خو ئه گهر ئهوى ترشيان بيت وه لالهى من كوهم لئيك دهم و چاوو هه رچى و په رچى ده بينم له پشتته وهن هه ر كه لئيت قهوما راده كن و بى كهس ده مينئيهوه ، ئه بوبه كر هه لدايه و وتى: قور به سهر عه قلى توو (لات) يش ، ئيمه هه لدين و راده كه ين؟ (عروه) وتى: ئوه كى بوو وه لامى دايهوه؟ وتيان: ئه بوبه كر. وتى: وه لالهى چا كهت به سه رمه وه نه بوايه ده مزانى چۆن وه لامت ده ده مه وه. ئه نجا دهستى كرد به قسه كردن له گه ل پېښمېر ﷺ ، كه قسهى دهكرد دهستى ده برد بۆ ريشى پيرۆزى پېښمېر ﷺ ، (مغيره)ى كورى (شعبه) ش به پشت سهرى پېښمېره وه ﷺ وه ستابوو، شمشيرىكى به دهسته وه گرتبوو ، شتىكى دابوو به سه ري دا، له گه ل دهست بردنى (عروه) دا بۆ

پیشی پیغه مبهەر ﷺ ، خیرا (مغیره) به کلکی شمشیره که ی دهیدا به سهر دهستی (عروه) داو پیی دهوت: دهستت دور خهروه له پیشی پیغه مبهەر ﷺ . (عروه) سهری بهرز کردهوه و وتی: ئه وه کییه؟ وتیان: (مغیره) ی کوپی (شعبه) یه، (عروه) وتی: هه ی په یمانشکین، ئه ری من نه بووم پینه و په رۆم بو ده کردی بو په یمانشکینه که ت؟ (مغیره) له سهردهمی نه قامی خۆیدا ببوه هاو پیی چهند که سیك هه موویانی کوشتبوو ، مال و سامانه کهشی بردبوون ، پاشان چوو خزمهت پیغه مبهەر ﷺ و موسولمان بوو ، پیغه مبهریش ﷺ پیی فهرموو: ئیمه ئیسلامه تیه که ت قبول ده که ی ، به لام مال و سامانه که تمان ناویت . (مغیره) برازای (عروه) بوو.

﴿ وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ ﴾

کاتیک که گه نجه هه له شهو تینو به جهنگه کانی قوردهش بینان گه وره کانیان چه زیان له ناشتیه ، بیران له نه خشه یه که کردهوه ئه و سولحه هه رهس پی بینین ، بریاریاندا شه و به دزیه وه برۆن و ناگر به رده نه سهربازگه ی موسولمانه کان و ، ناگری شهر هه لگیر سینن ، ئه وه بوو هه ستان به جیبه جی کردنی بریاره که یان ، حه فتا تا هه شتا که سیان شه و چوون له شاخی (تنعیم) دابه زین ، هه ولیاندا دزه بکه نه ناو سهربازگه ی موسولمانه کان، به لام (محمد) ی کوپی (مسلمه) سه رۆکی پاسه وانه کانی پیغه مبهەر ﷺ هه موویانی قۆل به ست کرد ، پیغه مبهەر ﷺ له بهر مه سه له ی سولح کردن لیان خوش بوو به ره لای کردن ، له و باره یه وه ئایهت ها ته خواره وه: ﴿ وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِطَنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ﴾ الفتح/ ۲۴ . واته : هه ر خوای گه وره بوو ، که نه یه هیشت کافره کان ده ستان لی بکه نه وه ، دهستی ئیوه شی گرتوه له وان ، دوا ی ئه وه ی که له ناو جه رگه ی مه که که دا سه ری خست به سه ریاندا.

## شاندى (عثمان) كۆرى (عنان) بۇلاي قورەيش

لەویدا پىغەمبەر ﷺ پىي باش بوو كە نىراوئىكى خۇي بىئىرىت بۇلاي قورەيش ، تا ئامانچ و مەبەستى خۇيان بۇ قورەيش پروون بكا تەوہ لەو سەفەرە ، (عومەرى بانگ كرد تابىنىرىت بۇلايان ، پوزشى ھىنايەوہ و تى پىغەمبەرى خوا ﷺ من كەسىكم نىہ لەناو خىلى (بنى كعب) دا لەسەرم بكنەوہ ، ئەگەر ئازار بدرىم لەبەرئەوہ (عثمان) كۆرى (عنان) بىئەرە ، خىلەكەى لەوئىيە ، تۆ ھەرچىەك بفرموىت دەتوانىت بىگەئىت . ئەوہبوو پىغەمبەر ﷺ (عثمان) ى نارد بۇلاي قورەيش ، فرموى: پىيان بلى ئىمە نەھاتووين بۇ جەنگ ، بەلكو ھاتووين بۇ عومرە ، بانگەشەيان بكة بۇ سەر ئىسلامەتى ، ئەنجا فرمانى پىدا كە سەردانى ئن و پىاوہ ئىماندارەكانى ناو شارى مەككە بكات و مژدەى فەتحيان بداتى و پىيان بلىت كە خوا ئاينەكەى خۇي لە مەككەدا سەردەخات ، تاواى لى دىت كەس باوہرەكەى خۇي لەناو شاردا نەشار یتەوہ .

(عثمان) دەرچوو لە (بلدح) بەقورەيشىيەكان گەيشت وتيان: بۇ كۆى دەرۆيت ؟ وتى: پىغەمبەر ﷺ بەوہو بەوہ ناردومى . وتيان: تىگەيشتىن چى دەلىيت ، برۆ بەدەم كارەكەتەوہ ، (ئابان) كۆرى (سعيد) كۆرى (عاص) چوو بە دەمىەوہ ، بەخىرھاتنى كردو ئەسپەكەى بۇزىن كردو سوارى كردو پەنايداو خستىيە پشت خۇي تاگەيشتنە مەككە ، پەيامەكەى پىغەمبەرى ﷺ گەياند بەسەركردەكانى قورەيش ، كە ئىبووہو پىيان وت: دەتوانى تەواف بكەيت بە دەورى كابەدا ، بەلام (عثمان) ئەو داوايەى رەت كردەوہ وتى: تەواف ناكەم تا پىغەمبەرى خوا ﷺ تەواف نەكات .

## ھەوالى شەھىدكردنى (عثمان) و بەيەتتى (رضوان)

قورەيش (عثمان) يان لای خۇيان گل دايەوہ . لەوانەيە بۇ ئەوہ بوو بىت كە لەنىوان خۇياندا پرسورپا بكن لەسەر رەوشەكەو برىارىك بدەن و بە(عثمان)دا وەلامى نامەكە بىئىرنەوہ بەلام گىرخواردنەكە زۆرى خاياند . لەناو موسولمانەكاندا ھەوالى شەھىد بوونى (عثمان) بلاو بووہو، پىغەمبەر ﷺ كەئەو ھەوالەى پىگەيشت فرموى: ئىرە بەجى ناهىلىن تا رووبەرووى قورەيش دەبىنەوہ . پاشان موسولمانانى بانگ كرد بۇ بەيەتدان ، ھەمويان بەيەتياندا بە پىغەمبەر ﷺ كە لە

دورن پانه کهن ، هندیکیشتیان بهیعه تی مردنیاندا به پیغه مبر ۷۷ ، یه کم که س بهیعه تی دا (ابو سنان) ی (اسدی) بوو ، (سلمه) ی کوپی (اکوع) یش سی جار بهیعه تی مردنی دا به پیغه مبر ۷۷ ، جارکیان له سهره تاو جارکیان له ناوه پرستداو دوا جاریش له کوتاییدا. نهجا پیغه مبر ۷۷ دهستی پیروزی خویشی گرت و فرمووی: نه مهش له جیاتی (عثمان). که بهیعه ته که ته واو بوو (عثمان) یش گه رایه وهو بهیعه تی دا به پیغه مبر ۷۷ ، که س له بهیعه ته دوانه کهوت جگه له کابرایه کی دوو بوو، ناوی (جدی) کوپی (قیس) بوو. پیغه مبری خوا ۷۷ نه بهیعه ته ی له ژیر درختی کدا له موسولمانه کان وهرگرت ، (عمر) ی کوپی (خطاب) دهستی گرت بوو ، (معقل) ی کوپی (یسار) یش لق وپوی درخته که ی به رزده کرده و ، بوئوه ی نازاری پیغه مبر نه دات ، نه مه یه بهیعه تی ریزوان (بیعة الرضوان) ، که خودای گه وره له باره یه وه نایه تی نارد خواره وه: ﴿لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُوكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ﴾ الفتح/۱۸. واته: خودای گه وره پازی بوو له ئیمانداران کاتیک له ژیر درخته که دا بهیعه تیان به تودا.

### به ستنی په یمانی ناشت بوونه وهو به ننده کانی

قوره یش ههستی به ته نگه تاوی ره وشه که کرد ، به په له (سهیل) ی کوپی (عمرو) یان نارد بو به ستنی په یمانه که ، جهختیان لی کرده وه که ده بیئت سالیکی تر بینه وه بو ناو مه که ، بوئوه ی خیله عه ره به کان نه لین به زوره ملی خو یان کرد به مه که دا. (سهیل) هات ، که پیغه مبر ۷۷ بینی فرمووی: نه پیاه هات کار ناسانیتان بو بکات ، مادامه کی نه مه یان نارد بیئت که واته قوره یش سولخی پی خوشه. (سهیل) هات و قسه ی زوری کرد ، هه ردوولا ریکه و تن له سهر رپسا سهره کیه کانی په یمانه که ، که بریتین له:

۱. پیغه مبر ۷۷ له گهل موسولمانه کاندانه مسال ده گه رپنه وهو نارونه مه که وه ، سالی داهاتو دینه وه ده پونه وه مه که و سلی پوژ ده مینه وه ، چه کی سواریان پی بیئت و شمشیر له کیلاندای بیئت ، نابیت قوره یش به هیچ شیوه یه ک رپنه یان پی بگریئت.

۲. وه ستاندنی جهنگ له نیوان هه ردوولا دا بو ماوه ی ده سال ، ژیان و مالی خه لکی تیایدا پاریزراو بیئت و که س دهست دریزتی نه کاته سهر که سی تر.

۳. هەركەسێك دەیهوێت ببێتە هاوپیەیمانی محەممەد ئازادە هەر  
كەسیكیش دەیهوێت ببێتە هاوپیەیمانی قورەیش ئازادە ، هەرخێڵكیش پال دەدات  
بە هەر لایەكەو دەبێتە بەشێك لەو لایەنە، توشی هەر دەستدرێژێك ببێت  
دادەنرێت بەدەست درێژی بۆ لایەنە گەرەكە.

۴. هەر پیاویك بەبێ پرسی خاوەنەكەى بپواتە لای محەممەد - واتە  
هەلبێت - دەبێت محەممەد بپاتەو بە قورەیش ، هەركەسیكیش لای محەممەدەو  
رەبكات بۆ لای قورەیش ئەوا نادریتەو بە محەممەد.

پاشان پیغەمبەر ﷺ (علی) بانگ کرد بۆ ئەوێ پەیمانەكە بنوسیت .  
پیى فەرموو بنوسە: (بسم الله الرحمن الرحيم).

(سهیل) وتی: ئیمە نازانین مانای (رحمن) چیە ، بنوسە (باسمك اللهم) .  
پیغەمبەر ﷺ فەرمووی بە (علی): بنوسە (باسمك اللهم) .

پاشان علی نووسی: لەسەر ئەم پەیمانە محەممەدی پیغەمبەری خوا  
رێكەوت لەگەڵ (سهیل)دا.

(سهیل) وتی: ئەگەر باوەرمان وابوێە كە تۆ پیغەمبەری خوات ، رێگەمان  
ئێ دەدەگرتی بۆ چوونە ناو بەیتەو و شەڕمان لەگەڵدا نەدەكردیت ، بنوسە  
(موحەممەد)ی كۆری (عبدالله).

پیغەمبەری خوا ﷺ فەرمووی: با ئێوێش بەدرۆم بخەنەو من هەر  
پیغەمبەری خوام . بەلام فەرمانی فەرموو بە (علی) كە بنوسیت (موحەممەد)ی  
كۆری (عبدالله) و وشەى (رسول الله) بكوژنیتەو ، (علی) نەيكوژاندەو ، ئەنجا  
پیغەمبەر ﷺ بەدەستی خۆی كوژاندیەو.

پاشان پەیمانەكە تەواوكرا كە مۆركرا خێلى (خزاعة) چوونە ناو هاوپیەیمانی  
پیغەمبەرەو ﷺ ، لەسەردەمى (عبد المطلب)یشەو هاوپیەیمانی (بنی هاشم) بوون ،  
هەرەكو لە سەرەتا ئامارەمان پێكرد ، بۆیە هاتنە ناو ئەم هاوپیەیمانیتیه ، ئەمەش  
درێژەپێدانى ئەو پەیمانە كۆنە بوو، خێلى (بنوبكر)یش چوونە هاوپیەیمانی  
قورەیشەو.

## گېرانه‌وهی (ابی جندل)

له‌کاتی نویسنی نوسراوه‌که‌دا (ابوجندل) ی کورپی (سهیل) به‌کوټ و زنجیره‌که‌یه‌وه خوی کرد به‌ناو موسولماناندا ، له‌بشی خوارووی مه‌که‌وه ده‌رچوو بوو پای کردبوو هه‌تا مه‌دینه نه‌وستابوو ، (سهیل) که (ابوجندل) ی بینی ، وتی به پیغه‌مبەر ﷺ ئه‌مه یه‌که‌م که‌س ده‌بیټ که‌داوای ده‌که‌مه‌وه به‌پیی په‌یمان‌که‌ه. پیغه‌مبەریش ﷺ فرمووی: هیشتا ته‌واومان نه‌کردوه. (سهیل) وتی: وه‌للاهی هه‌رگیز دادبینیت له‌لا ناکه‌م ، پیغه‌مبەر ﷺ فرمووی: مؤلّه‌تم بده‌ری بابیته ناومان‌وه. (سهیل) وتی: وه‌للاهی ریگه‌ی ناده‌م بیته ناوتانه‌وه. فرمووی: داوات لی ده‌که‌م به‌مانده‌ره‌وه. وتی: شتی‌وا ناکه‌م

ئه‌نجا (سهیل) شه‌پازله‌یه‌کی کیشتا به‌ده‌م و چاوی (ابا جندل) دا ، به‌روکی گرت و به‌دوای خویدا رایکیشتا تا بیباته‌وه بۆلای موشریکان ، (ابو جندل) به‌ده‌نگی به‌رز هاواری کرد: ئه‌ری موسولمانینه ئیوه رازین من بگپریمه‌وه بۆ ناو موشریکان و له‌ ئاینه‌که‌م وه‌رمگپرته‌وه؟! پیغه‌مبهری خوا ﷺ هه‌ستاو فرمووی: (ابا جندل) ئارام بگره‌و چاوه‌روانی پاداشتی خوا به ، خوا یاریټ ، خوای گه‌وره چاره‌سه‌ریک بۆ تۆو هاواریکانت ده‌دۆزیته‌وه . ئیمه تازه به‌لین و په‌یمانمان به‌ستوه له‌گه‌ل ئه‌واندا په‌یمانی ئاشت بوونه‌وه‌مان به‌ستوه ، ئیمه ئه‌و واده‌یه‌مان پیداون ، نه‌وانیش به‌لینیان به‌ئیمه داوه ، نابیت په‌یمان‌شکینیان له‌گه‌لدا بکه‌ین.

(عمر) هه‌ستایه سه‌رپی و به‌پال (ابی جندل) وه‌و ده‌رۆیشت و پیی ده‌وت: (ابو جندل) ئارام بگره ، ئه‌وانه موشریکن، خوینیان وه‌ک خوینی سه‌گ وایه. کلکی شمشیره‌که‌ی لی نزیک کرده‌وه ، (عمر) ده‌لیت: ئاواتم ده‌خواست شمشیره‌که‌ی منی بفرا‌ندایه‌و بیدایه له‌ملی باوکی ، (ابوجندل) به‌زه‌یی به‌باوکیدا هاته‌وه ، ئه‌و ئاواته‌ی (عمر) یش نه‌هاته دی.

## قوربانی کردن و سهرتاشین بۆ خوگردنه‌وه له‌ عومره

که پیغه‌مبەر ﷺ له‌ نویسنی په‌یمان‌که‌ به‌وه فرمووی: هه‌ستن ، قوربانی بکه‌ن . دوای سی جار دووباره کردنه‌وش هه‌ر هه‌لنه‌ستان ، که که‌س هه‌لنه‌ستا ئه‌نجا ته‌شریفی چوووه ژووره‌وه بۆ لای (ام سلمه) باسه‌که‌ی بۆ گپرایه‌وه که خه‌لک چیده‌که‌ن ، (ام سلمه) فرمووی: پیغه‌مبهری خوا ئه‌گه‌ر تۆ ئه‌وه‌ت پیی خوشه ، هه‌سته بچۆ دهره‌وه ، له‌گه‌ل که‌سدا قسه‌ مه‌که‌ تا قوربانیه‌که‌ی خۆت سه‌رده‌بریت ،



ئەنجا بانگ بکە با سەرت بۆ چاک بکەن . پېغەمبەرى خوا ﷺ تەشرىفى ھەستا و چووە دەردە قەسە لەگەڵ کەسدا نەکرد تا ئەو کارەى کرد ، قوربانىەكەى سەرپرەى و سەرتاشەكەى بانگ کرد سەرى تاشى ، كە موسولمانەكان ئەوەيان بىنى ھەموویان ھەستان قوربانیان کردو دەستیان کرد بە تاشینی سەرى یەكترى ، خەرىكبوو لە خەم و پەژاردا یەكترى خویناوى بکەن ، وشتر و مانگای ھەوت سالتەیان سەرپرەى ، پېغەمبەر ﷺ و شترىكى سەرپرەى كاتى خۆى ھى (ابا جەل) بوو لوتەوانەىەكى زیوى لە لوتدا بوو ، بۆ ئەوەى رقی موشرىكەكان ھەستىیت ، ئەنجا پېغەمبەرى خوا ﷺ سى جار دوعاى خیرى کرد بۆ ئەوانەى سەریان تاشى و یەكجاریش بۆ ئەوانەى كورتیان کردەو ، ھەر لەو سەفەرەدا بوو خۆاى گەورە ئایەتى سەبارەت بە (كعبەى كورەى (عجەرە) ناردە خوارەو كە تاییبەتە بەفیدیەى ئازار (ئذى)) بۆ ئەو كەسانەى بەھۆى (پۆژوو) یان (سەدەقە) یان (نسك) سەریان تاشى .

### نەگىرانەوہى ژنانى ئىماندارى كۆچكەر

پاشان چەند ژنىكى ئىماندار ھاتن بۆ خزمەت پېغەمبەر ﷺ و كەسوکاریان لەسەر دەقى پەیمانەكە ھاتن بەدواياندا تابياندەنەو ، پېغەمبەرى خوا ﷺ رازى نەبوو ، بە بەلگەى بوونى وشەىەك كە لەپەیماننامەكەدا نوسرابوو دەلیت : (بەمرجىك ھەر پیاویكى ئىمە ھات بۆلاى تۆ ، با لەسەر ئاینەكەى تۆش بىت دەبیٹ بۆمان بگىریتەو) .<sup>۱</sup> بۆیە راستەوخۆ ژنان نەكەوتنە بەردەقى رىكەوتننامەكە . ئایەتیش لەبارەیانەو ھاتەخوارەو ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مِنْ أَجْرَاتٍ فَاْتَحِرُوهُنَّ﴾ تاگەیشتە ئایەتى ﴿بِعَصَمِ الْكُوفَرِ﴾ ، ئەنجا پېغەمبەرى خوا ﷺ ئەو ژنانەى تاقىكرەو تابرانىت ئىماندارن یان نە ، بەم ئایەتە ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا﴾ ... ھتد . ھەرژنىك دانى بنایە بەم مەرجانەدا ، پېغەمبەر ﷺ پىنى دەفەرموو : ئەوا بەیەتەم پىدايت . پاشان نەیدەگىرانەو بۆ موشرىكان . بەوجۆرە پیاو موسولمانەكان ژنە كافرەكانى خۆیان تەلاقدا ، لەو پۆژەدا (عمر) دووژنى ھەبوو موشرىك بوون ھەردووکیانى تەلاقدا ، (معاویە) یەككىيانى خواست و ، ئەویشیان شووى کرد بە (صفوان)ى كورەى (أمیە) .

<sup>۱</sup> / صحیح البخارى ۲۸۰/۱

## چى لە بەندەكانى پەيماننامەكە ھاتە كايەوہ

ئەمە برىتى بوو لە پەيمانى خودەيبىيە ، بە ليكدانەوى بەندەكانى و ورد كرنەوى پيشينەى ئەو پەيمانە فەتھىكى گەرە دەردەكەوئىت بۇ موسولمانەكان ، چونكە پيشتر قورەيشىيەكان دانايان نەدەنا بەموسولمانەكاندا ، بەلكو ئامانجيان پيشە كيش كردنى موسولمانەكان بوو ، چاوەروان بوون پۆڭك لە پۆڭان كۆتايى تەمەنيان بيبينو ، بە ھەموو توانايەكەوہ ھەولياندەدا بانگەوازي ئىسلام شكست پى بھينو لەخەلكى دوربخەنەوہ بەو سيفەتەى كە خۆيان بەنوئىنەرى سەرمەشقەيتى ئايينى و تەختى دونيايى لەدورگەى عەرەبدا ، تەنھا بادانەوہيەكيش بەلاى ئاشتەبوونەوہدا ماناى دانپيانان دەگەينئىت بەموسولمانەكانداو ، ئەومانايە دەبەخشىت كە قورەيش ناتوانئىت بەرھەنگارى موسولمانەكان بكات ، پاشان بەندى سنيەمى پەيماننامەكە ئەو دەگەينئىت كە قورەيش سەر دەستەيتى دونيايى و دەستەلاتە ئايينەكەى لەبەر چووەو جگە لە بەرژەوہندى خۆى ھىچى ترى مەبەست نىە ، خۆ ئەگەر خەلكانى ترو پاشماوہى خەلكى دورگەى عەرەبى ھەموويان موسولمان ببن قورەيش بەلايەوہ گرنگ نىە ، بەھىچ جورىك خۆى لەوہ ناگەينئىت. ئايا ئەمە شكستىكى تەواو نىە بۇ قورەيش؟ سەرکەوتنىكى گەرەو پوون نىە بۇ موسولمانەكانيش؟ ئەو جەنگە خويئاويانەى لەنيوان موسولمانان و بىباوەراندە پوويان داووبو- سەبارەت بە موسولمانەكان - ئامانج تيايدا مال تالان كردن و مروۋ كوشتنو خەلك لەناو بردن نەبوو ، يان بۇ زۆر بۇ ھينانى دوژمن نەبوو تا موسولمان ببيت ، بەلكو مەبەست لەو جەنگانە برىتى بوو لە داينكردى ئازادى تەواو بۇ خەلك لە ھەلبژاردنى بىروباوەرو ئايندا ﴿ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ ﴾ واتە: كى باوەر دەھينئىت با باوەر بھينئىت و كى نايەوئىت با كافر بىت. بۇ ئەوہى ھىچ ھىزىك نەكەوئىتە نيوان ئەوان و بىروباوەرەكەيانەوہ، ئەو ئامانجەش بەھەموو پيڤاويستىيەكانەوہ ھاتەدى و بەرئىگەيەكيش كە ھەرگىز ناكريت لە رىگەى شەرو شوپەرەو ئەو سەرکەوتنە گەرەيە توۋمار بكرىت موسولمانەكانيش بە داين كردنى ئەو ئازادىيە سەرکەوتنى گەرەيان لەبوارى بانگەوازدا بەدەست ھينا ، لەكاتىكدا پيش وەستانى شەر ژمارەى موسولمانەكان نەدەگەيشتە سى ھەزار كەس ، كەچى لە ماوہى دوو سالدە لەو كاتەدا كە فەتھى مەككە كرا ژمارەى موسولمانەكان دە ھەزار كەس بوون.

بهندی دووهمی په یمان نامه که ش بریتی بوو له بهشی دووهمی نهو فتهحه  
 گورهیه، خوای گوره فهرمووی: ﴿وَهُمْ بَدَأُوا كُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ﴾ دهرچوونی مهفرهزی  
 موسولمانه کانیش بو به ناگا هیئانه وهی قورپهیش بوو له ملهوپری و درثیه تی کردنی  
 ثایینی خوداو نا کامی خراپی نهو پرېنازه یان ، موسولمانه کانیش ههولیاندهدا وهکو  
 یهک بن ، همریه که یان به پیی تواناو لیها تنی خو ی کاربکات چونکه پرکه وتن له سهر  
 وهستانی جهنگ بوماوهی ده سال سنوور دانانیکه بو نهو سهرسهختی و سنوور  
 شکینیه و به لگه یه له سهر شکست هیئانی نهو لایه نهی شهر ی دهستی پکرد.

خو نهوه بهندی یه که میش سنووردانانه بو پرکه گرتنی قورپهیش له چوونه  
 ناو (بیت الحرام) . نهو دهش شکستی کی تر بوو بو قورپهیش ، له په یمانه که دا شتی کی  
 تیدا نه بوو ناوی دلی قورپهیش بدا جگه له وهی که سهرکه وتوو بوو له وهدا که  
 نه یهیش ت موسولمانه کان بو نهو ساله برونه (بیت الحرام) وه.

قورپش نهو سی که لینه ی دا به دهسته وه بو موسولمانه کان و له به رابه ریدا  
 یه که که لین ی دهسته کهوت ، نهویش خالی که له بهندی چواره مدا هاتووه و زور بی  
 نرخه و به هایه کی وای نیه و زیانی کی نهو تو ی به موسولمانان نه ده گه یاند ، دیاره که  
 موسولمان مادامی کی به موسولمانه تی مابیته وه ههرگیز له خوداو پیغه مبه ره که ی  
 راناکات و ، له شاری ئیسلامه تی هه لنایه ت ، له کاتی که را ده کات که به نهی نی یان  
 نا شکرا هه لگه را بیته وه له ئیسلام ، خو نه گهر هه لگه را بیته وه نهوه موسولمانان  
 پیوستی یان پیی نیه ، جیابوونه وهشی له کو مه لگای ئیسلامی با شتره له مانه وهی  
 تیایدا ، نه مهش نهو خاله بوو پیغه مبه ر ﷺ نامارهی بو کرد به فهرمووده ی:  
 ههرکه سینک له ئیمه پرواته لای نهوان خوا له وه ولاتری ببات<sup>۱</sup>. نهو که سهش خه لکی  
 مه که یه وه موسولمان ده بی ت با نه شتوانیت په نا بهینیت بو شاری مه دینه. خو  
 زهوی خوا به رفراوانه ، نایا خاکی حه به شه به رفراوان نه بوو بو موسولمانه کان له و  
 کاته شدا که حه به شیه کان هیچیان له ئیسلام نه ده زانی؟ نه مه نهو فهرمایشته بوو که  
 پیغه مبه ر ﷺ نامارهی پیدا: ههرکه سینکیش لای نهوانه وه بی ت بولای ئیمه نهوه خوا  
 دهروی ئی ده کاته وه<sup>۲</sup>.

<sup>۱</sup> / صحیح مسلم (باب صلح الحديبية) ۱۰۵/۲.

<sup>۲</sup> / هه مان سه رچاوه.

وهرگرتنه وهی نو موسولمانه کان نه گهر بهر واته سهروره یه کی تیدا بیت بو  
 قورپه ییش ، به لام له ناخدا به لگه یه له سهر بیزاریی و سارد بوونه وه وهرهس بوونی  
 قورپه ییش و ترسی زوریان له و قهواره بته رستییه ی هه یانبوو ، ههره کو ههستیان  
 به وه کرد بیئت که خه ریکه ده که ونه لیواری ههره سیکی چاوه پروانکراو ، پیو یسته  
 خو یانی ئی لادهن. له و لاشه وه ریگه دانی پیغه مبه ر ۛ به وه رنه گرتنه وهی نو  
 موسولمانه کان به لگه یه له سهر نه وهی ده یه ویئت جیگه پیی خو ی زیاتر قایم بکات و  
 متمانهی ته وای به خو ی هه یه و له و جو ره مهر جانه ناتر سیئت.

### خه مدا گرتنی موسولمانه کان و گفتوگوی (عمر) له گهل پیغه مبه ردا ۛ

ئه مه کرۆکی راسته قینه ی بهنده کانی شهر وه ستانه ، به لام دوو دیارده هه بوون  
 ، بوونه هو ی خه م و په ژاره یه کی زور بو موسولمانه کان ، یه که میان: پیغه مبه ر ۛ  
 فهرمووی : ئیمه ده پۆینه (بیت) و ته وافی تیدا ده که یین . ئهی بوچی ئیستا  
 ده گهر پته وه و ته وافییش ناکات؟ دوو میان: ئهی پیغه مبه ری خوا یه ۛ و له سهر راستیه  
 ، خوا ی گهرهش به ئینی سهر خستنی ئاینه که ی داوه ، ئهی بوچی فشاره کانی  
 قورپه ییشی قبول کردو ، موسولمانه کانیشی ملکه چی خاله کانی قورپه ییش کرد؟

ئه م دوو دیارده یه گومان و دلهر اوکییان له دلی موسولمانه کاندایه یدا کرد.  
 ههستی ئیماندارانی پی بریندار بوو، به شیوه یه ک خه می دوا پوژی په یمان نامه که  
 موسولمانه کانی داگرت. له وانه یه له هه موویان غه م بارتر (عمر) ی کوپی (خطاب)  
 بوو بیئت ، نه وه بوو ها ته خزه مت پیغه مبه ر ۛ وتی: پیغه مبه ری خوا ، ئایا ئیمه  
 له سهر راستی نین و نه وانیش له سهر ناهه ق؟ فهرمووی: به ئی. وتی: ئایا  
 کوژرا وه کانی ئیمه له به هه شتدا نین و هی نه وانیش له دۆزه خدا؟ فهرمووی: به ئی.  
 وتی: که واته ئیتر بوچی ملکه چی له ئایینی خو ماندا بکه یین؟ بوچی بگه رپینه وه که  
 هیشتا خودا حوکه می نیوانمانی نه کردو وه؟ فهرمووی: کوپی (خطاب) من  
 پیغه مبه ری خودام و سه ریچی فرمانه کانی خوانا که م ، خوا ی گهره پشتیوانیم  
 ده کات و ، هه رگیز ده سته بر دارم ناییت . وتی: ئهی به ریزت نه ته فهرموو که ئیمه  
 ده پۆینه (بیت) وه و ته وافییشی به ده وردا ده که یین؟ فهرمووی: به ئی، به لام ئایا من  
 پیم وتیت که نه مسال ئه پۆینه به یته وه؟ عومهر وتی: نه خیر. فهرمووی: دلنیا به  
 دییته وه (بیت) و ته وافییشی به ده وردا ده که ییت.

پاشان (عمر) ههستاو چوو بۆلای (ابوبکر) ، هه رچی وتبوو به پیغه مبهه  
 ﷺ بهویشی وت ، (ابوبکر) یش هه مان وه لآمی پیغه مبهه ری دایه وه ، ئەمه یشی بۆ  
 زیاد کرد: ئەی (عومەر) دهست بگره به چمکی کراسه که یه وه تا ده مریت ، وه لآهی  
 پیغه مبهه ﷺ له سه ره قو و راستیه .

پاشان ئایه ت ها ته خواره وه ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا﴾ واته: به راستی ئیمه  
 فه تخیکی گه ره و پوونمان بۆ تو ئەنجامدا. ئەنجا پیغه مبهه ﷺ ناردی به شوین  
 (عومەر) داو ئایه ته کانی بۆ خوینده وه. وتی: پیغه مبهه ری خوا به راستی ئه وه فه تچه؟  
 فه رمووی: به لئ. دلئ ئارام بوه وه و گه رایه وه.

پاشان (عمر) له هه لچوونه که ی خوئی په شیمان بووه. جا ده لئیت: چه ندین  
 کارم کرد بۆ سه رینه وه ی ئه و کارم ، به رده وام خیرم ده کردو پۆژووم ده گرتو نوێژم  
 ده کردو به ندهم ئازاد ده کرد له پای ئه و کاردا که لیم وه شایه وه و له ترسی ئه و  
 قسانه دا کردبووم ، تا ئاواتم خواست خیری به دوا وه بیئت.<sup>۱</sup>

### چاره سه ره بوونی قه یرانی ژێرده سته کان

که پیغه مبهه ری خوا ﷺ گه رایه وه بۆ مه دینه و ، سه قامگیر بوو تیایدا ،  
 پیاویکی موسو لمان له وانه ی که له مه که ده ئازارده دران هه له ات بۆ مه دینه ،  
 ئه ویش (ابو بصیر) ی خیلئ (سیف) ی هاوپه یمانی قو په یش بوو ، موشریکان  
 دوو پیاویان نارد به شوینیدا بۆ لای پیغه مبهه ﷺ و پێیان وت: که له سه ره په یمانه که  
 ها تووین به مانده یته وه ، پیغه مبهه ری خوا ﷺ (ابو بصیر) ی پێدانه وه ، دوو پیا وه که  
 (ابو بصیر) یان بردو گه رانه وه تا گه یشتنه (ذی الحلیفه) ، له وئ دابه زین بۆ  
 حه وانه وه و خورما خواردن ، (ابو بصیر) به یه کیکیانی وت: وه لآهی سه یر ئەکه م  
 شمشیره که ت زۆر چاکه ، ئه وئ تریان له کیلانه که ده ری هیناو ، وتی: به لئ زۆر  
 چاکه ، من چه ند جارێک تا قیم کردۆته وه. (ابو بصیر) وتی: ئاده ی پیشانم بده  
 با سه یریکی بکه م. کابرای پئ خسته ژێرو به شمشیره که کوشتی. ئه وئ تریشیان  
 رایکردو گه رایه وه بۆ مه دینه ، به را کردن خوئی کرد به ناو مرگه وتدا ، که پیغه مبهه

<sup>۱</sup> بۆ درێژهی ئەم بابە پێوانە ، فتح الباری ۴۳۹/۷ تا ۴۵۸ ، صحیح البخاری ۳۷۸/۱ ، ۳۷۹ ، ۳۸۰ ، ۳۸۱ ، ۳۹۸/۲ ، ۴۰۰ ، ۷۱۷ ، صحیح مسلم ۱۰۴/۲ ، ۱۰۵ ، ۱۰۶ ، ابن هشام ۳۸۰/۲ تا ۳۲۲ ، زاد المعاد ۱۲۲/۲ ، ۱۲۳ ، ۱۲۴ ، ۱۲۵ ، ۱۲۶ ، ۱۲۷ ، مختصر سيرة الرسول ﷺ شیخ عبداللای نهجدی ل ۲۰۷ ، تا ۳۰۵ ، تاریخ عمر بن الخطاب ، نوسینی (ابن الجوزی) ، ۳۹ ، ۴۰ ل.

ﷺ له دووره بینی فرمووی: نهو کابرایه شتیکی ئی بهسر هاتوه. که گه یشته لای پیغه مبهړ ﷺ وتی: هارپیکه می کوشت ، منیش نه کوژیم. نهجا (ابو بصیر) په یادوو وتی: پیغه مبهړی خوا ، ئیدی خوا ئیمه ی لهسر نه ستوی تودا لبرد ، نهوه ئیمهت گیرایه وه بۆ لایان و خوی گه وره له دهستیان پزگاری کردم. پیغه مبهړی خوا ﷺ فرمووی: دایک پوله پوی بۆ بکات ، نهام پیاوه که سیک تری له گه لدا بیت شهر هه ئه گیر سینیت. که (ابو بصیر) گوئی لهام قسه یه بوو تیگه یشت که دهیداته وه دهست مه که یه کان ، بویه لهوی دهرچوو تاگه یشته (سیف البحر). له ولاشه وه (ابو جندل) ی کوپی (سهیل) له دهست موشریکه کان هه لبات و په یوه ندی کرد به (ابو بصیر) وه ، وای لیبات مهر که سیک له ناو قوره یشتا موسولمان بوايه خوی ده گه یانده (ابو بصیر) ، تا گروپنکیان ئی دروست بوو ، مهر بیان بیستایه کاروانیکی قوره یشت به ره و شام به ریویه نه مان ریگه یان پی دگرت و دهیان کوشتن و مال و سامانه که یان به تالانی دهربرد ، قوره یشت به ناچاری خه لکیان نارد بۆ لای پیغه مبهړ ﷺ و تکای خزمانه یان ئی کرد که نهوانه به یینیت وه ژیر پکیفی خوی و مهر که سیک په یوه ندی پیانده وه کرد نه گه ریته وه ژیانی سه لامهت ده بیت. ئیتر پیغه مبهړ ﷺ ناردی به دوا یاندا و هه موویان گه رانه وه بۆ مه دینه.<sup>۱</sup>

### موسولمان بوونی پالنه وانه کانی قوره یشت

له سهره تا کانی سالی (۷) ی کوچیدا پاش نهام شهر وه ستانه (عمرو) ی کوپی (عاص) و (خالد) ی کوپی (ولید) و (عثمان) ی کوپی (طلحه) موسولمان بوون ، که هاتنه خزمهت پیغه مبهړ ﷺ فرمووی : نهوه مه که یه جگه رگوشه کانی خوی خسته بهر دهستان.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> هه مان سه رچاوه ی پيشوو.  
<sup>۲</sup> / پاو بچوونی جياواز هه به له سه ر سالی موسولمان بوونی نهو هاوه لانه، زۆرى نه ی سه رچاوه کانی تاي بهت به ناوی که سیتیه کان نه لاین سالی هه شتمه، به لام به سه رهاتی موسولمان بوونی (عمرو) ی کوپی (عاص) لای نه جاشی دیاره و نه زانریت، (خالد) و (طلحه) ش کاتیک موسولمان بوون که (عمرو) له حبه شه گه رایه وه دوا ی نهو گه رانه وه به که و ته ری به ره و مه دینه و نه مان له ریگه دا بینییان و، هه ر سیکیان چونه خزمهت پیغه مبهړ ﷺ موسولمان بوون ، نه وه ش نهو مانایه نه گه یینیت که له سه ره تا کانی سالی (۷) ی کوچیدا موسولمان بوون . (والله اعلم).

قۇئاغى دوووم

ههنگاويكى نوئ

پهیمانی حوده ییبیه له سهره تادا ههنگاو یکی نوێ بوو له ژبانی ئیسلامه تی و موسولمانه كاندا ، قوریش که به هیژترین دهسلات و سهرسه خترین دوزمنی ئیسلام بوو ، به پاشه کشه کردنی ئهو هیژه گه ورهیه له مهیدانی شهرو نامیز گرتنه وهی بۆ هیمنیی و ناشتی ، به هیژترین بال له ههر سی بالی ئه حزاب تیکشکا - (قوریش) و (غطفان) و (جوله که) - که قوریش نوینه ری بته رستان بوو ، توندوتیژی بته رستانی پی کهم بووه له دورگهی عه ربیداو وره یان روو خا ، بۆیه دوای ئهو په یمانه نابینین (غطفان) شه ر فروشی بکات ، ئه وهی هه بوو ته نها له لایه نی جوله که ی خه یبه ره وه ده کرا .

جوله کهش له دوای ده رکردنیان له (یثرب) خه یبه ریان کرده هه شارگهی فیل و ته له که و پیلانگیزی ، شه یته انه کانیان له و قه لایه دا زاووزییان ده کردو ئاگری شه ریان هه لده گیرساندو عه ربه ده شته که یه کانی ده وری مه دینه یان له پیغه مبه ری خوا ﷺ هه لده گیرایه وه به نیازی له ناو بردنی پیغه مبه ر ﷺ و موسولمانه کان بوون ، یان هیچ نه بیته زیانیکی گه وره یان پی بگه یژن ، له به رنه وه یه کهم ههنگاو یکی یه کلاکه ره وه که پیغه مبه ر ﷺ بر دیه پی شه وه ، بریتی بوو له ئه نجامدانی شه ریکی یه کلاکه ره وه دژ به ئهو هه شارگهی پیلان و ناشوو بگیریه .

ئهم قوناغی شه ره وستان و په یمان به ستنه ش ده رفه تیکی باشی دا به موسولمانه کان ، بۆ بلاو کردنه وه و گه یاندنی بانگه وازی ئیسلامیی ، بۆیه چالاکی موسولمانه کانیش دوو ئه وهنده زیادی کرد ، چالاکیه کانیشیان له م پوه وه زیاتر خسته سهر لایه نی سهر بازی ، بۆیه ئهم قوناغه ده که ین به دوو به شه وه :

۱. چالاکی له بواری بانگه وازدا ، یان نامه نوسین بۆ پاشاو میره کان .

۲. چالاکی سهر بازی .

پیش ئه وهی باسی چالاکیه سه بازییه کان بکه ین له م قوناغه دا ، ده چینه سهر باسی نامه نوسین بۆ پاشاو میره کان ، چونکه بانگه وازی ئیسلامیی له پیشتره ، بگره ئه مه ئهو مه به ست و ئامانجه یه که موسولمانه کان له پیناویدا توشی ئهو هه موو ئازارو چه ره سه ریه بوون .



## نامە نووسین بۆ پادشاو میرەکان

لە کۆتاییەکانی سالی شەشەمدا کاتێک پیغەمبەر ﷺ لە حودەیبیە گەراپەوه  
نامەی نوسی بۆ پاشاکان و تیایدا بانگی کردن بۆ ئیسلامەتی.

کە ویستی نامە بنوسی بۆ ئەو پاشایانە عەرزى کرا:

هەر نامەیکە مۆرى لەسەر ئەبێت ئەوان وەرى ناگرن ، بۆیە پیغەمبەر ﷺ  
موسڵەییەکی زیوی لە دەست کردو ئەم نەخشەى لەسەر هەلکەند : (مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ  
الله) ، نەخشەکش سێ دێر بوو ، (محمد) یەک دێر ، (رسول) یەک دێر ، (الله)  
یەک دێر ، بەم شیوەیە : (مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللهِ) .<sup>۱</sup>

لەنیۆ هاوڵەکانیدا چەند کەسیکی شارەزاو وریای هەلبژارد بۆ ناردنی  
نامەکانو ، ناردنی بۆلای پاشاکانی دنیا ، عەلامە شیخ (المنصور فوری) لەسەر  
ئەوێە کە پیغەمبەر ﷺ ئەو نیراوانەى لەسەرەتای مانگی (موحەرەمى سالی  
حەوتەمى کۆچى) دا ناردووه پێش دەرچوونی بۆ خەینەر بەچەند پۆژێک<sup>۲</sup> . ئەمەش  
دەقی ئەو نامانە و ئاکامەکانیشیانە.

### ۱- نامە بۆ (نەجاشی) پادشای حەبەشە

نەجاشی ناوی (اصحمە)ی کوپی (ابجر) بوو ، پیغەمبەر ﷺ بە (عمرو)ی کوپی  
(امیە)ی (ضمیری) دا نامەیکە لە (کۆتایی سالی شەشەم) یان (موحەرەمى سالی  
حەوتەمى کۆچى) دا بۆ نووسی . (طبری) دەقی نامەکەى باسکردووه ، بەلام سەیر  
کردنیکى وردى نامەکە دەرەکهوێت کەئەوه دەقی ئەو نامەى نیه کە لەدواى سولحی  
حودەیبیە نووسیویەتی ، پێدەچێت ئەو نامەى بیست کە بە (جعفر) دا ناردویەتی ئەو  
کاتەى خۆی و هاوڵەکانى کۆچیان کرد بەرەو حەبەشە لە سەرەمى مەککەدا ، چونکە  
لەکۆتایی نامەکەدا باسی ئەو کۆچەرەنەى بەم دستەواژەیه کردووه : (ئەوا (جعفر)ی  
نامۆزامو چەند کەسیکی ترم لە موسولمانان نارد بۆ لاتان ، ئەگەر هاقتە لات دالەدیان  
بدەو ئازاریان مەدە) . (بیهقی)یش لە (ابن اسحاق) وە باسی دەقی نامەیکە دەکات کە  
پیغەمبەر ﷺ بۆ (نەجاشی) نویسووه دەلیت : (ئەمە نامەیکە لەموحەرەمى  
پیغەمبەرەوه بۆ نەجاشی (اصحم) گەورەى حەبەشە، سلۆ لەو کەسەى شوینی  
هیدایەت دەکەوێت ، باوەر بهێنە بەخوای پیغەمبەرەکەى ، شایەتومان بهێنە کەخودا

۱ / صحیح البخاری ۸۷۲/۲ ، ۸۷۳ .  
۲ / رحمة للعالمین ۱/۱۷۱ .

یه‌که و هاو‌لی نیه ، نه هاو‌پئی مه‌یه و نه بۆله ، هه‌روه‌ها شایه‌تی بده که موحه‌مه‌د به‌نده و پیغه‌مبه‌ری خوایه ، به‌بانگه‌وازی نی‌سلام بانگت ده‌که‌م ، من پیغه‌مبه‌ری خودام موسولمانیه سه‌لامه‌ت ده‌بیئت ، ﴿ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴾ خو‌ئ‌ه‌گه‌ر ملکه‌چ نه‌که‌ییت ئه‌وا گونا‌هی هه‌موو نه‌سرانیه‌کانی گه‌له‌که‌ت له ئه‌ستو‌ی تو‌دایه .

تو‌یزه‌ری پایه‌به‌رز دکتۆر (حمیدالله باریس) ده‌قی نوسراو‌یکی هی‌ناوه ، که پیش ماوه‌یه‌ک ده‌ستی که‌وتوه - هه‌روه‌کو (ابن قیم) یش هی‌ناو‌یه‌تی به‌جیاو‌ازی ته‌نها یه‌ک وشه - دکتۆر ئه‌رکی زۆری کی‌شاوه تا‌گه‌یشتوه به‌و ئه‌نجامه و سوودی له‌ده‌هینانه نو‌ییه‌کانیش وه‌رگرتوه ، و‌ینه‌ی نامه‌که‌شی له‌کتیبه‌که‌یدا هی‌ناوه به‌م شیوه‌یه :

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

له موحه‌مه‌دی پیغه‌مبه‌ری خواوه بۆ نه‌جاشی گه‌ره‌ی حه‌به‌شه ، سلّو له‌و که‌سه‌ی شو‌ینی هیدایه‌ت که‌وتوه ، پاشان: سو‌پاسگو‌زاری خودا ده‌که‌م ، ئه‌و خوایه‌ی که (مَلِك) و (قُدّوس) و (مُؤْمِن) و (مُهَيِّم) ده‌ه . هه‌چ هاو‌لی نیه ، شایه‌تی ده‌ند که (عیسا‌ی کو‌ری (مریم) (روح) و (کلمه‌ی) خوایه و به‌خشییو‌یه‌تی به (مریم) ی پاکداو‌ینی ره‌وشت به‌رزو دوو‌گیان به (عیسی) ، هه‌روه‌کو ئاده‌می به‌دی هی‌نا ، من ئه‌م بانگه‌وازه ده‌که‌م بۆ‌لای یه‌کتایی خودا و سووربوون له‌سه‌ر گو‌یزایه‌لی کردنی ، داوات لێ‌ده‌که‌م شو‌ینم بکه‌وه ، باوه‌ر به‌ینه به‌و په‌یامه‌ی بۆ من هاتوه ، من پیغه‌مبه‌ری خوا ڤ ، ئه‌وه من خو‌ت و سه‌ربازه‌کانه‌ بانگ ده‌که‌م بۆ‌لای خوا ، من په‌یامه‌که‌م گه‌یاندو ئامۆزگاریم کرد ، مۆ‌چیاریم قه‌بول بکه ، سلّو له‌و که‌سه‌ی شو‌ینی هیدایه‌ت ده‌که‌ویّت<sup>۱</sup>.

دکتۆری پرێ‌دار جه‌خت ده‌کاته‌وه که ئه‌مه ده‌قی ئه‌و نوسراوه‌یه پیغه‌مبه‌ر ﷺ بۆ نه‌جاشی نووسیه‌وه له پاش سو‌لحی حوده‌یبیه ، ده‌قه‌که‌ش پاش لی‌وردبوونه‌وه گو‌مانی تێ‌دانیه که‌به‌لگه‌یه ، به‌لام به‌لگه‌یه‌ک نیه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌و نوسراوه‌ی سو‌لحی حوده‌یبیه نوسرا بی‌ت ، ئه‌وه‌ش که (بی‌هقی) له (ابن اسحاق) ده‌ه هی‌ناو‌یه‌تی له‌و نو‌سینانه ده‌چیت که پیغه‌مبه‌ر ﷺ نو‌سیو‌یه‌تی بۆ پادشاو میره نه‌سرانیه‌کان له‌دای

<sup>۱</sup> / یروانه کتێبی (رسول اکرم کی سیاسی زندگی) بزمانی (شورنق). ل. ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵. له (زاد المعاد) یه‌شدا هاتوه ده‌قه‌که‌ ده‌لیت: (اسلم انت بدل والاسلام علی من اتبع الهدی) یروانه (زاد المعاد) ۶۰/۳.

خودبیه‌وهو ئهم نایه‌ته‌ی تێدایه ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ﴾ هه‌روه‌ها نه‌ریتی وابوو که له‌و نووسراوانه‌دا ناوی (اصحمه) به‌راشکاوی به‌یئیت، سه‌باره‌ت به‌و ده‌قه‌ش دکتۆر (حمیدالله) هیناویه‌تی، پیم وایه ده‌قی ئهو نووسراوه‌ بی‌ت پیغه‌مبه‌ر ﷺ پاش مردنی (اصحمه) نویسیویه‌تی بو جینشینه‌که‌ی، ئه‌مه‌ش هۆی سه‌ره‌کی نه‌نووسینی ناوه‌که‌ی (اصحمه)یه. ئهم شیوه‌ ریزکردنه‌ش لای من به‌لگه‌یه‌کی یه‌کلاکه‌ره‌وه‌ی له‌سه‌رنیه‌ جگه‌ له‌و شایه‌تیه‌ ناوه‌کیانه‌ی مانای ده‌قی نووسراوه‌کان ده‌یدات به‌ده‌سته‌وه. سه‌یر ئه‌وه‌یه دکتۆر (حمیدالله) جه‌خت ده‌کات له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی گوایه‌ ئهو ده‌قه‌ی (بی‌هقی) هیناویه‌تی له (ابن عباس)ه‌وه، ده‌قی ئهو نامه‌یه‌یه که پیغه‌مبه‌ر ﷺ دوا‌ی مردنی (اصحمه) نویسیویه‌تی بو جینشینه‌که‌ی، له‌کاتی‌کدا که ناوی (اصحمه) به‌روونی له‌ده‌قی نامه‌که‌دا هاتووه (والعلم عند الله).<sup>۱</sup> که (عمرو)ی کو‌ری (امیه)ی (ضم‌ری) نامه‌که‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ی دایه ده‌ست نه‌جاشی، لی‌ی وهرگرتو خستیه‌ سه‌ر چاوانی و له‌سه‌ر ته‌خت هاته‌ خواره‌وه بو سه‌ر زه‌ویه‌که، له‌سه‌ر ده‌ستی (جعفر)ی کو‌ری (ابو طالب)دا موسو‌لمان بوو، به‌و بۆنه‌یه‌وه نامه‌ی نویسی بو پیغه‌مبه‌ر ﷺ ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی:

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

بو پیغه‌مبه‌ری خوا، له‌ نه‌جاشی (اصحمه)ه‌وه سلا‌وو په‌حمه‌ت و به‌ره‌کاتی خوات لی بی‌ت ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، سلا‌و له‌و خوایه‌ی که هیچ خوایه‌کی تری نیه، پاشان:

ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئهو نامه‌یه‌تم پیگه‌یشت که بو‌ت ناردبووم و باسی (عیسی)ت تیدا کرد بوو، به‌ په‌روه‌ردگاری ئاسمان و زه‌مین، به‌ئه‌ندازه‌ی تاله‌ موویه‌ک باسی (عیسا) جیاوازی نیه له‌وه‌ی تو، ئهو به‌و شیوه‌یه که تو فهرمووته، له‌وه‌ تیگه‌یشتین که بو‌ت ناردوین، ئیمه‌ش ئاموزاکه‌ت و هاوه‌له‌کانی تو‌مان دا‌لده‌دا و له‌نزیک خو‌مانه‌وه‌ نیشته‌جی‌مان کردن، به‌پراستگۆیا‌نه‌و متمانه‌وه‌ شایه‌تی ده‌ده‌م: تو پیغه‌مبه‌ری خوایت، به‌یعه‌تم داوه‌ به‌ئاموزاکه‌ت و له‌سه‌ر ده‌ستی ئه‌ودا خو‌م دایه‌ده‌ست په‌روه‌ردگاری جیهانیان.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> / بو‌ئیزه‌ی ئهم باسانه‌ پڕوانه‌ کتێبی دکتۆر (حمیدالله) (رسول لکرم کی سیاسی زینگی) ل ۱۰۸، ۱۱۴، له‌ لاپه‌ره ۱۲۱ و ۱۲۱.

<sup>۲</sup> / زاد المعاد ۶۱/۳.

پیغمبرى خوا ﷺ داواى كردبوو له نه جاشى كه (جعفر) و كوچكهرهكانى  
 بو بنيرتتهوه ، ئهويش دوو كهشتى بو گرتن و لهگهڵ (عمرى كورى (اميه)  
 (ضمري) دا ناردنيهوه ، كه گهيشتنهوه مهدينه پيغمبر ﷺ له خهيبه بوو.<sup>۱</sup>  
 نه جاشى له (رهجهبى سالى نوؤى كوچه) دا داواى جهنگى (تهبوك) كوچى  
 داوايى كرد ، پيغمبر ﷺ خه مى بو خواردو نويزى (غائبى) بو كرد. كه مرد  
 پادشايهكى تر هاته جيگاي ، پيغمبر ﷺ نامهى بو ئهويش نارد به لام نازانريت  
 موسولمان بوو يان نه؟<sup>۲</sup>

## ۲- نامه بو (مقوقس) ي پادشاي مصر

پيغمبرى خوا ﷺ نامهى نووسى بو (جريج) ي كورى (متى)<sup>۳</sup> كه  
 شوهرتهكهى (مقوقس) ، پادشاي ميسرو ئهسكهنهريه بوو ، بهم شيوهيه:

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

له موحهمدى بهندهى خوداو پيغمبريهوه بو (مقوقس) گهره قيبتيهكان  
 ، سلاو لهوكهسهى لهسر هيدايهته، پاشان ، بهبانگهوازي ئيسلام بانگت نهكهم،  
 موسولمانبه سهلامهت دهبيت ، موسولمانبه ، خوداي گهره دووجار پاداشتت  
 ده دادهوه ، خو ئهگهر ملكهچ نه بوويت ئهوا ئوبالى هه موو قيبتيهكان لهگهردنى تودايه  
 ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ  
 بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾.<sup>۴</sup>

(حاطب) ي كورى (ابي بلتع) هه لبرارد بو گه ياندنى ئهه نامهيه ، كه  
 (حاطب) چوه لاي (مقوقس) پيى وت: پيش تو كابريهك لهه ولا ته دا بانگه شهى  
 خوايهتى دهكرد ، خوا كردنى بهپهندى دونياو ئاخيرهت ، تولهى پي سهندو  
 تولهشى ئي سهندنهوه ، توش پهند لهوه وهربگره ، باكهس پهند له تو وهرنهگريت.

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۲۵۹/۲

<sup>۲</sup> / لهوانيه ئهه لهوه وهربگرابى كه (مسلم) له (انس) وهه ريوايهتى كردوه ۹۹/۲

<sup>۳</sup> / ئهه لهسر راي بوچونى عهلامه (المنصور فوري) له كتيبى (رحمة للعالمين) دا ۱/۱۷۸ ، دكتور (حميدالله)

دهليت: ئهه كابريه ناوى (بنيامين) بووه، بروانه (رسول اكرم كى سياسى زندگى) ل ۱۴۱.

<sup>۴</sup> / ئهه دهقه (ابن القيم) له (زاد المعاد) دا باسى كردوه ۶۱/۳ ، ئهه دكتور (حميدالله) باسى كردوه كه ئهه ئهه  
 كتيبى به پوونى كردوه لههه نديك وشه دا لهگهڵ ئهه دهقه دا جياوازي ههيه ، دهقه كه دهليت: (اسلم تسلم يؤتيك الله)  
 ههروه ها تيدا هاتوه (ثم القبط) لهجياتى (ثم اهل القبط)، بروانه: (رسول اكرم كى سياسى زندگى) ل ۱۲۶.

(مقوقس) وتی: ئیمه ئاینی خوْمان ههیه ، وازی ئی ناهینین مهگهر بۆ ئاینیکی لهوه باشتـر.

(حاطب) وتی: ئیمه بهبانگهوازی ئیسلام بانگت ئهکهین که لهجیگهی ههموو ئاینهکانی تره ، پیغهمبهری خوا ﷺ خهْلكی بانگ کرد بۆ ئهم ئاینه قورهبیش له ههموو کهس توندتر بهرپهرجیان دایهوه ، جولهکه له ههمووکهس زیاتر دوزمنی بوون ، نهسرانیهکان له ههمووکهس نزیکتر بوون لیئانهوه ، سویند دهخۆم که مژدهدانی (موسا) بههاتنی (عیسی) وهك مژدهدانی (عیسی) وههایه بههاتنی (مههمهه). بانگ کردنی تۆ بۆ لای قورئان وهکو بانگکردنی شوینکهوتوانی تهورات وههایه بۆ ئینجیل. ههر پیغهمبهریکیش بهگهْلیک گهیشتهبیت بووه بهمیللهتی ئهو پیغهمبهره ، پیویست بووه که گوێرایهْلی بکهن ، تۆش یهکیکیت لهو کهسانه بهپوژگاری ئهم پیغهمبهره گهیشتهبیت . ئیمه له ئاینی مهسیح قهدهغهت ناکهین ، بهْکو فرمانت پیْ دهکهین.

(مقوقس) وتی: من وردبوومهتهوه لهپهيامی ئهم پیغهمبهره ، بینووومه فهрман نادات بهشتی خراپ، پێگهیش ناگریت لههیچ کاریکی باش ، نهساخیرهو نهجادووگهری درۆزن ، لهپال ئهوهشدا من بهلگهی پیغهمبهرایهتیم تیدا بینوه به درخستنی نهینیهکانو ههوالدان به شته پهنامهکیهکان ، لیم بوهسته بیریکی ئی دهکهمهوه.

ئهنجا نامهکهی لیْ وهرگرت وخستیه ناو دهفریکی عاجهوه، مۆری کردو دایه دهست کهنیزهکیکی خۆی و پاشان نوسهریکی بانگ کردو به عهرهبی نووسی بۆ پیغهمبهر ﷺ :

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

بۆ مههمهدی کوپی عبدالله له (مقوقس) گههری (قبط) وه ، سلاوت ئی بیت ، پاشان ، نوسراوهکهتم خویندهوه ، لهوه تیگهیشتم که تیدا باست کردوووه بانگی بۆ دهکهیت، دهشزانم که پیغهمبهریک ماوه بهپێوهیه ، پیم وابوو که لهشامهوه دهریکهویت. پێزم گرت لهنیراوهکهت . دوو کهنیزهکت بۆ دهنیرم ، که لهناو قیبتیهکاندا پلهوپایهیان ههیه ، لهگهْل جل و بهرگدا ، هیستریکیشم بۆ ناردیت تاسواری بیت ، جاریکیتر سلاوت لیْ بیت.

لهو زياتر هيچي نهوت و موسولمانيش نهبوو، دوو كهنيزه كه كesh (ماريه) و (سيرين) بوون ، هيستره كهش ناوي (دلدل) بوو ، تا سهردهمي (معاويه)ش هر مابوو ، پيغه مبريش ﷺ (ماريه) ي كرده كهنيزه كي خوي و هاوسهري و (ابراهيم) ي لي بوو ، (سيرين) شي دا به (حسان) ي كوري (ثابت) ي (انصاري).

## ۲- نامه بو (كيسرا) ي پادشاي فارسه كان

هروه ها پيغه مبر ﷺ نامه ي نووسي بو كيسراي پادشاي فارسه كان ، بهم

شيويه:

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

له موحه ممد پيغه مبري خوداوه بو كيسراي گه وري فارسه كان ، سلاو لهو كه سه ي شويني هيدايت ده كه ويټ و باوه رده نيټ به خوداوه پيغه مبره كه ي و شايتي ددها كه جگه له (الله) خودايه كي تر نيه و موحه ممديش بنده و پيغه مبريتي ، من به بانگه وازي خودايي بانگت ده كم ، من پيغه مبري خودام بو هه موو خه لك ، تا زيندوان بيدار بكه مه وه و به هانهش به ده ست كافران وه نه هيټ ، موسولمان به سلامت ده بيت ، خو نه گهر ملكه چ نه كه يت ئوبالي گونا هي هه موو ناگريه رستان له نه ستوي تودايه.

ئهم نامه يه شي دايه ده ست (عبدالله) ي كوري (حذافه) ي (سه مي) ، دايه ده ست ليپر سراوي (بحرين) ، جانا زانين ليپر سراوي (بحرين) به يه كيټ له پياوه كان خويدا نارد يان (عبدالله) ي (سه مي) نارد ، هر كاميكيان بيت كه نامه كه خوينرايه وه بو كيسرا دراندي ، به له خوبايي بونيكه وه وتي: چون ده بيت بنده يه كي بي به ها له ره عيه ته كه ي خوم ناوي خوي له پيش ناوي منه وه بنووسيت ؟

كه ئه وه وه واله گه يشته وه به پيغه مبر ﷺ فرمووي: خوا مولك و ده سه لاتي له ناو به ريت. هرواش بوو ، كيسرا نامه يه كي نووسي بو (بازان) ي سر كاري له يه من و پيي وت: دوو پياوي جهره زه ي خوت بنيره بو ئه و پياوه ي له حيجازه و بوم به ينه. (بازان) دوو پياوي خوي نارد و نامه يه كيشي پيدا ناردن بو پيغه مبر ﷺ و تيايدا فرماني دابوو به پيغه مبر ﷺ كه له گه ل هه ردوو پياوه كهيدا بروت بولي كيسرا. كه گه يشته مه دينه و به پيغه مبر ﷺ گه يشتن يه كيكيان وتي: شاهانشاه (پادشاي شاهان) نامه ي نووسي وه بو شابازان و فرماني پيدا وه كه توي بو به ريت،

ئىمەشى ناردوھ تا لەگەلمان بىيىت، ھەرەشەشيان کرد پىغەمبەرى خوا ﷺ  
فەرمانى پىدان سبەينى بىنەوھ.

لەو کاتەدا ئاشوويك ھەستابوو دژ بە کيسرا لەناو بنەمالەكەى خۆيدا  
پاش ئەوھى سەربازەکانى کيسرا لەبەردەم سوپاي قەيسەردا تىك شکابوون  
(شیرەوھيھى) کوپى کيسرا باوکى خۆى کوشت و دەستى گرت بەسەر مولکەكەيدا  
بۆ خۆى، ئەم پروداوھ لەشەوى سىشەممە پاش تىپەربوونى دە پۆژدا بوو بەسەر  
مانگى (جماد الاولى) ى سالى ھەوتەمى کۆچى)دا.<sup>۱</sup>

پىغەمبەرى خوا ﷺ ھەوالەكەى بە وھى پىگەيشت ، كە سبەينى ھاتنەوھ  
ئەم ھەوالەى پىدان ، وتيان: تۆ دەزانى چى دەلييت؟ ئىمە كەمتر لەم قەسەشمان  
پى قەبول نەدەكرا ، ئايا ئەمەشت لەبارەوھ بنووسين و بىدەين بەپادشاي گەرە؟  
فەرمووى: بەلى ئەم ھەوالەى لەبارەى مەوھ پىدەن و پىي بلين: ئەم ئايين و  
دەسلاتەى من دەگاتە ئەو شوينەى کيسراى پىگەيشتوھ! لەو شوينەدا كۆتايى  
ديت كە سم و نالى ئەسپى نەگاتى و پىيشى بلين: ئەگەر موسلمان بىيىت ھەرچىك  
لەژىر دەستىدايە دەيدەمەوھ بەخۆت و دەتكەمەوھ بەمىرى پۆلەكانى گەلەكەت ،  
ھەردوو پياوھكە بەيىستنى ئەو وتانە گەرانەوھ و ھەوالەكەيان دا بە(بازان) ، زۆرى  
پىنەچوو ھەوالى كوژرانى (كيسرا) گەيشت ، لە نامەيەكدا كە (شیرەوھيھى)  
نووسىبووى بۆ بازان تيايدا وتبووى: چاوەروانى ئەو پياوھ بكە كە پىشتەر باوكم  
نامەى لەبارەوھ بۆ نووسىبوويت ، جارى لەسەرى بوەستە ھەتا فەرمانى منت پى  
دەگات . ئەمە بووھ ھۆى موسلمان بوونى بازان و ئەوانەى لەگەلەيدا بوون لە  
فارسەكانى ولاتى يەمەن .<sup>۲</sup>

#### ۴ - نامە بۆ قەيسەرى پادشاي رۆمەگان

بوخارى لەميانەى فەرموودەيەكى دريژدا دەقى ئەو نامەيەى گىراوھتەوھ  
كە پىغەمبەر ﷺ نادرويهتى بۆ (ھەرقل)ى پادشاي رۆمەگان، ئەمەش دەقەكەيەتى:

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

لە موھەممەد بەندەو پىغەمبەرى خوداوە بۆ (ھەرقل) گەرەى رۆمەگان ،  
سلاو لەو كەسەى شوينى ھىدايەت دەكەويىت، موسولمانبە سەلامەت دەبيىت،

<sup>۱</sup> / فتح البارى ۱۲۷/۸ .

<sup>۲</sup> / محاضرات تاريخ الام الاسلامية للخضرى ۱/۱۴۷ . فتح البارى ۱۲۷/۸ ، ۱۲۸ ، ھەروھەا بېروالە : (رحمة للعالمين)

موسلمانبه خودای گه‌وره دووچه‌ندانه پاداشتت ده‌داته‌وه، نه‌گهر ملت نه‌دا نه‌وا  
 گونا‌هی هه‌موو نه‌ریسییه‌کان له‌گهر‌دنتایه ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ  
 بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ  
 تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾<sup>(۲)</sup>.

بۆ گه‌یاندنی ئەم نامەیه (دحیه‌ی کوپی (خلیفه‌ی (کلبی) هه‌لبێژارد ،  
 فه‌رمانی پێدا که بیداته ده‌ست گه‌وره‌ی (بصری) تائه‌ویش بیداته ده‌ست (هرقل) ،  
 بوخاری له (ابن عباس) وه‌ ده‌گێڕێته‌وه که (ابو سفیان) ی کوپی (حرب) هه‌والی پێداوه  
 جاریکیان (هرقل) ده‌نیرێت به‌ شوینیاندا ، ئەمان له‌کاروانیکی بازرگانی‌دا ده‌بن له‌شام  
 ، نه‌وکاته بووه که‌مۆله‌تی وه‌ستانی شه‌رکه‌ والا‌کرا‌بوو، (ابو سفیان) و گرو‌هه‌که‌ی  
 چون بو‌لای (هرقل) له‌ (ئیلیاء) بوو<sup>(۳)</sup> (هرقل) بانگی کرد بۆ دیوه‌خانی خۆی و هه‌موو  
 گه‌وره‌کانی پۆمی به‌ده‌وردا بوو، بانگی کردن و وه‌رگێڕیکی بانگ کرد و وتی: کێ  
 له‌ئێوه له‌هه‌مووتان خزمایه‌تی نزیک‌تره‌ له‌و پیاوه‌وه که ده‌لێت من پیغه‌مبه‌رم؟

(ابو سفیان) وتی: من ، وتم: من له‌ هه‌موویان نزیک‌ترم .  
 (هرقل) وتی: خۆی و هاوه‌له‌کانیم ئی نزیک بکه‌نه‌وه ، با له‌پشتیه‌وه  
 بوه‌ستن ، پاشان وتی به‌ وه‌رگێڕه‌که‌ی: من ده‌مه‌وێت پرسیار له‌و پیاوه بکه‌م  
 له‌باره‌ی ئەو پیاوه‌وه که ده‌لێت من پیغه‌مبه‌رم ، نه‌گهر درۆی له‌گه‌لدا کردم به‌درۆی  
 بکه‌نه‌وه ، (ابو سفیان) ده‌لێت: له‌ شه‌رمی ئەوه‌دا نه‌بوايه که ده‌ترسام به‌درۆم  
 بکه‌نه‌وه درۆم به‌ده‌مه‌وه ده‌کرد.

پاشان وتی: یه‌که‌م پرسیار لێی کردم ئەوه بوو: ئەم پیاوه ره‌چه‌له‌كو  
 بنه‌ماله‌ی له‌ناوتاندا چۆنه؟ وتم: خاوه‌ن بنه‌ماله‌یه‌کی خانه‌دانه .

وتی: پێش ئەو که‌سی تر له‌ناوتاندا له‌م جو‌ره قسانه‌ی ئەوی کردوه؟  
 وتم: نه‌خێر .

وتی: ئایا هه‌چ یه‌کی‌ک له‌ باووباپیرانی پادشا بوون؟ وتم: نه‌خێر.

<sup>(۲)</sup> صحیح البخاری ۱/ ۴، ۵

<sup>(۳)</sup> قه‌یسەر له‌وکاته‌دا له (حمص) وه‌ هاتبوو بۆ (ئیلیاء) . بیت المقدس . بۆ سوپاسکردنی خوداوه‌ند له‌سه‌ر ئەو  
 شکسته‌ی به‌سه‌ر فارسه‌کاندا هه‌نابوو (بروانه صحیح المسلم ۹۹/۲) . پێشتر فارسه‌کان (په‌رویزی) کیسرایان  
 کوشتبو، سول‌حیان له‌گه‌ل پۆمه‌کاندا کردبوو له‌سه‌ر پێدانه‌وه‌ی هه‌موو ئه‌رخا‌کو‌زه‌ویانه‌ی له‌ولاتی قه‌یس‌ه‌ردا  
 داگیران کردبوو، ئەو‌خا‌چه‌شیان بۆ‌گێ‌را‌بو‌نه‌وه که‌نه‌سرانیه‌کان ده‌لێن گوايه (مه‌سیح) ی له‌سه‌ر خا‌ج دراوه ،  
 قه‌یس‌ه‌ر هاتبوو بۆ ئیلیاء (بیت المقدس) له‌سالی (۶۲۹) ی زاینیدا واته (سالی حه‌وتی کۆچی) بۆ‌نه‌وه‌ی خا‌چه‌که  
 له‌شوینی خۆیدا دا‌بنیته‌وه‌ سوپاسی خوا‌بکات له‌سه‌ر ئەو سه‌رکه‌وتنه‌ گه‌وره‌یه .



وتی : ئایا سەردەستەو گەورە کانتان شوینی کەوتوون یان ژێردەست و  
لاواژە کانتان ؟ وەم : ژێردەستەکان .

وتی : ئایا زیاد ئەکەن یان کەم دەکەن ؟ وەم : زیاد ئەکەن .

وتی : ئایا داوی باوەڕهێنان بەئایینهکە ی کەس لێی وەرپرس دەبێت و  
پەشیمان ببێتەو ؟ وەم : نەخێر .

وتی : ئایا پیش ئەم حالەتە ی پیشتر ئیوه درۆتان ئی دیوه ؟ وەم : نە .

وتی : ئایا پەیمانەشکێنی دەکات ؟

وەم : نە . ئیمە ئیستا لەگەڵیدا شەڕمان وەستاندووە و ناشزانین چی دەکات  
تیایدا .

وتی : هیچ وشەیهکی دیکەم نەدی غەیری ئەم وشەیه شتی لەددا دروست

بکات

وتی : شەڕتان لەگەڵدا کردووە ؟ وەم : بەلێ

وتی : چۆن شەڕتان لەگەڵدا کردووە ؟

ابو سفیان دەلێت وەم : شەڕ بە نۆبە بوو جارێک ئیمە سەڕکەوتوین و

جارێکیش ئەو

وتی : بەچی فەرمانتان پێ دەدات ؟

وەم : دەلێت تەنها خودا بپەرستن ، هاوێلی بۆ پەیدامەکەن ، واز لە قسە ی باو

با پیرانتان بهێنن ، فەرمانمان پێدەدات بەنۆتو دەست و دەم پاک ی و پەيوەندی  
خزمایەتی .

(هەرقل) وتی بەوەرگیرەکە : پێی بلێ لەبارە ی باوان و پەچەڵەکیەو پرسیارم ئی

کردیت وەت : خاوێن بنەمالەو خانەدانە ، پێغەمبەرانیشت لەناو خانەوادەو بنەمالەو

گەڵەکانیادا دەنێرین ، پرسیارم ئی کردیت ئایا پیشتر کەس ئەم قسانە ی ئەو ی گوتو

وەت : نەخێر ، وەم : ئەگەر پیشتر کەسیکی دیکە ئەم قسەیه ی پیشتر کردبێت ئەوا ئەم

لاسانی ئەو دەکاتەو ، پرسیارم کرد ئایا کەسیک هەیه لە باپیرانی ئەم پیاو پادشا

بووبێت ، ئەگەر لەباو باپیرانی پادشا هەبوایه دەمووت : ئەم کابرایە داوی تەختی

باو و باپیرانی خۆی دەکات ، پرسیارم ئی کردیت ئایا پیشتر درۆتان ئی دیوه ، وەت : ئێ

نەخێر ، منیش لەدلی خۆمدا وەم : مەحاله درۆ بەدەم خەڵکیەو نەکات و بچیت درۆ

بەدەم خواوە بکات ، پرسیارم لیکردیت ئایا گەورەو سەردەستە کانتان شوینی دەکەون

یان ژیر دهسته کانتان ، و ت: ژیر دهسته کان شوینی ده کمون ، هه می شه شوینک هتوانی پیغه مبهراڼ ژیر دهسته کان بوون ، پرسیارم ئی کردیت: ئایا زوړتر دهبن یان کهم دهبنه و ، تو و ت: زوړ دهبن ، ئیمانیش بهو شیوه یه هه تا تیرو ته و او ده بیټ ، پرسیارم ئی کردیت ئایا پاش چوونه ناو ئایینه که ی که سی ئی و هرس ده بیټ و په شیماڼ بڼه و ؟ و ت: نه خیر ، ئیمانیش بهو شیوه یه هه تا به ته و او ی خو شی که ی ده چیته دلوه ، پرسیارم یشم لیکر دیت فرمان به چی د هات ؟ و ت: فرمانان پی د هات به یه که خوا پرستی و ها و له دانه ناڼ بو خوداو و ازهینان له بته پرستی و فرمانان د هدا به نویژ کردن و هم و ده ست پاک ی و خو نه گهر هم قسانه راست بن له و پوژنک له پوژان ده گاته هم جیغه پییه ی منیش ، و امده زانی له ناو ئیوه د نه بیټ ، نه مده زانی که له ناو ئیوه د ده رک هتوه ، خو نه گهر بمزانیایه ده توانم بچه لای هه لپه م ده کرد بو بینینی ، نه گهر له گه لیدا بومایه قاچه کانیم بو ده شوړد. پاشان بانگی کرد نامه که ی پیغه مبهراڼ بو هیڼا ۱ و خویندیه و ، که له خویندنه و ده نامه که بومه و ، بوو به دهنکه دهنک و گه رله و ژی ، فرمانی دا کراینه دهره و ، له کاتی کردنه دهره و یاندا و تم به پیا و ده کانی: به راستی فرمانی (ابن ابی کبشه) ی به جی هیڼا ، نهو پیا و ده پادشای (بنی الاصف) یش لی دهرتسیت ، متمانه ی ته و اوم پهیدا کرد به کاره که ی پیغه مبهراڼ ۲ و گومانم نه بوو که سهر ده که ویت تاخوا ی گه و ره ئیسلامه تی خسته دلوه و.

(ابو سفیان) هم کاری گه ریه ی نامه که ی پیغه مبهراڼ ۳ به سهر (ههرقل) و ده بو ده گپ رته و ، کاری گه ریه که نه و منده زوړ بوو خه لاتی (دحیه) ی کوړی (خلیفه) ی (کلبی) کرد به پاره و جلوه برگ ، که (دحیه) گه راپه و ده گه شته (مسمی) له پڼگه دا چند که سیکی خیل ی (جدام) پوتیان کرده و ده هیچان پی نه هیشت ، (دحیه) ش پیش نه و ی برواته مالی چوه خزمه ت پیغه مبهراڼ ۴ و هه و له که ی پیدا ، پیغه مبهراڼ ۵ خیرا (زید) ی کوړی (حارثه) ی به پینچ سه د پیا و ده نارد بو (حسمی) له پشت (وادی القری) و ده ، (زید) دای به سهر خیل ی (حزام) دا ، کوشتاریکی زوړی ئی کردن و مهرو مالآت و ژنه کانی هیڼان ، هزار و شتو پینچ هزار سهر مهرو بوو له گه ل سه د که نيزه کدا.

له نیوان پیغه مبهراڼ ۶ و خیل ی (جدام) دا دو ستایه تی هه بوو ، خیرا (زید) ی کوړی (رفاعه) ی (جدام) یی که یه کیک بوو له سهرانی نهو خیل نه اړه زایی دهر پری لای پیغه مبهراڼ ۷ ، چونکه پیشت خوی و چند پیا و یکی تری خیل نه که موسلمان بوو

۱ / صحیح البخاری ۱ / ۴ ، صحیح مسلم ۲ / ۹۷ ، ۹۸ ، ۹۹ .

بوون و له کاتی پاوو پوت کردنه کهدا پشتیوانیان له (دحیه) کردبوو ، پیغمبر ﷺ ناره زاییه که ی وهرگرت و فرمانی دا به گپړانه وه ی دهستکوت و که نیزه که کان .  
 زۆرینه ی (سیرت) نووسه کان پیش سولخی حوده یبیه باسی ئه م سربه یه دهکن ، ئه مهش هه لیه کی پوونه ، گومانی تیدانیه که ناردنی نامه بو قه یسه ر دوا ی سولخی حوده یبیه بوو ، له بهر ئه وه (ابن قیم) یش ده لیت: بی گومان که ئه م پروداوه دوا ی سولخی حوده یبیه بووه .<sup>۱</sup>

## ۵ - نامه بو (منذر) ی کوپی (ساوی)

پیغمبر ﷺ نامه یه کی نووسی بو (منذر) ی کوپی (ساوی) فرمانه دوا ی (بحرین) و تیایدا بانگی کرد بوو بو ئیسلام ، نامه که شی به (علاء) ی کوپی (حضر می) دا بو نارد ، (منذر) یش نامه یه کی نووسی بو پیغمبر ﷺ ئه مه ده که یه تی: (پاشان ، پیغمبری خوا ، من نامه که ی به ریزتانم خوینده وه به سه ر خه لکی به حره یندا ، هه ندیکیان حه زیان له ئیسلام کردو پشیمان خو ش بوو باوه ریان پی هینا ، هه ندیکیشیان حه زیان لی نه بوو ، له خاکی مندا ناگر په رست و جوله که هه ن ، له و باره یه وه فرمانی خو تم پی بفه رموو). ئه نجا پیغمبر ﷺ نامه ی بو نووسی:

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾ ،

له موحه ممه د پیغمبر ی خواوه بو (منذر) ی کوپی (ساوی) ، سلاوت لی بیت ، سوپاسی ئه و خودایه ده که م که جگه له خو ی که س خودا نیه ، شایه تی ده دم موحه ممه د به ندو پیغمبر ی خوایه ، پاشان من یاد ی خودات وه ییر ده خه مه وه ، هه رکه سینک ناموژگاری بکات ئه وه بو خو یه تی ، هه رکه سینکیش گوپرایه لی نیراوه کانم بیت ئه وه گوپرایه لی فرمانی منی کردوه ، هه رکه سینک وته ی باشیان له گه لدا بلیت ئه وه باشی له گه ل منیشدا گو توه ، نیراوه کانم به چاکی باسی تو یان بو کردوم ، من تو م کرد به تکا کاری گه له که ت ، واز له مو سلمانه کان به یینه با له سه ر ئیسلامه تی خو یان بمینه وه ، له گونا هکاره کانیشیان خو ش بووم لی یان قه بول بکه و تاکو چا که ی زیاتر بکه یت ئیمه له سه رکاری خو ت ده ته یلینه وه ، هه رکه سینکیش له سه ر ئایینی جوله که یان ناگر په رستی ده مینیته وه ئه وه پیویسته له سه ری (جزیه) بدات.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> / بروانه (زاد المعاد) ۱۲۲/۲ ، په راویزی (تلقیح مفهوم اهل الپس) ل ۲۹ .  
<sup>۲</sup> / زاد المعاد ۶۱ / ۲ ، ۶۲ ، ئه و ده قه ش (د. حمیدالله) هیناویه تی له وینه ی ئه و کتیه وه که دهستی که وتوه ، له یه ک وشه دا جیاوازه ، تیایدا هاتوه (لا اله غیره) له جیاتی (لا اله الا هو).

## ۶- نامه بۆ (ھوۋە) ى كۆپى (على) سەرۆكى (يەمامە)

پېغەمبەرى ﷺ خا نامەى نووسى بۆ (ھوۋە) ى كۆپى (على) سەرۆكى  
يەمامە ، ئەمە دەقەكەيەتى:

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

لە موخەممەدى پېغەمبەرى خاۋە بۆ (ھوۋە) ى كۆپى (على) سلاۋ لەو  
كەسەى شويىنى ھىدايەت دەكەۋىت ، بزانە كە ئەم ئايىنە تا سمو ئالى ئەسپ بېر  
بكات دەروات ، مۇسلماننە سەلامەت دەبىت ، مۇلك و دەسەلاتى خۇتت بۆ  
دەھىلمەۋە.

(سليط) ى كۆپى (عمرو) ى (عامرى) ھەلبژارد بۆ گەياندىنى ئەم نامەيە ، كە  
(سليط) نامە مۇركراۋەكەى پېغەمبەرى دايە دەستى ، ميواندارى كردو پىزى لى  
گرت ، نامەكەى بۆ خويندەۋە ، ۋەلامى دايەۋە نامەى نووسى بۆ پېغەمبەرى خا  
ﷺ و تيايدا وتبوى: (ئەمەى تۆ بانگى بۆدەكەيت چەندە جوان و شىرىنە ، منىش  
ھەموو عەرەب لە پلەۋپايەكەم سل دەكاتەۋە ، ھەندىك دەسكەۋتم بدەرى شويىت  
دەكەوم) . خەلاتىكىشى دا بە (سليط) و لە رست و چىنىنى (ھجر) ىش جلوبەرگى  
دايە ، ئەمانەى ھىنايەۋە خزمەت پېغەمبەرى خا ﷺ و ھەۋالەكەى پىدايەۋە ،  
پېغەمبەر ﷺ نامەكەى خويندەۋە ۋەرموۋى : ئەگەر داۋاى بىستىك زەۋىشم لى بكات  
نايدەمى ، مۇلك و مالى لەناۋ دەچىت . كە پېغەمبەر ﷺ لە (فەتخ) بۈۋە ، (جبرىل)  
ھەۋالى دايە كە (ھوۋە) مردۈە . پېغەمبەر ﷺ ۋەرموۋى : لەم يەمامەيەدا كابرايەكى  
دروژن پەيدا دەبىت بانگەشەى پېغەمبەرىتى دەكات ، دواى من دەكوزىت . يەكىك  
ۋتى: پېغەمبەرى خا ﷺ كى دەيكوزىت ؟ ۋەرموۋى : تۆۋ ھاۋەلەكانت ، ھەرواش  
بۈۋ.

## ۷- نامه بۆ (حارث) ی کوری (ابی شمر) ی (غسانی)

### گه وره ی (دیمه شق)

پیغه مبه ر ﷺ نامه ی بۆ نووسی:

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

له موحوممه دی پیغه مبه ری خواوه بۆ (حارث) ی کوری (ابی شمر) ، سلاؤ لهو کهسه ی شوینی هیدایه ت که وتوه ئیمانی پی هیئاوه و متمانه ی پیکردوه ، بانگت ده کهم که باوه ر بهینی به تا کو ته نها یی خودای بی هاوتا ، مولک و ده سه لات که ت بۆ ده مینیت هوه .

(شجاع) ی کوری (وهب) ی هه لبارد له خیل ی (بنی اسد) ی کوری (خزیمه) بۆ ناردنی ئەم نامه یه ، که نامه که ی گه یاند بووه دهستی و تبووی: کی ده توانیت مولک و ده سه لات له من بسینیت؟ من ده رومه سه ره ئه ، موسلمان نه بوو.

## ۸- نامه بۆ پادشای عومان

پیغه مبه ر ﷺ نامه یه کی نووسی بۆ پادشای عومان (جیفر) و (عبد) هه ردوو کوری (جلند) ئەمه ش ده که یه تی:

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

له موحوممه دی کوری عبدالله وه بۆ (جیفر) و (عبد) هه ردوو کوری (جلند) ، سلاؤ لهو کهسه ی شوینی هیدایه ت ده که ویت ، پاش ئه وه ، من بانگتان ده کهم بۆ سه ر ئایینی ئیسلام ، هه ردوکتان موسلمان بن سه لامت ده بن ، من پیغه مبه ری خودام بۆ هه موو مرو قایه تی ، بۆ ئه وه ی زیندوان بیدار بکه مه وه و کافرانیش به ده ردی خو یان بچن ، ئیوه ئه گه ر دان به ئیسلامدا بنین له شوینی خوتان ده تانه یلمه وه ، ئه گه ر ملکه چ نه کهن بۆ ئیسلام ئه وا مولک و ده سه لاتتان له ناو ده چیت و ئەسپ سوار دیت هه رتانه بۆ ئیره و پیغه مبه ریتی منتان بۆ ده ره گه ویت.

(عمرو) ی کوری (عاص) ی هه لبارد بۆ گه یاندنی ئەم نامه یه ، (عمرو) وتی: ده رچووم تا گه ییشتمه (عومان) ، مه به ستم گه یشتن بوو به (عبد) ، چونکه ئه وه له برا که ی ژیرتر و هیمنتر بوو ، وتم: من نیراوی پیغه مبه ری خوام ﷺ بۆ لای توو برا که ت ، وتی: برا کهم له من گه وره تره له ته مه ن و ده سه لاتیشدا ، من ده تگه یه نمه لای ئه وه تا کو نامه که ت ده خوینیت هوه .

پاشان وتی: بانگه‌واز بۆچی ده‌که‌یت؟

وتم: بانگه‌واز ده‌که‌م بۆ یه‌کتایی خودای بی شه‌ریک و وازه‌ینان له  
بتپه‌رستی و شایه‌تی بده‌یت که موحه‌ممه‌د به‌نده‌و پیغه‌مبه‌ری خوايه.

وتی: ئە‌ی (عمرو) تۆ کو‌پی پیاو ما‌قولی گه‌له‌که‌تی، باوکی تۆ چی‌کرد؟

ئیمه‌ ئە‌و ده‌که‌ینه‌ ده‌م راستی خۆمان .

وتم: مردو باوه‌ری نه‌هینا به‌ ئایینه‌که‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ، چه‌زم ده‌کرد  
باوه‌ری پی به‌ینایه‌ و موسلمان ببوايه ، منیش له‌سه‌ر باوه‌ره‌که‌ی ئە‌و بووم ، تاخوا  
هیدایه‌تی دام .

وتی: له‌که‌یه‌وه شوینی که‌وتی؟ وتم: ماوه‌یه‌کی که‌مه . پرسیا‌ری لی‌کردم  
له‌کو‌ی موسلمان بویت ؟ وتم: له‌لای نه‌جاشی موسلمان بووم ، هه‌والیشم دایه‌ که  
نه‌جاشی موسلمان بووه . وتی: که نه‌جاشی موسلمان بوو گه‌له‌که‌ی چیان لی‌کرد .

وتم: پینی‌پازی بوون و شوینی که‌وتن .

وتی: ئە‌ی که‌شیش و چله‌کی‌شه‌کانیان شوینی که‌وتن ؟

وتم: به‌لئ .

وتی: (عمرو) بزانه‌ چی ده‌لئیت ، چونکه‌ له‌ درۆ خراپ‌تر نیه‌ له‌ دنیا‌دا .

وتم: درۆم نه‌کردوه‌و درۆ‌کردنیش له‌ئایینی ئیمه‌دا گونا‌هه .

پاشان وتی: وابزانم (هه‌رقل) به‌ موسلمان‌بوونی نه‌جاشی نه‌زانیه‌وه .

وتم: به‌لئ زانیویه‌تی . وتی: به‌چیدا ده‌زانیت؟

وتم: نه‌جاشی با‌جی ده‌دا به‌ (هه‌رقل)، که موسلمان بوو، باوه‌ری هینا به  
موحه‌ممه‌د ﷺ ، وتی: وه‌للأ‌هی له‌مه‌ودوا یه‌ک دره‌م نانیرم بۆ (هه‌رقل)، قسه‌که  
گه‌یشته‌وه به‌ (هه‌رقل) ، (نیاق) ی برای پیی وت: ئاوا به‌م ئاسانیه‌ وازده‌هینیت له  
کو‌یله‌یه‌کی خۆت که‌ با‌جت بۆ نانیریت و باوه‌ری به‌ئایینیکی نو‌ی هیناوه‌؟

(هه‌رقل) وتی: کابرایه‌که‌و چه‌زی له‌و ئایینه‌ کردوه‌و بۆ خۆی هه‌لی‌بژاردوه  
، چی لی‌ بکه‌م؟ وه‌للأ‌هی ترسی له‌ده‌ست‌چوونی ده‌سه‌لاته‌که‌م نه‌بوايه‌ منیش وه‌کو

ئە‌وم ده‌کرد. (عبد) وتی: ئە‌ی (عمرو) بزانه‌ چی ده‌لئیت؟

منیش وتم: وه‌للأ‌هی راست‌گۆم له‌گه‌لتدا .

پاشان وتی ئە‌و پیاوه‌ فه‌رمانی چیتان پیده‌دات؟

وتم: فرمان ددا به گوی پرایه لی خواو یاخی نه بوون لی و فرمان ددا به چاکو په یوه ندی خزمایه تی و ړیگه نادا به زولم و دستدریژی و شهروال پیسی و مه ی خوار د نه وه و بته رستی و خاچپه رستی.

وتی: نه مه چند جوانه بانگی یو دکات ، نه گهر براکم به گوی بکر دمایه نیستا سوار د بووین و باو د پرمان به موچه ممد ﷺ دهینا ، به لام جیگه ی داخه براکم ترسی له دستچوونی مولکه که ی هیه و حزیش ناکات به دوا ی که سه وه بیت .

وتم: نه گهر نه و موسلمان ببیت ، پیغه مبهری خوا ﷺ دهیکاته وه پادشای گه له که ی خو ی . بوئنه وه ی سه دهقه له دهوله مهنده کان وهر بگریت و بیداته وه به مه ژاره کانی ، وتی: نه م پهوشته چند ده جوانه ، نه ی سه دهقه چیه؟

منیش هوالم پی دا ، که پیغه مبهری خوا ﷺ له خیر و بیر چی سه پاندوه به سر ساماندا تاگه ی شتمه باسی و شتر.

وتی: نه ری (عمرو) له و ناژه لانه شمان که دهله وهر پینرین و تیر ناو ده کرین؟ و تم: به لی .

وتی: وه لاه ی باو د پرناکم گه له که م به هو ی دووری ماله کانیا ن و زوریانه وه بهر گه ی نه و داوایه بگرن .

(عمرو) ده لیت: چند پوژیک چاو د پروانیم کرد ، نه م پیاوه هوالی منی ده گه یاند به براکه ی ، پاشان پوژیکیا ن داوای کردم چوومه ژووره وه بولای سه یرم کرد.

وتی: چیت ده ویت ، منیش نامه یه کی مؤر کراوم دایه و کردیه وه ، هه مو ی خوینده وه تاگه ی شته کو تاییه که ی ، پاشان دایه ده ست براکه ی نه ویش تا کو تاییه که ی خوینده وه ، به لام تیبینیم کرد براکه ی نه رم و نیانتر بوو .

وتی: هه والم بده ری بزانه قوره ی ش چیا ن کرد؟

وتم: شوینی که وتون ، هه ندیکیا ن به حه زی خو یان و هه ندیکیشیا ن له ترسی شمشیر .

وتی: کی له گه ل دایه؟ و تم: خه لک شوینی که وتون و نه ویا ن پی با شتره له هه رکه سیکی تر ، به عه قل زانیا ن که له پی شتر له گو مپرای و سه رلی شیا ویدا بوون و باو د پریا ن پی هینا وه ، نابینم جگه له تو که سیکی دیکه لی رده ما بیته وه ، خو نه گهر

تۆش موسلمان نہ بیت و شوینی نہ کہویت ، بہ خوا ئہ سپ سوار دہگنہ سہرت و تہرو و شکت کاول دہکن ، بۆیہ موسلمانہ تا سہلامت بیت ، دہتخاتہوہ سہرکارہکەى خۆت و ئہ سپ و لاخیش نایہنہ سہرت .

وتی: وازم لی بہینہ ، سبہینی وەرہوہ .

گہرامہوہ بۆلای براکہى وتی: (عمرو) ئومیدہوارم موسلمان ببیت ، ئەگەر لە مولکەکەى نہترسیت ، بۆ سبہینی ہاتہوہ چوومہوہ لای ، پینگەى نہدا بپۆمہ ژورہوہ ، چووم براکہیم ہینا . وتم: نہمتوانیوہ بپۆمہ ژورہوہ بەلکوہ بمرگہیہنیتہوہ لای .

وتی: بیرم کردہوہ لەوہى بانگت بۆ کردم ، ئەگەر من لاوازترین کەسى عەرہبیش بم یەك پیاویشم بەدەوردا نہمینیت ، ئہ سپ سواری ئەو ناتوانیت بگاتہ من ، ئەگەر بگہنہ ئیرہ شہرێكى وای لەگەلدا دہکەین کە نہى دى بیت .  
وتم: باشہ من سبہینی دەر دہچم ، کە دلنیاوو دەرئەچم و ئەگەر پیمہوہ ، لەگەل براکہیدا کوہوہوہ .

وتی: ئیمہ چن لەچاو ئەوانہدا کە ئەو سہرکەوتوہ بەسہریاندا ، نامەشى بۆ ہەرکەسیک ناردینت بەدەمیہوہ چووہ ، کە پۆژ بووہ ناردیہوہ بەشوینمدا ، ہەردووکیان موسلمان بوون و باوہریان ہینا بەپینگەمبەر ﷺ و پینگەشیاندا سەدەقہ کوہکەمەوہوہ بکەومہ نیوانیان و یارمەتیہکی زۆریشیان دام دژ بە سہرپیچی کەران<sup>(۱)</sup>.

رہوتی ئەم بەسەر ہاتہ ئەوہ دہگہیہنیت کە ناردنی ئەو نامہیہ بۆ ئەم دوانہ زۆر دواتر بووہ لەنامہى پادشاکانی تر ، راستریشہ بلین دواى فەتح بوہ .  
بہم نامانہ پینگەمبەر ﷺ بانگہوازہکەى خۆى گەیاند بەپادشاکانی سہرزەمین ، ہەندیکیان باوہریان پی ہیناو ہەندیکیشیان بی باوہر بوون ، بەلام لەگەل ئەوہشدا سہرى ئەو بیباوہرانی قالکردو ناوی خۆى و ئایینہکەشى ناسرا لە لایان .

<sup>(۱)</sup> زاد المعاد ۲/ ۶۲ ، ۶۳



## چالاکی سهربازی پاش په یمانی حوده ییبه

### غەزای ( غابه ) یان غەزای ( ذی القرد )

ئەم غەزایه بریتی بوو له راوانانی پۆلێك خێلێ (فزاره) كه خەریکی چەتەگەریتی بوون له سەرە پرێگه ی پیغه مبهری خوادا ﷺ .

ئەمە یه کهم غەزایه که پیغه مبهەر ﷺ ئەنجامی دابیت دوا ی سولحی حوده ییبه و پیش جهنگی خهیبهر ، (بخاری) لهباسیکدا دهلیت ئەم غەزایه پیش خهیبهر بووه به سیّ سالّ ، (مسلم) یش ئهوه ی گێپراوتهوه به (مسند) ی خوێ له فەرمووده یهکی (سلمه) ی کوپی (اکوع) ه وه ، زۆرینه ی (سیرهت) نووسان دهلێن پیش سولحی حوده ییبه بووه ، له (صحیح) یشدا شتیک نیه راستتر بیت لهوه ی (سیرهت) ناسان دهلێن<sup>۱</sup> .

پوخته ی پر یوایه تهکان له (سلمه) ی کوپی (اکوع) هوه یه ، که پالهلوانی ئەم غەزایه یه و توپیه تی: پیغه مبهری خوا ﷺ و شترگه لیکی له گهلّ (رباح) ی غولامیدا نارده دهر وه ، منیش ئەسپه که ی (ابو طلحه) م پیبوو له گهلیدا بووم ، که پوژمان کرد وه سهیر ده که ی (عبدالرحمن الفزاری) داویه تی به سهر و شترگه له که داو هه موویانی داوه ته به رخوێ و شوانه که شی کوشتوه ، و تَم: (رباح) ئەو ئەسپه بهو بیگه یه نه به (طلحه) و هه والیش بده به پیغه مبهەر ﷺ . پاشان له سهر گردیک نوو ستم و پووم له مه دینه بوو سیّ جار هاوارم کرد (یا صباحاه) پاشان چووم به دوا ی ئاسه واری فەزاریه کاندای تیرم تیده گرتن و خوّم که نار دهاو دم وت:

أنا ابن الأكوع واليوم يوم الرضع

بهردهوام بووم له تیر هاویشتن و بریندار کردنیان ، ههر که ئەسپ سوارێکیان بیویستایه بگه پرته وه ده چوومه بن دره خته که و تیرم تیده گرت و دم گه پرانه وه ، تاخو یان کرد به ناو تهنگه بهری شاخی کدا چوومه سه رخاخه که بو یان و بهردم به سهردا گلور کردنه وه ، بهم شیوه یه بهردهوام بووم تا و شتر نه ما له و شتر گه له که ی پیغه مبهەر ﷺ نه یخمه په شتی خوّمه وه ، ئەوان وازیان هیئا ، من هه ردوایان که وتم ، تیرم تیگرتن تا سی بورده یان لی به جیما و سی پر میشیان له بهر بارسووکی

<sup>۱</sup> / بروه (صحیح البخاری) ، (باب غزوة ذات قرد) ۶۰۲/۲ ، هه ره ما (صحیح مسلم) باب غزوه (ذی قرد) و میتیرش ۱۱۳/۲ ، ۱۱۴ ، ۱۱۵ ، (فتح الباری) ۷/ ۴۶۰ ، ۴۶۱ ، ۴۶۲ .

بهجی هیشت، هرچیە کیشیان بهجی دههیلآ کۆم دهکردهوه و کهلهکه بهردم بهسهرهوه ههلههچنی تا پیغهمبهر ﷺ و هاوهلآن بیناسنهوه ، ئهوان رایان کرد تاگهیشتنه تهنگه بهرێک دابهزین بۆ نان خواردن منیش بهسهر لوتکه کهیهوه دانیشتم ، چوارکهسیان بۆم سهرکهوتن ، وتم: ئیوه من دهناسن؟ من (سلمه)ی کوپی (اکوع)م ، ههرکامیکتانم بویت دهیکوژم، کهستان من نابینن . له ترساندا گهپانهوه ، لهشوینی خۆم نهجولآم تا ئهسپ سوارهکانی پیغهمبهرم دی ﷺ گهیشتنه ناو درهختهکان . یهکه میان (اخرم) بوو ، بهدوای ئهودا (قتاده)و بهدوای ئهویشدا (مقداد)ی کوپی (اسود) هاتن ، (عبدالرحمن)ی (فزاری)و (اخرم) بوو به شهپریان ، ئهسپهکهی (عبدالرحمن) برینداربوو ، (عبدالرحمن) کوشتی ، ئهجا چووه سهر ئهسپیکی تر (قتاده) فریای کهوت و کوشتی ، ئهوانی تر ههموویان رایانکرد ، ئیمهش بهدوایاندا من بهپی پامدهکرد ، تادهمهو پوژئاوا بوون لهشیویک لایاندا ، ئاویکی تیدابوو پیی دهوترا (ذا القرد) بۆ ئهوهی لیی بخۆنهوه ، زۆر تینوویان بوو ، لهسهری ههلم برین نهههیلآ دلۆپیکی ئی بخۆنهوه ، کاتی خهوتنان پیغهمبهر ﷺ و ئهسپ سوارهکانم پیگهیشتهوه ، وتم: پیغهمبهری خوا ئهوانه ئیستا تینوو شهکهتن ، ئهگهر سهه پیاوم لهگهلهدا بنیریت زینی ههموو ئهسپهکانیان ئی دهستینم و پهت دهخهمه ملیانهوه ، فهرمووی: (ابن الاکوع) زال بویت وازیان ئی بهینه. پاشان فهرمووی: ئیستا له (غطفان) تۆز ئهکهن.

پیغهمبهری خوا ﷺ فهرمووی چاکترین ئهسپ سوارمان (قتاده) بوو ، باشتترین پیادهشمان (سلمه) بوو ، دوویشکی پییهخشیم ، پیشکی پیادهیهک و پیشکی سواریک ، لهسهر (عضباء) له پشتی خۆیهوه داینام و گهپانهوه بۆ مهدینه. لهو غهزایهدا پیغهمبهری خوا ﷺ (ابن ام مکتوم)ی بهسهر مهدینهوه دانا ، ئالاکهشی دایه دهست (مقداد)ی کوپی (عمرو).<sup>(۱)</sup>

<sup>(۱)</sup> بڕوانه دوو سهراوهکهی پیشوو ، ههرهها (زاد المعاد) ۲/ ۱۲۰.

## غەزاي (خەيىبەر) و (وادى القري)

### لە موخەرەمى سائى (۷) كۆچىدا

خەيىبەر شارىكى گەرەي پەر لەقەلاۋ باخى خورماو مەزراو كشتوكال بوو،  
لە دوورى شەست يان هەشتا ميلەوھىيە لە شارى مەدينەو كەوتۆتە بەشى  
باكوريەو، ئىستا گوندىكەو كەش و ھەوايەكى بۆگەنى ھەيە.

### ھۆي غەزاكە

كە پىغەمبەر ﷺ دالنيابوو لە بەھىزترىن بالەكانى سى حيزبە پىلانگىرەكە ،  
بە تەواوى پىشتىنى لىيان كەردەو لە دواى شەر وەستانەكەو، ئەنجا ويستى  
تەمىيەكى دوو بالەكەى تىرىش بكات ، كە برىتى بوون لە جولەكەو خىلەكانى نەجد  
، تا ھىمنايەتى و ناشتى بەتەواوى بەرقەرار بىت لەناوچەكەداو موسلمانەكانىش  
دەستيان بىتەو لە شەرى خويناوى و يەكلابنەو بۆگەياندىنى پەيامى خوايى .  
خەيىبەرىش كە حەشارگەي پىلان و نەخشەي ترسناك و مەلبەندى شەر  
فروشى سەربازىي و كوونوى ئازاوەو ئاشووبگىرىي بوو بەلای موسلمانەكانەو  
گرنگى زىاترى ھەبوو.

ئەمە ھالى خەيىبەر بوو ، لەبىرىشمان نەچىت كە جولەكەي خەيىبەر بوون  
ھەموو ئەحزابيان دژ بە موسلمانەكان كۆ كەردەو ھانى (بنو قريظة) شياندا بۆ  
خيانەت كەردن و پەيمانشكىنى ، پاشان دەستيان كەرد پەيوەندى كەردن بە  
دووپوھەكانى تابوورى پىنجەمى كۆمەلگاي ئىسلامى غەتەفان و عەرەبە  
دەشتەكەكانەو ، كە بالى سىيەمى ھەرسى حيزبەكە بوون ، سەربارى ئەو خۆشيان  
سازدا بوو بۆ شەرو كوشتارو ھەو كارانەيان لەچەند لايەكەو موسلمانانيان تووشى  
نارەھەتى و كارەساتى خويناوى كەرد ، تانەوھى نەخشەيان دەرشت بۆ تىرۆركەردنى  
خودى پىغەمبەر ﷺ، لەو ئاقارەدا موسلمانەكانىش ناچاربوون جارناجارە سەريەو  
مەفرەزە بنىرنە سەريان و دەستيان ئى بوەشىنن و سەرى پىلانگىران پان بکەنەو ،  
وھەكو (سلام) كوپى (ابى الحقيق) و (اسير) كوپى (زارم). بەلام گرنگى پىدانى  
موسلمانەكان بە جولەكە زۆرلەوانە گەرەتر بوو بۆيە دەستيان ئى نەدەوھەشاندىن  
چونكە دوزمىنىكى سەرسەختەر لە ئارادا ھەبوو كە برىتى بوو لە قورەيش بەرامبەر  
موسلمانان وەستابوو ، كە ئەو بەرامبەر كىيە كۆتايى ھات كەش و ھەوا ساز بوو بۆ  
تەمى كەردنى ئەو تاوانبارانە و كاتى لىپرسىنەوھيان نزيك بوو بوەوھە.

## دەرچوون به رهو خه ییبه

(ابن اسحاق) ده لئیت: پیغه مبهری خوا ﷺ دواى گه پانه وهى له حوده ییبه مانگی (ذی الحجة) و هه ندیک له مانگی موچه پرمیش تیپه ری له مه دینه دا مایه وه ، هه ره له مانگی موچه پرمدا به رهو خه ییبه که وته ری.

زانایانی ته فسیر ده لئین: فه ترح کردنی خه ییبه به لئینیکی خودایی بوو له نایه تدا باسکراوه ﴿وَعَذَّكُمُ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُوهَا فَعَجَلَ لَكُمْ هَذِهِ﴾ الفتح/۲۰. واته : خودای گه وره به لئینی ده سته و تیکی زوری پیداون که له دورژمنانی ده ستین، به لām نه مه ی بو پیشخستن. (واته سولحی حوده ییبه)، مه به ست له ده سته که وته گه وره که ش خه ییبه ره.

## ژماره ی سوپای نیسلا می

کاتیک که دوو پرووان و ده روون نه خو شه کان له سولحی حوده ییبه دا له گهل پیغه مبهری ﷺ دواکه وتن ، خواى گه وره له باره یانه وه فه رمانی دا به پیغه مبهری ﷺ و فه رموی: ﴿سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلَى مَغَانِمَ لِتَأْخُذُوهَا ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْ يُرِيدُونَ أَنْ يُبْذِلُوا كَلَامَ اللَّهِ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ فَسَيَقُولُونَ بَلْ نَحْنُ مُخْذَرُونَ بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ الفتح/۱۵. واته: دواکه وته کان ده لئین نه گهر دەرچوون بو سه ندنی ده سته که وت ریگه مان بدن باشویننتان بکه وین ، نه وانه ده یانه ویت که لامی خودا بگوین ، پینان بلئ هه رگیز به دواماندا نایه ن ، خواى گه وره ییش پیشت ر وای فه رموو ، نه وانه ده لئین ئیوه حه سوو دیمان پی ده بن ، به لām له راستیدا نه وانه که می که نه بیت له هیچ تینا گه ن.

که پیغه مبهری ﷺ ویستی پروات بو خه ییبه ، رایگه یاند که شه یدایانی جیهاد نه بیت نابیت که س له گهلیدا پرواته دهره وه ، بو یه جگه له وه هزارو چوار سه د که سه ی ژیر دره خته که که س له گهلیدا نه که وته ری.

(سباع) ی کوپی (عرفطه) ی (غفاری) ی به سه ره مه دینه وه دانا ، به لām (ابن اسحاق) ده لئیت : (نميلة) ی کوپی (عبدالله) ی (لیثی) دانا وه ، پیده چیت رای یه که م لای لی کو له ره وان راستر بیت.

<sup>۱</sup> پروانه (فتح الباری) ۴/۶۵. (زاد المعاد) ۲/۲۳۳.

لهوکاته دا بوو (ابو هريرة) هات بۆ مهدينه و موسلمان بوو ، چووه لای (سباع)ی کوپی (عرفطة)ی (غفاری) له نویژی بهیانیدا ، که له نویژه که ی بووه چووه لای و تویشووی ریگهی ئی وهرگرت ، ئهنجا چوو بۆ خزمهت پیغه مبهی ﷺ و قسه ی له گه ل موسولمانه کاندای کردو له پیشکی دهستکوت بهشیاندا.

### په یوه ندی کردنی دوو پرووان به جوله که وه

دوو پرووان کاریان بۆ جوله که ده کرد ، سه رکرده ی دوو پرووان (عبدالله)ی کوپی (ابی) هوالیدا به جوله که ی خه ی بهر که موحوممه د به ره و ئیوه دی ، ناگادار بن و هیچ لیی مه ترسن ، ئیوه ژماره تان زۆره و چهك و تفاقی باشتان ههیه ، کۆمه له که ی موحه ممه دیش چه ند که سیکی په رته وازه ی که من ، چهك و تفاقیکی که میان پییه . که خه لکی خه ی بهر به وه یانزانی (کنانه)ی کوپی (ابی الحقیق) و (هؤدة)ی کوپی (قیس)یان نارد بۆلای (غطفان) بۆ داوای کۆمه ک ، چونکه هاو په یمانی جوله که ی خه ی بهر بوون ، دژ به موسولمانه کان هه موو پیشتیوانیه کیان ده کردن . (غطفان) نه و مه رجه یان له سه ر جوله که ی خه ی بهر دانا که نه گه ر هاتوو سه رکه و تن به سه ر موسولمانه کاندای نیوه ی به رو بوومی خه ی بهریان بده ئی.

### ریگهی چوون به ره و خه ی بهر

پیغه مبهی ﷺ له رۆشتنیدا به ره و خه ی بهر شاخی (عصر)ی گرت بهر ، پاشان به ره و (صهباء) و پاشان چووه چه قیک پیی ده لئین (رجیع) ، له و شوینه وه تا (غطفان) ماوه ی شه و پوژئیک پیاده رییه ، که (غطفان) هه والیان پیگه یشت ، که و تنه ری به ره و خه ی بهر بۆ یارمه تیدانی جوله که ، که گه یشتنه نیوه ی ریگه ده نگو باسینک که و ته به رگو ییان وایان زانی موسولمانه کان داویانه به سه ر مال و منال و سه روه ت و سامانه که یاندا ، بۆیه خیرا گه رانه وه نه یان توانی هیچ کۆمه کیه کی جوله که ی خه ی بهر بکه ن.

پاشان پیغه مبهی خوا ﷺ هه ردوو ریبه ری سوپاکه ی بانگ کرد ، یه کیکیان ناوی (حسیل) بوو ، تا گونجاوترین ریگه یان نیشان بدن ، له ریگهی باکو ره وه - واته له پووی شامه وه - خو یان بکه ن به خه ی بهر داو نه هیلن جوله که ی خه ی بهر به ره و شام یان خیلای (غطفان) هه لبین.

یه کیک له دوو ریبه ره که وتی: من ریگه ت نیشان ده دم پیغه مبهی خوا ﷺ که و ته ری تا گه یشته چه ند ریانیک وتی: پیغه مبهی خوا ﷺ هه رییه کیک له م ریگایانه ده کریت بمانگه یه نیته شوینی مه به ست . پیغه مبهی ﷺ فه رمانی پیدای که

ناوی سهره ریځاګاڼی پي بليت ، ريبهرکه وتی : يه کيکيان ناوی ريځای (حزن) ه ،  
 پينغه مبهري خوا ﷺ ريځه ی نه دا له ويوه برون. کابرا وتی: ريځه يه کی تريان ناوی  
 (شاش) ه. نه ويشي رت کرده وه. وتی: يه کيکي تريان ناوی (حاطب) ه. له ويښه وه  
 نه پوشت. نهجا (حسيل) وتی: ته نها يه ک ريځه يان ماوه. (عمر) فهرمووی: ناوی  
 چي يه؟ کابرا وتی: ناوی (مرحب) ه. پينغه مبهري ﷺ له و ريځه يه وه پوشت.

### چه ند پروداويک له ريځه دا

۱. له (سلمه) ی کوړی (اکوع) ه وه دليت: له گهل پينغه مبهري به شو دهرچووين  
 بهرو خه يبر ، پياويکي ناو سويکه به (عامر) ی شاعري وت: نه ري شيعريکي  
 خوتمان ناده ي به گويدا ؟ (عامر) به دهنګه وه که وته شيعر خویندنه وه و وتی:

اللهم لولا أنت ما اهتدينا ولا تصدقنا ولا صلينا  
 فاعفر فداء لك ما اتقينا وثبت الأقدام إن لاقينا  
 وألقين سكينه علينا إنا إذا صبح بنا أينما

وبالصباح عولوا علينا

پينغه مبهري خوا ﷺ فهرمووی: نه وه کي يه نه شو شيعره ده خوینتيته وه؟ وتيان:  
 (عامر) ی کوړی (اکواع) ه. فهرمووی: خوا پرهمی پي بکات. کابرا يه ک وتی:  
 بهراستی نه دو عايه بووه مال به سهر يه وه ، خوځګه زياتر له ناوماندا بوايه .  
 هاوډلن ده يانزانی که پينغه مبهري ﷺ دو عاي ليخوشبونوی تايبه تي کرد بو  
 هره که سيک شهيد دکریت ، نه وه بوو له جهنګي خه يبردا (عامر) شهيد بوو.

۲. له ريځه دا خه لکه که گه يشتنه سهر دوليک به دهنګي بهر زده ستيان کرد  
 به وتنی (الله اکبر، الله اکبر، لا إله إلا الله). پينغه مبهري خوا ﷺ فهرمووی: که ميک  
 له سهر خو بن ، نيوه که سيک بانګ ده کن که چاوو گوڼی ليتانه و زور نريکه .

۳. له (صهبا) ی نريک خه يبر شيه وه نوږی (عصر) ی کردو ، بانګي کرد  
 توښووی خواردنه که بهينن ، جګه له (قاوت) شتيکي ديک يان پي نه بوو ، فرمانی  
 دا دانريت ، خو ی لي خوارد ، موسولمانانيش لبيان خوارد. پاشان ته شريفی  
 هه ستاو نوږی مه غريبي کردو که ميک وه ستا ، خه لکه که ش وه ستان ، پاشان  
 هه ستاو بي دووباره کردنه وه ی ده ست نوږ نوږی عيشای بو کردن.

۱ / صحيح البخاري، باب (غزوة خيبر) ۶۰۳/۲. صحيح مسلم، باب غزوة (ذي قرد) و هي تريس ۱۱۵/۲.

۲ / هه مان دوا سهرچاوه.

۳ / صحيح البخاري ۶۰۵/۲.

۴ / هه مان سهرچاوه ۶۰۳/۲.

۵ / مغازی الواقدي (غزوة خيبر) ل ۱۱۲.

## سوڀاي نيسلام بهرو شوراڪاني خهبيهر

ئو شهوه كه بو سبهينى شهري خهبيهرى تيدا قهوما ، موسولمانهكان له نريك خهبيهرهوه شهويان كردهوه ، جولهكه هيچ هستيان پئ نهكردن ، پيغهمبهرى خوا ﷺ نهگه بچوايه سهر هر كومه ليك تا بهرهبهيان نريكيان نه دهكه و تهوه ، كه بهرهبهيان بوو نوږڙى بهياني بهتاريكى كرد ، موسولمانان سوار بوون ، كه پوږ بووه خهلكى خهبيهر بهبئ ناگايى بهپاچو خاكه نازدهوه بهرو مهزراكانيان دهچوون ، كه سوڀاكيهيان بينى هاواريان كرد: ئهري و هلا ئوه موحه ممهده هاته سهرمان . بهراكردن گهړانهوه بهرو شار . پيغهمبهر ﷺ فرمووى: (الله اكبر ، خهبيهر ويران بوو ، الله اكبر ، خهبيهر ويران بوو ، هركا تيك چووينه مهيدانى كومه ليك ، خوايه پوږڭى خراپيان بهسهردا بهينيت).

پيغهمبهرى خوا ﷺ شوښنيكى ديارى كرد بوو بو سهربازيهكهى ، (حبابى كورى (منذر) وتى: پيغهمبهرى خوا ﷺ ئه دابهزينهت ليړهده فرمانى خودايه ، يان هه لويستنيكى سهربازيه؟ فرمووى: بهلكو ئه مه پاو هه لويستنيكى سهربازيه دهكرت قسه تيدا بكهين . وتى: پيغهمبهرى خوا ، ئه جيكهيه له قهلاى (نطاة) وه نريكه . هه موو جهنگاوه رهكانى خهبيهر لهويدان ، ئهوان ئيمه دهبينين و دهروان بهسهرماندا ، لهكا تيكدا ئيمه ئهوان نابيين ، تيريان دهگاته ئيمه ، بهلام تيرهكانى ئيمه ناگاته ئهوان . دلنياش نابين لهوان ، زياد لهوه ئيمه لهناو ئه دابخورمايانهده بوار دهدين شهو بدن بهسهرماندا . ئينجا ئيره زهويهكى فشهله ، نهگه فرمان بهديت له شوينه خراپهوه بپوينه شوښنيكى تر . فرمووى: رايهكهتم پئ باشه . ئهوه بوو چوونه شوښنيكى ترهوه .

كه نريكبوونهوه له خهبيهر و پروانيان بهسهر شارهكهده پيغهمبهر ﷺ فرمووى : بوهستن . سوڀاكه وهستا . ئه مزايهى خويند:

﴿اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَهْنَ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَهْنَ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضْلَهْنَ، فَإِنَّا نَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقُرَّةِ، وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هَذِهِ الْقُرَّةِ، وَشَرِّ أَهْلِهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا، أَقْدِمُوا بِاسْمِ اللَّهِ﴾ .

## خۇ سازدان بۇ شەرقە لاکانى خەیبەر

كە شەوى پىكدادانەكە ھات ، پىغەمبەر ﷺ فەرموۋى: ئەم ئالايە دەدەمە دەست كەسىك خوداۋ پىغەمبەرى خۇش بویت و خوداۋ پىغەمبەرىش ئەويان خۇش بویت. كە پۇژ بوۋە ھەموو ھاۋەلەن لە خزمەت پىغەمبەرى خودا ﷺ ۋەستان ، ھەمويان ئاۋاتيان دەخواست ئالاکەى بدريتە دەست ، فەرموۋى: كوا (على) كورى (ابى طالب). وتيان: پىغەمبەرى خوا ، چاۋى دەئىشىت . فەرموۋى: بنيرن بەشۋىندا. ھىنايان. پىغەمبەرى خوا ﷺ تقىدا لەچاۋى و دوعاى بەسەردا خویند چاك بوۋە ، ۋەكو ھىچ ئازارىكى نەبوۋىت ، ئەنجا ئالاکەى دايەدەست، (على) فەرموۋى: پىغەمبەرى خوا ﷺ شەريان لەگەلدەكەم تا دەيانشكىنن. فەرموۋى: لەسەرخو پۇ ، تادەپۇتە مەيدانىان ، پاشان بانگيان بکە بۇ ئىسلام و پىيان بلنى ئەگەر موسولمان بىن ماف و ئەرکەكانيان چى و چۆن دەيىت ، ۋەللأھى ئەگەر خودا بەھۋى تۆۋە ھىدايەتى يەك كەس بدات بۇ تۆ باشتەرە لە مولكى (حمر النعم).

شارى خەيبەر دوو بەش بوو ، بەشكىيان پىنج قەلای تىدا بوو:

۱. قەلای (ناعم). ۴. قەلای (ابى).

۲. قەلای (صعب)ى كورى (معاذ). ۵. قەلای (نزار).

۳. قەلای (زبير).

سنى قەلای يەكەم دەكەوتنە شوئىنكەۋە پىنى دەوترا (نطاة) ، دوو قەلاکەى

تريش دەكەوتنە شوئىنكەۋە پىنى دەوترا (شق).

بەشى دوۋەمىش بە (كتيبە) ناۋدەبرا ، سنى قەلای تىدا بوو:

۱. قەلای (قموص) ، كەبرىتى بوو لەقەلاکەى (بنى ابىالحقيق) لەخىلى (بنى

النضير).

۲. قەلای (وطيح). ۳. قەلای (سلام).

لەناۋ خەيبەردا جگە لەو قەلۋ شۇرايانە ھى تريش ھەبوو، بەلام بچوك بوون و

نەدەگەيشتنە ئاستى قەلاکانى تر ، لە پتەۋى و بەرزىدا.

شەپە خوئناۋىيەكە لەبەشى يەكەمى قەلاکاندا بوو، سەبارەت بەبەشى

دوۋەمىش لەگەل بوونى ژمارەيەكى زۆرى چەكدار لەناۋياندا ، كەچى بەبى شەپ

خۇياندا بەدەستەۋە.

۱ / ھەرلەبەر ئەم ئازارە بوو كەلسەرە تادا نەيقوانى لەگەل سۈپاكەدا بکەۋىتە رى. دوايى پىيان گەيشتەۋە.

۲ / صحيح البخارى (باب غزوة خيبر) ۵۰۵/۲، ۶۰۶. لەمەندى رىۋايەتدا ھاتوۋە كەدۋاى ئەۋەى چەندجارى ھىرشى موسولمانەكان شىكست دەھىنىت ئەنجا ئالاکە دەدريتە دەست (على). بەلام پابۇچۋونى يەكەم لاي ليكۈلەرەۋان پەسەندترە.



## دەستپېژندى شەرو رۇڭارگىردى قەلەي (ناعم)

يەكەم قەلەيك لەنىۋەندى ھەموو قەلەكاندا ، كە موسولمانەكان ھېرشىيان كىردە  
سەرى قەلەي (ناعم) بوو ، چۈنكى ئۇ قەلەيك ھېلى بەرگىرى ستراتىژىيەكەمى جۈلەكە  
بوو ، ئەم قەلەيك ، قەلەي (مىرحب) پالەوان بوو كەزىراتر لەھەزار كەسى تېدا بوو .

(ئەلى) كۆپى (ئەبى طالب) چۈۋە بەردەم ئۇ قەلەيك بانگى جۈلەكەي كىرد  
بۇ ئىسلامەتى ، رەتىيان دايەۋە ، لەگەل (مىرحب) سەۋكىياندا كەۋتەنە سىنگ  
دەپپەپاندن ، كە ھاتەدەرەۋە چۈۋە مەيدانى شەرو بانگى كىرد بۇ شەپرى يەك  
بەيەك . (سەلمە) كۆپى (اكۋە) وتى : كە چۈۋىنە خەبەر (مىرحب) سەۋكىيان  
شمىشېرەكەي گىرت بەدەستەۋە راي دەۋەشانىدۇ دەپوت :

قد علمت خير أني مرحب شاكي السلاح بطل مجرب

إذا الحروب أقبلت تلهب

ئەۋجا (عامر) مام بۆي چۈۋ دەپوت :

قد علمت خير أني عامر شاكي السلاح بطل مفامر

كەۋتەنە شەپ لەگەل يەكدا ، شىمشېرەكەي (مىرحب) چۈۋ بەناۋ قەلغانەكەي  
(عامر) دا ، (عامر) ويستى شىمشېرەكەي لىندا ، شىمشېرەكەي كورت بوو نەيگەشتى  
، ويستى بىدا لە قاچى كابراي جۈلەكە بەرى نەكەۋت ، دەستى ھەلگەپرايەۋە  
نوكى شىمشېرەكەي بەر كالاۋەي ئەژنۆي كەۋت و ۋەفاتى كىرد . پىيغەمبەر ﷺ  
لەبارەيەۋە فەرموۋى : ئۇ پىياۋە دوۋ پاداشتى ھەيە - لەگەل وتنى ئەم پىستەيەدا  
ھەردوۋ پەنجەي پىكەۋە لكاند - ئۇ پىياۋە (جاھد) و (مجاھد) ھەكەم كەسى عەرەب  
ھەيە ئۇ شەرەفەي ۋەرگىرتىت .

دوای ئۇ ۋە جارىكىتر (مىرحب) بانگەشەي كىردەۋە بۇ شەپرى يەك بەيەك و  
دەستى كىرد بە خۇپراۋەشانىدۇ شىعەر خويىندەۋە :  
قد علمت خير أني مرحب ... ھتد .

(ئەلى) كۆپى (ئەبى طالب) بۆي چۈۋە دەرەۋە ، (سەلمە) كۆپى (اكۋە)  
دەلىت : (ئەلى) فەرموۋى :

أنا الذي سمتني أمي حيدر كليت غابات كرية المنظره

أو فيم بالصاع كيل السندره

۱ / صحيح مسلم ، باب (غزوة خيبر) ۱۲۲/۲ . باب (ذي قرد وغیره) ۱۱۵/۲ ، صحيح البخاري (باب غزوة خيبر) ۶۰۳/۲ .

(علی) شمشیرکی دا لهسهری (مرحب) و کوشتی و فته و پزگاری لهسهر دهستیډا په یدابوو.

که (علی) له قه لاکانیان نزیکبوه ووه جوله که یهک لهسهر قه لاکه ووه سهری دهرکیشاو وتی: تو کییت؟ فهرمووی: من (علی) کوپی (ابی طالب) م. کابرای جوله که وتی: سویندم بهو په راوهی دابه زیوه بو سهر موسا، ئیوه سهر که وتن به سهرماندا.

پاشان (یاسر) ی کوپی (مرحب) هاته دهره ووه هاواری کرد: کی دیته مه یدانم؟

(زیر) چووه مه یدانی.

(صفیه) ی دایکی (زیر) خه دایگرت و وتی به پیغه مبهړ ﷺ: پیغه مبهړی خوا کوپه که م، نهو کوپه که م ده کوژیت. پیغه مبهړ ﷺ فهرمووی: به لکو کوپه که ی تو نهو ده کوژیت، نهوه بوو (زیر) (یاسر) ی کوشت.

ئیدی شهریکی خویناوی به دهوری قه لای (ناعم) دا بهرپابوو، چهنین سهر کرده ی جوله که ی تیدا کوژاو به هو یه ووه ووهی جوله که پووخواو نه یان ده توانی بهری شالوی موسولمانه کان بگرن. سهرچاوه کان ده لاین که موسولمانان لهو پوژده دا بهر نه نگاریه کی زور توند کراون، به لام له کوژتاییدا جوله که ناو میډ بوون له وه ستاندنی هیرش موسولمانه کان، ورده ورده لهم قه لاهو بو قه لای (صعب) که وتنه پاکردن و هه لاتن، ئیتر موسولمانه کان قه لای (ناعم) یان گرت.

### رزگار کردنی قه لای (صعب) ی کوپی (معاذ)

له پروی هیزو پتهویه ووه قه لای (صعب) دووه مین قه لابوو، موسولمانه کان شالویان برده سهری به سهر کردایه تی (حباب) ی کوپی (منذر) (انصاری) و بو ماوه ی سن پوژ نابلقه یاندا، له پوژ ی سییه مدا پیغه مبهړ ﷺ نزایه کی تایبه تی کرد بو گرتنی نهو قه لایه.

(ابن اسحاق) ده گپړیته ووه: که خیل ی (بنی سهم) هاتنه خزمهت پیغه مبهړ ﷺ و عه رزبان کرد: به راستی ماندوو بووین و هیچمان به ده سته ووه نه ماوه چی بکهین؟ نه نجا پیغه مبهړی خوا نزای کرد فهرمووی: (خوا ی گه ووه)، تو به حالیان

١ / له نینو سهرچاوه کاند جیاوازی هیه لهسهر نهو که سهری (مرحب) ی کوشتوروه نهو روزه ی که تایدا کوژاو روزه ی گرتنی قه لاکه. هندی له جیاوازیه کن که وتونه ته دهه (صحیح) کانیشهره، نه م بچوونه مان پاش هه نسه نگاندنی راکان له ریوایه تیکی بوخاریه ووه رگر توه.

دەزانی ، ئەمانە ھیزیان لەبەر براوە ، منیش ھیچم لە دەستدا نییە ، بۆیان بکەم ،  
خوایە گەورەترین قەلایان بەدەیتە دەست موسوڵمانان ، ئەو قەلایەیان کە دەولەمەند  
ترینیانە و زۆرترین خۆراک و گۆشتی تێدا یە. ئەو پۆژە شالۆیان بردە سەر قەلاکەو  
گرتیان ، لە ھەموو خەیبەردا قەلای تێدا نەبوو بەئەندازەی قەلای (صعب) خۆراک و  
گۆشتی تێدا یە.

کە پیغەمبەر ﷺ ھانی موسوڵمانانی دا بۆ ھێرش کردنە سەر ئەو قەلایە پاش  
خویندنی نزاکی ، (بنو اسلم) لە پیشتەوێ ھێرش بەرەکاندا بوون ، لەبەردەم  
قەلاکەدا شەپو کوشتاریکی خویناوی پرویدا ، پاشان ھەر لەو پۆژەدا پێش خۆراوا  
بوون قەلاکە گیرا ، موسوڵمانەکان لەو قەلایەدا چەندین مەنجەنیق و ئاگرپێژین و  
کەرەستە ی جەنگیان گرت.

بەھۆی برسیتی ئەو پۆژەو کە لە ریاویەتەکە ی (ابن اسحاق) دا ھاتوو ھەندیک  
لە ئەندامانی سوپاکە ی پیغەمبەر ﷺ گوێدریژیان سەرپەری و خستیانە سەر مەنجەل بۆ  
خواردن ، کە پیغەمبەر ﷺ بەھۆی زانی قەدەغە ی کرد گۆشتی گوێدریژ بخۆن.

### فەتھ کردنی قەلای (زبیر)

پاش پزگارکردنی ھەردوو قەلای (ناعم) و (صعب) ، جولەکە لە ھەموو  
قەلاکانی (نظاة) رایانکرد بۆ قەلای (زبیر) ، ئەم قەلایە قەلایەکی پتەوی سەختە لەسەر  
قوللەیکە ، مەزق و ئەسپ ناتوانن بەھۆی سەختیەو پییدا سەربکەون ، پیغەمبەر ی  
خوا ﷺ ئابلقەیدان ، ئابلقەکە سێ پۆژی خایاند ، ئەنجا کابرایەکی جولەکە ھات و  
وتی: (ابو القاسم) ئەگەر تۆ لیژەدا یە ک مانگی تریش ئابلقەیان بەدیت ھیچ باکیان  
نییە و گوێ نادەن ، چونکە پێچکە ی ئاوو کانیاویان ھەیە لە ژێر زەویداو ، شەوانە  
دەردەچن و لێی دەخۆنەو ، دەگەر پێنەو بۆناو قەلاکەو بەرگری دەکەن ، خۆ ئەگەر  
ئەو سەرچاوە ی ئاوەیان ئی بپریت چۆک دادەدەن و بۆت دینە دەروە. ئاوەکەیان بپرین ،  
ھاتنە دەروەو شەپکی سەختیان کرد و ھەندیک لە موسوڵمانەکانیشیان شەھید کرد  
، دە کەسیش لە جولەکە کوژران و لە ئاکامدا پیغەمبەر ﷺ ئەو قەلایەشی پزگار کرد.

<sup>۱</sup> / ابن هشام (بە پوختەیی) ۲/ ۲۳۳.

## فەتەح كەردنى قەلەي (أبى)

پاش فەتەحكەردنى قەلەي (زبىر) جەلەكە خۇيان كەرد بە قەلەي (أبى) داو  
خۇيان تىدا حەشاردا ، مەسۇلمەنەكان ئابلۇقەي ئەوئىشىياندا ، دۇو پىياوى جەلەكە  
بەدەلەي يەكدا ھاتنە مەيدانى شەپرى يەك بەيەك ، دۇو پىياوى مەسۇلمەنيان بۇ چۇو  
ھەردووكيان كوشتن ، ئەو كەسەي پىياوۋە جەلەكەكەي دۇوۋەمى كوشت پالەۋانى  
ناودار (أبو دجانە) (سماك) كۆپى (خەشەي) (أنصاري) بۇو كە ھەموو جارېك  
پەپۇ سۈورەكەي بەسەرىيەۋە دەبەست ، دۇاي كوشتنى ئەو جەلەكەيە (أبو دجانە)  
بەروە قەلەكە رايكەرد بۇ فەتەحكەردنى ، مەسۇلمەنەكانىش بەدەلەي ھىرەشيان بەرد ،  
لەناو قەلەكە شەپرىكى خۇيناۋىي پەویدا ، لەۋىش ھەلەكەكەندەن رايانكەرد بەروە  
قەلەي (نزار) كەدەلەكەي بەشى يەكەمى قەلەكەنى خەيىبەر بۇو.

## فەتەح كەردنى قەلەي (نزار)

ئەم قەلەيە پتەۋەترىن قەلەي بەشى يەكەم بۇو ، جەلەكە مەتەنەي تەۋاۋيان  
ھەبۇو ، كە ھەرگىز ئەو قەلەيە ناگىرېت ، باھەموو تەۋانەكەشيان بىخەنەگەر لەو  
پىگەيەدا ، لەبەرئەۋە لەو قەلەيەدا لەگەل ژن و مەنەلەكانيان دانىشتن ، پىشتەر قەلەكەنى  
دەكەيان لە ژن و مەنەلە چۆل كەردبۇو.

مەسۇلمەنەكان ئابلۇقەيەكى زۆر تەۋنديان بەسەر قەلەكەۋە دانا ، بەتەۋندى  
فەشاريان دەخستە سەريان بەلام لەبەر ئەۋەي قەلەكە بەشاخىكى بەرزەۋە بۇو ھىچ  
بۇارېك نەبۇو بۇ ھىرەش كەردنە سەرى ، جەلەكەش نەياندەۋىرا لە قەلەكە بىنە خۇارەۋە  
بۇ شەپەكەردن لەگەل ھىزە ئىسلامىيەكەدا ، بەلام بە تىر ھەۋىشتن بەرد باران  
بەرنەگارىيان دەكەرد.

كە مەسۇلمەنەكان نەيانتەۋانى قەلەكەي (نزار) بگەرن ، پىغەمبەرى خوا ﷺ  
فەرمەنىدا ناگىرېرژنەكان نامادەو ساز بگىرن ، پىندەچىت چەند ناگىرکۆيەكەيان  
ھەلەدەبىتە ئەو دىو قەلەكەۋە دىۋارو پايەكانيان لەرزاندىت و چۈۋىنە ناۋىيەۋە ، لەناو  
قەلەكەدا شەپرىكى قورس پەۋىدا ، جەلەكە لەۋىدا تۈشى شەكستىكى خراپ ھاتن ،  
چۈنكە نەيان تەۋانى لەو قەلەيە راکەن بۇ قەلەيەكىتر ، ھەروەكە لە قەلەكەنى تەردا  
ئەۋەيان دەكەرد ، بەلكو ئەۋەي كەبۇي كرا رابكات ھەلەت لەو قەلەيە ژن و مەنەلەكانى  
بەجىيەشت بەدەلەي خۇيدا.

پاش فەتەحكەردنى ئەو قەلەيەش بەشى يەكەمى قەلەكەنى خەيىبەر فەتەح كرا ،  
كە بىرىتى بۇو لە دىۋى (نطاة) و (شق) ھەر لەو جىگەيەدا چەند قەلەيەكى بچۈۋكى تىرى

تېدا بولۇپ، بەلەم جولەكە كەبىننىيان ئەو قەلەسەختە گىرا ، دەستبەجى ئەو قەلەيانەشيان بەجىيەشت ، ھەلاتن بەرھو بەشى دووھى خەيىبەر.

### فەتەج كەردنى بەشى دووھى قەلەكانى خەيىبەر

كە ھەردووبەشى (نطاة) و(شق) فەتەج كەران، پىغەمبەرى ﷺ خوا ﷺ بە سوپاكەيەوھ پەوى كەردە خەلكى كەتیبەو (وطيح) و (سلالم) لە قەلەكەى (ابى الحقيق) ى خېلى (بنى نظير) دا ، ھەرچى ھەلاتوھەكانى بەشى (نطاة) و (شق) ھەبوو پەيان كەردبووھ ئەوئى و لەو قەلەيەدا خۇيان توند كەردبوو.

(سیرەت) نووسان جیواوژيان ھەيە لەوھدا ئایا لەو قەلەيانەدا شەپ پەوى دابىت يان نا، چونكە پەوتى گىرەنەوھەكەى (ابن اسحاق) پەوونە لەبارەى گەرتنى قەلەى (حموص) ھەو. بگەر لەپەوتى گىرەنەوھەكەدا ئەوھ دەردەكەوئىت كە بەشەپ گىرايىت و ھېچ دانوستان و سولحىك نەبوئىت بۇ خۇبەدەستەوھدان .

(واقدى) یش راشكاوانە دەئىت: قەلەكانى ئەم سى بەشە پاش دانوستان گىراون، دەكرىت دانوستانەكە بۇ بە دەستەوھدانى قەلەى (حموص) بوئىت پاش ئەوجەنگە خۇيەوئە ، دووقەلەكەى تەرىش بەئى شەپ دراوئەتە دەست موسولمانان. ھەرچۇئىك بىت كە پىغەمبەر ﷺ ھات بۇ ئەم بەشە - كەتیبە - ئابلقەيەكە توندى سەپاند بەسەرياندا ، چوارە پۇژى خایاند ، جولەكە لە قەلەكانیان نەھاتنە دەروھ ، تاگەيشتە ئەوھى پىغەمبەر ﷺ بەئاگرپەژىن لىيان بدات ، كە دلىيا بوون لە تياچوون داوايان كەرد لە پىغەمبەر ﷺ سولحیان لەگەلدا بكات.

### دانوستان

(ابن ابى الحقيق) نامەى نارد بۇ پىغەمبەر ﷺ و تيايدا وتبوى: دەكرىت دابەزم و قسەت لەگەلدا بكەم؟ فەرموى: بەئى. سولحیان كەرد لەسەر نەرشتنى خۇيىنى ئەوانەى لەئاو قەلەكەدان و دەستبەردار بوونى ژن و مەلەكان تا لەگەلئان بېژن و ، خۇيان و مەل و مەلئان دەبىت لەخەيىبەر دەرچن و جگە لەبارىك بەئەندازەى كۆلە پىشتىكى مەوۋە ھەرچى مەل و سامان و خاك و زېرپو زىويان ھەيە ، بەجىيەئىن بۇ پىغەمبەر ﷺ .

<sup>۱</sup> / ابن مشام ۲/ ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۷.

<sup>۲</sup> / بەلەم لەگىزانەوھەكەى (ابى داود) دا موسولمانەكان بەئىننىاندا دىگە بدەن جولەكە لەخەيىبەر دەرچىت و ھەرچى مەل و سامانىك بە سواری و شتر دەروات لەگەل خۇياندا بېەن . (بېوانە ، سەنن ابىس داود . باب ماجاء فى حكم ارض خيبر ۷/ ۷۶).

پیغمبهری خوا ﷺ فرمووی: ئەگەر هەرچیەکم ئی بشارنەو ه له وادهو  
پهیمانی خوداو پیغمبهرهکهی بئەش بن. ئەوانیش لهسەرئەو سولحیان لهگه‌ڵدا  
کرد، پاش ئەو سولحکردنه هه‌موو قه‌ڵاکان درانه ده‌ست پیغمبهر ﷺ و به‌و  
شیوه‌یه قه‌ڵای خه‌یبه‌ر فته‌ح کرا.

### کوشتنی (ابن ابی الحقیق) له‌سەر په‌یمان‌شکینی

له‌گه‌ڵ به‌ستنی ئەو ریککه‌وتنه‌شدا هه‌ردوو کوپه‌که‌ی (ابی الحقیق) مال و  
سامانیکی زۆریان شارده‌بووه، بپێکی زۆر مال و خشتی (حیی) کوپی (اخطب)  
یان هه‌شاردا‌بوو که پێشتر له‌ ده‌رکردنی (بنو النضیر) دا له‌گه‌ڵ خۆیدا هینابووی بۆ  
خه‌یبه‌ر.

(ابن اسحاق) ده‌لێت: (کنانه) ی کوپی (ربیع) یان هینایه‌ خزمه‌ت پیغمبهر  
ﷺ، که گه‌نجینه‌که‌ی (بنو نضیر) ی له‌ لا بوو، پیغمبهر ﷺ داوای کرد، نکولی کرد  
که بزانی‌ت شوینه‌که‌ی له‌کوێدایه، کابرایه‌کی جوله‌که‌ هات وتی: من (کنانه) م چه‌ند  
جاریک دیوه به‌ ده‌وری ئەو که‌لاویه‌دا به‌یانیان ده‌هات و ده‌چوو، ئەنجا پیغمبهر  
ﷺ فرمووی به‌ (کنانه): ئەگەر له‌لای تو دۆزیمان‌هه‌ بته‌کوژین؟ وتی: به‌ئێ. ئەنجا  
پیغمبهر ﷺ فرمانی دا به‌ هه‌لکه‌ندنێ شوینه‌که‌. هه‌لکه‌نرا، هه‌ندیک له‌گه‌نجینه‌که‌ی  
تی‌دا دۆزرایه‌وه، پاشان هه‌وائی به‌شه‌که‌ی تری لی پرسی. (کنانه) هه‌چی نه‌وت.  
ئەنجا دایه‌ده‌ست (زبیر) و فرمووی: ئازاری بده تا قسه‌ ده‌کات و شوینی ئەوه‌که‌ی  
ترمان پێده‌لێت. (زبیر) ئەلقه‌یه‌کی کرده ملی (کنانه) و چووه سه‌رسنگی ته‌نگه  
نه‌فه‌سی کرد، ئەنجا پیغمبهر ﷺ دایه‌ده‌ست (محمد) ی کوپی (سلمه) و له‌جیاتی  
(محمود) ی کوپی (سلمه) دا دای له‌ ملی (ئهم) محموده له‌ژێر قه‌ڵای ناعدا له‌پاڵ  
دیواری‌کدا وه‌ستا بوو جوله‌که‌ جه‌نجه‌ریکیان دا‌بوو به‌سه‌ری‌دا وه‌فاتی کرد‌بوو.

(ابن قیم) یش ده‌لێت: پیغمبهر ﷺ فرمانی دا به‌کوشتنی هه‌ردوو کوپه‌که‌ی  
(ابی الحقیق) ئەو که‌سه‌ش دانی نا به‌ده‌ستی ئهم دووانه‌دا له‌ شارده‌وه‌ی  
گه‌نجینه‌که‌دا ئامۆزای (کنانه) بوو.

(صفیه) ی کچی (حیی) کوپی (اخطب) به‌کوێله‌یی هینرا بۆ پیغمبهر ﷺ  
ژنی (کنانه) ی کوپی (ابی الحقیق) بوو، تازه‌ بووک بوو.

## دابه شکردنی دستگه وته کانی شهر

پيغه مبهري خوا ﷺ ويستی جوله که له خه يبه ريش دهر بکات ، وتیان : ئه ی موحه ممد ، ريگه مان بده با له م زهويه دا بمينينه وهو چاکي بکهين و ، سه روکاري ده کهين ، ئيمه له ئيوه باشتر زهويه که دناسين . پيغه مبهري خوا ﷺ و هاوه لانيش کوپرانیکي وه هايان نه بوو سه روکاري ئه و زهويانه بکات ، بويه خه يبهري دايه وه به جوله که به مهر جيک له همر زهويه کدا نيوه ی بهروبومه کهيان هه بيئت ، (عبدالله ی کوپري (رواحه) ی کرده سه رپه رشتيار به سه ري وه .

پيغه مبهري خوا ﷺ خه يبهري کرد به سي وشهش پشکه وه ، هه رپشکيک سه د بهش بوو ، بويه به شه کان بوونه سي هه زارو شهش سه د پشک ، نيوه ی ئه وه دانرا بو پيغه مبهري ﷺ و موسولمانه کان که بريتي بوو له هه زارو هه شت سه د پشک ، پيغه مبهري خوا ﷺ وه کو يه کيک له موسولمانان يه ک پشکي بهرکه وت ، نيوه که ی تری جيا کرده وه که بريتي بوو له هه زارو هه شت سه د پشک ، پشکيک بو ليقه وماوی و پيويسي تي موسولمانان ، چونکه دابه شکرا بوو به سه ر هه زارو هه شت سه د پشکدا و ، نازو نيعمه تيک بوو پڙا بوو به سه ر خه لکی حوده ييبه دا ئه وانه ی له ويدا بوون و ئه وانهش نه هاتبوون ، بو خويان هه زارو چوار سه د کهس بوون ، دو سه د سواريشيان له گه لدا بوو هه ر ئه سپيکيش دوو پشکي بهر ده که وت ، بويه دابه شکرا به سه ر هه زارو هه شت سه د پشکدا ، ئه سپ سوار سي پشک و ، پياده کانيش يه کی يه ک پشکيان بهرکه وت .

ريوايه ته که ی (بخاری) له باره ی زوري دستگه وته کانی خه يبه ره وه دياره ، که (ابن عمر) فه رمويه تی : پيشتر تير به سکی خو مان نه بووين هه تا خه يبه رمان فه تح کرد ، هه ره ها ئه و ريوايه ته ی بوخاری له (عائيشه) وه ده گير يته وه که فه رمويه تی : کاتيک فه تحی قه لاکانی خه يبه ر کرا ، وتمان : ئير له مه ودوا تير خورما ده خوین . که پيغه مبهري خوا ﷺ ته شريفی گه پرايه وه بو مه دينه ، کوچکه ران پاش ئه وه ی که له خه يبه ردا مال و باخی خورمايان ده ستکه وت هه موو ئه و به خششانه يان گيرايه وه بو ئه نساره کان که پيشتر له دارخورما و باخ پينيان دابوون .

١ / زاد المعاد ١٣٧/٢ ، ١٣٨ .

٢ / صحيح البخاری ٦٠٩/٢ .

٣ / زاد المعاد ١٤٨/٢ ، صحيح مسلم ٩٦/٢ .

## گه‌رانه‌وه‌ی

### (جعفری کورێ) (أبي طالب) و ئەشعەرێه‌کان

لەم غەزایەدا بوو کە (جعفری کورێ) (أبو طالب) ی ئامۆزای پێغەمبەر ﷺ و هاوڵەکانی و (أبو موسی) و ئەشعەرێه‌کانی تریش گه‌رانه‌وه‌ بۆ خزمەت پێغەمبەر ﷺ .

(أبو موسی) دەلێت: ئێمە لە یەمەن بووین کە هه‌وائی دەرچوونی پێغەمبەرمان پێگەیشیت ، بەکۆچەری چووینە ئەوێ - من و دوو برای ترم بووین - لەگەڵ پەنجاو ئەوەندە کەسی خزمی خۆمدا، سواری کەشتی بووین ، کەشتیەکە لای نەجاشی دایبەزاندین ، لەوێ گەیشیتین بە (جعفر) و هاوڵەکانی ، (جعفر) وتی: پێغەمبەری خوا ﷺ ئێمە‌ی ناردوووە کە لێرە نیشتەجێ ببین ، ئێوەش لەگەڵ ئێمەدا بن. لەگەڵیان مایه‌وه‌ تا لەفەت‌حی خەیبەردا گه‌راینه‌وه‌ بۆ خزمەت پێغەمبەر ﷺ ، پشکی بەئێمەشدا، لەکاتی‌کدا پشکی نەدا بەهێچ کەسێک کە لەفەت‌حی خەیبەردا بەشداریی نەکردبێت ، ئەو تەن‌ها بۆ سەر‌نشینانی کەشتیەکە بوو.<sup>١</sup>

کە جە‌ع‌ف‌ر گەیشیت بەخزمەت پێغەمبەر ﷺ پێشوازی لێکردو ماچی کردو فرمووی : وە‌ل‌ل‌ل‌ه‌ی نازانم بە کامیان د‌ل‌م خ‌و‌ش ب‌ی‌ت ؟ بەهاتنه‌وه‌ی (جعفر) یان بە فەت‌ح کردنی (خەیبەر).<sup>٢</sup>

هاتنه‌وه‌ی ئەوانە داوی ناردنی (عمرو) ی کورێ (امیه) ی (ضمیری) بوو لە لایەن پێغەمبەر‌وه‌ ﷺ بۆ نەجاشی و، داوی فرموو بوو کە بیان نێریت‌وه‌ بۆی. نەجاشی بە دوو کەشتیدا هه‌موویانی نارد‌وه‌ ، ژماره‌یان شانزە پیاو بوو لەگەڵ ئەو ژن و منالانە‌ی له‌وێ مابوونه‌وه‌ ، پێشتریش هه‌ندیکیان گه‌رابوونه‌وه‌ بۆ مە‌دینه‌.<sup>٣</sup>

<sup>١</sup> / صحيح البخاری ٤٤٣/١، هه‌روه‌ها بر‌وانه (فتح الباری) ٧ / ٤٨٤، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٨٧.

<sup>٢</sup> / زاد المعاد ١٣٩/٢.

<sup>٣</sup> / محاضرات تاریخ الامم الإسلامية للخضري ١٢٨/١.



## ماره گردنى (صفیه)

پاش کوژرانی (کنانة)ی کوپى (ابى الحقیق)ی هاوسهرى (صفیه) بههوى پهیماناشکینییهوه ، کهنیزهکهکان کوژرانوه ، بهپنى سیستمى جهنگى ئوکاته (دحیه) داواى کرد له پیغه ممبر ﷺ کهنیزهکیكى پى بهخشیت ، فرمووى: ئو کهنیزهکه بو تو. (دحیه)ش (صفیه)ی کچی (اخطب)ی ههلبژارد ، پیاویک هاته خزمهت پیغه ممبرى خوا ﷺ وتى: پیغه ممبرى خوا ﷺ (صفیه)ی کچی (حیی) که خانمى (بنی قریظه) و (بنی نضیر) بهخشیتوه به (دحیه)ی کوپى (خلیفه)، ئو خانمه بو تو باشتره، فرمووى: پى بلین بابیهینیتوه. هینایهوه، که پیغه ممبر ﷺ بینى فرمووى کهنیزهکیكى ترببه ، نهجا پرووى کرده (صفیه) و بانگى کرد بو ئیسلام ، لهویدا (صفیه) موسولمان بوو، پیغه ممبرى خوا ﷺ نازادى کردو مارهى کرد ، نازادکردنهکەشى کرده مارهى بوى ، کهگهیشتنه بهندارى (صهباء) بوى ههلال بوو ، (ام سلیم) جیازیى بو کردو، شهو بویان گواستهوهو بوو بهژنى پیغه ممبر ﷺ . وهلمیههکی بو کرد بهههندیك خورماو روون قاوت و له ریگه سى پوژ له لای مایهوه.<sup>۱</sup>

نیشانهیهکی سهوزى بهدهم وچاوى (صفیه)وه بینى پرسىارى کرد: ئهوه چیه؟ وتى: پیغه ممبرى خوا پيش تشریف هینانى بهریزتازان بو لای ئیمه ، له خهوما مانگم بینى وهکو لهجیگهى خو لاجوییت کهوته کوشمهوه ، هیچ لهبارهى توشهوه نهدهزانى ، خهونهکه گىرایهوه بو میردهکه م ، زلهیهکی دا له ده م وچاوم و وتى: خهون بهو پادشایهوه دهبینیت که له مه دینهیه.<sup>۲</sup>

## باسى مه ره ژه هراویه که

که پیغه ممبر ﷺ له خهیبهر سه قامگیر بوو ، (زینب)ی کچی (حارث) - هاوسهرى (سلام)ی کوپى (مشکم) مه رىكى سوروه و هه کراوى به دیارى بو هینا ، پرسىارى کرد بوو پیغه ممبرى خوا ﷺ حمزى له کام بهشیه تی؟ پیاان وتبوو: باله کهى . ژه هریكى زورى پیوه کردبوو ، پاشان پارچه کانی تریشى ژه هراوى کردبوو ، نهجا هینا بووى بو بهردهم پیغه ممبر ﷺ ، که هینرایه بهردهمى پیغه ممبر ﷺ یه که م شت دهستى برد بو باله کهى ، خستیه ده مى جووى و بوى قووت نه دراو تفى کردوه. پاشان فرمووى: ئه م پارچه

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری ۵۴/۱ ، ۶۰۴/۲ ، ۶۰۶ . زاد المعاد ۱۲۷/۲ .

<sup>۲</sup> / هه مان سه رچاره ی کو تایی ، (ابن هشام) ۲۳۶/۲ .

ئىسقاڭە پىم دەئىت ژەھراوۋىيە. پاشان بانگىراو دانى نا بەتاوانەكەيدا ، پىڭغەمبەر ﷺ  
 فەرموۋى: چى وای لىكىردىت ئەوكارە بىكەيت؟ ژنەكە وتى: لەدلى خۇمدا وتم: ئەگەر ئەم  
 پىاۋە پادشاھىيەكى دونىايى بىت پزگارم دەبىت لەدەستى ، ئەگەر پىڭغەمبەرىش بىت  
 مەۋالى پىدەدرىت ، پىڭغەمبەرى خوا ﷺ لىي خوش بو.

لەكاتى خوادەكەدا (بشرى كوپى (براءى كوپى (معروور) ، پارچەيەكى  
 لىخواردو قوتىدا، لەئەنجامدا ۋەفاتى كرد. گىرەنەۋەكان جىاوازن سەبارەت بە  
 بەرەللا كردن يان كوشتنى ژنەكە ، لەسەرئەۋە يەكەدەنگن كە يەكەمجار چاوپۇشى  
 لىكردە ، بەلام كە (بشر) ۋەفاتى كرد لە تۆلەيدا كوژرايەۋە.<sup>۱</sup>

### كوژراۋانى ھەردوولا

#### لە شەھەركانى خەببەردا

كۆى شەھىدانى مۇسلمانان لە شەھەركانى خەببەردا شانزە پىاۋ بو ،  
 چوار لە قوپرەيش و يەككە لە (اشج) و يەككە لە (اسلم) ، يەككە لە خەللى  
 خەببەرو ئەۋانى تىرىش لەئەنسارەكان بوون.

ھەروەھا دەگوتىرت كە شەھىدى مۇسلمانەكان لە ۋ شەپانەدا (۸) پىاۋ  
 بوو ، عەللامە (منصور فورى) باسى (۱۹) كوژراۋى كردە ، پاشان دەئىت: پاش  
 بەدۋادا گەرانى زىاتر ناۋى (۲۳) كەسم دۆزىۋەتەۋە ، يەككىش بەھۋى خواردنى  
 مەرە ژاراۋىكەۋەو لەيەككىشدا جىاوازيان ھەيە لەۋەدا ئايا لە (بدر) يان (خىبر)  
 شەھىد كراۋە ، راست وايە كە لە (بدر) شەھىد كراۋە.<sup>۲</sup>

ژمارەى كوژراۋەكانى جۈلەكەش (۹۳) كەس بوە .

### فەدەك

كە پىڭغەمبەر ﷺ گەيشتە خەببەر، (محىصە) كوپى (مسعود) نارد بۇ  
 ناو جۈلەكەى فەدەك ، تا بانگيان بىكات بۇ پىبازى ئىسلام ، دەستى دەستيان پى  
 كردبوو ، كە خۋاى گەۋرە فەتى خەببەرى بەخشى بە مۇسلمانەكان ، ترس كەۋتە

<sup>۱</sup> / بېروانە (زاد المعاد) ۱۳۹/۲ ، ۱۴۰ ، فتح البارى ۴۹۷/۷ ، بىنەرەتى ئەۋ بەسەرھاتە بە درىژى لە بوخارىدا  
 باسكراۋە ، ۴۴۹/۱ ، ۶۱۰/۲ ، ھەروەھا لە (ابن ھاشم) ۳۳۷/۲ ، ۳۳۸ .  
<sup>۲</sup> / رحمة للعالمين ۲۶۸/۲ ، ۲۶۹ ، ۲۷۰ .

دليانهوه خيړا شانديكيان نارد بو لاي پيغه مبهري خوا ﷺ تاسولحيان له گهلدا بکات له سر نيوي فهدک ، بهو شيويه ي که له گهل خه لکي خه يبهردا ريککوت ، پيغه مبهري خوا ﷺ له گهلاندا ريککوت ، له سر نه وي فهدک تايبته بي بو خوي ، چونکه نه سپ سوارو چه کداری موسلمانان نه يانگرت<sup>۱</sup> .

### واډي القري

که پيغه مبهري ﷺ له خه يبهري بوه وه ، پوي کرده (واډي القري) ، کومه ليک جوله که ي تيډابو ، پاشان هه نديک عه ربي موشريکيش پاليان پيوه دابوون .

که ليان نزيک بونه وه ، له دوره وه جوله که له ناماده باشيدا بوون و تير بارانيان کردن ، (مدعم) غولاميکي پيغه مبهري کوشت ، خه لکي وتيان: مژده ي لييت چوه به هشت ، پيغه مبهري ﷺ فهرمووي ، نه خير ، سويندم بهو که سه ي گياني مني به دهسته نه وه نده شته ي له روي خه يبهردا له غه نيمه ت لاي دا بو خوي ، که له دابه شکر دنه که دا بهري نه که وتبو ، نيستا بوته نه لقي ناگر له گه رديدايه ، که خه لکي نه ويان گوي لي بوو پياويک تاکه نه عليک يان جوتيک نه علي هينا بو پيغه مبهري ﷺ ، پيغه مبهري ﷺ فهرمووي: نه عليک يان دوونه عل له دوزه<sup>۲</sup> .

پاشان پيغه مبهري ﷺ هاوه له کاني سازدا بو شهر پيزي کردن ، نالاکه ي خوي دايه دهست (سعد) ي کوري (عباده) نالايه کي تري دايه دهست (حباب) ي کوري (منذر) و يه کيکيش بو (سهل) ي کوري (حنيف) و يه کيکي تريش بو (عباده) ي کوري (بشر) ، نه نجا بانگي جوله که يان کرد بو ئيسلام ، رازي نه بوون ، پياويکيان هاته دهر وه بو شهر (زير) ي کوري (عوام) بوي چوو کوشتي ، يه کيکي تريش هاته دهر وه نه ويشي کوشت ، پاشان يه کيکي ديکه هاته دهر وه (علي) کوري (ابوطالب) بوي چوو کوشتي ، بهو شيويه شهر ي رووبه پروو بهر دهوام بوو تا يانزه پياويان لي کوشتن ، دواي کوشتني هر پياويک بانگي نه واني تري ده کرد بو نه وي ئيقامه ي به لگه ي له سر بکات .

له و روزه دا کاتي نويز هات ، نويزي به هاوه له کاني کرد پاشان ده گه رايه وه بو لاي جوله که و بانگي ده کردن بولاي خوداو پيغه مبهري ناييني پيروي ئيسلام ،

<sup>۱</sup> / ابن هاشم ۲۲۷/۲ ، ۲۵۲ .

<sup>۲</sup> / صحيح البخاري ۶۰۸/۲ .

شهر شهوی به سهردا هاتووو پوژ بووه ، دیسان شهریان له گه‌لدا کردنهوه ، هیشتا خور به ئەندازهی پمیک بهرز نه‌بوووهوه خویاندا به‌دهستهوه ، بی‌شهر گیران ، مال و سامانیان بووه دهسکهوت بۆ موسلمانان و که‌لوپهل و که‌رهسته‌یه‌کی زۆریان گرت .  
 پیغه‌مبەر ﷺ چوار پوژ له (ذی القری) مایهوه ، دهسکهوته‌کانی دابه‌شکرد به‌سهر هاوه‌له‌کانیداو زهوی خورماکانی هیشتهوه بۆ جوله‌که ، کردنی سهرکار به‌سهر دار خورماکانهوه<sup>۱</sup> وه‌کو حاله‌تی خه‌لکی خه‌یبه‌ری لیکردن .

### ته‌یماء

که هه‌والی خو به‌دهسته‌وه‌دانی خه‌لکی (خه‌یبه‌ر) و (فه‌دهک) و (وادی القری) گه‌یشته‌ گوئی جوله‌که‌ی (ته‌یماء) ، هیچ به‌ره‌نگاریه‌کی موسلمانه‌کانیان نه‌کردو نوینه‌ری خویان نارد بۆ سولح کردن له‌گه‌ل پیغه‌مبەر ﷺ ، پیغه‌مبەر ﷺ نه‌وه‌ی ئی قه‌بول کردن و له‌سهر مال و حال خویان مانهوه<sup>۲</sup> ، له‌و باره‌یه‌وه نوسراویکی بۆ نووسین ، ئەمه ده‌قه‌که‌یه‌تی: (ئەمه نووسراوی موحه‌مه‌دی پیغه‌مبەری خودایه بۆ (بنی عادی) ، ئەوان به‌لین و په‌یمانیاں له‌گه‌ردنی ئیمه‌ دایه ، جزیه‌یان له‌سهره ، نه‌ دوژمنایه‌تیتان ده‌کریت و نه‌ ده‌رده‌کرین ، به‌دریژای ژیا‌نتان لی‌ره‌ ده‌میننه‌وه.) ئەم نوسراوه (خالد)ی کوپی (سعید) نووسی .

### گه‌رانه‌وه بۆ مه‌دینه

پاشان پیغه‌مبەر ﷺ گه‌راپه‌وه بۆ مه‌دینه‌و، له‌شه‌وه‌که‌یدا دره‌نگ وه‌خت بوو له‌ ریگه‌ نوستن فرمووی به‌ بیلال: ئیشکگری ئەمشه‌ومان بۆ بکه ، که‌چی بیلال له‌به‌ر ماندویی زۆر به‌پال و شتره‌که‌یه‌وه خه‌وی ئی که‌وتبوو ، که‌س خه‌به‌ری نه‌بووه ، تاخۆر له‌ هه‌موویانی دا ، یه‌که‌م که‌س که‌ خه‌به‌ری بووه پیغه‌مبەر ﷺ بوو ، پاشان له‌ شیوه‌که‌ چوونه‌ ده‌ره‌وه ، چوه‌ پیشه‌وه ، نویژی به‌یانی بۆ کردن ، وتراوه: که‌ ئەو به‌سهر هاته‌ له‌و سه‌فه‌ره‌دا نه‌بووه<sup>۳</sup>.

<sup>۱</sup> / زاد المعاد ۲/ ۱۴۶، ۱۴۷.

<sup>۲</sup> / همان سەرچاوه ۲/ ۱۴۷.

<sup>۳</sup> / ابن سعد

<sup>۴</sup> / ابن هشام ۳۴۰/۲ . به‌سهراته‌که‌ بل‌وه و له‌زۆرینه‌ی کتێبه‌کانی فرموده‌دا باسی کراوه . بپروانه (زاد المعاد) ۲/ ۱۴۷.

## سریه‌ی (ابان‌ی کوپی (سعید)

پیغمبەری خوا ﷺ لە ھەموو سەرکردەییەکی سەربازی دیکە باشتر دەیزانی کە چۆڵکردنی شاری مەدینە پاش کۆتای ھاتنی مانگە ھەرامەکان کاریکی گونجاو نیە ، لەکاتی کەدا کە دەورووبەری شار بەعەرەبی دەشتەکی گیراییت و لەوانەیە لەپڕیکدا بەدەن بەسەر موسلمانەکاندا بەمەبەستی تالانی و چەتەگەریتی ، لەبەرئەو سەریەکی نارد بۆ تۆقاندنی عەرەبە دەشتەکیەکان بەسەرۆکایەتی (ابان‌ی کوپی (سعید) لەوکاتەدا کە ھێشتا لە خەیبەر بوو ، (ابان‌ی کوپی (سعید) پاش بەجیھانی فەرمانەکی پیغمبەر ﷺ گەراپەووە خزمەتی لە خەیبەر ، کە پێی گەیشتەووە فەتح کرابوو .

پای تەواو ئەوێە کە ئەم سەریە لە مانگی (صفر)ی سالی ھەوتەمی کۆچی دا دەرچوو ، باسی ئەم سەریە لە (بوخاری) دا ھاتوو<sup>۱</sup> ، (ابن حجن) دەلیت: من باسی ئەم سەریەم نەبیستوو<sup>۲</sup> .

<sup>۱</sup> / بیوانە (صحیح البخاری) ، (باب غزوہ خیبر) ۶۰۸/۲ ، ۶۰۹ .  
<sup>۲</sup> / فتح الباری ۴۹۱/۷ .

## پاشماوہی سریہو غەزاکانی سالی حەوتەم

### غەزای (ذات الرقاع)

کە پیغەمبەر ﷺ لەشکاندنی هەردوو بانی سەرەکی و بەهیزی سی حیزبە کە بوو ، تەواو یەکلابوو بۆ بانی سییەم ، واتە عەرەبە کەلە شەقەکانی قولایی دەشتی نەجد ، ئەوانە ی کە بەردەوام خەریکی پراوەدوانان و چەتەگەری و تالانکاری بوون.

لەبەرئەوێ کە ئەو عەرەبە دەشتەکیانە لەشوینیکی دیاری کراودا نەبوون ، لە قەلای شوورای بەرزدا نەبوون ، بۆیە زال بوون بەسەریانداو سەرکوێکردنیان زۆر گرانتر بوو بەپیوهری شەری خەیبەر و مەككەییەکان ، بۆیە جگە لەهەلمەتی تەمی کردن و ترساندن و پراوەدوانان هیچ شتیکی کاریگەری نەبوو ، موسلمانەکانیش ساتەو سات لەم جوێرە هەلمەتانەیان دەبردا سەریان.

بۆ خوێسەپاندنیش بەسەر ئەو کۆمەڵە دەشتەکیانە ی خوێیان کۆکردبوو . بۆ هەلکوتانە سەر دەورووبەری مەدینە ، پیغەمبەری خوا ﷺ هەلمەتیکی تەمی کردنی کردە سەریان ئەو هەلمەتە ناسراوە بە غەزای (ذات الرقاع).

زۆرینە ی (سیرەت) ناسەکان لەسالی چوارەمدا باسی ئەم غەزایە دەکەن بەلام بەشداری کردنی (ابو موسی) ی (اشعری) و (ابو هریره) لەم غەزایەدا بەلگەیه لەسەر ئەوێ کە لەدوای خەیبەردا روی داوێت ، راستەر وایە کە ئەو غەزایە لە مانگی (رەبیعی یەكەم) ی سالی ۷ ی کۆچی دا پووی داو.

پوختە ی پووداو کە بەو شیوہیە کە (سیرەت) ناسان باسی دەکەن ئەوہی ، پیغەمبەر ﷺ هەوالتی کۆبونەوہیەکی (انمار) یان (بنی ثعلبە) و (بنی محارب) ی سەر بە (غطفان) ی کەوتە بەرگوێ ، بەخیرایی لەگەڵ چوارسەد کەس یان حەوت سەد کەسی هاوێیدا بۆیان دەرچوو ، (ابو نر) یان (عثمان) ی کوپی (عفان) ی بەسەر مەدینەو بەجێهێشت ، چوو ناوہو بۆ خاک و ئاویان و گەیشتە شوینیک پیی دەوتریت (نخل) ، دوو پوژ لە مەدینەو دوورە ، گەیشت بەکۆمەلێکی (غطفان) بەرامبەر یەك وەستان بەلام شەر پووی نەدا ، پیغەمبەر ﷺ لەو پوژەدا نوێژی ترسی بۆ کردن.

لە (بوخاری) یشتا هاتوو لە (ابو موسی) ی (اشعری) و دەلیت : لەگەڵ پیغەمبەری خوادا ﷺ چوینە دەرەو ئیمە شەش کەس بوین و شتریکمان پی بوو

بهسره سواری ده‌بووین ، قاچه‌کامن هه‌لقلیشابوو ، قاچی من قلیشابوو  
نیونکه‌کامن که‌وتن ، په‌رۆمان له قاچ و قولمان ده‌به‌ست ، له‌به‌ر ئه‌و په‌رۆ زۆره‌ی له  
قاچمان ده‌به‌ست غه‌زاکه ناو‌نرا (ذات الرقاع) .

هه‌روه‌ها تییدا هاتوه له (جابر) هه‌و: ده‌لێت له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ردا بوین ﷺ له  
غه‌زای (ذات الرقاع) دا ، گه‌یشتیینه لای دره‌ختیکی سیبه‌ردار جیمان هیشت بو  
پیغه‌مبه‌ر ﷺ ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ دابه‌زی و خه‌لکه‌که‌ی تریش بلاوه‌یان لی‌کرد به‌و ناوه‌داو  
ده‌چوونه ژێر سیبه‌ری دارو دره‌خته‌وه ، پیغه‌مبه‌ریش له‌ژێر دره‌ختیکدا پالی  
دایه‌وه و شمشیره‌که‌ی پییدا هه‌لواسی ، (جابر) ده‌لێت: خه‌ومان لی‌که‌وت ،  
کابرایه‌کی موش‌ریک هات ، شمشیره‌که‌ی پیغه‌مبه‌ری ﷺ ده‌ره‌یناو گرتی  
به‌ده‌ستی‌هه‌و و وتی به‌پیغه‌مبه‌ر ﷺ: لێم ده‌ترسی؟ فه‌رمووی: نه‌خێر ، وتی: چی  
ده‌ستم ده‌گریت ئه‌گه‌ر بتکوژم؟ فه‌رمووی: (الله) .

(جابر) ده‌لێت: پیغه‌مبه‌ر ﷺ بانگی کردین ، چوینه خزمه‌تی ده‌بینین  
عه‌ره‌ییکی ده‌شته‌کی له‌پالیدا دانیشتوه ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی: ئه‌م کابرایه  
شمشیره‌که‌ی منی ده‌ره‌ینا له‌کاتی‌دا من نوستبووم ، که هه‌ستام شمشیره‌که‌ی  
به‌ده‌سته‌وه گرتبوو ، پیی و‌تم: چی ده‌ستم ده‌گریت ئه‌گه‌ر بتکوژم ؟ و‌تم: (الله) ،  
ئه‌وه ده‌بینن دانیشتوه . پاشان پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ هیچ سه‌ره‌زنه‌نشتیکی نه‌کرد .

له‌ ری‌وایه‌تیکی تر‌دا هاتوه ، نوێژ دابه‌ستراو دوو‌پکاتی پی‌کردن ، پاشان  
دواکه‌وتن ، دوو‌پکاتی کرد بو کۆمه‌له‌که‌ی تریش ، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ چوار‌پکاتی  
کردوو دوو کۆمه‌له‌که‌ش یه‌کی دوو‌پکاتی بو‌کردن .

له‌ ری‌وایه‌ته‌که‌ی (ابی عوانه) ش‌دا هاتوه: شمشیره‌که‌ له‌ده‌ست کابرا که‌وته  
خواره‌وه ، ئه‌نجا پیغه‌مبه‌ری ﷺ هه‌لی گرت ، فه‌رمووی: چی ری‌گریت ده‌کا له‌ من؟  
کابرا وتی: مه‌ردی خودابه‌رحم پی‌ بکه ، فه‌رمووی: شایه‌تی ده‌ده‌ی که جگه له  
(الله) خودای تر‌نیه‌و منیش پیغه‌مبه‌ری خودام؟ کابرای ئه‌عرابی وتی: په‌یمان  
پی‌ ده‌ده‌م شه‌رت له‌گه‌ل‌دا نه‌که‌م و له‌ناو کۆمه‌لی‌کیش‌دا نه‌بم دژایه‌تی تو بکه‌ن .  
ده‌لێت: به‌ره‌لای کرد ، ئه‌نجا ده‌شته‌کیه‌که‌ چوه‌وه بۆلای خزمانی و وتی: لای  
پیاوی‌ک بووم باش‌ترین مرو‌قه له‌ دونه‌یدا .<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> / صحیح البخاری باب (غزوة ذات الرقاع) ٥٩٢/٢ ، (صحیح المسلم) باب (غزوة ذات الرقاع) ١١٨/٢ .

<sup>٢</sup> / صحیح البخاری ٤٠٧/١ ، ٥٩٢ .

<sup>٣</sup> / مختصر سيرة الرسول ، نویسنی شیخ عبدوللای نه‌ج‌دی ل ٢٦٤ -- ب‌روانه (فتح الباری) ٤١٦ / ٧ .

له ږيوایه ته که ی (بخاری) یشدا هاتوه: له (مسدد) هوه له (ابی عوانه) و  
 ئه ویش له (ابی بشیر) هوه ده لیت: ئه و کابرایه ناوی (غورث) ی کوږی (حارث) بو ،  
 (ابی حجر) ده لیت: به سهراته که لای (واقدی) واهاتوه ، که کابرا ناوی (دعثنور) و  
 دوایش موسلمان بووه ، به لام پی ده چیت دوو به سهراته که له دوو غه زای  
 جیا وازدا پرویان داییت ، (والله اعلم).

له گه ږانه وه یاندا له و شهره کابرایه کی موشریک سویندو ناهی کرد که  
 نه گه ږیته وه تا خوینی یه کی که له هاره لانی پیغه مبهری ﷺ نه ږیت ، شهوات  
 پیغه مبهري ﷺ دوو پیای دانا به چاودیږی شهو بو ئاگا بوون له جموجولی دوزن ،  
 که بریتی بوون (عباد) ی کوږی (بشر) و (عمار) ی کوږی (یاسر) ، کابرا تیریکی گرتنه  
 (عباد) له کاتی نویژدا بو ، ئه و تیره ی دهره یناو نویژه که ی نه ږی ، تا سی تیری  
 لیدا ، نویژه که ی نه ږی تا سلازی دایه وه ، نه جا هاره له که ی هه ستاند ، (عمار)  
 وتی: (سبحان الله) نه ی بوچی بیدارت نه کردم وه. (عباد) وتی: به راستی له  
 سوره تینکا بووم دم خویند حزم نه کرد بیږم.

ئهم غه زایه ده ورکی گه وړه ی هه بو له ترس خستنه ناودلی عه ربه  
 ده شته کیه کاند ، ئه گهر سه یریکی دریژی ئه و سریانه بکه یین له دوا ی ئه و غه زایه وه  
 پرویاندا وه ، ده بینین هیچ یه کی که له تیره کانی (غطفان) زاتیان نه کرد که دوا ی ئه و  
 غه زایه سر بهر بکه نه وه ، بگره سهریان شو ږکرو ورده ورده خو یان دها  
 به ده سته وه موسلمان ده بوون ، به لکو ده بینین چهن دین تیره ی ئه و خیل له فته تح  
 کردنی مه که دها به شداریان کرد له گه ل موسلمان ه کاند او شه ږی (حنین) یشیان کردو  
 غه نیمه شیان بهر که وت ، دوا ی ئه و هس پیایان بو نیږا بو کو کردنه وه ی سه ده قه  
 له دوا ی فته تحیشه وه ده یاندا ، به و شیوه یه هه رسی باله که تی کشکان و هیمنایه تی و  
 ناشتی له ناوچه که دها بهر قه رار بو ، موسلمان ه کان دوا ی ئه وه توانیان به ناسانی  
 هه رچی که لین و که مو کوږی هه یه بیگرن ، له پاش ئه و غه زایه وه ږخوشکه ری کرا  
 بو فته تح کردنی ناوچه کانی ترو شوینه گه وره کان ، چونکه ناوخوا ی ولات بهر و  
 ناراسته ی بهر ژه وه ندی موسلمان ه کان ده چوو.

۱ / صحیح البخاری ۲ / ۵۹۲ .

۲ / فتح الباری ۷ / ۴۲۸ .

۲ / زاد المعاد ۲ / ۱۱۲ ، بو دريژي ئهم غه زايه بږوانه (ابن هشام) ۲ / ۲۰۳ تا ۲۰۹ ، زاد المعاد ۲ / ۱۱۰ و ۱۱۱ و ۱۱۲ ، فتح الباری ۷ / ۴۱۷ ، ۴۲۸ .



پاش گه‌رانه‌وه له‌و غه‌زایه پینگه‌مبه‌ری ﷺ بۆ‌ماوه‌ی مانگی (شه‌وال) ی سالی (۷) ی کۆچی دانیش‌ت ، له‌و ماوه‌یه‌دا چه‌ند سریه‌یه‌کی به‌ ئه‌ملاو ئه‌ولادا نارد ، ئه‌مه‌ش درێژه‌یه‌تی:

۱. سریه‌ی (غالب) ی کوپی (عبدالله) ی (لیثی) به‌ره‌و (بنی ملوح) له‌ (قدید) ، له‌ مانگی (صفر) یان (ره‌بعی یه‌که‌م) ی سالی (۷) کۆچی‌دا. (بنو ملوح) ئه‌و خێله‌ بوون که‌ هاوه‌له‌کانی (بشیر) ی کوپی (سوید) یان شه‌هید کرد بوو ، ئه‌م سریه‌یه‌ی نارد بۆ‌ تۆله‌کردنه‌وه‌ لییان ، به‌شه‌ودا دایان به‌سه‌ریاندا ئه‌وه‌ی کوژرا کوژراو مه‌پو مالا‌ته‌که‌یان دانه‌به‌ر ، سوپایه‌کی گه‌وره‌ که‌وتنه‌ دوا‌ی موس‌لمانه‌کان نزیک‌بونه‌وه‌ بارانیکی زۆرباری ، لافاو‌یک‌ی گه‌وره‌ی هه‌ستان‌دو نه‌یهیلا بگه‌نه‌ سه‌ر موس‌لمانه‌کان ، موس‌لمانه‌کان به‌بیوه‌یی گه‌یشته‌وه‌ جی.

۲. سریه‌ی (حسمی) له‌ (جمادی دووه‌م) ی سالی (۷) ی کۆچی‌دا ، باسی له‌نامه‌ی پادشاکاندا هات.

۳. سریه‌ی (عمر) ی کوپی (خطاب) بۆ (تربه‌) له‌ مانگی (شعبان) ی سالی (۷) ی کۆچی‌دا ، سی پیاوی له‌گه‌لدا بوو ، به‌ شه‌و ده‌پۆشتن و به‌ پۆژ خۆیان هه‌شار دهدا ، هه‌وال گه‌یشته (هوازن) هه‌لاتن ، (عمر) هاته‌ سه‌ر مال و حاله‌کانیان که‌سی نه‌بینی و گه‌راپه‌وه‌ بۆ مه‌دینه‌.

۴. سریه‌ی (بشیر) ی کوپی (سعد) ی (انصاری) بۆ (بنی مره‌) له‌ ناوچه‌ی (فدک) له‌ (شعبان) ی سالی (۷) ی کۆچی‌دا ، له‌گه‌ل سی پیاودا ، بۆیان ده‌رچوو مه‌پو مالا‌ته‌که‌ی هیان ، شه‌و ئه‌وان دایان به‌سه‌ریانداو تیربارانیان کردن تا هیچ تیریان پی نه‌ما ، هه‌موویان کوژران جگه‌ له‌ (بشیر) له‌لای جوله‌که‌یه‌ک خوی هه‌شاردا تا چاک بووه‌وه ، ئه‌نجا گه‌راپه‌وه‌ بۆ مه‌دینه‌.

۵. سریه‌ی (غالب) ی کوپی (عبدالله) ی (لیثی) له‌ (ره‌مه‌زان) ی سالی (۷) ی کۆچی‌دا بۆ (بنی عوال) و (بنی عبد) ی کوپی (بنی کلبه‌) له‌ (میفعه‌) ، وتراویشه‌ که‌ بۆ (حرقات) بووه‌ له‌ناوچه‌ی (جحیفه‌) له‌گه‌ل سه‌دو سی پیاودا، هی‌رش ده‌که‌نه‌ سه‌ریان و هه‌رچی به‌ره‌نگار ده‌بیته‌وه‌ ده‌یکوژن و مه‌پو مالا‌ته‌که‌یان دینن، له‌و سریه‌یه‌دا (اسامه‌ی کوپی زید) (مرداس) ی کوپی (نه‌یک) ی کوشت پاش ئه‌وه‌ش که‌ وتی (لااله‌ الا الله) ، پینگه‌مبه‌ری خوا ﷺ سه‌ر زهنش‌تی کردو پیی فه‌رموو: ئه‌ری تۆ دلت له‌ت کردبوو تا بزانی راست ده‌کات یان درۆ؟

٦. سريه‌ی (عبدالله)ی کوپی (رواحه) به‌رهو (خير) له مانگی (شه‌وال)ی سائی (٧)ی کوچی‌دا له‌گه‌ل (٢٠) ئه‌سپ سواردا ، له‌به‌رئه‌وه‌ی (اسير) يان (بشير)ی کوپی (زرام) خه‌ريکی کوکردنه‌وه‌ی خيئلی (غطفان) بوو بۆ هيرش کردنه‌ سهر موسلمانانه‌کان ، هه‌رچۆنيک بوو (اسير)يان له‌ناو هاوه‌له‌کانيدا له‌گه‌ل سى كه‌سدا هينايه‌ ده‌ره‌وه‌و هانياندا كه‌ئه‌گه‌ر بێت و موسلمان ببيت پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ ده‌يكاته‌ سه‌ركارى خه‌يبه‌ر ، كه‌ گه‌يشته (قرقره‌نيار) له‌نيوان هه‌ردوو لادا جياوازي و دووبه‌ره‌كى و گومان خراپى دروست بوو ، بووه‌ هو‌ی هه‌لگيرسانى شه‌رو كوژراني (اسير)و هه‌موو هاوپيگاني.

٧. سريه‌ی (بشير)ی کوپی (سعد)ی (انصاري) به‌رهو (يه‌مه‌ن)و (جبار) كه‌ دوو ناوچه‌ی سه‌ر به (غطفان) يان (فزاره) و(عذرة) بوون، له‌ مانگی (شه‌وال)ی سائی (٧)ی کوچی‌دا، له‌گه‌ل سى سهد چه‌كدارى موسلماندا ، بۆ پووبه‌پوو بونه‌وه‌ له‌گه‌ل كۆمه‌ليک كه‌ خه‌ريك بوون ده‌ياندا به‌سه‌ر شارى مه‌دينه‌دا ، شه‌و ده‌پوشتن و پوژيش خو‌يان هه‌شارده‌دا ، خيئله‌كه‌ هه‌والى هاتنى (بشير)يان پيگه‌يشته هه‌لاتن ، مه‌رو مالايتيكي زوريان ئى به‌جيماو كه‌وته‌ ده‌ست موسلمانانه‌كان ، دوو پياويشيان ئى به‌ديـل گيراو (بشير) هه‌ردوو‌كيانى هينا بۆ مه‌دينه‌و بردينه‌ خزمه‌ت پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ ، له‌وى موسلمان بوون.

٨. سريه‌ی (ابى حدر)ی (اسلمى) به‌رهو (غابه) ، (ابن قيم) له‌نيوه‌ندى سريه‌كانى سائی هه‌وتى پيش عومره‌ی قه‌زا كردنه‌وه‌دا باسى كردوه ، پوخته‌كه‌ى ئه‌وه‌يه كه‌ پياويكى خيئلی (جشم)ی کوپی (معاويه) به‌ژماره‌يه‌ك چه‌كدارى زوره‌وه هاتبوه (غابه)و ده‌يويسـت خيئلی (قيس) پازى بكات بۆ شه‌رى موسلمانانه‌كان . پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ (ابا حدر)ى له‌گه‌ل دوو پياوى تردا بۆ ناردن ، (ابو حدر) نه‌خشه‌يه‌كى جه‌نگى زور مه‌حه‌كه‌مى دارشت بۆ ئه‌وشه‌په‌ر ، به‌شيوه‌يه‌كى خراپ دوژمنى تيگشكاندو ژماره‌يه‌كى زورى له‌ وشتره‌ مه‌رومالات پى به‌جيهيشتن.

١ / زاد المعاد ٢ / ١٤٩ ، ١٥٠ بۆ دريژمى باسى ئه‌و سريانه‌ بڕوانه (رحمة للعالمين) ٢ / ٢٢٩ ، ٢٣٠ ، ٢٣١ ، (زاد المعاد) ٢ / ١٤٨ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ، هه‌روه‌ها (فهوم اهل الال) له‌گه‌ل په‌راويزه‌كاني ل ٢١ ، (مختصر سيرة الرسول) نوسيني (شيخ عه‌بدوللاى نه‌جدي) ل ٣٢٢ ، ٣٢٣ ، ٣٢٤ .

## عومره‌ی قه‌زا کردنه‌وه

حاکم ده‌لێت: هه‌واله‌کان ده‌ماو‌ده‌م ده‌لێن: له‌مانگی (ذو الع‌قد‌ة) دا پی‌غه‌م‌به‌ری خوا ﷺ فه‌رمانی دا به‌هاوه‌له‌کانی به‌رگی عومره بی‌وشن به‌مه‌به‌ستی قه‌زا کردنه‌وه‌ی عومره ، فه‌رمانیشی پێ‌دان ئه‌و که‌سه‌ی په‌یمانی حوده‌یبیه‌ی دیوه دوانه‌که‌وی‌ت ، جگه له شه‌هیده‌کان که‌س دوانه‌که‌وت ، چه‌ندین که‌سی تریش به‌نیازی عومره کردن له‌گه‌لیدا به‌رێ‌ی که‌وتن ، ژماره‌یان جگه له ژن و منال دوو‌هه‌زار که‌س ده‌بوو.<sup>١</sup>

(عویف‌ی) (أبا رهم‌ی) (غفاری) به‌سه‌ر مه‌دینه‌وه به‌جێه‌ن‌شت ، شه‌ست و شتری‌شی دایه به‌رخو‌ی ، (ناجیه‌ی) کو‌پی (جندب‌ی) (اسلمی) کرده سه‌روکاریان ، هه‌ر له (ذی الحلیفه) وه ئیحرامی عومره‌یان کرد ، ده‌ستیان کرد به‌وتنی (لبیک اللهم لبیک) ، هه‌موو موس‌لمانان ده‌یان‌وته‌وه ، به‌ته‌واوی چه‌ک و تفاق‌ی شه‌ریان پێ‌بوو ، نه‌بادا قو‌ره‌یش په‌یمان‌شکێ‌نیه‌کیان له‌گه‌لدا بکه‌ن ، که‌ گه‌یشته (یا‌جج) هه‌موو که‌ل و په‌لی جه‌نگی دانا له شیرو تیرو پ‌م و گورزو ، (اوس‌ی) کو‌پی (خول‌ی) (انصار‌ی) له‌گه‌ل دووسه‌د سواردا به‌لایه‌وه به‌جێه‌ن‌شت ئه‌نجا به‌شمشیر‌ی ئه‌سپ سوارو له کێ‌لندا خو‌ی کرد به‌ناو شاری مه‌که‌که‌دا.<sup>٢</sup>

پی‌غه‌م‌به‌ری ﷺ به‌سواری و شتره‌که‌ی (قصواء) وه چو‌وه مه‌که‌که ، موس‌لمانه‌کان ده‌وریاندا و شمشیره‌کانیان هه‌لکێ‌شا و (لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ) یان ده‌وت.

موشریکه‌کان چو‌ونه ده‌روه بو‌ شاخی (قعیق‌عان) - ئه‌و شاخه‌ی ده‌که‌وی‌ته باکو‌ری کابه‌وه ، بو‌ ئه‌وه‌ی موس‌لمانه‌کان ببینن ، له‌به‌ینی خو‌یاندا ده‌یان‌وت: سه‌یرکه‌ن که‌ هاتن هه‌موویان قه‌یه‌غه‌ی شاری (یثرب) قه‌له‌وی کردون. پی‌غه‌م‌به‌ری خوا ﷺ فه‌رمانی دا به‌هاوه‌له‌کانی هه‌رسی قو‌ناغه‌که‌ بپ‌رن و ئه‌مسه‌رو ئه‌وسه‌ری (رکن) بکه‌ن ، بو‌یه فه‌رمانی ب‌رینی هه‌موو قو‌ناغه‌کانی پێ‌نه‌دان له‌به‌رمانه‌وه ، بو‌یه ئه‌مه‌ی کرد تا موشریکان هی‌زه‌که‌ی ببینن<sup>٣</sup> ، هه‌روه‌ها فه‌رمانی پێ‌دان شانی راستیان پ‌ووت بکه‌ن و به‌رگه‌که‌ بده‌ن به‌سه‌ر شانی چه‌پیاندا.

<sup>١</sup> / فتح الباری ٧ / ٧٠٠.

<sup>٢</sup> / هه‌مان سه‌رچاوه ، هه‌روه‌ها (زاد المعاد) ٢ / ١٥١.

<sup>٣</sup> / صحیح البخاری ١ / ٢١٨ ، ٢ / ٦١٠ ، ٦١١ ، صحیح المسلم ١ / ٤١٢.

پیغمبهری خوا ﷺ له (ثنية) چووه ناو مهککه که دهروانیّت بهسه  
(حجون) دا ، موشریکان ریز بوو بوون سهیریان دهکرد ، بهردهوام بوو له (تلبیه) ،  
تادهستی گرت به (رکن) هوه له (محجّة) دا ، پاشان تهوافی کرد ، موسلمانانیش  
به‌دوایدا ته‌وافیان کرد ، (عبدالله) ی کوپی (رواحه) له‌به‌ردهم پیغمبهری خوا ﷺ  
ده‌پوشت و شمشیره‌که‌ی هه‌لکشابوو ده‌یوت:

خلو بنی الکفار عن سبيله      خلوا فكل الخير في رسوله  
قد انزل الرحمن في تنزيله      في صحف تتلى على رسوله  
يارب اني مؤمن بقبيله      اني رأيت الحق في قبيله  
بان خير القتل في سبيله      اليوم نضربكم على تنزيله  
ضربا يزيل الهام عن مقيله      ويذهل الخليل عن خليله<sup>۱</sup>

له فهرموده‌که‌ی (انس) دا ، (عمر) فهرمووی: ئه‌ری (ابن رواحه) توّ شهرم  
ناکه‌یت له‌به‌ردهم پیغمبهری خواداو له‌ناو حهره‌می خوادا شیعر ده‌خوینیت‌هوه؟  
پیغمبهری خوا ﷺ فهرمووی: عومەر وازی ئی بهینه ، ئه‌و شیعره‌ی (عبدالله) له‌تیر  
هاویشتن خیراتره‌بو سهردل و ده‌روونیان.<sup>۲</sup>

ئه‌نجا پیغمبهری خوا ﷺ و موسلمانه‌کان سی قوناغه‌که‌یان بری ، که  
موشریکان به‌و گورج و گۆلیه‌ بینیان به‌یه‌کتریان وت: به‌ئه‌مانه‌تان ده‌وت  
قه‌له‌بوون و هیچیان پی‌ناکریت ، وه‌للا هه‌ر ئه‌وانه‌ له‌ فلانه‌ که‌س و فیساره‌ که‌س  
به‌هیزترن.<sup>۳</sup>

که‌ له‌ ته‌واف کردن بو‌هوه ، که‌وته‌ پاکردنی نیوان (صفا) و (مروه) ، که  
لیبوه‌وه له‌ (مروه) دا (هدی) ه‌که‌ی وه‌ستان ، فهرمووی: (ئه‌مه‌ قوربانیه‌که‌یه ، هه‌موو  
شوینیکی تری ده‌ورو به‌ری مه‌ککه‌ش قوربانیه‌گه‌یه) ، له‌ (مروه) دا قوربانیه‌که‌ی  
سه‌ربرپی و سه‌ری چاک کرد ، موسلمانه‌کانیش به‌هه‌مان شیوه‌یان کرد ، پاشان  
چه‌ند که‌سیکی نارد بو (یا‌جج) بو ئه‌وه‌ی به‌سه‌ر چه‌ک و تفاقه‌کانه‌وه‌ بن و ئه‌وانی  
ت‌ریش بین و دروشمی خو‌یان ئه‌نجام بدن ، ئه‌وانیش هاتن.

پیغمبهری خوا ﷺ سی پوژ له‌مه‌ککه‌دا مایه‌وه ، که‌ پوژی چواره‌م هات ،  
موشریکان هاتن بو لای (علی) وتیان: بلی به‌هاوه‌له‌که‌ت ، واده‌که‌ی ته‌واو بوو

<sup>۱</sup> / به‌یتی شیعره‌کان په‌رته‌واژهن و له‌چه‌ند شوینیکدا کومان کردنه‌وه.  
<sup>۲</sup> / (ترمذی) روایه‌تی کردوه ، (باب الاستئذان) و (الادب) و (انشاء الشعر) ۱۰۷/۲.  
<sup>۳</sup> / صحیح المسلم ۴۱۲/۱.

بابرواته دهرهوه ، پیغه مبهري خوا ﷺ چوو دهرهوه له مهككهوه له (سرف) دابهزي و لهويدا ماوهيك مايهوه.

كه پيغه مبهري خوا ﷺ له مهككه دهرچوو كچولهكه ي (حمزه) (پ) به مامه مامه شويڼيان كهوت ، (علي) هليگرت ، لهويدا لهسهر ټو كچولهيه (علي) و (جعفر) و (زيد) بوو بهقسو باسيان ، پيغه مبهري خوا ﷺ داي به (جعفر) ، چونكه پوري هاوسري (جعفر) بوو.

لهريگي ټم عومرهيه دا بوو ، پيغه مبهري ﷺ (ميمونه) ي كچي (الحارث) ي (عامري) خوازيڼي كرد ، پيغه مبهري ﷺ پيش چوونه ناو مهككه (جعفر) ي كوپي (ابي طالب) ي نارد بو خوازيڼي ، (ميمونه) كاري خو ي دايه دهست (عباس) چونكه (ام الفضل) ي خوشكي ، خيژاني (عباس) بوو ، ټوويش رازي بوو ، كه له مهككه دهرچوو (ابا رافع) ي بهجي هيشت بو ټوه ي (ميمونه) ي بو بگوازيتهوه كه دهروات ، له (سرف) پيغه مبهري خوا ﷺ (ميمونه) ي گواستهوه.

ټم عومرهيه ناوړا عومره ي قهزا، لهبر ټوه ي لهجياتي عومرهكه ي حوده بيبه بوو، يان لهبر ټوه ي بهو پييه بوو قهزاگري يان ناشتبوونهوه ي لهسهر كرا له حوده بيبه دا ، ليكولنران راي دوهم په سمند دهكن ، ټم عومره يه چوار ناوي هيه: (عومره ي قهزا ، عومره ي قهزيه ، عومره ي (قصاص) ، عومره ي سولج).

دواي گه پرانهوه له عومره ي قهزا چهند سريه يه كي به چواردهوردا نارد ، ټمه مش پوخته يانه:

١. سريه ي (ابن ابي العوجاء) له مانگي (ذي الحجة) ي سالي (٧) ي كوچيدا ، له گهل (٥٠) پياودا ، پيغه مبهري خوا ﷺ ناردني بو خيلى (بني سليم) ، بو ټوه ي بانگيان بكن بو ئيسلامه تي ، وتيان: پيوستمان نيه بهو بانگه وازه ي تو ، پاشان شهريكي سهختيان كرد له گهل موسلمانان كاندا ، (ابو العوجاء) ي تيډا بريندار بوو ، دوو كه سيش له دوژمن به ديلي گيران.

٢. سريه ي (غالب) ي كوپي (عبدالله) بو ټو شويڼه ي هاوه له كانې (بشير) يان تيډا شهيد كرا له (فذك) ، له مانگي (صفر) ي سالي (٨) ي سالي كوچي دا له گهل دوو سهه پياودا ، چهند پياويكيان لي كوشتن و ژماره يه ك و شتريشيان دهستكهوت.

<sup>١</sup> / زاد المعاد ١٥٢/٢.

<sup>٢</sup> / بروان (زاد المعاد) ١٧٢/١ و فتح الباري ٥٠٠/٧.

<sup>٣</sup> / بروانه هه مان سرچاوه.

۳. سريه‌ی (ذات اطلع) له مانگی (ره‌بیعی یه‌که‌م) ی سالی (۸) ی کۆچی دا ، خیلّی (بنو قضاة) کۆمه‌لیکی زۆریان کۆکردبوه‌وه بۆ هه‌لکوتانه سهر موسلمانان ، پیغه‌مبهری خوا ﷺ (کعب) ی کۆپی (عمیر) ی (انصاری) له‌گه‌ل پانزه‌ پیاو دا بۆ ناردن ، به‌دورمن گه‌یشتن ، بانگیان کردن بۆ ئیسلامه‌تی ، گوئیان پی نه‌دابوون و تیر بارانیان کردبوون و جگه‌ له‌پیاویک هه‌موویان شه‌هید کردبوون ، نه‌و که‌سه‌ش له‌نیوان کۆژاوه‌کاندا خۆی کردبوو به‌ مردوو.

۴. سريه‌ی (ذات عرق) بۆ (بنی هوازن) له‌مانگی (ره‌بیعی یه‌که‌م) ی سالی (۸) ی کۆچی دا ، خیلّی (هوازن) جارێکی تریش نیازی کۆکردنه‌وه‌ی دوژمنانیان هه‌بوو ، (شجاع) ی کۆپی (وهب) ی (اسد) ی بۆ ناردن له‌گه‌ل بیست و پینچ پیاو دا ، که‌مینیان نه‌دیوو ، به‌لام ژماره‌یه‌ک و شتریان ده‌ست که‌وتبوو.

### جه‌نگی (مؤتة)

ئه‌م جه‌نگه‌ گه‌وره‌ترین پروبه‌پروبوونه‌وه‌ی جه‌نگی‌یه ، گه‌وره‌ترین شه‌ری خویناویه موسلمانان له‌ ژبانی پیغه‌مبهری خوا ﷺ دا ئه‌نجامیان دا‌ییت ، ئه‌م جه‌نگه‌ بووه‌ پێشه‌کی و ده‌ستپێکی بۆ فه‌تح کردنی ناوچه‌کانی نه‌سرانی نشین ، ئه‌م جه‌نگه‌ له‌ (جه‌مادی یه‌که‌م) ی سالی (۸) ی کۆچیدا پروی داوه ، به‌رامبه‌ر به‌مانگی (ئوگستۆس) یان (سیپتیمبه‌ر) ی سالی (۶۲۹) ی زایین.

(مؤتة) گوندیکه‌ ده‌که‌وێته‌ خوارووی شامه‌وه ، نیوان (مؤتة) و (بیت المقدس) دوو فهرسه‌خ پێیه‌.

### هۆی جه‌نگه‌که‌

هۆی ئه‌م جه‌نگه‌ ئه‌وه‌یه ، پیغه‌مبهری خوا ﷺ به‌ (حارث) ی کۆپی (عمیر) ی (ازدی) دا نامه‌یه‌کی نارد بۆ گه‌وره‌ی (بصری) ، له‌پێگه‌دا (شرحبیل) ی کۆپی (عمرو) ی (غسان) ی که‌ سه‌رکار بوو به‌سه‌ر خاکی (بلقاء) ی شامه‌وه له‌لایه‌ن (قیصر) هوه‌ دانرابوو ، ئه‌م پیاوه‌ چوه‌ پێگه‌ی نیراوه‌که‌ی پیغه‌مبهر ﷺ ، گرتی و به‌ستیه‌وه‌ و کوشتی.

<sup>۱</sup> / رحمة للعالمین ۲/ ۲۲۶.

<sup>۲</sup> / هه‌مان سه‌رچاوه‌ له‌گه‌ل (تلخیص فهوم اهل الاثر) نوسینی (ابن الجوزی) ل ۲۲.

لهوكاته‌دا كوشتنى فروستاده‌و نير‌او يه‌كيك بوو له‌تاوانه گه‌وره‌كان ، وه‌كو لي‌داني شه‌پيوري شه‌ر وابوو ، پيغه‌مبه‌ر ﷺ ئه‌مه‌ي زور به‌لاوه سه‌خت و ناخوش بوو ، بويه كه هه‌واله‌كه‌ي پيگه‌يشت سوپايه‌كي سئ هه‌زار كه‌سي بو سازدان ئه‌مه‌ش گه‌وره‌ترين سوپاي ئيسلامي بوو جگه له‌جه‌نگي ئه‌حزاب پيشت موسلمانان به‌و شيويه ژماره‌يان زور نه‌بوو.

### ميره‌كاني سوپاو راسپارده‌ي پيغه‌مبه‌ر ﷺ بويان

پيغه‌مبه‌ر ﷺ (زيد)ي كوپي (حارثة)ي كرد به‌سه‌ركرده‌ي سوپاو فرمووي: ئه‌گه‌ر شه‌هيد بوو (جعفر) دابنين ، ئه‌گه‌ر ئه‌ويش كوژا (عبدالله)ي كوپي (رواحه) دابنين<sup>١</sup> ، ئالايه‌كي سپي بو دانان و دايه ده‌ست (زيد)ي كوپي (حارثة)<sup>٢</sup>.  
 راي سپاردن كه برونه سه‌رشويني شه‌هيد بووني (حارث)ي كوپي (عمير) ، ئه‌وانه‌ي له‌ويدان بانگيان بكه‌ن بو ئيسلام ، ئه‌گه‌ر وه‌لاميان دايه‌وه‌و هاتن به‌ده‌متانه‌وه ئه‌وه باشه ، وه‌گه‌رنا پاش پشت به‌ستن به‌خودا لايان بدن و شه‌ريان له‌گه‌لدا بكه‌ن و پتي فرموون: (به‌ ناوي خوداوه‌و له‌ پيناوي خوادا غه‌زا بكه‌ن له‌گه‌ل ئه‌وانه‌دا بي باوه‌رن ، په‌يمان مه‌شكين و مه‌ده‌ن به‌سه‌رياندا ، منالي شيره‌خوره‌و ژن و پياوي به‌ ته‌مه‌ن و بي‌چه‌ك و خواپه‌رستاني ناو كلنيساكان مه‌كوژن ، دارخورما و هيچ داركي تر مه‌برن ، هيچ بينايه‌ك مه‌پوخينن)<sup>٤</sup>.

### مالئاوايي كردن له سوپاي ئيسلامي و گرياني (ابن رواحه)

كه سوپاي ئيسلامي خوي ناماده‌كرد بو به‌ريكه‌وتن، خه‌لكي ناماده‌بوون و خوا حافيزيان كرد له ميره‌كان ، پيغه‌مبه‌ر ﷺ و هاوه‌لان سلاويان لي‌كردن ، له‌ويدا يه‌كيك له سه‌ركرده‌كاني سوپا ده‌ستي كرد به‌گريان ، ئه‌ويش (عبدالله)ي كوپي (رواحه) بوو، پتيان وت: چي ده‌تگريه‌ني‌ت؟ وتي: سويندم به‌خوا مه‌سه‌له‌كه خوشه‌ويستي دنيا نيه‌و دوركه‌وتنه‌وه‌ش نيه له‌ئيوه ، به‌لكو هوكه‌ي ئه‌وه‌يه گويم ئي بوو جاريكيان پيغه‌مبه‌ر ﷺ ئايه‌تيكي خوينده‌وه باسي ئاگري دوزه‌خي تيدا‌بوو: ﴿وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا﴾ مريم ٧١ (واته: هيچ يه‌كيك نيه له

<sup>١</sup> / زاد المعاد ١٥٥/٢ ، فتح الباري ٥١١/٧.

<sup>٢</sup> / صحيح البخاري (باب غزوة مؤتة من ررض الشام).

<sup>٣</sup> / (مختصر سيرة الرسول) نوسيني شيخ عبدالله نهدجي.

<sup>٤</sup> : هه‌مان سه‌رجاره ، (رحمة للعالمين) ٢٧٨/٢.

ئىۋە بەدۈزەخدا گۈزەر نەكات، ئەمە بىر يارىكى يەكلايى خۇدايە) منىش بىر  
دەكەمەۋە پاش گۈزەركردن چۈن دەتوانم دەريازىم؟

مۇسلمانان وتيان: خوا بتانپاريزىت و لەشەر لاتان بدات و بەيۋەيى و  
سەلامەتى و دەسكەوتەۋە بتانگىرپتەۋە، (عبداللە)ى كۆپى (رواحۋ) وتى:

لَكُنِّي أَسْأَلُ الرَّحْمَنَ مَغْفِرَةً      وَضْرِبَةُ ذَاتِ فَرْعٍ تَقْذِفُ الرُّبْدَا  
أَوْ طَعْنَةُ يَدَى خِرَّانٍ مُجْهَرَةً      بِحَرْبَةٍ تَقْذِفُ الْأَحْشَاءَ وَالْكَبْدَا  
حَتَّى يَقَالَ إِذَا مَرَّوَا عَلَى جَدَّتِي      أُرْشِدَهُ اللَّهُ مِنْ غَايٍ ، وَقَدْ رَشِدَا

دوای ئەۋە سوپاکە کەوتەپرى، پىغەمبەرىش ﷺ لەگەليان بەرىكەوت بۆ  
خوا حافىزى ئى كردن، تاگەيشتە (ثنية الوداع) ئەنجا ۋەستاو، خواحافىزى ئى  
كردن.

**بە جۈلەكەۋتەنى سوپاى ئىسلامىي،**

**لە پەردا كەۋتەن بەسەر بارىكى ترسناكدا**

سوپاى ئىسلامىي جۈلا بەرەۋ باكور ھەتا گەيشتە (معان) لەخاكى شامدا،  
كە پالى داۋە بە حىجازى باكورەۋە، لەۋيدا ھەۋاليان بۆ ھات كە (ھەرقل) بە سەد  
ھەزار چەكدارى پۆمەۋە لە (ماب)ى خاكى (بلقاء) دابەزىۋە، خىلەكانى (لخم) و  
(جزام) و (بلقين) و (بھراء) و (بلىي) بە سەد ھەزارى ترەۋە پاليان پىۋە داۋە.

**ئە نچۈمەنى راۋىزگارى (معان)**

مۇسلمانەكان ھىچ جۆرە ئەژمارىكيان بۆ سوپايەكى زەبەللاھى لەو جۆرە  
نەكرد بوو، كە لە زەۋىيەكى دورە ۋلاتدا لەپرىكدا لييان پەيدا بىت، ئايا دەكرىت  
سوپايەكى بچوكى سى ھەزار كەسى ھىرش بكا تە سەر سوپايەكى بى شومارى  
لەبن نەھاتوو كە دووسەد ھەزار كەس دەبىت؟ مۇسلمانەكان سەريان سوپما بوو،  
بۆيە دووشەۋ لە (معان)دا مانەۋە بۆ بىر كەندەۋە لە پەۋشەكەۋ راۋىز كەردن بەيەكتر  
لەبارەى بارودۇخەكەۋە، وتيان با نامە بنووسىن بۆ پىغەمبەر ﷺ ئەۋىش يان  
كەسى ترمان بۆ دەنيرىت يان فەرمانىكمان پىدەدات.

١ / الفرغ: ناواخن، بۆشايى.

٢ / الجذث: گۆز.

٣ / ابن هشام، ٢٧٣/٢، ٢٧٤، زاد المعاد ١٥٦/٢، مختصر سيرة الرسول، نويسيني شيخ عبدوللأى نەجدى، ٢٢٧٧.



به لأم (عبدالله) ی کوپی (رواحه) دژى ئەم بۆچوونه بوو ، هانى خەلکى دا بۆ شەپو پىی وتن: ئیوه بۆ ئەو مەبەستە دەرچوون کە ئیستا لەسەر دلتان گرانە ، ئەویش شەهادەتە ، ئیمە بەژمارە شەڕناکەین لەگەڵ دوژمن ، بەم ئایینە شەڕیان لەگەڵدا دەکەین کە خوا بەھۆیەو پىزى ئى گرتووین ، بەرێکەون ، یان سەرکەوتنە یان شەھید بوون . لەکو تا ییدا پرا ھاتە سەر پرایەکەى (عبدالله) ی کوپی (رواحه).

### سوپای ئیسلام بەرھەو لای دوژمن دەجوێت

پاش ئەوەى کە سوپای ئیسلام دووشەمى لە (معان) دا بەسەر برد ، بەرھەو خاکی دوژمن کەوتنە جوڵە ، ھەتا سوپاکەى (ھەرقل) یان لە گوندیکى (بلقاء) دا پىگەیشت پىی دەلێن (مشارف) ، دوژمن نزیک بوو ، موسلمانەکان لایاندا بەلای (مۇتە) دا لەمۆ سەربازگەیان دانائ ، خوێان سازکرد بۆ شەپ ، لای راستەو (قطبە) ی کوپی (قتادە) ی (عزرى) و لای چەپیشەو (عبادە) ی کوپی (مالک) ی (انصارى) یان دانائ .

### سەرھەتای جەنگو بەدوای یەگداھاتنى سەرکردەکان

لە (مۇتە) دا ھەردوولا پىگداھاتن ، شەڕیکى سەخت پووى دا ، (سى ھەزار) شەڕکەر دژ بە (دووسەد ھەزار) چەگدار و ستانەتەو ، شەڕیکى سەرسوڕھینەرەو دۇنيا بەسەر سامیەو چاوەڕوانى دەکات ، بە لأم کە گەردەلولی باوەر ھەلى کرد ئاکامى سەر سوڕھینەر دەھینیتە کایەو .

ئالاکە بە دەست (زید) ی کوپی (حارثە) ی پیاو خۆشەویستەکەى پىغەمبەرەو ﷺ بوو ، بەسەختى شەپى دەکرد ، شەڕیک کەم کەس لە سەربازانى تر دەتوانن ئەو جەنگە بکەن ، مەگەر سەربازانى ئیسلام ، بەردەوام شەپى کرد تاکەوتە نیو پەم تىرى دوژمنانەو و شەھید کرا .

دوای ئەو (جعفر) ی کوپی (ابو طالب) ئالاکەى ھەلگرت ، شەڕیکى قارەمانانەى کرد ، تا شەپ شەکەتى کرد لەسەر ئەسپەکەى (شقراء) کەوتە خواریو ، پاشان دەستى کردووە بە جەنگ تادەستى راستى قرتا ، ئەنجا ئالاکەى بە دەستى چەپی ھەلگرت ، دەستى چەپیشیان قرتاند ، ئەنجا خۆى دا بەسەر ئالاکە دا پرای گرت ھەتا دوا ھەناسەو شەھید کرا ، دەلێن: کابرایەکی پۆمى شیریکى لىداو لەتى کردووە ئەنجا مردووە ، خۆى مەزن لەجیاتى ھەردوو بالیدا دووبالئ پى بەخشى لەبەھەشتدا پىی بفریت بۆ ھەر شوینیک خۆى دەیەوێت ، لەبەرئەو ناونرا: (جعفر الطیار) جەعفەرى بالدار ، جەعفەرى دووبال .

(بخاری) دهگپرتتهوه له (نافع) هوه دهلئت: (ابن عمر) چوووه سهراشهكهی بینی

نزیكهی په نجا برینی پیوهیه به پرم و شیر ، هیچ کامیان له پشتهوه بهری نه کهوتوه.

له پریوایه تیکی تریشدا هاتوه ، (ابن عمر) دهلئت: لهو شه پهدا له گه لیاندا

بووم ، گه پراین بو (جعفری کوپی) (ابو طالب) له نیو کوژاوه کاندا دوزیمانوه ،

شهست و نه وهنده برین و شوینی بهرکه وتنمان بینی به جهسته یه وه که پرم و

شمشیر لیدا بو<sup>۱</sup> . له پریوایه ته که ی (العمری) شدا له (نافع) هوه ئهم به شه ی

له سه ره: (هه موو ئه و برینانه بهر پیشه وه ی جهسته ی کهوتبوو).

که (جعفر) یش شه هید کرا ئیتر (عبدالله) ی کوپی (رواحه) به هه مان جوړی

قاره مانیتتی خو ی فریدا یه وه ناو گهرمه ی شه پده که و ئالا که ی برده پیشه وه ،

به سواری ئه سپه که وه ده یو یست له ئه سپه که ی دابه زیت ، هاواری ده کردو ئهم

شیعره ی ده خوینده وه:

أَفْسَمْتُ يَا نَفْسُ لَتَنْزِلَنَّ كَارِهَةً أَوْ لَتَطَاوَعَنَّ

إِنْ أَجْلَبَ النَّاسُ وَشَدُّوا الرُّهَةَ مَالِي أَرَأَيْكَ تَكْرِهِينَ الْجَنَّةَ؟<sup>۲</sup>

پاشان له ئه سپه که ی دابه زی ، ئاموژایه کی پارچه یه که گوشتی بو هینا و

پنی وت: ئهمه بخو بابهرگه ی ئه و شه پده بگریت ، ئه وه چهند پوژه تو هیجت

نه خواردوه ، لیی وهرگرت یه که پارچه ی لی کرده وه ، ئه نجا فری داو شمشیره که ی

هه لگرت و چوووه ناو شه پده که ، جهنگا هه تا شه هید کرا.

### ئالا که به دهستی شمشیریکی خوداوه

له ویدا ئالا که کهوته دهست پیاویکی خیلی (بنی عجلان) ناوی (ثابت) ی

کوپی (ارقم) بوو ئالا که ی بهرز کرده وه و وتی: موسلمانینه ، ریکه من له سه ره پیاویک ئهم

ئالایه هه لگرت ، وتیان: تو هه لی بگره ، وتی: من ناتوانم. موسلمانان بهراریاندا

له سه ره ئه وه ی (خالد) ی کوپی (ولهید) هه لی بگریت ، بهرزی کرده وه و شه پریکی

ئازایانه ی کرد . (بخاری) له (خالد) ی کوپی (ولهید) هوه دهیگپرتتهوه ، وتویه تی: له

پوژی (مؤته) دا نو شمشیر به دهسته وه شکاوه له کوتاییدا شمشیریکی یه مانیم به

<sup>۱</sup> / صحيح البخاری (باب غزوة مؤتة من ارض الشام ۶۱۱/۲).

<sup>۲</sup> / هه مان سه رچاوه ۶۱۱/۲.

<sup>۳</sup> / بروانه (فتح الباری) ۵۱۲/۷ ، پوانه تی فه رموده جیاوازی ته نها له ژماره که دایه ، هه ردوو پریوایه ته که کراون به یه که به پینی ژماره ی ئه و تیرانه ی بهری کهوتون ، بروانه هه مان سه رچاوه .

دەستەمە ماپەو<sup>۱</sup> . لەدەرپرینیکی تردا ھاتوو: لە پوژى (مۇتە)دا نۆ شمشیر بە دەستەمە شەقى برد ، تەنھا شمشیریکی یەمانی بەرگەى گرت بە دەستەمەو<sup>۲</sup>.

پینگەمبەر ﷺ لە پوژى (مۇتە)دا بە (وەحى) ھەوالى شەھیدبوونی ھاوئەکانى پینگەشت لەمەدینە، پێش ئەوى خەلک ھەوالى شەپەکە بەینن ، فەرمووی: ئەو (زید) ئالاکەى ھەنگرت و شەھید بوو ، پاشان (جعفر) ھەلى گرت و ئەویش شەھید بوو ، پاشان (عبداللە)ى کوپى (رواحە) ھەلى گرت و ئەویش شەھید بوو - کە ئەمەى دەوت چاوى پیرۆزى فرمیسکی دەباراند - تا شمشیریکی خودا ئالاکەى ھەنگرت و پرگاریان بوو.

### کۆتایى جەنگەکە

لەگەل نواندنى ئەو ئازایەتیە کەم وینەیدە زۆر سەیر بوو کە سوپایەکی وابچوک لەبەر دەم شالوى یەك لەدواى یەکی ئەو سوپا گەورەیدە بوەستیت. بۆیە لەو ھەلویستەدا (خالد)ى کوپى (ولید) لیھاتویى خوێى دەرخست لە پرگارکردنى موسلمانەکاندا لەو شەپە قورسەى خوێان تینالاندبوو.

ریوایەتەکان جیاوازن لەسەر چارەنووسى شەپەکە ، پاش تیپرامان لە سەرچەم ریواتەکان وادەرمەکەویت ، کە (خالد)ى کوپى (ولید) بەدرزایی ئەو پوژە توانیویەتى بەرەنگارى پۆمەکان بکات ، لە یەكەم پوژى شەپەدا ھەستى کردوہ کە پێویستە فیلێکی جەنگى بەکار بەینیت دژ بەرۆمەکان و ترس بخاتە دلایەنەوہ ، تابتوانیت موسلمانەکان کەنار بدات بەبى ئەوى بوار ھەبیت پۆمەکان ھیرشى بەرامبەر و پاوہدونان بکەن ، چونکە زۆرباش دەیزانى قوتار بوون لەو سوپا زەبەلاحە ئەستەمە ئەگەر موسلمانەکان پاشە کشە بکەن ، بەدوایاندا پۆمەکان ھیرش دەھینن و تەفرۆ توانیان دەکەن.

### شەپەى پاشەکشە

کە پوژى دووہ ھات ، بارى سوپاکە گوپا ، جارىکی تر سازى دانەوہ ، شوینی پاست و چەپ و ناوہراستى جى گۆپکى پى کرد ، کە پۆمەکان سەیریان کردن نەیانناسینەوہ وایانزانى یارمەتى و کۆمەکی نوێیان بۆ ھاتووہ ، ترسیان لى نیشیت ، ئەنجا (خالد) وریە وریە دەستى کرد بەپاشەکشەىکى پیکوپیک و لەسەرخۆ ، لەگەل

<sup>۱</sup> / صحیح البخارى ، باب غزوۃ مۇتە من ارض الشام ۶۱۱/۲.

<sup>۲</sup> / ھەمان سەرچاوە ۶۱۱/۲.

<sup>۳</sup> / ھەمان سەرچاوە ۶۱۱/۲.

پاراستنی پړکي پړزهکاندا ، پږمهکان شوینیان نهکهوتن ، چونکه وایانزانی که نه مه فیلی موسلماننهکانه و بږ بوسه نانهویه تا بیانخنه قولایی بیابان و تفروتونایان بکهن .  
 بهو شیویه سوپای دوزمن بهرو خاکی خوئی گهراپهوهو شوینی موسلماننهکان نهکهوت ، موسلماننهکانیش توانیان بهسه لاهمتی خوئیان که ناریده و بگهرینهوه بږ مه دینه .

## کوژراوانی ههردوولا

لهو شهره دا موسلماننهکان دوانزه کهسیان ئی شههید کرا ، پږمهکانیش ژماره ی کوژراوهکانیان نازانریت ، بهلام باسی دریزه ی شهره که به لگهیه له سهر زوری کوژراوهکانیان .

## کاریهگری جهنگه که

لهو شهره دا ههرچهنده موسلماننهکان نهیا نتوانی توله ی خوئیان بکه نهوه ، بهلام کاریهگریه کی گه وری هه بوو بږ ناوبانگی موسلماننهکان ، هه موو عهره بی خسته حالته ی سهرسورمان نهبله ق بوونهوه ، چونکه لهو پوژگاردا پږمهکان گه ورتیرین و تاکه دهسه لاتداری سهربازی دنیا بوون ، عهره ب پنیان وابوو که جهنگ کردن له گهل پږمهکاندا مانای خو کوشتن و فهوتانه ، بویه جهنگکردنی نهو سوپا بچوکه له گهل نهو سوپا زه به لاهه ی سهر زه ویدا ، که دووسه دهزار سوار ده بوون و پاشان گهرانه وهش به بی زیانیکی نهوتو ، بوو بهیه کی له شته سهرسورپه نه رهکانی پوژگارو نهوه ی دهرده خست که سوپای موسلماننهکان تهرزکی نوییه له سوپاو لهو جوړه ئاساییه نیه ، که عهره ب پنی پاهاتووه ، بیگومان نهوانه خوا سهریان ده خات و سهرکرده کیان پیغه مبهری خوایه ، بویه ده بینین دوی نهو پرووداوه نهو خیلله سهرسه ختانه ی که هه میشه و ههردهم هه لده گزان بهرووی موسلماننهکاندا ، موسلمان بوون ، نهوه بوو خیللی (بنو سلیم) و (اشجع) و (غطفان) و (ذبیان) و (فزاره) و چهنینی تریش موسلمان بوون .  
 نهو جهنگه سهره تای دهست پیکردنی شهر ی خویناوی بوو له گهل پږمهکاندا ، پړی خو شکردن و سهره تایه ک بوو بږ فهتخ کردنی ولاته کانی پږم و گرتنی زهویه دوره کان له لایه ن موسلماننهکانه وه .

<sup>۱</sup> پروانه (فتح الباری) ۵۱۳/۷ ، ۵۱۴ و (زاد المعاد) ۱۵۶/۲ و دریزه ی شهره که لهو دوو سهرچاوهیه وه وهرگیراوه له گهل دوو سهرچاوه کی پیشتر .

## سریه (ذات السلاسل)

که پیغمبر ﷺ هلوئستی نهو خیلّه عمره بانهی بۆ دهرکوت که له دهورو بهری شامدان و هاوکاری و پشتیوانی پۆمهکان دهکەن دژ به موسلمانەکان ، ههستی کرد که پیویسته داناییهکی تهواو بهکاربهێنیت بۆ تیکدانی نیوان نهو گروها نهو پۆمهکان و ببيته هوی نهو هوی تا ناچاربن یه کبگرن له گهڵ موسلمانەکاندا دژ به پۆمهکان و جاریکی تر کۆمهلی لهو شیوهیه دژ به موسلمانەکان گرد نهکە نهوه.

(عمرو)ی کوپی (عاصی)ی ههلبژارد بۆ جیبه جی کردنی ئەم نهخشهیه ، چونکه نهکی (دایکی باوکی) سهر به خیلّی (بلی) بوو ، له مانگی (جهمادی دوو)ی سالی (۸)ی کۆچی دا ناردی بۆ ناویان له داوی جهنگی (مؤتة)هوه بۆ نهو هوی رایانکیشیت ، له باره ی ئەم پۆشتنه ی (عمرو)وه دهلیت: پیده چیت که ههوالگرهکان ههوالیان هینابیت گوايه کۆمهلیکی خیلّی (قضاة) کۆبونه تهوه تابدهن به سهر مه دینه دا ، پیغمه مبریش ﷺ (عمرو)ی ناردوه بۆیان ، له وانه شه ههردوو هویه که پیکه وه بوو بیت.

پیغمه مبری خوا ﷺ ئالایهکی سپی دایه دهست (عمرو)ی کوپی (عاص)و ، هاوړا ئالایهکی ره شیشی له گهڵدا ناردو له گهڵ سێ سه د که سی کۆچکه رو ئەنساریدا به پێی کردن ، سی ئەسپ سواریان له گهڵدا بوو ، فرمانی پێدا که یارمهتی وه برگریت له ههر که سیکی خیلّی (بلی) و (عزرة) و (بلقین) که به لایدا بگوزهرین ، شهو دهجولاو به پۆژ خوی که نار ده دا ، که له کۆمهله که نزیک بووه ههوالی بۆ هات که ژماره یان زۆر زۆره ، ئەنجا (رافع)ی کوپی (مکیث)ی (جهنی) نارد بۆ خزمهت پیغمه مبر ﷺ و داوای کۆمهکی تری لیکرد ، پیغمه مبریش ﷺ به سه رکردایهتی (ابو عبیده)ی کوپی (جراح) دووسه د سوار ی تری نارد له کۆچکه ران و ئەنسارهکان که (ابوبکر) و (عمر) یان تێدا بوو ، ئالای دایه دهستیان و فرمانی پێدان کۆبن و پا جیاواز نه بن ، که (ابو عبیده) گهیشته (عمرو) ویستی ئیمامهت بکا بۆ خه لک ، (عمرو) وتی: تۆ کۆمه کیت بۆ من هیناوه ، من میری سوپاکه م ، (ابو عبیده) دهستبه جی به گوئی کردو ، (عمرو) نوێژی بۆ خه لکه که ده کرد.

پۇشتن ھەتتا گەيشتنە ناوچەي (قضاة) ، چوھ ناوی و ئەوپەری  
شویئەكەي گرت ، لەكۇتاییدا كۆمەلئىكى بینى ، ھىرشیان كرده سەریان ، ئەوانیش  
پایانكردو شویئەكەیان بەجئ ھیشت و بلاوہیان ئی كرد.

ئەنجا (عەوف)ی كۆپى (مالك)ی (اشجعی) وەك فروستادەيەك نارد بۆلای  
پینگەمبەر ﷺ و ھەوالەكەي گەرانەوہ و سەلامەتى سوپاكەي پیراگەیاندو ھەوالی  
جەنگەكەي بۆ گێڤرایەوہ.

(ذات السلاسل) شویئىكە كەوتۆتە پىشت (وادى القرى) لەو شویئەوہ بۆ  
مەدينە (۱۰) پۆژ پيادەيە ، (ابن اسحاق) يش دەلئت: مۇسلمانەكان لەسەر ئاويك  
لاياندا لە خاكى (جدام) دا ، پيى دەلئىن (السلسل) بەو بۆنەيەوہ ناونرا بە (ذات  
السلاسل).<sup>۱</sup>

### سەريەي (أبي قتادة) بۆ (خضرة)

ئەم سەريەيە لەمانگى (شعبان)ی سالى ۸ى كۆچى دا بوو، چونكە  
(بنى غطفان) لە ناوچەي (خضرة) دا خويان مۆلدا بوو (خضرة) زەوى (محارب)ە  
لەناو نەجددا ، پینگەمبەرى خوا ﷺ (أبا قتادة)ی بۆناردن لەگەل (۱۵) پياودا ،  
ئەوہبوو ھەنديكيان ئی كوشتن و چەند كەسيكيشيان ئی گرتن و مەھوماڵاتىكى  
زۆريان گرت ، سەريەكە (۱۵) شەوى پيچوہ.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> / بېروانە (سيرة ابن هشام) ۶۲۳/۲ ، ۶۲۴ ، ۶۲۵ ، ۶۲۶ و (زاد المعاد) ۱۵۷/۲ .

<sup>۲</sup> / رحمة للعالمين ۲۳۳/۲ ، (تلقیح فہوم اہل الاثر) ل ۲۳ .

## غەزای فەتەح کردنی مەككە

(ابن قیم) دەلیت: پزگارکردنی مەككە ئەو فەتەح گەورەییە بوو ، كە خودای مەزن بەهۆیەوه ئایین و پیغەمبەرەکی و سەربازو کۆمەڵەکی سەرخست و مالهەکی خۆی پی پاککردەوهو کردیە سەکۆی هیدایەتی هەموو جیهانیان و پزگارکرد لە دەست موشریکان ، پزگارکردنی مەككە ئەو فەتەح بوو کە فریشتەکانی ئاسمان مژدەیان پێدەداو ورشەو جوانی بەئەستێرەکانی ئاسمانیش بەخشی و بەهۆیەوه پۆل پۆل خەڵکان هاتنە سەر ئاینی پیرۆزی ئیسلام و زەوی پی پووناك بەوهوه.<sup>۱</sup>

## هۆی غەزاکە

پیشتر لە پووداوی (حذیبیە)دا وتمان کە یەکیك لە بەندهكان ئەوهبوو ھەر کەسیك ویستی ، بابرواته ھاوپەیمانی موخەممەدوھ ﷺ ، ھەرکەسیكیش ویستی با برواته ھاوپەیمانی قورەیشەوھ ، ھەر تیرەییەکیش دەرواته ناو ھاوپەیمانیی ھەر لایەنیك ئەو دەبیته بەشیك لەولایەنەو ھەردەست درێژێك بۆ سەری دادەنریت بە دەستدریژی بۆ سەر لایەنی سەرەکی ھاوپەیمانیك.

بەپیتی ئەو بەندە خێلی (خزاعە) چوونە ناو ھاوپەیمانی پیغەمبەرەوھ ﷺ و (بنو بکر)یش چوونە ناو ھاوپەیمانی قورەیشەوھ ، ھەریەکیك لەو دوو تیرە چوونە پەنا یەکیك لە دوولایەنەكە ، لەنیوان ئەو دوو تیرەیشدا پیشتر دوزمناپەتی جاھیلیەت ھەبوو ، جاروبار دەیاندا بەسەر یەكتریەدا ، كە ئیسلام ھات و ئەم پەیماننامەیە نوسرا ، ھەر یەكێکیان بەئارامی دانیشت ، بەلام (بنو بکر) ئەم دەرفەتەیان قۆستەوھ بۆ سەندنەوھ ی كۆنە تۆلەییەك ، (نوفل)ی كۆپی (معاویە)ی (دیلی) لەگەڵ كۆمەڵێك كەسی تیرە ی (بنو بکر)دا لە مانگی (شەعبان)ی سالی (۸)ی كۆچی دا بە شەو دایان بەسەر (خزاعە)دا كە لەكاتێكدا بۆ ھەوانەوھ لەسەر ئاویك لایان داووبو ناوی (وتیر) بوو ، چەند پیاویکیان ئی كوشتن و دەستیان لەیەكتر وەشاندا ، قورەیش (بنو بکر)یان پەر چەك كردبوو ، ھەندێك چەكدار ی تری خێلی قورەیش تاریکی شەویان بە ھەل زانیبوو لەگەڵیاندا بەشداریان كردبوو ، تا ناچاریان كرد بوون بەرھو (حەرەم) ھەلبێن ، كە گەیشتبونە (حەرەم) ، خێلی (بنو بکر) ھاواریان كردە (نوفل) ، وتیان : (نوفل) نەكەیت ئەو گەیشتیئە (حەرەم) ، لە خوا بی ناگا مەبە. (نوفل) قەسەییەکی زۆر خراپی لەدەم دەرچوو ، وتی: (بنو بکر) لەمەو

به دواوه ئیتر خوا نیه ، پرۆن تۆله ی کۆنه قینی خۆتان بکه نه وه ، سویند دهخۆم ئیوه له  
 حهرمه دا دزیش دهکن ، چۆن ئیسته تۆله ی خۆتانى تیدا ناکه نه وه؟  
 که (خزاعه) گه یشتنه مهککه په نایان برد بۆ ماله که ی (بدیل) ی کوپى  
 (ورقاء) ی (خزاعی) له گهل مالى دۆستیکیدا که ناوی (رافع) بوو.

(عمرو) ی کوپى (سالم) ی (خوزاعی) به په له خۆی گه یانده مه دینه و چوو  
 خزمت پیغه مبهى ﷺ و له بهرده میدا وهستا ، پیغه مبهى ﷺ له ناو مرگه وتدا دانیشتبوو  
 کومه ئیک له موسلمانانى به ده وردا بوو ، (عمرو) دهستى کرد به گوتار خویندنه وه:

يا ربّ اِنِّى ناصِدٌ مُحَمَّدًا	حَلَفْنَا وَحَلَفَ اَبِيهِ الْاُتْلَدَا <sup>١</sup>
قَدْ كَتَمْتُ وَلَدًا وَكَا وَالِدًا <sup>٢</sup>	ثَمَّةً اَسْلَمْنَا وَلَمْ تُنْزِعْ يَدَا
فَانْصُرْ هَذَاكَ اللهُ نَصْرًا اَيَّدَا	وَادْعُ عِبَادَ اللهِ يَأْتُوا مَدَدًا
فِيهِمْ رَسُولُ اللهِ قَدْ تَجَرَّدَا	اَبِيضٌ مِثْلُ الْبَدْرِ يَسْمُو صُعْدَا
اِنْ سِيَمٌ خَسِفًا وَجْهَةً تَرْتَدَا	فِي فَرِيقٍ كَالْبَحْرِ يَجْرِى مُزْبَدَا
اِنْ قَرِيشًا اَخْلَفُوْكَ الْمَوْعِدَا	وَنَقَضُوا مِثَاقَكَ الْمَوْكِدَا
وَجْعَلُوْا لِيْ فِي كِدَاءٍ رَّصَدَا	وَزَعَمُوا اَنْ لَسْتُ ادْعُوْا اَحَدَا
وَهُمْ اَذَلُّ ، وَاَقْلُّ عَدَدَا	هَمْ يَتَوْنَا بِالْوَتْرِ هُجَدَا
وَقَتْلُونَا رُكْعًا وَسُجْدًا <sup>٣</sup>	

پیغه مبهى خوا ﷺ پیى فهرموو: خه مت نه بیئت پشتیوانیت ئى ده کریت.  
 پاشان هوریک که وته پرۆی ئاسمان ، فهرمووی : ئه وه وه رهش سه ره تای  
 سه رکه وتنى (بنی کعب) ه.

پاشان (بدیل) ی کوپى (ورقاء) ی (خزاعی) له گهل چه ندپیاویکی خیلئى (خزاعه)  
 دا که وتنه پى به ره وه مه دینه ، نه وه ستان هه تا گه یشتنه خزمت پیغه مبهى ﷺ له مه دینه وه  
 هه وائی پرودا وه که وه کوژرا وه کانی خویاندا یه ، ئه وه شیان پی وت: که قوربه یش یارمه تی  
 (بنی بکر) ی داوه له وه هی رشه دا، ئه نجا وه فده که ی گه رانه وه بۆ مهککه .

<sup>١</sup> / اتلد: واته: کۆن ، ئاماره دهکات بۆ ئوپه یمانه ی له کۆندا له نیاوان (خزاعه) و (بنی هاشم) دا له سه رده می (عبد  
 المطلب) دا پرۆی داوه .

<sup>٢</sup> / ئاماره یه بۆ دایکی (عبد المناف) که ناوی (حبی) یه وه هاوسه ری (قصی) یه ، له خیلئى خزاعه به

<sup>٣</sup> / له به یته کی تر دا ده ئیئت : قتلنا وقد اسلمنا .



## (أبو سفیان) دەچیت بۆ مەدینە

### بۆ تازەکردنە وەى سولحەكە

گومانى تېدانىيە ئەو تاوانەى قورەيش و ھاوپەيمانىەكانى ئەنجامياندا ،  
پەيمان شكىننىيەكى تەواو پېشىلكردىنى پەيماننامەكەى نىوانيان بوو ، بىئەوہى  
ھىچ بەھانەيەك ھەيىت ، لەبەرئەوہ كە قوريش ھەستى بەو پەيمانشكىننىيە كرد ، لە  
چارەنووسى كارەكەو دەستبەجى ئەنجوومەنىكى راويژكاريان بەست و بريارياندا  
كە (أبو سفیان)ى سەركرديان وەك نوینەر بنیرن بۆ تازەکردنە وەى سولحەكە لەگەل  
پینگەمبەردا ﷺ.

پینگەمبەرى خوا ﷺ ھەوالىدا بەھاوەلانى خۆى ، كە لەدواى ئەم  
پەيمانشكىننىيە قورەيش چى دەكات ، فەرمووى: دەبينن (أبو سفیان) خۆى  
دەگەيەننئە ئیرە بۆ توند كردنە وەى عەقدەكەو دريژكردنە وەى ماوہى سولحەكە .  
(أبو سفیان) بەو پيئەى قورەيش بريارىدا دەرچوو ، لە (غطفان) گەيشت  
بە (بدیل)ى كوپرى (ورقاء) لەو سەرەوہ بەرەو مەككە دەگەراییە وە ،  
پيى وت: (بدیل) لە كوینوہ دييت ؟

(أبو سفیان) دەيزانى كە چووہتە لای پینگەمبەر ﷺ .  
(بدیل) وتى: لەناو ئەو شيوہدا بەرەو كەنارى دەريا سەردانى (خزاعە)م  
كرد.

(أبو سفیان) وتى: سەردانى (محمد)ت كردوہ ؟

(بدیل) وتى: نەخیر.

كە لىك جىابونەوہو (بدیل) چوو بەرەو مەككە ، (أبو سفیان) لەدلى خویدا  
وتى: ئەگەر (بدیل) گەيشتتېيتە مەدينە ئەوا لەئالفەكەيدا ناوكى تېدايە ، چوو  
لەلایەكەوہ پشقلی وشرەكەى (بدیل)ى پشكنى سەيرى كرد ناوكى تېدايە ،  
وتى: سویند دەخۆم بەخوا چووہتە لای (محمد) و تىي گەياندوہو .

(أبو سفیان) گەيشتە مەدينە ، چووہ مالى (ام حبيبە)ى كچى ، ويستى  
لەسەر راخەرەكەى پینگەمبەر ﷺ دابنیشيت ، لەژييدا دەرى كيشا ،  
وتى: ئەرى كچى بۆ وادەكەيت ؟

وتی: ئەو ەراخەری پێغەمبەری خواپە ﷺ تۆ پیاویکی موشریکی پیسی.

(ابو سفیان) وتی: وەللاهی دواى من ، توشى خراپە بوویت.

پاشان دەرچوو ، هەتا گەیشتە خزمەت پێغەمبەر ﷺ قسەى لەگەڵدا کرد ،  
وەلامى ئەدایەوه ، پاشان چوو قسەى کرد لەگەڵ (ابوبکر) دا ، بەلکو تەکا بکات لای  
پێغەمبەر ﷺ قسەى لەگەڵدا بکات . وتی: من شتى واناكەم .

پاشان چوو لای (عمر)ى كۆپى (خطاب) قسەى لەگەڵدا کرد ، (عمر) پێی  
وت: من تەكاتان بۆ بکەم لای پێغەمبەر ﷺ ؟ وەللاهی ئەگەر دەنکە زەرپراتیکیش  
مابێت ، لەسەرى ، شەرتان لەگەڵدا دەکەم .

پاشان چوو لای (علی) كۆپى (ابى طالب) (فاطمە) لای دانیشتبوو ،  
(حسن) یش منالێكى بچوك بوو گەمەو یاری دەکرد لەو ناوەدا ،

وتی: (علی) تۆ لەهەموویان زیاتر لە من نزیکتری ، بۆ کاریك هاتووم ،  
نامەوێت بەنائومێدى بگەڕێمەوه ، تەكەم بۆ بکە لای موحەممەد با قسەم لەگەڵدا  
بکات ،

(علی) پێی وت: دایکت پۆلە پۆت بۆ بکات (ابو سفیان) ، پێغەمبەر ﷺ  
بپاری لەسەر شتیك داوه ، کەسمان ناتوانین قسەى تێدا بکەین ،

ئەنجا لای کردەوه بەلای (فاطمە) دا وتی: ئایا تۆ دەتوانیت كۆپەكەت والى  
بکەیت پەنای خەلکی بدات و تا دواپۆژیش سەرکردەى هەموو عەرەب بێت؟

(فاطمە) وتی: وەللا كۆپەكەى من ناگاتە ئەوه كە بتوانیت پەنای خەلکی  
بدات ، كەسیش ناتوانیت بى فەرمانى بەسەر پێغەمبەر ﷺ پەنای كەس بدات.

لەویدا هەموو دنیا لەبەرچاوى (ابو سفیان) تارىك بوو ، بە (علی) كۆپى  
(ابو طالب)ى وت: بەترسو لەرزو بیتاقەتى و ئائومێدیەكى زۆرەوه: (ابو الحسن)

وادەبینم سەرى دونیام ئى هاتۆتەوه يەك ، تەكایە ئامۆزگاریم بکەو چى بکەم باشە؟  
وتی: وەللاهی نازانم چیت پێبێم بەكەلكت بێت، بەلام تۆ گەورەى (بنی  
كنانه) یت هەستە پڕۆ خۆت پەنابە لەناوخەلكیداو خۆت بگەیهنەوه بە خاك و  
ئاوى خۆت.

وتی: جائەوه هیچ سوودیكى هەیە؟

(علی) وتی: ئەوەللا باوەرناكەم، بەلام جگە لەو قسەیه هیچى تر شك نایەم.

(ابو سفیان) هاتهوه بۆ مزگهوت ، وتی: خه لکینه ئهوا من خوّم په ناداوه  
له ناو خه لکدا . پاشان سواری وشتره که ی بوو ، گه پرایه وه بۆ مه ککه .

که چووه ناو خیلێ قوپهیش ، وتیان: چیت کرد؟

وتی: چووم بۆ لای (محمد) و قسمه له گه لدا کرد ، وه لّاهێ وه لّامی نه دامه وه ،  
چووم بۆ لای (ابن ابی قحافه) لای ئه ویش هیچم پی نه کرا ، پاشان چووم بۆ لای  
(عمر) کوری (خطاب) بینیم له هه موویان توندتر بوو ، پاشان چوومه لای (علی) له  
هه موویان نه رم و نیاتر بوو ، شتیکی پی وتم به گویم کرد ، وه لّاهێ نازانم ئه وه دادم  
ده دات یان نا؟

وتیان: ئه ی چی پی وتی؟

وتی: پیی وتم: که خوّم هه شار بدهم له ناو خه لکیدا ، منیش وام کرد .

وتیان: ئایا مو حومه د ریگه ی ئه وه ی پیدایت؟

وتی: نه خیر ،

وتیان: نه گبهت ، به خوا مو حومه د گالته ی به عه قلت هاتووه ،

وتی: نه وه لّا ، جگه له وه هیچی ترم به دهسته وه نه بوو .

## خۆ سازدان بۇ غەزاكە و

### هەولئى ئاشكرا نە كردنى

لە پىروايە تەكەى (طبرانى) دا ھاتو ، كە پىغەمبەر ﷺ فەرمانى دا بە عائىشە ، سى پۇژ پىش ھاتنى ھەوالئى پەيمان شكىنىيەكە ، فەرمانى پىدا كە كەلوپەلى بۇ بىچىتەو ، كەس بەمەى نەدەزانى ، (ابوبكر) چوو لای (عائىشە) وتى: كچى ئەم خۇ پىچانەو ھە چىيە؟

(عائشە) وتى: وەللأھى نازانم .

(ابوبكر) وتى: خۇ ئەمرو پۇژى غەزای (بنو الاصفر) یش نىہ .

ئەنجا وتى: پىغەمبەر ﷺ دەيەوئىت بۇ كوى تەشرىف ببات؟

وتى: وەللأھى ھىچ نازانم .

لە بەرەبەيانى پۇژى سىيەمدا (عمرو) ى كورى (سالم) ى (خزاعى) لەگەل چل ئەسپ سواردا گەيشتنە مەدينە ، ھەستاو شيعرەكەى خويندەو (يارب انى ناشد محمد... ) ، ئىتر خەلكەكە بەپەيمان شكىنىيەكەيان زانى ، پاش (عمرو) یش ، كە (بديل) ھاتو پاشان (ابو سفیان) یش گەيشتنە مەدينە ، ئىتر خەلكەكە بروای تەواوى سەبارەت بە پەيمان شكىنىيەكە بۇ دروست بوو ، پىغەمبەر ﷺ فەرمانى دا بەخەلكەكە خویان ئامادە بكەنو پىي پراگەياندن كە بۇ مەككە دەپوات . دوعاى كردو فەرمووى: خوايە چااو دلئان لە ئاستماندا كوئىر بكەيت تا دەدەين بەسەرياندا .

بۇ زياتر چەواشە كردنو شارەدەو ى حالەتەكە ، پىغەمبەر ﷺ سىرەيەكى ھەشت كەسى نارد بە سەرۇكايەتى (ابى قتادە) ى (ربعى) بۇ ناو (اضم) لەنئوان (ذى خشب) و (ذى مرو) دا كە سى قوناغ لە مەدينەو دوورە ، لەمانگى (رەمەزان) ى سالى (۸) ى كۇچى دا ، بۇ ئەو ى بۇچونىك لای خەلك دروست بكات كە بەرەو ئەو شوئىنە دەپوات ، ھەوالەكان بەو شىوازە بگاتەو بە مەككە ، سىرەكە كەوتەپرى ، تاگەيشتنە ئەو شوئىنەى فەرمانى پىندرابوو ، ئەنجا ھەوالئى پىگەيشتنە كە پىغەمبەر ﷺ بەرەو مەككە رۇشتو ، گەرەنەو ى خویان گەياندەو بەكاروانەكەى پىغەمبەر ﷺ .

۱ / ئەم سىرە دەگەن بە (عامر) ى كورى (اضبط) ، بەسلاوى ئىسلامەتى سلاويان لى دەكات ، كەچى (معلم) ى كورى (جثامە) لەبەرشىكى نىوانيان لىنداو كوشتى ، وشترەكەى برد لەگەل خۇيدا ، خواى مەزن نايەتى ناردە خوارەو ۋ لا تقولوا لمن ألقى إليكم السلام لست مؤمناً ۋ نايەتەكە ، ئەو بوو (معلم) يان ھىنا تاپىغەمبەر ﷺ داواى لىخوشبونى بۇ بكات ، كە ھاتە بەردەستى فەرمووى: خوايە لە (معلم) خۇش نەبىت ، ئەمەى سى جار وتەو ، كە ھەستا پىندەچور بەچمكى كراسەكەى فرمىسەكانى بىسرىت ، (ابن اسحاق) دەلئىت: كەسوكارەكەى دەلئىن: داواى ئەو داواى لىخوشبونى بۇ كردو ، بىروانە (زاد المعاد ۲/ ۱۵۰) ھەروھا ابن ھاشم ۲/ ۶۲۷ ، ۶۲۸ .

(حاطب)ی کوږی (ابی بلتعة)یش به نهیښی نامهیه کی بو قوږه یش نووسی بو ، تیښگه یان دبوون که پیغه ممبر ﷺ به رهو مه که دیت ، نامه کی دا به ژنیک ناوی (ظعینه) بوو به یښی به خشیشی کی پښا بوو نه گهر بیگه یه نیته دهست قوږه یش ، ژنه که نامه کی خسته ناو پرچیوه ، پاشان درچوو به وهی هوالدرا به پیغه ممبر ﷺ که (حاطب) چی کردوه ، خیرا (علی) و (مقداد)ی نارد به شوین ژنه که داو پی پی فرموون: برؤن تا دهگه نه باخچه ی (خاخ) ، (ظعینه) له وییه نامه کی پییه بو قوږه یشی ده بات ، به ئه سپ سواړی دواۍ که وتن تا له شوینی دیار یکرودا ژنه که یان بیښی ، پیان وت: نامه یه کت پییه؟

ژنه که وتی: نه خیر، هیچ نامه یه کم پی نیه. که لوپه له کی گهران هیچی تڼدا نه بوو.

(علی) پی وت: سوښد ده خوږ به خوا نه پیغه ممبر ﷺ درؤ ده کات و نه ئیمهش ، یان ئه وهی ئیستا نامه که درده هینیت و ده مانده تی یان به زور لښه سینین ، که ژنه که بیښی زور سووړن له سر لښه مندنې نامه که ،

پی وتن: ږوو وهر گڼږه.

(علی) ږووی وهر گڼږا ، گری پچه کی کردوه و نامه کی تڼدا دره ښاوه دایه دهستیان ، ئه وانیش نامه کی یان هینا یه وه بو پیغه ممبر ﷺ ، تیایدا نووسرا بوو: له (حاطب)ی کوږی (ابی بلتعة) وه بو قوږه یش، له نامه که دا هوالی ږووه کی که وتنه ری پیغه ممبری ﷺ پی راگه یان دبوون ، پیغه ممبری خودا ﷺ (حاطب)ی بانگ کرد ، فرمووی: ئه مه چی یه (حاطب)؟

(حاطب) وتی: پیغه ممبری خوا ﷺ داوات لی ده کم په له م لی مه که ، وه لاهی باوږم به خواو پیغه ممبره کی هیه ، نه هه لگه ږاومه ته وه و نه دلم گوږاوه ، به لام من کابرایه کی بیگانه م له ناو قوږه یشدا ، که سوکارو مناله کانم له ناویان دان ، که سینم نیه په نایان بدات و له دهست قوږه یش بیانپاریزیت ، ئه وانی تر که له گه لندان هه موویان له مه که دا که سوکاریان هیه دهیانپاریزن ، پیم و ابو که ئه و پشت و په نایم نه بیت ئه م کاره بکم بو ئه وهی دهست نه بهن بو ژنو مناله کانم .

(عمر)ی کوږی (خطاب) وتی: پیغه ممبری خوا ﷺ ریگم بده با له ملی بدهم ، چونکه ئه وه خیانه تی کردوه له خواو پیغه ممبره کی ﷺ و هه لگه ږاوده وه.

پیغمبر ﷺ فرمودی: وازبیهینه عومەر ئەمە یهکیکه لهوانه‌ی شه‌ری به‌دری دیوه ، له‌وانه‌یه‌ی خودا لوتقی زۆری له‌گه‌ل خه‌لکی به‌دردا کردبیت و فرمووبیتی: چی ده‌کن بیکه‌ن ئەوا من لی‌تان خو‌ش بووم .

ئەنجا چاوانی (عمر) فرمیسکیان پێدا هاته‌ خواره‌وه‌ی فرمووی: خوداو پیغمبره‌که‌ی ﷺ با‌شتر ده‌زانن.

به‌و شی‌وه‌یه‌ی خ‌وای مه‌زن چاوانی دو‌ژمنانی له‌ناستدا کو‌یر کرد ، ه‌یچ ه‌ه‌والێکی خو‌سازدانی سو‌پای مو‌سلمانان بو‌ چ‌وونه‌ سه‌ر مه‌که‌که‌و شه‌پرکردن نه‌گه‌یشه‌ گ‌ویی ق‌ور‌ه‌یش.

### سو‌پای ئیسلام به‌ره‌و مه‌که‌که‌ ده‌روات

ده‌ پ‌و‌ژ له‌ مانگی په‌مه‌زان تی‌په‌ری بو‌و له‌ س‌ال‌ی (٨)ی ک‌و‌چی ، پیغمبره‌ری خوا ﷺ مه‌دینه‌ی به‌جیه‌یشت و به‌ره‌و مه‌که‌که‌ که‌وته‌ری ، له‌گه‌ل ده‌ه‌زار ها‌وه‌لی خو‌یدا ، به‌سه‌ر (مه‌دینه) شه‌وه (ابو ره‌م) ی (غ‌فاری) به‌جیه‌یشت.

که‌ گه‌یشتنه (ج‌ح‌ف‌ة) یان سه‌رووی (ج‌ح‌ف‌ة) ، (عباس) ی مامی پ‌ی‌گه‌یشت به‌خ‌و‌ی و ژن و منالی‌ه‌وه‌ مو‌سلمان بو‌و بو‌ون و ک‌و‌چیان ده‌کرد ، که‌ گه‌یشتنه (اب‌واء) یش (ابو سفیان) ی کو‌ری (ح‌ارث) ی ئام‌وزای و (ع‌بدالله) ی کو‌ری (ابی امیه) ی پ‌ورزای پ‌ی‌گه‌یشت پ‌شتی تی‌کردن ، به‌ه‌و‌ی ئەو ه‌ه‌موو ج‌ن‌ی‌و سو‌کا‌یه‌تی و ق‌سه‌ نا‌ش‌یر‌ی‌نا‌نه‌وه‌ که‌ ده‌یان‌کرد د‌ژ به‌ پیغمبر ﷺ ، (ام سلمه) ی ها‌وسه‌ری عه‌رز‌ی کرد: بانام‌وزاکه‌ت و پ‌ورزاکه‌ت له‌ خه‌لکی د‌ل‌ره‌ق‌تر نه‌بن له‌گه‌لت‌دا ، (علی) یش به‌ (ابو سفیان) ی کو‌ری (ح‌ارث) ی وت: له‌ پ‌و‌وه‌وه‌ ب‌چ‌و به‌ره‌و پ‌و‌وی پیغمبر ﷺ و وه‌کو براکانی (یوسف) چیان وت به‌ (یوسف) ت‌و‌ش عه‌رز‌ی ب‌که‌و ب‌لی: ﴿ قَالُوا تَاللّٰهِ لَقَدْ آثَرَكَ اللّٰهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ ﴾ یوسف/٩١. که‌سیش نیه له‌ د‌و‌ن‌یا وت‌ار شه‌رین تر بیت له‌ پیغمبر ﷺ . (ابو سفیان) چ‌وو به‌ره‌و‌پ‌و‌وی و به‌گ‌ویی (علی) کرد، پیغمبر ﷺ فرمووی: ﴿ قَالَ لَا تُغْرِبُ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللّٰهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴾ یوسف/٩٢.

له‌و‌یدا (ابو سفیان) چ‌ه‌ند به‌یتیکی ش‌ی‌ع‌ری خو‌ینده‌وه‌ که‌ ده‌لیت:

لَعَمْرُكَ إِنِّي حِينَ أَهْلُ رَاةٍ	لَتَغْلِبَ خَيْلُ اللَّاتِ خَيْلَ مُحَمَّدٍ
لَكَ الْمُدْلَجُ الْحِرَانُ أَظْلَمَ لَيْلُهُ	فَهَذَا أَوَانِي حِينَ أَهْدَى فَاهْتَدِي
هَدَانِي هَادٍ غَيْرُ نَفْسِي وَدَلَنِي	عَلَى اللَّهِ مَنْ طَرَدْتَهُ كُلُّ مَطَرٍ

لەم بەیتەى كۆتايىدا دەلىت: كەسەك پىنومايى منى كردو رىنى نىشاندام  
بۆلەى خوا ، كە پىشتەر من شاربەدەرم كرد ، پىڭەمبەرىش ﷺ دەستى خستە سەر  
سنگى (ابو سفيان) و فەرمووى: اَنْتَ طَرَدْتَنِي كُلَّ مَطَرٍ<sup>۱</sup>.

### سوپاي نىسلام لە (مر الظهران) دادەبەزى

پىڭەمبەرى خوا ﷺ بەرپىگە پۆشتنىشەو بە پۆژوو بوو ، خەلكەكەش  
بەپۆژوو بوون ، تاگەيشتنە ئاوى (كدید) ئاویكە لەنیوان (عسفان) و (قدید)دا  
پۆژوو كەى شكاند خەلكیش پۆژوویان شكاند<sup>۲</sup> ، پاشان لە پۆشتن بەردەوام بوو  
تاگەيشتنە (مر الظهران) شیوى (فاطمە) لەخەوتناندا گەيشتنە ئەوى ، فەرمانى دا  
بەسوپاكە ، لە ھەموولایەكەو ھاگر ھەلكەن ، دەھەزار مەشخەلى ئاگر ھەلكرا ،  
ئەنجا پىڭەمبەرى خوا ﷺ (عمرى كوپى) (خطابى) كرده سەركرەدى پاسەوانەكان.

### (ابو سفيان) لەبەردەم پىڭەمبەرى خوادا ﷺ

(عباسى مامى پىڭەمبەر ﷺ پاش دابەزىنى موسلمانان لە (مر الظهران)  
سواری ھىستەرە سپىكەى پىڭەمبەر ﷺ بوو بوو ، دەرچوو بوو دەرەو سابهلكو  
دارپرىك ببىنىت يا كەسەك بەدى بكات ھەوال بەدات بەقورەيش بۆئەوى خەلك  
بنىرن و داواى پەنادان بكەن ، پىش ئەوئەى پىڭەمبەر ﷺ بپواتە ناو مەككەو.

خوای مەزن چاوى قورەيشى كۆپرەكردو ھىچ ھەوالىكيان پى نەگەيشت ،  
لە حالەتى دلەپراوكى و چاوپروانىدا بوون ، (ابو سفيان) دەرچوو دەرەو ھەوالىك  
ببىسىت ، (حكيمى كوپى) (حزامى) لەگەلدا بوو ، لەگەل (بدیل)ى كوپى (ورقاء)دا.

(عباس) دەلىت: بەسواری وشتەرەكەى پىڭەمبەرەو بووم ﷺ گویم ئى بوو  
(ابو سفيان) بە (بدیل)ى كوپى (ورقاء)ى وت لەكاتى گەپانەویدا: لە تەمەنمدا چاوم  
بەئەوئەندە ئاگر نەكەوتەو ئەوئەندە سەربازم نەدیو. دەلىت: (بدیل) وتى: وەللأھى  
ئەو (خراغە)یە شەر چووئە بنگلیشەیان . (ابو سفيان)یش وتى: خىلى خوزاعە  
زۆر لەو بچوكترو كەترن كە ئەو سەربازگەو ئاگرەیان ھەبیت.

<sup>۱</sup> / ئەم (ابو سفيانە) دواى ئەو موسلمانەتيەكى باشى دەكرد ، دەلىن دواى موسلمانبوونى ، لە شەرم و شكۆدا  
، سەرى بەرز نەدەكرەو لە خزمەت پىڭەمبەر ﷺ ، پىڭەمبەر ﷺ زۆرى خوشدەويست ، شاھەتى بەھەشتى بۆداو  
فەرمووى: لەخو داواكارم ببیتە ميراگرى ھەمزە ، كەكاتى مردنى ھات ، وتى: بە سەرمەو مەگرن وەللأھى  
لەوئەى موسلمان بووم وشەيكەى ھەلەم لەدەم دەرئەجو . (زاد المعاد ۲ / ۱۶۲ ، ۱۶۳).

<sup>۲</sup> / صحيح البخارى ۲ / ۶۱۳.

(عباس) دهلیت: دهنگیم ناسی ، هاوارم لی کرد: (ابا حنظلة) نهوه توی؟  
 نهویش دهنگی ناسیم ، وتی: نهوه توی (ابا الفضل)؟ وتم: بهئی. وتی: چیته؟  
 دایک و بابم بهقوربانت بن ، وتم: نهوه پیغهمبهری خویاه لهناو خه لکیدا ، سبهینی  
 بهربه بیان لهناو قورهیشدا پوژ دهکاتهوه.

(ابو سفیان) وتی: چاره چیه؟ دایک و بابم بهقوربانت بن. وتم: وهللاهی  
 نهگهر زال بیت بهسهرتدا دها له ملت ، وهره له پشتمهوه سواری نهه هیستره ببه ،  
 تا بتبهمه خزمهت پیغهمبهر ﷺ و داوای په نات بو بکهم . له دوامهوه سواریوو ، دوو  
 هاوه لهکه شسی گهرانهوه بو مهککه.

(عباس) دهلیت: بردم لهگهل خوځدا ، بهلای ههرئاگریکی موسلماناندا  
 تیدهپه رین ، دهیانپرسی: نهوه کییه؟ که منیان دهبینی بهسهر هیستره که ی  
 پیغهمبهرهوه ﷺ دهیانوت: نهوه مامی پیغهمبهره بهسهر هیستره که یهوه. تا بهلای  
 ناگره که ی (عمر)ی کوپی (خطاب)دا تیپه پریم ، وتی: نهوه کییه؟ نهه ی وت و هات  
 بو لام ، که (ابو سفیان)ی بینی بهسهر پشتی هیستره کهوه بوو ، وتی: نهوه (ابو  
 سفیان) ه هه ی دوژمنی خوا؟ سوپاس بو نهو خویاه ی بهئی وادهو پهیمان توی  
 هیئایه بهرده ستمان . نهجا بهراکردن چوو بهرهو پووی پیغهمبهر ﷺ ، هیستره کهم  
 دایه غارو پیشکهوت ، لهسهری کهوتمه خوارهوه ، چوومه ژورهوه بو خزمهت  
 پیغهمبهر ﷺ و بهدوای منیشدا عومهر خوی کرد به ژورودا. وتی: پیغهمبهری خوا ،  
 نهوه (ابو سفیان)ه ریگهم بده با بدهم له ملی ، دهلیت: وتم: پیغهمبهری خوا ﷺ من  
 په نام داوه. پاشان لهخزمهتیدا دانیشتم و دهستم گرت بهسهری (ابو سفیان)هوهو  
 وتم: دهییت نه مشهوه نهه پیاوه پرگار بکهم. که (عمر) لهسهری پویشنت ، وتم: (عمر)  
 لهسهرخوت به ، وهللاهی نهگهر نهه پیاوه که سیکی (بنی کعب) بویاه نهه قسه یهت  
 نهدهکرد، وتی: توش لهسهرخو به (عباس) ، وهللاهی موسلمانبوونی توّم بهلاوه  
 خوشتر بوو تا موسلمان بوونی (خطاب)ی باوکم ، نهگهر موسلمان ببویاه ، نهه مش  
 تهنه له بهر نهوه بوو چونکه دهزانم که موسلمان بوونی توّلا ی پیغهمبهر ﷺ خوشتره  
 له موسلمان بوونی (خطاب).

پیغهمبهری خوا ﷺ فهرمووی: (عباس) لهگهل خوځدا بیبه بو ناو  
 خپوه تگه که ی خوت ، سبهینی بیهینه رهوه بو لام. دهلیت: پوشتم. که پوژ بووهوه بو



سبەینی بۆردمەو ە خەزەت پێغەمبەر ﷺ ، کە بینی فەرمووی: دایکت پۆلە پۆت بۆ بکات (ئەبو سەفیان) کاتی ئەو نەهاتو ، کە بزانی هیچ خۆدایەکی نە جگە لە (الله) ؟ وتی: دایک و بابم بە قوربانت بن ، چەند بەهەوسەلەو پێژدارو خەزەم دۆستیت؟ پێم وایە ئەگەر جگە لە خۆدا خۆایەکی تەرەبواوە دەستبەرداری من نەدەبوو.

فەرمووی: (ئەبو سەفیان) ئەو کاتی ئەو نەهاتو کە بزانی من پێغەمبەری خۆدام؟ وتی: دایک و بابم بە قوربانت بێت ، چەند بەهەوسەلەو پێژدارو خەزەم دۆستیت؟ سەبارەت بەمەیان هێشتا لە دڵدا شتێک ماو. (عباس) پێی وت: دایکت پۆلە پۆت بۆ بکات موسلمان بە ، شایەتومان بەینە ، پێش ئەو بەدریت لە گەردنەت . لەویدا (ئەبو سەفیان) شایەتومان هێنا.

(عباس) وتی: پێغەمبەری خوا ﷺ (ئەبو سەفیان) کابرایەکی هەزەری لە ناوبانگە ، پشکیکی بەدەری . فەرمووی: بە ئێش باشە، هەرکەسێک پڕواتە مانی (ئەبو سەفیان) بێوێ دەبێت ، هەرکەسێک دەرگای مالهەکی لە سەر خۆی داخات بێوێ دەبێت ، هەرکەسێک پڕواتە (بیت الحرام) ئەویش بێوێ دەبێت.

### سوپای ئیسلام (مر الظهران) بە جی دەهیلێت بەرەو مەککە

لەو بەیانیدا ، سەرلەبەیان (پۆژی چوارشەمە (١٧) ی مانگی پەرمەزانی سالی هەشتەمی کۆچی) ، پێغەمبەر ﷺ (مر الظهران) بە جیھێشت بەرەو مەککە ، فەرمووی بە (عباس) ی مامی کە (ئەبو سەفیان) بە ئێشەو لە تەنگەبەری شیوەکی نیو شاخەکەدا تا بە چاوی خۆی سەربازانی خۆدا ببینێت . (عباس) بەو شیوەیە کرد کە پێغەمبەر ﷺ فەرموو بووی ، خێل و تیرەکان هەریەکیان بە ئالای خۆیان تێپەڕین هەر لە گەڵ تیرەیک بە بەردەمیدا تێدەپەڕین (ئەبو سەفیان) دەپێرسی: ئێش (عباس) ئەمانە کێن؟

ئەویش بۆ نمونە دەیوت ئەو: (سەلیم) ه .

(ئەبو سەفیان) یش دەیوت : ئاخەر من چیم داو لە (سەلیم)؟

پاشان تیرەیکەکی تر تێدەپەڕی ، دەیوت: (عباس) ئەو ئەوانە کێن؟

(عباس) دەیوت : (مەزینە) ن . ئەویش دەیوت: من چیم داو لە (مەزینە)؟

تا هەموو تیرەکان تێپەڕین ، هیچ تیرەیک تێنەدەپەڕی (ئەبو سەفیان)

پرسیاری لە (عباس) نەکات ئەوان کێن ؟

که هه‌والی ده‌دایه ، ده‌یوت : ئاخر من چیم داوه له‌فلانه و فیساره تیره ، من  
چۆن ده‌ره‌قه‌تی ئەم هه‌مووه دیم؟

تا پیڤه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌که‌تیبه سه‌وزه‌که‌ی خۆیه‌وه گوزه‌ران ، کۆچه‌ران و  
ئه‌نساره‌کانی تێدا‌بوو، له‌ تاو زنجیره‌ندو شمشیری زۆر بریسک و ورشه به‌رچاوی  
ده‌برد ، (ابو سفیان) وتی: (سبحان الله) ئه‌ری (عباس) ئه‌وانه کین؟  
(عباس) وتی: ئه‌وه پیڤه‌مبه‌ری خودایه ﷺ له‌ناو کۆچه‌ران و ئه‌نساره‌کاندا  
(ابو سفیان) وتی: باوه‌ر ناکه‌م که‌س به‌رگه‌ی ئه‌مانه بگریت .

پاشان وتی: (ابا الفضل) به‌پراستی برازا‌که‌ت ئه‌م‌پۆ زۆرگه‌وره بووه .

(عباس) وتی: (ابا سفیان) ئه‌وه ناز و نیعمه‌تی پیڤه‌مبه‌ریتیه .

(ابو سفیان) وتی: به‌پراستی وایه .

ئالای ئه‌نسار به‌ده‌ستی (سعد)ی کۆری (عباده)وه بوو ، که به‌لای (ابو  
سفیان) دا تێپه‌ری ، (سعد) وتی به‌ (ابو سفیان): ئه‌م‌پۆ پۆژی داستان و شه‌ره ،  
ئه‌م‌پۆ مو‌لک و مالتان هه‌لāl ده‌که‌ین ، ئه‌م‌پۆ خودا قۆره‌یشی زه‌لیل و داماو کرد .  
که پیڤه‌مبه‌ر ﷺ به‌لای (ابو سفیان) دا تێپه‌ری (ابو سفیان) وتی:  
پیڤه‌مبه‌ری خودا گویت ئی بوو که (سعد) چی وت ؟

فه‌رمووی: چی وت؟

وتی: ئه‌وه و ئه‌وه‌ی وت .

(عثمان) و (عبدالرحمن)ی کۆری (عوف) وتیان: پیڤه‌مبه‌ری خوا ﷺ ،  
پێده‌چیت ئەم پیاوه شتی‌ک بقه‌ومی‌نیت له‌ناو قۆره‌یشدا .  
پیڤه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی: به‌لکو ئه‌م‌پۆ کابه‌ی پی‌رۆز گه‌وره پاده‌گیریت ، له  
ئه‌م‌پۆدا خوای مه‌زن قۆره‌یشی سه‌ربه‌رز کرد .

پاشان ناردی به‌ شوین (سعد) داو ئالاکه‌ی لێسه‌نده‌وه و دایه‌ده‌ست  
(قیس)ی کۆری .

پێم وایه که ئالاکه له‌ ده‌ست (سعد) ده‌ر نه‌چوو بیت ، و تراویشه: داویه‌تیه  
ده‌ست (زبیر)وه .

## قورەيش لەناكاودا بەھاتنى سوپاي ئىسلام دەزانىت

كە پىغەمبەر ﷺ بەلای (ابو سفيان) دا تىپەرى ، (عباس) وتى : (ابو سفيان) بىر فرىاي خزمەكانت بکەوہ . (ابو سفيان) بەخىراي گەرايەوہ بۇ مەككە ، بەدەنگى بەرز ھاواری کرد : ئەى خىلى قورەيش ، ئەوہ موحمەدە سوپايەكى بۇ ھىناون ئىوہ دەرەقەتى ناين ، ھەركەسيك بىرواتە مالى (ابو سفيان) بىوہى دەبىت . (ھندى) ھاوسەرى بۇ دەرچوہ دەرەوہ ، سميلى گرت و وتى : ئەم كابرا پووهەئالراوہ پىپەتيە بكوژن ، خوا لەناوت بەرىت چ پياوئىكىت .

(ابو سفيان) وتى : دايك پۆلە پۇتان بۇ بكات ، لەخۇتان بايى مەبن ، سوپايەكى ھىناوہ ئىوہ چارى ناكەن بۇيە ھەركەسيك بىرواتە مالى (ابو سفيان) بىوہى دەبىت . وتيان : خوا بتكوژىت ، مالەكەى تۆ ئەتوانىت كى پەنا بدات ؟ وتى : ھەركەسيكيش دەرگاي مالەكەى خۆى دابخات بىوہى دەبىت ، ھەركەسيكيش بىرواتە مزگەوتى (ھەرام) بىوہى دەبىت . خەلكى بلأويان ئى کرد بۇ مزگەوت و مالەكانى خويان . چەند گەنجىكى ھەرزو بى عەقلىان ھىشتەوہ و وتيان : ئەوانە دەنيرىنە پىشەوہ ئەگەر شتىكيان کرد بۇ قورەيش ئىمەش دەچىنە پاليان ، ئەگەر ھىچيان پىنەكراو گيران ، چيان ئى داوا بكرىت دەيدەين ، ئەنجا گىل و عەقل سووكەكانى قورەيش لە دەورى (عكرمە) كوپى (ابو جەل) و (صفوان) كوپى (امىيە) و (سەيل) كوپى (عمرو) لە (خندەمە) دا كۆبونەوہ بۇ شەركردن لەگەل مۇسلمانەكاندا ، كابرايەكى خىلى (بنى بكىر)يان لەناودا بوو ناوى (حماس) كوپى (قيس) بوو ، پىشتەر خەرىكى ئاسنگەرى بوو ، شمشىرى دروست دەکرد ، ژنەكەى كە يىنى خۆى ئامادە دەكات پى وت : ئەرى ئەوہ بۆچى خۆت ئامادە دەكەيت ؟ (حماس) وتى : بۇ شەركردن لەگەل موحمەدو ھاوہلەكانى . ژنەكەى وتى : وەللأهى ئەمرو ھىچ ھىزىك نىيە بتوانىت بەرگە بكرىت لەبەردەم سوپايەكى موحمەدو ھاوہلەكانى . (حماس) وتى : وەللأهى ئاوات دەخووزم كە ھەندىكيان بکەمە خزمەتكارى تۆ . پاشان وتى :

إِنْ يَقْبَلُوا الْيَوْمَ فَمَا لِيْ عَلَيْهِ هَذَا سِلَاحٍ كَامِلٌ وَأَلَّةٌ

وَذُو غَرَارَيْنِ سَرِيعُ السَّلَٰةِ<sup>١</sup>

ئەم پياوہ يەكك بوو لەو كەسانەى لە (خندەمە) دا كۆبوو بووہ لەگەل

(عكرمە) و تاقمەكەيدا .

<sup>١</sup> / سرع السلة : بەخىراي لەكىلان دەرکیشان . ذو غرارين : دوو نوک .

## سوڀاي نيسلام دهگاته (ذي طوى)

پيغه مبهري خوا ﷺ له پښتن بېرده وام بوو تا گه يشته (ذي طوى) ، كه نازو پښي سره كوتن و فته تى بينى سمرى دانه واند بو خوداى تاكو ته نها ، به شيويه كه خهريك بوو پيشى پيړوزى بهر پشتمى وشتره كهى دهكوت ، له ويدا سوپا كهى دابه شكرد ، (خالد)ى كوپى (وليد) بو لاي راست ، كه خيله كانى (سليم) و (اسلم) و (غفار) و (مزينه) و (جهينه) و چهند تيره يه كى ترى عه ربى تيدا بوو ، فرمانى پيدا كه له به شى خواره وى مهككه وه بېرواته ناو مهككه وه پيى فرموو: نه گهر هر كه سيكى قور هيش هاته پڼگه تان و شه پى له گهل كردن ليان دن و دروينه يان بكن ، تا له (صفا) پيم دهگنه وه.

(زير)ى كوپى (عوام) يش له لاي چه په وه بو ، نالاكى پيغه مبهري خواى ﷺ پيىبوو ، فرمانى پيدا كه له به شى سهر وه بېرواته ناو مهككه وه ، له پڼگه (كدا) وه ، نالاكى له (حجون) دا بچه قينيت و نه جوليت هه تا خوى پيى دهگاته وه. (ابو عبیده) ش دانرابوو به سهر كرده پياده و بيچه كه كان ، فرمانى پيدا كه به ناو ډوله كدا بېروات تا دېرواته ناو مهككه وه پيغه مبهري خوا ﷺ.

## سوڀاي نيسلام دېرواته ناو مهككه وه

هريه كيك له كه تيبه سهر يازيه كان له شوينى ديارى كراوى خويانه وه چوونه ژوره وه ، خاليد يش هر كه سيك بهاتايه ته پڼگه يان و بهر ننگارى بكر دنايه ده يان كوشت ، دوو كه سيش له هاره له كانى (كرز)ى كوپى (جابر)ى (فهرى) و (خنيس)ى كوپى (خالد)ى كوپى (ربيعه) به هوى جيا بونه و يان له سوپا كه كوژان ، هه رزه و عه قل ساويلكه كانى قور هيشيش پووبه پرووى (خالد) و هاره له كانى بوونه وه و بوو به شه پى دوراودور ، دوانزه كه سيان له موشرى كان پيكاو له نه نجامدا موشرى كان پايان كړدو هه لاتن ، (حماس)ى كوپى (قيس) يش كه پيشتر چه كى دروست ده كړد بو شه پكردن دژ به موسلماننه كان ، هه لات و خوى كرد به ماله كهيدا ، وتى به ژنه كهى: ده رگا كه دابخه. ژنه كهى وتى: نهى نهو. پوژته له چى كه شيعرت ده خوينه وه و خوت باده دا ؟ نه و يش وتى:

إذ فر صفوان و فر عكرمة  
 إنك لو شهدت يوم الخندمة  
 واستقبلتنا بالسيوف المسلمة  
 يقطعن كل ساعد و جُمُجُمَة  
 ضرباً فلا يسمع إلا غمغمه  
 لهم نهيت خلفنا و همهمه<sup>١</sup>

لم تنطقى في اللوم أدنى كلمة

(خالد) به ناو مهككه دا گهرا تا له كوټاييدا له سهر (صفا) گهيشته وه به پيغه مبهري ﷺ .

(زبير) يش پيشبره وي كرد ، تا له مزگهوتي (فتح) دا ئالاكه ي له (حجون) دا چه قاند ، دواي ئه وه كرايه گومه ز ، له شويني خوي نه جولا تا پيغه مبهري خوا ﷺ ته شريفى هيناو پيى گهيشته وه .

### پيغه مبهري ﷺ دهرواته مزگهوتي حهرام و له بت پاكي دهكاته وه

ئه نجا پيغه مبهري ﷺ ته شريفى ههستاو ؛ كوچكه ران و ئه نساره كانيش به ده وریدا خويان سازدا ، تا چوه ناو مزگه وته كه وه ، به رهو (حجر الاسود) چوو ، دهستی پيوه گرت و ته وافي بهيتي كرد ، كه وانيكي به دهسته وه بوو له دهو ربهره سهره ناوه وه ي كابه ي پيروزدا سي سه دو شه ست بتي تيدا بوو ، به كه وانه كه ي پنييدا ده كيشان و ده يفهرموو : ﴿جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا﴾ الإسراء/ ٨١ . ههروه ها ده يفهرموو : ﴿قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ﴾ سبا/ ٩٤ . بته كانيش يه كه به يه كه بهم لاولاداو به رهو بوو ده كه وتن .

به سهر وشتره كه يه وه ته وافي ده كرد ، هيشتا ئي حهرامي نه كردبوو ، ته نها ته وافي ده كرد ، كه ته واي كرد (عثمان) ي كوڤي (طلحة) ي بانگ كردو كليلى كابه ي ئي وه رگرت ، فهرمانى دا كرايه وه ، چوه ژوره وه ، چه ندين ويته ي تيدا بينى ، ويته ي (ابراهيم) و (اسماعيل) ي تيدا بينى خهريكى تيروپشك بوون ، فهرموو : خوا ئه مانه بكوريت ، وه لاهى هه رگيز ئه وان ئه م تيرو پشكه يان نه كردوه ، هه رله ناو كابه دا كوټريكي بينى له مؤم دروست كرابوو ، به ده ستى خوي شكاندى ، فرمانى دا ويته كانيشيان لا برد .

### پيغه مبهري ﷺ له كابه دا نويز دهكات و

### له بهردهم قوره يشدا وتار ده خويناينه وه

پاشان ده رگاكه ي به سه رخوي و (اسامه) و (بلال) دا داخست ، ئه نجا پوي كرد ه ئه و ديواره ي پوي له ده رگاكه يه و تائه وه نده ي سي بالي مابوو بو ده رگاكه وه ستا ، دوو ستوني ناو كابه ي خسته لاي ده ستى چه پي و يه كي كيشي خسته لاي ده ستى راستي و سي شوينايشي خسته پشته وه ي خوي و له و پوژگار ه دا كابه

له سهر شهش ستون پاره ستابوون ، پاشان نوښتی کردو به دهوری (بیت) دا سوپایه وه ، له هه موو پوهه کانیدا (الله اکبر) ی کرد (لا اله الا الله) ی دهوینده وه ، نهجا دهرگاکه ی کرده وه ، مزگهوت پرېوو له خهک پرېزوون و چاوه پوانیان ده کرد بزائن پیغه مېهر ﷺ چی دهکات ، همدوو لاشیپانی دهرگاکه ی گرت ، نهوانیش له خواره وه دابوون فرموی:

جگه له خوا هیچ په رستراویکی تر نیه ، بی شه ریکه ، به ئینی خو ی برده سهر ، بهنده که ی خو ی سهر خست ، هه موو گرو هه کانی ژیر خست ، هه موو هه قو حسابیک له ژیر ئه م دوو پیڼه ی مندایه ، جگه له زیوانی بهیت و ئاودانی حاجیان ، کوژراوی هه له و نیمچه قهستی - قامچی و دار - خوینباییه کی قورسی له سهره ، که بریتیه له سهد و شتر به مهرجیک چل دانه یان دوو گیان بن.

ئه ی خه لکی قورپه ییش ، خوی گه وړه نه ریتی نه قامی و شانازی باوو بایرانی هه لپیچایه وه ، هه موو خهک نه وه ی ئاده من ، ئاده میس له گل دروست بووه ، پاشان ئه م ئایه ته ی خوینده وه ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾ المجرات ۱۳/.

﴿لَا تَتْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ﴾

پاشان فرموی: خه لکی قورپه ییش ، ئیوه پیتان وایه من چیتان لی دهکمه؟ وتیان: خیر وچاکه ، برایه کی به ریزو برارایه کی به ریزیت. فرموی: من ئه وه تان پیڼه ئیم که یوسف به براکانی خو ی گوت: ﴿لَا تَتْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ﴾ برؤن هه مووتان نازاد بن.

**کلیلی بهیت دهریته وه به خه لکه که ی**

پاشان پیغه مېهر ﷺ له مزگه وتدا دانیش ، (علی) چووه خزمه تی ، کلیله که ی کابه ی به دهسته وه بوو ، وتی: پیغه مېهری خوا ﷺ دهرگاوانی و ئاودانی حاجیانمان بده ری ، خوی مهن سه لا و ات لی بدات .

له ریوایه تیکی تریشدا هاتوه: ئه و که سه ی ئه و قسه یه ی وت (عباس) بوو. پیغه مېهری خوا ﷺ فرموی: (عثمان) ی کوپی (طلحه) له کوپیه؟ بانگ کړا ، پیی فرموو: کلیله که ی دهستم بده ری (عثمان) ، ئه مړو پوژی چاکه و وه فاداریه.

له ږیوایه ته که ی (ابن سعد) یښدا هاتووه له (الطبقات) دا ، ده لیت :

له و کاته دا که کلیله که ی پیدا فرمووی : وهری بگرن تا هه تاهه تایه ، مه گهر زالم وه گهرنا کهس بو ی نیه لیټان بسیټیت ، ئی (عثمان) ، خوی مه زن ئیوه ی کردوه به نه مینداری سر ماله که ی خوی ، به چاکه و حال له و پشکه بخون که له ږیگی ئم (بیت) ه پیروزه وه پټان ده گات .

### (بیلال) له سهربانی کابه ی پیروز بانگ ددهات

کاتی نویژ هات ، پیغمبر ﷺ فرمانی دا به (بیلال) که بجټه سر کابه ی پیروزو بانگ بدات ، له و کاته دا (ابو سفیان) ی کوږی (حرب) و (عتاب) ی کوږی (اسید) و (حارث) ی کوږی (هشام) له دهره وه ی کابه دا دانیشتیبون (عتاب) وتی : خوا ږیزی له (اسید) ی باو کم گرت که زو و مردو گوئی له م قسه ناخوشانه نه بو ،

(حارث) یش وتی : وه لآهی نه گهر بمزانیایه نه وه هه قه شوینی ده که وتم . (ابو سفیان) یش وتی : وه لآهی من ورتم له دمه وه نایهت ، چونکه نه گهر قسه بکه م پیم وایه که نه و ده نکه زیخه بو ی ده گټرته وه .

پیغمبر ﷺ چوو دهره وه بو لایان و پیی فرموون : هه رچی هکتان گوت گویم ئی بوو . پاشان پیی وتن که چیان وتوه ،

(حارث) و (عتاب) وتیان : به راستی شایه تی ددهین تو پیغمبر ی خودایت ، چونکه کهس له ویدا نه بوو نه م هه والته بداتی ، جگه له خودای مه زن .

### نویژی سهرکه وتن یان نویژی شوکرانه

نه و پوژه پیغمبر ﷺ چوو مآلی (ام هانی) کچی (ابو طالب) ، خوی شوږد ، هه شت ږکات نویژی له مآلی (ام هانی) دا کرد ، چیښته نگاو بوو ، (ام هانی) وایزانی نویژی چیښته نگاوه به لام نویژی فتهت بوو ، (ام هانی) له ماله کهیدا په نای دوو هیوه ری خوی دابوو ، پیغمبر ﷺ پیی فرموو : (ام هانی) تو په نای هه رکه سیک بدهیت ئیمه ش په نای ددهین ، له کاتیکدا که (علی) کوږی (ابو طالب) ی برای ویستبووی هه ردوکیان بکوژیت ، (ام هانی) یش دهرگا که ی به سهردا داخستیبون ، نه و پرسپاری له پیغمبر ﷺ کرد بوو ، پیغمبر یش ﷺ نه و وه لامه ی دابوه وه .

## حەلال کردنی خوینی چەند پیاویکی تاوانبار

پێغه مەبر ﷺ خوینی نۆکەسی گەورە تاوانباری حەلال کردبوو، فەرمانی دا بە کوشتنیان ئەگەر خوشیان بە دیواری کابەدا هەلواسن، ئەوانەش بریتی بوون لە:

١. (عبد العزی) کوپی (خطل) و
٢. (عبدالله)ی کوپی (ابی سرح) و
٣. (عکرمە)ی کوپی (أبو جهل) و
٤. (حارث)ی کوپی (نفیل) و
٥. (مقیس)ی کوپی (صباہ) و
٦. (هبار)ی کوپی (أسود) و

٧ - ٨. دوو کەنیزەکی (ابن خطل)یش کە بە شیعری ناشیرین هەجوی پێغه مەریان دەکرد ﷺ ،

٩. هەروەها (سارە)ی کەنیزەکی تیرەیک لە خێلی (عبد المطلب) کە نامەکی (حاطب)ی هەلگرتبوو.

سەبارەت بە (ابن ابی سرح) ، (عثمان) هینایە خزمەت پێغه مەبر ﷺ و ، تکای بۆکرد ئەویش چاوپۆشی لیکرد و خوینی نەرشت و ئیسلامبۆنەکی ئی قەبول کرد ، پێشتر لێی وەر نەدەگرت سا بە لکۆ یەکیک لە هاوەلانی بیکوژن ، چونکە پێش ئەوەی موسڵمان بوو کوچی کرد ، پاشان هەلگەرایەو و گەرایەو بۆ مەککە.

(عکرمە)ی کوپی (أبو جهل)یش هەلات بەرەو یەمەن ، ژنەکی داوای پەنادانی بۆ کرد لە پێغه مەبر ﷺ ، پێغه مەبریش ﷺ پەنا داو دانیای کرد ، ئەنجا چوو بۆلای بۆ یەمەن موسڵمان بوو گەرایەو و موسڵمانیەتیەکی زۆر باش بوو . (ابن خطل)یش خۆی هەلواسیبوو بە دیواری کابەدا ، پیاویک هات هەوائی دا بە پێغه مەبر ﷺ فەرمووی : بیکوژە ، چوو کوشتی .

(نمیلە)ی کوپی (عبدالله)ش (مقیس)ی کوپی (صباہ)ی کوشت ، (مقیس) پێشتر موسڵمان بوو بوو ، پاشان بەناھەق پیاویکی ئەنسانی کوشتبوو ، ئەنجا هەلگەرایەو و پەییوەندی کرد بە موشریکەکانەو .

(حارث)یش لە مەککەدا زۆر ئازاری پێغه مەبری دەدا ﷺ (علی) کوشتی .



(هبار) ی کوپی (اسود) نهوکهسه بوو که له کاتی کوچکردنی (زینب) ی کچی پیغه مبهردا ﷺ چوو بووه ریځه ی ، نهویش له دهستی پای کردبوو له سهر بهر دیک که وتبووه خواره وه و سکه که ی له بارچوو بوو ، له پوژي فتحی مه که ده (هبار) هه لات ، پاشان موسلمان بوو موسلمانیکي باشی لی دهرچوو.

دوو که نیزه که که ش یه کیکیان کوژاو ، نهوی تریشیان په نادراو موسلمان بوو ، ههروه ها (ساره) ش په نادراو له دوايیدا موسلمان بوو.

(ابن حجر) ده لیت: (ابو معشر) له ناو خوین حه لاکراوه کاند ا باسی (حارث) ی کوپی (طلطل) ی (خزاعی) یشی کردوه ، (علی) کوشتویه تی ، (حاکم) یش ده لیت: (کعب) ی کوپی (زهیر) یش یه کیک بووه له وانه ، به سهراته که ش ی به ناو بانگه ، دواي نه وه هات و موسلمان بوو ، (ارنب) ی که نیزه کی (ابن خطل) یش کوژا ، به پیی ریوایه ته که ی (ابن اسحاق) (ام سعد) یش کوژاوه ، ژماره که به ته وای هه شت پیاو و شهش ژنن ، پیده چیت (ارنب) و (ام سعد) دوو که نیزه که که بن ، جوداوازی هیه له ناوه کانیاندا یان به پیی شوره ب و ناو بانگ ناو ترا بن.<sup>۱</sup>

### موسلمان بوونی (صفوان) ی کوپی (امیه) و (فضالة) ی کوپی (عمیر)

(صفوان) یه کیک نه بوو لهو که سانه ی خوینیان حه لال کرابوو ، به لام بهو سیفه ته ی که یه کیک بوو له سهر کرده کانی قوره یش له خوی ترساو هه لات ، (عمیر) ی کوپی (وهب) ی (جمحی) لای پیغه مبهردا ﷺ تکای بو کرد تکا که ی لی قبول کراو پیغه مبهردا ﷺ نهو میزه ری پی به خشی که له کاتی فتحی مه که ده به سهریه وه بوو. که پای کرد (عمیر) چوو به دوايدا ، دهویست سواری که شتی بیت له (جده) وه بهرو (یمن) بروت گیرایه وه ، که هاته وه عززی پیغه مبهردی کرد ﷺ که دوو مانگ مؤله تی بداتی ، فهرمووی: چوارمانگ مؤله تت دده می ، پاشان موسلمان بوو ، پیشت ژنه که ی پیش خوی موسولمان بوو بوو ، نهجا له سهر نیکاخی یه که م دایم مزاندنوه.

(فضالة) ش پیاویکی به غیره ت بوو ، له کاتی که ده کیدا که پیغه مبهردا ﷺ ته وافی ده کرد ، هات بو کوشتنی ، پیغه مبهردی ﷺ هه والی نیازه که ی دلای پی و ت ، کابرا ده ست به جی موسلمان بوو.

<sup>۱</sup> / فتح الباری ۱۲/۸ و ۱۲.

## وتاره كەي پيغەمبەر ﷺ لە پۇژى دووھى فە تەدا

بۇ سەبەبىنى پۇژى دووھى فە تەدى مەككە ، پيغەمبەر ﷺ وتارىدا ،  
 ۋەسفو سوپاسى خوداى كەرد بە ۋەسفى شايستەى بىت ، فەرموۋى : خەلكىنە  
 ، خوداى مەزن خاكى مەككەى حەرامكردو ۋە پۇژوھ ئاسمانەكان و زەمىنى  
 بەدپەنناۋە ، لەبەرئەۋە تاپۇژى قىامت بەحەرامى دەمىننەۋە ، بۇ ھىچ كەسكى  
 ئىماندار نىە خوینى تىدا پەزىت ، يان دەرختىكى تىدا پەزىت ، ئەگەر كەسكى  
 ئەۋكارەى كەردو وتى پيغەمبەرىش لەناۋ مەككەدا كوشتارى كەردو ، بلىن : خودا  
 ئىزنى داۋە بەپيغەمبەر ﷺ و ئىزنى نەداۋە بەئىۋە . منىش كاتىكى پۇژم بۇ  
 خەللەكرا ، دواى ئەۋە مەككە ۋەك جارار حەرام كرايەۋە ، با ئەۋ كەسەى ئامادەىە  
 ئەم ھەۋالە بگەيەننەت بەۋ كەسەى لىرە نىە .

لەريۋايەتلىكىشدا ھاتوۋە : ئابىت دەرگىكىشى تىدا دەرپەننەت و پاۋى  
 تىدا بىكرىت و ۋىبۋى ھەلگىرىتەۋە مەگەر كەسكى بىناسىتەۋە ۋە دارى سەۋزى  
 پەزىتەۋە . (عباس) وتى : پيغەمبەرى خودا جگە لەگىيەى (اىخىر) چۈنكە مال ۋە ھالىان  
 بەۋ گىايە دادەپۇشن . پيغەمبەرىش ﷺ فەرموۋى : كەۋاتە جگە لە (اىخىر) .

خىلى (خراغە) پىۋىكى خىلى (بى لىث) يان كوشتىۋو لە بەرامبەر  
 خوینىكى سەردەمى جاھىلىدا ، لەۋ بارەيەۋە پيغەمبەر ﷺ فەرموۋى : خىلى  
 (خراغە) ئىدى كەس مەكوژن پىشتەر خەلكى زۇر كوژراۋە ، يەككىكتان كوشتەۋە  
 دەبىت ھەقى بىدەم ، لەدواى ئەم ساتە ۋەختەۋە ھەركەسكى كوژرا ، كەس و كارى  
 دوو ماڧيان ھەيە ، يان بكوژەكەى دەكوژىتەۋە يان خوینەكەى دەرپەت .

لەريۋايەتلىكى تىرىشدا ھاتوۋە ، كەبراىەكى يەمەنى ناۋى (ابو شاع) بوو  
 ، ھەستاۋ وتى : پيغەمبەرى خوا ﷺ ئەمەم بۇ بىۋوسە ، پيغەمبەر ﷺ فەرموۋى :  
 بىۋوسەن بۇ (ابو شاع) .

## خە مخواردنى ئەنسارىەكان بۇ مانەۋەى پيغەمبەر ﷺ لە مەككەدا

كە بەتەۋاۋى مەككە پەزگاركرا ، كە خاك ۋە ئاۋۋ نىشتىمانى پيغەمبەر ﷺ ،  
 ئەنسارىەكان لەناۋ خۇياندا بوو بەمقۇ مقۇيان وتيان : پىتان وايە دواى پەزگاركردى  
 مەككە ئىتر پيغەمبەر ﷺ لە شارەكەى خۇيدا بىمىننەۋە ؟

۱ / بۇ راستى ئەم ريۋايەتەنە بىۋانە (صحيح البخارى) ۱/۲۰۲، ۲۲۹، ۲۳۸، ۲۴۷، ۲۲۲، ۲۱۶، ۲۱۷، ۶۱۵، صحيح  
 مسلم ۴۳۹، ۴۳۸، ۴۳۷، (ابن هشام) ۲/۴۱۶، ۴۱۵، ھەزەھا (ابو داۋد) ۱/۲۷۶ .

لهو کاته‌دا پیغه‌مبەر ﷺ به‌سەر کێوی (صفا)وه بوو د‌و‌عای ده‌کرد ، که لی‌بو‌وه پی‌ی ف‌ه‌رمو‌ون: ئه‌وه چیتان ده‌وت؟ وتیان: هیچمان نه‌ده‌وت پیغه‌مب‌ه‌ری خوا. وازی ئی نه‌هینان تا پینان وت ، پیغه‌مب‌ه‌ری خوا ﷺ ف‌ه‌رمو‌وی: په‌نا به‌خوا ژیان ئه‌و ژیان‌ه‌یه که له‌ناو ئی‌وده‌دا بی‌ت ، مردنیش ئه‌و مردنه‌یه که له‌ناو ئی‌وده‌دا بی‌ت.

## به‌یعه‌ت وه‌رگرتن

که مه‌که‌که فه‌ت‌ح ک‌را ، راستی ده‌رکه‌وت ب‌و‌ خه‌لکی مه‌که‌که و زانیان که سه‌رکه‌وتوو ناب‌ن ئه‌گ‌ه‌ر مو‌س‌لمان نه‌بن ، ب‌و‌یه ملیان ب‌و‌ که‌چ کردو ک‌و‌بو‌نه‌وه ب‌و‌ به‌یعه‌ت‌دان ، پیغه‌مب‌ه‌ر ﷺ له‌سەر (صفا) دانیش‌ت ب‌و‌ وه‌رگرتنی به‌یعه‌ت له‌خه‌ک ، (عمر)ی کو‌پی (خطاب)یش له‌ خواریه‌وه بوو ، خه‌لکه‌که‌ی پ‌یک ده‌کرد له‌سەر گو‌ی‌پ‌رایه‌لی و به‌گو‌ی‌کردن به‌گو‌ی‌ره‌ی توانا به‌یعه‌تیاندا به‌ پیغه‌مب‌ه‌ر ﷺ.

له (الم‌دارک)یشدا هات‌وه<sup>١</sup>: ده‌گ‌ی‌رنه‌وه که پیغه‌مب‌ه‌ر ﷺ له‌ به‌یعه‌تی پیاوان بو‌وه ده‌ستی کرد به‌ به‌یعه‌ت وه‌رگرتن له‌ ژنان ، هیش‌تا ه‌ر له‌سەر (صفا) بوو (عمر)یش له‌ خواریه‌وه بوو به‌ف‌ه‌رمانی پیغه‌مب‌ه‌ر ﷺ به‌یعه‌تیاندا به‌ (عمر): ئه‌ویش له‌جیات‌ی پیغه‌مب‌ه‌ر ﷺ له‌ف‌ه‌رمانه‌کان ئاگاداری ده‌کردن ، (هند)ی ک‌چی (عت‌به‌) هاوسه‌ره‌که‌ی (ابو سفیان) که هات له‌ ترسی پیغه‌مب‌ه‌رو ﷺ ئه‌و کاره‌ی کرد‌بو‌وی به‌ (حم‌زه) ، سه‌ری خ‌وی دا‌پ‌و‌شی بوو ب‌و‌ ئه‌وه‌ی نه‌ناس‌ری‌ته‌وه ،

پیغه‌مب‌ه‌ر ﷺ ف‌ه‌رمو‌وی: به‌یعه‌ت‌تان له‌گه‌لدا ده‌به‌ستم له‌سەر ئه‌وه‌ی هاو‌ه‌ل ب‌و‌ خودا په‌یدانه‌که‌ن. (عمر) به‌یعه‌تی‌دا به‌ژنه‌کان که هاو‌ه‌ل ب‌و‌ خودا په‌یدا نه‌که‌ن، پیغه‌مب‌ه‌ر ﷺ ف‌ه‌رمو‌وی: د‌زی‌ش نه‌که‌ن.

(هند) وتی: (ابو سفیان) پیاو‌یک‌ی پ‌ژده‌، ئه‌گ‌ه‌ر که‌م‌یک له‌ماله‌که‌ی بب‌ه‌م

پ‌ه‌وایه ؟

(ابو سفیان) وه‌ستا‌بوو ، وتی: ئه‌وه‌ش که برد‌وته ه‌ر حه‌ل‌اله ،

پیغه‌مب‌ه‌ر ﷺ ده‌ستی کرد به‌پ‌یکه‌نین و (هند)ی ناسیه‌وه ،

ف‌ه‌رمو‌وی: ئه‌وه ت‌و (هند)یت؟

<sup>١</sup> / ب‌روانه (مدارک التنزیل) نویسنی (التسفی) ته‌فسیری نایه‌تی به‌یعه‌ت.

وتى: بەلى ، پىغەمبەرى خوا تكتات ئى دەكەم لە كارەكانى پىشوم بمبوره ، خوا لىت خوش بىت .

فەرمووى: لەسەر ئەو ش نايىت زىنا بكنە ،

(هەند) وتى: بۆچى ژنى (حر) زىنا دەكات ؟

فەرمووى: نايىت پۆلەكانيان لەناوبەرن ،

، (هەند) وتى: بەمنالى پەرەردەمان كردن ، كەچى بەگەرەمى ئىو

هەمويان كوشت ، ئىو ئەوان باش دەزانن ، شايانى باسە كە (حنظلة) كۆرى (ابو سفيان) لە جەنگى بەردا كۆژا بوو .

بەم قەسە (عمر) ئەوئەندە پىكەنى لەسەر گازى پشت كەوت ، پىغەمبەر ﷺ زەرەخەنەيەكى كرد .

فەرمووى: نايىت بوختان دروست بكنە ،

(هەند) وتى: وەللاھى قەسە ھەلبەستىن بوختان كارى ناپەرەيە تۆ تەنھا بە

كارى باش و پەشتى بەرز فرمانمان پىدەدەيت .

فەرمووى: نايىت لە فەرمانى چاكى پىغەمبەر ﷺ سەرپىچى بكنە .

(هەند) وتى: وەللاھى كەھاتىن بۆ خزمەت وانەھاتىن كە سەرپىچىت

بكنە .

كە ھەند گەرەپەو مەلەو بەدەستى خۆى بئەكەى شكاندو وتى: بەھۆى

تۆو بوغرا بوو بوين .

### مانەووى لە مەككە و كارکردنى تىیدا

پىغەمبەر ﷺ ماوھى نۆزە پۆژ لە مەككەدا ماوەو دروشمەكانى ئىسلامى

بۆ نوێ دەكردنەو پىنومامى خەلكى دەكرد بۆ ھىدايەت و خواپەرستى ، لەو

ماوھەدا فەرمانىدا بە (أبا سعيد) (خزاعى) كە پاھەكانى ھەرەم تازە بكاتەو

سەرى بە ھەر چوارلادا بنیۆت تەخەلكى بانگ بكنە بۆ ئىسلامەتى و ھەموو

بئەكانى دەوروبەرى مەككە بشكىنێت ، ھەموويان شكێنران و بانگوازيك لەناو

مەككەدا بانگى كرد ، با ھەرچى بتيكى ھەيە لە مەلەكەيدا بيشكىنێت .

## سریه و نیرواوهکان

۱. که پیغه مېهر ﷺ دواى فەتح دلنیاوو (خالد)ى کوپى (ولید)ى نارد بۆ شکاندنى پهیکەرى (عزى) ، (ئەو کاتە مانگی پەمەزان پینچ پوژى مابوو لە سالى (۸)ى کۆچیدا) بۆ ئەوێ بیشکیڤنیت ، پهیکەرى (عزى) لە (نخلە) بوو ، ئەم بته مولکى (قریش) و هەموو خێلى (بنى کنانە) بوو ، گەورەترینیان بوو ، خێلى (بنو شیبان) زیوانى بوون ، (خالد) بە سى ئەسپ سوارەووە بۆی دەرچوو تاگەیشته سەرى و شکاندی ، کە گەراپەووە پیغه مېهر ﷺ پرسىاری لى کرد ئایا هیچت بینى؟ وتى: نەخێر. فەرمووی: تۆ بتهکەت بەتەواوی نەشکاندووە بگەرێووە جارێکیتر بیشکیڤنە ، ئەمجارە (خالد) بە تورپەییەووە شمشیرەکەى هەلکێشاو گەراپەووە ، لەوێ ژنیکی رەش پیستی پووتى سەرپەتى ، ھاتە دەرەووە ، (زیوانەکە) ھاواری لى کرد ، (خالد) شمشیریکی لیدا کردى بەدوو کەرتەووە ، پاشان گەراپەووە بۆ لای پیغه مېهر ﷺ ھەوالەکەى پىدا. فەرمووی: بەلێ ئەو (عزى) بوو ، نێتر نا ئومید بوو لەوێ لەمەودوا لە ولاتى ئیوودا پەرسترت.

۲. پاشان (عمرو)ى کوپى (عاص)ى نارد بۆ پوو خاندى پهیکەرى (سواع)یش ، (سواع) بتیکی (ھزىل) بوو لە (رھاط) ، سى میل لە مەککەووە دوورە ، کە (عمرو) گەیشته سەر بتهکە ، زیوانەکە پى و ت: چیت دەویت ؟ وتى: پیغه مېهر ﷺ فەرمانى پیداویم کە بیشکیڤنم. کابرا وتى: ناتوانیت شتى وابکەیت. (عمر) وتى: بۆچی؟ زیوانەکە وتى: چونکە رینگەت نادریت. (عمر) وتى: سەیرە تۆ ھیشتا لەسەر بت پەرستیت؟ دایک پۆلەرپۆت بکات ، ئەو بته ئەتوانیت ببینیت و ببیستیت؟ پاشان لى نزیکبوووەو تىکی شکاند ، ئەنجا فەرمانى دا بە ھاوڵەکانى ژوورى بتهکەش پرۆخین ، ھیچیان تیدا نەبینیووە ، پاشان وتى بە زیوانەکە: ئیستا رات چۆنە؟ زیوانەکە وتى: ئەوا منیش مەم کەچ کرد بۆ خودا.

۳. لەھەمان مانگدا (سعد)ى کوپى (زید)ى (اشھلى) لەگەڵ بیست ئەسپ سواردا نارد بۆ شکاندنى پهیکەرى (منا) لە (مشلل) سەر بەناوچەى (قدید) بوو ، بتى (اوس) و (خزرج) و (غسان) و چەند خێلیکی تر بوو ، کە (سعد) گەشتە لای بتهکە زیوانەکانى وتیان: چیت دەویت؟ وتى: دەمەویت پهیکەرى (منا) پرۆخینم ، وتیان: ئەو تۆو ئەو (منا) ، (سعد) چوو بۆ بتهکە ، ژنیکی پووتى رەش پیستی قژگژو بژ بەناوى (ویل)ووە ، لە ژوورەکە ھاتە دەرەووەو

سنگی دهکوتا، زیوانهکه پیی وت: خهمت نه بیئت (مناة) بۆ خۆی ته میی  
یاخی بوانی دهکات . (سعد) لییداو کوشتی، نهجا بتهکهشی پوخاندو تیک  
و پیکی شکاند ، له ژوورهکهیدا هیجیان نه بیینی.

٤. که (خالد)ی کوپی (ولید) له پوو خانندی په یکهری (عزی) هاتهوه ، پیغه مبهی ۴  
له مانگی (شعبان)ی هه مان سالدا (٨ی کوچی) ناردی بۆ خێلی (بنی جذیمة)  
بۆ نهوهی بانگیان بکات بۆ ئایینی ئیسلام نهک شهپر بکات ، لهگهڵ سی سه دو  
په نجا پیایوی کوچهرو نه نساری خێلی (بنی سلیم) دا نارد ، که گه یشتنه لایان ،  
بانگیان کردن بۆ ئایینی ئیسلام ، به لام نهوان نه یانزانی بهر یکو پیکی وه لامیان  
بدنه وه له جیاتی نهوهی بلین (اسلمنا) واته: موسلمان بووین ، که چی وتیان:  
(صبانا صباناً) واته: بوین به سابینه. (خالد) که له بارودوخه که حالی نه بوو  
کهوته کوشت و کوشتاریان و هندیکیانی ئی به دیل گرتن. هر دیلیکی  
دایه دهست پیایویک و پوژیکیان فرمانی دا که هر که سه و دیله که ی خۆی  
بکوژیت (ابن عمر) و هاو پیکانی زوریان پیناخوش بوو پینگه یان نه دا نه وکاره  
بکریت هه تا هاتنه وه خزمهت پیغه مبهی ۴ و بویان باسکرد ، پیغه مبهی ۴  
دهستی نزای بهرز کرده وه و فرمووی: خوایه من بیگونا هم له وهی خالد  
کردویه تی. دوو جار ئهم نزایه ی وتهوه.

پیاهوه کانی خێلی (بنو سلیم) بوون که دیله کانی خویان کوشت نهک  
کوچهرو نه نساره کان ، پیغه مبهی ۴ (علی) نارد قه ره بووی هه موو زیانه کانی بۆ  
کردنه وه و خوینی هه موو کوژراوه کانیشی دا ، له کاتی خویدا له نیوان (خالد) و  
(عبدالرحمن)ی کوپی (عوف) دا دمه ده می و دهنگ هه لپزین پووی دا له سه ره نه وه ،  
باسه که گه یشتنه وه گوئی پیغه مبهی ۴ ، به (خالد)ی فرموو: خالد ، گوئی بگه ره ،  
وازی بهینه له هاوه له کانم و هه قته نه بیئت به سه ریانه وه ، وه لاهی هه موو کیوی ئوحد  
نالتون بیئت و تو له پیناوی خوادا بیبه خشیت ، ناتوانی بگه یت به توژی پیی  
هاتوچوی یه کیک له هاوه له کانم.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> / صحیح البخاری ١/ ٤٥٠ ، ٢/ ٦٢٢.

<sup>٢</sup> / در نزهی باسی نعم غزیه یان وه گرته وه له (ابن هشام) ٢/ ٣٨٩ تا ٤٣٧ و صحیح البخاری ١/ کتاب الجهاد و کتاب  
المناکب ٢/ ٦١٢ تا ٦٢٢ و فتح الباری ٢/ ٣٨ تا ٣٧ و صحیح مسلم ١/ ٤٣٧ ، ٤٣٨ ، ٤٣٩ ، ١٠٢/٢ ، ١٠٣ ، ١٣٠ و زاد  
المعاد ٢/ ١٦٠ تا ١٦٨ ، هه ره ها (مختصر سیره الرسول ﷺ) نویسنی (عبدالله النجدی) ل ٢٢٢ تا ٢٥١.

ئەو غەزاي فەتھى مەككە بوو ، ئەمەش جەنگى يەكلاكرەوۋە فەتھى  
 ھەرگەورەي مۇسلمانان بوو بەسەر قەۋارەي بىتپەرستىدا ، ھىچ بوۋارو بەھانەيەكى  
 نەھىشت بۇ بىتپەرستى لەھەموو دورگەي عەرەبىدا ، بەگشتى خىلە عەرەبەكان  
 چاۋەرۋانى ئەۋجەنگە سەختەي نىۋان مۇسلمانان و بىتپەرستانيان دەكردو  
 دەيانزانى لە جەنگدا كەسىك لەسەر ھەق نەبىت ناتوانىت دەۋرانى شەرەكە بىاتەوۋە  
 لەكۇتايىدا ، پىشتىرىش ئەم بېروايە لەناخىاندا چەسپابوۋ پىش نىو سەدەو ئەو  
 پۇرگارى خاۋەن فىلەكان ھاتن بۇ تىكدانى بەيت و ھەموۋيان ۋەكو كاي خوراۋ  
 تەفروتونا بوون.

سولخى حودەيبىيە سەرھەتاي ئەو فەتھە گەرەيە بوو ، لەو قۇناغەدا خەلك  
 بەئارامى و دۇنيائىيەۋە كەۋتنە گەفتوگۇ لەگەل يەكتىدا ، ئىسلاميان بەيەكتىرى  
 ناساند ، ئەو ژىردەستانەي ناۋ مەككەش توانيان بىروباۋەرى خۇيان دەرېخەن و  
 بانگەشەي بۇ بىكەن ، بەو ھۆيەۋە زۇرىك لەخەلك ھاتنە ناۋ ئايىنى ئىسلامەۋە ، تا  
 رادەيەك ئەو سوپا ئىسلامىيەي لە غەزاۋ جەنگەكانى پىشودا ژمارەي نەدەگەيشتە  
 سى ھەزار كەس لەم فەتھەدا بوو بە دە ھەزار چەكدار

ئەم غەزا يەكلاكرەۋەيە بوو چاۋى خەلكى كىردەۋەو پەردەي سەرچاۋيانى  
 لابرەد بۇ بىستنى ئىسلام و بەو ھەلۋىستە مۇسلمانەكان بەتەۋاۋى كۇنترۇلى  
 ھەلۋىستە سىياسى و ئايىنىيەكەيان كىرد لەپانتايى دورگەي عەرەبىداۋ بوۋنە  
 دەسەلاتدارى ئايىنى و دۇنيائى لە ناۋچەكەدا.

ئەو پەۋشەي كە لەدۋاۋ سولخى حودەيبىيەۋە دەستى پى كىرد تىرو تەۋاۋ  
 بوو گەيشتە ئەنجام ، بەم فەتھە گەرەيە كامل بوو ، دۋاۋ ئەۋە پەۋشىكى كە  
 دەستى پى كىرد كە بەتەۋاۋى لە بەرژەۋەندى مۇسلمانەكان بوو. بۆيە لەبەردەم خىل  
 و تىرە عەرەبەكاندا ھىچ بوۋارىك نەما ئەۋە نەبىت پۇل پۇل بىنە خىزمەت پىغەمبەر  
 ﷺ و مۇسلمان بىن و بانگەۋازەكەشى ھەلگىرن بۇ ھەموو جىھان ، ئەمەش لە  
 دۋوسالى داھاتودا ئامادەگى بۇ كرا.

## قۇناغى سى ھەم

### دوا قۇناغى ژيانى يىغەمبەرى مەزنىھ ﷺ

ئەم قۇناغە دوا قۇناغى ژيانى يىغەمبەرى مەزنىھ ﷺ ، كە برىتتە ئەو  
ئە نجامانەى بانگەوازە نىسلامىيەكە بەدەستى ھىنا پاش جىھادىكى دوورو درىژو دەردەسەرى  
وزەجمەتكىشان و خەم و پەژارەو ئاشووب و چەندىن شەرى خويناوىى ، كە ئەمەوداى  
بىست و ئەوۋەندە سالىدا تووشى بوو.

فەتەج كەردنى مەككە مەترسىدارتەرىن دەستكەوت بوو موسلمانەكان ئەو سالانەدا  
بەدەستىيان ھىنا ، بوو بەخالى وەرچەرخان ، كەش و ھەواى بارى ەھرەب گۇرا ، فەتەج  
كەردنى مەككە خالى جىياكەرەھەى نىوان قۇناغى پىش خۇى و قۇناغى پاش خۇى بوو ،  
قورەيش لەددىدى ەھرەبدا پاسدارو پىشتىوانى ئايىن بوون و دەبوايە ھەموو ەھرەب شويىنى  
قورەيش بکەوتايە ، بۇيە ملکەچکەردنى قورەيش دواھەناسەى ئايىنى بت پەرستى بوو ئە  
دورگەى ەھرەبىدا .

دەكرىت ئەم دوو قۇناغە ، بکەين بە دوو رەھەو:

❖ رووى كىپرکى و شەرکردن .

❖ رووى پىشپرکىى ھاتنى گەل و تىرەكان بەرەو نىسلام .

ئەم دوو دىوۋە دوو دىوۋى پىكەوۋە گریدراوى ئەم قۇناغەن ، ھەرچارەى يەكىكىيان  
پىش ئەوى تریان دەكەوئىت ، بەلام ئىمە رىزبەندى بابەتىمان ھەئىژاردو لەبەر ئەوۋەش  
بوو كە دىوۋى شەرۋە جەنگ كەردن نىزىكتەرە بەقۇناغەكانى پىشوو ، ھەرۋەھا گونجاوترە ئەوى  
تر ، بۇيە ئە رىز بەندىكەدا پىشمان خست .



## غەزای حونەین

فەتەح کردنی مەككە گورز وەشاندىك بوو عەرەبى پراچلەكان و تیرە عەرەبەكانى خستە بەردەم واقیعی حالەو وەنەیانده توانى بیگۆڤن ، لەبەرئەو جگە لە چەند تیرەیهکی ملهوپرى سەر سەخت هیچیان بۆ نەمایەو جگە لەخۆ بەدەستەو وەدان لەسەر و هەموویانەو لقاو پۆپەكانى (هوازن) و (ثقیف) ، ئەنجا خیلەكانى (نصر) و (جشم) و (سعد)ى كوپرى (بكر) و چەند خەلكىكى (بنى هلال) كە هەموویان لە (قیس عیلان)ن ، ئەم لقاو پۆپانە بە لووت بەرزى خۆیاندا دەنازى و پێیان شوورەیی بوو ملکەچى بکەن ، بۆیە چوونە پال (مالك)ى كوپرى (عوف)ى (نصرى) و بېریاریاندا بېرۆن بۆ شەپرى موسلمانەكان.

### کەوتنە رێی دوژمن و دابەزینیان لە (اوطاس)

کە فەرماندەى گشتى (مالك)ى كوپرى (عوف) بېریارى دەرچوونى دا بۆ جەنگى موسلمانەكان ، هەموو ژن و منال و سەر وەت و سامان و مەرۆمالاتى دایەبەر لەگەڵ خۆیدا ، پوشت تاگەیشته (اوطاس) - اوطاس شوینیکە لە ناوچەى (هوازن) و نزیكە لە (حنین) وە ، (حنین)یش شیونیکە بەتەنیشته (ذی مجاز) وە ، لە پووى (عرفات) وە یانزە میل لە مەككە دوورە - .

### شارەزایەکی جەنگ راي فەرماندەى گشتى پەسەند ناکات

کە (مالك) لە (اوطاس) دابەزى خەلكى بەدەوریدا كۆبونەو و (درید)ى كوپرى (صمه)شیان لەگەڵدا بوو ، ئەم كابرایە پیاویكى ئازاو شارەزا بوو ، (درید) پرسى : ئەرى ئێرە كۆییە؟

وتیان : (اوطاس) .

وتى : بەراستى بوارىكى باشە بۆ پرمبازینى ئەسپ ، نە ئەو یە سەخت بێت و نە ئەو شە چال و چۆل بێت ، ئەى ئەو چیه گویم لە پرمەى و شتر و سەرەى گویدریژەو گریانى منال و بارەى میگەلە؟

وتیان (مالك)ى كوپرى (عوف) لەگەڵ ئەم خەلكەدا ژن و منال و مال و سامانەكەشى هیناون ، (مالك)ى بانگکردو پرسىارى لیکرد كە بۆچى ئەم بەزمەى ناوەتەو ،

وتى: ويستم له پشت هموو پياويكهوه خاوو خيزانهكهى دابنيم ، بۇ  
ئەوھى غىرەتى بىجوليت و شەپ بىكات.

وتى: وەللاھى تۇ بۇ شوانى باشيت ، ئەرى ھەرگىز بوو دۇراو ھىچى پى  
بىكرىت ؟ ئەگەر ئەمرو سەركەويت تەنھا پياويك بەكەكت دىت شمشىرى  
بەدەستەوھ بىت ، ئەگەر بشدۇرپىت ھەياو ئابرووت دەچىت . پاشان ھەوالى تىرو  
سەركە خىلەكانى پرسى ،

ئەنجا وتى: (مالك) تۇ بەم كارەت ھىچت پى ناكىرت ، ئەمانە دور  
بخەرەوھ بۇ شوئىنى دور لە قەلاى مەككەمدا دايانبنى ، منالەكانىش بخەرە  
سەرىشتى ئەسپ و بىنانىرەوھ ، ئەگەر سەركەوتىت ئەوانىش پىت دەگەنەوھ ، خو  
ئەگەر ژىرىش كەوتىت ئەوا بەلايەنى كەمەوھ ژن و منالەكانت پارىزاو دەبن .  
بەلام (مالك) كە سەركردەى گشتى بوو ئەم داوايەى پەتكردەوھ و تى:  
وەللاھى شتى واناكەم ، تۇ كابرايەكى پىرو خەلەفاويت ، وەللاھى يان ئەوھىە  
ھەموو (ھوازن) لەگەلم دىن يان سنگ دەخەمە سەر نوكى ئەم شمشىرەو خو  
دەدەم بەسەرىدا تا لە پىشتمەوھ دەردەچىت ، ئىتر ھەزى نەدەكرد باس و خواسى  
(دريد) لە مەسەلەكەدا بىمىنىت ، بۆيە خەلكەكە وتیان: ئىمە گوپرايەلى تۆين ،  
(دريد) وتى: بەراستى ئەمە پۇژىكە من ئەمدىوھ لىشم دەرنەچىت .

ئەنجا وتى:

يَا أَيُّهَا جَدَّغْ      أَخْبُ فِيهَا وَأَضْعُ  
أَقْرُوْ وَطَفَاءَ الزَّمْعِ      كَأَنَّهَا شَاةٌ صَدَغْ

### سىخوړەكانى دوژمن

سىخوړەكانى (مالك) ھەوالى موسلمانەكانيان بۇ ھىنا ، كە گەشىتنەوھ  
قەلەمى ئەژنۆيان شكابوو ، وتى: كوپرە ئەوھ چىتانە ، چىتان لى بەسەر ھاتووہ؟  
وتیان: چەندىن پياوى سەرتاسپىمان بىنى بەسوارى ئەسپى پەنگ تىرەوھ  
بوون ، كە ئەوھمان بىنى ھىزو تىنمان تىدا نەماو ئەوھ دەبىنى چىمان لى ھاتووہ.

### چاودىرەكانى پىغەمبەر ﷺ

ھەوال ھات بۇ پىغەمبەر ﷺ لەبارەى جموجولى دوژمنەوھ ، (ابا حدر  
الاسلمى) نارد بۇ لاىان و فەرمانى پىدا ، كە دزە بكاتە ناويان و لەناوياندا بىمىنىتەوھ  
تا ھەواليان دەزانىت و پاشان دەنگوباسيان بەىنىتەوھ ، ئەویش واىكرد.

## پیغمبەر ﷺ مەككە بەجی دەھیلێت و

### دەروات بو (حنین)

(پۆژی شەممە شەشی مانگی شەوال سالی ۸ی کۆچی) ، پیغمبەر ﷺ مەككەى بەجی هیشت ئەو نۆزدەھەم پۆژ بوو کە تەشریفی ھاتبوو ناو مەككەو ، کە دەرچوو دوانزە ھەزار موسڵمانی لەگەڵدا بوو ، دە ھەزاریان لەوانە بوون کە لەگەڵی دەرچوون بوو فەتحتی مەككە ، دوو ھەزاریشیان مەككەیی بوون ، کە زۆرینیان نۆ موسڵمان بوون پیغمبەر ﷺ سەد قەلغانی بەتاقمەکانیانەو وەرگرت لە (صفوان) و (عتاب)ی کوپی (اسید) دانا بەسەر مەككەو.

کاتی خەوتنان بوو ئەسپ سوارێک ھات ، وتی: من سەیری فلانە شاخ و فیسارە دۆلم کردو بینیم خێلی (ھوازن) ھەلیان داووە بە ژن و منال و مال و سامانەو لەوئێخۆھتیان ھەلداووە دابەزیون . پیغمبەر ﷺ فرمووی: خوا یاریت سبەینی ئەو دەبیته دەسکەوتی موسڵمانان . بۆ پاسەوانیتی ئەو شوەش (انس)ی کوپی (ابی مرثد) ی (غنوی) خۆی ئیشگرتی کرد.

لەرێگەدا کە بەرەو (حنین) دەرچوون درەختێکی سەوزی گەورەیان بینی ، پیی دەوترا (ذات انواط) واتە نیشانەدار، عەرەبە دەشتەکیەکان چەک و تفاقى خۆیان پێدا ھەلداواسی و ئازەلیان لەبەردەمدا سەردەبری و لەژێر سیبەرەکیدە خواپەرستیان دەکرد ، ھەندیک لە موسڵمانانی ناو سوپاکە وتیان: پیغمبەری خوا ﷺ تۆش درەختێک بۆ ئێمە نیشانە بکە ھەرەکو ئەوانە درەختێکی نیشانەداری خۆیان ھەیە. فرمووی: (اللہ اکبر) ، سویندم بەو کەسەى گیانی منى بەدەستە ئێویش قسەکانی شوینکەوتوانی موسا دەلێنەو کە دەیانوت: تۆش لە زەویدا خودایەک بۆ ئێمە دروست بکە ، ھەرەکو ئەوان خودایان ھەیە لە زەویدا. ئەنجا فرمووی: ئێو خەلکیکی نەزان ، ئەوئێ ئێو دەیلێن شوین پیی ھەلگرتنی خەلکانی ترە ، وەللاھی واتان لی دیت شوین ھەنگاوەکانی میللەتانی پیش خۆتان دەکەون و گوئی نادەنی.

ھەندیکێ تریان کە لایەکی کردووە بەلای سوپاکە سەریان سوپما لە زۆری ژمارەى سوپاکەو وتیان: ئیتەر لەمەودوا لەبەرکەمی ژمارە شکست ناھینین ، کە پیغمبەر ﷺ ئەمەى بەرگوئی کەوت ، زۆری پیی ناخۆش بوو.

<sup>۱</sup> / بڕوانە (ستن ابی داود).

<sup>۲</sup> / (ترمذی) ئەمەى پڕوایەت کردووە .

## تیرهاویران شالوی ناکاو دهینن

ده شهو له مانگی (شوال) تیپه‌ری بوو سوپای ئیسلام گه‌یشته حنین له شهوی سی‌شه‌مه‌دا ، به‌لام (مالک) ی کوپری (عوف) پیش ئه‌مان گه‌یشتبووه شوینه‌که‌و به‌شه‌ودا هه‌موو چه‌کداره‌کانی له‌و شیوه‌دا هه‌شار دابوو و که‌مین و مه‌فرمه‌کانی به‌و ده‌ورو به‌ردا بلّوه پی‌کردبوو ، فه‌رمانی پی‌دابوون له‌گه‌ل دهرکه‌وتنی موس‌لمانه‌کاندا تیر بارانیان بکه‌ن ، ئه‌نجا یه‌ک ده‌سته‌یی شالوویکی خیرا بکه‌نه سه‌ریان.

له به‌ره‌به‌ی‌اندا پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ سوپاکه‌ی پرځخست ، ئالّو په‌رچه‌مه‌کانی دابه‌ش کرد به‌سه‌ر سوپادا ، له‌گه‌ل تاریک و پروندا موس‌لمانان چوونه ناو شیوی (حنین) وه‌و پی‌یدا شوږ بونه‌وه ، بی‌ئوه‌ی بزائن له‌ناو ته‌نگه‌به‌ری شیوه‌که‌دا که‌مین هه‌یه ، که به‌ره‌و خوار ده‌بونه‌وه له هه‌موولایه‌که‌وه تیرباران کران و که‌تیبه‌و پوله‌کانی دوژمن یه‌که‌ده‌سته‌یی دایان به‌سه‌ریاندا ، موس‌لمانه‌کان شپ‌رزه بوون و گه‌پانه‌وه دواوه که‌س ئاگای له که‌س نه‌بوو ، شپ‌رزه بوونیکی سه‌خت بوو (ابو سفیان) ی کوپری (حرب) که هیشتا نۆ موس‌لمان بوو وتبووی: وه‌لّاه‌ی وابروا له دهریاش ناگرسینه‌وه . مه‌به‌ستی دهریای سوور بوو . ئه‌نجا (جبله) یان (کلده) ی کوپری (جنید) له‌ناو موشریکاندا هاواری ده‌کرد: ئه‌وه جادووه‌که به‌تال بووه‌وه.

پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ لای راستی گرت هاواری کرد: خه‌لکینه وه‌رن له ده‌ورم کوژینه‌وه ، من پی‌غه‌مبه‌ری خودام ، من (موحه‌مه‌د) ی کوپری (عبدوللّاه)م. له‌وکاته‌دا جگه له‌چه‌ند که‌سیکی کوچکه‌ران و ئال و به‌یته‌که‌ی که‌سی به‌ده‌وردا نه‌مایه‌وه ، هه‌مووی پای کرد.

ئیتر له‌ویدا ئازایه‌تی بی‌وینه‌ی پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ دهرکه‌وت ، به‌سواری هی‌ستره‌که‌یه‌وه به‌توندی به‌ره‌و کافران ده‌رۆیشت و ده‌یفه‌رموو:

أنا النبي لا كذب أنا ابن عبد المطلب

(ابو سفیان) ی کوپری (حارث) یش جلّه‌وی هی‌ستره‌که‌ی گرتبوو ، (عباس) پشتی گرتبوو نه‌یانده‌هیشت پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ بپرواته ناو جه‌نگه‌که‌و عه‌ز یان کرد: پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ تکایه په‌له مه‌که ، ئه‌نجا پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ له هی‌ستره‌که‌ی دابه‌زی و پاراپه‌وه فه‌رمووی: خوایه سه‌رخستنی خۆت بنیره.

## گهراڻه وهی موسلماننه کان و گهرم ٻوونه وهی شهر

پیغمبر ﷺ فرمانی دا به (عباس) زور دهنگی گهره بوو ، هاوه له کانی بانگ بکاته وه . (عباس) دهلیت: بهه موو توانام هاوارم کرد: ئه ری کوان کوپانی (سمره)؟

دهلیت: وه لاهمی چوڻ ئازهلک سؤزی بؤ بیچوه کهی دهجولیت ، که گوئیان له دهنگم بوو وتیان: ئه وه هاتینه وه ، ئه وه هاتینه وه.

پیای ویان تیدا بوو دهیویست سواری و شتره کهی بیت و بگه ریته وه نهیده توانی ، خیرا قه لغانه کهی ده کرده ملی و شیره کهی ده گرت وه به دهسته وه و وازی له و شتره که ده هیناو بهرهلای ده کردو بهر وه دهنگه که ده هات ، تا سه د که سیکیان لی هاته وه نهجا دهستیان کرده وه به شهر.

نهجا بانگه که پروی کرده نهسار ، وتی: ئه ری خیلئ نهسار ، ئه ری خیلئ نهسار ، کهوته بانگ کردنی (بنی الحارثی) (خرجی) ئیتر که تیبهی موسلماننه کان پؤل پؤل هاتنه وه و گه یشتنه وه ئه و شوینانه ی به جییان هیشتبوو ، نهجا شهر دهستی پی کرده وه . پیغمبر ﷺ سهیری مهیدانی جهنگه کهی کرد که بینی شهر هه لگیر ساوه فرمووی: (ئیستا شهر گهرم بووه). نهجا مشتیک خولی هه لگرت و به پروی کافراند فری داو فرمووی: (خوایه چاوانیان کویر بیت). له و پورده دا چه کداریان نه بوو گهردو توی ئه و مشت خوله به چاویاندا نه چوبیت ، بویه شکستیان هیناو بهر وه دوا که وتنه هه لاتن.

## شکست هینان و پروخانی دوژمن

هینده ی نه برد - دوا ی فریدانی مشت خوله که - دوژمن شکستی هینا ، شکستیکی خراپ ، خیلئ (ثقیف) هفتایان لی کوژرا ، وه موسولماننه کان دهسکهوتیکی زوریان دهسکهوت ، له مهرو مالآت و چهک .

وه قورئان ئاماره ی بؤ ئه م شهره کرد ، دهفرمویت : ﴿وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعَجَبْتُمْ كَثْرَتَكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مُّذَبِّرِينَ﴾ (٢٥) ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦﴾ ﴿التوبة﴾ .

که دوژمن شکستی هینا هندیکیان چوونه (طائف) ، هندیکیشیان چوونه (نخله) ، هندیکی تریشیان خویان گه یانده (اوطاس) ، پیغمبەر ﷺ چەند هاوہلیکی نارد بۆ راوہدونانی ئەوانەى (اوطاس) بەفەرماندەى (ابو عامر) (الاشعری) ، هەردوولا بوو بە شەپیان ، جارێکی تر موشریکان پریانکرد ، لەو بگرو بەردەیدەدا (ابو عامر)ی فەرماندە شەھید کرا.

کۆمەڵیکی تر کەوتنە راوہدونانی ئەو موشریکانەى هەلاتن بۆ (نخله) لەو (ربیعە)ی کوپی (رفیع) (درید)ی کوپی (صمە)ی کوشت.

بەلام زۆرینەى سوپا تیکشکاوەکە پەنایان برد بۆ (طائف) ، پیغمبەر ﷺ پاش کۆکردنەوہى دەسکەوتەکان بە خودی خۆى چوو بەدوایاندا.

### دەسکەوتەکان

دەسکەوتەکان بەم شیوہیە بوون : شەش ہزار دیل ، بیست و چوار ہزار سەر و شتر ، زیاتر لە چل ہزار سەر مەر ، چوار ہزار ھۆقە زیو. پیغمبەر ﷺ فەرمانی دا بەکۆکردنەوہیان و لە (جعرانە) مەلۆی کردن و (مسعود)ی کوپی (عمر)ی (غفاری) کرد بەچاودی بەسەریوہ ، دابەشی نہ کرد تا لە غەزای (طائف) گەراہوہ.

لەناو ژنە دیلەکاندا (شیماء)ی کچی (حارث)ی (سعد)ی یان تیدا بوو کە خوشکی شیری پیغمبەر ﷺ ، کە هینرایە بەردەم پیغمبەر ﷺ ، خۆی پیناساندو بەنیشانەیکدا ناسیوہو پیزی ئی گرت و کراسەکەى خۆى بۆ راخست و دای نیشاندا لەسەرى ، پاشان ئازادى کردو گێراہوہ بۆ لای کەسوکارى.

### غەزای (طائف)

لەراستیدا ئەم غەزایە درێژکراوہى غەزای (حنین)ە ، چونکە زۆرینەى خێلى (ھوازن) و (ثقیف) لەوانەى لەگەڵ (مالک)ی سەرکەردەیاندا بوون بەرہو (طائف) چوون و لەوێ خویان ھەشاردا ، پیغمبەر ﷺ دواى دەست بەتال بوون لە شەپى (حنین) و کۆکردنەوہى غەنیمەتەکان لە (جعرانە)دا ، لە ھەمان مانگی سالى (۸)ی کۆچیدا چوو بۆیان.

(خالد)ى بەھەزار سوارەۋە خىستە پىشى سۇپا كە ، پاشان بەرەۋ (طائف) كەۋتە پى ، لەپىڭەدا بەلای (النخلة اليمانية) تىپەپى و پاشان بۇ (قرن المنازل) و پاشان بۇ (لية) و لەۋىدا قەلەيەكى (مالك)ى كۆپى (عوف)ى ئى بوو پىڭەمبەر ﷺ فەرمانىدا پوخاندىان ، پاشان بەردەۋام بوو لەسەر پۇيشتىن تاگەيشتە (طائف) و لەنزىك قەلەكانىيەۋە ئۆردۈى ۋەستاندو سەربازگەى دانائو ئابلۇوقەى خەلكى ناو قەلەكەىدا.

گەمارۆكە ماۋەيەكى درىژى خايەند، لە پىۋايەتىكى (انس)دا ھاتوۋ لە (مىسلم) ۋە دەلىت : ماۋەى گەمارۆكە چل پۆژ بوۋە ، لای (سىرەت)ناسەكانىش ماۋەكە جىاۋازى لەسەرە ، وتراۋە : بىست پۆژ ، وتراۋە : چەند مانگىك ، وتراۋە : ھەژدە پۆژ ، وتراۋە : پانزە پۆژ .<sup>۱</sup>

لەو ماۋەيەدا لەنىۋان ھەردوۋلادا شەپەتپىرو پىمبازى پىۋىدا ، كە يەكەمجار مۇسلمانەكان گەمارۆياندان ، خەلكى ناو قەلەكە ۋەكو لىشاۋى كوللە تىربارانپان كىردن ، ھەندىك لە مۇسلمانەكان بىرىندار بوۋن دوانزە كەسىشىان ئى شەھىد بوو ، ناچارپوۋن كەمىك لە قەلەكان دور بىكەۋنەۋە تا ئەو شۆيىنەى دەكەۋىتە نىزىكى (طائف)ى ئىستائەۋە لەۋىدا سەربازگەيان ھەلدا .

پىڭەمبەر ﷺ ئاگرپىژنى دابەست بۇ خەلكى (طائف)ۋ چەند دانەيەك ئاگر كۆيان تىگرتن ، ھەتا درىزى خىستە نىۋ دىۋارى قەلەكەۋە ، چەند مۇسلمانىك بەژىر دەبابەيەكى تەختەدا چوۋنە ژوررەۋە<sup>۲</sup> بۇ ئەۋەى دىۋارەكە بسوتىنن ، دوزمىنىش چەندىن پارچە ئاسنى گەرمى سوتىنەريان بۇ ھەلدان ، بەناچارى لە ژىر دەبابە تەختەكەدا ھاتنە دەرەۋە ئەنجا تىر بارانپان كىردن و چەند پىۋايىكىان ئى شەھىد كىردن .

پىڭەمبەر ﷺ ۋەكو بەشىك لەسىياسەتى ناچاركىردنى دوزمىن بۇ خۇ بەدەستەۋە دان ، فەرمانىدا بە بىرىن و سوتاندنى دارو پەزە مېۋەكانپان ، مۇسلمانەكان بەشىۋەيەكى سەخت زۆرىەيان پىرى ، (ثقيف) تىكاي خىزمىەتى و لە خوا ترسانپان ئى كىردن كە نەيانپىن ، پىڭەمبەر ﷺ ۋازى لەۋە ھىنا .

<sup>۱</sup> / فتح البارى ۴۵/۸ .

<sup>۲</sup> / ئەۋ دەبابەيەى باسى ھاتوۋە لىژەدا ۋەك دەبابەكانى ئەمىز ئەبۋە ، بەلكو لەدارو دروست كراۋە . خەلك دەچۈنە ناۋىەرە پاشان پالپان پىۋەدەنا بۇ بنى قەلەكە تا بىكەنى بىكەن ، يان لە پىڭەى كۈنەكانەرە پىژنە ژوررەۋە .

ئەنجا يەككە لە بانگخوازانی هاواری کرد: ھەرکەسێک لەخەلکی ناو قەلەكە دابەزیت ئازادە ، بیست و سی پیاویان<sup>۱</sup> ئی ھاتە دەرەوھە کە (أبو بكرة)یان تی دابوو ، ئەم پیاوھە خۆی دابوو بەسەر قەلەكە (طائف)دا ، بەخپۆکە یەکی بازنەیی خۆی شوپ کردبووھە ئاوی دەھینا . بۆیە پیغەمبەر ﷺ ناوی (أبو بكرة)ی لینا ، ھەریەكێک لەو پیاوانەشی دا بە دەست موسلمانێک کە نان و ئاوی بداتی ، ئەمە بەلای خەلکی ناو قەلەكەوھە زۆر سەخت و ناخۆش بوو .

کە ئابلقە کە درێژە ی کیشاو قەلەكەش خۆی ئەدا بە دەستەوھە ، لەو ئاکامەدا موسلمانەکان بەھۆی تیرباران و پمبازی و فڕاندانی پارچە ئاسنەوھە تووشی ئەو زیانانە ھاتن ، لە راستیدا خەلکی ناو قەلەكە بەشی بەرگەگرتنی یەك سالی گەمارۆدان ئازوقە یان لەلابوو ، پیغەمبەر ﷺ راویژی کرد بە (نوفل)ی کوپی (معاویە)ی (دیلی) ، (نوفل) وتی: ئەوانە وەك پێوی وەھان لەکونەکانیاندا ، ئەگەر درێژە بە گەمارۆکە بەدەیت دەیگرت ، ئەگەر وازیان ئی بەینیت زیانیکی ئەو تۆت پیناگە یەنن ، ئیدی پیغەمبەر ﷺ نیازی کرد کە وازیان ئی بەینیت و بروت ، فەرمانیدایە (عمر)ی کوپی (خطاب) کە بلیت بەخەلک: ئیمە سبەینی خوا یاربیت دەگەرپینەوھە . ئەو بربارە لەسەر دلی موسلمانەکان زۆر قورس بوو ، وتیان : بگەرپینەوھە قەلەكە فەتح نەکەین؟ ئەنجا پیغەمبەر ﷺ فەرمووی : کەواتە سبەینی پەلاماریکی تر بدن . کە پەلاماریاندا برینداریکی زۆریان ھەبوو ، ئەنجا کە پیغەمبەر ﷺ فەرمووی: (انشاء الله) سبەینی دەگەرپینەوھە . پینان خووش بوو ملیانداو گەرانەوھە ، پیغەمبەریش ﷺ پیدەکەنی .

کە بارو بارگەیان پیناچایەوھە کەوتنە پئی ، فەرمووی: بلین ( آیبون تائبون عابدون ، لربنا حامدون ) ، واتە (ئیمە سەر لە ئوی گەپاینەوھە تەوبەمان کردو خواپەریستیمان کردو سوپاسی خوا دەکەین).

کۆمەلێک وتیان: پیغەمبەر ﷺ دۆعا بکە لە (ثقیف) . فەرمووی : خواپەریستیمای (ثقیف) بکەیت و بیانھینیت بۆ لامان .



## دابه شگردنی غه نیمه ت له ( جعرانه )

پاش هه لگرتنی گه ماروکه ، پیغه مبهړ ﷺ گه پایه وه چه ند شه ویک له ( جعرانه ) مایه وه ، غه نیمه ته که ی دابه ش نه ده کرد دهستی دهستی پیده کرد ، سا به لکو وه فدی ( هوازن ) ته و به بکه و بینه وه به دم مال و سامانه که یانه وه و هری بگر نه وه ، به لام که س نه هات ، نهجا دهستی کرد به دابه ش گردنی مال و سامانه که ، به مه بهستی بیده نگ گردنی سه روک خیل و گه وره کانی مه که که ، بویه دلّه راگیر کراوه کان پشکی هره گه وره یان بهر که وت لهو دهست که وت دا . ( ابو سفیان ) چل هو قه و سه د و شتری پیډرا .

وتی : ئە ی یه زیدی کوړم ؟ ئە و نه ده شی دا به یه زیدی کوړی ،

وتی : ئە ی معاویه کوړم ؟ ئە و نه ده شی دا به ( معاویه ) ،

سه د و شتریشی دا به ( حکیم ) ی کوړی ( حزام ) ، پاشان ( حزام ) داوای سه د و شتری تری لی کرد پیډا .

پاشان دو سه د و شتری دا به ( صفوان ) ی کوړی ( امیه ) به م شیوه یه له کتیبی ( الشفاء ) دا هاتوه

سه د و شتریشی دا به ( حارث ) ی کوړی ( کلده ) ،

به هه مان شیوه سه ر کرده کانی قوریش و گه وره ی خیلّه کانی تریش هه ریه که و سه د و شتری پیډان ،

به خه لکانی تریش په نجاو چل چلی ده به خشی تا بلاو بووه وه له ناو خه لکیدا که موحه مبه د ﷺ ئە و نه ده ده به خشی ت له هه ژاری ناترسی ت ، عه ربی ده شته کی به سه ریدا دابارین و داوای مولک و سامانیان ده کرد ، تا ناچار یان کرد بپرواته ژیر دره ختی که وه له ویشدا بورده که ی سه رشان ی پیروزی که وت خواره وه ،

فه رموی : خه لکینه بورده که م بده نه وه ، سویندم به و که سه ی گیانی منی به ده سه ت ، نه گهر به نه ندازه ی دارو دره ختی هه موو ( تهامة ) و شترم هه بیت ، دابه شی ده که م به سه رتاندا ، پاشان ده شبینن که من نه چروکم و نه ترسنوک و نه دروژن .

پاشان چوو ه پال و شتره که ی چه ند تاله موویه کی له پشت ملی و شتره که ی کرده وه و خستیه نیو په نجه کانی و به رزی کرده وه و فه رموی : خه لکینه من چیمه به سه ر ده سته که وتی ئیوه و به سه ر ئە م تاله موانه وه جگه له پینجیه ک ، ئە وه پینجیه که که شم دایه وه به ئیوه .

<sup>۱</sup> ( الشفاء تعریف حقوق المصطفی ) نویسنی قازی ( عیاض ) ۸۶ / ۱ .

پاش پیدانی پشكى دله راگیرکراوه کان ، پیغه مېهر ﷺ فرمانی دا به  
 (زید) کوپى (ثابت) که دسکه و ته کان و خهک کوپکاته وه ، نهجا دابهشی کردن  
 به سهر خه لکیدا ، پشکه کانیاں وابوو که ههر پیاویک چوار و شترو چل سهر مېرى  
 پى بېریت ، نهگهر نه سپ سواریش بوو دوانزه و شترو سهد سهر مېرى پى بېریت .  
 نه م دابهشکردنه له سهر سیاسه تیکی ژیرانه داږنژا بوو ، چونکه له  
 دونیا دا چهن دین کهس هه ن به ورگیاں به ره و راستی دهینرین ، نه که به عه قلیان .  
 ههروه کو چۆن ناژهل چهپکک سیپه پرهی بۆ دهگری تا دهیکهیت به تهویلکه ی  
 خویدا ، بویه له م جوړه که سانه پیوستان به جوړیک له شیوازی چا و چنوکى  
 خستنه بهر هیه ، تا هوگری ئیمان و بیرو باوه ر بین و له دورى خېبنه وه .

### نه ساره کان دهرؤنه خزمهت پیغه مېهر ﷺ

نه م سیاسه ته له سهره تا دا لای هه ندیک کهس پروون نه بوو ، بویه له زۆرلا وه  
 گله یی و قسه و باس دروست بوو ، نه ساره کان له و که سانه بوون که نه م حاله ته  
 کارى تى کرد بوون و بی تاقهت بوون ، چونکه هیچ کهسیکیان غه نیمه ی (حنین) یان  
 بهر نه کهوت ، ههر نه مانیش بوون که له کاتى نارمه حه تی و لیقه و ماندا هاواریاں ئى  
 کراو هاتن به دهم پیغه مېهر ﷺ وه و هاوکیشه ی هه موو شه پره که یان له هه لاتنه وه  
 گوپى بۆ سهر که و تن ، نه وه ئیستا ده بینن مشتی هه لاتوان پره و نه مانیش ده ستیاں  
 به تاله و هیچیاں پى نه براوه .<sup>۲</sup>

(ابن اسحاق) له (ابو سعید) ی (خدری) یه وه ده گیریته وه ، ده لیت: که  
 پیغه مېهر ﷺ نه و هه موو دیاری و به خشیشه ی دا به قورپیش و خیله عه ره به کان و  
 هیچ بهر نه نصاره کان نه کهوت ، له ناو نه نصاره کاندایه مقومقوو دلگرا نی دروست بوو  
 تا ئاستی ده نگه ده نگیش بهر زیوه وه ، تا یه کیکیان وتی: وه للاهی نه وه تا پیغه مېهر  
 ﷺ به کهس و کاره که ی خو ی گه یشته وه ئیتر لا به لای ئیمه دا ناکاته وه . (سعد) ی  
 کوپى (عباده) چوه خزمه تی و عه رزی کرد: پیغه مېهر ی خوا نه نصاره کان  
 له بهر دلیان گرانه که تو له و ده سته که و ته تنها به شی خزمایه خو ت دا و  
 به خشیشیکى زۆریشندا به خیله عه ره به کان و له وه هیچ بهر نه نصاره کان نه کهوت .

<sup>۱</sup> نه م و ته یکی شیخ موحه ممدی غه زالیه له (فقه السیره) دا هاتوه ل ۲۹۸/۲۹۹ .

<sup>۲</sup> و ته یکی (الغزالی) یه له (فقه السیره) دا هاتوه ل ۲۹۸/۲۹۹ .

فەرمووی : ئەی (سەد) ئۆھ تۆ قسەى وەھا دەکەیت؟

(سەد) وتى : پىغەمبەرى خوا ﷺ منىش مرقوم و يەككىم لەخىلەكەم.

فەرمووی : ئادەى خزم و خىلەكەتم بۆ كۆبكەرەو لەشويىنىكا.

(سەد) چوو دەروە ھەموو ئەنسارەكانى لەو شويىنەدا كۆكرەو ، چەند

پياويكى كۆچەر ھاتن پىگەيدان بىنەناو ئەنصارەكانەو ، چەند كەسىكى دىكە

ھاتن پىگەى نەدان ، كە كۆبونەو (سەد) ھات بۆ خزمەتى و وتى : ئۆھ خەلكى

ئەنصارەكانت بۆ كۆبۆتەو ، بفرموو.

پىغەمبەر ﷺ ھاتەلايان ، سوپاسى خوداى كردو وەسفو سەناى كرد ،

پاشان فەرمووی:

( ئەى كۆمەلى ئەنصار ، شتىكم لەبارەى ئۆھو پىگەيشتو ، كە ئۆھ

بەرامبەر بە من شتىكتان لەدەدا بۆ دروست بوو ، وانى؟

ئایا كە من ھاتم ئۆھ سەر ئى تىكچوو نەبوون و خوا ھىدايەتيدان ؟

ھەژار نەبوون و خوا دەولەمەندى كردن ؟

دورژمنى يەك نەبوون بەلام خوا ھەمووتانى كردە براو دۆستى يەكتر؟

وتيان : بەلى ، خواو پىغەمبەرەكەى خاوەن فەزلى زياترو چاكترن.

پاشان فەرمووی : ئەرئى خەلكى ئەنسار وەلام نەدەنەو؟

وتيان : بەچى وەلامت بدەينەو؟

وتمان : منەت و رىز بۆ خواو پىغەمبەرەكەيەتى.

فەرمووی : وەللأھى ئەگەر بتانەوئىت دەلئىن و پراستىش دەكەن ،

كە دەلئىن : پىغەمبەر ﷺ تۆ كەھاتىت دوورخرابویتەو ئىمە متمانەمان

پىدايت و باوەرمان پىھىنايت ، لاوازو زەبوون بویت ، ئىمە سەرمان خستىت ،

پەراگەندە بویت ئىمە جىمان كرديتەو ، ھەژار بویت دلمان دايتەو .

ئەى خەلكى ئەنسار ئۆھ لە دلتاندا خەفەت بۆ مالى دوتيا دروست بوو ،

مالئىك كە خەلك بەدوايدا پادەكەن ، تاموسلمان بن ئەى چۆنە ئۆھ بدەمەو دەست

ئىسلامەكەتان ؟

ئەى خەلكى ئەنسار ئایا پارزى دەبن كە ئەوان بە وشتر و مەرئامالەتەو

بپۆنەو بۆ مالەو ئۆھش بە پىغەمبەرەو بپۆنەو بۆ مال و حالى خوتان؟

سویندم بهو که سهی گیانی منی به دهسته ، نه گهر هیجرهت نه بویه حزم  
 ده کرد یه کیك بم له نه نصاره کان نه گهر هه موو خه لك پروو له شوینیک بکه ن و  
 نه نصاریش پروو له شوینیکی تر بکات ، سویند بیت که پینگه که ی نه نصارم  
 هه لده بژارد ، خوا رهم بکهیت به نه نصاره کان ، به پوله کانیان ، به پوله  
 پوله کانیان).

به بیستنی ئهم وته شیرینانه هه موویان دهستیان کرد به گریان تا فرمیسک  
 ریشی شورده وه و تیان: ئیمه پیشکی پیغه مبه رمان دهویت.  
 پاشان پیغه مبه ری خودا ﷺ هه ستاو ئه وانیش بلاوه یان ئی کرد.

### هاتنه وهی وه فدی (هوازن)

پاش دابه شکر دنی غه نیمه ته کان وه فدی (هوازن) به موسلمان ی هاتن ،  
 دوانزه پیاو بوون ، (زهدی کوپی (ابن صرد) سه روکیان بوو ، (ابو برقان) یش که  
 مامی شیر ی پیغه مبه ر بوو ﷺ له گه لیاندا بوو. داوایان ئی کرد که ژن و منال و مال و  
 سامانه که یان بداته وه ، هه ندیک قسه ی نه رم و دلته زینیان بو کرد ،

فرموی: ئیوه ده زانن چی لای منه ، باشتین قسه لای من راسترینیانه ،  
 ئایا هه ن ده که ن ژن و مناله کانتان وه ربگر نه وه یان مال و سامانه کانتان؟  
 وتیان: لای ئیمه هیچ شتیك به نه ندازه ی ژن و منال خوشه ویست نیه.

فرموی: که نویژی نیوه پو کرا هه ستن و بلین: خه لکینه ئیمه پیغه مبه ر  
 ﷺ ده که یه تکاکاری لای ئیمانداران ، ئیماندارانیش ده که یه تکاکار لای پیغه مبه ر  
 ﷺ که ژن و مناله کانمان بده نه وه ، که نویژی نیوه پو کرا ، وه فده که قسه کانی  
 پیغه مبه ر یان ﷺ کرد ، پیغه مبه ریش ﷺ فرموی: نه وه ی پیشکی من و (بنی  
 عبدالمطلب) بو ئیوه ، بو خه لکیش من داوایان ئی ده که م ، کوچکه ران و  
 نه نصاره کان وتیان: نه وه ش هی ئیمه یه بو پیغه مبه ری خوا ده بیت ﷺ ،

به لام (اقرع) ی کوپی (حابس) وتی: من و (بنو تمیم) نایده ی نه وه.

(عیینه) ی کوپی (حصن) یش وتی: من و (بنو خزارة) ش نایده ی نه وه.

(عباس) ی کوپی (مرداس) یش وتی: من و (بنو سلیم) یش نایده ی نه وه.

١/ ابن هاشم ٢/ ٤٤٩، ٥٠٠. (بخاری) یش له وشو یه ی پویه تی کرد وه ٢/ ٦٢٠ و ٦٢١.

به لَام (بنو سليم) وتیان: ئهوهی هی ئیمهیه دهیدهین به پیغمبهر ﷺ.

(عباسی کوپی (مرداس) پیی وتن: بهراستی پووی منتان زهره کرد.

پیغمبهر ﷺ فرمووی: خه لکینه ئه مانه ی هاتوون به موسلمان ی هاتوون ،

من له کاتی خویدا زور له سه ر ژن و مناله کانیا ن وه ستام و چاوه ریم کردن ،

ئیختیارم دایه ده ست خو یان که ئایا مالیان دهو یت یان ژن و مناله کانیا ن وتیان:

هیچ شتیک ناگو ڕینه وه به ژن و مناله کانمان ، ههرکه سیك له ئیوه که سیکی ئه مان ی

له لایه با به ره زامه ندی دلی خو ی بیداته وه ، ههرکه سیکی ش ده ست ده گری ت به مافی

خو ینه وه و نایداته وه ئه و با بیداته وه ، بو ههرکه سیکیان شه ش پشک داده نیم بو ئه و

که سه ی ده یداته وه له و مال و ده ستکه وته ی له دا هاتودا ده ستمان ده که ویت ،

خه لک وتیان: بهراستی دلی پیغمبهر ﷺ رازی ده که ین .

فرمووی: من نازانم کی له ئیوه رازیه و کی نارازیه ، بگه رینه وه تا میره کانتان

راو بو چونه کانی ئیوه مان بو ده یننه وه ، هه مو یان بریار یاندا ژن و مناله کان بده نه وه ،

جگه له (عیینه ی کوپی (حصن) که پیره ژنیکی له لابو و نه یده دایه وه ، ئه ویش

له دوا ییدا دایه وه ، پیغمبهر یش ﷺ ده ستیک جلی که تانی بو کرد و نار دیه وه .

## عومره كردن و گهرا نه وه بۆ مه دینه

كه پێغه مبه‌ر ﷺ له دابه‌شكردنی غه‌نیمه‌تی (جعرانه) بوه‌وه خۆی سازدا بۆ عومره كردن ، عومره‌ی ئه‌نجامدا ، دوا‌ی ئه‌وه ته‌شرفی چوه‌وه بۆ مه‌دینه پاش ئه‌وه‌ی (عتاب‌ی كو‌ری (اسید‌ی) دانا به‌سه‌ر مه‌كه‌كه‌وه ، كه گه‌رايه‌وه بۆ مه‌دینه مانگی (ذي القعدة) شه‌ش پو‌ژی ما‌بوو ، له سالی (٨)‌ی كو‌چیدا.

(محمد الغزالی) ده‌لیت:خوایه ، ماوه‌ی نیوان ئه‌وه چهنده ساته چهنده زۆره كه تیایدا خ‌ودا سه‌ركه‌وتنی به‌خشی به‌ موس‌لمانه‌كان و تاجی سه‌ركه‌وتنی نایه‌سه‌ر سه‌ری پیرۆزی ، له‌گه‌ڵ ئه‌وه كاته‌دا كه پێش هه‌شت سال ته‌شرفی برده ناو ئه‌وه شاره‌شكو‌داره‌وه؟

به‌راستی كه ته‌شرفی برد بۆ مه‌دینه جی‌ی نه‌ده‌بو‌وه به‌دوا‌ی ئارامیدا ده‌گه‌را ، بی كه‌سو قه‌له‌نده‌ر به‌دوا‌ی مالیکی ئارام و هو‌گریکی د‌لسۆزدا ده‌گه‌را ، له‌و شو‌ینه‌دا پ‌ریز له‌ خۆی و كه‌سو‌كاری گ‌یرا ، پشتیوانیان كرد ، شو‌ین ئه‌وه نووری هیدایته‌ی ئه‌وه كه‌وتن ، له‌و پ‌یناوه‌دا دو‌ژمنایه‌تی هه‌موو دو‌نیایان به‌هیچ نه‌زانی، ئه‌وه‌تا دوا‌ی هه‌شت سالی ره‌به‌ق له‌مه‌وبه‌ر كه به‌ترسو له‌رزه‌وه خۆی كرد به‌و شاره‌دا ئیستاكه‌ پ‌یشنوازی ئی ده‌كه‌ن ، سه‌ری به‌رزو و شاری مه‌كه‌كه‌ش نوچی داوه له‌به‌رده‌میداو سه‌ریان له‌به‌رده‌م قاچه‌كانیدا شو‌پ‌ كرده‌وه جاهیلیه‌تیان فر‌یداوه ، بۆ ئه‌وه‌ی به‌ بانگه‌وازی ئیسلامه‌تی به‌رزو ب‌ل‌ند ب‌یته‌وه ، له‌ به‌رامبه‌ر ئه‌وه‌دا ئه‌ویش له سه‌ره‌ پ‌ۆیه‌كانیان خوش‌بوو ﴿إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ﴾ یوسف/٩٠.

<sup>١/</sup> فقه السيرة ل ٢٠٢ . بۆ درێژه‌ی ئهم غه‌زا به (فه‌ت‌حی مه‌كه‌كه و حنین و طائف) و هه‌رچه‌یه‌ك پ‌وی داوه تیایدا ، ب‌روانه : زاد المعاد ج ٢ ل ١٦٠ تا (٢٠) هه‌روه‌ها (ابن هشام) و او‌ط‌اوس و الطائق و هیت‌ریش ج ٢ ل ٦١٢ تا ٦٢٢ ، هه‌روه‌ها فتح الباری ج ٨ ل ٢ تا ٥٨ .

## ناردنی سریه‌گان دواى گه‌رانه‌وه‌ی له غه‌زای فه‌ تخی مه‌ککه

پاش گه‌رانه‌وه لهو سه‌فه‌ره دوورو درێژه سه‌رکه‌وتوه ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ له مه‌دینه‌دا دانیشته ، پیشوازی له شانه‌ده‌کان ده‌کردو سه‌رکاره‌کانی خو‌ی ده‌نارد به چواره‌وردادو بانگخوازی ده‌نارد بو‌ بلا‌وکردنه‌وه‌ی ئیسلامه‌تی و بیده‌نگ کردنی ئهو که‌سانه‌ی که هیشتا سه‌رسه‌ختی و خو‌به‌زلزانی نه‌یده‌هیشت ملکه‌چی دینی خودا بن و ته‌سلیم بن به‌و واقعی حاله‌ی عه‌ره‌بی تیذا ده‌ژی ، ئه‌وه‌ش نمونه‌یه‌کی بچوکه :

### برواداران

پیشتر وتمان که پیغه‌مبه‌ر ﷺ له‌کو‌تای پو‌ژانی سالی هه‌شته‌می کو‌چیدا گه‌رايه‌وه بو‌ مه‌دینه ، له‌گه‌ل ده‌ست پیکردنی مانگی (محره‌م)ی سالی (٩)ی کو‌چی‌دا ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ بروادارانی نارد بو‌ لای خیل و تیره‌گان ، ئه‌مه‌ش لیستی ناوه‌کانیا‌نه :

(عیینه‌ی)	کو‌پی	(حصن)	بو‌	(بنی تمیم)
(یزید‌ی)	کو‌پی	(حصین)	بو‌	(اسلم) و (غفار)
(عباد‌ی)	کو‌پی	(بشیر‌ی) (الاشه‌لی)	بو‌	(سلیم) و (مزینه‌)
(رافع‌ی)	کو‌پی	(مکیث)	بو‌	(جهینه‌)
(عمرو‌ی)	کو‌پی	(عاص)	بو‌	(بنی خزارة)
(ضحاك‌ی) کو‌پی	(سفیان)	بو‌	(کلاب)	
(بشیر‌ی)	کو‌پی	(سفیان)	بو‌	(به‌نی کعب)
(ابن اللتیبة‌ی)	(آزدی)	بو‌	(بنی ذبیان)	
(مهاجر‌ی) کو‌پی	(ابی امیه‌)	بو‌	(صنعاء) له‌ویدا (أسود‌ی) (عنسی)	
بو‌ ده‌رچوو که ئه‌م له‌وی بو‌و				
(زیاد‌ی)	کو‌پی	(لبید)	بو‌	(حضر موت)
(عدی‌ی)	کو‌پی	(حاتم)	بو‌	(طیه‌) و (بنی اسد)
(مالک‌ی)	کو‌پی	(نویرة)	بو‌	(بنی حنظلة)
(زبرقان‌ی)	کو‌پی	(بدر)	بو‌	(بنی سعد) بو‌ هه‌ندیکیان
(قیس‌ی)	کو‌پی	(عاصم)	بو‌	(بنی سعد) بو‌ هه‌ندیکی تریان
(علاء‌ی)	کو‌پی	(حضرمی)	بو‌	(بحرین)
(علی‌)	کو‌پی	(ابی طالب)	بو‌	(نجران) (به‌مه‌به‌ستی کو‌کردنه‌وه‌ی صدقه‌) و (جزیه‌)

هه موو ئه و سهرکارانه له مانگی (محرم) ی سالی (۹) ی کوچیدا نه نیراون، به لکو هه ندیکیان که وتونه ته دواي موسلمان بوونی ئه و خیلانه ، به لی سهره تای گهرماوگهرمی ناردنه که له مانگی (محرم) ی سالی (۹) ی کوچی دا بووه ئه مهش به لگه یه له سهر سهرکه وتنی بانگه وازی ئیسلامی له دواي سولحی حوده یییه وه ، به لام دواي فتهی مه که پۆل پۆل خه لکی ده هاتنه ناو ئایینی پیروزی ئیسلامه وه.

## سریه کان

له گه ل ناردنی برواداراندا بۆ ئه و شوینانه ، زۆر پیویست بوو که چه ند سریه کی ئیسلامی به مه به ستی به رقه رارکردنی هیمنی و ئاسایش له و شوینه دا بنیریت ، ئه مهش لیستی ناردنی سریه کانه :

۱. سریه ی (عیینه) ی کوپی (حصن) ی (خزاری) له مانگی (موحرهم) ی سالی (۹) ی کوچی دا ، بۆ (بنی تمیم) له گه ل په نجا ئه سپ سواردا ، هیچ که سیکی کوچه رو ئه نساریان له گه لدا نه بوو ، هویه کهشی ئه وه بوو (بنی تمیم) تیره و خیله عهره به کانیان فریودا بوو که (جزیه) نه دن.

(عیینه) که ده رچو شه و په وی ده کردو به رۆژ خۆی هه شارده دا تا له سارادا دای به سه ریاندا ، هه موویان هه لاتن یانزه پیاوو بیست و یه ک ژن و سی منالیان لی به جیما ، (عیینه) هه موویانی هینا بۆ مه دینه ، له مالی (رملة) ی کچی (حارث) دایبه زانندن.

ده پیای سهرکرده یان هاتن بۆ مه دینه و چونه به رده رکی پیغه مبه ر ﷺ و هاواریان کرد: ئه ی محممه د وهره دهره وه بۆ لامان ، که هاته دهره وه لی نه ده بونه وه ، قسه یان له گه لدا ده کرد ، له گه لیاندا وه ستا ، پاشان چوو هه تا نوژی نیوه رۆی کرد پاشان له ناو مزگه وتدا دانیششت ، ئه وان ئاماده یی خۆیان پیشاندا له خۆه لکیشان و شانازی کردن به خودا ، ئه نجا (عطارد) ی کوپی (حاصب) ی گوتارخوینی خۆیان خسته پیشه وه ده ستی کرد به قسه کردن ، پیغه مبه ر ﷺ فه رمانی دا به (قیس) ی کوپی (شماس) که گوتار خوینی ئیسلام بوو. وه لامی دایه وه ، پاشان شاعیریکی تریان پیش خست که ناوی (زبرقان) ی کوپی (بدر) بوو ده ستی کرد به خویندنه وه ی شیعری شانازی ، ئه نجا شاعیری ئیسلام (حسان) ی کوپی (ثابت) ده م و ده ست وه لامی دایه وه.



که هەردوو گوتارخوین و شاعیرەکه لیبونهوه (آقرع) ی کۆپی (حابس) وتی: گوتارخوینەکهی ئەوان لە گوتار خوینەکهی ئیমে کارامەتر بوو ، شاعیرەکهشیان لە شاعیرەکهی ئیমে شاعیرتر بوو ، دەنگیشیان لەدەنگی ئیमे دلیرتر بوو ، وتەیان لە وتە ی ئیमे بەرزتره ، پاشان هەموویان موسلمان بوون پیغمبەر ﷺ خەلاتی بەنرخێ پێدان و ژن و مائەکانیشی پێدانهوه.

۲. سریه ی (قطبة) ی کۆپی (عامر) بۆ تیرەبەکی (خثعم) لە ناوچه ی (تباله) لە نزیک (تربة)وه ، (لە مانگی (صفر) ی سالی (۹) ی کۆچی)دا. (قطبة) لەگەڵ بیست پیاو دا دەرچوون بە دە و شترهوه بە نۆزە سواریان دەبوون ، هیڕشیان برده سەریان ، شەڕیکی سەختیان کرد لەگەڵیاندا تا لە هەردوولا کوژراو برینداریک ی زۆر کەوتن ، (قطبة) خۆی یەکیک بوو لە کوژراوەکان ، موسلمانەکان و شتر و مەرۆ مالا تەکیان دایە بەرو هینایانەوه بۆ مەدینه.

۳. سریه ی (ضحاک) ی کۆپی (سفیان) بۆلای (بني کلاب) لە مانگی (رهبيعی یهکهه) ی سالی (۹) ی کۆچی دا بۆ ئەوه ی ئەو خێلە بانگ بکەن بۆ ئایینی ئیسلام ، ملیان نەداو شەڕ پوو ی دا ، موسلمانەکان پراویان نان و پیاویکیان ئی کوشتن.

۴. سریه ی (علقمة) ی کۆپی (مجز) ی (مدلجی) بۆ کەنارەکانی (جدة) لە مانگی (رهبيعی دووهه) ی سالی (۹) ی کۆچی دا بە سێ سەد سوارهوه ، پیغمبەر ﷺ نارەنی بۆسەر کۆمەڵیک پیاوی حەبەشی که لە نزیک کەنارەکانی (جدة) کۆ بوو بونەوه بۆ چەتەگەری و پڕیگری دژ بەخەلکی مەککە ، (علقمه) بۆیان چوو ناهوه ، تاگەیشته (جزیره) که ئە حەبەشەکان هەوایی هاتنی موسلمانەکانیان بیست ، خیرا رایان کرد بوو.

۵. سریه ی (علی) کۆپی (ابو طالب) بۆ شکاندنی پەیکەرێکی بتی خێلی (طیء) ، که ناوی (قلس) بوو ، لە مانگی (رهبيعی یهکهه) ی سالی (۹) ی کۆچی ، پیغمبەر ﷺ بە سەدو پەنجا کەسەوه نارە ی بەسوازی سەد و شتر و

۱/ بە شوێنیه (سیرت) نووسەکان دەلێن: ئەو سریه ی لە مانگی موحرەمی سالی (۹) ی کۆچیدا بوو ، ئەمەش بەرونی قسە ی لەسەر ، پەوتی پووداوه ئەوه دەچڕیننیت بەگوندێ که (آقرع) ی کۆپی (حابس) پیشنەوه لەنارادا نەبووه ، بەتایبەتی کە یاسی ئەو پیاوان کردووه (آقرع) ی کۆپی (حابس) ئەوکەسەبوو لەکاتی پێدانهوه ی دیلە ژنەکانی (هوازن) دا وتی: من و (بنوتیم) نایدەینەوه. ئەمەش ئەوه دەگەیهنیت که موسلمان پوونی (آقرع) لە پیش نارەنی ئەم سریه ی دا بووه.

۲/ فتح الباری ۵۹/۸.

په نجا ئه سپهوه ، ئالايهكي (سپي) و ئالايهكي (رهش) ي پي بوو ، له گهل  
 بهر به ياندا داي به سهر مال و حالي (حاتم) داو پووخانديان و مال و  
 سامانيكي زوريان ده سكهوت ، له ناو ديله كاندا خوشكيكي (عدي) كوپي  
 (حاتم) يان تيدا بوو ، (عدي) يش بهر و شام رايكرد ، موسلمانان له  
 خهزي نه (قلس) دا سي هه زار شمشيرو سي هه زار قه لغانيان دوزيه وه ،  
 له سهر ريگه غه نيمه ته كانيان دابه شكرد ، پينچ يه كه كه ي پينغه مبهريان  
 جيا كرده وه و به شه كه ي ئال و به يتي حاته ميشيان دابهش نه كرد .

كه هاتنه وه بۆ مه دينه خوشكه كه ي (عدي) كوپي (حاتم) داواي كرد له  
 پينغه مبهري ﷺ و وتي : پينغه مبهري خوا ﷺ كه سم ديارنيه هه واليك نازانم ، منيش  
 پيره ژنيكي به ته مه نم ناتوانم خزمه تي كه س بكه م ، پزگارم بكه ، خواي گه و ره  
 پزگارت بكات . پينغه مبهري ﷺ فرموي : كه سه كانت كيڻ ؟  
 وتي : (عدي) كوپي (حاتم) ه .

فرموي : ئو كه سه يه كه له خوداو پينغه مبهره كه ي هه لاتوه ؟

پاشان پوشت ، بۆ سبه يني هاته وه هه مان شتي وته وه ، پينغه مبهري ﷺ  
 هه مان وه لامى دايه وه ، بۆ پوژي سييه م هاته وه هه مان شتي وته وه ، پينغه مبهري ﷺ  
 نازادي كرد ، له ته نيشتيه وه پياويك وه ستابوو ، ژنه كه زاني كه (علي) يه ، (علي)  
 پيي وت : دووباره داواي وشتره كه ي ئي بكه ، ژنه كه داواي كردو پينغه مبهري ﷺ  
 فرماني دا پيي بده نه وه .

خوشكه كه ي (عدي) كوپي (حاتم) گه رايه وه بۆلاي براكه ي له شام ، كه  
 بهر و پيري چوو له باره ي پينغه مبهره وه ﷺ پرسيا ري ليكرد ، ژنه كه وتي : كاريكي  
 له گه لدا كردوم باوكيشت بوايه شتي واي نه ده كرد به خوشي خوت بي يان ناحه زي  
 دل برۆ بۆ خزمه تي . (عدي) يش به بي په ناو بي نوسراو چوو بۆ خزمه ت پينغه مبهري ﷺ .

هينايان بۆ ماله كه ي پينغه مبهري ﷺ كه له بهر ده مي دا دانيشت ، پينغه مبهري ﷺ  
 سوپاس و وه سف و سه نا ي خواي كرد ، پاشان فرموي : چيه پالت پيوه ده نييت  
 هه لبييت ؟

له وه هه لدييت كه بلبييت : لا اله الا الله ؟

ئايا تۆخوایه کی دیکه جگه له خوا ده ناسیت؟

وتی: نه خیر .

که میکی که قسه ی کرد ، پاشان فرمووی : له وه راده کهیت که دهوتریت

(الله اکبر) ؟

ئایا هیچ هیژیک هیه له خوا گه وره تر بیت؟

وتی: نه خیر .

فرمووی : جوله که توپه یی خویان به سه ره وهیه نه سرانیه کانیش گومران

، وتی: من موسلمانیکه حنیفیم ، پوی پیغه مبهەر ﷺ گه شایه وه فرمانی دای

پیایوکی نه نسا ری دابه زیت ، نهجا پۆژانه بهیانی و ئیواره دهاته خزمهت

پیغه مبهەر ﷺ.

له ریوایه ته که ی (ابن اسحاق)یشدا له (عدی) وه هاتوو : پیغه مبهەر ﷺ

کاتی که له بهردهم خویدا داینا له ماله که ی خویدا پیی فرموو: ئه ی (عدی) کوپی

(حاتهم) ئایا تۆ ره کوسی نه بویت؟

عدی ده لیت : وتم بهری وه لالا ،

فرمووی : ئایا تۆ چواریه کی غه نیمهت وهر نه ده گرت ؟

ده لیت : وتم : به لی .

فرمووی : له کاتی کهدا که ئه وه له ئایینه که ی تۆشدا حه لال نه بوو .

ده لیت : وتم ئه ری وه لالا . نهجا ده لیت : ئیتر زانیم که ئه مه پیغه مبه ره

چونکه هه ر چیه ک ئیمه نایزانین ئه و ده یزانی .<sup>۲</sup>

له ریوایه ته که ی (احمد)یشدا هاتوو ، پیغه مبهەر ﷺ فرمووی : ئه ی (عدی)

موسلمانبه سه لامهت ده بیت ،

وتم : من شوینکه وتوی ئایینم ،

فرمووی : من له تۆ باشتر له ئایینه کهت شاره زایم هیه ،

وتم: تۆ له من شاره زاتری له ئایینه کهمدا ؟

وتم : به لی ،

<sup>۱</sup> / زاد المعاد ۲/ ۲۰۵ .

<sup>۲</sup> / ابن هاشم ۲/ ۵۸۱ .

فهرمووی: نه وه له نایینه که تدا حه لال نیه ، که نه مهی وت چارم نه ما ملم  
که چ کرد بوئی .<sup>۱</sup>

(بخار) یش له (عدی) وه ده گه پیته وه ده لیت : (عدی) وتی: له خزمهت  
پیغه مبه <sup>۲</sup> دا دانیشتبوم کابرایه ک هاته خزمهتی سکالای هه ژاری کرد ،  
یه کیکی ترهات سکالای پیگرو چه تهی کرد ،

فهرمووی : نهی (عدی) ، نایا تو هه رگیز (حیره) ت دیوه؟

نه گهر خوا ته مهنت دریز بکات دهیبینی سوار که له ویوه دیت ته وافی کابه  
دهکات و جگه له خوا له هیچ شتیک ناترسیت ، خو نه گهر ته مهنت دریز تربیت ،  
دهیبینیت که گه نجینه کانی کیسرا ده که یته وه ، نه گهر ته مهنت دریز تربیت مرو ه دهکاته  
ناستیک مشتی پر له نالتون یان زیوی خوی دهکاته وه و داوا دهکات کی هه ژاره؟

که چی که سیك نیه ئی وهر بگریت ... له کو تایی فهرمووده که دا (عدی)  
ده لیت : سوارم دهیبینی له حیره وه دههات و دهچوو ته وافی کابهی ده کرد جگه  
له خوا له هیچ که سیك نه ده ترسا ، ههروه ها یه کیك بووم له و که سانهی گه نجینه کانی  
کیسرامان کرده وه ، خو نه گهر ته مهنتان دریز تربیت نه وهش دهیبین که پیغه مبه <sup>۳</sup>  
(ابو القاسم) فهرمووی : پر به مشتی زیرو زیو هه لده گریت .<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> مسند الامام احمد .

<sup>۲</sup> صحیح البخاری ، بروان (شکاه المصابیح) ۵۲۴/۲ .

## غەزای تەبوك

### لە (پەجەب) ی سالى (۹) ی كۆچىدا

غەزای پزگارکردنى مەككە بىرىتى بوو لەغەزای يەكلاکەرەھەدى ھەق و ناھەق: ئىدى دواى ئەو ھېچ بوارىكى گومانکردنى عەرەب نەما بۇ پەيامەكەى موھەممەد ﷺ ، لەبەرئەو پەوتى پووداوەکان بەتەواوى گۆپان و خەلک پۆل پۆل دەھاتن و موسلمان دەبوون ، ھەرەکو لەباسى (شانەکان)دا ئەم راستىيە دەرەكەوئىت . ھەرەھا لەو ژمارەيشدا ديارە کە بەو زۆريە لە حەجى مال ئاواييدا ئامانە دەبن ، بۆيە دواى ئەو پووداوە موسلمانان پزگاريان بوو لەدەست کيشە ناوەکیەکان و يەکلایونەو بۇ ناساندنى شەریعەتى خودا بەخەلک و بلاؤکردنەوئى بانگەوازی ئىسلامى.

### ھۆی غەزاكە

بەلام ھىزىك ھەبوو بى ھېچ بەھانەيەك شەرى دەفروشت بە موسلمانەکان، ئەوئەش ھىزى پۆمەکان بوو، بىرىتى بوو لەگەرەترين ھىزى ئەوکاتەى دونيا. پيشتریش زانيمان کە سەرەتای شەپ فروشتەنەکە لە کوشتنى فروستانەکەى پيغەمبەرەو ﷺ دەستى پيکەرد، کە ناوى (حارث)ى کوپى (عمير)ى (ازدى) بوو بەدەستى (شرحبيل)ى کوپى (عمرو)ى (غسانى)، لەو کاتەدا کە فروستانەکە نامەيەکی پيغەمبەرى پى بوو ﷺ بۇ گەرەى (بصرى)و بەدواى ئەو پووداوەدا پيغەمبەر ﷺ سەيەکەى (زید)ى کوپى (حارث)ى ناردو پوویەروبوونەوئەيەکی خويناوايان کرد لەگەل سوپای پۆمەکاندا لە (موتە) و نەيانتوانى ئەو تۆلەيە لەو زالمە ملھوپانە بکەنەو. ھەرچەندە گەرەترین کاریگەرى بەجیئەشت لە دل و دەروونی عەرەبدا لە دورو نزیکەو.

(قیصر)یش چاوپۆشى نەدەکرد لەو کاریگەریەى جەنگى (موتە) بەجیئە ھیشت بۇ بەرژەوئەندى موسلمانەکان و ئەو خەم و ئاواتەى خیلە عەرەبەکان ھەیان بوو بۇ جیاپونەو لەدەسلەتای (قیصر)و پیکەوتن لەگەل موسلمانەکاندا ، چونکە ئەو مەترسیە پۆژ لەدواى پۆژ لەسنوورەکانى نزیکەدەبوو و ھەرەشەى دەکرد لەو سنوورانەى شام ، کەھاوسنورى عەرەب بوون، بۆيە (قیصر) پيئى وابوو دەبى موسلمانەکان سەرکوت بکړن پيش ئەوئى گۆبەنگو ئاشوبیك دروست بکەن لە ناوچە عەرەبیە ھاوسنورەکانى پۆمدا.

بەرەچاوکردنى ئەو بەرژەوئەندیانە (قیصر) یەك سالى پيئەچوو ، دواى شەرى (موتە) دەستى کرد بەسازدانى سوپای پۆم و عەرەبە شوینکەوتوئەکانى لە (آل غسان)و چەندىنى تریش و ، خۆى ئامادە دەکرد بۇ شەرىكى خويناواى يەكلاکەرەو.

## هه‌والی خو‌سازدانی پۆم و (غسان) یه‌کان

هه‌والی یه‌ک له‌دوای یه‌ک ده‌هات له‌بارهی خۆ ئاماده‌کردنی پۆمه‌کانه‌وه بۆ ئه‌نجامدانی شه‌ڕێکی یه‌کلاکه‌ره‌وه دژ به‌موسڵمانه‌کان. به‌شیوه‌یه‌ک دله‌راو‌کێیه‌کی هه‌میشه‌یی بۆ دروست کردبوون ، هه‌رده‌نگی‌کی ئاناساییان به‌رگویی ده‌که‌وت وایانده‌زانی پۆمه‌کانه‌وه دایان به‌سه‌ریاندا ، ئه‌و پووداوه‌ش به‌سه‌ر (عه‌مر)ی کو‌ری (خطاب) دا هات ، ئه‌م راستیه‌ نیشان ده‌دات. ئه‌وه‌بوو پیغه‌مبه‌ر ﷺ بۆماوه‌ی یه‌ک مانگ له‌ سالی (٩) ی کو‌چیدا جی‌گه‌ی جیا‌کرده‌وه له‌خیزانه‌کانی و نان و ئاوی له‌گه‌ڵدا نه‌ ده‌خواردن ، هاوه‌ڵان وایانده‌زانی که ژنه‌کانی ته‌لاقداوه‌ له‌پراستی مه‌سه‌له‌که‌ حاڵی نه‌ده‌بون ، بۆیه‌ خه‌م و خه‌فت هه‌موویانی دا‌گرتبوو. (عه‌مر)ی کو‌ری (خطاب) ئه‌م به‌سه‌رهاته‌مان بۆ ده‌گیرێته‌وه‌ ده‌لیت: هاوه‌لیکی ئه‌نصاریم هه‌بوو ئه‌گه‌ر من دیار نه‌بوومایه‌ ئه‌و هه‌واله‌کانی ده‌هینا بۆ من ، ئه‌گه‌ر ئه‌و دیارنه‌بوایه‌ من هه‌وال و ده‌نگ و باسم بۆ ده‌برد - ئه‌م دووانه‌ ماله‌کانیان له‌به‌شی سه‌رووی مه‌دینه‌وه‌ بوو - به‌نۆبه‌ ده‌چوونه‌ خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ر ﷺ. (عه‌مر) ده‌لیت: باسی مه‌لیکیکی غه‌سانیمان بۆ ده‌کرا که ده‌یه‌ویت له‌ناکاودا هێرش به‌هینیته‌ سه‌ر شاری مه‌دینه ، به‌ته‌واوی رقمان لیی هه‌ستابوو لیی پر بووبووین ، جاریکیان له‌پری‌کدا هاو‌پری ئه‌نصاریه‌که‌م دای له‌ ده‌رگا ، وتی: بیکه‌ره‌وه ، وتم ئه‌وه‌چه‌ مه‌لیکی غه‌سانیه‌کان هاته‌ سه‌رمان؟ وتی: کو‌ره‌ خرایتر له‌وه‌ پووی داوه ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ وازی هیناوه‌ له‌ ژنه‌کانی. (فه‌رمووده‌که‌) .<sup>١</sup>

له‌ده‌ربهرینیکی تردا هاتوو ، فه‌رموویه‌تی: جاریکیان باسی (آل غسان)مان ده‌کردو ده‌مانوت ئه‌م مه‌لیکه‌ هه‌رچی پیپه‌تی هیه‌ ده‌یهینیته‌ سه‌رمان، شه‌وی سه‌ره‌ی هاو‌پری‌که‌م بوو بی‌ت به‌لام ئه‌و شه‌وه‌ له‌پری‌کدا زۆر به‌توندی دای له‌ ده‌رگاوتی: (عه‌مر) نوستوه؟ زهنده‌قم چوو، خیرا چوومه‌ ده‌ره‌وه‌ به‌ده‌میه‌وه‌ وتی: شتیکی زۆر خراب پووی داوه ، وتم: چی پووی داوه؟ غه‌سانیه‌کان هاتوون؟ وتی: نه‌خیر. شتیکی له‌وه‌ گه‌وره‌ترو خرایتر پووی داوه ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ وازی له‌هاوسه‌ره‌کانی هیناوه‌ (فه‌رمووده‌که‌) .<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> صحیح البخاری ٢ / ٧٢٠.

<sup>٢</sup> / همان سه‌رچاوه ١ / ٣٣٤.

ئەم گىرۋانەۋىيە بەلگەيە لەسەر ترسناكىتى ئەو قۇناغەي مۇسلمانەكانى پىدا تىدەپەپىن ، سەبارەت بە پۇمەكان ، ئەۋەي زىياتر ئەم حالەتەي قورستر دەکرد ھەۋالى خۇنامادە كەردنى پۇمەكان بوو بۇ ھەلکوتانە سەر مەدینە كە لەلایەن دوپروەكانەۋە بلاۋ دەكرایەۋە . لەگەل ئەو سەرکەوتنەۋەدا كە پىغەمبەر ﷺ لە ھەموو بوارەكاندا بە دەستى ھىنا بوو ، بېرواشيان بەۋەي كە دەسەلاتىك نىيە لە دونيا دەرقەتەي بىت بەلکو ھەموو شتىك لەبەردەمىدا دەتویتەۋە ھەرەس دەھىنىت ، لەگەل ئەۋانەشدا دوپروان ئومىدىيان وابوو كە ئەۋەي لە دلە نەخۇشەكانىاندایە دیتەدى و نیازە شەرەنگىزىيەكان جىبەجى دەبىت دژ بە ئىسلام و مۇسلمانان ، لەبەرئەۋەي بەلىكەدانەۋەي خۇيان ھاتنەدى ئەو خەۋنە نرىك بۆتەۋە تۇپرىكى نەخشە و پىلان و سىخوپران دروست كەرد بوو لە شىۋەي مزگەوتىكدا ئەۋىش مزگەوتى (ضرار) بوو ، بۇ ئەۋە بىنايتيان نابوو كە جوداۋازى و رقبەرىتى بخەنە نىو پىزى مۇسلمانەكانەۋە پىگەيەكە بى بۇ دۆرمانى خۇدا و پىغەمبەر ﷺ .

داۋايان كەرد لە پىغەمبەر ﷺ كە نوپۇزى تىدا بىكات ، مەبەستيان چەۋاشە كەردنى مۇسلمانان بوو كە ھەست نەكەن بە و پىلان و دەسىسە خراپانەي لەو مزگەوتەدا دژيان دەكىشرىت و ئاگايان نەبىت كەچى لەو مزگەوتەدا دەكرىت و بىتتە پەپكەي كۆبۇنەۋەي دوپروەكان لە ھەموو شىۋىنىكەۋە ، بەلام پىغەمبەر ﷺ نوپۇزكەردنى لەو مزگەوتەدا دواخست بۇ دۋاي گەپانەۋەي لەم شەرە لەبەر سەرقالى بەخۇنامادە كەردنەۋە بۇيە دوپروان لەم پىلانە شىكستيان ھىنا و ئابرويان چوو ، تائەۋە بوو دۋاي گەپانەۋەشى لەجىياتى ئەۋەي نوپۇزى تىدا بىكات پووخاندى .

## ھەۋالە تاييەتتەكان

### لەبارەي خۇنامادەكەردنى پۇم و غەسانىيەكانەۋە

ھەۋالەكان بەو شىۋەيە دەگەيشتنە مۇسلمانەكان ، لەو كەسانەشەۋە كە زەيتيان دەھىنا لەشامەۋە بۇ مەدینە ھەۋالىيان پىگەيشت كە (ھەرقل) سوپايەكى گەۋرەي ئامادە كەردۋە چل ھەزار كەس دەبن و سەركەردايەتتى داۋەتە دەست گەۋرەيەكى پۇمى ، لەگەل خۇشىدا خىلەكانى (لخم) و (جزام) ئەو تىرەو خىلانەي ھىناۋە كە بوون بە نەصرانى لەگەلىدا ، سەرەتاي سوپاكە گەيشتوتە (بلقاء) بەم شىۋەيە قەۋارەي تەۋاۋى مەترسىيەكە لەبەرچاۋى مۇسلمانەكاندا بەرچەستە بوو .

## زیاتربوونی مهترسی هه ئۆیسته که

ئەوێ که بارودۆخەکە ی مهترسیدارتر کردبوو هاتنی وهزری گهرما بوو ، خهک له حاله تیکی ووشکه سالی بیئاویدا بوون ، میوه و بهروبومی باغو بیستان تازه پیده گهیششت . خهکی حمزی له ژێر سیبهری درهخت و باخه بهردارهکانی دهکرد ، پییان ناخۆش بوو بینه دهرهوه ، لهگهڵ ئەوهشدا ماوه که زۆر دوور بوو ، ریگاکهش سهخت و پر له کۆسپ بوو .

## پهغه مبهه ﷺ بریاریکی یه کلاکه رهوه دهوات

بهلام پهغه مبهه ﷺ وردتر سهیری بارودۆخ و گۆزانکاریهکانی ناوچهکە ی دهکرد ، پیتی وابوو که ئەگهر بیته له قوناغه دا سستی بکات له غهزا کردنی پۆمهکان ، وازیان ئی بهینیت پۆمهکان بهئاره زوی خویان بین و بچن لهو ناوچانه دا ، که له ژێر سایه ی ههژموونی ئیسلامی دا بوون ، ئەوا ههڵدهکشین به رهو مه دینه و ئەوجا خراپترین کاریگهری ده بیته له سههه بانگهوازی ئیسلامی و ناوبانگی سههه بازی موسلمانانی پی بچوک ده بیته وه . له وانه شه جاهیلیهت ، که له غهزای (حنین) دا دوا هه ناسه ی دا جاریکی تر نا هی بیته وه به بهرداو له م لاشه وه دوو پوه کان ئاوات ده خوانن به لیدانی موسلمانه کان و له ریگه ی (ابو عامری فاسق) وه په یوه ندی ده کهن به پۆمه کانه وه ، له وانه یه له پشته وه خه نجه ری ژاراوی بدن له پشتی موسلمانه کان ، له و کاته دا که پۆمه کان له پی شه وه هی شه گه وه که ی خویان ده بینن ، به و شی وه هه رچی هه ول و کۆششی خۆی و ها وه له کانی هه یه شکست ده بینیت که له بلا و کردنه وه ی بانگهوازی ئیسلام دا به کاریان هی نا وه و هه موو ئەو ده سه که و تانه شیان له کیس ده چیت که له چه ندین شه پی خوی ناوی هه ئۆیستی سههه بازی و به دوا دا چونی سه ره کان و سههه بازه کاند به ده ستیان هی نا وه و هه مووی ده بیته به پرزۆل .

پهغه مبهه ری خوا ﷺ ئەوێ زۆر چاک ده زانی ، له به ره ئه وه له گهڵ ئەو هه موو زهحمهت و نا په حتییه ی تییدا ده ژیا ، بریاری دا هه ستیت به غه زایه کی یه کلاکه ره وه که موسلمانه کان له سههه سنووری پۆمه کان نه نجامی بدن و بواریان نه دهنی ئەوان هه لکشین به ره و مال و حالی موسلمانه کان .



## راڭەياندى خۇسازدان

### بۇ شەرى رۇم

كە پېغەمبەرى خوا ﷺ بېرىرىدا لەسەر غەزاكە لەناو ھاوولاندا پای گەياند كە خۇيان ئامادە بكن بۇ شەرى ، ناردى بەشۇن خىلە غەرەبەكان و خەلكى مەككەدا ، بۇ ھەر شەرىك بچوايە كەمجار ھەوالى پېشتىرى دەدا كە بۇ كوى دەچىت ، بەلام ئەمجارە لەبەر ترسناكىتى بارودۇخەكەو سەختى ھەلومەرچەكە ، پای گەياند كە دەيەوئ بېوا بۇ شەرى پۇمەكان و بەروونى خەلكى تىگەياند ، بۇ ئەوئى بەتەواری خۇيان ئامادەبكن و ھانى دان بۇ جىھاد كردن ، بەشكىش لە سورەتى (براءة) دابەزى بۇ ھاندانىان و خۇپاگرتن لە جەنگدا. پېغەمبەرى خوا ﷺ ھانىدان كە خىرو سەدەقە بكن و باشتىن مال و سامان خەرج بكن بۇ ئامادە كردنى سوپاكە.

### موسلمانان پېشېركى دەكەن لە خۇئامادەكردندا

ھەركە موسلمانەكان گوئيان ئى بوو پېغەمبەرى خوا ﷺ بانگى جىھادى لىدا ، دەستبەجى چوونە خەزمەتى بۇ جىبەجى كردنى فەرمانەكانى ، بەخىرايىەكى سەير دەستيان كرد بەخۇ ئامادەكردن بۇ شەرى ، لە ھەموولايەكەو خىل و تېرەكان دادەبارىن بەسەر مەدىنەدا ، ھىچ موسلمانىك پازى نەبوو لەم شەرى دوابكەوئ جگە لە دل نەخۇشەكان و سى ھاوول، تارادەيەك ھەزارەكان دەھاتنە خەزمەت پېغەمبەرى خوا ﷺ و داوايان ئىدەكرد لەسەر ولاخىك ھەلىان بگرت بۇ شەرى پۇمەكان ، ئەوئىش دەيفەرموو ﴿ لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ ﴾ التوبة/۹۲. واتە: پېغەمبەرى خوا ﷺ دەيفەرموو: ھىچ نىيە ئىوئى پى بگوزامەوئ بۇ ئەو شەرى ، ئەوانىش بەچاوى فرمىسكاويەوئ دەگەرەنەوئ لە خەفەتدا ، چونكە ھىچيان نەبوو لە پىناوى خوادا بىبەخشن.

ھەروەھا لەبوارى خەرجكردن و سەدەقەو خىرىشدا ، موسلمانەكان پېشېركىيان دەكرد ، (عثمانى كوپى (عفان) كاروانىكى لە شامەوئ گەرابوئەوئ برىتى بوو لە دوو سەد و شتر بەھەموو بارەكانيانەوئەو دووسەد ئوقىيە ، ھەمووى كرد بەخىرو ئەنجا و شترى بەبارو بارگەيانەوئەو كرد بەخىر ، پاشان ھەزاردىنارى ھىنا خستىيە كۆشى پېغەمبەرى خوا ﷺ. پېغەمبەرى خوا ﷺ ھەلى دەدايەوئەو

دەیفەرموو: (عثمان) لەمەودوا هەرچیک بکات زیانی پێ ناگات<sup>١</sup> پاشان سەدەقە و خێری تری کردو بەردەوام بوو تائەندازەى سەدەقەکەى گەیشته نۆسەد و شترو سەد ئەسپ ، جگە لە پارە . (عبد الرحمن) ی کورپی (عوف)یش دووسەد ئوقیە زیوی هینا ، (ابوبکر)یش هەموو مال و سامانەکەى هینا و جگە لە مافی خوداو پیغەمبەرى خوا ﷺ هیچی نەهێشتەووە بۆ مالى خۆى . سامانەکەى چوارەزار درەهم بوو . (ابوبکر) یەكەم کەس بوو کە سەدەقەکەى خۆى هینا ، (عمر)یش نیوەى مالهکەى خۆى هینا ، (عباس)یش مال و سامانیکی زۆری هینا ، (طلحة) و (سعد)ی کورپی (عبادة) و (محمد)ی کورپی (مسلمة) ، هەموویان مال و سامانیان هینا ، (عاصم)ی کورپی (عمر)یش نەو دەسەق خورمای هینا ، خەلک کەوتنە بەخشین و خێرکردن لەزۆر زۆرو لەکەمیش کەم ، کەسى واهەبوو جگە لە مشتێک یان دوومشت گەنم ، هیچی نەبوو ، ئەوەى دەبەخشى ، ژنانیش هەرچیکیان هەبوو لە باز و ملوانکە و گوارە و خرخال و پارچەى ئالتون و زیو بەپێى توانا بەخشیان .

کەس دەستى نەگرتەووە ، جگە لە دووپوان کەس لەو پۆژەدا چروک نەبوو: ﴿الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ﴾ التوبة/٧٩ . واتە: ئەو دووپوانە لاقرتێ دەکەن بەئیمانداران ، لەو سەدەقە و خێرانەدا کە دەبەخشن و گالتە دەکەن بەوانەى ، کە جگە لەتوانای خویان چیدیان نیه ببەخشن لە پێناوی خودا.

### سوپای ئیسلام بەرەو تەبوك دەروات

بەو شیوەیە سوپاکە ئامادە و سازکرا، پیغەمبەرى خوا ﷺ (محمد)ی کورپی (مسلمه)ی بەسەر مەدینەو بەجێهێشت ، دەلێن (سباع)ی کورپی (عرفطه) بوو ، (علی)یشی بەلای مال و مالهکەى خۆیەو بەجێهێشت و فرمانی پێدا لەناویاندا بێت ، دووپوان کردیانە قسەو یاس ، بۆیە (علی) کەوتەپێ ، تابگاتەو بەپیغەمبەر ﷺ ئەویش گیرایەووە بۆ مەدینە و پێى فرموو: ئەى (علی) ، ئایا تۆ رازی نابیت بەوەى لە پلەى (هارون)دا بى بۆ (موسى)؟ بەلام بزانه کە دواى من پیغەمبەرى تر نابیت .

<sup>١</sup> / جامع الترمذی ، مکاتب عثمان بن عفان ٢٧١/٢ .

پاشان پیغمبر ﷺ بهرو باکووری تبوک کموته پئی ، سوپاکه زور گهروه بوو سی هزار شهرکمر ، هرگیز پیشت موسلمانان به ژماردی وها نهچونهته دهرهوه ، لهگل نهو ههموو سهدهقهو بهخشینهشدا نهیانتوانی به تیرو تهوای سوپاکه ساز بکهن ، لهناو سوپاکهدا کیښهه کیښهه لهتویش و نازوقه و نهسپو و لاخ سواریدا ههبوو ، همرته کهس بهنوره سواری یهک و شتر دهون ، لهپړگه گهلای دارودرهختیان دهخواردو لیوهکانیان وشک ههلاتبوو ، ناچاربوون بکونه سهربرینی وشترهکانیان لهگل کهمیاندان بو نهوهی ناوی ناو سکیان بخونهوه ، لهبرنهوه نهو سوپایه ناوړا به سوپای تمنگانه (جیش العسرة).

سوپای ئیسلام له پړگهدا بهلای ناسهواری (حجر) دا گوزهران ، که شوینهواری کهلاوهی خه لکی (شمود) ﴿الَّذِينَ جَاءُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ﴾ واته (وادی القری) ، خه لکی له بیره کهی ناویان هه لگوزی ، که پوشتن پیغمبر ﷺ فرمووی: لهو ناوه مهخونهوهو دهست نویژیشی ئی هه لمه گرن ، نهوهشی تیکه لاوی هه ویرتان کردوه بیدهن بهوشتره کانتان و هیچی ئی مهخون ، بویه فرمانی پیدان لهو بیره بخونهوه ، که وشتره کهی (صالح) لیی دهخواردوهو.

له (صحیحین) یشدا هاتوه ، له (ابن عمر) هوه فرموویته: که پیغمبر ﷺ بهلای (حجر) دا تینه پری ، فرمووی: هرگیز مهچنه ناو مال و حالی کهسانیک زونمیان لهخویان کردوه ، نهبادا تووشی سزای نهوان بن ، مهگمر بهگریانهوه برون ، پاشان سهری خوی داپوشی و بهپهله پوئی تا له شیوهکه دمریاز بوون.

له ریگادا تینویتی زوری بو خه لکه که هیئا ، سکا لایان برده لای پیغمبر ﷺ نهویش دهستی کرد بهپارانهوه ، پاش کهمیک خوای مهزن هه وریکی نارد ، باران باری و خه لکه که فینک بونهوه و تیرو بوون و ههموو شته کانیان پرکرد له ناو.

که له تبوک نزیکبوهوه ، فرمووی: خوا یارییت سبهینی دهچینه سهر ناوی تبوک ، ئیوه ناچنه سهری تا چشته نگاو دهییت و هه کهسیک گهیشته سهری بادهست نهخاته ناوی تاخوم دیم.

(معاد) ده لیت : کهچووین پینش ئیمه دووپیاو چوونه سهر ناوه که ریچکه یه کی زور بچوک ناوی ئی دههات . پیغمبر ﷺ پرسیری ئی کردن ئایا دهستان داوه لهو ناوه؟ وتیان: به لئی.

<sup>۱</sup> صحیح البخاری . باب نزول النبی (ﷺ) بالحجر ۲/ ۶۲۷.

پیغمبر ﷺ ئەوەندەى خواویستی سەرمەشتى کردن ، پاشان مەشت بە مەشت ئاوەکەى کۆکردەوێ تاگۆماویکی بچوکی لەبەردەم کانیاوێکەدا دروست کرد ، ئەنجا دەمو چاوو دەستی شت ، پاشان ئاوەکەى گیرایەوێ کانیەکە لەپریکدا تەقی و ئاویکی زۆرى ئى ھاتە دەرەوێ خەلکی ئاویان دەرھێنا ،

پاشان پیغمبر ﷺ فرموی بە (مەعان) ، ئەگەر تەمەنت درێژیی خەریکە بێم دەبینیت باخو بیستانیکی زۆر لێردا سەوز دەیت و ئەم ناوێ پر دەیت لە سەوزایی .  
لەریگەدا یان کە گەیشتە (تبوك) - بەپێى حیاوازی ریاویەتەکان - پیغمبر ﷺ فرموی : ئەم شەو رەشەبایەکی سەخت ھەلەدەکات ، با کەس لەئێوە ھەلنەستیت ، ھەرکەسیکتان و شتری پێیە بەتوندی بیبەستیتەوێ . ھەروا بوو شەو رەشەبایەکی زۆر توند ھەلێ کرد پیاویک ھەستایەوێ رەشەباکە بردی و لە شاخی (طیء) دا فریادیابوو .  
نەریتی پیغمبر ﷺ لەو سەفەرەدا وابوو کە نوێژی نیوەڕۆ و عەسر پێکەوێ ، ھەروەھا نوێژی مەغریب و عیشای پێکەوێ کورت و کۆدەکردەوێ ، بەپیش و پاش خستن دەیکردن .

### سوپای ئیسلام لەناو تەبوکدا

سوپای ئیسلام لە تەبوک دابەزی ، لەویدا سەربازگەى دامەزراندو خۆى ئامادە کرد بۆ پووبەرپوو بوونەوێ دوژمن ، پیغمبر ﷺ وتاریکی کاریگەری بۆ خوێندنەوێ ، کورت و کرمانج بوو ، ھانیدان بۆ خێرو بیری دنیاو قیامەت ، مژدەو ئاگاداری پێدان ، وەرەى بەرز کردنەوێ ، ھەرچی کەلێن و کەم و کووپیان ھەبوو ، پری کردەوێ لە پووی ئازووقەو توێشەوێ . لەولاشەوێ کە پۆمەکان ھەوالی ھاتنی سوپاکەى پیغمبەریان بیستن ﷺ زەندەقیان چوو زاتیان نەکرد بێنە پێشەوێ بۆ شەپ کشانەوێ دواوێ بەناوچەکانی سنووری خۆیاندا بلاوێیان ئى کرد ، ئەمەش بۆ بەرز کردنەوێ ناوبانگی سەربازی مۆسڵمانەکان لەناو دورگەى عەرەب و دەورو بەریدا پۆلى گەورەى ھەبوو ، بەو شێوێە مۆسڵمانان چەندین دەسکەوتی سیاسی گەورەیان دەستکەوت ، کە ئەگەر شەپ ببوایە لەوانە بوو دەستیان نەکەوتایە .

<sup>۱</sup> مسلم / ریاویەتى کردوێ لە (مەعان)ى کوپى (جەبەل)وێ ۲/۲۴۶ .

<sup>۲</sup> ھەرھەمان سەرچاوێ .

(یحنة) ى كوپرى (روية) هاوهلى (ايلة) هاته خزمهت پيغهمبر ﷺ سولحي لهگه لدا كردو جزيه ى دا به پيغهمبر ﷺ ، دواى نهو خه لكى (جرباء) و (ازرح) يش هاتنو جزيه يان دا . پيغهمبر ﷺ نووسراويكى پيدان لايان مايه وه ، ههروه ها نووسراويكى نووسى بو هاوه له كه ى (ايلة) ده ليت:

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

ئهمه نامه ى دلنيا كه هوه ى له خودا ى مهن و محهمه دى پيغهمبريه وه بو (يحنة) ى كوپرى (روية) و كهس و كارى (ايلة) ، كاروان و هاتوچوو كه شتیه كانيان له وشكانى و ناودا له ژيتر پاراستنى خوداو پيغهمبر كه يدايه ، ئهم پاراستنه هه موو نهو كه سانه ى شام و كه نارى ده ريش ده گريته وه كه له گه ليدان ، هه كه سيكيان لابدهن نهوا ماله كه ى فرياي ناكه ويئ ، ماله كه يان حه لال ده بيت بو خه لك ، ههروه ها نابيت ريگه يان ئى بگريئ نه گهر بيانده ويئ بچنه سه ر هه رئاويك يان هيچ ريگه يه كيان ئى نا گريئ بيانباته سه ر وشكاييه ك يان ده ريايه ك.

پيغهمبر ﷺ (خالد) ى كوپرى (وليد) ى له گه ل چوارسه دو بيست كه سدا نارد بو لاي (اكيدر) له (دومة الجندل) و پيئى فهرموو: له كاتيكد ا پيئى ده گه يت ، گاكويى راو ده كات . (خالد) چوه لاي كه به دورى ديتنى چاو له قه لآكه نزيكبو وه ، مانگايه ك هاته دهروه ، به شاخه كانى قوچى ده دا له ده رگاي قه لآكه ، (اكيد) بو ى هاته دهروه بو پراوكردى - شه ويكى مانگه شه و بوو - له په نايه كدا (خالد) گرتى ، هينايه خزمهت پيغهمبر ﷺ سولحي له گه لدا كرد له سه ر دووه زار وشتر وه شت سه د سه ر مهرو چوارسه د قه لغان و چوارسه د رم ، دانيشى نا به پيدانى (جزيه) ، سه بارهت به كي شه ى (دوحة) و (تبوك) و (ايلة) و (يماء) يش له گه ل (يحنة) سولحي پيكردن.

ئيتر خيل و تيره كان به ته واوى دلنيا بوون ، كه پشت به ستن به ده سه لاته كو نه كان كاتى به سه رچوو باوى نه ما ، بو ىه بايان دايه وه به لاي موسلمان ه كاندا ، بهو شيويه سنوره كانى ده وله تى ئيسلامى زياديان كردو پالياندا به سنوره كانى پومه كانه وه تا پاده يه كى زور كوتاي هات به چالاكى سيخوره كانى پوم.

## گه‌رانه‌وه بۆ مه‌دینه

سوپای ئیسلام به‌سه‌ری به‌رزو بڵنده‌وه گه‌رپایه‌وه بۆ مه‌دینه ، بێ‌ئه‌وه‌ی تووشی شه‌ر بیئت ، له‌ پێگه‌ی گه‌رانه‌وه‌دا له‌ ناوچه‌ی (عقبه) دوانزه‌ که‌سی دووپوو ویستیان زه‌فه‌رێک به‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ به‌ن ، ئه‌مه‌ش له‌ کاتی‌کدا بوو که‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ به‌ سواری وشته‌که‌یه‌وه بوو (عمار) جله‌وی وشته‌که‌ی بۆ گرتبوو ، (حذیفه)ی کوپری (یمان)یش دابویه به‌رخوی ، گه‌یشتنه (عقبه) خه‌لکه‌که‌ش گه‌یشتنه ناو شیوه‌که ، دووپوان ئه‌مه‌یان به‌هه‌لزانی ، له‌ کاتی‌کدا که‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ و دوو هاوه‌له‌که‌ی به‌ پێگه‌دا ده‌رۆیشتن گوێیان له‌ ده‌نگه‌ ده‌نگی خه‌لک بوو له‌ پشتیان‌ه‌وه ده‌هاتن و دهم و چاویان هه‌لبه‌ستبوو ، (حذیفه) به‌ گوچانه‌که‌ی ده‌ستی کیشای به‌ دهم و چاوی و لا‌خه‌کانیدا و ترساندن و به‌ره‌ولای خه‌لکه‌که‌ پاری نان وه‌گه‌رنا پیغه‌مبه‌ریان ﷺ ده‌شێلا ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ ناوی هه‌ردوانزه‌ که‌سه‌که‌ی‌دا به‌ (حذیفه) و ئاگاداریشی کرد که‌ نیازیان چی بووه ، بۆیه به‌ (حذیفه) ده‌وترا نه‌ینی پازگری نه‌ینی‌ه‌کانی پیغه‌مبه‌ر ﷺ. له‌و باره‌یه‌وه خوای مه‌زن فه‌رمووی ﴿وَهُمَّا بِمَا لَمْ يَأْلُوا﴾ واته‌: دووپوان به‌ نیازێ کارێک بوون بۆیان نه‌چووه سه‌ر.

که‌ له‌دوره‌وه سیمای شاری مه‌دینه له‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌رکه‌وت فه‌رمووی: ئای ئه‌وه (طابه)یه‌و ئه‌وه‌ش ئوحوده ، ئه‌و شاخه‌یه که‌ ئیمه‌ی خو‌ش ده‌وێت و ئیمه‌ش ئه‌ومان خو‌ش ده‌وێت. که‌ خه‌لک بیستیان پیغه‌مبه‌ر ﷺ گه‌رپایه‌وه ژن و منالو کوپوکال له‌ شار هاتنه‌ ده‌ره‌وه و به‌ جارێک پێشوازیان ده‌کردو شیعریان ده‌خوینده‌وه ده‌یانوت:

طلع البدر علينا من ثبات الوداع

وجب الشکر علينا مدعی الله داع

پیغه‌مبه‌ر ﷺ له‌ مانگی په‌جه‌یدا ده‌رچو بۆ ته‌بوک و له‌ مانگی په‌مه‌زанда گه‌رپایه‌وه. ئه‌م غه‌زایه په‌نجا پوژی پیچوو بیست پوژیان له‌ ته‌بوک مایه‌وه ، باقی پوژه‌کانیش له‌ پوشتن و هاتنه‌وه‌دا به‌سه‌ری برد ، ئه‌م غه‌زایه دوا‌یین غه‌زای پیغه‌مبه‌ر بوو ﷺ.

١ / ئه‌مه‌ پای (ابن قیم)ه‌و پێشتریش باسمان لێوه‌ کرد.

## دواکه وتوهکان

ئەم غەزايە بەهۆی هەلومەرجی تايبەتی خۆیەوه تاقی کردنەوهیەکی سەخت بوو بۆ موسلمانان ، ئيماندارانی له بى باوەران جیا دەکرده وه ، هەروەکو خوای مەزن هەمیشە مەروفي واراھیناوه ، ئەوەتا دەفەرمویت: ﴿ مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ﴾ آل عمران ۱۷۹. واتە: هەرگیز نەبووه و ناشیبت ، خودا وازتان ئی بهینیت بى جیاکردنەوهی خراپ له باش. ئەوهی بۆ ئەم شەپە دەرچوو تەنها ئيماندارە راستگۆکان بوون ، تارادەیهک دەرنەچوون بوو بەنیشانەى دووپووی ، هەرکەسیک لەدواکەوتوہکان بوایە باسیان دەکرد بۆ پیغەمبەر ﷺ له سەفەرەکەدا ئەویش دەیفەرموو: وازی ئی بهینن ئەگەر خیری تیدا بێت خوا پێیانی دەگەیهنیت ، ئەگەر بى خیریش بێت ئەوه خوا پزگاری کردون لە دەستی. جگە لەبەھانە بەدەستەکان کەس دوانەگەوت یان ئەوانەى دووپوو بوون ، ئەوانە بەدرۆوه داواى مۆلەتیاں کرد کە دەرفەتیاں بداتى دانیشتن و نەپۆن ، هەندیکیشیان باکیان نەبوو ، مۆلەتیشیان وەرنەگرت و دانیشتن لە مەدینە و نەچوون بۆ ئەو غەزايە ، سىکەسى ئيمانداریش کە مەروفي راستگۆبوون ، بەشداریان نەکردو بى هیچ ھۆیک دواکەوتن ، ئەم سیانەش ئەو کەسانە بوون کە خودا تاقی کردنەوه و پاشان تەوبەى ئی وەرگرتن و لییان خوڤ بوو.

کە پیغەمبەر ﷺ گەیشتە مەدینە تەشریفی بردە مزگەوت ، دوو رکات نوێژى کرد ، ئەنجا دانیشتن و خەلک دەورەیان دا ، دووپوہکان کە ژمارەیان هەشتاو ئەوەندە کەس بوو<sup>۱</sup> ھاتن و بەچەندین جۆر بەھانەیان دەھینایەوه و سویندی درۆیان دەخواردو پاکانەیان دەکرد بۆ پیغەمبەر ﷺ ، ئەویش بەپرو قسەکانى ئی وەردەگرتن و بەیعتى دەدانى و داواى ئی بوردنى بۆ دەکردن و نەینى دلەکانیشى دەدايە دەست خودا.

بەلام لە سىکەسە ئيماندارە راستگۆکە کە بریتی بوون لە (کعبى کوبى (مالک) و (مرارە) کوبى (ربیع) و (ھلال) کوبى (امیہ) پریاریاندا راستگۆین و

<sup>۱</sup> (واقدی) دەلیت: ئەوانە کۆمەنیک دووپووی ئەنسارى بوون ، بەھانە بەدەستەکانى ئەعرابى خێلى (بنى غفار) و ئەوانى تریش ژمارەیان (۸۲) کەس بوو، (عبدالله) کوبى (ابى) و شۆنکەوتوہکانى لەوانەدا نین ، کە لیژە دا باسیان دەکړت (پروانە فتح الباری) ۱۱۹/۸.

هیچ به هانه یه کی درو هه لئه به ستن ، پیغه مبه ﴿﴾ فرمانیدایه یارانی که س قسه یان له گه لدا نه کات ، قسه دابری نیکی زور توندیان له گه لدا کراو خه لکی مامه له یان نه ده کرد له گه لیاندا . بهرچاویان ته سک بوبوه وه و له زه ویدا جیگه یان به خو یان نه ده گرت و به ته واوی هه ناسه یان سوار بوو بوو ، بی تاقه تیه که یان زیاتری کرد کاتیک که چل پوژ به سهر قسه دابری نه که دا تیپیری فرمانیان پی درا که له گه ل ژنه کانیا ندا جیگه جیابکه نه وه ، تا دابرا نه که په نجا پوژی ته واوی خایاند پاشان خودای مه زن لییان خوش بوو به نایه تی ﴿وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِقُوا حَتَّى إِذَا صَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَصَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ التوبة/ ۱۱۸ . واته: خودا لهو سی که سه ش خوش بوو که دواکه وتن تاوایان لی هات زهویان له بهرچاودا بهر ته سک بوبوه وه ته واو ته نگه نه فهس بوون ، زانیان که هیچ په نایه ک نیه جگه له په نای خوا ، پاشان خودا ته و بهی لی وهرگرتن ، به راستی خودا ته و به له بهنده کانی وهرده گریت و به به زه بیه .  
 موسلمانان دلیان خوشبوو بهو لی خوشبونه ، سیانه که ش نه وه نده دلخوش بوون ، پییان نه ده که وته زهوی ، مژده یان دهاو پوویان خوشی لی دهباری و دهستیان کرد به خیرکردن و دیاری به خشینه وه ، نهو پوژه خوشترین پوژی ژانیان بوو .

ئهوانه ش که له بهر به هانه یه که نه هاتبوون خوا ی مه زن له باره یانه وه فرموی ﴿لَيْسَ عَلَى الضُّعْفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ﴾ ههردوو نایه تی سورته تی التوبة/ ۹۱ ، ۹۲ . واته: لاوازه کان و نه خوشه کان و ئهوانه ی هیچیان نیه له پیئاوی خودا خهرجی بکهن گونا هیان له سه رنیه ، به مهرجیک نه گهر له بهر خودا پیغه مبه ره که ی ناموژگار بن . که پیغه مبه ﴿﴾ له مه دینه نزیک بوه وه له باره یانه وه فرموی: له ناو شاری مه دینه دا کو مه لیک پیاهه ن چهند هه نگاو پوشتبن ، چهند شیوو دۆلتان کرد بیّت به دل له گه لتان بوون ، به لآم ئه وان به هانه یان هه بوو نه یان توانی بین . وتیان : ئه وان له مه دینه شدان؟ فرموی: به لی لهو کاته دا که له مه دینه بوون .





دهبات و پړزو قه دری موجهیدان و دلسوزان باس دهکات و تیشک دهخاته سهر  
 وهرگرتنی تهوبه له نیماندازه راستگوکان ، نهوانهش که دهرچون و نهوانهش که  
 دواکهوتن ، لهگه‌ل چهندين باسی تر.

### هه ندي له رووداوه گرنگه کانی نهو ساله

لهو ساله‌دا چهندين رووداوی میژویی پرویاندا که گرنگی خویان هه‌یه:

۱. پاش هاتنه‌وه‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ له ته‌بوك (لعان) له‌نیوان (عویم‌ری (عجلانی) و  
 ژنه‌که‌یدا پرویدا.

۲. ژنه غامدیه‌که ره‌جم کرا پاش نه‌وه‌ی هات‌ودانی نا به‌زیناکه‌یدا ، کاتی‌ک ره‌جم  
 کرا که کوپه‌که‌ی له شیر بپری بو‌وه.

۳. (اصحمه‌ی (نجاشی) مه‌لیکی حبه‌شه وه‌فاتی کرد ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ نویژی  
 غائبی له‌سهر کرد.

۴. (ام کلثوم‌ی کچی پیغه‌مبه‌ر ﷺ وه‌فاتی کرد ، زور خه‌فته‌ی پی‌ خواردو  
 فهرمووی به (عثمان): نه‌گهر سی‌ کچیشم هه‌بوايه به‌دواي یه‌کدا مارهم  
 ده‌کردن لی‌ت.

۵. سه‌رؤکی دو‌وپوان (عبدالله‌ی کوری (ابی) کوپری (سلول) دوا‌به‌دواي  
 هاتنه‌وه‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ له ته‌بوك مرد ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ داواي لی‌ خوشبونی بو  
 کردو نویژی له‌سهر کرد پاش نه‌وه‌ی که (عمر) زور هه‌ولیدا که‌نویژی له‌سهر  
 نه‌کات ، دوايش قورنان هاته خواره‌وه پشتیوانی رایه‌که‌ی (عمر‌ی) کرد.

### حه‌ج کردنی نه‌بویه‌گر (ره‌زای خواي لی‌ بی‌ت)

له‌مانگی (ذي القعدة) یان (ذي الحجة‌ی هه‌مان سالی (۹‌ی) کوچیدا ،  
 پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ (نه‌بویه‌کری صدیق‌ی) نارد ﷺ وه‌ک میریک بو‌حه‌ج . بو‌نه‌وه‌ی  
 (مناسک) بو‌ موسولمانان دابنیت .

پاشان سه‌ره‌تا‌کانی سوره‌تی (براءة) دابه‌زی بو‌ هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی  
 په‌یماننامه‌کان ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ (علی) کوپری (ابو طالب‌ی) نارد نه‌وه‌ی بو‌ بکات ،  
 نه‌مه‌ش بو‌ هاوپرایي کردن بوو له‌گه‌ل نه‌ری‌تیکی کو‌نی عه‌ره‌بدا سه‌بارت به‌ مال‌و  
 خوین رژان ، (علی) له (عرج) یان (جینان) گه‌یش‌ت به‌ (نه‌بویه‌کر).

(ئەبۇبەكر) وتى: يان مېر بە يان گوڭپرايەل ،

على وتى: نەخىر من گوڭپرايەل دەبىم پاشان دەرچوون .

(ئەبۇبەكر) حەجى كرد بۇ موسولمانان ، تا پۇژى قوربانى هات ، ئەنجا

(على) كوپى (ابوطالب) لە (حجرە) وەستا ، بانگى كرد لەناو خەلكىدا بەوەى  
پىغەمبەر ﷺ فەرمانى پىدا بوو ، وادەو پەيمانى پەيمان دەرانى دايەو ، ماوەى  
چوار مانگ مۆلەتى پىدان ، چوار مانگىش مۆلەتىدا بەوانەى بەلین و پەيمانىيان  
لەگەردندا نەبوو ، مۆلەتى ئەوانەش كە هېچ زىيانكىيان لە موسولمانەكان نەدا بوو  
كە سىشيان ھان نەدا بوو دژ بە موسولمانەكان ، وەكو خۇيان ھىشتەو .

(ئەبۇبەكر) یش ﷺ چەند پىاويكى نارد بەناو خەلكىدا جار بەدن: كە ئىتر

لە سالى داھاتوودا هېچ موشرىك و كەسىك بەرووتى تەواف ناكەن بەدەورى  
كابەدا .

ئەم بانگەوازە كۆتايى و مەرگى بىتەرستى بوو لەناو دورگەى عەرەبىداو ،

نابىت ئىدى لەسالى داھاتووە بوونىيان ھەبىت<sup>۱</sup> .

<sup>۱</sup> / (صحيح البخارى) ۲۲۰/۱، ۴۵۱، ۶۲۶/۲، ۶۷۱، (زاد المعاد) ۲/۲۵، ۲۶، (ابن هشام) ۵۴۳/۲، ۵۴۴، ۵۴۵ .

## سەربوردىك بەسەر غەزاگاندا

كاتىك سەيرىكى غەزاو ناردەكانى پىڭەمبەر ﷺ دەكەين ، نە ئىمەو نە ھىچ كەسىكى دىكە كە سەيرى بارودۇخى شەرو ئاسەوارەكانى دەكات ناتوانىت نەلىت : كە پىڭەمبەر ﷺ مەزىتىن سەركردە سەربازى بوە ، لە ھەموويان ژىر ترو قولترو وورىاتر بوە ، بەراستى پىڭەمبەر ﷺ لەم پوۋە بلىمەتىكى جەنگ بوە ، ھەرەكو لە نبوت و پەيامدارىدا سەركردە پىڭەمبەرەنە (عليهم السلام). ھەمىشە لەو جىگەيەو جەنگى كردوۋە كە عەقلىت و لىكەنەوۋە بەرنامە سەربازى مەككەم بىخوازىت ، لەبەرئەو لە ھىچ جەنگىدا بەھۆى نەخشەى مەيدانى جەنگەو نەيدۇراندوۋە ، يان بەھۆى نەخشەيەكى ستراتىژىيەو شەكستى نەھىناو ، بەلكو لەھەموو ئەوانەدا جورىكى تر لە سەركردەي پىشانی دونىادا ، كە نەدونىاو نەسەركردە سەربازىەكان نەياندىيىت . ئەو شەك لە (حنىن)دا پوۋىدا لاوازى ھەندىك كەس بو ، ئەوۋى (احد)ىش بەھۆى شەكاندى فەرمانەكانىەو بو ، كە تىرئەندازەكان شوۋنى خۇيان بەجى ھىشت و لە پوۋى سەربازىەو كەلىنىان كەدە سوپاكەو.

لەھەردوۋ جەنگەكەشدا (احد) و (حنىن) ، لەكاتى شەكستەكەدا بلىمەتى پىڭەمبەر ﷺ دەرەكەوت ، پوۋى لە دوژمن وەرنەگىرا ، بەھىكەمەت و دانايى خۇى توانى بىئومىدىيان بىكات و پەوتى شەركە بگۆرپىت بۇ سەركەوتن ، ھەرەكو لە (حنىن)دا پوۋىدا ، سەربازى ئەو شەكستەى كە لەسەرەتادا ھات بەسەرىندا ، كە مەھالە ھىچ سەركردەيەكى سەربازىى لەبەردەم شەكستى وەھادا نەپوخىت و ھەلنەيەت.

ئەمە پىڭەمبەرە ﷺ لە پوۋى سەربازىەو لە پوۋەكانى تىرىشەو پىڭەمبەر ﷺ بەو غەزايانە ھىمنى و ئاشتى چەسپاند لەناوچەكەداو ، ئاگرى ئاشوۋى كوزاندەو ، لوۋتى دوژمنانى شەكاند ، ناچارى سولخى كردن و پىگەى خۇشكرد بۇ بلاوكردنەوۋى بانگەوازى ئىسلامى ، ھەرەھا توانى ھاوئە دلسوزو بە وەفاكانى خۇى بناسىت و جىايان بىكاتەو لەوانەى بەروو موسولمانن و بەدلش دوۋرو بىوۋەفان و ھەرخەرىكى پەيمانەشكىنىي و خىانەتكارىن.

لەدوۋى خۇيشى كۆمەلىك سەركردە چاك و شارەزاي پىگەياند كە لە دوايىدا لەناوچەى عىراق و فارس رۇمەكانيان لەو خاك و ئاۋە دەرپەراندو بە نەخشەو پىلانى سەربازى پتەو ھەلىانكەندن.

ههروه‌ها پێغه‌مبەر ﷺ به‌هۆی ئەم غەزایانە‌وه توانی شوێن و جێگه‌و زه‌وی و کاروپیشه‌ بۆ موسوڵمانه‌کان بدۆزێته‌وه ، تا پرگاریان بێت له‌گیروگرفتێکی زۆر که‌ مال و حال و شوێنیان نه‌بوو بۆ نیشته‌جێ بوون ، چه‌ك و جبه‌خانه‌و تفاقێکی زۆری بۆ دا‌بین کردن ، ئە‌مانه‌ی هه‌موو ده‌ستكه‌وت بێ‌ئ‌ه‌وه‌ی به‌ئ‌ه‌ندازه‌ی تۆزێك زوڵم و سته‌م بكات له‌ به‌نده‌كانی خوا.

به‌راستی پێغه‌مبەر ﷺ ئامانجی له‌ هه‌موو شه‌ره‌كاندا گوێری ، جه‌نگ له‌ جاهیلیه‌تدا بریتی بوو له‌ تالانی و كوشت و بڕو هه‌لكوتانه‌ سه‌ر زوڵم و ده‌ستدریژی و سته‌مكردن و تۆله‌سه‌ندنه‌وه‌و خۆسه‌پاندن و تاساندنی لاوازو مال و یران کردن و بینا پوو‌خاندن و حورمه‌ت شكێنی و وێرانکردنی كێلگه‌و مه‌زراو چه‌وساندنه‌وه‌ی ژن و منال و په‌كه‌مه‌وته‌كان ، له‌ ئیسلامدا ئە‌و جه‌نگانه‌ بوونه‌ جیهاد کردن له‌ پێناو چه‌ندین ئامانجی شكۆدارو ، مه‌به‌ستی به‌رزو پرێزداری وه‌ه‌ادا كه‌ مرو‌فایه‌تی له‌ هه‌موو كات و شوێنێكدا شانازی پێوه‌ بكات. جه‌نگ بوو به‌و جیهاده‌ی كه‌ مه‌به‌ستی رزگارکردنی مرو‌ف بوو له‌ سته‌م و ده‌ستدریژی، بۆ سیستمی دادپه‌روه‌ری و وێژدان ، له‌ سیستمی‌كه‌وه‌ كه‌ به‌هیزیت هێزی ژێرپێ ده‌خست بۆ سیستمی‌ك كه‌ به‌هیز تیا‌یدا لاوازیو تا مافی وه‌رده‌گیریت ، بوو به‌جیهادیك له‌ پێناو رزگارکردنی پیاوان و ژنان و منالانی ژێرده‌ست ئە‌وانه‌ی ده‌لێن: خ‌وای ئی‌مه‌ له‌م شاره‌ پ‌ر له‌جه‌ورو سته‌مه‌ ده‌رمان به‌ینه‌و فریاد په‌سی‌كمان بۆ بنێه‌و ، پشتیوانمان بۆ په‌یدا‌كه‌. ئە‌و جه‌نگانه‌ بوون به‌جیهادیك بۆ پا‌ك‌كردنه‌وه‌ی زه‌وی له‌ په‌یمان شكێنی و خیانه‌ت‌كاریی و گونا‌هو ده‌ستدریژی ، بۆ به‌رقه‌رار کردنی ئاسایش و ناشتی و به‌زه‌یی و په‌چاو کردنی ماف و پیاوه‌تی.

هه‌روه‌ها چه‌ندین بنه‌مای شكۆداری دانا بۆ شه‌ر ، كه‌ ده‌بیئت سه‌ركرده‌و سه‌رباز پابه‌ندی بێن و لێی ده‌رنه‌چن . (سه‌لیمان)ی كوێری (بریده) له‌ باوكیه‌وه‌ ده‌گیرێته‌وه ، ده‌لێت: هه‌ركه‌سی‌ن‌کی ب‌كر‌دا‌یه به‌میری هه‌ر سوپایه‌ك یا سه‌ریه‌یه‌ك به‌ تاییه‌تی ئامو‌ژگاری ده‌كرد كه‌ له‌ خوا ب‌تر‌سی‌ت ، خاتری موسوڵمانه‌كانی ب‌رای ب‌گ‌ر‌یت و پاشان ده‌یفه‌رمو‌و: به‌ناوی خواوه‌ غه‌زا ب‌كه‌ن ، له‌ پێناوی خوا‌دا ، شه‌ر له‌گه‌ڵ ئە‌و كه‌سانه‌دا ب‌كه‌ن كه‌ باوه‌ری به‌خودا نی‌یه‌ ، غه‌زا ب‌كه‌ن ، زیاده‌په‌وه‌ی مه‌كه‌ن ، په‌یمان‌ش‌كێنی مه‌كه‌ن ، مردو و مه‌شیوێن ، منال مه‌كوژن ، ... (فه‌رمووده‌كه‌).

ئەنجا فەرمانى دەدا بە ئاسانكارىي و دەيفەرموو: ئاسانكار بن قورسكار مەبن ،  
 ھىۈركەرۈە بن ، پەتئەنەر مەبن<sup>۱</sup>. كە شەمۇ بچوايەتە سەر ھەرخىلئىك دەۋەستا تا پۇژ  
 دەۋەۋە ئەنجا ھىرشى بۇ دەبردن ، بەتۈندى نەھى دەكرد لە (سوتاندن و ، كۈشتنى  
 بئىچەك و كۈشتنى ژنان و لىدانىيان و تالان كردن) ، تا فەرمووى: (مالى تالانى ھەلەل  
 تر نىيە لە گۆشتى مردوو) ، ھەرۈەھا نەھى دەكرد لە ويران كردنى مەزراو كىلگەو  
 پەزو پرىنى درەخت ، مەگەر لە زۆر پىۋىستىدا كە ھىچ پىگەيەكى تر نەبىت. ھەرۈەھا  
 لە پۇژى فەتھى مەككەدا فەرمووى: مەدەن بەسەر برىندارەكانىاندا ، كەسنىك پايكرد  
 شوئىنى مەكەون ، ھىچ دىللىك مەكوژن ، سۈننەتى وادەھىنا كە نابىت فروستادەو  
 نىرراۋەكان بكوژىن .. نەھى كرد لەكۈشتنى ھاۋپەيمانەكان و فەرمووى: ھەركەسىك  
 ھاۋپەيمانىك بكوژىت ھەرگىز بۆنى بەھەشت ناكات ، لەكاتىكدا كە بۆنى بەھەشت تا  
 چل سال پى دەپوات.

ئەمانەو چەندىن بنەماي گەۋرەي تر ، كەنىۋەندى شەرەكانى لە ئاسەۋارە  
 جاھىلىيەكان پاك كىرەۋەو كىردى بە جىھادىكى پىرۋز!

<sup>۱</sup> / پىروانە بۇ درىژى ئەم ياسە (زاد المعاد) ۲/ ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸. ھەرۈەھا (الجهاد في الإسلام) نورسىنى (ابو الاعلى المودودي) ل ۲۱۶ تا ۲۶۲.

## خەلک بە کۆمەل دینە ناو ئایینی خوداوە

هەروەکو وتمان غەزای فەتحي مەككە شەری یەكلاكەرەو بوو ، بەتەواوی بت پەرستی لەناوبرد ، بەهۆی ئەو فەتحوە ئیتر عەرەب حەقی لە ناحق جیا کردەو ، گومان و دلەپاوکی ئەما ، بەخیرایی هاتنە ناو ئایینی پیرۆزی ئیسلامەو . (عمرو)ی کۆری (سلمة) دەلیت: لەسەر ئاوێك بووین شوینی هاتوچۆی خەلک بوو ، ئەسپ سوارەكان بەلاماندا تێدەپەڕین و پرسیارمان لێدەکردن: ئەو خەلکی چیانە؟ ئەو پیاوێ کە؟ - واتە پیغەمبەر ﷺ - ئەوانیش دەیانوت: کابرایەكە دەلیت من خودا ناردوومی و وەحی بۆ هیناوم. خودا ئەوی ناردووە ، ئەم قەسەیم لە زەینی خۆمدا لەبەردەکرد ، هەروەکو لەسەر سنگم بخوێنریتەو ، عەرەب بە فەتح موسولمان بوون ، دەیانوت: وازی ئی بھینن بزانن خۆی و گەلەكە ی چی دەكەن ، ئەگەر سەرکەوت بە سەریاندا ئەو پیغەمبەریکی راستگۆیە ، كە فەتحي مەككە كرا هەموویان هاتن و موسولمان بوون ، باوكم پێش خزمەكانم موسولمان بوو ، كە لەوئ هاتەو وتی: وەللاهی بەراستی لای پیغەمبەر بووم ﷺ ، فەرموی: نوێژەكانتان لەو كاتەو ئەوكاتەدا بكەن ، نوێژی فلان لەكاتی فلاندا ، كە كاتی نوێژ هات با یەكێكتان بانگ بدات ، ئەو تان كە زۆرترین قورئانی لەبەرە پێش بكەوێت. - فەرموودەكە -<sup>١</sup>

ئەم فەرموودەیە بەلگەیە لەسەر ئەو ی فەتحي مەككە چەندە کاریگەریی هەبوو لەسەر پێشخستنی بارودۆخەكە لە بەرژەوێندی موسولمانان و بەهێزکردنی ئیسلام و بواردان بە عەرەب بۆ دیاریکردنی هەلوێستی خۆیان و ملكەچ كرنیان بۆ ئیسلام ، لەدوای جەنگی (تەبوك)یش ئەم خالە جەختی زیاتری لەسەر كرایەو. بۆیە دەبینین لەو دوو ساللەدا وەفدەكان بەكۆمەل پرویان دەرە مەدینەو خەلک بەكۆمەل كۆمەل موسولمان دەبوون ، تارانەیهك سوپای ئیسلامیی لە غەزای فەتحد (١٠) هەزار كەس بوو ، لە غەزای تەبوكدا گەشتە (٣٠) هەزار كەس ، پێش ئەو ی سالیك بگوزەریت بەسەر ئەو فەتحد ، پاشان دەبینین لە حەجی مائناواویدا یەك عەشاماتی گەورە بەئەندازە ی دەریایەك خەلک كە دەگەنە (١٠٠) هەزار یان (١٤٠) هەزار موسولمان لە دەوری كۆدەبنەرەو لەخزمەتیدا دەوێستن و تەلپییەو تەكپیر و تەسبیحات و حەمدی خوا دەكەن و هەموو دنیا بەجولەیان شەپۆل دەدات و ، دەنگ و سەدا یان دەگاتە ئاسۆوگەكان .

<sup>١</sup> / صحیح البخاری ٦١٥/٢ ، ٦١٦ .

## وهده‌گان

ژماره‌ی ئەو شانداڵە (سیرەت) ناسان باسی دەکەن لە ھەفتا وەفد تێ دەپەرن ، ئیمەش ناتوانین بەدرێژی باسیان لێوە بکەین ، درێژەپێدانیشی سوودیکی ئەوتۆی نییە ، بەلام بەسەرچەمی ئەوەی پێویستە و گەرنگیەکی میژوویی ھەیە باسی دەکەین ، بۆ ئەوەی لە زەینی خوێنەراندە ئەو راستیە تۆمار بکەین ، دەبێت بڵێن کە بەشی زۆری وەفدەگان لە دواى فەتھدا ھاتوونەتە مەدینە ، بەلام چەندین تیرەى تریش ھەیە پێش فەتھ ھاتوون لەوانە:

۱. وەفدی (عبدالقیس) - ئەم تیرە ھە دوو وەفدی ھەبوو: یەكەمیان سالى پێنجەمی كۆچی یان پێشتر ، پیاویکیان تێدابوو ناوی (منقذی كۆپی (حیا) بوو ، بۆ بازگانی دەھاتە مەدینە ، دواى گەشتێکی پێنجەمبەر ﷺ چوو بۆ مەدینە، ئیسلامی ناسی و موسولمان بوو، نووسراویکی پێنجەمبەری برد بۆ خەزمو خێڵەكەى ئەوانیش موسولمان بوون ، لە مانگی ھەرامدا بەسیانزە یان چوارە پیاوھە ھاتە خەزمت پێنجەمبەر ﷺ ، لەو سەردانەدا پرسیاریان لەبارەى ئیمان و خواردنەوێكەنەوێكە کرد ، گەرەكەیان (اشجعی عصری) بوو كە پێنجەمبەر ﷺ لە بارە ھەوێكە فەرمووی: (ئەى (اشجعی) بەراستی تۆ دوو خەسلەتى جانت تێدا یە بەئارام و لەسەر خۆیت). شاندی دووھەمیشیان لەسالى وەفدەكاندا بوو، ژمارەیان لەو كاتەدا چل پیاو بوو، (جارود) ی كۆپی (علاء) ی (عبیدی) یان تێدابوو ، پیاویکی نەسرانی بوو موسولمان بوو موسولمانیكى باشی لێدەرچوو.

۲. وەفدی (دوس) - ھاتنی ئەم وەفدە لە سەرەتای سالى ھەوتەمی كۆچیدا بوو ، ئەو كاتە پێنجەمبەر ﷺ لە خەیبەر بوو ، پێشتریش باسی موسولمان بوونی (طفیل) ی كۆپی (عمرو) ی (دوسی) مان کرد كە ھێشتا پێنجەمبەر ﷺ لە مەككەدا بوو ئەم پیاوێكە چوو خەزمتی و موسولمان بوو، پاشان گەرايەوێك بۆ ناو كەسو كاری و بانگی دەکردن بۆ موسولمان بوون ئەوانیش دەستی دەستیان پێدەکردن ، تا لییان ناوئێد بوو ، گەرايەوێك بۆ خەزمت پێنجەمبەر ﷺ و داواى لێكردنزا بکات لە (دوسی) یەگان ، پێنجەمبەریش ﷺ فەرمووی: (خوایە ھیدایەتى دوسیەکان بەدەیت) ، پاشان ئەوانە ھەموویان موسولمان بوون ، ئەنجا (طفیل) لەگەڵ ھەشتا كەسى بێمالەى خێڵەكەیدا ، لە سەرەتای سالى ھەوتەمی كۆچیدا ھاتنە مەدینەو چوونە خەزمت پێنجەمبەر ﷺ لە خەیبەر.

۱/ شرح صحيح مسلم . نوسینی النوى ۱/۲۲ ، فتح الباری ۸/ ۸۵ ، ۸۶ .



۳. فروستاده‌ی (فروه‌ی) کوری (عمرو‌ی) (جزامی) ، ئەم پیاوه سەرکرده‌یه‌کی عەرەبی سەر بە رۆمه‌کان بوو ، سەرکاری ئەوان بوو بەسەر هەندیک خێلی عەرەبەوه ، مەنزڵگای له (معان) و ناوچه‌کانی دەورووبەری بوو له‌خاکی شامدا ، پاش ئەوه‌ی ئازایه‌تی و نه‌بەردیی و راستگویی موسولمانه‌کانی بینی له‌جەنگی (مؤتە)دا ، سالی (۸)ی کۆچی موسولمان بوو ، که موسولمانیش بوو نێراویکی خۆی ناردە خزمەت پیڤه‌مبەر ﷺ بۆ هەوائی موسولمانبۆنه‌که‌ی و له‌گه‌ڵیدا به‌دیاری هیستریکی سپی بۆ نارد ، که رۆمه‌کان زانیان موسولمان بۆوه‌ گرتیان و به‌ندیان کرد ، پاشان بریاری هه‌لگه‌رانه‌وه‌ یان مردنیان دایه‌ ده‌ستی ، بریاری دا بمریت و پەشیمان نه‌بیته‌وه ، بۆیه له‌ (فلسطین)دا له‌سەر ئاویک پینی ده‌لێن (عقراء) له‌ خاچیانداو سەریان پەراند.

۴. وه‌فدی (صداء) = ئەم وه‌فده‌ دوای گه‌رانه‌وه‌ی پیڤه‌مبەر ﷺ له‌ (جعفرانه) هاتنه‌ خزمه‌تی له‌سالی (۸)ی کۆچیدا ، ئەمه‌ش به‌هۆی ئەوه‌وه‌ بوو که پیڤه‌مبەری خوا ﷺ سەریه‌کی چوار سەد که‌سی بۆ ناردن و ، فه‌رمانی پێدان بچنه‌ شوێنیکه‌وه‌ له‌ (یه‌مه‌ن) ناوی (صداء) ، له‌کاتی‌که‌دا که‌ ئەو سەریه‌ ئۆردوی دامه‌زاند بوو له‌ سەرده‌می (قناة)دا ، (زیاد)ی کوری (حارث)ی (صدائی) خیرا خۆی گه‌یاندە لای پیڤه‌مبەر ﷺ و عەرزى کرد: من نوێنه‌ری هه‌موو خێله‌که‌مم ، ئەو سوپایه‌ بگێڕه‌وه‌ من خێله‌که‌م ده‌هینمه‌وه‌ خزمه‌تت. پیڤه‌مبەریش ﷺ سوپا‌که‌ی له‌ (قناة) گێڕایه‌وه‌. کابرای (صدائی)یش چوو هانی خێله‌که‌یدا که بچنه‌ خزمەت پیڤه‌مبەر ﷺ ، پانزه‌ پیاویان چوونه‌ خزمه‌تی و به‌یعه‌تی ئیسلامه‌تیان پێدا ، پاشان گه‌رانه‌وه‌ بۆناو خێله‌که‌یان و بانگیان کردن بۆ ئایینی ئیسلام و ئیسلامه‌تیان تێدا بلأوبه‌وه‌. له‌ حه‌جی مالئاواییشدا سەد پیاویان هاتنه‌ خزمەت پیڤه‌مبەر ﷺ.

۵. هاتنه‌وه‌ی (کعب)ی کوری (زهیر)ی کوری (أبی سلمی) = که‌ یه‌کیک بوو له‌ بنه‌ماله‌ی شاعیران و هۆنهرترین که‌سی عەرەب بوو ، هه‌جوی پیڤه‌مبەری ده‌کرد ﷺ ، که پیڤه‌مبەر ﷺ له‌ غه‌زای (طائف) گه‌رایه‌وه‌ سالی (۸)ی کۆچیدا ، (بجیری) برای نامه‌یه‌کی نووسی بۆ (کعب) و تیایدا وتبوی: پیڤه‌مبەر ﷺ هەندیک پیاوی کوشتوه‌ له‌و که‌سانه‌ی هه‌جویان کردووه‌ و ئازاریانداوه‌ ، ئەو شاعیرانه‌ی تریش

که ماون به چوارلادا رایانکردوه ، ئەگەر لە دلتدا شتیەک هەیە بگەرێزوه بۆ خزمەت پیڤەمبەر ﷺ ، چونکە هەر کەسێک بە پەشیمانی بگەرێتەوه پیڤەمبەر ﷺ نایکوژی ، وەگەرنا برۆ سەری خۆت هەلبگره . دواى ئەوەش چەندین جار نامەیان بۆ یەکتەری نوسی تاواى لیهاى (کعب) دونیای لەبەر چاودا تەنگ بووه ، بەزەیی بەخۆیدا هاتەوه ، گەراییەوه بۆ مەدینە ، لای کابرایەکی خەلکی (جەننە) دابەزی ، نوێژی بەیانی کرد لەگەڵ پیڤەمبەر ﷺ ، کە نوێژ تەواو بوو ، کابرای (جەننە) ئیشارەتی دایەو وتی : هەستە برۆ بۆ خزمەتی ، (کعب) هەستاو لەبەردەمی پیڤەمبەردا ﷺ دانیش ، دەستی خستە ناو دەستی پیڤەمبەری خوا ﷺ نەیدەناسی ، وتی : پیڤەمبەری خوا ﷺ (کعب) ی کوپی (زەهر) هاتۆتە خزمەت تا بە پەشیمانی و موسولمانەتی پەنای بەدەیت ، ئەگەر بێتە خزمەت ئەو پەشیمانییەى ئی قبول ئەکەیت ؟ فرمووی : بەئى . وتی : من (کعب) ی کوپی (زەهر) م. کابرایەکی ئەنسارى ئامبازی بوو تا مۆلەت لە پیڤەمبەر ﷺ وەرگیریت و بیکوژی ، فرمووی : وازی لیڤەینە ، ئەوه بە پەشیمانی هاتەو وازی لە هەموو ئەو قسانەى پێشوو هیئاوه .

ئیتەر لەویدا (کعب) هۆنراوه بەناو بانگەکەى خوێندەوه کە سەرەتا کەى دەلیت :

بانتُ سعادُ فلقی الیومُ متبولُ مُتیمُ إثرها ، لم یفدُ ، مکبولُ

لەهۆنراوەکەیدا پۆزش و عۆزخواهی دەهییتەوه بۆ پیڤەمبەر ﷺ و

مەدحی دەکات و دەلیت :

وَالْعَفْوُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ مَأْمُولُ	بُئْتُ أَنْ رَسُولَ اللَّهِ أَوْعَدَنِي
قُرْآنَ فِيهَا مَوَاعِظُ وَتَفْصِيلُ	مَهْلًا هَذَا الَّذِي أَغْطَاكَ نَافِلَةَ الْ-
أُذْنِبُ ، وَلَوْ كَثُرَتْ فِي الْأَقَاوِيلُ	لَا تَأْخُذَنَّ بِأَقْوَالِ الْوُشَاةِ وَلَمْ
أَرَى وَأَسْمَعُ مَا لَوْ يَسْمَعُ الْفِيلُ	لَقَدْ أَقْرَمُ مَقَامًا لَوْ يَقْرُمُ بِهِ
مَنْ الرِّسُولِ بِإِذْنِ اللَّهِ تَوِيلُ	لِظَلِّ يُرْعَدُ ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ لَهُ
فِي كَفِّ ذِي نَقَمَاتٍ قِيلُهُ الْقِيلُ	حَتَّى وَضَعْتُ يَمِينِي مَا أَنَا زَعَهُ
وَقِيلَ : إِنَّكَ مَنْسُوبٌ وَ مَسْئُولُ	فَلَهُوَ أَخَوْفُ عِنْدِي إِذْ أَكَلَمَهُ
فِي بَطْنِ عَثْرٍ غِيلٌ دُونَهُ غِيلُ	مَنْ ضَيَّعَ بَضْرَاءَ الْأَرْضِ مَخْدَرَهُ
مَهْنَدٌ مِنْ سَيْوفِ اللَّهِ مَسْلُوقُ	إِنَّ الرِّسُولَ لَنُورٌ يُسْتَضَاءُ بِهِ

پاشان كهوته پياهاه‌لدانى كۆچهرانى قوردهيش ، چونكه له‌كاتى هاتنيدا نه‌مان  
 هيچيان نه‌وت بهرامبهرى ، له‌ميانه‌ى پياهاه‌لدانى كۆچهره‌كانيشدا ئاماژه ده‌كات بۆ  
 نه‌نساربه‌كان وه‌لوئىستى نه‌وه‌يان كه‌داواى مؤلته‌تى كرد بۆ كوشتنى و ، وتى:  
 يَمْسُونَ مَشْيَ الْجَمَالِ الزُّهْرَ يَعْمَهُمْ ضَرْبُ إِذَا عَرَدَ السَّوْدُ التَّنَابُلُ  
 كه موسلمان بوو موسولمانىكى باشى ئى دهرچوو له‌قه‌سيده‌يه‌كى خويىدا  
 هه‌ليدا به‌نه‌نساره‌كانداو، دهركى به‌و كه‌م لوتفيه‌ى خوى كردبوو ، كه له‌باره‌يانه‌وه  
 لىي دهرچوو بوو ، له‌قه‌سيده‌كه‌دا ده‌لييت:

مَنْ سَرَّهُ كَرْمُ الْحَيَاةِ فَلَا يَزُلْ فِي مَقْبِ مِنْ صَالِحِي الْأَنْصَارِ  
 وَرَثُوا الْمَكَارِمَ كَابِرًا عَنْ كَابِرٍ إِنَّ الْخِيَارَ هُمْ بَنُو الْأَخْيَارِ

٦. وه‌فدى (غدره) - له‌مانگى (صفه‌ى سالى (٩)ى كۆچيدا هاتن ، دوانزه پياو  
 بوون (حمزه‌ى كوڤى (نعمان) يشيان تيدا بوو ، كاتيک كه پرسياريان ليکرا  
 ئيوه‌ کين ، قسه‌كه‌ره‌كه‌يان وتى: ئيمه‌ خيلى (بنو غدره‌ىين ، براى (قصى) ين  
 له‌سه‌رى داىکيه‌وه ، ئيمه‌ نه‌و كه‌سانه‌ين كه‌پشتى (قصى)مان گرتو له‌ناو  
 مه‌كه‌كه‌دا (خزاعه‌)و (بنى بکر)مان دهرکرد ، خزمايه‌تيمان هه‌يه. پيغه‌مبهرى خوا  
 ﷺ پيشوازى ليکردن و مژده‌ى پرگارکردنى شامى پيدان و، نه‌هى ليکردن داواى  
 كه‌هانته‌ بکه‌ن و نه‌و قوربانىانه‌ بکه‌نه‌وه كه له‌سه‌رده‌مى جاهيليدا ده‌يانکرد.  
 هه‌موويان موسولمان بوون و ماوه‌يك مانه‌وه پاشان گه‌رانه‌وه.

٧. وه‌فدى (بلى) - له‌مانگى ره‌بىعى يه‌كه‌مى سالى (٩) كۆچيدا بوو ، هاتنه‌ مه‌دينه‌و  
 موسولمان بوون و سنى رۆژ مانه‌وه ، (أبو الضبيب)ى سه‌رکرده‌يان پرسيارى  
 کرد ، ئايا ميواندارى کردن پاداشتى تيدايه؟ پيغه‌مبهرى خوا ﷺ فه‌رموى:  
 به‌ئى ، هه‌روه‌ها چا‌كه‌يه‌ك بکه‌يت له‌گه‌ل هه‌ژاريک يان ده‌وله‌مه‌نديک سه‌ده‌قه‌يه.  
 له‌باره‌ى کاتى ميواندارىشه‌وه پرسيارى کرد ، فه‌رموى: ميواندارى سنى رۆژه.  
 پرسيارى له‌باره‌ى مه‌رومالاتى وي‌له‌وه کرد. فه‌رموى: يان بۆ تويه‌ يان بۆ  
 برا‌که‌ت يان بۆ گورگ. له‌باره‌ى وشترى وي‌ليشه‌وه پرسيارى کرد. فه‌رموى  
 چيته به‌سه‌ر وشتره‌وه؟ وازى لي‌به‌ينه‌ تا خاوه‌نه‌كه‌ى ده‌يدۆزيتنه‌وه.

٨. وه‌فدى (ثقيف) - هاتنيان له‌مانگى ره‌مه‌زانى سالى (٩)ى كۆچيدا بوو، پاش  
 گه‌رانه‌وه‌ى پيغه‌مبهر بوو ﷺ له‌جىنگى (تبوك) . به‌سه‌رهاتى موسولمان

بوونكه شيان بهم شيويه بووه: (عروة)ى كوپى (مسعود)ى (ثقفى) سهرۇكيان  
 پاش گهرانهوى پيغهمبر ﷺ له غمزاي (طائف) له مانگى (ذي القعدة)ى سالى  
 (۸)ى كۆچيدا هاته خزمهتى پيش نهوى بگاته مهدينه ، (عروة) موسولمان بوو ،  
 گهراهيموه بۇلاى كه سوكارى ، بانگى كردن بۇ ئىسلامهتى ، وايدهرانى گوزپايلهلى  
 دهبن ، چونكه پياوماقولىكى قسه بيسراوبوو لهناوياندا ، له پۇلهكانيان  
 خوشهويستتر بوو له دلياندا ، كه چى كه بانگى كردن بۇ ئىسلام، له ههموولايه كهوه  
 تيربارانيان كرد تا شه ميدبوو، پاش كوشتنى بهمانگيك مانهوه ، دوايى  
 كۆبونهمويهكيان كرد لهناو خوياندا ، بينيان كه تواناو وزهى نهويان نيه شهر  
 بكن لهگهله ههموو عهرمدا - بهتايبهتى نهوانهى كه بهيعهتيان داوهو موسولمان  
 بوون - بريارياندا پياويك بنيرن بۇ لاي پيغهمبر ﷺ ، بۇ نهو مهبسته قسهيان  
 كرد لهگهله (عبد ياليل)ى كوپى (عمرو)دا ، پييان وت كه نهو بجيت ، وتى: من  
 ناچم. چونكه دهترسا نهگهر گهراهيموه چيان كرد به (عروة) بهميشى بكن ، وتى:  
 شتى واناكهم تاجهند پياويكهم لهگهله نهنيرن ، دوو پياويان له (احلاف)و  
 سيانيش له (بنى مالك) لهگهله نارد ، بوون به شمش كهسو (عثمان)ى كوپى  
 (ابى العاص)ى (ثقفى)يان لهگهله بوو ، له ههمويان گهنجتر بوو.

كه گهيشتنه خزمهت پيغهمبر ﷺ كهپرئكى بۇ دروست كردن لهلايهكى  
 مرگهوتهكهوه تا كه ميك گوپيان له قورئان خويندن بيت و چاويان له خلكى بيت كه نويز  
 دهكن ، مانهوهو گفتوگوپيان بوو لهگهله پيغهمبرى خوادا ﷺ ، جياوازيان بوو لهگهلهيدا  
 نهويش بانگى دهكردن بۇ ئىسلام ، تا سهرۇكهكيان داواى كرد له پيغهمبر ﷺ كه  
 نوسراويكيان بۇ بنوسيت بۇ سولحى نيوان خوى و (ثقيف). لهسهرنهوى مؤلهتيان  
 بداتى زينا بكن و مهى بخونهوهو ريبا بخون و پيكهرهكهى (لات)يان بۇ بهيلىتهوهو  
 نهيشكىنييت ، نويزيان لهسر لابات ، بهدهستى خويان بتهكانيان نهشكىنن. پيغهمبرى  
 خوا ﷺ هيچ يهكيك لهو داوايانهى قهبول نهكرد. چوونهوه كهوتنهوه راويژكردن بهيهكتر ،  
 جگه له ملكهچ بوون بۇ پيغهمبرى خوا ﷺ چارهيهكى تريان نهبوو ، مليانداو موسولمان  
 بوون ، مهرجيان دانا كه پيغهمبر ﷺ بۇ خوى پيكهرى (لات) بشكىنييت و (ثقيف)  
 خويان نهوكاره نهكن. پيغهمبر ﷺ نهوى ئى وهرگرتن ، نووسراويكى بۇ نووسين ،  
 (عثمان)ى كوپى (ابى العاص)ى (ثقفى) كرد بهسهرۇكيان ، چونكه له ههمويان زياتر

هەولێ فێربوون لە ئیسلام و ئایینداریی و قورئانی دەداو، هەموو جارێک وەفدەکە ، کە بەیانیان دەهاتنە خزمەت پیغەمبەر ﷺ (عثمان)یان لەلای کەلوپەل و کاروانەکە بەجێ دەهێشت ، کە دەگەرانهوه لە نیومڕۆدا (عثمان)ی کوپی (ابی العاص) دەچوووە خزمەت پیغەمبەر ﷺ ، فیزی قورئان دەبوو، پرسیاری لەسەر ئایین ئی دەکرد ، ئەگەر بیزانیایە پیغەمبەر ﷺ تەشریفی نووستووە ، دەچوووە خزمەت (ابوبکر) بۆ هەمان مەبەست . (ئەم پیاووە (عثمان)ی کوپی (ابی العاص) لە پۆزگارەکانی هەلگەرانهوهی عەرەبە دەشتەکیەکاندا زۆر بەبەرەکەت بوو ، کە خێلێ (ثقیف) ویستی هەلگەرانهوه لە ئیسلام پیی وتن: ئەو خێلێ (ثقیف) ئێوە دواوە کەس بوون کە موسوڵمان بوون ، تەکاتان لێدەکەم یەکەم کەس مەبن بۆ هەلگەرانهوه لە ئایین ، ئەم قسانە کاری تێکردن و هەلنەگەرانهوه ، لەسەر ئیسلامەتی خوێان مانەوه).

وەفدەکە گەراییەوه بۆلای خێلەکیەیان و راستی مەسەلەکیەیان رانەگەیاندا ، بە شەپری هات و نەهات زەندەقیان بردن ، خەم و پەرژاریان نیشاندا ، وتیان پیغەمبەر ﷺ داوای ئی کردوین واز لە زیناوە مەوێ خوارنەوه و ریباو چەندین شتی تر بهێنین وەگەرنا شەپریان لەگەڵدا دەکات ، غیریەتی جاھیلیان تێدا زیندوو بوووە ، چەند پۆژێک مانەوه بە تەمای شەپ بوون ، پاشان ترس کەوتە دلێانەوه ، وتیان بە وەفدەکە: بڕۆنەوه بۆلای موحەممەد چی دەوێت بۆی بکەن ، ئیدی وەفدەکە راستی مەسەلەکیەیان تێگەیاندا و پێیان وتن ، کە لەسەرچی رێکەوتوون لەگەڵداو خێلێ (ثقیف)یش موسوڵمان بوو.

پیغەمبەریش ﷺ چەند پیاویکی نارد بۆ شکاندنی پەیکەری (لات) و (خالد)ی کرد بە فرماندەیان ، (مغیرە)ی کوپی (شعبە) تەورێکی گرت بەدەستیەوه و وتی: بە هاوڵەکانی: وەللاھی ئەمڕۆ دەتانخەمە پێگەنین بەدەست (ثقیف) وە ، بە تەورەکە دای لە پەیکەرەکە ، ئەنجا خۆی خستە خوارەوه وەک شینت پای کرد - گواوە بتمەکە دەستی لێوەشاندا - هەموو خەلکی (طائف) و رۆژان و تیان: خوا (مغیرە) بکۆژیت ، ئەرێ وەللا دەستی لێوەشاندا و کوشتی . ئەنجا (مغیرە) بازیکێ داو قنچ هەستایەوه کەوتە لاقرتی پێکردنیان و وتی: خوا لەناوتان بەریت ، ئەمە جگە لە قوڕو بەرد هیچی تر نیە ، ئەنجا دای لەدەرگای ژووری پەیکەرەکەو شکاندی ، چوووە سەر دیوارەکە ، پیاوێکی تریش لەگەڵیدا سەرکەوتن و پەیکەرەکەو دارو دیواری بتهانەکیان لەگەڵ زەویەکەدا تەخت کرد ، بەردی بناغەکیەیان لەبەر لەرھیناوە هەرچی خەشڵ و زێڕو زیوو کالایە هێنایانە

دەروە ، (ثقیف)یەکان ئەبەلق بوو بوون. (خالد) و مەفرەزەکە ی گەڕانەووە بۆ خزمەت  
 پیغەمبەر ﷺ بە خەشڵ و زێڕو زیوی بێخانەکەو ، هەرئەو پۆژە دابەشی کرد ، سوپاسی  
 خوای کرد لە سەرخستنی پیغەمبەرەکە ی و سەرخستنی ئایینەکە ی.<sup>۱</sup>

۹. نامەکانی پادشاگان ی یەمەن - پاش گەڕانەووە ی پیغەمبەر ﷺ لە تەبوك نامە  
 هەلگری پادشاگان ی (حمیر) گەیشتن ، بریتی بوون لە (حارث)ی کوپری (هلال) و  
 (نعیم)ی کوپری (عبد الکلال) و (نعمان)ی کوپری (ذی رعین) و (همدان) و  
 (معافر) و فروستادەکە ی ئەوان بۆ لای پیغەمبەر ﷺ کە بریتی بوو لە (مالک)ی  
 کوپری (مرە)ی (رهاوی) ، بە موسولمانی و وازەینان لە کوفەرەو ناردبوونیان ،  
 پیغەمبەریش ﷺ نامەیکە ی بۆ نووسین تیایدا ماف و ئەرکی ئیماندارانی پوون  
 کردبووەو ، بەئینی پاراستنی دابوو بەهاوێپیمانان ئەگەر جزیە بدەن ، چەند  
 پیاویکی هاوێلی خۆشی بۆ ناردن کە (معاذ)ی کوپری (جبل) میریان بوو.

۱۰. وەفدی (همدان) - سالی (۹) ی کۆچی هاتن پاشگەڕانەووە ﷺ لە تەبوك ،  
 نامەیکە ی بۆ نووسین بە پوونی ماف و ئەرکەکانی بۆ پوون کردنەو ، (مالک)ی  
 کوپری (نمط)ی کردە سەرۆکیان و کردی بەسەرکاری هەموو ئەوانە ی  
 موسولمان بوون ، بۆ ئەوانی تریش (خالد)ی کوپری (ولید)ی نارد تابانگیان  
 بکات بۆ ئایینی ئیسلام ، شەش مانگ لەناویاندا مایەووە بانگی کردن وەلامیان  
 نەدایەو ، پاشان (علی) کوپری (أبو طالب)ی نارد ، فەرمانی پێدا کە (خالد)ی  
 بۆ بنیڕیتەو ، (علی) چوو بۆ لای (همدان) ، نووسراویکی پیغەمبەری خوا ﷺ  
 ی بۆ خویندەو ، بانگی کردن بۆ ئایینی ئیسلام هەموویان موسولمان بوون ،  
 (علی) نامەیکە ی مژدە ئامیزی نووسی لەبارە ی موسولمان بوونی (همدان)ەو  
 بۆ پیغەمبەر ﷺ ، کە خویندەووە سوجدە ی برد بۆ خوداو فەرمووی: سلاو لە  
 (همدان) ، سلاو لە (همدان).

۱۱. وەفدی (بنی فزارە) - ئەم وەفدە دوا ی سالی (۹) ی کۆچی و پاشگەڕانەووە ی  
 پیغەمبەر بوو ﷺ لە تەبوك ، چەند کەسیک بوون هاتن شایەتومانیان هیئاو  
 موسولمان بوون ، سکالای وشکیی و بێ ئاوی ولاتەکەیان کرد ، پیغەمبەری  
 خوا ﷺ چوووە سەر مینبەر ، هەردوو دەستی بەرزکردەووە دوعای باران بارینی

<sup>۱</sup> زاد المعاد ۲/۲۶، ۲۷، ۲۸. ابن هشام ۳/۵۳۷ تا ۵۴۲.

خویندو فەرمووی: خۆیە ولات و خاکی خۆت ئاوبە ، رەحمەتی خۆت ببارێنە ، خاکی مردوو و کە ببۆژێنەرەو ، خۆیە گیان بەباران فریامانکەرە ، پزگاکەر بیّت ، حەوینەر بیّت ، سەوزایی بەیّنیت ، دەم دەمی بیّت ، بەر فراوان بیّت ، بەپەلە بیّت ، دوانەکەوێت ، سوودبەخش بیّت و زیان نەدات ، خۆیە داوای ئاوی رەحمەتت ئی دەکەین ، نەک ئاوی سزاو و یران کردن و نغزو کردن و لەناو بردن ، خۆیە بارانمان دەوێت ، سەرمان بخەیت بەسەر دوژمناندا.<sup>۱</sup>

۱۲. وەفدی (نجران) - نەجران ناوچەیەکی بەرفراوانەو بەلای راستدا حەوت قوناغ لەمەککەرە دوورە ، حەفتاوسێ گوندی تێدا یە ، بۆ ئەسپ سواریکی خێرا ماوەکە یەک پۆژە پێیە.<sup>۲</sup> سەدەهزار چەکداری هەبوو لەسەر ئایینی گاور بوون.

هاتنی وەفدی (نجران) لەسالی (۹) ی کۆچیدا بوو ، وەفدەکە لە شەست پیاو پیکهاتبوو ، بیست و چواریان پیاو ماقول بوون ، سیانیان سەرکردایەتی خەلکی نەجرانیان لەئەستۆدا بوو ، یەکیکیان (عاقب) بوو ، میرنشینیایەتی و حکومەتداری بەدەستەو بوو ئاوی (عبد المسیح) بوو ، دوو میان (سید) بوو ، مەسەلە فەرەهنگی و سیاسیهکانی لەئەستۆدا بوو ئاوی (ایهم) یان (شرحبیل) بوو ، سینیە میان (اسقف) بوو سەرۆکیایەتی کاروباری ئایینی و رۆحانی بە دەستەو بوو ، ئاوی (ابو حارثە) ی کورێ (علقمە) بوو.

کە وەفدەکە لە مەدینە دابەزین ، گەیشت بە پیغەمبەر ﷺ ، پرسیری ئی کرد ، پیغەمبەریش ﷺ پرسیری لەوان کرد ، پاشان بانگی کردن بۆ ئایینی ئیسلام ، قورئانی بەسەردا خویندەنەو ملیان نەدا ، پرسیریان ئی کرد کە لەبارە ی (عیسی) وە چی دەلیت؟ ئەو پۆژە پیغەمبەر ﷺ وەلامی نەدانەو تا ئایەت هاتە خوارەو ﴿إِنْ مَثَلُ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ ، الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ، فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَابْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنفُسَنَا وَأَنفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿ آل عمران ۵۹ 》

کە پۆژ بوو بە پیغەمبەر ﷺ باسی عیسی بۆ کردن لە ژێر رۆشنایی ئەم ئایەتە پیرۆزەداو ، ئەو پۆژە وازی ئی هێنان بۆ ئەوەی بیر لە مەسەلەکە بکەنەو ، دانیان نەنا بەوەدا کە لەبارە ی عیساو فەرمووی. بۆ سبەینی کە پۆژ بوو پاش ئەوەی ئەو

<sup>۱</sup> / زاد المعاد ۴/ ۴۸.

<sup>۲</sup> / فتح الباری ۸/ ۹۴.

قسانه‌یان له‌باره‌ی عیساوه ره‌تکرده‌وه ، باوه‌ریان نه‌هینا به‌ئایینی ئیسلامیش ، نه‌نجا پیغه‌مبەر ﷺ بانگی کردن بۆ (مباهلة) و (حسن) و (حسین)ی خسته ئامیزی خویی و (فاطمة)ش له‌پشتیه‌وه بوو ، که بینیان پیغه‌مبەر ﷺ مه‌سه‌له‌که‌ی به‌هه‌ند وهرگرتوه ، بۆ خویان پیکه‌وه کۆبوونه‌وه و راویژیان کرد ، (عاقب) و (سید) که به‌یه‌کتریان وت: شتی وانه‌که‌ن سویند بیټ ئەگەر پیغه‌مبەر بیټ و نه‌فره‌تکاری بکه‌ین سه‌رناکه‌وین و تاروژی دوایی ئه‌و نه‌فره‌ته به‌ر نه‌وه‌کانیشمان ده‌که‌وین ، پاشان رایان هاته سه‌ر ناویرثوانی کردنی پیغه‌مبەر ﷺ له‌کاره‌که‌یاندا ، هاتنه‌وه‌و وتیان: ئیمه ئه‌وه‌ت ده‌دینن که داوات کردوه ، پیغه‌مبەر ﷺ جزیه‌ی ئی قه‌بول کردن ، سولحی له‌گه‌لدا کردن له‌سه‌ر دوو هه‌زار پارچه‌ چه‌ک ، هه‌زاریان له‌ره‌جه‌بدا ، هه‌زاریشیان له‌ (صف)دا ، له‌گه‌ل هه‌ر پارچه‌ چه‌کیندا یه‌ک هۆقه‌و ، له‌سه‌ر ئه‌وانه ئه‌سته‌وباری خوداو پیغه‌مبهره‌که‌ی پیدان و ، به‌ته‌واوی و ئازادانه له‌سه‌ر ئایینه‌که‌ی خویان ئازادی کردن ، له‌وباره‌یه‌شه‌وه نامه‌یه‌کی بۆ نووسین ، داویان ئی کردن پیاویکی ده‌ستپاکیان له‌گه‌لدا بنیژیت ، ئه‌ویش نه‌مبنداری ئوممه‌تی له‌گه‌لدا ناردن که (ابو عبیده)ی کۆپی (جراح)ه ، بۆ وهرگرتنی پاره‌ی سولحه‌که‌.

پاشان ورده ورده ئیسلامه‌تیان تیدا بلأوبوه‌وه ، ده‌لین: که (سید) و (عاقب) پاش ئه‌وه‌ی گه‌راونه‌ته‌وه بۆ (نجران) موسولمان بوون ، پیغه‌مبهریش ﷺ (علی) بۆ ناردون ، بۆ ئه‌وه‌ی سه‌ده‌قه‌و خیره‌کانیان به‌یڤیت ، دیاریشه‌ که سه‌ده‌قه‌و خیر ته‌نها له‌ موسولمانان وهره‌گیریت.<sup>۱</sup>

۱۳. وه‌فدی (بنی حنیفه) - له‌سالی (۹)ی کۆچیدا ، چه‌قده‌ که‌س بوون (مسيلمه‌)ی درۆزنیشیان له‌گه‌لدا بوو - (مسيلمه‌)<sup>۲</sup> ناوی (مسيلمه‌)ی کۆپی (ثمame)ی کۆپی (کبیر)ی کۆپی (حبش)ی کۆپی (حارثی) کۆپی (بنی حنیفه)یه - ، نه‌م وه‌فده‌ له‌ مالئیکی ئه‌نساری دابه‌زین ، پاشان هاتنه‌ خزمه‌ت پیغه‌مبەر ﷺ و موسولمان بوون ، ربه‌وايه‌ته‌کان له‌باره‌ی (مسيلمه‌)ی درۆزنه‌وه جیاوازن. پاش تیڤامان له‌ هه‌موویان ، واده‌رده‌که‌وین که (مسيلمه‌) ئه‌و مله‌وپی و گوئ پینه‌دانه‌ی لیی دهرکه‌وتوه‌وه هۆیه‌که‌ی کورسی و ده‌سه‌لات بوه‌و ، له‌گه‌ل وه‌فده‌کانی تردا نه‌هاتوه‌وه بۆلای پیغه‌مبەر ﷺ ، پیغه‌مبهریش ﷺ هه‌ولئ داوه‌ له‌سه‌ره‌تاوه‌ به‌

<sup>۱</sup> / فتح الباری ۸/ ۹۵ ، زاد المعاد ۲/ ۳۸ ، ۳۹ ، ۴۰ ، ۴۱ ، ربه‌وايه‌ته‌کانیش له‌باره‌ی وه‌فدی نه‌جراوه‌وه به‌یه‌که‌دا چوون ، تا ئه‌وه‌ی هه‌ندئ لیکۆله‌ر پیاوان وایه‌ هاتنی وه‌فدی نه‌جران دووجار بووه ئیمه‌ش چی‌مان به‌ په‌سه‌ند زانیوه ئه‌و رایه‌مان داناهه .  
<sup>۲</sup> / فتح الباری ۸/ ۸۷ .



نەرم و نیانی و بەگوفتارو کردار پرایکیشتی که زانی هیچ سوودیکی نیەو بن  
خێرمو چاوەروانی کرد گوێهەنیکی ئی بکەوێتەوه.

پیشتریش پیغه مەبەر ﷺ لەخەودا نیشانی درابوو، که خەزێنهکانی دونیای  
دراوەتی، دووبازنە ئالتونی دەکەوێتە بەردەست، بەدەستی گەورەبوون، نیگای  
بۆهات قوویان پێدا بکات، قووی پێداکردن، ئەمان، والیککی دایەوه که دوو کەسی  
درۆزن لەدوای خۆی دەردەکەون، کەئەو هەلۆیستە ناشیرینە لە (مسيلمه) دەرکەوت،  
دەبیوت: ئەگەر موحەممەد دەسلەت و پایەیی خۆی بدا بەمن دواي خۆی شوینی  
دەکەوم. پیغه مەبەر ﷺ پارچە پیستەیهکی گرت بەدەستیەوه و روشت بۆلای (مسيلمه)  
لەگەڵ وتار بیژەکەیدا که ناوی (ثابت)ی کوپی (قیس)ی (شماس) بوو، روشت تا  
بینی لەناو هارەلەکانیدایە بەسەر سەریهوه و دستاو قسەیی لەگەڵدا کرد. (مسيلمه)  
وتی: ئەگەر بتەوێت ئێمە ریگرت ناکەین، بەمەرجیک ئەم کارە دواي خۆت بدەیتە  
دەستی ئێمە. فەرمووی: ئەگەر داوای ئەم پارچە پیستەیهشم لێبکەیت ناتدەم،  
هەرگیز فەرمانی خوداش نادریتە دەست تو، ئەگەر پشت هەلکەیت خوا لەناوت  
دەبات، وەللاهی لەبەرچاوی من تو هەرنەوێت که بینویمیت، ئەمەش (ثابت)ە  
لەجیاتیی من وەلامت دەداتەوه، پاشان تەشریفی روشت.<sup>١</sup>

لەدواییشدا ئەوهی پیغه مەبەر ﷺ پیشبینی کردبوو هاتە دی، که (مسيلمه)  
گەڕایەوه بۆ یەمامە ییری لەخۆی دەکردەوه، پڕوپاگەندەیهکی بڵاوکردەوه، گوايه  
هاوبەشی پیغه مەبەر ﷺ لە پیغه مەبەرەیدا، بۆیه بانگەشەیی پیغه مەبەریتی کرد،  
دەستی کرد بەهۆنینەوهی قسەیی سەرودار، مەي خواردنەوهو زینای حەلال کرد،  
لەگەڵ ئەوهشدا شایەتی دەدا که موحەممەد ﷺ پیغه مەبەرە. خەلکانی کەسوکاری  
کەوتنە ژێر کاریگەری قسەکانی و شوینی کەوتن، تا مەسەلەکە گەورە بوو، وای ئی  
هات پێیان دەوت (رەحمانی یەمامە) لەبەر گەورەیی دەسلەتیی لەناویاندا. نامەیهکی  
نووسی بۆ پیغه مەبەر ﷺ و تێیدا وتبووی: من کراوم بەهاوبەشی تو، نیوهی کاری  
پیغه مەبەریتی بۆ منە، قورەیشیش نیوهی دەبات. پیغه مەبەریش ﷺ بەنامەیهک وەلامی  
دایەوه و فەرمووی: ﴿إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ﴾<sup>٢</sup> واتە:  
زەمین مۆلکی خودایە بەخواستی خۆی دەیدا بەو بەندەیهی خۆی دەیهوێت،  
سەرکەوتنی دواوژیشت بۆ لەخوا ترسەکانە.

<sup>١</sup> بڕوانە (صحيح البخاري): (وفد بني حنيفة)، باب (قصة الأسود الفسي) ٦٢٧/٢، ٦٢٨ و فتح الباري ٨/٨٧ تا ٩٢.  
<sup>٢</sup> زاد المعاد ٣/٢١، ٢٢.

له (ابن مسعود) هوه ، دهلیت: (ابن نواحة) و (ابن اثال) هەردوو پەيامنیری (مسيلمه) هاتن بۆ خزمەت پیغه مەبەر ﷺ ، پیتی فرمەوون: ئایا ئیوه شایهتی دەدەن که من پیغه مەبەری خودام؟ وتیان: شایهتی دەدەین که (مسيلمه) پیغه مەبەری خوایه. پیغه مەبەر ﷺ فرمەوی: باوەرم هینا بەخودا و پیغه مەبەرەکی ، ئەگەر پەيامنیرم بکوشتا یه ئیستا هەردووکتانم دەکوشت.<sup>۱</sup>

له سالی (۱۰) ی کۆچیدا بوو (مسيلمه) ، داوا ی پیغه مەبەریتی دەرکرد ، له جەنگی یه مامەدا لەسەر دەستی (ابوبکر الصديق) دا کۆژا ، له مانگی رهبعی یه که می سالی دوانزە ی کۆچی ، وه حشی بکۆژی (حمزة) کوشتی. پیغه مەبەرە درۆزنەکی دووم بریتی بوو له (الأسود العنسی) ، که له یه مەن دەرکەوت ، (فیروز) کوشتی ، سەری له لاشە ی کردەوه و پینش وەفاتی پیغه مەبەر ﷺ بە شەو و پۆژێک ، وهی بۆ هات و هەواله که ی دا به هاوێلان ، پاشان هەواله که هات بۆ (ابوبکر) له یه مەنەوه.<sup>۲</sup>

۴. ۱. وفادی (عامر ی کوری (صعصعه) - دوزمنی خوا (عامر ی کوری (طفیل) یان تیدا بوو له گەڵ (أربد) ی کوری (قیس) - که برای (لید) له دایکیه وه - هەروها (خالد) ی کوری (جعفر) و (جبار) ی کوری (مسلم) ، ئەمانه ژیرمەند و فیلبازی خیلە که یان بوون ، (عامر) ئەو کەسه بوو پەیمان شکینی کرد له گەڵ هاوێلانی بیرى (معوته) دا ، که ئەو وەفده و یستیان بینە خزمەت پیغه مەبەر ﷺ ، (عامر) و (أربد) ریکەوتن لەسەر شەهید کردنی پیغه مەبەر ﷺ ، که هاتن (عامر) قسە ی کرد له گەڵ پیغه مەبەر دا ﷺ. (أربد) یش له پشتییه وه بوو، هەندە ی بستیک شمشیرەکی دەرکیشا ، وه ستاو نهاته دەر وه هەر چه کی کرد شمشیرەکی بۆ دەر نه کیشرا ، خوا پیغه مەبەرەکی پاراست ﷺ ، پیغه مەبەری خوا ﷺ نزای شەری لیکردن ، که گەرانه وه به سواری و شتره که یه وه هەورە بروسکه یه ک لیداو سوتاندی ، (عامر) یش بۆ داوین پیسی لای ژنیکی (سلولي) لای دا ، تووشی غووده بوو مرد ، له سەر مەرگدا هاواری دەرکردو دهیوت: ئە ی هاوار ، من چۆن دهیبت تووشی غووده ی و شتر بێم و له مائی ژنه سەلولیه کیشدا بمرم.

له (صحیح) ی بوخاریشدا هاتوو دهلیت: (عامر) هاته خزمەت پیغه مەبەر ﷺ وتی به پیغه مەبەر: سەری شکت دەکه م لەم سن شتەدا یه کیکیان هەلبژێره ، یان

<sup>۱</sup> / نیمامی ئەحمەد زیوایه تی کردوه ، مشکاة المصابیح ۲ / ۳۲۷.

<sup>۲</sup> / فتح الباری ۸ / ۹۳.

ئەوھىيە ناوچەى (سەھل) بۇ تۆۋ ناوچەى (مىر) بۇ مىن ، يان بىمە جىنشىنى تۆ ، يان ئەوھىيە بە (غۇفان) ھە دىمە سەرت بە دوو ھەزار وشتەر سوار ھە . پاشان دەرچوۋ لەمالى ژنىكىدا دراىەبەر خەنجەر ، وتى : ئەى ھاوار دەبىت مىن تووشى غودەى وشتەر بىم و لەمالى ژنىكى خىلى فلاندا بىرم ، ئادەى و لاخەكەم بۇ بەيىن ، سوار بوو ، بەسەر ئەسەكەيە ھە مىر .

۱۵. وهفدی ( تعجیب ) - ئەم وهفده بېسه دهقه ی خیلە که یانه وه هاتببون ، ئەو به شه ی که له پیشکی هه ژارانیش زیاتربوو، وهفده که سیانزه پیاو بوون ، پرسپاری قورئان و سوونه ته کانیا ن ده کردو داوایان ده کرد فیر بکریڻ. چهند شتیکی تریان داوا کرد له پیغه مبهه ۴، ئەویش بۆی نووسین ، زۆر نه مانه وه ، پیغه مبهه ۴ مۆله تیدان بگه ریڻه وه ، غولامیکیان لای کاروانه که بوو نارديانه خزمه تی و وتی: وه لاهی من هیچ نازانم ئەوهنده نه بیته داوات ئی ده کهم که نزام لای خوا بو بکهیت تا لیم خوش بیته و به زه یی بیته وه پیمداو دلم دهوله مه ند بکات ، پیغه مبهه ۴ دوعای خیری بو کرد ، به قه ناعه ترین مروقی ئی ده رچوو ، له کاتی هه لگه پرانه وه که شدا دامه زراو بوو ، هانی که سو و کاره که شتی هدا که باوه ر دامه زراو بنو هه لنه گه ریڻه وه ، خه لکی ئەم وهفده له سالی (۱۰) ی کوچیدا ، جاریکی تر گه یشتنه وه به خزمه ت پیغه مبهه ۴ له حه جی مالئواوایدا .

۱۶. وهفدی (طیاء) - که ئەم وهفده هات (زید الخیل) یان لهگه‌لدا بوو ، که قسه‌یان کرد له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ردا ﷺ باسی ئیسلامی بو کردن موسولمان بوون و موسولمانیه‌تیه‌که‌شیان باش ده‌رچوو ، پیغه‌مبه‌ر ﷺ له باره‌ی (زید) وه فرمووی: باسی چاکه‌ی هیچ پیاویکی عه‌ره‌بم له‌لادا نه‌کراوه ئیلا که بینومه هه‌ستم کردووه که‌متره له‌وه‌ی بیستومه ، جگه له (زید) که هه‌رچی له‌باره‌وه وتراوه که‌متر بووه له (زید) ، بویه ناوی نا (زید الخیر) ، زه‌یدی خێرو به‌ره‌که‌ت. ۱۷. به‌و شیویه به‌به‌رده‌وامی وه‌فده‌کان له‌سالی (۹) و (۱۰)ی کۆچیدا ده‌هاته‌نه مه‌دینه ، (غەزا) نووسان و (سیره‌ت) ناسان له‌و وه‌فدانه‌دا باسی وه‌فدی (یمن) یشیان کردووه له‌گه‌ل (ازد) و (بنی سعد ه‌ذیم)ی سه‌ر به (قضاة) و (بنی عامر)ی کوپی (قیس) و (بنی أسد) و (به‌راء) و (خولان) و (محارب) و (بنی حارث)ی کوپی (کعب) و (غامد) و (بنی المنتفق) و (سلامان) و (بنی عبس) و (مزینة) و (مراد) و (زبید) و (کنده) و (ذی مره) و (غسان) و (بنی عیش) و

(نخ) که دوايه مین وهفد بوون ، له ناوه پراستی مانگی موچه پره می سالی (۱۱) ی  
 کۆچیدا به دووسه د پیاوه وهاتن - هاتنی زۆربه ی ئه وهفدانه له سالی (۹) و  
 (۱۰) ی کۆچیدا بوو ، هه ندیکی تریشیان تاسالی (۱۱) ی کۆچی دواکه وتن.

هاتنی هه موو ئه وهفدانه به لگه یه له سه ر قه بول کردنی بانگه وازی  
 ئیسلامی به شیوه یه کی ته و او ، بالاده ست بوون به سه ر هه موو دورگه ی عه ره بی و  
 ده ور به ریدا ، عه رب له هه موو لایه که وه به چاوی ریزه وه سه یری مه دینه یان ده کرد  
 . به شیوه یه ک ناچار ده بوو ملی بۆ بدات و شوینی بکه ویت ، مه دینه بوو به پایته ختی  
 دورگه ی عه رب و نه ده کرا پشتگویی بخزیت ، به لام نا کریت بلین که نایینداری  
 به ته وای له ده روونی هه موو ئه وانه دا چه سپاو بوو، چونکه چه ندين عه ره بی  
 ده شته کی دلره ق و عه قل ته سکیان تیدا بوو ، که به هو ی گه وره کانیا نه وه موسولمان  
 بوو بوون ، دلایان به ته وای دانه مه زرابوو هیشتا نه فس و چه زه کانیا ن به لای  
 هه لکوتانه سه رو تالانیدا ده رویشت و فه رمایشته مه زنه کانی ئیسلامیش هیشتا له  
 ده لکه کانیا ن ته و او سه قامگیر نه بوو بوو. قورئانی پیرۆزیش باسی هه ندیکیان ده کات  
 له سوره تی ته و به داو ده فه رمویت: ﴿الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ  
 مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (۹۷) وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ  
 بِكُمُ الدَّوَائِرَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾ النوبة / ۹۷، ۹۸. باسی هه ندیکیشیا ن  
 به چا که ده کات و ده فه رمویت: ﴿وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ  
 قُرْبَاتٍ عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَهُمْ سَيُدْخِلُهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
 رَحِيمٌ﴾ النوبة / ۹۹.

به لام شارنشینه کان له خه لکی مه که وه مه دینه و ثقیف و به شیکی زۆری  
 یه مه ن و به حه ره ی ، ئیسلامه تی له ناویاندا زۆر به هیز بوو ، گه وره ها وه لان و پیاو  
 ما قولانی موسولمانان له وانه هه لکه وتن<sup>۱</sup>.

<sup>۱</sup> / وته یه کی (خضری بگ) و له (محاضرات تاریخ الأمم الإسلامية) دا هاتوه ، ۱/ ۱۴۴.  
 بۆ درێژه ی باسی ئه وهفدانه ، بپروانه (صحیح البخاری ۱/ ۲۱، ۲/ ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰) هه مرها (ابن  
 هشام ۲/ ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۷، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۶۰  
 تا ۵۶۱)، (زاد المعاد ۳/ ۲۶ تا ۶۰)، (فتح الباری ۸/ ۸۳ تا ۱۰۳)، (رحمة للعالمین ۱/ ۱۸۴ تا ۲۱۷).

## سەرکەوتن و کاریگەریتی بانگه‌وازی ئیسلامیی

پیش ئه‌وهی باسی دواپۆژه‌کانی ژيانی پیغه‌مبهری مه‌زن ﷺ بکه‌ین ، پیوسته سهرله‌مهر ، سه‌یرکی ئه‌مواره گه‌وره‌یه‌ی بکه‌ین که کرۆکی ژيانی پیکه‌ینا بوو ، جیای ده‌کردوه له پیغه‌مبهرانی تر (علیه‌السلام) ، تا خودای گه‌وره سه‌ری به‌رزو بلند کرد به تاجی سه‌ره‌ریتی سه‌ره‌تا و کۆتایی مرقایه‌تی.

پیغه‌مبهر ﷺ له‌لایه‌ن په‌روه‌ردگاره‌وه فه‌رمانی پێدرا: ﴿يَا أَيُّهَا الْمَرْمَلُ ، قُمْ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ هه‌روه‌ها پێی و ترا که ﴿يَا أَيُّهَا الْمَذْثَرُ ، قُمْ فَالْذَرِّ﴾ هه‌ستا ، به‌لام هه‌ستانی‌ک تا بیست سالی ره‌به‌ق نه‌حه‌سایه‌وه ، باری گرانی ئه‌م په‌یامه گه‌وره‌یه‌ی هه‌لگرت ، خه‌می رێنۆینی مرقایه‌تی و چه‌سپاندنی بیروباوه‌رو ئایینی پیرۆزی ئیسلام له‌ دلی پیرۆزیدا بوو .

پزگارکردنی مرقایه‌تی نه‌غۆکراوی نیو جاهیلیه‌تی له‌هه‌ستۆدا بوو ، ئه‌و جاهیلیه‌ته‌ی ده‌ست و قاچی ئه‌لقه به‌ند کردبوون ، پیغه‌مبهر ﷺ ناخی پاککردنه‌وه له‌و جاهیلیه‌ته ، ئه‌نجا ده‌ستی‌دایه شه‌ری به‌ره‌ی شیرک ، ئه‌وان ده‌یانویست ئه‌و بانگه‌وازه سه‌رکوت بکه‌ن ، پیش ئه‌وه‌ی ره‌گ دابکوتیت و لق و پۆپه‌کانی بالā بکه‌ن ، هیشتا له شه‌ری ناودورگه‌ی عه‌ره‌بی نه‌بوو بوونه‌وه له‌باکوړه‌وه هه‌ره‌شه‌یه‌کی گه‌وره‌تر په‌یدا بوو .

له‌ملاشه‌وه هیشتا شه‌ری نیو ده‌روونه‌کان هیشتا ته‌واو نه‌بوو بوو ، ئه‌و شه‌ری تا پۆزی دوا‌ی شه‌یتان درێژه‌ی پێده‌دات ، سه‌رمه‌شقه‌ی خوداناسی و ده‌روون پاکیی موحه‌ممه‌دی پیغه‌مبهر ﷺ ، سه‌روکایه‌تی به‌ره‌ی جه‌نگ له‌گه‌ڵ شه‌یتان و به‌ره‌ی باکوړو به‌ره‌ی ده‌روندا ده‌کات ، به‌نامۆزگاریه جوانه‌کانی دل‌یان ئیمان پرژین ده‌کات ، به‌هیزیان ده‌کات ، رایان ده‌گریت .

له‌نیوه‌ندی نیوه شه‌ودا هه‌لده‌ستا ، خواپه‌رستی بۆ خ‌وای خ‌وی ده‌کرد ، قورئانه‌که‌ی ده‌خویند ، له‌گه‌ڵیدا ده‌شنایه‌وه هه‌روه‌کو په‌روه‌ردگاره مه‌زنه‌که‌ی فه‌رمانی پێدا بوو.<sup>۱</sup>

به‌و شیوه‌یه پیغه‌مبهری مه‌زن ﷺ بۆماوه‌ی بیست سال له‌جه‌نگی‌کی به‌رده‌وامی سه‌ختدا ، بێ ئه‌وه‌ی هه‌چ شتی‌ک له‌و ماوه‌یدا به‌توانیت چاوی پێ‌که‌لا بخات له‌کاره‌که‌ی ، تا ئه‌وه‌بوو بانگه‌وازی ئیسلامیی سەرکه‌وتنی‌کی وه‌های به ده‌ست هه‌نا عه‌ق‌لی مرقه‌کانی سه‌رسام کرد ، هه‌موو دورگه‌ی عه‌ره‌ب سه‌ریان بۆ نه‌وی کرد ، ته‌پوتۆزی جاهیلیه‌تی به‌سه‌ره‌وه نه‌ما ، عه‌قله نه‌خۆشه‌کان چاک

<sup>۱</sup> / فی ظلال القرآن ۲۹/۱۶۸، ۱۶۹

بوونه‌وو وازيان له بت په‌رستى هېڅا ، وايلى‌هات ده‌نگى يه‌كخواپه‌رستى له هه‌موولايه‌كدا ده‌نگى ده‌دايه‌وه ، بانگى يه‌كتاپه‌رستى و نوږځ خوښى به‌ناو پانتايى به‌رفراوانى بياپاندا په‌خش بووه‌وو ئه‌م باوه‌ره نوښه سهرله‌نوږ زيندووى كرده‌وه ، قورځان خوښان بلاوه‌يان كرد به سهر و خوارداو قورځانيان ده‌خوښندو خه‌لكيان فيرى ئه‌حكامه‌كانى نايينى ئيسلام ده‌كرد.

خيل و تيره جياكان جاريكى‌تر يه‌كيان گرته‌وه ، مروقه له‌جياتى بت ده‌ستى كرد به‌خواپه‌رستى ، ئيدى به‌هيزو بى‌هيز نه‌ما ، ناغاو كوښله نه‌ما ، سهرده‌ستى حاكم و ژير ده‌ستى مه‌حكوم نه‌ما ، سته‌مكارو سته‌ملي‌كراو نه‌ما ، خه‌لكى هه‌موويان بوونه به‌نده‌ى خوداوه‌ند ، بوونه برى خوشه‌ويستى يه‌كترى و گوږپاڼه‌لى ئه‌حكامه‌كانى نايينى خوا . خواى مهن له‌كهو خراپه‌ى له‌كوڅ كړنده‌وو فخر و شانازى نه‌هېشت ، كه‌س شكويه‌تتى نه‌ما به‌سهر كه‌سيكى تره‌وه ، هېچ عهره‌بيك ريږى نيه به‌سهر عه‌جه‌مي‌كداو هېچ عه‌جه‌مي‌ك ريږى نيه به‌سهر عهره‌بيكدا ، سوور پيښت ريږى نيه به‌سهر ره‌ش پيښتدا مه‌گر به له‌خواترسان ، خه‌لك هه‌موويان پوله‌ى ئاده‌من ، ئاده‌ميش خوى له‌گل دروست بووه .

به‌و شپوه‌يه به‌هوى ئه‌م بانگه‌وازه‌وه يه‌كي‌تى عهره‌بى و مروقاڼه‌تى و داپه‌روه‌رى كومه‌لايه‌تى دروست بوو ، ئاسوده‌يى مروقاڼه‌تى له‌ كاروبارى دونياو ناخبره‌تدا هاته كايه‌وه ، چهرخى پوځگار گوږا ، چهرخانى زه‌ويش گوږا ، ئاراسته‌ى ميژوو راست بووه‌وه ، عه‌قليه‌تى مروقه‌كان گوږانى به‌سهردا هات .

پيښ بانگه‌واز گيانى نه‌فامى و ويژدانى بډوگن ده‌سه‌لاتيان پاوان كړدبوو ، دل و دهر وون ژه‌نگاوڼى بوو بوو ، هه‌مو به‌هاكان پيوهره‌كانيان تيك چوو بوو ، زولم و بى‌دادى به‌ر والا بوو ، شه‌پوليكي دونياپه‌رستى و رابوران له‌سهر مافى خه‌لك دونياى داگر كړدبوو ، تاريخ‌ستانى كوفرو بياوه‌رى بالى به‌سهر هه‌موو جيه‌كه‌دا كيښابوو ، له‌گه‌ل بوونى نايينه ئاسمانيه‌كانى تريشدا كه تووشى ده‌ستكارى و ده‌ست تيوره‌دان بوو بوون ، شكستى و لوازيى سهرى تى كړدبوون و تواناى ئاراسته‌كردنى مروقه‌كانيان نه‌ماوو ، بووبوونه كومه‌ليك سروتى وشكى بى‌گيان و جوله .

كه ئه‌م بانگه‌وازه مه‌زنه هاته كايه‌وه به‌رپولى خوى هستا له‌ريانى مروقاڼه‌تيدا ، گيانى مروقاڼه‌تى له وه‌م و نه‌فسانه و كويلايه‌تى و فساد و لادان و

پېسى و بەد ره وشتى رزگار كرد ، كۆمه لگای مرو قايه تيشى له سته م و ده ست دريژى و ليكه ه لوه شان و هه ره سو چينا يه تى و تا كړه وى و فه رمانه واو ملكه چى بو كاهينه كان رزگار كرد ، هه ستا به بنيا تنانه وهى دونيا له سه ر كۆمه ليك بڼه ماى پاك و بيگه ردو به سوودو ئازادى و نوئ بوونه وه و مه عريفه و باوه رو متمانه و ئيمان و دادپه روه رى و ريزو كارى به رده وام و داړ شتنه وه بو گه شه پيدان و پيشخستنى ژيان و پيدانى ماف به هه موو كه سيكى خاوه ن ماف <sup>۱</sup>.

به هوى ئه و گوډانكار يانه وه ، دوورگه ي عه ره بى راچه نينيكي پيرو زى واى به خو وه بينى ، كه له سه ره تاى دروست بوونيه وه شتى واى به خو وه نه بينيو و ، هه رگيز ئه و بلند بوونه وه سه ركه و تنه ميژووييه ي له ته مه نى خويدا تو مار نه كړد بوو.

<sup>۱</sup> / ته يه كى (سيد قطب) له پيشه كى كتىبى (ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين) دا ها تو وه ، لا په ره / ۱۴.

## جه جي مائناوايي

هه موو کاره کاني بانگه وازو گهيانندي پهيامي خودايي و بنياتناني  
کومه لگاي نوئي له سهر چه سپانندي يه کخوايه تي خواو نه في بت په رستي و  
په يامداري محمد ﷺ تيرو ته واو بوو ، هه روکو دهنگي نهيني بيته سهر دلي  
پيغه مبهه ﷺ و تپي بگهي نيټ که ئير کاري له م دونيا يه دا ته واو بووه ، تا راده يه که  
که (معان) ي نارد بو يه مهن له سالي (۱۰) ي کوچيدا ، پتي فهرموو: ( نه ي معان ،  
له وانه يه تو سالي کي تر من نه بيني ته وه ، له وانه يه که هاتي ته وه بيته وه ناو ئه م  
مرگه و ته ي من و به لاي گوږه که مدا پاگو زهر بکه يت). که ( معان ) گوئي له م و ته يه  
بوو، دهستي کرد به گريان.

خواي مه زن ويستي وابوو که پيغه مبهه رکه ي ﷺ به ره مي بانگه وازه که ي  
بيينيټ ، نه و بانگه وازه ي له پيناويدا بو ماوه ي بيست سال زحمت و دهرده سهر ي  
بيني ، ئيستا له چواره وري مه که دا مه جليسي گرتووه و چاوي به وه فدي خيل و  
تيره عه ره به کان ده که ويټ ، تا نه حکامي حلال و حرامه کاني ئاييني ئي وهر بگرن و  
شايه تي نه و هيان ئي وهر بگريټ که به راستي سپارده که ي گهيانندو ، په يامه که ي  
راگهيانندو ، ئاموژگاري ئوممه تي کرد.

پيغه مبهه ﷺ مه بهستي هه بوو ، که را يگهيانند ده يه ويټ نه و چه جه گه وره يه  
بکات ، خه لکي کي زور پوويان کرده مه دينه ، هه موويان خوا خويان بوو بگن به  
پيغه مبهه ﷺ و به داويدا برون<sup>۱</sup> پوژي شه ممه مانگي ( ذى العقدة) هيشتا چوار  
پوژي مابوو پيغه مبهه ﷺ خو ي ئاماده کرد بو سه فهر<sup>۲</sup>، قرزي پيروزي شانه کردو  
چه وري دا له سهر ي و کراس و شه پوالي له بهر کردو و شته رکه ي ئاماده کرد بو  
قورباني ، پاش نيوه پو دهرچوو. پيش نه وه ي نويزي عه سر بکات گه يشته ( ذا  
الحليفة ) ، له ويټا به دوو رکاتي کور تکراره نويزي عه سري کرد ، مايه وه تا به ياني ،  
بو سبه يني که روژ بووه فهرموي به هاوه له کاني: نه مشه و يه کيک لاي  
په روه ردگار مه وه ته شريف ي هيناو فهرموي: له م شيوه پيروزه دا نويز بکهو بلئ:  
نه مه عومره يه له چه جدا.<sup>۳</sup>

<sup>۱</sup> / (مسلم) نه وه ي له (جابر) وه گيژاوه ته وه. باب حجة النبي ۳۹۴/۱.

<sup>۲</sup> / (ابن حجر) به شيوه يه کي چاک ليکولينه وه ي له وه دا کردووه، له گدل راست کردنه وه ي نه وه ي که هاتووه گوايه  
مانگي ( ذى العقدة) هيشتا پينچ روژي مابوو پيغه مبهه ﷺ، بپروانه (فتح الباري) ۱۰۴/۸.

<sup>۳</sup> / (بخاري) ريوايه تي کردووه له (عمر) وه ۲۰۷/۱.



پیش ئەوەی نوێژی نیوەڕۆ بکات ، خۆی شۆرد بۆ ئیحرام بەستن ، پاشان عانیشه (رەزای خۆای لی بیّت) بە دەستی خۆی بۆنی خوشی کرد بە جلەکانیداو بە بۆنی میسک پربۆنی کرد ، بە پادەیهک پریشکی بۆنەکه بە دەم و چاوو ریشی پیرۆزیهوه دیاربوو ، هەر پتووی بوو نەیشۆرد ، پاشان کراس و بوردهکەى لەبەر کردو دوو پکات نوێژی نیوەڕۆی کرد ، ئەنجا لە نوێژەگەکەى خۆیدا ئیهلالی عومرەو حەجی هاوجوتی کردو چوو دەروە ، سواری (قصواء) بوو، جاریکی تر ئیهلالی کرد . دەنگی بەرز کردەوه . که لە (بیداء)یش سەقامگیر بوو جاریکی تر ئیهلالی کرد.

پاشان لە پۆیشتن بەردەوام بوو تاگەیشته نزیکى مەککە. لە (ذی طوی) مایهوه ، پاشان چوو ناو مەککەوه ، دواى ئەوەى که نوێژی بەیانی کردو بۆ پۆژی یەك شەممە خۆی شۆرد ، چوار شەو لە (ذی الحجة) ی سالى (١٠) ی کۆچى تێپەری بوو. لە ڕێگە هەشت شەوی پێ چوو ، ئەمەش ماوه بڕینیکی مامناوەندیە ، که چوو ناو مزگەوتى حەرامەوه تەوافى کرد بە دەوری (بیّت) داو سەفاو مەرۆهێ کردو ئیحرامى نەکردەوه چونکە هەردووکیانی پێکەوه گرێدا بوو ، (هدى) یەکانیشی لەگەڵ خۆیدا هێنابوو ، لە بەشى هەرە سەرەوهى مەککە لە (حجون) دابەزى ، لەوێ نیشتهجێ بوو، جگە لە تەوافى حەج هیچ تەوافیکی تری نەکرد.

فەرمانى دا بەوانەى که (هدى) یان پێ نى یە ئیحرامەکیان بکەن بە عومرە. تەوافى بەیت بکەن و سەفاو مەرۆه تەواو بکەن و، پاشان بەتەواوى ئیحرام بشکێنن ، دوودل بوون ، فەرمووی: ئەگەر بمزانیا یە ئەم مەسەلەیه دەبیّت (هدى) م نەدەکرد ، ئەگەر (هدى) یشم پێ نەبوا یە ئیحرام دەشکاند. ئەنجا ئەوانەى (هدى) یان پێ نەبوو ئیحرامیان شکاندو ، گوێرا یە لێان کرد.

لە پۆژی هەشتى مانگی (ذی الحجة) دا ، که پۆژی تەرۆیهیه . پووی کردە (منى) لەوێ نوێژی نیوەڕۆو عەسرو مەغریب و عیشاو بەیانیشی کرد . پێنج نوێژەکه . پاشان کەمێک مایهوهو تا خۆرەلھات. مۆلەتی دا هەتا چوونە عەرەفه ، بینى گومەزیهکەى لە (نمره) بۆ دانراوه ، لەوێ دابەزى ، که لەنیوهراستى ئاسمان لاچوو فەرمانى دا (قصواء) ی بۆ ریکخرا ، هاتە ناو شیوهکەوه ، سەدو بیست و چوار هەزار یان سەدو چل و چوار هەزار کەسى بەدەوردا خپ بووهوه ، گوتاریکی بۆدان ، ئەم وتە بەنرخەى بۆ خوێندنهوه:

( خەئكىنە ، بە گویم بکەن ، چونكە نازانم لەوانەىە سالىكى تر لەم شۆينە  
پىرۆزەدا ھەرگىز نە تانىنمەو )<sup>۱</sup>

( خوڻى و ماڻ و سامانتان لە يەكترى ھەرامە وەكو ھەرامى نەم پۆژەتان ، لەم  
مانگە تانداو لەم شۆينە تاندا ، ھەموو كاريكى جاھيليت دەخەمە ژيەر پىنمەو ، خوڻە  
پژاوەكانى سەردەمى جاھيليت مافى داواگردنيان نىيە ، يەكەم خوڻيەك كە ئەو مافەى ئى  
دەسە نەمەو ، خوڻى (ابن ربيعة) ى كورى ( حارث ) - كە شيرە خوڻى (بنى سعد) بوو (ھذيل)  
كوشتى ، سووى جاھيليت ناھەقە ، يەكەم سوويەكيش كە بە ناھەقى دادەنيم سووى  
(عباس) ى كورى (عبد المطلب) ، ئەمانە ھەمووى ناھەقن ) .

( ناگاتان لە ژنان بيت و لە خوا بترسن ، ئيوە بە پەنادانى خودايى ئەوانتان  
كردووە بە ھەلاى خوڻان ، بە وتەيەكى خوايى داوينياتان ڤەوا كردووە ، مافى ئيوەيە  
بە سەريانەو كەسيك نەھيننە سەرجيگەيان ، ئيوە پيتان ناخوڻ بيت ، نەگەر وایانكرد  
بە ئيدانيەك بريندارى نەكات لىيان بدمن ، مافى ئەوانە بە سەر ئيومووە كە رۆزى و كالايان بۆ  
دابين بکەن ) .

( شتيكەم لە ناوتاندا بە جيەيشتووە نەگەر دەستى پيوە بگرن سەرتان ئى ناشيويت  
، ئەویش ڤەراوى خوايە ) .<sup>۲</sup>

( خەئكىنە ، دواى من پىنەمبەرى تر نايەت ، دواى ئيوەش ئومەتيكى تر نىيە ،  
ڤەرومردگارى خوڻان پىەرستن ، پىنج نويزەكەتان بکەن ، پۆژووى مانگى ڤەمەزان بگرن ،  
زەكاتى ماڻ و سامان بدمن ، بە خوڻايى خوڻان و ھەزى دلتان بیدمن ، ھەجى مائى خوا  
بکەن ، بە گوڤى ڤەرمانڤەواكانتان بکەن ، ئەوسا دەرڤنە بە ھەشتى ڤەرومردگارتانەو ) .<sup>۳</sup>

( ئيوەش لەيارەى منەو ڤەرسيارتان ئى دەكریت ، چى دەلین ؟  
وتيان : دەلین شايەتى دەدەين كە تۆ ڤەيامت گەياندو بە نەركى خوت ھەستاويت  
و نامۆزگارىت كردين ) .

ئە نجا ڤە نجەى شايەتومانى بەرز كردموە بۆ ئاسمان و نزمى كردموە بۆ زموى و  
ڤەرمووى : خوايە شايەتى ڤەرموو . ئەمەى سى جار وتەو .<sup>۴</sup>

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۶۰۳/۲ .

<sup>۲</sup> / صحيح مسلم، باب حجة النبي ﷺ، ۳۹۷/۱ .

<sup>۳</sup> / معدن الاعمال، (ابن ماجه) و (ابن عساکر) ريوایەتیان کردووە، (رحمة للعالمين) ۳۶۲/۱ .

<sup>۴</sup> / مسلم ۳۹۷/۱ .

ئەو كەسەى لە عەرەفەدا بەدەنگى وتەكانى پىغەمبەرى ﷺ ، بۇ خەلكەكە دەوتەو ، ( ربيعہ ) كۆرى ( امیہ ) كۆرى ( خلف ) بوو .<sup>۱</sup>

پاش ئەوہى پىغەمبەر ﷺ لە خوتبەكەى بوەو ، ئایەت ھاتە خوارەوہ ﴿ الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا ﴾ المائدة/۳ . كە عومەر (رەزای خواى لىبىت) گوئى لەخویندەوہى ئەم ئایەتە بوو ، دەستى كرد بە گریان ، پىيان وت بۇ دەگريت؟

وتى: دواى تىرو تەواو بوون ئىتر ناتەواوى دىت .<sup>۲</sup>

دواى خوتبەكە بىلال بانگىداو قامەتى كرد ، پىغەمبەر ﷺ نوێژى نىوہرۆى بۇ خەلكەكە كرد ، پاشان قامەتى كردو نوێژى عەسرىشى بۇ كردن ، لەو نىوہندەدا ھىچ نوێژىكى نەكرد ، پاشان سواری وشترەكەى بوو تاچووە (موقف) ، سكى وشترەكەى لە پووى بەردەلانەكەوہ بوو ، شاخى (مشاة) یش لەبەردەمىوہو خویشى پووى كردە قىبلە ، بەو شیوہىوہ وەستا ھەتا خورئاوا بوو ، مىلى خۆر نەماو زەردەپەرىش تارىك بوو ، (اسامة) ى خستە دواى خوہىوہ ، رویشت تاگەیشتە (مزدلفة) ، بەيەك بانگو دوو قامەت نوێژى مەغرىبو عىشای بەكورتى كرد ، لە نىوانیاندا تەسبیحاتى نەكرد ، پاشان پالکەوت ھەتا بەرەبەیان ، بەرەبەیان نوێژى كرد تا بەبانگو قامەتەكەدا نوێژى بەیانیش كاتى ھات ، پاشان سواری (قصواء) بوو ، ھەتا گەیشتە (المشعر الحرام) ، پووى كردە قىبلە ، پارايەوہو تەكبرى كردو ( لا إله إلا الله ) ى كرد ، ھەروا مايەوہ تا بەتەواوى ماندو شەكەت بوو .

لە (مزدلفة) ھەو ھات بۇ (منى) پىش ئەوہى خۆرھەلبىت ، ئەنجا (فضل) ى كۆپى (عباس) ى خستە پشتمەوہى خۆى تا گەیشتە ناو (محسر) ، كەمىك جولاً ، پاشان ئەو رىگە ناوہراستەى گرت كە دەچىتەوہ سەر (الجمرة الكبرى) ، تا ھاتە ئەو (جمرة) ىەى لای درەختەكەدايە . كە برىتىيە لەخودى (الجمرة الكبرى) ، لەوكاتەدا درەختىكى لەپالدا بوو ، ناویشى (جمرة العقبة) و (الجمرة الأولى) ىە . بەجەوت زىخە بەرد رەجمى كرد ، لەگەل ھەلدانى ھەرىك لە دەنكە زىخەكە (الله اكبر) ى دەكرد ، لەناو شیوہكەوہ رەجمى كرد ، پاشان چوو بۇ قوربانىگەكە ،

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۶۰۵/۲ .

<sup>۲</sup> / بوخارى رىوايەتى كردووە (ابن عمر) ھوہ ، بىوانە (رحمة للعالمين) ۳۶۵/۱ .

به دهستی خوئی (۶۲) و شتری کرد به قوریانی ، پاشان نهوی تری دایه دهست (علی) که (۲۷) و شتر بوو، سهد دانهی تهواو کردو له (هدی) یه که شدا کردیه هاوبهش، پاشان فهرمانی دا که له هر و شتریک پارچه یه کی لی بکریته وهو له مه نجه لدا بکولینریت ، هه ردو وکیان لییان خواردو له شله که شیان خوارده وه.

پاشان پیغه مبهه ﷺ سواریوو ته وافی (افاضه) ی کرد ، له مه کهکه نویژی نیومرۆی کرد ، چوه لای (بنی عبدالمطلب) له سهه ناوی زه مزه م ناویان هه لده گوژی ، فهرمووی: بنو (عبد المطلب) دهر بهینن ، منیش نه گهر خه می نه وه م نه بوایه که زیوانیه که تان له دهست بچیت نهوا له گهل ئیوه دا دهر ده چووم . شه به یه که ناویان بو گرت و لیی خوارده وه.<sup>۱</sup>

له رۆژی قوریانی شدا پیغه مبهه ﷺ رۆژی (۱۰) ی ذی الحجة . که چی شته نگاو بهرز بووه گو تاری دا، له سهه هیستریکی سپی بوو (علی) یش دهیوته وه ، خه لکه که ش هه ندیکیان به پیوه راوه ستابوون و هه ندیکیشیان دانیشتبوون ، لهو گو تارهیدا هه ندیک شتی گو تاره که ی دوینی دووباره کرده وه ، هه ردوو شیخه که له (ابی بکره) وه ده گیر نه وه فهرموویه تی: پیغه مبهه ﷺ پۆژی نه حر گو تاری بو داین ، فهرمووی: پۆزگار وه رچه رخوا وه ته وه وه کو نهو پۆزه ی خودای مه زن ئاسمان و زه مینی به دی هیئا ، سال دوانزه مانگه چواریان حه رامن ، سیان لهو چواره به دوای یه کدا دین (ذو القعدة) و (ذو الحجة) و (محرم) ، (رجب) یش که ده که ویتته نیوان (جمادی دووه م) و (شعبان) وه.

ئه نجا فهرمووی: (ئه مه چ مانگی که؟

وتمان: خوداو پیغه مبهه که ی ده زانن .

بیدهنگ بوو تا وامانزانی ناویکی تری لیده نییت ، فهرمووی: ئه مه مانگی (ذی الحجة) نییه؟

وتمان: به لئ .

فهرمووی: ئه ی ئه م شوینه کوینی؟

وتمان: خوداو پیغه مبهه که ی ده زانن. بیدهنگ بوو، وامانزانی ناویکی تری لیده نییت.

فهرمووی : ئه مه (بلد الحرام) نییه؟

<sup>۱</sup> (مسلم) ریاویتهی کردوه له (جابر) وه، باب حجة النبي ( ﷺ ) ۱/ ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۴۰۰.

وتمان: بەئى.

فەرمووى: ئەمە چ پۆژىكە؟

وتمان: خواو پىغەمبەرەكەى باشتەر دەزانن. بىدەنگ بوو تا وامانزانى ناوەكەى دەگۆرپىت.

فەرمووى: ئەمە پۆژى قوربانى نىيە؟

وتمان: بەئى.

فەرمووى: ئىوھ خوین و مال و سامان و شەرف و ناموستان لەسەر يەكترى حەرامە وەكو حەرامى ئەو پۆژەتان ، لەم بەلەدەتان و لەم مانگە حەرامەتاندا).

( پۆژىك دەگەنەوھ بە پەروردگارى خۇتان ، لەبارەى كردهوكانتانهوھ پرسیارتان ئى دەكات ، نەكەن لە دواى من گومرا ببەنەوھو بدەن لە مىلى يەكتر ).<sup>۱</sup>  
ئەرى بانگەوازم گەياند؟

وتیان: بەئى.

فەرمووى: خوايە خۇت شاھید بە . خەلكینە بائەو كەسەى ئامادەيە بیگەيەنى بەو كەسەى لیڤە نىيە ، لەوانەيە پیراگەيەنراویك ھۆشیارتر بیټ لە گویڭرىك.<sup>۲</sup>

لەگىرپرانەوھەكدا ھاتووھ پىغەمبەر ﷺ لەو وتارەدا فەرموویەتى: (ھەر تاوانبارىك ئەگەر تاوانى كرد با دەرھەقى خۇى بیكات ، با كەس گوناھ دەرھەقى پۆلەكەى نەكات ، پۆلەيەكیش بەرامبەر باوكى نەيكات ، بزائن كە شەیتان ناوئىد بووھ لەوھى ئەم بئانە لە ولاتى ئىوھدا بپەرسترتن ، بەلام دەشیت كە ئىوھ لە ھەندىك كاردا كە بەكەمى دەزانن بەگوئى ئەو بكەن ، ئەویش پىنى پازى دەبیټ).<sup>۳</sup>

پۆژانى (تەشرىق)یش لە (مىنا) مایەوھ بۆ ئەنجامدانى مەناسىكەكان و فێركردنى شەرىعەت و یادخستنهوھ بە ترسى خوايى ، سوننەتەكانى (ھدى) مىللەتى ئىبراھىمى بەرقەرار دەكرد ، ئاسەوارو دروشمەكانى بپەرستى دەسپریوھ ، لەچەند پۆژىكى (تەشرىق)یشدا وتارى خویندەوھ، (ابو داود) بەئىسنادىكى باش

<sup>۱</sup> / (ابو داود) ئەوھى رىوايەت كردوھ، باب (اي وقت یخطب يوم النحر) ۲۷۰/۱.

<sup>۲</sup> / صحيح البخاری، باب الخطبة (ایام منى) ۲۳۴/۱.

<sup>۳</sup> / ترمذی رىوايەتى كردوھ ۲۸/۲، ۱۲۵، (ابن ماجه) لە (الحج) دا، (مشكاة المصابيح) ۲۳۴/۱.

دەگیریتەووە لە (اسراء) ی کچی (نبهان) هەو دەلێت: لە پۆژی قوربانیە کەدا پیغەمبەر ﷺ گوتاریکی بۆ داین، فەرمووی: ئەمە ناوەراستی پۆژانی (تەشریق) نییە؟<sup>۱</sup> گوتارە کەشی لەو پۆژەدا لە گوتاری پۆژی (نحر) دەچوو، ئەو گوتارە کەوتە دواى دابەزینی سورەتى (النصر).

لە رۆژی (نحر) ی دوو هەما . سیانزەى مانگی (ذی الحجة) . پیغەمبەر ﷺ مینای بەجیھێشت، لە (خيف) ی (بنی کنانة) ی (أبطح) دابەزی، پۆژە کەى لەوئ بەسەر بردو شەو و کەش مایەو، هەرلەوئ نوێژی نیو هەپۆو عەسرو مەغریب و عیشای کرد، پاشان راکشا، ئەنجا سواربوو بەرەو (بيت) هاتەو، تەوافی خوا حافیزی کرد.

کە لە مەناسیکەکانى بوەو، داواى لەخەلکی کرد کە بارگە بپێچنەو بەرەو مەدینەى مەنەو، نەك بۆ ئەوئ کەمێک بچەوێتەو، بەلکو بۆ ئەوئ سەر لەنوئ خەبات و زەحمەتکیشان دەست پێ بکاتەو لەپیناوى خوادا.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> / ابو داود، (باب اي يوم يخطب بمنى) ۲۶۹/۱.

<sup>۲</sup> / بېوانە بۆ درۆژی حەج کردنى پیغەمبەر ﷺ (صحیح البخاری) (کتاب المناسک) ج ۱/۲/۶۳. هەر وهما (صحیح مسلم) باب حجة النبى ﷺ وفتح الباری ج ۲ لە شەرحی (کتاب المناسک) ج ۸/۱۰۲ تا ۱۱۰ و، (ابن هشام) ۲/۶۰۱ تا ۶۰۵ و، (زاد المعاد) ۱/۱۹۶ تا ۲۴۰.

## دوايين نيرراو

ئەو ملهوپرپه‌ی ده‌وله‌تی پۆم هه‌یبوو ماکی مانه‌وه‌ی له‌ژياندا پێ نه‌مابوو ، هه‌ر شوینکه‌وتووێه‌کی باوه‌ری به‌ینایه به ئیسلام به‌رده‌وامی ژيانی بۆ نه‌ده‌نوسراو ده‌یانکوشت ، هه‌روه‌کو (فروة) ی کوپری (عمرو) ی (جذامی) یان شه‌هید کرد که والی رۆمه‌کان بوو به‌سه‌ر (معان) ه‌وه‌.

به‌هۆی ئەو زات کردن و ملهوپرپه‌وه‌ پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ سوپایه‌کی گه‌وره‌ی رێکخست له‌مانگی (صفه‌ی) سالی ۱۱ ی کۆچیدا) و (اسامه‌) ی کوپری (زید) ی کرده‌ سه‌رکرده‌ی سوپاکه‌ ، فه‌رمانی پێدان که سمی و لاخه‌کانیان بگه‌یه‌ننه‌ سنووره‌کانی (بلقاء) و (داروم) له‌ فه‌له‌ستین ، به‌مه‌به‌ستی گێڕانه‌وه‌ی متحانه‌ بۆ دلی ئەو عه‌ره‌بانه‌ی سه‌ر سنووری رۆم که باوه‌ریان هێنا‌بوو به‌ئایینی ئیسلام ، تاکه‌س وان‌زانیت تۆقاندن و ئەشکه‌نجه‌دانی کلێسا هه‌یچ لێپرسینه‌وه‌یه‌کی نیه‌ ، واتینه‌گه‌ن که هه‌رکه‌سیک باوه‌ری به‌ ئیسلام هێنا چاره‌نووسی له‌ناوچونه‌.

خه‌لکی بوو به‌مقۆمقۆیان له‌مه‌سه‌له‌ی که‌م ته‌مه‌نی (اسامه‌) دا بۆ سه‌رکرده‌یه‌تی سوپاکه‌و ده‌ستی ده‌ستیان کرد له‌ ناردنیدا ، پێغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی: ئەگه‌ر تانه‌ ده‌ده‌ن له‌ میرایه‌تی ئەو ، پێشتریش تانه‌تان ده‌دا له‌ میرایه‌تی باوکی ، سویندم به‌خودای مه‌زن ئەو پیاوه‌ شایسته‌ بوو بۆ میرایه‌تی ئێوه‌ ، خۆشه‌ویست‌ترین که‌سیش بوو له‌دلی مندا، ئەم کوپه‌رش له‌دوای باوکی له‌ هه‌موو که‌س خۆشه‌ویسته‌ر له‌لام.<sup>۱</sup>

ئەنجا خه‌لک له‌ده‌وری (اسامه‌) کۆبوونه‌وه‌ ، له‌ریزی سوپاکه‌یدا خۆیان رێکخست ، تاده‌رچوون و گه‌یشته‌نه‌ ناوچه‌ی (جرف) که فرسه‌خێ له‌مه‌دینه‌وه‌ دووره‌ ، به‌لام هه‌والی نه‌خۆش که‌وتنی پێغه‌مبه‌ر ﷺ ناچارى کردن چاوه‌پوان بن تابزانن خوای مه‌زن چی ده‌کات، ویستی خواوه‌ندیش وه‌هابوو که ئەم سوپایه‌ یه‌که‌م نیرراوی سه‌رده‌می جێنشینایه‌تی (ابوبکر) ی (صدیق) بیٔ.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری، باب بعث النبي (ﷺ) (اسامه، ۶۱۲/۲).

<sup>۲</sup> / هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو، (ابن هشام)، ۶۰۶/۲، ۶۵۰.

## گه رانه وه به رهو لای خوداوه ند

### پیشها ته کانی مائناوایی

که بانگه واز تیروته و او بوو ، نیسلام به ته و او یی بالاده ست بوو ، ورده ورده پیشها ته کانی مائناوایی کردن له زیان و مروّ له هه ست و نهستی پیروزی دا دهرده که وت ﷺ ، له وشه و گوفتاره کانیدا رهنگی ده دایه وه .

له مانگی (ره مه زان) ی سالی (۱۰) ی کوچیدا بۆ ماوه ی بیست پوژ ئیعتیکافی کرد ، له کاتی کدا پیشتر ته نها ده پوژ ئیعتیکافی ده کرد ، جبریل علیّه دوو جار قورنانی له گه ل ده خوینده وه ،

له حه جی مائناواییشدا فهرمووی : له وانه یه سالیکی تر من له م شوینه دا نه تانبینمه وه ،

له کاتی (جمرة العقبه) شدا فهرمووی : مه ناسیکی حه جی خو تان له منه وه وه ریگرن ، چونکه له وانه یه سالیکی تر من هه ج نه که م .

له پوژ ده کانی ته شریقدا بوو که سوره تی (نصر) ی بۆ هاته خواره وه ، ئیتر زانرا که نه وه مائناواییه وه و هوالی خواحافیزی پیدراوه .

له سه ره تای مانگی (صفر) ی سالی ۱۱ ی کوچیدا) پیغه مبه ر ﷺ ته شریفی چوو ده ره وه بۆ کیوی ئو حود ، نویژی له سه ر شه مه ده کان کرد وه کو خواحافیزی زیندوان بۆ مردوان ، پاشان چوو سه ر مینه ره وه فهرمووی :

خه لکینه ، من پیشره فتی ئیوهم ، شایه تیتان بۆ ده دم ، سویند ده خوم به خوای گه وه ئیستا (حوض) ده بینم ، من کیلی خه زینه کانی زه ویم پیدراوه ، یان فهرمووی کیلی زه ویم پیدراوه ، وه للاهی من له وه ناترسم که دوا ی من هاوه ل بۆ خوا پهیدا بکه ن ، به لام له وه ده ترسم کیپرکی بکه ن له گه ل یه کتریدا.<sup>۱</sup>

له نیوه شه ویکیشدا ته شریفی چوو ده ره وه بۆ لای گوپستانی (بقیع) ، پیی فهرموون : سلواتان لی بیّت نه ی خه لکی گوپستان ، نه وه ی ئیوه ی تیدان گه لی خوشره له وه ی خه لکی تیدایه ، نه وا ئاشوب پووی کردو ته دنیا وه کو تارمایی شه وی ده یجور ، به دوا ی یه کدا دین ، ئاشووبی دوا یین له یه که مین خراپتره . نه نجا مرّده ی پیدان و فهرمووی : ئیمه ش به دوا ی ئیوه دا دین .

<sup>۱</sup> / متفق علیه ، صحیح البخاری ، ۵۸۵/۲ .



## سەرەتای نەخۆشکەوتن

لە رۆژی بیست و نۆی مانگی (صفری سالی ۱۱ کۆچیدا - رۆژی دوو شەممە بوو - پیڤەمبەری خوا ﷺ لەگەڵ جەنازەى مردوو یەکدا لەگۆرستانی (بقیع) بوو، کە گەراپەوه - لە ڕێگەدا - تووشی سەر ئیشە بوو، تایەکی قورس گرتی ، بە شیوەیەك تەپایی جواناوی نیوچەوانی بەسەر پەڕۆکەى سەریشیوە دیار بوو.

پیڤەمبەر ﷺ بەنەخۆشیەکەى (۱۱) پۆژ نوێژى کرد بۆ موسولمانان ، لەکاتیکیدا کە هەموو پۆژەکانى نەخۆشیەکەى (۱۲) یان (۱۴) پۆژ بوو.

### دوا ھەفتە

نەخۆشى زۆرى بۆ پیڤەمبەر ﷺ ھینا ، وای ئى ھات دەپیرسى لە ژنەکانى: ئەرئى من سبەینئى لەکوئى دەبم؟ من سبەینئى لەکوئى دەبم؟ ژنەکان لەقسەکانى تیڤەیشتن ، مۆلەتیان دایە کوئى پىخۆشە لەوئى بیٹ ، چووە مالى (عائیشە) ، (فضل)ى کوپى (عباس) و (علی) کوپى (أبو طالب) چوونە ژێربالى ، سەرى بەستبوو قاچەکانى بەحالى دەجولا تاگەیشتنە مالى (عائیشە) ، دوایین ھەفتەى ژيانى لە مالهەکەى عائیشەدا بەسەر برد.

عائیشە ئەو دوعا و ویردانەى دەخویند کە کاتى خۆى لە پیڤەمبەرەوه ﷺ فێرى بوو بوو لەبەرى کردبوو ، فووى دەکرد بەخویداو ، بەمەبەستى بەرەكەت دەستیشى دەھینا بەسەر پیڤەمبەر ﷺ.

### پینچ رۆژ پيش وەفات کردنى پیڤەمبەر ﷺ

پۆژى چوارشەممە پینچ رۆژ پيش وەفاتکردنى پیڤەمبەر ﷺ ، تاکەى پیڤەمبەر ﷺ زیادى کردو ئازارەکەى زۆربوو لەھۆش خۆى چوو ، فەرمووى: ھەوت شەربە ئاوم بەسەردا بکەن لەچەند بیرىکى جیاواز بن ، تا بپۆمە دەرەوہ لەگەڵیاندا دانیشم. لەسەر شۆرگەکە دایان نیشاند ، ئاوەکیان کرد بەجەستەیدا ، تا فەرموى: بەسە ، بەسە.

لەویدا ھەستى کرد بەچاک بوون ، تەشرىفى چووہ مزگەوت - سەرى بەستبوو - تا لەسەر مینبەر دانیشتن ، گوتارى خویندەوہ - خەلک لە خزمەتیدا دانیشتبوون - فەرمووى: (نەفرەتى خوا لەجولەکەو نەسرانى، چونکە گوپى

پيغەمبەرەكانيان كرده مزگەوت) ، لەريوايەتيكىشدا ھاتووہ (خو جولىكەو  
نەسرانى بكوژيت چونكە گوڤرى پيغەمبەرەكانيان كرده مزگەوت)<sup>۱</sup>، ھەرۈھە  
فەرمووى: (گوڤرەكەي منيش مەكەنە بتيك بو پەرستەن)<sup>۲</sup>.

ئەنجا ئامادەيى خو نيشاندا بو ھەر مافيكي تۆلەسەندنەو ئەگەر ھەبيت  
و فەرمووى: (ھەرکەسيك دارم داييت لە پشتى ، فەرموو ئەوہ پشتى مە با تۆلەي  
خو بکاتەوہ).

پاشان دابەزى و نوڤژى نيوہرۆي کرد ، ئەنجا گەرايەوہو لەسەر مينبەر  
دانىشت و گەرايەوہ سەر ئەو وتارەي كە لەبارەي دووبەرکيەوہ فەرموو بووى ،  
کابرايەك وتى: من سى درھەم لەلاي تۆيە. فەرمووى: ئادەي (فضل) بیدەرەوہ.  
پاشان وەسييتى کرد بەچاک مامەلەکردن لەگەل ئەنسارداو فەرمووى:

( وەسييتان بو دەكەم چاک بن لەگەل ئەنسار ، چونكە ئەوہ پشت و پەناي  
من ، ئەوہي لەسەريان بوو کرديان ، ماوہتەوہ ئەوہي كە پيويستە پتيان بدريت ،  
چاكەي چاكەكاريان قەبول بکەن ، چاوپوشي بکەن لەخراپەي خراپەكاريان ) ، لە  
ريوايەتيكى تريشدا ھاتووہ ، كە فەرموويەتي (خەلك زور دەبن ، ئەنسارەكان كەم  
دەبنەوہ ، تاوہكو خوئي چيشتيان لي ديت ، ھەرکەسيك لەئيوہ كاريكي كەوتە  
دەست زيانى تيڊا بيت بو كەسيك يان قازانچيكي پيڭگەيەنييت ئەوا لە  
چاكەكارەكەيان قەبول بکات و چاوپوشي لە خراپەكارەكانيان بکات )<sup>۳</sup>.

پاشان فەرمووى: (بەندەيەك ، خواي گەرە پاي داوہتە دەست خو  
لەوہدا كە گوليكي مالى دونيا بەخواستى خو ھەلگريت ، لەگەل ئەو نازو  
نيعمەتەدا كەلاي خو ھەيە ، بيگومان ئەوہيانى ھەلبژاردووہ كەلاي خوايە).

(ابو سعيدى (خدرى) دەلييت: (ابوبكر) گريا ، وتى: باوك و دايكمان  
دەكەينە قوربانى تو ، ئيمە سەرمان سوڤماوہ لەوہ ، خەلك وتيان ، سەيرى ئەو  
ريش سپيە بکەن. پيغەمبەر ﷺ ھەوالى بەندەيەك دەدا كە خوا پاي داوہتە دەستى  
لەوہدا كە گوليكي دونياى پيداوہو ، لەنيوان ئەوہدا كەلاي خوايە ! ئەوہ دەلييت:

<sup>۱</sup> / صحيح البخاري ۶۲/۱ ، موطا الإمام مالك ص ۳۶۰.

<sup>۲</sup> / موطا الإمام مالك ص ۶۵.

<sup>۳</sup> / صحيح البخاري ، ۵۳۶/۱.

باوک و دایکمان به قوربانت بیئت له پراستیدا پیغه مبهری خوا ﷺ ئەو کەسە بوو کە  
پاکە ی درابوو دەست و ئامارەبوو بۆ کوچی دوا یی پیغه مبهەر ﷺ . ئەبو بەکر  
هەوالی پیداین.<sup>۱</sup>

پاشان فەرمووی: متمانه پیکراوترین کەسیک لای من له هاولییتی و مال و  
ساماندا (ابوبکر) ، خو ئەگەر من جگە له خوا خوشەویستیکی ترم هەلبژاردایە  
(ابوبکر) م هەلدەبژارد ، بەلام ئەمە تەنها براهەتی و خوشەویستی ئیسلامە ، هەموو  
ئەو دەرگایانەش دینە سەر مزگەوت دایخن ، جگە له دەرگای (ابوبکر).<sup>۲</sup>

### پیش چوار روژ

پۆژی پینج شەممە چوار پۆژ پیش وەفاتی فەرمووی - لەو کاتەدا نازار  
زۆری بۆ هینابوو - وەرن با نوسراویکتان بۆ بنوسم کە لەدوا ی ئەو توشی  
سەرلیشیواوی نەبن - لەناو مالەکەدا (عمر) و چەند پیاویکی تر دانیشتبوون - عمر  
وتی: بەخوا نازارە کە زۆری بۆ هیناوە ، ئیو قورئانتان لەلایە ، پەراوی خوا بەسە .  
ئال و بەیت جیاوازیان بۆ دروست بوو ، بوو بە قسەو باسیان ، هەندیکیان وتیان:  
نزیک ببنەو بە پیغه مبهەر ﷺ بۆتان بنوسیت . هەندیکیان ئەو ی (عمر) یان  
دەوتەو . کە بوو بە دەنگە دەنگیان ، فەرمو ی: هەستن برونە دەرەو .<sup>۳</sup>

لەو پۆژەدا وەسیهەتی بە سێ شت کرد: وەسیهەتی کرد جولهکەو نەسرانی و  
موشریکان له دورگە ی عەرەدا بکریئە دەرەو ، وەسیهەتی کرد بەمۆلەتدانی  
سەردانی وەفدەکان هەروەکو خۆی مۆلەتی دابوو ، بۆ وەسیهەتی سنیهەمیش راوی  
فەرموودە کە لەبیری چوو ، لەوانه یه وەسیهەت بیئت دەست گرتن بە قورئان و  
سوننەتەو ، یان بەریکردنی سوپاکە ی ئوسامە ، یان وتی نوێژو پاراستنی مافی  
مۆلکی یه مین.

پیغه مبهەر ﷺ لەگەڵ ئەو نازارە زۆرەدا کە هەیبو هەموو نوێژەکانی دەکرد  
بۆ خەلک تا ئەو پۆژە - واتە پۆژی پینج شەممە پیش چوار پۆژ پیش وەفاتی - ئەو  
پۆژە نوێژی مەغریبی بۆ کردن و ، سورەتی (المرسلات) ی تییدا خویند.<sup>۴</sup>

<sup>۱</sup> / متفق عليه، مشکاة المصابيح ۵۴۶/۲.

<sup>۲</sup> / متفق عليه، مشکاة المصابيح ۵۴۸/۲، صحيح البخاري ۲۲/۱، ۴۲۹، ۴۴۹، ۲/۲۳۸.

<sup>۳</sup> / بخاری روایەتی کردووە (ام فضل) وە، باب مرض النبي (ﷺ) ۲/۲۳۷.

<sup>۴</sup> / متفق عليه، مشکاة المصابيح ۱۰۲/۱.

له عيشادا سەختى نەخۇشپەكەى زىياترى كرد ، بەشىۋەيەك نەيتوانى لە  
مىزگەوت بىرواتە دەرەوہ ، عائىشە دەلىت: پىغەمبەر ﷺ فەرموۋى: ئەوہ خەلك  
نويژيان كرد؟

وتمان: نەخىر پىغەمبەرى خوا ، ئەوان چاۋەپوانى تۆ دەكەن.  
فەرموۋى: ئاۋم لەسەر شۆرگەكە بۇ دابىن ، ئاۋمان بۇ دانا ، خۇى شۆردو  
، ئەنجا گوپى دايە خۇى ھەستىتەوہ كەوت و لەھۇش خۇى چوو ، پاشان ھۇشى  
ھاتەوہ ، فەرموۋى: خەلك نويژيان كرد؟

ئەنجا بۇ جارى دوۋەم سىيەم وەكو جارى يەكەم كەوتەوہ ، ھەر كە  
دەيوست گوپ بدا بەخۇى و ھەستىت لە ھۇش خۇى دەچوو ناردى بەشويىن  
(ابوبكر) دا كە نويژ بۇ خەلكى بكات ، (ابوبكر) نويژى ھەموو ئەو پوژانەى كرد بۇ  
خەلك<sup>۱</sup> ، ھەقدە نويژى لە ژيانى پىغەمبەردا ﷺ بۇ موسولمانان كرد.

عائىشە سىيان چوار جار چوۋەوہ خىزمەت پىغەمبەر ﷺ ، بۇ ئەوہى  
(ابوبكر) پىش نويژى بۇ خەلكەكە نەكات ، تا خەلك بەو ھۆيەوہ رەشپىن نەبن ،  
پازى نەبوو ، فەرموۋى: ئىۋەش دەستە خوشكى ژنەكانى سەردەمى (يوسف) ن ؟  
بلىن با (ابوبكر) پىش نويژى بۇ خەلك بكات.

### پىش پوژىك يان دوو پوژ

پوژى شەممە بوو يان يەك شەممە پىغەمبەر ﷺ ھەستى بە بارسوۋكى كرد  
، دوو پىاو چوۋنە ژىر بالى و چوو بۇ نويژى نيوپو ، (ابوبكر) پىش نويژى دەكرد  
بۇ خەلك ، كە پىغەمبەر ﷺ ى بىنى ويستى بكشيتە دواۋە ، پىغەمبەر ﷺ ئامازەى  
بۇ كرد كە بەردەوام بىت . فەرموۋى: لە پال (ابوبكر) دا دامنىشىن ، لاى دەستى  
چەپى (ابوبكر) ەوہ دايانىشانى ، (ابوبكر) وەكو پىغەمبەر ﷺ نويژى بۇ كردن ،  
خەلكى گوپيان لە تەكبىرەكانى بوو.<sup>۲</sup>

### پىش پوژىك

پوژىك پىش ۋەفاتى پىغەمبەر ﷺ - پوژى يەك شەممە - غولامەكانى نازاد  
كرد ، ھەوت دىنارى ھەبوو ھەموۋى كرد بەخىر ، چەكەكانىشى كرد بەسەدەقە بۇ  
موسولمانان ، لە شەۋەكەيدا (عائىشە) زەيتى لە دراوسىكەى خواست بۇ چرا  
ھەلكردن ، قەلغانەكەشى بارمە بوو لاى جولەكەيەك بە سى مشت جۇ.

<sup>۱</sup> / صحيح البخاري ۵۶/۱ .  
<sup>۲</sup> / صحيح البخاري ۹۸/۱ ، ۹۹ .

## دوا رۆژەکانی تەمەنی پیغەمبەر ﷺ

(انس) له (مالك) هوه دهگيریتهوه:

پوژی دووشەممە لەكاتێکدا کە موسولمانان لە نوێژی بەیانیدا بوون - (ابوبکر) پێش نوێژی بۆ دەرکردن - لەپڕێکدا پیغەمبەر ﷺ پەردەی ژوورەکە (عائیشە)ی لادا کە دەپروانیە ناو حەرەمی مزگەوت سەیرێکی کردن ، لەكاتێکدا ئەوان نوێژیان دەرکرد ، پاشان زەرەخەنەیهکی جوانی بۆ کردن ، ئەبوبەکر هەنگاوی نا بیته دواوه بۆ ناو ریزی نوێژکەرەکان ، وایزانی پیغەمبەر ﷺ دەیهوێت بێت بۆ نوێژ .

(انس) دەلیت: خەریکبوو موسولمانان نوێژەکیان بپرن لەخۆشی هاتنی پیغەمبەر ﷺ ، بەدەستی پیرۆزی ئیشارەتی کرد کە نوێژەکەتان تەواو بکەن ، ئەنجا پەردەکە ی دادایەوهو چووهوه ژوورەوه<sup>۱</sup>. دواي ئەوه ئیتر پیغەمبەر ﷺ ئامادەي نوێژی تر نەبوو.

کە خۆری چیشتهنگاو بەرزبوهوه ، پیغەمبەری خوا ﷺ (فاطمە)ی بانگ کردو شتیکی چرپاند بەگوێیدا ، دەستی کرد بەگریان . پاشان بانگی کردەوهو شتیکی تری چرپاندەوه بەگوێیدا ، دەستی کرد بەپیکەنین ، عائیشە دەلیت: پرسیارمان کرد لەوه - واتە لەدوايیدا - (فاطمە) وتی: پیغەمبەر ﷺ چرپاندی بە گوێمداو فەرمووی ، کە لەم نەخۆشیەدا دەمرم ، منیش بەوه گریام ، پاشان چرپاندی بەگوێمداو فەرمووی: کە من دواي خۆی یەکەم کەس دەبم پێی دەگەم ، بەم هەوالەش دلخۆش بووم.<sup>۲</sup>

هەروەها پیغەمبەر ﷺ مژدەي دا بە (فاطمە) کە خانمی هەموو ژنانی دونیایە<sup>۳</sup>. کاتیک کە (فاطمە) ئەو ناپەرەحتی و ئیش و ئازارەي بە پیغەمبەری خواوه بینی ﷺ وتی: ئەي هاوار بۆ باوکم ، پێی فەرموو: فاطمە ، کچم ئیتر لەمەودوا باوکت ئیش و ئازاری نامیڤیت.<sup>۴</sup>

<sup>۱</sup> / هەمان سەرچاوه، باب مرض النبي ﷺ ۶۴۰/۲.

<sup>۲</sup> / صحيح البخاری ۶۲۸/۲.

<sup>۳</sup> / هەندێ لە رێواپەتەکان دەلێن : ئەو گەلێگۆز مژدەدانە لە دوا رۆژەکانی ژانییدا نەبووه ، بەئێكو لە دوا هەفتەدا بووه ،

پروانه (رحمة للعالمین) ۲۸۲/۱.

<sup>۴</sup> / صحيح البخاری ۶۴۱/۲.

ئەنجا (حسن) و (حسین) بانگ کردو ماچی کردن ، وەسیەتی فەرموو ،  
 کە باش بن لەگەڵیاندا ، پاشان هاوسەرەکانی بانگ کردو یادی خودای وەبیر  
 هێنانەو و ئامۆژگاری کردن.

بەلام ئیش و ئازار توندبوو زیاتری کرد تاناسەواری ئەو ژەرەرە دەرکەوت ،  
 کە لە (خەبەر) دا دەرخواردی دراو بوو ، دەیفەرموو: عائیشە" هەتا ئیستا هەست بە  
 تالۆی ئەو ژەرەرە دەکەم کە لە پۆژی خەیبەردا خواردم ، ئیستا دەبینم هەناومی گۆر  
 تیبەرداوە.<sup>۱</sup>

ئەنجا ئامۆژگاری کرد بۆ خەڵک و فەرمووی: ئاگاتان لە نوێژەکانتان بێت ،  
 بەزەبیتان بێتەو بە کەنیزەکاندا ، ئەمە ی چەند جارێک وتەو.<sup>۲</sup>

### گیانە ئالای سەرەمەرگ

ئێتر گیانە ئالای سەرەمەرگ دەستی پێکرد سەری لەسەر پانی عائیشە بوو  
 ، (عائیشە) دەیوت: یەکیەک لە نازو نەیمەتەکانی خوا ئەو بوو کە پیغمبەر ﷺ  
 لە مالهەکی من و لە ژووری خۆمدا لە کۆشی خۆمدا وەفاتی کرد ، خوای گەورە  
 هەناسە ی ئەوی تیکە لاو بەهەناسەم کرد لە کاتی وەفاتیدا.

(عبدالرحمن) ی کوپی (ابوبکر) هاتە ژوورەو سەیر کرد سەیر کرد سەیر کرد ،  
 من پشتی پیغمبەر گرتبوو ﷺ ، بینیم سەیری دەکات ، زانیم کە حەزی لە سیواک  
 کردنە ، و تەم: بۆت وەر بگرم؟

بەئیشارەتی سەری فەرمووی: بەئێ.

سیواک بۆ کرد ، کەمێک زێر بوو و تەم: بۆت نەرم بکەمەو؟

بەسەر ئیشارەتی کردو فەرمووی: بەئێ.

بۆم نەرم کردەو. - لە رێوایەتیکیشدا هاتوو کە بەجوانترین شیو  
 سیواکی کرد - ، لەبەردەستیدا کوندەیهکی ئاو دانراو بوو، دەستی تێدەخست و  
 دەموچاوی پێرۆزی پێ تەپدەکردو ، دەیفەرموو: ( لا إله إلا الله ) ئای خوا یە کە  
 مردن ساتە و ساتی سەختی هەیه - فەرموودە کە -<sup>۳</sup>

کە لە سیواک کردنە کە ی بوو دەستی یان پەنجە ی بەرز کردەو ، چاری  
 روانیە بنمیچی مالهە کە ، لێوکانی دەجولا ، (عائیشە) گۆیی بۆ هەلخست گۆیی ئی

<sup>۱</sup> / هەمان سەرچاوە ۶۳۷/۲.

<sup>۲</sup> / هەمان سەرچاوە ۶۳۷/۲.

<sup>۳</sup> / صحيح البخاری، باب مرض النبي ﷺ ۶۴۰/۲.

بوو دهيفرموو: ( مع الذين أنعمت عليهم من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين ، اللهم اغفر لي ، وارحمني ، والحقني بالرفيق الأعلى )<sup>١</sup>.

واته : خوايه بمخهيته پريزي نهوانه ي نازو نيعمهتت بهسهردا پرشتن له پينغه مبهران و شههيدان و سالحان ، خوايه ليم ببوره و پرهم پي بکه ، خوايه به پره فريقي نه علا ، خوايه ، پره فريقي نه علا.

نهم وتهيه ي دوايي سي جار وتهوه ، دهستي شل بوو گياني پاک و پيروزي سپاردو گه شست به پره فريقي نه علا ( إنا لله وإنا إليه راجعون ).

نهم پروداوه دلته زينه له کاتيکدا پروي دا که چيشته نگاويکي گهرم بوو ، له پورزي دووشه ممه ١٢ ي ربهيمي يه که مي سالي ١١ ي کوچي ، ته مهن ي پيروزي (٦٣) سال و چوار پورژ بوو.

### دابارين ي خه مه کان به سهر هاوه لانيدا

هه والي کوچي پينغه مبهري ﷺ خيرا بلاوبوه وه ، دونيا له پيش چاو تاريک بوو ، (انس) ده ليت: هه رگيز پورژيک نه ديوه پوناکترو جواتر له و پورزي پينغه مبهري ﷺ ي تيډا مرد.<sup>٢</sup>

که وه فاتي کرد (فاطمة) وتي: بابه گيان ، وه لامي پهروه دگارت دايه وه که بانگي کرد ي ، بابه گيان ، جهننه تي فيرده وس جيگاته ، بابه گيان ، پرسه و سه ره خوشي بو لاي جبريل ده بهين<sup>٣</sup>.

### هه لوئستي عمر

که عمر هه والي وه فاتي پينغه مبهري بيست ﷺ سه رگه ردان بوو هو شي لاي خو ي نه ما ، هاواري ده کرد: دوپرووه کان ده لين پينغه مبهري خوا مردوه ، پينغه مبهري خوا ﷺ نه مردوه به لکو چوه بو لاي پهروه دگاري خو ي ، هه روه کو (موساي کوپي) عمران) روست و بو ماوه ي چل شه و نه گه پايه وه ، تا پاش نه وه ي وتيان مرد نه نجا گه پايه وه. وه لامي پينغه مبهريش ده گه پريته وه ، نه و جا ده ست و قاچي نه وانه ده بري ت که وتويانه مردوه.

<sup>١</sup> / هه مان سه رچاره و (باب)، دوا گوته ي پينغه مبهري ﷺ ، ٦٣٨/٢ ، ٦٣٢ ، ٦٤٠ ، ٦٤١.

<sup>٢</sup> / (دارمي) روياهه تي کردوه ، (مشكاة المصابيح) ٥٤٧/٢.

<sup>٣</sup> / صحيح البخاري، باب مرض النبي (ﷺ) ، ٦٤١/٢.

## هه ئويستی ابوبکر

ابوبکر به سواری ئه سپهكه‌ی خیرا هات و دابه‌زی چووه ناو مزگه‌وت قسه‌ی له‌گه‌ل كه‌سدا نه‌كرد ، تا چووه ژووره‌كه‌ی (عائیشه) و پووی كرده تهرمه‌كه‌ی پیغه‌مبهر ﷺ كه به‌بوره‌یه‌ك داپۆشرا بوو ، په‌رده‌ی له‌سه‌ری پیروزی هه‌لدایه‌وه ، خۆیدا به‌سه‌ریداو ، ماچی كردو ده‌ستی كرد به‌گریان ،

پاشان فهرمووی: دایك و بابم به‌قوربانن بن ، هه‌رگیز نابیت تۆ دووجار بمیریت ، ته‌نها جارێكه‌و ئه‌وا نۆشیت.

پاشان (ابوبکر) چووه دهره‌وه ، هه‌یشتا (عمر) قسه‌ی ده‌كرد بۆ خه‌لك ، پووی تی كردو وتی: عمر دانیشه .

(عمر) دانه‌نیشت ، ئیتر خه‌لك هاتن به‌ره‌و لای (ابوبکر) و (عمر) یان به‌جیه‌نیشت ، ئه‌نجا (ابوبکر) فهرمووی: (اما بعد) هه‌ركه‌سیك له ئیوه موحه‌مه‌دی ده‌په‌رست ﷺ ئه‌وه موحه‌مه‌د ﷺ وه‌فاتی كرد ، هه‌ركه‌سیكیش له ئیوه خودای په‌رستووه ، ئه‌وا خوا زیندوووه هه‌رگیز نامریت ، خوای مه‌زن فهرموویه‌تی: ﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبِهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ﴾ آل عمران/ ۱۴۴.

واته: (موحه‌مه‌د شتیکی‌تر نیه جگه له پیغه‌مبهرێك و پێش ئه‌میش چه‌ندین پیغه‌مبهری تر هه‌بوون ، ئایا ده‌كریت كه مرد یان كوژرا ئیوه‌ش به‌ بوودا هه‌لگه‌رینه‌وه؟ هه‌ركه‌سیكیش هه‌لگه‌رپێته‌وه و لاب‌دات هیچ زیانیك به‌خوا ناگه‌یه‌نیّت ، خودای مه‌زنیش پاداشتی سوپاسگوزاران ده‌داته‌وه). (ابن عباس) وتی: وه‌للاهی واده‌هاته به‌رگوویی خه‌لك كه ئه‌م ئایه‌ته هه‌یشتا نه‌هاتۆته خواره‌وه ، تا (ابوبکر) خویندیه‌وه. ئه‌نجا خه‌لكی لییان وه‌رگرت ، هه‌رچه‌یه‌كم گوی ئی ده‌بوو ئه‌م ئایه‌ته‌ی ده‌وته‌وه.

(ابن المسیب) ده‌لیت: عمر فهرمووی: وه‌للاهی هه‌ر ئه‌وه‌نده گویم له‌م ئایه‌ته بوو كه (ابوبکر) خویندیه‌وه ، ئیتر قه‌له‌می ئه‌رنۆم شكاو كه‌وتمه سه‌ر زه‌وی ، ئیدی زانیم كه پیغه‌مبهر ﷺ وه‌فاتی كردوووه.<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری ۶۴۰/۲ ، ۶۴۱.



## شۆردن و کفن کردن و

### مائىئاوايى له جهستهى پيرۆزى بهرهو خاك

دواى وهفاتی پیغه مبهەر ﷺ پیش ئهوهی کفن و دفنی بکهن له مهسهلهی جینشینیدا جیاوازی دروست بوو ، له (سقیفةی) (بنی ساعدة) دا چه ن دین گفتوگوو قسه و باس بهرپابوو له نیوان کۆچکه ران و ئه ن ساردا . له کۆتاییدا ریکه وتن له سهر جینشینایه تی (ابوبکر) ، ئه مه تاکۆتایی پۆژی دووشه ممه بهردهوام بوو تا شه و داها ت و ئاگایان له ئه سپه رده کردنی تهرمی پیغه مبهەر ﷺ نه ما ، تاکۆتایی شهوی سئ شه ممه له گه ل سپی ده دا ، جهسته ی پیرۆزی له سهر جیگه که ی خۆی بوو ، بورده که ی به سهر وه بوو ، ده رگای له سهر داخرابوو .

پۆژی سئ شه ممه پیغه مبهریان شۆرد ﷺ بئ ئه وه ی جله کانی له بهر داکه نن ، (عباس) و (علی) ده یان شۆرد له گه ل (فضل) و (قتم) هه ردوو کوپه که ی (عباس) و (شقران) ی غولامه که ی پیغه مبهەر ﷺ ، ههروه ا (اسامه) ی کوپی (زید) و (اوس) ی کوپی (خولی) . (عباس) و (فضل) و (قتم) ئه مدیوو و ئه و دیویان پئ ده کرد . (اسامه) و (شقران) یش ئاویان پئدا ده کرد ، (علی) یش ده یشوری ، (اوس) یش له نامیزی گرتبوو .

پاشان کفن پۆشیان کرد له سئ بهرگی سپی خامدا ، نه کراس و نه میزه ری تئدا نه بوو<sup>۱</sup> . یه که به دوا ی یه ک ئالاند بوویان له جهسته ی پیرۆزی .

سه باره ت به شوینی ئه سپه رده کردنه که شی جیاوازی دروست بوو ، (ابوبکر) وتی : گویم ئی بوو پیغه مبهەر ﷺ فه رموو یه تی : هه ر پیغه مبه ریک له کویدا وهفاتی کرد بیئت له ویدا نیژر راوه ، ئه نجا (ابو طلحه) جیگه که ی پیغه مبه ری ﷺ بهرز کرده وه ، له شوینه کهیدا گۆزیان بۆ هه لکه ندو ، کردیانه گۆرپچه .

خه لکی ده که س ده که س ده ها تنه ژووره وه نوێژیان له سه ری ده کرد ﷺ بئ ئه وه ی که س پیش نوێژیان بۆ بکات ، سه ره تا که سوکاری نوێژیان کرد له سه ری ، پاشان کۆچکه ران ، پاشان ئه نسا ره کان ، ژنانیش دوا ی پیاوان نوێژیان کرد له سه ری ، پاشان میرد منالان نوێژیان کرد له سه ری .

<sup>۱</sup> / متفق عليه . صحيح البخاري ۱/۱۶۹ ، صحيح مسلم ۱/۳۰۶ .

ئەو كارە ھەموو پۇژى سى شەممەى خايدان ، تا شەوى چوار شەممە ھات ،  
 (عائيشە) وتى: بە ئەسپەردە كەردنى پىڭەمبەرمان نەزانى ﷺ تا لە نىوہى شەودا  
 گويمان لە دەنگى گۆر ھەلکەنەكان بوو.<sup>۱</sup>

### مالى پىڭەمبەر ﷺ

۱. مالى پىڭەمبەر ﷺ لە مەككەدا پيش كۆچكردن بۇ مەدينە پىڭكەتابو لەخوى و  
 (خديجة)ى ھاوسەرى ، لە تەمەنى بيست و پىنج سالىدا مارهى كرد ،  
 (خديجة) لە تەمەنى چل سالىدا بوو ، ئەم ئافرەتە يەكەم ژنى پىڭەمبەر بوو ﷺ  
 ، ژنى بەسەردا نەھيئا ، چەند كوپو كچىكى لى بوو ، كوپەكان ھىچيان نەمان ،  
 كچەكانيش برىتى بوون لە:

(زينب) و (رقية) و (ام كلثوم) و (فاطمة) ، سەبارەت بە (زينب) لە پيش  
 كۆچدا كوپى پورەكەى خوى (ابو العاص)ى كوپى (ربيع) مارهى كرد. (رقية) و (ام  
 كلثوم)يش بەدواى يەكدا ھاوسەرى (عثمان)ى كوپى (عقان) بوون. (فاطمة)ش  
 (على) كوپى (ابو طالب) لە نىوان شەرى (بەدر) و (ئوھود)دا مارهى كرد . (حسن) و  
 (حسين) و (زينب) و (ام كلثوم) لە (فاطمة)ن.

ديارە كە بۇ پىڭەمبەر ﷺ پەوا بوو زياتر لە چوار ژن بەيىنىت بۇ چەندىن  
 مەبەستى گرنگ. ئەو ژنانەى عەقدى ھاوسەرىتى لەگەلدا بەستوون سىانزە ژن  
 بوون ، نۆيان كە پىڭەمبەر ﷺ وەفاتى كرد مابوون . دووانيشيان لە ژيانى خويدا  
 وەفاتيان كردوو ، يەككىيان (خديجة)يەو ئەويتريشيان داىكى ھەژاران (زينب)ى  
 كچى (خزيمە)يە ، دووانيشيانى نەگواستووتەو ، ئەمەش ناوى ھەمويانە:

۲. (سودة)ى كچى (زمنة) ، پىڭەمبەرى خوا ﷺ لە (مانگى) (شەوال)ى سالى ۱۰ى  
 پىڭەمبەرايەتىدا مارهى كرد ، پاش وەفاتى خەديجە بەچەند پۇژىك ،  
 (سودة) پيش ئەوہى ببیتە ھاوسەرى پىڭەمبەر ﷺ خىزانى نامۇزايەكى خوى  
 بوو بەناوى (سكران)ى كوپى (عمرو). وەفاتى كرد.

<sup>۱</sup> / (مختصر سيرة الرسول) نويسينى (شيخ عبدوللّٰى نەجدى ل ٤٧١)، بۇ درىزەى باسى گەيشتنى پىڭەمبەر ﷺ بەرەلىقى  
 ئەعلا، برونە: (صحيح البخارى) ، باب مرض النبي ﷺ و چەند (باب)ىكى ترى دواى، لەگەل (فتح البارى) و (صحيح مسلم)  
 و (مشكاة المصابيح)ى باب (وفاة النبي ﷺ)؛ (ابن هشام) ٦٤٩/٢ تا ٦٦٥، ھەروەھا (تلقيح لھوم اھل الاثر) ل ٢٨ و ٢٩..  
 ھەروەھا (رحمة للعالمين) ٢٧٧/١ تا ٢٨٦ و ديارى كەردنى سەرچەم كاتەكان لەسەرچاوەى درايىن.

۳. (عائیشه)ی کچی (ابوبکر)ی (صدیق) ، پیغممبهری خوا ﷺ له مانگی (شهوال) ی سالی ۱۱ی پیغممبهرایه تیدا ، واته یهک سال دواى ماره کردنى (سوده)و ، دوو سالو پینچ مانگ پینش کوچکردن بو مه دینه ، له مانگی (شهوال)دا و حهوت مانگ دواى کوچکردنى بو مه دینه ، له خیزانه کانی پیغممبهر ﷺ ته نها عائیشه کچ بوو ، خوشه ویسترین مروّ بوو له دلیداو ، ژیرترین ژنى ئوممه تی ئیسلامه و ، به ره هایى زانترین ئافره ته تا ئیستا هه لکه وتبیت.

۴. (حفصه)ی کچی (عمر)ی کوپى (خطاب) ، میرده که ی له نیوان جهنگی (به در) و (نوحود)دا وه فاتی کرد ، پیغممبهر ﷺ له (سالی ۲ی کوچی)دا مارهی کرد.

۵. (زینب)ی کچی (خزیمه) له خیلّی (بنی هلال)ی کوپى (عامر)ی کوپى (صعصعه) ، ناوئرا بوو به دایکی هه ژاران ، له بهر ئه وه ی زور به زیی به هه ژاراندا ده هاته وه ، هاوسه رى (عبدالله)ی کوپى (جحش) بوو ، له جهنگی (احد)دا شهید کرا ، پیغممبهریش ﷺ له (سالی ۴ی کوچی)دا خواستی ، پاش شوو کردنى به پیغممبهر ﷺ به دوو مانگ یان سن مانگ وه فاتی کرد.

۶. (ام سلمه) (هند)ی کچی (ابی امیه) ، ژنى (ابو سلمه) بوو ، له مانگی (جهمادی دووهم)ی سالی ۴ی کوچیدا (ابو سلمه) وه فاتی کرد. له (مانگی (شهوال)ی هه مان سالدا پیغممبهر ﷺ مارهی کرد.

۷. (زینب)ی کچی (جحش)ی کوپى (ریاب)ی خیلّی (بنی اسد)ی کوپى (خزیمه) ، پورزای پیغممبهره ﷺ ، له پینشدا خیزانی (زید)ی کوپى (حارثه) بوو ، که له کاتی سه رده می جاهیلیدا به کوپى موحه ممه د ﷺ بانگی لیده کرا ، ته لاقی دا ، خواى مه زن ئایه تی ناره خواره وه گوئار ئاراسته ی پیغممبهر ﷺ ده کات ﴿فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْدٌ مِّنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاهَا﴾. هه ره به ره ی (زینب)ه وه چه ند ئایه تیئک دابه زیه خواره وه ، که مه سه له ی به کوپ کردن (تبنی) یه کلاده کاته وه - پاشتریش باسی ده که ی - ، پاشان پیغممبهر ﷺ له (مانگی (ذی القعدة)ی سالی ۵ی کوچی)دا مارهی کرد.

۸. (جویرییه)ی کچی (حارث) گه ره ی (بنی المصطلق)ی خیلّی (خزاعه) ، له ناو که میزه که کانی (بنی المصطلق)دا بوو که وته بهر پیشکی (ثابت)ی کوپى (قیس)ی کوپى (شماس) ، (شماس) عه قدی موکاته به ی له گه لدا به ست ، پیغممبهر ﷺ پاره ی موکاته به که ی داو له (مانگی (شعبان)ی سالی ۶ی کوچی)دا مارهی کرد.

۹. (ام حبیبه) (رملة) ی کچی (ابو سفیان) ژنی (عبیدالله) ی کوپی (جحش) بوو ، له گه لیدا کوچی کرد بۆ حبه شه له وی (عبیدالله) له ناینی ئیسلام هه لگه پرایه وه بوو به گاورو هه له ویش مرد ، به لام (ام حبیبه) له سه ناینی خو ی به دامه زوای مایه وه . که پیغه مبه ر ﷺ (عمرو) ی کوپی (امیه) ی (ضمری) نارد به نامه کهیدا بۆ نه جاشی ، له مانگی (موحه رهم) ی سالی (۷) ی کوچیدا ، داوای (ام حبیبه) ی کرد بۆ پیغه مبه ر ﷺ و نه جاشی له گه ل (شرحبیل) ی کوپی (حسه) دا ناردیه وه .

۱۰. (صفیه) ی کچی (حیی) کوپی (اخطب) له (بنو اسرائیل) ، یه کیك بوو له دیله ژنه کانی خه یبه رو پیغه مبه ر ﷺ هه لیبارد ، نازادی کردو ماره ی کرد ، له دوا ی فته ی خه یبه ره وه له (سالی ۷ ی کوچی) دا .

۱۱. (میمونه) ی کچی (حارث) خوشکی (ام الفضل) (لبابه) ی کچی (حارث) ، له مانگی (ذی القعدة) ی سالی ۷ ی کوچی دا له کاتی عومره ی قه زادا خواستی ، پاش نه وه ی له ئیحرام بوه وه .

نه وانه (۱۱) ژن بوون ، پیغه مبه ر ﷺ خواستبووی و هاوسه ری بوون و گواستویه ته وه ، دووانیان له ژیان خویدا وه فاتیان کردوه (خدیجه) و (زینب) ی دایکی هه ژاران ، له ژیان نۆ ژنه که ی تریدا خو ی وه فاتی کردوه . نه و دووانه ش که نه یگواستوونه ته وه ، یه کیکیان له (بنی کلاب) بوو ، نه وی تریشیان له (کنده) نه مه یان ناسراوه به (جونیه) ، نه م مه سه له یه راجیاوازی له سه ره پیویست به باسکردن ناکات .

که نه یه که کانیشی که بۆ نیترابوون دووان بوون ، یه کیکیان (ماریه) ی (قبطیه) بوو که (مقوقس) بۆ نارد ، له (ماریه) (ابراهیم) ی بوو ، که له منالیدا له شاری مه دینه له ژیان خویدا ﷺ وه فاتی کرد . له به روا ی (۲۸ یان ۲۹ ی مانگی شه والی سالی ۱۰ کوچی) - به رامبه ر به (۲۷) ی یه نایه ری سالی ۶۳۲ ی زاینی) .

که نه یه که ی دووه میش (ره یحانه) ی کچی (زهید) ی (نضریه) یان (قرظیه) بوو ، یه کیك بوو له که نه یه که کانی (بنو قریظه) هه لیبارد ، رایه کیش ده لیت : یه کیك بووه له و ژنانه ی که نازادی کردوه و ماره ی کرد . (ابن قیم) گوته ی یه که می په سه ند کردوه ، (ابو عبید) دووانی تریشی بۆ زیاد کردوه یه که م (جمیله) دووه میشیان که نه یه که ی بووه (زهینه ب) پی ی به خشیوه .<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> / به وانه (زاد المعاد) ۲۹/۱ .

ئەمۇ كەسەى سەمىرى ژىيانى پېغەمبەر ﷺ ئەكەت ، دەزانىت كە مەرەكەرنى ئەمۇ ژمارە ژنە لەكۇتايى تەمەنىداو پاش ئەمۇى كە سى سالى تەمەنى گەنجى خۇى لەگەل ژنىكدا بەسەر بردووه كە نىمچە پېربووه - (خديجه) پاشان (سووه) - باش دەزانىت كە ئەمۇ جۇره ژنەينانە لەبەر ئارەزووى سىكس و شەهوەت دامرگاندەنەمە نبووه ، بەلكو كۆمەلىك هۇى گەورەترو مەزىتر لەئارادا ھەبوون ، كە ئامانجى سەرەكى ئەمۇ ژنەينانە بوون.

خواستنى كچى (ابوبكر) و (عمر) ، ھەروھا مەرەكەرنى (فاطمة)ى كچى خۇى لە (على) و مەرەكەرنى (رقية) و پاشان (ام كلثوم)ىش لە (عثمان)ى كوپى (عفان) ئامازىيەكى تىدایە بۇ پتەوكەرنى پەيوەندى بەمۇ چوار كەسەوه كە گىيانفیدایى و لىپرانىان بۇ ئىسلام لەكاتى ئارەحەتتەكاندا ماوه.

نەرتى عەرەب وابوو زۆر پىزىيان لە ژنو ژنخووزى و خزمایەتى دەگرت ، خزمایەتى پىنگەيەكى گىرنگ بوو بۇ نىزىكبوونەمە لە تىرەو خىلە جىاوازەكان ، عەرەب دژايەتى كەرنى خرمى بە لەكەيەكى گەورە دەزانى، پېغەمبەر ﷺ بە مەرەكەرنى ژمارەيەك لە ژنانى (دايكى ئىمانداران) وىستى دوزمنايەتى خىلەكان بۇ ئىسلام كز بكات و ئاگرى پق و كىنەيان بكوژنىتەمە ، (ام سلمە) لە خىلى (بنى مخزوم) بوو ، كە تىرەكەى (ابو جهل) و (خالد) ، كە پېغەمبەر ﷺ خواستى ئىتر (خالد) ئەمۇ ھەلۆستە توندوتىژەى پۆزى (أحدى) ئەمۇ ، ئەمەبو بەخواست و ھەزى خۇى ھات و موسولمان بوو، ھەروھا (ابو سفیان) پاش شووكەرنى كچەكەى بە پېغەمبەر ﷺ ئەمۇ توندوتىژەى ئەمۇ. ھەروھا دەبىنن (بنى المصطلق) و (بنى النضير) شەر فروشتن و دوزمنايەتتە ئەمۇ كە پېغەمبەر ﷺ (جویریة) و (صفیة)ى مەرەكە. بگرە (جویریة) گەورەترین بەرەكەت و خىرى ھەبوو بۇرۇلەكانى خىلەكەى و خرمى خۇیشانى ، چونكە لەگەل مەرەكەرنىدا لەلایەن پېغەمبەرەمە ﷺ ھاوەلانىش سەد بئەمالەى خرمى كەسوكارى (جویریة)یان ئازاد كەرد . وتیان چۆن دەبىت خزمانى پېغەمبەر ﷺ كۆیلە بن ، روونیشە ئەمۇ ئازاد كەردنە لەسەر ناخ و دل و دەروون چ كارىگرەكى ھەيە.

لەمانەش ھەموو زىاتر پېغەمبەر ﷺ فەرمانى پىدرابوو كە دەبىت خەلكانىك پاك بكاتەمەو ھۇشيارو بەئاگا بەننىتەمە لەبارەى فەرھەنگ و ژيارو شارستانی ھىچیان نەدەزانى و ھىچ بەشدارىەكیان ئەبوو لە بنیاتدانن پىشتىوانى كەرنى كۆمەلگادا.

یەككە لەو بنەما سەرەکیانەى بوونە بەردى بناغەى بنیاتنانى كۆمەلگای ئىسلامىي ئەو بوو ، پىگەى ئەداوہ بە پىاوان تىكەلاو بن لەگەل ژناندا ، نەدەكرا بەشىوہیەكى راستەوخو ھۆشیار بکرىنەوہو ، رەچاوى ئەو بنەمايانەش بکرىت . لەگەل ئەوہشدا كە ئاگا کردنەوہى ئەوان بەئەندازەى پىاوان پىويست بوو ، بگرە زىاترىش بوو .

بۆ ئەو مەبەستە دەبوايە پىغەمبەر ﷺ لە تەمەنى جىاجيا ژن ھەلبژىرت بۆ ئەنجامدانى ئەو مەبەستەو پەرورەدیەكى پتەوى چاکیان بکات و فىرى ئەحکامەکانى شەریعەتیان بکات ، بە پۆشنىرى ئىسلامىي جۆشیان بدات تا بتوانن ببنە مامۇستا فىرکاری ژنە دەشتەكى و شارنشینەکان و پیرەژنان و کچانى گەنج ، بەم پىیە لەجىاتى پىاوان ئەم ژنانە بەو کارە ھەستن .

داىکانى ئىمانداران پۆلى گەرەیان ھەبوو لەگواستنەوہى بارو پەرەشتى پىغەمبەر ﷺ بۆ خەلک بەتایبەتى ئەوانەیان كە تەمەنىكى درىژتریان بۆ نوسرا ، وەكو (عائیشە) ، (عائیشە) ژمارەىكى زۆر لەفەرموودە گوڤتارىی و رەڤتارىەکانى پىغەمبەرى باسکردوہ ، یەككە لەو حالەتى ژنەیانەى پىغەمبەر ﷺ پەيوەستە بەنەرىتىكى جاھىلى رەگو ریشەداروہ ، ئەویش مەسەلەى (تبنى) بە کوپ کردنە ، لەناو عەرەبدا ئەو كەسەى منالیکى بکردايە بەرۆلەى خوێ ئەوا ئەو کوپە ھەموو كەسە حەرامکراوہکانى وەكو کوپىكى راستەقىنە لى حەرام دەکرا . ئەم رىسايە لەناو كۆمەلگاو ناخى تاکەکانى عەرەبدا چەسپاو بوو ، بەشىوہیەك لە رەگ دەرھىنانى مەحال بوو ، بەلام لەھەمان کاتیشدا ئەم رىسا جاھىلیە دژەوانە بوو لەگەل ئەو بنەپەرت و پرنسپیانەدا كە ئىسلام دانى پىدا نابوو لە مەسەلەى ھاوسەرىتى و تەلاق و میرات و مامەلەکانى تریدا ، سەربارى ئەوہ ئەم رىسايە چەندین ئاسەوارى خراپ و بەدپەرەشتى لىدەكەوئتەوہ ، لەوانەى كە ئىسلام ھاتبوو بۆ سەرىنەوہیان .

بۆ تىكشكاندنى ئەم رىسايە خواى مەزن فەرمانىدا بەپىغەمبەرەكەى ﷺ كە داخوازی (زىنب)ى كچى (جىش)ى پورزای بکات ، ئەو كاتە خىزانى (زىد) بوو ناكۆكى ھەبوو لەنىوانیاندا ، تاگەيشتە ئەوہى زەید وىستى تەلاقى بدات لەو كاتەدا كە ئەحزاب ھاتبوونە سەر مەدینەو موسولمانان . پىغەمبەرىش ﷺ لەپروپاگەندەى دووپرووان و موشرىكان و جولەكە دەترساو سلى دەکردوہ لەو دلەپراوکی و گومانو

شته پېړيوچانه‌ی بلاويان ده‌کرده‌وه دژ به پيغه‌مبه‌ر ﷺ ، ده‌شی زانی نه‌مه چنده کاريگه‌ری هه‌يه له‌سەر د‌ه‌روونی موسولمانه لاوازه‌کان ، بۆيه حه‌زی ده‌کرد (زید) (زينب) ته‌لاق نه‌دات ، تا نه‌که‌و‌يته به‌رده‌م نه‌و تاقی‌کردنه‌وه گه‌وره‌يه .

گومانیشی تیدا نی‌يه نه‌و دل‌ه‌راو‌ک‌ئ و دوو دل‌یه له‌گه‌ل نه‌و نامانجه سه‌ره‌کيه‌دا ر‌يک نه‌ده‌که‌وت که پيغه‌مبه‌ری بۆ ني‌ر‌راوه ﷺ ، بۆيه خ‌وا‌ی مه‌زن په‌خنه‌ی لی‌گرت و فه‌رم‌و‌وی: ﴿وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ﴾ الأحزاب/٣٧ . واته: (تۆ ده‌توت به (زید) ژنه‌که‌ت راگه‌رو له‌خوا بترسه ، له‌ناختدا نه‌وه‌شت حه‌شار دابو که خودا ده‌ری ده‌خت ، تۆ له‌قسه‌ی خه‌لک ده‌ترسیت ، له‌کاتی‌کدا که پ‌ی‌و‌سته له‌خودا بترسیت).

له‌کو‌تاییدا (زید) ته‌لاقی‌دا ، پيغه‌مبه‌ریش ﷺ له پو‌ژانی سه‌پاندنی ئاب‌لو‌قه‌ی سه‌ر (بنی قریظه)‌دا ماره‌ی کرد پاش نه‌وه‌ی عید‌ده‌ی به‌سه‌ر چوو . خ‌وا‌ی مه‌زن نه‌و زه‌واجه‌ی به‌سه‌ردا سه‌پاندو ، ه‌یچ بواریکی بۆ نه‌ه‌یشت‌ه‌وه که رایه‌کی تر په‌سه‌ند بکات ، تا نه‌وه‌بوو خودای مه‌زن خ‌و‌ی نه‌وه‌ی ئاشکرا کرد ، ﴿فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا﴾ الأحزاب/٣٧ . واته: (که زه‌ید ده‌ستی له‌زه‌ینه‌بی ژنی بو‌ه‌وه‌و ته‌لاقی‌دا ئی‌مه - خ‌وا‌ه‌ند - له‌تۆمان ماره‌کرد تانیماندارانی‌ش تووشی ته‌نگه‌تاوی و بی‌تاقه‌تی نه‌بن سه‌باره‌ت به‌ هاوسه‌ری به‌کو‌پ‌کراوه‌کانیان نه‌گه‌ر هاتوو ویستیان ماره‌یان بکه‌ن). بۆ نه‌وه‌ی ر‌ی‌سای (تبنی) به‌کرداری ب‌پ‌وخ‌ی‌ن‌یت هه‌روه‌کو به‌گوف‌تار پی‌ش‌تریش رو‌خ‌اند‌بو‌وی ﴿ادْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ﴾ الأحزاب/٥ . واته: به‌ناوی باوکیانه‌وه (به‌ کو‌پ‌کراوه‌کانتان) بانگ بکه‌ن ، چونکه نه‌وه داد‌په‌روه‌رانه تره له‌لای خوا. ﴿مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ﴾ واته: (به‌راستی موحه‌مه‌د ﷺ باوکی ه‌یچ یه‌کی‌ک له‌ئ‌ی‌وه نه‌بووه ، به‌لام پيغه‌مبه‌ری خ‌وا‌و دوا‌یی‌نی پيغه‌مبه‌رانه).

چه‌نده‌ها نه‌ریت و خ‌و‌ی په‌گو پ‌یشه‌ دا‌کو‌تاو هه‌ن که هه‌رگیز به‌ وشه ناس‌پ‌ی‌ته‌وه ، به‌ل‌کو پ‌ی‌و‌ستی به‌کرداری خ‌ا‌وه‌نی بانگه‌وازه‌که هه‌يه ، نه‌مه‌ش له‌و هه‌لو‌ی‌سته‌دا ده‌رده‌که‌و‌یت که موسولمانان پ‌ی‌شانیاندا له‌ سو‌ل‌ح‌ی حوده‌یییه‌دا (عه‌وه‌ی کو‌ری (مسعودی (ثقفی) هه‌ندی‌ک له‌و موسولمانانه‌ی بی‌نی که تفی ده‌می

پیغهمبهران دهگرتهمو ، شهریان دهکرد لهسهر ئاوی دهست نویژی. بهلئ ، نهوانه  
 نهو کهسانه بوون که پیشبرکینی چوون بهرهو مهرگیان کرد لهژیر درهختهکهدا.  
 نهوانه که هاوچهشنی (ابوبکر) و (عمر)یان تیدا بوو که نهوهدش ههلوئستیان بوو ،  
 کهچی دواي تهواو بوونی سولخی حودهییبه کاتیک پیغهمبهر ﷺ فهرمانی دا بهو  
 هاوهله گیانبازانه ههریهکهو قوریانی خوی سهربریت کهچی یهک کهسیان ههلهسته  
 لهشویی خویدا. تا پیغهمبهر شیرزه بوو توشی دلراوکی هات ، تا (ام سلمه)ی  
 خیزانی عهرزی کرد تو بوخوت قوریانیهکهت سهر بره بی نهوهی قسه لهگهل کهسدا  
 بکهیت ، وای کرد ، نهجا هاوهلان بهگوئیان کردو خیرا دهست و بردیان کردو  
 قوریانیهکانیان سهربری. بهم روداوهدا جیوازی کاریگهریتی قسهو کردار  
 دهردهکهویت له پووخاندنی بیروپروا چهسپاوهکاندا.

دووپرووان خوت خوتهی زوریان وروژاند ، چهندین جوړی پروپاگهندهو  
 درویان تهنیهوه بو ئهم نیکاحه ، ههنديک لهو پروپاگهندانه کاریگهریان ههبوو  
 لهسهر دلی باوهو لاوازهکان ، بهتایبهتی که (زینب) پینجهم ژنی پیغهمبهر بوو ﷺ ،  
 موسولمانهکانیش نهیاندهرانی که پیغهمبهر ﷺ بوی ههیه زیاتر له چوار ژن بهینیت  
 و، زیدیشیان به کوړی پیغهمبهر ﷺ دهزانی و مارهکردنی ژنی بهکوړکراویش  
 گهورهترین فاحیشه بووه لهکاتی خویدا ، خوای گهوره له سورهتی (الاحزاب) دا بو  
 ئارامیی ئاوی دل ئایهتی نارد خوارهوه. نهجا هاوهلان زانیان که سیستمی  
 تهبهنی هیچ بایهخیکی نیه له ئیسلامدا ، خوای گهوره دهرهتی زیاتری داوه به  
 پیغهمبهر ﷺ که لهو ژمارهیه زیاتر ژن بهینیت لهپیناو بهدی هینانی ئامانجه بهرزو  
 رهواکاندا.

پیغهمبهر ﷺ مامهلهی لهگهل هاوسهرهکانیدا لهبهرزترین پلهی ریزو  
 شکواریو چاکیدا بوو، ههروهکو ژنهکانیشی له بهرزترین پلهی ریزو حورمهت و  
 قهناعت و ئارامیی و بیفیزی و خزمهتگوزرایدا بوون ، لهههستانیاندا بهئهرکی  
 هاوسهریتی پیغهمبهر ﷺ. لهکاتیکدا که بهکولهمههرگیهکی وهها دهژیان بهکهس  
 تاقت نهدهبرا. (انس) دهلیت: ههرگیز نهمدیوه پیغهمبهر ﷺ نانیکي نهرمو ناسک  
 بخوا تا گهیشتهوه بهخوای خوی ، وه ههرگیز تامی گوشتیکی مهری قهلهوو  
 بهپیزی نهکردوه<sup>۱</sup>. عایشه دهلیت: ئیمه له مالی پیغهمبهردا ﷺ لهماوهی دوو

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری ۹۵۶/۲.



مانگدا سى چار مانگمان به شيويه دمه داس ده بينى هيشتا له ماله كانى  
 پيغه مبهردا ناگر نه كرابوه. نهجا (عروة) پرسيارى كرد له (عائيشه): باشه نه گهر  
 مالتان بهو شيويه بوو ئهى به چى ده ژيان؟

عائيشه دهوت: به دوو شته ره شهكه ده ژياين “ (ناوو خورما).<sup>۱</sup>

له گهل ئهو ژيانى كوله مهرگى و تنگه تاويه دا جگه له يهك جار هيچ كاتيگ  
 ژنه كان بيتاقه تيان دهر نه بريوه - نه وهش وهكو ههستيكي مروقيى حاله تيكي  
 ئاسايى بوو - بو ئه وهش ببيت هويهك بو دانانى ئه حكامى نو. خواى مه زن  
 ثايه تي را هه لبريزى به دوايدا نارده خواره وه: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَأَزْوَاجَكُمْ إِن كُنْتُمْ  
 تُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأُسَرِّجْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ، وَإِن كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ  
 وَرَسُولَهُ وَالذَّارَ الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ الأحزاب/ ۲۸، ۲۹.  
 واته: (ئهى پيغه مبهردا ﷺ بلئ به هاوسه رانت نه گهر زينهت و جوانى مالى دونياتان  
 ده ويئت وهرن با بتاندهمى و به جوانى نازداتان بكهم ، خو ئه گهر خواو  
 پيغه مبهردكهى و مالى ناخيره تيشتان ده ويئت ئهوا خواى گه وه پادا شتى زور  
 گه وهى ئاماده كردوه بو چاكه كارانتان). له بهردهم ئهم دوو هه لويسته دا دايكانى  
 ئيمانداران له بهر زور ريژى و حورمه تدارى خويان ، خواو پيغه مبهريان هه لبرژارد ،  
 هيچ كاميان مه يليان به لاي مالى دونيادا نه بوو.

ههروه ها له گهل ئه وه دا كه هه ويئنى يه كتر بوون چه ند حاله تيكي كه م نه بيت  
 وهكو پيوستى مروقيى شتيكى وه ها نه چوو به به ينياندا ، بو ئه و شته بچوكه ش  
 خواى مه زن سه رزه نشتى كردن و ئيتر نه گه پرانه وه سه ر ئه و حاله ته ئه مه ش ئه و  
 حاله ته بوو كه خواى مه زن له سوره تي (تحریم) دا باسى كرد ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا  
 أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ﴾ تا كو تا يى ثايه تي پينجه م.

له كو تا ييدا به پيوستى نازانم كه قسه و باس له مه سه له ي چه ند ژنه بكهم ،  
 ههركه سيك سه يرى ژيانى دانيش توانى ئه وروپا بكات ، ئه وانه ي دژى ئهم مه سه له يه  
 ده وه ستن و سه يرى ئه و حاله ته پر له نه هامه تيهى ئه وان ده كات و ئه و هه موو ئابروو  
 چوون و كاره ساتانه ده بينيت و ئه و به لاو دلهر او كى و لادانه يان ده بينيت پيوستى  
 به گه پران و به لگه سازى زور نابيت ، چونكه ژيانيان راستگوترين شايه ته له سه ر  
 راستى و ناراستى بوچوونه كانيان.

<sup>۱</sup> / هه مان سه رچاو وه لا په ره .

## شیوازو رەشتی پیڤەمبەر ﷺ

پیڤەمبەر ﷺ لەگەڵ جوانی رەشتیدا ، خۆی گەرە جوانی شیوازە پەیکەریشی پێ بەخشیبوو ، بەشیوەیەک زەمان کۆلە لە دەسکردنیدا ، بەبێنی دڵ پەر دەبوو لە قۆلپی هەنسک. پیاوان خۆیان دەکردە قوربانی ، بەشیوەیەک هیچ پیاویکی دنیا شتی وای بەخۆوە نەبێنیوە ، ئەوانە لەگەڵیدا بوون تاناستی بۆ توانەوێ خۆشیان ویستوو ، باکیان نەبوو لە تیاچوون ، بەمەرجێک نینۆکیکی ئەو ئازاری پێ نەگات. ئەو خۆشەویستەش بەرەنجامی سەوداسەری ئەو عیشقە پێرۆزە بوو کە لەحالتی ئاساییدا هیچ مەرقێک نایگاتی. لەم چەند باسەشدا ئاماژە بۆ ئەو رێوایەتە دەکەین کە دەسفی جوانی و تێرو تەواوی پیڤەمبەر ﷺ دەکەن .

### جوانیی پەیکەر و شیواز

(أم معبدی) (خزاعیە) لەبارەی پیڤەمبەرەو دەلێت - لەکاتی کە دەسفی دەکات بۆ میژدەمەکی لەوکاتەدا کە بەلای خێوەتەکیدە گوزەراو: (دەم و چاویکی گەش و کراو ، بە رەوشت ، کەلەگەت ، سەرنیکی بچوک ، جوانخاس ، چارپەش ، مووی برۆکانی درێژ بوون ، دەنگی گەری هەبوو ، گەردنی بەرز بوو ، سپینە چاوی زۆر بوو ، برژانگی چاوەکانی درێژ بوون ، برۆکانی باریک و درێژبوون و بە یەک گەیشتبوون ، مووەکانی قژی سەری زۆر رەش بوون ، کە بێدەنگ دەبوو سام و هەببەتی هەبوو ، کە قەسە دەکرد گەورەیی و مەزنی تیدا بەدی دەکرا ، کە لە دوورەو دەهات جوانترین و بەرەونەقترین بەژن و بالای هەبوو ، کە نزیک دەکەوتەو زۆر جوان خاس و رەفتار شیرین بوو ، گۆتە ی جوان بوو ، ریزدار بوو ، میانەرەو بوو ، و تە شیرینەکانی وەک دانە تەزیج دەهۆنیوەو ریکی دەخستن ، بالای مامناوەندی بوو ، لەبەرچاو ئەوەندە کورتە بالا نەبوو بچوک دەربکەوێت ئەوەندەش بەرزە بالا نەبوو درێژ دەربکەوێت ، لەنێوان دوو لقی درەختیکدا ناوەنجیەکیان بوو ، لە هەر سێ لقهکە قەشەنگ تر بوو ، لە هەموویان شکۆدارتر بوو ، چەند کەسیکی هاوێلی دڵسۆزی لەگەڵدا بوو چوار دەوریان داو ، کە قەسە دەکرد هاوێلەکانی بەوریاییوە گۆنیان لێدەگرت ، کە فەرمانی دەدا خێرا جێبەجێیان دەکرد ، لەلایەن هاوێلانیوە گەرەو بەگۆیکراو دەور قەرەباڵغ بوو ، گرژو مۆن نەبوو ، بەرامبەرەکی نەدەشکاندو تەریقی نەدەکردەو<sup>١</sup>.

(علی) کوپی (ابو طالب) یش وەسفی پیغەمبەر دەکات ﷺ و دەلیت:  
 (دریژیکی ناقولاً نەبوو، کورتە بالایەکی گەڕگ نەبوو، ناوەندی ناو ھاوڕێکانی بوو  
 ، قژی لول و ئالۆسکاو نەبوو، ھەرودھا خاویش نەبوو، دەم و چاوی ناوساوو، پیر  
 دیار نەبوو، ڕەقەلەو و شکیش نەبوو، دەم و چاوی خەر ھەلکە و تێبوو، سپیکەلەو  
 چاوەرش بوو، بڕژانگی پیلۆی چاوەکانی درێژ بوون، پارچە ئیسقانەکانی لەشی  
 وەکو پارچەیی جومگەو شان و ئەژنۆ دەرچوو بوو، مووی سەرسنگی وورد بوو،  
 توکن نەبوو، پەنجەکانی دەست و قاچی قەلەو و خڕین بوون، کە دەرۆشت  
 واتدەزانی ئاوی ناو ڕێژگەییەکی لیژە، کەلای دەرکردەو ھەموو جەستەیی پیرۆزی  
 وەردەگیرا، لەناو شانیدا مۆرکی نبوت ھەلکەنرا بوو، خاوەنی بەخشندەترین  
 دەست بوو، خاوەنی ئازاترین دل بوو، خاوەنی راستگۆترین گەشت بوو، لە ھەموو  
 کەس زیاتر بەوفا بوو بۆ وادەو پەیمان، لە ھەموو کەس نەرم و نیاوتر بوو، لە  
 ھەموو کەس خوشخوانتر بوو، کەسێک یەکەم جار بینیبایە سامی ئی دەنیشت، کە  
 مامەلەشی لەگەڵدا دەرکرد خیرا خوشی دەویست). (علی) دەلیت: (ھەرگیز لەپیش  
 و لەپاش ئەو، کەسم وەک گەورەیی ئەو مەزۆفە مەزنە نەدیوێ).<sup>۱</sup>

لەریواتیکی تری (علی) دا ھاوو دەلیت: (پیغەمبەر ﷺ سەری گەورە بوو،  
 ناوشانی قایم بوو، مووی سەرسنگی تا سەر ناوکی بەخەتێک درێژ بوون، کە  
 دەرۆشت وەکو ئاوی سەر ڕێژگەییەکی لیژ دەرویشت).<sup>۲</sup>

(جابر)ی کوپی (سەر) دەلیت: (پیغەمبەر ﷺ دەمی گەورە بوو، چاوی  
 درێژکۆلە بوو، کەم گوشت بوو).<sup>۳</sup>

(ابو طفیل) یش دەلیت: (پیغەمبەر ﷺ پیاویکی سپیکەلەیی گەشی  
 مامناوەندی بوو لە ھەموو ڕوویەکەو).<sup>۴</sup>

(انس)ی کوپی (مالک) دەلیت: (پیغەمبەر ﷺ لەپی دەستی گەورە بوو،  
 پیستی دەم و چاوی سوورو سپی بوو، سپیکەکی تەواوو ئەسمەری تەواویش نەبوو  
 بەمانا گەنم ڕەنگ بوو، کە وەفاتی کرد ھیشتا مووی سەر و ریشی پیرۆزی بیست  
 تالە مووی سپی تێنەکە و تێبوو).<sup>۵</sup>

<sup>۱</sup> / ابن هشام ۴۰۶/۱، ۴۰۲.

<sup>۲</sup> / ھەمان سەرچاوەی کۆتایی ۴۰۶/۱، ۴۰۲.

<sup>۳</sup> / صحیح مسلم ۲/۲۵۸.

<sup>۴</sup> / ھەمان سەرچاوە.

<sup>۵</sup> / صحیح البخاری ۵۰۲/۱.

هه‌روه‌ها ده‌لیت: (چه‌ند تاله‌موویه‌کی سپی له‌ریشی پی‌وژیدا ده‌رکه‌وتبوو).  
له‌ری‌وایه‌تیکی تریشدا هاتوو که له‌سهری پی‌وژیدا چه‌ند تاله‌موویه‌کی سپی  
هه‌بوو.<sup>۱</sup>

(ابو جحيفة) ش دهلیت: (له ژیر لیویداو بهشی سهرهوهی چهناگی پیروزی پیغه مبر ﷺ چهند تاله موویهکی سپیم بینی).<sup>۲</sup>  
(عبدالله) ی کوپی (بسر) دهلیت: (له سهرهوهی چهناگی پیغه مبرهوه ﷺ چهند تاله موویهکی سپی تیدا بو).<sup>۳</sup>

(براء) یش دہلیت: (نیو شانہ کانی بہر فراوان بو ، قرئی سہری دہگہ یشنبہ  
سہر نہرمہی گویچکھی ، لہ ناو بوردہیہ کی دریژ دامانہی سوردا بینیم ہرگیز ہیچ  
کہ سیکم نہ دیوہ لہو جوانخاس تر بیت)۔<sup>۴</sup>  
لہ سہر تادا بو ہاوپایی کردنی ئہہلی کیتاب قرئی بہردہ دایہوہ ، پاشان  
پرچی گرتہوہ۔<sup>۵</sup>

(براء) ده‌لئیت: (پښه مېر ښه جوانترین ږو ، بهرترین ږوشتی هېو).<sup>۱</sup>  
هه‌روه‌ها پرسپاری ئی کرا ئایا راسته ږوی گه‌شی پښه مېر ښه وک  
شمشیر بریسکه‌ی ده‌ها؟ وتی: نه‌خیر ، به‌لکو وکو مانگ وده‌ها بو. له  
ریوایه‌تیکې ترده‌ها تووه: دهم چاوی پښه مېر ښه خر ه‌لکه‌وتبو.<sup>۲</sup>  
(ربیع) کچی (معوذ) ده‌لی: که ده‌تبینی ده‌توت نه‌مه خوره‌و ه‌لها تووه.<sup>۳</sup>  
(جابر) کوری (سمره) ده‌لئیت: له شه‌وینکې مانگه شه‌ودا سه‌یری ږه‌نگو  
ږوی پښه مېر دم‌کرد ښه له‌گه‌ل ږوی مانگدا ، - له‌و کاته‌دا بورده‌یکې سوری  
به‌سر شانه‌وه بو - به‌لامه‌وه له مانگ جوانتر بو.<sup>۴</sup>

(أبو هريرة) یش دہلیت: هیچ کہ سیکم نہ دیتوہ لہ پیغہ مہر ﷺ جو انتر بیت ، دہتوت روژ لہ دہمو چاویدا درہوشاوتہ تہوہ ، کہ سیشم نہ دیوہ لہ رؤشتندا لہو

<sup>۱</sup> / همان سه رچاوه ، (صحيح مسلم) ۲/۲۵۹.

<sup>۲</sup> /صحيح البخاري ۱/ ۵۰۱، ۵۰۲.

۲ / هه مان سه رچاوه، ۵۰۲/۱.

٤ / هه مان سسرچاوه .

• / (صحيح البخاري) ١/٥٠٢.

۱/ همان سرچاوه ۵۰۲/۱، صحیح مسلم ۲۵۸/۲.

٧ / صحيح البخاري ٥٠٢/١ ، صحيح مسلم ٢٥٩/٢ .

<sup>۸</sup> / (دارمی) ریوایه‌تی کردوو، مشکاة المصابیح ۵۱۷/۲.

۱/ (ترمذی له (شمائل) دا ریوايه تی کړدوه ل ۲، عمروه ها (دارمی): مشکاة المصابیح ۵۱۸/۲.

خیراتر بروت ، واتدهزانی زهوی له ژئیر پییدا لول دهخوات ، ئیمه زۆرمان لهخۆمان دهکرد ، بهلام نهو باکی نهبوو.<sup>۱</sup>

(کعب)ی کوپی (مالک)یش دهلیت: که دلی خوشبویاوه دهمو چاوی دادهگیرسا ، وهکو پارچهیهکی مانگی تابانی لیدههات.<sup>۲</sup>

جاریکیان لای (عائیشه) بوو جواناوی دهرکرد ، ئارهقهی نیوچهوانی دهمو چاوی دهبریسکاندهوه ، منیش (کعب) شیعرئکی (ابی کبیر)ی (الهندلی)م بیرکوتوه که دهلیت:

وإذا نظرت إلى أسرة وجهه برقت كبرق العارض المتهلل.<sup>۳</sup>

که (ابوبکر)یش دهیبینی ئهم شیعرهی دهخویندهوه:

أمين مصطفى بالخير يدعو كضوء البدر زايله الظلام<sup>۴</sup>

(عمر)یش ئهم شیعرهی دهخویندهوه که (زهیر) له بارهی (هرم)ی کوپی (سنان)هوه وتبوی:

لو كنت من شيء سوى البشر كنت المضيء ليلة البدر

پاشان دهیوت: پیغهمبهریش ﷺ ئاوابوو.<sup>۵</sup>

که پیغهمبهر ﷺ تووړه دهبوو دهموچاوی سوور دهبووه ، وهکو دهنکی همنار لهسهر پروومهتی دهرچوویت.<sup>۶</sup>

(جابر)ی کوپی (سمره) دهلیت: قاچهکانی پیغهمبهر ﷺ گونجاو بوو لهگهل جهستهیدا ، تنها بهزهردهخه نه پیدهکهنی ، که سهیرت دهرکرد ، دهتوت ئهمه کلی لهچاو کردووه کلیشی لهچاودا نهبوو.<sup>۷</sup>

(ابن عباس) دهلیت: دانهکانی پیئشهوهی بهینیان ههبوو ، که دهکهوته قسهکردن دهتوت نوور له نیو ددانهکانیهوه دیته دهرهوه.<sup>۸</sup>

گهردنیشی وهک بلوری زیو وها بوو ، برژانگ لرژژ ، ریش چروپپر ، نیوچهوان پان و بروکانی بهیهک گهیشتبوون بن تیکهلاو بوون ، ئیسکی سهر لوتی بهرز بوو ،

<sup>۱</sup> / (جامع الترمذي) لهگهل شرعی (تحفة الأحوزي) ۳۰۶/۴ ، مشکاة المصابيح ۵۱۸/۲ .

<sup>۲</sup> / صحيح البخاري ۵۰۲/۸ .

<sup>۳</sup> / رحمة للعالمين ۱۷۲/۲ .

<sup>۴</sup> / خلاصة السير ل ۲۰ .

<sup>۵</sup> / خلاصة السير ل ۲۰ .

<sup>۶</sup> / مشکاة المصابيح ۲۲/۱ ، هرههه (مشکاة المصابيح) له (ابواب القدر): (باب ما جاء في التشديد في الخوض في القدر) ۵۳/۲ .

<sup>۷</sup> / (جامع الترمذي) لهگهل شرعی (تحفة الأحوزي) ۳۰۶/۴ .

<sup>۸</sup> / (دارمي) ريوایهتی کردووه ، مشکاة المصابيح ۵۱۸/۲ .

پرومەت سفت و جوان بو ، لەسەر سنگی پیوژیەوه تالە مووی وردو باریک بەیەك خەمت درێژ بوو بومووە تاسەر ناوکی ، جگە لەو مووی تر بەسنگ و سکیەوه نەبوو ، شان و دەستی تووگاوی بوو، جگە لە سنگ و سکی ، سنگی فراوان بوو ، ئیسی سەر سنگی درێژ بوو ، قاچەکانی رێك و بێ گری بوون ، بۆشایی ژێر قاچی زۆر بەرزبوو، كە هەلەستا گوپی دەدايە خۆی ، هەنگاوی لەسەر خۆی داناو لە پۆشتندا هیمن بوو.<sup>۱</sup>

(انس) دەلیت: دەستم نەداو لە هیچ کوتالێکی ئاوریشم ناسکترو نەرمتا بیئت لەناو لە پی پیغەمبەر ﷺ ، بۆنی هیچ بۆنیکی خۆشم نەکردوو (لەریوایەتیکی تردا) بۆنی هیچ عەنبەر و مسکیكم نەکردوو لە بۆنی پیغەمبەر ﷺ خۆشتر بیئت.<sup>۲</sup>

(ابو جحیفە) دەلیت: دەستی پیغەمبەر گرت ﷺ ، خستە سەر نیوچەوانم ، لە بەفر ساردتر بوو ، لە بۆنی میسك خۆشتر بوو.<sup>۳</sup>

(جابر)ی کوپی (سمره) - ئەوكاتە منال بوو - دەلیت: دەستی خستە سەر پرومەتم هەستم كرد بە ساردی و بۆنی خوشی دەستی وەك ئەوێ تازە لە جەوہنەئە عەتر فروشیکەوه دەری هیئابیئت.<sup>۴</sup>

(انس) وتی: جواناوی پیغەمبەر ﷺ وەك مرواری وەها بوو. (ام سلمە) دەلیت: لە هەموو بۆنیک ، بۆنی خۆشتر بوو.<sup>۵</sup>

(جابر) دەلیت: پیغەمبەر ﷺ بەهەر رینگەیهكدا بپۆشتایە و لەدوايیدا كەسیکی دیکە بەویدا بگوزەرایە بەبۆنە خوشەكهیدا دەیزانی پیغەمبەر ﷺ بەویدا تیپەریو.<sup>۶</sup>

لەناو دەفەئێ شانیدا مۆركی نبووت بەئەندازەئێ هیلكەئێ كۆترێك بەدەستی پەرەردگار هەلكەنرابوو ، لە رەنگی جەستەئێ بوو ، لەسەر شانێ چەپیەوه بوو بەخانی ورد ورد دیاری كرابوو.<sup>۷</sup>

<sup>۱</sup> / خلاصة السير ل ۲۰، ۱۹.

<sup>۲</sup> / صحيح البخاري ۵۰۲/۱ ، صحيح مسلم ۲۵۷/۲.

<sup>۳</sup> / صحيح البخاري ۵۰۲/۱.

<sup>۴</sup> / صحيح مسلم ۲۵۶/۲.

<sup>۵</sup> / هەمان سەرچاوه.

<sup>۶</sup> / (دارمی) ریوایەتی کردوو .. مشکاة المصابيح ۵۱۷/۲.

<sup>۷</sup> / صحيح مسلم ۲۵۹/۲ ، ۲۶۰.

## ته‌واوی دل و دهر وون و به‌ها ره‌وشتی‌ه‌کانی

پیغه‌مبهری خوا ﷺ زمان پاراو ره‌وانبیژ بوو ، له شوینی خویدا چاک بیژو سروشت ئاسان و قسه پۆشن و کورت و کرمانج و نه‌سته‌ق بوو ، بی‌خو سه‌غله‌تکردن ، له‌قسه‌دا کورت‌پرو مانابه‌خشو په‌ندنامیزو زانای فونه‌تیکه‌کانی عه‌رب بوو ، هه‌رخیلکی به‌شیوه‌ ناخاوتنی خو‌ی بانگ ده‌کردو به‌ له‌هجه‌ی خو‌ی گفتوگۆی له‌گه‌لدا ده‌کردن ، بیر تیزی و سه‌لیقه‌ی بیابانی تیدا بوو ، وشو پرسته جوان و به‌ره‌ونه‌قه‌کانی پشتیوانیکی چاک بوون بو‌ئو نیگایه‌ی بو‌ی ده‌هات.

ئارامیی و دان به‌خوداگرتن و لی‌بوردن له‌کاتی ده‌سه‌لاتداو دان به‌خوداگرتن له‌کاتی ناخوشیدا ئه‌و ئه‌ده‌به‌ بوو ، که‌خوای مه‌زن فی‌ری کردبوو ، هه‌موو ژیرمه‌ندو ئارامیکی دنیا هه‌له‌یه‌کی بووه ، یان که‌وتنکی بووه ، به‌لام پیغه‌مبهر ﷺ له‌گه‌ل زۆری ئازاره‌کانیشیدا ئارام بوو ، سه‌رباری هه‌موو ئه‌و جه‌هاله‌ت و نه‌قامیه هه‌ردانی به‌خودا گرتبوو.

(عائیشه) ده‌لێت: هه‌رگیز پیغه‌مبهر ﷺ دوو هه‌لوێستی نه‌خراوته به‌رده‌مو ئاسانه‌که‌ی هه‌لنه‌بژاردیی‌ت به‌مه‌رحیک گونا هه‌بووی‌ت ، ئه‌گه‌ر گونا به‌وايه له‌هه‌موو که‌س زیاتر دور ده‌بوو لی ، هه‌رگیز بو‌ نه‌فسی خو‌ی توو‌په نه‌بووه مه‌گه‌ر له‌به‌ر شکاندن سئووریکی خوایی توو‌په به‌وايه و تۆله‌ی به‌سندایه <sup>۱</sup> له هه‌موو که‌س خوش مه‌شرب تره له هه‌موو که‌سیک دره‌نگتر توو‌په ده‌بوو.

ئهمه‌نده ده‌ست به‌خشنده‌و خاوه‌ن که‌رم بوو ، که‌سی پینه‌ده‌گه‌یشته ، به‌خششیکی وه‌های ده‌دا که هه‌رگیز ترسی هه‌زار که‌وتنی نه‌بی‌ت ، (ابن عباس) ده‌لێت: به‌خشنده‌ترین که‌س بوو ، له‌مانگی ره‌مه‌زاند به‌خشنده‌یه‌تیه‌که‌ی ده‌گه‌یشته چله‌پۆیه ئه‌وکاته‌ی (جبریل) ده‌هاته‌لای ، (جبریل) هه‌موو شه‌ویکی ره‌مه‌زان ده‌هات بۆلای ، قورئانی پیده‌وته‌وه ، پیغه‌مبهری خوا ﷺ له‌وه‌شا له‌ په‌شه‌بای خیرا ، ده‌ستی خیراتر بوو بو‌ فی‌رکردن <sup>۲</sup> ، (جابر) ده‌لێت: داوای هیچ شتیکی لی نه‌کراوه‌و بلی: نا. <sup>۳</sup>

ئهمه‌نده ئازاو نه‌به‌ردو قاره‌مان بوو باس نا‌کری‌ت ، له هه‌موو که‌س به‌غیره‌تر بوو ، ئاماده‌ی هه‌لوێسته قورسه‌کان بوو ، زیاتر له‌ جاریک له‌کاتی شه‌پدا ته‌نها خو‌ی

<sup>۱</sup> / صحیح البخاری ۵۰۳/۱

<sup>۲</sup> / هه‌مان سه‌رچاوه ۵۰۳/۱

<sup>۳</sup> / هه‌مان سه‌رچاوه ۵۰۲/۱

ماودتەمەو پالەوانان دەوریان چۆل کردووە ، هیچ ئازایەك نییە لە دونیادا راكردنێكى  
 نەبێت ، تەنھا ئەم نەبێت خوا پاراستویەتى . (على) دەلیت: كە زۆرمان بۆ دەهات و  
 دەكەوتینە لەرزەو پەنامان دەبرد بۆلای پیغەمبەر ﷺ ، كەس نەبوو بەئەندازەى ئەو لە  
 دۆژمنەو نزیك بێت<sup>۱</sup> ، (انس) دەلیت: شەویکیان لە پڕێكدا خەلكى مەدینە بەدەنگێك  
 راچلەكین ، خەلك چوون بەرەو پورى دەنگەكە ، كە چوون پیغەمبەر ﷺ لەو سەرەو  
 دەگەرايەو ، پێش ئەمان چوو بوو شوینى دەنگەكە ، بەسەر ئەسپە پشت پووتەكەى  
 (ابو طلحة)ووە بوو ، شمشیزەكەى كردبوو گەردنى و دەیفەرموو: هیچ نەبوو... هیچ  
 نەبوو.<sup>۲</sup>

لە هەمووكەس زیاتر بەشەرم و حەیا بوو ، (ابو سعید)ى (خدرى) دەلیت: لە  
 كچێكى سەر و عوزرشۆرى ناوكەژاو بە شەرمتر بوو، هەرشێكى پێناخۆش بوايە بە  
 دەم وچاویدا دەردەكەوت<sup>۳</sup>. چاوى نەدەبەرە چاوى كەس ، چاوى دانەخست زۆری  
 كات سەیرى زەوى دەكرد تا ئاسمان ، زۆریەى سەیركردنى تێپارمان بوو ، هیچ كەسیك  
 ساتە وەختێكى وەهای ئى نەدەبینى دلى ئازار بدات ، باسى خراپەى هەركەسیكى بۆ  
 بەهاتایە ناوى نەدەبرد ، بەلكو دەیفەرموو: ئەرى ئەو چىیە هەندێك كەس ئاواو ئاوا  
 دەكەن ، باشتەرىن كەس بوو ئەم شیعەرى (فرزدق) بیگرتەو:

یغضى حياء و یغضى من مهابة فلا یكلم الا حین یتسم

گورچ و گۆلتەرىن كەسو پاكترین كەسو راستگۆترین كەسو سپاردە  
 ناستەرىن كەس بوو، رەكابەرە ئەو كەسانەى گەفتوگۆیان لەگەڵدا دەكرد دانیان ناو  
 بەو راستیەدا ، پێش بەپیغەمبەر بوونى ، پێیان دەوت (موحەممەدى دەست پاك) ،  
 لە سەردەمى جاهیلیەتیشدا ناوبژیوانى پێدەكرا. (ترمذی) دەگێریتەو لە (على)  
 یەو كە (ابو جەل) جارێكىیان وتویەتى بەپیغەمبەر ﷺ: ئیمە ئالین تۆ درۆزیت ،  
 بەلكو دەلین ئەوێ هیناوتە درۆیە و راست نییە. خاوى مەزنیش ئایەتى ناردە  
 خوارەووە فەرمووی: ﴿لَا يَكْذِبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ﴾<sup>۴</sup>  
 الانعام/۳۳. واتە: (ئەوانە تۆ بەدرۆ ناخەنەو بەلكو زالمەن بەئایاتى خوا نكولى  
 دەكەن).

<sup>۱</sup> / بروانه (الشفاء)ى (قاضي عياض) ۸۹/۱: بەهەمان شیوە (اصحاب السنن)و (صحيح) گێڕاویانەتەو.

<sup>۲</sup> / صحيح مسلم ۲/۲۵۲، صحيح البخارى ۱/۴۰۷.

<sup>۳</sup> / صحيح البخارى ۱/۵۰۴.

<sup>۴</sup> / مشکاة المصابيح ۲/۵۲۱.



ههروه‌ها (ه‌رقل) پرسىارى كرد له (ابو سفيان) و وتى: ئايا تۆمه‌تى درۆتان ده‌خسته شوينى پيش ئه‌وه‌ى ئهم بانگه‌شه‌يه بكات ؟  
وتى: نه‌خير.

پيغه‌مبەر ﷺ له‌هه‌موو كه‌سيك زياتر بى فيزبوو ، له‌خۆ به‌زلزانيه‌وه زۆر به‌دوور بوو ، حه‌زى نه‌ده‌كرد وه‌كو پادشاهان خه‌لك له‌به‌رى هه‌ستيت ، سه‌ردانى هه‌ژاراني ده‌كرد ، له‌گه‌ڵ هه‌ژاران داده‌نيشت ، به‌ده‌م بانگه‌يشتى كۆيله‌كانه‌وه ده‌چوو ، له‌ناو هاوه‌له‌كانيدا وه‌كو يه‌كيك له‌وان داده‌نيشت.

(عائيشه) ده‌ليّت: پيغه‌مبەر ﷺ به‌ده‌ستى خۆى نه‌عه‌لكانى پاكده‌كرده‌وه جله‌كاني خۆى ده‌دوريه‌وه ، به‌ده‌ستى خۆى له‌ ماله‌كه‌دا كاره‌كاني ده‌كرد ، وه‌كو هه‌ركه‌سيكى ئاسايى جله‌كاني خۆى چاك ده‌كردو شيرى ده‌دوشى و خۆى خزمه‌تى خۆى ده‌كرد.<sup>١</sup>

له‌ هه‌موو كه‌س زياتر به‌وه‌فا بوو له‌گه‌ڵ په‌يمانه‌كانيدا ، زياتر بوو له‌ سيله‌ى ره‌حمدا ، گه‌وره‌تر بوو له‌ به‌زه‌يى هاتنه‌وه‌دا به‌خه‌لكى دا ، له‌ هه‌موو كه‌س زياتر خوشخوان بوو ، له‌ هه‌موو كه‌س زياتر دوور بوو له‌ به‌دخوييه‌وه ، ده‌م پيس و هه‌رزه‌ گۆو نه‌فره‌تكه‌ر نه‌بوو ، له‌ بازا‌ردا ده‌نگى به‌رز نه‌ده‌كرده‌وه ، له‌ پاداشتى خراپه‌دا چاكه‌ى ده‌كرد ، لايى‌ورده‌و چاوپوشيكه‌ر بوو ، ريگه‌ى نه‌ده‌دا كه‌س له‌ دوايه‌وه بپوات ، له‌كاتى خواردن و دانشتندا فيزي نه‌ده‌كرد به‌سه‌ر خزمه‌تگوزارو غولامه‌كانيدا ، هه‌ركه‌سيك خزمه‌تى بكردايه زۆر خزمه‌تى ده‌كرد ، هه‌رگيز به‌ خزمه‌تگوزاره‌كه‌ى نه‌وتوووه ئۆف له‌ ده‌ستت ، هه‌رگيز سه‌رزه‌نشتى خزمه‌تگوزاره‌كه‌ى نه‌كردوووه له‌سه‌ر كردن يان نه‌كردنى كارىك ، حه‌زى به‌دانىشتن بوو له‌گه‌ڵ هه‌ژارندا ، شوين ته‌رمه‌كانيان ده‌كه‌وت ، به‌چاوى كه‌مه‌وه سه‌يرى هه‌يچ نه‌دارىكى نه‌ده‌كرد له‌به‌ر هه‌ژارى.

له‌ يه‌كيك له‌ سه‌فه‌ره‌كانيدا فه‌رمانى دا به‌ سه‌ربرپى مه‌ريك ، پياويك وتى: من سه‌رى ده‌برم. يه‌كيكى تر وتى: من كه‌ولى ده‌كه‌م. يه‌كيكى تريش وتى: من لايى ده‌نيم.

ئويش فه‌رمووى: منيش چيلكه‌و دارتان بۆ كۆده‌كه‌مه‌وه. وتيان: نه‌خير پيغه‌مبهرى خوا ﷺ ئيمه‌ كاره‌كه‌ى تۆ ده‌كه‌ين. فه‌رمووى: ده‌زانم كه‌ ئيوه‌ كارى من

<sup>١</sup> / هه‌مان سه‌راوه ٥٢٠/٢.

دەكەن ، بەلام پېم ناخۆشە خۆم لە ئۆو جيا بكمەو ، خواى مەزن پېى ناخۆشە  
يەكك لەبەندەكانى خۆى لەهاوئەكانى جيا بكاو . بۆيە ھەستا و دارو چيلەكى  
كۆكرەو.<sup>۱</sup>

با بزائين (ھندى كچى (ابى ھالە) چۆن وەسفى پيغەمبەرمان بۆ دەكات ﷺ  
( ھند) دەليت: پيغەمبەر ﷺ ھەميشە لە حالەتى خەمىكى قولدا بوو ، بىركردنەوى  
بەردەوامى ھەبوو ، ھەوانەوى نەبوو ، بەپيى پيويست قسەى دەکرد ، بى دەنگى  
زۆر بوو ، بە گەرووى كۆتايى بەرستە دەھينا ، نەك بەئەملاولاي دەمى ، كورت و  
كرمانچ قسەى دەکرد ، رستە رستە قسەى دەدا بىكەم و كورتى و زيادەپەوى ،  
رەوشت بەرز بوو ، نە رەق و نە شل رەو بوو ، بەھەموو نيعمەتيكى دەزانى ،  
باكەميش بوايە ، باسى ھىچى بە خراپە نەدەکرد ، بەخراپ باسى ھىچ خواردنيكى  
بەچاك و خراپ نەدەکرد ، لەتوورەپيى دا نەدەمركايەو تەمافى ئەوشتەى وەرنەگرتايە  
كە بۆى توورە بوو . ھەرگيز بۆ نەفسى خۆى تورە نەدەبوو ، كە ئامارەى دەکرد  
بەھەموو دەستى ئيشارەتى دەدا ، ئەگەر سەرى سووربمايە لە شتيك ، دەستى ئەم  
ديوو ئەو ديوو دەکرد ، ئەگەر بيزار بوايە پشتى ھەلدەکرد ، ئەگەر دلى خۆشبوايە  
پرووى دەكرايەو ، زۆرترين حالەتى پيكنەنينى زەردەخەنە بوو .

زمانى دەگرت مەگەر لەشتيك خۆى مەبەستى بوايە ، ھۆگرى ھاوئلانى بوو  
( لييان جيانەدەبوو ، ريزى لەگەورەى ھەموو خيلىك دەگرت و دەيكرەو بە  
سەروكى خيلىكەى خۆى ، پيش ئەوئى پرووبەرووى ھەركەسيك بيتەو ئاگادارى  
دەكرەو .

ھەوالى ھاوئلانى دەپرسى ، ھەوالى كەسانىكى لە كەسانى تر دەپرسى ،  
ئافەرينى چاكەى دەکرد ، سەرزەنشتى خراپەشى دەکرد ، ميانجىگەر بوو ،  
راجياواز نەبوو ، ئەوئەدە گووى نەدەخەواند بيزارى و بيتاقەتى دروست كات ،  
ئامادەگى بۆ ھەموو حالەتيك ھەبوو ، لە ھەقدا كەم و كوپ نەبوو ، لەو تينەدەپەرى  
( ئەوانەى ليئەو نزيك بوون باشترين كەسى ناو خەك بوون ، باشترييان لاي ئەو  
ئەوانە بوون كە زۆرتەر ئامۆزگارى دەکرد ، گەورەترين كەسيان بەلايەو ئەويان  
بوو كە بەباشترين شيو بەدەمەو چوون و پشتيوانى خەلكيان دەکرد .

ههستان و دانیشتنی بهیادی خواوه بوو ، شوینی تایبه تی نه بوو بو دانیشتن ، بو هه مه جلیسیک بجوایه گه یشته کوئ له ویدا دانه نیشت ، هه ره به وده شه رمانی ده دا ، مافی به هاو نشینانی خو ی ده دا ، تا هیچ یه کیکیان هه ست به وه نه کات که ریژی یه کیکیان ده دا به سه ر یه کیکی تر دا ، هه ره که سیک بو پیویستی هه به اتایه خزه مه تی ، له گه لیدا ده چوو هه تا ئه و بی تا قه ت ده بوو ده رپیشت . هه ره که سیکیش دا وای شتیکی ئی بکر دایه به وته یه کی جوان یان کار ئاسانی هه وه لامی ده دایه وه ، ره وشت به رزی و ره و خوشیه که نی به شی هه موو که سیکی ده کرد ، بوو بوو به با وکی خه لک ، له خزه مه تیدا ئه وانیش بوو بوونه دۆست و نزیک ، به ته قوا و بوون و ریژو قه دریان هه بوو ، مه جلیسی پیغه مبه ر ﷺ هه مووی ئارامیی و شه رم و دان به خۆدا گرتن و سپارده ناسی بوو ، ده نگی تیډا به رز نه ده کرایه وه ، زیاده ره وی تیډا نه ده کرا ، سوژدارییان له گه ل یه کتر دا به له خواترسان ده کرد ، پریزیان له گه و ره ده گرت ، به زه ییان به بچوکدا ده ها ته وه ، پیډا ویستی خه لکیان دا بین ده کرد و هوگریی خه لکی غه ربه یان ده کرد .

<sup>١</sup> / بروانه (شفاء) نووسيني (القاضي عياض) ١/١٢١، ١٢٢، ١٢٤، ١٢٥، ١٢٦. ههروهه بروانه (شعنازل الترمذي).

(خارجہ) ی کوپی (زید) دہلّیت: پیغہمبہری خوا ﷺ له مه جلیسدا بهرِیزترین کهس بوو، زورکه م قسه ی ده کرد ، پیویست نه بوايه قسه ی نه ده کرد ، همکه سیك به ناشیرینی قسه ی له گه لدا بکردایه ته نها پشتی تیده کرد ، پیکه نینی ته نها زرده خنه بوو ، قسه کانی رسته رسته و به پیژ بوو ، زیاده روی و کهم و کورتی تیدا نه بوو ، هاوه لانیشی له خزمه تیدا ته نها به زرده خنه پیده کهن ، وهکو پیزدانان و قه در زانینیك بؤ پیغہمبہر ﷺ<sup>۱</sup>.

پیغہمبہر ﷺ سہرجہم سیقاتی مروقی تیروته واوی تیدا بوو، خودا پهروہ رده ی کردبوو، باش پهروہ رده ی کردبوو، تاوه کو وه سف و سہنایه ک بانگی دهکات و دہفہ رمویت: ﴿وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ﴾ القلم/۴. ئەم سیفہ ته جوانانه بوو خه لکی ناشوفته ی ئەو زاته پیروژه کردبوو ، له دلاندا شیرینی کردبوو ، کردبوویہ سہرکرده یه دلانی بۆلای خو ی که مہند کیش ده کرد ، ملہوپی خیلہ که ی نہرم کردو وای ئی کردن پؤل پؤل بیئہ ناو ئایینی پیروزی ئیسلامه وه.

ئەو سیفہ تانہ ش که باسما ن کرد چہند باسیکی کہم بوون له دیمہ نہ کامل و تیرو ته واوه کانی پیغہمبہر ﷺ ، به لام زاتی ئەو حہقیقہ ته ئەوہ شتیکه به ہیچ دہرک نا کریت ، کئ دہ توانیت له ناخی که سیك تیبگات که له ته واویدا گہ یشتبیئہ چلہ پۆپہ و ، به نووری پهروہ دگاری پۆشن بوویئہ وه ، وای ئی هاتیت په وشتی بیئہ یه ک پارچہ قورئان ؟

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ.  
اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ.

کۆچی ۱۳۹۶/۱۱/۱۲

زایینی ۱۹۷۶/۱۱/۶

صَيِّدُ الرَّحْمَنِ الْمُبَارَكُورِي

زانکۆی سه نه فی (بنارس) / هیندستان

<sup>۱</sup> / هه مان سه رچاوه ۱۰۷/۱.

## سہرچا وہ کان

### گرنکرتین مہرچہ عہ کان:

- (۱) (اخبار الکرام باخبار المسجد الحرام، شہاب الدین احمد بن محمد الاسدي المکی، (۱۰۶۶) ھ کوچی، چابی سہلہ فی، بنارس/ ہیندستان، ۱۳۹۶/ ۱۹۷۶ ھ۔
- (۲) (الادب المفرد، محمد بن اسماعیل البخاری (۲۵۶ ھ)، چابی نہستہ نیول، ۱۳۰۴ ھ۔
- (۳) (الإعلام، خیر الدین الزرکلی، چابی دوہم۔ قاہرہ، ۱۹۵۴ ھ۔
- (۴) (البدایہ والنہایہ، اسماعیل بن کثیر الدمشقی، چاپخانہی (السعادة)، میسر، ۱۹۳۲ ھ۔
- (۵) (بلوغ المرام من أدلة الأحكام، احمد بن حجر العسقلانی، (۷۷۲ - ۷۸۴ ھ)، چاپخانہی (القیومی)، کانپور/ ہیندستان، ۱۳۲۳ ھ۔
- (۶) (تاریخ ارض القرآن، السید سلیمان الندوی، ۱۳۷۳ ھ، معارف، پریس اعظم کدہ/ ہیندستان، ۱۹۵۵ ھ، چابی چوارہم۔
- (۷) (تاریخ الإسلام، شاہ نکبہر خان نہجیب ٹابادی، کتیبخانہی رحمت دیوبند یوپی/ ہیندستان۔
- (۸) (تاریخ الامم والملوک۔
- (۹) (تاریخ عمر بن الخطاب، ابو الفرج عبدالرحمن بن الجوزی۔
- (۱۰) (تحفة الأحوذی، ابو العلی عبدالرحمن المبارکفوری (۱۳۵۳ ھ - ۱۹۳۵ ھ)، (جید برقی برسی) ، دہلی/ ہیندستان، ۱۳۴۶ - ۱۳۵۳ ھ۔
- (۱۱) (تفسیر ابن کثیر، اسماعیل بن کثیر الدمشقی۔
- (۱۲) (تفہم القرآن، پروفیسور (ابو الاعلی المودودی)، مرکزی مکتبہ جماعت اسلامی/ ہیندستان۔
- (۱۳) (تلخیص مفہوم اہل الاثر، ابو الفرج عبدالرحمن بن الجوزی، (۵۹۷ ھ)، (جید برقی برسی)، دہلی/ ہیندستان۔
- (۱۴) (جامع الترمذی، ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ الترمذی، (۲۰۹ ھ - ۲۷۹ ھ)، کتیبخانہی رشیدیہ لہ دہلی/ ہیندستان۔
- (۱۵) (الجهاد فی الإسلام، (اوردو)، پروفیسور (ابو الاعلی المودودی)، اسلامک بلیکشنز لمید لاہور (پاکستان)، چابی چوارہم، ۱۹۶۷ ھ۔
- (۱۶) (خلاصة السير، رجب الدین ابو جعفر احمد بن عبداللہ الطبری ۶۷۴ ھ، (دلی برنٹیک برسی دہلی)، ہیندستان، ۱۳۴۳ ھ۔
- (۱۷) (رحمة للعالمین، محمد سلیمان سلمان المنصورفوری، (۱۹۳۰ ھ)، حنیف/ بکدیودی۔
- (۱۸) (رسول اکرم کی سیاسی زندگی، دکتور حمید اللہ، باریس (سالم کمبینی) دیبندیوبی/ ہیندستان/ ۱۹۶۳ ھ۔
- (۱۹) (الروض الأنف، ابوالقاسم عبدالرحمن بن عبداللہ الہیلی (۵۰۸ - ۵۸۱ ھ)، چاپخانہی جمالی، میسر، ۱۳۳۲ ھ، ۱۹۱۴ ھ۔
- (۲۰) (زاد المعاد، شمس الدین ابو عبداللہ محمد بن بکر بن ایوب المعروف بابن القيم، (۶۹۱ - ۷۵۱ ھ)۔
- (۲۱) (سفر التکوین۔

- (۲۲) سنن ابن ماجه، ابو عبدالله محمد بن يزيد ابن ماجة القزوينى (۲۰۹ - ۲۷۳ك).
- (۲۳) سنن ابى داود، ابو داود سليمان بن الأشعث السجستانى (۲۰۲ - ۲۷۵ك)، ج ۱، چاپخانهى مهجيدى، كانفور/ هيندستان، ۱۳۷۵ك، كتيبخانهى رهمى (ديوبنديوبى)/ هيندستان.
- (۲۴) سنن النسائى، ابو عبدالرحمن احمد بن شعيب النسائى (۲۱۵ - ۳۰۳ك)، كتيبخانهى سهله فى، لاهور/ پاكستان.
- (۲۵) السيرة الحلبية، ابن برهان الدين.
- (۲۶) السيرة النبوية، ابو محمد عبدالملك بن هشام بن ايوب الحميرى (۲۱۲ يان ۳۱۸ك)، ۱۹۵۵ز.
- (۲۷) شرح شذور الذهب، ابو محمد عبدالله جمال الدين بن يوسف المعروف بابن هشام الأنصارى (۷۶۱-۷۰۸).
- (۲۸) شرح صحيح مسلم، ابوزكريا محى الدين بن شرف النووي (۶۷۶ك)، كتيبخانهى رهشيدى، دهلى/ هيندستان، ۱۳۷۶ك.
- (۲۹) شرح المواهب الدنية، الزرقانى، نوسخهيكى كونه، سهره تاكانى داخوره.
- (۳۰) الشفا بتعريف حقوق المصطفى، القاضي عياض، چاپخانهى عوسمانى، نهسته مبول، ۱۳۱۲ك.
- (۳۱) صحيح البخارى، محمد بن اسماعيل البخارى (۲۵۶ك)، كتيبخانهى رهمى، ديوبند/ الهند، ۱۳۸۴ - ۱۳۸۷ك.
- (۳۲) صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري، كتيبخانهى رهشيدى، دهلى/ هيندستان، ۱۳۷۶ك.
- (۳۳) صحيفة حقوق.
- (۳۴) صلح الحديدية، محمد بن احمد باشميل، چاپى دووهم/ دار الفكر، ۱۳۹۱ك - ۱۹۷۱ز.
- (۳۵) الطبقات الكبرى، محمد بن سعيد، چاپخانهى بريل/ ليدن، ۱۴۲۲ز.
- (۳۶) عون المعبود شرح ابى داود، ابو الطيب شمس الحق العظيم آبادى، چاپى يه كه، هيندستان.
- (۳۷) غزوة احد، محمد احمد باشميل، چاپى دووهم.
- (۳۸) غزوة بدر الكبرى، محمد احمد باشميل، چاپى سنيهم، ۱۳۷۶ك - ۱۹۷۶ز.
- (۳۹) غزوة خيبر، محمد احمد باشميل، چاپى دووهم، دار الفكر، ۱۳۹۱ك - ۱۹۷۱ز.
- (۴۰) غزوة بني قريظة، محمد احمد باشميل، چاپى يه كه، ۱۳۷۶ك - ۱۹۶۶ز.
- (۴۱) فتح الباري، احمد بن على بن حجر العسقلانى (۷۷۳ - ۸۵۲ك).
- (۴۲) فقه السيرة، محمد الغزالي، دارالكتاب العربى، ميسر، چاپى دووهم، ۱۳۷۵ك - ۱۹۵۵ز.
- (۴۳) في ظلال القرآن، سيد قطب.
- (۴۴) القرآن الكريم.
- (۴۵) قلب جزيرة العرب، فؤاد حمزة.
- (۴۶) ماذا خسر العالم بانهطاط المسلمين، سهيد نه بولحه سنى نه دهوى، قاهره، ۱۳۸۱ك - ۱۹۶۱ز.
- (۴۷) محاضرات تاريخ الامم الإسلامية، شيخ موحه ممد خضرى بهگ، ۱۳۸۲ك.
- (۴۸) مختصر سيرة الرسول، شيخ الإسلام محمد بن عبدالوهاب التميمى النجدى، (م/ ۱۲۰۶).

- (٤٩) مختصر سيرة الرسول، الشيخ عبدالله بن محمد النجدي آل الشيخ، (م/ ميس)، ١٢٤٢ك.
- (٥٠) مدارك التنزيل، تفسير النسفي، النسفي.
- (٥١) مرقاة المصابيح، ج ٢، الشيخ ابو الحسن عبيدالله الرحمانى المباركفوري ، نامى بريس لکنؤ/  
هيندستان ، ١٣٧٨ك - ١٩٥٨ز.
- (٥٢) مروج الذهب ، ابو الحسن علي المسعودي، چاپخانهى (الشرق الإسلاميه)، قاهره.
- (٥٣) المستدرک، ابو عبدالله محمدالحاکم النيسابورى، (دائرة المعارف العثمانية)، حيدر آباد/ هيندستان.
- (٥٤) مسند احمد، الإمام احمد بن حنبل الشيبانى، ٢٦٤ك.
- (٥٥) مسند الدارمى، ابو محمد عبدالله بن عبدالرحمن الدارمى، ١٨١ - ٢٥٥ك.
- (٥٦) مشكاة المصابيح، ولي الدين محمد بن عبيدالله التبريزي، كتيبخانهى رحيميه، ديوبنديوبى/  
هيندستان.
- (٥٧) معجم البلدان، ياقوت الحموي.
- (٥٨) المواهب الدينية، قسطلاني.
- (٥٩) موطأ الإمام مالك، الإمام مالك بن انس الأصبحي (م ١٦٩ك)، كتيبخانهى رحيميه،  
ديوبنديوبى/ هيندستان.
- (٦٠) وفاء الوفاء، على بن أحمد السهوى .

# فەرھەنگۆکی کتیبەکە

## بابەت

## لایەرە

- وتەى بەرپز شىخ موحەممەد على حەرمكان ..... ۳  
وتەى نووسەر ..... ۷

### جێكەوتەى عەرەب و تیرەكانى

- شونىنى عەرەب ..... ۹  
تیرەكانى عەرەب ..... ۱۰  
حوكمدارى و مېرئشینایەتى لەناو عەرەبدا ..... ۱۷  
مەلىكى یەمەن ..... ۱۸  
مەلىكى حیرە ..... ۲۱  
مەلىكى شام ..... ۲۳  
مېرئشینى لە حىجازدا ..... ۲۴  
فەرمانرەوایى لە ئاوجەكانى ترى عەرەب ئشیندا ..... ۳۱  
بارودۆخى سیاسى ..... ۳۳  
ئایینەكانى عەرەب ..... ۳۳  
بارودۆخى ئایینى ..... ۴۲

### چەند دیمەنىك لە كۆمەلگای عەرەبى

- سەردەمى ئەفامى ..... ۴۳  
بارودۆخى كۆمەلایەتى ..... ۴۳  
بارودۆخى ئابوورى ..... ۴۶  
دەوشت ..... ۴۷

### رەچەلەكى پێغهەمبەر ﷺ و بنەمالەكەى

- رەچەلەكى پێغهەمبەر ﷺ ..... ۵۰  
بنەمالەى پێغهەمبەرئى ..... ۵۱  
لە دایك بوون و چل سال پێش پێغهەمبەرئى ..... ۵۸  
لە دایك بوون ..... ۵۸  
لەناو (بنى سعد) ..... ۵۹  
بەرمو دایكە بەسۆزەكەى ..... ۶۲  
بەرمو لای باپیرە سۆزدارەكەى ..... ۶۲  
بۆ ئامیزى مامە بە بەزەییەكەى ..... ۶۳  
داواى باران بارینى پى'دەكەن ..... ۶۳  
بوحەیرانى راھیب ..... ۶۴  
جەنگى فوججار (الفجار) ..... ۶۴  
پەیمانى (فضول) ..... ۶۵  
ژيانى كۆیرەمورى ..... ۶۶



٦٦	خواریینی خەدیجە (پەزای خۆی ئی بیت)
٦٨	بنیاتنانی کابە و کێشە ئاویژیوانیەکە
٧٠	ژیننامەیەکی خیرای پێش بوون بە پێغەمبەر ﷺ
٧٢	نەشکەوتی (خەراو) و سێهەری پێغەمبەریتی و پەیمانی ئاسمان
٧٣	جبریل ﷺ بە نیاگاو دادەبەزیت
٧٧	پێچرانی وەحی
٧٧	جبریل جاریکی تر وەحی دەهینیتە خوارمو
٧٨	چەندێک باسێک لە ڕوونکردنەوەی بەشەکانی وەحیدا
٨٠	فەرمانی بانگەوازکردن بۆی خواوەند ، باسەکانی
٨٣	بۆل و قوناغەکانی بانگەواز

### قوناغی یەكەم:

#### جیهادی بانگەواز

#### سێ ساڵ بەسەر بانگەوازی نەینیدا

٨٥	نەوی یەكەم
٨٧	نویژ
٨٨	هەوانەكە بە سەرچەمی دەگاتە قورەیش

### قوناغی دووم:

#### بانگەواز بە ئاشکرا

#### یەكەم فەرمانی .. ئاشکرا کردنی بانگەواز

٩٠	بانگەواز لە نیو خزماندا
٩٢	نەسەر کێوی سەفا
٩٣	بەدەنگی بەرز گوتنی حەق و دژەکاری موشریکان
٩٤	شاندیکی قورەیش بۆ لا ئێبو تالیب
٩٤	نەنجوومەتی پاونژکاریی پێگە گرتن لە حاجیان بۆ گۆی نەگرتن لە بانگەواز
٩٧	چەند شیوازیکی بۆ ڕووبە ڕووی نەوی بانگەواز
١٠٠	نەشکە تەجەدان
١٠٨	مانەکە ی نەرقەم
١٠٩	کۆچی یەكەم بەرمو حەبەشە
١١٣	داویکی قورەیش بۆ کۆچکردانی حەبەشە
١١٥	قورەیش هەربەشە لە (ابوطالب) دەگات
١١٦	جاریکی تر قورەیش لە بەردەم (ابوطالب) ١
١١٦	بیرۆکە ستمکاران بۆ نەناوێردنی پێغەمبەر ﷺ
١١٩	موسولمان یوونی (حەمزه) ﷺ
١٣٠	موسولمان یوونی (عومەر) کۆری (خەطاب) ﷺ
١٣٥	نۆینەری قورەیش لە بەردەم پێغەمبەری خوادا ﷺ

۱۲۷	(نەبو طالب) (بەنى ھاشم) و (بەنى عبدالمطلب) كۆدەكتەۋە
۱۲۸	پەيۋەندى دابرىنى گىشتى
۱۲۸	پەيماننامە سىتەم و دەست درىزى
۱۲۹	سى سان ئە شىۋى (ابو طالب) دا
۱۳۰	ھەئەۋە شاندەۋە پەرى پەيمانەكە
۱۳۲	دوۋىن شاندى قورەيش بۇ لاي (ابو طالب)

### سالى ماقەمىنى

۱۳۴	كۆچى دوۋىي نەبو طالب
۱۳۵	دوا مائىناۋىي (خىدىجە)
۱۳۶	دابارىنى خەمەكان
۱۳۷	خوۋازىنى (سودە) كچى (زەمە)
۱۳۷	ھۆيەكانى دان بەخۇدا گرتن و دل قايم بوون

### قۇناغى سىيەم :

### بانگەۋازى ئىسلام ئە دەرمەۋى مەككە

۱۴۷	پىغەمبەر ﷺ ئە (طائف) ۱۸
۱۵۲	بانگ كەردى خىل و تاكەكان بۇ ئىسلام
۱۵۲	نەو خىلانەى باسى ئىسلامى بۇ كەردن
۱۵۳	ئىماندارانى خەلكى مەككە
۱۵۸	شەش شەنبەى ھىنك ئە خاكى (پەرىپ) ۸ ۋە
۱۶۰	خوۋاستى (عائىشە) ئەلايەن پىغەمبەرۋە ﷺ
۱۶۰	شەۋرەۋى و بىلند بوۋنەۋە
۱۶۷	بەيغەتى عەقەبەى يەكەم
۱۶۸	نۆنەرى ئىسلام ئە مەدىنەدا
۱۶۸	سەرگەۋتەكى كەم وئە
۱۷۱	بەيغەتى عەقەبەى دوۋم
۱۷۲	{ سەرەتەى گىفتوگۇۋ ئىكداۋەۋى (العباس) بۇ مەترسى بەرپىسارىتەكە }
۱۷۳	بەندەكانى بەيغەتەكە
۱۷۴	جەخت كەردەۋە لەسەر مەترسىدارىتى بەيغەتەكە
۱۷۵	بەستنى بەيغەتەكە
۱۷۵	دوانزە نەقىيەكە
۱۷۵	نەقىيەكانى خەزرج
۱۷۶	نەقىيەكانى ئەۋس
۱۷۶	فېلىيازىك پەيماننامەكە ئاشكرا دەكات
۱۷۷	ئامادەگى نەنساۋەكان بۇ ئىدەنى قورەيش
۱۷۷	قورەيش ئاۋەزەى دەرمەۋىت بۇ سەرۋەكانى (يىثرى)

۱۷۸	..... دۇنيا بۇونى ھەۋالەكە لاي قۇرۇش و ۋاۋەدونانى بەيەتدەمران
۱۷۹	..... سەرەتاكانى كۆچ
۱۸۲	..... ئە ( دارالندوھ ) ( پەرلەمانى قۇرۇش )
۱۸۴	..... قىسەۋباسى پەرلەمانى و يەكەندىكى ئەسەر بىر يارىكى زامانە بۇ شەھىدكردنى يىغەمبەر
۱۸۵	..... كۆچكردنى يىغەمبەر
۱۸۶	..... گەمارۇدانى مائەكەي يىغەمبەر
۱۸۷	..... يىغەمبەر مائەكەي بەجى دەھىلىت
۱۸۸	..... ئە مائەكەۋە بۇ ئەشكەۋت
۱۸۸	..... ئەناۋ ئەشكەۋتدا
۱۹۰	..... كەۋتەنەپى بەرمو مەدىنە
۱۹۶	..... دابەزىن ئە ( قىباء )
۱۹۸	..... چوونە ناۋ مەدىنە

## ژيان ئەناۋ مەدىنەدا

### قۇناغى يەكەم :

۲۰۱	..... بارودۇخى ئەۋ كاتەي مەدىنە ئەكاتى كۆچكردنەكەدا
۲۰۹	..... بىناتنانى كۆمەلگايەكى ئۆي
۲۱۰	..... بىناتنانى مرگەۋتى يىغەمبەر
۲۱۱	..... بە برا كوردنى موسۇلمانەكان
۲۱۲	..... بەلگەنامەي ھاۋپە يمانىتى ئىسلامى
۲۱۵	..... كاريگەرى ھۇدروۋىيەكان ئە كۆمەلگادا
۲۱۸	..... پەيماننامەيەك ئەگەل جۈلەكەدا
۲۱۹	..... بەندەكانى پەيماننامەكە
	..... خەبائى خۇنناۋ شەپ فرۇشتى قۇرۇش بە موسۇلمانەكان ئەدۋاي كۆچەمو
۲۲۰	..... پەيۋەندى كوردنپان بە ( عبدالله ) كۆپى ( ابى ) يەۋە
۲۲۱	..... ۋاگەياندىنى رېگە گرتن ئە زيارەتى كابە
۲۲۱	..... قۇرۇش ھەرىشە ئە كۆچكەران دەكات
۲۲۲	..... مۇلەتدا بە شەپكردن
۲۲۴	..... غەزاۋ سريەكانى پىش بەدر

## غەزاي گەۋرەي بەدر

### ( يەكەم جەنگى يەكلاكەرموۋى ئىسلام )

۲۲۲	..... ھۆيەكانى غەزاكە
۲۲۲	..... ھىزى سوپاي سوپاي ئىسلام و دابەشكردنى سەرگردايەتيەكان
۲۲۳	..... سوپاي ئىسلام بەرمو بەدر دەجوليت
۲۲۴	..... جارۋەرىك ئە مەككەدا
۲۳۴	..... خەلكى مەككە خۇيان ساز دەمەن بۇ شەپ
۲۳۴	..... ژمارەي سوپاي مەككە

۲۳۵	گېرگرفتى ھۈزەكانى (بنى بكر)
۲۳۵	سوپاي مەككە دەگەۋىتتە جوۋلە
۲۳۵	كاروانەكە دىرباز دەبىت
۲۳۶	بىرىزدانى سوپاي مەككە بەگەرەنەمۇ دوست بوۋنى دوۋبەرمكى تىيادا
۲۳۶	تەنگاۋى ھەئۇستى سوپاي ئىسلامى
۲۳۷	نەنجومەنى راۋىزكارى
۲۳۸	سوپاي ئىسلام دىرۋە بەرۋستنى دەمات
۲۳۹	پىغەمبەر ﷺ ھەلدەستىت بەپرۋسەيەكى دىدەۋانى
۲۴۰	بەدەستىستى گىرگىزىن زانىيارى لەبارەى سوپاكەى مەككەۋە
۲۴۱	باران بارىن
۲۴۱	سوپاي ئىسلامى پىشروى دەمات بۇگىرگىزىن خانە سەربازىيەكان
۲۴۱	بىنكەى سەركىدايەتى
۲۴۲	سازدانى سوپاكەۋە سەسەرىدىنى شو
۲۴۳	سوپاي مەككە لە مەيدانى شەرداۋ كەۋتەنەۋى دوۋبەرمكى لەناۋياندا
۲۴۵	ھەردوۋ سوپاكە لە يەكتر دەرەكەۋتن
۲۴۶	كاتى سىرو يەكەمىن سوۋتەمەنى جەنگ
۲۴۶	شەپەشمىز
۲۴۷	شالاۋى گىشتى
۲۴۸	پىغەمبەر ﷺ لە خوا دەپارېتەۋە
۲۴۸	دابهزىنى فرىشتەكان
۲۴۹	ھىرشى دژۋانە
۲۵۰	ئىبلىس لە گۆرەپانى جەنگ پاشەكشە دەمات
۲۵۱	شكىستى كەمەرشكىن
۲۵۱	مانەۋى (ابو جەل)
۲۵۱	كوژزانى (ابو جەل)
۲۵۲	چەند دىمەنىكى ئىمانىنى لەو جەنگەدا
۲۵۷	تەرمەكانى ھەردوۋلا
۲۵۸	مەككە ھەۋالى زىركەۋتەكەى پى دەمات
۲۶۰	مەدىنە ھەۋالى سەركەۋتنى پىندەمات
۲۶۱	سوپاكەى پىغەمبەر ﷺ بەرمو مەدىنە بەرپى دەگەۋىت
۲۶۲	شانەكانى پىرۋزىيى
۲۶۳	مەسەلەى دىلەكان
۲۶۵	قورئان لەبارەى شەركەۋە دەمات
۲۶۷	چالاكى سەربازى تەننىۋان بەدرو ئوچوددا
۲۶۸	غەزاي (بنى سليم) لە (كدراد)
۲۶۹	پىلاننىك بۇ تىرۋر كەردنى پىغەمبەر ﷺ
۲۷۱	غەزاي (بنو قىنقاع)

٢٧١	نمونونه يك له فرتوښلی جونكه
٢٧٢	بنی قینقاع ) په یمان دمشکین
٢٧٥	نابلوقه دان و خویه دمه ستودان و دمرکردن
٢٧٦	غه زای قاتوت (سویق)
٢٧٧	غه زای (ذی امر)
٢٧٧	کوشتنی (کعب ای کورې (أشراف)
٢٨٢	غه زای (بهران)
٢٨٢	سریه ی (زید ای کورې (حارثه)
٢٨٤	(غه زای نوحود) و خو ناماده کردنی قورېش بوشه ی تونده سین
٢٨٥	ژمارو سرگرداښتی سوپای قورېش
٢٨٥	سوپای مهککه دمکه وښته جون
٢٨٦	هواگرېه کانی پیغه مېر ۞
٢٨٦	خوناماده کردنی موسونمانان بوشه حالتی ناکاو
٢٨٦	سوپای مهککه بهرو قه لاکانی مه دینه دمکه وښته ی
٢٨٧	نه نجومه نی راوړکارایی پیکهات بوشه دانانی نه خشی بهرگریی کردن
٢٨٨	بهش بهشکردنی سوپای نیسلام و دهرچوونی بوشه میدانی جهنگ
٢٨٩	نمایش کردنی سوپاکه
٢٩٠	مانه وه له نیوان نوحودو مه دینه دا
٢٩٠	یاخی بوونی (عبدالله ای کورې (ابی) و هاوریکانی
٢٩٢	پاشماوه ی سوپای نیسلام بهرو نوحود
٢٩٢	نه خشی بهرگری
٢٩٤	پیغه مېر ۞ گیانی نازاښتی دهکا به بهری سوپاکه یدا
٢٩٤	ریکخستنی سوپاکه ی مهککه
٢٩٥	مانوړیکسی سیاهمه له لایه ن قورېشه وه
٢٩٦	هه ونه کانی ژنانی قورمیش له دل گهرم کردندا
٢٩٦	یه که م سووته مه نی جهنگه
٢٩٧	گهرم بوونی جهنگ له دوری نالا هه نگره که و له ناویردنی
٢٩٨	شهړ له شوننه کانی تردا
٢٩٩	کوژرانی شیری خوا (حمزه ای کورې (عبدالمطلب)
٣٠٠	بالادست بوون به سرېموشه که دا
٣٠٠	له نامیزی ژنه وه بوشه ناو بریسکه ی شمشیرو یم
٣٠١	پشکی تیرهاوړه کان له شهړمکه دا
٣٠١	شکست خواردنی سوپای موشریکان
٣٠٢	هه نه گهوره که ی تیرهاوړژان
٣٠٣	(خالد ای کورې (ولید) هه ندهستی به نابلوقه دانی سوپای نیسلامی
٣٠٣	هه نوښتی نه بهردانه ی پیغه مېر ۞ له بهر دم نابلوقه که دا
٣٠٤	په رته وازه بوونی موسونمانه کان له میدانی شهردا

۲۰۶	گهرم بیوونی شهر بهدموری پیغه مبهردا
۲۰۷	ناخوشتین کات له ژبانی پیغه مبهردا
۲۱۰	سهره تاي کویوونه وی هاوه لان بهدموری پیغه مبهردا
۲۱۱	زیاد بیوونی فشاری موشریکان
۲۱۲	قاره مانیتی کهم وننه
۲۱۴	بلاویوونه وی هواانی شهید بیوونی پیغه مبهردا و کاریگری له سر جهنگه که
۲۱۴	پیغه مبهردا بهردمواوه له جهنگ و هلوئسته که وی و مرگرتوه
۲۱۵	کوژرانی (ابی) کوری (خلف)
۲۱۶	(طلحة) پیغه مبهردا هلدستینیتوه
۲۱۶	دوا هیرشی موشریکان
۲۱۷	شیناندنی جهسته ی شهید مکان
۲۱۷	رادوی ناماده بی پانه وانه موسلمانان بو شهرکردن تا کوتایی جهنگه که
۲۱۸	پاش گیشتنی پیغه مبهردا به لا پالی شاخه که
۲۱۹	خوشحال بیوونی (ابو سفیان) دوی جهنگه که و قسه کردنی له گهل عومهردا
۲۲۰	به دینیی بهیه که گیشتنه وه له بهردا
۲۲۰	دنیا بیوون له هلوئستی موشریکان
۲۲۱	گه بان بهدوی شهید و برینداره کاند
۲۲۲	کوگردنه وی شهید مکان و نه سپرده کردنیان
۲۲۴	پیغه مبهردا و مسف و سه نای خوا دهکات و ده پاریتوه
۲۲۴	گه رانه وه بو مه دینه و هلوئستی پر له خوشه ویستی و بو خوا بیوون
۲۲۶	پیغه مبهردا دهگاتوه مه دینه
۲۲۶	ژماره ی کوژراوانی هردوولا
۲۲۶	حاله تی ناناسایی له ناو مه دینه دا
۲۲۷	غه زای (حمراء الاسد)
۲۲۲	قورنانه یباره ی جهنگه که وه دموی
۲۲۲	حیکمه ت و وانه کانی جهنگی نوحود
۲۲۴	سریه و نیراوه مکان نیوان (نوحود) و (نه حزاب)
۲۲۵	سریه ی (ابو سلمه)
۲۲۵	ناردنی (عبدالله ی کوری) (انیس)
۲۲۶	شانده کانی (ره جیع)
۲۲۸	کاره ساتی بی (مونه)
۲۴۰	غه زای (بنو النضیر)
۲۴۴	غه زای نه جد
۲۴۶	غه زای بهدوری دووم
۲۴۷	غه زای دومه الجندل
۲۴۸	غه زای نه حزاب
۲۶۲	غه زای (بنو هریظه)

## چالاکى سەربازى دوای ئەو جەنگە

- کۆژراڤى (سلامى كورى (ابى الحقيق) ..... ٣٦٩
- سرىدى (محمدى كورى (مسلمه) ..... ٣٧١
- غەزاي (بنو نحيان) ..... ٣٧٢
- بە بەردەموامى ناردنى مەفرەزمو سرىهكان ..... ٣٧٣
- غەزاي (بنو المصطلق) يان (مريسيع) ..... ٣٧٦
- بۆلى دووربوان پىنش غەزاي (بنو المصطلق) ..... ٣٧٨
- ١- گوتهى دووربوان : ﴿لَنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ﴾ ..... ٣٨٣
- ٢- بووداوى هەلبەستنهكه (حادثة الافك) ..... ٣٨٤
- ناردنى مەفرەزمو (سرىه) دوای غەزاي (المريسيع) ..... ٣٨٧

## رووداوى حودەيبىيە

- هۆى عەمرە كردنى حودەيبىيە ..... ٣٩٠
- خۆكۆکردنەوى موسولمانان ..... ٣٩٠
- موسلمانان بەرمو مەككە دەجولن ..... ٣٩٠
- هەولەدانى قورەيش بۆ رىگەگرتن لە موسولمان ..... ٣٩١
- رىگە گۆرپىن هەولى خۆلادان لە شەرى خوينىاوى ..... ٣٩١
- (بديلى) دىكەويتە نيوان پىنغەمبەر ﷺ و قورەيشەو ..... ٣٩٢
- شانەمكائى قورەيش ..... ٣٩٣
- ﴿هُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ﴾ ..... ٣٩٤
- شاندى (عثمانى كورى (عفان) بۆلای قورەيش ..... ٣٩٥
- هەولانى شەهيد كردنى (عثمان) و بەيەقى رضوان ..... ٣٩٥
- بەستنى پەيمانى ناستبوونەوى بەندەمكائى ..... ٣٩٦
- گىرپانەوى (ابى جنل) ..... ٣٩٨
- قورپانى كردن و سەرتاشين و بۆ خۆكۆردنەوى لە عومرە ..... ٣٩٨
- نەگىرپانەوى ژنانى كۆچكەر ..... ٣٩٩
- چى لە بەندەمكائى پەيماننامەكه هاته كايەو ..... ٤٠٠
- خەمدەگرتنى موسولمانەكان و گەفتوگۆى (عمر) لەگەڵ پىنغەمبەردا ﷺ ..... ٤٠٢
- چارەسەر بوونى قەبرىانى ژىر دەستەكان ..... ٤٠٣
- موسولمان بوونى پالەوانانى قورەيش ..... ٤٠٤

## قوناغى دووم:

- هەنگاويكى نوئى ..... ٤٠٥
- نامە نووسين بۆ پادشا و مېرەكان ..... ٤٠٧
- ١- نامە بۆ (نەجاشى) پادشاى (جەبەشە) ..... ٤٠٧
- ٢- نامە بۆ (مقوقس) پادشاى (مصر) ..... ٤١٠
- ٣- نامە بۆ (كيسرا) پادشاى (فارسەكان) ..... ٤١٢
- ٤- نامە بۆ (قەيسەر) پادشاى (رۆمەكان) ..... ٤١٣

- ۵- نامه بؤ (منذر)ی کوری (ساوی) ..... ۴۱۷  
 ۶- نامه بؤ (هوذة)ی کوری (علی) (سهرؤکی) (یه مامه) ..... ۴۱۸  
 ۷- نامه بؤ (حارث) کوری (ابی شمر)ی (غسانی) (گه وره) (دیمه شق) ..... ۴۱۹  
 ۸- نامه بؤ پادشای (عومان) ..... ۴۱۹

### چالاکي سه ریازی پاش په یمانی خوده یییه

- ۴۲۳ ..... غه زای (غایه) (یان غه زای) (ذی القرد)  
 ۴۲۵ ..... غه زای (خه ییهر) و (وادی القری)  
 ۴۲۵ ..... هوئی غه زاکه  
 ۴۲۶ ..... دهرچوون بهرمو خه ییهر  
 ۴۲۶ ..... ژماره ی سویای نیسلامی  
 ۴۲۷ ..... په یوه نندی کردنی دوو پرووان به جوله گه وه  
 ۴۲۷ ..... ریگه ی چوون بهرمو خه ییهر  
 ۴۲۸ ..... چهند پروودا ویک له ریگه دا  
 ۴۲۹ ..... سویای نیسلامی بهرمو شورا کانی خه ییهر  
 ۴۳۰ ..... خو سازدان بؤ شهرو قه لا کانی خه ییهر  
 ۴۳۱ ..... دهست پیگردنی شهرو بزگار کرتنی قه لای (ناعم)  
 ۴۳۲ ..... بزگار کردنی قه لای (صه ب)ی کوری (معاذ)  
 ۴۳۳ ..... قه تیج کردنی قه لای (زییر)  
 ۴۳۴ ..... قه تیج کردنی (ابی)  
 ۴۳۴ ..... قه تیج کردنی (نزار)  
 ۴۳۵ ..... قه تیج کردنی بهشی دوومی قه لا کانی خه ییهر  
 ۴۳۵ ..... دانوستان  
 ۴۳۶ ..... کوشتنی (ابن ابی الحقیق) له سهر په یمانشکینی  
 ۴۳۷ ..... دابه شکردنی دهستکه و ته کانی شهر  
 ۴۳۸ ..... گه رانه وهی (جعفر)ی (کوری) (ابی طالب) و نه شه ریه کان  
 ۴۳۹ ..... ماره کردنی (صفیه)  
 ۴۳۹ ..... باسی مده ژمه راویه که  
 ۴۴۰ ..... کوژراوانی هه ردوولا له شه ریه کانی خه ییهر دا  
 ۴۴۰ ..... قه دمک  
 ۴۴۱ ..... (وادی القری)  
 ۴۴۲ ..... ته یماء  
 ۴۴۲ ..... گه رانه وه بؤ مده دینه  
 ۴۴۳ ..... سریه ی (ابان)ی کوری (سعید)

### پاشماوه ی سریه و غه زاکانی سانی جه و ته م

- ۴۴۴ ..... غه زای (ذات الرقاق)  
 ۴۴۹ ..... عومره ی قه زا کردنه وه



٤٥٢	.....	جهنگی (موتة)
٤٥٢	.....	هوی جهنگه که
٤٥٣	.....	میرمکانی سوپاو راسپاردهی پیغه مبه‌ر ﷺ بویان
٤٥٣	.....	مانناوایی کردن له سوپای نیسلامیی و گریانی (ابن رواحه)
٤٥٤	.....	به جوئه کهوتتی سوپای نیسلامیی و له پرده کهوتن به سدر باریکی ترسناکدا
٤٥٤	.....	نه نجومه‌نی راویژکاری (معان)
٤٥٥	.....	سوپای نیسلام به‌رمو لای دوژمن ده جوئیت
٤٥٥	.....	سهره‌تای جهنگ و کوژرانی به‌دوای یه‌کدا هاتنی سهرگرده‌کان
٤٥٦	.....	نالاکه به‌دهستی شمشیریکی خوداوه
٤٥٧	.....	کوتایی جهنگه که
٤٥٧	.....	شهری پاشه‌کشه
٤٥٨	.....	کوژراوانی هه‌ردوولا
٤٥٨	.....	کاریگه‌ری جهنگه که
٤٥٩	.....	سریه‌ی (ذات السلاسل)
٤٦٠	.....	سریه‌ی (ابی قتاده) بۆ (خضرة)
٤٦١	.....	غه‌زای فه‌تجی مه‌ککه
٤٦١	.....	هوی غه‌زاکه
٤٦٣	.....	(ابو سفیان) ده‌چن بۆ مدینه بۆ تازه‌کردنه‌وی سونه‌که
٤٦٦	.....	خۆ سازدان بۆ غه‌زاکه و هه‌ولی ناشکرانه‌کردنی
٤٦٨	.....	سوپای نیسلامیی به‌رمو مه‌ککه ده‌روات
٤٦٩	.....	سوپای نیسلامیی له (مرالظهران) داده‌به‌رئ
٤٦٩	.....	(ابو سفیان) له‌به‌رده‌م پیغه مبه‌ری خودا ﷺ
٤٧١	.....	سوپای نیسلامیی (مرالظهران) به‌جینه‌مه‌یلێت به‌رمو مه‌ککه
٤٧٣	.....	قوربه‌یش له‌ناکاودا به‌هاتنی سوپای نیسلام دمزانیت
٤٧٤	.....	سوپای نیسلام ده‌گاته (ذی طوی)
٤٧٤	.....	سوپای نیسلام ده‌رواته ناو مه‌ککه‌وه
٤٧٥	.....	پیغه مبه‌ر ﷺ ده‌رواته مزگه‌وتی حه‌رام و له بت پاکێ ده‌کاته‌وه
٤٧٥	.....	پیغه مبه‌ر ﷺ له کابه‌دا نوێژ ده‌کات و له‌به‌رده‌م قوربه‌یشدا وتار ده‌خوینیته‌وه
٤٧٦	.....	﴿لَا تُزِيبْ عَنْكُمُ الْيَوْمَ﴾
٤٧٦	.....	کلیلی به‌یت دمدریته‌وه به‌ خه‌نگه‌که‌ی
٤٧٧	.....	(بیلال) له سهریانی کابه‌ی پیروژبانگ دمدا
٤٧٧	.....	نوێژی سهرکه‌وتن یان نوێژی شوکرانه
٤٧٨	.....	حه‌لان کردنی خوینی چه‌ند پیاوکی تاوانبار
٤٧٩	.....	موسولمان بوونی (صفوان ی کوری امیه) و (فضالة ی کوری عمیر)
٤٨٠	.....	وتارمه‌که‌ی پیغه مبه‌ر ﷺ له بۆژی دوومه‌ی فه‌تهدا
٤٨٠	.....	خه‌مخواردنی نه‌نسا‌ریه‌کان بۆ مانه‌وه‌ی پیغه مبه‌ر ﷺ له مه‌ککه‌دا
٤٨١	.....	به‌یعه‌ت و مرگرتن

۴۸۲	مانده‌وی له مه‌ککه‌داو کارکردنی تییدا
۴۸۳	سریه و نیراومکان
	<b>قوناغی سییه‌م</b>
۴۸۷	غەزای حونه‌یین
۴۸۷	که‌وته‌ی پینی دوژمن و دابه‌زینیان له (اوطاس)
۴۸۷	شارم‌زایه‌کی جه‌نگ رای فه‌رمانده‌ی گشتی په‌سه‌ند ناکات
۴۸۸	سیخو‌رمکانی دوژمن
۴۸۸	چاو‌دیزمکانی پیغه‌مبه‌ر
۴۸۹	پیغه‌مبه‌ر مه‌ککه به‌جی ده‌هیلیت و دم‌روات بۆ (حنین)
۴۹۰	تیرهاو‌یزان شالای ناکاو ده‌هینن
۴۹۱	گه‌رانه‌وی موسو‌لمانه‌کان و گهرم بوونه‌وی شهر
۴۹۱	شکسته‌نیان و بووخانی دوژمن
۴۹۲	ده‌ستکه‌وته‌کان
۴۹۲	غەزای (طائف)
۴۹۵	دابه‌شکردنی غه‌نیمه‌ت له (جهرانه)
۴۹۶	نه‌نسارمکان دم‌روژه خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ر
۴۹۸	هاتنه‌وی ومفدی (هوازن)
۵۰۰	عویره‌ کردن و گه‌رانه‌وه بۆ مه‌دینه
۵۰۱	ناردنی سریه‌کان دوا‌ی گه‌رانه‌وه له‌غەزای فه‌تعی مه‌ککه
۵۰۱	بروادان
۵۰۲	سریه‌کان
۵۰۷	غەزای (ته‌بوك) له‌ ره‌جه‌بی سائی (۹)ی کۆچیدا
۵۰۷	هۆی غەزاکه
۵۰۸	هه‌وائی خو‌سازدانی رۆم و (غسان)یه‌کان
۵۰۹	هه‌واله‌ تاییه‌ته‌کان له‌بارمی خو‌سازدانی رۆمه‌کان و غه‌سانه‌وه
۵۱۰	زیاتر بوونی مه‌ترسی و هه‌لو‌سته‌که
۵۱۰	پیغه‌مبه‌ر بریارینکی یه‌کلایی دم‌دات
۵۱۱	راگه‌یاندنی خو‌سازدان بۆ شهری رۆم
۵۱۱	موسو‌لمانه‌کان پیش‌برکی ده‌مکن له‌ خو‌نامه‌ده‌ کردندا
۵۱۲	سو‌پای نی‌سلام به‌رمو ته‌بوك دم‌روات
۵۱۴	سو‌پای نی‌سلام له‌ناو ته‌بوكدا
۵۱۶	گه‌رانه‌وه بۆ مه‌دینه
۵۱۷	دواکه‌وتوو‌مکان
۵۱۹	ناسه‌واری غەزاکه
۵۱۹	دابه‌زینی قورن‌ان له‌بارمی ناوم‌رۆکی جه‌نگه‌که‌وه
۵۲۰	هه‌ندئ له‌ بووداوه‌ گرنگه‌کانی نه‌و سانه